

తిక్కన కావ్యశిల్పము

కేతవరపు వేంకట రామకౌటి శాస్త్రి

విద్యారణ్యపురి : పరంగల్లు 1.

పరీధాని - సంక్రాంతి

18-1-1978

ప్రతులు - 1000

సర్వస్వామ్య సంకలితము

రచన :

తిక్కన కావ్యశిల్పము

రచయిత :

శేతవరపు వేంకట రామకౌటి శాస్త్రి

ప్రచురణ :

వైఖరీ ప్రకాశనము

ముద్రణ :

నాగేంద్ర ఆర్ట్స్ ప్రింటర్స్ & శివాజీ ప్రెస్, సికింద్రాబాదు

మూల్యము : సాదాప్రతి రూ. 17 - 00

మేలు ప్రతి రూ. 20 - 00

అంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వమువారు చేసిన ఆర్థిక సహాయముతో ముద్రితము

ప్రతులకు :

వైఖరీ ప్రకాశనము,
క్వార్టర్ 2, పోస్ట్ గ్రాడ్యుయేట్ సెంటర్,
విద్యారణ్యపురి, వరంగల్ - 1.

క్వాలిటీ పబ్లిషర్స్,
అరందల్ పేట,
విజయవాడ - 2.

ఆ శీ స్సు

శ్రీ రామకోటి శాస్త్రిగారు రచించిన 'తిక్కన కావ్యశిల్పము' అన్న గ్రంథమును అందందు జూచితిని తిక్కన్నగారి శిల్పము చాల సూక్ష్మమైనది ప్రధానముగా ఆయన పద్యరచనయందు, శబ్దములు ప్రయోగించుటయందు, వర్ణనలు సముచితముగా చేసి వానివెనుక నేవియో రసములను లేదా భావములను దాచిపెట్టుటయందు పలువిధముగా నుండును తిక్కన్న శిల్పమును నిజముగా చెప్పినచో ప్రతిపద్యమునకు వ్యాఖ్యానము వ్రాయవలసి యుండును తాత్పర్యమే పొడకట్టించుకొనలేనివారు అంత లోతులకు పోలేరు. ఆ పోయినవారు వానిని చెప్పవలయును. ఈ కావ్యశిల్పమునది సప్తసముద్రములవంటిది ఒక కావ్యమునకు వంద దశలున్నచో, వంద తక్కువ, అన్నిదశలందు పలుమంది చిత్ర చిత్రములయిన శిల్పమును చేయుదురు ఒక సౌధమును తీసికొన్నచో సౌధనిర్మాణము చేయుట మహాశిల్పము ఆ సౌధములో నొక స్తంభమున్నచో స్తంభనిర్మితి శిల్పము ఆ స్తంభమునందు చెక్కబడిన వందబొమ్మలలో ప్రతిదియు నొక శిల్పము ఇవియన్నియు కలిసి స్తంభరామణీయకము వెట్లు వృద్ధిపరచుచున్నవో చూచూట అది మరియు పెద్దశిల్పము ఈ రీతిగా మహాకవులు వ్రాసిన కావ్యములను చదువుటయు అతరమునుండి ప్రయోగింపబడిన శబ్దములనుండి పద్యరచననుండి కథాశిల్పము రచనా శిల్పము రససంసాధన శిల్పము పలువిధములుగానున్న మహాకవుల రచనలు మనకెప్పుడెవల నందినచో నచ్చట పట్టుకొనవలసినదేతప్ప సంపూర్ణముగా చూచుట కష్టమని నా యభిప్రాయము తిక్కన్న గారొక విశిష్ట శిల్పి. ఆయన శిల్పము ప్రధానముగా జిలుగుపనిమీద ఆధారపడి యుండును. అందుచేత స్థూలముగా చెప్పట కష్టము. శ్రీ రామకోటి శాస్త్రిగారు ఆ తిక్కన్నగారి జిలుగుపనితనములు పలుచోట్ల చూపించిరి చెప్పవలయును వీరు చూపిన కొన్ని భాగములు మిక్కిలి రమణీయములుగా నున్నవి రహస్యములను వెల్లడించుచున్నవి. తిక్కన్న గారప్పడప్పడు పదిపద్యములుగా తీసికొని అదియొక ఘట్టముగా నున్నచో దాని నొక కావ్యముగా చేయును మహాకావ్యరచనా శిల్పమునంతయు నా పదిపద్యములలో పెట్టును. ఇట్టివి పలుచోట్ల నుండును. ఆయన కథలను చెప్పట బహువిధములుగా నుండును. అన్ని విధములను పట్టుకొనుట కష్టము. మొత్తముమీద తిక్కన్నచేసిన ఈ జిలుగుపనుల

చేత ఆయన మహాశిల్పియన్న విషయమట్లుండగా మహాకావ్య నిర్మాణ ప్రథమ లక్షణమునుండి పాఠకుల మనస్సులను ప్రత్యేక భాగములను మరలించుట జరిగినదేమో అన్న యనుమానము నాకు చిన్నప్పటినుండి యున్నది. వైగా నింతటి మహాగ్రంథ మొక్కసారి యెప్పుడు చదువును? ఎంత విమర్శనాత్మకము వాని విమర్శజ్ఞానము సంపూర్ణముగా నొక్కసారి వున్నదు. కాలక్రమమున బుద్ధి వికసించును. వ్రాసిన మహాకవులును అట్టివాలే. ఈ గ్రంథము మొదట యెట్లమీద వ్రాయబడినచో మొదటిభాగములలోని శిల్పలక్షణములకంటె చివరిభాగములలోని శిల్పలక్షణములు వేరు రామకోటిశాస్త్రిగారు వ్రాసిన ఈ విమర్శనములో తిక్కన రచనలో పలుచోట్లగల అట్టి పలువిధములయిన శిల్పములు చూపింపబడినవి. ఇది పాఠకులకు మిక్కిలి యోగ్యమైనది. నిర్బంధేహముగా భావుకుల కువయోగించును. మరియు సంతయో వ్రాసినచోలును, అట్టి ప్రాయము వ్రాయుటలో ఎంతని చెప్పగలము?

మరియు నేటి విమర్శకొంత చరిత్ర - కొన్ని పాఠములు - కొంత గోల, వీనితో విమర్శనముయొక్క సుష్టు స్వరూపముగూడ గోచరించుటలేదు. అట్టి గ్రంథము మరియొక భాషలో నున్నచో నన్నయ తిక్కనల గూర్చి విమర్శనలు మరికొన్ని వందల గ్రంథములుగా సిద్ధమగును ఆ ప్రయత్నములేదు. ఈ సంపూర్ణదృష్టి మనకు లేదనిపించుచున్నది. అట్టి మహాకావ్యము జరిగినచో దానిలో ఈ రామకోటిశాస్త్రిగారి ఈ గ్రంథముకొన్ని కొన్ని ఘట్టములయొక్క కొన్ని కొన్ని రహస్యములు తీర్మానించి పెట్టినట్లు తెలియును శ్రీరామకోటి శాస్త్రిగారు తిక్కన్నయందు చూపించిన కొన్ని శిల్పనాణందాంటివి ఆ తిక్కన్న రచనలో నెన్నియో కలవు. అట్టివన్నియు చూపించుట సాధ్యముగాదు. ఈయన చేసిన పనినిబట్టి తిక్కన వానిని మన మూహించవలయును. ఈయనకు నా ఆశీస్సులు.

ఆ మో ద ము

‘తిక్కన కావ్యశిల్పము-తత్త్వము అను’ నీ సిద్ధాంత గ్రంథము శ్రీకేత వరపు వేంకట రామకోటిశాస్త్రిగారు తమ పి ఎచ్. డి. పట్టమునకై 1960 లో ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయమునకు సమర్పించినది ఇది నా పర్యవేక్షణలో జరిగిన మొదటి పరిశోధన ఫలితము కనుక నాకు మిక్కిలి ప్రీతిపాత్రము. ఒక పుష్కరము తరువాతనై నను ఈ గ్రంథము వెలుగులోనికి వచ్చుచున్నందుకు సంతోషము.

కవిబ్రహ్మ తిక్కనకు తెలుగు సాహిత్యమున నొక విశిష్టస్థానమున్నది ఆయన వైశిష్ట్యమును ఇంతకుపూర్వము పండితులు విమర్శకులు కొంత వెల యించినారు. ఒక మహాకవి సృష్టించిన సారస్వతమును భావుకులు సహృదయులు నైన విమర్శకులు తరచినకొలది నూత్నాతినూత్న విషయములు వెల్లడియగు చుండును. శ్రీరామకోటిశాస్త్రిగారు ఈ సిద్ధాంత గ్రంథమున చేసిన మహా కార్య మట్టిదే.

ఈ గ్రంథమున మొదటిభాగము తిక్కనగారి నిర్వచనోత్తర రామాయ ణము మరియు నితరమైన మృగ్యకృతులకు సంబంధించినది; రెండవభాగము భారతమునకు సంబంధించినది మొదటి భాగమున తిక్కన దేశకాలములు, ఆతని కృతులు, ఉత్తరకాండ రామకథను స్పృశించిన పూర్వకృతులు, ఉత్తర రామాయణమందలి యంగిరసము-ఇతర రసములు, మూలానుసరణ విధానము, నాయకుడు, కావ్యదృష్టి వైలక్షణ్యము, కావ్య నిర్మాణ కుశలత, భవభూతి దిక్షాగుల ప్రభావము, ఉత్తరకాండమును రచించిన తరువాతి కవులు, అశ్వా సాద్యంత పద్యములు, జయంతి రామభట్టు కృతి, తిక్కన విజయసేన మందలి పద్యములను విషయములగూర్చి సాకల్యము సమీచీనము నైన పరిశోధనము జరిగినది. రెండవభాగము పెద్దది. దీనిలో తెలుగు భారతము కావ్యేతిహాస

మనియు భారతమునకు నాయకడు ధర్మరాజనియు స్థాపించుటే కాక, సంస్కృత భారతముతో తెలుగుభారతము నెందులకు పోల్చుకొనినదో, కవిశ్రయమువారు భారతము నెట్లు భావించిరో, తిక్కనగారి భారతములోని పరమార్థ మేమిటో నిష్కర్షణీయమైనది. విరాటము సంధిపర్వమనియు, ఉద్యోగము పాండవ సమరోద్యోగపర్వమనియు స్థాపించుట జరిగినది యుద్ధపట్కము, శాంతిశ్రయము, అశ్రమవాస చతుష్టయములవలన వైశిష్ట్యమును క్రొత్త దృష్టితో చెప్పుట జరిగినది భారతమందలి యువకథల పరమప్రయోజనము సతర్కముగా నిరూపితమైనది వర్ణనలే, చేయకలయునో మహాకవి తిక్కనగారి ప్రకృతి వర్ణనల వైశిష్ట్య సార్థక్యము లెట్టివో, ఆయా పాత్రల స్వభావము లెట్టివో, పాత్రోన్మీలన మెట్లు జరిగినదో, వారి జీవసంఘటి యెట్టిదో నిరూపితము లైనవి చివరన దోషముకాని రసదోషము, అంగరసములు, అలంకార విచారము, వృత్తాచిత్య విచారము లున్నవి

తిక్కనగారి తాత్త్వికధార శాస్త్రీగారి సిద్ధాంత గ్రంథమున నొక ప్రముఖభాగమైనది అది యీ ముద్రిత గ్రంథమున లేదు అది మరయొక గ్రంథముగా వెలువడ దగినది

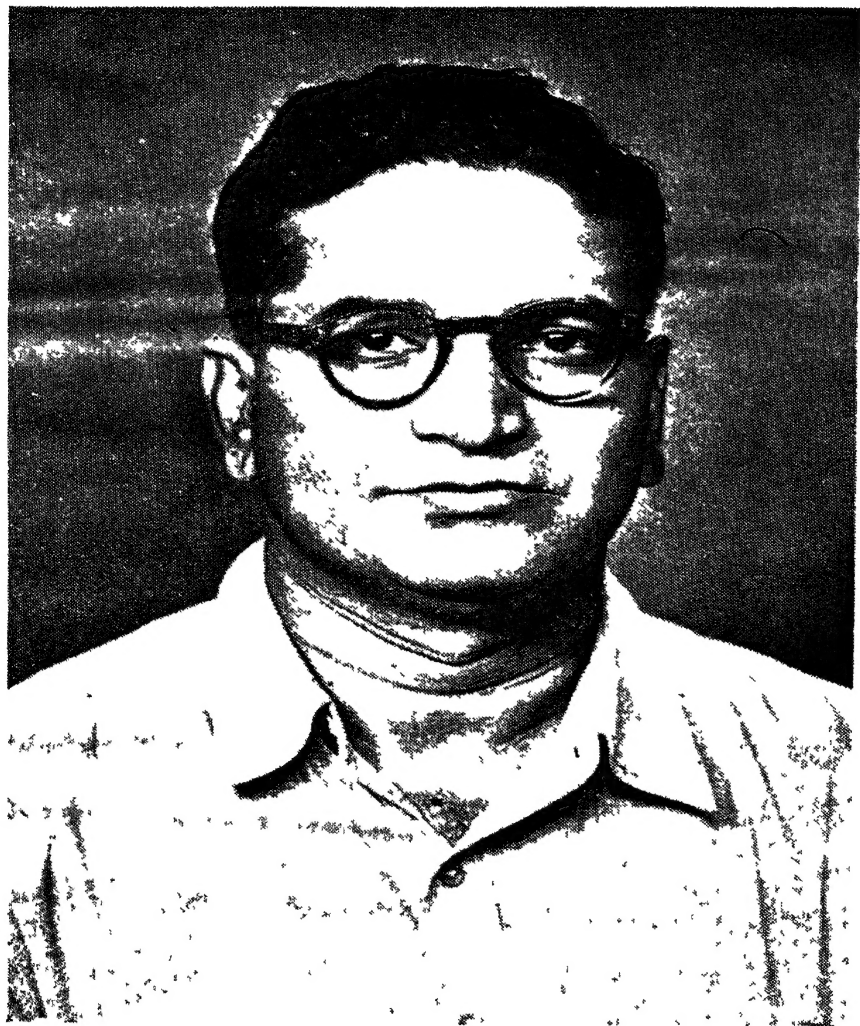
తిక్కనగారి కావ్యశిల్పమును విషయము ఒక సముద్రము వంటిది. సహృదయ విమర్శకు లెవ్వ రా శిల్పావిష్కరణమునకు పూనుకొన్నను ఏతమెత్తి వచ్చును. శ్రీరామకోటిశాస్త్రీగారు కూడ చేసినవని అంతియ. కాని అంతలోనే ఆయనచూపిన నేర్పు, దిట్టతనము, చూపు అగ్ని-పడగినవి ఆయన దిగ్భవమున కొక ప్రత్యేకత యున్నది. ఆగర్భవమును వెలయించు పద్ధతిగూడ ఒక ప్రత్యేకత యున్నది. కవిత్వము ప్రాయముట, కవిత్వము నర్థముచేసికొనుట, కవిత్వమును వ్యాఖ్యానించుట-ఉత్తరోత్తరము కష్టసాధ్యములు. కొందరు విమర్శకులు ఈ కవిత్వము బాగున్నది, ఈ కవిత్వము బాగులేదగుదురు ఉదాహరణము లిత్తురు. కాని అది ఎందులకు బాగున్నదో ఎందులకు బాగులేదో సహార్థికముగా నిరూపింప జాలరు. శ్రీరామకోటిశాస్త్రీగారేది చెప్పినను తర్కసహితముగా ప్రకరణోచిత్య మహితముగా నిరూపించి పరిశోధనమును ప్రక్రియను సార్థకముగా సాధించి కృతకృత్యులైనారు. ఈ గ్రంథము తిక్కన కావ్యశిల్పము నధ్యయనము చేయుటకేకాక మహాకవులైన వారి కావ్య మర్మము లెరుగుటకు క్రొత్తపుంతలు చూపుచున్నది. పండితులకు పరిశోధకులకు సహృదయాలకు

విమర్శకులకు ఈ గ్రంథ ముపాదేయము సంభావనీయము నగునని నా విశ్వాసము. సంతతాధ్యయనశీలముగల శ్రీ రామకోటి శాస్త్రిగారు మునుముందిట్టి సార్థకములైన గ్రంథములు వెలయించి పరిశోధన ప్రక్రియకును విమర్శన సాహిత్యమునకును పుష్టిని తుష్టిని కూర్చగలరని నా నమ్మకము.

ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయ
స్నాతకోత్తర కేంద్రము,
విద్యారణ్యపురి-ఓరుగల్లు.
26-12-1972.

బి. రామరాజు

అంకితము



శ్రీదేవతా ముఖాంబుజ పరీమళమందహాసునకు
ఆదరణీయ సార వివిధాత్మ గుణప్రసన్నునకు
ఈదృ గస్త్ర దఖిలాభ్యుదయ హేలాలతాలవాలునకు
మోదమాన మనఃపరిణతమూర్తి కాళ్యానుస్వాములకు.

కృతజ్ఞత

ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయములో ఆంధ్రభాషా శాఖ పరిశోధన విభాగమున 1957 లో చేరి పూర్తిగా రెండు సంవత్సరములు అధ్యయనము చేసి ఒక సంవత్సరములో ఈ గ్రంథమును వ్రాసి డాక్టరేటు పట్టమునకై 1960లో సమర్పించితిని. ఇంత చేసిన తరువాత తిక్కన్నగారి వాఙ్మయ వైశిష్ట్యమును సుష్ఠుగా అవగాహన చేసికొనుటకు ఒక జీవితము చాలదని తెలిసినది. రెండు మూడు సంవత్సరములలో ఒక సాధారణ బుద్ధి ఎంత గ్రహింపగలదో అంతమాత్రమే ఇందు వ్రాయబడినది. మహాభారత రచన క్రియా కలాపమును తిక్కన్నగారిక ఆరాధన విశేషముగా భావించిరి. రచనమునకువలెనే అధ్యయనమును ఈజన్మ కామాత్రము సమకూడినది. అంతే సంతోషముగా నున్నది.

నే నీ యింత గ్రంథము నెట్లు వ్రాయగలిగితిని దహరాకాశములోనికి చూడగా-వేటూరి శివరామశాస్త్రి, సూరి భగవంతుల, ఖండవల్లి లక్ష్మీరంజనం, బిరుదురాజు రామరాజు, వట్టికోట ఆళ్వారుస్వామి, సి నారాయణరెడ్డి, దాశరథి, కాళోజీ నారాయణరావు, దివాకర్ల వెంకటావధాని, ఎ యవ్ త్యాగరాజు, మడిపడగ బలరామాచార్యులు, కాకర్ల వేంకటరామనరసింహం, పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావు, వెల్లంకి అమృత్తా శాస్త్రి, విశ్వనాథ సత్యనారాయణ ఈ మొదలయిన మహానుభావులు మరియెందరో కనుపించుచున్నారు ఎవరు ముందు ఎవరు వెనుక? ఎవరేమి చేసినారు? అది నాకు తెలియదు. నాకొక్కటి తెలియును. ఆ యందరయందును యథాయోగ్యముగా పరమేశ్వరుడు మేలుకొనియుండుటను నే ననుభవించితిని. ఇదంతయును ఆచార్య శ్రీ బిరుదురాజు రామరాజుగారి పర్యవేక్షణమున జరిగినది అందువల్ల తిక్కన్నగారి వాగ్మేయ హృదయము నిట్లు దర్శించి వ్రాయగలిగితిని. వ్రాసి సరిగా ఒక పుష్కరమైనది. ఇప్పటికైనను ఈ మాత్రము అచ్చులో కనుపించినదనగా అందుకు హరి శివకుమారుడు కారణము. చూడగా చూడగా నా కనుపించుచున్నదికదా ఇదేమి దేవుని పెళ్ళికాదు కదా యని. అవును. కాదు. కర్తృత్వము నాయందు నిలబెట్టుటకు సూత్రధారులై పట్టవిడువక నాకు వెన్నుబలముగా నిలిచిన శ్రీరామరాజుగారికి కృతజ్ఞుడనని చెప్పిన చాలదు. మరి ఎక్కువ చెప్పటకులేదు. ఉన్నచో బాగుండునని యున్నది.

విషయ సూచిక

ప్రథమ ఖండము

నిర్వచనోత్తర రామాయణము

సంఖ్య

పుట

1. ప్రథమోన్మేషము 1—13
దేశకాలములు - కృతులు-1 ; ఉత్తర కాండకథ-పద్మపురాణము-8 ; ఉత్తరకాండ కథ - జైమినీ ఖారతము - 9 ; ఉత్తరకాండము-పూర్వరామాయణము - 10.
2. ద్వితీయోన్మేషము 14—31
అంగిరసము - 14; అంగిరసము ధర్మవీరము - 17; రెండు లఘుకావ్యముల సంపుటి - 19; పూర్వభాగము - రావణ నాయకము-రౌద్రస్ఫూర్తి గలిగిన యుద్ధవీరము రసము-23; వీరము-ధర్మవీరము-27; యుద్ధవీరము - రౌద్రము - 29.
3. తృతీయోన్మేషము 32—46
పూర్వభాగము - మూలానుసరణ విధానము - 32; ఉత్తర భాగము - మూలానుసరణ విధానము-40
4. చతుర్థోన్మేషము 47—76
శ్రీరాముడు - 47; రావణుడు-65.
5. పంచమోన్మేషము 77—89
కావ్యదృష్టి వైలక్షణ్యము - 77; నిర్వచనోత్తర రామాయణము - నిర్మాణకుశలత - 81.
6. అనుబంధములు 90—111
నిర్వచనోత్తర రామాయణము - భవభూతి దిక్షాగుల ప్రభావము - 90; ఉత్తరకాండ - తరువాతి కవులు - 93; ఆశ్వాసాద్యంత పద్యములు - 97; నిర్వచనోత్తర రామాయణ శేషము - ఏకాశ్వాసము - జయంతి రామభట్టు-103; ప్రబంధ రత్నావళి నుండి "తిక్కన-విజయ సేనము" లోని పద్యములు-107; శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు ప్రబంధమణిభూషణమున గుర్తించిన "విజయ సేనము" లోని పద్యములు-110.

ద్వితీయ ఖండము

శ్రీమహాభారతము

సంఖ్య

పుట

1. ప్రథమోన్మేషము 113—148

శ్రీమహాభారత మితహాసము-113, ఇతిహాసస్వరూప వివేచనము-115; ఇతిహాసభేదములు-120; భారతమున నాయకుడు ధర్మరాజు-129; భారతమునందలి అంగిరసము శాంతము-140; ఇతిహాసమున రసస్థితి-145.

2. ద్వితీయోన్మేషము 149—202

సంస్కృతాండ్ర భారతములను పోల్చి విమర్శించుట కవకాశములేదు-149, భారత విమర్శకులు-158; సంస్కృతాండ్ర భారత విమర్శన స్వరూపము-160; కవిత్వయమువారు భారతమును భావించినతీరు-176; తిక్కనగారి భారతావతారిక-181.

3. తృతీయోన్మేషము 203—265

విరాటపర్వము-203; ఉద్యోగపర్వము-225; పురోహితుని రాయభారము-227; సంజయరాయభారము-241; శ్రీకృష్ణ రాయభారము-250.

4. చతుర్థోన్మేషము 266—311

అర్జునవిషాదము-266; సమరము-272; యుద్ధకథనము-289; ప్రధానపీఠాలు-యుద్ధవర్ణనము పద్ధతి-297; పూర్వాములు-304; రెండు కొద్దిపాటి యుద్ధములు-308.

5. పంచమోన్మేషము 312—331

శాంతిత్రియము-312; అశ్రమవాస చతుష్టయము-324.

సంఖ్య

పుట

6. షష్ఠోన్మేషము

332—384

ఉపకథలు : పురందర విజయోపాఖ్యానము-312; అంబో
పాఖ్యానము-315; మృత్యుచేతాఖ్యానము-319, త్రిపురా
సుర వృత్తాంతము-340; బలరాముని తీర్థయాత్రాకథనము-
343; సుద్యుమ్నుని కథ-343; పరశురాముని వృత్తాంతము-
344; మరుత్తుని యజ్ఞకథ-350 ; నకులోపాఖ్యానము-354.
పునరుక్తములు వృత్రకథ - 360; సువర్ణప్రీతికథ - 360;
మృత్యుచేతకథ-364; కర్ణుని జన్మవృత్తాంతము-367; గరుడో
పాఖ్యానము, ఉదంకోపాఖ్యానము-370

7. సప్తమోన్మేషము

385—460

వర్ణ నస్వరూపము-385, ప్రకృతివర్ణనలు-388; పాత్ర-స్వరూప
స్వభావములు-414; పాత్రోన్మీలనము-ధృతరాష్ట్రుడు-423;
పాత్రోన్మీలనము - దుర్యోధనుడు-433, పాత్రోన్మీలనము-
ధర్మరాజు-441.

8. అష్టమోన్మేషము

461—529

దోషముకాని రసదోషము-461; అంగరసములు - 467; కరు
ణము-468; శృంగారము-477; అలంకార విచారము-487;
వృత్తాంతవిశ్లేష విచారము-505; స్రగ్ధర - మహాస్రగ్ధర-517;
వసంతతిలక-522; ఉపజాతి-524; తోటకము-525 ; లయ
గ్రాహి-526; స్వాగతము-527.

9. అనుబంధములు

530—540

నన్నయ్యగారి పర్వసంగ్రహము-తిక్కన్నగారు-530; రెండు
మూడు కొద్దిపాటి సవరణలు-534; సూర్యోదయ సూర్యా
స్తమయ వర్ణనలు-540.

ప్రథమ ఖండము

నిర్వచనోత్తరరామాయణము

తన కావించిన నృప్తి తక్కురులచేతం గాదుగానామఖం
బునఁ దాఁ బల్కిన పల్కు లాగమములై పొల్పొందు నా వాణి భ
ర్తను నీతం దొకరుండ నాఁ జను మహత్త్వవా ప్తీన్ గివిబ్రహ్మనా
వినుతింతున్ గవి తిక్కయజ్ఞ నభిరోర్ష్యదేవతాభ్యర్చితున్.

— పిఱ్ఱన - హరివంశము

ప్రథమో న్యేషము

1. దేశకాలములు - కృతులు

తిక్కనగారి తాతయు, తండ్రియు గుంటూరి విభులు. ఆయన మాత్రము నెల్లూరిని పాలించిన మనుమసిద్దికి మంత్రిగా నుండెను. మరియు నాతనికి నిర్వచనోత్తర రామాయణము సంకీర్తము చేసెను. మనుమసిద్ది తండ్రికి, తిక్కనగారి పెద్దతండ్రి సిద్ధన మంత్రిగా నుండెను. ఈ యీ విషయములను బట్టి చూడగా తిక్కనగారు గుంటూరున జన్మించి, బాల్యము గడచినప్పటినుండి నెల్లూరు చేరుకొని పెదతండ్రి యొద్ద పెరిగి, ఆయన ప్రాపకముననే మనుమసిద్దికి దగ్గరివాడై తరువాత మంత్రియై యుండునని పించుచున్నది.¹ బాల్యమునందు గుంటూరుతోను, మిగిలిన వయస్సునందంతయు నెల్లూరుతోను, తిక్కనగారికి సంబంధముండియుండు ననుటలో వివ్రతిపత్తి కానరాదు.

మనుమసిద్ది దాయాదులచేత రాజ్యభ్రష్టుడు కావినబడగా, తిక్కనగారు ఓరుగంటి ప్రభువైన గణపతిదేవమహారాజును దర్శించి, తత్సహాయమున మనుమసిద్దిని తిరిగి నెల్లూరు సింహాసనమున నుంచినట్లు తెలియుచున్నది. గణపతిదేవుడు క్రీ.శ. 1108-1202సంవత్సరముల మధ్యకాలమున నోరుగంటి సింహాసనము నధిష్ఠించి పాలించినవాడు². నిర్వచనోత్తర రామాయణమున నవతారికలో మనుమసిద్ది విజయస్మాధీశ్వరుని జయించినట్లు చెప్పబడియున్నది. * విజయస్మాధీశ్వరుడు క్రీ. శ 1250 ప్రాంతముననున్న తెలుగు పల్లవరాజు పోయగండ గోపాలుడు కావచ్చునని శ్రీచాగంటి శేషయ్యగారు ప్రాసిరి³.

1. తెలుగు విజ్ఞాన సర్వస్వము. పుటలు 222, 230.

2. ఆంధ్రభాషా వివరణి. సం-2. పుట 230.

నిర్దుష్టమగు శాసనప్రమాణముయొక్క సహాయమున మన్మసిద్ధి క్రీ.శ. 1249లో రాజ్యమునకువచ్చి 1290 వరకు పరిపాలనము సాగించెనని తెలియుచున్నట్లుగా శ్రీ మారేమండ రామారావుగారును వ్రాసిరి¹. అందువలన తిక్కన్నగారు గణపతిదేవ మహారాజునకు సమకాలికుడై మనుమసిద్ధికి మంత్రియై, సుమారు 1210-1300 మధ్యకాలమున నుండియుండవచ్చునని యూహించబడినది.

రెండు మూడు సంవత్సరము లటుఇటుగా “తిక్కన జీవితము ఇంచు మించు క్రీ. శ. 13వ శతాబ్ది ఆది నుండి అంతమువరకు విస్తరిల్లియుండె” నను శ్రీ పింగళి లక్ష్మీకాంతము² గారి వాద్యము సమంజసమై ప్రమాణ భూతముగా నున్నది.

తిక్కన్నగారు నిర్వచనోత్తర రామాయణము, భారతము మాత్రమే కాక విజయసేనమును మరియొకకావ్యమును, కవివాగ్గంధన మనియు, కవి పార్వభౌమధండస్సనియు ననబడు నొక ఛందోగ్రంథమును, కృష్ణశతపథమును, వ్రాసెనని చెప్పబడుచున్నది³. మొదటి రెండు గ్రంథముల విషయమున వివాదము లేదుగాని చివరి మూడు గ్రంథముల విషయముల నున్నది ప్రస్తుతము లభించిన నిర్వచనోత్తర రామాయణమునగాని, భారతమునగాని, తిక్కన్నగారు తన యితర కృతుల విషయమును చెప్పియుండలేదు. వివాద గ్రస్తములైన మిగిలిన మూడింటి యందును నొక్క విజయసేనము తిక్కన్న గారిచేత వ్రాయబడి యుండవచ్చు ననిపించుచున్నది ఆ విషయమిచ్చట కొద్దిగా వ్రాయబడును.

పెదపాటి జగన్నాథకవి యనునాతడు “ప్రబంధ రత్నాకరము” అను సంకలనగ్రంథము నొకదానిని సిద్ధము చేసెను. ఆ జగన్నాథకవి క్రీ.శ. 1550-60 ప్రాంతము వాడని శ్రీవేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు అభిప్రాయపడిరి. కాకినాడ సాహిత్యవరిపత్తు పుస్తక భాండాగారమున మరియొక సంకలనగ్రంథము పేరు తెలియరాని యొకనిచేత గ్రంథింపబడిన దున్నదని, దానిని, జగన్నాథ కవి దానిని, కలిపి శ్రీ ప్రభాకర శాస్త్రిగారు ప్రబంధ రత్నావళి యను పేర

1. భారతి. వృష. కార్తికము. పుటలు 488-444.

2. తెలుగు విజ్ఞాన పర్యవస్థము పుట 809.

3. ఆంధ్రకవితరంగిణి సం. 2. పుటలు 178-185.

క్రీ.శ. 1918లో ముద్రింపించిరి. శ్రీశాస్త్రిగారిచే సంపాదించబడిన యీ ప్రబంధ రత్నావళి యందు తిక్కన్నగారి విజయసేనములోనివిగా పదునొకండు పద్యములు కనిపించుచున్నవి*. ప్రబంధ రత్నావళిలోని, విజయసేనమునందలి పద్యములనబడు వాటిలో రెండవది, యేడవది జగన్నాథ కవిచేత గాక, పేరు తెలియరాని అంధసాహిత్య పరిషద్గ్రంథ సంధాతచేత నుదాహరింపబడినవని శ్రీ శాస్త్రిగారు వ్రాసిరి.

అప్పకవియు, కస్తూరిరంగకవియు, ఏ పద్యము విజయసేనములోనిదని సంశయస్థుతయతికి నుదాహరణముగా తీసి చూపినారో¹, ఆ పద్యమునే కూచిమంచి తిమ్మకవి, చిమ్మపూడి అమరేశ్వరుని విక్రమసేనములోనిదని తన అక్షణ గ్రంథమున నుదాహరించెనట². ప్రబంధరత్నావళియందు చిమ్మపూడి యమరేశ్వరుని విక్రమసేనములోని పద్యములు గూడ కొన్ని (53) యున్నవి. కూచిమంచి తిమ్మకవి చెప్పినట్లుగా నా పద్య మా యేబది మూడింటిలోను లేదు. మరియు విజయసేనములోనివిగా నుదాహరింపబడిన పద్యములలోను నదిలేదు. అప్పకవిగాని, రంగకవిగాని తిక్కన విజయసేనమని యనలేదు. ఊరక “విజయసేనమునుండి” యని వ్రాసిరి. విజయసేనములోని దని రంగకవి మరియొక పద్యము గూడ నుదాహరించెను (3 - 353). అక్కడగూడ విజయసేనమునకు తిక్కన్నగారు కర్తయని చెప్పలేదు. తిక్కన్నగారి పేరెత్తి యుత్తరరామాయణము నందలి ‘శ్రీరాస్తాం’ శ్లోకము నుదాహరించిన రంగకవి విజయసేనము విషయమున కర్తను ఏల చెప్పలేదో తెలియదు. ఈ లాక్షణికగ్రంథ ప్రామాణ్యము ననుసరించి విజయసేనమును తిక్కన్నగారే వ్రాసినారనుట కవకాశము కనిపించుటలేదు. మరియు విక్రమసేనము, విజయసేనము ఒకదానికొకటి పొరపాటుగా గ్రహింపబడిన వనియు అనిపించుచున్నది.

* అనుబంధము 5.

1. అప్పకవీయము 8-254; ఆనందరంగరాట్టండము 8-189.
2. “సర్వలక్షణ సార సంగ్రహమున నుదాహరించి యున్నాడు” అని అంధికవి తరంగిణి (సం. 2 పుట 182) యందున్నది. కాని 1927 సంవత్సరమున శ్రీ నందిరాజు చలవతిరావుగారి చేత ఏలూరు మంజువాటి ముద్రాక్షరశాల యందు ముద్రింపబడిన సర్వలక్షణ సార సంగ్రహమున ఆ పద్యము కానవచ్చుట లేదు.

కస్తూరి రంగకవి యుదాహరించిన రెండవ పద్యము ప్రబంధ రత్నావళి యందున్న 'తిక్కన విజయసేనములోని పద్యముల'లో నున్నది. మొదటి పద్యము ప్రబంధరత్నావళియందు లేకపోయినను, ఇరువురు లాక్షణికు లా పద్యము విజయసేనము లోనిదని చెప్పుచున్నారు. ప్రబంధరత్నావళి విజయ సేనము తిక్కన్నగారు వ్రాసినదని చెప్పుచున్నది. అందువలన నా మొదటి పద్యముగూడ తిక్కన్నగారి విజయసేనములోనిదని యంగీకరింపవచ్చును.

అప్పుడు కూచిమంచి తిమ్మకవి మాట యేమగునని ప్రశ్న వచ్చును. ఇరువురు లాక్షణికులు పొరపాటుపడి విక్రమసేనములోని పద్యమును విజయ సేనములోనిదిగా నుదాహరించినా రనుటకంటె, ఒక్క తిమ్మకవియే విజయసేన మనుటకు పొరపాటున విక్రమసేన మనినాడని యనుకొనుట మేలు. ఆ ఒక్క పద్యము చిమ్మపూడి యమరేశ్వరుని విక్రమసేనము లోని దని సాక్ష్యము చెప్పుచున్నదొక్క తిమ్మకవియే. విజయసేనము లోనిదనువారిరువురు. విజయసేనమునకు కర్త తిక్కన్నగారని జగన్నాథకవి చెప్పుచున్నాడు. కనుక విజయసేనమును తిక్కన్నగారు వ్రాసి యుండవచ్చుననియు, లక్షణ గ్రంథములయం దుదాహరింపబడిన పద్యములు తిక్కన్నగారివే యనియు నిశ్చయముగా నూహింపవచ్చును.

మరియొక్క విశేషమేమనగా తిక్కన్నగారి విజయసేనము లోనివిగా ప్రబంధరత్నావళి యందున్న పద్యములలో "తరుణుల పిగు చన్నగవ— అను పద్యమట్లే నిర్వచనోత్తర రామాయణమున నున్నది (1-51)*. దానికి ముందు పరిఖను వర్ణించు సీసపద్యమొకటి నిర్వచనోత్తర రామాయణమునందువలెనే విజయసేనము నందును నున్నది. నిర్వచనోత్తర రామాయణము లోని వైశ్యవర్ణనము పద్యమునందలి భావమునకును, విజయసేనమునందలి వైశ్యవర్ణనమునకును దగ్గరిపోతికయున్నది. "ఉజ్జ్వలలక్ష్మియైపుత్రమృలవడిఁ జెందు" (1 - 58) అని యుత్తర రామాయణమునను, "లక్ష్మి తమ చెప్పిన యట్టులుచేయు" అని విజయసేనమునందును నున్నది — తాను

* మఱియు విరాటపర్వములో 'దుర్వారోద్యమ' పద్యము రెండుచోట్ల గలదు. 255, 172. విరాట పర్వములోని 4-284, 286 పద్యములు జ్యోగమున 3-85, 87 పద్యములుగా నున్నవి. మఱియు ని. రా. 8-40, ని.రా.5-385 చూడవచ్చును.

వ్రాసిన పూర్వగ్రంథమునందలి పద్యములు తుత్తరగ్రంథము నందును, ఒక గ్రంథము పూర్వ భాగమున వ్రాసిన పద్యముల నుత్తరభాగము నందును, అవసరమునుబట్టి యట్లే గాని, కొద్దిపాటి మార్పుతో గాని, వాడుకొనుట తిక్కన్నగారి కలవాటున్నదమటకు నుదాహరణములు చాల చూపించ వచ్చును. నిర్వచనోత్తర రామాయణము నందలి “శ్రావ్యంబైచెలగెన్ గభీర మధురజ్యోనాద” మన్న పద్యమట్లే భారతమున నున్నది. మరియు విరాట పర్వము నందలి ‘ఓంకారవాచ్య’ మన్న పద్యము మొదటి రెండు పాదములును నాల్గవరముల మార్పుతో నానుశాసనిక పర్వమునందున్నవి¹. కనుక విజయసేనమును తిక్కన్నగారు ముందు వ్రాసి, అందలి పద్యమునే నిర్వచనోత్తర రామాయణమున నుపయోగించుకొని యుండవచ్చునని యూహించుట నిర్దోషము గాదు.

శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు తాము సంపాదించి ముద్రించిన “ప్రబంధమణిభూషణము” నందు విజయసేనములోని పద్యముల నైదింటిని గుర్తించిరి అందొకటి ప్రబంధరత్నావళి యందున్నది. ఆ గ్రంథము పీఠికలో “తిక్కనసోమయాజి విజయసేనము కూడ రచించెను” అని వ్రాసిరి. కాని శ్రీ కవిగారు తా మా పద్యములు తిక్కన్నగారి విజయసేనములోనివని యే ఆధారము ననుసరించి గుర్తించిరో చెప్పలేదు.

శ్రీ చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారు విజయసేనములోనివని తమ యాంధ్రుల చరిత్రమున నుదాహరించిన రెండు పద్యములను శ్రీ చాగంటి శేషయ్యగారు చూపించిరి² అందలి మొదటి సీసపద్యము ప్రబంధమణి భూషణమున నున్నది. దానిని శ్రీ కవిగారును తిక్కన్నగారి విజయసేనము లోనిదిగా గుర్తించిరి.

శ్రీ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు “కవిబ్రహ్మనాబడు నితడు (తిక్కన్న) విజయసేనమును మఱియొక గ్రంథము చేసియున్నవాడు. అది రాజమహేంద్రవరములో నా మిత్రుని యొద్ద నున్నదట. కాని నాకు మాచు భాగ్యము పట్టినదికాదు³” అని యొకచో వ్రాసిరి. ఆ వ్రాతను

1. నిర్వ. రా. 4-71, విరాట 5-182; విరా. 1-82, అనుశాసన 4-189.

2. ఆంధ్రకవి తరంగిణి సం. 2. పుట 178.

3. ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక. సం. 2. సంచిక 1. (ప్రమాది. చైత్రము)

జూచి యీ గ్రంథకర్త శ్రీ శాస్త్రిగారిని దర్శించి, ఆ గ్రంథము విషయము ప్రస్తావించగా, తా మబద్ధము మాత్రము వ్రాయలేదనియు, తమ గా గ్రంథమును జూచిన జ్ఞాపకము లేదనియు, ఆ మిత్రు డెవరోనుడ ప్రస్తుతము చెప్పగల స్మృతి లేదనియు చెప్పిరి. శ్రీ కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు చూడకపోయినను, రాజమహేంద్రవరమున నెవరియొద్దనో తిక్కన్నగారి విజయసేనముప్రతి కొంతకాలము క్రితమువరకు నుండి యున్నదనుట మాత్రము స్పష్టము.

పెదపాటి జగన్నాథకవి విజయసేనము తిక్కన్నగారు వ్రాసినట్లుగానే చెప్పుటచేతను, విజయసేనములోని పద్యములు కొన్ని లాక్షణిక గ్రంథములందును, సంకలన గ్రంథములందును కనిపించుట వలనను, శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు, శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి*, శ్రీ చాగంటి శేషయ్యగార్ల వంటి పరిశోధక పండితులు విజయసేనము తిక్కన్నగారి కృతియని యభిప్రాయపడుచుండుటచేతను, చారిత్రకతైన శ్రీ చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారును విజయసేనము తిక్కన్నగారు రచించెనని చెప్పుచుండుట వలనను¹, శతవృద్ధులును కవిసార్వభౌములును వైన శ్రీ శ్రీహరి కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు విజయసేనము మొన్నమొన్నటి వంశ రాజమహేంద్రవరమున నున్నమాట సత్యమేనని చెప్పుటచేతను, లభించిన పద్యములనుబట్టి ఆ గ్రంథము తిక్కన్నగారు వ్రాసియుండురనుట కవశము కనిపించుట చేతను, ప్రస్తుత పరిస్థితిలో నీ గ్రంథకర్తయు విజయసేనము కర్తృత్వము తిక్కన్నగారిదేయని యభిప్రాయపడుచున్నాడు.

* శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణ కవిగారి సొంతము ప్రబంధమణిభూషణము అచ్చుప్రతి, శ్రీ పోడంగి శ్రీరామ అప్పారావుగారి యొక్క సన్నది అందు నా యా పద్యముల ప్రక్కన, నవి యే కవివో, యే గ్రంథములోనివో వ్రాయబడియున్నవి. ఆ వ్రాత శ్రీ కవిగారిదేననియు, ఆయన తరువాత తరువాత తెలియవచ్చిన యంశముల నట్లు ప్రక్కన గుర్తుగా వ్రాసికొనె ననియు శ్రీ అప్పారావుగారు చెప్పుచున్నారు. అట్లు శ్రీ కవిగారిచేత విజయసేనము లోనివిగా గుర్తింబడిన పద్యము లైదు. ఆ యైదు పద్యములును ననుబంధమున నియంబడినవి (అనుబంధము-8).

1. తిక్కనసోమయాజి. పుట 87.

కవివాగ్బంధనము తిక్కన్నగారు వ్రాసి యున్నట్లునిపించుట లేదు. అది “తిక్కన సోమయాజి చెప్పె”నని యున్న ఒక పద్యమును శ్రీ చాగంటి శేషయ్యగారు రుదాహరించిరి¹ ఆ పద్యము తప్ప మరొక యాధార మేమియు లేదు. శ్రీ శేషయ్యగారును “తిక్కనసోమయాజి యీ లక్షణ గ్రంథమును రచించెనని నమ్ముట కవకాశము లేదు”² అనుచున్నారు. కాని “తిక్కన తన కవివాగ్బంధనమున నీతనిని, నీతని గ్రంథమును పేర్కొని యుండుటచే నంతకంటె ముందువాడు”³ కావలయునని ఊహేంద్ర కవిని గురించి శ్రీ నిడుదవోలు వెంకటరావుగారు వ్రాసినదానిని బట్టి చూడగా నాయనకు, కవివాగ్బంధనము తిక్కన్నగారు వ్రాసినారన్న విశ్వాసమున్నట్లు తోచుచున్నది. ఇంతకుమించి కవివాగ్బంధనమునకును తిక్కన్నగారికిని మరేమి సంబంధము లేదు.

ఇక మిగిలినది కృష్ణశతకము. ఈ శతకము మొదలు తిక్కన్నగారి దని యే ప్రమాణము మీద నెవరూహించిరో తెలియదు. “అరయన్ శంతను పుత్రువై-” అను పద్యము భక్తప్రియ శతకము (కృష్ణా! భక్తప్రియా!-యని మకుటము) లోనిదని కొందరు చెప్పుచున్నారని మాత్రమే శ్రీ శేషయ్యగారు వ్రాసిరి⁴ ఆ పద్యము కృష్ణా! దేవకీనందనా అను మకుట ముతో దేవకీనందన శతకమునం దున్నది. చివర ‘భక్తప్రియా’ యని యెవరో మార్చియుందురు. ఆ దేవకీనందన శతకము, విక్రమార్క చరిత్రము కృతిపతియైన సిద్ధనమంత్రి తండ్రి జన్నయ యను నాతడు వ్రాసినది. “విమల వర్తనమున వేదశాస్త్ర పురాణ వాక్యార్థ సరణికి వన్నె వెట్టి; పరమ హృద్యంబైన పద్యశతంబున దేవకీతనయు విధేయుజేసె-”⁵ అని జక్కన కవి స్పష్టముగా జన్నయను గూర్చి వ్రాసినాడు. పద్యశతమున దేవకీ తనయు విధేయుజేసికొనినాడనగా వందపద్యములతో దేవకీనందనుని

1. ఆంధ్రకవి తరంగిణి సం. 2. పుట 185.

2. ఆంధ్రకవి తరంగిణి సం. 2. పుట 184.

3. తెలుగు కవుల చరిత్రము. పుట 381, మరియు అనంతను ఛందము ద్వితీయ ముద్రణ పీఠిక. పుట 52.

4. ఆంధ్రకవి తరంగిణి సం. 2 పుట 185.

5. విక్రమార్క చరిత్రము 1.44.

స్తుతించి తనకు విధేయుడుగా చేసికొనినాడని - అనగా దేవకీనందన శతకము వ్రాసినాడని అర్థము. కనుక తిక్కన్నగారికా శతకముతో నెట్టి సంబంధమును కానవచ్చుట లేదు.

తిక్కన్నగారు వ్రాసినవి మూడు గ్రంథములు - విజయసేనము, నిర్వచనోత్తర రామాయణము, శ్రీమహాభారతము. విజయసేన నువ లభ్యము కాలేదు. అందువలన రెండు గ్రంథములే - అవే పరిశీలన యోగ్యములు.

2. ఉత్తరకాండ కథ - పద్మ పురాణము

పద్మపురాణము పాతాళఖండమున శ్రీరాముని యశ్వమేధాది ముతో కూడిన యుత్తరకథ యున్నది. రామాశ్వమేధము చాల విపులముగా వర్ణింపబడియున్నది. శ్రీరాము డశ్వమేధము చేయుటకు హేతువు పద్మపురాణము చెప్పుచున్నది. అగస్త్యుడు, రావణుడు బ్రాహ్మణుడని చెప్పగానే శ్రీరాముడు బ్రహ్మహత్యా పాతకమునకు భయపడి దుఃఖంపగా, నాయన యశ్వమేధము చేసినచో బ్రహ్మహత్యామము తొలగునని చెప్పినాడు. అందుకు శ్రీరాము డశ్వమేధము చేసినాడు. సీత శ్రీరాముని చేత విడువబడుటకు కారణముగా నామె కొంత శాపము పద్మపురాణమున చెప్పబడియున్నది. చిన్నతనమున సీత కీరదంపతులకు వియోగము కలిగించి భాధించినదట. అప్పుడు కీరాంగన సీతను నీకు వతివియోగము కలుగుగాక యని శపించినది. అట్లు సీతవలన వియోగము ననుభవించిన కీరము చాకియై యయోధ్యయందు పుట్టి, సీత విజయమున నవవాడును పుట్టించినది—మరియు పద్మపురాణము పాతాళఖండమున జాంబవంతుడు శ్రీరామునకు చెప్పినట్లుగా పూర్వకల్పరామాయణమున సంగ్రహముగా నున్నది. ఈ పాతాళఖండమున నున్న మరియొక విశేష మేమనగా వాల్మీకి, బాలి, అరణ్య, కిష్కింధ, సుందర, ఉత్తరకాండములు వ్రాసినని అయోధ్య కాండము వాల్మీకి వ్రాసినట్లుగా పద్మపురాణము చెప్పుటలేదు.

ఉత్తరకాండముననున్న శ్వేతుని కథ పద్మపురాణము సృష్టిఖండమున అగస్త్యుడు శ్రీరామునకు చెప్పినట్లుగనే యున్నది మరియు సుత్తర కాండ

మున నధికపాఠములుగా గుర్తింపబడిన గృధ్రోలూక సంవాదరూప వృత్తాంతము మొదలైనవి పద్మపురాణమున నున్నవి. ఉత్తరకాండమున నున్న రాక్షసవంశ వివరములు మాత్రము పద్మపురాణమున లేవు. శంబూకవధా వృత్తాంతము పద్మపురాణ ముత్తరఖండమున నున్నది.

3. ఉత్తరకాండ కథ - శైమినీ భారతము

పిల్లలమఱ్ఱి సినవీరభద్రకవి యాంధ్రానువాదమును బట్టి శైమివిభారతము అశ్వమేధ పర్వము తెలియుచున్నది. శ్రీరాముని యశ్వమేధ మీ పర్వమున వ్రసఁగి ఊనుకొనిరాబడినది. ఉత్తరకాండము నందిలి ప్రధానాంశములు—శ్రీరాముడు సీతను పరిత్యజించుట, ఆమె వాల్మీకియాశ్రమమున నుండి కుశలపులను గనుట మొదలైనవి శైమినీ భారతమున నున్నవి. పద్మపురాణమునందునలెనే శ్రీరాముని యశ్వమేధమునకు, పౌలస్త్యుని సంహరించుటవలనవచ్చిన బ్రహ్మహత్యాపాతక నిరాసబుద్ధి యే హేతువుగా, నీ శైమినీ భారతమును చెప్పుచున్నది.

మరియు నిందు రెండు మూడు క్రొత్త విషయము లున్నవి. క్రొత్త వనగా నుత్తరకాండమున లేనివి. పద్మపురాణమున లేనివి. తిక్కన్న గారు వ్రాయనివి. (1) సీత గర్భవతియైనది. నాలుగు మాసములు గడచినవి. అప్పుడు శ్రీరామున కొక కలవచ్చినది - లక్ష్మణునితో చెప్పి సీతను గంగానదీ కూలమున దిగవిడచి రాబంపినట్లు ఆ స్వప్న విషయమును తెల్లవారగనే వసిష్ఠునకు చెప్పినాడు శ్రీరాముడు. ఆయన జనకుని పిలువ నంపి, సీతాగర్భరక్షణార్థము పుంసవనము చేయింపుమని చెప్పినాడు. జనకవి పిలుచుకొని రమ్మని లక్ష్మణుని పంపినాడు శ్రీరాముడు. జనకుడు వచ్చినాడు. ఆ పుంసవన మహోత్సవము జూచి యరి జనకుడు తన రాజ్యమును శ్రీరాముచి కర్పించి వనములకు బోయెను. (2) అయోధ్యలోని చాకలి యొకడు భార్యనేమోయనినాడు. ఆమె యలిగి పుట్టినింటికి పోయినది. తండ్రి యామెను చివాట్లుపెట్టి యల్లుని యొద్దకు తీసికొనివచ్చినాడు. ఆమె పుట్టినింటికి బోయి తిరిగి వచ్చు లోపల నాల్గు దినములు గడచినవి. ఆ యల్లుని కోపములే యున్నది. ఇది నా యిల్లు చాటిపోయినాల్గు దినములైనది. ఇక దీనిని నే నేలుకొనను. రాక్షసుని యింటనున్న

సీతను భార్యగదాయని తెచ్చుకొను రాఘవుడనుగాను నేను. నాకు నీ కూతు రక్కరలేదని యా చాకలి మామతో ననినాడు. ఈ మాట నే చారులు శ్రీరామున కెరింగించిరి (3) సీత లక్ష్మణునితో వనములకు బయలుదేరుచు నత్తలకు నమస్కరించి యనుజ్ఞయిమ్మనిపిది. వాగు సీతను పోవలదనినారు. ఆమె కాదుకూడదని బయలుదేరినది — ఈ మొదలైన క్రొత్త విషయములిందున్నవి. తైమిసీభారతమున శంఖా వధ విషయము లేదు. పద్మపురాణమునందు వలెనే రావణాసుందరమును లేదు. ఉత్తర కాండమునందు వలె సీత పాతాళమునకును పద్మపురాణమునగాని. తైమిసీ భారతమునగాని లేదు. సీతారాముల పునఃసంఘటనమున ఈ రెండు గ్రంథములును చెప్పచున్నవి

ఉత్తరకాండము నందలి శ్రీరాముని కథావిషయము భారతము నందున్నది.¹ అనందవర్ధనులు ద్విన్వాలోకమున వాల్మీకి యాశ్రమంబు యెక్క పర్యంతము తన ప్రబంధమును రచించి కరుణగనును నిర్వహించెనని ప్రాసెను దిక్పాగుడు, భవభూతి యుక్తిర రామాయణంబున గ్రహించి నాటకములు వ్రాసిరి—ఈ యన్నింటిని బట్టి చూచిగా ఉత్తరకాండము ప్రక్షిప్తముని త్రోసివేయవలసినదియు, అది వాల్మీకియే వ్రాసినాడనియు నిశ్చయముగా నమృతవచ్చును. అదియుగాక ఉత్తరకాండము లేనిదే షాస్త్రి రామాయణము సంపూర్ణముకాదు. ఆ విషయము శరువాక ప్రాయమునను.

4. ఉత్తరకాండము — పూర్వ రామాయణము

ఉత్తరకాండము వాల్మీకియే రచించెననియు, రచింపలేదనియు నొక వివాదమున్నది. ఆ వివాదము జోలిపెట్టుకొనకుండ నిచట నొక విషయము విచారింపబడను. ఉత్తరకాండము యొక్క యవసరము పూర్వరామాయణమున కేమైన నున్నదాయని ప్రశ్న అవసరమున్నచో నీ యుత్తరకాండమును వాల్మీకికాక యెవరు వ్రాసినగాని శిరోధార్యమే యగును. నిజమున కవసరమేమియు లేనప్పడది వాల్మీకి వ్రాసినాడన్నంత మాత్రమున దాని కధికముగా గౌరవమేమియు నుండదు. అనగా నుత్తరకాండము వైశిష్ట్యము

1. దోణ-అధ్యాయ, 59 మరియు అశ్వమేధవర్ణనము. అధ్యాయ. 4.

దానిని వ్రాసినవానిమీద గాక పూర్వరామాయణముతో దానికున్న సంబంధముమీద యాధారపడి యున్నట్లుచెప్పబడుచున్నది.

ఉత్తరకాండములోని కథావస్తువునందలి ప్రథానాంశము లివి—

1. రావణ సంహారానంతరము తిరిగి వచ్చి శ్రీరాముడు సభార్యుడై యయోధ్యా సింహాసనమధిష్ఠించుట. 2. అగస్త్యుడు శ్రీరామునకు రాక్షస వంశ వివరములను చెప్పుట. 3. సీతారాముల గృహస్థజీవనము. 4 శ్రీరాముడు సీతను పరిత్యజించుట. 5 శత్రుఘ్నునిచేత లవణుని శ్రీరాముడు చంపించుట. 6. శ్రీరాముడు శంబూకుని వధించుట. 7. శ్రీరాము డశ్వమేధ మనుచేయుట. 8. కుశలవులు శ్రీరాముని చేరుట. 9. సీత పాతాళమునకు బోవుట. 10. కాసల్యాదులు స్వర్గమున కేగుట. 11. కుశలవుల పట్టాభిషేకము. 12. శ్రీరాముడు శ్రీమన్నారాయణుడై వైకుంఠమున స్వస్థానమును చేరుకొనుట—శ్రీమద్రామాయణము నంతకు నాయకుడు శ్రీరాముడు కనుక సీ యుత్తరకాండమునకును నాయనయే నాయకుడు. శ్రీరాముని పుట్టుకకు ముందునుండి ప్రారంభమైన బాలకాండముతోడి శ్రీమద్రామాయణము, శ్రీరాముని స్వస్థానము ప్రవేశించి శ్రీమన్నారాయణ డగుటతో ముగియు నుత్తరకాండముతో పూర్తియైనది. అట్లగుటయే లెస్స. ఏల?

శ్రీమద్రామాయణ మాదికావ్యమనబడుచున్నను ముఖ్యముగా నది యితిహాసము. భారతముగూడ కావ్యమని పేర్కొనబడినప్పటికిని యితిహాసమే. ఇతిహాసమున నాయకుని కథ కావ్యనాయకుని కథ వంటిదికాదు. ఇతిహాస శబ్దార్థము విచారించినచో నిది యెట్లో తెలియును.

“ఇతి = ఏవమర్థే ప్రత్యక్షనిర్దేశం ద్యోతయతి. హః = ఇహ శబ్ద ఆగమః; ఆసః = ఆసనం; ఏవం ప్రకారాః ప్రసంగతః పరిదృశ్యమానా ఆగమి కార్థాః కర్మఫలసంబంధ స్వభావాయత్ర ఆసతే”. మరియు నింకొక విధముగా చెప్పవచ్చును—“ఇతి = జ్ఞానం; తస్యహాసః = హర్ష పూర్వకోవికాసః”. ఈ రెండర్థములను చెప్పినది శ్రీమదభినవగుప్తులు¹. కర్మఫలముతో సంబంధించిన యర్థములు ప్రత్యక్షముగా నెందు చూపబడునో అది యితిహాస మనబడునని యొక నిర్వచనము. కర్మయొక్క ఫలము వలని యనుభవము

కేవల మీ శరీరముతోడి యీ జన్మకు మాత్రమే సంబంధించినదికాదు జన్మ రాహిత్యము కలుగువరకు కర్మఫలానుభవముండును. అనగా కర్మఫలానుభవము ఇహవరములకు రెండింటికీని సంబంధించియున్నది ఇతిహాస నాయకుని కర్మఫలముతో సంబంధించిన యగ్రము ప్రత్యక్షముగా చూపించ వలయునన్నచో, ఆ నాయకుని ఇహవరలోకముల యందలి స్థితిని నిరూపించ వలసియుండును అప్పుడే ప్రత్యక్షముగా చూపబడినట్లు.

శ్రీమద్రామాయణ మితిహాసము. నాయకుడు శ్రీరాముడు. శ్రీరాముడుగా నవతరించుటకు పూర్వ మాయన శ్రీమన్నారాయణుడని బాలకాండమున చెప్పబడియున్నది. శ్రీరాముడుగా శరీరమును ధరించి కష్టసుఖముల ననుభవించి తిరిగి శరీరమును త్యజించి వైకుంఠమున శ్రీమన్నారాయణుడుగుట చెప్పబడనేవలయును. భారతమునను నాయకుడైన ధర్మ రాజు యముని యంశమున పుట్టినాడని యాదిపర్వమున చెప్పబడి, స్వర్గారోహణ పర్వమున ధర్మరాజు యమునిలో లీనమైనాడని చెప్పబడినది. ఇతిహాస నాయకుడైన వాని స్వస్థానమునుండి మానుషతనువుతో నావిర్భవించుట యొక్కయు, స్వకర్మ నిర్వహించుట యొక్కయు, కర్మఫలానుభవముతో చివరకు స్వస్థానము ప్రవేశించుట యొక్కయు ప్రత్యక్ష ప్రదర్శనమే ఇతిహాసమునందలి వస్తువుగా నున్నది. శ్రీమదభినవులు తత్వజ్ఞాథమునట్లే నిర్వచించిరి. కనుక శ్రీమద్రామాయణము, శ్రీరాముడు తిరిగి స్వస్థానమును ప్రవేశించుటను చెప్పుటతోగాని సంపూర్ణముకాదు. బాలకాండమున శ్రీరాముడవతరించినాడు. ఉత్తరకాండమున దేహమును చాలించినాడు. అందువలన ఉత్తరకాండములేక పూర్వరామాయణము స్వయం సంపూర్ణముకాదు.

ఇంకొక విషయము — శ్రీమద్రామాయణము సీతాయాశ్చరిత మన బడుచున్నది. సీతాదేవి చరిత్రము భూమినుండి పుట్టుటనుండి, తిరిగియందు ప్రవేశించువరకు నున్నది. సీత భూమిని ప్రవేశించుట యుత్తరకాండమున నున్నది. ఈ కాండములేనిచో సీత చరిత్రము సంపూర్ణముకాదు. బాలకాండమున సీత యావిర్భవించుట చెప్పబడినది. ఈ యుత్తరకాండమున నామె యవతారపరిసమాప్తి యున్నది. ఇదంతయు సీత చరిత్ర. ఇందువలనను యుత్తరకాండములేక పూర్వరామాయణము స్వయంసంపూర్ణము కాదు.

శ్రీరాము డవతారపురుషుడు. భగవంతుని యవతారము పరమార్థము ధర్మసంస్థాపనము. అది ద్విధాభూతము. దుష్టశిక్ష - శిష్టరక్షణ. యుద్ధకాండముతో ముగియు పూర్వరామాయణమున దుష్టశిక్ష యే యున్నది. అనగా నవతారము ప్రయోజనమున సగమే యంతవిరకు నిరూపింపబడినది. శిష్టరక్షణరూప ధర్మసంస్థాపన మీ యుత్తరకాండమున నిరూపింపబడినది. కనుక నీ కాండములేక శ్రీరాముని యవతార ప్రయోజనము సంపూర్ణముగా నిరూపింపబడదు. ఇందు వలనగూడ నీ కాండము లేకుండ శ్రీమద్రామాయణము స్వయం సంపూర్ణము కాదు.

పూర్వరామాయణమంతయు నితిహాస నాయకుడైన శ్రీరాముని చరిత్రముతోడనే యున్నది. ప్రతినాయకభూతుడైన రావణుని వంశవృత్తాంతము, వారి పుట్టుక అందులేవు. రావణుని పుట్టుపూర్వోత్తరములు చెప్పబడక శ్రీమద్రామాయణము సంపూర్ణముకాదు. ఆ విషయము నీ యుత్తరకాండమున నున్నది. కనుక నీ కాండము యొక్క యవసరము పూర్వరామాయణమున కున్నది.

ఈ యీ హేతువులను బట్టి యీ యుత్తరకాండమును వాల్మీకి వ్రాసినాడనియే సిద్ధాంతము. కానిచో నీ కాండము నెవరు వ్రాసిరో అతడు నిజముగా నితిహాసస్వరూపస్వభావము తెరిగిన వాల్మీకి యట్టివాడు కనుక వాల్మీకివలెనే గౌరవింపదగినవాడు.

ఆ వ్రాసినదెవరో మనకు తెలియదు గనుక, పూర్వరామాయణమంతయు వాల్మీకి వ్రాసినాడని నమ్ముచున్నాము గనుక, నీ కాండము కూడ నాయనదే, వ్రాసినాడని యనుకొనుచున్నచో నష్టము లేదు!.

-
1. శ్రీమదాంధ్ర వాల్మీకి వావిలికొలను సుబ్బారావుగారు, ఉత్తరకాండ మంతయు ప్రక్షిప్తమని తోసిపుచ్చుట తగదనియు, వాల్మీకియే దీనిని గూడ వ్రాసెననియు, తొమ్మిది కారణములతో తమ రామాయణమున (మందరము-ఉత్తరకాండము. పుటలు 2, 8, 4) వ్రాసిరి.

ద్వి తీ యో న్మే ష ము

1. అంగిరసము

తిక్కన్నగారు రామాయణోత్తరకాండ 3 థను తెనుగున నిర్వచన కావ్యముగా వ్రాసెను. నిజమున కాయన తనది నిర్వచనోత్తర రామాయణమని యనలేదు. “ఉత్తర రామాయణోక్తియుక్తుడనైతి” (1-11) నని యవతారిక యందును, “ఉత్తర రామాయణంబను మహాకావ్య”మని యాశ్వాసాంత గద్యములందును ఆయన వాగ్వికాసెను. కంకంటి పాపరాజు ఉత్తర రామాయణము వచ్చిన తరువాత తిక్కన్నగారి రామాయణము వేరుగా గుర్తింపబడుటకుగాను నిర్వచనోత్తర రామాయణ మనబడినదిని యొక యూహ కలదు. అది నిజమే కావచ్చును. అంతమాత్రమున నంగిరస పూర్వ మీ రామాయణమున కా పేరు లేదనలేము. “వచనము లేకుండు” తా నీ రామాయణము వ్రాయుచున్నట్లుగా తిక్కన్నగారే చెప్పకొనిరి. వచనము లేకుండ ననగా నిర్వచనముగా ననియేగదా! నిర్వచనముగా వ్రాయబడినది నిర్వచనోత్తర రామాయణ మనుటలో విశేషములేదు. మొదటినుండియు దాని కా పేరుండి యుండుననుకొనుటగూడ దోషము కాదు.

తిక్కన్నగారు నిర్వచనముగా వ్రాసిన యుత్తర రామాయణము పూర్తిగా నుత్తరకాండము ననుసరించిలేదు. శ్రీరాముడు కుశలివులకు రాజ విద్యలు చెప్పించుకొనుచు “ధర్మవతి...ధారుణియేతె మహోన్నతి” నన్నంత వరకు వ్రాసి తిక్కన్నగారు తన గ్రంథమును ముగించెను. ఈ ముగింపు ఇతి హాసము యొక్క ముగింపు కాదు. కావ్యము యొక్క ముగింపు. కావ్య మున నాయకుని యైహికజీవితమే ప్రపంచంబబడును. మరియు నాయకుని

మరణమును కావ్యము చెప్పదు. ముఖ్యముగా మన భారతీయ సంప్రదాయము చెప్పదు. శ్రీమద్రామాయణ మితిహాసముని చెప్పబడినదిగదా ! అందలి యొక భాగ మీ యుత్తరకాండము. ఇతిహాసమునందలి యొక భాగమును గ్రహించి కావ్యముగా వ్రాయవచ్చునా? వ్రాయవచ్చును. కితాద్భునీయాది కావ్యము లట్టివే. కాని వాటికిని, ఈ నిర్వచనోత్తర రామాయణమునకును కొంత భేదమున్నది. ఆ కావ్యములు ఇతిహాస నాయకుని చరిత్రతో నున్నవికావు. నాయకునకు సర్వాత్మనా సహాయ పడు అర్జునాదుల కథలతో నున్నవి నిర్వచనోత్తర రామాయణ మట్లుగాక ఇతిహాసనాయకుడైన శ్రీరాముడే నాయకుడుగా నున్నది. ఈ గ్రంథము వ్రాయుటలో తిక్కన్నగారేమి చేసినగా శ్రీరాముని ధర్మసంస్థాపనమునందలి ద్వితీయాంశమైన శిష్టరక్షణమును, స్వయముగా ధర్మము నాచరించి లోకమునకు ప్రత్యక్ష నిదర్శనమగుటయును మాత్రమే గ్రహించి అంతవరకు స్వయం సంపూర్ణముచేసిరి. అందువలన నితిహాసము దృష్టి తిక్కన్నగారికి లేదు. ఆయనది కావ్యదృష్టి.

తిక్కన్నగారి యుత్తర రామాయణము కావ్యము. అయినచో నందలి కథయొక్క ఆద్యంతము లెవ్వి? నాయకుడైన శ్రీరాముని జీవిత మెట్లు నిష్కర్షింపబడినది? శ్రీ రాముడు రాజ్యాభిషిక్తుడగుట కథకు మొదలు. కుమారులను పెట్టుకొని రాజ్యమును సుఖముగా ధర్మనిరతితోనే నెనన్నది తుది. వర్ణాశ్రమధర్మములను సక్రమముగా సంస్థాపించి, లోకాపవాదమునుండి తనను కాపాడుకొనుటకుగాను భార్యను గూడ త్యజించి, ధర్మసంరక్షణార్థము శంబూకుని వధించి, యశ్వమేధముచేసి, సీతా వియోగ దుఃఖమును లోన నణచుకొని, రాజధర్మమును నిర్వర్తించు శ్రీరాముని జీవితమే నిర్వచనోత్తర రామాయణమున నిరూపింపబడినది.

శ్రీరామునికథ నిట్లు కావ్యమున భావించుటతో తిక్కన్నగారి పరమరమణీయమైన యాంతర్యము కనిపించుచున్నది. “ధీరోదాత్త సృభోత్తముడు రామధరణీపతి సద్వృత్తము సంభావ్యము” (1-11) అని ఆయనయే చెప్పకొనెను. ధీరోదాత్త సృభులలో నుత్తముడైన శ్రీ రాముని ధరణీపతిత్వము యొక్క సద్వృత్తమును సంభావించుట కొరకీ యుత్తర రామాయణము వ్రాయబడినదని చెప్పినట్లైనది. తిక్కన్నగారి యావాక్యము

జాగ్రత్తగా గమనింపదగినది. శ్రీరాముడు ధీరోదాత్త నృపోత్తముడు. నృపుడనగా నరులను రక్షించువాడు. అట్టి ధీరపాలకులలో శ్రీరాముడు త్తముడు. అట్టివారైన ధీరోదాత్తులలో నుత్తముడు. ధీరత్వమనగా క్షేత్రసహనము. శ్రీరాముని యందలి క్షేత్రసహనము మరియు నుత్తమమైనది. శ్రీరాముడనుభవించిన క్షేత్రము భార్యవియోగ క్షేత్రము. అది సాధారణ క్షేత్రములవంటిది కాదు. అందును శ్రీరాముడా క్షేత్రమును కావలయునని తానుగా తెచ్చుకొన్నది. ఊరక తెచ్చుకొనలేదు. ఆయన నృపాలుడు. తనచేత పాలింపబడు జనముల యొక్క ఇచ్ఛాపూరితమైన యభిప్రాయము నెరిగి తదభీష్టము నెరవేర్చు కొరకుగా తెచ్చుకొన్న క్షేత్రమిది. దానిని సహంపగలుగుట ధీరోదాత్త నృపోత్తమత్వము. పైన ధరళబ్ధమునకే యర్థము చెప్పబడినది. ఉదాత్తతయున్నది. అవికత్తనలతోడి కృపాశుక్త్యము, హర్ష శోకాదుల వలని యనభిభూతత్వము, భక్త్యాదుల మొత్తము. లక్షణము ఉదాత్తత. ఈ ధీరోదాత్తన శ్రీరామునియందు తిక్కిన్నగారెట్లు నిరూపించిరో శ్రీరాముని పాత్రోన్మీలనమున వ్రాయబడును. మరియు పైన నుదాహరింపబడిన తిక్కన్నగారి వాక్యమున ధరణీపతి యని యున్నది. ఆ మాట ఈ యుత్తర రామాయణమున శ్రీరాముని ధరణీపతిత్వమే ప్రధాన విషయమని చెప్పుచున్నది. సీతావతిత్వము కాదన్నమాట. ధరణీపతి యనగా, అధర్మమార్గమున దుష్టాక్రాంక్షము కాకుండ ధరణిని రక్షించుచు నదుపులో పెట్టు పురషుడ. ఆ యర్థముకట్లు వివరింపబడును. ధరణీయగగా విశ్వమును ధరించునది. ధర్మమన్నను విశ్వమును ధరించునదియే. ధరణీపతి యనగా ధర్మమునకు పతి. అనగా ధర్మమును రక్షించువాడు. ధర్మస్తుత ద్విధిః - వేదమునం దే కర్మవిధిగా విహితమైందో అది ధర్మము. మరియు నది జనులచేత పూని చేయబడుచున్నది. కనుకనే యది ధర్మమైనది. లోకమును ధరించు ధర్మమును రక్షించుట యనగా, నది జనముచేత పూనికతో నాచరింపబడునట్లు చూచుట. లోకమెట్లాచరించును? శ్రేష్ఠులను చూచి యాచరించును. శ్రీరాముడు శ్రేష్ఠుడు. రాజు. అందుకు గాను తానుగా శ్రీరాముడు తన విహితధర్మమును అనగా రాజధర్మమును పూనికతో నాచరించినాడు ఆ యాచరించుటయే శ్రీరాముని యందలి ధరణీపతిత్వ లక్షణము. ఆ లక్షణ మీ నిర్వచనోత్తర రామాయణమున నిరూపింపబడగలదని తిక్కన్నగారు మొదటనే చెప్పిరి.

ధీరోదాత్త నృపోత్తముడైన రామధరణిపతి సద్వృత్తమును సంభావించుటను ముఖ్యముగా నుద్దేశించుట చేతనే తిక్కన్నగారి కావ్యమును “శ్రీరామచంద్రు డిట్లు మహారా్యపదస్థుడై” (2-2) అని ప్రారంభించి,

“ధరణి నెందును కాలవర్షము.....ధరణి యేలె రాఘవపుంగవుండు మహోన్నతి” (10-160) అని ముగించిరి. అనగా శ్రీరాముడు ధీరత్వ ఉదాత్తత్వముల కలిమిని యెట్లు ధర్మమును నిర్వహించెనో చూపుటయే ఈ కావ్యము వ్రాయుటలో తిక్కన్నగారి యాంతర్యము ఆ ధీరోదాత్తత్వముల నా శ్రీరాముడు ప్రదర్శించిన సన్నివేశములు పరమోచితీ పర్యాప్తములుగా నిరూపించుట ద్వారా నా యా గుణములు ప్రతీయమానములు కావలయును ఆ యగుటతో తిక్కన్నగారు రుద్దేశించిన కథయై పోకతప్పదు. సీత పాతాళమున కేగుటతో శ్రీరాముని ధీరోదాత్త లక్షణము పరాకాష్ఠను పొందుచున్నది. ఇక కథ లేదు. అందునల్లనే తిక్కన్నగారు, కుశలవులకు రాజవిద్యలు చెప్పించుకొనుచు ధరణి యేలెనని వెంటనే కావ్యమును ముగించినది. ధీరోదాత్త నృపోత్తమునిగా శ్రీరాముని సంభావించి ఈ యుత్తర రామాయణమున తిక్కన్నగారు నిరూపించిరి. ఈ నిరూపణ మంతయు ధర్మానుప్రణీత మగుటవలన నీ కావ్యమున నంగిరసము ధర్మవీరము.

అంగిరసము ధర్మవీరము

అసలు రసము వీరము. అందొక ప్రభేదము ధర్మవీరము. దయా, దాన, యుద్ధవీరముల వలె, వీరము ధర్మమునం దభినివేశము కలదియైనచో ధర్మవీరమగును. వీరముత్తమ ప్రకృతికము ఉత్సాహము స్థాయిగా గలది, వీరము. అనుభవమునకు వచ్చిన సుఖదుఃఖములయందు మమత్వబుద్ధి లేకుండుట యుత్సాహము యొక్క పరమమైన గుణము అనగా అవిపాదము - అవిస్మయము - అమోహముగల ప్రవృత్తి యెవనికుండునో వానియం దుత్సాహము, అధ్యవసాయము కలిగి వానిని వీరుని గావించునని తాత్పర్యము. వాని బుద్ధి ధర్మమునందు లగ్నమైనచో వాడు ధర్మవీరుడు.

ధర్మవీర మన్నదానిలో రెండు శబ్దములున్నవి. ధర్మము - వీరము. వీరమనగా, దృఢమైన పట్టుదలతో నొకదానిని సాధించుటకు సర్వాత్మనా

చేయు పురుషకారము. ధర్మము ద్విధాభూతము. సామాన్యధర్మమని - విశేషధర్మమని. సర్వవర్ణ, సర్వ ఆశ్రమములకు సామాన్యములైన సామాన్యములు సామాన్యధర్మములు. వర్ణాశ్రమ ధర్మములు విశేష ధర్మములు. ఆపదధర్మములు - మోక్షధర్మములు ననునవి మరియొక రకము విశేష ధర్మములు. ఈ యుత్తర రామాయణమున నాయకుడైన శ్రీరాముడు క్షత్రియుడగుటవలన మరియు రాజగుటవలన, ఆయన ప్రవృత్తి విశేష ధర్మమునందే. అనగా రాజధర్మమునందని. ఒక్క వాక్యములో చెప్పినచో రాజధర్మమంతయు ప్రజలను ధర్మము నభ్యసించనీయక లెస్సగా రంజింప జేసి రక్షించుట. ఏవం విధమైన రాజధర్మమునందు తానూహము కలవానిగా శ్రీరాముని తిక్కన్నగారు నిరూపించిరి. శ్రీరాము ఢిల్లనినాడు -

“పూని జీవితంబులైన మిమ్మై ను
వలయుచోట విడువవచ్చు గాని
వర్తనంబు గౌరవం బొక యిండుక
యైన విడువ దుష్పహంబు నాకు”

3-120

శ్రీరాముడు ప్రాణకుల్యులైన తమ్ములైనను విడుచునటగాని వర్తనమున గౌరవముకింతయైనను విడువజాలడట. ఆయన వర్తనమేమి? ప్రజారంజనము - ప్రజారక్షణము. ఆయన ప్రజ రంజించుట నుదేశించి భార్యను త్యజించెను. వర్ణాశ్రమధర్మములను రక్షించుకొనుట కొరకు శంబూకుని వధించెను. అశ్వమేధముచేసి దేవతాప్రీతి పుటించెను. ఇన్నియు రాజధర్మములే. ఈ యుత్తర రామాయణమున శ్రీరాముని ప్రవృత్తి యంతయు రాజధర్మమునందే. అందువలన శ్రీరాముని యిందలి కథ ధర్మానుప్రాప్తితమై. కావ్యరసము ధర్మవీరమగుచున్నది.

ఇంత నొక ప్రశ్న పుట్టుచున్నది. ఈ నిర్వచనోత్తరరామాయణమున ధర్మవీరము రసమనియు, ధీరోదాత్తుడైన శ్రీరాముడు నాయకుడనియు చెప్పబడినచో, పది యాశ్వాసముల మొత్తము గ్రంథములో మొదటి యేడాశ్వాసములును (దాదాపు) రాక్షసవంశ ఉత్పత్తి - వికాస వివాళములతో నున్నవి గదా ?

ఆ వివరములన్నియు శ్రీరాముని ధీరోదాత్తతమగాని, కావ్యరసమైన ధర్మవీరమును గాని స్థాపించుచున్నవా ? అని. ఇది చాల గొడ్డు ప్రశ్న.

నిర్వచనోత్తర రామాయణముయొక్క కావ్యత్వము విచారింపబడుచో నీ ప్రశ్నకొక పరిష్కార మార్గము సూచింపబడును.

2. రెండు లఘుకావ్యముల సంపుటి

తిక్కన్నగారు తనది మహాకావ్యమనియే ఆశ్వాసాంత గద్యముల యందు వ్రాసికొనెను. కావ్య, మహాకావ్య, ప్రబంధ, మహాప్రబంధ శబ్దములు మొదటినుండియు నొక నిర్దిష్టార్థమున నుపయోగింప బడుటలేదు. ఈ 'మహా' యన్నది విస్తృతికి సంబంధించినదిగా తోచుచున్నది. అష్టాదశ వర్ణనములుండుట మహాకావ్యలక్షణమన్నచో, నగరాది వర్ణనములు వ్యస్తముగా వ్రాసి ఒకచో చేర్చినపుడు మహాకావ్యమగుట లేదు. కావ్యము నగుటలేదు. ఆ యన్ని వర్ణనములును నొక కథ నాశ్రయించుకొని యున్న పుడు కావ్యమన్న వ్యవహారము కలుగుచున్నది కనుక కావ్యత్వము వర్ణనల మీద కాక కథమీద నాధారపడి యున్నది. అష్టాదశవర్ణనలు గాని, ఇరువది నాలుగు వర్ణనలుగాని కావ్యమునకు మూలమైన కథావస్తువు విస్తరించు విధానమును సూచించుచున్నవి. కావ్యమున కథ విస్తరించిన కొలది ఆ యా వర్ణనలు ప్రసక్తిని కల్పించుకొనును. కనుక కావ్యమునకు ముఖ్యముగా కావలసినది కథ. ఆ కథార్థము ఘటితపూర్వావరమై యుండవలయును. అశగా కావ్యమున కథ మొత్తమొక యేకకావ్యత కొదిగి యుండి, ఒక రసముచేత నిర్భరము కావలయును.

నిర్వచనోత్తర రామాయణమున నాయకుడు శ్రీ రాముడు గనుక కథ యంతయు వానిని చుట్టుకొనియే యుండవలయును. మొదటి యేడా శ్వాసములలోని కథ శ్రీరాముడగట్టుని వలన వినినది. అది రాక్షసవంశ కథ. తరువాత యాశ్వాసములలో నున్నది శ్రీరాముని కథ కావ్యమునకు కావలసినది నాయకుని మనోధర్మము ననుసరించి, అది దాని కననుకూలములైన భావములచేత తాడితమయ్యును స్తైర్యము కోలుపోక, ఒడుదుడుకులకు లోనయ్యును తిరిగి నిలువ ద్రొక్కుకొనుచు నెట్లు గమ్యమును చేరుచున్నదో నిరూపించుట. అనగా నాయకుని మనోవాక్కాయ కర్మములవలన ఉద్దిష్టార్థమును వ్యజ్యమానము చేయుటయందు శ్రద్ధతీసికొనిన కవి కర్మ కావ్యమగుచున్నది. నిర్వచనోత్తర రామాయణము కావ్యమైనచో సంతయు

శ్రీరాముని మనోవాక్కాయ కర్మకలనమై యుండవలయును చివరి మూడాశ్వాసములు నిస్సందేహముగా శ్రీరాముని మనోవాక్కాయకర్మ కలనయే. మరి మొదటి ప్రధానముగా రావణుని మనోవాక్కాయకర్మలను పరిపంచించి చూపుచున్నవి ఆయాశ్వాసముల యందలి వస్తువు శ్రీరామునిచేర విసబడుట తప్ప శ్రీరాముని విధిముగాను సంబంధించినవి కావు. భారతమున జనమేజయు డెట్టివాడు? నిర్వచనోత్తరరామాయణమున మొటి యేడాశ్వాసముల యందును శ్రీరాముని డెట్టివాడు. తన తాత ముత్తాళల కథను జనమేజయుడు విన్నట్లుగా, తన చేర చంపబడిన రావణుని యొక్కయు వాని పుట్టుపూర్వోద్భవములయు కథ శ్రీరాముడు పనినాడు. భారతమునకు జనమేజయు డెట్లు నాయకుడు కాజాలడు? అట్లే మొటి యేడాశ్వాసములకును నిర్వచనోత్తర రామాయణమున శ్రీరాముడు నాయకుడు కాజాలడు.

నిర్వచనోత్తర రామాయణము నందలి మొటి యేడాశ్వాసముల కథకును నాయకుడు రావణుడు. చివరి మూడాశ్వాసముల నందు నాయకుడు శ్రీరాముడు రావణ నాయకమైన కథ కొంత, రామాయణమున మైన కథ కొంత నిర్వచనోత్తర రామాయణమున నున్నట్లు జనమేజయు నాయకుల నాశ్రయించుకొని రెండు కథలతో నున్న యొక ప్రాంతమున కొంత యేకవాక్యతగాని, ఒక రసముగాని యుండదు. అది యేకవాక్యతకగుచున్న నొక కథతో, నొక రసముతో, నిర్వచనము కాదు. మొటి ప్రాంతము కావ్యము కాజాలదు. కావ్యమే కాజాలని గ్రంథముల నొకటిగా నున్నా కావ్య ప్రసక్తియే లేదు. కనుక నిర్వచనోత్తరరామాయణమున నున్న కావ్యము కాదు. ఒక ప్రధానఫలమును సాధించుట నభిలషించిన నాయకుని చిత్తవృత్తి రూపమైన కథా వస్తువొకటి నిర్వచనోత్తరరామాయణమున సంధి సంధ్యంగ విన్యాసము కలిమిని నిర్మింపబడలేదు. గనుక నదిమహా కావ్యము కాజాలదు.

నిర్వచనోత్తర రామాయణము నందలి పూర్వోత్తర భాగములు దేని కదిగా నొక నాయకపురుషుని చుట్టుకొని యేకవాక్యత కగుచున్నవి*.

* హనుమజ్జన్మవృత్తాంతము లెక్కలోనికి తీసికొనకుండ పూర్వభాగము ప్రస్తుతము గ్రహింపబడినది.

అందువలన రెండు అఘోరకావ్యముల సంపుటిగా నీ తిక్కన్నగారి యుత్తర రామాయణమును సంభావింపదగును. అప్పుడు పూర్వభాగము రావణనాయకము. రావణుడు ధీరోద్ధతుడు ఉత్తరభాగము శ్రీరామనాయకము. రాముడు ధీరోదాతుడు. ఈ యుత్తరభాగమే ఉత్తరరామాయణ శబ్దవాచ్యము. ఈ యుద్ధేశముతోడనే నితః పూర్వము తిక్కన్నగారు శ్రీరాముని యుత్తరకథాప్రణాళికను సంభావించిన రీతియు, అంగిరసము విషయమును వ్రాయబడినది ఇపు డిట్లనవచ్చును. ఒక గ్రంథమున నున్న ఏ రెండుమూడాశ్వాసములతో గ్రహించి నాయకనిర్ణయము, రసనిర్ణయము చేయవచ్చునా? అట్లయినచో నొక గ్రంథమున నొకనికి నచ్చిన యే యొక ఘట్టముతో పట్టుకొని యాగ్రంథముయొక్క అంగిరసము విషయమున నిర్ణయము చేయవచ్చునుగదా? నిజమున కీ రెండు పద్ధతులును మంచివికావు. ఈ రెండవదానికంటె మొదటిది కొంత నయము. ఏదో కొంత కథను పట్టుకొని, ఏతన్నిర్వహణమును పట్టుకొని, అందలి నాయకుని, ప్రతీయమానమగు రసమును పర్యాలోచనచేసి చెప్పబడుచున్నదికదా! అందువలన నాపద్ధర్మముగా నట్టిపని చేయవచ్చును. అయినచో యుత్తరభాగమునే యేల ప్రధానముగా గ్రహింపవలయును? మొదటి యేడాశ్వాసములనే ప్రధానముగా గ్రహించి నిర్వచనోత్తర రామాయణము రావణనాయక మరరాదా యనవచ్చును కాని యనరాదు ఏమనగా తిక్కన్నగారు, ధీరోదాత్త నృపోత్తముడైన రామధరణీపతి సద్వృత్తమును సంభావ్యమనియే తానీ యుత్తర రామాయణము వ్రాయుటకు పూనుకొని నట్లు స్వయముగా చెప్పకొనెను. కవియొక్క అంతర్యము స్పష్టముగా తెలియవచ్చుచున్నప్పుడు తద్వివరీతముగా గ్రంథమును వ్యాఖ్యానింపరాదు. అయినచో తన యాంతర్యమున ననుకూలము కాని రావణోదంతమును సంత విపులముగా నేడాశ్వాసముల గ్రంథముగా నేల వ్రాసెనన్న ప్రశ్నయు పుట్టును.

దీనికి వచ్చు సమాధానమంత సంతృప్తికరముగా నుండదు. అయినను నొక సమాధానము నిట్లుగ్రహింప వచ్చును రావణోదంతము గ్రంథవిస్తరమై విపులముగా కనిపించుచున్నది. కాని కాలముమీద విస్తరించలేదు అగస్త్యుడు శ్రీరామున కా రాక్షసవంశ వృత్తాంతమంతయు నొక కొన్ని గంటలలో చెప్పెను. ఉదయము శ్రీరాముని దర్శించుట కగస్త్యుడు

బుఘులతో కూడి వచ్చెను. వధ్యాహ్నమగు వరకు శ్రీరామునియొద్ద నుండి రాక్షసవంశ చరిత్ర చెప్పెను. ఈ సమయ సూచిక తిక్కన్నగారు చేరిరి. అగస్త్యుడు చెప్పిన వింతయు విని శ్రీరాము డిట్లు నాడు.

“మనలితిని విచిత్ర కథా

రసవృత్తిం దడవెరుంగరాక యనుష్ఠా

నసమయచుయ్యె నభోమ

ద్య సమిపంబునకా చరణి యరచు వచ్చెన్.”

7 - 174

మూలమున దీ సూచనలేదు. అగస్త్యాదులు వెళ్లిపోయిన తరువాత సుర్యాస్తమయమైనవనియందు చెప్పబడినది. అనగా మూలమున దాదాపు దినమంతయు నీ రాక్షసవంశవృత్తాంతము చెప్పబడి నట్లర్థమగుచున్నది. తిక్కన్నగారు దానిని మరియు తగ్గించి రెండు మూడు గంటల వ్యవధిలో చెప్పబడినట్లు సూచించి తిక్కన్నగారు స్వయముగా చేసిన యామధ్యాహ్న సమయ సూచనను బట్టి, ఈ గ్రంథవిస్తృతి కొంత యపార్థమును కలిగించునని యాయనకే నోచి, అది యంత ప్రధానము కాదు—అనాదు. రెండు మూడు గంటలలో ముగిసిన విషయమది—అని ఆ యపార్థమును తొలగించుట కాయన యన్నించిన వై న మూహింపబడుచున్నది. తరువాతి శ్రీరాముని వృత్తాంతమే బహుకాలవిస్తృతిమీద వరచుకొని యున్నది అందువలన తిక్కన్నగారి యాంతర్యము దానివలన చెడలేదు. కాని యేడాశాస్వరముల గ్రంథ మనగనే ప్రధానముగా కొట్టవచ్చినట్లు కనిపించుచున్నది.

నిజమునకది ప్రధానము కాదు. గ్రంథము విస్తారముగా నున్నందున నా పూర్వభాగము రావణనాయకముగా పరామర్శించుట లేస్స. అందువలన పూర్వోత్తరభాగముల విభజన మంగీకరింపవలయును. అప్పుడు నిర్వచనోత్తర రామాయణము రెండు లఘుకావ్యముల సంపుటి యగును.

అంత ప్రధానముగాని, ఒక రెండుమూడుగంటల వ్యవధిలో చెప్పబడిన విషయమునకు ప్రాధాన్య మంటగట్టి, నిర్వచనోత్తర రామాయణము రెండు లఘుకావ్యముల సంపుటి యనుట యేల? మొత్తము శ్రీరామ

నాయకమైన యొక కావ్యమనియే యేల యనరాదు? అనవచ్చును. అప్పుడు మరల నా యేడాశ్వాసముల గ్రంథము శ్రీరాముని ధీరోదాత్తత కెట్లుపస్కారక మగుచున్నదన్న ప్రశ్న వచ్చును. అట్టి వంశమున పుట్టిన యట్టి రావణుని సంహరించినాడన్న దొక్కటితప్ప శ్రీరాముని విషయమున నాయుదంతము మరేమియు నగుటలేదు మరియు శ్రీరాముని యా గొప్పతనము పూర్వరామాయణమునకు సంబంధించినదిగాని యుత్తరరామాయణమునకు సంబంధించినది కాదు. ఊరక శ్రీరాముడు వినిన రాక్షసవంశకథ యేడాశ్వాసములలో వ్రాయబడిన దనుకొనవలయును అప్పుడు కూడ చివరి మూడాశ్వాసములవలననే నిర్వచనోత్తర రామాయణమునకు కావ్యత్వము సిద్ధించుచున్నది గాని మొదటి యేడాశ్వాసములవలన సిద్ధించుటలేదు నిర్వచనోత్తరరామాయణము కావ్యమనదలచుకొనినచో చివరి యాశ్వాసముల యందులి శ్రీరాముని ధీరోదాత్తప్రవృత్తిని బట్టి యనవచ్చును. మొదటి యేడాశ్వాసముల గ్రంథమును వృధాయగుచున్నది. అంత గ్రంథమును వృధాచేయుట మంచిదికాదు. అందువలన రెండు లఘుకావ్యముల సంపుటిగా యంగీకరించి పూర్వోత్తరగ్రంథములను వ్యస్తముగా రావణ శ్రీరామ నాయకములుగా పరామర్శించుట యుచితము. అయినచో పూర్వభాగమునకు రావణుడు నాయకుడు. రసము రౌద్రము—లేక రౌద్రస్ఫూర్తి కలిగిన యుద్ధపీఠము.

3. పూర్వభాగము - రావణ నాయకము

రౌద్రస్ఫూర్తి కలిగిన యుద్ధపీఠము రసము

నిర్వచనోత్తరరామాయణము నందలి పూర్వభాగమనగా స్థూలముగా ద్వితీయాశ్వాసమునుండి సప్తమాశ్వాసము వరకు ప్రథమాశ్వాసము అయోధ్యావర్ణనము మొదలగువాటితో నున్నందున నది శ్రీరామునకు సంబంధించినదే యగుచున్నందున రావణనాయకముగా చెప్పబడు నీపూర్వభాగములో లెక్కకు తీసికొనబడలేదు. హనుమజ్జన్మవృత్తాంతమును గూడ నిందు చేర్చకుండ స్పష్టముగా చెప్పినచో ద్వితీయాశ్వాసము 17 వ పద్యమునుండి సప్తమాశ్వాసము 93 వ పద్యము వరకు రావణుని చుట్టుకొని సాగిన రాక్షసవంశచరిత్ర రూపమున నున్నది పూర్వభాగము

రావణుడు ధీరోద్ధతుడు. మాయావరత్వము - చరల త్వము - అహంకారము - దుర్బుధు - ఆత్మశక్తి - నిరంధరమెవ్వ - యందుండునో వాడుర్ధతుడు. రావణుడు ధికిముగా మోగుడు పథానుడు నిమోగుణము మోహోత్పకము వాని శిల్లి కైకిసి సంతానేన్న శిల్లి గట్టి యసురవేళ. తరువాత రావణుడు తన నెరును చంపబాల నట్టి పామును బ్రహ్మవలన పొంది మరియు కరునెక్కినాడు. ఈ విరుగునములో నిగ్నభావమైన మోహలగుణము కలిమిని రావణుడు ప్రవృత్తుడురాగా - చంపకర్షణములును పలిసి వాని చరిత్రయైనది. రావణుని కుమారి ముఖ్యాంశములు రెండు ఒకటి తాచే విరుజనన్నది లోము స్థూలగుణవలయునునన్ని స్వభావమై యున్నతోడి ప్రవృత్తి. రెండవది స్త్రీవిషయమైన సుఖమును విధి నిషేధములకుండ నిష్ఠానుసారము ననుభవించుటయు ననమగటిమికి చాతార్థమన్న చిత్తవృత్తి మొగటిదాని కంటె మొదటిది మరియు చెడ్డది ఈ రెండవదానియందులి ప్రవృత్తిని బట్టియే రావణ మొదటిదాని యందును విజయము లభింపలేదు అనగా దీని వలననే రావణ యుద్ధైవదనుట కాదు గాని, వాని మరణమునకు దారి తీసినది ముగ్ధుని రెండవగుణమేనని చెప్పట తాత్పర్యము.

రావణుని యందు చెప్పబడిన యా రెండు గుణములకు మూలభూతమైన పదార్థము వాని ఉన్నాదహ్యతయము. ఉన్నాదహ్యతయముగా రావణుడు పుట్టి నాడని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి*

రావణుని యా ఉన్నాదహ్యతయమున మొట్టమొదటిసారిగా నిలిక భావవికారము మత్సరము. దాని ననుసరించి యుత్సాహము పుట్టినది. రావణుడు చిన్నవాడుగా నున్నపుడు కైకిసి, ఒకనాడు ధనదుడు తండ్రి యొక్క వచ్చి పోవుచుండగా వానిని చూపి కుమారునితో "మీ రొక్కని పుట్టి శ్రీతేజములం దతడట్లుగ నీ విట్లతిహీనతనున్న పురుషు డండ్రడినిన్ను?" (3-80) అని యవినది. ఆ మాటకు, ధనదుని చూచిన రావణుడు "మాత్స్య ర్యంబు చిత్తంబునం దనరంగా నుత్సాహంబు వాటించి" (3-81) వానిని మించెదను లెమ్మని తల్లితో ననినాడు. అంతకు పూర్వము తిక్కన్నగారు

* 3 - 55. ఉన్నదమగు హృదయంబుగల తనయునిం గాంచెన్.

రావణుని చిత్త వికారము ఏమియు చెప్పలేదు వాని చిత్తమున పొడమిన మొదటి వికారమే మాత్సర్యము. ఇకవాని జీవితమంతయు నట్లే దాని మీద సాగినది అట్లు సాగుటకు మాత్సర్యముతో పాటు ఉత్సాహము కూడ పుట్టుట మూలము.

ఆ యున్నదహృదయమున పుట్టిన మాత్సర్యము తోడి యుత్సాహము వలననే శిరస్సులు నరికి హోమముచేయుచు బ్రహ్మను గూర్చి తపించి, మరణము తనకు రాకుండ వరమును బొందినాడు. వాని మానవులొక లెక్కలోనివారు కారు. అందువలన మానవులను వదలి మిగిలిన యే జీవవలనను, మరి దేనివలనను కూడ మరణము లేకుండ వరమడిగిరాడు మానవులు తనను చంపలేరని వాని నమ్మకము. అంతవరకు బాగుగనే యున్నది - అనుజ్ఞతో శ్లేష్మాతక వనమున రావణుడుండగా సుమాలి వచ్చి నాడు. సుమాలి రావణునకు తాతగారు. తాము వెనుక దేవతలవలన పడిన పాట్లు మనుమనికి చెప్పినా డా సుమాలి. లంకానగరము ముందపహరించుట యుక్తమనియు బోధించినాడు. తల్లిమాటవలన మత్సరయుతుడై ప్రచండమైన తపముచేసి యుద్ధతుడైనాడు రావణుడు. ఈ మాతామహుని బోధవలన నిక నా యుద్ధతితోడి ప్రవృత్తి ప్రారంభమైనది. లంకను స్వాధీనము చేసికొనినాడు దిగ్విజయము చేయుటకు బయలుదేరినాడు రావణు డోడిన దొక్క కార్తవీర్యార్జునుచకు, వానికి మాత్రమే. మిగిలిన యందరిని రావణుడే యోడించెను

రావణుని మోహాత్మకమైన తమోగుణప్రవృత్తిలోని చమత్కారమేమనగా వెనుక తనుపడిన యవస్థను, ముందు చేయబోవుదాని విషయమున స్మరింపకుండుట కార్తవీర్యుని చేతిలోపడి యెందుకును పనికిరాకుండ బోయినాడు గదా! తిరిగి వాలిమీదికి పోవుటయేల? వాని జీవితలక్షణమే యది దుష్టబుద్ధితో ప్రవర్తించగా వేదవతి “పురదుర్భవమయ్యై నీకు మృత్యువై” (5-19) అని ప్రాణములు త్యజించినది అంతకుముందు మాతపము చేర్చి భయపడినాడు కూడ రావణుడు. సాధారణ బుద్ధియైనచో నిక స్త్రీల జోలి పెట్టుకొనడు. కాని రావణునిది యసాధారణబుద్ధి. లోకము నందలి స్త్రీల నందరను చెరబట్టి నాడు రంభను బలాత్కరించినాడు అది వాని స్వభావము. ఇవి రావణుడు చేసిన పనులు

ఇంతకను రావణుడు ప్రకటించినది వీరమగునా? లేక రోద్రమగునా? యని ప్రశ్న. వీరమనుటకంటే రోద్రమనుట మంచిది. ఏమనగా వీరమును ప్రదర్శించు నాయకుని మనోలగ్నము తను సాధింపబోవునది పరమోత్కృష్టమై లోకోత్తరముగా నుండునట్లు చూచుకొనును. ఒక విధముగా చూచినచో ప్రతి పనియందును స్వార్థముండక తప్పదు కాని యొకడొక స్వార్థశీయోదాయకమైన కార్యమును, తనకు కీర్తిప్రతిష్ఠలు రావలయుననియే చేసినను, ఆకార్యము యొక్క లోకోత్తరత ముందు వాని స్వార్థము పరాత్తమగును. వాడుచేసిన కార్యమే గణనీయమగును. వీర మట్టిది అది యుత్తమ ప్రకృతికిము. రోద్రముల్లి ప్రకృతికిము కాదు. రావణుడూరం తానుగా తిప్పించుకొని యందర మీ కు చండైత్తినాడు కుదేరుని మీదికి ఓండెత్తుటకు పోతువు, ఆయన దూతను పంపించి, నాయనా! నీవు చేయుకనులు కీర్తిదములుకావు - మునిజనములను దుర్దశపాలు చేయుట - అహ్లరోషనిరల నార్తి పెట్టుట - దేవలోకము మీద విరుచుకొని పడుట - ఇవన్నియు మంచి పనులు కావు - అని చెప్పించుట. మధునిపై దాడి వెడలుటకు పోతువు, రావణ దూరలేని కాలమున వచ్చి వాడు కుంభీనని సెత్తికొని పోవుట. అందులక వాని మీదకు పోవచ్చును తనయంతటివానికి బుద్ధులు చెప్పటకు కీ. చెప్పిన్న క్రోధముతో ధనదుని మీదకు కూడ పోవచ్చును. మిగిలిన సంకయ్యాశల కేమాత్రము కారణములు ఏమిలేవు. ఊరక చేతుల నీటకొద్ది పోయినాడు. ఇవన్నియు వీరని లక్షణములు కావు పరశురామాశ్వత్థామలు వీరులే యయ్యును వారి కృత్యములు రోద్రములే యైనవి. ఆ లెక్కలో రావణుని కృత్యములును నంతే.

మొట్టమొదట ధనదుని చూచి తల్లి తనతో నన్నమాటను బట్టి మత్సరము పుట్టినది మాత్సర్యము రోద్రమునకు విధానము. రావణుని కది స్వభావము. రావణుడు సర్వదేవతలను పీడించుటకు పోతువు నూహించినచో నది పూర్వము తన తాతను వారు వేధించిరన్న క్రోధమే యగుచున్నది. రోద్రమునకు క్రోధమే స్థాయి. రోద్రమునకే తాడన పీడన పాటన చేధన సంప్రహారాదులు కర్మలు. మూలములో రావణుడు వాటి యన్నింటియందును

ప్రవృత్తుడు పైగా రావణునిది రక్షోజాతి. ఈ యన్నింటిని బట్టియు రావణుని కృత్యములు రౌద్రములే యగుచున్నవి. లేనిచో క్రోధాతిశయము కలిగిన తామస ప్రవృత్తి ప్రదర్శించిన యుద్ధవీర మనవలసివచ్చును - అట్లన్నను నది రౌద్రమేయగును. కనుక నిర్వచనోత్తర రామాయణ పూర్వ భాగమున రసము రౌద్రము. కానిచో రౌద్రస్ఫూర్తి గలిగిన యుద్ధవీరము.

4. వీరము - ధర్మవీరము

దాన, ధర్మ, యుద్ధములన్న అవాంతర భేదములతో వీరరసమును భరతుడు నాట్యశాస్త్రమున ప్రస్తావించెను¹. దయా వీరమన్న నాల్గవ భేదము తరువాత కల్పింపబడినది. పండితరాయలు సత్య, పాండిత్య, తమా, బల, వీరములన్న మరి నాల్గవాంతర భేదములను కల్పించి మొత్తము యెనిమిది యవాంతర భేదములను వీరరసము విషయమున నంగీకరించినట్లు పరిపించుచున్నది భరతుడు మూడవాంతర భేదములను చెప్పినప్పటికిని, కొంచెము సూక్ష్మముగా విచారించినచో దానము, ధర్మమునం దంతర్పరింపనంత వృధ గన్తిత్యము కలది కాదని తెలియగలదు. అపుడు ధర్మవీరము-యుద్ధవీరము - అని రెండు విధములుగనే వీరరసముండును. ముందు వీరరస స్వరూపము కొద్దిలో చెప్పబడును.

ఉత్సాహోత్ అధ్యవసాయాత్ అవిషాదిత్వాత్ అవిస్మయా
మోహోత్ వివిధా దర్థ విశేషాత్ వీరరసో నామ సంభవతి²

వీరరసమును గూర్చి భరతుడు చెప్పిన విషయమిది వీరమునకు స్థాయి ఉత్సాహము. ఉత్సాహమనగా ఆస్థ, అనగా ప్రవృత్తి రూపమైన చిత్తవృత్తి ఏవంవిధమైన చిత్తవృత్తి లక్షణము కలవాడు వీరుడు అధ్యవసాయమనగా ఆ క్రియా పరిణమాస్త్యంతమగు నెడతెగని ప్రయత్నము. అనగా దేవీయందాస్తయున్నదో అది సాధ్యమగువరకు విడువని పూనిక యని యర్థము. మొదలుపెట్టబడిన కార్యము ఫలప్రాప్తి పర్యంతము కొనసాగింపబడకపోవు

1. నాట్యశాస్త్రము. పుట 211.

2. నాట్యపేదము. పుట 226.

టకు గల చాల కాగణములలో విషాదము, విస్మయము, మోహము, అన్నవి ప్రధానములు. కార్యము తుడిచెగ్గించుట వీరుని లక్షణము. అందువలన భరతుడు వీరరసమును గూర్చి చెప్పచు నా మూడింటి గుణావమును పేర్కొనెను అన్యత్రప్రవృత్తి లేని దుఃఖరూప చిత్తవృత్తి విషాదము. అన్యత్ర ప్రవృత్తిలేని యనగా స్తబ్ధమైన, అభూతమైన దాని యర్థము. అందువలన ప్రవృత్తి రూపము అందువలన ముగ్ధుని లక్షణములను సూచించిన చెప్పెను.

అనగా మోహము, దుఃఖము, విస్మయము, మోహము కలిగిరాని దుఃఖము సంప్రాప్తించినను, దానిని వీరుడు తన ప్రవృత్తి గుణము కావించ చేసికొనవలయును అనగా దానిని దిగ్గమింగివలయును. అదియే యవిషాదిభివృద్ధి. భగవద్గీతయందు శ్రీరామునకు విషాదయోగదుఃఖము సంప్రాప్తించినది దాని యది ప్రజారంజన, రహస్యాది రాజధర్మ నిర్వహణమున శ్రీరాముడు ప్రవర్తించుట కాలింగము కాలేదు. అందువలన నణచుకొని యాయన ప్రవర్తించినాడు. అది యవిషాదిభివృద్ధి. అన్యత్ర ప్రవృత్తి కాటంకముకాని దుఃఖమునగా పలిగి దుఃఖమును అణచి నణచుకొనుట. విస్మయమునగా నలోకసామాన్య సుఖదర్శన శ్రవణముల నననుత్పన్నమగు సుఖరూప చిత్తవృత్తి. సుఖానుభవరూప చిత్తవృత్తిగూడ అన్యత్ర ప్రవృత్తి లేనిదే. వీరమునకు అస్మయము కావలయును శ్రీరామునకు కుశలపులు తన కుమారుని తెలియుటయు, వారు ప్రత్యక్షముగా నుండుటయు విస్మయపాతవులు. శ్రీరాముడా సుఖరూప చిత్తవృత్తిని కూడ దుఃఖమునెట్లో అట్లే వెలికిరానియలేదు. రానియక వారితో కలిసి రాజ్యపరిపాలన చేసినాడు. అది వీరుని లక్షణము. మాహిమనగా చిత్తము స్వాస్థ్యమును కోలుపోవుట. చిత్తమట్లుగట్టుకు పాతవులు భయము, వియోగము వీరము నిర్భయము. వియోగమున క్రుంగిపోనిది. అందుకని అమోహము సూత్రమున చెప్పబడినది.

వీరము ప్రవృత్తి రూపము. ఆ ప్రవృత్తియే ఉత్సాహము. విషాద, విస్మయ మోహాదులు ప్రవృత్తి కాటంకములు. అది చిత్త వికారములగుట వలన, వాటి ప్రాదుర్భావమే లేకుండుట కష్టము. అందువలన వీరుడు తన ధ్యేయమునందలి ప్రవృత్తిని యవి యధికట్టుకుండ మాత్రము చూచుకొనవల

యును ఈ ప్రకరణమున నింతకు మునుపు చెప్పబడిన యభావశబ్దమున కిదియే యర్థము. మొదట యుత్సాహము, పూనిక సఫలమగువరకు విరమించని దృఢమైన కట్టుదల - అదే అధ్యవసాయము, మధ్యమధ్య సంప్రాప్తించెడు విపాదవిస్మయాదులను వెలికుబ్బినీయక లోనడచుకొని ధ్యేయమునందు ప్రవృత్తుడగుట, వీరుని లక్షణము. ఏవంవిధ లక్షణాలక్షితుడు శ్రీరాముడు. రాజధర్మమునందు బద్ధబుద్ధియై ధర్మవీరుడైనవాడు - ఇరంతయు నిర్వచనోత్తరరామాయణమునందలి యుత్తరభాగమునకు సంబంధించిన విషయము

ధర్మవీర మాదర్శప్రధానము. లోక సంగ్రహణైక తత్పరత గలిగిన వీరపురుషుల ప్రవృత్తి ధర్మవీరము. ఐహికమైన స్వార్థమున పర్యవసించని ఫలము గలిగినట్టియు, సంఘ దేశహితైక పాదకమైనట్టియు ధర్మకర్మల యందు ప్రవర్తించు చిత్తవృత్తిగల పురుషుడు ధర్మవీరుడు. ధర్మమనగా శ్రుతి, స్మృతి, ఇతిహాస పురాణాదులు విశ్వముయొక్క శ్రేయస్సుకొరకే యే కర్మలు చెప్పినవో వాటి మొత్తము స్వరూపము విశేషధర్మములలో రాజధర్మము శ్రేష్ఠమైనది. రాజు ధర్మస్వరూపుడు. ధర్మముయొక్క స్థితికి రాజు మూలము. రాజు పురుషులలో శ్రేష్ఠుడు శ్రేష్ఠుని ననుసరించి లోకముండును. కనుక రాజు ధర్మమునందు ప్రవృత్తుడు కావలయును. ఆ ప్రవృత్తి లక్షణము తిక్కిన్నగారిచేత నిర్వచనోత్తర రామాయణమున శ్రీరాముని విషయమున నిరూపింపబడినది. శ్రీరాముని పాత్రోన్మీలనము విధానము వ్రాయుచో నీ విషయమే సోదాహరణముగా నిరూపింపబడును.

యుద్ధవీరము - రౌద్రము

వీరముత్తమ ప్రకృతికము¹. తత్రప్రభేదమే గనుక యుద్ధవీరమును సుత్తమ ప్రకృతికమే. రౌద్రలక్షణములైన క్రోధ, పిశున, ఉద్ధత, కలహ ప్రియాదులన్నియు సధవప్రకృతి కలవారివి² యుద్ధ వీరమున ధర్మా

1. నాట్యశాస్త్రము. పుట 208.

2. నాట్యశాస్త్రము. పుట 708.

ధర్మముల చారణ మున్నది. 'సోమము' లేదు. సంక్రామ సంప్రవేశములు రెండింటియందున్నను యుప్తీరము తత్కాలమున నిత్యమున గ్రహద్రోక్కిన చక్రస్థునుండి యభివృత్తమగుటయు, 'సోమము' నిష్క్రమింపజేయుమున నణచిన తమస్సునుండి వెలివచ్చుటయు, 'సారణముగా నా రెండింటిని భేదము చూచింపబడుచున్నది. 'వీరమున' సత్కాపము మూలము. 'రౌద్రమునకు' క్రోధము మూలము. 'సార్వర్థము' పర్యవసంపని లోకహితకాపాద చిత్తవృత్తి ఉత్కాపము'కు మూలము. 'క్రోధమునకు' కామనల మూలము. తన యనుభవమునకు కాని దానిని, కావలయునని కోరుట కామము. తనకు లేక నితరులకున్నదానిని, వారికి కాకుండా తనకు కావలయునని కోరుటగాని, దానిని వారిని మించి తాను పొందవలయునని గాని కోరుటయు కామమే. మొదటి దానికంటె ఇది మరియు దుష్టము. ఇది మాత్స్యరూపకామము. నిర్వచనోత్తరరామాయణము రావణుని కామ మీ విధమైనది. దీనినుండి సహజముగా నానిర్భవమగునది క్రోధము. క్రోధము గలవాని కృత్యములు రౌద్రములు. రావణుడు క్రోధము వలన ప్రవర్తించినాడు. అందువలన వాని కృత్యములను వర్ణించిన పుర్యభాగము 'రౌద్ర' రస పరిప్లుతము.

రావణుడు రాక్షసుడు గనుక అంగజ, స్వభావజరౌద్రములు రెండును వాని నాశ్రయించి సహజముగా నున్నది. "రక్షోరీతి కలవారు శృంగారము సేవించినను ప్రసభముగ బలాత్కరించి సేవించురు" అను భరత మతానుకూలముగనే రావణుని రంభాసంభోగము తిక్కన్నగారిచేత వర్ణింపబడి యుండుట మూలమున, రావణుని విషయమున రౌద్రమునే నిరూపించదలచుకొని ట్లు స్పష్టపడుచున్నది. అందువలన నిర్వచనోత్తర రామాయణము పుర్యభాగమున రౌద్రమేరసమని నిశ్చయింపవచ్చును. అధిముగా రావణుని యుద్ధయాత్రలు వర్ణింపబడినను, రౌద్రముని కూడ యుద్ధముండుటకు వీలున్నది గనుక బాధలేదు. కానిచో రౌద్రస్ఫూర్తి గలిగిన యుద్ధవీరము రసమనవలయున్నది. ఇట్లనుకొన్నందున ప్రధానమేమనగా నిర్వచనోత్తర రామాయణము మొత్తముమీద వీరరసమనియు, అందు

పూర్వోత్తర భాగములు క్రమముగా యుద్ధపీఠ, ధర్మపీఠముల నాశ్రయించి యున్నవనియు, తిక్కన్నగారు పీఠరసము యొక్క ప్రధాన ప్రభేదముల నొక గ్రంథమున నిర్వహించి చూపినారనియు ననుకొన వీలగును. యుద్ధ పీఠము నందొక దశతో రౌద్రస్ఫూర్తి కలుగక తప్పదు. అట్టి స్ఫూర్తియే నిర్వచనోత్తర రామాయణమున పూర్వభాగము నందున్నదనియు ననుకొన వచ్చును - రావణుని పాత్రచిత్రణము పరిశీలించబడుచో సోదాహరణముగా నీ యీ విషయములు సూచింపబడగలవు.

తృ తీ యో న్యై ష ము

1. పూర్వభాగము - మూలానుసరణ విధానము

శ్రీరాముని సంస్కృతముగా వచ్చిన యగస్త్యుడి మునులు రాక్షసులందరినికంటెను బలవరాష్ట్రములుకలవాడుగా నింద్రజిత్తునాబడఁబెట్టఁగాని ప్రశంసించినట్లును, శ్రీరాముడాతని కంటె శక్తిసామర్థ్యము పెక్కు పెచ్చెని యడిగినట్లును¹, దానిమీద నగస్త్యుడు రాక్షసులకి సంపత్తినుండి ప్రాణముల చెప్పినట్లును మూలమున నున్నది. 2 శ్రీరాముని ప్రశ్ననుబట్టి సమీపాగ ఇంద్రజిత్తుయొక్క చరిత్ర ముఖ్యముగా చెప్పబడవలయును. కాని నిజముగ కగస్త్యునిచేత చెప్పబడిన ఇంద్రజిత్తు చరిత్ర చాల కొద్ది. బృ. దేవేంద్రుని మీదికి తండ్రితోపాటు బాలురుదేరిపోయి వానిని సహ మాములశక్తిచేత బంధించిన విషయమే ఇంద్రజిత్తునుగూర్చి యగస్త్యుడు చెప్పినది². మిగిలిన గ్రంథము రావణుని చుట్టఁగొని యున్నదియే. అనగా రావణ మాహాశక్తి ముతోనున్న తరువాతి కథ ననుగుణముగా మూలమునందున్న శ్రీరాముని ప్రశ్న కనిపించుటలేదు. తిక్కన్నగా రుచితరమణీయముగా మార్చిరి. శ్రీరాముడు “కడిదిమగలది దశాస్యుం గొడుకుం దమ్ముని గరంబు గురువుగ మీ చెప్పెడి భంగి జాడ వారల నడుగంగా వలసియున్నది మునివాడా! అమ్మనుజ భోజనల జన్మమ్ములనుం దపముచేసిన తెరంగను శౌర్యమ్ములను చెప్పము” (2-15, 16) అని యగస్త్య నుద్దేశించి యడిగినట్లుగా తిక్కన్న గారు వ్రాసిరి. నిర్వచనోత్తర రామాయణమున శ్రీరాముని ప్రశ్నయందు, మేఘనాథునకు ప్రాధాన్యము తొలగింపబడినది. రావణుడు ముందు పేర్కొన

1. ఉ. కాం. సర్గ. 1. శ్లో. 30, 31; 35-39.
2. 28-30 సర్గలు.

బడి ప్రాధాన్య మీయబడినాడు. దీనివలన తరువాతచెప్పబడు కథయంతయు శ్రీరాముని ప్రశ్నకు సమాధాన మన్నట్లుగా నైనది. మూలమున నడుగ బడిని విషయము చెప్పినట్లుండగా తిక్కన్నగారు మూలమున చెప్పబడిన విషయమున కనుగుణముగా ప్రశ్నను పుట్టించి యడుగబడినదే చెప్పబడిన దన్నట్లు చేసెను.

తిక్కన్నగారి విషయమునగూడ నొక ప్రశ్న నూహింపవచ్చును. శ్రీరాము డడిగినదా రావణునియొక్కయు, ఆతని కుమారునియొక్కయు, కుంభకర్ణునియొక్కయు వివరములనే కదా! మరి యగస్త్యుడు “తొల్లి కృతయుగమున” అని ప్రారంభించినట్లుగా యేల వ్రాసెనని. రావణోదంత మునకు కృతయుగమునుండి ప్రారంభింపబడవలసిన యవసరమున్నది అట్లు ప్రారంభించుటవలన రావణుని చిత్తవృత్తికి సంబంధించిన రెండు విషయములు సాధింపబడినవి. రావణుడు సుమాలికి కూతురు కొడుకు పులస్త్యునకు కొడుకు కొడుకు పులస్త్యుడు బ్రహ్మ కుమారుడైన మహాముని. సుమాలిది రాక్షసాన్వయము అనగా రావణుడు వేదవిద్యాసరస్వతియైన బ్రహ్మ వంశములోని వాడెట్లగుచున్నాడో, అట్లే రాక్షసాన్వయములోని వాడునగు చున్నాడు ఆ రెండు వంశముల లక్షణములను రావణునియందున్నవి. రావణుని తపశ్శక్తి, విద్యానిధిత్వము, అచంచలమైన శివభక్తి ఈ మొదలైనవన్నియు తండ్రినుండి సంక్రమించినవి. మోహాత్మకమైన తమోగుణ స్వభావము, మాత్సర్యముతోడి యుద్ధతి మొదలైనవి తల్లినుండి సంక్రమించినవి ఈ రెండు గుణముల సమాహార స్వరూపమే రావణుడు. కాని చిన్న తనమునుండియు తల్లి యొక్కయు, తల్లితండ్రియొక్కయు బోధల మూలముగా వాని చిత్తవృత్తి రాక్షసమైనది. బ్రాహ్మ్యము కాలేదు. అంత రాంతరముల యందున్నది దానియందే ప్రవృత్తి కుదిరినది కాదు. ఆ వైలక్షణ్యమే రావణుని ప్రత్యేకత. మరి యదియునుగాక రావణుని లోక కంటక ప్రవృత్తి యంతయు సుమాలి మూలమున నైనది. ఆ సుమాలి తమ వడిన కష్టముల మూలముగా మనుచుని దేవతలకు ప్రతికారము చేయు వానిగా బోధించినాడు. సుమాలి పూర్వపుటుదంతము కృతయుగమున నుండియున్నది. పులస్త్యుడు కృతయుగమున నుండియున్నాడు. అందు వలన “తొల్లి కృతయుగము”న అని ప్రారంభించి చెప్పబడిన యంశములన్నియు

రావణుని తరువాత చెప్పబడు నుదంతమున కవస్కారములే యగుచున్నవి. రావణుని మాతామహి వంశమును ప్రారంభించుచు “పేతి ప్రహేతు లుగ బ్రఖ్యాతులదయమైరి గాడుసాన్వయమున” (2-3) అని తిక్కన్నగారు హఠాత్తుగా నెత్తుకొనిరి.

మూలమున, తొలుత బ్రహ్మ యుగములను సృజించుట - మరొకొన్ని సత్యములను సృష్టించుట - ఆ సత్యములయందు కొన్ని రాక్షసులగుట - ఆ రాక్షసులనుండి పేతి ప్రహేతు లువయించుట. ఈ మొదలుగా ప్రమమున్నది. తిక్కన్నగారా క్రమమును వదిలిరి. తిక్కన్నగారు వదలుట, పేతువు, శరువాతి రావణుని ప్రవృత్తిని సమన్వయించి సంకల్పవరచుట కావచ్చును. రావణుడు, తల్లి ధనదుని చూపించి “పురుషుడండ్రే విన్ను” అన్నంతవరకు మంచివాడే. అంత మాత్యర్థము పుట్టి మోరముగా శవముచేసి బ్రహ్మహీన వరములను పొందికూడ మంచివాడుగ నేయున్నాడు. సుమాలి వచ్చి బోధించుట మొదలుగా రావణుని లోకకంటకత్వము ప్రారంభమైనది. అనగా రావణుడు రావణుడుగా నగుటకు పేతువు వాని గూఢధర్మముగాక తల్లి యొక్కయు, తాతగారి యొక్కయు పెంపపుబుద్ధులు పేతువులగుచున్నవి. రావణుని యందట్లు పెంచబడిన బుద్ధిలక్షణమే వానికి చరిత్రను సృష్టించినది. రావణుని పితృపితామహులు మాత్రము స్రవముసృష్టిలో సంబంధము కలవారు. బ్రహ్మ - పులిస్త్యుడు - విశ్రవసుడు - రావణుడు - ఈ వరుస యెడతెగక వచ్చినది. అనగా రావణి యాత్మధర్మము బ్రహ్మ నిష్ఠము. రక్తమాంసముల వలని గుణములన్నియు రాక్షసిన్యము. ఇంతయు రావణుని మనోలక్షణము. మనస్సు సంకల్ప వికల్ప గూఢవికారము ధర్మముగా గలిది. మనోలక్షణ మెట్లు పునాది కలిది కాదో అట్లే యెత్తల్లక్షణమునకు మూలమైన తల్లి వంశము కూడ పునాది లేనిది. మధ్యలో పార్శ్వరంభమైనది. మనోలక్షణము పరిస్థితుల మూలముగా రూపుగట్టుకొనునది. అనగా నాత్మ ధర్మమునువలె మొదటినుండి యుండునది కాదు. రావణుని మనోలక్షణము మాతామహులవలన నైనది. అందువలన సుమాలి వంశము మూలపురుషులను హఠాత్తుగా ప్రవేశపెట్టుట వలన నౌచిత్యమే సంపాదించబడినది. ఇది కొంచెము దూరాన్వయముగా కనిపించ వచ్చునుగాని, కావ్యార్థమున కుత్కర్తాపాదకమైనందునను, సమన్వయించుటకు చెప్పబడిన

విషయము సత్యదూరము కాకపోవుట వలనను, దూరాన్వయ మేమియు లేదు.

సుమాలి తన కూతురు కైకిసిని వెంటబెట్టుకొని భూలోకమున తిరుగుచు, తండ్రియొద్దకు వచ్చిపోవుచున్న ధనదుని చూచి, పాతాళమునకు బోయి ఏమిచేసిన తమ పడినపాట్లకు ప్రతీకారము జరుగుననియు, శ్రేయము కలుగుననియు నాలోచించి, యావనవతియైన తన కూతును పాలస్త్యునొద్దకు పంపినట్లు మూలమున నున్నది¹. పాతాళముననే యావనవతియైన తన కూతుంగని ఆమెవలననే తనకు మేలు జరుగవలయుననియు, జరుగగలదనియు నిశ్చయించుకొని, ఆమెను వెంటబెట్టుకొని తగిన యల్లునికై తిరుగుచు, సుమాలి, తండ్రికి నమస్కరించి పోవు ధనదుని జూచి, వాని తండ్రికి తన కూతునిచ్చినచో బాగుండు ననుకొని, ఆమెతో నామాట చెప్పినట్లును, ఆమె సరే యని పాలస్త్యుని యొద్దకుపోయి వానికి భార్యయైనట్లును, తిక్కన్న గారు వ్రాసిరి. తిక్కన్నగారి యీ మార్పువలన సుమాలి యాంతర్యము స్పష్టముగా బోధపడుచున్నది. విష్ణువున కోడిపోయి లంకారాజ్యమును వదలి పాతాళమున సుమాలి తలదాచుకొనినాడు. వానికి తిరిగి విజృంభింప వలయునని యున్నది. కాని శక్తిలేదు. తన కూతురు సంతానమువలన తన యభీష్టము నెరవేరగలదన్న నమ్మకమొకటి వానికున్నది అందువలన నామె వలననే తనకు మేలు జరుగగలదనుకొనుచున్నాడు ఆమెకు వయస్సు వచ్చినది వివాహము చేయవలయును ఆమెను వెంటబెట్టుకొని వరాహస్వేషణము భూలోకమున చేయుటకు ప్రారంభించినాడు. ధనదుడు కనిపించినాడు. ప్రస్తుతము లంకాధిపతి యతడు. వానిని చూచుటతోడనే సుమాలి కొడలు మండినది. తమ రాజ్యమును వాడనుభవించుచున్నాడు. వానికది లేకుండ జేసి తాను పొందవలయును. తనకు శక్తిలేదు తన కూతురు సంతానమైనను నాపని చేయవలయును. అట్లని మరి యెవరికో తన కూతునిచ్చినచో కలుగు సంతానము వైశ్రవణుని యోడింపలేకపోవచ్చును. వానికి బ్రహ్మాదుల బలమున్నది. అందువలన తన కూతును పాలస్త్యునకే యిచ్చినచో నపుడు కైకిసి సంతానమున కొక విధముగా లంకపై యధికారము దానంతటనదియే కలుగును. తన మనుమల కడగా నిలబడి వ్యవహారము తాను చేయవచ్చును.

అప్పుడు లంక తిరిగి తనకగును. తన మనుమలైనచో తననైనట్లే. ఇంత యూహను సుమాలి చేసియే వైకసిని పాలిస్తున్న యొద్దకు పొమ్మనినాడు. మూలమునందున్న విషయమునుబట్టి కూడా సుమాలి యాంతర్యము నిట్లు హింపవచ్చును. కాని సుమాలి మొదటిచుండియు కూతురుమీద పెట్టుకున్న యాశ, వైశ్రవణుని చూడగనే వాని బుద్ధి పనిచేసిని విధము, మనమూహించుటకు మూలముననవకాశము ఉన్నవ. లిక్కన్నగారు పెద్దగా మార్చిన దేమియు లేదు. క్రొత్తగా చేర్చినదియు లేదు. వైశ్రవణుని చూచి యింటిలోను ఆలోచించినాడని యున్న మూలమును, సుమాలి ఇంటి యొద్దనే మొదటి నుండియు నొక విధముగా నాలోచించుకొనుచుండి, వైశ్రవణుని చూచి, యప్పటికప్పుడే తెన్నగా సూహించినాడన్నట్లుగా లిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. ఇదేమి క్రొత్త విషయము గాని, పెద్ద మార్పుగాని కాదు. మూలమునంలి యాంతర్యము నెరిగి వ్రాసెను. కావ్యము నిశ్చిదబంధముగా నగుట నిట్టే యెరిగి వ్రాసెను వ్రాతలవలననే. అన్నియు మూలమునందున్న విషయములు వ్రాయుచున్నట్లుగా స్థూలదృష్టికి కనుపించుచు సూక్ష్మవిచారణమునకు విషయముగా విషయముల ననుసంధానముచేసి రచన చేయుట విమర్శకుల వారిలోని ప్రత్యేకమైన ప్రతిభానము. లిక్కన్నగారు రాకొంటోని ప్రకటన బోవుచున్న వ్యక్తి యేగదా

ఇట్టిదే మరొకటి. రావణుడు లంకను స్వాధీనము చేసికొని, పెండ్లి పేరంటములు గావించుకొని, లోకరంటకుడగా విశ్మంభించియున్న సమయమున వైశ్రవణుడు దూతను పంపించి నీవు దుష్టవర్తనుడవగుచున్నావు. నీ మంచిదిగాదని చెప్పించెను. ఆ చెప్పించుటలో, నింతకాలమునుండి నేను శివుని యారాధించుచున్నాను - అందువలన నాకు నీరంగతి యుగిగు పూర్వము తెలియలేదు - ఇప్పుడు తెలిసినది - అందుకీ దూతను పంపుచున్నానని చెప్పించెను. రావణుడా దూతను వధించెను. ఇది మూలము నందున్నద¹.

రావణుడంతగా మండిపడి దూతను వధించుటకు హేతువు వైశ్రవణుడు తన తపస్సు సంగతి చెప్పించుట. ఈయన తపస్సు చేసిన విషయము

తనకు తెలియజేయుటకీ మిషను పెట్టుకొని దూతను పంపినాడని రావణుడు హించినాడు అందుకు కోపము వచ్చినది దూతను చంపినాడు. రావణుని కు కోపమువచ్చుట వాని తీవ్రమైన యుద్ధత స్వభావమునుబట్టి జరుగవలయును. కాని మూలమున వైశ్రవణుని మాటలవలననే జరిగినట్లున్నది, ఏమనగా మూలమున వైశ్రవణుని సందేశము పదునారు శ్లోకములు - అందు పది తను తపస్సుచేసిన విధము, శివుడు తనతో సఖ్యముచేసిన విధమును చెప్పినవి. స్థూలదృష్టికే అందు వైశ్రవణుని తపస్సునకు ప్రాధాన్యమున్నట్లు తోచును. రావణుని బుద్ధితీవ్రతతో నచట నిమిత్తములేదు. ఈ విషయమున తిక్కన్నగారు చేసిన మార్పు చాల చిన్నది. వైశ్రవణుని తపస్సు చాల యప్రధానమును నల్పమైనదిగా వ్రాసి తిక్కన్నగారు మూలార్థమునంతయు రావణుని బుద్ధితీవ్రతముఖమున సాధించిరి. వైశ్రవణుని సందేశమంతయు నైచోయిన తరువాత చిట్టచివరలో తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి:

“ఇంతకాలంబు నే బోయి హిమనగమున

శాంకరంబగు ధర్మంబు నలుపుచునికి

నెరుగనైతి, మగుడివచ్చి యెల్ల నెరిగి

యెరుగఁ జెప్పితి హితము నా యెరిగినంత.”²

4-30

మూలమునందలి యర్థమే తిక్కన్నగారును వ్రాసిరి. కాని వైశ్రవణుని కు తన తపము గొప్పదనము రావణుని కెరుకపరచు నుద్దేశము లేదన్నట్లుగా నున్నది తిక్కన్నగారి పద్యము ఇంతకుముందు చెప్పబడిన బుద్ధులన్నియు పోద్రోసి రావణుడి గీత పద్యములయందలి రెండు పంక్తులను బట్టుకొని, ఆ వాని తపస్సిద్ధి యెట్టిదో చెప్పుమని యాదూత నడిగినాడు. ఫలితార్థమును దూత చెప్పినాడు. దానిమీద రావణుడు మండిపడి, ఇందుకొరకే ఆయన నిన్ను పంపినాడు. తన కీశ్వరునితోనైన స్నేహమును మాకు తెలియజేయుట కీ పనిచేసినాడు. సరే వాని మదమడగింతును. ముందు నిన్ను చంపవలయునని, దూతను చంపినాడు - ఇది తిక్కన్నగారు వ్రాసిన విధానము. మూలమునందలి యర్థమే వ్రాసియు రావణుని మనోలక్షణ మభివ్యక్తమగునట్లుగా వ్రాయబడినది. ఈ లక్షణము మూలమునందలి రావణునిలో లేదు. నిర్వచనోత్తర రామాయణమున రావణుడు తన వక్రమైన తీవ్ర బుద్ధితేత వైశ్రవణుని యందొక దోష మారోపించినాడు. మూలమున రావణుడు దోషమును

చూచుటకును ఇచట చూచుటఁ ను చాల భేదమున్నది. రావణుడు విషయమును గ్రహించు విధానముయొక్క వైలక్షణ్యమును తిక్కన్నగారు స్పష్టించి చూపెను

కైలాసగిరి నెత్తి పరమశివునివలన భయపడి యాక్రోశించిన రావణుని దయతలచి శివుడు వానిని విడుచునప్పుడు చంద్రహాసము విచ్చైనవి మూలమున నున్నది. రావణుడు వేయిసంవత్సరములుగా చేతులట్లు గిరి క్రింద నలిగి పోవుచున్నప్పుడు శివుని స్తవము చేయుచు నాక్రోశించెననియు, అప్పుడు శివుడు 'రుడించి చంద్రహాసమును బహుఁరించినట్లును మూలము నందున్న' విషయమును తిక్కన్నగారు వదలిరి. నిజమున కిది వదలదగినదిగా లోచుట లేదు. రావణుని ప్రముఖమైన ఆయుధవృత్తాంతము, వాని శివభక్తి కుదురుట మొదలైన విషయములను తెలియజేయుచున్న విషయ మిది. తిక్కన్నగారేల వదలిరో తెలియదు.

రావణు డింద్రుని మీదను పోవుచు కైలాసనగమున విడిసినప్పటి యంధకార వర్ణనము, చంద్రచంద్రికా వర్ణనము తిక్కన్నగారు స్వయముగా చేసిరి మూలమునం దా ప్రసక్తి మరొక విధముగా నున్నది. మదనార్తులైన కిన్నరమిథునము లాప్రాంతమున పాటలు పాడుచు తిరుగుచున్నారనియు, విద్యాధరమిథునములు క్రిడించుచున్నవనియు నీ మొదలైన విషయములు మూలమునందున్నవి.¹ తిక్కన్నగా రివి వదలిరి. ఈ విధముగా కొంత స్త్రీజన మాప్రాంతమున నున్నపుడు కామజాణవశంగవృద్ధైనరావణు డటు దిక్కుగా నేలపోలేదన్న ప్రశ్న మూలము ననుసరించి పుట్టును. తిక్కన్నగా రా ప్రశ్నను పుట్టనీయకుండ వ్రాసెను. మరియు తిక్కన్నగారు రావణునకు మదనవికారము కలిగినతీరు గూడ సుకుమారముగా వర్ణించిరి. చకోర దంపతుల క్రిడలను జూచిన రావణునకా బుద్ధి పుట్టినదట ఆ సమయముననే రంభ వచ్చినది.

రావణుడు వాలిమీదకు పోగా, తన దగ్గరకు వచ్చుచున్న రావణుని వాలియే ముందుగా నొడిసిపట్టుకొని చంకనిరికించుకొని యాకాశమున

1. సర్గ. 18, శ్లో. 87, 47.

2. సర్గ. 28, శ్లో. 7, 8.

కెగిరిపోవుచుండగా రావణుని మంతులు వాలి వెంటబడినట్లును మూలమున నున్నది.¹ రావణుడే నెమ్మదిగా వెనుకచాటుగాబోయి వాలిని పట్టుకొన్నట్లును, వాని వచ్చుటజూచి జాగ్రత్తగా చూడనివానివలె వాలి యున్నట్లును, ఉండి రావణుని చంకనిరికించుకొన్నట్లును తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. రావణుని మంత్రులు వాలి వెంటబడుట ప్రయోజనరహితము గనుక తిక్కన్నగారు వదలిరి.

ఇది ప్రధానముగా నిర్వచనోత్తర రామాయణమున కనిపించు, పేర్కొనదగిన, మూలముతోడి భేదించిన కథాంశముల స్థూలరూపము.

లెక్కప్రకారము పూర్వభాగములో చేరకపోయినను హనుమజ్జన్మ వృత్తాంతవిషయ మిచటనే సూచింపబడును.

మూలమున హనుమంతుని ప్రసక్తి శ్రీరాముడు తెచ్చినాడు.² రావణుడు, వాలి ఇరువురును స్నేహము కలిపికొనివారని చెప్పి యగస్త్యుడు తన చెప్పటను ముగించగా శ్రీరాముడు హనుమంతుని లెస్సగా పొగడి, వాని వలననే తా నీ నాడు సింహాసనమున నుండగలిగినట్లుగా మాట్లాడి, సుగ్రీవునకు బద్ధసఖుడుగదా హనుమంతుడు; అతనికిని వాలికిని వైరము గలిగినప్పుడు వాలి నేల చంపక విడిచినాడు? అతనికి తన బలము తనకు తెలియదని నే ననుకొందును. మహాత్మా! నీ వీ విషయమును చెప్పుమని యగస్త్యుని యడిగినాడు. అగస్త్యుడు హనుమజ్జన్మవృత్తాంతమును చెప్పినాడు. తిక్కన్నగారి విషయము వ్రాయలేదు. “హనుమంతునకు వాలికిం గల (విక్రమమున) అంతర మే కొలదియొకొ?” (7-97) అని శ్రీరాము డగస్త్యుని యడిగినట్లుగా వ్రాసిరి మొదలు మూలమున నీ హనుమంతుని ప్రసక్తి వచ్చుటయే యంత సమజసముగా లేదు ఐనను తరువాత చెప్పబడిన హనుమద్వృత్తాంతమును బట్టి చూచినచో కొంతవరకు మూలమునందున్న శ్రీరాముని ప్రశ్నయే యుచితముగా నున్నట్లు తోచుచున్నది.

వాలి మీదకు సుగ్రీవుని పక్షమునహించి హనుమంతుడు పోకుండుటకు వాని బలము వానికి తెలియదనియు, ఆ సమయమున వానికి తెలియజెప్పిన

1. సర్గ. 84, శ్లో. 14-24

2. సర్గ. 85.

వాడును లేవనియు, అదే కారణమనియు సగిస్తున్నట్లు చెప్పట వలన శ్రీరాముని ప్రశ్నకు కొంత సమాధానము చెప్పబడినట్లైనది. మిగిలిన కథ హనుమంతుని కంత బలమెట్లు వచ్చెనో చెప్పవలసింది. నిర్వచనోత్తరరామాయణమున శ్రీరాముని ప్రశ్న మంత యుచితముగా నిర్వించుటలేదు. లేదని తిక్కన్నగారికే తోచినదో యేమో “అగ్రసేయు నశులబలము విన చేసిన సేసె నితడు - విస్తరించి కలతెరంగు సప్తవలయు నాకు” (7-19) అని యనుకొని యగిస్తున్నట్లు హనుమత్సమ్యక్తాంశము చెప్పినట్లుగా వ్రాసారు.

మూలమునందలి కథాగతి మాత్రమే తిక్కన్నగారిచేత నెట్టి మార్పులతో నిర్వచనోత్తర రామాయణ పూర్వభాగమున గ్రహింపబడి యున్నదో వివరించబడినదో కొన్ని ప్రధానాంశముల విషయమున ఇక్కడ వివరించబడినది.

2. ఉత్తరభాగము - మూలానుసరణ విధానము

నిర్వచనోత్తరరామాయణమునందలి యుత్తరభాగము-అనగా స్వప్నము, సవము, దశమాశ్వాసములు - శ్రీరామనాయకు మై ఉత్తర రామాయణ శబ్ద వాచ్యముగా నున్న గ్రంథ మీ చివ మూడాశ్వాసములే. ఇందు తిక్కన్నగారిచేత కొంతమూలము కొద్దిపాటి మార్పులతో ననుసరింపబడి యున్నది. మగి కొంత మూలము పూర్తిగా విడువబడినది. ఆ యా విషయములు క్రమముగా వ్రాయబడును.

సీతారాముల వనవిహారము మూలమున ముప్పదియారు శ్లోకముల (42) ఒక సర్గలో వర్ణింపబడినది. అందు మొదటి పదునారు శ్లోకములు కేవలముగా సుద్యానవనము నందలి వృక్షలతాపుష్పాదుల వర్ణనము. తరువాతి పదిశ్లోకములలో సీతారాములు అరుంధతీ వనస్థులవలె, శశిపురం దరులవలె విహరించుచుండగా దశసహస్రవర్షములు గడించినట్లు చెప్పబడినది. తదనంతర మారు శ్లోకములలో, సీతారాముల పూర్వాహ్లాపరాహ్లాములయందలి దైనందిన కృత్యములు, సీతాదేవి గర్భవతి యగుట, శ్రీరాముడామెను తన కోరిక యేమో చెప్పమని యడుగుటయు నున్నది. అంత సిత తనకు తపోవనములను చూచి రావలయునని కోరికగా నున్నదనుట, సరే రేపు పోవుదువుగాని తెమ్మని శ్రీరాముడనుటతో నాసర్గ ముగిసినది-తిక్కన్న

గారీ సర్గలోని విషయములను చాలి పెంచి వ్రాసెను వనవిహారమునకు ముందు, సీతారాములు నెత్తము లాడుకొనుట - గంధములు పూసికొనుట ప్రణయకోపాభినయము ఇత్యాదులు తిక్కన్నగారు వర్ణించిరి. వనవిహార వర్ణనము మరియు విస్తరింపబడినది రూపవతులును, సృష్టగీతవిశారదలును నైన స్త్రీజనము మధ్యము సేవించి శ్రీరాముని ముందాడినారనియు, పాడి నారనియు మూలమున నొక శ్లోకమున్నది.¹ తిక్కన్నగారు దానిని విరివి చేసిరి నిర్వచనోత్తర రామాయణమున పెంచి వ్రాయబడిన వనవిహారాచిక మంత యుదాత్తముగా కనిపించుట లేదు

లక్ష్మణునితో సీతను అడవికి పంపునపుడు శ్రీరాముడామెతో మాట్లాడి నట్లు మూలమునలేదు మాటాడినట్లుగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి ఆ సమయ మున నాయనచేత మాటాడించుటలో తిక్కన్నగారు తాలమై కవితాశక్తిని ప్రదర్శించిరి. శ్రీరాముని పాత్ర విషయమున నప్పుడది చెప్పబడును.

లవణుని గూర్చి విన్నవించుటకు మనులు వచ్చుటకు మునుపు శ్రీరాముడు సీతను గూర్చి యేకాంతమున చింతించు మన్నట్లుగా తిక్కన్న గారు రారేడు పద్యములు వ్రాసిరి (9-10...92). మూలమునందట్లులేదు. ఆ పద్యము లట్లు వ్రాసి తిక్కన్నగారు శ్రీరాముని యుదాత్తత నెంత పరమ రమణీయముగా చిత్రించినదియు ముందు ముందు వ్రాయబడును

శ్రీరాముడు శంబూకుని వద్దకుపోయి, నేను శ్రీరాముడను - దశ రథుని కుమారుడిను, అని చెప్పినట్లుగా మూలమున నున్నది². తిక్కన్న గారట్లు శ్రీరామునిచేత చెప్పించలేదు. శంబూకుడు నేను ఫలానా యని చెప్పగానే శ్రీరాముడు వాని శిరస్సు ఛేదించినట్లు మూలమున నున్నది³. తిక్కన్నగారచట శ్రీరాముని మనోవికారమును చెప్పి, అతని ధర్మపీఠ లక్షణమును లోకాతిశయి రమణీయముగా నిరూపించిరి. అదియు తరువాత వ్రాయబడును

1. సర్గ 42, శ్లో 21.

2. సర్గ. 75, శ్లో. 18.

3. సర్గ. 78, శ్లో. 4.

శ్రీరాముడు రాజసూయము చేయుదుననుట, తమ్ము లశ్వమేధము సేసి మేలని యనుట - మొదలైనవి మూలమున, శంబూకవధానంతర మగ స్త్రుని దర్శించి శ్రీరాము డింటి¹ నిరిగి వచ్చిన తత్క్షణమే జరిగినట్లున్నవి. అట్లు తిరిగి వచ్చిన తరువాత కొంత కాలమునకు శ్రీరాముడు రాజసూయము విషయము చెప్పుటయు, తమ్ము లశ్వమేధము మేలని యనుటయు జరిగినట్లు తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి.

శ్రీరాము డశ్వమేధము చేయునపుడు బంగారముతో సీతావ్రతిమను చేయించుకొని పత్నికృత్యములను దానితో నెరవేర్చెనని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. మూలమున బంగారు సీతావ్రతిమ విషయము కానరాదు.

శ్రీరాముడు కుశలపుల వలన శ్రీమద్రామాయణ గానము విని, ఈ కృతి యెవ్వరు చేసిరి? అని యడుగగా వారు స్పష్టముగా నిన్నివేల శ్లోకములు, ఇన్ని సర్గలు, మరియు నిన్ని యుపాఖ్యానములుగల ఈ కృతి వాల్మీకి చేసినదని చెప్పినట్లు మూలమున నున్నది¹. కుశలపుల శ్రీరాముని ప్రశ్నవిని వాల్మీకి మొగము గనుగొని, తదనుమతిని “ఈ సందర్భము పిఠలు చేసిం యది. మేము వీరి శిష్యులము. రసోత్సాహమధురమగు దీని నుపాసించుము” - (10-124) అని వాల్మీకిని చూపి చెప్పినట్లుగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. లెక్కగట్టుకొని సిద్ధముగా నున్నట్లున్న మూలమునందలి కుశలపుల సమాధానమునకంటె తిక్కన్నగారి కుశలపుల సమాధానమే బాగున్నది.

శ్రీరాముడు ఉత్తరకాండ కథను గూడ కుశలపుల వలన వినుట కుపక్రమించి, సీత కుశలపులన్న కుమారులను గనినదన్నమాట వినిన తరువాత, ఎదురుగా రామాయణమును గానము చేయుచున్నవారు తన కుమారులేయని తెలిసికొన్నట్లు మూలమున నున్నది². కుశలపులవలన తత్కృతి వాల్మీకి కృతమని యెరిగిన తత్క్షణమే, అసలు మీరెవ్వరు నాయనా యని యడిగినట్లును, అదే సమయమని వాల్మీకి చెప్పినట్లును తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. ముందుగా శ్రీరాముని సభకు వాల్మీకి వచ్చినట్లుగా మూలమునలేదు. శ్రీరాముడు దూతను వాల్మీకి యొద్దకు పంపుటయు, ఆయన సీత యజ్ఞే

1. సర్గ. 94, శ్లో. 25....27.

2. సర్గ. 95, శ్లో. 2.

శవధము చేయును లెమ్మని ప్రత్యుత్తరమిచ్చుటయు, రెండవనాడు యజ్ఞ వాటమున కాయన సీతను వెంటబెట్టుకొని వచ్చినట్లును మూలమున నున్నది¹. సీత శవధము చేయుట, దేవతలు, జనములు గుంపులు గట్టుకొని చూడ వచ్చుట తిక్కన్నగారు సుఖపుగా చాటవేసిరి. సీత రసాతలమునకు పోయిన వెంటనే జనముల హాహారవములు - శ్రీరాముని దుఃఖము - భూదేవిమీద శ్రీరాము డాగ్రహించుట - ఇత్యాదులన్నింటిని తిక్కన్నగారు వదలిరి.

శ్రీరాముని యాగ్రహ మభివ్యక్తము కాకుండగనే, వాల్మీకి మాట చొప్పున, కుశలవులు శ్రీరాముని పార్శ్వించినట్లును, ఆయన యువశమించి నట్లును తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. శ్రీరాముని దుఃఖోపశమనము చేయుటకు బ్రహ్మ వచ్చి రామాయణమంతయు పూర్తిగా వినుమని యన్నట్లు మూలమున నున్నది.² తిక్కన్నగారు బ్రహ్మను ప్రవేశపెట్టనే లేదు. అటనుండి కుమారు లతో నయోధ్య చేరుకొని శ్రీరాముడు సుఖముగా నుండెననుటతో తిక్కన్న గారు నిర్వచనోత్తర రామాయణమును ముగించిరి.

ఇంతవరకు నుత్తరభాగమును కొద్దిపాటి మార్పులతోడను, కూర్పుల తోడను, మూలము నెట్లునుసరించుచున్నదో కేవలము కథాంశములు గ్రహించి చూపబడినవి. ఇక నీ యుత్తరభాగమున తిక్కన్నగారు పూర్తిగా వదలిన మూలమునందలి కథావిషయము లిచట చూపింపబడును.

సీత నరణ్యమున వదలివచ్చిన తరువాత లక్ష్మణునకు నృగమహారాజు చరిత్ర - నిమికథ - యయాతి చరిత్ర శ్రీరాముడు చెప్పినట్లు మూలమున నున్నది.³ తిక్కన్నగారు వీటిని పూర్తిగా వదలిరి - లక్ష్మణుడన్నగారితో నిట్లనినాడు “నీవిట్లు దుఃఖంపతగదు - దుర్బలపుబుద్ధిని త్యజింపుము. ప్రజా రక్షణము, రంజనము, ఇవేకదా కర్తవ్యములు?” అని. ఆ మాటలు విని శ్రీరాముడు “అవును, నీవన్నది నిజము - పౌర కార్యములు తీర్చుటయందు ప్రాలుమాలరాదు. పూర్వము నృగమహారా జిట్లు ప్రాల్లాలి నిర్వాతనరక మున బడినాడు?” అని లక్ష్మణునకు నృగమహారాజు చరిత్ర చెప్పెను. తరు

1. సర్గ. 95, శ్లో. 12; సర్గ. 96, శ్లో. 11, 12.

2. సర్గ. 98, శ్లో. 13. 22.

3. సర్గలు. 58.. 59.

వాత చెప్పబడిన నిమిశధ క్షణంపై యర్థమును చెప్పినదియే. ఉహానుభావుడైన వసిష్ఠునియందు నిమిశాంతి విహింపవలసినదని అర్థమడచగా శ్రీరాముడు యయాతి మహారాష్ట్రుడే సర్వగుణ ప్రధానుడై ఉమావంతుడయ్యెనని అంగన కథను చెప్పెను - ఇది మూలమున నా పదాలు ప్రసక్తికి సరిచినవి. శ్రీరాముని ప్రజాపాలనమునంగలి బంధవ్యర్థబుద్ధిని ఆ కథలు స్థాపించు మాట నిజమే కాని, కావ్య నాయకుడైన శ్రీరామునితో వానికి ప్రగల్భకుంబంధము లేదు ప్రజాపాలన మిట్లు చేయవలయుననియు, పూర్వబ్రాహ్మణులు చేసినారనియు తెలియుటలేదు. కానుగా నట్లాచరించుట పేరు. శ్రీరాముని యాచరణయే కావ్యమైన నిర్వచనోత్తరకావ్య యణునగా కావలయును గాని, ఆ శ్రీరాముని పూర్వరాశివృత్తవర్ణన ప్రసర్గన ముగియలేదు. శ్రీరాముని చేతలయందే సృష్టిని పెట్టుకొని వాని ధర్మప్రవృత్తిని నిరూపించుటకు పూనుకొనిన తిక్కననాగారా యాంధలు శ్రీరాముడు లక్ష్మణులకు చెప్పినట్లుగా వ్రాయక పోవుటయే సముచితముగా నున్నది.

అవతానుని యుదంతము మూలమున¹. వాని బాధలు ఇట్లుగా లేకన్నామని చెప్పుటకు వచ్చిన మునులు శ్రీరామునకు చెప్పినట్లును, అంత వాత చ్యవనుడు శత్రుఘ్నునకు చెప్పినట్లును నున్నది. తిక్కననాగారు శత్రుఘ్నుడు మాత్రము వాత్మికాశ్రమమున మునుల వలన అవతాని యుదంత మెరిగినట్లు వ్రాసి, శ్రీరామునకు మునులచేత చెప్పించకుండ, ఆ విషయముల శ్రీరాముని యెరుకలోనిదిగనే నిరూపించెను. తవస్సులు వచ్చి అవతానివరో చెప్పవరకు శ్రీరామునకు వాని విషయము తెలియకపోవుట ధర్మస్థాపకుడైన శ్రీరామున కుదాత్తతను సంపాదించదు. అందువలన తిక్కననాగారు మునుల చేత చెప్పించి యుండకపోవచ్చును అయినచో మునులు వచ్చి చెప్పుకొనువరకు వానిని వధించుటకు శ్రీరాముడేల యత్నము చేయలేదనవచ్చును నిజమునకు అవణుడు పరమదుర్మార్గుడే యైనను వాడుగా శ్రీరాముని మీదికి రాలేదు మునులను బాధించుచున్నాడు; తమ్ము రక్షింపుమని శ్రీరాముని వారు కోరిరి వారువచ్చి శ్రీరాముని కోరుట కేవలము నిమిత్తము. అప్పుడు శరణాగతత్రాణముగా అవణుని శ్రీరాముడు వధింపించినాడు - అవణుని

యుదంతము శత్రుఘ్నుడెరుగుట కావలయును అవణుని సంహరించిన దాతడే గదా ! అందుకనియే మునులవలన నెరిగివట్లుగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి.

అవణుని వధించుటకు పోవు శత్రుఘ్నునకు, మార్గమధ్యమున తన యాశ్రమమున దిగినప్పుడు, వాల్మీకి సాదాసనరేంద్రుని కథ చెప్పినట్లు మూలమున నున్నది¹. తిక్కన్నగారది వదలిరి. ఆ కథ శ్రీరాముని యుద్ధాత్తతకు గాని, శత్రుఘ్నుని అవణవధకుగాని సంబంధించినది కాకపోవుటచేత వదలి యుండవచ్చును.

శంబూకుని వధించిన శ్రీరాము డగస్త్యుని జూడబోయినాడు. ఆ మహర్షి విశ్వకర్మచే చేయబడి తన యెద్దనున్న ఆభరణమును శ్రీరామునకు బహూకరించినాడు. ఈ యాభరణము తమకెక్కడనుండి వచ్చినది స్వామీయని శ్రీరాము డాయన వడిగెను. ఆ ప్రశ్నను పురస్కరించుకొని యగస్త్యుడు శ్వేతకేతుని కథ చెప్పినాడు. ఆ కథ ౩ని శ్రీరాముడు, శ్వేతుడు తపస్సు చేసిన యరణ్యమట్లు మృగపక్షిశూన్యంబై యుండుటకు హేతువేమని యడుగగా, దండుని కథ నగస్త్యుడు చెప్పినాడు. ఇదంతయు మూలమున నున్నది.² తిక్కన్నగారిచేత విడువబడినది.

శ్రీమురాడు ముందు రాజసూయము చేయవలయుననుకొని తమ్ములతో చెప్పినాడు. అశ్వమేధము చేయుట మంచిదిని వారనిరారు. శ్రీరామునకు అత్తయి అశ్వమేధము మాహాత్మ్యమును నిరూపించుటకుగాను వృత్రవధ చేసిన ఇంద్రుని కథ చెప్పినాడు. ఆ తరువాత శ్రీరాముడు అత్తయినకు ఇలమహారాజు కథ చెప్పినాడు³. మూలమునందున్న యీ కథలను తిక్కన్నగారు వదలిరి. అత్తయి చెప్పిన వృత్రవధ విషయము, బ్రహ్మహత్యా దోషమును గూడ అశ్వమేధము నపరయింపగల యంత మాహాత్మ్యము కలదని చెప్పి శ్రీరాముని, అది చేయుటకు ప్రోత్సహించునదివలె నున్నది. కాని, శ్రీరామున కశ్వమేధము మాహాత్మ్యము తెలియదా? అదియునుగాక, శ్రీరాముడు వెంటనే ఇల మహారాజు కథ చెప్పి అశ్వమేధమాహాత్మ్యమును ప్రకటించినాడు. కనుక శ్రీరామునకా విషయము తెలియును. అట్టిచో

1. సర్గ. 65.

2. సర్గలు. 77-81.

3. సర్గలు. 85-90.

నా భవలని ప్రయోజనమంశ కానరాదు. తిక్కన్నగారందు వలననే వదలి యుందురు.

సీత రసాతలమునకు పోయిన తరువాత శ్రీరాముని యోదార్పణకు బ్రహ్మ వచ్చినాడన్న మూలవిషయము సనుసరించి, వారి దుఃఖముయొక్క తీవ్రత యభివ్యక్తమగుచున్నది. శ్రీరాముడు భీరోదాస్తుడును, ధర్మవీరుడునునైన నాయకుడుగా నిరూపించబడు నిర్వచనోత్తర రామాయణమున హర్షణోకాదులవలన వాని యనభిఘాతత్వమే ముఖ్యముగా వెలుగునను తీసికొనిరాబడవలయును. సీతావియోగదుఃఖమును శ్రీరాముడు తనంతగా తాను దిగ్విమింగుకొనినట్లు వ్రాయుటయే నిర్వచనోత్తర రామాయణమునకు కావలయును. అదే సాగను. తిక్కన్నగారు చేసినదే యిది.

అటుతరువాత కౌసల్యాదుల యొక్కయు, లక్ష్మణుని యొక్కయు, శ్రీరాముని యొక్కయు గమనము మొదలైన విషయములను చెప్పుచున్న సర్గలన్నియు¹ తిక్కన్నగారు వదలిరి. నిర్వచనోత్తర రామాయణము కావ్యమగుట మూలమునను, ధర్మవీరముతోడి శ్రీరాముని ప్రవృత్తిని నిష్క్రిష్టిం చుట కవి యుపయోగించునవి కాకపోవుటవలనను తిక్కన్నగారు వదలి యుందురు. కేవలము రాజధర్మనిర్వహణమున శ్రీరాముని భీరోదాస్తత యెట్టి యుత్సాహశక్తి లక్షణలక్షితమైనదియు చూపుటను ప్రధానముగా పెట్టుకొన్న గ్రంథమగుటచేత, నిర్వచనోత్తర రామాయణమిపు డంతవరకు తిక్కన్నగారిచేత వ్రాయబడి యున్నదో, అంతవరకే వ్రాయబడుట సమంజ సము.

చతుర్థో నైషము

1. శ్రీరాముడు

శ్రీరాముడు ధర్మపీరుడనియు, అందువలన నిర్వచనోత్తర రామాయణమున రసము ధర్మపీరమనియు వెనుక చెప్పబడినది నిజమునకు ధీరోదాత్త ధీరశాంతులవలె ధర్మపీరుడని ఒక నాయకభేదము లేదు. శ్రీరాముడు ధీరోదాత్తుడు. ధీరోదాత్తుడైన శ్రీరాముడు ధర్మపీరమునందు ప్రవృత్తి కలవాడగుట మూలమున శ్రీరాముడు ధర్మపీరుడనబడినాడు. ఇచట ముఖ్యముగా గమనింపవలసిన విషయము ఒకటి యున్నది శ్రీరాముని ధీరోదాత్తత కువబలకముగా ధర్మపీరము పరిశీలింపబడవలయును. అసలు ధర్మపీరము ధీరోదాత్త ప్రకృతులయందే యుండును. అనగా ధర్మపీర ముత్తమప్రకృతికమగుచున్నది. వీరమే భరతు డుత్తమప్రకృతిక మనినాడు. చతుర్విధనాయకులను చెప్పు శబ్దము లందున్నది ధీరశబ్దము. దానిని వదలినచో ఉదాత్త, ఉద్ధత; లలిత, శాంత పురుషులు చతుర్విధనాయకు లగుదురు. భరతుడన్న ఉత్తమ ప్రకృతి ఉదాత్తపురుషప్రకృతిగా గ్రహింపవచ్చును. ధీరశబ్దమున కర్థము క్లేశసహనమని అలంకారికులు చెప్పిరి. ఆ క్లేశసహనత్వము ఉదాత్తుని యందొక విధముగను, ఉద్ధతుని యందొక విధముగను, లలితునియం దింకొక విధముగను, శాంతునియందు వేరొక విధముగను నుండును. అనగా క్లేశసహనము పురుషలక్షణముగాను, అట్టి పురుషులే నాల్గరకముల ప్రకృతులతో కావ్య నాయకులగుటను, పూర్వభారతీయాలంకారికులు నిష్కర్షించి పెట్టినట్లును తోచుచున్నది. మిగిలిన ప్రకృతులతో నిమిత్తము లేదు. ఒక్క ఉదాత్తప్రకృతి విషయమే పర్యాయలోచింపవలసి యున్నది. ఏలననగా శ్రీరాముడు ధీరోదాత్తుడు గనుక.

ఉదాత్త ప్రకృతియైన శ్రీరాముడు రాజు కనుక వాని ప్రవృత్తి రాజధర్మమునందే నిర్మితమై, సర్వదా సర్వత్రా రామాయణమున శ్రీరాముని రాజధర్మములతో ప్రకారించినరూప సామాన్యభర్తృత్వము గ్రహింపబడినది. అనగా శ్రీరాముని నిష్ఠాయంతయు ప్రజారంజనమున ఉన్నది. ప్రజారంజన రూపమైన రాజధర్మము నిర్వీచనోత్తర రామాయణము ప్రాధాన్యము వహించుచున్నది. లోకమున వర్ణాశ్రమ భిన్నస్థావనముల శ్రాధిర్మము ప్రారంభమగును. వర్ణాశ్రమభిన్నస్థావనముల విధియును సర్వములును సంతృప్తులగుట జరుగదు. ఎవని చేతులు అగ్రస్థానములు కొంద రవివార్యముగ నుండురు. శ్రీరాముడ రాజకాగాన వర్ణాశ్రమభిన్నములు సక్రమవంగగా జరుగునట్లు శాసించెను. ఏకచ్ఛాననము కొందర రహితమగుట శ్రీరాముని గినట్లే తిక్కన్నగాలు వ్రాసిరి. సీతను గురించిన అపోహ లోకమున ఎర్పడుట కా శ్రీరాముని వర్ణాశ్రమముల వృద్ధి నులరసి నులబడించుటగా గాదాపు టిక్కన్నగారిచేత చెప్పబడినది. ఎంత కాలమురాజును గూర్చిన చెప్పి లోకమున చెప్పుకొనబడుచుండునో అంత కాలమును ఆ రాజు సర్వకము నుండును. శ్రీరాముడందువల్లనే తనకు పాపము రాకండ. ఏమున్నో అది మీ మాటయైనను చెప్పవలసినగా ఇంద్రునితో ననినాడు. ఇంద్రుని మోక్షము తరువాత తమ్ములతో సహాంతు చాపు మేలనియు, వర్తనం గౌరవం బొకయించుకొన్న పిదప సహా దుస్సహాయనియు" (1-119, 120) అనినాడు. శ్రీరాముడు తన వర్తనమునందలి గౌరవము ప్రజలదృష్టిలో నిర్మలముండుటను లక్ష్యముగా పెట్టుకొన్నవాడు. ఆ లక్ష్యమువపుడు సిద్ధించును? ప్రజారంజనమును ఘటించినప్పుడు. శ్రీరాముడు సీతతో కలిసియుండుట మంచిది గాదని ప్రతి అనుకొనుచున్నది. శ్రీరాముని వర్తనమునందు లాభవ భావము లోకమునకేర్పడినది. దానిని పోగొట్టవలయును. అందుకు శ్రీరాముడు తాను సీతను పరిత్యజించుటయే పరమమైనదిగా నిర్ణయించుకొన్నాడు. సీతను పరిత్యజించినాడు. అందువలన శ్రీరాముని వర్తనము నందలి గౌరవభారము ప్రజల దృష్టిలో చాల గొప్పదైనది. శ్రీరాముడు చేసిన రెండవ ప్రజారంజన కార్యము లవణుని చంపించుట. వాడు రాక్షసుడు. రావణాదులవలె ఋషులను బాధించువాడు అవణుని రాక్షసు చంపలేదు. శత్రుమునిచేత చంపించెను. లవణుడు చచ్చుటవలన ముఖ్యముగా విప్రులు తృప్తులైనారు. అనగా విప్రప్రీతిని ఘటించుటయందు

రాముని ప్రవృత్తిని లవణాసురవధ నిరూపించుచున్నది. అయ్యును అది సీతా పరిత్యాగమువలె కేవలము శ్రీరాముని ప్రత్యక్షప్రాధాన్యము లేనిది. మూడవది శంఖాక వధ. ఇది వర్ణాశ్రమ ధర్మములు బెసికొనుటకు చూచుటను స్థాపించునది. అశ్వమేధము ధర్మకర్మ. దానివలన దేవతలు ప్రితులు కావలయును. రాజధర్మములో దేవతాప్రీతి ఘటించుటయు నొకటి. తిక్కన్నగారు శ్రీరాముని అశ్వమేధమును గురించి విపులముగా వ్రాయలేదు. అందు కుశల పులను, వాల్మీకిని, సీతను ప్రవేశపెట్టి శ్రీరాముని కేవలమాంతరంగికమైన సీతాపరిత్యాగము వలని క్లేశమును తిరుగతోడి శ్రీరాముని ధీరోదాత్తతను స్థాపించుటయందే తిక్కన్నగారి తాత్పర్యము గోచరించుచున్నది. అది ఎట్లొ తరువాత వ్రాయబడును శ్రీరాముని పాత్రను పరిశీలించునపుడు లెక్కలోనికి తీసికొనవలసినవి ముఖ్యముగా సీతాపరిత్యాగ ఘట్టము, శంఖాక వధ-రెండు మాత్రమే. తరువాత అశ్వమేధము. అటు తరువాత లవణాసుర వధ

శ్రీరాముడు వీరుడు మరియు నందు ధర్మవీరుడు. వీరునియందు ముఖ్యమైనది అవిపాదత్వము. విపాదము కలుగును గాని అది వెలికిరాదు. అనగా ప్రవృత్తి కాటంకముకాదు ఆ కానితనమే వీరలక్షణము. తన భార్యను గురించి లోక మేమనుకొనుచున్నదో శ్రీరాముడు విన్నాడు, ఆ లోకమనుకున్నది చాల దుర్భరమైనది. దానివలన నొక విలక్షణమైన మౌనసికవికారము కలుగవలయును. అనగా కలిగితిరవలయును. కలుగుట మానవలక్షణము. అది వెలికి రానీయక నదుముకొనుట వీరలక్షణము. ఆ ఘట్టమున, గర్భవతియైన భార్యను పరిత్యజింపవలసి వచ్చినందుకు శ్రీరాముడు వడిన తపనను, మరియు నిర్వహింపవలసిన రాజధర్మమునందు నిష్ఠను చెదిరి పోనీయని ధృతి లక్షణము. ఈ రెండింటిని ఏకకాలమున నిర్వహించుటలో తిక్కన్నగారు చాల జాగ్రత్త పడిరి.

శ్రీరాముని సన్నిధికి భద్రుడు వచ్చినాడు. లోకము శ్రీరాముని గూర్చి యనుకొను మంచినంతయు చెప్పినాడు. మంచియే చెప్పితివి కీడు మాటలుగూడ చెప్పుమనినాడు శ్రీరాముడు. ఈ యనుట అసామాన్యముగా నున్నది. ఏల? శ్రీరాముడు వానిని తరిమి యడిగినాడు. తరిమి యడుగుటలో విలక్షణమేమనగా ఏదో తన పరోక్షమున యైయుండునన్న

దృఢమైన జ్ఞానము కలిమి. మరియు నాచి చోగూని పని జ్ఞానమును దిద్దింప వచ్చును. ఎదుటివాడేదో దాచి చెప్పినాడు ; గాచి చెప్పిమన్నట్లు వాని మాటాడు ధోరణి పట్టించినప్పుడు. భద్రుడు మాట్లాడిన దానినిబట్టి చూడగా వాడేదో దాచి మాటాడినట్లులేదు. వాని మాటలు నిజ శ్రీరాముడే—

“తొలుత రాజ్యంబు సేయంగ దొడగి మనము

వివిధ పక్షాశ్రమంబుల వృత్తమగసి

యలవించుచో గొందర కహితమగుట

గొన్ని మాటలు పుట్టరయ్యెన్—” (9-97)

అని ఏవో కొన్ని మాటలు పుట్టర తప్పదన్న నిశ్చయజ్ఞానముతో నున్నవానివలె అనుచున్నాడు. అతని కా జ్ఞానమెట్లు కలిగినది? అతని లోకస్వభావము తెలియును. వాల్మీకి బాలకాండమున వ్రాసినాడు. శ్రీరాముడు విద్వాంసుడని, మరియు నాత్మవానని. పీడిన్నింటి తాత్పర్య మేమనగా శ్రీరాముడు సర్వజీవులయొక్క తత్వస్వస్కారానుభూతిమైన మనోభావముల స్వరూపస్వభావముల లోతుపాతు తెలిగినవాడని. అందు వల్లనే శ్రీరాముడు సీతను పరిత్యజించిన తరువాత దుఃఖమును అనుభవించి కొనిరాజ్యపాలనాది బహుకృత్యములందు ప్రవృత్తుకగుచును ఏకాంతముగ నున్నపుడు సీతనుగూర్చి పలవరించుచు—

“లోకము వారి మెచ్చునకు లోలవిలోచన భారవై చితిం

బో కొరగామి యంతటన పోయెనె? దీనికి నిజ గొందరో

హో కృపమాలి చేసె నిది యొప్పుదు పొమ్మని దుర్విసీతిగా

గైకొనిరేని వారి మదికందున కెయ్యది గందుడైవమా! (9-98)

అని యనుకొన్నట్లు తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. ఈ పద్యము చాల చమత్కార మైనది శ్రీరాముడనుకొనుచున్నాడు. తాను సీతను ఏల పరిత్యజించెను. లోకమువారి మెచ్చునకు. అనగా లోకమువారు తనను మెచ్చుకొనుట నాశించి. అనగా తత్పూర్వము తనను మెచ్చుకొనకపోవుట సంభవించినదన్న మాట. అది ఒక కొరగామి. ఆ కొరగామిని పోగొట్టుకొనుటకు శ్రీరాముడు సీతను పరిత్యజించినాడు. అంతమాత్రముతో నది తీరిపోయినట్లేనా? తత్కాలమున తీరిపోయినట్లే. అనగా తాను, తాత్కాలికముగా తనయెడల

లోకము కనిపెట్టిన నొక కొరగామిని తొలగించుకొన్నట్లు. ఆ కనిపెట్టిన లోకమే సర్వముగాదు. అది లోకమునందలి యొక భాగము. మరి మిగిలిన భాగమట్లే యున్నది. మరియు లోకము శాశ్వతమైనది. అపుడా శాశ్వతమైన లోకము తాను చేసిన చేతను గురించి యేషనుకొనును? “ఓహో! కృపమాని చేసెనిది యొప్పుదు పొమ్మని దుర్విసీతిగా గైకొనును” అనగా ఏ తల్లోకమును తన యందొక కొరగామి కనిపెట్టుచున్నది. ఏల కనిపెట్టినదనగా తాను చేసిన పనివలన మనస్సున కందై నందువలన. మరి దానికి తానేమి చేయవలయును? తానేమియు చేయగలిగినది లేదు. దైవమే ఏమైనను చేసిన చేయవలయును. ఇది శ్రీరాముని సీతాపరిత్యాగము నకు హేతుభూతమైన లోకమును గూర్చిన పర్యాయోచనము. ఇంత పర్యాయోచన మెవడు చేయును? సర్వజీవుల మనోవైలతత్యాగము నెరిగినవాడు చేయగలడు. శ్రీరాముడట్టివాడు. అట్టివాడు గనుకనే భద్రుని తరిమి యడిగినాడు. “కీడు మాట నెప్పునగునో కాదో నాకనుఁ జాపము సుట్టక యుండ నేమి గల్గినఁగల యంతవట్టును చెప్పు మేర్పడ” అని ధర్మసంస్థాపనా చార్యతత్త్వము బుజమున వేసికొన్న, లోకము మనోవైచిత్ర్యము నెరిగిన పురుషుడట్లే మాట్లాడును అట్టివా డుదాత్తుడు. ధర్మస్వరూపుడు ధర్మము కొరకు పుట్టినవాడు.

సీతను గురించి లోకమేమనుకొనుచున్నది భద్రుడు చెప్పినాడు (శ్రీరాము డేవో కొన్ని మాటలు పుట్టియుండు ననుకొన్నాడుగాని సీతను గురించియే పుట్టియుండునని యనుకొనలేదు. ఏల అనుకొనలేదు?

సీతను గురించి లోకమొక కాని యూహను చేయుట కామెయందవ కాళ మున్నదన్న బుద్ధియే శ్రీరామునకు లేదు. లేకపోవుటకు హేతువు రావణవధానంతర మామె అగ్నిపరీక్షలో నెగ్గికొనివచ్చుట కావచ్చును బ్రహ్మాదులు సీత పావిత్ర్యమును, పతివ్రతత్వమును ప్రశంసించుట కావచ్చును. కావచ్చుననుట యేలయనగా వెంటనే శ్రీరాముడనినాడు— “వేపురునేల నేను పృథివీసుత చిత్తము పెంపెఱుంగనే...” (8-117) అని. అనగా శ్రీరాముడు సీతయం దంత నిశ్చయభావముతో నున్నాడు సీత యందొక కీడు గట్గుట భూవలయము సంచలత పొందినను, వారిధి మేరదప్పినను, దేవనగము పాతగిలిత్రెళ్ళినను, అరంభవమన్న దృఢమైన బుద్ధితో

నున్నాడు శ్రీరాముడు. అట్టి సీతను గూర్చియే లోకము కానియూహ చేసినది. మాట పుట్టించినది. శ్రీరాముని యూహావర్ధిని చాటి లోకము ప్రవర్తించినది. ఏల ప్రవర్తించినది? విధివలన ప్రవర్తించినది. దాని నెవడును ఆవలేడు. ఈ యూహ శ్రీరామునకు వచ్చినదా? వచ్చినట్లు తిక్కన్నగారు వ్రాసినారా? వచ్చినది. వచ్చినట్లాయన వ్రాసెను. శ్రీరాముడు సీతను మత్స్యజింతుటయే కృత్యముగా నిశ్చయించుకొని తమ్ములతో తన నిశ్చయము చెప్పచు లడ్డుబునితో—

“కొనివని వాల్మీకి తపో, వన వసురభూమి ద్రోచివచ్చెడి దయ్యం
గనకును నాకును నిదె విధి....” (8-128)

అనినాడు. తాను చేసిన నిశ్చయము నిజముగా తాను చేయగినది గాదు. సీతకును ఆ స్థితి రావలసినది గాదు. రెండను జ గినవి. ఈ జరుగుటయు విధియే. “అయ్యంగనకును నాకును నిదె విధి”. లోకము విధి వశమున ఏమో అనగూడని దన్నది. ఆ విధియే శ్రీరామునిచేత సీతను పరిత్యజించు నిశ్చయము చేయించినది. ఆ విధియే భర్తవలన పరిత్యజింప బడి యడవుల పాలగుటను సీతయందు కల్పించినది. అందుకే శ్రీరాముడు “అయ్యంగనకును నాకును నిదె విధి” యనినట్లు తిక్కన్నగారు వ్రాయుట. విధి యనగా నేమి? స్థూలముగా చెప్పినచో కర్మ. సూక్ష్మముగా విచారించుకొన్నను కర్మయే విధి యగును. అయినచో కర్మయని విధియని యనుట యేలనగా లోకముయొక్క అనుభవము ద్వివిధముగా నున్నది. ప్రత్యక్ష కర్మానుభవ మొకటి. పరోక్ష కర్మానుభవ మొకటి.

మొదటిదానియందు కర్మయ్య, తత్ఫలితముగా వచ్చిన యనుభవము— రెండును ప్రత్యక్షములు. రెండవదానియందు ఆనుభవము ప్రత్యక్షమేగాని కర్మ ప్రత్యక్షము గాదు. అనగా పూర్వ పూర్వ జన్మములయందలి కర్మల యొక్క అనుభవ మీ జన్మమునకాగా, లోకము ఆ తనకైన యనుభవమునకు పోతునైనది ప్రత్యక్షము కానందువలన, పూర్వజన్మముయొక్క కర్మ సంబంధి స్మృతి లేనందున, కారణము లేక కార్యము పుట్టుటకు పిలువినందున, తనకైన యనుభవమున కప్రత్యక్షముగా పోతువగుచున్నదానిని (నిజమున కది కర్మయే యైనను) విధియని వ్యవహరించుచున్నది. సీతారాములకు

సంభవించిన యాస్థితి విధివలన వచ్చినది. మరియు దీని కుపబలకముగా సీతను అరణ్యమున వదలి వచ్చునపుడు సుమంత్రుడు లక్ష్మణునితో చెప్పిన పూర్వోదంతమున్నది. పితృ, అనుజ, సీత, వియోగజనిత పీడలను శ్రీరాముడు పొందునని పుట్టిననాడు భూసురులు చెప్పినారట. వారెట్లు చెప్పిరి. శ్రీరాముడు జన్మించిన కాలమునందలి గ్రహస్థితినిబట్టి చెప్పియుండవచ్చును. మరియు తిక్కన్నగారు వ్రాయకపోయినను విష్ణుమూర్తికి భృగుమహర్షి శాపమున్నది దారావియోగవృధను పొందుచుని. విష్ణు వపుడా శాపమును జన్మాంతరమున ననుభవించుట కంగీకరించినాడు¹. శ్రీమద్రామాయణోత్తర కాండమున లేదుగాని సీతకును భర్తవలన వియోగదుఃఖము ననుభవించుట కొక శాపమున్నది². ఇవన్నియు నేల వ్రాయుటవగా విధి బలవతియని చెప్పటకు—భూసురుల మాటలను లక్ష్మణునితో చెప్పి సుమంత్రుడు మరియు నిట్లనినాడు.

“ కావున విధికృత్యములగు

నీ వృత్తాంతములకు నింత యేటికి వగవన్ ” (8-58)

అనగా ఏది విధికృత్యమని తెలియబడునో దాని విషయమున వగవు కూడదన్నమాట. వగవనగా సుఖదుఃఖ రూపాత్మకమైన చిత్తవృత్తి. సీతను అరణ్యమున వదలి వచ్చుచున్న లక్ష్మణునకు మనోగ్లాని పట్టుకున్నది దాని తెగుదల చెప్పుమనగా సుమంత్రుడు భూసురుల మాటలను చెప్పి చివరి కా ఘాట యనినాడు. సీతను తిసుకొనిపోవుట కామెను రథమెక్కించి నపుడు కలిగినది ఉత్తలపాటు. దానికిని దీనికిని భేదమున్నది. శ్రీరాముని మాటచొప్పున లక్ష్మణుడు ఉత్తలపాటు నణచుకొన్నాడు మనోగ్లాని దాని వలె దిగ్గమింగదగినది కాదని తోచుచున్నది. దీనికి విరుగుడున్నది. దాని వలన ఇది పోవును. సుమంత్రుడు చెప్పిన దానినిబట్టి ఇది విధికృత్యమని తెలిసినపుడు దానివలన పుట్టిన మనోగ్లాని సమసిపోవును. గ్లాని సంచారి భావము. దాని లక్షణమే మరేదో ఒక అనుభావము నభివ్యక్తము చేసి తాను తిరోధానముచెందుట. గ్లాని దుఃఖరూప చిత్తవృత్తి - అధి

1. ఉత్తరకాండము. సర్గ 51.

2. సద్మపురాణము - పాతాళఖండము.

వ్యాధులవలన కలిగినదే గ్లాని యగును. అది యనగా మనస్సునకు కలిగిన బాధ. వ్యాధి యర్చుది శరీరమునకు కలిగిన బాధ. అసలాధి యనగా అధి స్థానము. అధిస్థానము పరమాత్మ. పరమాత్ముని బాధ కలిగినది డివుడనుభవించు దుఃఖరూపమైన అనుభవమేది యున్నదో అది ఆధిగ్లాని అధిః ఇతరమై, ఏది ఆధి యట్లు జీవుని పరిశ్రమింపజేయునో అది వ్యాధి (పి+ఆధి). అది శరీరము. ఆ శరీరమునకు సంభవించిన రోగము తనకేనని డివుడు దుఃఖరూప అనుభవమెప్పుడు పొందునో అది వ్యాధిగ్లాని లక్ష్యముని విషయమున మనోగ్లాని కలిగింది అనగా ఆధిగ్లాని లక్ష్యమున విషయము శ్రీరాముడు. వాని బాధ కలిగినదని లక్ష్యముడు దుఃఖరూపమైన అనుభవము పొందినాడు. అధిస్థానము యొక్క యథార్థస్థితి, దాని అనివార్యత, సుమంత్రునివల్ల తెలిసికొనుటలో లక్ష్యముని మనోగ్లాని తెగినది. లక్ష్యముడు తెలిసికొన్నది విధి స్వరూపము. విధి యంతటి బలవతి.

చిత్రమంతయు, ఇది విధికృత్యమని తెలిసికొని కూడ తెలియనట్లు సుఖదుఃఖముల అనుభవమునకు చిత్రవృత్తిని దానినుండి నిరోధించుకొనలేని శరీరధర్మము అభివ్యక్తమగుటలో నున్నది. శ్రీరాముడు సీత విషయమున జరిగినదంతయు విధికృత్యమనియే యనుకొనినాడు. అనుకొని కూడ “నేత్రంబుల బాష్పవారి నిద్రనుడువ” (8-128) దగిన స్థితి లోనైనాడు. శ్రీరాము డుత్తమప్రకృతి కనుక, హర్షకోకముల వలన అనభిభూతుడు గనుక, రాజధర్మనిర్వహణమునందు నిష్ఠ కలవాడు కనుక, సీతను అడవికి వంపునపుడామెతో తనలోని ఆలోచన వెలికి తెలియనీయకుండ మాటాడినాడు. అప్పుడు తిక్కన్నగారు—

“అడలడచి నెమ్మనంబున వెడతెలి వొడగూర్చి...” (8-311)

యని వ్రాసిరి. తెలివి యనగా జ్ఞానము. వెడతెలివి యనగా ఇంచుకజ్ఞానము. మరియు చిత్రమైన జ్ఞానము. ఆ సమయమున మాటాడుటకు కావలసిన తెలివట్టిది. ఆ తెలివి ఎంత చిత్రమైనదనగా ఒక విధముగా శ్రీరాముడు సత్యము చెప్పుచున్నట్లు కనిపించుచు చెప్పని యట్లుండునంత చిత్రమైనది. శ్రీరాముడు సీతతో లక్ష్యముని సమక్షమున అన్నట్లుగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిన రెండు పద్యములును, సీతాదేవి లోవల అనుకొన్నట్లుగా వ్రాసిన ఒక పద్యమును జాగ్రత్తగా పరిశీలించినచో శ్రీరాముని వెడతెలివి స్పష్టపడును. శ్రీరాముడు సీతతో

“పొలతుక ! గంగచేరువ తపోవన భూములు సూడ నీమదిన్
మొలచిన కౌతుకంబు తుదిముట్టగ లక్ష్యణదేవు నిన్ను నం
దులకు మనోముదంబెనగ దోకొనిపో నియమించితిన్ సము
జ్జ్వల మణికాంతమైన రథసత్తమ మెక్కుదు రమ్ము.” (8-132)

నీవు గంగచేరువనున్న తపోవనభూములు చూడగోరితివి. నీకు క్షతాహల
మీడేరునట్లుగా లక్ష్యణుని నిన్నచటకు తీసికొనిపోవుటకు నియమించితిని.
ఇక రథమెక్కుము. ఇది శ్రీరాముని ఆడిన మాటలవలన సీతకు బోధపడిన
తాత్పర్యము. శ్రీరాముడు గంగచేరువ తపోవనభూములు చూడగోరితి
వనియే యనినాడు చూచిరాగోరితి వనలేదు. అంతకు పూర్వము శ్రీరాము
డేకాంతమున గర్భవతియైన సీత నేమైన కోరుకొనుమనినప్పుడు సీత అన్న
మాటలలో గూడ “సింగంబుల్ మునిజాలకుల్ ధర్మప్రీతిమై జూచుచున్
గంగాతీరముకానలోన దిరుగంగా గౌతుకంబయ్యెడి” (8-89) ననియే
అన్నది. ఆమెయు చూచి రావలయునని యున్నదనలేదు. ఆనాడందుకు ప్రతి
శ్రీరాముడన్న దానిలో గూడ “నీవు గోరినట్లు చేయుటెంత పెద్ద, శీఘ్రంబి
యచటికి బుచ్చువాడ” (8-90) ననియే యున్నది తిరిగి వచ్చుట వారి మాట
లలోలేదు. విధి ఆ మాట రానియలేదు వారి నోటివెంట “పొలతుక గంగ
చేరువ” అన్న పద్యమున కావలయునని శ్రీరాముడు చూచిరాగోరితివని
యనక పోయినను అంతకు ముందు జరిగిన సీతతోడి సంభాషణమునం దైనను
ఆ మాట రావచ్చును. రాలేదు తిక్కన్నగారు ఆ మాట రానియక జాగ్రత్తగా
ప్రాసించిరి. అనగా ముందు జరుగబోవు కథ కనుకూలములైన వాక్య
ములే పాత్రములు పలికినట్లు వ్రాయుట కావ్యశిల్పము. మూలమున సీత
తన కోరికను శ్రీరామునితో చెప్పుచు — “అపేక్ష రాత్రం కాకుత్స్థ నివ
సేయం తపోవసే” అని అన్నట్లున్నది. సీతను పంపునపుడు శ్రీరాముడు
మాటాడినట్లు మూలమునలేదు. అనటలేని దానిని కల్పించి, అంతకుముందు
మూలముననున్న “నొకరాత్రి” అన్న విషయమును తొలగించి, మొత్తము
జరుగబోవు కథను, శ్రీరాముని ఉదాత్త ప్రకృతిని, ధర్మనిష్ఠను తిక్కన్నగారు
పరమరమణీయముగా వ్యజ్యమానము చేసినారు.

శ్రీరాముని ధర్మపీఠమును ప్రవంచించుటలో తిక్కన్నగారు అధికముగా అవిపాదత్వ లక్షణమును పోషించినారు. సీతావియోగజనిత విషాదమును శ్రీరాము డేకాంతమున మాత్రమే అనుభవించును. శ్రీరాము డెంత దుఃఖమును మ్రింగికొని “ప్రజల కనురాగలతల్ నివ్వటిలజేయు”చున్నదియు శ్రీరాముని ఏకాంతచింతను గమనించినచో తెలియును. ఏకాంతమున ధైర్యము పల్లటిల్లును. ఇతరములయందు ప్రవృత్తిలేని స్థితితో మనస్సు నెడ జాయని దానిని గురించి భావన వచ్చును. తిక్కన్నగారు -

“మనమున జాయని ధరణీ, అనయవలని వగల నేకతంబు
పొగులు నమ్మనువంశదీపకుండు-” (౪-౪౪) అని వ్రాసిన

సీతావిషయిక సుఖదుఃఖరూపమైన చింతనము శ్రీరాముని మనస్సును విడనాడలేదు. ఏకాంతమనగా ఇతరప్రవృత్తులనుండి విరమించుకొన్న చిత్తముండుట కనువైన ప్రదేశము. అచట మనస్సును విడనాడని అనగా మనస్సులోని సుఖదుఃఖరూపానుభవము మాత్రముండును. శ్రీరాముని మనస్సులో సీతావిషయికమైన చింత యున్నది. అది ప్రస్తుతము దుఃఖరూపము. తాను ధీరోదాత్తుడు గనుక అది తన ఇతరప్రవృత్తుల కాటంకము కాకుండ చూచుకొనుచున్నాడు. ఇతరత్ర ప్రవృత్తిలేనపు డదే ప్రవృత్తి. అది అనివార్యము. అందువలన సీతను గురించి శ్రీరాము డేకాంతమున చింతించుట. శ్రీరాముని ఆ చింత యొక్క చరమదశను తిక్కన్నగారిక ఆటవెలిది పద్యమున లోకోత్తరముగా నిరూపించినారు. ఆ పద్యమిది—

“అని దురంత శోకమునఁ బొంది నెట్లవై

మేమవైచి కన్నుగోనలందు

నివుడు వశ్రువారి చెవుల కొలంకుల

నిండ నిట్టును విఘండు మరియు”.

(౪-౪౫)

శ్రీరాముడు పాన్పుమీద వెల్లికల పండుకొనివాడు. ఆయన కావలయు నని అట్లు పండకొనలేదు. మేనును పాన్పుమీద పడవేసినాడు. ఆ శరీరమట్లు వెల్లికలపడినది. ఇక శరీరస్మృతి లేదు. సర్వేంద్రియములు సీతా విషయికమై

పర్యాలోచించుచున్నవి. కన్నులవెంట నీరు దానంతట అది కారిపోవుచున్నది. వెల్లికల పండుకొనియున్న శరీరముయొక్క కన్నులనుండి నీరు కారుటవలన ఆ నీరు కనుకొలకులనుండి జారి చెవిగూబల ప్రక్కగా చెవుల కొలకులు నిండి పోయినవి. ఆ చెవుల కొలకులు నిండిపోయినను శ్రీరాము డా పండుకొన్న పండుకొనుట కదలలేదు. అంత నిశ్చేష్టతను శ్రీరాముడు పొందినాడు. పూర్వ స్మృతులు వచ్చినవని, వానివలన దుఃఖము పెరిగినదని వ్రాయుట అంతయు నొక యెత్తు; వై ఆటవెలిది పద్యము వ్రాయుట ఒకయెత్తు. అంత సూక్ష్మ విషయము పరిశీలనపట్టువై న బుద్ధి మహాకవులకుండును. తిక్కన్నగారు మహాకవి. మరియు చివరకు తిక్కన్నగారు వ్రాసినారు—

“అని వందుచు నంగన దెస

వనటకు సామ్రాజ్య వివిధ వర్తనమునకుం

దన చిత్తము పొక్కగ న

మృదుజేంద్రు డుదాత్త వృత్తిమాట యేలునెడన్” (9-92)

అంగనదెస వనటకు వందుచు, సామ్రాజ్య వివిధ వర్తనమునకుం దన చిత్తము పొక్కగ-శ్రీరాము డుదాత్తవృత్తి మహి యేలెను. సీత విషయమై ఏర్పడిన శోకమునకు సంతాపించుచును, రాజ్యపరిపాలనాది వివిధ వర్తనములు తప్పనిసరి యగుటవలన శ్రీరామునిచిత్త ములికినది. అయినను రాజ్య కార్యనిర్వహణమున కా యులు కడ్డము రానియకుండ చేసికొన్నాడు శ్రీరాముడు. ఆ చేసికొనుటయే ఉదాత్తవృత్తి. ఈ పద్యము సీతాపరిత్యాగమునకు సంబంధించిన చివరిపద్యముగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. దీని తరువాత పద్యము లవధాసురుని ప్రసక్తికి తెచ్చినది. ప్రియభార్యావియోగ శోకానభిభూతాంతఃకరణము కలిమి యుదాత్తత. ఏతదంతఃకరణము మహి యేలుటయందు ప్రవర్తించుట ఉదాత్తవృత్తి. శ్రీరాముడట్లుగా రాజ్యము చేసెను. ధీరోదాత్తుడై వ శ్రీరాముడు ధర్మవీరుడై రాజధర్మమునకు ప్రాణ భూతమైన జనమానసరంజన కృత్యములు నెరవేర్చుటలో మొదటిది పూర్తియైనది.

సీత యొక్క ఎడతాటును గురించి శ్రీరాముడనుకొనునది ఏకాంతమున నున్నపుడు; మరియు అశ్వమేధ సమయమున పసిడి సీతావ్రతిమను ప్రక్క

నుంచుకొన్న పుడును ఏకాంతమున శ్రీరాముడా ర్థినిపొందుటనొకసారిమాత్రమే తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. అశ్వమేధము సమయమున నేమియు వ్రాయలేదు. హృద్గతభేదము లోనడచి అని మాత్రమే వ్రాసెను (10-105). ఈ పద్యముల తాత్పర్యమేమనగా శ్రీరాముని మనస్సు మాత్రమే నిరంతరము సీతా వియోగ దుఃఖరూపముగనే ఉన్నది. ఆ యుండుట అతని రాజ్యధర్మ నిర్వహణమున కాటంకము కాలేదు. శ్రీరాముని మనోగత దుఃఖము ఎప్పుడు తొలగినదియు తరువాత వ్రాయబడును.

“భూనాథుడిట్లు దమ్ములుఁ

దానును వివిధ ప్రకార ధర్మనిరతులై

నానా విధ సజ్జన స

మ్మాన సదాదాన నిపుణమతి నున్నయెడన్” (10-52)

ఈ ఘట్టము శంబూక వధ ఘట్టము ప్రారంభమగుటకు ముందున్నది. మరియు అవతాసురుని వధించినచిన్న శత్రుఘ్నుని తిరిగి మధురాపురము రాజ్యమునేలుటకు శ్రీరాముడు పంపినాడన్న తరువాత నున్నది. శ్రీరాముడును వాని తమ్ములును వివిధ ప్రకార ధర్మనిరతులు ధర్మము వివిధ ప్రకారము. వాటియందు నెడతెగక ప్రవర్తించువారు శ్రీరాముడను, తదనుజులును. అట్లు ప్రవర్తించుటలో వారు నానావిధ సజ్జనసమ్మాన నిపుణమతులు. మరియు సదాదాన నిపుణమతులు. శంబూకుని శ్రీరాముడు వధించుటను ప్రారంభింపబోవుచు తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి - శ్రీరాముడు వివిధ ప్రకార ధర్మనిరతుడు. నానావిధ సజ్జనసమ్మాన నిపుణమతి. ఒక బ్రాహ్మణ బాలుడు చనిపోయినాడు. ఒక శూద్రుడు తపస్సు చేయుచున్నాడు. అతని తపస్సందుకు హేతువు. ఆ శూద్రుని చంపి ఆ బ్రాహ్మణుని రక్షింపవలయును. ఆ శూద్రుని చంపుట ధర్మమేయగును. త్రేతాయుగమున శూద్రుడు తపస్సు చేయుటధర్మముగదా? అందుకని ధర్మము వివిధ ప్రకారము. ఎప్పుడు ఏ ధర్మమునకు స్థితి యుండునో అప్పు డా ధర్మమునందు నిష్కలవాడగుట శ్రీరాముని లక్షణము. అందుకే శంబూకుని వధించినాడు. శంబూకుడు శూద్రుడు. నిజమే వాడు యుగధర్మము నతిక్రమించినాడు. కాని చేయు

నది తపస్సు. అందువలన వాడు గతరోష మదభ్రమ చిత్తవృత్తి. ఏవం విధ చిత్తవృత్తి సజ్జన సహజము. ఆ శంబూకుడు సజ్జనుడు. సజ్జనులును నానా విధములుగా నుందురు. అందా శంబూకుడొకడు శ్రీరాముడు సజ్జనుడైన శంబూకుని వధించి ఎవరికిని పొందరాని గతిని పొందించి సమ్మానించినాడు. శ్రీరాముడు శంబూకుని వధించుట ధర్మనిరతి. ఏరికి పొందరాని గతికేగించుట సమ్మానము. ముందు రాబోవు కథకు పీరికాప్రాయముగా నున్న పద్యమది

ఈ శంబూకవద శ్రీరాముని వర్ణాశ్రమధర్మ వ్యవస్థాభూతుడుగా నిరూపించునది. ధర్మపీరుడైన శ్రీరాముని అవిస్మయరూప చిత్తవృత్తిని తిక్కన్నగారిచట నిరూపించిరి. ఈ విస్మయమును కరుణాతిశయముగా చూపించుట గమనింపదగినది. శ్రీరాముడు ధర్మాచార్యుడు. అతివిదగ్ధత నలుదిక్కులు శోధించి చివరకు శంబూకుని వద్దకువచ్చినాడు. వానినిట్లడిగినాడు—

“ఏమి కలంబున బుట్టితి ?

నామం బెయ్యది ? తపంబునకు ఫలమై నీ

కామించిన తెఱఁగెట్టిది ?

నీ మదినున్నట్లు నాకు నిక్కము చెపుమా—” (10-73)

శ్రీరాముడడిగిన ప్రశ్నలకు వరుసగా శంబూకుడు సమాధానము చెప్పినాడు. శ్రీరాము డచ్చెరువందినాడు ఆశ్చర్యము దేనికి ? వాని సత్య హితోపదేశవాణివిభవమునకు. అది కేవలమాశ్చర్యకరము కాదు. శూద్రముని చేయు గాఢతపము వలని ఫలిత మాతనికెట్లు లభించునాయన్న అనుకూల భావము. వెంటనే వానిని సంహరింపవలసి యున్నదన్న విషయము జ్ఞాపకము రాగానే ఆ మునివై “సదయంబగుచూడ్కి నిల్పి చింతా వివశత్వమందె నృపధర్మము సీచముగా దలంచుచున్” (10-75). ప్రజా పాలనము నృప ధర్మము. పరిపాలనమనగా రక్షణ. బ్రాహ్మణ బాలుని ప్రాణమును రక్షించుటకే శూద్రమునిని చంపవలసి వచ్చినదేయన్న వెనుకడుగు పడుట జరిగినది. ధర్మనిర్వహణ విషయమున కృపనెడసేయవలయును. కాని—

కరుణాతిశయంబు ప్రజా

పరిపాలన రీతియుఁ బెనగువడి యుల్లములో

ఖిరిగొన నిశ్చయమునకుం

జొరజాలక తలకు పాలసుండును బోలెన్—”

(10-77)

“సరనాథుండిటులెట్టకేలకు విలీనంబైన చిత్తంబు ను
స్థిరభావంబున బట్టుకొల్పికొని నిశ్చింతాత్మ నత్తాపసున్
శరణార్థి స్ఫుట రక్షగోరి తునిమెన్”- (10-80)

శ్రీరాముని చిత్తము విలీనమైనది. అనగా ద్రవీకృతమైనది. నిశ్చయ రూపమైన అంతఃకరణమునకు చిత్తమని పేరు. ఇదియే బుద్ధి యరబడును తపస్సు చేయుచున్న శూద్రుని చంపవలయునన్న చిత్తము - అనగా విశ్చయము-కరుణాతిశయమున ద్రవీకృతమైనది అనగా కరుణమునందు ప్రవర్తించినది. కేవలము కరుణము నిష్క్రియాత్మకము శ్రీరాముడు ధర్మపీరుడు. వీరము ప్రవృత్తి రూపము వర్ణాశ్రమధర్మ వ్యవస్థాభూతము శ్రీరాముని చిత్తము సమాహితదూరమైనది. కనుకనే శ్రీరాముని పాలసుదవి తిక్కన్న గారు వ్రాయుట అట్టి చిత్తమును సమాహితము చేసికొనినాడు ఆ చేసికొనుట యెట్లుండుననగా “బలిమిని నౌషధరసంబు పానము సేయందలకొను రోగార్తుని క్రియ” (10-79) వలె నుండును. చిత్తము సమాహితము కాగానే ప్రజ్ఞనాబడు జ్ఞానము గలుగును. అప్పుడు వస్తు యాథార్థ్యము బోధపడును అందువల్లనే శ్రీరాముడు శంబూకుని “సంరంభ శూన్యాంగుడై” తనును గలుగుట. అనగా శ్రీరామునకా మునిని చూచినప్పటినుండి చిత్తము స్వాస్థ్యమును కోల్పోయినది. అందుకు పేరువు కేవలము “విష్మయము”. దానిని శ్రీరాముడణచుకొనలేక కొంతసేపు తటవటాయించినాడు. ఆ శూద్రముని సశ్యము పలుకుటకు - వాని తపస్సునకు శ్రీరామునికాశ్చర్యము కలిగినది. ఆ యాశ్చర్యము నణచుకొనుటకు యత్నించుచుండగా నది కరుణముగా మారినది. అప్పుడు శ్రీరాముడు పాలసుడు. “పెద్దయు వడి నిలిచి తలంచుకొనిన” (10-78) గాని విలీనంబైన చిత్తమును స్థిర భావంబున పట్టుకొల్పికొనలేకపోయినాడు. అనగా చిత్తమును సమాహితపరచుకొనలేకపోయినాడు పీరుడు గమక చివరకు సంరంభ శూన్యముగా శూద్రమునిని సంహరించినాడు. ఇది శ్రీరాముడు చేసిన రెండవ ధర్మానుప్రతిష్ఠ మైన వీరకార్యము.

ఇక శ్రీరాముడు చేసిన మూడవ కార్య మశ్వమేధము. నిర్వచనోత్తర రామాయణమున తిక్కన్నగారి అశ్వమేధమునకు ప్రసక్తిని కల్పించుట రమణీయముగా లేదు. ధర్మ సంగ్రహైకతవృత్తుడై శ్రీరాముడు చేసినాడు.

అసలు ఉత్తరాకాండమున గూడ ఈ యజ్ఞమువ్రసక్తికి వచ్చిన సందర్భముచిత్రమణియముగా లేదు. వైగా ముందు శ్రీరాముడు రాజసూయము చేయుదుననగా తమ్ములు, ముఖ్యముగా భరతుడు, రాజసూయము వలదని అశ్వమేధము చేయుమనును. ఈ సందర్భమున సుత్తరాకాండమున భరతుడు “సత్యమేవం విధం యజ్ఞ మాహర్తాసి కథం నృప, పృథివ్యాం రాజవంశానాం వినాకో యత్ర దృశ్యతే”¹ యనినాడు. తిక్కన్నగారు గూడ “విశ్వభూజన మనుజేశ్వరప్రకర సంతుయ మూలమునా ప్రసిద్ధికెక్కిన క్రతు వేల”(10-100) అని భరతుడన్నట్లు వ్రాసెను. అక్షులు అశ్వమేధంబుపూజ్యమనినాడు. కాని ఉత్తరామచరితమున నాల్గవ అంకమున “అశ్వమేధ ఇతి నామ విశ్వవిజయినాం ఊత్రియాణాం ఊర్జస్వల స్సర్వక్షత్ర పరిభావీ మహా నుత్కర్ష నికషః” అని యున్నది రాజసూయము జన మనుజేశ్వరప్రకర సంతుయ మూలమై అశ్వమేధము కాకపోవుట యెట్లో విచారింపవలసి యున్నది యజ్ఞము ప్రారంభమైనది.

“క్రతు వౌనరింప దొడగి భూ

వతి వత్సీకృత్యములకుఁ బసిడిని సీతా

ప్రతిమ నొడగూర్చుకొని హృ

ద్గత భేదము లోననడచి ధైర్యము పేర్చిన్”. (10-105)

హృద్గతభేదము లోననడచుట యేమి? సీతావియోగ దుఃఖము నిరంతరము శ్రీరాముని హృదయగతమై యున్నది. ఇప్పుడు యజ్ఞమున వత్సీకృత్యములకు పసిడి సీతాప్రతిమను పెట్టుకొని తానే ఆ కృత్యములను నెరవేర్పవలసి వచ్చినది. అయ్యో సీత ఇప్పుడండవలసినది గదా! ఉన్న ఆమెను లేకుండ చేసికొంటిని. చేసికొని కూడ ఈ ప్రతిమను పెట్టుకొని ఆమె ఉన్నట్లునుకొనవలసి వచ్చెను. ఇది యేమి గతి? ఇత్యాదిగా దుఃఖము-అది హృద్గతము. దానిని లోన ధైర్యముయొక్క అతిశయమువలన శ్రీరాము డణచినాడు. ఆ ధైర్యముదాత్తతలోనిది. అదివరలో సామాన్యముగా లోననున్న దుఃఖము ఈ యజ్ఞసమయమున, సీతాప్రతిమను చూచినపుడు వెలికివచ్చుట సహజము. సామాన్యుల కనివార్యము. శ్రీరాముడు దానిని లోన నణచినాడు. ఇప్పుడే గాదు. అవకుశులు తన కుమారులని తెలియవచ్చిన తరువాత శ్రీరాముడు—

1. ఉత్తరాకాండము సర్గ. 83, శ్లో. 14.

“అనందము గదిరిన నభి

మాని యగుట నయ్యవస్థమది నిడుకొని” (10-141) న వాడుగనే తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి ఇచట భేదమును ఎట్లు హృదయమున నణచుకొనినాడో అట్లే అచట అనందమును మదినాచుకొనినాడు శ్రీరాముడు హర్షశోకాదుల వలని అనభిభూతత్వమనగా నది వాల్మీకి వీరు నీ కుమారులని చెప్పగనే శ్రీరాముని అంతఃకరణమున కిలుగవలసిన భావవికారములు కలిగినవి

“అనవుడు జరపతి నెమ్మన

మున నచ్చెరువాటు ముదము ముప్పిరి గొనగా

కనుదోయి సమ్మదాశ్రుల మునుగగ

ఫలకములుమేన ముసుగు వడంగన్”

(10-140)

కాని శ్రీరాముడేమియు లేనివానివలెనే వాల్మీకితో మాట్లాడినాడు.

తిక్కన్నగారు శ్రీరాముని పాత్రచిత్రణమున చేసిన మరొక లోకాతిశాయి శిల్పము సీత భూదేవిని ప్రార్థించి ఆమెతో పాతాళమునకేగిన సందర్భమున నున్నది. ఆ సందర్భమున నుత్తరకాండమున “దండకాష్ట మన ప్తభ్య బాష్ప పర్యాకులేషణః, అవాక్ష్విరా దీనమనా రామో ప్యాసీతు దుఃఖతః. సరుదిత్వాచిరంకాలం బహుశో బాష్ప ముత్సృజన్, క్రోధశోక సమావిష్టో రామోవచన మబ్రవీత్.....ఏవంబ్రువతి కాకుత్స్థే క్రోధశోక సమన్వితే”¹ అని యున్నది. సీత పాతాళమునకు పోగానే - అనగా భూదేవి ఆమెకు మార్గమీయగనే - శ్రీరాముడు క్రోధ శోకసమన్వితుడై భూదేవి నుద్దేశించి పలికినాడు. సర్వము నాశనము చేయుదునని పలికినాడు. బ్రహ్మ శ్రీరాముని శాంతివశేయవలసి వచ్చినది. నిర్వచనోత్తరరామాయణమున తిక్కన్నగా రివిషయములను స్పృశింపకండ-

“అక్కుమారులు రాము పాదంబుజముల

కెరగి “భూదేవి తప్పు సహింపవలయు

దేవ!” యని ముద్దుపుట్ట వ్రార్థించునట్లు

1. ఉత్తరకాండము సర్గ 98, శ్లో. 1,2;12.

గాగ నత్తరి వాల్మీకి గరపుటయును

వారలు నవ్విధమున నా

భూ రమణుని మదికి నింపు పుట్టింపగ" (10-145,146)

అని రెండు పద్యములు వ్రాసెను శ్రీరామునకు నిజముగా నా సమయమున క్రోధశోకములు కలుగుట సహజము. ఆ కలుగుట వెలికి తెలియబడకుండ నున్నది సీత శపథముచేసి పాతాళమునకు పోయిన సందర్భమున నచట చాలమంది యున్నారు శ్రీరామునితో కలిగిన క్రోధశోకము లచటి వారియెరుక కందునట్లుగా లేవు అనగా బహిర్గతములు కాలేదు. అట్లు కాకుండ నిగ్రహించుకొనుట ధీరోదాత్తత కాని అసలు కలుగకుండ నిగ్రహించుకొనుట తరము కానిది. ఆ శ్రీరాముని మనస్సులోని క్రోధశోకములను వాల్మీకి గ్రహించినాడు. వాల్మీకి గ్రహించినట్లుగా వ్రాయుటలోగూడ రమణీయార్థస్ఫురణమున్నది. అరలు రామాయణము వ్రాసినదాయనే కదా! ఆయన శ్రీరాముని మనోధర్మము లెరిగియేగదా దానిని వ్రాసెను. ఆ యెరుగుట యెట్లు కూడినది? భవభూతి ఉత్తరరామ చరితము సప్తమాంకమున వాల్మీకిని గురించి “యదినం అస్మాభిరార్షేణ చక్షుషాసముద్వీక్ష్య” అని చెప్పినాడు. మరియు తిక్కన్నగారు—

ఇహపర సౌఖ్య నిదానము

మహితాపత్యంబ యనుచు మనుజేంద్రు మనో

విహరణముఁ బుత్రలాభ

ప్రహర్ష విషయంబుజేసె పరమప్రితిన్" (10-144)

అని వ్రాసిరి. మనుజేంద్రుని యొక్క మనస్సుయొక్క పరిక్రమమునకు పుత్రలాభము వలని ప్రహర్షమును విషయము చేసినాడు వాల్మీకి. ఆ పద్యములో ఏక విషయమును బోధించు రెండు శబ్దములున్నవి. అపత్యమొకటి; పుత్రుడని మరియొకటి. నపత్యనేన పితా నరకమితి అపత్యం. పున్నామో నరకాత్మాయత ఇతి పుత్రః. శ్రీరాముని మనస్సుయొక్క విహరణము—ఇచట విహరణమునకు వృత్తి యని యర్థము శ్రీరాముని మనస్సు సర్వేంద్రియములద్వారా సీత విషయమున ప్రవృత్తిని పొందగా వాల్మీకి తద్విషయమునుండి అపత్యరూప విషయాభిముఖముగా మరలించినాడు. శ్రీరామునితో వాల్మీకి పుత్ర

లాభము నెరిగించినాడు. ఊరక నెరిగించుట కాదు. ఇహపరములకది నిదానమనినాడు నిదానమనగా దేనిచేతనైతే కార్యము పుట్టింపబడనో అది. అనగా ఇహపరసౌఖ్యములు జీవికగునది అపత్యము వలన నన్నమాట. భార్యవలన కాదు.

ఈ విషయమును వాత్మికి వలన శ్రీరాము డెరుగుటతో ఇహపరసుఖ రూప హర్షమునందు మనస్సు ప్రవర్తించినది. ఆ ప్రవర్తించుటతో సీతవలని క్రోధశోకము లంతరించినవి. ఆ యంతరించుట అట్లే లంతరించి పోవలయునని వాత్మికి, శ్రీరాముని మనస్సు ఏ హర్షమునందు ప్రవర్తించుచున్నదో ఆ హర్షమునకు మూలభూతులైన కుమారులను ఆతని పాదసమీప వద్దలను చేసినాడు. వారికి ముద్దుపుట్ట ప్రార్థించునట్లుగా గరవినాడు. వారట్లే చేసిరి. శ్రీరాముని మదికి ఇంపు పుట్టినది. అనగా ఏ సంతోషమున శ్రీరాముని మనస్సున్నదో అది అందే అట్లుండినట్లైనది. అనగా క్రోధశోకములు తిరోభూతములైనవి. పుత్రలాభ హర్షము నిలచినది. మూలముననున్న శ్రీరాముని క్రోధశోకములను స్పృశింపని వాడువలె తిక్కన్నగార రచనచేసి అసలు శ్రీరాముని అంతఃకరణప్రవృత్తియొక్క ప్రథమస్వరూపమును వ్యక్తమానము చేసినాడు. ఉత్తమకావ్య రచనాశిల్పార్థము లిట్లుండును.

మనుజేంద్రు మనోవివరణము పుత్రలాభప్రహర్ష విషయము చేసెనన్నదానికి సంబంధించిన మరొక విషయమున్నది. తొమ్మిదవ యాశ్వాసమునందు “మనమున జాయని ధరణీతనయవలని వగల.....” అను పద్యము కలదు. రాముని మనమున సీతవలని వగలు విడువక యున్నవి. అనగా శ్రీరాముని మనస్సునకు విషయమైనదేదీ? సీతవలని వగపు. అది యెంతవరకున్నదనగా వాత్మికి శ్రీరాముని మనోవివరణకు బుత్రలాభ ప్రహర్ష విషయముగా చేయువరకు. సీత పాతాళమునకు పోయిన తుణముననే శ్రీరాముని మనస్సున కామె విషయము కాలేదు. ఆమె నాయన పరిత్యజించిన నాటినుండియు నాయన మనోవివరణమునకు విషయమై యున్నది. అట్టి మనస్సును వాత్మికి చివరకు పుత్రలాభరూపము సుఖమున కభిముఖము చేసినాడు. అనగా ఇక శ్రీరాముని మనస్సు సీతా వియోగాదికమునుండి ప్రవృత్తిని కోల్పోయినదన్నమాట. శ్రీరాముని మనస్సును పట్టుకొనియున్న దుఃఖము సీతావియోగ సంబంధి ఏతద్ దుఃఖమును పుత్రయగ యోగానంద

మగ్గించి వాల్మీకి తొలగించినాడు. శ్రీరాముని మనోగతమైన దుఃఖము ఇప్పుడు తొలగిపోయినది. ఈ సందర్భమున శ్రీరాముని కేవల మాంతరంగికమైన సీతావియోగము వలని క్లేశమును సుకుమారముగా తిరుగతోడి దానిని అణగద్రొక్కగల పుత్రలాభసుఖమును ప్రస్తుతపరచి శ్రీరాముని ధీరోదాత్తత తోడి ధర్మవీరమునందలి అస్థిత్వమును తిక్కన్నగా రుచితరమణీయముగా నిరూపించిరి.

సీతను పరిత్యజించుటలో లోకారాధన తత్పరత, శంబూకుని వధించుటలో ధర్మనిర్ణయముతోడి ప్రతీకార కర్మాచరణము, అశ్వమేధము చేయుటలో ధర్మసంగ్రహైకతత్పరత మూలభూతములుగా శ్రీరామునియందు కనిపించుచున్నవి. అవతానురవధ చేయించుటలో కేవలము దుష్టరాక్షసశిక్షణ, విప్రరక్షణ అంతే

2. రావణుడు

నిర్వచనోత్తర రామాయణము నందలి పూర్వభాగమునకు రావణుడు నాయకుడని వెనుక చెప్పబడినది. ఆ పూర్వార్థమును మూలముతో పోల్చి పరిశీలించుచు వ్రాయుటతోనే క్వాచిత్కముగా రావణుని మనోభావములు స్పృశింపబడినవి రావణుడు ధీరోద్ధతుడు. రావణుని చరిత్రలోనున్న ముఖ్యాంశములు రెండనియు, అవి తానే వీరుడనన్న భావము, విధి నిషేధములేని స్త్రీవిషయసుఖవాంఛ అనియు ఇతఃపూర్వము వ్రాయబడినది. ఉత్తరార్థమున ధర్మవీరము రసమైనట్లు పూర్వార్థమున రౌద్రస్ఫూర్తితోడి యుద్ధవీరము రసము.

“తను నిట్లాడిన తల్లి మాటలకు మాత్సర్యంబు చిత్తంబునం
దనరంగా దశకంధరుండనియె నుత్సాహంబు వాటించి యీ
తనితో సాటి యనంగమేలన అమంద శ్రీవిలాసంబు నే
కొని యీ లోకములెల్ల నేలుదును నీకుం శింతయింతేటికిన్” (31-81)

ఈ నిర్వచనోత్తర రామాయణమున రావణుని మనోవాగ్దైవ్యఖరులు ప్రప్రథమముగా నావిష్కరించిన పద్యమిది. తండ్రికడకు వచ్చి పోవుచున్న ధనదుని జూచి చిన్నవోయి కైకని రావణునితో నన్నది.

“ఇతని మహాసంపద చూ

చిత - మీరొక్కని పుట్టి శ్రీతేజములం

దిత డిట్లుండగ నీ వి

ట్లతి హింసించును ఎరుషుడండ్రే విన్నున్” (3-10)

అని ఆ మాట వెంబడి రావణుని చిత్తమున నొక వికారము కలిగినది. అది మాత్స్య ర్యము. మత్స్యరము యొక్క భావము మాత్స్యర్యము. మదముచేత వర్తించుట యేది గలదో అది మత్స్యరము. అన్యశుభ ద్వేషముతో మత్స్యరము ప్రారంభ మగును పరశ్లేశమువలన సంతోషపడుట మత్స్యరమునకు పరాంకోటి. రావణు నకు మాత్స్యర్యము కలిగినదనగా ధనదుని వైభవమునందు ద్వేషము కలిగిన దని. ఆ ద్వేషముతో వానిని మించవలయునని బయలుదేరినాడు. ఉత్సా హంబు వాటించి అని యనినాడు రావణుడు ఉత్సాహమునగా విక్రమచేష్ట. ప్రయాసాదికమును నోర్చుకొనుట. ఇవి దేనికి? ఇష్టప్రయోజన సిద్ధ్యర్థము. రావణుడు తన తల్లితో అనినాడు—ఉత్సాహమును పాటించి ఈ ధనదునితో సమానమని గాని, అంతకంటె యెక్కుడనిగాని అనిపించుకొని ఈ లోకముల నెల్ల తా నేలెదనని. రావణుని వాక్కు విక్రమించుటను చెప్పుచున్నది. చిత్తము మాత్స్యర్యమలీనునమైనది. ఇచట ఉత్సాహమునకు చెప్పిన యర్థ ముతో పాసగియుండలేదేమని యనవచ్చును నిజమే. లేదు. వెనుక చెప్పి నది వీరమునకు స్థాయియైన ఉత్సాహమును గురించి. ఇచట అదికాదు. ఇచట ప్రసక్తమైన రావణసంబంధి వీరము అచ్చము వీరముకాదు. రాద్రస్ఫూర్తి మిక్కిటముగా నున్నది. దీనికి స్థాయి క్రోధము. ఇచట ఉత్సాహమున్నది ఒక సంచారి భావము మాత్రమే యగును.

రావణుడుద్దతుడు. ఉద్ధతియనగా నూరక పైకెగురుట. ఆ యెగురుట కొక అంతని యుండదు. అదొక విచిత్రమైన తలభిరును. ఎన్నిసార్లు దెబ్బలు తిన్నను ఆ యెగురుట ఆగదు. అది అట్లే సాగిపోవుచుండును. ఏవం విధ మైన సాగుదల యెవ్వనికుండునో వాడుద్దతుడు. రావణుడుద్దతుడు. ఆ అదరి పాటులో ఆత్మస్తుతి-వరనింద-ఇత్యాది దుర్గుణములన్నియు నుండును విశ్వ నాథ కవిరాజు ధీరోద్ధతలక్షణముగా చపలతనుగూడ పేర్కొనెను. చపల

మనగా స్థితి లేనిది. మరియు నా శబ్దమునకు “చుప మందాయాం గతే” అని మందమైన జ్ఞానము కలదన్న యగ్ధమును చెప్పవచ్చును. అదియనుగాక “అభిమృశ్యతో యఃకార్యం పురుషోవధ బంధనాదికం కుర్యాత్, అవినిశ్చిత కారిత్యాత్సతు ఖలు చపలో బుద్ధైర్జేయః” అని యుండుటనుబట్టి, వధ బంధ నాది కృత్యముల నెవడన్యులయందు విచారదూరుడై చేయునో వాడు చపలుడు. ధీరోద్ధతుషు చపలుడు. రావణుడట్టివాడు. రావణుడు అసురరాజు. పరప్రాణహరణము లక్షణముగాగల దసురజాతి. ఆ జాతికి రాజు రావణుడు. రావణుని తపస్సునకు మెచ్చి బ్రహ్మ వ్రత్యక్షమై వరము కోరుకొమ్మనగా రావణుడు—

“దేవవ్రాత వియచ్చరప్రకర దైతేయప్రజాది క్రియన్
జావే రూపున నాకు లేకునికి యిష్టం బాత్రితశ్రీకరా” (3-89)

అనినాడు పరప్రాణహరణక్రియాతత్పరుడు కాబోవుచున్నవాడగుటవలన ముందు తన ప్రాణము తనను వీడిపోవుండునట్లు వరమడిగినాడు. ఎవనిచేతను తాను చావకూడదు. తనచేత చాలమంది చావవలయును. అది వాని మనోలక్షణము. ఈ లక్షణము లక్షణముగా పైకి కనిపించనట్లు మాటాడుట గడుసు దనము. ఆ వరమును కోరుటకు ముందు, అందుకొక కారణమును చూపువాడు వలె—

“దేవా విన్నప మాదరింపుము భయోద్రేకంబునన్ మృత్యువుం
గావంగోరు బహుప్రకారముల లోకంబంతయుం కావునన్” అని...

ప్రారంభించినాడు. రావణునియొక్క కుటిలమనోవృత్తిని చూపించుటకుగాను తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి. బ్రహ్మవలన వరములు పొందిన వెంటనే రావణుడు తండ్రి కడకు పోయి లంకారాజ్యము తనకు గావలయుననినాడు. తండ్రి చీవాట్లుపెట్టి పంపినాడు. ఈ విషయము జరుగునట్లుగనే రావణుడున్నాడు. ఈ సందర్భమున తిక్కన్నగారు, సుమాలి రావణునకు లంకను స్వాధీన పరచుకొనుమని బోధించుచో (“మదిలో నారయు మిద్ది”) “ధనదుడగ్రజుండు తధీనమగు లంక యాసపడుట యుచితమగునె” (3-93, 94) అనినట్లు వ్రాసిరి. సుమాలి చెప్పిన మాటలు తాననుకొనుచున్నవే. అవే తనకిష్టములు

కూడ. తండ్రి తనకు వ్యతిరేకముగా నున్నాడు. తా నెదురుతిరిగి నిలువ గలుగవలయును. తన నిలుచుటకు మాతామహాని బలమెంతవర కుపకరించునో చూచుకొనదలచి “ధనదుడగ్రజుండు.....” అనినాడు రావణుడు. సుమాలియొక్క చిత్తంబు చందమనగా విశ్వయము విధమన్నమాట. సుమాలి మాటాడకుండ ప్రహస్తుడే మాటాడినాడు. చివరికు సుమాలి “సందియమేటికి? మాకు నెల్ల ప్రభువవీవలంకాపురవకిపి నీవ జనుపు మొక దూత నాతని పాలికి” (3-98) అనినాడు. ఈ సుమాలి మాటలతో రావణున కొక నూత్న బలము వచ్చినది. ఇది తండ్రితో నిమిత్తములేదు. తన కండగా తాతగారున్నారు. రావణుడు దూతను ధనదుని వద్దకు పంపెను. ధనదుడు తండ్రివద్దకు వచ్చి రావణుడు తన కడకు దూతను పంపిన తెరగు-తానని పంపిన తెరగు చెప్పగా విశ్రవసుడనినాడు—

“మున్నీ కార్యము వాడు నన్నడిగినన్ మోషిక కోపించి మీ
యన్నం బుణ్యచరిత్రు నేన మును లంకాధీశ్వరుం జేసితిం
జన్నేవాని పరాభవంబునకు నుత్సాహంబు సేయంగ నీ
కన్నన్ మోములు గంటువెట్టుకొని రోషాయత్తుడై యత్తరిన్.”

“దిగ్గన లేచిపోయె గణుతింపక వాడు విరోధలబ్ధి
యగ్గలికంబునన్ మనలనందర జీరికి జేకొనండు ;
మృగ్గురు భక్తి ధర్మ రుచిమాన్య వివేకము లెంతవచ్చు నీ
కెగ్గొనరింపకుండ బురమిచ్చి తొలంగుము—” (3-107,108) అని.

ఈ విశ్రవసుని మాటలవలన తెలియుచున్నది-అంతకు పూర్వమే రావణుని లంకారాజ్యము విషయము తండ్రితో ప్రస్తావించినాడని. మరియు సుమాలి తో రావణుడన్న “ధనదుడగ్రజుండు తదధీనమగు లంక ఆసపడుట యుచిత మగునె” అన్నమాటలు విశ్రవసుడు రావణునితో నన్న దాని యర్థమును చెప్పనవి మాత్రమే. రావణుడు స్వయముగా దూతను పంపినాడు కుబేరుని యొద్దకు. ఈ విషయము తెలియగనే విశ్రవసు డీక రావణుడు తనను మించి పోయిన ఘోరముచూచినాడు. “సమృద్ధురు భక్తి ధర్మ రుచి మాన్య వివేకము లెంతవచ్చు”—కుబేరునితో నీ వా పురమును వదిలిపొమ్మని చెప్పినాడు.

రావణుడు లంకకు చేరుకొన్నాడు.

“అని బాహుబల గర్వ నిర్వహణ విద్యాపారగుండైన యాదనుజాధీశుడు వైరమెత్తి బలముం దానుం వెసంబోయి పోయి నిజావాసము బాసి విత్తవతి పోయెంబోయె నావించు జేర్చిన యాదృత్యము నిత్యమైన విజయశ్రీవిభ్రమోద్భాసియై.

లంకకునేగి రాజ్య సుఖలంపటుడై యభిషేక మంగళాలంకృతమూర్తిఁ జేకొని చలంబు బలంబును నుల్లసిల్ల నిశ్శృంఖల రాక్షసాన్వయభుజావిభవం బలరన్ జగద్భయంబంకురితంబు చేసె తొలకాడెడి వీరరసంబు పెంపునన్.” (3-113,114)

అంకను ప్రవేశించుచున్న రావణుని చెప్పు పద్యము మొదటిది. ప్రవేశించిన రావణుని చెప్పనది రెండవది. లంకారాజ్య మాక్రమింపక పూర్వము రావణుని బాహుబల ప్రసక్తి తిక్కన్నగారు తేలేదు లంకా ప్రవేశముతోనే రావణుని ఏతద్విద్యాపారగత్వము అక్కరకు వచ్చినది. వాడు లోకముమీద విరచుకొనిపడుట సర్వము ప్రారంభమైనది. లంకారాజ్య మాక్రమించిన తరువాతనే. అందువల్లనే బాహుబలగర్వనిర్వహణవిద్యాపారగుడైన రావణుడు లంకారాజ్యాభిముఖుడై సాగినట్లు తిక్కన్నగారు వ్రాయుట. మరియు నా పద్యము రావణుని ముందు ముందు లోకముమీద యెత్తిపోవుటను సూచించుచున్నది విజయశ్రీని గూడ పేర్కొనుచున్నది నిత్యమైనది వాని పేర్చిన యాదృత్యము. రావణుడు లంకలో స్థిరపడి పెండ్లి పేరంటములైన తరువాత జగద్భయ మంకురితము చేసినాడు.

ఇక వరుసగా కుజేరుని-చురుత్తుని-సురభుని-పురూరవుని-దుష్టంతుని-గాధిని-అనరణ్యుని జయించినాడు రావణుడు. ఒక్క కుజేరునితో మాత్రము కొద్దిగా యుద్ధము చేయవలసివచ్చినది మిగిలిన రాజులందరును “ఊరకనే వశమైరి. వారిలో అనరణ్యుడు రావణునితో ఎగురు తిరిగి యుద్ధముచేసెను. అటు తరువాత యమునిమీదకు, పాతాళమునందలి భోగావతీపురము మీదకు, నివాతకవచుల మీదకు, కాలకేయులమీదకు, వరుణునిమీదకు రావణుడు పోయెను. ఆ వైన మధురాక్షసుని వశముగావించుకొని ఇంద్రుని వైకిటోయి వానిని తనకుమారుడు బట్టి తేగా విజయియైనాడు తాను ఇదంతయు రావణుని విజయపరంపర. కుజేరుని మీదికెత్తిపోవుటకు పాతువు తనకు కుజేరుడు

నీతులు చెప్పు దూతను వంపుటయే. మొనరిత రావణుని చిత్తమున మాత్సర్యము వృద్ధినచే కుదురునివలె. అనాచితాల్లితో రావణునినాడు — “అశనితో సాటియన-మేలన.....పలుదును” అని లంకను అనడిగించి నపుడు కుబేరుడు ఎదురు చెప్పుకుండ వలెపోయినాడు. ఆ పోవుటగా కుబేరుడు ౬దో బంధుభావము పోతువన్నట్లుగా మాటాడినాడు (3-102). రావణునకు భయపడి పోవుచున్నట్లు మాటాడి టేగు. రావణునకు కావలసిన తననుజూచి భయపడుట. అది అప్పటిలో కుబేరుడు చేసినట్లు రుణపుటేగు. మరియు నిప్పుడీ దూతను వంపించుటలోని కారణమును అంతర్ధృష్టమును రావణుడు తన బీజలక్షణమునుబట్టి గ్రహించినాడు.

“రక్షోవంశ హితోపదేశమను పేరన్ వీని బుద్ధులను
యథార్థీకృదుడిశుతో దనకు సంఖ్యంబైన తేజంబు రా
జ్య షోభంబుగ లంకగొన్న మన యన్యాయంబు సెప్పన్ పురా
దిశుద్రవ్యవసాయ పోతువగు భీటంబూపి జంకంపన్” (3-11) అని.

కనుక “మున్ను మున్న అలకాపురమేర్చి ధనేశునోర్చి యుక్కావలి పేరంక మని” (4-43) కుబేరునిమీదకు పోయినాడు. ఇచట కుబేరుని మీద పోవుట కొక పోతువును రావణుడు తన బుద్ధిచేత కల్పించుకొనినాడు. కుబేరుని ఓడించుటతో నిక తానే పిగుడనన్న భావము నెలకొన్నది రావణునకు. ఇట్లు తిక్కన్నగారు —

“వీరుండెవ్వడు నెందు లేడనుచు నువ్వింద్రిమ్యురున్ పగ్గడు
ర్వారస్సార పరాక్రమక్రమకావైదగ్ధ్యవిస్తార మే
పారంగా ధరణీశులన్ వెదకి వీరావేశయై దుర్దమ
ప్రారంభం బొనరించుచున్ సమర సంరంభంబు శోభిల్లగాన్” (5-24)

అని వ్రాసిరి. తానే పిగుడనన్న భావ మా రావణుని ఉద్ధితప్రస్థితిని ఎంతవరకు తీసుకొనిపోయినదనగా ధరణీపతులను వెదకి వెదకి యుద్ధము నకు పితచి పితచి ఊరక వినోదము కొరకు సంహరించినట్లుగా సంహరించు సంశయరకు పోయినది. ఈ వర్ణితో జయించబడినవారే మరుత్తుడు మొగలైనవారు రావణుడు యమునిమీదకు పోవుట రెండవమెట్టు. “మానవ

హితముగోరి”ననారదు డారావణునితో ననినాడు—“దేవతలకు నవధ్యుండైన నినుబోటివాడి మానవుల జయింప విక్రమంబును గలదే”—అని; మరియు “ఐమ్మనుజువళి నీవడచుట మెచ్చుగాదని”నాడు (5-36,38,41). ఈ మాటలు రావణునకు నచ్చినవి నారదుడు యమునిమీదకు ముందు పొమ్మని నాడు అప్పుడు రావణుడు “శుభంబులు శీఘ్రమచేత నీతి, గర్వోన్నతిగ్రాలునా జముని నుక్కిడగించి క్రమంబుతోడ దక్కున్న దిశల్ జయించెద” (5-44) ననినాడు దిగధీశులను జయించుట శుభము పేతగా రావణుడు భావించినాడు. అంతే. బయలుదేరినాడు ఆ బయలుదేరుట ఆ వరుసలోనున్న వారిని జయించు కొని కొందరు స్త్రీలను చెఱవట్టి లంకకు వచ్చినాడు ఇంద్రునిమీదకు పోవుట మూడవమెట్టు రావణుడు ఇంద్రునిమీదకు పోవుటకు హేతువు మేఘనాథుడు కుంభిలవనమున మాహేశ్వరమగు యాగముచేసి ఈశ్వరుని వలన బడసిన వరసామగ్రి. రావణుడు తన రెండవ విజయము ముగించుకొని వచ్చులోపల మేఘనాథు డా యాగముచేసి వరలాభమును పొందినాడు. విజయియై వచ్చిన రావణుడు కుమారుని వద్దకుపోయి చూచి శుక్రునితో అనినాడు.

“నగుచు (దశాననుండు) (భృగునందనుతో) నిదియేమి? యీతనిం పొగిఁ బడఁబంచి యివ్విపివభూమి నిరోధముచేసి దీన మీరు గనిన లాభమేమి? అమరల్ తగు భోజ్యములెల్ల మ్రింగి మోపుగొనుచు మిమ్ము నాలిగొనిపోయిరి వేయును నేల—” (5-134)

అని కుమారుడు యజ్ఞములు చేయుచు వనమున నున్నాడని తెలిసియే వెళ్ళినాడు రావణుడు. యజ్ఞములనగానే దేవతల ఆరాధనమైనట్లు. అది రావణున స్వములేదు. అందుకనినాడు శుక్రునితో—దీన మీరు గనిన లాభమేమి? అని. లాభము లేదన్న నిశ్చయముతో అన్నమాట లివ్వి. మీరుచేసిన ఈ యజ్ఞములవలన ఏమైనది? హాయిగ దేవతలు పొట్టలు నింపుకొని మిమ్ము వెట్టిబాగుల వారిని చేసి(ఆలిగొని) పోవుటయైనది. ఎందుకయ్యా ఇట్టి పనులు చేయుట అని శుక్రునితో అనుటవలన తన కుమారునితో గూడ అన్నయైనది. కాని మేఘనాథుని ఉద్దేశించి అనలేదు. అదియొక చమత్కారము. ఆర్థికముగను, ఆధికారికముగను కొంత దర్పముగల జమీందారి కుటుంబము

లలో నట్టి వ్యవహారముండుట మనకు తెలియును. శుక్రుడు సమాధానము చెప్పినాడు శివుడు-అర్థాహిత నారీకమ్మగు దేహుడు

“దయ నిచ్చోటికి వచ్చి కామగతి హృద్యస్యందనంబుం తమో
మయ మాయాచరితంబు శాత్రవబలోన్మాథక్రియాదక్షుడు
ర్జయచాపంబును దివ్యజాణనిచయస్సారానుభావంబు న
డయతూణీరయుగంబు నిచ్చె పటుదోర్గర్వం బఖర్వంబుగాన్.”

(5-131)

తాను చేయించిన మాహేశ్వరమగు యాగమువలని ఫలితమును చెప్పినాడు శుక్రుడు ఆ చెప్పటలో నేను చేయించిన పని సామాన్యమైనదా? ఊరక దేవతలను మేపుటకు చేయించితి ననుకొంటివా? చూడుము. శివుడంత టివాడిచటికి వచ్చి ఇన్ని వరములిచ్చి పోయినాడు. అని తన చేయించిన పనియొక్క యాన్నత్యమును చాటినాడు. శుక్రుడు సరేయని రావణుడప్పుడే అనినాడు-

“మనకుంపగ యింద్రుండకాడె యెల్లభంగుల తలపన్” (5-139)

అని. అనగా తన కుమారుడు ఈశ్వరునివలన పొందిన వరలాభ మునుబట్టి ఇంద్రుని జయించుటను లెక్కవేసికొనినాడు రావణుడు. శరువాళ ఇంద్రుని విజముగా నోడించిన దా మేఘనాథుని తమోమయ మాయాచరిత వలననే గదా! తన కుమారుని వరలాభము నెఱిగిన తరువాత “పురంబు జొచ్చె కొడుకుందానున్” (5-141). ముందు కొడుకు తరువాత తను అన్న ట్లుగా నన్నమాట-ఇక రావణుడు మధునిపై పోవుటకు విభీషణుడు చెప్పిన కుంభీనస విషయము మూలము. విజమునకు విభీషణుడు రావణునితో కుంభీనస విషయము చెప్పటలో తాత్పర్యము నీపీ విధముగా వరస్త్రిలను చెఱవట్టి తీసి కొని వచ్చుట మంచిదిగాదు. చాల నిష్ఠురమైనది. నీవేమో దిగ్దయయాత్ర లకుపోయి వరస్త్రిలను చెఱగొని తీసికొనిరమ్ము. నీవిచట లేనపుడు ఇచటి మన యాడువారిని మరొకరు తీసికొనిపోవుదురు. మొన్న మధుడు వచ్చి కుంభీనసని తీసికొనిపోయినాడు. ఈ విషయము మనకు కంటకముగా నున్నట్లే నీవు చెఱగొనివచ్చిన ఆ స్త్రిలకును, వారి పురుషులకును నుండరా-అని. రావణుడేమి చేసినాడనగా “ఏమీ మన వీడొకరుడుసొచ్చెనె” అని మధుని

మీదకు చంపుదునని బయలుదేరినాడు. తానితరుల పట్టణములమీదకు పోవ
చ్చును ఏమైనను చేయవచ్చును. తనమీదకెవరును రారాదు అది రావణుని
అహంకార లక్షణము—

ఇంతవరకును రావణుని ఉక్రోగమునకు దైవమనుకూలముగనే
యున్నది ఇక ప్రతికూలమైనది కార్తవీర్యునితోడిపోరు-పరాజయము,
వానివలన నైన యవమానము, దైవ ప్రాతికూల్యమువలన జరిగినవి పుల
స్త్యుని వేడికోలువలన కార్తవీర్యునిచే చెరనుండి విడువబడి లంకకు వచ్చినాడు
రావణుడు.

“రావణుడివ్యిధంబున పరాజయమందియు లంకలోనికిం
బోవుడు నంతయున్ మరచి భూవలయంబున తొంటియట్ల నా
నావిధ దుశ్చక్రము లొనర్చుచు గ్రుమ్మరి యొక్కనాడు వి
ద్రావితశత్రుభూరుహచరప్రభు వాలి నెదుర్చు వేడుకన్” (7-71)

ఁష్ఠింధా నగరముపై నరిగెను. లంకలో ప్రవేశించిన తరువాత రావణు
నకు విజయములే స్మృతిలో నుండునుగాని పరాజయము లుండవన్న
మాట. ఇది చాల చిత్రము. అనగా రావణుడు కార్తవీర్యునిచేత తానోడుట
నొక ఓడుటగా తీసికొనలేదన్న మాట అది చెరనుండి బయటికి రాగానే
దులపుకొనినాడు. అది రావణుని జీవితలక్షణమైన ఉత్సాహము. వాలి
కెదురుపడి పోరుటకు కించిత్తు జంకినాడు రావణుడు. జంకినవాడు వాని
మీదకు పోకపోయిన నేమి పోయినది? కాని ఊరుకొనడు. ఆ బుద్ధి ఊరకొన
నీయదు. ఉపాయ మాలోచించి “పిఠిందివలన మఁదగతిం జేరెద నేమటియున్న
యెడ పట్టెద” (7-78) నని బయలుదేరినాడు చేతుల జిలతప్ప వాలిమీదకు
పోవుటకు పేతువులేదు. ఇంకను కార్తవీర్యుని మీదకు పోవుటకు యాదృచ్ఛి
కముగానైనను తనచేయు శివపూజ భంగమైనదను కారణము-అనగా, కార్త
వీర్యునిచేత భంగము చేయబడినదను కారణమున్నదిగాని, వాలిమీదకు పోవుట
కసలు కించిత్తును కారణము లేదు. అయినను పోయినాడు. వాలి యూర
లేదు. పక్షిణ సముద్రపుటొడ్డున సంధ్యావందన మాచరించుకొనుచున్నాడు.
రావణునకు దైవము ప్రతికూలము గదా! వాలి రావణుని రాకను గుర్తించి
నాడు. రావణుడు వాలిని జూచి

(ఉన్నయెడన్) మునివ్రేకుల

తిన్నని నడ నసురపతి పదిలుండై చేరం

గొన్నియడుగు లరిగి యడరి

అన్నగచరనాథుపై రయంబున పడియెన్". (7-82)

వారి రావణుని చంక నింకించుకొని అటనుండి వియచ్చరుడై మిగిలిన మూడునముద్రములలోను ముంచి కిష్కింధానగరమున తన ఉద్యానమున దించి హాస్యమాడినాడు. రావణుడు వానితో మైత్రి చేసికొన్నాడు—

రావణుని చరిత్రకు సంబంధించిన ముఖ్యాంశములలో మొదటిది తానే వీరుడన్న భావము కలిమి ప్రవర్తించుట స్థూలముగా పరామర్శింపబడినది. రెండవది స్త్రీ సంబంధి ప్రవర్తన. వేదవతి, రంభ వీరిద్దరి యెడలనే రావణుడనుచితముగా ప్రవర్తించినాడు. వేదవతి విషయమున తాను పట్టుకొన్నంత వరకు వేసలి తెగివచ్చుటవలన ఆమె తపము పేర్మికి భయపడినాడు. రంభ విషయమున అట్టి భయమేమియులేదు. ఆమె నేను నీకు కోడలనన్నది ఆ మాట రావణునకెక్కలేదు. ఆమెను గారించి విడిచినాడు. ఉద్ధతుడు గనుక, వేరు భయమేమియు లేదు గనుక, బలిమియై రంభ ననుభవించినాడు. అతడెంత ఉద్ధతుడో ఈ వద్యములో నన్నది

“పగరాజు వైవచ్చి బలువిడి బరిభవం

చిన దలంకిన పురశ్రీ విధమున

సమదద్వివము కేళి సలిపిన జాల న

లంగిన యుద్యానలక్ష్మికరణి

ఘనలులాయము సొచ్చి తన యిచ్చనాడిన

గలిగిన నెత్తమ్మికొలని భంగి

గడ బెట్టదపు గాలి నుడిసిన నెటిదప్పి

తిరిగిన మవ్వంపుదీగె మాడ్కి

మున్నుగై సేసి యలవడ్డ చెన్నదప్పి

యెలమి బ్రియుపాలి కెగెడు లలి యడంగి

వేఱునందమై యెంతయు విన్నవయ్యె

నసురగారించి విడిచిన నమ్ముగాడి”

(6-75)

రావణుడెట్టివాడు? శత్రురాజు వంటివాడు. మదించిన ఏనుగు వంటి వాడు భయంకరమైన దున్నపోతువంటివాడు. సుడిగాలివంటివాడు. రంభ పురశ్రీ వంటిది. ఉద్యాన లక్ష్మివంటిది. నెత్తమ్మికొలనివంటిది. మవ్వపుత్రీగె వంటిది. ఈ పద్యము జాగ్రత్తగా వ్రాయబడిన పద్యము-రంభ అనలు పురశ్రీ వంటిది. పురశ్రీ యనగా పరిపాలింపబడునదియు మరియు సేవింపబడునది యును. రంభ నలకూబరునిచేత పాలింపబడునది. మరియు నాతనిచేత సేవింప బడునది. రంభ దేవలోకమున వేశ్య. ఆమెయందు బద్ధానురాగుడు నలకూబ రుడు. ఆమెను సేవించుటయందే నిష్ఠకలవాడు రంభ రావణునితో అన్నది నలకూబరుని ఉద్దేశించి “సేను లంజియంగావుడు వానితోడి తమకంబది లంజియగాదు ప్రేమ సద్భావ మెఱుంగవైతి” అని వానితోడి తమకము- ఆ నలకూబరుని యందలి తమకము. అనగా వానియందు తనకున్న తమ కమా? లేక వానికి తనమీద నున్న తమకమా? రెండునుగా వచ్చును. తమ కమనగా తత్పరభావము కలిమి రంభ నలకూబరునిచేత ఆశ్రయింపబడి సేవింపబడుచు ఆ వాని పాలనలో నున్నది అట్టి రంభ సాలంకృతయై వాని కిడుకు పోవుచున్నది. అప్పుడామె పురశ్రీ విధాన నున్నది. ఆమెమీదకు రావ ణుడు శత్రురాజువలె వచ్చి మిక్కిలిగా అవమానపరిచినాడు అవమానపర చుట (పరిభవము) అనగా నికృష్టముగా తలపోయుట. రంభ మద్దేశించి రావ ణుడన్నది “కులభామిని వోలె తగవున్ ఘటియించెడు వైశికంబున” అని. ఇది నికృష్టభావన. నికృష్టముగా చూడబడినపు డా చూడబడినది చేతనమై నచో తలంకిపోవును ఊభవడి పోవునన్నమాట. రావణుని చేతబడి మొట్ట మొదట రంభ అట్లయిపోయినది రంభ ఉద్యానలక్ష్మి వంటిది. ఉద్యానలక్ష్మి అనగా కావలయునని చేరిచూడదగిన పెంపుడువనము నలకూబరు డామె నట్లు చూచుకొనునన్నమాట సమదద్వివమునగా మదముతో కూడికొనిన రెండ వయడములతో పానముచేయు జంతువు ఏనుగు. మదమనగా హర్షము. ఏను గునకు సంతోష మెప్పుడనగా మదము కారుచున్నప్పుడు. మదము కారుట ఏనుగున కొక మధురవ్యధ. ఏ తత్సమయమున దాని నెవరును వట్టలేరు. అప్పుడు దాని లోకమే వేరు ఆ సమయమున అది ఉద్యానవనమున కేళికి దిగినచో-? ఉద్యానవనము నలగిపోవును. ఉన్నరూపు చెడిపోవును. రావణుడు సమదద్వివమువలె కామాంధుడై బలిమియై ఉద్యానమువంటి రంభనుబట్టి కేళికి దిగినాడు ఆమె నలగినది, అనగా ఆమె రూపుయే మారినది. రావ

ఋని వలన రంభ అట్లయిపోయినది. రంభ నెత్తమ్మి కొలనువంటిది-పద్మాఃరమువంటిది. పద్మాకరములో హంసలు తిరుగాడవచ్చును. రంభ విషయమున నలకూబరు డట్టివాడు. రావణుడు లులాయము. లుల సంక్లేషణే-నీళ్ళలోనికి మునుగునది. అనగా మునిగినగాని తృప్తి చెందనిది అట్టి కారెనుము పద్మాకరము నీటిలో మునిగి యిచ్చవచ్చిన రీతి నాడినచో? - అది కలగును అనగా శలుషమగును. మలీమసమగును రావణుడు రంభనట్లు చేసినాడు-రంభ మవ్వు పుతీగె. తీగె యొక్క అందమెప్పుడుండుననగా అది యొక వృక్షము నాలంబనము చేసికొనియున్నపుడు. అది తీగెకు నెఱి-అనగా ఉచిత స్థితి. రావణుడు రంభను తన యందట్లు ప్రవర్తించమనినాడు. ఆమె అంగీకరింపలేదు. బెట్టిదపు గాలి మవ్వపు తీగెనువలె ఉచితస్థితినుండి తప్పించి తిప్పికొట్టినాడు ఈ వర్ణన మంతయు సీసపద్యము పై నాల్గుపాదముల లోనిది గీత పద్యమున తిరిగి పైగ చెప్పిన నాల్గింటిని సమాహారము చేయుచున్నాడు మున్నగు సేసి యలవడ్డ చెన్నదప్పి-ప్రియు పాలికెగెడు లవి అడంగి- వేఱ చందమై-యెంతయు విన్ననయ్యె-అసురగారించి విడిచిన అమ్మగాక్షి-అసురక్రీడించి విడిచినగాడు కారించి విడిచినది రావణుడామె వలన బొందిన సుఖమును గాక రావణునివలన ఆమె పొందినదేదో అది చెప్పట చమత్కారము. రంభను తాధించుటయే జరిగినదిగాని రావణుడు సుఖించినదిలేదు-తాను సుఖపడుట కంటె రావణుకు కావలసిన దితరులు కష్టపడుట - అది యొక మత్సరభావము తమోగుణము ప్రకోపించిరప్పటి స్థితి. ఆ సీసపద్యమును తిక్కన్నగారు మహాకవిశిల్పమున వ్రాసెను రావణుని యౌర్ధత్యమును, రంభ సుకుమారమును రెండింటిని ప్రక్క ప్రక్కగా చూపించి, చివరికైన ఫలితమును వ్యంగ్యముగా వదలి, ఆ పద్యమును మహాకవి గనుక తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి

పంచమోన్మేషము

1. కావ్యదృష్టి వైలక్షణ్యము

“అమలోదాత్త మనీష నేనుభయకావ్య ప్రాధీః జాటించు శిల్పమునం బారగుడన్ కళావిదుడ...” స్వచ్ఛమును, నుదాత్తమునునైన బుద్ధి శక్తిచేత, నుభయ కావ్యములయొక్క ప్రాధిని జాటించి చేయు శిల్పమున నే నారి తేరినవాడను; కళాస్వరూపమును తెలిసినవాడను—ఇది తిక్కన్నగారు తనను గురించి తాను చెప్పుకొన్న విషయము. ఉభయకావ్యము లనగా నేమో తిక్కన్నగారు చెప్పలేదు. మరియు నాయన ఉభయ కవిమిత్రుడను బిరుద మున్నది. ఈ బిరుదము విషయమున కేతన ఆంధ్ర భాషాభాషణమున ఇట్లు వివరించెను.

“అభినుతుడు మనుమ భూభి
సభఁ దెనుగున సంస్కృతమునఁ జతురుండై తా
నుభయకవి మిత్రునామము
త్రిభువనముల నెగడ మంత్రి తిక్కడుఁ దాలెన్.”

సంస్కృతాంధ్రముల యందుగల చాతుర్యము కలిమిని నాతనికి నుభయ కవిమిత్రుడని పేరు వచ్చినదట/ఉభయకవలనగా సంస్కృతాంధ్ర కవులు. ఆ రెండు భాషలందును తిక్కన్నగారి కద్వితీయమైన పాండిత్యమును, కవితా శక్తియు నున్నందున, ఆ యా భాషలయందు పండితులును, కవులును నైన వారి కాయన మిత్రుడై ఉభయకవి మిత్రుడనబడినాడని కేతన పద్యమునుండి తాత్పర్యము గ్రహింపవచ్చును. దీనినిబట్టి తిక్కన్నగారు తనను గురించి చెప్పుకొన్న ఉభయ కావ్యప్రాధి...” మొదలైనదానికి సంస్కృతాంధ్రకావ్య ములయొక్క ప్రాధిమ ననుసరించి చేయు కావ్యశిల్పమున నారితేరినవాడని యర్థము చెప్పవలయును/నన్నయ్య, పోతనలుకూడ “ఉభయభాషాకావ్య” “ఉభయకావ్యకరణదతుడ”నని చెప్పుకొనిరి. నన్నయ్యగారి వాక్యము

భాషాశబ్దము కలిమిని స్పష్టముగా సంస్కృతాంధ్రములని యర్థమగుచున్నది. పోతన్నగారి వాక్యము తిక్కన్నగారి దాని ననుసరించుచున్నదివలె నున్నది. ఏమైనను నుభయకావ్యములనగా సంస్కృతాంధ్ర కావ్యములని యర్థము చెప్పుకొనవచ్చును.

ఉభయకావ్యములనగా మార్గకావ్యములు, దేశికావ్యములనియు సర్వము చేయబడుట వినిపించుచున్నది. అపుడా రెండు కావ్యముల యొక్క ప్రాధిమ్య ననుసరించి చేయు శిల్పమున తిక్కన్నగారు పారగుడని చెప్పవలయును. అంతకుపూర్వమే నన్నెచోడుడు మార్గదేశిక భేదములను పేర్కొని యున్నాడు గనుక తిక్కన్నగారి యాంతర్యమున కట్లర్థము చేయుటయు విరుద్ధము కాదు

అయినచో సంస్కృతాంధ్ర కావ్యములయందును, మార్గదేశికావ్యములయందును ప్రత్యేకము ప్రత్యేకముగానున్న ప్రాధిమ్య యేమియను ప్రశ్నవచ్చును. దీనికి సమాధానము చెప్పుటయంత సులభము కాదు. తిక్కన్నగారికంటె పూర్వమున్న ఆంధ్రకావ్యాలలో వివాదాస్పదము కానిది నన్నయ్యగారి భారతమే. అందున్న సంస్కృతకావ్యేతరమైన ప్రాధిమ్యమేమో చెప్పబడవలయును. నన్నిచోడ దేవుని కుమారసంభవము దేశికావ్యముగా నంగీకరించి నచో నందున్న మార్గకావ్యేతరమైన ప్రాధిమ్యమేమో నిరూపింపబడవలయును. అపుడా యా ప్రాధిమ్యమున బాటించి తిక్కన్నగారు చేసిన శిల్పము విచారింపవలయును అదియంత సులభముగా నగునదికాదు. అందువలన నుభయ కావ్యప్రాధిక్య మరొక యర్థ మూహింపబడుచున్నది.

ఉభయకావ్యము లనగా రెండు కావ్యములు కావ్యఛాజ్ఞయ మంతయు ద్విధాభూతము. దృశ్యకావ్యములు, శ్రవ్యకావ్యములు. సర్వ కావ్య ప్రపంచమును నీరెండు విధములే యైయున్నది. దృశ్యముగాని, శ్రవ్యముగాని గాక కావ్యశబ్ద వాచ్యమగు గ్రంథము స్వప్తిలోలేదు. కనుక నుభయకావ్యప్రాధిమ్యమునగా దృశ్య శ్రవ్య కావ్యప్రాధిమ్యని యర్థము! అయినచో దృశ్యశ్రవ్యకావ్యములకు ప్రత్యేకమైన ప్రాధిమ్యమున్నదా యని ప్రశ్న ఉన్నది. శ్రవ్యకావ్యము, కవిచేత ప్రత్యక్షముగా సర్వవిషయములు సుష్టుగా వర్ణింపబడి, నిలిడబంధము కలిమిని ప్రాధిమ్యకలది యగు

చున్నది దృశ్యకావ్యము, కవిచేత పాత్రముల వాచికాద్యభినయ విషయములు మాత్రమే సుష్టుగా చెప్పబడి నిబిడబంధము కలిమిని ప్రాధిమ్య కలిదియగుచున్నది. అనగా శ్రవ్యకావ్యమున తానుగా కవి సర్వమును సాధించగల యవకాశమున్నది. దృశ్యకావ్యమున కవి తాను సాధించదలచుకొన్న దేది యైనను పాత్రముల ముఖముననే సాధింపవలయును పాత్రమునకు దృశ్యకావ్యముననున్న ప్రాధాన్యము శ్రవ్యకావ్యమునలేదు సూక్ష్మముగా దృశ్యశ్రవ్యకావ్యములకున్న భేదములివి. ఉభయ కావ్యప్రాధియనగా, కవి తానుగా శ్రవ్యకావ్యమునందువలె వర్ణించి సాధించు ప్రాధిమ్య యొకటి; దృశ్యకావ్యమునందువలె పాత్రముల వాచికాద్యభినయముల మూలమున సాధించు ప్రాధిమ్య యొకటి. ఈ రెండింటిని యొకచోట, పదుగు పేకలవలె కలిపి ఉద్దిష్టార్థమును సాధించుట యేదికలదో అది శిల్పము. శిల్పమనగా పనివానితనము,

అట్లా రెండింటిని యొక ముఖమున నడిపించుటకొక్క శ్రవ్యకావ్యముననే యవకాశమున్నదిగాని దృశ్యకావ్యమున లేదు. తిక్కన్నగారు శ్రవ్యకావ్యకృత్/కనుక దృశ్యకావ్యనిర్మాణలక్షణమును నాయన శ్రవ్యకావ్య నిర్మాణలక్షణముతో జోడించుట అదియొక రమణీయమైన కావ్యశిల్పము కాగలదని భావించెను. తిక్కన్నగారి యాభావ మానందవర్ధనుల కావ్యసిద్ధాంతము ననుసరించి యేర్పడినది నాట్యరసములు కావ్యరసములుగా నిరూపింపబడి, సంధి సంధ్యంగములతోడి నాటకేతివృత్తమువలెనే, కావ్యేతివృత్తము నిష్కర్షింపబడి, ఆనందవర్ధనులచేత ధ్వనిసిద్ధాంతము నెలకొల్పబడినది. నాటకముయొక్క నిర్మాణ వైలక్షణ్యమును భావించి తిక్కన్నగారు ఆనందవర్ధనుల మతముయొక్క ఆంతర్యము నెరిగి, ఉభయకావ్యప్రాధినిఁ బాటించు శిల్పమే కావ్యశిల్పమని రచనకుపక్రమించెను. ఆ జోడింపు యొక్క రహస్యము లెన్నగా భావించిన వాడగుటచేత, ఏతచ్చిల్పమున పారగుడనని చెప్పకొనినాడు దాని ప్రక్కనే కళావిదుడ నన్నరున్నది కావ్యకళాస్వరూపము నాకు తెలియును. అది యిది. దీనికి మూల మమలోదాత్తమైన మనీష-అనియు నాయన చెప్పికొనెను. అనగా దృశ్య శ్రవ్య కావ్యములయొక్క నిర్మాణ వైలక్షణ్యములోని ప్రాధిమ్య నేకముఖమున పాటించి కావ్యమును నిర్మించు శిల్పవిద్యయందు, తన యుదాత్తమనీషచేత పారగత్వమును పొందినట్టుగా తిక్కన్నగారు వద్యమున చెప్పికొనెనని యర్థము.

ఈ యర్థము తిక్కన్నగారి విమర్శకులందరును నంగీకరించి చెప్పుచున్న నాటకీయశిల్పము నందిపుచ్చుకొనుచున్నది.

ఈ నిర్వచనోత్తర రామాయణము కృత్యవతరణికలో మరొక పద్యము విచారింపదగి యున్నది—

“లలిత పదహృద్య పద్యం

బులన కథార్థంబు ఘటితపూర్వాపరమై

యలతి యలతి తునియల కా

హల సంధించిన విధంబు నమరగఁజేతున్.” (1-16)

లలితములైన పదములతోనున్న హృద్యములైన పద్యములతో, కథార్థము, అలతి యలతి తునియలతో కాహల సంధింపబడిన రీతిగా, ఘటిత పూర్వాపరమై యమరియుండునట్లు చేయుదును.

తిక్కన్నగారు చెప్పిన దీనియందు ప్రాణభూతమైన విషయము కథార్థము. మరియు నది పూర్వాపరముల యందు ఘటితమై యమరియుండుట కావ్యము కథాశ్రయము. కథార్థమనగా కావ్యపరమార్థము. కావ్యరసమని తాత్పర్యము అది కావ్యమున కథ యొక్క పూర్వాపరములయందు ఘటితము కావలయును. అనగా కావ్యరస మా కథ యొక్క పూర్వోత్తరార్థములయందనుసూత్రముగా ప్రవాహ రూపమున నెడతెగక నుచితరమణీయముగా ఘటితము కావలయును. కథ బహుసన్నివేశములచేత, నలతి యలతి తునియలచేతనైన కాహలవలె నుండును. అవస్థియు తునియలేయైనను మొత్తముమీద నొక నాదమును వాయు పూరణముచేత పుట్టించగలిగినట్లుగా నవి యమర్శబడియుండును. అట్లే కావ్యమున కథ, అనేక సన్నివేశములచేత సేకరసమున పర్యవసించునట్లుగా నిర్వహింపబడవలయును. ఏవం విధమైన కథ లలితములైన పదములతోడి పద్యముల యందుండవలయును — ఇది తిక్కన్నగారు కావ్యస్వరూపమును భావించిన తీరు. స్వరూపమునుటకంటె కావ్యాత్మ యనుట యుచితము. కారణము, కథార్థము మీద దృష్టి యధికముగా నున్నది గనుక

ఘటితపూర్వార్థమైన యథార్థమును, ఉభయకావ్యప్రౌఢి బాటింఛ శిల్పమార్గమున సాధించుట తిక్కన్నగారి వైలతణ్యము. అదియే పరమమైన కావ్యనిర్మాణ రహస్యము. ఏ తద్రహస్యము నెరిగి యెవడు కావ్య నిర్మాణము చేయునో వాడు మహాకవి. అట్టి నిర్మాణము కలది మహా కావ్యము. నా దృష్టికి భారతము, భారతమును వ్రాసిన తిక్కన్నగారును పూర్తిగా లక్ష్యములు. నిర్వచనోత్తరరామాయణము స్థితి వేరు

2. నిర్వచనోత్తర రామాయణము - నిర్మాణ కుశలత

కవయతి చాతుర్యేణ వర్ణయతీతి కవిః. చాతుర్యము చేత వర్ణించు వాడు కవి. చతురమన్న దాని భావము చాతుర్యము. చతురుడనగా - చతతే కాంక్షతే ప్రయోజన మితి చతురః - ప్రయోజనమును కాఁషించువాడు. అనగా నొక పరమమైన ప్రయోజనము నాకాంషించి ఎవడు వర్ణించునో వాడు కవి వర్ణించుటయన - వర్ణస్తుతౌ, వర్ణ్యతే చిత్రవర్ణత్వేనేతి వర్ణః - చిత్రమైయుండుట వలన స్తుతించుట. చిత్రమనగా ఆశ్చర్యము. మరియు జాగ్రత్తగా చెప్పవలసి వచ్చినచో నాశ్చర్యమును కలిగించునది. ఆశ్చర్య మనగా నాస్వాదించుటకు యోగ్యమైనది ఆస్వాదించుటకు యోగ్యకర మైనది రసము రస్యతే ఆస్వాద్యత ఇతిరసః - రస ఆస్వాదనే - ఆస్వా దింపబడునది రసము అనగా నొక పరమమైన ప్రయోజనము నాకాంషించి ఆస్వాదనయోగ్యమైన రసమును స్తుతించువాడు కవి యన్నమాట. రసమును స్తుతిచేయుట యనగా విభావానుభావాది సామగ్రితో దానిని పుష్కలము చేయుట. ఆ విధముగా ప్రయోజనము నాశించి రసమును ఆస్వాద్యమగు నట్లుగా నెవడు సుష్టుగా చేయగలడో వాడు మొట్టమొదట కవి యగు చున్నాడు. అనాడు ఏ తదుద్దిష్టరసమును పరిపోషించుటకొక కథ నాలంబనము చేయుచున్నాడు. అనగా ఆ కథ ద్వారా ఆ రసము ఆస్వాద్య మగునట్లు చేయుటకు పూనుకొనుచున్నాడు. ఆ పూనిక నెరవేరినచో వాడు కవి యగును. కేవలము పద్యములు వ్రాయుట మాత్రము చేయువారు నిజము మాటాడినచో కవులు కారు. కాని రససామగ్రిలోని విభావానుభావములలో ఏవేది కొన్నింటిని తీసికొని వానిపై క్రొత్త క్రొత్త ఊహలు చేసి పద్య ములు వ్రాయుట మొదటనుండి యున్నది. అట్లు చేయువారికి ముక్తక

కవులని పేరు. వారిలో నిర్మాణకుశలత లేదు. అనుకొన్న ఒక కలానా రసమును విభానుభావాదుల ద్వారా పుష్టము చేసి అస్వాదనయోగ్యము చేయలేరు వారు. తిక్కన్నగారు నిర్వచనోత్తరరామాయణమును వ్రాసిరి. అది రెండు లఘుకావ్యముల సంపుటి యని వెనుక వ్రాయబడినది. ఆ రెండింటిని దేని కదిగా వ్యస్తముగా తీసికొని వశీలించి నిర్మాణ ముగ సుష్ఠుగా కనిపించుట లేదు. ముందు శ్రీరాము డగస్త్యుని అడిగిన ప్రశ్నలకు, తరువాత అగస్త్యుడు చెప్పిన కథలు పూర్తిగా సమాధానములు కావు. ఇంద్రజిత్తు లెన్నగా పొగడబడినాడు మొట్టమొదట. వాని యుగ్మకేశలము వస్త్రాశ్వాసమున బదారు పద్యములలో మాత్రమే ప్రసక్తికి తేబడినది. అట్లే కుంభకర్ణుని విషయమును. హనుమజ్జన్మ వృత్తాంతమునకు ప్రసక్తి కల్పించుటలో తిక్కన్నగారు కనీసపుచేచిత్యమైనను పాటించినట్లు కనిపించదు. కనీసమంతకు ముందు అగస్త్యుడు వానిని గురించి చెప్పునప్పుడీ హనుమంతుని పోలికయైనను తేవలసినది ఏమియు లేక, అగస్త్యుడు రావణుని చరిత్ర మంతయు చెప్పిన తరువాత శ్రీరాముడు హనుమంతుని కథకూడ చెప్పుమని అడిగినట్లును, ఆయన చెప్పినట్లును తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి.

ఇక ఉత్తరభాగములో అశ్వమేధమునకు ప్రసక్తి కల్పించుట చాల పేలవముగా నున్నది ఈ విషయమంతకు పూర్వమే స్పృశింపబడినది. తన పట్టాభిషేకమహోత్సవమునకు వచ్చిన బంధువులను, రాజులను, మిత్రులను పంపించిన తరువాత కొంతకాలమునకు జరిగినది సీతాపరిత్యాగము. ఆ కొంతకాలము వ్యవధిని కప్పిపుచ్చుచు తరువాతి ఘట్టమునకు కథ నందీయ వలయును గదా ! అచట సీతారాముల విహారమును తిక్కన్నగారు వర్ణించిరి. ఒక్కనాటి సీతారాముల విహారచర్య వర్ణించి ఆ విధముగా చాలకాలము సుఖించిరనుట సామాన్యముగా నున్నది.

ఒక గ్రంథములో, ఒకదానితో మరొకదానికి పొత్తులేని కథలను ప్రాయముగా సంకల్పించుటయే మంచిదికాదు. అపుడెంత ప్రయత్నముమీద వ్రాసినను అది ఏకరసాశ్రయమైన అఖండార్థముతోడి కావ్యము కాదు. తిక్కన్నగారు నిర్వచనోత్తర రామాయణము నా కాని విధముగా వ్రాసిరి.

కావ్యమున అంగరసమునకు అంగరసములు లోబడియుండవలయును. అనగా అంగములకు అంగిన మించిన పుష్టి కలుగరాదు. నిర్వచనోత్తర రామా

యణము పూర్వార్థమున రాద్రస్ఫూర్తి గలిగిన వీర మంగి అని వెనుక మనవి చేయబడినది. రావణుద్దతుడు. ఆ భాగమున నాయకుడు. వాని శృంగార మా పూర్వభాగమున నున్నది. అనగా శృంగార మంగరసముగా వీరమునకు లోగి యున్నదని చెప్పటం. రావణుని పాత్రోన్మీలనమును పరిశీలించు సందర్భమున వెనుక ఈ శృంగారము ప్రసక్తి వచ్చినది. తిక్కన్నగారు రావణుని విరహాదికముగాని, ఆ స్త్రీల సౌందర్యాదికముగాని కావలయునని వర్ణించక ఒక ఉద్దతప్రకృతి రాద్రస్ఫూర్తిమత్తయైన వీరమున కభిముఖుడై ప్రవర్తించుటలోని హుందాతనమును, నిర్లక్ష్యభావమును పరమ రమణీయముగా పోషించినారు. అటు వేదవతి యొద్దకుగాని, ఇటు రంభ యొద్దకుగాని రావణుడు కావలయునని చేరబోలేదు. మహేశ్వరునిచేత సంభావితమై నందున రావణుడు మహాసంరంభముతో ఈ భూమిమీద ఇచ్చావిహారము చేయుచున్నాడు. ఆ చేయుటలో నొకనాడు హిమవంతమునకు పోయినాడు. అక్కడ వేదవతి కనిపించినది. తత్క్షణమున కామాయత్తుడైనాడు. ఐనదే తడవుగా నామెయొద్దకు పోయి

“ఎవ్వని తనయవు ? నీ వతి

యెవ్వడు ? పేరేమి ? నీకు నీ రూపంబున్

జవ్వనము జాయ నీ తప

మెవ్విధి బాటిల్లె నకట యంతయు జెపుమా !”

౯-౯

అని అడిగినాడు. నీ తండ్రి ఎవడు ? ఎవడు నీ భర్త ? నీ పేరేమి ? ఇవి రావణుని ప్రశ్నలు. ఆ మొదటి రెండు ప్రశ్నలకు సమాధానము వచ్చినచో ఆమె విషయము సర్వము తెలిసినట్లే. నీ పేరేమి ? ఇది మామూలుమాట. రావణుడంత తెలివిగా మాటాడినాడు. వేదవతి చెప్పినది ఆ చెప్పటతో తాను విష్ణాసక్త యన్న సంగతి చెప్పినది. రావణు డనినాడు “లలనా విష్ణు డనంగ నెవ్వడు” (౯-10) అని. ఈ మాటలలో రావణునకు కామాయత్తత లేదు. ఉద్దతి యున్నది ఏదో విధముగా వేదవతియందు తన కాముకత నీడేర్చుకొనుట కాదు రావణునకు కావలసినది. ఆ విష్ణునికంటె తన గొప్ప తనమును స్థాపించుట. ఆ విషయమున నామెకు నమ్మకము కలిగించుట. ఆమె ఇంకను విష్ణువును పొగడుచు మాటాడుచున్నది. రావణుడు

“ఎరుగవుగాక భోగములకెల్లను నెచ్చెలి జన్మనంబు; యి
త్తరి నుడివోవకుండ నుచితంబుగ జక్కవదోయివోని క్రి
క్కిరిసిన చిన్ని చన్నుగవ యింపెనలారగ నాదు వక్షమన్
వరలు సరోవరంబున నవారణగేలి యొనర్పు నెచ్చెలి”

5-14

“అనుచు తగిలిచూచు”టకు పూనుకొనినాడు. ఆమె వానిని కసరికొట్టి పోవు
చుండగా వేనలి పట్టుకొనినాడు. ఆమె చేతితో, ఆ పట్టుకొన్నదానికి పై
భాగమున జటమీద కొట్టినది ఆ కొట్టుడు కత్తెరవలె వెండ్రుకలను అంత
వరకు కత్తిరించినది. అది ఆమె తపముపేర్చియని భయపడినాడు రావణుడు.
అంతే—ఇక నామె జోలి లేదు.

ఇంద్రునిమీదకు పోవుచుండగా కైలాసపర్వతమున విడిసినప్పుడు
యాదృచ్ఛికముగా రంభ కనిపించినది. అంతకుపూర్వ మా వెన్నెల బయ
లుతో చకోరదంపతుల క్రీడలు చూచుటవలన - మలయమారుతము సోకట
వలన రావణుని మనస్సు స్త్రీసుఖమును భావించుటయందు ప్రవృత్త
మైనది.

“అత్తిరి చంద్రు జూచు, మలయానిలు రాకకు స్రుక్కు. గామినీ
వృత్తము లాత్మనెక్కొలుపు, వెన్నెలగోరి రమించుచున్న యు
న్మత్త చకోరదంపతుల మచ్చికకన్ మదిమెచ్చు లోలుడై
యెత్తిన వేడ్కలన్ వెడలి యేకతమేగి దశాస్య దొక్కెడన్” 5-57

ఈ పద్యములో అట్లు వాని మనస్సు ప్రవృత్తమైనదన్న వ్యంగ్య మున్నది.
ఆ సమయమున రంభ కనిపించినది. బలవంతమైన రావణుని మనఃప్రవృత్తి
రంభను బలిమిమై కవయజేసినది. రావణుని జీవితములో వాడొక స్త్రీ
నిమిత్తమైన విరహభావమును పొందియుండలేదు. వాని ప్రవృత్తి శృంగా
రాభిముఖము కాదు. కనుకనే వేదవతి విషయమునగాని, రంభ విషయమున
గాని పొడిపొడిగానే ప్రవర్తించినాడు రావణుడు. రంభను బలిమిమై ఐనను
భోగించుట యున్నది కనుక - అదట మాత్రము రావణుని మనస్సుట్లగుట
కనుకూలముగా తిక్కన్నగార్లు ప్రకృతి ఫర్ణనము చేసియున్నారు. వేదవతి
విషయమున చేయులేదు. అవసరము లేదు గనుక చేయలేదు.

ఉత్తరార్థమున దర్శపీఠ మంగిరసము. ఉదాత్తుడైన శ్రీరాముడు నాయకుడు. అంగములుగా శృంగారమును, కించిత్తు కరుణమును ఉన్నవి. శృంగారము సీతారాము లాలంబనముగా జరిగినది. ఆ శృంగార వర్ణనమున చెలువపిండు విహారమును ప్రత్యేకముగా వర్ణింపకుండవలసినది. సీతారాముల విషయమునను శృంగార భావాభివ్యక్తి ఉదాత్తముగా లేదు. సామాన్యముగా నున్నది మహాప్రవృత్తుల నావిష్కరింపకుండ కేవలము చేష్టలను చెప్పటవలన సామాన్యమైపోయినది. చేష్టలుకూడ విశేష చేష్టలు కాదు

“అల్ల నె తెప్పవృత్తులని అందని గుత్తుల దిక్కు సూపి తా
నల్లనచేరి నేను నెగయ న్నిను నెత్తెడ గోయుమంచు భూ
వల్లభు డాదటం బొదివి వామవిలోచన నెత్తె తత్తనూ
వల్లికతోన మైపులకవర్గము కాముడు నారు వోయగన్”

8-31

ఇత్యాదులు.

ఉత్తరార్థమున నున్న కించిత్తు కరుణము రాముడు శంబూకుని వధింప నుంకించు సందర్భమున నున్నది. ఈ విషయము శ్రీరాముని పాత్రోన్మీలనము సందర్భమున స్పృశింపబడినది

ఈ నిర్వచనోత్తర రామాయణమున వర్ణనలు కొన్ని యున్నవి. నగర వర్ణనము, యుద్ధ వర్ణనము, కైలాసగిరి వర్ణనము, అంధకార వర్ణనము, చంద్ర చంద్రికా వర్ణనము, సూర్యోదయ వర్ణనము, ఉద్యానవన విహార వర్ణనము, జలక్రిడా వర్ణనము, సంభోగవర్ణనము, సుతోదయ ప్రారంభమైన గర్భాభివర్ణనము, విరహవర్ణనము - అష్టాదశ వర్ణనలు కావ్యమున నుండును గనుక అందలి పది వన్నెండు వర్ణనము లీ నిర్వచనోత్తరరామాయణమున నున్నవని చూపించుట యుద్దేశ్యము కాదు కావ్యములోనున్న కథ యొక్క గతి కా యీ వర్ణము లనివార్యములై, తత్కథాగతపాత్రము లా యీ సందర్భములం దల్లె కావలయునన్న భావమును స్థాపించుటకు వర్ణనము లుపస్కారకములుగా నుండవలయును - తిక్కన్నగారు నగరవర్ణనము చేసినారు అది అయోధ్యానగరము. ఈ నగరవర్ణనము పూర్వ రామాయణమునకును, ఉత్తర రామాయణమునకును, రెండింటికిని పనికి వచ్చునట్లున్నది. సాధారణముగా నగరవర్ణనములో చాతుర్వర్ణ్యముల

వారిని వరుసగా వర్ణించుట తరువాత తరువాత సహజమైపోయినది తిక్కన్నగారు ముందు వైశ్య జనమును-తరువాత బ్రాహ్మణులను మాత్రమే వర్ణించిరి. ఊత్రియ శూద్రుల ప్రసక్తి పెట్టుకొనలేదు. మలయమారుత వర్ణనమును - ఉద్యాన వర్ణనమును నాల్గయిదు పద్యములలో చేసెను. కోట - అగడ్త - హర్ష్యములు-ఏనుగులు-గుఱ్ఱములు - వీని వర్ణనముకాగానే వార వనితలను వర్ణించి అటుతరువాత మిగిలినవి చేసెను. ఈ నగరవర్ణనము తరువాతి కథతో సంబంధము లేకుండ కేవలము వట్టిగా నున్నది యుద్ధ వర్ణనము సగము పుస్తకమున్నది. పూర్వభాగమంతయు యుద్ధములేగదా ! ఉత్తరార్థమునను లవణాసురునితో శత్రుఘ్నుని యుద్ధమున్నది. రావణుని రాద్రస్ఫూర్తిమత్తమైన వీరమున కభివ్యక్తి యుద్ధమే గనుక యుద్ధవర్ణనములా పూర్వార్థము దృష్ట్యా సముచితముగనే యున్నది - ఇక కైలాసాద్రి, చంద్రోదయ మిత్యాదులు రావణుడు రంభ నంతగా బలవంతము చేయుటకు, వాని మనస్సంతగా వీతత్క్రియయందు లగ్నమగుటకు నుపస్థారములుగా చేయబడినవి. కైలాసనగము చేరి రావణుడా నగమును తత్పరిసర ప్రాంతమును భావించినతీరు నాల్గు పద్యములలో నున్నది

“అరవిరి గుత్తులం బొలిచి యల్లనిగాడ్పుల దూలు నీ లతల్
దరహానితోదయంబు సవిలాసతనూవలనంబు గల్గు సుం
దరుల తెఱంగుగా పతివిధంబున నున్న రసాలపోత మీ
గరితట భూమికిన్ సరసకేలికి వచ్చిన మాడ్కి నొప్పెడున్” 8-30

ఇత్యాది - రావణుని మనస్సు శృంగారాభిముఖముగా ప్రవృత్తిని పొందుచున్నది. సూర్యాస్తమయమైనది.

“అరుణకరబింబ మస్త శి
ఖరిపై గరమొప్పె - బహులకస్తూరిలి
వైరుచిరకుచకాశ్మీర
స్ఫురితస్థానకముచందమున నందంబై”

8-37

పశ్చిమాద్రి కుచమువలె స్ఫురించినది. సర్వము స్త్రీమయముగా నున్నట్లున్నది. చీకటి తరచైనది.

“ఇది చూడ్కి గప్పిన యంతటబోక త

క్కటి యింద్రియంబుల గప్పకున్నె”

6-39

రావణుని సర్వేంద్రియములు తమోదోషదూషితము లగుచున్నవి. కనుకనే రంభ నేను నీకు కోడలనన్నను వాని కెక్కలేదు. చంద్రోదయము కాబోవు చున్నది.

“యామినీకాంత మృగమద మలది మలయ

జమున తిలకంబు పెట్టిన చందమగుచు” (6-40) ఉన్నదట.

తరువాత రాబోవు రంభాగమనము నిది సూచించుచున్నది చంద్రోదయ మైసప్పటినుండి చకోరముల క్రీడల వర్ణనము - చంద్రికాభివర్ణనమున తిక్కన్న గారి పద్యమును వ్రాసిరి.

“అలనతయొప్ప నల్లన రతాంతమునం బ్రియునొద్ద జాసి నె

చ్చెలికడ కేగుదెంచు సరసిరుహనేత్రవిలోచనంబులం

దలకెడు మందహాసము విధంబున సొంపున మీఱియున్న చెం

గలువలలోన నింపడరు కాముది వేడ్కలొనర్చె చూడ్కిన్” 6-54

ఆ వెన్నెలలు జూచి ఏవంవిధము భావించు రావణున కప్పుడు రంభ కని పించినది. ఉచితానుచితములు విచారించక రంభపై పడినాడు. అసలే ఉద్ద తుడు. తిరస్కారమును సహింపలేనివాడు రంభ కాదుగూడదన్నచో రెచ్చి పోవువాడుగాని, వెనుకకు తగ్గి యాలోచించువాడు కాదు రావణుడు. అందువల్లనే రంభను “అసుర కారించి విడిచి” నాడని తిక్కన్నగారు వ్రాయుట. అసుర అసూన్ ప్రాణాన్ రాంతి గృహ్లాంతీతి వా - ప్రాణ మును తీయువాడు. అనగా రావణుడు రంభను బలియిమై కలియబడి ప్రాణ ములు తీసినట్లుగా జాధించి వదిలినాడన్నమాట - ఇందుకు రావణుని మనః ప్రవృత్తి అనుకూలముగా సన్నద్ధపడుట కంతగా చంద్ర చంద్రికాది వర్ణన రూపమున పీఠిక నేర్పరుపవలసి వచ్చినది. లేనిచో ఇంతవని జరుగుట కవ కాశ ముండదు. ఆ వర్ణనమున కేవలము కొన్ని పద్యములు మాత్రమే ఉదాహరించబడినవి. మిగిలినవానిలో రావణుని ఇంద్రునిమీది దండయాత్రను సూచించుచున్నవి - రంభ రావణునిచేత పదలబడి పోయినది. రావణు డా

రాత్రిపూటనే సేనలను అమరావతిమీదకు కదలించినాడు. సూర్యోదయమైనది.

“అంత సరోరుహపు డుదయం బరుదెంచె నిశాచరుల్ పరా
క్రాంతి తగం గడంగి అమరావతి కేగిరి వారు రాత్రిమై
సెంతయు నగ్గలం బగుదు రేన్ పొడసూపెదగాక - దేవతల్
సంతసమందగా ననుచు సత్వరుడై చనుదెంచె నొక్కొ వాన్” 6-37

అంతకు పూర్వము రావణుడు కైలాసపర్వతమున దిగినప్పుడు సూర్యాస్తమయ మగుటను తిక్కన్నగారు

“అంత సహస్రపాదు డవరాచలశృంగతటంబు చేరె దు
ర్ధాతుడు దానవేంద్రు డమరప్రకరంబు జయింపబోవుచో
సెంతలు పుట్టునో యనుచు నేవడగంగ తొలంగి కాలుకొ
న్నంతయు దవ్వుగా జని భయంబడరన్ గిరిదుర్గ మెక్కినాన్” 6-38

అని వర్ణించినారు. అప్పుడు సూర్యాస్తమయ మగుటను సూర్యుడు రావణునకు భయపడి కాలికొద్ది పరుగెత్తి దూరముగా కొండమీద కెక్కినట్లున్నదనియు, ఇప్పుడు సూర్యోదయమగుటను రావణుడు ససేనుడు రాత్రిపూటనే అమరావతి మీదకు పోయినట్లును వ్రాసినారు.

హెడసలే నిశాచరుడు. దేవత లా సమయాన వానికి తట్టుకొనలేరు. త్వరగా నేను కనిపించినచో పగలగును; దేవతలు సంతోషింతురు - అని సత్యుడుచెప్పినట్లు ఉత్పేక్షించుట. లోకజాంధవు డంతటివాడు రావణునకు భయపడినాడని చెప్పి రావణుని యార్ధత్యమును పరాంకోటి కెక్కించుటను - దేవతాప్రీత్యర్థము తనకగు కష్టనష్టములు చూచుకొనకుండ ప్రవృత్తుడగు సూర్యభగవానుని లోకరక్షణపరత్వము నుగ్గడించుటను - చాఢించుటయైనది.

-దానిన వివారాది వర్ణనము అన్నియు నిర్వచనోత్తర రామాయణము త్రార్థములోనని. జలక్రీడ, సంభోగ, గర్భచిహ్నాది వర్ణనములు సీతారాములకు సంబంధించినవి. శ్రీరామునియొక్క ధర్మవీరమునందలి చెదరని ప్రవృత్తిని ముందుముందు నిరూపించబోవుచున్నందున దాని కుత్కర్ష

నాపాదించుటకుగాని శ్రీరాముని సీతతోడి విహారసంభోగముల నభివర్ణించుట యైనది. సీతారాములది ధర్మరతి. తత్ఫలముగా సీత గర్భవతి. సంతానార్థమే భార్యారతి రఘువంశమువారికది మరియు నియమము¹. సీతను లోకాపవాదమునకు వెరచి ఆ వచ్చిన నడి పోగొట్టుకొనుటకుగాను త్యజించిన తరువాత ఏకాంతమున రాముడు విలపించును. అది ప్రియ భార్యవియోగక్లేశానుభావము. శ్రీరాముని గురించి వ్రాయునపు డా విషయము వ్రాయబడినది. అట్లేకాంతమున భార్యను తలపోసినట్లుగా వ్రాసి తిక్కన్నగారు శ్రీరాముని ధీరోదాత్తతను ఎట్లు పుష్టము చేసినదియు నచట వ్రాయబడినది.

1. ప్రజాయై గృహమేధినామ్ - రఘువంశము 1-7.

1. నిర్వచనోత్తరరామాయణము - భవభూతి, దిక్షాగుల ప్రభావము

తిక్కన్నగారికంటె పూర్వ మీ యుత్తరకాండ కథను నాటకములుగా వ్రాసిన వారిరువురున్నారు. దిక్షాగుని కుందమాల యొకటి. భవభూతి ఉత్తరరామచరిత్రము మరియొకటి. ఈ రెండింటిని దగ్గరగా పెట్టుకొని చదివినచో కుందమాలను భవభూతి ఎంతగా అనుసరించి ఉపయోగించుకొని నదియును తెలియును¹. అది వేరు విషయము. ఇంతకును తిక్కన్నగారు ఆ రెండు నాటకములను తాను నిర్వచనోత్తరరామాయణమున నేమైన నుపయోగించుకొనినాడా అన్నది విచారణీయము - కుందమాలలో మొదలు శంఖాకవధ ప్రసక్తి లేదు². శ్రీరాముడు సీతను పరిత్యజించుటకు పాపమైన పౌరజానపదులవలని మాటలను ఇదమిత్యమని రెండు నాటకములు చెప్పవు. భవభూతి మరియు దానిని గుప్తముగా నుంచును. జనపరివాద భీతియని మాత్రమే దిక్షాగుడు చెప్పినాడు. ఉత్తరకాండమున శ్రీరాముడు భద్రుని వార్తలడుగుటలో సీతను గురించి, భరతుని గురించి, లక్ష్మణుని గురించి, శత్రుఘ్నుని గురించి, కైకేయిని గురించి పౌరజానపదు లేమనుకొనుచున్నదియు చెప్పమన్నట్లున్నది (43 సర్గ). తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాయలేదు. “మదీయ సంస్తుతులు నన్నియు జెప్పితి కిడుమాట నెప్పనగునో

1. ముఖ్యముగా ఉత్తరరామచరితము తృతీయాంకముతో పోల్చుకొనుచు కుందమాల చతుర్థాంకము చదివినచో తెలియును.

2. లవణాసురవధ రెండింటిలోను లేదు. ఉత్తరరామచరితమున మాత్రము నేతృత్వమున సూచించబడినది.

కాదో నాక ననుభావము సుట్టక యుండ నేమిగల్గిన గలయంతవట్టును చెప్పి' మన్నట్లు వ్రాసెను. భవభూతి "అర్థవాద ఏషః దోషంతు తావత్కథయ యేన ప్రతివిధీయతే" అని వ్రాసినారు. తిక్కన్నగారు వ్రాసినది భవభూతి తాత్పర్యము ననుసరించి వ్రాయబడినట్లున్నది. జనులు రాజునకు సంబంధించిన దోషముల ననుకొందురా యేమి? అనుకొనుచుందురు. వానిని చెప్పము—అని శ్రీరాము డడిగినాడు. ఉత్తరకాండమునందువలె ఫలానా ఫలానా వారిని గురించియే లోకమనుకొనుచున్నదానిని చెప్పమనుటకంటె అసలు రాజును గురించి అనుకొనబడు దోషమును చెప్పమనుటలోను, అట్టి దోషములు సహజసిద్ధములగుటలోను వై పరిత్యము లేదు. ఉత్తరకాండములో శ్రీరాము డడుగుట యేమి?

లోకము వారొక్క సీతా లక్ష్మణ భరత శత్రుఘ్న కైకేయిలను గురించి యనుకొను విషయమేనా శ్రీరామునకు కావలసినది? ఆయన రాజు రాజు విచారించుట యట్లుగాదు. భవభూతివలె విచారింపవలయును. తిక్కన్నగారు భవభూతి మార్గమును పట్టి వ్రాసిరి. తిక్కన్నగారు నిర్వచనోత్తరరామాయణమున పూర్వరామాయణ కథను వ్రాయుటకూడ భవభూతి మార్గమే కావచ్చును. భవభూతి ప్రథమాంకమున చిత్రప్రదర్శనము నెవమున పూర్వరామాయణగాథను సూచించినాడు.

సీతను రామాజ్ఞ ననుసరించి లక్ష్మణుడు వనములకు తీసికొనిపోయి ఆమెతో శ్రీరామునిలోని యూహను చెప్పటకు ముందు బిగ్గరగా నేడ్చుచు సీతపాదములమీద పడినట్లు తిక్కన్నగారు వ్రాసినది. దిజాగుడు కుందమాల ప్రథమాంకమున లక్ష్మణుని విషయమున చేసిన అభినయసూచన ననుసరించి నట్లున్నది.

శంబూకుని వధించుటలో శ్రీరాముడు కొంత వెనుక ముందు లాడినట్లు తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. ఉత్తరకాండమున శంబూకుడు తాను ఫలానా అని చెప్పగానే ఖండించినట్లున్నది¹. నిర్వచనోత్తరరామాయణము దశమాశ్వాసములోని 75, 76, 77, 78, 79, 80 పద్యములు శ్రీరాముని శంబూకుని వధించుటలో నొక నిశ్చయమునకు రాలేనితనమును నిరూ

పించునవి. శ్రీరాముని విషయమున ఏవంవిధము కరుణమును భావించుటకు తిక్కన్నగారికి “రేహస్త దక్షిణ మృతస్య శిశోద్ధిష్టస్య, జీవాతలే విస్మజ శూద్రముచే కృపాణాం, రామస్య గాత్రమసి నిర్భరగర్భశిన్న, సీతా వివాసన పటోః కరుణా కుత స్తే?” అన్న భవభూతి శ్లోకము తాత్పర్యము మూలము కావలయును.

ఉత్తరకాండమున లేని, నిర్వచనోత్తర రామాయణమున నున్న “భూపతి పత్నికృత్యములకు పసిడిని సీతావ్రతిమ నొడగూర్చుకొని” యన్నది ఉత్తరరామచరితమును బట్టి కావచ్చును (‘కాతర్హియజ్ఞే సహ ధర్మచారిణి? హిరణ్మయీ సీతావ్రతికృతిః’) అసలీ సీతావ్రతిమ విషయము జైమినీ భారతమున నున్నది గనుక (“జాతరూపంబుచే మహిజాతరూప, మమర గావించి చేయుదు యాగ నునుచు”) ఈ యిరువుర కడియే మూలముగా చెప్పవలయును².

నిర్వచనోత్తరరామాయణము దశమాశ్వాసములోని 128, 129, 130 పద్యములనుబట్టి వాల్మీకి శ్రీరామునియం దాగ్రహించి నట్లూహింప వీలగుచున్నది. ఉత్తరకాండమున వాల్మీకి శ్రీరాముని విషయమున నాగ్రహించి నట్లుగా లేదు కుండమాల నాటకమున పష్టాంకమున ప్రవేశించిన వాల్మీకి మాటలు కోపాభినయపూర్వకముగా దిజాగున్నట్లు వ్రాసెను. బహుశః తిక్కన్నగారా నాటకమునుబట్టి స్పష్టముగా “అంతనుండియు నీతోడ నలిగి యున్నవారమేము” అని వాల్మీకిచేత అనిపించి యుండవచ్చును.

తిక్కన్నగారికంటె ముందుగా వ్రాయబడిన గ్రంథములని, వాటిలోని అభిప్రాయములు రెండు మూడు నిర్వచనోత్తర రామాయణమున ప్రవేశించినవని చెప్పుటయేగాని మరొకటి గాదు. అసలు ఉత్తరరామాయణకథను వ్రాయుటలో నాటకకవులకును తిక్కన్నగారికిని దృష్టి భేదమున్నది. నాటకములలో విప్రలంభము ప్రధానము కాగా నిర్వచనోత్తర రామాయణమున ధర్మవీరము ప్రధానమైనది. సీతాపరిత్యాగవిషయమును తిక్కన్నగారు విఘలముగా వ్రాసినారు. నాటక కవులా విషయమును సూచించి

1. ఉ. రా. చ. 2-9.

2. జైమినీ భారతము 8-104.

వదలినారు. శ్రీరాముని విరహమును నాటకకవు లందుకొని వ్రాసినారు. తిక్కన్నగా రా విషయమును అణగదొక్కి శ్రీరాముని పాత్రపోషణ చేసినారు. శ్రీరాముని సతీసుతుల సమాగమమీద నాటకకవులు దృష్టిని కేంద్రీకరించినారు. నిర్వచనోత్తర రామాయణమున సతీసమాగమము లేదు. సుతులతో నైనది చాల గంభీరముగా నైనది. నాటకములలో శ్రీరాముడు పగులబడి యేడ్చుటకుగాని, మాటాడుటకుగాని ఉన్న వెసులుబాటు నిర్వచనోత్తర రామాయణమున లేదు. రసవిషయమున దృష్టులు భేదించినవి. అదే కారణము. అందువలన సూక్ష్మముగా నున్న పూర్వకపుల ప్రభావము తిక్కన్నగారిపై ఇది యని సూచింపబడినది.

2. ఉత్తరకాండ — తరువాతి కవులు

తిక్కన్నగారి తర్వాత నీ యుత్తరరామాయణమును తెలుగున వ్రాసినవారు ముగ్గురున్నారు. రంగనాథ రామాయణము ఉత్తరకాండమును కాచభూపతి, విఠలరాజు అనువారిరువురును కలిసి వ్రాసిరి కంకంటి పాపరాజు ఉత్తరరామాయణమును పేర ప్రత్యేకము పద్యగ్రంథమును వ్రాసెను. శ్రీమాన్ ఆత్మకూరి గోవిందాచార్యులవారును ఉత్తరరామాయణ కథను కావ్యముగా వ్రాసిరి.

రంగనాథరామాయణకర్తగా చెప్పబడుచున్న బుద్ధారెడ్డి కుమారులు కాచభూపతి, విఠలరాజు లిద్దరును కలిసి యుత్తరకాండమును పూర్వరామాయణము వలెనే ద్విపదలో వ్రాసిరి ఆ గ్రంథము క్రీ. శ. 1920 సం॥మున శ్రీ చెలికాని లచ్చారావుగారిచేత అముద్రితాంధ్రగ్రంథ సర్వస్వమును ప్రచురణ పరుసలో నైదవదిగా ముద్రింపబడినది. సుమారు ఆరువేల ద్విపదలతో నున్న దా గ్రంథము. శ్రీరాముని నిర్వాణ పర్యంతముగా వ్రాయబడినది. మూలగ్రంథమున ప్రక్షిప్తములుగా పేర్కొనబడిన నృగు, నిమి, క్షత్యాది కథలును నందున్నవి. ఒకవిధముగా కంకంటి పాపరాజుయొక్క ఉత్తరరామాయణము. ఈ ద్విపద నమసరించి వ్రాయబడినట్లు కథానందర్షములనుబట్టి చెప్పవచ్చును. అసలు రంగనాథ రామాయణ స్వభావమునుబట్టి యమూలకములైన లోకమునందున్న కథలు చేర్చి వ్రాయుటయన్న

లక్షణ మీ యుత్తరకాండమున నున్నది. భద్రుడు లోకాపవాదమును శ్రీరాముని కెరిగించుటకు ముందుగా నీ ద్వివదోత్తరరామాయణమునందొక చిత్రమైన కథ యున్నది. శ్రీరాముడు, ఇతరులకు కనిపించని కామరూప ములుగల యిరువురు స్త్రీలతో నుండుట నొక యింకొక సీతబుద్ధి కెక్కించుటయు, ఆమె యసూయాగ్రస్తయై శ్రీరాముని యడుగుటయు మొదలుగా గల కథ యది. ఇట్టి వింకను పరిశీలించినచో చూపించవచ్చును శ్రీ చాగంటి శేషయ్యగారు రూపావహించిన పంక్తులనుబట్టి తిక్కన్నగారి నిర్వచనోత్తర రామాయణము నా కాచభూపతి విరలరాజులు చూచియున్నట్లు కనిపించుచున్నది. ఈ యిరువురును క్రీ. శ. 1320-25 ప్రాంతమున గ్రంథరచన చేసి యుండవచ్చును.

కింకంటి పాపరాజు క్రీ. శ. 1575-1632 మధ్యకాలమున నున్నవాడు. తిక్కన్నగారి నిర్వచనోత్తర రామాయణము చూచినట్లు వ్రాసికొన్నవాడు. ఈయన ఉత్తరరామాయణము వ్రాయుటకు పేతువు “రాఘవేశ్వరు చారిత్రము నెంద టెన్ని గతులన్ వర్ణించినంగ్రాలదె” అన్న విశ్వాసముతోడి నిశ్చయము తప్ప మరేమియు లేదు ఈ పాపరాజును తిక్కన్నగారివలెనే అయోధ్యానగర వర్ణనతోపాటు పూర్వరామాయణమును సంగ్రహముగా ప్రథమాశ్వాసమున వ్రాసినాడు. మరియు మూలగ్రంథమున నేటి ప్రక్షిప్తములని భావించబడుచున్నవో ఆ కథలనుగూడ పాపరాజు వ్రాసెను. రావణుడు బలిమీదకు పోవుట, సూర్యలోకమువై వెడలుట, చంద్రునిమీదకు పోవుట, వాలి సుగ్రీవుల జన్మకథనము, రావణ సనత్కుమార సంవాదము, రాముడు లక్ష్మణునకు చెప్పిన నృగు, నిమి మహారాజుల కథలు, గృధ్రోల్పాక సంవాదము ఇత్యాదు లన్నియు కంకటి పాపరాజు తన ఉత్తరరామాయణమున వ్రాసెను ఉత్తరకాండ ప్రయోజనమును గురించిగాని, రామరావణుల చరిత్రల ఆంతర్యమును గాని పాపరాజు తానంతగా నాలోచించినట్లు కనిపించదు. రావణుడు సనత్కుమారునియొద్దకు పోయి తాత్త్వికరహస్యములను నెరిగినట్లుగా కల్పించుట రావణుడు బుద్ధిమదగ్రగణ్యుడు సుమా; వాడజ్ఞానముతో కాముకుడై సీత నపహరింపలేదని నిరూపించుటకుగా నున్నది. పాపరాజు సంవాద మధికపారమైనను వ్రాసినాడు. సరే. తాను ఉత్తరరామాయణమున రావణుని ఏవం విధమైన మనఃపరిపాకము కలవాని

నిగా చిత్రించుటకు పూనుకొని చేసినచో బాగుండెడిది. అది కాదాయె. రావణుని సర్వమైన యాదృత్యమును ప్రపంచించు కథలతోపాటా సంవాదమును వ్రాయుట కేవలము విషయవివేచనము లేమిగా తోచుచున్నది. మొత్తముమీద కంకంటి పాపరాజు ఉత్తరరామాయణము మూలమునకు వర్ణనలు చేర్చబడి చేయబడిన అనువాదగ్రంథము మూలగ్రంథమున లేని చమత్కారములును ఒండు రెండు చేసినాడు పాపరాజు శ్రీరాముడు అవతారము చాలించి వైకుంఠము చేరిన తర్వాత, శ్రీదేవి యెదుట ప్రణయ కలహము నభినయించినాడట.

“అవునవు మంచిదాన వతివా నిను నేమనవచ్చు నొంటిగా
నవని నమన్ ద్యజించి సభయం దుపుడిద్దర త్రోవయియ్యగా
నవమతిఁజేసి వచ్చితివ యా కఱకుందన మాతృనెంచినన్
దివిరికనుంగొనందగునె నీమొగమింక తలోదరిమణి—”

ఇత్యాదిగా శ్రీరాముని ప్రణయకోపమును పాపరాజు వ్రాసినాడు. ఇట్టివి సొంతముగా చేసినాడు. పాపరాజు పూర్తిగా అటు తిక్కన్నగారిని గాని, ఇటు మూలమునుగాని ఆధారముగా చేసికొని, ఉత్తరరామాయణము వ్రాసినవాడు గాదు. స్వేచ్ఛగా వర్ణనలు చేసికొనుచు రామాయణోత్తర కాండమును తెనుగున పద్యగ్రంథముగా వ్రాసినాడు. ఈ ఉత్తర రామాయణమున అనేక కథలున్నవి. వర్ణనలున్నవి.

శ్రీమాన్ ఆత్మకూరి గోవిందాచార్యులు వ్రాసిన “గోవింద రామాయణము” చాల సంక్షిప్తమైనది. మరియు నీ గోవింద రామాయణమున మన్న చిత్రమేమనగా రావణవిజయపరంపరాభివర్ణనము లేకపోవుట. నిజమునకు నుత్తరరామాయణ మనగా శ్రీరాముని రావణావధానంతరజీవన కథావిశేషముగాని రావణోదంతము కాదుగదా! ఈ విషయమైన మీమాంస వెనుక చేయబడినది. గోవిందాచార్యులవారు ఉత్తరరామచరితమనగా కేవలము శ్రీరామునకు సంబంధించిన విషయములే ఉండవలయునన్న నిష్కర్షతో గోవిందరామాయణ ముట్లే వ్రాసిరి.

“భక్తిరసము పునాదిగా ప్రబలజేసి
కరుణరస కావ్యసౌధంబు గట్టువాడ”

ఈ గోవింద రామాయణమును వ్రాయుటలో ఆచార్యులవారి ఆంతర్యమిది. ఈయనగూడా పూర్వరామాయణమును వ్రాసెను ఆ వ్రాయుటలో గడుసుదనమున్నది. ఆ వ్రాసిన పదకొండుపద్యములును శ్రీరాములవారిని స్తుతించుచుండి పూర్వరామాయణగాథను వ్యక్తము చేయుచున్నవి. అందుండి యొక పద్యము—

“కావుము నీవె నాదు కడగండ్లను జాపుము నీవెయంచు సు
గ్రీవుడు వేడునంతటనె కీశవరేణ్యుని వాలిజంపి సు
గ్రీవుని యార్తి జాపిన వరిష్ఠుడు దక్షణ రక్షకుండు స
ర్వావసరంబులందు శరణాగతులన్ మముబ్రోచుగావుతన్”

ఈ గోవింద రామాయణము అనువాదగ్రంథము కాదు. ఊరక కథను గ్రహించి వ్రాయబడిన స్వతంత్రగ్రంథము. కవి ఈ కాలము వాడగుట మూలమున నేటికాలపు పూర్వపురాణేతిహాసములందలి పురుషుల కృత్యములను వివరితముగా భావించు లక్షణము ఆయనయందును ప్రవేశించి బుద్ధిని తాడితము చేయగా తిరిగి కావలియనని నిలద్రొక్కుకొనుచున్నట్లున్న రచన మీ గ్రంథమున నున్నది. శంబూకవధ విషయమున చూడవచ్చును. ఈ గోవింద రామాయణమున ఉత్తరకాండము నందువలె యముడు శ్రీరామునితో నిక అవతారము చాలింపుమని చెప్పటకు మారువేషమున వచ్చి, ఏకాంతమున చెప్పుచున్నప్పుడు దుర్వాచుడు వచ్చుట, తత్ఫలితముగా లక్ష్మణుడు రామునిచే దండింపబడి పరలోకమున కేగుటయు, తరువాత శ్రీరాముని మహాప్రస్థానమును నున్నవి పునస్సంయోగాశ్వాస మన్న చివరి యాశ్వాసములో నీ విషయము లిన్నియు నున్నవి ఈ గ్రంథము విహారాశ్వాసము, సీతారాముల వనవిహారముతో ప్రారంభమగుచున్నది. శ్రీరాముడు మధ్యలో సీతను త్యజించినను, వైకుంఠమున శ్రీమహావిష్ణువు పూర్తిగా లక్ష్మీసహాగమును సుఖమున్నట్లుగా గ్రంథము మంగళాంతముగ్గా ముగియబడినది. మరియి సీ గ్రంథాంతపద్యము మంగళమహాశ్రీ.

శ్రీవావిలికొలను సుఖ్యారావుగారు కేవలము శ్లోకములకు తెలుగు పద్యములు వ్రాసినారు. అది వట్టి యనువాదము. అందువలన తిక్కన్నగారి తరువాత ఉత్తర రామాయణమును వ్రాసినవారిలో ఈయనను ఇంతకుముందు పేర్కొనలేదు. ఈయనవల్లనే శ్రీ జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారును..

పిదవాన్ కట్టి వెంకటసుబ్బారావుగారు ఉత్తరకాండముతో సహా శ్రీమద్రామాయణమును “శ్రీ రఘురామ చరిత్రము” అనుపేర సంగ్రహముగా తెనుగున కావ్యముగా వ్రాసిరి. శ్రీరాముని నిర్వాణపర్యంతముగా నున్న కథ శ్రీ సుబ్బారావుగారిచేత వ్రాయబడినది.

3 ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములు

నిర్వచనోత్తర రామాయణమునందలి ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములలో నున్న విశేషమేమనగా అవి సంబోధనాంతములుగా నుండక ప్రథమా ద్వితీయాది విభక్త్యంతములుగా నుండుట. తిక్కన్నగారికంటె పూర్వమున్న వాడుగా సిద్ధాంతీకరింపబడిన నన్నెచోడదేవుడు తన కుమారసంభవ కావ్యమున ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములు విభక్త్యంతములుగానే వ్రాసెను నన్నయగారి భారతమునందలి ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములు సంబోధనాంతములు. నన్నెచోడుడు నన్నయగారివలె గాక తిక్కన్నగారివలె వ్రాసెను. ముందున్న నన్నెచోడుడు తరువాతనున్న తిక్కన్నగారివలె వ్రాయుటయేమి? అనగా నన్నెచోడుడు తానొక క్రొత్త పద్ధతిని ప్రవేశపెట్టగా తిక్కన్నగారు దానిని నిర్వచనోత్తర రామాయణమున అనుసరించినాడని చెప్పట. తరువాత తిక్కన్నగారిని బట్టి ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములు వ్రాసినవారు కొందరున్నారు. కేతన - విన్నకోట పెద్దన-కొలవి గోపరాజు - మంచన-చిన్నయ సూరి. భాస్కరుడుకూడ ఒకడున్నాడు.

శ్రీ నిడదవోలు వెంకటరావుగారు “ఉదాహరణవాఙ్మయ చరిత్ర” మున ఈ కావ్యములలో ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములు విభక్త్యంతములుగా వ్రాయుటయు, పశ్యంతములు వ్రాయుటయు, ఉదాహరణ వాఙ్మయము యొక్క ప్రభావమునకు లోబడి యన్న యభిప్రాయమును ప్రపంచించి స్థాపించుటకు చాల యత్నించిరి. బసవోదాహరణమున కంటె ప్రాచీనమైన యుదాహరణ మొక్కటియు ఇటు తెనుగునగాని, అటు సంస్కృతమున గాని లభించినట్లు శ్రీ వెంకటరావుగారు చెప్పటలేదు విభక్త్యంతములతో పద్యములు ప్రాచీనకాలమునుండి శాసనములలో నున్నవని శ్రీ వెంకటరావుగారు, శాసనపద్యమంజరినుండి ఉదాహరించిన శాసనపద్యములు పద్యములన్నియు క్రీ. శ. 1108 తరువాతివేగాని ముందటివి కావు. నన్నెచోడుడు

అంతకంటె పూర్వమున్నవాడుగదా మరి : అయినచో న న్నెచోడుడే ఈ రకముగా విభక్త్యంతములతో పద్యముల వ్రాయుట ప్రారంభించి యుండవలయును. కాని శ్రీ నిడదవోలు వెంకటరావుగారు “కావ్యాదులకన్న గ్రంథరూపమున తెలుగున తొలుత వెలువడినవి యుదాహరణములే యని చెప్పనగు” నన్నదాని విషయమున పట్టుదల చూపుచున్నారు. ఈ విషయమున నింతకంటె చర్చ అక్కరలేదు.

తిక్కన్నగారు ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములను విభక్త్యంతములుగా వ్రాసిరి. అఁలు ఆశ్వాసాద్యంతములందు పద్యము లెందుకుండవలయును ? నేరుగా కావ్యము ప్రారంభింపబడవచ్చునుగదా ? అన్నచో ప్రారంభింపవచ్చును సంస్కృత కావ్యము లట్లే యున్నవి కదా !

తెనుగున కృతులు ఎవరికో ఒకరికి చెప్పుచున్నట్లు - అనగా వినిపించుచున్నట్లుగా - వ్రాయబడుచున్నవి. నన్నయగారు రాజరాజనరేంద్రునకు భారతము వినిపించెను. ఈ వినిపించినట్లు వ్రాయుట క్రమముగా అంత మిచ్చినట్లు వ్రాయుటగా మారినది. ఆ విధముగా వినిపించుచున్నప్పుడు కృతికర్త అనగా వక్త ఒక ఘట్టము (ఒక ఆశ్వాసము) ముగించి, రెండవ ఘట్టము నందుకొనులోపల “ఏమయ్యా వినుచున్నావా ? ఎట్లున్నది ? అఁ. ఇక తరువాత వినుము” అనుట సహజము. ఆ అనుట పద్యములుగా వ్రాయబడినపుడు సంబోధనాంతములైనవి. మొదలీ మార్గము తెనుగులో నన్నయ గారిచేత ప్రవేశపెట్టబడుటకు కారణము ఆయన మహాభారతము విషయమున మననము చేసిచేసి యుండట కావచ్చును. ఆ మూలభారతమే వైశంపాయ నుడు జనమేజయునకు చెప్పినట్లుగా సూతుడు శానకాది మహర్షులకు చెప్పినట్లున్నది. ఒకరు చెప్పుటయు మరొకరు వినుటయు మున్నందున వినువారు తరువాత యెత్తెర దనుటయు, చెప్పనాతడు వినుమయ్యా అని సంబోధించి చెప్పుటయు సంస్కృతభారతమున అనివార్యములైనవి. ఆ గ్రంథమున నున్న వక్త - శ్రోత వారిరువుర సంబంధమును ఒక కావ్యశిల్పముగా మార్చి నన్నయగారు తెనుగున ప్రవేశపెట్టినట్లు కన్పించుచున్నది. తచ్చిల్పాభివ్యక్తిరచనయే ఆ సంబోధనాంత ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములు. నన్నయ గారు నాడు చేసిన ఆ శిల్పము నేటికిని అవిచ్ఛిన్నముగా సాగుచున్నది

ఐనచో నొక ప్రశ్న. మరి నన్నెచోడుడు తిక్కన్నగారు మొదలైన వారు నన్నయ్యగారి ననుసరింపక క్రొత్తమార్గ మేల త్రొక్కిరి? ఈ క్రొత్త మార్గమును ప్రారంభించిన నన్నెచోడుడు మాత్రము అవసరముండి చేసినాడు కాక నన్నయగారికంటె భిన్నమైన తన మార్గమొకటి ఉండవలయునుకొని, దానికి తగిన అవసరము కల్పించుకొని చేసినాడనియు చెప్పవచ్చును. నన్నె చోడు డెవరికి కథ చెప్పదలచుకొనినాడో ఆ జంగము మల్లికార్జునకు పరమేశ్వరునితో అభేదమును కల్పించి కథనము ప్రారంభించినాడు. అనగా కథ ప్రారంభమైన తరువాత వినుటకు అరలువ్యక్తి లేడు. లేనిచో నెవరిని సంబోధింపవలయును? సంబోధించుట కెవరును తన చెప్పు కథను వినుటకు నన్నె చోడుడు కల్పించుకొనలేదు గనుక ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములు సంబోధనాంతములుగా నుండవలసిన అవసరమే లేకుండాపోయింది. దీనితో నన్నయగారి పత్ర వ్రాయుట కవకాశములేదని తప్పుకొనుటకు వీలైనది. మరి ఆశ్వాసాద్యంతము లేట్లు వ్రాయవలయును? అసలు వ్రాయరుండు మానుకొనరాదా? మానుకొనవచ్చును. మానుకొనుట కంతగా యోజించి, తాను వినుపించదలచుకొన్న తన గురువున కీశ్వరునితో నభేదమును కల్పించుట యేల? కనుక నాశ్వాసాంత పద్యములు వ్రాయుట మానుకొనరాదు. మరి యేమి చేయవలయును? ప్రతి యాశ్వాసాంతమునకు కథానాయకుడైన ఈశ్వరుని తీసికొని రాగలిగినచో నచట నాల్గుపద్యములు వ్రాయవచ్చును. అవి యీశ్వాసాంతపద్యములవలెనే యుండును. కథలోనివిగా గూడ నుండును. నన్నెచోడు డీ ఆలోచనతో ప్రతి యాశ్వాసాంతమునకు పరమేశ్వరుని తెచ్చి దానికి ప్రాధాన్యమున్నట్లు నిర్వహించినాడు. ప్రథమాశ్వాసాంతమున దడుడు ఈశ్వరుని ఆస్థానమునకు వచ్చి ఆయనను చూచినాడు. ఆ దడుడు చూసినది ఇట్టి ఈశ్వరుని అని ఒక ఐదు పద్యములు నన్నెచోడుడు వ్రాసెను అన్నియు ద్వితీయావిభక్త్యంతములు. ద్వితీయాశ్వాసము ప్రారంభము కూడ అట్లే. “అటువంటి వానిని కని” అని కథ తరువాత ప్రారంభమగును. ద్వితీయాశ్వాసము దడుని కరుణించి వదలిన ఈశ్వరుని వర్ణనము (ఇట్టివాడు, ఇట్టివాడు అని) తో నంతమైనది. అనగా ప్రథమావిభక్త్యంతముగా నన్నమాట ఈ విధముగా నన్నెచోడదేవుని కుమారసంభవమునందలి ద్వారకాశ్వాసములును చూచుకొనవచ్చును. ఈ విషయమింతగా నేల వ్రాయుచున్నాననగా ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములు విభక్త్యంతములుగా వ్రాయుటను

ప్రారంభించిన నన్నచోడదేవుడు తెప్పగానాలోచించి ప్రారంభించినాడనియు, తరువాతివారి కాయన ఆలోచనరహస్యము తెలియక క్రొత్తగా మన్నదని ఊరక అనుకరించినవారే గాని అధికప్రయోజనము సాధించినవారు కారని చెప్పటకు - భాస్కర రామాయణమున అరణ్యకాండమునందలి ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములు విభక్త్యంతములు (ప్రథమ-ద్వితీయ) గా మన్నవిగదా - తిక్కన్నగారు తాతగారి ననుసరించినట్లు చెప్పరాదా యేమి యనవచ్చును. చెప్పవచ్చును కాని ఆ భాస్కరరామాయణకర్త భాస్కరుడు తిక్కన్నగారి తాతగారన్నది వివాదాంశము. పైగా నంతకుపూర్వము అట్టి రచన యున్నది గాని, ఆ భాస్కరుడుగానికనిపెట్టినది కాదు. పైగా తిక్కన్నగారు నన్నెచోడుని గ్రంథమును బాగుగా నెరిగినట్లు ఆయన భారతమే ప్రత్యక్ష సాక్ష్యముగా మన్నది. అట్టిచో నీ విభక్త్యంతపద్యరచనగూడ నన్నెచోడుని బట్టియే చేసినాడని చెప్పిన సమంజసముగా నుండునని చెప్పటయైనది పైగా వివాదము తప్పిపోయినది. నిర్వచనోత్తర రామాయణమున తిక్కన్నగారు విభక్త్యంతములుగా ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములు వ్రాసి సాధించిన దేమియు నన్నించుటలేదు 1, 3, 6, 7, 8, 9, 10 ఆశ్వాసాంతములు ప్రథమా విభక్త్యంత పద్యములతో మన్నవి. రెండవ ఆశ్వాసాంతము ద్వితీయా విభక్తి. తృతీయాశ్వాసాంతము చతుర్థి పంచమాంతము షష్ఠి. అనగా తిక్కన్నగారు నాల్గు విభక్తులు వాడుకొన్నట్లు. ఈ ఫలానా ఆశ్వాస మీ విభక్త్యంత పద్యములతో నేల ముగించవలసివచ్చినదన్న ప్రశ్నకు నిర్వచనోత్తర రామాయణమున సమాధానము రాదు. “అమ్మనమ నృపతి కభ్యుదయమ్ముగ నే చెప్పబూని నట్టి కథకు...” అని ప్రారంభించినపుడు, ఒక్కొక్క ఆశ్వాసము (ఘట్టము) పూర్తి కాగానే ఆయనను పలుకరించినట్లుగా సంబోధనాంత పద్యములు వ్రాయవలయును. అట్లు వ్రాయక ఏవో విభక్త్యంత పద్యములు వ్రాసి ఏమి సాధించినట్లు? నన్నెచోడుడు చేసినట్లు కథానాయకునితో నభేదము కల్పించినాడా అన్నచో అది లేదు. అదియునుగాక ఈ నిర్వచనోత్తర రామాయణమున మొదటి ఏడాశ్వాసములును (దాదాపు) రావణ నాయక మ్ములు. మనుమసిద్ధికి ముందు రావణునితో నభేదము చేయవలసివచ్చును. అది తిక్కన్నగారి కిష్టము కాదుగదా! కాకపోయినను ఆయన వ్రాసిన పద్యములవలన మనుమసిద్ధికి కొంత కాలము రావణునితోను మరికొంత కాలము మరికొందరితోను తదాత్మ్యము కలిగినట్లు స్ఫురించుచున్నది. ప్రతి

ఆశ్వాసాది పద్యమును తత్పూర్వమున్న ఆశ్వాసాంత పద్యములవలె నుండును గదా! ఆ యాశ్వాసాది పద్య మే విభక్త్యంతముగా నుండునో, కథాప్రారంభములోని పద్యమును పైదానివలెనే ఉండునట్లు తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. అందువలన ఆ స్ఫురించుట.

- ఆ. 2. భూమండన యశుడు మన్న భూమీశుడొగిన్ (ఆశ్వాసాది)
శ్రీరామచంద్రు డిట్లు (ఆ యాశ్వాసమున కథాప్రారంభము)
- ఆ. 5. ధీరునిచే మనుమ వసుమతీశ్శుభుచేన్ (ఆశ్వాసాది)
శంభునిచే నిర్విధమున (ఆ యాశ్వాసమున కథాప్రారంభము)
- ఆ. 6. మనుమసిద్ధి జనపాలునకున్ (ఆశ్వాసాది)
గనుజాధీశ్వరనకు (ఆ యాశ్వాసమున కథాప్రారంభము)

ఈ పైన పద్యము లేల యుదాహరింపబడినవనగా నన్నెచోడునివలె తిక్కన్నగారును ఆశ్వాసాద్యంతములందు విభక్త్యంత పద్యములు వ్రాసినారని అనుకొనుటకే పనికివచ్చునుగాని మరొక ప్రయోజనము లేదనుటకు నన్నెచోడుచేవుడు చేసినది చాల తెలివిగా చేసినాడు తిక్కన్నగారట్లు చేయలేదు కేతన దశకుమార చరిత్రమున, తిక్కన్నగారు నిర్వచనోత్తర రామాయణమున ఆశ్వాసాద్యంతపద్యముల విషయమున ఏమిచేసెనో తుచ. తప్పక అదే చేసెను. మంచన కేయూరజాహుదరిత్రమున ప్రథమా (ఆ. 3) ద్వితీయా (ఆ 1,2) సంబోధనా (ఆ 4) విభక్తులంత్యములుగా ఆశ్వాసాద్యంత పద్యముల వ్రాసెను. ద్వితీయ తృతీయాశ్వాసములను, చతుర్థాశ్వాసమును ద్వితీయావిభక్త్యంత పద్యములతోను, ప్రథమావిభక్త్యంత పద్యముతోను ప్రారంభముగచున్నవి. తరువాతి కథాప్రారంభముగూడ తిక్కన్నగారివలెనే ఆపై విభక్త్యంత మనిపించునట్లుగా వ్రాసెను అనగా మంచన, తిక్కన కేతనల ననుసరించినాడన్నమాట. తిక్కన్నగారి తర్వాత విభక్త్యంతములుగా ఆశ్వాసాద్యంతపద్యములు వ్రాసినవారిలో తెలివిగా వ్రాసికొన్నవాడు కొఱవి గోపరాజు. సింహాసనద్వాత్రిశంక యందలి ద్వాదశాశ్వాసములందు ఒక్క ద్వితీయావిభక్తి నే వాడుకొనెను. ఆశ్వాసాంత మాల్సినీవృత్తము మాత్రము గ్రంథమునందంతటను సంబోధనాంతముగను మిగిలిన ఆశ్వాసాంతమునందలి పై రెండు పద్యములును (వృత్తములు) ప్రతి ఆశ్వాసాది

కందపద్యము ను ద్వితీయాంతములుగను వ్రాసికొనెను. ఈ వ్రాయుట తెలివిడి చేష్టగా నేల చెప్పితి ననగా అది కథాగతిలోనికి ముడించుటవలన. ఆ భోజు డా సింహాసనము నెక్కునపుడు భగవంతుని స్మరించుకొని యెక్కువాడట. ఇట్టివాడైన ఆ భగవంతుని అని చెప్పనది ఆశాస్పాది పద్యము మనస్సులో తలంచుకొనుచు అని కథలోని పద్యము వెంటనే ప్రారంభమగును ఇట్టివాడైన ఆ భగవంతుని అని చెప్ప పద్యములే రెండవయాశ్వాసమున కంతమునను, ఒకటి ఆ శరువాతి ఆశ్వాసము ప్రారంభమునను నుండును. అందువలన ఈ గ్రంథమున ఒక ద్వితీయమే అంతమున చెప్పబడినది. మాలినీ వృత్తము సంబోధనాంశము. నన్నెచోడుడును ప్రథమా ద్వితీయా విభక్తులను రెండింటినే వాడినాడు. అవసరమును బట్టి వాడుకొనుట యనగా నట్లుండును అవసరములేనిచో నియమమును లేదు. తిక్కన్నగారు నాల్గు విభక్తులను వాడిరి. ఆయన ననుసరించి కేతనగూడ నాల్గు వాడెను. శగు వాతవారను (విన్నకోట పెద్దన) అదే పద్ధతి.

తిక్కన్నగారు నిర్వచనోత్తర రామాయణమున ఆశ్వాసాంతములుగా వ్రాసిన పద్యములు మూడు—ఒక సామాన్యవృత్తము (చంపకోత్పల శార్దూల మత్తేభములు), ఒక కందము, చివరకొక విశేషవృత్తము (మాలినీ). ఈ విధముగా ఆశ్వాసాంతపద్యసంఖ్య నియతముగా వ్రాయుట సన్నయగారిలో లేదు. ఆదిపర్వము ప్రథమాశ్వాసాంతమున మాత్రమే ఒక ఉత్పలము ఒక కందము, ఒక తోటకము వరుసగా వ్రాసెను. మిగిలిన స్థలములయందు కేవలము ఒక కందము ఒక విశేషవృత్తముతో ముగించెను. నన్నెచోడుడు కుమారసంభవమున ఆశ్వాసాంతపద్యములుగా కనుపించునవి నాలుగైదున్నను చివరి మూడు మాత్రము ఒక వృత్తము, ఒక కందము, ఒక విశేష వృత్తము — ఇవి తప్పకుండ నున్నవి. తిక్కన్నగారు నిర్వచనోత్తర రామాయణమునను, భారతమునను చివరిపద్యము మాలినీగానే వ్రాసెను. మొదటిదిగూడ చంపకోత్పలాది సామాన్యవృత్తములలోనిదిగానే వ్రాసెను. ఒక్క సాప్తిక, స్త్రీపర్వములందు మాత్రము ఆశ్వాసాంత పద్యములలో మొదట, మహాసర్గర, సర్గర, శిఖరిణి, మందాక్రాంత వృత్తములు వ్రాసెను. సన్నయగారివలె ఆశ్వాసాంతపద్యము లొక నియతి కొడుగకుండ పోవునట్లు కాకుండను, నన్నెచోడునివలె నాలుగైదు కాకుండను, తిక్కన్న

గారు ఆశ్వాసాంతపద్యములను మూడింటిగా నిష్కర్షించి తానట్లే ఈ నిర్వచనోత్తర రామాయణమునను, భారతమునను వ్రాసెను. తగువాత వచ్చిన సర్వాంధ్రకవులును తిక్కన్నగారివలె ఆశ్వాసాంతపద్యములు మూడు మాత్రమే వ్రాయ నారంభించిరి. 4వరి విశేషవృత్తము మాత్రము మాలినీ వృత్తేతరముల నుండి విరివిగా గ్రహింపబడి వ్రాయబడినను మొదటి రెండును అనగా సామాన్యవృత్తము, కందము మాత్రము-తిక్కన్నగారి ననుసరించియే యున్నది. ఇది అపవాదములేని సిద్ధాంతముకాదు గాని, అధిక భాగము సిద్ధాంతము వంటిది

ఇక్కడ మరొక విషయము వివాదాస్పదుడైన భాస్కరుడు రామాయణము అరణ్యకాండము నందలి రెండాశ్వాసాంతములందును సరిగా ఒక సామాన్యవృత్తము, ఒక కందము, ఒక మాలినీయే వ్రాసెను అయోధ్య కాండకర్త కుమార రుద్రదేవుడుగూడ ఆశ్వాసాంతము (కాండాంతము) వై విధముగనే వ్రాసెను

4. నిర్వచనోత్తరరామాయణ శేషము - ఏకాశ్వాసము

—జయంతి రామభట్టు

ఉత్తరకాండ కథను తిక్కన్నగారు పూర్తిగా వ్రాయలేదని, ఈ జయంతి రామభట్టు, ఆయన వ్రాయని భాగమును తాను వ్రాసెను. వ్రాసి ఏకాదశాశ్వాసముగా నిర్వచనోత్తరరామాయణమునకు కలిపెను. అట్లు కలుపదలచుకొన్నవాడు తానుగూడ ఆ ఒక్క ఆశ్వాసమును నిర్వచనముగనే వ్రాయవలయునుగదా! రామభట్టు వ్రాయలేదు. చంపూపద్ధతి లోనే వ్రాసెను ఇను వ్రాసిన ఆశ్వాసమును భద్రాద్రి రామున కంకితము చేసికొనెను

తిక్కన సోమయాజి మును తెల్లన నుత్తరకాండ జెప్పి యం
దొక్కట చప్పడయ్యె* కడుయొద్దిక నే రచియింప వేడ్కచే
నిక్కము సంస్కృతంబు విని నెంమ్మది భక్తిని నేరచించితిన్
చక్కని దేవళంబు తుదస్వర్ణ (నన్) ఘటంబిడు పోల్క దోచగనూ(న్)

* దొక్కట చెప్పడయ్యె

ఈ పద్యము మద్రాసు ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండాగారము నందున్న (D. 3) వ్రాశప్రతినుండి యెత్తివ్రాయబడినది.

తిక్కన్నగారి నిర్వచనోత్తరరామాయణము దేవాలయమనియు, దానికి తాను వాగ్దాసిన ఈ ఏకాశ్వాసము శిఖరమునందలి స్వర్ణ ఘట ప్రాయమనియు జయంతి రామభట్టు భావన. అనగా నను వ్రాసిన దానివలన తిక్కన్నగారి గ్రంథమున ఓంకము వచ్చుచున్నదని రామభట్టు హింసచున్నాడు.

రామభట్టు వ్రాసిన కథ ఉత్తరకాండము నందలి విపరి పండ్రెండు సర్గలలోనిది. అనగా తిక్కన్నగారు మధ్యమధ్య వ్రాయక విడనాడిన ఉత్తరకాండమునందలి కథ విషయము రామభట్టు పట్టించుకొనలేదు. రామభట్టు వ్రాసిన కథాభాగములోని అంశము లివి — (1) కౌసల్యాదులు స్వర్గమున కేగుట. (2) యుధాజిత్తు గార్గ్యుని శ్రీరామునివద్దకు పంపుట. (3) శ్రీరాముడు భరతుని గంధర్వుల గెలిచిరా పంపుట. (4) అంగద చంద్రకేతు కట్టాభిషేకము. (5) యముడు తాపనవేషమున వచ్చి శ్రీరామునకు బ్రహ్మసందేశము నెరిగించుట. (5A) దూర్వాసుని ఆగమనము. (6) లక్ష్మణుని శ్రీరాముడు తన దేశమునుండి బహిష్కరించుట. లక్ష్మణుడు స్వర్గమును చేరుట. (7) లక్ష్మణుని వియోగమును భరింపలేక శ్రీరాముడు భరతునకు రాజ్య మప్పగించి తాను తపమునకు పోవనెంచుట (8) భరతుడు నాకు రాజ్యమక్కరలేదు నీవెంటనే వచ్చెదననుట. పౌరులుకూడ శ్రీరాముని వెంట వచ్చుటకు సిద్ధమగుట. (9) కుశలవులకు కౌసలదేశాధిపత్యమును, ఉత్తర కురుభూముల యాధిపత్యమును ప్రచుముగా నొసగి శ్రీరాముడు పట్టాభిషేకము చేయుట (10) కుశలవులు తపతమ రాజధానులైన కుశావతి, చిత్రపురములకు పోవుట (11) శ్రీరాముడు శత్రుఘ్నుని వద్దకు దూతను పంపుట. (12) శత్రుఘ్నుడు తన కుమారులైన సుబాహు శత్రుఘాతులకు క్రమముగా మధుర, విదిశాపురముల యాధిపత్య మొసగి శ్రీరామునివద్దకు వచ్చుట (13) శ్రీరాముని ప్రయాణము నెరిగి సర్వ వానరులు, రాక్షసులు మొదలైనవారు వచ్చుట. (14) శ్రీరాముడు సుగ్రీవుడు తనతో వచ్చుట కంగీకరించుట. (15) జాంబవంత మైంద ద్వి విధులను హనుమంతుని భూలోకముననే ఉండుడని శ్రీరాముడు చెప్పుట.

(16) విభీషణుని శ్రీరాముడు శనతో రావలదని లంక నేలుచుండుమనుట.
 (17) శ్రీరాముడు భరత శత్రుఘ్నులతోడను, వారివారి భార్యలతోడను, (లక్ష్మణుని భార్యకూడ) నగరమందలివారి తోడను కలిసి సరయువు వరకు గమించుట (18) అచటనుండి శ్రీరాముడు శ్రీమన్నారాయణుడై వైకుంఠమునకు పోవుట; మిగిలినవారందను మర్త్యతమవులు సరయూ నదిలో మునిగి విడిచినవారై దివ్యవిమానములమీద స్వర్గమున కేగుట.

మద్రాసు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకఖాండాగారము నందలి వ్రాత ప్రతియం దీయబడిన సంఖ్యను బట్టి రామభట్టు వ్రాసిన ఆశ్వాసమున 208 గగ్గ పద్యము లున్నవి. కాని మధ్యనున్న దీర్ఘములైన నొకటి రెండు వచన ములకు కూడ ప్రతిపాల్గు పంక్తులకు నొక సంఖ్య పేయబడి యున్నది.

భరతుడు గంధర్వుల నోడించుట మూలమున నొక పది శ్లోకములలో (101 చర్గ) చెప్పబడియున్నది. రామభట్టు ఆ యుద్ధమును దాదాపు 50 పద్యములలో విపులముగా వర్ణించెను. మిగిలిన కథా భాగమునంతయు మూలమున నుచ్చట్లుగనే రామభట్టు వ్రాసెను.

శ్రీమద్రఘకుల జలనిధి
 సోమా ! పరమాత్మ నామ సుగుణస్తోమా !
 భీమావహ దైత్యకుల వి
 రామా ! శద్రాద్రిధామ ! రాఘవరామా !

శ్రీరాముడు చెలువంబుగ
 ధారుణి పాలింపుచుండి ధర్మాన్వితుడై
 సారెకు మైథిలి దలపుచు
 కారుణ్యము కలిమి చెలిమి గారవ మొప్పన్—

అని ఈ విధముగా రామభట్టు గ్రంథమును ప్రారంభించెను.

“ ఇది శ్రీ మద్భద్రాద్రిధామ వరప్రసాద లబ్ధకవితా గార్గేయస గోత్ర పరిత్ర జయంతి కృష్ణభట్టారక సుభద్రాంబావరతనూజ రామభట్ట ప్రణీతంబైన శ్రీమద్రామాయణంబాదికావ్యంబునను నుత్తరకాండ తిక్కన్న సోమ

యాజ్ఞి రచితంబై యున్న శేషంబునంగల్గు మీదటి కథయందుల శ్రీరాములు కుశలవులగు విద్యాభ్యాసంబును, అతిరాత్ర పొందిరిక వాచిపేయంబులాగి గోశర క్రతువులు గావించుటయు, భరతశనూజులకు గంధర్వపురంబులు ఘట్టంబు గట్టుటయు, భరతుని విజయంబును, రాము సన్నిధికి తాపశవేష ధారుండై శమనుండేకాంశంబును, లక్ష్మణ వియోగంబును, రామచంద్రుండు మహాపథంబున కుపక్రమించుటయు, భరతాద్యయోధ్యావాసులైన వారితోనె చనుటయు, లక్ష్మణుం దశరథుండై వైకుంఠ నగరంబ నకుం జనుటయు, గ్రహాపదేశంబున రాఘవేశ్వరుండు నారాయణాఖ్యం దాటయు, భరత శత్రుఘ్నులు శంఖచక్రంబులై కొలుచుటయు, పురణ బుత్తవానర తిర్యగ్నిమూహంబుల పుణ్యలోక నివాసులం జేయుటయు, నారాయణాఖ్యం బ్రవర్తిల్లి పూర్వరీతిని వైకుంఠపుర ప్రవేశంబును నను సర్వము (౦) నేకాగళాశ్వాసము".

ఇది సయంతి రామభట్టు వ్రాసికొనిన గద్య. గద్యములో వాఙ్మయములు సరిగా లేవు కొన్ని ముందువెనుకలై యున్నవి.

ఈ రామభట్టు కవిత్వము సర్వసాధారణమైనది. వగ్యరచనయందు కూడ పేర్కొనదగిన విశేషము కనిపించుటలేదు. తా నీ యాశ్వాసము వ్రాసి తిక్కన్నగారి నిర్వచనోత్తరరామాయణమున కేమి యందము యుక్తమలయు నని రామభట్టు భావించినాడో, అట్టి యంద మీ రచనయందేమియు కని పించుటలేదు. రెండు వద్యములు దాహరింపబడుచున్నవి.

భూపతి నన్ను చా వివినభూముల కంపినాడు వెంబడిన్

ప్రాపయి కందమూలఫలరాసులు దెచ్చియు మమ్ము దన్ని తా
కాపరియై వసించుచును గాచుకయుండను నిద్రలేక హా !

బాపురె ! నేడు లక్ష్మణుని బాయగ జేసితి మాయ దైవమా ! 131

లక్ష్మణుని దేశమునుండి బహిష్కరించి శ్రీరాముడు విలపించుటలోని వద్య మిది.

ప్రజలలో నొక్కదైనను
నిజముగ దీనుండులేడు నిర్మత్సరులై
సజనాననందము బొందుచు
భజియింతురు రామవిభుని పదయుగ్మంబున్.

166

శ్రీరామునివెంట మహాప్రస్థానమునకు బయలుదేరుచున్న పౌరులను
గూర్చి కవి వ్రాసిన పద్య మిది.

5 ప్రబంధరత్నావళినుండి “తిక్కన - విజయసేనము” లోని పద్యములు

అరిమానసమ్ములు దరిగొని యేర్పు నె
వ్వని యుజ్జ్వలకార వైభవంబు ?
బుధుల లజ్జానతిఁ బొందునట్లుగఁజేయు
నెవ్వని పాండిత్య మెక్క మెక్క ?
నెట్టి మాన్యుల*వైన నెవ్వని వితరణం
బులు వంది(జనుల) వాపలమొనర్చు ?
వనితాసము మానధనముఁ గోల్పుచ్చు వి
చ్చల విడి నెవ్వని విలసంబు ?
అట్టి విజయసేను నఖిరామమూర్తి వి
ద్యా నిరూఢమతి వదాన్యవరుడు
మధుర విభ్రమైక నిధియను జగమెల్ల
నతఁడు చిత్రగుణ సమగ్రుడగుట.

అల్లనఁ దొంగమెత్తి శివునొదలయేటి జలంబుపుచ్చి సం
పుల్లతఁ బాదపీఠము పొంతనయున్న సహస్రనేత్రుఁడై
జల్లి శివార్చనాకమలసంహతిఁ బ్రోక్షణ సేయునట్లు శో
భిల్లు గజాననుండు మదభిప్సిత సిద్ధికరుండు గావుతన్.

*సేవదాన్యుల

ఉత్సాహప్రభు మంత్రశక్తుల నజేయుండై పరీక్షించినన్
 దితానవ్యగ్రుడు గా విగ్రహముచో దేశంబు గాలంబు నం
 పత్సామగ్ర్యముజూపి శక్యముదెసన్ ప్రారంభియై భూ ప్రజా
 వాత్సల్యార్థమనస్కుడైన (పతి) శశ్వచ్ఛ్రీ సమేతుండగున్ .

కిసలయకదళీ బింబిం

బసుధాంకు ప్రాయమస్తు బహువిధ రూపో
 ల్లసము మదముదుప నజు డొక
 యసమాఖ్యతి దాల్చె ననగ నంగన యొప్పెన్ .

కొనియెగమన్న బంగరులు కోటుల కమ్ముదు; రమ్మబూని తె
 చ్చిన సరకెంత పెద్దవెలచెప్పిన గొండు తగంగ నిచ్చి; న
 చ్చిన వెలతిర్చి లక్ష్మి తమచెప్పిన యట్టులచేయు సొంపు పే
 ర్కొన గణుతింపరాదు; పురి కోమటులం బ్రణుతింప నొప్పదే ?

గీర్వాణాచలసానువాత్మరచన క్రిడాహతంబైన న
 య్యుర్వీరంద్రమునందనంత పఠరతోన్ద్యత్రవశల్వర్వి గ్గ
 క్షర్వంబై పోదిగట్టిపేర్చిన మదిం గంబంబయంచున్ కన
 ద్గర్వోన్మీలిత సేత్రుడై మెరయు వేదండానమం గొల్పెదన్ .

పరధన పరాంగనా జన
 పరిహారము పరమధర్మపథ మందురు న
 త్పురుషులు మరవక వీనిం
 బరికింపుము వినకుమెప్పుడు వైకుంఠంబుల్ .

మదనవశీకారమంత్ర దేవతదృష్టి
 గోచరమూర్తి గై కొనియె నొక్కొ ?
 సితకరఖింబ నిస్సృత సుధాధార ని
 తంబినీ రూపంబుదాల్చె నొక్కొ ?
 విధికామినీ శ్రేష్ఠవిజ్ఞాన పరసీమ
 భాసురతమలీల బడసె నొక్కొ ?

శృంగారనవరస శ్రీ విలాసోన్నతి

సుందరాకారంబు నొందె నొక్కొక్క ?

కాక యొక వధూటి కడుపునఁ బుట్టిన

భామకేల యిట్టి రామణీయ

కంబు గలుగు ననుచుఁ గన్నియపై మహి

పాలసుతుడు దృష్టి నటవెనర్థి.

మహిమ చెడదు స్వామ్యమాత్యసుహృత్కోశ

రాష్ట్ర దుర్గబల పరాయణులకు

నీవు నిదియు నెఱిగి కావింపు నప్రాంత

సంగ్రహంబు నీతిశాస్త్రనిపుణ !

ఈ పద్యములను గ్రంథమునఁ జేర్చుకొనుడు. పుట 182-183

పద్మంబులును వప్రపద్మగాగ ప్రతి

బింబములును తగబెరసి మెఱయఁ

గిల్గోలములును రంగవర్మఁ రాయిత

తుండములును నటు తొట్టుపడగ

బిసములు విహరణ రస సమాగీత రసి

తల నాగశిశువులు చెలిమిచేయఁ

ఐక్య్యగ్మంబులు జలకేళిలోల ని

తంబనీస్తనముల తడబడంగ

సొంపు మీరినట్టి పెంపును గంభీర

తయును బరపు (బోవు) వేడ్కఁదగిలి జనులు

సంస్తుతింప నఖల సన్నివేశ స్థితి

నప్పురంబు పరిభ్రయతిశయిల్లు.

తరుణులవీరగుఁజన్నుగవతాకుస మన్మథ చక్రవాక బం

ధుర గతిలీల గామినుల తోరపుటూధుల ఘట్టనంబులన్

కరివరహస్తకాండ పటుఘట్టనలన్ బరిభాతరంగముల్

దిరుగుడువడ్డతీరములఁ దెట్టువుగట్టు సరోజరేణవుల్ .

6. శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు ప్రబంధమణిభూషణమున గుర్తించిన “విజయనేనము” లోని పద్యములు

“అల్లన తుండమెత్తి.....” పరీబంధ రత్నావళి లోనిదే.

అమ్మెద ననినఁ బద్మాక్షు కౌస్తుభమైన
వెఱవక కొనియెడు వెరవు గలిగి
వలువ ఇచ్చెదమని వేడినఁ బులిజున్నఁ
గమ్మ పసిండియు నమ్మఁగలిగి
యే వస్తువెంత పొందెదఱుఁ జనుదెంచి
యెంతటి కడిగిన నెదురుఁ గలిగి
తమ యింటలేని యర్థము లర్థవతి యింట
నైన వెదకిన లేవగుట గలిగి
తమ కులాచారవర్తనము కొఱకు
నంగడుల యొప్పునకును జేహారుమాట
గాని లాభంబునకు నాట గాదనంగ
వఱలుదురు పురవరమున వైశ్యవరులు.

ఉన్నచో గతిమాలి యునికి యిష్టంబని
గ్రమ్మరనేర్చిన కొండలనంగ
గాలిచేఁ ద్రాలెడు కష్టంబు వోవగ
ఘనమైన నీలమేఘము లనంగ
వినురూపమై యున్ని వెల్లతనంబని
కడునల్లనైన దిగ్గజములనంగ
తిమిరారి యట యని ద్యుమణికో మార్కొని
నిలిచిన యిరుల మన్నీలనంగ
దానవారినాథి దఘ్నమై పీఠుల
నేరులట్లు పొంగి పారుచుండ
బవనిఁ బోయివచ్చు పరీధానకేళి జయ
సారణములు పురము వారణములు.

సుందరీ సమితికి మందయానంబుల
 యిరువులఁ గడపెడు గురువులనఁగ
 మధుర బృందంబు మదజలతేవణఁ
 జేసి యక్షించు సిద్ధులనఁగ
 జనుల చూడ్కిఁ గులకైల శాపంబులు
 చూపియాడెడు బహురూపులనఁగ
 పరవీరభటుల నుద్ధర భీషణాకృతి
 భంగుల వెరపించు గొంగలనఁగ
 గతుల యొప్పును దానాంబుగంధములును
 నున్నతుల యొప్పుఁ జేష్టా సముద్ధతులును
 నతిశయిల్లును బురిఁబోలు పారుఁ జిత్త
 రంజనా కృతులగు భద్రకుంజరములు.

ఘనసార కస్తూరికా గంధముల సస్య
 గంధబంధములఁ గలిపి కలిపి
 కుసుమిత వల్లకాలిసిత వీధులఁజొచ్చి
 చని సరోగృహముల మునిగి మునిగి
 సమధి కాహార్యాంగ సంగీతములతోడ
 కన్నెతీగల కాటగరపి కరపి
 కుముద కుట్టల కుటీ కోరకంబులు దూఱి
 యలిదంపతులనిద్ర తెలిపి తెలిపి
 యనుదినమ్ము సప్పురాంతికమ్మున గట్టి
 వాలుఁ బోలె విప్రవరుడు బోలె
 నట్టు నొజ్జవోలె నచ్చిన చెలివోలె
 మలయుచుండు మందమారుతంబు.

ద్వితీయ ఖండము
శ్రీ మహాభారతము

“ఉక్కన్న శిల్పంపు (దెనుగుతోట)”

—విశ్వనాథ-కల్పవృక్షము

ప్రథమో నైషము

1. శ్రీ మహాభారత మితిహాసము

ధర్మతత్త్వజ్ఞులు ధర్మశాస్త్రంబని
యధ్యాత్మవిదులు వేదాంతమనియు
నీతివిచక్షణుల్ నీతిశాస్త్రంబని
కవివృషభులు మహాకావ్యమనియు
లాక్షణికులు సర్వలక్ష్యసంగ్రహమని
యైతిహాసికులు ఇతిహాసమనియు
బరమపౌరాణికుల్ బహుపురాణసముచ్చ
యంబని మహిఁ గొనియాడుచుండ

వివిధ వేదతత్త్వవేది వేదవ్యాసు
డాదిముని సరాశరాత్మజుండు
విష్ణుసన్నిభుండు విశ్వజనీనమై
పరగుచుండఁజేసె భారతంబు

ఆదిపర్వము 1-31

వ్యాసుడు చేసిన భారతము, ధర్మశాస్త్రముగాను, వేదాంతముగాను, నీతి శాస్త్రముగాను, మహాకావ్యముగాను, సర్వలక్ష్యసంగ్రహముగాను, ఇతి హాసముగాను, బహుపురాణసముచ్చయముగాను లోకమున కొనియాడ బడుచున్నదని నన్నయ్యగారు వ్రాసిరి. ఇన్ని లక్షణములునుకలిగి భారతమున్నది ప్రధానముగా నది యేమగునని ప్రశ్న. భారతము రసభావముల సంస్పర్శ కలది యగుటవలన - మహా కావ్యము, ఇతిహాసము, పురాణ సముచ్చయము ఈ మూడును కావచ్చును. ధర్మశాస్త్రాదుల కట్టి రసభావస్పర్శ లేదుగనుక ప్రధానముగా భారతము ధర్మశాస్త్రముగాని, వేదాంతముగాని, నీతిశాస్త్ర

మునుగాని కాదు. కాని ఆ యా లక్షణములు మాత్ర మందున్నవి. ఆ యా లక్షణములతోడి మహాభారత మితిహాసమో, మహాకావ్యమో, పురాణ సముచ్చయమో కావలయును. భారతీయాలంకారికల కావ్య స్వరూప స్వభావ నిర్ణయములయందు, ధర్మశాస్త్ర, వేదాంతాదులు లక్షణములుగా చెప్పబడలేదు. ఒక కథ, ఒక రసము. అది యాచీజ్ఞానపర్యాప్తముగా నిర్వహింపబడుట - ఈ లక్షణమునే అలంకారికులు కావ్యమునకు చెప్పుచున్నారుగాని, వేదాంతము మొదలైన వాటితో కావ్య ముండవలయునని చెప్పటలేదు. కనుక మహాభారతము ప్రధానముగా మహాకావ్యము కాదు.

✓ ఇక పురాణసముచ్చయము - సామాన్యముగా పురాణము పంచలక్షణి. విశేషముగా దశలక్షణి. సర్గము-సృష్టి, ప్రతీసర్గము-మరీచ్యాది నవబ్రహ్మల చేత చేయబడిన సృష్టి, వంశము-సూర్యచంద్ర వంశముల యుత్పత్తి; మన్వంతరము-స్వాయంభువు మున్నగు మనువుల కాలమునందుగల ధర్మపద్ధితి, వంశానుచరితము - పూర్వవంశస్థుల సుప్రసిద్ధములగు చరిత్రముల సముదాయము - ఇట్టి పంచలక్షణములతో నున్నది పురాణ మనబడును ఈ పంచలక్షణములును నొక విధముగా భారతమునందున్నను, వీటిని మించిన మరియొక లక్షణము భారతమున కున్నది. కురుపాండవులకథ మొకటినుండి చివరిదాక వ్యాపించి యున్నది. ఆ కథయే ప్రధానము అట్టి యొక కథా ప్రాధాన్యము పురాణములయందు లక్షణముగా లేదుగనుక భారతము పురాణముగాదు ✓ ఇక మిగిలినది ఇతిహాసము భారత మితిహాసము కావలయును. సన్నయ్యగారా పద్యమున భారతమును గురించి చెప్పిన లక్షణముల నన్నింటిని యిమడ్చుకొనినదిగా ఇతిహాస మున్నప్పుడే భారత మితిహాసము కాగలదు. ఇతిహాస స్వరూప స్వభావములనుగూర్చి వ్రాసినప్పు డా విషయము స్పష్టము కాగలదు

తిక్కన్నగారును భారతము మహానీయేతిహాస మనియు, వినుతేతిహాస మనియు, ఇతిహాసరత్న మనియు, నిర్మలేతి హా:మనియు² పేర్కొనిరి. ఎఱున్నయు “ఇమృహితేతిహాస”³మని భారతమునుగూర్చి శౌనకాదులు చెప్పి

1. "In itihahas there is a special emphasis on the four Purusharthas and an expansion of a special heroic historic theme"- A Mahabharata Primer - P 7.

2. స్వర్గారోహణ - 1-75, 79, 85, 88.

3 హరివంశము - పూర్వభాగము - 1 47.

నట్లుగా వ్రాసెను. భారతము వ్రాసిన ముగ్గురును దానిని ఇతిహాసముగా పేర్కొనిరి. సంహిత, ఆఖ్యానము మొదలైన మరికొన్ని పేర్లతో వారు భారతమును చెప్పినప్పటికిని, ఇతిహాస మనినారని ప్రత్యేకముగా చూపింప బడుట యేలనగా భారతము ప్రధానముగా నితిహాసముగుటవలన అందు మిగిలిన యన్ని శబ్దముల యర్థమును లీనమగును. భారత మితిహాసమునుట కవిశ్రయము వారి కిష్టము.

2. ఇతిహాస స్వరూప వివేచనము

మహాభారత మితిహాసము ఇతిహాసమన్న దొక కావ్యప్రభేదము.¹ పర్యాయ బంధము, కులకము, సర్గ బంధము - అన్నవెట్లు కావ్యభేదములో² అట్లే ఇతిహాసమును ఆనందవర్ధను డా కావ్యభేదములను చెప్పుచో నితిహాసమును చెప్పకపోయినను, అయిన భారతమునుగూర్చి చెప్పిన వాక్య మితిహాస లక్షణ లక్షితమైనదే. భారతము “శాస్త్రరూప కావ్యచ్ఛాయాన్వయినీ” అని ఆనంద వర్ధనుడు చెప్పెను భారతమున నంగిరసము శాంతమును విషయమును ప్రపంచించు సందర్భమున నామాట చెప్పెను. ప్రస్తుత మది యట్లుంచి మొదట నింకొక విషయము విచారించబడును. “మోక్ష లక్షణ ఏవైకః పరః పురుషార్థః శాస్త్రనయే, కావ్యనయే చ తృష్ణాక్షయ సుఖపరిపోష లక్షణః శాంతోరసః మహాభారతస్య అంగిత్యేన విగఢిత ఇతి సుప్రతిపాదితం”³ - భారత మున శాస్త్రము ప్రవర్తించినది. అది పరమపురుషార్థమైన మోక్షమును ప్రతిపాదించినది. భారతమున కావ్యమున్నది కావ్యము కథ నాశ్రయించుకొని యుండును కథ నాయకపురుషుని చరిత్రగా నుండును. ఆ కావ్యము తృష్ణాక్షయ సుఖ పరిపోష లక్షణమును చూపినది. అనగా భారత కథానాయకుడైన ధర్మరాజుయొక్క తృష్ణాక్షయ సుఖమును పరిపోషించినదని యర్థము తృష్ణాక్షయమనగా శమము శమ, శాంత, మోక్ష శబ్దము లొక యర్థమునే భిన్న

1. అప్పకవి, కవితయే కావ్య - ఇతిహాస భేదముచేత ద్వివిధమని చెప్పెను. మరియు ఇతిహాసము పురాతనవృత్తముచే నగుచున్నదని భారత మట్టిదే యనెను. అప్పకవీయము - 4 - 20.

2. ధ్వనిసారః - పుట 28.

3. ధ్వనిసారః - పుట 84.

ముఖముల చెప్పను అనగా భారతమునందలి శాస్త్రము ఏ మోక్షమును ప్రతిపాదించుచున్నదో, అందలి కథయు నందే పర్యవసించుచున్నదని యర్థము. కనుకనే భారతమున నంగిరసము శాంతమైనది ఈ మొత్తముయొక్క తాత్పర్యము ఇది. భారతమున పరమ పురుషార్థమైన మోక్షమును ప్రతిపాదించు శాస్త్రగ్రంథమున్నది. మరియు నేతచ్ఛాస్త్రమున కభిముఖమై సాగిన కావ్యగ్రంథ మున్నది అందువలన నా రెండును నొక పరమార్థము లక్ష్యముగా గలిగియున్నవి.

ఇంతకుముందు పేర్కొనబడిన శాస్త్రకావ్యములయొక్క అన్వయమే “శాస్త్రరూప కావ్యచ్ఛాయాన్వయిని” అన్న వాక్యమునందు చెప్పబడినది అనగా శాస్త్రరూపముతోను నున్న గ్రంథము, కావ్యచ్ఛాయతోనున్న గ్రంథము సంబంధింపబడి మహాభారత మైనదని యర్థము అనోన్యముత్కర్షా పాదకములుగను, ఆధారాధేయములుగను చేయబడినదని యర్థము భారతమున ప్రవర్తించిన శాస్త్రము ధర్మరాజు చిత్తమును మోక్షాభిముఖముచేసినది అఖిలజ్ఞాతివధవలని నిర్వేదిముతోడి ధర్మజుని చిత్తము, ఏతచ్ఛాస్త్రము ప్రవర్తించుట కాలంబనమై అవకాశము కల్పించినది. ఆ శాస్త్రము ప్రవర్తించుట వలని ఫలము ధర్మజునియందు ప్రకాశముగను వచ్చినది శాస్త్రముయొక్క రూపము, కావ్యముయొక్క ఛాయ - ఈ రెండును భారతమున పరస్పరము సంబంధింపబడినవి/కనుకనే ఆనందవర్ధనులు శాస్త్రరూప కావ్యచ్ఛాయాన్వయిని అని భారతమునుగురించి చెప్పినది. శాస్త్రలక్షణ, కావ్యలక్షణము లట్లనోన్య మనుసంబంధింపబడి యుండుటయే ఇతిహాసము లక్షణము. అందువలన భారత మితిహాస మగుచున్నది.

సరస్వతీ కంఠాభరణమున¹ భోజుడు కావ్య ప్రభేదము లారని చెప్పెను. అసలాయన బుద్ధికి తోచిన అచ్చమైన కావ్యభేదములు మూడు మాత్రమే 1. కావ్యము, 2. శాస్త్రము, 3. ఇతిహాసము ఈ పేర్కొనబడిన మూడింటిలోను, ఒక్కొక్కదానిలోని కొన్ని లక్షణములు మరొకదాని కొన్నింటి లక్షణములతో కలియుటవలన, అట్టి మిశ్రమలక్షణములతో మరి మూడు భేదము లేర్పడుచున్నవి. అవి యివి. 1 కావ్యశాస్త్రము, 2 కావ్యేతిహాసము,

1. కావ్యం శాస్త్రేతిహాసౌ చ, కావ్య శాస్త్రం తతైవచ

కావ్యేతిహాసం శాస్త్రేతి, హాసస్తదపి షడ్విధమ్. 2- కారిక 189.

3. శాస్త్రేతిహాసము. అపుడు మొత్త మారు ప్రభేదము లగుచున్నవి. భోజు డట్లు పేర్కొనెను ఆయన ఇతిహాసమును కావ్యప్రభేదముగా పేర్కొనుటయు మరియు నది ద్విధాభూతమనుటయు మనకు కావలయును. ఇతిహాసమును ఆత డిట్లు నిర్వచించెను. “అతీతార్థ ప్రాధాన్యాత్ ఇతిహాసః”¹ ఇది కేవలము నిర్వచ నము కాదుగాని, ఆయన ఇతిహాసస్వరూపమును భావించిన తీరు. గ్రతించిన విషయము ప్రధానముగాగలిగి ఇతిహాస ముండునని భోజుడభిప్రాయపడు చున్నాడు. అతీతమనగా చారిత్రకమైనదిని యర్థ మూహింపవచ్చును.

రాజశేఖరుడు కావ్య మీమాంసయం దిట్లు వ్రాసెను “పరక్రియా పురా కల్ప ఇతిహాస గతిర్ద్విధా స్యాదేక నాయకా పూర్వా ద్వితీయా బహు నాయకా, త్ప్రతీకామాయణం భారతం చోదాహరణే”² - ఇతిహాసములు రెండు విధములు రామాయణ మహాభారతములే అందుల కుదాహరణములు. రాజశేఖరుడు కావ్యప్రభేదముగా నితిహాసము నంగీకరించుచున్నాడు మరియు రామాయణభారతములు రెండును రెండు రకములైన ఇతిహాసము లను చున్నాడు

“దేవాసురా స్సంయుత్తా ఆసన్ - ఇత్యాదయః ఇతిహాసాః”³ అని విద్యా రణ్యులు వ్రాసిరి. దేవాసురసంబంధి ఇతివృత్త మెచట నిబంధింపబడి యుండునో అది ఇతిహాస మని మరియు ఇతిహాసః పురావృత్తమ్ - అని అమర సింహుడు. ఇతిహా పారంపర్యోపదేశః ఆస్తే అస్మిన్ని తీతిహాసః ఆన ఉపవేశనే - పారంపర్యోపదేశము దేనియందు గలదో అది ఇతిహాసము పురావృత్త మనగా పూర్వచరిత్ర నిబంధన ప్రాయమైనది.

నాట్యశాస్త్రమును వ్యాఖ్యానించుచు నభినవగుప్తుడు కర్మఫల సంబం ధము కల సర్వార్థములును నెండు ప్రత్యక్షముగా చూపబడునో అది ఇతిహాస మని చెప్పెను.

ఇంతవరకు చూపబడిన ఇతిహాసశబ్దార్థముల తాత్పర్య మిట్లు నిష్కర్షింప వచ్చును. ఇతిహాసమున ప్రధాన కథ చారిత్రక సత్యమైనదిగా నుండ

1. సరిస్వతీకంఠాభరణము. 2 - పుట 305.

2. కా. మీ - పుట 31.

3. కావ్యాలంకార సంగ్రహము - పుట 205.

వలయును. మరియు నందు కొంత శాస్త్రము ప్రవర్తించవలయును. ఆ కథకు దేవాసుర సంబంధ ముండవలయును. పారంపర్యోపదేశ క్రమము కలిగియుండవలయును. ఆ కథా పురుషులయొక్క కర్మఫలానుభవము కర్మము ప్రత్యక్షముగా చూపబడవలయును కర్మఫలానుభవ మిహపరభేదముచేత ద్విధా భూతము గనుక, నితిహాసమున నట్లే పరలోకానుభవమును చూపబడవలయును. భారతము నందలి కథ కౌరవుల పాండవులది. వారు యుద్ధము చేసికొనిరి.

క్రీస్తుకు పూర్వము 1400 సంవత్సరముల క్రిత మాయుద్ధము జరిగి యుండునని చారిత్రకు లభిప్రాయపడుచున్నారు.¹ ఇది అంగ్లేయుల లెక్క. మనవారి లెక్క ప్రకార మిందు చాలకాలము ముందుగా భారతయుద్ధము జరిగినది² ఏప్పుడు జరిగినను నది చారిత్రకసత్యమే యగుచున్నది. అందువలన భారతము చారిత్రకసత్యమైన కథతో నితిహాస మగుచున్నది. శాంత్యను-శాసనపర్వములయందును మరియు నక్కడక్కడ శాస్త్రము భారతమున లెస్సగా ప్రవర్తించినది భారతమున ప్రధానపాత్ర నిర్వహించిన ధర్మరాజులు, దేవతల యంశమున బుట్టినవారు. దుర్యోధనాదులు కలి యొక్కయు, మరియు దరు రాక్షసుల సంశలతో పుట్టినారు. దైవశక్తి మూర్తిభవించిన శ్రీకృష్ణుడు భారతముతో నెడతెగని సంబంధము కలిగియున్నాడు. మరియు భాగవత యుద్ధమున గౌకరిద్దరు రాక్షసులు పాల్గొనిరి ఆ యుద్ధమును దేవతలు సందర్శించినట్లు చెప్పబడియున్నది. ఎకనుక నితిహాసలక్షణమైన దేవాసుర సంబంధము భారతేతిహాసమునకున్నది. భీష్ముడు ధర్మరాజున కుపదేశించిన గ్రంథ మంతయు సంవాదరూపమున పరంపరగా వచ్చుచున్నట్లే చెప్పబడినది.

1. Studies in Epics and Puranas. P 79.

2. మనవారి లెక్క ప్రకారము కలియుగము మొదలైనది క్రీ.శ. 3101 సంవత్సరమున. భారతయుద్ధము దావ్యవరాంతమున గనుక, నప్పటికింకను కొద్ది కాలము ముందుగనే యుద్ధము జరిగియుండవలయును. క్రీ.శ. 3134-35 సంవత్సరమున అయ్యావళిపురమున చెక్కింపబడిన నొక శిలాశాసనమున అప్పటికి భారతయుద్ధము జరిగి 3178 సంవత్సరము లైనదని యున్నది. వరాహమిహిరుడు యధిష్ఠిరుని రాజ్యకాలము 2528 శకసంవత్సరములకు పూర్వమని బృహత్సంహితలో వ్రాసినాడు. చూడు : శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖర శర్మగారి ప్రసంగము-మహాభారతము - చారిత్రకత వాణి. 22-5-1959, మరియు చూడు : A Mahabharata Primer Pp. 9-29

ప్రధానకథాపురుషులైన వారి పరలోకానుభవము స్వర్గారోహణపర్వమున వర్ణించబడినది. ఈ విధముగా నితిహాసశబ్దమునకు చెప్పబడిన యర్థములన్నియు భారతముతో నన్వయించుచున్నందున భారత మితిహాసము.

మన భారతీయాలంకారికులు స్పృశించని ఇతిహాస లక్షణము మరియొకటి భారతముననున్నది అది యుద్ధము. పాశ్చాత్యులు ఇతిహాసలక్షణములలో యుద్ధమును ప్రధానముగా పేర్కొనినారు. ప్రాచీనులైన కావ్యభేదములలో నితిహాస మొకటిగా యూరోపియనులచేత గుర్తింపబడినది. మరియు నరిష్టా టిలునుండి ఇతిహాస కావ్య ప్రక్రియమగుర్చి మీమాంస జరుగుచునే యున్నది. ఇతిహాసమున, ప్రధానముగా నొక సుదీర్ఘమైన కథ ధీరోదాత్త ధీరోద్ధత ప్రకృతులైన పురుషుల వీరచృత్యములతో ననుసంధింపబడి యుండవలయును. కడు దీర్ఘమైన కథ యుండట మూముగా నేర్పడు వినుగుదల తొలగుట కన్యములైన బహు లఘుకథలు మధ్య మధ్య ప్రధాన కథా సంబంధులుగా చెప్పబడవలయును. ఇతిహాసకథాపురుషులును, వారి కృత్యములను, దైవ శక్తి పరిపాలించుచున్న ట్లనివార్యముగా నిరూపింపబడవలయును అనగా నితిహాసములయందు దైవశక్తి కొంతవరకు ప్రత్యక్షముగా ప్రాధాన్యము వహించియుండును. ఈ యుండుట యేలనగా, నితిహాసము మానవుని యొన్న త్యమును నిరూపించుటను, కర్తవ్య మిట్లని బోధించుటకును విధేతరములైన సర్వశక్తులను సాధ్యములని ప్రత్యక్షముగా చూపుటకును నిర్మింపబడినది. మానవుని సర్వప్రయోజనతయును విధికి లోబడియుండవలసినదేగాని, తద్వ్యతిరేకముగా నేమియు సాధించలేదని ఇతిహాసము నిరూపించును. దైవశక్తితో నితిహాసమునకు సంబంధమున్నందున, ఆ దైవము నేయే జాతు లేయే విధముగా భావించునో, ఆ యా విధము లా యా జాతుల ఇతిహాసములయందుండును. దైవముననుసరించి తాత్త్విక చింతనము. ఆ యా తాత్త్వికదృక్పథములును నితిహాసములయందుండును. అమానుషమైన శక్తియుక్తుల మధ్య మధ్య ప్రదర్శింప

1 An Epic Poem is by common consent a narrative of some length, and deals with events which have a certain grandeur and importance and come from a life of action, especially of violent action, such as war - It gives a special pleasure because its events and persons enhance our belief in the worth of human achievement and in the dignity and nobility of man. Sir C M Bowra "From Virgil To Milton".

బడుచుండును.¹ ప్రపంచమునందలి అన్ని భాషలలోని ఇతిహాసములును, ఒక సుదీర్ఘమైన కథ, యుద్ధము, ఉపాఖ్యానములు, ఆయా దేశముల మత తాత్త్విక దృక్పథములు, ఇవన్నియు పడుగు పేకలవలె కూర్చబడి నిబిడబంధము కలిగి యున్నవి. శ్రీ మహాభారత మట్టి స్థితిలోనే ఉన్నది అందువలన అది ఇతిహాస మని నిశ్చయముగా చెప్పవచ్చును. అపుడు ఇతిహాస మొకకావ్య ప్రభేదమగును.

3. ఇతిహాస భేదములు

రాజశేఖరుడు పరిక్రియా పురాకల్పము లను రెండితిహాసభేదములను పేర్కొనినట్లును, భోజుడు కావ్యేతిహాసము - శాస్త్రేతిహాసము లను రెండు భేదములను ఇతిహాసమువిషయమున నంగీకరించినట్లును చెప్పబడినది. ఆ యిరువుర విభజనమును రామాయణమహాభారతములను దృష్టిలో పెట్టుకొని యున్నచో రామాయణము కావ్యేతిహాసము మరియు పరిక్రియేతిహాసము కావలయును. భారతము శాస్త్రేతిహాసమును, పురాకల్పేతిహాసమును కావలయును కాని రాజశేఖరునివలె, భోజుడు స్పష్టముగా రామాయణేతిహాసమును, భారతేతిహాసమును తన విభజించిన దాని కుదాహరణముగా చెప్పలేదు. అందువలన కావ్య, శాస్త్ర, ఇతిహాసములు రామాయణమహాభారతములకు సంబంధించినవే అని చెప్పుటకు వీలులేదు రామాయణ మహాభారతములు తప్ప మరి ఇతిహాసములు లేవు భోజుడు, ఇతిహాసము రెండు రకములనుటను బట్టియు రెండితిహాసము లుండుటను బట్టియు, రాజశేఖరు డా రెండింటిని రెండు రకములైన ఇతిహాసములని చెప్పుటను బట్టియు, భోజుడు చెప్పిన ఇతిహాస భేదము, రామాయణ మహాభారతములనే దృష్టిలో పెట్టుకొన్నది కాక తప్పదు. కాని కావ్యేతిహాసమునుగూర్చి భోజుడు మాటాడిన వైఖరినిబట్టి చూడగా నాయన దృష్టిలో రామాయణమున్నదనుట వీలుకాకున్నది. కావ్యేతిహాసో యథా, అని శిశుపాలవధకావ్యమునందలి “నసంచరిష్టు ర్భువనాంతరేషు” అను శ్లోకము నుదాహరించి “అత్రప్రాగుక్తపైత్య ఇతిహాసార్థస్య కావ్యే నాభిధానాత్ కావ్యేతిహాసోయం”² అని వ్రాసెను. ప్రాగుక్తమనగా అతీతార్థ

1 A Background to the study of English Literature - Pp. 28-36.
And also see - A Mahabharata Primer - Chapter - IV,

2. సరస్వతీ కంఠాభరణము - పరిచ్ఛేదము 2. పుట 305.

ప్రాధాన్యాత్ అన్నది. అతీతార్థమైన శిశుపాలవధగ్రంథమున ప్రధానముగా నున్నందున నది ఇతిహాసము కావ్యాభిదానమువలన దానికి కావ్యేతిహాసమని పేరు వచ్చినది ఇది కావ్యేతిహాసమును భోజుడు వివరించిన తీరు. ఇతిహాస గతమైన నొక కథను గ్రహించి దానిని వర్ణనాదులతో పుష్టమై రసవంత మగు నట్లుగా చేసినచో నది కావ్యేతిహాసమగునని భోజుని తాత్పర్యముగా కనిపించుచున్నది ఇదియే భోజుని యర్థమైనచో దేశముననున్న కావ్యము లన్నియు కావ్యేతిహాసములు కావలసివచ్చును

ఇతిహాసములైన రామాయణ మహాభారతములనుండి గ్రహింపబడిన కథలతోడనేగదా సాధారణముగా కావ్యములన్నియు నున్నవి? సంస్కృతమున పంచకావ్యము లన్నియు భారతమునుండి కథలను గ్రహించినవే అప్పుడవన్నియు కావ్యేతిహాసములే కావలయును అయినచో కావ్యమునకును, కావ్యేతిహాసమునకును భేదముండదు. భేదము లేనప్పుడు కావ్యేతిహాస మను మరొక పేరేల సృష్టింపబడవలయునో అర్థమగుటలేదు. మొత్తముమీద భోజుడు కావ్యేతిహాసమును వివరించిన పద్ధతి తృప్తికరముగా లేదు

భోజుని విషయ మటుంచినచో రాజశేఖరుడు సృష్టముగా రామాయణ మహాభారతముల నుద్దేశించియే సిద్ధాంతముచేసెను. కాని ఈయన చేసిన దానియం దొకరకము చిక్కుగలదు. రామాయణ మేకనాయకమనియు, భారతము బహునాయకమనియు చెప్పెను. బహునాయకముగా కావ్యముండదు. కనుక కావ్యభేదమైన ఇతిహాసమును బహునాయకముగా నుండదు. కాని రాజశేఖరుడు సృష్టముగా చెప్పినాడు. రాజశేఖరుని అంతర్య మిట్లు హింప నగుచున్నది. రామాయణమునందువలె కథాగతి. ప్రధానమైన అనగా నాయకభూతుడైన యే యొకనినో అంటిపెట్టుకొని యున్నట్లు భారతమున కనిపించదు. భీమార్జునాదులతోడను, భీష్మ ద్రోణ కర్ణాదులతోడను కథ సాగుచున్నట్లుగా కనిపించును రామాయణమున లక్ష్మణాదులతో కథ సాగుచున్నట్లు కనిపించదు భీమార్జునులు ప్రజ్ఞులుచేసి, వాటిని సాధించుటయందు బద్ధబుద్ధులై ప్రవర్తించుటవలన, ఆయా పరిధులలో వారే నాయకులూ యేమి? అని అనిపించుటకు వీలున్నది కర్ణ, ద్రోణ, అశ్వత్థామలు కొన్ని వేళలయందు దుర్యోధనుని వెనుకకునెట్టి పిఞ్చంభించుటచేత వారివారి ప్రాధాన్యము కొట్టవచ్చినట్లు కనిపించుచున్నది. అందువలన భారతము బహునాయకమన్న

ప్రాంతిని కలిగించుచున్నది. అట్టి ప్రాంతిని పుట్టించు ఇతిహాసము పురాతనముని రాజశేఖరుడు పేర్కొనియుండునని యూహింపవలయును. లేనిచో నిజముగా భారతము బహునాయకముని యంగీకరింపవలయును బహునాయకముగా కావ్యప్రక్రియ కనిపించుటలేదు. భారతమును ధర్మరాజొక్కడే నాయకుడుగా నిర్వహింపబడియున్నది. అందువలన బహునాయకమున్న ప్రాంతిని పుట్టించుటయే లక్షణముగా మన మా రాజశేఖరుని శ్లోకమున కర్థము చేయవలయును.

ఈ విషయమున నింకను నిట్లు విచారింపవలయును రామాయణము వ్యక్తి ప్రాధాన్యము కలది “కోన్వెన్యన్తి న్నాన్వతం లోకే గుణవాన్ కశ్యపీన్యవాన్, ధర్మజ్ఞశ్చ కృతజ్ఞశ్చ సత్యవాక్యోర్ధృడవ్రతః.....ఏతదిచ్ఛా మ్యహం శ్రోతుం పరం కౌతూహలం హి మే, మహాద్వేత్వం సమర్థోసి జ్ఞాతుమేష విధం నరమ్”¹ - ఇది రామాయణ ప్రారంభము ఆయా లక్షణలక్షితమైన వ్యక్తి యెవరని వాల్మీకి నారదుని యడిగినాడు నారదుడు శ్రీరామచంద్రు డట్టి వాడని చెప్పినాడు. ఆ శ్రీరాముని చరిత్రయే రామాయణము. అనగా శ్రీరాముని సర్వ ఉదాత్తలక్షణములను నిగూహించు మద్దేశముతోనై నది రామాయణము భారతము విషయము వేరు. జనమేజయుడు వ్యాసుని ఇట్లు కోరినాడు. “కురూణాం పాండవానాంచ భవాన్ ప్రత్యక్ష దర్శివాన్, తేషాంచరిత మిచ్ఛామి కథ్యమానం త్వయాద్విజ కథం సమభవ ద్భేదస్తేషా మ్లక్ష్మికర్మణం, తచ్ఛయద్ధం కథంవృత్తం భూతాంతక రణం మహత్.”² కౌరవుల యొక్కయు, పాండవుల యొక్కయు చరిత్రనడిగినాడు జనమేజయుడు. కౌరవపాండవులు నూత్రైదుగురు అందులో ఎవరు ప్రధానము? ఎవరును కాదు. అందరు నొకటియే. వారందరకు చరిత్ర సృష్టింపబడినది. యుద్ధము వలన, యుద్ధమునకు మూలము వారిలో వారికి వచ్చిన భేదము. అందువలననే “జనమేజయుడు తేషాంచరిత మిచ్ఛామి”యని వెంటనే “కథం సమభవత్ భేదః తేషాంచ - తచ్ఛయద్ధం కథం” అనినాడు. అనగా కౌరవపాండవులలో నెవరికి ప్రాధాన్యము వచ్చినను ఆ భేదము పుట్టుటకు కావలసిన క్రియాపరత్వమున రావలయును ఆ యుద్ధమట్లగుటకు తగిన ఉద్యమక్రియాపరత్వమున రావల

1. శ్రీమద్రామాయణమ్ - సర్గ 1. శ్లో 2-5.

2. శ్రీమహాభారతే, ఆదిపర్వణి - ఆధ్యాయ 59. శ్లో 18, 19.

యును. మొదటిదాని విషయమున దుర్యోధనుడు ప్రధానమైనాడు. రెండవదాని విషయమున ధర్మరాజు ప్రధానుడైనాడు. వారు ప్రధానులైనాగనుట వలన వారి వెనుక వారివంటి వారు మరికొందరున్నారనిపట్టయినది. దుర్యోధనుని వెనుక శకుని, కర్ణుడు మొదలైనవారుండి కౌరవ పాండవ భేదము పుట్టుటకు కారకులైనారు. యుధిష్ఠిరుని వెనుక శ్రీకృష్ణుడు, ద్రౌపది, అర్జునుడు మొదలైనవారుండి యుద్ధమునకు సన్నాహము చేసినారు. రామాయణమున శ్రీరాముని వెనుక మరి యట్టివా డింకొకడులేడు. శ్రీరాముడు స్వయంసంపూర్ణుడు లక్ష్యణాదులు లేకపోయినను శ్రీరాముడు శ్రీరాముడుగా నుండగలడు కర్ణశకునులు మొదలైనవారు లేనిచో దుర్యోధనుడుగాని, కృష్ణార్జునులు లేనిచో ధర్మరాజుగాని ఇప్పుడున్నట్లుగా నుండియుండెడివారు కారు. శ్రీరాముని మహోదాత్తతను స్థాపించుటకు శ్రీమద్రామాయణము ప్రవర్తించినది. కౌరవ పాండవుల ప్రవృత్తిని నిరూపించి స్థాపించుటకు భారతము ప్రవర్తించినది

అందువలన రామాయణము వ్యక్తి ప్రాధాన్యము కలిదిగాను, భారతము క్రియాప్రాధాన్యము కలిదిగాను కనిపించుచున్నది. వ్యక్తిప్రాధాన్యము కలిగిన గ్రంథమున వ్యక్తి ప్రకాశమునకు వచ్చినట్లుగా క్రియాప్రాధాన్యము కలిగిన నొకవ్యక్తి ప్రకాశమునకు రాదు. క్రియబహుజనముల నాశ్రయించి బహుముఖములనుండును భారతము నందిల్లేయున్నది అందువలన నది బహు నాయకమున్న భ్రాంతిని పుట్టించుచున్నది. రామాయణమునందట్టి భ్రాంతికా స్కారములేదు. కనుకనదియే నాయకముగా స్పష్టముగా కనిపించుచున్నది. ఈ విధముగా రాజశేఖరుని తాత్పర్యము సర్థముచేసికొనినగాని సమన్వయము కుదురుటలేదు.

ఇప్పుడు మరియొక విధముగా శంక కలుగుచున్నది రామాయణము పరిక్రియేతిహాసమని క్రియాశబ్దమును రామాయణమునందే రాజశేఖరుడుపయోగించినాడుగాని, భారతమును గూర్చి ఉపయోగించలేదు కనుక క్రియాప్రాధాన్యము రామాయణమునకే కలదా యనిపించుట కవకాశమున్నది. మొత్తముమీద పరిక్రియా, పురాకల్ప శబ్దముల కర్థము సక్రమముగా తెలియవచ్చుటలేదు. ముఖ్యముగా పరిక్రియవిషయము తెలియవచ్చుటలేదు. పరిక్రియకు పరక్రియ, పరక్రియ అని పారాంతరములు కనిపించుచున్నవి. శ్రీవార

ణాని సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు పరక్రియా పారముతో నా శ్లోకమునుదాహరించిరి.¹ అన్ని కావ్యమీమాంసా గ్రంథ వ్రాతప్రతులయందును పరక్రియ అనియేయున్నను పరక్రియ అనునది సమూచితమైన పారమని కొందరభిప్రాయపడుచున్నారు.²

ఇతిహాసమును రాజశేఖరుడు ఉపవేదములలో కలిపి చెప్పెను. చతుర్విధమైన అర్థవాదమునందలి చివరిరెండును ఇతిహాసముగా గణించబడుచున్నవనియు చెప్పుచున్నారు.³ “స్తుతిర్నిందా పరకృతి పురాకల్ప ఇత్యర్థవాదః”⁴ అని గౌతముడు చెప్పెను. ఒకని నొక శ్రద్ధంతుండు ప్రవర్తింపజేయుటకుగాని, లెక నొకని నొకగొనుండి మరలించుటకుగాని ప్రవర్తించు విధినిషేధరూపములైన నాక్యముల యర్థము స్తుతింపబడుట నిందింపబడుట మొదలైనదంతయు నర్థవాదమనబడును. పరకృతి, పురాకల్ప అను రెండును నితిహాసములైనచో కథారూపమున నున్న అర్థవాదములు కావలయును.

కాని న్యాయదర్శనమున, ఇతరునిచే చేయబడిన వ్యాసావిధిపచనము పరకృతి అని చెప్పబడియున్నది⁵ అందుకీయబడిన ఉదాహరణమునుబట్టి చూడగా, పరస్పరము విరుద్ధముగానున్న విధివాక్యములన్నది పరకృతి యని యర్థమగుచున్నది పరకృతి ఇతిహాసమైనచో, రాజశేఖరుడు చెప్పినట్టిది రామాయణమే అగుచున్నచో, అందు పరస్పరము విరుద్ధముగానున్న విధివాక్యముల యర్థమేమున్నదో స్పష్టముగా తెలియనిచ్చుటలేదు పైగా న్యాయదర్శనమున ఇతిహాసముద్వారా అనగా పురాతన కథిద్వారా చెప్పబడిన విధినిషేధ వాక్యములయర్థము పురాకల్పమని చెప్పబడినది.⁶ పరకృతి కిట్టితిహాసముతో సంబంధము న్యాయదర్శనమున చెప్పబడలేదు. భారతమునందు విధినిషేధవాక్యముల యర్థము బహుకథలద్వారా చెప్పబడుటయున్నది గనుక, భారతము పురాకల్ప

1. మహాభారత తత్త్వకథనము- ప్ర. భా. పుట 82.

2. Kavya Mimamsa. Edited by the late Mr. C. D. Dalal and pandit R. A Sastry, P 134.

3. See the same page 134.

4. న్యాయదర్శనము- 2-1-84.

5. న్యాయదర్శనము - 2-1-84.

6. న్యాయదర్శనము- 2-1-84.

మనబడుట కభ్యంతరములేదు. రామాయణము విషయమే స్పష్టమగుటలేదు. ఈ విషయమింకను పర్యాలోచన చేయదగినది. భోజుడు శాస్త్రేతిహాసమును నిర్వచించినది స్పష్టముగానున్నది మరియు నది భారతమున కన్వయించుచున్నది శాస్త్రేతిహాసో యథాయని “ధర్మేచ్ఛాధేచ కామేచ మోక్షేచ భరతర్షభ - ” అను శ్లోకము నుదాహరించి “అత్ర ధర్మార్థకామమోక్షాణాం ఇతిహాస నివేశితత్వా దయం శాస్త్రేతిహాసః” అని వివరించెను.¹ ఇతిహాసమునందు ధర్మార్థకామమోక్షరూప చతుర్విధపురుషార్థములను నివేశింపజేసినచో అది శాస్త్రేతిహాసమగునని తాత్పర్యము శాస్త్రమనగా శాసించునది శాసింపబడునది బుద్ధి ధర్మార్థకామమోక్షములందు బుద్ధియొక్క ప్రవృత్తిని శాసించునది శాస్త్రము. ఇతిహాసమునం దట్టి శాస్త్రమునకు ప్రమేయము కలిగింపబడినచో నది శాస్త్రేతిహాసము. ఇతిహాసమున ప్రమేయమనగా, ప్రధానేతివృత్తమునకు సబలకముగా నని యర్థము ప్రధానేతివృత్తము ప్రధానపురుషునిబట్టియే యుండును అతడే నాయకుడు. భారతమున నాయకుడు ధర్మరాజు. ధర్మరాజుబుద్ధి ధర్మార్థ కామమోక్షములయందు శాసింపబడుట ప్రత్యక్షముగా భారతమున నున్నందున భారతము శాస్త్రేతిహాసము రామాయణమున నిట్టి శాసనములేదు. ఏల లేదనగా శ్రీరాముడు కేవలము విష్ణువుయొక్క అవతారము ఆయన శాసనమున కతితుడు ధర్మరాజు యమునిఅంశతో పుట్టిన మానవుడు.

పగమేశ్వరుడే అయ్యును, మానవశరీరము ధరించుటవలన శ్రీరాముడు కొండొకచో రాగద్వేషములతోడి చిత్తవృత్తి కలవాడుకాగా, ఒకదేవతాంశతో పుట్టిన మానవునియందు రాగద్వేషములుండుట తప్పనిసరి రాగద్వేషములతోడి ప్రవృత్తికలవారి బుద్ధులను శాసించుటకే శాస్త్రము పుట్టినది భారతమున ప్రవర్తించిన శాస్త్రమధికముగా ధర్మరాజు బుద్ధిని శాసించునదియే ద్రోణ పర్వమున అభిమన్యుడు మరణించగా, వాని యందలి రాగముచేత, దుఃఖ భరితచేతస్కుడైన ధర్మరాజు యుద్ధక్రియనుండి నివృత్తుడు కాకుండుటకుగాను, వ్యాసోపదేశ రూపమున కొంత శాస్త్రము, యుద్ధానంతరము, తనవలన నఖిలజ్ఞాతివధ జరిగినదని, రాజ్యమునొల్లక, మరణించినవారియందు రాగమును, తనయందు తాను ద్వేషమును పెంచుకొనుచున్న ధర్మరాజు చిత్తమును శాసించి, రాజ్యతంత్రములయందు ప్రవృత్తమగునట్లుగా చేయుటకు కొంత

శాస్త్రము-భారతమున ప్రవర్తించినది ధర్మరాజునకు పరమమైన సాధనభూతుడైన యర్జునుని చిత్తమును శాసించుటకు భీష్మపర్వమునను, అశ్వమేధపర్వమునను కొంత శాస్త్రము ప్రవర్తించినది. మరియు ధర్మరాజు నుద్దేశించి, ఆరణ్యపర్వమున శాస్త్రము ప్రవర్తించినది. ఈ యన్ని స్థలములయందును భారతమునందలి ప్రధానేతి వృత్తమునకు, అనగా నాయకునకు, ప్రత్యక్షముగను పరోక్షముగను మహాస్కాంధముగనే శాస్త్రము ప్రవర్తించినది అందువలన భారతము శాస్త్రోత్సాహము. ఇది యిట్లు స్పష్టముగా తెలియవచ్చుటచేత పరిశేషన్యాయమున రామాయణము కావ్యోత్సాహముని యనుకొనవచ్చు.

రాజశేఖరుడు పెట్టిన రెండుపేళ్ళకంటె భోజు డితిహాసమును విభజించి పెట్టిన పేళ్ళు రెండును స్పష్టముగా సర్థములగుచున్నందున, మరియునందొకటి సుష్టుగా భారతమున కన్వయించుచున్నందున, అవి ప్రమాణముగా గ్రహింపబడుట యుచితము అపు డితిహాసము ద్విధాభూతము- 1 కావ్యోత్సాహము. 2 శాస్త్రోత్సాహము రామాయణ మహాభారతము లందులకుదాహరణములు

పాశ్చాత్యులును ఇతిహాసమును రెండు విధములుగనే విభజించిరి-
1. Authentic Epic 2. Literary Epic¹ ఈ రెండింటికే -
1 Primary Epic 2. Secondary Epic² అనియు, 1. Epic of growth 2 Epic of Art అనియు మరికొందరు పెట్టిన పేర్లున్నవి

కాని పాశ్చాత్యులు చెప్పుచున్న ఆ రెండితిహాసముల లక్షణములును మన శ్రీమద్రామాయణ మహాభారతములు రెండింటికిని అన్వయించుటలేదు. పాశ్చాత్యులు చెప్పుచున్న మొదటి రకము ఇతిహాస లక్షణమిది³. అది పూర్తిగా నొకనిచేత నొకసారి వ్రాయబడిన గ్రంథముకాదు. కొంతకాలము వినిపించబడుచు ప్రచారముననుండును అందువలన నందనేక విధములైన మార్పులు కాలక్రమమున గలుగుచుండును తరువాత ఎప్పుడో వ్రాయబడును. ఒకవేళ దానికొక వ్రాతప్రతియున్నను, అది ఆధారముగా వినిపింపబడుచుండుటయే

1. Sir C. M. Bowra. From Virgil to Milton

2 C. S. Lewis. A Preface to Paradise Lost.

3 Sir C. M. Bowra C. S. Lewis

దాని లక్షణము ఇట్టి లక్షణము మహాభారతమునకున్నది¹ అందు కందే ప్రమాణములున్నవి వ్యాసుడు వైశంపాయనాదులకు భారతమును చెప్పినాడు వారాయాలోకములయందు దానిని వినిపించిరి జనమేజయునకు వైశంపాయనుడు వినిపించునప్పుడు భాగతమును ఉగ్రశ్రవసుడువిని శౌనకాదులకు చెప్పెను అటు శరువాత నెప్పుడో ఎవరిచేతనో వ్రాయబడి యుండును ముందు వ్యాసుడు చెప్పిన విషయములెన్నియో, వైశంపాయనుడు చేర్చిన వెన్నియో, ఉగ్రశ్రవసుడు కల్పించిన వెన్నియో తెలియకుండ భారతమున్నది. కనుక భారత మొకని చేతిమీద వ్రాయబడినదికాదు. మరియునది వ్రాయబడక మునుపు రెండుచోట్ల వినిపింపబడినది ఇందుకు ప్రతిగా నాదిపర్వమునందున్న “త్రిభిర్వర్ణైస్తదోక్తాయీ కృష్ణద్వైపాయనో మునిః మహాభారతమాఖ్యానం కృతవానిద మద్భుతమ్”² అను శ్లోకమును చూపి మహాభారతమును మొత్తము మూడు సంవత్సరములపాటు వ్యాసుడు వ్రాసినట్లు చెప్పి, అనేక కర్తృత్వమును, మరియు వ్రాయబడకపోవుటను నిరాకరింపవచ్చును. జనమేజయునకు భారతము వినిపింపుమని వ్యాసుడు వైశంపాయను నాజ్ఞాపించునపు డిట్లనినాడు- “కురునాం పాండవానాం చ యథా భేదోభవత్పురా, తదస్మై సర్వమాచక్ష్యయన్నతః శ్రుతవానసి”³ వ్యాసుడు శ్రుతవానసియనుచున్నాడు నావలన నీవు వినినవాడవైతివిగదా దానిని ఈ జనమేజయునకు చెప్పుమని వ్యాసుని యాజ్ఞ. మరియు త్రిభిర్వర్ణై-శ్లోకమునందున్న క్రియ కృతము దానిని రచించెనని, చేసెననియే యర్థముగాని వ్రాసెనని కాదు వ్యాసుడు మూడు సంవత్సరములపాటు భారతమును శిష్యులకు చెప్పెను. వారు దానిని ప్రచారము చేసిరి భారతమానందున్న గణేశవృత్తాంతము వ్యాసుడు స్వయముగా వ్రాయలేదనుట చెప్పుచున్నది ముందు ముందది వ్రాయబడకపోవుట చేతనే పెరిగి బృహద్గ్రంథమైనదినియు విషయవిశ్వాసమును మార్పులు తట

1 Epic of growth, or collections of ballads of different authorship anonymous, which seem to have grown up spontaneously such as Bedwulf and Mahabharata See- New Standard Dictionary of the English Language Vol I

2. శ్రీమహాభారతే, ఆదిపర్వణి- అధ్యాయ 61. శ్లో 52

3. శ్రీమహాభారతే, ఆదిపర్వణి. అధ్యాయ 59. శ్లో 22

స్థించినవనియు, భారతమును వల్లెవేసి జ్ఞాపకమును పుగస్కరించుకొని పలు చోట్ల పలుమంది వినిపించుచుండుటయే దానికి కారణమనియు దా॥ సుక్తాంగరు వ్రాసెను ఈ యీ విషయములనుబట్టి చూడగా పాశ్చాత్యులు చెప్పినట్లు మన సంస్కృత భారతము Primary Epic అగుచున్నది.

పాశ్చాత్యులు పేర్కొనిన Secondary Epic అనుదాని లక్షణ మిట్లు చెప్పబడినది ఇదివినుటకుగాక, చగుపుట కుద్దేకింపబడినది. ఒకకవిచేత పూర్తిగా వ్రాయబడినది. కావ్యశిల్పరూపమైన నిబిడబంధము కలిగియుండును. మిగిలిన లక్షణములన్నియు - అనగా ధర్మము, నీతి, దైవము, అమృతము - ఈ మొదలైనవన్నియు Primary Epic నందెట్లుండునో, ఇందుకు నట్లేయుండును. మొదటి రకముగా భారతము చెప్పబడినదిగనుక నీ రెండవదైన Secondary Epic అనునది రామాయణ మనబడవలయును కాని రామాయణము కూడా కేవల మొక వాల్మీకియే వ్రాసినది కాదనియు, అదియు మొదట కుశలపుల చేత శ్రీరామునకు వినిపింపనే బడినదిగదా యనవచ్చును. నిజమే ఒకవిధముగా మహాభారతమునందున్న శాస్త్రవిషయములతోడి వైలక్షణ్యము రామాయణము నందులేదు. కావ్యము దృష్ట్యా మించినచో రామాయణమంత నిబిడబంధము కలిదికాదు భారతము ఇతిహాస లక్షణమైన నొక సుదీర్ఘమైనకథ, యుద్ధము, ధర్మసంస్థాపనము మొనరైనవి యున్నందున శ్రీమద్రామాయణ మితిహాస మగుచున్నది Secondary Epic అనుదానికి మరొక పేరైన Epic of Art అనుదాని యర్థము భారతమునకంటె రామాయణమున కన్వయించు చున్నది. అందువలన కర్తృత్వాధికములను లెక్కలోనికి తీసికొనకుండ నిర్మాణ వైదగ్ధ్యమునుబట్టి మించినచో రామాయణము భోజుడు చెప్పినట్లు (నిజముగా చెప్పలేదు. ఊహింపబడుచున్నది) కావ్యేతిహాసమై, పాశ్చాత్యుల విభజనము ననుసరించి Epic of Arts లేక Secondary Epic కాగలదు

పాశ్చాత్యులు కావ్యేతిహాసము Primary Epic “నమూనా” మీద నిర్మింపబడునదనియు చెప్పుచున్నారు. ఆ లెక్కలో నాంధ్రమహాభారతము సంస్కృతభారతకథను గ్రహించి నిర్మింపబడినదిగా మన్నది గమక కావ్యేతిహాసముగా దీనిని చెప్పవచ్చును అపుడు (వ్రాసినంతవరకు) నొకకవిచేత వ్రాయబడుట, కావ్యశిల్ప మధికముగా గలిగి నిబిడమైన బంధముతో నుండుట మొదలైన Epic of Art లక్షణములు ఆంధ్రభారతమునకు పట్టుచున్నవి అయి

నచో సంస్కృతరామాయణము, ఆంధ్రభారతము, ఒకజాతి గ్రంథములని యంగీకరించి నట్లగుచున్నది. కాని విద్వాంసులైన విమర్శకుల కిది సమ్మతముకాదు.

ఇంతకుమైన చూపింపబడిన ఇతిహాస సంబంధి బహ్వాంశము లొకవిధముగా సమన్వయింపబడుటలేదు. కనుక ఫలితార్థమిట్లు తేల్చి చెప్పవలసి వచ్చుచున్నది. ఇతిహాస మనునది ఒక కావ్యప్రభేదముగా భారతీయాలంకారికులను, పాశ్చాత్యులను భావించియున్నారు. మరియు ఇతిహాసము రెండు విధములని ఇరువురును విభజించి చూపిరి. ఆ విభజనమున మాత్రమే పొత్తుకుదురుటలేదు భారతీయాలంకారిక వచనానుసారము భారతము శాస్త్రీతిహాసముగా నగుచున్నది మరియు పాశ్చాత్య వచనానుసారముగా Primary Epic అగుచున్నది ఒక్కరామాయణమే, వారివారి వాక్యముల ననుసరించి స్పష్టముగా కావ్యేతిహాస మనిగాని, మరియు Epic of Art అనిగాని తేల్చిచెప్పరాకున్నది. రామాయణము మాట ఎట్లున్నను భారతము మాత్రము నిస్సందేహముగా శాస్త్రీతిహాసము ఆంధ్రమహాభారతము ప్రయత్నముమీద కావ్యేతిహాసము చేయబడుచు వ్రాయబడిన శాస్త్రీతిహాసము అనగా నిచట తాత్పర్యమిది. సంస్కృతము నందున్న దానికంటె అధికమైన కావ్యనిర్మాణశిల్పమును ప్రవేశపెట్టి శాస్త్రీతిహాసమును కావ్యేతిహాసముగా నిరూపించుటయందు కవిత్రియమువారు శ్రద్ధ తీసికొనినారని మాత్రమే. ఇట్లనుట సంస్కృతభారతమునకంటె ఆంధ్రభారతము శ్రేష్ఠమైన దనుటకాదు ఆ రెండింటికీని భేదము నిర్మాణము నందున్నదని చెప్పుట మాత్రమే యగును. అందువలన ప్రస్తుతము వ్యవహారముకొరకు సంస్కృత భారతమును శాస్త్రీతిహాసమనియు, ఆంధ్రమహాభారతమును కావ్యేతిహాసమనియు అనుకొనవచ్చును. ఇక నీ గ్రంథమున నాంధ్రమహాభారత మిట్లు, ఈ దృష్టితో విమర్శింపబడును

4. భారతమున నాయకుడు ధర్మరాజు

1. “యమునంశమున బుట్టె నధిపతి ధర్మరాజుండు” - కౌరవపాండవులలో నెవరెవ రేయే అంశములతో పుట్టినదియు వివరించు సందర్భమున ధర్మరాజును

గురించి నన్నయ్యగా రట్లు వ్రాసిరి యమునియంశమున బుట్టిన ధర్మరాజు అధిపతి. అనిలేంద్రాశ్విమల యంశమున పుట్టిన మిగిలినవారిలో నెవడుగాని అధిపతిలేదు “కలి యంశంబున దుర్యోధనుండు పుట్టె”¹, “జగదాదిజుడగు విష్ణుదేవువంశంబున నుత్పాదిల్లె గృష్ణుడు”²- ఈ విధముగా నందరనుగూర్చి వ్రాసిన నన్నయ్యగా రొక్క ధర్మరాజు విషయముననే అధిపతిశబ్దము నుపయోగించుట గమనింపదగినది

అధిపతి యనగానేమి? అధి-పతి పతియనగా తన నాశ్రయించుకొని యున్నవారి రక్షణమునందుద్దేశము గలవాడై ప్రవర్తించు పురుషుడు! అధి-అవ్యయము. ఉపర్యర్థమునందున్నది. అధిపతి యనగా పీనుమిగిలిన పతి యని యర్థము! అధికారి పురుషుడని తాత్పర్యము ఏమిచేసినను అధికరించి చేయువాడు అధికారి అధికరించి చేయుటయననేమో ధృతరాష్ట్రానితో సంజయుడు ధర్మరాజునుగురించి చెప్పినమాటలవలన తెలియగలదు. “వశీకృతచిత్తుడు ధర్మసూతి మెత్తనిపులి- ఎల్ల వారలు నధర్మము నీపయిఁబెట్టునంతకున్ వినడును కానడున్ - పిదప నీకును నాకు మరల్పవచ్చునే-?”³ ఎత్తమును వశము నందుంచుకొన్నవాడై, ఇక నెవరుగాని ఆ పనినుండి తనను మరల్పరానంత పూనికతో, దానియందు ధర్మరాజు ప్రవృత్తుడగును ఆ చేయబోవుదాని విషయమై ధర్మరాజంతగా పర్యాలోచన చేయును అట్లుచేసి చేయును అధికరించి చేయుట యనగానది, అధికారిపురుషుని ప్రవృత్తి లక్షణమట్టిది!

శ్రీకృష్ణుని రాయబారము వంపుచు, వానితో ధర్మరాజిట్లనినాడు - “సిరినాకేలందునే? గ్రాసవాసోదైన్యంబులు వచ్చునా యరయు నీచుట్టా లకుం-గావునన్.”⁴ ధర్మరాజు రాజ్యసంపద నెవరికొరకుగా కావలయు ననుచున్నాడో ఆ వాక్యమును బట్టి తెలియుచున్నది కదా! అధిపతి లక్షణమద్ది

చెప్పవచ్చిన దేమనగా భారతేహాసమునకు నాయకుడు ధర్మరాజు ఆ విషయమును నన్నయ్యగారే ఆదిపర్వమున నిష్కర్షించి పెట్టినారు తిక్కన్నగారు నన్నయ్యగారి పథకము నట్లే తుదముట్టించెను. “ధరణికి నింక

1. భా. ఆది. 8 - 80.

2. భా. ఆది. 8 - 74.

3. భా. ఉద్యో. 2 - 14.

4. భా. ఉద్యో. 8 - 12.

నాయకుడు ధర్మతనూజుడు”¹ - శబ్దము మరణించిన తరువాత పై న్య మట్లుగా కొనినట్లుగా తిక్కన్నగారు వ్రాసినారు. మరియు “సకలధరణివలయసామ్రాజ్యమునకు నే డేను భర్తనైతి”² - అని కర్ణుడు మరణించిననాటిరాత్రి శ్రీకృష్ణుని ధర్మరాజునినట్లుగాగూడ తిక్కన్నగారు వ్రాసినారు ఇదంతయు తిక్కనగారును నన్నయ్యగారివలెనే భారతేతిహాసమునకు నాయకపురుషుడు ధర్మరాజును తాత్పర్యముతోడనే ఉన్నట్లు చూపుచున్నది

ఇప్పుడిట్లు శంకింపవచ్చును భారతమున నాయకుడు ధర్మరాజుకాదు. శ్రీకృష్ణుడు నాయకుడు ఇంకను నైనచో అర్జునుడు కావచ్చునుగాని ధర్మరాజునలుకాదు “కృష్ణార్జునోత్తమ నానాగుణకీర్తనార్థఫలమై”³ నది భారతమనియు, మరియు నది “ఆ నారాయణ పాండవేయగుణ మాహాత్మ్యమలజ్యోతస్న”⁴ అనియు నన్నయ్యగారే ఆదిపర్వమున చెప్పిరి. తిక్కన్నగారును “భారత సంహితకెల్ల పుండరీకాక్షుని వాసుదేవు బ్రహ్మార్థముగాగని విన్నమానపుండరీకపుణ్యలోకములయందు రమించు నిరామయస్థితి”⁵ నని భారతాంతమున స్పష్టముచేసిరి అందువలన భారతమున నాయకుడు శ్రీకృష్ణుడు ఆయన లేనిచో నేమియును లేదు ఒకవేళ శ్రీకృష్ణుడుకానిచో, యుద్ధతంత్రమంతయు భుజమునవేసికొని నడిపించిన యర్జునుడు నాయకుడు కావలయును. అంతేగాని నిష్క్రియుడుగా కనిపించు ధర్మరాజు నాయకుడగుట కూడదు. మరియు మహాభారతమునకు కార్ణవేదమని యొక పేరున్నది శ్రీకృష్ణునివలన మహాభారతమునకు వేదగౌరవము వచ్చినది శ్రీవాసుదేవ పరబ్రహ్మమునే భారతము కీర్తించెను మరియు హరివంశము భారతము ననుసరించి యుత్తర భాగముగానున్నది భారత శ్రవణపరనాదులవలని ఫలితము మోక్షముగా చెప్పబడినది ధర్మరాజు వట్టిమానవుడు నాయకుడైనచో, వాని చరిత్రమైన వానిని కీర్తించినచైన భారతమును వినినను, చదివినను మోక్షము కలుగదు. కనుక దానికి నాయకుడు శ్రీకృష్ణపరమాత్మయే కావలయును. కానిచో

1. భా. శబ్ద. 1 - 305.

2. భా. కర్ణ. 3 - 394

3. భా. ఆది 1 - 65.

4. భా. ఆది. 3 - 21.

5. భా. స్వర్గ - 1 - 91.

నర్జనుడనుటవలయునేకాని ధర్మరాజునరాదు. ఇది శంకయొక్క స్వరూపము ఇక దీనికి సమాధానము వ్రాయబడును.

ఐనచో నర్జనుడైనను భారతమునకు నాయకుడు కావచ్చునుగాని శ్రీకృష్ణుడనలు కాజాలడు. శ్రీకృష్ణుడాదిజుడగు విష్ణువుయొక్క అవతారము. ఆయన అవగతభేదుడైన పరమాత్మ. శ్రీకృష్ణుని పరమేశ్వరత్వము భారతమున నచ్చటచ్చట తిక్కన్నగారిచేతగూడ చెప్పబడినది ఒక్క ఉదాహరణము - “దైవంబున వేరొకండు గలదె - కృష్ణుండ యది” - సంజయుడు ధృతరాష్ట్రునితో చెప్పినమాటయది. శ్రీకృష్ణుని విశ్వరూప ప్రదర్శనములాయన పరమేశ్వరత్వమునకు ప్రబలనిదర్శనములు అపుడు శ్రీకృష్ణుడు జగన్నాయకుడగును. భారతమునకు మాత్రమే నాయకుడుకాడు. సృష్టికే నాయకుడు. సర్వగ్రంథములకు నాయకుడు. జగన్నాయకత్వమువేరు. ఒక సాహిత్యప్రక్రియయైన ఇతిహాసమునందలి నాయకత్వము వేరు.

భరతుడు నాయకుని నిర్వచన మిట్లు చేసెను ‘వ్యసని అయికాని దుఃఖము పొందికాని పిమ్మట ఎవడు అభ్యుదయమును పొందినవాడగునో అతడే ప్రధాననాయకుడని తెలియవలయును. అనేకులకు ఒకే విధముగా వ్యసనము అభ్యుదయము- రెండును కలిగినప్పుడు ఎవని వ్యసనాభ్యుదయములు పరిపుష్టములై యుండునో అతడే నాయకుడగును’¹. వ్యసనము కలవాడు వ్యసని వ్యసనమనగా, నేది పురుషుని శ్రేయోమార్గమునుండి తొలగించుటకు సమర్థమో, దానియందు చిత్తము సక్తమగుట యేదికలదో అది. అనగా నది యట్టిదని తెలిసియు, దానియందలి ప్రవృత్తిని నిరోధించుకొనలేనితనమునకు వ్యసమని పేరు. ధర్మరాజు వ్యసని ద్యూతమునందాతడు వ్యసని. “బల వద్వ్యసనాభిఖాతుడు” అని ధర్మరాజునుద్దేశించి నన్నయ్యగారు చెప్పిరి. ద్యూతమున పరాజితుడై ధర్మరాజు తమ్ములతో నరణ్యమునకు బోవుచు తల్లికి నమస్కరించినాడు అపుడు కుంతి దుఃఖమును దిగ్మింగుకొనుచు నిట్లన్నది- “ఇట్టి దుర్వ్యసనోపహతులైనవారి మిమ్ముజూడక ముందర సురలోకమునకేగి పాండుభూపతి పుణ్యభాగియయ్యె”² అని

1. నాట్యశాస్త్రము - పుట 705.

2. భా. సభా. 2-184; 2-284.

ధర్మరాజుని ఆవ్యసనమే భారతము భారతమగుటకు హేతువు. దానివలననే ధర్మరాజు దుఃఖముననుభవించినాడు. పదుమూడు సంవత్సరములపాటు పడరాని పాట్లుపడి, చివరకు యుద్ధముచేసి, రాజ్యానుభవరూప, మోక్షానుభవరూప అభ్యుదయమును ధర్మరాజు పొందినాడు అందువలన భరతుని నిర్వచనము ప్రకారము ధర్మరాజే భారతమునకు నాయకుడు శ్రీకృష్ణుడు అపగత భేదుడని నన్నయ్యగారు వ్రాసిరి ¹ ఎవని కసలు దుఃఖాభ్యుదయములులేవో, వాడు నాయకుడగుట భరతుడంగీకరింపనిది భరతుడనగా సర్వభారతీయాలంకారికులని యర్థము కనుక భారతమునకు నాయకుడు శ్రీకృష్ణుడన్నమాట పుట్టుటకే వీలులేదు.

మరి నన్నయ్యగారు చెప్పిన కృష్ణార్జున నానాగుణకీర్తన - మొదలైన మాటల యర్థమునిట్లు సంగతము చేయవలయును. ఉపప్లావ్యమునకు ధృతరాష్ట్రునిచేత పంపబడి పోయి, కృష్ణార్జునులను చూచి, తాను తలపోసినదానిని, సంజయుడు తిరిగివచ్చి ధృతరాష్ట్రునకు కొలువులో చెప్పుచు నిట్లనినాడు—

“ఈ యిరువురుఁ బంచినపని

సేయదుగఁ జె ధర్మజునకుఁ జేకురని తలం

చే యది ? అతనిం దొడరుట

వేయేటికి జమునిశిరము వ్రేయుటకాదే ? ”²

ఈ యిరువురనగా కృష్ణార్జునులు ఎవరి నానాగుణకీర్తనమే భారతము నందున్నదో అట్టి కృష్ణార్జునులువారు అనగా భారతమున సర్వప్రయోజకత్వమును కృష్ణార్జునుల యందున్నది. అట్టి సర్వప్రయోజనములకు సాధన భూతులైన ఆ యిరువురును ధర్మరాజునకు చెప్పినది చేయుట కున్నారు. ధర్మరాజు తనకు కావలసినంతయు వారిరువురివలన సాధించుకొనును. సర్వక్రియా ఫలమును ధర్మరాజునయందు పర్యవసించుచున్నది. కృష్ణార్జునులయందుకాదు. వారిరువురును ధర్మరాజునకు కూర్చున్నారు. అంతమాత్రమే. సంజయుడు వచ్చి మాటాడిపోవుచున్నప్పుడు, అచటవారి నందరిని తానడిగినట్లుగా చెప్పుమని చెప్పుచు ధర్మరాజిట్లనినాడు—

1. భా. ఆది 3-74.

2. భా. ఉద్యో. 2 - 122.

దాసీదాస జనములకు
దాసీనము గాకయుండఁ దడయక యేమి
త్రాసంగమొంది శత్రుని
రాసంబొనరించి తమ్ము నర నెద ననుమీ ! 1

మిత్రాసంగము. శత్రునిరాసము కావలసినది ధర్మరాజునకు. శ్రీకృష్ణునకుకాదు. ఆయన దైవము. రాగద్వేషావేశము యొక్క లేమివలననే దైవత్వమగుచున్నది. శత్రుత, మిత్రత, ధర్మరాజుకున్నదిగాని శ్రీకృష్ణునకు లేదు. ఆయన వాసుదేవ పరబ్రహ్మము. ఆయన ధర్మనందునికి కలవాడు గనుక, ధర్మరాజుదులు ధర్మాత్ములు గనుక, వారియందు పక్షముగలవాడుగా కనిపించును. అంతమాత్రమే. ధర్మవిరోధియైన దుర్యోధనునియందు లోకసంగ్రహణార్థమైన పగయే శ్రీకృష్ణునకున్నదిగాని, ధర్మరాజునకు దుర్యోధనునియందున్నపగ శ్రీకృష్ణునకులేదు. తనరాజ్యము నపహరించి తనను కష్టముల పాలుచేసినాడని ధర్మరాజునకు దుర్యోధనుని మీర కోపము శ్రీకృష్ణున కట్టిదిలేదు. భారతమున శ్రీకృష్ణుడు చేసినదంతయు ధర్మముకొరకు ధర్మము ధర్మరాజు. కనుక ధర్మరాజుకొరకు శ్రీకృష్ణుడు ప్రవర్తించినాడు అట్లే అర్జునుడు మొదలైనవారు

ప్రతివీరుడైన దుర్యోధనుడుకూడ ధర్మరాజునందు దృష్టిని కేంద్రీకరించియే చేసినాడు. యుద్ధకాలమున ద్రోణుని దుర్యోధను డొక వరమడిగినాడు. ధర్మరాజును ప్రాణములతో పట్టుకొని తనవద్దకు తీసుకొనిరమ్మని ద్రోణు డా వరము నేల కోరితివనగా దుర్యోధను డనినాడు - “యుధిష్ఠిరు కాయంబు నొంపక తెచ్చి జూదంతాడు తెఱంగొనర్చి మగుడ నడవికి నడచిన తగిలి యతనితోడ తమ్ములు పోవంతతోన యెల్ల దొనగుమాలు”. ధర్మరాజుతో తమ్ములుకలిసి పోదురని దుర్యోధనుడనుచున్నాడు. ఆయన తిరిగి జూదమాడి, ఓడిపోయి, అడవులు బట్టినను, తమ్ములుగాని, శ్రీకృష్ణుడుగాని కిమ్మనరు. ఏమనగా ధర్మరాజు సర్వాధికారి. ఆయన ఆజ్ఞకు బద్ధులు వారందరును ఆయన కెదురు చెప్పురు అది స్థితి. అందువలన ప్రాణముతో ధర్మరాజును తీసికొనిరమ్మని కోరినాడు దుర్యోధనుడు. మరల జూదమున కంగీకరించునని దుర్యోధనున కా నమ్మక మేమి ? ధర్మరాజునకది వ్యసనము. అంగీకరింపవచ్చును.

అందుకని దుర్యోధను డట్లనినాడు. దుర్యోధను డట్లేల యూహింపవలయును. ధర్మరాజును చంపినచో సరిపోదా? చంపుమని ఏలకోరలేదు? ఆ విషయములను తిక్కన్న గారిట్లు వ్రాసిరి-

“ఆ ధర్మసూను గయ్యంబున జంపిన
గోపించి గాండీవి కురుకులంబు
సమయించు మనమోపి సర్వపాండవులను
జంపితిమేనిఁ బ్రచండ చక్ర
ధారఁ గౌరవకోటి తలలేటి రాజ్యంబు
గోవిందు డీకున్నె గొంతికయిన ?
కాన యుధిష్ఠిరుఁ గాయంబునొంపక
తెచ్చి జూదం బాడు తెఱగొనర్చి”¹—

అని యీ మొదలుగా ద్రోణునితో దుర్యోధను డనినాడు. ✓ ధర్మరాజుని చంపినచో ప్రయోజనము లేదు కృష్ణార్జునుల మరయు కోపించి విజృంభింతురు. అనగా ధర్మరాజు కొరకు కృష్ణార్జునులున్నారు గాని, వారికొరకు ధర్మరాజు లేడు. అందువలన భారతమునకు నాయకుడు ధర్మరాజేగాని శ్రీకృష్ణుడు గాని మరొకరుగాని కాదు. ✓ సంజయునితో శ్రీకృష్ణు డనినాడు - “ఈ సంధి కార్యం బత్యంత దుర్బటంబు. దీనిం ఘటియింపం జేయుట యశక్యంబని తలంచెద అయినను పాండవేయుల దగ బ్రార్థించి యందులకొక్కటయేనైనను నరుగుచెంచి ‘కొరవులకు బుద్ధిగా చెప్పి’ చూచెద నని. భారతమున సర్వాధికారి పురుషుడు శ్రీకృష్ణుడైనచో పాండవులను ప్రార్థించి వారి యనుమతిని తాను ‘కొరవులవద్దకు పోవలసిన స్థితి యుండదుగదా’ మరయు నంతకు పూర్వము ద్రుపదుడు తన పురోహితుని ధృతరాష్ట్రుని యొద్దకు వంపినది కూడ “అజాతశత్రు ననుమతి వడసి” అనియే తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి కృష్ణార్జునుల అనుమతి ద్రుపదున కక్కరలేదన్నమాట వారధికారి పురుషులు కారు - ఇవన్నియు భారతమునకు ధర్మరాజునే నాయకునిగా సాధించుచున్నవి. ✓ కృష్ణార్జునోత్తమ నానాగుణ కీర్తనార్థమైనది వలె భారతమున్నది. వారిరువురును ధర్మరాజునకు ప్రధానములైన సాధనములు వారి మహాత్మ్యము-ప్రతాపము-

ఎంతగా కీర్తింపబడినను అంతయు ధర్మరాజుయొక్క పాదన వైశిష్ట్యమునే స్థాపించునుగాని, భారతమునకు వారిని నాయకులుగా స్థాపించవు✓

స్వర్గారోహణపర్వాంతమున తిక్కన్నగారు వ్రాసిన దాని కర్థ మిట్లు చెప్పకొనవలయును. భారతసంహిత కంతయు ప్రకటార్థము వాసుదేవుడు. ఆ విషయమును కనినవారు, వినినవారును అక్షయపుణ్యలోకములను పొంది నిరామయస్థితి మందురని, ఫలశ్రుతిగా తిక్కన్నగారు చెప్పిరి. వాసుదేవుడు భారతమున ప్రకటార్థము. ప్రకటమనగా ప్రసిద్ధము అర్థమనగా సర్వంపబడునది. మరియు ప్రార్థింపబడునది. భారతమున ప్రసిద్ధముగా ప్రార్థింపబడుట యనగా ప్రకృష్టమైన సిద్ధి సుద్దేశించి ప్రార్థింపబడుట ధర్మరాజు తన రాజ్యము తాను తిరిగి పొందవలయునను ప్రకృష్టమైన భావముతో వాసుదేవుని ప్రార్థించెను. ఆయన దయవలన ధర్మరాజు పొందవలసినది పొందినాడు. అట్లు ధర్మరాజు పొందుట భారతమున స్పష్టముగా నున్నది. ఆ యున్నదానిని కనిగాని - అనగా చదివి తెలిసికొనిగాని, వినిగాని - అనగా చదివి తెలిసికొని చెప్పువారి మాటను విశ్వసించిగాని, పొందవుల యర్థసిద్ధికి మూలము వాసుదేవుడు గదాయని యెరిగి, వానియందు బుద్ధి లగ్నము చేసికొన్న మానవుల కక్షయపుణ్య లోకములు ప్రాప్తించునని తిక్కన్నగారి యా వాక్యమున కర్థము. ✓వాసుదేవుని యందు చిత్తము లగ్నమగుటకు తగినంతగా భారతమున వాసుదేవుని మాహాత్మ్యము చెప్పబడినదని యర్థము అది భారతమునకు శ్రీకృష్ణుడు నాయకుడన్న యర్థమును చెప్పడు✓ ఇచట తిక్కన్నగారు వాడిన పుండరీకాక్ష వాసుదేవ శబ్దముల కర్థము, తెల్ల తామరపూవుల వంటి కన్నులుగల వసుదేవుని కుమారుడనికాదు "హృదయస్థం పుండరీక మశ్నుతే వ్యాపిషీతి తత్రోపలతిత ఇతి పుండరీకాక్షః 1—వసతి వాస త్యాచ్ఛాదయతి సర్వమితవా వాసుః. దీవ్యతి క్షీడతే విజిగీషతే వ్యవహరతి ద్యోతతే సూయతే గచ్ఛతీతివా దేవః వాసుశ్చ సౌ దేవశ్చేతి వాసుదేవః2" అని శ్రీమచ్ఛంకరులు చెప్పిన యర్థమును భావింపవలయును. అక్షయపుణ్యలోకములయందు నిరామయస్థితి కావలయునన్నచో నట్లే భావింపవలయును. భారతేతిహాసమునుండి పొందదగిన, పొందవలసిన ఫల మిది సుమాయని తిక్కన్నగారు చెప్పెనుగాని, ఆ వద్యమున భారత నాయకుడు

1 విష్ణు సహస్రనామ స్తోత్రము - పుట 47.

2. విష్ణు సహస్రనామ స్తోత్రము - పుట 68.

వాసుదేవ పరబ్రహ్మమని చెప్పలేదు అందువలన భారతమునకు శ్రీకృష్ణుడు నాయకుడని ఆ పద్యము సాధించదు. నాయకుడు శ్రీకృష్ణుడు కాకపోయినను, భారతము నందలి ప్రకటార్థము వాసుదేవ పరబ్రహ్మముగా నెఱిగి చిత్తము తదాయత్తము చేసినచో మోక్షము వచ్చుట కభ్యంతరములేదు.

హరివంశ భవిష్య వర్వములు పురాణములు. భారతేతిహాసములుకావు. స్వర్గారోహణవర్వముతో భారతము ముగిసినది. అంతవరకు ధర్మరాజే నాయకుడు / హరివంశము ధర్మరాజు నుద్దేశించి ప్రవర్తించినది కాదు భారతము నంతయు నుగ్రశ్రవసుడు చెప్పగా విని హరివంశము వినగోరిన శౌనకాది మహర్షు లాయనతో ననిన మాటలవ్వి -

“కౌరవ పాండవ ప్రవర గౌరవలీలలు నీవు చెప్పఁ దీ
పారెడు భంగి వింటిమి గుణాకర ! ఇంక జగత్రయంబునం
ధీరులు శూరులున్ విభవదీపులునా నుతిగన్న యా యదు
జ్ఞా రమణాన్వయోత్తముల చందములున్ విన వేడుకయ్యెడున్”¹

భారతమంతయు కౌరవ పాండవుల గౌరవముతోడనే యున్నది హరివంశము యాదవవంశమునకు సంబంధించినది. మరియు నందలి శ్రీకృష్ణుని మాహాత్మ్యము నకు సంబంధించినది “పాండవోత్తముల చరిత్ర నాకు సంతతంబు వినంగ నభీష్ట మెంతయు”²నని రాజరాజు కోరుటచేత నన్నయ్యగారిచేత భారత ముపక్రమింప బడినది. భారతమంతయు పినిపించి జనమేజయునితో వైశంపాయను డిట్లని నాడు - “పాండవ కౌరవ విషయమైన యట్టి యితిహాసము ఏ నుపాఖ్యానుజాత సహితమగునట్లుగా సమస్తంబు మహిత విస్తరంబుగ జెప్పితి”³. శౌనకాదులకు భారతకథ అంతయు చెప్పిన ఉగ్రశ్రవసుడు చివరకు “పాండవుల కీర్తి బ్రకటించుటకును, మరియు గొండలు జనపతులచరిత్రలు జనుల కెరిగించుటకును, దేవ దేవుండగు వాసుదేవుని క్రీడావిశేషంబులు వివరించుటకును, సర్వ దేవజాతుల జన్మంబులును దదీయ సాయుజ్యంబులును దేటపఱచుటకును, సకల ధర్మంబు లునుం దెలుపుటకును గాఁ బంచమవేదంబయి పరగు నిమ్మహాభారతసంహిత

1. హరివంశము. పూ. భా. 1-48.

2. భా. ఆది. 1-14.

3. భా. స్వర్గ. 1-74, 81.

(వేదవ్యాసుడు) యొనర్చె”నని చెప్పినాడు ఈ యుధాహరింపబడిన అందరి వాక్యములయందును భారతము కౌరవపాండవులకు సంబంధించిన దన్న తాత్పర్యమే ప్రధానముగా మన్నది. కౌరవపాండవులన్న రెండుపక్షముల నాశ్రయించి కథ పెరిగినది, చివరకు ఫలము ననుభవించినది ధర్మరాజు. కౌరవ పాండవుల చరిత్రను చెప్ప గ్రంథమునకు శ్రీకృష్ణుడు నాయకుడగుట పొసగనిది/యదుజ్ఞారమాణా న్యయోత్తముల చరిత్రమును చెప్ప హరివంశము నకు శ్రీకృష్ణుడు నాయకుడు కావచ్చునుగాని భారతమునకు కాదు. హరి వంశము పురాణమగుట మూలముగా నది శ్రీకృష్ణనాయకమని చెప్పబడదు; విష్ణుపారమ్యమును చెప్పుచున్నదనబడును.

ఇక భారతమునకగల కార్ణవేదమును దానివిషయము - కృష్ణసంబంధము కార్ణము వ్యాసునకు కృష్ణద్వైపాయనుడని పేరున్నది పంచమ వేదమైన భారత మాయనచేత రచింపబడినదే గనుక, ఆయనతో సంబంధము గలది. కనుక భారతము కార్ణ వేదము కాదు-వాసుదేవుడు నాబడు శ్రీకృష్ణ సంబంధముచేతనే భారతము కార్ణ వేద మనబడుచున్న దన్నచో దాని యర్థమిది. భారతమునకు వేద గౌరవమును కూర్చుచున్న పర్వములు శాంతి, అనుశాసన, అశ్వమేధములు మరియు భీష్మపర్వమునందలి భగవద్గీత, శాంత్యనుశాసనపర్వములయందున్న ధర్మ ప్రపంచమంతయు, భీష్ముని ముఖమున వ్యక్తికరింపబడినది/సూక్ష్మముగా విచారించినచో, అదంతయు శ్రీకృష్ణుని బుద్ధినుండి యభివ్యక్తమైనదియే “నాదు బుద్ధి స్ఫురణము నీ మనమునందు జొనిపితి” ఇక నీవు చెప్పుమని శ్రీకృష్ణుడు భీష్మునితో ననినాడు. ఆ మాట శ్రీకృష్ణుడనిన తర్వాతనే భీష్ముడు నోరువిప్పినాడు. అశ్వమేధపర్వమున, శ్రీకృష్ణుడు స్వయముగా నర్జునునకు ధర్మతత్వ ముపదేశించినాడు - భీష్మపర్వమునందువలె భారతమునకు వేద గౌరవమే యే విషయముల కలిమిని వచ్చినదో, ఆయా విషయములు, కొంతలో శ్రీకృష్ణుని ప్రత్యక్షసంబంధము కలిగియు, కొంతలో నప్రత్యక్షసంబంధము కలిగియు నున్నవి. అందువలన భారతము కార్ణ వేద మనబడి యుండవచ్చును అంతేగాని శ్రీకృష్ణుడు నాయకుడగుటవలన మాత్రముకాదు

ఐనచో నర్జునుడైనను భారతమునకు నాయకుడు కావచ్చునని సమాధానము ప్రారంభింపబడినది. అర్జునుడుకూడ నాయకుడు కాజాలడు./ కాజాలక

పోయినను నట్లు ప్రారంభించుటలోని అంతర్యమిది - అర్జునుని పక్షమున ఫలానుభవము నొకవిధముగా సాధింపవచ్చును. భారతయుద్ధమంతయు నర్జునుని మీదగనే పోయినది. అనగా ప్రత్యక్షముగా నర్జునుడు యుద్ధతంత్రమును నిర్వహించినాడు. ఆ యుద్ధమునకు ఫలముగా రాజ్యము వచ్చినది. తాత్కాలికముగా నా రాజ్యమును ధర్మరాజుధిపతియై పాలించినను, తరువాత అర్జునుని మనుమనికేయైనది. అర్జునుడు యుద్ధముచేసి సాధించిన రాజ్యము తరువాత తరువాత ఆయన సంతతియే యనుభవించినది. ధర్మరాజుని సంతాన మనుభవించలేదు. కొద్దిపాటి వ్యవధానముతోనైనను యుద్ధమువలని ప్రధానఫల మర్జునుని రక్తముగల జీవులకే యైనది అందువలన నొకవేళ నాయకుడనినచో నర్జునుని యనవచ్చును. కాని యది పద్ధతికాదు.

౬ కావ్యనాయకుని ఫలానుభవమునకును, ఇతిహాసనాయకుని ఫలానుభవమునకును భేదమున్నది. అర్జునుని పక్షమున చూపబడిన వాదము కొంతలో కొంత కావ్యనాయకుని ఫలానుభవము దృష్ట్యా చూపబడినది. భారత మితిహాసమగుట మూలముగా నది త్రోసిపుచ్చబడుచున్నది. కర్మఫల సంబంధముగల సర్వార్థములును ప్రత్యక్షముగా నితిహాసమున చూపబడవలయును. ఇహపర భేదముచేత కర్మఫలము ద్విధాభూతమని ఇదివరలో చెప్పబడినది కావ్యము నాయకుని ఇహానుభవమునే చెప్పును. భారతేతిహాసమునకు నాయకు డర్జునుడైనచో స్వర్గలోకమున ధర్మరాజు అనుభవవర్జనముకాక అర్జునుని యనుభవవర్జన ముండవలయును మానుషతనువుతో పరలోకమునకు పోయినది ధర్మరాజుగాని అర్జునుడు కాదు శరీరముతో ధర్మరాజు పోయినాడు గనుకనే వాని చిత్తమున కనుభవ యోగ్యతకలిగినది. ఇతిహాసమునందలి ప్రధానపురుషులందరియొక్క కర్మఫలానుభవము ప్రత్యక్షముగా వర్ణింపబడవలయును గనుక, ముందు స్వర్గమున ప్రతిపీరుడైన దుర్యోధనునియొక్కయు, తరువాత నరకమున భీమార్జునాది నాయకపక్షమువారి యొక్క యాతనాశరీరములతోడి యనుభవము, ధర్మరాజుని ముఖమున ప్రత్యక్షపరపబడినది. అనగా యనుభవము కూడ ధర్మరాజునకే అయినట్లు ఆ తరువాత గంగానదిలో మునిగి లేచి మానుషతనువును త్యజించినాడు ధర్మరాజు. అప్పుడనుభవములేదు. యమునిలో నైక్యమైనాడు. అందువలన భారతమునకు ధర్మరాజే నాయకుడుగాని అర్జునుడు కాదు.

భరతుడు చెప్పినట్లుగా ధర్మరాజు వ్యసని. దుఃఖమును పొందినవాడు. మరియు నభ్యుదయమును పొందినవాడు సర్వమును ఫలప్రాప్తి పర్యంతము ఎవనివలన నడచునో అతడు నాయకుడనబడును¹. మొదటినుండి చివరవరకు భారతమున సర్వము ధర్మరాజుని చుట్టుకొని యున్నది ఎవరెవరేమేమి చేసినను, అదంతయు ధర్మరాజు కొరకే చేసిరి. సర్వానుభవమును ధర్మరాజునకేగాని మరొకరికిలేదు

అందువలన భారత నాయకుడు, శ్రీకృష్ణుడుగాని, అర్జునుడుగాని గాక, ధర్మరాజే యగుచున్నాడు².

5. భారతమునందలి అంగిరసము శాంతము

✓భారతమునం దంగిరసము శాంతము. ఈ మాట పరంపరగా వచ్చుచున్నది. కొందరు వీరము భారతమున ప్రధానమనుకొనుటయు గలదు. కాని వీరము కాదు.

ఒక గ్రంథమున మన్నరసము ఫలానా అని చెప్పట యెట్లు? అందలి వస్తువును, అనగా నితివృత్తమునుబట్టి, చెప్పవలయును ఇతివృత్తమెప్పుడును ప్రధానముగా నొక పురుషుని ఆశ్రయించుకొని యుండును. ఏది ఫలముగా నా యితివృత్తము పరిసమాప్తి యగుచున్నదో, ఆ ఫల మెవని కనుభవమగుచున్నదో, వాని నాశ్రయించుకొని ఆ యితివృత్తమన్నట్లు భారతేతివృత్తము ధర్మరాజుని చుట్టుకొనియున్నదనియు, ఆయనయే నాయకుడనియు, నింతకు

1. నాట్యశాస్త్రము - పుట 858.

2. భారతమునకు నాయకుడు ధర్మరాజనియు, ఇతివృత్తాధికారియగు ధర్మరాజుని జీవితపరిణామము ననుసరించి, శాంత్యుపశాంతన పర్యములు ప్రసక్తించుట లోని యాచిత్యమును, దానిననుసరించి తిక్కన్నగారి రచనయు నెట్లు పరిణమించి వదియు, శ్రీ భూపతి లక్ష్మీనారాయణరావుగారు “భారతము-తిక్కన్న రచన” అను గ్రంథమున సోదాహరణముగా నిరూపించియున్నారు. చూ. పుటలు 137, 157, 162, మరియు శ్రీ పి. ఎన్. మల్లిక్ బహద్దూర్ వంటి భారతవిమర్శకులును ధర్మరాజే నాయకుడనుచున్నారు. “The hero of the Epic, Yudhistara, went to heaven in person, which Sri Krishna and Arjuna could not do”. The Mahabharata P. 512.

మునుపు చెప్పబడినది. ధర్మజుని ప్రవృత్తి శాంతమున కభిముఖమై సాగినందున భారతమున నంగిరసము శాంతమగుచున్నది.

✓ అసలు రసమన్నది సహృదయునిదిగాని నాయకునిదికాదు. నాయకుని యందు స్థాయిభావ ముండును. తదభిముఖములైన విభావానుభావవ్యభిచారులవలన నది పుష్టమగును. అట్లు స్థాయి పుష్టమగుకొలదియు, ఏ తద్విభానుభావాదులయందు చిత్తమును లగ్నముచేసిన సహృదయునియందు కలిగెడు ఆర్ద్రత క్రమ పరిణతమై, అచట నాయకునకు స్థాయి పరాంకోటి కెక్కునపుడే, ఇచట సహృదయునకది ఆస్వాద్యమగును. సహృదయున కాస్వాద్యమైన భావము రసము నాయకుని యనుభవమునకైనది స్థాయి. అనగా నొకే భావము విభావానుభావాదుల నాశ్రయించుకొని పుష్టమై నాయకునియందు స్థాయిగాను, సహృదయునియందు రసముగాను పర్యవసించుచున్న దన్నమాట నాయకునకు, శోకము స్థాయినందుకొన్నచో సహృదయునకు కరుణ మస్వాద్యమగుచున్నది నాయకునియందు రతి స్థాయికెక్కినచో సహృదయునకు శృంగార మస్వాద్యమగుచున్నది. నాయకునియందు శమము స్థాయినందుకొనుటతో సహృదయుడు శాంతము నాస్వాదించుచున్నాడు. భారతమునం దంగిరసము శాంతము - అనగా నాయకునియందు శమము స్థాయికెక్కుచున్నది. సహృదయుడు శాంతము నాస్వాదించుచున్నాడు

శాంతము శమస్థాయి భావాత్మకము. స్థూలముగా శమశాంతశబ్దము లొక యర్థముననే చెప్పను. ✓ ఉపశమించిన దాని లక్షణము శమము ✓ ఉపశమించుట యన్నది, ముందేది జృంభించునో దానికుండును. జృంభించు లక్షణము మనస్సునకున్నది. దాని జృంభణము రాగద్వేషరూపమున రెండు విధములుగా నుండును. ✓ ఉపశమించుట యనగా రాగద్వేషము లుపశమించుట. యమునకు శమనుడని పేరున్నది. శమనుడనగా నుపశమంపజేయువాడు శరీర ముపాధిగా నున్నంతవరకు జీవునకు రాగద్వేషము లుపశమింపవు. శరీరమునుండి జీవుని వేరుచేసి రాగద్వేషముల నుపశమింపజేయుచున్నాడు శమనుడైన యముడు. స్థూలముగా జీవుల నుపశమింపజేయువాడని శమశశబ్దమున కర్థము చెప్పబడుచుండును. అపుడు రాగద్వేషములతో జీవున కభేదమని తెలియవలెను. నిజమునకు జీవునకు రాగద్వేషములులేవు. అవి శరీరధర్మములు శరీరధర్మమునణచి ప్రకాశింపగలిగిన ఆత్మగుణముకలిమి లోకమున క్వాచిత్కము.

అట్టి జీవుడు పరమేశ్వరావతారముగా చెప్పబడును. భారతమునకు నాయకుడైన ధర్మరాజు శరీరధర్మము నతిక్రమించలేని జీవుడు అందువలన రాగద్వేషము లాయచున్నవి. క్రమముగా నవి శమించినవి అట్లు రాగద్వేషములు శమించుట క్రమముగా భారతమున నిరూపింపబడి యున్నందున శమము ధర్మజనియందు స్థాయినందుకొన్నది. అందువలననే సహృదయునకు శాంత మాస్వాద్యమగుచున్నది.

ధర్మరాజు మహానుభావుడు గదా! అన్యాయముగా వానిమీద కిచ్చగట్టి, వాని రాజ్యము నపహరించి, వానిని కష్టముల పాలుజేసినది దుర్యోధనుడు. అప్పటికిని, ధర్మరాజు యుద్ధము చేయుట కిష్టపడక, ఏదూఁతైనను నిమ్మని కోరినాడు. కాని వాడియలేదు అందువలన ధర్మరాజువట్ల ద్వేషభావమున్నదని చెప్పట యెట్లు పొనగు సనవచ్చును. ద్వేషము లేకపోయినను రాగమున్నదిగదా! ఒక విధముగా ద్వేషమును ధర్మరాజునందున్నది. సంధియగుట కేల యత్నించినాడు? పంశతయమగునని కదా! పంశతయమగుటయందు ద్వేషమును, కాకుండుటయందు రాగమును ధర్మరాజునకున్నవి! శాంతి పర్వమున ధర్మరాజిట్లనినాడు - “ఆ దుర్జనుండు (దుర్యోధనుడు) కర్ణం బెరుంగక దుర్మానంబు వాటించిన పైరించి తొలంగనైతి, రాజ్యపరిగ్రహపరత్వంబు మచ్చిత్తంబునం గలిమిజేసి కిల్బిషంబు నత్యంతంబుగా నాచరింపవలసె”¹. రాజ్యమును పొందుటయందు రాగరూప చిత్తవృత్తి ఏర్పడిన ధర్మరాజునకు, దాని కడ్డుపడిన దుర్యోధనునియందు ద్వేషరూప చిత్తవృత్తి కలుగుట అనివార్యము. అనివార్యమైనదియే పై వాక్యమునయందు ధర్మరాజు చెప్పుచున్నాడు. ధర్మరాజు చిత్తమున దుర్యోధనుని యందున్న ద్వేషము ఉద్యోగపర్వము మొదలు శల్యపర్వాంతము స్పష్టముగా తెలియవచ్చుచున్నది అది బహుముఖముల వ్యక్తమైనది.

దుర్యోధనుడు తొడలు విరిగి పడినప్పటినుండి ధర్మరాజునకు ద్వేషము పోయి రాగము ప్రారంభమైనది. ముఖ్యముగా స్త్రీపర్వాంతమునుండి రాగరూప చిత్తవృత్తి కలిగినది.

‘శాంతి పర్వమున, తన చిత్తము కోపమాటి శోకాక్రాంతమైనదని ధర్మరాజే చెప్పినాడు. కోపమరినదనగా ద్వేషము పోయినది. శోకాక్రాంత

మైనదనగా రాగపూరితమైనది ఆ ద్వేషము సర్వకారవ నాశనమునకు దారి తీసినట్లే, ఈ రాగము విరక్తికి దారితీసినది. రాగనిర్భరమైన ఈ శోక మెంత వరకైనదనగా - నాకు రాజ్యమక్కురలేదు - నేను కాననంబుకు జని మునిజన సకాశంబున నుండెదనని తమ్ములకు రాజ్యమప్పగించి ధర్మరాజడవులు బట్టి పోతలచు వరకైనది. మొదట ధర్మరాజు వీరుడు ఇప్పుడు శోకాకులుడు. అప్పుడు ద్వేషము మూలము. ఇప్పుడు రాగము మూలము. దానివలన యుద్ధమైనది. దీనివలన క్రమముగా మోక్షమైనది. శాగము పుట్టుటతో ద్వేష ముపశమించినది మోక్షధర్మ కథనముతో రాగము ముపశమించినది. ధర్మరాజు నందా రాగ ద్వేషముల ఉపశమనము చూపబడినందున భారతమున నంగి రసము శాంతము. వీరమునుండి కరుణము, కరుణమునుండి శాంతము. అనగా శాంతమున కవన్నియు లొంగి ఉపస్కారకములై నవని యర్థము. కరుణమునకు వీరమంగము. శాంతమునకు కరుణ మంగము. సర్వభావములును రాగ ద్వేష రూపములును, అవిశమించిన స్థితియే శమము. శమమున కింకొక పరిణామము లేదు. అందువలన శమము స్థాయిగాగల శాంతము రసరాజమైనది.

ధర్మతత్త్వప్రబోధము ముగిసిన తరువాత ధర్మరాజు స్వయముగా నిట్లనినాడు—

“మీ కారుణ్యంబున నా

శోకంబంతయును బాపె సుమనస్కృత

సుశ్లోకాత్మలారా ! కలిగెన్ నాకున్¹

ధర్మరాజునకు శోకము పోయినది. సుమనస్కృత కలిగినది సుమనస్కృత యనగా లెస్సగా నెరిగిన తనము. ఆ బోధవలన ధర్మరాజు తనకు సుమనస్కృత కలిగిన దని చెప్పుచున్నాడు ఆ సుమనస్కృత దేనికి సంబంధించినదనగా శోకమును పోగొట్టుకొనుటకు సంబంధించినది. శోకము ద్వేషమువలననైనది ద్వేషముతో నొకనిని చంపి శోకించుట యనగా వానియందు రాగము ప్రవర్తించినదన్న మాట. శోకము పోయినదనగా రాగము పోయినదని యర్థము. రాగము పోయినచో ద్వేషముండవచ్చునుగదా? ఉండవచ్చును కాని ద్వేషమునకు పేతువు రాజ్యమునందలి రాగమే కదా! అందువలన సర్వమునకు మూలము రాగము

రాగము వలననే ద్వేషమును శోకమును కలిగినవి. శోకము పోయిన దనగా రాగద్వేషములు పోయినవనియే యర్థము. కాని ధర్మరాజునకు రాగమే పోయినదిగాని, ద్వేషము పోలేదని చెప్పవచ్చును. స్వర్గమునకు పోయిన ధర్మరాజు దుర్యోధనుని జూచి “ఇతడతి లోభోపహతమానసుడు - ఏ నిట్టివాని తోడ కలిసి మెలగుదునే” అనినాడు అది ద్వేషరూప చిత్తవృత్తియే గదా! ఒకచోట ద్వేషమున్న మరొకచోట రాగముండి తీరును. “ఎచట నున్నవారు భీమఫలునులు - నన్నచట కనుపవలయు”¹ నని ధర్మరాజునుటలో రాగమున్నది. స్వర్గమునకు వచ్చినను రాగద్వేషములు సూక్ష్మరూపమున ధర్మరాజు చిత్తము నందుండనేయున్నవి. అందుకు హేతువు శరీరముతో వచ్చుట. అవి శరీర ధర్మములు గదా! కొంతకాల మాతృజ్ఞానము కలిమిని ధర్మరాజు రాగద్వేషముల నువశమింపజేసికొనినాడు స్వర్గమునకువచ్చి దుర్యోధనుడు సుఖముగా నుండుటను చూచుట తోడనే అవి ప్రైకివచ్చినవి. మానుషతనువు కలుగుట వలన వచ్చినవి. ఆకాశగంగయందు మునుగుటతో —

“వైర మాత్సర్య స్నేహ సంవాస లౌల్య
గర్వ శోకాదులై న హృద్గత వికార
ముల దొఱంగి నిర్దామత్వమున వెలుంగు
పావకుడు బోలె శోభిల్ల”²

ధర్మరాజునకు మానవతనువు పోయినది రాగద్వేషములు పోయినవి. శమము స్థాయికెక్కినది. తత్కాలమున సహృదయమున కాస్వాద్యమగుచున్న భావమే రసము అదే శాంతము. “నయత్ర దుఃఖం న సుఖం నద్వేషో నాపిమత్సరః, సమః సర్వేషు భూతేషు సశాంతః ప్రథితో రసః”³ అని భరతుడు శాంతరస స్వరూపమును నిష్కర్షించి పెట్టెను అదే సర్వభావములు శమించుటగా భారతమున ధర్మరాజు విషయమున నిరూపింపబడినది. కమక భారతమున స్థాయి కెక్కినట్లుగా పోషింపబడిన భావము శమము. అందువలన శాంత మంగిరసమగు చున్నది.

1. భా. స్వర్గ. 1-8.

2. భా. స్వర్గ. 1-52.

3. నాట్యశాస్త్రము. పుట. 212.

6. ఇతిహాసమున రసస్థితి

ఇతిహాసమున కావ్యమునందువలె రసము ఎడతెగక సాంద్రముగా నుండదు మరియు పురాణమునందువలె లేకుండ నుండదు. రసమనగా నంగి రసము ఇతివృత్తము నాలంబనముగా చేసికొని సహృదయమున కాస్వాద్య మగునది రసము. వస్తువెడతెగక యున్నచో రసమును నల్లేయుండును. ఏక వస్తువున్నను, అది మధ్యమధ్య అనేకములై న భిన్నవస్తువులతో తాడిత మగు చున్నచో రసమును నల్లేయగును ఇతిహాసమున నితివృత్త మొకటి ప్రధానముగా నున్నను, అది బహు అన్యవిషయములచేత తాడితమగుచుండును కావ్యేతి వృత్తమున కన్యవస్తు తాడనములేదు. కనుక రసము సాంద్రముగా నుండగలదు. పురాణము బహు వస్తు సంకలితము. ఇతిహాసమునందువలె నొక కథ యెడ తెగక పురాణమునం దాద్యంతము వ్యాపించియుండదు పురాణములు కైవ ములు కొన్ని, వైష్ణవములు మరికొన్ని. శివకేశవుల మాహాత్మ్యము నుత్కర్షించి చెప్పటయందు తాత్పర్యము కలవిగా నవియుండును. ఆ తాత్పర్య మేకవస్తువు వంటిదే గదా! రసముండుట కభ్యంతర మేమనవచ్చును. తాత్పర్యమొకటియే యైనను, దానిని స్థాపించుటకు బహువస్తువుల నచట సంగతపరచుట జరుగు చున్నది వస్తువనగా కథ. వస్తావ్రశయము రసము బహు వస్తువులుండుట వలన బహురసములు పుట్టవలయును. ఏ కథయు రసమును పుట్టించు నుద్దేశ ముతో నచట చెప్పబడుటలేదు. శివకేశవుల యుత్కర్ష కుపస్మారకముగా ప్రతికథయు చెప్పబడుచున్నది మరియు కొన్ని పురాణము లట్టి తాత్పర్యము లేనివున్నవి. సర్గ, ప్రతిసర్గాది బహువిషయములతో నుండును బహు కథలతో నున్న పురాణములయందొక అంగిరసముండుట కాస్కారములేదు ఆ యా కథలు రసదృష్టితో చెప్పబడినవికావు గనుక, అందు రసమునకు వెదకుట కవ కాళము లేదు. కనుక పురాణములయందు రసప్రసక్తియేలేదు. ఇతిహాసమట్లు గాక నొక ప్రధానకథ కలిగియుండును మరియు దానిని చుట్టుకొని బహు విషయములుండును ఆయా విషయములచేత మధ్య మధ్య ఇతివృత్తము భంజింప బడుచుండును భంజింపబడుచు నైనను ప్రధానముగా నొక కథ అద్యంతముగా వ్యాపించియున్నందున దాని వాశ్రయించి రసమునునల్లే భంజింపబడుచుండును. ఇతిహాసమున కేవల మా ప్రధాన కథా నిర్వహణ మొక్కటియేగాక మిగిలిన బహువిషయము లుండుటవలన, కావ్యకర్తవలె, ఇతిహాసకర్త రసమును సాంద్ర ముగా పోషింపలేడు.

పోషింపలేదనగా నర్థము, ఇతిహాసమున్న కావ్యప్రభేదమునం దే రసపోషణమునకు, కావ్యమునందుండు వెసులుబాటులేదని.

భారత మితిహాసము. కావ్యము కాదు కావ్యేతిహాసముగుటవలన నాంధ్ర భారతమున నంగిరసము సముచితముగా పోషింపబడినది కావ్యమును రచించుట కంటె ఇతిహాసమును రచించుట చాల కష్టమైన పని ఇతిహాసక కవులు సాధారణముగా మహాకవులనబడుచుండుటలోని రహస్యమిదియే కావ్యమున యందంగరసములు, అంగిరసమును మ్రింగునంతగా పెరుగుట కవకాశములేదు. ఇతిహాసమునయం దా యవకాశ మెక్కువ. కావ్యమునందున్న యేకవస్తుగతమైన భిన్న సన్నివేశములయందే అంగరసముల ప్రసక్తివచ్చును. ఇతిహాసమున ప్రధాన కథ నటుంచి ఉపకథలు ప్రసక్తి వచ్చును. కథనాశ్రయించి రసము స్థాయి కెక్కుటకున్న వీలు, సన్నివేశముల నాశ్రయించినపుడులేదు అందువలన నితిహాసకర్త జాగరితుడు గానిచో అంగరసములు, ఉపకథల మూలమున పరిపుష్టములై, అంగిని మ్రింగివేయగలవు. అనగా ప్రతి యవకథను, సముచితమైన పరిధిలో నిర్వహించుచు, ప్రధానేతివృత్తమున కుత్కర్త పాదకముగా నుండు నంతవరకే దానిని పుష్టముచేయుచు, అంగికి లోబడియుండునట్లుగా నితిహాసకర్త జాగ్రత్త పడవలయును, కావ్యమును వ్రాయువానికింత జాగ్రత్త అక్కరలేదు. వాని వస్తువు పరిధియే తక్కువ. మరియు నది యొక్కటి మాత్రమే. ఇతిహాసము విషయము వేరు.

భారతేతిహాసమున ప్రధాన కదాగతి కుద్దిపకములుగా కొన్ని కథలు, నాయక ప్రతినాయకోత్సాహకారకములుగా కొన్నికథలు, ధర్మాధర్మనిర్ణయ తాత్పర్యవిష్టకలవి మరికొన్ని - ఈ విధముగా బహుకథలు ప్రసక్తించినవి ఇవన్నియు అంగియైన శాంతమును మించక లోబడియుండునట్లుగా నిర్వహింపబడవలయును. అప్పుడే ఇతిహాసము నిర్మింపబడినట్లు. ఒక ఉదాహరణమును చూపించినచో విషయము స్పష్టపడును. శాంతి పర్వమున నారదుడు సృంజయుని కూతురు సుకుమారిని ప్రేమించి పెండ్లిచేసికొన్నకథ యున్నది. ఆ కథను వ్రాయుటలో తిక్కన్నగారామె యావనదశావిశేషము నొక సీసపద్యమునను, నారదుడామెయందలి తగులువలన పొందిన మనోవ్యధ నొక కందపద్యమునను వర్ణించి ముగించెను. ఆమె యావనము నింకను కొన్ని పద్యములలో వర్ణింపవచ్చును. నారదుని మనోవ్యధ నింకనుపెంచి వ్రాయవచ్చును. కాని తిక్కన్న

గారు వ్రాయలేదు ఏలయనగా నారదుడు సుకుమారిని ప్రేమించుట, పెండ్లి చేసికొనుట మొదలైన కథ దానికదిగా ప్రధానేతివృత్తమునకు సంబంధించినది కాదు. ధర్మజుని చిత్తము దుఃఖమునుండి విముక్తము కావలయును. అగుటకు శ్రీకృష్ణుడు మొదలైనవారు యత్నించుచున్నారు.

ఇంతలో ధర్మరాజే సువర్ణప్రీతి చరిత్రము మరల వినవలయునని యున్నదన్నాడు అపుడు దానికి సంబంధించిన పర్వతనారదులకథ వినుమనుచు, మొదలిడి, నారదుని సుకుమారియందలి ప్రేమవిషయమును స్పృశించినాడు ధర్మరాజును కాలక్షేపపుమాటలలో బెట్టి వాని చిత్తతాపమును పొగొట్టు ప్రయత్నములో శ్రీకృష్ణుడాకథను చెప్పినాడు మహర్షియైన నారదు డొకర్లు కను ప్రేమించి, శాపమునకోర్చియు, నామెను చేసికొన్నాడన్నది ఆశ్చర్యజనకమగు వార్తకాగా, ధర్మరాజు చిత్తము దుఃఖమునుండి తొలగి, తత్కాలముననైనను, అన్యవ్యక్తికలదియగుట నాశించి శ్రీకృష్ణుడా కథ చెప్పినాడు. అట్టి కథలో సుకుమారి యావనమును, నారదుని విరహమును విపులముగా వర్ణించి ఆమె ఇట్టి సౌందర్యవతియనియు, నారదున కామెయందుగల ప్రేమాతిశయము ఇట్టిదనియు నిరూపించుట కూడదు. కనుకనే తిక్కన్నగారు నిరూపించలేదు. ఏ కథ, ఏ సందర్భమున, ఏ తాత్పర్యముతో ప్రసక్తించుచున్నదో తెలిసి, అది ఆ తాత్పర్యమును సాధించునంతవరకే రచించుట కేవలము సంయమముతో కూడిన పనివానితనము లక్షణము. సుకుమారి యావనదశను సీసపద్యమున పేర్కొనుటయు పనివానితనమే. సీసపద్యము విస్తరించి విషయమును చెప్పటకు వీలుకలది కందము కొద్ది విషయమును చెప్పటకు వీలైనది నారదుడుంతటి మహర్షికి చిత్తమును వికలము చేసిన ఆమె యావనసౌందర్యము యొక్క విస్తారమును తెలియజేయుటకు సీసపద్యము గ్రహింపబడినది. అంతటి యావనవతిని చూచిన నారదుని మనోవైకల్య లక్షణము చాల సూక్ష్మమైనదనుటకు కందము గ్రహింపబడినది సాధారణమైనకవి శృంగారము వచ్చినదనగానే విజృంభించును. మహాకవి అవసరమును గ్రహించి, జౌచిత్యమును గుర్తించి, సంయమనముతో వ్రాయును ఇతిహాసకర్త మిక్కిలి సంయమనముగలవాడు కావలయును. కనుకనే ఇతిహాసకర్త మహాకవిశబ్దవాచ్యుడగుచున్నాడు. వైన సుదహరించిన కథలో శృంగారము ప్రసక్తించినది కాని అదుపులోపెట్టి చూపబడినది ఆ విధముగా నితిహాసమున ప్రసక్తి వచ్చిన

సర్వకథలును నిర్వహింపబడవలయును. ఇతిహాసమును రచించుట కావ్యమును రచించుటకంటె కష్టమనగా నిది యర్థము.

వస్త్రైక్యమునుబట్టి రససాంద్రత యుండును. ఇతిహాసమున నేకవస్తువు పలుచగా పరచబడియుండును. అనువలన రసమును నంతే. కావ్యము నందున్న రససిద్ధివంటి సిద్ధి ఇతిహాసమున నుండదు. నాటకమునందున్న రస సిద్ధి ఒక విధముగా కావ్యమునందే యుండదు. ఆ లెక్కను జూచినచో ఇతిహాసము సంపూర్ణమైన రసస్పృష్టి కాజాలదు. ఇందుక ఇతిహాస విమర్శన మధికముగా, కథా కథనము, ఉపాఖ్యానములు, ప్రధాన పాత్రములు, అలంకారములు మొదలైనవాటితోనున్న రచనయందలి యాచిత్యము - ఈ విషయములమీద పోవలయును. ఇతిహాసమున ప్రధానకథ మధ్య మధ్య తెగిపోయి, మరల అందిపుచ్చుకొనబడుచుండుట మూలముగా, పరిమితమైన పరిధిలోనున్న యెడతెగని వస్తువుతోడి కావ్యమునందువలె, అంగిరసమును ధ్వజాత్మకముగా నిర్వహించుట కవకాశములేదు. ఏమాత్ర మవకాశమున్నను శాస్త్రము ప్రవర్తించుట మూలముగా, దానినుండి ప్రధానేతివృత్తమునందలి రసస్వరూపమును వేరుగా చూపుట కితిహాసకర్త రసమును వాచ్యము చేయకతప్పదు తిక్కన్నగారు రసమును తరచు వాచ్యము చేయుచుండునని చెప్పటగలదు. కావ్యము నందలి దోషమేయైనను, నితిహాసమున దోషముకాదు కనుకనే తిక్కన్నగారట్లు వ్రాయుచుండుట. రసమును శబ్దముచేత పేర్కొనినచో కనీసమప్పుడా భావమైనను కలుగును. భారతము ముఖ్యముగా శాస్త్రీయితిహాసము వీలైనంత వరకు దానిని కావ్యేతిహాసముగా చేయుటకు కవిత్రయమువారు యత్నించిరి. అధికభాగము తిక్కన్నగారివలన నైనది

భారత మితిహాసమైనందున రససాంద్రత చక్కువగానుండును ఇతిహాసము నెట్లు వ్రాయవలయునో తిక్కన్నగారట్లు వ్రాసిరి. ఆంధ్రభారతము కావ్యేతిహాస మగుటవలన ప్రధానకథాసంబంధి యాచిత్యము, పాత్రోన్మీలనము మొదలైనవి లెస్సగా పాటించబడినవి మొత్తముమీద శాంత మాస్వాద్యమగునట్లుగా ప్రధానకథ నిర్వహింపబడినది.

ద్వి తీ యో న్మే ష ము

1. సంస్కృతాంధ్ర భారతములను పోల్చి విమర్శించుట కవకాశములేదు

సంస్కృత భారతము ననుసరించి కవిత్వయమువారు తెనుగున భారతము వ్రాసినారనుట వలన, ఇది దానికి అనువాదమన్నట్లర్థమగుచున్నది అందువలన తెనుగు భారతమును గురించి మాటాడుటకు ముందు, కవిత్వయమువారు సంస్కృతముననున్న సర్వవిషయములను ననువదించినారా లేదా అనియు, ఆయన వాదమెట్లున్నదియు చెప్పవలసి వచ్చుచున్నది. వైకి చూచుట కీ పద్ధతి యుచితముగా నున్నట్లే కనిపించుచున్నదిగాని, అసలు విషయమునకు దిగినచో, వది సమంజసము కాకపోవుటయు, మరియు నసాధ్య మగుటయు తెలియగలదు.

సంస్కృత భారత మొకరిచేత, ఒకరకముగా వ్రాయబడి, ఒకచోట లేదు. అది అనేకమందిచేత, అనేక విధములుగా వ్రాయబడి, అనేక ప్రదేశముల యందున్నది. ఆ విధముగా సంస్కృత భారత మెచ్చుటెచ్చట నున్నదో, అచ్చటచ్చట నున్నవన్నియు సంస్కృత భారత ప్రతులు. వీటియన్నింటియందును, స్థూలముగా కథమాత్రము సమానముగా నున్నదిగాని, మిగిలిన బహువిషయములయందు వై విధ్యమున్నది¹. ఇంత వై విధ్యముతోనున్న సంస్కృత భారత ప్రతులలో నేది కవిత్వయమువారి భారతమునకు మూలముగా గ్రహింపవల

1 Even a cursory examination of these copies discloses the fact that, though in the main they agree as to the text of the Epic, the divergence among them as the portions of the same is palpably great; No one text agrees with another in the number of slokas it gives The sequence of the chapters is often found varied The arrangement of matter differs, frequently, in respect of even individual chapters Whose Adhyas or chapters, given in one edition, are looked for in vain in the others. Pp.1,2. The Mahabharata V.V IYER.

యును ? అదియునుగాక సన్నయ్యగారు చూచిన ప్రతియే మిగిలిన కద్దరును చూచినారనుటను సమర్థించగల ప్రమాణమును లేదు. కవిత్రియమువారు విడివిడిగా చెవరెవరు, ఏ ప్రతి ఆధారముగా గ్రహించినారో చెప్పటకు వీలున్న దా అనినచో నదియును లేదు.

సన్నయ్యగారనువదించిన సంస్కృత భారతప్రతిని ఫలానా అని నిర్ణయించుటకు డాక్టరు దివాకర్ల వేంకటాచార్యునిగారు తస్మిన్ శ్రమించిరి. ఏతచ్ఛ్రమకు వచ్చిన ఫలితము వారిమాటలోనే యిట్లున్నది “అందుచే నన్నయ యే సంస్కృత భారతప్రతి ననుసరించియుండెనో యిదమిత్థమని చెప్పట కవ కాళము లేకపోయినది”. “ఇది వారి గ్రంథము” “తొలిపలుకు”లోని వాక్యము. ఇక గ్రంథము నందిట్లు వ్రాయబడి యున్నది. “నన్నయ ప్రధానముగా రామ చాత్యప్రతులనే యనుసరించినను, గొన్ని యుత్తరప్రతులనుగూడఁ దెప్పించి వానినిగూడఁ గఱచుగాఁ బరిశీలించుచుండెననియు, నందుఁ దన కుచితములని తోచిన భాగములను, నామములను గథలను గూడ గ్రహించి తన భారతమున జొప్పించి యుండెననియు స్పష్టమగుచున్నది లేదా సన్నయ భారతమునందు వలెనే, యుత్తర దక్షిణ ప్రతులయందలి కథాక్రమముల మేళనముతో గూడిన యొక సంకీర్ణప్రతి యాతని కాలమున నుండెననియు, నదిగాని, దాని పుత్రిక గాని యిప్పుడు మనకు లభ్యమగుట లేదనియు గ్రహింపవలయును. అందలి శ్లోకముల సంఖ్యనే సన్నయ పర్వసంగ్రహమున నొసంగియుండును. ఈ విషయమున మన మింకొక విధముగా నూహించుటకు గూడ నవకాళమున్నది నీలకంఠుడు తాను వ్యాఖ్యానము వ్రాయ నారంభించుటకు ముందు బహు ప్రాంతము లందలి ప్రతులు చూచి పాఠనిర్ణయము చేసికొనినట్లే సన్నయయు దన నాటికి లభ్యమగుచుండిన వివిధ ప్రాంతము లందలి భారత ప్రతులను దెప్పించి చదివి నారాయణభట్టువంటి మిత్రుల సాయమున గొన్ని ప్రతులందు మాత్రమే కానవచ్చు నధికపాఠముల యాచిత్యానౌచిత్యములఁ జర్చించి యుచితమైన వానిని గ్రహించియు సమచితములని తోచిన వానిని బరిహరించియు, నొక సమగ్రమైన భారతమును రానే కూర్చుకొనెననియు, నందలి శ్లోకముల సంఖ్యనే పర్వసంగ్రహమున నొసంగెననియు జెప్పవచ్చును. సన్నయ కాలమునకును, మన కాలమునకును నడుమ వ్యవధానము బహు శతాబ్దము లుండుటచే నాతడు ప్రత్యేకముగా గూర్చుకొన్న యా ప్రతిలో గొన్ని

మార్పులు చేర్పులు చేరుట కవకాశముండిన కతమున సరిగా నాతని భారతము నకు మాతృకయని చెప్పదగిన ప్రతినిష్ఠుడు కనుగొనుట దుర్లభమగుచున్నదని తోచుచున్నది". ఈ విధముగా వ్రాయుచు మరియు చివరకు "నన్నయ చూచిన ప్రతి యిప్పుడుపలభ్యమానములైన ప్రతులన్నింటికంటెను భిన్నమైన దని తోచుచున్నది". "అతడు చూచిన ప్రతికాని దాని పుత్రికగాని రక్షితము కాలేదనియో, రక్షితమై ఎచ్చటనో యున్నను లభ్యము కాలేదనియో చెప్పవలసి పచ్చుచున్నది".

"ఈ విధముగా లభ్యములగుచున్న సాధనములను, ఆధారములనుబట్టి నన్నయ యనుసరించిన భారతప్రతి యెందులేదనియే నిర్ణయము చేయవలయు" నని వ్రాసిరి

శ్రీ అవధానిగారి గ్రంథమునుండి ఉదాహరింపబడిన బహు వాక్యముల వలన, కవిత్రయమువారి భారతమే యే సంస్కృత భారత ప్రతుల ననుసరించి యున్నదో తేల్చిచెప్పట కవకాశములేదని స్పష్టమగుచున్నది. నన్నయ్యగారి ననుసరించిన ప్రతియేదో గుర్తించుటకు వీలు చిక్కనంత మాత్రమున తిక్కన్న గారనుసరించిన ప్రతిగూడ గుర్తించుటకు వీలులేదా యనవచ్చును. పర్వ సంగ్రహము, శ్లోకసంఖ్య స్పష్టముగా వ్రాసిన నన్నయ్యగారి భారతమునకే మూలప్రతి ఫలానా అని తెలియరానప్పుడు, పర్వసంగ్రహముగాని, శ్లోకసంఖ్య గాని చెప్పని తిక్కన్నగారి భారతమునకు మూలప్రతి గుర్తింపబడుట కేవల మసాధ్యము అది పొసగదు

భండార్కరు పరిశోధనాలయమువారు, అనేక ప్రతులను సంపాదించి, ప్రామాణికమైన సంస్కృత భారత ప్రతిని సిద్ధము చేసినారుగదా! అదే కవిత్రయము వారి భారతమునకు మూలముగా భావింపరాదా యనవచ్చును. భావింపరాదు. ఏమనగా దేశము నందున్న అన్ని ప్రతులను లభించినవనివారు చెప్పటలేదు. దొరికినంతవరకు ప్రతులను వారు సంప్రదించిరి. మరియు వారు కాశ్మీరమునందలి శారదాక్షరములలోని సంస్కృత భారతప్రతి అన్నింటికంటెను ప్రధానముగా వారు భావించి దానిని పుటకు వై భాగమున ముద్రించి నారు. అట్లు వారు భావించుటకు హేతువు, అందలి శ్లోకములు లభించిన యన్ని ప్రతులయందును దాదాపుగా నుండుట, మరియు నది, అన్ని ప్రతుల కంటె సంగ్రహముగా నున్నందున, ప్రక్షిప్తము లేమియు నందుండి యుండవని

యూహించుట. ఈ రెండు పాతులను పురస్కరించుకొని దానిని ప్రమాణముగా వారు భావించినారు. మిగిలిన యన్ని ప్రతులయందలి శ్లోకములను, అవసరమున్నంతవరకు పుట యడుగుభాగమున ముద్రించినారు. ఆ విధముగా నిన్న నేడు తయారు చేయబడిన పరిశోధనాలయము వారి ప్రతి కవిత్రయము వారికి మూలము కాజాలదు మరియు వారు మూలమును నిర్ణయించుటలో మన తెలుగు భారతమును¹ ప్రమాణముగా స్వీకరించిరి.

కొంతలోకొంత తెనుగు భారతమునుబట్టి నిష్కర్షింపబడిన సంస్కృత భారత ప్రతిని, తిరిగి తెనుగునకు మూలముగా భావించుటలో నంతగా నర్థము కనిపించుటలేదు

కవిత్రయము వారు దక్షిణ దేశమువారు కనుక, వారనుసరించిన ప్రతి దాక్షిణాత్యప్రతియే అనుటకు వీలుండుటచేత, దక్షిణదేశ ప్రతులను ముఖ్యముగా సంప్రదించి శ్రీ పి. ఎన్. పి. శాస్త్రిగారు సంపాదించిన సంస్కృత భారతప్రతి, కవిత్రయము వారికి మూలముగా భావింపరాదా యేమి యనవచ్చును. నన్నయగారు, ఉత్తరదేశ ప్రతులను గూడ తెప్పించుకొని చూచి యుండవచ్చునని శ్రీ అవధానిగా రభిప్రాయపడుచున్నారు. అట్టిచో నిక్కనాదులు మాత్రము ఉత్తరదేశ ప్రతులను సంప్రదించి యుండరని యెట్లు చెప్పగలము? అదియునుగాక కవిత్రయమువారు చూచిన ప్రతులు శ్రీ శాస్త్రిగారు చూచి సంప్రదించిన ప్రతులలో నున్నవని నమ్మకమేమియు లేదు. భండార్కరు పరిశోధనాలయమువారు ప్రచురించిన భారతమెట్లు కవిత్రయము వారికి మూలముకాదో అట్లే శ్రీ శాస్త్రిగారు సంపాదించినదియు కాదు.

సంస్కృత భారతము యొక్క స్థితిగతు లిట్లున్నందు వలన, కవిత్రయము వారు అనుసరించిన ప్రతి ఫలానా అని నిర్ణయింపరాకున్నది అట్టిచో నాండ్ర భారతమును మూలముతో పోల్చుట అను విషయము లేదు. కాని దేశమున, ఆండ్రభారతమున నిది యిట్లున్నదనగానే మూలమున నెట్లున్నదో చూడబడినదా అను ప్రశ్న పుట్టుచున్నది. అందుకొరకు ప్రతి ఆండ్రభారత విమర్శకుడును

1. The Secondary testimonia comprise the Javanese Version, the Andhra Adaptation by the Telugu poets Nannaya Bhatta and his successors. Epics and Puranas Pp. 87.

విధిగా సంస్కృత భారత ప్రసక్తి తెచ్చుచున్నాడు తాను చూపించుచున్న శ్లోకములు గల సంస్కృత భారతప్రతి కవిత్రయమువారు చూచియున్నదికాక పోవచ్చునని లోపల అనిపించుకున్నను, పోల్చుట మాత్రము మానుకొన లేకున్నాడు. ఇది చాల చిత్రముగా నున్నది. నన్నయ తిక్కనల విషయమున తెస్సగా కృషిచేసిన ఇరువురు విద్వాంసుల విషయ మిచట కేవలము ఉదాహరణముకొరకు ప్రసక్తికి తీసుకొనిరాబడుచున్నది. నన్నయ్యగారి విషయమున కృషిచేసినది శ్రీ దివాకర్ల వేంకటాచార్యునిగారు. తిక్కన్నగారి విషయమున చేసినది శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు. నన్నయ్యగారనుసరించిన సంస్కృత భారతప్రతి విషయమున శ్రీ అవధానిగారి అభిప్రాయము ఇంతకు ముందు వారి వాక్యములలోనే చెప్పబడినది. శ్రీ రామకృష్ణయ్యగారు—“తిక్కననాటి మూలగ్రంథప్రతి యుత్తరదేశప్రతులలో ప్రాచీనములగు వానికిఁ జేరువగా నుండునని యూహింపదగియున్న”¹ దని వ్రాసినారు.

ఈ లెక్కలో తిక్కన్నగారు చూచిన ప్రతిని గుర్తించుట మరియు కష్టము. ఉత్తరదేశ ప్రతులలో, ఏవి ప్రాచీనములో, అవి యెన్నియో అవి తిక్కన్నగారి చేత యెట్లు సంపాదించబడినవో, ప్రస్తుతము మనదేశమున నవి యేల లభ్యమగుటలేదో—ఈ మొదలైన బహువిషయములు విచారింపవలసి యున్నది అయినను తిక్కన్నగారు దక్షిణదేశపుప్రతులనువదలి, ఉత్తరదేశపుప్రతుల నేల గ్రహించియుండునో గూడ ఊహింపవలసియున్నది. ఇంతకును, ఆ యుత్తరదేశపు ప్రతియైనను ఫలానా అన్న నిష్కర్ష లేదు మరియు శ్రీ రామకృష్ణయ్యగారు² తిక్కన్నగారి భారతము ననుసరించి వ్రాయబడిన సంస్కృత శ్లోకములు కొన్ని సంస్కృత భారత ప్రతుల కెక్కినవనియు చెప్పుచున్నారు. ఇట్టి పరిస్థితులలో సంస్కృతమూలముతో నాంధ్ర భారతమును పోల్చుట ఎట్లు పొసగు ననిపించుచున్నదో అర్థమగుట లేదు శ్రీ అవధానిగారిట్లు వ్రాసిరి - “కవిత్రయము వారి యనువాదపద్ధతినిగూర్చి చెప్పునపుడు వారు పెక్కువిధముల మూలభారతమునకు మెఱుగుపెట్టిరని చెప్పుచుండుట విమర్శకులకుఁ బరిపాటి. తమకు దొరికిన యే సంస్కృత భారతప్రతినో పురస్కరించుకొని వారట్లు చెప్పి

1 ఆం. భా. క. వి. పుట 181.

2. ఆం. భా. క. వి. పుటలు 181, 192, 197, 203, 213, 216, 221, 223, 231, 235, 242.

వేయుచుందురు. కాని యట్లు చెప్పుటకుముందు కవిత్రయము వారసుసరించిన భారతప్రతి యేదో నిర్ణయించుట మిక్కిలి యావశ్యకము. అట్లు చేయనిచో వారి యభిప్రాయముల కంతగా విలువ యీనక్కఱలేదు¹ నన్నయగారనుసరించిన ప్రతి నిర్ణయించుట కంతగా శ్రమించి, చివరకు అది ఫలానా అని నిర్ణయించుటకు దగిన ఆధారము లేమి, అట్టి నిర్ణయము కుదురదని సిద్ధాంతముచేసి, మరల ఇట్లు వ్రాయుట యెట్లు సందర్భపడుచున్నదో అవగతమగుటలేదు. శ్రీ రామకృష్ణయ్యగారును “తిక్కనాదుల ప్రతిభా విశేషము-కవితాకళా చాతుర్యమును దెలిసికొనవలెనన్నచో మూలగ్రంథముతో సన్నిహితముగా బోల్చి చూడవలసిన యావశ్యకత కలుగుచున్నది”² అని వ్రాసిరి. మూలగ్రంథము ఫలానా అని తెలియుట లేదాయె ఒకవేళ యేదేనొక ప్రతిమూలముగా గ్రహించెదమన్నను, అందు తిక్కనాదుల రచనలు సంస్కృతీకరింపబడి చేరి లేవని నిర్ణయము లేదాయె

ఇట్టిచో మూలగ్రంథముతో సన్నిహితముగా పోల్చుట యననేమో బోధ కందుటలేదు.

పరిస్థితులిట్లున్నందున కవిత్రయము వారి భారతము దాని కదిగా సంస్కృత భారతము ప్రసక్తి లేకుండ విమర్శింపబడుటయే యుచితమమని పించుచున్నది భండార్కరు పరిశోధనాలయమువారు దేశమునందలి చాల ప్రతులను సంప్రదించి శ్లోకములను ముద్రించినారు గనుక, ఆ ప్రతి కవిత్రయము వారికి మూలమని గ్రహింపవచ్చుననుట, సంస్కృత శ్లోకమైన చాలును - అది తప్పక తెనుగునకు మూలమైయుండు ననుకొనుట వంటిది. ఇంతచేసి కవిత్రయము వారి భారతము నా పరిశోధనాలయమువారి ప్రతితో పోల్చిన తేలునది యేమి? కవిత్రయము వారి భారతమునకు మూలమనుకొనదగిన శ్లోకములు వివిధములైన కొన్ని ప్రతులలోనున్నవని తేలును. అనగా కవిత్రయము వారాయా ప్రతుల నన్నింటిని దగ్గరపెట్టుకొని, అందునందున సంగ్రహించి తెనుగున వ్రాసినారని తేలును. సంస్కృతములో నున్నదానిని నున్నట్లు తెనుగున చేసినపుడు, ఈ కవిత్రయము వారి భారతమును గురించి చేసెడు విమర్శన మంతయు, సంస్కృత భారతముమీది విమర్శనమే యగును ఇక కవిత్రయము

1. వ్రాతప్రతి-పుట 572.

2. ఆం థా. క. వి పుటలు 173, 174.

వారి మహాకవిత్వ మెచటనున్నది? ఇచట మధ్యవ ర్తిత్వమిట్లు చేయవచ్చును- సంస్కృతముతో పోల్చి, మూలమునలేని కావ్యశోభను తెనుగున నెట్లు నెలకొల్పి నారో చెప్పటమంచిది-యని. అప్పుడు మూలమున కావ్యశోభలేదని తేలుచున్నది. మూలమున నిజముగా కావ్యశోభ లేదా? ఏల లేదు? ఈ విషయములకు ముందు సమాధాన మీయవలయును. అది సంస్కృత భారత విమర్శనము. అనగా తెనుగు భారతము నెవడు విమర్శించుటకు పూనుకొనినను, వాడు ముందుగా సంస్కృత భారతమును విమర్శించి తీరవలయు నన్నది సిద్ధాంతము అగుచున్నది ఒకవేళ అట్లే చేసినను, కొన్ని స్థలములయందు వ్యాసునికంటె కవిత్రయము వారు ఘనులుగాను, మరికొన్ని స్థలముల యందల్పులుగాను నున్నారనియేగదా తేలును? మనకు కావలసినది కవిత్రయము వారి కావ్య నిర్మాణ కౌశల్యముగాని, వారు వ్యాసునికంటె ఘనులూ అల్పులూ అనికాదు. ఒకచోట మనము కవిత్రయము వారు వ్యాసునకు మెలుగుపెట్టినారందుము. కవిత్రయము వారిచేత మనమునుకొనినట్లుగా మెలుగుపెట్టబడిన ఆ శ్లోకము, ఆ ఘట్టము నిజముగా వ్యాసుడు వ్రాసినది కానిచో? మరి యింకొకచోట కవిత్రయము వారికంటె వ్యాసుడే పరమరమణీయముగా వ్రాసినాడందుము ఆ మూలము వ్యాసుని చేతగాక మరియొకనిచేత వ్రాయబడినదై నచో? ?

మొదటి పద్ధతిలో నవసరముగా వ్యాసుడు తక్కువ చేయబడుచున్నాడు. రెండవ పద్ధతిలో నవసరముగా వ్యాసుడు గొప్పతన మాపాదించబడిన వాడగు చున్నాడు వ్యాసుని తక్కువతనముగాని, గొప్పతనముగాని నిర్ణయించుట ఆంధ్రభారత విమర్శనములో చేరదు. అందువలన సంస్కృత భారతము యొక్క ప్రసక్తిలేకుండ, ఆంధ్రభారతము దానికదిగా స్వతంత్రముగా విమర్శింప బడుటయే యుచితమనిపించుచున్నది.

సంస్కృతముతో నాంధ్రభారతమును పోల్చిచెప్పవద్దతిలో నధికముగా వ్యాసనింద కనిపించుచున్నది. మరియు నది అనివార్యముగా కనిపించుచున్నది. డాక్టరు దివాకర్ల వేంకటాచార్యునిగారు “నన్నయ అనువాద పద్ధతి”¹ అను శీర్షికను 128 పుటల గ్రంథము వ్రాసిరి. అందు “ఉపకథలలోని అనవసర విషయములను”, “పునరుక్తులను”, “ఔచిత్య శోభితములు” కాని వానిని,

“అసభ్యమై అసహ్యముగానున్న” వానిని, “విశేషమేదియు లేకుండ విస్తరించి యున్న వానిని, ప్రధాన పాత్రముల “అనవసర విషయ దీర్ఘోపన్యాసము”లను; “అతిశయోక్తులు, ననౌచిత్యములు” అయిన వానిని, “కథాభాగ మేదియు లేక విసుగుకొల్పునట్టివిగా నుండు దీర్ఘవర్ణనము”లను, “అత్యుక్తాఘ”లతో నున్న వ్యక్తుల మాటలను; నన్నయ్యగారు సంగ్రహించినారనియు - “అనవసరమని తోచుటచేతను, “భారత కథతో సంబంధము లే”కుండుటను, “అనౌచిత్యమును తొలగించుటకు”ను, పాత్రముల “శీలమునకు భంగము నాపాదించుచున్నందు” నను, “అసభ్యమై యున్నందు”నను; “అసహజముగాను”న్నందునను; “నీచము గాను”న్నందునను, “సహజప్రకృతికి విరుద్ధమగుటచే”తను, సభ్యతాదూరములై యున్నందునను, నన్నయ్యగారికొన్నింటిని పూర్తిగా వదలినారనియు - ఇంకను నీ యుదాహరింపబడిన పద్ధతిలో నన్నయ్యగారు పెంపుచేసినారనియు, క్రొత్తగా కల్పించినారనియు, క్రమము మార్చినారనియు, సోదాహరణముగా మొదటి నూటమూడుపుటలలో నిరూపింపబడియున్నది. ఆ యా కారణముల వలన ఆ యా జాగ్రత్తలను నన్నయ్యగారు తీసికొనినారనుటచేత మూలభారత కర్త కట్టి జాగ్రత్తలేదని స్పష్టముగా చెప్పక చెప్పినట్లే యగుచున్నదికదా! - ఇది యుచితము-ఇది యనుచితము-ఇది యిట్లుండవలయును-అను జ్ఞానపర్యాప్తమైన నిశ్చయబుద్ధి వ్యాసునికంటె నన్నయ్యగారి కధికముగా నున్నదని చెప్పి నట్లగుచున్నది. ఆంధ్రభారతమునకంటె మూలముచిత రమణీయముగా నున్నదని చూపబడిన యుదాహరణములు పండ్రెండు మాత్రమే. సుమారొక రెండువందలవిషయములలో వ్యాసునికంటె నన్నయ్యగారు తెలివిగలవారు కాగా, ఒక పన్నెండువిషయములలో నన్నయ్యగారికంటె వ్యాసుడు బుద్ధి మంతుడు. వ్యాసుని బుద్ధిశక్తికంటె నన్నయ్యగారి బుద్ధిశక్తి గొప్పదనుట నన్నయ్యగారికే ఇష్టము కాదు. బుద్ధి బాహు విక్రమమున దుర్గమార్థజలగౌరవ భారత భారతీ సముద్రము దటయంగ నీదను విధాతృనకైనను శక్యము కాదని నన్నయ్యగారు సంస్కృత భారతమును గూర్చి చెప్పుచున్నారగుదా! అట్టిచో ఈయన బుద్ధి మూలకర్త బుద్ధికంటె గొప్పదనుట అంత సమంజసముగా తోచదు సంస్కృతాంధ్ర భారతములలోని శ్లోకములను పద్యములను తీసికొని పోల్చుట కుప్రకమించినచో నట్లు చెప్పక తప్పదు తప్పనిసరిగా వ్యాసుని బుద్ధిశక్తిని తక్కువ వెలగట్టి చూపించవలసివచ్చుచున్న ఆ పోలిక విమర్శను త్యజించుటయే యుచితము. ఆంధ్రభారతము దాని కదిగా విమర్శింపబడుటయే సబబు.

ఇచట ఇట్లనవచ్చును. మూలభారతము వ్యాసుడు వ్రాసినది వ్రాసినట్లుగా లేదు. అందు చాల అసందర్భములు. అనౌచిత్యములు చేరినవి, నన్నయ్యగారు గాని కవిశ్రయము వారుగాని వాటిని తొలగించి రచించినారు-అని. ఇది మాత్ర మేమైనది? వ్యాసుడు వ్రాసిన మూలగ్రంథము అక్షరము చేర్చుటకుగాని, మార్పుటకుగాని, వీలుగానంత నిబిడమైనది మధ్యలోవారిచేత వారిచేత చేర్చ ఒడినవన్నియు నసందర్భములు, అనౌచిత్యములు - అనినట్లుకది. దీనిని మరొక విధముగా నిట్లుచెప్పవచ్చును - సంస్కృత భారతమున నున్న మంచియంతయు వ్యాసునిది; చెడుఅంతయు మధ్యమధ్య చేర్చబడినది - అని దీని సంగీకరించినను శ్రీఅవధానిగారు చూపించిన యుదాహరణములనుబట్టి సంస్కృత భారతమున నధికముగా అనుచితములు, అధికప్రసంగములు, అసభ్యములు మొదలైనవి ఉన్నట్లు తెలియుచున్నది. అట్టి వానిని నన్నయ్యగారు తొలగించి వ్రాయనే వ్రాసిరి. ఇన్నింటిని పరిశీలించి మంచిగా చేసిన నన్నయ్య వ్యాసుడు మూలమున వ్రాసిన ఆ పన్నెండుస్థలములయందలి మంచిని యేల గ్రహింపలేదో ఊహింప వలసియున్నది అవి గ్రహింపబడకపోవుటవలన వ్యాసుని ఔచితీజ్ఞాన పర్యాప్తత నన్నయ్యగారికి లేనట్లే అర్థమగుచున్నది. నన్నయ్యగారాలోచించి గ్రహించి చేసిన మంచియు, అట్లు చేయనిదియు రెండును ఆయన బుద్ధిశక్తిచే చెప్పుచున్నవి

అందువలన ఆంధ్రమహాభారతమును సంస్కృతముతో నిమిత్తము లేకుండ విమర్శించినను, అందున్న మంచినిబట్టియు, చెడునుబట్టియు, నన్నయ్యగారి యొక్కగాని, తిక్కన్నగారి యొక్కగాని బుద్ధిశక్తి తెలియబడును. అట్టిచో కవిశ్రయము వారనుసరించిన ప్రతినిర్ణయము మొదలైన సాధ్యముగానివిషయములయందు ప్రయత్నము చేయనక్కరలేదు. తెనుగు భారతము స్వతంత్రముగా విమర్శింపబడిన సరిపోవును.

సంస్కృత భారతప్రతు లొక విధముగా లేకపోవుటచేతను-కవిశ్రయము వారనుసరించిన ప్రతిగాని, ప్రతులుగాని, ఫలానా అని నిర్ణయించుట అసాధ్యముగా నున్నందువలనను - మనకు దగ్గర అందుకాటులోనున్న ఏ సంస్కృత భారతప్రతితో తీసికొని పోల్చుట ప్రారంభించినచో వ్యాసునింద అనివార్యమగు చున్నందునను-ఏది వ్యాసుడు వ్రాసినదో, ఏదికాదో స్పష్టముగా తెలియరా నందునను - నిన్ననేడు దేశమున సంపాదించబడిన సంస్కృత భారతప్రతులు కవిశ్రయము వారికి మూలములని భావించుట ఉచితముగా లేనందునను-సంస్కృ

తాండ్ర భారతములను పోల్చి చూచుట కవకాశములేదు నిరవకాశమైన వద్దతి
యనుసరణీయము కాదుగదా !

2. భారత విమర్శకులు

మనదేశమున నాండ్రభారత విమర్శకులలో రెండు వర్గములున్నవి. సంస్కృతాండ్ర భారత విమర్శకులు కొందరు - ఆండ్రభారత విమర్శకులు కొందరు మొదటి వర్గముతో పేర్కొనదగినవారు డాక్టరు దివాకర్ల వేంకటాచార్యునిగారు, శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు. వీరితోపాటు శ్రీ గుట్టం వెంకట సుబ్బరామయ్య మొదలైనవారు మరికొందరుండవచ్చును. ఇక రెండవ వర్గము శ్రీకృపాపతి లక్ష్మీనారాయణరావుగారు, శ్రీ నండ్లూరి బంగారయ్యగారు, శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు, శ్రీ నండ్లూరి రామకృష్ణమూచార్యులు గారు, శ్రీ ఖండవల్లి లక్ష్మీరంజనంగారు, శ్రీ కాళూరి వ్యాసమూర్తిగారు మొదలైనవారు. మొదటి వర్గమువారు ఆండ్ర మహాభారతముతో పాటు సంస్కృత భారతమునుగూడ విమర్శించుచుందురు రెండవ వర్గమువారు కేవల మాండ్రభారతమునే విమర్శించుచుందురు అనగా మొదటివారు వ్యాసుడెంత ఉచితముగా వ్రాసినదియు, మరియు నెంత అనుచితముగా వ్రాసినదియు చెప్పుచుందురు. రెండవ వర్గమువారు మంచిగాని, చెడుగాని అదంతయు కవిప్రయము వారిదేయని చెప్పుదురు సంస్కృత భారత మున్నదిగనుక పోల్చవలసినదే అని మొదటివారనుచుందురు. ఎందుకు పోల్చనక్కరలేదో చెప్పుకుండ రెండవ వర్గమువారు కేవల మాండ్రభారతమును స్వతంత్రముగా విమర్శించుచున్నారు. శ్రీ నండ్లూరి బంగారయ్యగారు మాత్రము “ఈ యందములో నెంత భాగము వ్యాసునిది? ఎంత భాగము తిక్కనది? అను ప్రశ్నతో నాకు జోక్యములేదు అవసరము వెంబడిని వారికి వాటాలు తెగకపోయినచో తిక్కనమీద వ్యాసుడు గాని, వ్యాసునిమీద తిక్కనగాని పంపకపు దావాలు తెచ్చుకొననిండు”¹ అని చమత్కరించి వదలిరి.

ఈ రెండు వర్గములవారిలో, ఏ వర్గమువారి మార్గము సుష్ఠయినదనుట కంటె, ఎవరిమార్గము సరణీయ మన్నచో మృదువుగానన్నట్లగును. సంస్కృ

1. ఆండ్రమహాభారతోపన్యాసములు. పుట 148.

తాండ్ర భారత విమర్శకులధోరణి సోదాహరణముగా నిరూపింపబడిన తరువాత, ఏది అనుసరణీయమో స్పష్టపడును.

సంస్కృతాండ్ర భారత విమర్శకులు, ఆండ్రభారత మనువాదమని విశ్వసించురు. ఆ విశ్వాసముతో సంస్కృతాండ్ర భారతమును పోల్చుదురు తమ కందుకూటులతోనున్న సంస్కృత భారతమునందలి విషయమునకును, ఆండ్రభారతమునందలి విషయమునకును కొన్ని (చాల) చోట్ల పోలిక యేయుండదు. ఆ పోలిక లేకపోవుటను పురస్కరించుకొని, కవిత్రయమువారు మక్కికిమక్కిగా ననువదింప తలపెట్టలేదు. మూలమునందలి కథనాధారముగాగొని, రసవంతములైన ఘట్టములను వర్ణనలతో పెంచుచు కావ్యకోభ నిమమడింపజేయుచు నాండ్ర భారతము నొక స్వతంత్రకావ్యమువలె తీర్చిదిద్దినారను నొక సిద్ధాంతమును ప్రతిపాదించెదరు మరియు “ప్రధానముగా వ్యాసమహర్షి ది పౌరాణికనైతిక దృష్టి, కవిత్రయము వారిది కావ్యకళాదృష్టి”¹ అనియు చెప్పుదురు. ఆండ్రమహా భారతము సంస్కృతమునందలి కేవలము కథ నాధారము చేసికొని వ్రాయబడిన స్వతంత్ర కావ్యమైనచో మూలముతోనేమి పోల్చిచూడవలయును? కథాగతిని పోల్చిచూడవలయును. కాని వారట్లుచేయుటలేదు. ఇచట మూలములోని ఈ శ్లోకము కవిత్రయము వారిచేత వదలబడినది - ఇచట మూలమునకు మెలుగుపెట్టబడినది - అని యీమొదలుగా పరిశీలించి చెప్పుచున్నారు. స్వతంత్ర కావ్యమైనచో నిట్టి పరిశీలనమున కవకాశములేదు. స్వతంత్రకావ్యమనగా నదియొక ప్రత్యేకమైనసృష్టి దానంతటనది స్వయంసంపూర్ణము. మరియు వ్యాసునిదృష్టి కవిత్రయమువారి దృష్టికంటె భిన్న మనుచున్నారుకదా! దృష్టి భేదమైనపుడు కావ్యాత్మ విషయమే భేదముకలది యగుచున్నది రెండు భిన్నములైన ఆత్మలక్షణములు కలిగిన కావ్యములనుపోల్చి విమర్శించుట కవకాశము కలుగదు పోల్చి చూచినపుడేకదా భేదముండుట తెలియునది యనవచ్చును. నిజమే ఒకసారి పోల్చిచూడబడినది. అవిరెండును భిన్నమైన దృష్టులు కలిగిన వారిచేత నిర్మింపబడినవని తెలిసినది. దృష్టిభేదముచేత నిర్మాణమున భేదము కలుగుచున్నదని తెలిసినది. ఇక యే నిర్మాణమున కా నిర్మాణము పరస్పర నిరపేక్షముగా, ఆయా దృష్టుల ననుసరించి పరిశీలించబడవలయును కనుక సంస్కృతాండ్ర భారత విమర్శనమన్నది యుండుటకు వీలులేదు. సంస్కృతభారత

విమర్శన ముండవలయును. ఆంధ్ర భారత విమర్శన ముండవలయును. అట్లుండుట యుచితము. కనుకనే ఆంధ్ర భారతము దానికదిగా విమర్శింపబడవలయునని చెప్పట.

3. సంస్కృతాంధ్ర భారత విమర్శన స్వరూపము

సంస్కృతాంధ్ర భారత విమర్శకుల విమర్శాధోరణి ఇక ఉదాహరణము లిచ్చి నిరూపింపబడుచున్నది. ఉదాహరణములు తిక్కన్నగారి భారతమునకే పరిమితములు.

1. రెండవనాటి యుద్ధమున పాండవులు క్రొంచ వ్యూహమును పన్నిరి. అందు “చంచత్వంబు భజించి ఫల్గునుండు గాండీవకపిధ్వజంబులు మెఱయంబొలిచి నిలచె” అని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. ఆ సందర్భమున మూలము నందిట్లున్నది¹.

“ప్రభాతే సర్వసైన్యానా మగ్రే చక్రే దనంజయమ్
ఆదిత్య వధగః కేతుస్తస్మాద్భృత మనోరమః
శాసనాత్పురుహూతస్య నిర్భితో విశ్వకర్మణా
ఇంద్రా యుధ సవర్ణాభిః పతాకాభి రలంకృతః
అకాశగ ఇవాకాశే గంధర్వనగరోపమః
నృత్యమాన ఇవా భాతి రథ చర్యాను మారిష
తేన రత్న వతా పార్థ సచగాండీవ ధన్వనా
బభూవ పరమోపేతః స్వయంభూన భానునా”²

మూలమునందు అర్జునుని కపికేతనము విశేషణములతో వర్ణింపబడినది. తిక్కన్నగారా పర్ణనమంతయు వదలి గాండీవకపిధ్వజంబులు - అని ముందుగా గాండీవమును చెప్పి తరువాత కపిధ్వజమును మామూలుగా చెప్పిరి. ఇట్లు చెప్పట యాచిత్యశోభితముగానున్నది. యుద్ధమున గాండీవ ముపయోగ పడునుగాని, కపికేతన ముపయోగపడదు గదా? అందువలన తిక్కన్నగారు, అపసరముగా మూలముననున్న కపికేతనము వర్ణనమును తొలగించి, ముందుగా అపసరమైన గాండీవమును పేర్కొని, ఆ ప్రకారమున నర్జునుని శౌర్యశీలమును పోషించిరి.

1. భా. భీష్మ. 2-21.

2. (శ్రీ) మహాభారతే భీష్మపర్వణి. అధ్యాయ 50 - శ్లో 43-46.

2 ఎనమిదివనాటి యుద్ధమున కౌరవపాండవులు క్రమముగా కూర్మ శృంగాటకపూర్వహములను వన్నుకొనిరి. “కురుపితామహుండు కూర్మపూర్వహంబు దీర్చినం గనుంగొని ధర్మతనయుండు దృష్టద్యుమ్ను నాలోకించి కౌరవ పూర్వహంబు సూచితే దీనికిఁ బ్రతిపూర్వహం బెయ్యది దాని సంఘటింపుమనిన నత్తండు శృంగాటకపూర్వహంబు వన్నె”¹ అని మాత్రమే తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి.

మూలమున ఆయా పూర్వహములయం దెవరెవ రెచ్చటెచ్చట నిలిచి నదియు విపులముగా వర్ణింపబడియున్నది. తిక్కన్నగారికి దొరికిన సంస్కృత ప్రతిలో నాపూర్వహముల విపులవర్ణనలేదో, లేక బుద్ధిపూర్వకముగనే ఆయన వదలెనో చెప్పజాలము.

3 ఈశ్వర ప్రార్థితుడై బ్రహ్మకోపము నుపశమింపజేసికొనగా నావానినుండి జన్మించిన మృత్యుదేవత “ఆ జగన్నాథుల నలవోకవోలె గన్గొని దక్షిణమునకు”² పోయినదని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. మూలము నా సందర్భమున నిట్లున్నది—

“సానిస్సృత్య తథా భేభ్యో దక్షిణాం దిశమాశ్రితా
స్థయమానా చ సావేత్య దేవో విశ్వేశ్వరా వృథా”³

బ్రహ్మను, ఈశ్వరుని చూచుచు మృత్యుదేవత నవ్వుచు బోయినట్లు మూలముననున్నది. మూలమునందున్న నవ్వుచుబోవుటకు ప్రయోజనములేదు మరియు నంత యుచితముగా గూడ లేదు. దానిని తిక్కన్నగారు అలవోకవోలె గన్గొని యనుచు మనోజ్ఞముగా ననువదించినారు—బ్రహ్మ వద్దకు వచ్చి యేడ్చుచున్న మృత్యుదేవత మూలమున నిట్లు పర్ణింపబడినది—

“వినీయ దుఃఖ మబలా ఆత్మనేత్యవ ప్రజాపతిమ్
ఉవాచ ప్రాంజలిర్భూత్వా లతేవావర్ణితాపునః”⁴

మూలమునంగలి యుపమానమును తిక్కన్నగారు కొద్దిగా మార్చి “గాడ్చున నల్లాడు తీగ తెలుంగున”⁵ అని వ్రాసిరి వంచబడిన తీవచందమున

1. భా. భీష్మ. ఆది. 31-69.

2. భా. ద్రోణ. ఆది. 2. 166.

3. శ్రీ మహాభారతే-ద్రోణపర్వణి-అధ్యాయ. 53-శ్లో. 19.

4. శ్రీ మహాభారతే-ద్రోణపర్వణి-అధ్యాయ. 54-శ్లో. 1.

5. భా. ద్రోణ. ఆది. 2-167.

మేను వంచి మృత్యుదేవత బ్రహ్మతో మాటాడినదనుటకంటె గాడ్సు నల్లాడు తీగ తెఱంగున చలించి యంజలి ఘటించి విరించితో మాటాడినదనుట యుచిత తరముగా నున్నది. తిక్కన్నగారు చేసిన కొద్ది మార్పువలన మృత్యుదేవత లోపలపడు భయము వ్యక్తమగుచున్నది ఆమెకు జీవసంహారము చేయుట ఇష్టము లేదు బ్రహ్మ చేయక తప్పదనుచున్నాడు బ్రహ్మ కెదురుచెప్పలేక, అంగీకరించుటకు నిష్ప్రములేక, ఏమిచేయుటకును పాలుపోని మృత్యుదేవత మనస్సు యొక్క తత్తాలము నందలి స్థితిని ప్రతీయమానముచేయుచు, తిక్కన్నగారు కల్పించిన యువమాన మెంతయు తగియున్నది

4. శాంతిపర్వమున ధర్మరాజునకు భీష్ముడు రాజధర్మముల నుపదేశించి నాడు. ఆ సందర్భమున మూలమున నొక శ్లోక మిట్లున్నది—

“యథాహి గర్భిణీ హిత్వా స్వప్రియం మనసోనుగమ్
గర్భస్య హిత మాధత్తే తథా రాజ్ఞావ్యసంశయమ్.”¹

దానికి తిక్కన్నగారు రనువాద మిట్లు చేసిరి.

“వినుగర్భిణి ప్రజ బ్రదుకున
కనురూపములైన యట్టి యాహారంబుల్
గొనుగతిఁ బతి ధరణిప్రజ
మనికిఁ దగ నడచునది తమకిగాకెప్పుడున్.”²

గర్భప్రియమును చూచుకొని మనోనుగుడైన ప్రియుని గూడ గర్భిణి త్యజించు నని లోకస్వభావము మూలమున మనోహారముగా చెప్పబడినది. తిక్కన్నగారి యనువాదమున మూలము నందున్న లోకస్వభావ ప్రకటనము లోపించినది.

5. సృంజయుని కూతురు సుకుమారి యనుదానిని నారదుడు ప్రేమించి, పర్వతుని శాపమునకోర్చి కూడ వివాహము చేసికొన్న కథ శాంతిపర్వమున నున్నది. నారదున కామెయందు తగులు కలిగిన విధము మూలమున—

“తస్యాస్తే నోపచారేణ రూపేణాప్రతిమేనచ
నారదం హృచ్చయస్తార్థం సహసై వాభ్యవద్యత
వవృథేహి తత స్తస్య హృది కామో మహాత్మనః
యథా శుక్లస్య పక్షస్య ప్రవృత్తౌ చంద్రమాశ్శయైః”³

1. శ్రీమహాభారత-శాంతిపర్వణి-అధ్యాయము. 57. శ్లో. 44.

2. భా. శాం. 2-179.

3. శ్రీమహాభారత-శాంతిపర్వణి-అధ్యాయము 80-శ్లో. 17, 18.

అని యీ మాత్రముగనే చెప్పబడి యున్నది. మూలమున నతిక్రమించి తిక్తన్నగారు, ఆ సందర్భమున సహజ సుందరములుగా రెండు పద్యములు వ్రాసిరి.

అల్లదినంబున యనువు మైకొన జూచు
నడవుకాంతికి వింత తొడవుగాగ
వెడవెడ నూగారి వింతయై యేర్పడు
దేరని వళులలో నారు నిగుడ
నిట్టలు ద్రోచుచు నెలపుల కలమేర
తెల్లను బిగి యెక్కి యేర్పడంగ
దెలుపును గప్పను వెలయంగ మెఱుగెక్కు
తారకంబులఁ గల్గితనము దొడర

జరణములును నడుముఁ జన్నులుఁ గన్నులు
జవ్వనంబు చెన్ను నివ్వటిల్లు
చునికిఁ దెలువ సృంజయుని పుత్రి
మెలగు విధంబు నారదునకు దగులొనర్చె¹

నారదుడు మదన బాణా
సారము దను బొదువ చైర్యపార మెడలి దు
ర్వార మనోవ్యథ వంతం
గూరి క్రమంబున గృశాంగకుండయ్యె.²

నారదుని మనస్సు సుకుమారియందు తగుల్తోనుట కామె అవయవసౌష్ఠ్యము దినదినాభివృద్ధి యగుట పేతువుగా తిక్తన్నగారు కల్పించుట సహజ మనోజ్ఞముగా నున్నది. ఆ కల్పనవలన సుకుమారిని వర్ణించుటకు తిక్తన్నగారవకాశము కల్పించుకొనిన వారైరి. క్రొత్తగా యౌవనవతియైన సుకుమారిని వర్ణించి, నారదు డామెయందు బద్ధబుద్ధి యగుటకు తగిన రసవంతమైన యుద్దిష్టనమును తిక్తన్నగారు కల్పించెను. మూలమున, నామె యువచారములవలన, మంచి రూపమువలన నారదుడు మోహితుడై నాడని పొడిపొడిగా నున్నది. అందువలన

1 భా శాం. 1-248

2 భా శాం 1-249

మూలమునలేని సమగ్రత తెనుగున వచ్చినది. తరువాతి తెనుగు ప్రబంధకవులు చేసిన స్త్రీల అంగాంగవర్ణనమున కావద్యము మూలభూతముగా కనిపించుచున్నది.

6. ఆనుశాసనికమున అష్టావక్రడు సుప్రభను వివాహమాడుటకుగాను పరీక్షింపబడిన కథ యున్నది అష్టావక్రడు ఉత్తరదిశాసతీ సౌధమును చేరుకొని నాడు. ఆమె ఫలానా అని ఆయనకు తెలియదు. వయోరూప విలాసినిజనుము వానిని స్వాగత మడిగి లోనికి తీసుకొని పోయినది అప్పుడు తిక్కన్నగా రిట్లు వ్రాసిరి.

“.....పరమాచరంబునం దోడ్కొని పోవునప్పుడు అప్పాలతుల యొప్పు సూక్కులకుం జిత్తంబునకు వేడ్కలు నేయం జాలినను లోలత్వరాహిత్యంబున నత్యుదాత్తుండగుచుం జని యభ్యంతరమందిరంబున వివిధరత్నరశ్మివిరాజిం బైన పర్యంకంబున నార్యమూర్తియు ధవళవసనాంగరాగియు రుచిరాఫరణ భూషితయు ప్రౌఢవయస్కుయు నగు నొక్క పనితంగని మేలయ్యెడు మనుచు నిలిచిన నయ్యిందువదన యిందు రండని పలుకుచు ప్రత్యుక్తానముచేసె”ను¹. దీనికి మూలము నందున్న శ్లోకము లివి.

“నానారూప స్యప్రవిభో కిన్యాస్సర్వా మనోహరాః
యాం యా మపశ్యత్కన్యాం వై సా సా తస్య మనోహరత్
న చ శక్తో వారయితుం మనోస్యాధా వసీదితి
తతో ధృతి స్సముత్పన్నా తస్య సప్రప్య ధీమతః
అథ తం ప్రమదాః ప్రాహు ర్భగవాన్ ప్రవిశన్వితి
సచ తాసాం సురూపాణాం తస్మైవ భవనస్యహి
కౌతూహల సమావిప్లః ప్రవివేళ గృహం ద్విజః
తత్రాపశ్యజ్జరాయుక్తా మరజోంబర ధారిణీమ్
వృద్ధాం పర్యంక మాసీనాం సర్వాభరణ భూషితామ్
స్వస్తీతి తేన చైవోక్తా సా స్త్రీ ప్రత్యవదత్తదా
ప్రత్యుక్తాయ చ తం విప్ర మాస్యతా మిత్పువాచచ”².

తనను తీసికొనిపోవుటకు లోపలనుండి వచ్చిన కన్యల రూపసౌభాగ్యముచేత హరింపబడుచున్న తనమనస్సును నిలువబట్టుటకు నష్టావక్ర డశక్తుడైనట్లుగా

1. భా. ఆను. ఆ. 2.

2. శ్రీమహాభారతే-అనుశాసనపర్వణి-అధ్యాయ. 19-శ్లో. 68-78.

మూలమునందున్నది. అనగా (స్త్రీ) విషయమున నిగ్రహము కోల్పోయినవాడుగా నష్టావక్రకుడు మూలమున కనిపించుచున్నాడు తిక్కన్నగారు వాని విషయమున లోలత్వరాహిత్యంబు చెప్పి, అత్యుదాత్తుడగుచు వారి ననుసరించివాడనుచు వ్రాసి, హృదయదుర్బలత రూపమైన తక్కువదనము వానియందు లేకుండజేసి, అస్థిలత బ్రహ్మచారియైన వాని శీలమున కుచితరీతిని మెలుగుపెట్టెను. ఇప్పు డిట్లు లోలత్వరాహితుడుగా చెప్పబడినందువలన, తరువాత కథలోను తరదిశాసతి ప్రక్కలోజేరి కాగలించుకొన్నను నాతడు వికారమును చెందలేదని చెప్పబడు విషయమున కుత్సర్హాపాదకముగా నున్నది

మూలమున నష్టావక్రకుడు కౌతూహలసమావిష్టుడై గృహము ప్రవేశించి నట్లున్నది. ఆ సమయమున వానికంత కౌతూహల మేలకలిగినదో సరియైన కారణము కానరానందున తిక్కన్నగా రా విషయమును వదలిరి. దానిని వదలి, అష్టావక్రకుని విషయమున నత్యుదాత్తను కల్పించి, వాని పాత్రను సముచితముగా పోషించిరి అష్టావక్రకుడు లోనజూచిన (స్త్రీ) జరాయుక్తయని, వృద్ధయని స్పష్టముగా నున్నది. ఆమెయే తరువాతి కథలో, వాని ప్రక్కలోజేరి కాగలించు కొని పరీక్షింపవలసినది. అట్టి యామెను వృద్ధగా చెప్పట యుచితము కాదని కాబోలు తిక్కన్నగారు, ఆమె ప్రౌఢవయస్కుయని మూలమును మార్చి వ్రాసి నారు. ప్రౌఢవయస్కు యగుట వలననే ఆమెయే స్వయముగా నష్టావక్రకుని కవ్వించి, తనను మోహింపజేయుటకు యత్నించినదని చెప్పట సహజముగా నుండును మూలమునందున్న అసహజత్వమును తిక్కన్నగారు తొలగించి వ్రాసిరి.

7. భీష్ముడు ధర్మరాజునకు శ్రీకృష్ణ ప్రభావము నెరింగించు సందర్భమున మూలమున విష్ణుసహస్రనామము లున్నవి తిక్కన్నగారు వాటి నన్నింటిని యనువదింపక - “విశ్వంబు, విష్ణుండు, పషట్కారుండు, భూతభవ్య, భవత్రపువను నివి మొదలై రథాంగపాణి, యక్షోభ్యుండు. సర్వప్రహరణా యుధుండని యెడు నివి తుదగాగల సహస్రనామంబు లుపన్యసించి¹” అని మాత్రమే వ్రాసి చక్కగా సంగ్రహించిరి. మూలము నందలి విష్ణుసహస్ర నామములును “విశ్వం విష్ణు ర్వషట్కారో భూతభవ్య భవత్రపుః²” అని

1. భా. అను.

2 శ్రీమహాభారతే-అనుశాసనపర్వణి-అధ్యాయ. 149- శ్లో. 15-121.

మొదలై “రథాంగపాణి రక్షోభ్య స్సర్వప్రహరణాయధః” అనియే అంగమును చున్నవి.

8. మౌనలవర్ణమున బోయ లర్జును నోర్చి యాదివాంగసల సొవల్లల నవహరించుకొని పోయిన తరువాత, రుక్మిణి మొదలైన శ్రీకృష్ణుని భార్యల యగ్నిప్రవేశానంతరము, దుఃఖితుడై పార్థుడు వ్యాసుని వద్దకు పోయినాడు. ఆ యర్జునుని పోయి వ్యాసునితో మాటాడుటను తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి—

పోయి మరున్నదిపొంత యాశ్రమమున
 నర్హాసనమున నేకాంత నిరతి
 నాసీనుడైయున్న యమ్మహాత్ముని గని
 యత్యంతభక్తి సాష్టాంగ వినతి
 యాచరించిన జూచి యమ్మహానీయ వి
 ద్యానిధి నేరంగ నతని బిలిచి
 తన సమీపంబున నునిచి తద్వద నమ్ము
 గనుగొని నిన్నెఱుగంగ రాదు
 వెడ మొగంబైన దిది, యేను విజయ మెట్ట
 కేల కెరిగితి నిదియేమి?¹—

ఇదంతయు మూలమునలేదు తిక్కన్నగారు కల్పించిరి. ఆ సంగర్భమున మూలశ్లోకము లీ విధముగా నున్నవి—

“ప్రవిశ న్నర్జునో రాజ న్నాశ్రమం సత్యవాదినః
 దదర్శ్యాసీన మేకాంతే మునిం సత్యరతీసుతమ్
 సతమాసాధ్య ధర్మార్జ్ఘ మువతస్థే మహావ్రతమ్
 లర్జునోఽస్మీతి నామాస్మై నివేద్యాభ్యవద త్తతః
 స్వాగతంతేఽస్త్రితి ప్రాహ మునిస్సత్యవతీ సుగః
 ఆస్యతామితి చోవాచ ప్రసన్నాత్మా మహామునిః
 తమవ్రతీతి మనసం నిశ్చలంతం పునఃపునః
 నిర్విణ్ణమనసం దృష్ట్వా పార్థం వ్యాసోఽబ్రవీదిదమ్².”

1. భా. మౌన.

2. శ్రీమహాభారతే-మౌనలవర్ణణి-అధ్యాయ. 8- శ్లో. 1-4.

మూలమునందలి మొదటి రెండు పాదముల యర్థమునే తిక్కన్నగారు గ్రహించిరి. తరువాత తిక్కన్నగారి పద్ధతి వేరుగానున్నది. నమస్కరించిన యర్థముని దగ్గరకు రమ్మనుట, వాని ముఖమును పారజూచుట, నేను నిన్ను గుర్తుపట్టజాలకపోయితి ననుట, నీ ముఖమిట్లు వాడిపోయినదేమి యనుట, ఇట్లగుటకేమి వచ్చినదనుట - ఈ మొదలుగా వ్యాసుడు అర్జునుని పలుకరించుట యెంతయు సహజముగా నున్నది వృద్ధుడైనవాడు తన మనుమనితో లోకమున మాటాడినంత సహజసుందరముగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. మూల మసహజముగా నున్నది

9 మహాప్రస్థానిక పర్వమున, పరీక్షితునకు రాజ్యాభిషేకముచేసి, వానిని సుభద్ర కప్పజెప్పుచు, మూలమున ధర్మరా జామెతో నిట్లనినాడు—

“ఏష పుత్రస్యతే పుత్రః కురురాజో భవిష్యతి
యదూనాం పరిశేషశ్చ వజ్రోరాజా కృశ్యహ
పరీక్షిద్దాస్తినపురే శక్రప్రస్థే చ యాదవః
వజ్రోరాజా త్వయా రక్ష్యో మా చాధర్యే మనః కృథాః”¹.

సుభద్రతో ధర్మరాజా పరీక్షద్వజ్రుల విషయము నేల చెప్పెనో మూలమునలేదు. తిక్కన్నగారందుల కొక చక్కని పేతువు కల్పించిరి. “తారు గృహంబుదొంగి చనునెడ నవ్వనిత పిలుచుచనుదేకుండ, అతడు నియమించినవాడై యూరడిల్లె”² నని వ్రాసిరి ఈ పేతువెంతయు సముచితముగా నున్నది

10 ఇట్లే కర్కర విషయముగా నింద్రయుధిష్ఠిరులకైన సంవాదాంతరమున తిక్కన్నగారిక అమూలకమైన పద్యమును వ్రాసిరి—

“కావున నాకలోకపు సుఖం బటులుండగ నిమ్ము చేవ ! నీ
భావము నిల్పు నాదెస గృహభరితంబుగ సారమేయ సం
భావనసేత దోసముగ బట్టమి నాకు వరంబు నీవు వో
మ్మీ వసభూమి నుండెద సమిద్ధ తపంబున నిన్ను గొల్పుచున్”³

1. శ్రీమహాభారతే-మహాప్రస్థానికపర్వణి-అధ్యాయ. 1- శ్లో. 8, 9

2. భా. మహాప్రస్థా. 1-13.

3. భా. మహాప్రస్థా. 1-59.

ఈ పద్యమంతకు ముందు జరిగిన సంవాదమున కంతకు నుపసంహార రూపమున నెంతయు తగియుండుటయేగాక ధర్మరాజుయొక్క అశ్రుతరక్షణమునందలి స్థిరనిశ్చయమును, ఇంద్రుని యందలి భక్తిభావమును వెల్లడిజేయుచు, వానిని శీలమును పోషించుచున్నది.

ఇంతవరకు సంస్కృతాంధ్ర భారతవిమర్శకుల విమర్శలోండి నిరూపించుటకొరకు పది యుదాహరణములు చూపబడినవి. ఈ విధముగా నెన్నియేని యుదాహరణము లీయవచ్చును. అభిప్రాయములు చెప్పవచ్చును మరియు తత్కాలమున నా యభిప్రాయములు సముచితములే అనుబుద్ధిని వృత్తించవచ్చును. కాని అది అటు సంస్కృతభారతమునుగాని, ఇటు రెనుగుభారతమునుగాని విమర్శించుటకాదు. పూర్వాపరములమీద మరికొంత విచారించబడినచో దాని కానితనము తెలియును వైన ఉదాహరింపబడిన పదియంకిములే పురస్కారము చేయబడినచో నా విషయము స్పష్టము కాగలదు

1. రెండవనాటి యుద్ధమున అర్జునుడు భీష్మునిపై విజృంభించినాడు. ఆ నాటి పోరు చూచి సిద్ధచారణులు ప్రశంసించినారు అట్టి యుద్ధము తరువాత జరుగుచున్నందున, మొదట మూలమున నర్జునుని కేతనవర్ణనము వదువసాగరకముగా చేయబడినది. అది గంధర్వనగరోపమనియు, నభోంతరాళమున నృత్యము సేయుచున్నదివలె నున్నదనియు చెప్పబడుటవలన, అర్జునుని పరాక్రమాతిశయము భూమ్యాకాశములు పట్టుటలేదన్న స్ఫూర్తియు, మరియు నాకేతనము సిద్ధచారణులను, అర్జునునినాటి యుద్ధము చూచుటకు రండని యాహ్వానించుచున్నదివలె ఆకాశాంచలములయందు కదలాడుచున్న వ్యభిక్తియు, మూలమునందలి వర్ణనమువలన సాధింపబడుచున్నది అర్జునుడు నిత్యమును గాండీవమును ధరించియే యుండును అది అర్జునుని విషయమున విశేషము కాదు తిక్కన్నగారు గాండీవమును ముందుగా పేర్కొని సాధించినదేమియు కానరాదు. మూలకర్త కేతనమును వర్ణించి, నాటి యుద్ధమున కనుకూలమైన విశేషార్థమును సాధించెను. రచన విశేషార్థస్ఫూర్తికముగాక ఉండవలయును. మూలకర్తవలె ఆ సందర్భమున తిక్కన్నగారు రచన చేయలేదు. గాండీవకపిధ్వజంబులు మెఱయ నర్జును డుండెనని వ్రాయుట వాని శౌర్యశీలమును పోషించుట కాజాలదు. సామాన్యమైన దై నంది విషయమే నాడును తిక్కన్నగారిచేత అర్జునుని గురించి చెప్పబడినది. ఇచట మరొక విషయము తీసికొని

రాబడుచున్నది. యుద్ధమున గాండివ ముపయోగించునుగాని, కేతన ముపయోగించదు కనుక తిక్కన్నగారు మూలమునందున్న కేతనము వర్ణనము వదలినారని చెప్పబడినదిగదా! మరి ద్రోణుని నాల్గవనాటి యుద్ధమున, రణరంగమునకు బయలుదేరివచ్చు అర్జునుని “చూపులు మిఱుమిట్లుగొనగ, నేపారిన వానరేంద్రు నెనకంబున నుద్దిపితమగుపడగ భయదరూపంబున గ్రాలగా నరుడు దోతెంచె” నని అధికముగా కేతనమును వర్ణించుచు తిక్కన్నగారేల వ్రాసిరి? ద్రోణుని నాల్గవనాటి యుద్ధమునగా నాడు సైంధవవధ జరిగినది సైంధవుని చంపబోవు నర్జునునకు కేతన ముపయోగించునని తిక్కన్న గారంతగా వర్ణించినారని చెప్పటకు మీలులేదుకదా? రెండవనాటి యుద్ధమున తిక్కన్నగారు మూలము నందున్నను, కేతనము, వర్ణనము త్యజించుటకు హేతువు చెప్పు నపుడీ ద్రోణుని నాల్గవనాటి యుద్ధము స్ఫురించితీరవలయును అట్లు స్ఫురించినచో నామాట చెప్పట పడదు. ఎక్కడికక్కడ ఒక చిన్నపరిధిని నిర్మించుకొని, యాచిత్యము-పాత్రముల శీలపోషణయు పరిశీలించబడరాదు.

2 ఎనిమిదవనాటి యుద్ధమున కౌరవపాండవుల పూర్వాములను తిక్కన్నగారు పర్జింపకపోవుటకు హేతు వాయనకు దొరికిన ప్రతిబో, అట్టి వర్ణనము లేకుండవచ్చునని, ప్రతులయందుగల వైవిధ్య మాశ్రయింపబడినది. అట్లే రెండవనాటి యుద్ధము విషయమునను కేతనవర్ణనము లేనిప్రతి తిక్కన్న గారికి దొరికి యుండునని యేల ఊహింపబడగూడదు? మరియు తిక్కన్నగారా యెనిమిదవనాటి పూర్వావర్ణనము బుద్ధిపూర్వకముగానే వదలినారేమో చెప్ప జాలమనబడినదేగాని, బుద్ధిపూర్వకముగా వదలి యేమి సాధించెనో చెప్పబడ లేదు. ఒకడొక పనిని బుద్ధిపూర్వకముగా చేసినాడనుచు, దానివలని ప్రయోజన మునుబట్టియే నిర్ణయింపబడును. అట్టి నిర్ణయము తిక్కన్నగారి విషయమున సంస్కృతాంధ్రభారత విమర్శకుని విమర్శచేయుటలేదు.

3 మృత్యుదేవత బ్రహ్మను, ఈశ్వరుని జూచుచు నవ్వుచు పోయినదనుట యుచితముగా లేదని తిక్కన్నగా రలవోకవోలె గన్గొనుచు పోయినదని యుచితముగా వ్రాసినారని చెప్పబడినది. అలవోకవోలె గన్గొనుట యనగానేమి? అలవోకవోలె యన్నది క్రియావిశేషము. దానికి-అవలీలగా, అనాయాసముగా, సవిలాసముగా, యాదృచ్ఛికముగా, దైవికముగా, అశ్రద్ధ (తో)గా, అనాదర

ముగా-అని యిన్ని యర్థము లున్నవి¹. ఆ ప్రకరణమున సవిలాసముగా ననిగాని, అనాదరముగా ననిగాని యర్థము చెప్పవలయును. సవిలాసముగా మృత్యుదేవత వారిని కనుగొనుటను చెప్పినచో “స్మయమానా” అని యున్న మూలమునందలి యర్థమేవచ్చును అప్పుడు తిక్కన్నగారు మార్పిచెప్పిన యర్థమేమియులేదు. సంస్కృతాంధ్ర భారత విమర్శన మే దోషమును మూలమునందు చూపించుచున్నదో, ఆ దోషము తిక్కన్నగారి యందును వర్తించుచున్నది అనాదరము గానని చెప్పినచో, బ్రహ్మరుద్రుల యందా మృత్యుదేవత కంతగా ననాదర మెట్లు సంభవము? -మూలమునకంటె తిక్కన్నగారి మార్పునందేమి గుణమును కానవచ్చుటలేదు. మూలకర్త “స్మయమాన” యని స్పష్టముగా వ్రాసినాడు తిక్కన్నగారదియు లేదు. ఇక రెండవది - “ప్రాంజలిర్భూత్వా లతేవావర్జితా” అని మూలకర్త, ప్రాంజలి ఘటించి బ్రహ్మముందు నిలబడిన మృత్యుదేవత యెట్లున్నదో చెప్పినాడు. వంచినతీవవలె నున్నది. తిక్కన్నగారామె యెట్టి స్థితిలోనుండి అంజలి ఘటించినదియు చెప్పెను. “అక్కాంత గాడ్చున నల్లాడు తీగ తెలుగు నంజలించియంజలి ఘటించిన”దని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. తిక్కన్నగారామె యప్పటి మనోభావము లామె శరీరాంచలముల మీదనుండి ప్రతీయ మానము లగుట నుద్దేశించినట్లు కనిపించుచున్నది. మూలకర్త, అంజలిఘటించిన తరువాతి మృత్యుదేవతాస్వరూపమును వర్ణ్యముగా జేసికొని ఉపమానమును కల్పించెను. అంజలిఘటించుట కవ్యవహితపూర్వమైన మృత్యుదేవతా స్వరూపము నుపమేయముగా నొనరించి తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి.

వర్ణ్యవస్తువేకమే యైనను దశలు భిన్నములు. అట్టి భిన్నదశల నిరుపుగు పర్జింపగా నొకదానికంటె మరొకటి యుచితమని చెప్పట కెట్లు కుదురును? మూలకర్త వ్రాసినది దాని పరిధిలో నది జాగున్నది. తిక్కన్నగారు వ్రాసినది దీని పరిధిలో నిది జాగున్నది. అందువలన నా రెండింటిని పోల్చి తిక్కన్నగారు చితతరముగా వ్రాసినారని చెప్పటకు వలనుపడదు.

4. గర్భస్థమైన శిశువు యొక్క బ్రతుకదల కనువైన యాహారమునే గర్భిణి తీసుకొనునట్లుగా, రాజైనవాడు తన రాజ్యములోని సర్వజనులయొక్క, సుఖసంతోషముల తోడియునికికి, మరియు మనికికి, అవకాశము కల్పించినవాడై

1 మార్యనారాయణాంధ్ర నిఘంటువు-సం. 1-పుటలు. 805, 806.

ప్రవర్తింపవలయును తమకి కారాదు. ఇది తిక్కన్నగారి పద్య తాత్పర్యము. ఇందు గర్భిణి యువమానము; రాజుపమేయము. రాజు గర్భవతియైన స్త్రీ వంటివాడు ఆయన రాజ్యములోని జనులందరును తద్గర్భవాసగు ప్రియన్న శిశువులు. శిశువు బ్రతుకు మీద గర్భిణి దృష్టిని కేంద్రీకరించినట్లుగా, రాజు ధరణిజనుల యొక్క బ్రతుకుమీద దృష్టి నుంచవలయును. ఆ యువమానమువలన రాజునకు, ప్రజకునుగల సంబంధము యొక్క పరమోదాత్తమైన స్థితి స్ఫురించుచున్నది. ఉపమానమెప్పుడును, ఉపమేయము సుదీపింపజేయుటకే కల్పింపబడును. ఉపమేయమునందలి పరమార్థమును శ్రోతకుగాని పారకునకుగాని బుద్ధికందిచ్చునది ఉపమానము. ఉపమాన మాధారముగా ఉపమేయము భావింపబడవలయును అంతేగాని కేవల ముపమానమును బట్టుకొని, ఇది యెంతగా లోకస్వభావమును వెల్లడించుచున్నది? అని ఆశ్చర్యపడరాదు. ఎప్పుడును ముపమేయమునకంటె ఉపమానమునకు ప్రాధాన్యమురాదు. ఉపమాన ప్రయోజనమంతయు నది, ఉపమేయార్థమును దీప్తిమంతము చేయుటయేగాని మరొకటి కాదు కనుక తిక్కన్నగారు వ్రాసిన ఆ కందపద్యములలోని మొదటి రెండు పాదములను మించియున్న యువమానము తరువాతి యువమేయము కొరకని తెలియవలయును. మూలముననున్న మనోమగుడైన ప్రియుడు - మొదలైనది ఉపమానము పరిధిలోనిదికాదు. శిశువు బ్రతుకున కనుకూలమైన యాహారమును గర్భిణి గ్రహించునన్న విషయము తిక్కన్నగారు వ్రాసినంత స్పష్టముగా మూలకర్త వ్రాయలేదు మూలకర్త లోకస్వభావమును వెల్లడించినాడని తృప్తిపడుట కా శ్లోకమందుకు ప్రవర్తించలేదు రాజధర్మమును నిరూపించుటకు ప్రవర్తించినది అచట చేయబడు సర్వరచనయు తదుత్కర్తా పాదకముగా నుండవలయును. తిక్కన్నగారట్లు వ్రాసిరి. మనోమగుడైన ప్రియునిప్రసక్తి శృంగారరేఖాసంఘితము. అది తత్రప్రకరణమున నక్కరకురానిది దానిని తొలగించుటతోపాటు తిక్కన్న గారింకొక చిత్రమైన పనిచేసెను. తమకి కారాదని రాజును గురించి పద్యము చివర చెప్పెను. ఇది యువమానమువలన ముపమేయమునకు దీప్తిని కలిగించుటకంటె వేరైనది గర్భిణి విషయమున చెప్పబడని తమకి కాకుండుట రాజు విషయమున చెప్పబడుటలోని అంతర్భవమిది - గర్భిణికి శిశువు తననుండి వేరుకాదు. అనగా నామె శరీరము లోపలనే శిశువున్నది. రాజునకు ప్రజలెంత దగ్గరివారైనను సూక్ష్మముగా విచారించినచో గర్భిణికి శిశువంత దగ్గరవారుకారు అందువలన గర్భిణి తన శిశువు బ్రతుకున

కననుకూలమైన దేనియందుగాని తమకికాదు అయినచో నామె ప్రాణము మీదికే వచ్చును. రాజు విషయమంత సూక్ష్మమైనదికాదు. రాజునకు ప్రజలు, శిశువు లనుకొనబడవలసినవారు అందువలన రాజొకచో తమకి యగుట కవకాశ మున్నది అట్లు కాకుండ జాగ్రత్తగా నుండవలయునని తిక్కన్నగారు చివర చెప్పిరి లోభము నుండి, తొందరపాటు నుండి, తనను తాను నిగ్రహించుకొన లేనివాడు తమకి. రాజట్లు కారాదు. గర్భిణి కాదు ఇది భేషము. ఉపమా నోపమేయములయందలి ధర్మమును సూక్ష్మసూక్ష్మముగా పర్యాయలోచనచేసి తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. మూలకర్త స్థూలముగా వ్రాసికొని పోయెను. తిక్కన్నగారి పద్యము నుండి పుట్టుచున్నంత యర్థము మూలమున పుట్టుటలేదు. తిక్కన్నగారి పద్యము ప్రకరణార్థమును పరమసుందరముగా భాసింపఁయు చున్నది.

5. స్పృంజయుని కూతురునందు నారదుని మనస్సు లగ్నమైనగను సందర్భ మున తిక్కన్నగారు వ్రాసిన దానికంటె మూలమే ఉచితముగానున్నది. సుకుమారియొక్క “చరణములును, నడుము, చన్నులు, కన్నులు, జవ్వనంబు చెన్ను నివ్వటిల్లుచునికి” తెలుపుడు చేసినవని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి అనగా నారదున కామె పరిచర్యచేయుట ప్రారంభించిన తరువాత నామెకు యౌవనము సంప్రాప్తించినదని యర్థమగుచున్నది. నారదపర్వతుల సృంజయునితో “కొన్ని దినంబులు” అటవసియింతు మనిరి కొన్ని దినములని చెప్పబడిన కాలము నెంత విస్తరించినను, రెండు మాసములకు మించదు. ఆ రెండు నెలలలో నామె యౌవనవతి యగుటయు, నారదుని మనస్సామెయందు లగ్నమగుటయు చెప్ప బడినట్టెనది. “—జవ్వనంబు చెన్ను నివ్వటిల్లుచునికి దెలుపు స్పృంజయుని పుత్రి మెలగు విధంబు నారదునకు తగు లొనర్చె” అని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. అనగా స్పృంజయుని కూతురు, తన యందు క్రొత్తగా వెలికిపచ్చు యౌవనదశా సౌభాగ్యముతోడి ప్రవర్తనచేత నారదుని మనస్సును నాకర్షించినది కావల యును. ఇందు నారదుని మనస్సు నాకర్షించుటకు సుకుమారి కొంత యత్నించి నట్లు లోచించుచున్నది ఆమె కా యౌవనదశావిరూపమునందే, అనగా యౌవ నము వచ్చుచుండగనే, నారదుని యందెందుకు మోహము కలిగినదో తిక్కన్న గారు స్పష్టముచేయలేదు. కొన్ని దినముల కాలములోనే యౌవనవతి యగుట, నారదుని చిత్తము నాకర్షించుట చెప్పిన తిక్కన్నగారి రచనకంటె మూలమే

యుచితముగా నున్నది. అంతకు పూర్వమే ఆమె యావనవతియైనదను విషయము మూలకర్త స్ఫురణకు వదలినాడు ఆమె భక్తిశ్రద్ధలతో పరిచర్య చేయుటయే నారదుని కామెయందు మోహముకలుగుటకు హేతువుగా మూలకర్త చెప్పినాడు. మూలమునందున్న విషయము, అటు సృంజయుని కూతునందు దోషము లేకుండ జేయుచున్నది నారదుని విషయమునను కొంత యుదాత్త తనే చూపుచున్నది మరి నదియునుగాక, నారదుని యెదుట శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజును కా కథ చెప్పుచున్నాడు ఎప్పుడో నారదుని ప్రేమించి పెండ్లి చేసికొనిన ఒకర్తుక అంగములు, శ్రీకృష్ణునిచేత వర్ణింపబడుట అంత యుచిత ముగా తోచుటలేదు మూలకర్త సుకుమారి యొక్క భక్తిశ్రద్ధలే నారదున కుద్దీపనములైన వన్నట్లుగా వ్రాయుట, ఆమె అవయవసౌభ్యము నారదున కుద్దీపనమైనట్లుగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిన దానికంటె శ్రేష్ఠముగా నున్నది. తిక్కన్నగారు వర్ణించినది సాధారణ విషయము మూలకర్త వర్ణించినది విశేష విషయము. స్త్రీ యొక్క భోగ్యాంగములను వాచ్యము చేసినంత మాత్రమున తిక్కన్నగారి రచన రసవంతము కానేరదు తరువాతి ప్రబంధకవులు చేసిన స్త్రీల అంగాంగవర్ణనమున కా పద్యము మూలమైనంత మాత్రమున నది తత్రప్రకరణమున నుచితము కాజాలదు.

రీ అష్టావక్ర, ఉత్తరదిశా సంగవాదము విషయము మూలమునకంటె తిక్కన్నగారు మంచిగా వ్రాసినాడని వెనుక చెప్పబడినది సూక్ష్మముగా విచారించినచో మూలమే చమత్కారముగా నున్నది. ఆ యుత్పాదికాసతీని గూర్చి అష్టావక్రుడు “ఇది శాపంబున ముదురు (ముదుకు) దనంబు నొందిన బృందారకసుందరి గావలయు” ననుకొనినాడు. ఈ విషయము మూలము నందును నున్నది మొదటిరాత్రి ప్రక్కలో జేరి కామస్వభావమును గూర్చి యామె చెప్పినది విన్న తరువాత అష్టావక్రు డట్లనికొనినాడు. అష్టావక్రున కామె శాపవశమై యుండవలయునన్న ఊహ కలుగుటను విచారించినచో మూలము నందున్న చమత్కారము తెలియును. మూలకర్త ఆమె వృద్ధ యని చెప్పినాడు ఆమెవృద్ధ యయ్యును కాముకతను ప్రదర్శించుగా నాశ్చర్యము కలిగి అష్టావక్రు డామె శాపము నొందిన బృందారకసుందరి కావలయు ననికొనినాడు. ఆమె శరీరముచేత వృద్ధగా కనిపించుచున్నది. మనస్సుచేత అట్లు కనిపించుటలేదు. శరీరము యొక్క బాహ్యలక్షణములకు, కేవలము భిన్నమైన మనోలక్షణ

ప్రపంచ మావిష్కృత మగుటవలన, ఆమె ఏదో శాపవశమున నట్లయినదని అత డూహించినాడు ఆమె నిజముగా తిక్కన్నగారు చెప్పినట్లు ప్రాథమయస్థయే యైనచో, ఆమెయందా కాముకత సహజమే యగుచున్నది.

అపుడప్టావక్రన కామె శాపము నొందినది కావలయునన్న ఊహయే పుట్టుటకు వీలులేదు పుట్టినదని మాత్రము తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి అనగా నొకచోట మూలము ననుసరించియు, మరొకచోట ననుసరింపకయు వ్రాసి పూర్వాపరవిరోధమును తిక్కన్నగారు కల్పించిరి మూలకర్త సమంజసముగా వ్రాసెను

7 విష్ణుసహస్రనామములను, తిక్కన్నగారు ముందు వెనుకలనున్న నాల్గుపేర్లను చెప్పట చక్కగా సంగ్రహించుటకాదు. సంగ్రహించి చెప్పట యనగా మొత్తము శాత్రుర్యమును, అంతకంటె తక్కువ మాటలలో చెప్పట. కథావస్తువే సంగ్రహించి చెప్పబడుటకు వీలున్నది. కనుక విష్ణుసహస్రనామ ములు సంగ్రహింపబడలేదు. ఆద్యంతములయందున్న నాల్గుపేర్లు మాత్రము పేర్కొనబడి మిగిలిన వన్నియు వదలబడినవి

వ్యాసు డర్జునుని వలకరించినతీరు తిక్కన్నగారు వ్రాసినది ప్రశంసీంప బడినది. మూల మసహజముగా నున్నదన్న ఒక వాక్యముతప్ప మూలమును గురించి మరేమియు వెనుక చెప్పబడలేదు. తరువాదిదాని విషయమున తిక్కన్న గారు కల్పించిన పేతువు మూలమున లేదని చెప్పబడినది. ఈ రెండింటి యందును ఆంధ్రభారతము గుణమే చూపబడినది. తిక్కన్నగా రమూలకముగా వ్రాసినారన్న పద్యమునందలి యర్థము మూలమునుండి ప్రతీయమానమగు నదియేగాని క్రొత్తదికాదు. అనగా మూలమున వ్యంగ్యభూతముగా నున్న దానిని తిక్కన్నగారు వాచ్యము చేసిరి. అది మూలకముకాదు. మూలమునకు వ్యాఖ్యయని చెప్పవచ్చును అందువలన ధర్మరాజు శీల మాపద్యమువలన సెంతగా పోషింపబడినదో, అదంతయు మూలనందును నట్లే పోషింపబడినది.

ఈ విధముగా పునర్విచారము చేసినచో సంస్కృతాంధ్ర భారత విమర్శ కుల విమర్శదోరణి కొంత అస్తవ్యస్త మగుచున్నది మరియు నీ పునర్విచారణమున చెప్పబడిన విషయములును సముచితములుగనే కనుపించుచున్నవి ఇంచేది యుచితమో యేదికాదో తేల్చి చెప్పట కష్టము. ఇంతకును సంస్కృతాంధ్ర

భారతములను పోల్చి మాటాడుట పొసగి యుండుటలేదని మాత్రము స్పష్టమగుచున్నది. మరియు వ్యాసుని, కవిత్రయమువారిని అనివార్యముగా నొక్కొక్కసారి తక్కువచేసి చెప్పవలసి వచ్చుచున్నది అట్లు చెప్పచున్నను, అది సంస్కృత భారతమును గురించినగాని, ఆంధ్ర భారతమును గురించినగాని సమగ్రమైన విమర్శన మగుటలేదు అందువలన సమగ్రమైన భారత విమర్శనము జరుగవలయునన్నచో సంస్కృతాంధ్ర భారతములు పరస్పర నిరపేక్షముగా విమర్శింపబడవలయును. సంస్కృతాంధ్ర భారతములకు విశేషముగా భేదము కనిపించుచున్నందున, కవిత్రయము వారిది యథానువాదముకాక, స్వతంత్రము వాదము కథానువాదము అని చెప్పవలసివచ్చుచున్నది మరియు కొన్ని శ్లోకములకు పద్యములు చిరుమార్పులతో నాంధ్రభారతమున కనిపించుచు, నక్కడి కక్కడ ఆ పద్యము లుచితము లనిపించుచున్నందున, మూలమునకు కవిత్రయమువారు మెరుగుపెట్టినారని చెప్పవలసివచ్చుచున్న కొన్ని స్థలముల యందు మూలమే యుచితముగానుండి, అట్టి కవిత్రయమువారి భారతమున కానరానందున, కవిత్రయము వారికి లభించిన ప్రతులలో నది లేకపోయి యుండవచ్చునని, సంస్కృత భారతప్రతుల వైవిధ్యము నాశ్రయింపవలసివచ్చుచున్నందున మొత్తముమీద అసమగ్రమైయున్న సంస్కృతాంధ్ర భారత విమర్శనమునకంటె “విరాటపర్వమాదిగ బహువిధముల విస్తృతఁజెంది, ప్రకృతితత్త్వమును సుగమముఁ జేసి, శాంత్యధిష్ఠితమగు స్వర్గారోహణముతో నమాప్తఁజెందిన భారత భాగమును రచించుటలో తిక్కన్న యెట్లు తత్త్వముని వేళముల కనుగుణముగఁ దన కవితాశిల్పము నుచితవిధమున ప్రదర్శించినదియు సహేతుకముగ నిరూపించు ఆంధ్రభారత విమర్శనమే సమగ్రమును, నుచితమునునై కనిపించుచున్నందున, ఈ విధమైన విమర్శనమే చేయదగినదిగా నిర్ణయించుట లెస్స

ఈ ఆంధ్రమహాభారత విమర్శనమే కవిత్రయమువారి హృదయమునకు వ్యాఖ్యానము కాగలదు ఈ గ్రంథకర్త ఈ మార్గమునే అనుసరించుచున్నాడు. ఇక భారతమును కవిత్రయము వారు భావించిన తీరు, వ్రాయదలపెట్టిన రీతి నిరూపింపబడును

4. కవిత్రయమువారు భారతమును భావించినతీరు

జననుత కృష్ణద్వైపా
యనమునివృషభాభిహిత మహాభారత బ
ద్ధ నిరూపితార్థ మేర్పడఁ
దెనుగున రచియింపు మధిక ధీయుక్తి మెయిన్¹

ఇది నన్నయ్యగారితో రాజరాజనిన మాట— జననుతుడైన కృష్ణద్వైపాయనమునివృషభునిచేత చెప్పబడిన మహాభారతము నందున్న యర్థమును తెనుగున తేట పడునట్లుగా నధికమైన ధీశక్తితో రచింపుము. సంస్కృతభారతము నందున్న యర్థమును స్పష్టముగా తెనుగున రచియింపు మనినాడు రాజరాజు. సంస్కృతభారతమును తెనుగున వ్రాయు మనలేదు. మరియు నధికమైన ధీశక్తితో రచియింపుమనినాడు. సంస్కృతమహాభారతబద్ధనిరూపితార్థము నెరుగుటకు, దానిని తెనుగున రచియించుటకు రెండింటిని నధికమైన ధీశక్తి కావలయును అందుకు రాజరాజుట్లనినాడు అనినాడని నన్నయ్యగారు వ్రాసిరి. అనగా తెనుగు భారతము, సంస్కృత భారతము నుగళి మహార్థముతో రచియించుటను నన్నయ్యగారు సంకల్పించినట్లు తెలియుచున్నది

మహాభారతబద్ధ నిరూపితార్థమనగా, సంస్కృత మహాభారతముయొక్క ఆత్మ. “కావ్యస్య సారరూపతయా స్థితః సహృదయ శ్లాఘ్యః యోఽర్థః - కావ్యస్య స ఏవార్థః సారభూతః ఆత్మా”² కావ్యమున సారరూపమున నుండి సహృదయులచేత శ్లాఘింపబడు నర్థ మేది కలదో అదియే కావ్యముయొక్క ఆత్మ సంస్కృత భారతమున నాత్మరూపమున వ్యవస్థితి గనిన అర్థ మేది గలదో దాని నెరిగి, అది స్పష్టపడునట్లుగా తెనుగున రచియింపవలయును. రచించుట కేవలము వ్రాయుటకాదు. కేవలము వ్రాయుటకు నధికమైన ధీశక్తి అక్కర లేదు రచ ప్రయత్నే - రచన యందు యత్నము కనిపించుచున్నది యత్నము క్రొత్త నిర్మాణము విషయమున నుండును. సంస్కృత మహాభారతము నందున్న ఆత్మరూపమైన అర్థమును గ్రహించి, అది తెనుగున క్రొత్త నిర్మాణమువలె చేయుటను నన్నయ్యగారు సంకల్పించిన ట్లా పద్ధతిము తెలియజేయుచున్నది -

1. భా. ఆది. 1-16.

2. ధ్వనిసారః-పుటలు 2, 3.

రాజరాజు మాట విని నన్నయ్యగా రిట్లనిరి—“బుద్ధి జాహు విక్రమమున దుర్గ మార్థ జల గౌరవ భారత భారతీ సముద్రము దరియంగ నీదను విధాతృన కై నను నేరబోలునే? అయినను దేవా! నీ యనుమతంబున విద్వజ్జనుల యను గ్రహంబునంజేసి నా నేర్పు విధంబున నిక్కావ్యంబు రచించెద.”¹ సంస్కృత భారతము నందు దాని యాత్మరూపమైన యర్థము దుర్గమముగా నున్నది. నీవు తదర్థ మేర్పడ వ్రాయుమనుచున్నావు ఆ యర్థము గమించుటకు చాల కష్టమైన మహాసముద్రమవంటిది. బుద్ధి యను జాహువుయొక్క శక్తిమీద నాధాగపడి సమస్త సముద్రమును పారముముట్టుట బ్రహ్మకును శక్యముగానిది; అయినను నాగ చేతనయినంతవరకు, నీ యనుమతిని, విద్వాంసుల యను గ్రహమున, ఆ యర్థమేర్పడునట్లుగా తెనుగున రచియించెదను—నన్నయ్యగా రనిన దాని తాత్పర్యమిది నన్నయ్యగారు దుర్గమమనుచున్న యర్థము కావ్యాత్మయైన యర్థము. అనగా సంస్కృత భారతమున కావ్యాత్మయైన యర్థము - రసము - దుర్గమముగా నున్నదియు, అట్టి దానిని తన బుద్ధిశక్తి చేత నెరిగి, ఆ రసమంతకంటె స్పష్టముగా నుండునట్లు రచయింతుననియు నన్నయ్యగారు చెప్పిరి. ఆ పథముగా నాచున రెండున్నర పర్వములు వ్రాసెను

విరాటపర్వమునుండి భారతరచనకు మప్రకమించిన తిక్కన్నగారు నన్నయ్యగారి నుద్దేశించి ఇట్లు చెప్పెను—

ఆదరణీయసార వివిధార్థగతిస్ఫురణంబు గల్గి య
ప్రదేశవర్ణ నిర్వపాణ సంభృతిమై పెనుపొందియుండ నం
దాది దొడంగి మూడుకృతు లాంధ్రకవిత్వ విశారదుండు వి
ద్యాదయితుండొనరె మహితాత్ముడు నన్నయభట్టు దక్షతన్ ²

సంస్కృత భారతము వివిధార్థగతి స్ఫురణము గలిగియున్నదనియు, అందు మూడు పర్వములు నన్నయ్యగారు దక్షత కలిమిని తెనుగున నొనరించెననియు తిక్కన్నగారు చెప్పిరి. మరియు తాను “అమృహాకావ్యంబు నర్థంబు సంగ

1. భా. ఆది. 1-19, 20.

2. భా విరా. 1-3

తంబు సేసెద”¹ నని యుపక్రమించెను. నన్నయ్యగారికి వలెనె సంస్కృతభావ తముయొక్క అర్థమునందే తిక్కన్నగారిని దృష్టి యున్నట్లుగా స్పష్టముగు చున్నది. మరియు నా యర్థమును సంగతము చేసెదననుటచేత మూలమున నా యర్థము సంగతమై లేదా అనిపించుచున్నది. అట్లర్థము మూలమున సంగతమై లేదుగనుకనే రాజరాజు నన్నయ్యగారిని తదర్థ మేర్పడ నెనుగున రచియింపు మని యనియుండవచ్చును ఆ యర్థ మట్లు సంగతమై లేకుండుననే, అది దుర్గ మనుగా నున్నదని నన్నయ్యగారి యూహ కావచ్చును. ఆ యర్థమును నా బుద్ధిచేత పర్యాలోచనచేసి సంగతపరచి రచియింతుననుటనే నన్నయ్యగారు నా నేర్పు విధంబున నిక్కావ్యంబు రచియింతునని చెప్పియుండవచ్చు ననిపించు చున్నది. అట్లు నన్నయ్యగారు యర్థమును సంగతపరచి వ్రాసినందుననే, తిక్కన్నగా రది చూచి దక్షతతో చేయబడినదని చెప్పియుండవచ్చును. మరియు పదునైదుపర్వముల గ్రంథమును ముగించి “వ్యాసమునీంద్రుసార కరుణాశి శయంబున భారతార్థ ముద్భాసితమైన యట్టి సుతభాగ్యునకున్ జనపంక్తులు సన్నుతి వెట్టు”నని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి.² సంస్కృత భారతమునందలి యర్థ మెవనికి, వ్యాసుని దయవలన, ఉద్భాసితమగునో వానిని తరువాతి జనమంతయు కీర్తించును. ఆ యర్థము నన్నయ్యగారి కుద్భాసితమైనదని ముందు తా నాయనను కీర్తించెను. తానును నాయనవలెనె, ఆ యర్థమును సంగతము చేయుటయందే బుద్ధిని కేంద్రీకరించి వ్రాసెను అందువలన తననుగూడ తరు వాతి జనము కీర్తించును

తరువాత నెఱ్ఱాప్రెగడ వచ్చెను. ఆయన నన్నయ తిక్కనల నిరువు రను కలిపి “వ్యాసముని ప్రణీత పరమార్థము తెల్లంగఁ జేసినట్టి యజ్ఞాసన కల్పులు”³ అని ప్రశంసించెను వ్యాసముని వ్రాసిన మహాభారతమునందలి యర్థముల భంగులు నిక్కముగా నెరుగరామిని, నన్నయ తిక్కన లా పరమార్థ మును దర్శించి దానిని తెనుగున స్పష్టముగాచేసిన విధాతృభూతులని కీర్తించెను ఎఱ్ఱాసనకల్పశబ్దసంధానము, నన్నయ్యగారనిన విధాతృనకై నను నేరబోలునే అను దానిని చూచి చేసియుండవచ్చును. బ్రహ్మకుకూడ శక్యము

1. భా. విరా. 1-37

2. భా. స్వర్గ.-ప. 92.

3. వృసింహపురాణము-పీఠిక-ప 9.

కాదని చెప్పి ఆ పనిని చేసిచూపిన నన్నయ్యను బ్రహ్మకల్పడనుట తగియే యున్నది నన్నయ్యగారు కొంత చేయగా మిగిలినదంతయు తిక్కన్నగారట్లే చేసినందున నాయనయు బ్రహ్మకల్పడే అందువలననే ఎఱ్ఱున్నగా రట్లు చెప్పిరి. మరి తన విషయము? తా నరణ్యపర్వశేషమును పూరించినాడు గదా! “నన్నయభట్ట మహాకవీంద్రు సరస సారస్వతాంశ ప్రశస్తి తన్ను జెందు టయు—తత్కవితారీతియుఁ గొంత దోప తద్రచనయకా”³ వ్రాసినందున తానును బ్రహ్మ సదృశుడే యగును

సంస్కృత భారతమునందలి సారభూతమైన యర్థము సేర్పడ తెనుగున వ్రాయుమని రాజరాజనుటయు, అది చాల దుర్గమమని నన్నయ్యగారు చెప్ప టయు; ఆ యర్థమును సంగతముచేసి నేను వ్రాయుదునని తిక్కన్నగా రుపక్ర మించుటయు, నన్నయ తిక్కన లిరువురును భాసుర భారతార్థముల భంగులు నిక్క మెఱుంగరానిచో, తత్పరమార్థమును తెనుగున స్పష్టము చేసినారనియు నెఱ్ఱున చెప్పటయు — ఈ యన్నింటినిబట్టి చూడగా సంస్కృతభారతమున కావ్యాత్మయైన యర్థము సంగతవడి లేదనియే అనిపించును. అట్లచట సంగతవడి లేకపోవుటకు రెండు కారణములు కనిపించుచున్నవి. ఒకటి సంస్కృతభారత ప్రతులలోని వైవిధ్యము - రెండు, మొత్తముమీద నా భారతము శాస్త్రీతి హాసమగుట, కావచ్చును. నన్నయ తిక్కన లిరువురును దానిని కావ్యముగా (కావ్యేతిహాసముగా) చేయు యత్నము మాత్రము పుష్కలముగా జేసిరి. అందు వలననే, కావ్యాత్మయైన యర్థమును గ్రహించి రచించుచున్నట్లును ఆ యర్థమును సంగతపరచి వ్రాయుచున్నట్లును వారిరువురును చెప్పకొని యుండవచ్చును.

బహ్వర్థములకు నిలయమైన సంస్కృతభారతమునందలి పరమార్థమును దర్శించి, దానిని కవిప్రయమువారు, తెనుగు భారతరూపమున వ్రాసిరి. ఆ విషయమును వారే చెప్పకొనిరి. కనుక సాంధ్ర మహాభారతము సంస్కృతమున కనువాదమనుట పుట్టుట కవకాశము కనిపించుటలేదు

ఇక్కడ నొక విషయము చెప్పవలయును. తిక్కన్నగారు, నన్నయ్య గారి భారతమును చూచి యుండకపోవుట, చూచినను నంత శ్రద్ధగా చదివి

యుండకపోవుట, సంభవమని యూహింపబడినది.¹ కాని ఆ యూహ నిలువనిది. ఇంతకుముందు చూపబడిన, నన్నయ్యగారిని గూర్చి తిక్కన్నగారు చెప్పిన యంశములే ఆయన నన్నయ్యగారి భారతమును బాగుగా పరిశీలించినవాడో తెలుపుచున్నవి మరియు నందు కుపబలకముగా మిక్కిలి స్పష్టమైన యుద్ధా హరణ మొకటి గలదు. శౌనకాదులు సూతునితో నన్నట్లుగా నన్నయ్యగారి రొక పద్యమును వ్రాసిరి. ఆ పద్యమిది —

ఏయది హృద్య మపూర్వం

జేయది యెద్దాని వినిన నెటు సమగ్రం

జైయుండు నఘనిబర్హణ

మేయది యక్కథయ వినిగ నిష్టము నొకన్.²

తిక్కన్నగారు భారతమంతయు వ్రాసి ముగించి హరిహరనాథునిగో, దేవా! ఈ కథ జనమేలయుడు వైశంపాయనునివలన వినుచుండగా ముక్తశ్రవణుడగు వాడు విని, శౌనకాదులకడకేగి వారిచేత నర్చింపబడి మీ రేమి నాటంగు కథ వినగోరెద రనగా వారు “ఎయ్యది పౌద్యగ్ధులును నపూర్వగ్ధులును సమగ్రజ్ఞా ప్రదంబును నఘనిబర్హణంబును జైయుది యక్కథ మాకు విన నిష్టంబని”³ పలికినారు. అంశ నాటంగు భారతము చెప్పెను, అని చెప్పిరి. శౌనకాదు లా సూతునితో నన్నమాటలు నన్నయ్యగారు వ్రాసినవే తిక్కన్నగారు వ్రాసినవి. ఆయన కందపద్యములతో వ్రాయుట, ఈయన నచనముగా వ్రాయుట పట్ట మరేమియు భేదములేదు ఇక నన్నయ్యగారి భారతమును తిక్కన్నగారు చూడకపోవుటగాని, చదువక పోవుటగాని సంభవించుటకు వీలులేదు

నన్నయ్యగారి భారతము జాగ్రత్తగా చదివితే తిక్కన్నగారు రాసిన దక్షతతో నొనర్చిన మహితాత్ముడనియు, నాంధ్రకవిత్య విశారదుడనియు చెప్పెను. నన్నయ తిక్కనల నిరువురను జాగ్రత్తగా పరిశీలించితే ఎట్టిన అజ్ఞాన కల్పలనెను. కవిత్వయమువారు భారతార్థమునందే దృష్టిపెట్టుకొని,

1. ఆంధ్రభారత కవితావిమర్శము-పుటలు 115-117.

2. భా. ఆది-ఆ. 1.

3. భా. స్వర్గ-పం. 77.

దానినే ఆంధ్రభారతరూపమున వ్రాసిరి. వారనువాచకులు కాదు. పరమార్థమును గ్రహించిన నిర్మాణకుళలురు

కవిత్రయము వారి భారతరచనాదృక్పథము కొద్దిలో సూచింపబడినది. ఆంధ్రమహాభారతమది యొక సూతనస్పృష్టి దాని కదిగా స్వతంత్రమైన యొక గ్రంథము. సంస్కృత భారత నిరపేక్షముగా, నింతకు పూర్వము చెప్పబడిన భారతవిమర్శకాలలోని రెండవ వర్గమువారి మార్గమున, ఆంధ్రభారతము విమర్శింపబడవలయును. ఇప్పు డిట్లనవచ్చును. సంస్కృత భారతముయొక్క పరమార్థమేగదా కవిత్రయమువారు స్పష్టము చేసినది? ఆ పరమార్థ మెంతవరకు స్పష్టముచేయబడినదో అని యెఱుఁగను మూలముతో పోల్చి చూడవలయునుగదా? — నిజమే కాని సంస్కృతభారతప్రతులలో వైవిధ్యమున్నది—మరియు కవిత్రయమువారు చూచిన ప్రతులు మనకు తెలియవు. అందువలన నేడు మన కందుజాటులోనున్న ఏదో ప్రతిని బట్టుకొని, శ్లోకముతో పద్యములను పోల్చి లెక్కలు గట్టుటకు మొదలిడినచో, అటు సంస్కృత భారతమునకుగాని, ఇటు ఆంధ్ర భారతమునకుగాని మేలేమియు జరుగదు. సుమైన స్థితిలో లేని సంస్కృతభారతమును నొక ప్రతిని, ఇది కవిత్రయము వారికి మూలమని రంగము మీదకు తీసికొనివచ్చుట అంత మంచిగా తోచుట లేదు. ఆంధ్రభారతముయొక్క మంచిచెడ్డలు కవిత్రయమువారివేగాని, వ్యాసునివి కావనుకొనుటయే ప్రస్తుత పరిస్థితులలో చేయదగినది మరియు నింకమునుపే దేశమున కొందరు విమర్శకులు సంస్కృతభారత నిరపేక్షముగా నాంధ్రభారతమును విమర్శించి, నన్నయ తిక్కనల కవితాశక్తిని, కావ్యనిర్మాణ శిల్పమును కొంత నిరూపించిరి. అట్టి నిరూపణ కవకాశము సంస్కృత భారత ప్రతులను దెచ్చి పోల్చినప్పుడు కలుగుటలేదు అందువలన, కవిత్రయము వారి హృదయమున కనుకూలమైన కేవల మాంధ్ర భారత విమర్శనమే చేయదగినది. మార్గదర్శకులైన పెద్దలు ముందు గలరు అదియే సుమైన ఆంధ్ర భారత విమర్శనాధ్యము

5. తిక్కనగారి భారతావతారిక

విద్యవంశం ప్రపసీయ భవ్యకవితావేకుండు విజ్ఞాన సం

పద్విఖ్యాతుండు సంయమిప్రకర సంభావ్యానుభావుండు కృ

ష్టద్వైపాయనుఁ డర్థిలోకహిత నిష్ఠుఁ డూని కావించె ధ
రాద్వైతస్థితి భావతాఖ్యమగు తేఖ్యులైన యామ్నాయమున.

ఈ వస్య మంతయు కృష్ణద్వైపాయనుఁడు సంబంధించినది. ముందు నాయన భారతమునకు సంబంధించినది. మొదటి మూడును కృష్ణద్వైపాయను డెట్టివాడో చెప్పనవి. చివరి మూడును ఎందుకు - ఎట్లు - ఏమి - ఆయనచేసినాడో చెప్పనవి. కృష్ణద్వైపాయనుడు కవితావేషము కలవాడు. అతఁ ఁ భవ్యము. మరియు నదియెట్టిదనగా విద్యత్సంస్తవనీయము పండితులచేత లెక్కగా న్నవనార్తమైనది వేత్తి సర్వం విద్యాన్ - సర్వమును నెరుగుట పోయి విద్వాంసుడగుచున్నాడు పరావరములకు సంబంధించినదై యెరుగు ద్విధా భూతముగానున్నది. అద్వితీయ పరబ్రహ్మము పోము అది నిర్గుణము సగుణ బ్రహ్మము అపరము. అది కేవలము జ్ఞానమయము ఇది యుపాసనా రూపవలన కర్మమయము. ఈ రెండింటియొక్క యెరుకయే విద్వాంసుని లక్షణము. అట్టి జ్ఞానము కలిమిని కర్మలు చేయుటయే కావలసినది. అదియే విద్య² స్యస్తములుగా పేర్కొనబడు, కావ్య వ్యోమ-దండనీశివిద్య మొదలైన వన్నియు నా పరావరరూపమైన విగ్రహో నంతర్గత మగునవియే వివిధవిద్యానిధి³, మగా నీయ విద్యానిధి⁴, ఈ మొదలుగా వ్యాసుని గూర్చి తిక్కన్నగారు చెప్పుట గమనింపదగినది. సమస్త విద్యాస్వరూపమైన పరమవిద్యకు నిధియగుట వలననే వ్యాసుడు విద్యత్సంస్తవనీయుడై నాడు అనగా పరావరవిద్యావివేకముతోడి భవ్యమైన కవితావేషము కలవాడు వ్యాసుడు. అందువలననే విద్వాంసు లా కవితావేషమును సంస్తవము చేయుచున్నారు. మరియు వ్యాసుడు సర్వవిజ్ఞాన భవ్యాత్ముడు⁵ కనుక నాయన కవితావేషము భవ్యమైనది విజ్ఞాన సంపద్విఖ్యాతుడు - విజ్ఞానమే సంపదగాగలిగి, అందువలన విశేషమైన భౌతిని పొందిన

1. భా. విరా. 1-3.

2 శ్రీ భగవద్గీత 4-19. శంకర భాష్యము మరియు భా. ఉద్యో. 2-320.

3. భా. అశ్వ. 3-155.

4. భా. మోసల-ప. 207.

5. భా. స్వర్గ-ప. 80.

వాడు. విజ్ఞాన మనగా విశిష్టమైన జ్ఞానము. శాస్త్రతాత్పర్య భూతముగా నేర్పడిన తెలివి జ్ఞానము, ఏతత్ జ్ఞాన మనుభవమునకగుట విజ్ఞానము జ్ఞానముయొక్క పర్యవసాన మనుభవమే అనుభవసిద్ధమగు జ్ఞానమునే జ్ఞానమనవలయును. శాస్త్రతాత్పర్యజ్ఞానము ముందుమెట్టుగా నున్నందున దానిని కేవలము జ్ఞానమనియు, అనుభవమునకు వచ్చుట అను విశేషముగల జ్ఞానము విజ్ఞానమనియు ననబడుచున్నది. జ్ఞానవిజ్ఞాన తృప్తాత్మా - అను గీతా శ్లోక మీ విధముగనే భాష్యము చేయబడినది¹. శ్రీకృష్ణద్వైపాయనుడు సర్వశాస్త్రోక్తపదార్థ పరిజ్ఞానమును ననుభవమునకు తెచ్చుకొనిన వాడగుట వలన తిక్కనగారి చేత విజ్ఞానసంపద్విఖ్యాతుడుగా చెప్పబడినాడు - సంయముల సమూహము సంభావింపదగిన ఆనుభావముకలవాడు వ్యాసుడు సంయములనగా సంసారోపరతులు. సర్వేంద్రియములను విషయముల యందు ప్రవర్తింపనీయక నుపశమింపజేసికొనినవారు. అనుభావమునకు ప్రభావము, బుద్ధినిశ్చయము, అని యర్థములు గలవు. మరియు అను పశ్చార్థం భావయతి ప్రకాశయతీ త్యనుభావః² అనుభావుడనగా నర్థము నెరింగించగలవాడు సంసారోపరతులైన సంయములు సంభావింపదగిన అర్థమును నెరింగించగల నిశ్చయమైన బుద్ధి లక్షణము కలవాడు వ్యాసుడు. సంయములు సంభావింపదగిన యర్థము కేవలము బ్రహ్మము విద్వాంసులకును, సంయములకును గల భేదమిదియే వారికి లోకమున నిర్మలముగా నైనను ప్రవృత్తియున్నది. వీరి కదియు లేదు. వ్యాసు డటువారిచేతను స్తవము చేయబడుచున్నాడు, వీరి చేతను సంభావింప బడుచున్నాడు వారు కర్మపరులైన జ్ఞానులు; వీరు కేవలము జ్ఞానులు. ఈ యిరువురకు కృష్ణద్వైపాయనుడనిన గౌరవమే అందువలన నాయన కర్మజ్ఞానముల పరమార్థము మూర్తికట్టుకొనగానైనవాడువలె నున్నాడు అట్టి కవితావేశము - ఇట్టిపరమార్థము రెండింటియొక్క యేకాకారము వ్యాసుడు ఆయన భారతము వ్రాసెను. అర్థిలోకహితనిష్ఠను జూని వ్రాసెను.

అర్థిలోక మనగా కోరుచున్న లోకము. లోకమనగా లోకులు. లోకము సుఖమును గోరుచుండును సుఖ మిహపరభేదముచేత రెండు విధములుగా కని

1. శ్రీ భగవద్గీత-రి. 8 శంకర భాష్యము

2. గురుబాల ప్రబోధిక-పుట-157.

పించుచున్నది అప్పుడు ఇహపరములకు సంబంధించిన సుఖమునుగోగు లోకము నకు హితమును బోధించుటయందు నిష్ఠకలవాడై వ్యాసుడు భారతమును చేసినాడని యర్థము చెప్పవలయును. అర్థిలోక మనకి, లోకహితనిష్ఠమనూని యనినను నదియే యర్థము వచ్చును ఆ యిహపరసుఖములయందు బహుగాని యందుగాని, ద్వేషముగాని, రాగముగాని బోధించక, పరముని సీసముప స్కార మగునట్లుగా ధర్మమును బహుముఖముల వాఙ్మూనించుటయే లోకము నకు హితమనెయ్యట ఆ హితమునందు, ఇహలోకయోత్ర సాగుటకు ధర్మము, దానిని పాలించు జ్ఞానము రెండింటికిని తుల్యప్రాధాన్య మొసగి శ్రేయమును ప్రబోధించుటయే హితమునయ్యట. అట్టి లోకహితమునందు దృష్టికలవాడు గనుకనే వ్యాసుడు వ్రాసిన భారతము ధర్మాద్వైత స్థితి లభయ్యెనది ధర్మా ద్వైతము లనగా కర్మజ్ఞానములు ఇహపర సుఖసాధనములు ధర్మశబ్దమున కర్మయని శ్రేయాన్ స్వరంగో నిగుణాః¹ - అను గీతాశ్లోకముననుని ధర్మశబ్దమున కనివార్యముగా కర్మ అనియే అర్థము చెప్పకొనవలయును తత్ప్రకరణమున మరియొక యర్థము పుట్టదు మరియు ధర్మధర్మాన్ సదిత్యజ్య అనినప్పుడు సన్న్యస్త్య సగృహిణీ శ్రీతత్ అనియే శ్రీమద్భగవదులు వ్రాసిరి అందువలన ధర్మాద్వైతస్థితి అను దానియందలి ధర్మశబ్దమునకు కర్మయని యర్థము చెప్పవచ్చును ఇక అద్వైతము - ఏది యద్వితీయమో అదియే అద్వైతము అద్వితీయము బ్రహ్మము² బ్రహ్మము జ్ఞానము³ గనుక నద్వైత శబ్దమునకు జ్ఞాన మర్థమగుచున్నది ధర్మాద్వైత స్థితియనగా కర్మజ్ఞానముల యొక్క కలిమి అట్లు కర్మజ్ఞానములు రెండును భారతమున చెప్పబడినపుడే వ్యాసుడు లోకహితనిష్ఠమనూని కావించినట్లు. లోకమున కా రెండింటియందే నిష్ఠయున్నది “లోకేఽస్మిన్ ద్విధా నిష్ఠా జ్ఞానయోగేన . కర్మయోగేన ...”⁴ అని శ్రీ భగవానుడు చెప్పెను. ఈ శ్లోకమునందు యోగశబ్దము కర్మ జ్ఞానముల ననుసరించి పురుషార్థప్రాప్తి సాధనమైన యుపాయమును చెప్పు చున్నది. ఆత్మానాత్మ వివేకానుభవమే జ్ఞానము. స్వర్గాన్యపరగమునకు

1. అధ్యాయ. 18-శ్లో. 47.

2. ఏకమేవ అద్వితీయం బ్రహ్మ.

3. సత్యం జ్ఞానం అనంతం బ్రహ్మ-తైత్తిరీయము.

4. భగవద్గీత 3-8.

కారణభూతమైన శ్రాతస్మార్తములు క్రియలు కర్మ వేదము పూర్వోత్తర కాండములయందు క్రమముగా కర్మజ్ఞానములతో కూడియున్నది. భారతము 5-ంచమ వేదము లేఖ్యంబైన ఆమ్నాయమని తిక్కన్నగారు చెప్పిరి కర్మ జ్ఞానములను ప్రతిపాదించినది కానిచో భారతమునకు వేదగౌరవములేదు. అందు వలన ధర్మాద్యైవతస్థితి భారతాఖ్యమగు లేఖ్యంబైన ఆమ్నాయమును అర్థిలోక హిత నిష్ఠనుబూని వ్యాసుడు కావించినాడనినపుడు, కర్మజ్ఞానములకు స్థితికలిగిన భారతమును పేరుగలిగిన లేఖ్యమగుట విశేషమైన వేదమును వ్యాసుడు లోకహితై కాపాడఁ దృష్టితో కావించినవాడనియే అర్థము చెప్పకొనవలయును. భారతమంతయు కర్మజ్ఞానముల సముచ్చయ రూపమేకదా! ముఖ్యముగా శాంతిశ్రయ మందుకొరకే ఉన్నది

ఈ పద్యమున తిక్కన్నగారు ముందుగా వ్యాసుడెట్టివాడో చెప్పి, తరువాత ఆయన కావించిన భారతమెట్టిదియో చెప్పెను అట్టివాడు గనుకనే అట్టి గ్రంథమును వ్రాసినాడన్న తాత్పర్యము నా పద్యమున తిక్కన్నగారు నిశ్చయించిరి. మరియు నీ పద్యము తరువాతి పద్యమున ప్రతిపాదింపబోవు నర్థమున కుపోద్ఘాతము వంటిది ఉపోద్ఘాత మనగా, ముందు ముందు చెప్పదలచుకొనిన యర్థమును ఒదిచేత పర్యాయలోచనచేసి తదర్థసిద్ధ్యవేతయా ప్రారంభించి చెప్పటయేది కలలో అది అసలు తిక్కన్నగారు చెప్పదలచుకొనిన యర్థమిది...

వేదములకు నఖిలస్మృతి

వాదములకు బహుపురాణ వర్గములకున్

వాదైన చోటులను దా

మూదల ధర్మార్థకామమోక్షస్థితికిన్¹

వేదార్థమునకు భిన్నముగా, ఏ స్మృతిగాని, ఏ పురాణముగాని అర్థమును చెప్పుటగాని, దానిని స్థాపించుటకు పూనుకొనుటగాని, చేసినచో అవన్నియు నసమాధములేయగును వేదమే ప్రమాణము. కాని యట్టిచో తిక్కన్నగారు భారతము మూదలయనుచున్నారు. మూదలయనగా నిష్కర్ష నిరూపణరూపము అట్టి వివాదములయందు, పరస్పర విరోధమును పరిహరించి విషయమును భారతము నిష్కర్షించి పెట్టునని యర్థము భారతమునంగలి తాత్త్వికవిషయములనుగూర్చి

వ్రాయునపు డీ తిక్కన్నగారు చెప్పిన భారతముయొక్క మూడల లక్షణము తెలియగలదు

ఇది తిక్కన్నగారు భారతమును, తత్కర్తయైన వ్యాసుని పర్యాయములోని చేసి తెలిసికొనినతీరు నన్నయ్యగారే మార్గమున నూహించినో లిక్కన్నగారా మార్గముననే ఊహించిరి “నిఖిలలోక హితార్థంబు దత్తాత్రేయధానుగై”¹ వ్యాసుడు భారతము వ్రాసెనని నన్నయ్య చెప్పెను. అర్థిలోక హితనిష్ఠులని కావించెనని తిక్కన్న చెప్పెను “ఐహికానుష్ఠితశ్రేయః ప్రాప్తి నిమిత్త” మైనది భారతమని నన్నయ్య వ్రాసెను ధర్మార్థకామమోక్షముల కత్యంత సాధన మైనదని నన్నయ్యగారనిగా, తిక్కన్నగారు భారత మా చతుర్వ్యధిపురుషార్థముల కును మూడల యనెను ఎఱ్ఱని నన్నయ్యవలెనే వ్రాసెను కవిశ్రయపలువా రెంతటి కవితాశక్తి కలిమిని కావ్యనిర్మాణ దక్షత కలవారో, అంతటి సూక్ష్మ విషయ పరిశీలనపటువైన విమర్శకబుద్ధి కలవారు మహాకవు లట్లే యుందురు.

తిక్కన్నగారి భారతావశారికలోని మరొక ప్రధానమైన విషయ మాయన భారతగచనా సంకల్పము

హృదయాహ్లాది చతుర్థ మూర్జిత కథోపేతంబు నానారసా
భృగదయోల్లాసి విరాటపర్వ మట యుద్యోగాదులుం గూడఁగాఁ
బదియేనింటిఁ దెనుంగుజాన జన సప్రార్థ్యంబులై పెంపురం
దుదిముట్టన్ రచియించుటొప్పు బుధసంతోషంబు నిండారఁగన్.²

హృదయాహ్లాది - ఊర్జితకథోపేతము - నానారసాభృగదయోల్లాసి - ఈ మూడును నొక్క విరాటపర్వమునకే సంబంధించిన విశేషణములూ ? కాక మొత్తము భారతమునకు సంబంధించివా ? అను విషయము విచారించదగి యున్నది, ఒక్క విరాటపర్వమే ఆ యా విశేషణములకు విశేష్యమైనట్లుగా నిది వరలో వ్రాయబడియున్నది. అయినచో మిగిలిన ఉద్యోగాదిపర్వములమాట యేమి ? అవి హృదయాహ్లాది మొదలైన వైశిష్ట్యము కలవికావా ? అవికూడ

1. భా. ఆది. 1-88.

2. భా. విరా. 1-7.

నట్టివైనచో నొక్క విరాటపర్వముకే సంబంధించినవిగా నూహింపబడకూడదు. పదునైదు పర్వముల భారతము వ్రాయదల పెట్టుకొన్న తిక్కన్నగారు రాయా విశిష్టలక్షణములన్నియు నొక్క విరాటపర్వమునకే పరితములు చేయుటయందు తాత్పర్యము కలిగియుండురనుట సముచితముగా గనిపించుటలేదు. ఆ మూడు విశేషణములును, కేవలము విరాటపర్వమునకుగాక మొత్తము భారతమునకు సంబంధించినవే యనవలయును.

హృదయాహ్లాది - అను పద్యమునకు పైన నానుకొని “ఆదరణీయసార” అనుపద్యమున్నది దానికిపైన “అదియును” అన్నవచనమున్నది. అదియును ననగా నేది ధర్మార్థకామమోక్షస్థితికి దా మూదలయో అది అది భారతము అట్టి దానిని గూర్చి అదియును నని చెప్పబడిన పద్యములు ఆదరణీయసార - హృదయాహ్లాది అను మొదలుగా గలిగినవి కనుక నా రెండు పద్యములును మొత్తము భారతమునుగూర్చి చెప్పుచున్నవి మరియునందు మొదటిది నన్నయ్యగారు వ్రాసినదానిని చెప్పుచున్నది. రెండవది తిక్కన్నగారు వ్రాయదలచిన దానిని గూర్చి చెప్పుచున్నది. అవ్యవధానముగా, నన్నయ్య అట్లు వ్రాసెను - ఇక మిగిలిన గ్రంథమంతయు నే నిట్లు వ్రాయుటమంచిది అని తిక్కన్నగారు చెప్పి నట్లున్నది అట్టిచో నావిశేషణములు కేవలము విరాటమునకు గాక, భారతము మొత్తమునకు కాక, తిక్కన్నగారు వ్రాయదలచుకొన్న పదునేను పర్వముల కైనను సంబంధించినవియగుట వగును ‘అదియును (ఆ భారతమును), ఆదరణీయసార వివిధార్థగతి స్ఫురణంబుగల్గి (మరియు), హృదయాహ్లాది - ఊర్జిత కఠోపేతంబు, నానారసాధ్యుడయోల్లాసి (యై) అష్టాదశపర్వ నిగ్విహణ సంభృతమై పెనుపొందియుండ (యున్నది) అందు (ఆ భారతమునందు) అది దొడంగి మూడుకృతు లాంధ్రకవిత్వవిశారదుండు విద్యాదయితం దొనర్చె మహితాత్ముడు నన్నయభట్టు దక్షత (నిక) విరాటపర్వముట యుద్యోగాదులుం గూడగా పదునేనింటిఁ దెనుంగుఞాన జనసంప్రార్థ్యంబులై పెంపు నందుది ముట్టన్ రచించుటొప్పు’ నని తిక్కన్నగారు ప్రారంభించిరి ఈ విధముగా సమన్వయించుకొన వచ్చును. మరియును హృదయాహ్లాది మొదలైన పద్యము నానుకొని “అని రచనా కౌతుకమున మన మలరగ-” అని మొదలైన పద్యమున్నది. అని యనగా నేమని? విరాటాది పదునైదు పర్వములను దెనుగున వ్రాయవలయునని. అదియే రచనా కౌతుకము ఒక్క విరాటపర్వమునే

హృదయాహ్లాదిగాను, నూర్జితకథోపేతముగాను, నానారసాభ్యుదయోల్లాసిగాను వ్రాయవలయునని నదియే ఆ రచనా కౌతుకమని చెప్ప వలనుపడదుగదా ? అంతగా గొప్పదికేసి ఒక్క విరాటమునే వ్రాయదలచుకొనినచో మిగిలిన పదు నాల్గుపర్వముల విషయము తిక్కన్నగారి కక్కరలేదు మిగిలిన పర్వములు వ్రాయక తప్పదన్న బలవంతమేమియు నాయనకున్నట్లు కనుపించుటలేదు ఆయనంబాయనయే పదునైదుపర్వములును వ్రాయ సంకల్పించెను. మొత్తము గ్రంథమొక నిర్మాణముగా చేయవలచుకొనినవాడు కేవల మొక పర్వమును, ఒక అశ్వాసమును మాత్రమే గొప్పగా వ్రాయుదునని చెప్పుదు అందువలన తిక్కన్నగారు విరాటపర్వమును, హృదయాహ్లాది మొదలైన విశిష్ట లక్షణములతో వ్రాసినాడనుట సబబుగాలేదు ఆయన భారతముసంతయు నట్లే వ్రాసెను

మరొక విషయము నానారసాభ్యుదయోల్లాసి అనునది విరాటపర్వమునకు మాత్రమే అన్వయించునదిగా నేటివారొకరిద్దరు వ్రాసినట్లే, శతాబ్దిము కాలము క్రిందిటి ఒకాయన, అది ఉద్యోగపర్వమునకు సంబంధించినదిగా వ్రాసెను-

పొదలంజేయు ముదంబు సత్కవులచెప్పున్ సాధు శబ్దార్థసం
పద జెంపారి యశేషదోషముల మాన్పంజాలి నానారసా
భ్యుదయోల్లాసము పేర్కొగల్గి మహానీయోద్యోగపర్వంబు దో
హదముం గూర్చుచు గద్యపద్యముల హృగ్భంజై గం చెల్లెడన్.¹

ఈయన శ్రీ కరాలపాటి రంగయ్య. క్రీ.శ. 1833 సంవత్సరమున నాంధ్ర భారతమును పరిష్కరించినవాడు అది ముద్రింపబడినది. ఆ యుద్యోగపర్వమును గూర్చి ఆయన తన యభిప్రాయ మట్లు వ్రాసెను దీనినిట్లు దాహరించుటలోని యుద్దేశము, నానారసాభ్యుదయోల్లాసి మొదలైన లక్షణము లొక్క విరాటమునకే నియతముగా భావించబడుటలేదని చూపుటయేగాని, కేవల ముద్యోగపర్వ మట్టి లక్షణము కలదియని చలచుటకాదు భారతము మొత్తము మీద నానారసాభ్యుదయోల్లాసి యగునని చెప్పుచున్న దాని కుపలక్షకముగా, ఆ లక్షణము విరాటమునుండి తొలగింపబడిన, నూరు సంవత్సరముల వయస్సు కలిగిన ప్రమాణము పేర్కొనబడినది అది యంతమాత్రమే.

1. తెనుగు కవుల చరిత్ర-పుట 158-శ్రీ నిడుదవోలువారిది.

హృదయాహ్లాది - మొదలైన వన్నియు విరాటమునకు సంబంధించినవిగా తోచుటకు మూల మా పద్యము నందున్న చతుర్థము - విరాటము అనునవి కావచ్చును ఏది చతుర్థమో అదియే విరాటము. ఒక దానిని చెప్పుటకు రెండు శబ్దములు వాడినట్లైనది అందువలన తిక్కనగారి కా పర్వమునకుం దధికమైన మమకార మేదియో కలదని యూహించి, కీచకవధాది ఘట్టములయందలి రచన మనస్సును తత్కాలమున రమింపజేయునదియైయున్నందున, హృదయాహ్లాది మొదలైన లక్షణములన్నియు నా పద్యమునకే నప్పచున్నవని తోచి, అట్లు చెప్పబడియుండవచ్చు ననిపించుచున్నది కాని పర్యాలోచనచేయగా తిక్కన గారి హృదయమునందలి తాత్పర్య మట్టిదై యుండగని స్పష్టపడుచున్నది. ఆ పద్యమునందలి చతుర్థశబ్దమేమంతవిశేషార్థము కలిగిగా లేదు దానినట్లే యుంచి వరుసగా సర్థమును చెప్పకొనినచో, హృదయమున కాహ్లాదమును గలిగించు నాల్గవదైన, ఊర్జితకథతో కూడికొనిన, నానారసాభ్యుదయోల్లాసి యగు విరాటము, తరువాతి యద్యోగార్థము - అని చెప్పకొనవలయును అప్పుడా విశేషలక్షణము అన్నియు నొక్క విరాటమునకు సంబంధించినవి యనిపించును అది విశేషములేని యనిపించుట మరియు మహావియైన తిక్కనగారి హృదయ మున కనుగుణముగాని యనిపించుట అందువలన చతుర్థశబ్దమును విస్మరించి, అట్టి విశేష లక్షణలక్షితమైన విరాటాది పదునైదుపద్యముల గ్రంథమనియే యర్థము చెప్పకొనవలయును వీలైనచో నగగా నుత్తమైనచో చతుర్థశబ్దమును సమర్థ శబ్దముగా మార్చుకొనుట అయినను చేయవచ్చును ఇట్టి కొద్దిపాటి మార్పులు మరియు భారతమున నక్కడక్కడ అవసరపడియున్నవి

హృదయాహ్లాది - ఊర్జిత కథోపేతము - నానారసాభ్యుదయోల్లాసి - అను మూడును భారతము నంతయు సంబంధించి యర్థవంతము లగుచున్నవి.

భారతము ఊర్జితకథోపేతము ఊర్జ శబ్దమున కర్థ ముత్సాహము మరియు బలము, వృద్ధి మొదలైన యర్థములును గలివు. ఊర్జితకథయనగా సుత్సాహగర్భమైన కథ. ఉత్సాహము వీరమునకు స్థాయి ధర్మవీర ప్రభేద మును వదలినచో, శత్రువును జయించవలగునన్న ఇచ్ఛాపూర్వకమైన ప్రవృత్తి విశేషముతోడి పురుషుల కథ ఊర్జితకథ యగును భారతమునందలి ప్రధాన మైన కౌరవపాండవులకథ ఊర్జితకథ. భారతమునం దది ప్రధానమేగాని అది కేవలముగాలేదు. దానిని చుట్టుకొని మరియు కొంత గ్రంథమున్నది.

ఆ కథ, దానిని చుట్టుకొనియున్న మరికొన్ని విషయములు - మొత్తముకలిసి భారతము. అట్టి భారత మూర్జితరథోపేతము.

భారతమునందిలి ప్రధానకథ ఊర్జితకథ. సదర్థము మరియు నిట్లా హింపబడుచున్నది. "ఊర్జస్వియైనది ఊర్జితము. ఊర్జస్విహింపైనది ఊర్జస్వి ఊర్జస్వియను పేరుతో నొక రసవదలంకారమున్నది రసాభాస-భావాభాసములు ప్రవృత్తములై, అవి మరియొకదాని కంఠాంతము లై నపుడు - అనగా కవిచేత నవి యుట్లంగిరసోక్తుర్వాపాదక సమర్థములుగా నిర్వహింపబడినపుడు, తన పేతురూ అంగిర మాస్వాద్యమగుటవలన, అది అలంకారముగా చెప్పబడినది. దాని పేరు ఊర్జస్వి. ప్రకరణమునుబట్టి కొన్ని దోషములు గుణములగుటయు, గుణములు దోషములగుటయు నున్నందున రసాభాస, భావాభాసము లొకచో గుణము లగుచున్నవి అపుడవి అలంకార ప్రాయములగుచున్నవి అలంకార మెపుడును నంగమే కాని అంగికాదు కదా! ఆభాస మాత్రములుగా నుండు కొన్ని రస భావములచేత పుష్టముచేయబడిన అంగిరసము తోడికథ ఊర్జితకథ కావచ్చును. భారతమున నంగిరసము శాంతము ఆ కథయొక్క ప్రారంభము వీరములోనైనది అది కరుణమును సృష్టించి యువశమించినది. ఆ కరుణము శాంతమునకు మూలమైనది ఇవి ముఖ్యముగా పైకి కనిపించు నవి యుద్ధపర్వములయందు వివిధములైన రసభావములు స్ఫురించి తిరో ధానము లగుచుండును మరియు నందలి యువకథల యంగిక గసభావము లాభాస మాత్రముననుండి అంగికుత్కర్వాపాదకములుగా నగుచున్నవి. భారతము నందు బహురసభావములు, అలంకార భూతములుగా నంగిని పోషించుచున్నవి. ఆ విధముగా భారతకథ నిర్వహింపబడినది ఉదాహరణకు విరాటపర్వము నందలి కీచకవధా ఘట్టమును తీసికొనవచ్చును ద్రౌపది నాలంబనముగా చేసి కొని కీచకుడు శృంగారమును భావించినాడు. అది అభాసశృంగారము. భీమునియందు వీరము పుట్టుటకది హేతువు. తత్ఫలితముగా కీచకపథయైనది. కీచకుని చంపబడుటను విని ప్రతిపీరుడైన దుర్యోధనుడు తప్పక నా చంపిన వాడు భీముడు కావలయుననియు, ఆ కీచకుడు మోహించినది ద్రౌపది కావలయుననియు నూహించి, విరాటనగరమున పాండవులుండిరన్న నిర్ణయ మునకువచ్చి, ఎత్తైనను వారిని కనుగొని తిరిగి అడవులకు బంపవలయునని లెస్సగా నుత్సహించినాడు. ఆ దుర్యోధనుని యుత్సాహము దక్షిణోత్తర

గోగ్రహణ రూపమున క్రియారూపము దాల్చినది రెండువిధములను దుర్యోధనుడు భగ్నమనోరథుడగుట పాండవుల యుత్సాహమునకు మూలమైనది ఆ పాండవుల యుత్సాహమే భారతయుద్ధమునకు పునాదియైనది కీచకుని విషయమున నిరూపింపబడిన శృంగార ఆభాసము పరం పరయా - క్రమశః - భారత యుద్ధమున కంగభూతమైపోయినది ప్రధానకథ. కీచకవధవలన నొక క్రొత్తములుపు తిరిగి పుంజుకొనినది ఆ విధముగా ననేక రసభావమువలన అంగి భారతమున నిర్వహింపబడినది అందువలనను భారధకథ ఊర్జితకథ కావచ్చు ననిపించుచున్నది ఆ కథను సమాశ్రయించుకొని బహువిషయములు ప్రవర్తించినవి అందువలన భారతమూర్జిత కథోపేతమగుచున్నది

మరియు నూర్జితమనగా నుదారమైన యర్థమని మల్లి నాథసూరి వ్రాసెను¹. ఉదార స్వభావః ఔదార్యం - ఔదార్య మనునది సాత్త్వికనాయక గుణము లలో నొకటి ప్రియభాషణ పూర్వకమయిన యీవియు, శత్రుమిత్రులయందు సమతయు ఔదార్యమనంబడును² అని విశ్వనాథ కవిరాజు చెప్పెను భారతము నందలి కథానాయకు డజాతశత్రువు - ధర్మరాజు ఆయన యందున్న ప్రధాన గుణము ఔదార్యముగా కనిపించుచున్నది ఆయనను చుట్టుకొనియున్న, ఆయన చరిత్రయే భారతమునందలి ప్రధానకథ అందువలనను, ఆ కథ ఊర్జితకథ కావచ్చును.

ఇక నానారసాఖ్యుడయెల్లాసి - అన్ని రసములయొక్క పుట్టుకచేత ప్రకాశమునకు వచ్చినదని యర్థము. భారతము నందన్ని రసములును పుట్టినవి వాటి పరిధిలో నవియుండి అంగిరసమునకు ప్రకాశమును గూర్చినవి భారతము నందంగి శాంఛము అన్ని రసములవలన నుండియు నది యఖ్యుడయమును పొంది స్ఫుటమైనది మరియు శాంతము రసరాజమగుటవలన మిగిలిన యన్ని రసములును దాని కంగభూతములే యగును. శమ రూప చిత్తవృత్తి అన్ని భావములను మించియుండునది దాని పుట్టుకకు ప్రతి రసభావమును మూలము కావచ్చును అందువలన నది నానారసాఖ్యుడయెల్లాసి శాంత రసప్రధానమైన భారతము తిక్కనగారిచేత నానారసాఖ్యుడయెల్లాసిగా చెప్పబడియుండు ననవచ్చును

1. కిరాతార్జునీయమ్-2-1

2. అంధ్రసాహిత్యదర్పణము-కారిక. 98-పుట 44

అట్లుార్జితకథోపేతమును, నానాగసాధునియొల్లాసియు నైః మహా భారతము, సహృదయులకు హృదయాహ్లాదియగుట అనివాల్సియు. తిక్కన గారు ముందుగా భారత మిట్టి ప్రయోజనము గలదని చెప్పి, తరువాత నది వేనివలన నట్లగుచున్నదో నిరూపించినట్లుగా నా పద్యమున్నది అందలి స్థూల యాహ్లాది మోదతై న ఉదాహరణములు మోదతై ము భారతమున కన్వయించి యందుటలోనున్న సొగసు! పిరాటమునకు మాత్రమే అన్వయించియుండుటలోని పోవుటను, ఇంతవరకు చెప్పబడినరీతిగా వివరింపవలసి వచ్చింది.

ఈ యవతారిలోని మరొక విషయము - ప్రబంధ మొదలి పద నాథునిగానే పురుషుని జేర్కొనువాడో? - ఇది తిక్కనగారి విచిత్త. అధినాథుడైన పురుషుడు హరిహరనాథుడిని తననాథ జేలియుచున్నదిగా ప్రబంధమండలి యన నేమో గరిగా తెలియుచుండు. మరొక విచిత్తగారి "ఈ దృశంబులగు పుణ్యప్రబంధములు దేవనిధిల బ్రహ్మసింహులగు నొక్క యారాధన విశేషంబ"ని పద్యంతపద్యములకు ముగిసిన వ్రాసిన ప్రబంధ మండలి యొంటి. పుణ్యప్రబంధములు ముగియెట్టి ప్రబంధమండలిల ప్రబంధశబ్దము పద్యమును చెప్పుచున్నది పిరాట మట ఉద్దేశ్యగాదుగాని గూడగా నైన పదునైదు భారతపద్యమును సాధారణి వెంటనే ఈ ప్రబంధమండలి యని తిక్కనగారు వ్రాసికొని పదునైదు పద్యముల భాగమునకు - ఈ ప్రబంధమండలికి - ఎవని నధినాథుని జేయుదునని యాలోచన. అ దుశాని పర్య ప్రబంధ శబ్దము లొక యర్థమునందే ప్రయుక్తములైనవి మాయ నిర్మల కృతి శబ్దము గూడ పరార్థముననే తరువాతి పద్యమున నుపయోగింపబడిన ఆ కృతులే తరువాత పుణ్యప్రబంధము అనబడినవి.

ప్రబంధ శబ్దము² మొదటినుండియు సాహిత్యగ్రంథ సామాన్యవాచిగ నె యున్నది ఇది సంస్కృతములోని విషయము గృత్యశ్రవ్య ప్రబంధములని - కావ్యప్రబంధమని - చంపూప్రబంధమని - ఇత్యాదిగా నందు వ్యవహారమున్నది తెనుగునను నదియేస్థితి "విస్తరించెద ప్రబంధము సద్రస బంధురం

1. తిక్కనసోమయాజి-పుటలు 108-105.

2. "Journal of Sri Venkateswara Oriental Institute", Tirupati.

బుగా¹ నని నన్నిచోడదేవుడు వ్రాసెను. కృతి - కావ్యము - ప్రబంధము - ఇవి పర్వాయపదములుగనే నన్ని చోడుడు వాడెను నిర్వచనోత్తర రామాయణమున తిక్కనగారును ప్రబంధశబ్దమునట్లే వాడెను “ఈ ప్రబంధ మేముని కృతము”² అని శ్రీరాముడు వాల్మీకిరామాయణమును విని కుశలపుల నడిగెను అంత కుశలపులు “ఈ సంపర్కము పీఠలు చేసినయది” అని వాల్మీకిని జూపించి చెప్పిరి. తరువాత వాల్మీకి “మత్స్యజీత ప్రబంధంబు మధురగేయ సహితముగ నభ్యసించిరి”³ అని కుశలపులు సుద్దేశించి శ్రీరామునకు చెప్పెను ఈ యుదాహరణములన్నియు ప్రబంధమని సాహిత్యగ్రంథ సామాన్యమనియే చూపుచున్నవి నన్నయగారు మాట్రము ప్రబంధశబ్దమును దాని సిపలైన యర్థమున వాడెను. “సత్యవాక్రబంధ శరణహస్రశ్లోకసంఖ్యమయిన దాని”⁴ అని—ప్రకృష్టమైన బంధము కలది ప్రబంధము సత్యములైన వాక్కులతో ప్రకృష్టముగా బంధింపబడిన శతసహస్రశ్లోకములతో మహాభారతమున్నదని నన్నయగారు వ్రాసిన దాని యర్థము నన్నయగారు గ్రంథసామాన్యవాచిగా ప్రబంధశబ్దమును వాడలేదు. నన్నిచోడదేవుడు వాడెను. తిక్కనగారును నట్లే వాడెరి. మరియు తిక్కనగారు భారతమున “ఈ ప్రబంధ మింపొనరఁ బరించి నన్ నినిన నొందు నరుం జిరసౌఖ్యసంపదిల్”⁵ అని కర్ణాదుల యుద్ధవృత్తాంతమును ప్రబంధశబ్దముచేత చెప్పెను

మనుచరిత్రాదులు ప్రబంధములనియు, ఆ గ్రంథములు రచియింపబడిన కాలము ప్రబంధయుగమనియు నొక వాడుక, ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రమున కొంతకాలమునుండి యేర్పడియున్నది ఆ వాడుకనుబట్టి చూడగా, ప్రబంధ మొక కావ్య ప్రబేధముగా గుర్తింపబడినట్లు కనిపించుచున్నది. కాని కావ్యము నుండి భిన్నమైన ప్రబంధలక్షణము లివి యను నిష్కర్ష చేయబడినట్లు కానవచ్చుట లేదు. మహాకావ్యమునకు చెప్పబడిన యష్టాదశవర్ణనలే ప్రబంధమునకును చెప్పుచున్నారు. అందువలన ప్రబంధము మహాకావ్యమే యగుచున్నది అయినచో నది కావ్యయుగమనిగాని, మహాకావ్యయుగమనిగాని యనబడక ప్రబంధయుగమని

1. కుమారసంభవము. 1-48.

2. నిర్వచనోత్తర రామాయణము. 10-123.

3. ప. 136.

4. భా. ఆది. 3-9.

5. భా. కర్ణ. 3-397.

యేల యనబడవలయునో తెలియుటలేదు - శ్రీ పింగి లక్ష్మీకాంశముగారు మాత్రము, ప్రబంధముక ప్రత్యేక కావ్య విశేషమనియు, దానికి సమగ్ర మైనలక్షణ మెవరును చెప్పినవారు లేరనియు, తా మా ప్రబంధనామముతో వెలువడిన గ్రంథములనన్నింటిని బరిశీలించి ఐదు ప్రబంధలక్షణములను క్రోడీకరించిరి¹ - ఏక నాయకాశ్రయమై వస్త్రైక్యము కలిగియుండుట అష్టాదశార్థ సాస్థికమై యుండుట శృంగారము ప్రధానరసముగా నుండుట. ఆలంకారమైనపైతిలో నుండుట భాషాంతరీకరణముగాక స్వతంత్రరచనయై యుండుట - ఇవి ప్రబంధ లక్షణములని వారు చెప్పిరి ఇవి కావ్యమునుండి ప్రబంధమును భిన్నముగా నెంతవరకు చూపించుచున్న లక్షణములన్న పర్యాలోచన ప్రస్తుతి మక్కరలేదు మొత్తముమీద ప్రబంధముక కావ్యవిశేషము. పెద్దనాదులు ప్రబంధకర్తలు ఇది విషయము

ఇక నీ ప్రబంధమును తిక్కన్నగారి భారతముతో ముడివేసి వ్రాయబడిన కొన్ని వ్రాత లిచట పరామర్శింపబడును. శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారిట్లు వ్రాసిరి - “భారతరూపమున నీతఁడు (తిక్కన్న) రచింపఁబడిన కొని నది ప్రబంధమండలిగాని యొక్క కృతిమాత్రము కాదమట స్పష్టమగుచున్నది మొత్తముమీద... భారత సంహితను... అందిలి యేఘట్టమున కాఘట్టము నొక ప్రబంధముగాఁ జేయఁదలంచినట్లు కనఁబడుచున్నది విరాటపర్వ మొక ప్రత్యేక ప్రబంధమే యనియు, నిందలి లక్షణములే తరువాతి ప్రబంధకవులకు మార్గదర్శకములైనవనియు మన మించుక పరిశీలనాదృష్టితోఁ జూచిన గోచరమగును.... కీ చ క వ థ మొదలుగాఁగల రసవంతములైన యా యా ఘట్టములకు రచనాకౌశలమునుబట్టి ప్రబంధములనియే పేరుపెట్టఁ దలచినట్లు కనఁబడుచున్నది. ఇట్టి ప్రబంధమందలి నపారకృపాపరతంత్రవృత్తిమైఁ బేర్చిన దేవదేవునకుఁ బ్రీతిగ నిచ్చుటంజేసి యివి పుణ్యప్రబంధంబులైనవి”² - తరువాతి ప్రబంధములనగా పెద్దనాదుల గ్రంథము లనియే అనుకొనవలయును. వారికి తాము వ్రాయుచున్నవి ప్రత్యేకమైన కావ్యవిశేషములని తెలియదు కావ్య, ప్రబంధశబ్దములను పర్యాయములుగనే వా రుపయోగించిరి. “నవీన కావ్య

1. తెలుగు విజ్ఞాన సర్వస్వము. పుట 808.

2. ఆంధ్రభారత కవితా విమర్శనము. పుటలు 164, 165.

రచనకు నమకూల కథల్ దలంచి" స్వారోచిషమును సంభవమును "మహాప్రబంధ నిబంధనంబునకుఁ బ్రారంభించితి" నని పెద్దన చెప్పెను¹. "పారిజాతావహరణం బను మహాప్రబంధమునకుఁ గథాక్రమం బెట్టి దనిన" అని ప్రారంభించి, "పారి జాతావహరణ మను కావ్య మొనరిం"చినాడు నంది తిమ్మనార్యుడు.² పింగళి సూరన్న³ "సరస ప్రబంధ నిబంధనంబునకు జాతకౌతూహలం"డై "కళా పూర్ణోదయంబను మహాకావ్యంబు నిర్మింపం గడంగి" కళాపూర్ణోదయంబను మహాప్రబంధంబునకుఁ గథాక్రమం బెట్టి దనిన" అని అసలురచన కుపక్రమించెను మరియు సూరన్న⁴ "ప్రభావతీప్రద్యుమ్నమును ప్రబంధ మాచరింపుచున్న" ట్లుగా ముందుచెప్పి, చివరకు "ఈ కావ్యమునకు మహాప్రసిద్ధినిచ్చి గావుత లక్ష్మీశ్వరుండు" అని ముగించినాడు. రామరాజభూషణుడును⁵ "ఒక్క మహా కావ్యంబు రసోచిత చమత్క్రియాకల్పభవ్యంబుగా నొనరింప బూని" "వసు చరిత్రంబను మహాప్రబంధమునకుఁ గథాక్రమ"మును జూచుకొనినాడు - ఈ యుదాహరించిన ప్రబంధయగవు మహాకవుల వాక్యములవలన ప్రబంధ మను నది యొక కావ్యప్రక్రియయని వారికి తెలియదని తెలియుచున్నది. ఇపు డిట్లనవచ్చును. లక్ష్యములు ముందేర్పడిన తరువాతగదా లక్షణము నిర్ణయింప బడుట? నాటి పెద్దనాదులు వ్రాసిన గ్రంథములు కావ్యములకంటె కొంత వైలక్షణ్యము కలిగియున్నందున, మనము పరిశీలించుకొని వాటిని ప్రబంధము లను గొక ప్రత్యేకశాఖయని యనుకొనుచున్నాము అందువలన పెద్దనాదుల కీ భేదము తెలియనక్కరలేదు. తెలియదుకూడ. అయినచో కీచకపథ మొదలుగాగల రసవంతములైన ఆయా ఘట్టములకు తిక్కన్నగారు ప్రబంధములని పేరు పెట్టదలచుట యెట్లు పొసగును? ఒక రకముగా గ్రంథమునంతయు వ్రాసిన పెద్దనాదులకే తమవి ప్రబంధములన్న జ్ఞానములేదనియు, లేకపోవుట దోషముకాదనియు గెలినపుడు, ఒక మహాకథలోని, అల్పాల్పములైన వివిధ ఘట్టములను బట్టుకొని, వాటికి ప్రబంధములని తిక్కన్నగారు పేరుపెట్టదలచు కొనుట కుదురని విషయము. ప్రబంధ మనగా నిది యిట్లుండవలయునన్న లక్ష

1. మనుచరిత్ర. 1-10, 17

2. పారిజాతావహరణము 1-34, 5-106.

3. కళాపూర్ణోదయము. 1-9, 16, 106.

4. ప్రభావతీప్రద్యుమ్నము. 1-5, 5-221.

5. వసుచరిత్ర. 1-12, 91.

ణము తెలిసినపుడుగదా దానికై యత్నించుట? విరాటపర్వమునుగాని, భారతమున ఘట్టములలో దేనికిదిగా గాని, ప్రబంధముగా చెప్పుటకు తగిన గారి కేతల్లతడ మెట్లు తెలిసినది? నేడు మన హనుకొనుచున్న ప్రబంధములలో తిక్కన్నగారు వ్రాసిన పద్యములు సున్నకొనుట మాకు సర్వముగా నున్నది శ్రీలక్ష్మీకాంఠముగారు చెప్పిన ప్రబంధములలో భారతమునందలి యే పర్వమునకు ను బట్టివు భారతమున నొక్కొక్క పర్వమున కొక్క నాయకుడు ప్రస్తావముగా లేదు. ప్రతి పర్వమునకును పాత్రలు లేవు. ప్రతి పర్వము శృంగారరసము ప్రధానముగా నుండినది. అందుకే మైన శైలి కలిగిలేదు మొదలగా యాలించాల్సినవై శైలి పన్ను దిద్దు మధురముగా నున్నది. వివరింపబడిన దాని స్వరూపము తెలియ న అందుకు భారతమున ప్రతి పర్వమున నా శైలి యున్నదియు లేనిదియు చెప్పటము పొలు లేదు. సంస్కృత భారతమున లోక విధముగా లేనందున, కవిప్రయోగమువారు చూచిన ప్రతి యేదో తెలియక, ఆంధ్ర భారత మొక స్వరూప ప్రధాన విమర్శనాసౌలభ్యముకొరకు కొందరు భావించుచున్నారు గాని, అది సరిగ్గా వాదమనియే మిగిలినవా రనుకొనుచున్నారు - ఈ విధముగా నీ లోకమును భారతమునకు పట్టుట లేనప్పు డందలి పర్వముక నేడు మన మనుకొను ప్రబంధ మెట్లు కాగలదో బుద్ధి కందుటలేదు. భారతమునందలి స్వమును వ్యాపించేయున్న కథ కౌగవ పాండవులకథ ఒక్క మౌనోన్వయము స్థూల దృష్టికి యాదవులకథ ప్రధానముగా నున్నట్లు కనిపించును. అదియు సూక్ష్మ విచారణమున ప్రధానకథతో ముడివేయబడి యున్నదనియే తేలగలదు. భారత కథ కంతటికిని నాయకు డొక్క ధర్మరాజు మాత్రమే. అంగిరసము శాంతము. ఇక భారతము ప్రబంధముగాని, ప్రబంధమండలిగాని యెట్లు కాగలదు? విరాట పర్వము ప్రబంధమైనచో నందు నాయకు డెవరు కావలయును? కీచకవిధా ఘట్టమునకు నాయకుడుగా ననుకొనబడు భీముడు, ఉత్తరగోగ్రహణమున నాయకుడు కాజాలడు. ఉత్తరగోగ్రహణము ఘట్టమున నాయకుడుగా ననుకొనబడు అర్జునుడు, ఉత్తరావివాహఘట్టమున నాయకుడుకాడు. ఈ విధముగా నేక నాయకాశ్రయత్వ మా పర్వమునకు పట్టనేపట్టదు. మరియు నుద్యోగపర్వమునకు నాయకు డెవరు? ఒక కథతోనున్న నొక గ్రంథమున నాయకు డనబడువా డొక డుండునుగాని పదిమంది యుండరు. ఏ పర్వమున కా పర్వమున, ఏ యాశ్వాసమున కా యాశ్వాసమున నాయకనిర్ణయము, రస

నిర్జయము, వాని కవి ప్రత్యేకము చేయబడుట భారతీయాలంకారిక సంప్రదాయమునకు నిరుద్ధముగా కనిపించుచున్నది. ఒక గ్రంథమునందలి సర్వ విషయములును, దాని మహార్థమున కుత్కర్హాపాదకములై రమణీయము లగునుగాని వ్యస్తముగాకావు. అట్లే మహాభారతమునందలి అన్ని పర్వములును కలిసి ఒక నిర్మాణము ఒక పర్వము ప్రబంధముగాను, మరియొక పర్వము నాటకముగాను భారతము లేదు. కావ్యరసమున దృష్టిపెట్టుకొని, కథార్థము ఘటిత పూర్వాపరమై యుండవలయునన్న సిద్ధాంతము నెరిగి, రచనాకౌతుకమున మహాభారతముయొక్క పరమార్థమును సంగతముచేయుటకు పూనుకొని తిక్కనగారు భారతమును వ్రాయగా, ఏ పర్వమున కావర్వ మొక ప్రబంధమని యనుకొనుచు మనము సంతోషించుట, ఆయన హృదయమున కే మాత్రము దగ్గరగా నున్నట్లు కనిపించుటలేదు నేడు మన మనుకొనుచున్న ప్రబంధ గ్రంథములయందలి పద్ధతచనకుగాని, వర్ణనలకుగాని, మూలభూతములైన పద్యములు, వర్ణనలు తిక్కనగారి గ్రంథమునయం దుండుటవేరు ఆయనయే తన గ్రంథమును కొన్ని ప్రబంధములుగా రచింపదలచుకొనినాడనుట వేరు. అయినను నొక గ్రంథ మొక ప్రబంధమగును గాని, కొన్ని ప్రబంధములు కాదు. ప్రబంధ మనునది యొక కావ్యప్రక్రియగా మన మనుకొనుచున్నాము గాని, తిక్కనగారి రచనకొనలేదు. పెద్దనాదులే అనుకొనలేదుగదా! అందువలన రచనాకౌశలమునుబట్టి కీచకవధ మొదలైన రసవంతములైన ఆ యా ఘట్టములకు తిక్కనగారే ప్రబంధములని పేరుపెట్టి దలచినట్లు చెప్పరా దనిపించుచున్నది. అట్లే చిరాటపర్వమునుగాని, మరియొక పర్వమునుగాని, ఒక ప్రత్యేకమైన ప్రబంధముగా నాయన చేయదలచినట్లుగాని, చేసెననిగాని చెప్పరాదు. ప్రబంధరచయొక్క క్రమపరిణామమును చెప్పచో భారతమునందున్న ప్రబంధచ్ఛాయ చూపింపవచ్చును ఏపరిధిమైన రచనకు నన్నయ్యగా రెంత చోహదము చేసిరినియు, నన్నిచోడ దేవు డెంతచేసెననియు, తిక్కనగారి రెంత చేసెననియు, ఈ విధముగా పెద్దనాదులకు పూర్వమునందున్న సర్వకవుల గ్రంథములను పరిశీలించి చెప్పవచ్చును. అంతేగాని, భారతము నొక కృతిమాత్రముగా గాక ప్రబంధమండలిగా రచింపదలచుకొనెననిగాని, ఒక్కొక్క పర్వమొక ప్రబంధమనిగాని చెప్పచు, తిక్కనగారిని గురించి, ఆయన భారతమును గురించి మాటాడుటలో సామంజస్య మున్నదనిపించదు.

మరి తిక్కన్నగారు వాడిన ప్రబంధమండలి - పుణ్యప్రబంధములు - అనువానికి అర్థమేమి చెప్పవలయునని ప్రశ్న. ఈ ప్రశ్నమునకు సమాధాన మిట్లూహింపబడుచున్నది - వైష్ణవసంప్రదాయమున ప్రబంధశబ్ద మున్నది. మరియు కొన్ని ప్రబంధములతోడి ప్రబంధమున్నది ఇవన్నియు తమిళ గ్రంథములు ముఖ్యముగా శరకోప ఆఛార్యులు చెప్పిన తిరువిరుత్తము, తిరువాళిరియము, పెరియ తిరువన్దాది, తిరువాయిమొళి, అను నాలుగును ప్రబంధములు అన్నియు కలిసి దివ్యప్రబంధము దివ్యశబ్దము తిరుశబ్దము వంటిది. ఆ నాలుగు ప్రబంధములును ఋగ్యజురధర్వ సామవేదముల సారముగా నా వైష్ణవసంప్రదాయము చెప్పును¹ ఆ ప్రబంధము లన్నియు భక్తిభావశబ్దలితములు వేదమునందలి కర్మాకాండను వదలి, జ్ఞానకాండను, స్వానుభవముమీద, భగవత్కృతాక్షమునకు పాత్రులైన యాఛార్యులు, సర్వాధికారయోగ్యముగా ప్రకాశింపజేసిన ద్రావిడి గ్రంథము లా ప్రబంధములు దివ్యప్రబంధములనియు ననబడును వైష్ణవాలయములయందు, నిత్య దైవారాధనమున, ఈ ప్రబంధములను రాగ తాళ యుక్తముగా పఠించుట ముఖ్యమైనదిగా నున్నది శరకోపుల సామవేద సార భూతమైన తిరువాయిమొళి ప్రబంధమే అన్నింటికంటెను ముఖ్యమైనది అగ్నిం ద్రాది దేవతలను సామవేదము స్తుతించినట్లే, తిరువాయిమొళి పరమేశ్వరుని వివిధావతారవిశేషములను స్మరించుచు, శ్రీరామ, కృష్ణావతారములను మిక్కిలిగా ప్రశంసించుచు, చివరకంతయు విష్ణువునందు పర్యవసించునట్లుగా జేసి స్తుతించును నామరూపరహితునిగా పరమేశ్వరుని స్తుతించుటతో ప్రారంభింపబడిన పాశురములును చివరకు విష్ణువునందు తాత్పర్యము చూపుచునే యుండును.² అందువలన సర్వస్తుతియు విష్ణువునందే పర్యవసించునట్లుగా జేయబడినదని చెప్పవలసి వచ్చుచున్నది

తిక్కన్నగారికంటె బహుకాలము పూర్వమునుండి ఈ వైష్ణవసంప్రదాయము దేశమున నున్నది మరియు నాయనకంటె కొంతకాలము ముందుగా శ్రీమద్రామానుజులవలన వైష్ణవము పుంజుకొని లెస్సగా వ్యాప్తమైనది. తిరువతితేత్రమును వైష్ణవముగా నిర్ణయించి శ్రీమద్రామానుజులు తదారాధన

1. Life and Teachings of Ramanuja, P 9

2. ఆంధ్ర గీర్వాణ శరకోప సహస్రము. పుట 174-8.

విధానమును పరిష్కరించి పెట్టిరి. ప్రబంధవతన మొక యారాధనవిశేషము. నేటిని వైష్ణవాలయములయందది జరుగుచునేయున్నది తిక్కన్నగారు ప్రబంధమండలి, పుణ్యప్రబంధములు - అని యనుట ఆ వైష్ణవప్రబంధములను మనసున బెట్టుకొనియేమో ననిపించుచున్నది అయినచో నీ భారతమునకును, ఆ ప్రబంధములకును సేమి సామ్య మని ప్రశ్న - అందుకు సమాధాన మిది. ఆ ప్రబంధములు వేదతుల్యములు మరియు వేదసారభూతములు భారతము పంచమవేదము మరియు వేదములకు నఖిల స్మృతివాదములకు బహుపురాణ వర్గములకు వాదైన చోటులను దామూదల. చతుర్వేదసారభూతములు ప్రబంధములుకాగా, తదిర్ఘోపబృంహితమే భారతము. ద్రావిడప్రబంధములు భక్తిరూపమున జ్ఞానమును ప్రబోధించినవి ఈ భారతము కర్మజ్ఞాన రూపమున బహువిధముల వేదార్థమునంతయు బోధించినది ఆ ప్రబంధములే పరమార్థ సాధనముకొరకు వెలసినవో, ఈ భారతమును నా పరమార్థమును సాధించి పెట్టుటకే వెలసినది. ద్రావిడప్రబంధముల యన్నింటి యర్థముతోడను భారత ముండుటవలన ప్రబంధమండలి కావచ్చును. పుణ్యప్రబంధములనుట దివ్య ప్రబంధములకు దగ్గరగా నున్నది. ఈదృశంబులగు పుణ్యప్రబంధములు దేవ సన్నిధిని బ్రశంసించుటయు నొక్క యారాధన విశేషమని తిక్కన్నగారు రనుట వలన దివ్యప్రబంధములు స్మృతికి దగులుచున్నవి. తత్ప్రబంధ వరసము వైష్ణవ సంప్రదాయమున నొక యారాధన విశేషమే కదా !

ఇచట నొక ప్రశ్న నూహింపవచ్చును. తిక్కన్నగారు భారతము వ్రాయుచు, దీనిని తీసికొనిపోయి ద్రావిడప్రబంధములతో ముడిపెట్టినారని చెప్పట యేమి సొగసుగా నున్నది ? అని ఆయన యేమనుకొనెనో మనకు తెలియదు. ఆయన హృదయ మిది కావచ్చునని ఉపనిషత్తులమీద మన మూహించుచున్నాము శివకేశవుల యారాధనము దేశముననుండగా నాయన హరిహర నాధుని ఆరాధించెను అందుకును కొన్ని కారణములు మన మూహించుచున్నాము. అట్లే ప్రబంధముల విషయమునను, తిక్కన్నగారి “కాలమునను అంతకు పూర్వమును శైవవైష్ణవమతములు నూతనమతావేశముతో వ్యాపించుచు ప్రజల మనస్సుల నేదో యొక వంకకు బలవంతముగా నాకర్షించుచుండెననియు, అట్టి యావేశపూరిత వాతావరణమునందు తిక్కన సోమయాజి శాంతి దూతవలె యవతరించి శివకేశవులకు భేదములేదని యుద్ఘోషించుటకై

తన మహాభారతమును హరిహరనాథదేవున కంఠము నమర్పించె¹ ననియు నూహింపబడినది. అందువలన శైవవైష్ణవములలోని వైషమ్యమునకు దూరముగా నొక సమరసభావమును నెలకొల్పుటకు తిక్కన్నగారు యత్నించినట్లు సిద్ధించుచున్నది. ఏతత్ప్రయత్నములో నొక భాగ మి భారతమును ప్రబంధమండలి యనుట. ఈ యనుటపైని ప్రయోజన మేమనగా, ఈ భారతమునందు వైష్ణవులకును నానిర మేర్పడును. అమ ప్రబంధములవంటిదే భారత మని వారనుకొందురు. అసగా వైష్ణవసంప్రదాయమువారితో నొక ధివముగా తిక్కన్నగారిట్లనినట్లు — మీ ద్రావిడ ప్రబంధములు సంగ్రహముగా వేచిసానిములు మరియు వేదము పూర్వభాగమైన కర్మకాండ లేనివి మీ యన్ని ప్రబంధములు కలిసి వేదార్థమును కొంత చెప్పుచున్నవి. ఈ భారతము వేదార్థము నంతయు చెప్పుచున్నది. మీ మాటలలో ననినచో నీ భారతమును ప్రబంధమండలి యనవలయును అట్లే నేనందును మీరు మీ ప్రబంధములను నిత్యారాధనలో భాగముగా చేసికొనినట్లే ఈ భారతమును జేసికొనవచ్చును. ఉపాయ వైధవము భారతమునందున్నదని మీ రనుకొనుచునే యున్నారు ఈ భాగవతమును నారాధన విశేషమే కాగలదు అందువలననే, అంతస్సన్నిధిని గల్పించుకొనిన హరిహరనాథుని యెదుట, ఆరాధనవిశేషముగా పుణ్యప్రబంధముల రూపమున నున్న ఈ భారతమును, ప్రశంసించుచున్నాను — అని ఇపు డీచట మరొక రకము ప్రశ్న పుట్టుచున్నది భారతమును ప్రబంధమండలియని, పుణ్యప్రబంధములని వైష్ణవసంప్రదాయము నందలి దివ్యప్రబంధముల మార్గమున చెప్పినచో నాయన శైవసంప్రదాయము నేమిచేసినాడు? ఆ యిరువురకు సామర్యము నెలకొల్పుట కదా ఆయన ధ్యేయము? — అందుకనియే హరిహరనాథుని ఓంకారవాచ్యుడని చెప్పినాడు. శైవా మములయందు శివడుకెప్పు మరొకడు ఓంకారవాచ్యుడు కాడనియున్నది.² ఓం అనునది నామము. సృష్టియొక్క మూలారంభమునందు నామమే ప్రకాశించినది. అది తరువాత సదాశివా రూపములను బొందినది. ఓంకారమే శివలింగము. ఓంకార పద లింగం స్వాత్ సర్వకారణ కారణం. ఇష్ట, ప్రాణ, భావ లింగరూపాత్మక లింగారాధన మున్నది. మరియు నీ మూడింటి యందును భావలింగారాధనమే శ్రేష్ఠము సాధకుని

1. ఆంధ్రుల చరిత్ర - సంస్కృతి. పుటలు 237, 238.

2. శ్రీ వీరశైవ సిద్ధాంత శిరోమణి. పుట 121.

మనోబుద్ధ్యహంకారాది వృత్తు లే లింగమున లయమగుచున్నవో అది భావ లింగము. ఆ లింగమే ఓంకారము ఓంకారమే శివుడు. ఈ విధముగా శైవ సంప్రదాయమును చెప్పిన ట్టూహింపవచ్చును

ఇంతకును వైష్ణవము - శైవము రెండును భక్తి మతములు. రెండును వైదికములే. ఆగమములయందు కించిత్తుగా నవైదికత యుండవచ్చును అది వేరువిషయము ఆ యిరువురును మేము గొప్ప యనగా మేము గొప్ప యని పుష్పర వైషమ్యములు పెంచుకొనుటలో చిక్కువచ్చినదిగాని లేనిచో రెండును సామాన్యజనమున కుపాదేయములు కావలసినవే దైవభక్తి ముఖ్య లక్షణముగాగల మత మొకటి యెప్పుడును లోకసంగ్రహమునకుండనే వలయును. మానవున కొక దైవమునందు చిత్తము, భయముచేతగాని, భక్తిచేతగాని నిలిచియుండుట లోకమునకు శ్రేయము. శాస్త్రాలక్షణములయొక్క మిథ్యాయోగమువలన ననలు మతమే నిందాపాత్రమగుట కూడదు ¹ శైవ వైష్ణవము లా విధముగా నిందాపాత్రము లగుటచేత తిక్కన్నగారు హరిహరుల విషయమున నంత తీవ్రాభినివేళము కూడదనియు, మొదల హరిహరు లిరువురు కారనియు వైదికసంప్రదాయమును శ్రవ్యి చూపెను.

కూర్చుట నూత్నరత్నమునకుం గనకంబునకుం దగున్ జనా
భ్యర్చితమైన భారత మపారకృపా పరతంత్ర వృత్తిమైఁ
జేర్చిన దేవదేవునకుఁ బ్రీతిగ నిచ్చుట సర్వసిద్ధి నా
నేర్చిన భంగిఁజెప్పి వరణీయుడ నయ్యెద భక్తకోటికిన్ ²

దేవదేవు డనగా దేవులకు దేవుడు కావచ్చును. శివకేశవులు దేవులు. ఆ యిరువుర యేకరూపుడు దేవదేవుడు నిజమున కా దేవులకు దేవుడైన పురుషుని నామూషములైపు అందువలన హరిహరనాథు డనవచ్చును. ఆయనకు భారతము నిచ్చుట సర్వసిద్ధి. నా నేర్చినభంగి చెప్పి యని తిక్కన్నగారు వాసిరి ఏమి చెప్పి? భారతము చెప్పియా? శివకేశవాభేదమును జెప్పియా? రెండును గావచ్చును వరణీయుడ నయ్యెద భక్తకోటి కమచుండుటవలన రెండవదికూడ కావచ్చు ననిపించుచున్నది శివభక్తుల యొక్కయు, విష్ణు

1. పల్నాటి వీరచరిత్ర. ద్వితీయ భూమిక. పుట 80.

2. భా. విరా. 1-28.

భక్తుల యొక్కయు మొత్తము భక్తకోటి. శివకేశవాభేదమును జెప్పి ఆ యిరుతెగల భక్తులకు వరణీయుడగుట తిక్కన్నగా రఖిలపించినట్లుగా నున్నది. మరియు నట్లు శివకేశవాభేదమును నచ్చజెప్పట అనన్యసామాన్యకారంబగు పరమధర్మమనియు, కావున భారతామృతము కర్ణపుటంబుల నారగ్రోలి యాంధ్రావళి మోదముం బొరయునట్లుగ రచించెదననియు నాయన చెప్పి యుండును భారతమున శివకేశవుల యారాధనమునకు సంబంధించిన పాశుపత పాంచరాత్రముల ప్రసక్తి యున్నది మరియు శివకేశవాభేదవిషయ మున్నది. అందువలన భారత మా యిరుతెగలవారికిని ఆరాధింపదగినది యగును మరియు తాను ప్రతి యాశ్వాసాచ్యంతములయందును శివకేశవాభేదమును పౌనః పున్యముగా జెప్పబూనుకొనెను కనుక నా నేర్చిన భంగిఁ జెప్పి యనినప్పు డా రెండర్థములును రావచ్చును

భారతావతారికలోని మూడు నాల్గింశము లింతవర కిచట పరామర్శింప బడినవి మిగిలినవి యవసరమునుబట్టి ఈ గ్రంథము మూడవ భాగమున పరామర్శింప బడును—ఇక భారతము విమర్శనము

తృ తీ యో న్యై ష ము

1. వి రా ట ప ర్వ ము

సమయ సముచిత కృత్యంబు చక్కజేసి
పాండవులు రాజ్యమున కాసపడకమున్న
యరసి యెఱిగి యరణ్యంబునందుఁ దొంటి
యట్ల యిడుమలఁగుడువఁబో నడుపవలయు ¹

ఇది దుర్యోధనుని నిశ్చయబుద్ధి లక్షణము తల్లక్షణమున కనుకూలముగా గనిపించి ప్రతికూలముగా దేలిన పాండవోదంతము విరాటపర్వమున ప్రధాన విషయము అనుకూలముగా గనిపించునట్లు జేసినది కీచకుని మరణము. ప్రతికూలముగా దేల్చినది గోగ్రహణము. ప్రతినాయకుడైన దుర్యోధనుని పరమోత్సాహము భగ్నమగుటను నిరూపించినందున గోగ్రహణము ప్రధానము అందుకు హేతుభూతమైనది కీచకుని మరణము పాండవులు తనచేత, అజ్ఞాతవాస సంవత్సరము పూర్తియగులోపల, తెలియబడుదురను నుత్సాహము, దుర్యోధనుడు, విరాటుని గోవుల నపహరింపబూనుటకు మూలము గోగ్రహణము కేవలము మిష.

విరాట మొకవిధముగా సంధిపర్వము. అది దుర్యోధనుని విజృంభణము నకు భరతవాక్యము పాండవుల క్రియాపరతకు నాందివాక్యము ఈ రెండింటిని నిరూపించినది గోగ్రహణము. పాండవుల క్రియాపరత, దుర్యోధనుని కెదురుతిరుగుటతో ప్రారంభమగుచున్నది అది సభాపర్వములయందంతయు దుర్యోధనుడే చేసినాడు పాండవులారక తత్ఫలము ననుభవించినారు ఈ పదుమూడవసంవత్సరమున, తాము దుర్యోధనునికంట బడకుండ తప్పించుకొనవలయునన్న పూనిక, పాండవులు వానికెదురుతిరుగుట యొక్క ప్రథమ స్వరూపము ప్రధానకథయందలి సంఘర్షణ యీ పర్వమున ప్రారంభ

మగుచున్నది. పాండవుల యజ్ఞాతవాస వ్రతమును భగ్నము చేయవలయునని దుర్యోధనుడు, తమ వ్రతమట్లు దుర్యోధనునిచేత కాకుండుటకు ధర్మరాజాదులు- ఎవరికి వారుగా ప్రయత్నించుటతో కథలో సంఘర్షణ పుట్టినది. పాండవు అజ్ఞాతముగా నుండవలసినవారు గనుక కేవలము స్వపక్షరణమునందే వారికి ప్రస్తావన మరియునది నిష్క్రియాత్మకము. అందువలననే విరాటనగరము ప్రవేశించుటకుముందు పాండవులు తమనుసరించి అంతవరకును వచ్చుచున్న విప్రులతో “ఇది పదుమూడగు నేడు. మా కజ్ఞాతవాసంబు సలువంగ వలయు ఇందు ధార్తరాష్ట్రులు సూతతనయ సౌభలులును కెలుపన వేతురు. చిన్న నన్న యెఱిగిరేక జాల నెగ్గువాటిల్లు అట్లగుట మమ్మునింక నతిరహస్యవృత్తిమై నిరస్తవిఘ్నులరై చరియింపుడని యనుగ్రహింపవలయు”¹ ననినారు తాము చాల జాగ్రత్తగా పాండవలయునని పాండవులకు తెలియును అందువలన నా సంవత్సరమంతయు పాండవుల సహజమైనట్లుగానే వనియు చేయరాదు దుర్యోధనుడు వేయికండ్లతో పాండవులను పసి ట్టప్రయత్నించును ఈవిధముగా ప్రేమ కనిపించని చిత్రమైన ఘర్షణ ప్రధానకథయందు పుట్టినది దీని యభివ్యక్తి గోగ్రహణము మూలముననైనది. ఆ గోగ్రహణము పాండవుల పూనిక నెరవేరి దుర్యోధనుని యత్నము భగ్నమగుటను నిరూపించినది అందువలన నీ పర్వమున గోగ్రహణము ప్రధానముగా కనిపించుచున్నది

గోగ్రహణమునకు మూలమైన కీచకవధ పాండవుల పక్షమున, అజ్ఞాత వాస సంవత్సరమున సంగనాసహారముగా వారు పడిన కష్టమును చెప్పుచున్నది. అట్లే గోగ్రహణము ఫలితము పాండవపక్షమున అభిమన్యుని వివాహ రూపమున మంజుమును గూర్చినది-ఇది విరాటపక్షమున గోగ్రహణమును చుట్టుకొని, సభాచిరవాంతమున నొకవిధముగా నాగిపోయిన ప్రధానకథ తిరిగి అది పుచ్చుకొన్నవిధము

పాండవుల జాడ నెరిగి వచ్చుటకు దుర్యోధనుడు పంపిన వేగులవారు తిరిగి వచ్చినారు. పాండవులజాడ వారికి తెలియలేదు. ఆ మాట దుర్యోధనునకు తెప్పినారు అది వానికి సంతోషహేతువు గానని వారికి

దెలియును. “విరాటుండు పగతుండుగావున తదీయ వ్యసనం బెఱింగిం¹”
చుట తా మొకవిగముగా సంతోషవార్త చెప్పినట్లుగునని, ఆ వేగులవారు
కీచకుడు చంపబడినాడని తదుదంతమును మనవిచేసిరి. వారి దృష్టిలో నదేమి
యునుగాదు. వట్టి వార్త. పాండవులు కనిపించలేదన్న విచారమును,
తాత్కాలికముగా రప్పిపుచ్చగల సంతోషవార్తయని వారు చెప్పిరి దానిమీద
దుర్యోధనుడు విరాటనగరమున పాండవుల యునికిని నిశ్చయించినాడు.
ఆ తన నిశ్చయరూపవైన యూహను సోపపత్తికముగా ద్రోహ గాంగేయ భాను
మత్స్యాగులతో “కార్యంబు తెగువ గాంచి” ప్రకటించినాడు. కార్యంబు తెగువ
గాంచుటయనగా, పాండవు లా విరాటుని సగరమున నుండియుందురని
యూహించుటయు, మరియు చేయవలసిన కార్యమును యోజించి నిశ్చయించు
కొని యనియు నర్థము కార్యనిశ్చయము మనస్సున జేసికొనినాడు గనుకనే
దుర్యోధను డంత సోపపత్తికముగా విషయమును నిరూపించినాడు. భీష్మద్రోణ
కర్ణాదులును, పాండవులసగరమున నుండి యుండురన్న తన యూహను ననుస
రించి, తన నిశ్చయించిన తదనంతర కార్యమునందు ప్రవృత్తులగుట నాశించి,
దుర్యోధను డా విషయమునట్లు నిరూపించినాడు. శ్రోత్వమును దుర్యోధను డను
కొనినట్లై జరిగినది

“సింహబలుండు భీమసేనుండు శల్కుండు
హలధరుండు సమాన బలము వార
లొండొరులను గెలుచు నుత్సాహము గల
దుద్ధతులును జాహ్నుయుద్ధపరులు
ఈ నలువుర భుజశక్తుల
తో నెనయగఁ జాలునట్టి దోర్బల మెందుఁ
గానము గావున వీరల
లోనన యొండొరుల కని గెలుపు సమకూరున్.

తక్కినవార లాతనికి దప్పుల చోటులవారు వాయుజుం
డొక్కడ యింక సింహబలు మద్దతి మాన్పిన మాన్పువాడతం
డక్కడ నిల్చెగావలయు నా సతి ద్రౌపదిగాగనోపు వే
టొక్కరుఁ డాజిఁ గీచకుల నోర్వగజాలమి మీరెఱుంగరే?

గంధర్వులను నెవమ్మని
నంద తమన గూఢవృత్తి ననిలసుతుడు గ
ర్వాంధమాత్మయైన సూతు స
బాంధవముగఁ జెప్పెఁగాక పరులకు వశమే.

ప॥ పితామహుండునదేశించిన లక్షణంబు లద్దేశంబున గలిగియుండు నని విందుము పాండవులు ప్రచ్ఛన్నవేషంబున విరటు ప్రోల వసియించినవారు గావలయు.”¹

ఇది దుర్యోధనుడు పాండవుల యునికిని విరాటనగరమున నూహించి నిరూపించిన విధము- “కీచకుని పుణ్యోజ్జ్వలాకృతి యగు నొక్క వనితకతమున నడురేయి గంధర్వు లతిరహస్య ప్రకారంబునఁ జంపిరి”² అని వేగులవారు విన్నవించినదానినిబట్టి ఆ సతి ద్రౌపదిగాగనోవునని దుర్యోధను డూహించినాడు. ఆమె విషయమున సహింపరానంతటి యనుచితముగా కీచకుడు ప్రవర్తించి యుండును అందువలన భీముడు వానిని రహస్యప్రకారమున జంపియుండును. రహస్యముగా జంపవలసిన యవనరము భీమున కేయున్నదిగాని మరొకరికిలేదు. ఎవరో (స్త్రీ) అయినచో అజ్ఞాతవాసము జేయుచున్న భీముడు పూనుకొనడు అందువలన నామె తప్పక ద్రౌపదియే కావలయును శల్యుడొక దేశమునకు రాజు ఆయన విరాటనగరమునకు బోయి, (స్త్రీ) విషయమున కీచకునితో వివాదపడి వానిని రహస్య ప్రకారమున జంపియుండుట కాస్కారములేదు ఇక హలధరుడు - ఆయన మహానుభావుడు - ఒక (స్త్రీ) కారణముగా కీచకుని రహస్యముగా నాయన చంపియుండునను ఊహయే చేయరాదు అందువలన శల్యుని యొక్కయు, బలగాముని యొక్కయు ప్రసక్తిలేదు. ఇక మిగిలిన వాడు భీముడు. కీచకుడు చంపబడిన విధానమంతయు భీముడే చంపినవాడని చెప్పుచున్నది. కనుక విరాటనగరమున భీముడు, ద్రౌపది తప్పక ఉండి యుండురు. మిగిలినవారుగూడ విరాటనగరముననే భీమునితోపాటుండి యుండురు. ఇట్లు తర్కముమీద పాండవులు విరాటనగరమునం దుండుటను నిశ్చయించి, మరియు చివరకు పితామహు డుపదేశించిన లక్షణము లన్నియు

1. భా విరా. 3-118-117.

2. భా, విరా 3-88.

విరాటనగరమున నున్నవని విందుమని, దుర్యోధనుడు తన యూహకు మరొక ప్రమాణమును జూపించినాడు భీష్ముని వాక్యము ప్రమాణముగా పేర్కొనుటలో, తన నిశ్చయించిన తదనంతర కార్యమునకు, భీష్ము డెదురుచెప్పుకుండ కలిసినచ్చుటను దుర్యోధనుడాశించియుండవచ్చును భీష్ముడు కలిసినచ్చినచో ద్రోణుడును వచ్చును కర్ణాదులు తనవారు. వారెప్పుడును తన కనుకూలురే

దుర్యోధనుడు తాను నిశ్చయించిన కార్యము నిట్లు వివరించెను “అతండును (విరాటుడు) ప్రతిభటుండయి భంగించుచుండుంగావున నతని పయినెత్తిపోయి తదీయగోధనంబుల గ్రహించిన ధర్మతనయుండును దమ్ములు నడ్డపడం బఱతొతు రయ్యవసరంబున మనము సమయభంగంబు నెప్పి వారలం గ్రమ్మఱం బండ్రెండువత్సరంబులు వనవాసంబు సలుపంబుత్త మఱైన నప్రతి హతంబుగాఁ జతురంశభూచక్రం జాక్రమించి కీర్తనీయులమై వర్తిల్లుదుము కుంతీ నందను లందులేక తక్కిన మత్స్యవతి సమస్త వస్తువులును జూఱకొంద మది యును లాభంబ యెల్లభంగుల నిప్పటికిదియె కార్యంబు మీకు నందఱకుం జూడఁ బోలునేని దీని కనురూపంబగు నుద్యోగంబుసేయుండు”¹ — ఈ దుర్యోధనుని వాక్యములయందు గమనింపవలసిన యంశములు రెండు మూడున్నవి మనము విరాటునిమీది కెత్తిపోయినచో పాండవులు తప్పక నడ్డుపడ వచ్చెదరని దుర్యోధనుడు చెప్పుచున్నాడు. పాండవులచట నొకవేళ లేకపోవుట నూహించి నాడుగాని, ఉండికూడ నడ్డుపడ రాకుండుట నూహింపలేదు! ఉన్నచో పాండవులు తప్పక వచ్చెదరను నమ్మకము వానిమాటలలో కనిపించుచున్నది ఆ కొలువులోని వారికందర కదియే విశ్వాసముగా కనిపించుచున్నది లేనిచో నెవరైనను, ఉండిరాకపోయినచో మనమేమి చేయుదమని అని యుండవలయునుగదా! ఎవరును ననలేదు— ఒక ఉదాహరణ ముందుగా పాండవులు విరాటనగరమున తప్పకయుండియుండురని నిశ్చయించిన దుర్యోధను డిప్పుడు, కుంతీనందను లచట లేకపోయినచో ననుచున్నాడేమి? కీచకుని మరణవార్త దేశమున పొక్కి తమయునికి ననుమానింప జేయునన్న ఊహతో వారచటనుండి మరొకచోటికి పోయియుండవచ్చుననుటను దుర్యోధనుడు భావించినాడేమో? కాని అందు నిశ్చయములేదు. కనుకనే గోగ్రహణ

మునకు బూనుకొనినాడు. పాండవుల సమయభంగము జేయుటకు గోగ్రహణము సాధనముగా విరాటుని గోవులుకాదు దుర్యోధనునకు కావలసినది పాండవులకు సమయభంగము జేయుట కావలయును, అందుకు గోగ్రహణమే మార్గము. పాండవులచటలేక ఏమి యిట్లుపడిరాక, ఉన్నచో విరాటుని గోధనమే లాభమనుకొనవలయు ననుచున్నాడు. ఈ మాటవెనుక దుర్యోధనుని అంశగ్రహము గోచరించుచున్నది - ఈ నిదమముగా నన్ని విషయములును బిల్వాల¹ చించి ఇప్పటిదియె కార్యములని నిర్ణయించిపలికి, ఉన్నమాటగా మీరు నందరకు జూడబోలునేని దీని కనురూపముగా నన్నాపము చేయుడనుట భీష్మాదులయొక్క పెద్దదనమును మన్నించుచున్నట్లున్న గడువరతనము ఈ మట్టమున దుర్యోధనుని సూక్ష్మసూక్ష్మముగా విచారించు బుద్ధిలక్షణము లెన్నగా నిరూపింపబడినది.

దుర్యోధను డట్లు నిశ్చయించి పట్టిన వెంటనే సుశర్మ తనను విరాటుని మీది కెత్తిపోవుట ననుమతింప గోరెను భీష్మాదు లేమియు ననలేదు. దుర్యోధనుడు సుశర్మను 'నరే' యనెను అట్లు సుశర్మ ననుమతించుటలో దుర్యోధనుని అంతర్య మిది -

మున్ను సుశర్మ తాను బలముం డని గోవులబట్టు పట్టినన్
 వెన్నడివచ్చు మత్స్యపృథివీపతి సేనల నెల్ల గొంచు శా
 ర్యోన్నతి సూపువాడయి సముగ్ధతిమై నిట వేట కారవుల్
 గొన్నిటిఁ బట్టఁ గయ్యమునకుం బఱతెంతురు పాండునందీనల్¹

ముందు సుశర్మ నైనదముతో బోయి ఒక ప్రక్కగా గోవులను పట్టుకొనినచో విరాటుడు సనైస్యదై సుశర్మ పైకి వచ్చును. తరువాత కారవులు మరొక ప్రక్కనున్న గోవులను పట్టుకొనినచో, కారవులనుండి గోధనమును రక్షించు కొనుటకు విరాటుడు గాని వాని నైనదము గాని లేనందున, అనివార్యముగా పాండవులు కారవుల తోడి యుద్ధమునకు రావలయును. అప్పుడు సమయభంగము చేప్పవచ్చును - ఈ యాలోచనతో సుశర్మ ననుమతించెను దీనినుండి మరొక విషయము స్ఫురించుచున్నది. ఇంతకుముందు, పాండవు లా విరాటుని నగర

ముననుండి కూడ తమ కడ్డుపడరాక పోయినచో నెట్లను నూహ దుర్యోధనుడు చేయలేదని చెప్పబడినది సుశర్మ తన యెత్తిపోవుట కనుమతి కోరగనే దుర్యోధనున కా యూహ వచ్చినదా యేమి యనిపించుచున్నది సుశర్మ పైకి పాండునందనులు రారన్నట్లుగా పై పద్యమున దుర్యోధనుడనుచున్నాడు ఒక్క విరాటుడే పై న్యమునెల్ల తీసికొని వచ్చునని స్పష్టముగా సనుచున్నాడు సమయ భంగమునకు భయపడి పాండవులు యుద్ధమునకు రాకపోవుట సంభవమని దుర్యోధనునకు తత్కాలమున తట్టియుండవలయును అయినచో రెండవ ప్రక్కగా కౌరవులు గోవులను పట్టుకొనినప్పుడు మాత్రము వారు యుద్ధమునకు రాకుండ కూడదా? అపుడు తప్పక వచ్చెదరని దుర్యోధనుని యూహ అందరును నొకప్రక్కగనే పోయి గోవులను బట్టుకొనినచో విరాటుడు పై న్యసమేతుడై బయలుదేరును. విరాటుడు బోవుచున్నాడు గదా - మనమును నేల - ఈ సంపత్సరము పూర్తికాక మనము బయటపడినచో చాల కష్టమగును - అంతిగా నాయనకు సాధ్యముగానప్పు డాలోచించవచ్చును తెమ్మని పాండు నందనులు యుద్ధమునకు రాకపోవచ్చును ఏదాడి రెండు ప్రక్కలను జరిగినచో, నదియు నొక దినము ముందువెనుకలుగా జరిగినచో, ముందు విరాటు డొక ప్రక్కకు బోవును. రెండవ ప్రక్క రక్షణ లేదు ఇంతకాలముగా నాయన నాశ్రయించుకొనియుండి, చివర కాయనపై రెండు వైపులను శత్రువులెత్తిరా, నొకవత్సముతో నాయన పోరుచుండ, సమయభంగ మైనను సరే యని పాండవు లా రెండవవత్సము నెదుర్కొందురు అపుడు సమయభంగ మగునని వెనుకాడరు - ఇట్లు పాండవుల మనోలక్షణమును దుర్యోధను డూహించినట్లు కనిపించుచున్నది. లేనిచో సుశర్మపై పాండవులు యుద్ధమునకు వచ్చుటను దుర్యోధనుడు చెప్పకపోవుటకు కారణము కానరాదు ఆ తరువాతి పద్యమును దుర్యోధనునకు తత్కాలమున దట్టిన, పైన చెప్పబడిన, యూహకే అనుకూలముగా మన్నది

కందువనెప్పి యొక్కెడఁ ద్రిగర్తులు దాడికిఁ గూడువారు మీ
రందరు వేఱ యొక్కయెడ నాజికి సేనలఁ గూర్పుఁ డెల్లవాఁ
డుం దనవారిఁ దోకొని కడున్ రభసంబునఁ గూడి వార్తకున్
ముందఁజూచోయి గోధనము ముట్టుకొనన్ వలయున్ మహాగ్రతన్.¹

1 భా. విరా. 31-126.

ఈ వడ్డ్యమంతయు రెండవ ప్రక్కగా దాడిచేయవలసి, కౌరవుల నుద్దేశించి దుర్యోధనుడు చెప్పినది త్రిగర్తు లోకప్రక్క పోయి దాడిచేయుదురన్న విషయము మొదటి పాదమున సామాన్యముగా చెప్పబడినది. మిగిలిన మూడు పాదములయందును కౌరవులు చేయవలసిన దాడి విషయమున దుర్యోధనుని ఆవేగ మాధికారికదర్పముతో సోత్సాహముగా నున్నది అట్లంతగా కౌరవుల దాడి విషయమున దుర్యోధనుడు నొక్కిచెప్పటను బట్టి, అప్పక పాండవులు తమపైకి వచ్చెదరనియే వాని యుద్దేశము కా లయును. అయినచో నాతడు వైన చెప్పబడినట్లుగా సత్కాలమున నూహించియుండవలయును.

✓ఇన్ని విషయములు ముందువెనుకలుగా నాలోచించుకొనినాడు గాని, పాండవుల అజ్ఞాతవాస సంవత్సర మింకెన్నిదినము లున్నది మాత్రము దుర్యోధను డాలోచింపలేదు వాని కా యూహయే రాలేదు. వానికే గాదు - మరెవరికి గాని ఆ విషయము తట్టలేదు/

పాండురాజసుతులుఁ బాంచాలియును దమ్ము
నొరు లెటుంగకుండఁ దిరుగవలయు
దుష్కరంపుఁజేడు తుది సేరఁజాతె నె
వ్వరును దీనిఁ దలఁపవలను లేర.¹

అన్ని విషయములును దుర్యోధను డూహించినట్లుగనే జరిగినవి. సుశర్మ పైకి పాండవులు వచ్చుటను మాత్రము దుర్యోధను డూహింపలేదు అర్జునుడు తప్ప మిగిలిన నలుగురు సుశర్మతోడి యుద్ధమునకు పోయినారు.

కౌరవులతోడి యుద్ధమునకు నర్జునుడు వచ్చినాడు. అర్జునుడు పంటికి కనిపించిన తరువాత దుర్యోధనుడు, అజ్ఞాతవాససంవత్సర కాలపరిమితి విషయమై భీష్ముని యడిగినాడు. “పదుమూడు హయనములు దప్పక నిన్నటి తోడన నిండె”² నని భీష్ముడు చెప్పినాడు ఈ మాటతో దుర్యోధనున కనుకూలముగా కనిపించుచు వచ్చిన కథ అంతయు నొక్కసారిగా నడ్డము తిరిగినది/ మరొకనికై నచో, ఆ భీష్ముని మాట వినగానే ప్రాణములు లేచిపోయి యుండె

1 భా. విరా 3-180

2. 4-282.

డివి కాని దుర్యోధనుని విషయము వేరు. వృధాభిమానదుర్మదు డతడు. తా నే యుత్సాహముతో వచ్చినాడో అదంతయు భగ్నమైచది. తానొక పిచ్చివాడువలె నైనాడు కాని అదేమియు కనిపించినీయలేదు. పైపెచ్చు తెచ్చికోలుఉత్సాహమును ప్రార్థించుచు, “చరహసితవసుంధై - సమర భంగిక విక్రమనిరతి జూనుటిదియ నిశ్చయాబు” అని అర్జునునితో యుద్ధమునకు సిద్ధపడినాడు.

దుర్యోధను డట్లు భీష్ముని మాట వెంట నిరుత్సాహపడకపోవుటకు వాని యభిమానముతో పాటు, భీష్ముని మాటమీద నమ్మకము లేకపోవుట కూడ కారణము కావచ్చు ననిపించుచున్నది. అర్జునుని చేతిలో నోడిపోయి హస్తినా పురమునకు తిరిగిపోవుచు “నడుమ విడిసిన యెడం గర్జ శకుని దుశ్శాసనుల దుర్మంత్రంబు వట్టి గాంగేయుని వచనంబు లప్రమాణంబులుసేసి ధర్మతనయుం డసత్యంబున కియ్యకొనమి యెఱింగి యాతని పాలికి దూతంబుత్తెంచి”¹ నాడు దుర్యోధనుడు. కర్ణాదుల దుర్మంత్రంబుననైనను, ముందు తన కా యూహ లేనిచో దుర్యోధనుడు చెయడు. అందరును కలిసి యాలోచించి భీష్ముని మాట నిజము కాదని నిర్ణయించుకొని యుంగురు. మరియు దూతను ధర్మరాజు వద్దకు పంపుటలో నాయన నిజము చెప్పనను నూహతో పాటు మరియుక అర్థమును వారు తలచినట్లు కనిపించుచున్నది. దూత ముఖమున దుర్యోధనుడు ధర్మరాజున కిట్లు చెప్పించినాడు.

వారి యజ్ఞాతవాస సంవత్సరంబు

నిండకుండంగ మున్న పార్థుండు బయలు

మెఱసి సమయంబు దప్పె నీ వెఱిగి దీని

కేది దగు నది సేయుము మేదినిశ.²

అజ్ఞాతవాస సంవత్సరము పూర్తియైనదా? కాలేదా? అయినచో నెప్పుడైనది? అని ఈ మొదలుగా నడుగవలసి యుండగా దుర్యోధనుడు విషయమును తల్లక్రిందులు చేసినాడు. అజ్ఞాతవాస సంవత్సరము పూర్తికాకుండ అర్జునుడు

1 5-387.

2. భా. విరా 5-388.

మాకు కనిపించినాడు ఈ విషయమున నీ వేమి చేయవలయునో అది నీయము ఇది దుర్యోధను డనినది. మీరు తింగి యడవులకు పొందని దుర్యోధను డనుట లేదు ధర్మరాజునకు మాత్రము దానివలన పునఃగర్వవాచిని యిచ్చు దోచినది దుర్యోధను డట్లనక, నీ కేడి పగునో అది నీయుమనుటనినది. అజ్ఞాతవా సవత్సరంబు పూర్తికాకేదా తింగి యడవులకు పోచిగను, పూర్తియైనదా అప్పుడును నీవు చేయదగినదే చేయుమనినట్లున్నది అట్లా దుర్యోధనుడు, అజ్ఞాతవాసవత్సరము పూర్తియైనచో నీవేమి చేయదగిననుటనుచున్నాని ధర్మరాజు నడిగినట్లున్నది. అదూతను పెంపుటకో, ధర్మరాజేమి చేయదలచు కొనినదియు తెలిసికొనుటను దుర్యోధను గుద్దేశించియుండవచ్చును. తెలిసినచో తానును తన ప్రయత్నములతో నుండవచ్చును. కాని యా దూతను పెంపుట వలన దుర్యోధనున కేమియు లాభించలేదు. అదూతతో సమయాబ్ధి యిటు నిండెనని మాత్రమే ధర్మరాజనినాడు. మరేమియు ననలేదు.

ఇది విరాటపర్వమునందలి ప్రధాన కథావిషయము. అనగా ప్రతిపక్షిని యొక్క-ఇదిగో పాండవులను కనుగొని సమయభంగము చెప్పి తింగి యడవులు బట్టించెద ననిన పరమోత్తాలమైన యుత్సాహము భంగింపబడిన విషయము ప్రతివీరుని యుత్సాహమెత్తికూలవేయబడినది సమయము దిప్పక పాండవుల యజ్ఞాతవాస సవత్సరము పూర్తియైనది

గోగ్రహణమువలని ఫలితము పాండవపక్షమున నభిమన్యుని వివాహ రూపమున జరిగిన మంగళము. అర్జునుడే ధార్తరాష్ట్రుల నోడించి గోవులను మరలించుకొని వచ్చినాడన్న విషయము తెలిసికొనిన విరాటుడు తన కుమారుని మాటమీద ఉత్తర నర్జునున కియబోగా నాతడు కోడలిగా స్వీకరింతు ననినాడు అందువలన నీ పర్వమున నుత్తరాభిమన్యుల వివాహము ప్రసక్తినినది. ఉద్యోగ పర్వమునుండి, ఇట్టి శుభకార్యము జరుగుట కవకాశము లేనంతగా సమగ్ర సన్నాహము లున్నవి తరువాత సమరము యుద్ధమునకు పూర్వమే అభిమన్యుని వివాహము కావలయును గనుక విరాట పర్వముననే అయినది. అసలు ఉత్తరాభిమన్యుల వివాహము చెప్పబడకున్నచో నేమగును? దుర్యోధనాదుల వివాహములు చెప్పబడ లేదుగదా? అభిమన్యుడు భారతమున దుర్యోధనుని కంటె ప్రధానపురుషుడు కాదుగదా? అని యీ విధముగా ప్రశ్నింపవచ్చును నీజనునకు భారతమున దుర్యోధనాదుల వివాహములు వర్ణింపబడలేదు. అభి

మన్యుడు దుర్యోధనునికంటె ప్రభావపురుషుడు కాదు అయినను వాని వివాహమును తిక్కన్నగారు వర్ణించిరి ✓ ఇందుకు హేతు విట్లాహింపవచ్చును భరతవంశము నిలిచినది అభిమన్యునివలన ప్రజాయై గృహమేధిసామ్ అని సూక్తి ప్రజాతంతువు విచ్చిత్తి పొందకుండుటకొరకు వివాహము. - దుర్యోధనాదులకు సంతానము కలిగినను వారు బ్రతికి బట్టకట్టినదిలేదు. వారి సంతానము మధ్యలో విచ్చిత్తిని పొందినది అందువలన వారి వివాహములకు ప్రయోజనములేదు వివాహముయొక్క ప్రయోజన మెవరియందు లేదో వారి వివాహము వర్ణింపబడుట అనవసరము కనుక దుర్యోధనాదుల వివాహములు భారతమున వర్ణింపబడలేదు ✓ అయినచో నిపు డిట్లనవచ్చును. పాండవుల సంతానము మధ్యలో విచ్చిత్తి పొందినది అయినను ద్రౌపదితోడి పాండవుల వివాహము వర్ణింపబడినది. అది యెట్లు పొసగుచున్నది ? - దీనికి సమాధానమిది - ప్రధానమైన భారతకథ ద్రౌపదివలన కొంత వుట్టినది ఆమెవలన కథలో ఘర్షణ, వేగము, ఎక్కువయినవి ✓ మరియు లక్ష్మయింట దగ్ధమైయుందురని దుర్యోధనాదులచేఁగ ననునబడు పాండవులు, నిర్భయులై వెలికి వచ్చుటకు, ధృతరాష్ట్రము వారిని బిలువనంపి రాజ్యమిచ్చుటకు, వారికైన ద్రువమనితోడి చుట్టరికము కొంత కారణము. ఆ తరువాత దుర్యోధనునియొక్క పాండవుల యందలి వైరభావమును మరియు తీవ్రము జేసినది. - ఐదుగురకు భార్యయై యున్న ద్రౌపది ఆమె లేచిచో కారవ పాండవ వైరము స్వరూప మెట్లుండి యుండెడిదో మనకు తెలియదు, ఆమెనుజూచి కారపు లెంతగా మస్కరభావము పెంచుకొనెనది, పస్త్రాప్రహరణము ఘోరము జగ గుట కవకాశములేదు. తద్వైరమున నది పరమమైన యవధి. - పాండవుల కష్టములును ద్రౌపదివలన ముఁగలు దుస్సహములై నవి. పాండవులు కారవులతోడి యుద్ధమునకు దిగుటకు, ద్రౌపది సగము కారణముగా కనిపించుచున్నది. ఇంతగా భారతమునందలి ప్రధానకథయైన కారవ పాండవ వైరముతో నామెకు సంబంధ ముండుట వలన, ఆమెతోడి పాండవుల వివాహము భారతమున వర్ణింపబడినది ✓ హేతువంశము నిలుచుటకు నీ యుత్తరాభిమన్యుల వివాహము మూలము గనుక నిది భారతమున వర్ణింపబడినది బ్రాహ్మణవేషములతో రహస్యముగా కాలము గడుపుకొనుచున్న పాండవులు ద్రౌపదివివాహముతోడ వెలికి వచ్చినట్లే, ఉత్తరాభిమన్యుల వివాహముతో నజ్ఞాతవాసమునుండి పాండవులు బయట పడిరి, ఉత్తరగోగ్రహణమునందలి యర్జునుని విజయప్రశంసాకాలమున

ప్రసక్తమై నిశ్చయింపబడిన యభిమన్యుని వివాహ మీ పర్వమునందలి ప్రధాన కథతో పొందుపడియున్నది. ఈ విధముగా పాండవుల అజ్ఞాతవాసంపత్సరము మంగళాంతమై ముగిసినది

కీచకవధ జరుగనిచో గోగ్రహణమే లేదు. అందువలన కీచకవధ వర్ణింపబడినది. కీచకుని మోహతీవ్రతను తిక్కన్నగారు బహుముఖముల వర్ణించిరి. అంత తీవ్రమోహమును కీచకుడు ప్రదర్శింపనిచో, సమయభంగమును తెక్కిచేయక ద్రౌపది భీముని కీచకుని జంపుటకు ప్రోత్సహించియుండెడిదికాదు భీముడును పూనుకొనియుండెడివాడు కాదు అప్పటికి సమయ భంగము జరుగకుండునట్లుగా జాగ్రత్తపడియే రహస్యప్రకారమున భీముడు చంపెను ద్రౌపదియు నట్లే జాగ్రత్తపడవలయునని భీముని బోధించినది

కావున వంచన బాహిర పోషయిండంగ

మన కప్పు బరిమార్పంగా వచ్చునేని నట్టిద నా పలుపు

అటుగా క తక్కినను వలదునుమీ!

ఇది ద్రౌపది భీముని బోధించినతీరు ఇది విని భీమసేను డామెతో నిట్లనినాడు.

మదమనఁ గీచకాగ్రజుఁడు మార్కొని నిల్చిన వీర మై మెయిం

గదిసితిమేని నప్పుడు ప్రకాశగహస్యభేదబుద్ధి నా

కొదవునె? యైన నేడలది యోషనభంగి నిగూఢవృత్తిమైఁ

బదిలముగల్గి తిన్ననియుపాయమునం దెగఁజూతు నాతనిన్.

తమ రహస్యమైనయునికి బయలుపడునట్టెనచో నక్కరలేదని ద్రౌపది చివరకనినది చివరకనగా, కీచకుని నొంటిగా రాత్రికి నర్తనశాలకు రమ్మని చెప్పి వాని నొప్పించిన తరువాత నీవు కీచకుని జంపనిచో నేను బ్రతుకజాలనని యెడ్చి, భీముని అందుకు సిద్ధము చేయుచో ద్రౌపది అట్లనలేదు ఆ సంభాషణలో భీమసేనుడే సమయభంగము విషయమును స్పృశించినాడు. అంతయు సిద్ధమైన తరువాత ద్రౌపది సమయభంగమగుచో కీచకుని చంపనక్కరలేదన్నది. సాధ్యమైనంతవరకట్లే సమయభంగము కాకుండునట్లుగానే చంపెదనని భీమసేను

1. భా. విరా. 2-287.

2. భా. విరా. 2-288.

దామతో ననినాడు. భీముని ఇట్లనుట, నేనా విషయమిదివరకే నీకు జెప్పితిని - అప్పుడు నీవేమియు మాటాడిన దానవుకావు - ఇప్పుడు నీవునాకు చెప్పు చున్నావు - జాగుగనేయున్నది - సాధ్యమైనంతవరకట్లే ప్రయత్నించెదను - అనినట్లున్నది భీముడు మొదటినుండియు నా విషయ మాలోచించునే యున్నాడు అందుకే రాత్రిపూట నర్తనశాల సంకేతముచెప్పి వానిని రమ్మను మని భీము దామెకు చెప్పినాడు. అంతనుండి ద్రౌపదికిని ఆ విషయమై ఆలోచన కలిగి యుండును. అందువలన చివరకు భీమునితో తానే ఆ మాటనినది ఇంతగా జాగ్రత్తపడియైనను, కీచకుని చంపు విషయమున ద్రౌపదియు భీము డును ప్రవర్తించుటకు హేతువు, కీచకుని ఉచితానుచితవివేకమును కోలు పోయిన తీవ్రమైన మోహపుటుస్మాదము అందువలన తిక్కన్నగారు రా వాని ద్రౌపదియందలి మోహలక్షణము నమితముగా వర్ణించెను. ఆ వర్ణనమువలన, ఇక కీచకుడు చంపబడనిచో, ద్రౌపది తట్టుకొనగలుగుట కష్టమని నిరూపించు టయే ప్రయోజనము. ఆ విధముగా కీచకవధ అనివార్యమైనదని నిరూపించి, దానివలన గోగ్రహణమునకు ప్రసక్తి కల్పించి, దానినుండి ప్రధానకథా సంబంధముగా సాధించవలసిన సర్వప్రయోజనములను తిక్కన్నగారు సాధించిరి ఒక మహాకథలోని యవాంతరవిషయము లన్నింటిని, తెగ్గగా పరిశీలించి, తదిభిముఖములుగా జేసి, ప్రయోజనసిద్ధ్యపేక్షయూ నిర్వహించుట, కథా రహస్యపరిజ్ఞానము గలిగి మహాకవుల కథని శిల్పము లక్షణము. తిక్కన్నగారు మహాకవి.

పాండవుల క్రియాపరత కీ పర్వము వాందివాక్యముగా నున్నదని చెప్పు బడినది. దీని యర్థము నన్నయ్యగా రాధపర్వమున జేసిన ఒక నిష్కర్షమబట్టి స్పష్టపడగలదు

వనమునఁ బదియురెండేడు లజ్ఞాతవాస మొక్కేడు

జనపదంబుననుండి తపన నయ్యేండ్లు సలిపి సద్విృత్తు

లనఘులు మును వేడికొనక మఱి భారతాజి సేయంగ, మొనసిరి-¹

భారతకథను సంగ్రహముగా జెప్పుచు నన్నయ్యగారు వ్రాసిన పద్యమది. /లజ్ఞాతవాస సంవత్సరమైన తరువాత పాండవులు కౌరవులతోడి యుద్ధమునకే

మొనసిరి. తమ రాజ్యము తమ కిమ్మని దుర్యోధనాదులను వేడుకొనలేదు అనగా నజ్ఞాతవాసము పూర్తియైన తరువాత పాండవులు యుద్ధము చేయుటకే నిశ్చయించుకొనినారని యర్థము. ఇది నన్నయ్యగారి నిష్కర్ష. ఇది యిట్లే ఉద్యోగపర్వమున లోకాతిశయి రమణీయముగా తిక్కిన్నగారితో నిరూపింపబడినది. ఆ యుద్ధమే పాండవుల క్రియాలక్షణము. దానికి తగిన సూచన లీ విరాటపర్వమున తిక్కిన్నగారిచేత నిజేపింపబడినది. అందువలన పాండవుల క్రియాపరత కీ పర్వము సాందివాక్యమని చెప్పబడినది.

అజ్ఞాతవాసమునకు పోబోవుచు, తమసోనున్న విప్రుల యనుమతిని తీసికొనిన తరువాత, ధర్మరాజు, తామాపదలకు విడుమరగాంచు దినమది యెప్పటికైన వచ్చునా యని ఉగ్గతికవెత్తి దుఃఖపరచుడు కాగ్గా ధౌమ్యుడు తదీయ విషాదావనోదము నేయుచు ఇంద్రాదులు పొంది కష్టముల నుగ్గడించి వర ట్టనినాడు.

వినమె యిట్లు పడిన వీరులు పదపడి
తమకు నగ్గమైగిటి జయింప
రెట్లు ప్రబలి రిపుల నీవును నాచు
కోర్చి భంగపాటు దీసికొనును !

ప్రస్తుత మాపదల కోర్చిగాని నీవును వారివలెనే శత్రువులను జయింపుమని ధౌమ్యుడినినాడు. / శత్రువులను జయింతుడనగా శౌరవులతోడ యుద్ధముచేసి జయించు టనియెకదా ! ఆ ధౌమ్యుని “పలుకులు విని నన చిత్తము నెఱచి దేటి ధర్మతనూజు డనుజన్ముల దెంచు జూచి” నాడని తిక్కిన్నగారి ప్రాసెరి. యుద్ధముచేసి జయింపుమని ధౌమ్యుడనుటతో ధర్మతనూజు చిత్తమునెఱచేరినా అనగా నాయన కదియే కర్తవ్యమని తోచినదన్నమాట వలన తనయైన యూహ యెట్లున్నదో అని వారి దెస మాచియుండవచ్చును. యూహ తోడనే చూచెను. ఆ చూపుయొక్క అర్థమును గ్రహించి భీముడిట్లనినాడు-

1. భా. విరా. 1-54.

2. భా. విరా. 1-55.

భవదాజ్ఞాదృఢబంధ సంయమిత శుంభద్వేగమైకాక నా
డచలీలన్ మన యర్జునద్విషము క్రోధావేశదుర్దాంతద
ర్పనిలాసోద్భూతభంగి నేపథరి కౌరవ్యాంబుజశ్రేణిః జి
క్కువడం జేయచె యొక్క వ్రేల్చిడిని నీకున్ వేడ్కు సంధిల్లగన్ ¹

నీవు వలదనుటచేత మే మాగుచున్నాముగాని, మేమెప్పుడును కౌరవులతోడి యుద్ధమునకు సిద్ధమే-అనినట్లుగా భీముడు మాటాడినాడు ఈ భీముని మాటలు “విని ధర్మనందినుండు తెలివొందిన మొగంబుతోడ శిరఃకంఠంబు నేనె²” నని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి ధౌమ్యుని మాటవలన ధర్మరాజు చిత్తము కలకదేరి నది ✓ భీముని మాటలవలన మొగము తెలివొందినది మరియు ధర్మరాజు శిరఃకంఠము చేసినాడు చిత్తము కలకదేరుటయనగా అవ్యాకులమగును ధౌమ్యుడు శత్రువులను జయింపుమని చెప్పగానే ధర్మరాజుని చిత్తమవ్యాసల మైనదనుటచేత తత్పూర్వము వ్యాకులమై యున్నదని తెలియుచున్నది వ్యాకులమై యున్నదనగా మిక్కిలిగా చెదరిపోయి యున్నదని “ఒకనాఁ డేమును నాపదలకు విడువగఁగాంచి విప్రులం జుట్టలఁ జెట్టుకొని సుఖముండబడియున మె కొ ? ³” - అని అంశకుమందుగా ధర్మరాజునిన మాటయందు వాని చెగిరిన చిత్తము లఘణము కనిపించుచున్నది అట్లు సుఖముండుటకు శత్రువులను యుద్ధమాచేసి జయించుటయేగాని మరొకటిలేదు ఈ యభిప్రాయమునే ధౌమ్యుడు చెప్పినాడు అందువలన ధర్మరాజు చిత్తము కుదుటబడినది కౌరవులను నాశనమి చేసి నీకు వేడ్కుసంధిల్లజేయుట అది యెంతివసియన్నట్లుగా భీముడనుటవలన ధర్మరాజు ముఖమున సంతోషమలముకొనినది తన తమ్ములు తన యాజ్ఞాకు లోబడి యుద్ధముననే యున్నారని ధర్మరాజు సంపాపించినాడు అ సంతోషముతో శిరఃకంఠము చేసినాడు నిజమే - మును సిద్ధముగనే యున్నాడు - ఇంతవరకు నేనే మిమ్మాపితమి - ఇక ఈ సుపత్యునిం దాటించచో మీయిష్టమే కాగలదు - అను ఈ యర్థముతో ధర్మరాజు శిరఃకంఠము చేసినాడనిపించుచున్నది ✓ ఈ విధముగా పాండవుల బుద్ధి విరాట నగరిము ప్రవేశించుటకు ముందుగా, పరువాత జరుగవలసిన యుద్ధమును

1. భా. విరా. 1-58

2. భా. విరా. 1-57.

3. భా. విరా. 1-49.

గురించి యాలోచించినది/ యుద్ధమునుగూర్చిన తలపులతోనున్న పాండవుల నా “విప్రులందఱు నొక్క-మొగిన మీ తలంపునకు దైవం బనుకూలంబుగావును”¹ మని దీవించిరి. ఈ బ్రాహ్మణుల ఆశీర్వాచనమునందు, ఉద్యోగపర్యము ప్రారంభమునుండి యుద్ధమున కినుకూలమై ప్రవర్తించిన భగవంతుడైన శ్రీకృష్ణుని విషయమును నిశ్చింతముచేసి తిక్కన్నగారు కథార్థమును సూచించుచున్నట్లు కనిపించుచున్నది.

మరియు పాండవుల యుద్ధక్రియారమైన బుద్ధిలతణము గోగ్రహణ కాలమున నభివ్యక్తము చేయబడినది సుశర్మపై నెత్తిపోపు విరాటుడు ధర్మరాజును సహాయము రమ్మని పిలువలేదు ఆయన తన సైన్యమును దీసికొని తాను యుద్ధమునకు బోవుచుండగా “ధర్మతనయుం డనిలతనయ మాద్రీతన యుల సంతంతం బొడనూపి నిలుపుడని నిపుణంబుగా నియోగించి తానును మత్స్యమహివల్లభు నల్లనచేరి²

ఒక ఋషిచేత నాయుధసముత్కరమెల్లను సప్రయోగ మం
త్రకముగ నభ్యసించి సమరంబునకుం గొఱయైనవాడ గో
క్షకరముల్ మఱుల్పుటకు బంధులు నీవును బోవ నాకు నిం
టికడనయున్ని పాడియె ఘటింపఁగఁ బంపు రథంబు చయ్యనన్.

అని తన విషయమును చెప్పి తనను యుద్ధమునకు దీసికొన పోగోరెను. అందుకు విరాటు డియ్యకొనగా “పవనతనయుఁ గవలంగొవి సమరంబునకుఁ బోవ గోరెడు మదితో” మరియు విరాటునితో ధర్మరా జిట్లనినాడు-

మన వలలుండు లావున బంటుతనమున
జను లెఱుంగఁగ నడి సన్నవాడు
మంచిమగండు రామగ్రంథి యసమసం
గ్రామకేశీ గాఢకౌతుకుండు
వినుము తంత్రిపాలుఁడును దుర్దమారాతి
మర్దనచాతుర్య మహితభుజుఁడు

1. భా. విరా. 1-57.

2. భా. విరా. 3-149-152.

మున్నును వీరలు మువ్వర కడఁకల

కొలఁదు లేనెఱుఁగుదుఁ గొంత కొంత

యెక్కఁదగునట్టి యరదంబు లిచ్చి వీరి

ననికిఁ దోకొనిపోక కార్యంబు నాకుఁ

జూడ—

ఈ విధముగా వారు యుద్ధమునకు వచ్చుటకుగూడ విరాటు డంగీకరించునట్లు ధర్మరాజు చేసినాడు దీనివలన ధర్మరాజు యొక్క మంచితనమును విరాటు డూహించిమెచ్చుకొనిన మెచ్చుకొనవచ్చును అది ప్రధానముకాదు. యుద్ధక్రియా పరమైన ధర్మజుని బుద్ధిలక్షణము తెలియవచ్చుట ప్రధానము, పాండవుల బుద్ధి యుద్ధాభిముఖమై యుండుటయే, ధర్మరాజు తానుగా కల్పించుకొని పోయి విరాటు నట్లు కోరుటకు మూలము. పాండవుల యా బుద్ధిలక్షణము ను తిక్కన్న గారు భంగ్యంతరమున చెప్పనే చెప్పిరి. విరాటుడు సుశర్మ నెదుర్కొనినాడు. యుద్ధము జరుగుచున్నది ప్రొద్దుక్రంగినది. చీకటి పడినది తప్పనిసరిగా కొంతసేపు యుద్ధమాపి ఊరకొనవలసి వచ్చినది అప్పుడు చంద్రోదయ మైనది. యుద్ధము తిరిగి ప్రారంభమైనది. ఆ చంద్రోదయమును తిక్కన్నగారు రిట్లు వర్ణించిరి—

తన మనుమలు పాండుతనయు

లనిసేతకు వేడ్కసేయు టాత్మఁగిని తమం

బున వారు మెఱయరని వ

చ్చిన క్రియ శశిపూర్వైలశిఖరం బెక్కన్ ¹

వగటిపూట ధర్మరాజాదులు యుద్ధము చేసినట్లు తిక్కన్నగారు వర్ణింపలేదు శత్రువులు వగలు తమ్ము గుర్తింపవచ్చునని వారు యుద్ధమున పాల్గొని యుం డక పోవచ్చును ఒకవేళ పాల్గొనినను ప్రక్కప్రక్కల నతి సామాన్యులవలె నుండియుండవచ్చును రాత్రి యైనచో విజృంభించి యుద్ధము సేయవలయు నని వారి కున్నది కాలమునుబట్టి వెనుకముం దాడుచున్నారుగాని అనిసేతకు వేడ్కసేయుట మాత్రము వారి బుద్ధియందున్నది. అది చంద్రుడు తెలిసికొని నాడని తిక్కన్నగారు చెమత్కరించిరి పాండవుల బుద్ధి యుద్ధమున కభి

ముఖమై మరియునందు వేడ్క కలిగియున్నదని భంగ్యంతరముగా చెప్పి నటెనది

దక్షిణగోగ్రహణమునకు, ధర్మరాజు తాను కల్పించుకొని పోయినట్లే, ఉత్తరగోగ్రహణమునకు నర్జునుడు తానుగా కల్పించుకొని పోయినాడు. ఆ యర్జునుని పోవుటకు ద్రౌపది కొంత సహాయపడినది గవాధ్యక్షుడువచ్చి, ఉత్తరకుమారునితో కౌరవులువచ్చి గోవుల నాక్రమించినారని చెప్పి, మరలం దెచ్చుటకుం గడంగుమని ప్రార్థింపగా, భూమిగజయుడు తనకు తగిన సారథి కావలయునని అట్టి వానిని తీసికొని రమ్మనినాడు అని మరియు నిట్లనినాడు-

కరువతి భీష్మ కర్ణ కృప హంభక మఖ్యులు మన్యుర్యమ
స్ఫుఞ్చము సూచి పార్థుడను బుద్ధిఃపూర్వకం బెట్టు గిట్టిః
గగమున నోర్చి యే బలం గ్రమ్మఱు దేవయున్న కన్న భూ
వరుడు సుహృద్బంధు బహుముల జిత్రమలందు మెత్తురే¹

ఈ యుత్తరకుమారుని మాటలు ద్రౌపది విన్నది ఆమెపోయి యర్జునునకు చెప్పినది ఆత డామె ముఖమున ను నుత్తరకుమారుడు విలిపించుకొనునట్లు చేసికొనినాడు. ఆ విధముగా కౌరవులతోడి యుద్ధముని రద్దుచేసేకాశము కల్పించుకొని పోయినాడు. ద్రౌపదిపోయి అర్జునున కేల చెప్పవలయును? ఆమెకును యుద్ధమునందు బుద్ధియున్నది కావలయును ఉత్తరుడు కౌరవుల మీదకు పోయి పార్థుడను బుద్ధి పుట్టించు సనినాడు. ఆ మాటలు వికగనే ద్రౌపది, నిజముగా పార్థుడే కౌరవులపైకి బోవుట మంచిగా నుండునని అని పించి యుండును అర్జునుడు కౌరవులను సరుమాడుట ఆమె మనస్సైన తత్కాల మున భాసించియుండును. కనుకనే అర్జునుని వద్దనుపోయి - ఇట్లవిగాళము వచ్చింది. నీవు పోవుట మంచిదిని ఆమె చెప్పియుండును మెత్తురి పలుకుల జెప్పినదని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. అర్జును డందుల కొడబడునట్లుగా ప్రయత్న ముతో చెప్పినదని యర్థమగుచున్నది. ఆ సమయమున నజ్ఞాతవాచియయ విషయమును వా రాలోచించినట్లు కనిపించుచున్నది. కనుకనే “అతండు నజ్ఞాత వాసవత్సరం బతీతంబగుట నిరః పించి” నాడని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. ఆ విధ ముగా ద్రౌపది ప్రేరణముమీద అర్జునుడును ప్రోత్సాహపడై “నీవు పోయి

వారలతో నిట్లనుము మన బృహన్నలకు సారధ్యంబుసేయు సామర్థ్యంబు గలదు. తొల్లి ఖాండవదహనంబునం బాడవమధ్యమునకు సారధియై యతని చిత్తంబునడసె. మఱియుఁ బెక్కిడలం దదీయంబగు రథంబు గడవఁ దానయై యుండు నేను నెఱుంగుదు. తత్సాహాయంబునం గురునైన్యంబుల జయింప వచ్చుటకు సంశయంబు వలవదనుము వారేమనిరేని మఱియుం దగనాడి నన్నుం బిలిపించునట్టి జెఱుంగు గావింపుము” అని చెప్పి ఆమెను తన కార్యము నకు సాధనముగా జేసికొనినాడు. నేను పార్థుడనునట్లుగా కౌరవుల మీదకు పోవుదునను ధోరణిలో నుత్తరుడు మాటాడినాడు ఆ మాట ద్రౌపదివలన వినియే, మన బృహన్నల వెనుక పార్థునకే సారధి అని చెప్పుమని చెప్పినా డామెతో అర్జునుడు ఆ మాటవిని భూమింజయుడు నిజముగా తనను తా నర్జును డనుకొని బృహన్నలను పిలువనంపవచ్చును ఇది అర్జునుని యూహ. ముందు కొంచెము వెనుకాడినచు చివరకు నుత్తరు డట్లే చేయవలసివచ్చినది

ఇదంతయు గోగ్రహణకాలమున నభివ్యక్తమైన యుద్ధక్రియాపరమైన పాండవుల బుద్ధిలతణము ద్రౌపదియందు సయితము తద్బుద్ధి నిరూపింప బడినది

ఈ విరాటపర్వాంశమున మరియు చిత్రముగా కౌరవపాండవ యుద్ధము సూచింపబడినది తన నాశ్రయించుకొని ఇంతకాలముగా నున్న కంకుభట్టు మొదలైనవారు ధర్మరాజాదులైన పాండవులని తెలిసిన తరువాత విరాటు డిట్లనినాడు / ధర్మరాజు నుద్దేశించి.

ధరణీయుఁ బట్టణంబు హయదంతి రథంబులు గోవులున్ భటో
త్కరము నమాత్యవర్గమును గాఁగల రాజ్య మితండ యేలు ని
గ్భరమున నేనుఁ బుత్రులును బంధులుఁ దమ్ములుఁ గొల్చియుండెదం
గరిపురి కెత్తునట్టి పని గల్గిన నోపిన యంత సేసెదన్.¹

విరాటుని ఈ మాటలు విని భూమింజయుడు “అది సిద్ధజట్లు చెల్లుంగాక”² అనినాడు. విరాటుడు చెప్పినవి రెండు విషయములు - ఒకటి, తన రాజ్య

1 ఖా. విరా. 5-848.

2. వ. 850.

మంతయు ధగ్ధరాజేలుచుండగా తాను, తనవారును వానిని కొలిచియుండుట. రెండు, హస్తినాపురము మీద కెత్తిపోపుట గలిగినచో తనకు ఘతనైన సహాయము తాను జేయుట. ఉత్తరుడని సిద్ధంబు - అట్లు చెల్లుంగా? యనినాడు ఏది సిద్ధమై యట్లు చెల్లును? తమ రాజ్యమును ధగ్ధరాజేలుట సిద్ధమై యట్లు చెల్లునని ఉత్తరు డనెనున్నను కరిపురికెత్తునట్టివని యనగా కౌరవులతోడి యుద్ధమే. పాండవులు యుద్ధము చేయుదురో చేయరో వారి తెలియదు. అందుకే విరాటుడనినాడు “కరిపురికెత్తునట్టివని గల్గిన—” అని. అనగా యుద్ధము సంభవించినచో ననియే గదా అర్థము? కనుక కప్పక యుద్ధమగునని వాని తెలియదు. అట్లే ఉత్తరునకును తెలియదు కాని, ఉత్తరుడనిన “అది సిద్ధం బట్లు చెల్లుంగా?” అను వాక్యము, వానికి తెలియకుండనే, విరాటుడనిన “కరిపురి కెత్తునట్టివని గల్గిన” అను వాక్యమునందలి నిశ్చయరాహిత్యమును త్రోసిపుచ్చుచున్నది వలెనున్నది అనగా యుద్ధము సిద్ధమని చెప్పినట్లైనది ఈ మాట విరాటుడు గాని, ఉత్తరుడు గాని చెప్పట లేదు. తిక్కన్నగారు చెప్పిరి ఆయన యైనను వాచ్యముగా చెప్పలేదు - ఆ తండ్రికొడుకొల సంభాషణ మట్లు ప్రశ్నతమున కనుగూడదుగా వ్రాయుచు, దానినుండి భవిష్యత్తద్దమును సాధించి పెట్టెను ఈ యర్థమును సాధించవలయునన్న దృష్టి తిక్కన్నగారికి లేనిచో విరాటునిచేత “కరిపురి కెత్తునట్టివని గల్గిన నోపినయంత సేసె” నని యనిపించ నక్కరలేదు ఆ మాట విరాటునిచేత ననిపించి పాండవులకు యుద్ధమునకును కూలమైన సహాయంబువత్తి యేర్పడుచున్నదని సూచించుటతోపాటు, తరువాతి యుత్తరుని వాక్యమువలన యుద్ధము జరుగన్న భావ్యర్థమును తిక్కన్నగారు నాటకకవి వలె సాధించెను.

ఈ విధముగా పాండవుల యుద్ధక్రియాపరత, ఈ పర్వ మాదిమధ్యాంత ములయందు నిరూపింపబడినది. ఆపదికొర్పి భంగపాటు దీర్చికొనుమని ధౌమ్యి డనుట, అజ్ఞాతవాసానంతరము యుద్ధముచేసి శత్రువును జయింపుమనినట్లున్నది ఆ మాటకు ధర్మజుని చిత్తము కలక చేరినదని చెప్పబడుటచేత యుద్ధము ప్రకటించుటకు ధర్మజుడు నిశ్చయించుకొనినాడని చెప్పినట్లైనది గోగ్రహణకాలమున పాండవులు తాముగా యుద్ధము చేయుట కవకాశము కల్పించుకొనినట్లు చెప్పబడుటచేత, కౌరవులతోడి యుద్ధమునకు వారు సంసిద్ధులై వేడ్కసూపుచున్నారని చెప్పినట్లైనది. సామాన్యబుద్ధితో విరాటుడనిన వాక్యము గూడ,

పాండవులు కౌరవుల మీద కెత్తిపోవుటనే చెప్పుచున్నట్లు వ్రాయుటచేత, పాండవుల యుద్ధక్రియాపరత సూచించినట్లైనది “మును వేడికొనక మఱి భారతాజి సేయంగ” పాండవులు మొనయుడిను నిర్ణయించిపెట్టిన నన్నయ్య గారి పథకము తిక్కన్నగారిచేత తూచా తప్పక అనుసరింపబడినది ఉద్యోగ పర్వమునుండి రంగముమీదకు వచ్చుచున్న ఏతల్లడణ మీ పగ్గమున తత్రతత్ర సూచింపబడుటచేత ఇది పాండవుల క్రియాపరతకు నాందిగా కనిపించుచున్నదని చెప్పబడినది

మరియు నీ పర్వము దుర్యోధనుని విజృంభణమునకు భరతవాక్యమనుట లోని ఆంతర్య మిది - అజ్ఞాతవాసము పూర్తియైన తరువాత పాండవులు యుద్ధమునకు మొనసినట్లుగా, మొదట దుర్యోధనుడు పాండవులతో విరోధము కల్పించుకొనినాడు ఆ విషయమును నన్నయ్యగా రిట్లు వ్రాసిరి—

పాండు కుమారులు పాండుభూపతి యో
 ఉంబున హస్తీపురంబునందు
 ధృతరాష్ట్రనొద్దఁ దత్సుతులతో నొక్కటఁ
 నెగుగుచు భూసురవరులవలన
 వేదంబులును ధనుర్వేదాది విద్యలఁ
 గఱచుచుఁ గడలేని యెఱుకఁదనరు
 చున్నఁ దద్విపుల గుణోన్నతి సై పక
 దుర్యోధనుండు దుష్కార్యమెత్తి
 దుర్ణయమున శకుని కర్ణ దుశ్శాసనుల్
 గఱవఁ బాండవులకు నఱయచేయి
 గడఁగె¹ —.

ఆ విధముగా పాండవుల యెడల దుర్యోధనునకు నిష్కారణ వైరము పుట్టినది ఆ వైరము మొదటిమొదటి లక్షణములు, భీముని చంపించు యత్నమునందును, వారణావరమున లక్కయింట నందర నొక్కసారిగా చంపించు యత్నము నందును ప్రతిభాసించినవి అవి పెద్దవారికి తెలియకుండునట్లు రహస్యముగా

దుర్యోధనుడు చేయించిన పనులు తరువాత మాయాదురోదరవ్యాజమున పాండవశ్రీ సమస్తము నవహరించుటకుగాను దుర్యోధనుడు చేసినది బహిరంగముగా చేసినాడు. ఈ ద్యూతమే, కౌరవపాండవ వైరముతో నైన భారతకథ కాయువుపట్టు. ద్రౌపది నవహరింపరచి, అనుద్యుతమున తిరిగి ధర్మరాజు నోడించి, పాండవులనందరను నడవులకు తోలుటతో, దుర్యోధనుడు నిజ్ఞంభించి, పాండవులతోడి వైరమును పెంచవలసినంతవరకు, పెంచుకొనినాడు అది సభా పద్ధతియందలి ప్రధానకథ యంతయు దుర్యోధనుని తీవ్రాభినివేశము మూలముగా రూపుగట్టుకొనినది పాండవు లరణ్యమూలము బోవుటతో ప్రధాన కథ ఒక విధముగా నాగిపోయినది. ఆ పదురెండేడులలో నొక్క ఘోషయాత్ర యందు తప్ప కౌరవపాండవులు కలిసికొనినది లేదు. అజ్ఞాతవాసంపత్సరమున పాండవులను కనుగొనుటకు దుర్యోధనుడు తెప్పగా నుత్సహించినాడు. వాని యత్సాహము భగ్నమైనది. దుర్యోధనుడు తానుగా పాండవుల నేమో చేయవలయునని యెత్తివచ్చుటలో చివర ఘట్టము గోగ్రహణమే. తరువాత దుర్యోధను డేమి చేసినను, పాండవులు చేయుచున్న దానిని తెలిసికొని, దానికి ప్రతిగా తాను సిద్ధమగుట తప్ప, తాను ముందుగా వెనుకటివలె చేసినదేమియు లేదు పాండవులు యుద్ధమునకు సిద్ధమగుచున్నారని తెలిసికొని తానును సిద్ధమయ్యెను¹ పాండవులు యుద్ధరంగమునకు వచ్చినారని తెలిసికొని తానును బయలుదేరెను² అందువలన/అదిపర్వమున ప్రారంభమైన, దుర్యోధను డొంటి కాలిమీద పాండవులపై కెగసివచ్చుట, విరాటపర్వమునందలి గోగ్రహణముతో సంతమగుచున్నది కనుక నీ పర్వము దుర్యోధనుని విజృంభణమునకు భరత వాక్యమని చెప్పబడినది

/ ఇట్టి పర్వమున పాండవధర్తరాష్ట్రుల ప్రవృత్తివైలక్షణ్యము నిరూపింపబడుటచేత నిది సంధిపర్వముగా భావింపబడినది మరియు ప్రధానకథ ఇందనుసంధింపబడియుండుటచేతను నిది సంధిపర్వమగుచున్నది.

1. భా. ఉద్యో. 1-50.

2. 4-182.

2. ఉద్యోగ పర్వము

ఉద్యోగపర్వము ప్రధానముగా పాండవుల సమరోద్యోగమును వర్ణించు నది. అది సభాపర్వములలో కౌరవులు చేసిన దానికి ప్రతికారముచేయ దల పెట్టిన పాండవుల యారంభశీలతను ప్రపంచించిచూపిన గ్రంథమీ యుద్యోగ పర్వము. తిక్కన్నగారి అసలు భారత రచన ఈ పర్వమునుండి మొదలైనది. విరాట మొక విధముగా దీని కి పోద్ధాతము

భారతమున నాయకపదము పాండవులది ప్రతిపదము కౌరవులది ప్రతిపదము వారి ఉద్ధతములైన చర్యలతో కథ ప్రారంభమైనది. నన్నయ్యగారు కథను ప్రారంభించిరి. అప్పుడు పాండవులు నిష్క్రియులు. అనగా కౌరవుల కెదురుఱిగి వారేమియు చేయలేదు. తమ ప్రాణముల కపాయము రాకుండ మాత్రము వారు జాగ్రత్తపడిరి మిగిలిన కౌరవులుచేసిన చేశల నన్నింటిని అనుభవించిరి. ఇది యాది సభాపర్వములలోని విషయము అరణ్యపర్వము కథ జరుగుటకవకాశములేనిది అది పాండవధార్తరాష్ట్రులను శత్రువులుగా కథను జరుగనీయక కొంతకాలము నిలబెట్టినది విరాటము కథానుసంధాన పర్వము తిక్కన్నగారు ప్రధానకథ ననుసంధానము చేసికొని భారతరచన కుప క్రమించిరి ఉద్యోగపర్వముతో తిరిగి పాండవ ప్రాధాన్యముకలిగి, భారత కథ ప్రారంభమగుచున్నది

నన్నయ్యగారినివదిలి స్వతంత్రించి వ్రాయుటకు తిక్కన్నగారికవకాశము లేదు ప్రతిపక్షము వారి చేతలతో కథను ప్రారంభించి, కౌరవ పాండవుల జీవ లక్షణములను నిష్కర్షించి పెట్టి అయన ఛోయెను పునాదులుతీసి, సౌధ నిర్మాణమునకవసరమైన వస్తుసంపద లక్షణమునుజెప్పి యొకడు కాలము చేయగా, తరువాత కొంతకాలమున కింకొకడు వచ్చి ఆ పునాదులమీర, ఆ సంపద లక్షణలక్షితమైన వస్తువును సంపాదించి, ఏపాటి లోకాతిశయి రమణీయ మైన శిల్పముతో నా సౌధమును నిర్మించుటకు వీలగునో, ఆపాటిది నిర్మించుట వంటిది భారతమును తిక్కన్నగారు వ్రాయుట. పైకి చూచుటకిది యింతేకదా అన్నంత సులభముగా కనిపించును గాని, దిగినచో దానంత కష్టమైనది మరొకటి యుండదు. భారతకథా సౌధమునకు నన్నయ్యగారు పునాదులు తీసిరి. నిర్మాణ సాధన సామగ్రియైన పాండవుల యాత్మలక్షణములను నిరూపించిరి

ఆ సామగ్రితో నా పునాదులమీద తిక్కన్నగారు మహాభారత సౌధమును నిర్మించిరి అది ఆయన మహాకవిత్వ దీక్షావిధి కవధిభూతము.

పాండవులు వినయాన్వితములు. అనుజులు నల్వరును ధర్మజుల కత్యంత రాగము కలిమిని విధేయులు వేదనిహితంబగు యజ్ఞమహాలే సర్వపావన శుభ మూర్తి ధర్మరాజు మరియు శాశ్వతజైత్రరేణుము కలవాడు. పరమమైన ధృతిలక్షణము కలవాడు. బహుప్రకార వచనరచనావిశారదుడు. అంతయు నెరిగి, దాని తెర గేమరక, నెరుగని యట్లుండు గూఢమైన మతిలక్షణము కలిమిని, తన నొరు తెరుగకుండ, ఒరులను తాను నమ్మినట్టుల యుండువాడు. ధర్మ స్థిరమతి నన్నయ్యగారు నిరూపించి పెట్టిన పాండవులయొక్క, ముఖ్యముగా ధర్మరాజుయొక్క, ఆత్మ లక్షణ స్వరూపమిది ¹

ఉద్యోగపర్వమునుండి ధర్మజుని సమరోద్యోగమే విషయము అది వీర లక్షణము కలది. ధర్మరాజు నాశ్రయించుకొని ప్రధాన రసముగా భారతమున ప్రతీయమానము కావలసినది శాంతము యుద్ధము లేనిచో భారతము లేదు. అట్లని ధర్మరాజు వీరపురుషుడుగా చూపబడరాదు శాంతమున కాలంబనమైన ధర్మజునియందు, నన్నయ్యగారు నిరూపించిన వాని మనోలక్షణమునుండి, అని వార్యమైన భారతయుద్ధమునకు మూలభూతమైన ఉత్సాహరూప చిత్తవృత్తి చూపబడవలయును. అనగా ధర్మరాజు యుద్ధవీరుడు కాకుండునట్లుగా వాని యందు యుద్ధవీరలక్షణము నిక్షేపింపబడవలయును ఇంతకంటె కష్టమైన కావ్యరచన మరియొకటి లేదు. ఇట్టి స్థితిలో తిక్కన్నగారు రుపక్రమించిరి ఇట్లుపక్రమించి నన్నయ్యగారు చెప్పిన ధర్మజుని గూఢమైన మతిలక్షణము ప్రధానముగా చేసి వానియందు సమరోద్యోగమును తిక్కన్నగారు నిరూపించిరి. ఆ ధర్మజుని గూఢమైన మతిలక్షణమును తిక్కన్నగారు భావించిన తీరు - అది ఆయన మహామేధావిలక్షణములో నొక భాగమైన పరమలౌక్యమునకు పరాంకోటిస్థితి. ఉద్యోగపర్వము గొప్పతనమంతయు నేవం విధమైన లౌక్యముమీద నాధారపడియున్నది మరియు కొన్ని విశేషములుండవచ్చును. అది పేరువిషయము. తానుగా సమరోద్యోగముచేసిన ధర్మజుని 'మెత్తనిపులి'గా

నిరూపించి, వాని గూఢమైన మతిలక్షణమును వ్యాఖ్యానించిన తిక్కన్నగారికి తెలిసినంతగా నన్నయ్యగారి కవిహృదయము మరొకరికి తెలియదు. విచారిత పూర్వపర్వకథా పరమార్థబుద్ధితో తిక్కన్నగారు భారతరచనమును ప్రారంభించిరి కనుకనే మొత్తము నిర్మాణమంత మహనీయప్రభావంతమును, దివ్యమును నై అనన్యముగా నున్నది

ఈ పర్వమున మూడు రాయబారములు జరిగినవి. అవి యొకదాని నుండి మరొకటిగా పుట్టినవి మొదటిది ద్రుపదపురోహితుడు కౌరవులకడకు బోవుట అందుకు మూలము బలరాముడు ఆయన దుర్యోధనునియందొక విధముగా పడముగలవాడు అభిమన్యుని వివాహానంతరము జరిగిన పాండవుల కార్యాలోచనసభలో బలరాముడు లేకుండినచో ఇన్ని రాయబారములుండెడివి కావేమో? నాడాయన కలుగజేసికొనుటవలన పురోహితుని రాయబారము ప్రవర్తించినది. ఆ పురోహితునిమాటలు వినిన ధృతరాష్ట్రుడు యుద్ధమున కలికియు, విచిత్రమైన మానిసియగుటచేత సంజయుని పాండవులకడకు బంపి నాడు సంజయుడు ధర్మరాజువద్దకు వచ్చి మాటాడిన సందర్భమున శ్రీకృష్ణుడు బహుర్థముల నాశించి తాను రాయబారిగా కౌరవులకడకు బోవుటను కల్పించుకొని పోయినాడు ఈ విధముగా నొకదానినుండి యొకటిగా నీ రాయబారములు పుట్టినవి పాండవులు యుద్ధమునకు మొనయుట ఈ పర్వమున చాల జాగ్రత్తగా నిరూపింపబడినది. సంజయ రాయబారము పూర్తయగువరకు పాండవుల సమరోద్యోగ మొకభాగము తరువాతిది మరియొకభాగము దుర్యోధనుడుగూడ సమరోద్యోగము చేసినాడుగాని, పాండవద్వేష మాతనికి క్రొత్తదికాదు గనుక ఈ పర్వమున విశేషమైనదికాదు. ఉద్యోగము స్వభావమిక నిరూపింపబడును

పురోహితుని రాయబారము

“పాండవ కార్యార్థియై కృష్ణుండు రదీయవచనంబులు వారించి వారలఁ గలయంగనుంగొని యిట్లనియె” — ఇది యజ్ఞాతవాస సంవత్సరానంతరము అభిమన్యుని వివాహమైన ఐదవనాడు, ఆ పెండ్లికివచ్చిన బంధుమిత్రుల సమక్షమున జరిగినది. శ్రీకృష్ణుడు పాండవ కార్యార్థి. అనగా పాండవుల కార్య

మును చేయుటయందు కోరికగలవాడు. మరియు పాండవులచేత, తమ కార్యమైన రాజ్యముపొందుట సిద్ధించుకొర కభ్యర్థింపబడినవాడును కాంచుచును తమరాజ్యమును తాము పొందు విషయమున సహాయము చేయగలసినదిగా పాండవులు శ్రీకృష్ణుని కోరియుందురు ఈ కోరుట యెప్పుడైనదియు తిక్కన్నగారు వ్రాయలేదు. బహుశః ఆ పెండ్లియైనప్పటినుండి నాటి లోపుగా జరిగిన మూడు దిండులలో వైద్యుండవచ్చును శ్రీకృష్ణుని తమకు సహాయము చేయవలసినదిగా పాండవులుకోరుట బాగుగ నేయున్నదిగావి, ఆయన ఆ పెండ్లికి వచ్చినవాడైదురు పాండవుల విషయము ప్రస్తావింపసేం? అదియు పాండవుల కోరికలోని భాగమే కాంచుచును

శ్రీకృష్ణు డా బంధుమిత్రుల సమక్షంబున నిట్లనినాడు

కుంతసయులు సమయము

శాంతతమై నడిపి తమ భుజాబలమును దు

ర్ధాంతోద్యమ శౌర్యము నెఱి

గింతించుచు నున్న వారు గినుకెది గదురన్ ¹

పాండవు లింతవరకును పరమశాంతులుగా నున్నారు. ఇక తమ భుజాబలమును జూపింతుమనుచున్నారు మరియు నిగ్రహించుకొనరాని, పైకెత్తిపోవుట రూపమైన, తమ శూరలక్షణమును ప్రకటింతుమనుచున్నారు. క్రోధము హ్యవయమున నతిశయముకాగా వారట్లనుచున్నారు - ఇది శ్రీకృష్ణుడనిన మాటల యర్థము పాండవు లిట్లనుచున్నారని శ్రీకృష్ణుడనినాడు. నిజమునకు పాండవు లప్పు డేమియు ననుటలేదు. అందువలన పాండవులట్టి తమ నిశ్చయము సంతకుమునుచే శ్రీకృష్ణునితో చెప్పియుండవలయును. పాండవులు చెప్పిన యా మాటలలో వారు యుద్ధమునకు సంసిద్ధమైయున్నట్లు స్పష్టముగా నున్నది అట్లు తాము యుద్ధము నిశ్చయించుకొనినారు గనుకనే, పెండ్లికి వచ్చిన బంధువులు తమ కనుకూలపడునట్లుగా మాటాడవలసినదని శ్రీకృష్ణుని కోరియుందురు. అందువలననే శ్రీకృష్ణుడు పాండవ కార్యార్థియై బంధుజనుల సమక్షమున తత్రసంగము తీసికొనివచ్చినాడు. ఒకవేళ పాండవులు తత్పూర్వపు మూడుదినములలో శ్రీకృష్ణునితో కలిసి యట్లాలోచించియుండనిచో,

పాండవులు తమ శౌర్యము నెరిగింతుమనుచున్నారని శ్రీకృష్ణుడనగానే, మాయద్వేష్యమిదికాదని పాండవులనియుండవలయును అనలేదు అందువలన శ్రీకృష్ణునితో కలిసి జటోచించి పాండవులు యుద్ధమునకు సిద్ధమైనారనియే చెప్పవలయును. ఇదియే భారతకథాహృదయమున కనుకూలము. పర్వ సంగ్రహము చెప్పచోగూడ “భారత రణోద్యోగులైన పాండవు లుపప్లావ్యం బున విడియుటగూ,.... వారుదేవ సహితులయిన పాండవుల రణప్రారంభంబు విని ధృతరాష్ట్రుండు నిద్రాహారంబులు విడిచి చింతాక్రాంతం డగుటయు....” అని ఉద్యోగపర్వము విషయమున నన్నయ్యగారు వ్రాసిరి పాండవుల రణోద్యోగముతో నుద్యోగపర్వము ప్రారంభము కావలయునను నన్నయ్యగారి మాటయే తిక్కన్నగారిచేత పాటించబడినది.

మరియు శ్రీకృష్ణుని మాటలు విని బలరాము డొక విధముగా ననగా సాత్యకి వానిని తీరస్కరించి యిట్లనిననాడు

నా మతిమునఁ గార్యము సం
గ్రామము సేయుటయ-¹

సాత్యకిమత మనగానేమి? రాజ్యభాగ మీయకపోయినను పాండవు లిష్టపడి ఊరకొనినచో గూడ సాత్యకి పోయి వారితో యుద్ధము చేయునా? సాత్యకికి ధర్మరాష్ట్రులతో నెత్తైనను యుద్ధము చేయవలసిన యవసరములేదు. తన ముఖముగా పాండవుల మతమునే సాత్యకి చెప్పినాడు. ఈసాత్యకి మాట విని “ద్రుపదుం డిదివోలు బలదేవు మాట మాటగాదు బల విక్రమవంతుండును సహాయ సంపన్నుండును దుష్టాత్ముండును నైన దుర్యోధనుండు ప్రియవచనం బుల రాజ్యంబు పాలిచ్చుట కియ్యకొనమి సిద్ధంబు. యుద్ధంబునం గాని చక్కం బడఁడని వలికి”²నాడు సాత్యకి అట్లు యుద్ధమే కార్యమని నొక్కి చెప్పుటయు, గ్రువదుడును బలరాముని మాటమాట కాదనుచు, యుద్ధము చేయుట తప్ప మరేమి చేసినను లాభము లేదను నిశ్చయముతో మాటాడుటయు బట్టి చూడగా, శ్రీకృష్ణుడు, సాత్యకి, ద్రుపదుడు, పాండవులు కలిసి తత్పూర్వమే

1 భా. ఉద్యో. 1-31.

2, భా ఉద్యో 1-32.

అన్ని విషయములు నాలోచించుకొని ఒక నిశ్చయమునకు వచ్చినట్లు కనిపించుచున్నది. ఆ నిశ్చయము యుద్ధము చేయుటయే. ఈ సన్నివేశమున నున్న చమత్కారమంతయు పాండవుల సలేమియు మాటాడకపోవుటలో నున్నది. శ్రీకృష్ణుడు మొదలైన యాత్మల ముఖమున పాండవులు తమ కార్యమును సాధించుకొనినారు. శ్రీకృష్ణుడు పాండవ కార్యార్థియైనాడనగా, నిత్యగ్రంథము వెనుక జరిగి యైనాడని యర్థము.

తదీయ వచనంబులు వారించి-మొదలైన వాక్యమున్నది తదీయ వచనములనగా కృష్ణ యుధిష్ఠిరుల నుద్దేశించి తత్పరిణయసమాగతాఖిలబంధు మిత్రులు మాటాడు మాటలు. వారేమి మాటాడుచున్నారో తిక్కన్నగారు వ్రాయలేదు. బహుశః ధర్మరాజాదులు పడిన పాట్లకు సంబంధించిన కనికరపు మాటలు కావచ్చును కనికరపుమాటలు; కార్యనిశ్చయపుమాటలకంటె భిన్నములు మరియు వాటితో నయ్యెడి దేమియును లేదు-కాలక్షేపము అప్పు. అందుకని శ్రీకృష్ణుడు తదీయవచనములు వారించి తానుపక్రమించినాడు. కౌరవ పాండవుల పూర్వచరిత్రను కొద్దిగా స్పృశించి “ఈరెండు దెఱుంగుల వారికిం బంచి కుడువందగుటయుం దలపోసి తగిన కార్యంబు సెప్ప నర్హుల రేనును నాకన్నంత సెప్పెద వినుండు”¹ అని మొదలు పెట్టినాడు. తగిన కార్యము నిశ్చయించి చెప్పటకు మీరర్హులరు. నేనును నాకు తోచినది చెప్పెదము విను డనుట వైకి సామాన్యముగా కనిపించుచున్నది విచారించినచో నిట్లుండును. శ్రీకృష్ణుడు మీరు చెప్పగలరు-ముందు నేను చెప్పెదననుచున్నాడు. ముందుగా వారినే యేల ఏది తగిన కార్యమో చెప్పడని కోరుటలేదు? దీని ఆంతర్యమిది. తనకు పాండవుల నిశ్చయము తెలియును వారికి తెలియదు. పాండవుల యిష్టమును తన యిష్టమును నొకటియే. అందువలన ముందుగా పాండవుల యిష్ట మిట్లున్నదని చెప్పి, అందుకు తన యానుకూల్యమును గూడ సూచించినచో, అది విన్న వారొకవిధముగా తమ మతమునందు బుద్ధులు ప్రసరించినవారై తమ కనుకూల పడివచ్చుట, కథికముగా వీలున్నది. ఈయుద్దేశ్యముతో శ్రీకృష్ణుడు నాకన్నంత సెప్పెదనని ముందుగా ప్రారంభించినాడు.

కుంతితనయులు శాంతతమై నడపి-మొదలైన వాక్యములననుసరించి మరియు నిట్లనినాడు.

“వీరి తలంపెఱిగిన గాం
ధారీ తనయుడు సుహృద్విశ్వానముఁ గూర్చుం
బోరఁ బరిమార్తుఁ గొంచెపు
వారై యున్నెడన యని యవశ్యము కడకన్.

అఘముఖులవిక్రమోదా
త్తులకైనను బలము లేక దోర్గర్వముమై
గెలువగవశమె సహాయము
కలిమి ననంతంబులగు పగఱ నై న్యములన్.

కావున పాండవ పక్షము
భూపల్లభకోటి యిచటఁబ్రోవగు నిమ్మై
నా వీరులు నీ వీరులు
దేవాసురులట్ల యనికీఁ దెగుదురు కడిమిన్

వ. ఇది యిక్కడి తెలుంగునకుఁదోచిన తలం పక్కడి వారి చిత్తవృత్తియెట్టి దగుట యెఱుంగ మెదిరి మతఁజెఱుంగక యెట్టి కార్యంబు నిశ్చయింప నెర వగునే? కావున నియ్యవసరంబునం దగిన మానిసి నందులకుం బుచ్చ వలయు. దుర్యోధనుండు వీరికి రాజ్యంబు పాలించిన మేలగుఁగాక తక్కిన నప్పటికీ బోలిన పని సూచుకొందము”¹

పాండవుల తలపు దుర్యోధనునకు తెలిసినచో నాతడు యుద్ధమునకు సిద్ధపడునని శ్రీకృష్ణుడు చెప్పినాడు. పాండవుల తలపు యుద్ధము చేయవలయుననికానిచో దుర్యోధనునకు యుద్ధమున కాయత్తము కావలసిన యవసరములేదు. అందువలన శ్రీకృష్ణుడు, పాండవులు యుద్ధము చేయదలచుకొనుచున్నారని అచటి వారికి చెప్పినట్టైనది. మరియు శ్రీకృష్ణుడు ఎంతటి బలవంతులకైనను, మంచి సహాయసంపద గలిగిన శత్రువులను, కేవలము తమ భుజశక్తిమీద ఆధారపడి జయింప శక్యము కాదుకదా అనినాడు.

అనగా, పాండవులు తమ దోశ్శక్తి వలననే ధార్తరాష్ట్రాను గెలుపొందు
న్నారు కాని సహాయము లేనిచో నెట్లు? దుర్యోధనుడు తన సుహృద్విశ్వాస
మైన మరలనందరను కూర్చుకొనవలయునని చెప్పినట్లై, ఆ బంధువులకు మీరు
పాండవులకు సహాయపడవలయునని కోరుకట్లు మాటాడుటయైనది వెంటనే
మరియు శ్రీకృష్ణుడు - “పాండవము రాజులందరును నిక్కడ చేరు
దురు, ఇక వీరికిని వారిని యుద్ధమగుననిగాదు అపెండ్లి, చచ్చిన బంధువు
లందరును పాండవుల పక్షమున యుద్ధమున కనుకూలపడి పోవట్లుగనే శ్రీ
కృష్ణుడు మాటాడినాడు యుద్ధము నొల్లని, పాండవులకు సహాయపడగా
నిష్పవడని వారున్నచో, వారు లేచి చెన్నకొనగలసిన స్థితిని కల్పించినాడు శ్రీ
కృష్ణుడు శ్రీకృష్ణుడంటివాడు శమరందరను కలిపిని ఒక నిశ్చయము
నకి వచ్చి మాటాడుచుండగా నెవడు కాదని యెదుగు నిలబడి మాటాడ
గలడు? ఒకచో నట్టివాడున్నను వాడెదుగు తిరిగి మాటాడుటకు మీరు లేకరిడి,
ఇది పాండవమున మనము చేయుచున్న ఆలోచన, దుర్యోధనుడేమనుకొను
చుండెనో మనకు తెలియదు; తగిన మారిసి నొని స్కండిత సంపదలయును,
దుర్యోధనుడు రాజ్యమిచ్చినచో మించిదే; అయినచో స్వస్థుడు చేయవలసిన పని
చేయుదము-అని మధ్యవర్తి మాటయు తానే మాటాడినాడు. ఇక నెవరేమను
టకు నవకాశము లేనట్లుగా శ్రీకృష్ణుడు ప్రసంగము చేసినాడు. అగిన
కార్యము చెప్ప వీరందరను నిర్దులరనును, నుండుగా నేను చెప్పెదననియు
నుప్రక్రిమించి శ్రీకృష్ణుడు పాండవుల కార్యమును సాధించిన వాడై వారు కాని
ముందుప్రక్రిమించి చెప్పటలో శ్రీకృష్ణుడేది అశించెనో అది సిద్ధించినది అ
బంధువులందరును, పాండవులు కౌరవులతో యుద్ధము చేయుటను, తాము
పాండవులకందు సహాయముచేయుటను, అనుకూలురై కలిసి వచ్చునట్లు తెలిపి
పోయినది.

ఒక్క బలరామునకు మాత్రము యుద్ధ నిష్ఠములేదు. కాని యెదుగు
చెప్పటకు లేకుండ శ్రీకృష్ణుడు మాటాడినాడు. “ఇది యిక్కడి తెలుగునకుం
బోలిన తలంపు - ” మొదలైన చివరిమాటలు శ్రీకృష్ణు డనియుండనిచో బల
రామునకు తన యభిప్రాయము స్పష్టముగా తెప్పటకు వీలయ్యెడిది కాని
శ్రీకృష్ణు డాయవకాశమును నీయలేదు. ఇప్పుడు, కౌరవ పాండవులకు
యుద్ధము కూడదని గట్టిగా బలరాము డనినచో, కూడునని నేనంటినా యేమని
శ్రీకృష్ణు డనవచ్చును. అవసరము వచ్చినచో తానట్లునుటకు వీలుగా ప్రసంగ

మును ముగించి కూర్చుండినాడు శ్రీకృష్ణుడు. వాని అంతర్యము మాత్రము యుద్ధమే అని బలరామునకు తెలియుచున్నది. ఎదురు చెప్పుటకుమాత్రము వీలు కనిపించుటలేదు. అందుకని యోజించి “ఇయ్యవసరంబునందగిన మానిసి నందు లకుం బుచ్చవలయు”నను శ్రీకృష్ణుని వాక్యముమీద తన యభిప్రాయము చెప్పుట కుపక్రమించినాడు. ఆ వాక్యము నూతగా గొనుటకందొక వెరులు జాటు బలరామునకు చిక్కినది తగిన మానిసి నెందుకు పాపవలయునో శ్రీకృష్ణుడు స్పష్టముచేయలేదు ధార్తరాష్ట్రుల ప్రయత్నము తెరిగినచుటకు పంపుటకావచ్చును. రాజ్యభాగ మడిగించుటకు రాయబారముగా పంపుట కావచ్చును బలరాము డీ రెండవయర్థము నా వాక్యమునకు జెప్పకొనినాడు. తాను తవభిముఖముగా ప్రసంగించినాడు.

మాట పొందెటేంగి యోట మైనల్లర

చేరి కౌరవేంద్రు చిత్తవృత్తి

కనుగుణంబుగాఁగ నానతుండగుచుఁ బ్రా

ర్థించి యడుగకున్నఁ దెజఁగు నడదు ¹

మనము వేడుకొన్నదిగని స్థితిలోనున్నాము. మనము పంపుమనిపి అట్లు జాగ్రత్తగా దుర్యోధనుని చిత్తము ననుసరించి తగ్గి మాటాడుచు మనకార్యము సాధించుకొని వచ్చువాడుగా నుండవలయును. ప్రార్థించుచున్నట్లడుగవలయును. లేనిచో దుర్యోధనుడు రాజ్యమీయదు - ఇది బలరాముని తాత్పర్యము. మరెవరు వాడిపులు దుర్యోధనుని వేడుకొనవలసిన స్థితిలో నెట్లున్నారోకూడ “అది యెట్లనిన - ”² అని ప్రారంభించి కొంత నిరూపించి, ధార్తరాష్ట్రుల ధర్మ పరులని నిందింపరాదనియు వీరలు పుచ్చిన నూనిసి వినయంబుతోన ఇక్కార్యంబు దీర్చికొని రావలయుననియు లేల్పిచెప్పినాడు. జూదమాడి ధర్మరాజు తనకీస్థితి తెచ్చుకొనినాడని బలరాముడు చెప్పినదాని నెదుర్కొనుచు సాత్యకి యిట్లని నాడు

1. భా. ఉద్యో. -21.

2. భా. ఉద్యో. 1-22

వలికిన చందమల్ నెఱపి వైత్యకమైచను రాజ్యభాగ మి
 మ్ములఁ బడయందలంచి బలముం జలమున్ నెఱవంగడంగు వీ
 రులు నొరు వేడఁబోదురె ? యరాతులు సాధుల మెత్తురె ? రణం
 బుల జయలక్ష్మిఁ జేకొనుటఁబోలునె యొండొక రాజధర్మముల్ ¹

వేడుకొనుట యన్నది లేదని పాండవుల పక్షమున సాత్యకి గట్టిగా చెప్పినాడు. మును వేడికొనక మఱి భారతాశిసేయంగ మొనసిరిని పాండవుల విషయమున నన్నయ్యగారు చెప్పినమాటను సాత్యకి సుఖమున తిక్కన్నగారు చెప్పించి భారతకథార్థము ఘటితపూర్వాపరమై చనునట్లుచేసిరి మనము దుర్యోధనుని ప్రార్థించబోవ నక్కరలేదనుట సభకు సన్నతమైనట్లుగా, అసలు దూతనుబంపి అడిగింపనే అక్కరలేదనుట అంత సమ్మతముకాదు నిజమే - ఒకనిని బంపి అడిగి చూచినచో నేమిపోయినదని సభవారసుకొనవచ్చును అందుకని సాత్యకి చివరికిట్లనినాడు.

దైన్యము దక్కి దూత యుచితంబుగఁ జాండున్యపాలుపాలు రా
 జన్యవరుండు ధర్మజుఁడు సమ్మతి వేఁడెడు నన్న లోకసా
 మాన్యవిధిం దగంగ గరిమంబున నిచ్చినఁ బుచ్చికొంద మ
 న్యోన్యవిరుద్ధభాషణము లాడినఁ దత్ఫల మాతఁ డందెడున్.²

ఇది చాల చమత్కారమైన పద్యము. దూతను బంపి రాజ్యమడిగించుటను బల రాముడు నెలకొల్పినాడు. అదికాదని త్రోసిపుచ్చుట శాగుండదు మూర్ఖముగా నుండును. కాని బలరాముడు చెప్పినపద్ధతిలో దూతనుపంపి రాజ్యమును పొందుట పాండవుల కిష్టముకాదు. అయినను దూతను పంపవలయును. బలరాముడు చెప్పినాడుగనుక పంపవలయును. పద్ధతిమార్చి పంపినచో, బలరామునిమాట తీసివేసినట్లునుగాదు. తమ యభీష్టము సిద్ధించును. ఈ అంతర్యముతో సాత్యకి మాటాడిన మాటలుగల పద్యమిది. వేదపలుకులుమాని దూత గంభీరముగనే పోవలయును. తమ తండ్రిపాలు తమకిమ్మని రాజన్యవరుడైన ధర్మరాజు మంచివాడుగనుక కోరుచున్నాడని దుర్యోధనునితో ననవల

1. భా. ఉద్యో. 1-28.

2. భా. ఉద్యో. 1-32.

యును ఎవరి రాజ్యమును వారనుభవింపవలయునుగదా అని గౌరవముగా నిచ్చినాడా పుచ్చికొందము కాక తలతిరుగుడుమాటలు మాటాడినచో, ఆ మాటలఫలము నాత డనుభవించును. ఆ పద్యమునందలి సాత్యకి తాత్పర్యమిది. యుద్ధము కాకుండవలయునన్న తాత్పర్యము కాదది ద్రుపదుడు సాత్యకిని బలపరచుచు బలరాముని మాటమాటకాదనినాడు. ఇక బలరాముడు మాటాడ లేదు. మరి యెవ్వరును మాటాడలేదు ద్రుపదుడే తన మాటలను కొనసాగించుచు “ఎల్లభంగుల సంగరంబు గాఁగల యది. ఈ సమయంబున బలంబులం గూర్చికొని పిలువందగు. రాజులంబిలిచి పుచ్చవలయు. సుయోధనుండును దోడాసవడి పుచ్చును ఉచితపరులగు నరపతులు దొలుతఁ జెప్పినవారికి నహోయత్వంబుఁజేయంజూతురు. మనము వెనగల కాలరుల వేగంబపుచ్చి శల్య కేకయ దృష్టకేతు జరాసంధతనయ ప్రభృతులయిన భూసతులకును వారివారి బంధు మిత్రజనంబులకును నెఱింగించి పుచ్చుట కార్యంబు”¹ అనిచెప్పి చివరకు తన పురోహితుని జూపించుచు “ఇతనికి నెల్లపనులు నెఱిగించి ధృతరాష్ట్రకడకు చతురవచనరచనఁ గఱపి పన్నువుడు”² అనినాడు యుద్ధము నిశ్చయించి చెప్పిన ద్రుపదునిపలుకు లుచితములుగా నున్నవని శ్రీకృష్ణుడు వానితో నిట్లని నాడు.

పాండవార్థమై యొక్కరుఁ బనుప మీక
భరము మీ పలు కందర పలుకు మీరు
తెఱఁగు పలువంగి మిగిలి యుద్రేకులైన
వార చెడువారు విమలవిచారవిభవ.³

మీ పలు కందరపలుకు - మీరు యుద్ధము కార్యమని నిశ్చయించి పలికినారు. అదియే మా యందరి పలుకును పాండవులకు తదర్థము సిద్ధించునట్లుగా మీరే యొకనిని బంపుడు మీరు పంపినమానిసిమాట విననిచో మీరు చెప్పినది వినని యట్లేయగును. మీమాటను విననివారు వారే చెడిపోవుదురు. మీ ఆలోచనా వైభవము చాల ఉత్తమమైనది. అట్లేచేయుడు - ఇది శ్రీకృష్ణుడు పాంచాల పతితో ననిన రీతి.

1. భా. ఉద్యో. 1-37

2 భా ఉద్యో 1-38.

3. భా. ఉద్యో. 1-44.

ఇట్లుచెప్పి శ్రీకృష్ణుడు ద్వారకకు పోయినాడు పాండవకార్యాధియైన కృష్ణుడు తన కన్నంత చెప్పెనని చెప్పి సాధించిన పరమార్థము, పాండవులు నిశ్చయించుకొనిన యుద్ధము కార్యమని నేల్చుటతోపాటు పెండ్లికి వచ్చిన బంధువుల సహాయముపొందుట. శ్రీకృష్ణునితోపాటు “వివాహమహోత్సవంబునకువచ్చిన తక్కిటిరాజులును సంగ్రామ సన్నాహమునకై తమతమ పురంబులకుం జనిరి”¹

కది పాండవల సమగసన్నాహము శాము నోరెత్తి యొక మాటా మాటాడకండ, పెండ్లి వచ్చిన బంధుమిత్రులందరును తమక, యుద్ధమున సహాయము చేయవచ్చునట్లు చేసికొనినారు అట్లు వారు గను కనుకూలుగగుట చూచుకొనియే, పెండ్లిరాని నను కనుకల్తులై రాజులపాలి దూగఁబడి బంపిర

వీరి విషయము తెలిసికొని దుర్యోధనుడును తన అంశుగ్రగణమైన రాజలోకమును రానించుకొనినాడు

యుద్ధమునకు ముందు సిద్ధమైనది ధర్మరాజు. ఉద్యోగిప్రసన్నునినుండి భాగ్యంధ అంతయు ధర్మరాజుచలన నైది అది సభాస్వములయగు ధర్మరాజెట్లో ఉద్యోగి, ర్యమునుండి దుర్యోధనుడట్లు. ఆ సూర్య విగాముననే అయినది

తన పురోహితుని వాస్తినాపురమునకు ధర్మరాజు నడుమఁగిని బంపుచు, ద్రుపదుడు వానితో నిట్లు చెప్పినాడు “ఇచ్చట నిరాటంకంబునంబుట్టిన కృష్ణాదుల సంవాదంబు తెఱంగును మన యెఱంగినదిను సదమరూపంబుగా పలికి పాండవులకు దేజోలాభంబుం గావించుట కర్తవ్యంబు”² పాండవులకు రాజ్యలాభము గావించుటను జెప్పక తేజోలాభమును గావించుటను ద్రుపదుడు చెప్పుచున్నాడు తేజోలాభము గావించినచో రాజ్యలాభము నది సాధించదు పాండవులదృష్టి ముందు పరాక్రమముమీద నున్నది కృష్ణాదులు దానినే సమర్థించిరి తన పురోహితుడు ధృతరాష్ట్రుని కొలువులో పాండవులకు తేజోలాభము కలుగునట్లుగా మాటాడవలయును. అనగా సాత్యకి చెప్పిన

1. భా ఉద్యో. 1-48

2. భా ఉద్యో. 1-80.

పద్ధతిలో మాటాడవలయును. కృష్ణాదుల సంవాద మనగా కృష్ణుడు, బలరాముడు, సాత్యకి మాటాడిన మాటలు - అందు సాత్యకి చెప్పినదే సిద్ధాంతముగా తేలినది కనుక తదనుసూపంబుగా బలుకవలయునని ద్రుపదుడు చెప్పినదాని యర్థము సాత్యకి చెప్పిన పద్ధతిలో మాటాడుమనియే అదియునుగాక, సాత్యకి చెప్పిన దానిని సమర్థించిన తాను, మరియు నెల్లభంగుల సంగరంబు కాగల యది - కార్యం బిదియ - అని ఈ మొదలుగా మాటాడిన తాను, పురోహితునితో మెట్టి మొదట “నాకుఁ గర్తవ్యమగు పని నీకుఁ జేయఁ దగవు”¹ అని చెప్పుట గమనింపదగినది. ద్రుపదుని కేది కర్తవ్యము? పాండవులకు తేజోలాభముగూర్చుట కర్తవ్యము అనగా పాండవుల యభీష్టమైన యుద్ధమున కనుకూలపడట కర్తవ్యము ఆ విషయముననే తన పురోహితునకుజెప్పి పంపినాడు ద్రుపదుడు

మరియు ద్రుపదుడు తన పురోహితుని పైనింకొక భారము బెట్టి పంపినాడు కరిపురమునందున్న “సమస్త జనంబుల మనంబులు నిక్కడ వ్రాలునట్టి యుపాయంబు తెన్నిగల వన్నియు నయ్యై తగవులమై నాచరించుచు, జరియిం”¹ పవలయును సమస్తజనులనుటచేత పౌరజనము గ్రహింపబడుచున్నది. దుర్యోధనాదులను జుట్టుకొనియున్న వాతావరణమంతయు వారికి ప్రతికూలమును, మనకనుకూలమును నగునట్లు, ఏమి చేయుట నీ కుచితమనిపించునో, అందుకు తగినట్లుగా నీవు ప్రవర్తింపవలయునని ద్రుపదుడు చెప్పినాడు గురుభిష్మాదులు దుర్యోధనుని యుద్ధమున కనుకూలురుగా నగునట్లు వారివారి చిత్తముల తెఱగెఱిగి ప్రవర్తింపవలసినదని స్పష్టముగా చెప్పియున్నందున, సమస్త జనములని తిరిగి చెప్పుటలో ద్రుపదుడు పురమునంతయు ముద్దేశించినట్లూహింపవచ్చు ననిపించుచున్నది. కాక, పురమువారితో నంతగా నయ్యెడి దేమియును లేదు గనుక, ఆ వాక్యము గూడ భిష్మాదులకే సంబంధించిన దనుకొనినను జాధలేదు. మొత్తముమీద హస్తినాపురమునందున్న వారి మనస్సులన్నియు పాండవులకనుకూలము కావలయును. ముఖ్యముగా ధార్తరాష్ట్రుల సమరోద్యోగమునకు ప్రతికూలములు కావలయును - ఇట్లు చేసికొని వచ్చుటయే ద్రుపదుడు తన పురోహితునిపై బెట్టి పంపిన రెండవ భారము.

ఇన్ని విషయములును జెప్పి ద్రుపదుడు పురోహితునితో చివర కిట్లని నాడు. “దైవగతిం జేసి నీ యొడ్డిన సూత్రంబునకు సుయోధనుం డొడంబడియె నేనియు నదియ సకలజనసమ్మతంబయిన విధంబగు దాన నజాతశత్రుండును బ్రీతుండగు. పోయిరమ్ము.”¹ నీవుపోయి ఇక్కడ యనుకొనినట్లు సాత్యకి చెప్పిన వగ్గతిలో మాటాడినను సుయోధనుడొడబడి రాజ్యమిచ్చినాడా అది కేవలము దైవగతివలన నై నట్లనుకొనవలయును అనియును మంచిదే. అప్పుడు ప్రార్థించి యడుగుట అన్నది ధర్మరాజు పక్షమున పుట్టుట లేదుగనుక, అదియు శేషోలాభముగనే ధర్మరాజు సంతోషించగలడు కాన పోయిరమ్ము-అని యీ విధముగా దైవ్యము దక్కి దూత యుచితంబుగ-అని మొదలుగా సాత్యకి యేమి చెప్పినాడో దానినే ద్రుపదుడు తన పురోహితునకు జెప్పించినాడు

పురోహితుడు హస్తినాపురమునకు పయనమై పోయినాడు. కౌరవ సభలో నా పురోహితుడు పలికిన పలుకులను పదునొకండు గిద్యపద్యములుగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి అందుమొదటి రెండు పద్యములలో, కౌరవ పాండవు లెవరి రాజ్యమును వారసుభవింపదగు ననుటతోపాటుగా, పాండవులకు కౌరవులు చెసిన దురితముల నుగ్గడించుట విషయము ధృతరాష్ట్రీకు బుద్ధిచెప్ప వలసినదిగా సభను కోరుట మూడవ పద్యము

పాండవులు కౌరవులతోడి పగకు నొల్ల
రఖిల భూప్రజనాశన మగుటఁజేసి
వార లెదని తలఁపంగ వలవ దధిక
ధర్మపరులైన కతమునఁ దగవు నడచె²

ఇది నాల్గవ పద్యము పాండవులు ధర్మాత్ములనియు, యుద్ధము జేసి కౌరవులను గెలుచుటకు శక్తులయ్యును, భూప్రజనాశన మగునని యాలోచించుచున్నారనియు చెప్పిన పద్యము ఆతరువాతి నాలుగును, ఏడఱిహిణుల బలముతో భీమార్జునులు సులభముగా పదునొకండఱిహిణులను జయింపగలరనుట విషయముగా గలవి ఆ పై పాండవులకున్న శ్రీకృష్ణ సహాయ మహా త్వమునుగ్గడించుట. చివరి పద్యము ఫలితార్థమును తేల్చి చెప్పునది.

1. భా. ఉద్యో. 1-60.

2. భా. ఉద్యో. 1-284.

ఆదను దప్పకుండ నమ్మహాత్ముల నెమ్మిఁ
 బిలువఁబంచి హితము ప్రియము రెండు
 పక్షములకునగుట పాటించి తగవుమైఁ
 గొంత భూమి యిచ్చి కూడి మనుడు¹.

ఇది చివర పద్యము ఇక నాలస్యము చేయకుండ పాండవులను బిలువనంపి వారి రాజ్యము వారికిచ్చుట, అది కౌరవులకు హితము గూర్చునదియనియు, పాండవులకు ప్రియమగుననియు, ద్రుపదపురోహితుడు చెప్పినాడు ధార్తరాష్ట్రులు బ్రతికి బట్టకట్టు కొనదలచినచో పాండవుల రాజ్యము పాండవుల కీయవలయు నన్నట్లుగా పురోహితుడు మాటాడినాడు తమ రాజ్యమును తాము పాండవులదుగుచున్నారనిగూడ పురోహితుడనలేదు పాండవులు యుద్ధమునకు సిద్ధమైనారు ప్రజానష్టము జరుగునే అని కొంచెమాలోచించుచున్నారు. ఈసమయముననే మీరు వారిని బిలువనంపి రాజ్యమిచ్చుట మీకుమేలు మీరు కొంచెమింకను నాలస్యముచేసినచో ప్రజానష్టమైననునరియే అనివారుయుద్ధమునకు మొనసినచెప్పరు అప్పుడు మీరేమనుకొనినను లాభములేదు. కనుక త్వరపడుడు మీమేలు మీరు చూచుకొనుట కిది యదను. దీనిని జారిపోనీయకుడు-పురోహితుని రాయబార మీతాత్పర్యముతో నడచినది. ధార్తరాష్ట్రులు కలిసినచుట కేమాత్రమును నాస్కారములేకుండ, సాత్యకి చెప్పిన పద్ధతిలో మరియు పాంతముగా పురోహితుడు తన దూతకార్యమును నెరవినాడు

పురోహితుడు కౌరవసభలో మాటాడుటకు పూర్వమై, కౌరవ పక్షము ననున్న ప్రసిద్ధులైన భీష్మాదులనందరును, వారివారి మందిరములకు పోయి మాటాడినాడు. అట్లే దుర్యోధనుని, ధృతరాష్ట్రుని గూడ దర్శనము చేసికొనినాడు. ఉచితాలాపముల భీష్మాదులను తనకు ప్రసన్నులుగా చేసికొనినాడు. ఒక విధముగా వాతావరణము తనకునుకూలమైనది ఏవంవిధమైన అనుకూల తను కల్పించుకొని సభలో ప్రసంగించినాడు ధార్తరాష్ట్రులు సహింపలేనిదిగా ప్రసంగము సాగినది భీష్ముడు తత్పూర్వమే ప్రసన్నుడై యుండుటవలన, ఆ పురోహితుని ప్రసంగమును-బ్రాహ్మణుని మాటలు గనుక కరీనముగా వినిపించుచున్నదిగాని, అసలు విషయమంతే-అని సమర్థించినాడు. ఇక కౌరవు లెవరు

గాని మాటాడుటకు వీలులేకపోయినది. మరియు భీష్ముడు “పితృధనమగు పాలుచితస్థితి వారలకి”¹ చ్చుట మేలని ధృతరాష్ట్ర సుద్దేశించి పలికినాడు

ఏరెండు కార్యములు నిర్వహించుకొని నచ్చుటకు పురోహితుడు ద్రుపదునిచేత పంపబడి పాండవుల యనుచున్న కరినగరమునకు పోయినాడో, ఆరెండింటిని ఆయన నిర్వహించినాడు

పురోహితుని రాయబారము తాత్పర్యము కౌరవు కర్ణమైనది దానితో వారు మరియొకరిగినారు

నిరటుడు నిరటుడు దోడగ

బరవసమున నెత్తి విడిసి బలిమిడుగిరం

గురువతియు వెఱచి యిచ్చునె

ధరలోఁ జక్కనము ? ఇట్టి అగ్రపులు గలవే²

యుద్ధమునకు సిద్ధమై, ఈ పురోహితునిబంపి పాండవులు బెరరించి రాజ్యము నడుగుచున్నారు. ఇంతమాత్రమునకు కురురాజు భయపడి రాజ్యమిచ్చుననుకొనినారు కాబోలును. ఆయన భయపడిడు మొదలడుగు పద్ధతి అదియేనా?—ఈ విధముగా కర్ణుడెదురుజిరిగి, పాండవులయందు పడముగలిగి మాటాడిన భీష్మునితో ననినాడు పురోహితు నెందుకు బంపినారో అది కౌరవుల కిట్లర్థమైనది. పాండవులు యుద్ధమునకు సిద్ధమైనారన్నది కౌరవులకు స్పష్టమైనది. పురోహితుడు తన నింటియొద్ద కలిసికొనినప్పుడుగాని, సభలో పురోహితుడు ప్రసంగించినప్పుడుగాని, దుర్యోధను డేమియు మాటాడలేదు. పాండవులు పెండ్లికి వచ్చిన బంధువులతో తాముగా నేమియుననక, అంతయు కృష్ణాదుల ముఖమున తమకార్యము నిశ్చయించుకొన్న రీతి అందరచేతనగుననిపించుకొన్నట్లే, ఇట దుర్యోధనుడును తానుగా నేమియుననక కర్ణుని ముఖమున తన నిశ్చయము నెరిగించినట్లున్నది

ఈ పురోహితుని రాయబారముతో భారతానికి పూనుకొను పాండవ పతముయొక్క కదిలిక స్పష్టముగా రంగముమీదకు వచ్చినది మేము యుద్ధ

1. భా. ఉద్యో. 1-245.

2. భా. ఉద్యో. 1-251.

మునకు సిద్ధమైనామని పాండవు లీ పురోహితుని ముఖమున కౌరవులకు దెలియ జేయుటయే దీనికి పరమార్థముగా గనిపించుచున్నది భీష్మాదుల చిత్తవృత్తు లెరిగికొనుటయు మరొక ప్రయోజనము పాండవులు మనలను బెదరించు చున్నారని కర్ణుడనినదాని యర్థము ధృతరాష్ట్రునియందు ననుమానింపదగి యున్నది ఆయన “సంభ్రమములేక” నేను మావారితో నాకోచించి తగిన మానినీని పాండవులకడకు బంపుదును. నీవు మున్నేగుమని పురోహితుని సత్కరించి పంపినాడు

11. సంజయ రాయబారము

సంజయుని ధృతరాష్ట్రీడు పాండవుల వద్దకు బంపినాడు. సంజయుని బంపుచు నాతనితో ధృతరాష్ట్రు డిట్లు చెప్పెను.

“నెయ్యము వాటించి కడుం
దియ్యమెసఁగ నలుక లెల్లఁ దీఱునటులుగాఁ
గయ్యమను తలఁపు లోనుగ
నయ్యమనందనుఁడు మానునట్టి తెఱగునన్.

వ. శాంతి ప్రకారంబునం గార్యంబునడపి యొక్కటియై మనుట యొడఁ గూర్చిరమ్ము రథం బెక్కిపామ్ము.”¹

ధర్మరాజు కోపములేనివాడు కావలయును. మరియు యుద్ధమును నాలోచన మానుకొనినవాడు కావలయును ధార్తరాష్ట్రులతో నెయ్యము వాటించి యుండుట కావలయును. ఇవన్నియు పొసగివచ్చునట్లుగా మాటాడి శాంతి ప్రకారమున కార్యమునగునట్లు చేసికొని రావలయుననిచెప్పి సంజయుని బంపినాడు. రాజ్యభాగమిచ్చు మాటను మాత్రము ధృతరాష్ట్రు డనలేదు. సంజయుడు మాటాడివచ్చినదానినిబట్టి వాని ముఖముగా ధృతరాష్ట్రీడు - మీరు యుద్ధమునకు దిగరాదు. దుర్యోధనాదులు దుష్టులైనను మీరు సహింపవలయును. మీరు తృప్తులు - అను నీ మొదలైన సత్యవచనములతో పాండవులనుపశమింపజేయుటకు యత్నించినట్లు కనిపించుచున్నది.

1. భా ఉద్యో. 1-271, 272.

ధృతరాష్ట్రుడు పంపగా సుజయుడు ఉపప్లావ్యమునకు బోయెను. ధర్మరాజున కెంతగా యుద్ధవైముఖ్యమును కలిగింపవలయునని సంజయుడు పోయెనో, ధర్మరాజంతగా యుద్ధమున స్థిరచిత్తుడై మాటాడెను చివరకు ధర్మరాజు వంశదూషకులను, లోకకంఠకులను నిర్మూలంబుగా చెఱచుట ధర్మమనియు, యుద్ధము రాజులకు ధర్మమనియు, నందునలన తాను దుర్మోధుని ధర్మముకొరకై నను యుద్ధముచేసి వధింపక తప్పదన్నట్లుమాటాడి తన యుద్ధనిశ్చయమును ప్రకటించినాడు. సంజయుడు వచ్చినవని కాలేదు. కాని తన వచ్చినవని అయినదనిపించుకొనియే సంజయుడు శిరిగి హస్తినాపురమునకు పోయినాడు. ఈ సంజయుని రాయబారముననున్న చమత్కారమే అది

సంజయుడు ధర్మరాజుతో జెప్పిన అభిప్రాయములు రెండు మొదటిది మీరు యుద్ధముచేసి కౌరవులను జయింపలేకనుట రెండవది మీరు జయింప గలిగినను మీవంటి ధర్మాత్ములు హింసాస్పృహ మైన యుద్ధమునకు పూనుకొనరాదనుట. ధర్మరాజీ రెండింటిని పూర్వపక్షము చేసి మాటాడినాడు. సంజయుడు తన మొదటి అభిప్రాయము నీ క్రింద ఉదహరింపబడుచున్న పద్యములలో వ్యక్తము చేసినాడు

“పెట్టనికోట నీకు హరి భీముడు నర్జునుడున్ రణంబునం
దొట్టినమంట లాకొలది యోధుల సాత్యకియున్ విరాటుడుం
జుట్టపుమేరు వుగ్రరణ శోభితుడీ ద్రువదుండు నిన్ను ని
ట్టటన వచ్చునే సురలకై నను నొల్లవుగాక చివ్వకన్.
మఱియు నక్కడ.

ద్రోణుడు భీష్ముడుం గృవుడు ద్రోణసుతుండును గర్హశల్యులుం
బ్రాణములూ సుయోధనుని పాలివయంద్రు నిజానుజన్ము ల
క్షీణపరాక్రముల్ సుతులజేయులు బాహ్లిక సోమదత్తు లా
స్థాణునకైన నోడరు వంశంబె జయింపగ వారి నేరికన్.

అధిప ! యిట్టి మీకు నన్యోన్య కలహంబు
నాకుఁజూడ మేలనంగరాదు
రెండు పక్షములకుఁ బ్రియము హితంబును
నాత్మగోరువారి నడిగిచూడు.”¹

ఈ పద్యములయందు పాండవులు కౌరవులను జయింపలేరనుమాట వైకెందుకు కనిపించుటలేదు మీ రిట్టివారు - వారట్టివారు కనుక నిటువంటి మీ యుభయలకు కలహము మేలవరాకున్నది. నీవింకను నామాట నమ్మనిచో నింకొకరి నడిగిచూడుము అప్పుడు నీకే తెలియును ఇంతే సంజయుడన్నదిగా కనిపించుచున్నది కాని తరువాత ధర్మరాజు “మును మమ్ముఁ బొగడి పడపడి యని వారల గెలువ నరిది యని పొత్తుగఁ జెప్పిన మాటకునే నొడఁబడ విను సంజయ-” “రణమున వారలన్ గెలువరాదను పల్కు లటుండనిమ్ము-”¹ అని యీ మొదలుగా సంజయున కెదురుతిరిగి కుపితుడై చెప్పినాడు కనుక నా పద్యములలో పాండవులు కౌరవులను గెలువలేరన్న తాత్పర్యము ననివార్యముగా నిమిడించి యుండవలయును విచారించినచో నా తాత్పర్య మా పద్యముల యందున్నదని బుద్ధికి తోచును కేవలము కౌరవపాండవులు యుద్ధమునకు దిగుట మంచిదికాదనియే సంజయుడు చెప్పదలచుకొనినచో, వారి వారి యుద్ధమునకు దగిన సహాయసంపత్తి నంతగా ప్రశంసింప నక్కరలేదు తత్తత్సహాయ సంపదను సంజయుడు కావలయునని పేర్కొనినాడు ముందు పాండవుల విషయము చెప్పినాడు దేవతః, తోడి యుద్ధము వచ్చినను ధర్మరాజు తనకున్న సహాయసంపదతో నెదుర్కొని జయింపగలడు అనగా పాండవుల బలము దేవతలను జయింపగలిగినంతబలము. ఇక కౌరవపక్షమున నున్న వారిలో కొందరి పరాక్రమ మెప్పటికిని అనగా నెంతయుద్ధమైనను, ఊడించుట లేక అట్లే యుండును. మరికొందరు కేవల మజేయులు వారెవరిచేతను జయింపబడరు. మరియుకొందరు పరమశివునితోడి యుద్ధమైనను నోడిపోవుట లేనివారు ఇటువంటి వీరులతోనున్న కౌరవపక్షము నోడించుట కెవరికి శక్యమగును ? ఎవరికినికాదు. కనుక పాండవ ధార్తరాష్ట్రుల కన్యోన్య కలహము మంచిదికాదు - ఇది సంజయుడాడిన మాటల తాత్పర్యము. స్థూలముగా చెప్పబడిన ఈ తాత్పర్యమునందే పాండవులు కౌరవులను జయింపలేరన్నది స్ఫురించుచున్నది మరియు నా పద్యములందొక వ్యంగ్య చమత్కారము కనిపించుచున్నది పాండవబలము దేవతలను జయింపగలది. కౌరవబలము స్థాణుని జయింపగలిగినది. స్థాణుడనగా పరమశివుడు. ప్రశయే ౭ పి

తిష్ఠతీతి స్థాణుః - సర్వసృష్టియు నణగిపోవుట వ్రశయము, తత్కాలము నందుకూడ సుప్తిరుడై యుండువాడు స్థాణుడు. అనగా సృష్ట్యతీతమైన శక్తి సంపదకలవాడు అట్టివాని కోడిపోని బాహ్నిక సోమదత్తులు కౌరవపక్షమున గలరు కనుక కౌరవులను జయింపగలుగుట సృష్టిలో లేనిది ఈ వాక్యము నతిశయోక్తిగా గ్రహించినను కౌరవులను జయించుట ఎవరివలనను గాదని యర్థము చేయకతప్పదు మరియును దేవతానీకము సేంద్రము సబ్రహ్మము చేయజాలని త్రిపురాసురసంహారమును పరమశివుడు చేసినాడు ఆయన పరాక్రమమట్టిది అట్టి శివునికోడిపోనివారు కౌరవపక్షమున గలరు. పాండవులు దేవతలను జయింపవచ్చును. ఈశ్వరునిమూందు దేవత లల్పసత్త్వలు కనుక దేవతలను జయింపగలిగిన పాండవులు, ఈశ్వరున కెదురుపడి జయింప గలిగిన కౌరవులను జయింపగలుగుట కేవల మూహయైనను చేయరానిది - ఇది వ్యంగ్యమర్థాదయా సంజయుడు ధర్మరాజు బుద్ధి కెక్కించిన పరమార్థము. దీని తరువాత “అధిప యిట్టి మీకు నన్యోన్యకలహము” - మొదలైన మాటలు సంజయుడు మాటాడినాడు. మీరల్పసత్త్వలు; వారధికసత్త్వలు సమానబల సంపన్నత యున్నపుడే కలహమైనను రాడించును. అదిలేని మీకు కలహము మేలని యెట్లు చెప్పనగును - అని సంజయుడు తేల్చినాడు మరియు నా పద్యమునందలి “రెండు పక్షములకుఁ బ్రియము హితంబును నాత్మఁగోరువారి నడిగి చూడు” అను సంజయుని వాక్యము, ద్రుపదపురోహితుడు కౌరవ సభలో నంతకు రెండు మూడు దినములు ముందుగా చెప్పినచ్చిన “అదను దప్పకుండ నమ్మహాత్ముల నెమ్మిఁ బిలువబంచి హితము ప్రియము రెండు పక్షములకు నగుట పాటించి తగవుమైఁ గొంత భూమియిచ్చి కూడిమనుడు” అను వాక్యమును త్రిప్పికొట్టినట్లు కనిపించుచున్నది. మీరు పురోహితుని దూతగా మా కడకు బంపినారు. సమయము మించిపోకమునుపే పాండవులను బిలువనంపి వారి రాజ్యము వారికిచ్చుట కౌరవులకు హితమును పాండవులకు ప్రియమును నగునని ఆయన అక్కడ చెప్పివచ్చినాడు. కురురాజు మీకు రాజ్యమీయడు. మీరు యుద్ధమునకు సిద్ధమైనారు. ఆ యుద్ధమున మీరేమగుదురో నేను చెప్పుచున్నాను. ఇప్పుడేది ఎవరికి హితమో ఏది ప్రియమో, ఆయనను తిరిగి నీవే అడిగిచూడుము - అని సంజయుడనినట్లుగా నున్నదా వాక్యము. ఇంతగా తెలిసి తెలిసి ముట్టనాడినాడు గనుకనే “మ్రొక్కొద వాసుదేవునకు ...

ఊర్కరుణాకరున్ శరణ మే నిదె వేడిదఁ గ్రోధ శాంతిన్ ... అనుచుం బ్రణామ పూర్వకంబుగాఁ జాండవాగ్రజువదనంబునూ జూడ్కినిలిపి దేవా యువశ మించుటలెన్న "1 అని ప్రార్థింపవలసివచ్చినది అట్లు సంజయుడన్న యర్థము స్ఫురించుటవలననే ధర్మరాజున కంతటి యాగ్రహము కలిగినది. ధర్మరా జాగ్రహపడినాడని చెప్పక, ఆ మాట యనిన సంజయునిచేత వెంటనే అట్లు ప్రార్థింపించుటవలన, ధర్మరాజుని క్రోధమూహింపదగినదిగా తిక్కన్నగారు నిరూపించిరి

కౌరవుల సభలో పురోహితుడెంత యిదిగా మాటాడినాడో, సంజయుడు పాండవుల కొలువున నంతకుమించియే మాటాడినాడు కాని పురోహితుని మాటలంత వెళుసుగా సంజయునిమాటలు వైచూపునకు కనిపించవు. దానికి కారణమాయన స్వచ్ఛమైన బ్రాహ్మణుడగుట - ఈయన పరమ సౌమ్యమును పెంచుకొన్న వ్యావహారికనైపుణ్యము కలవాడగుట. తిక్కన్నగారు మహా కావ్యనిర్మాణ దక్షుడగుటచేత పాత్రముల జీవలక్షణము ప్రకరణము ననుసరించి ప్రతీయమానమగునట్లుగా రచన చేసెను సంజయుని మాటలు వైచూపులకు సౌమ్యములుగా ముండుననుటను నిరూపించుటకు వృత్తములను గ్రహించుటవద్దనుండి తిక్కన్నగారి జాగ్రత్త కనిపించుచున్నది. పాండవ ధార్తరాష్ట్రుల బలపరాక్రమములు సంజయుడు చెప్పిన దొక్క ఉత్పలమాలా వృత్తమును గ్రహించియే యగుట గమనింపదగినది. తెలిసి చేసెడు శిల్పము లిట్లే యుండును.

సంజయుని మాటలు వైకెంత మృదువులో లోపల నంత కటువులు. ధర్మరాజు సంజయుని మించిన సౌమ్యుడు వాని మాటలయర్థము సక్రమముగా ధర్మరాజునకే తెలియును. అందువలననే సంజయుని మాటలయందలి నిగూఢమైన యర్థమును వెలికిలాగి చెప్పి ధర్మరాజు సమాధానము లిచ్చినట్లుగా తిక్కన్న గారు వ్రాయుట. సంజయుని మాటలకు ధర్మరాజునకు కోపమువచ్చినది. కౌరవులు పాండవులకొక లెక్కలోనివారు కారు పొమ్మనినాడు.

చాపాచాగ్యుడు భీష్ముడుం గృహుడు నశ్వత్థామయుం గర్జుడున్
భూవశ్రేష్ఠుడుఁ దారు మున్నెరుగరే పోరెట్లుఁ గయ్యంబుల - ఆ
శాపాశంబులుచుట్ట లావెఱిగియుం జావేడి మార్కొందురు-ఇం
తేపో తమ్ముఁ గపిధ్వజప్రభల యంధీభూతులం జేయవే.

గాండివజ్యోరవం బుత్కడిమై పెలుచం గ్రమ్మినన్ భీము బాహా
దండం బేపారి శుంభద్గద జడియుచు రౌద్రంబుగాఁ దోచినన్ పే
దండద్వంధ్యంబు మాడ్కిందఱిమి కవలు మాద్యద్గతిం దాఁకినం జా
కుండం బోకుండఁ గౌరవులకు వశమె బిట్టుల్కి మూర్ఖిల్లకుండన్.

వ కావున

రణమున వారలన్ గెలువరాదను పల్కులటుండనిమ్ము-”¹

ఇది కోపమువచ్చిన ధర్మరాజు మాటాడినతీరు పాండవులు కౌరవులను సుల
భముగా జయింపగలరని సంజయునకు సమాధానము చెప్పిన తరువాత ధర్మ
రాజు కొంత శాంతపడినవాడై మరియు సంజయునితో మునుపు వారివలన
పరాభవమును పొందియు వారి దుర్గుణములను సహించితిమి ఈ విషయము
నీ వెరుగని వాడవుకావు - ఇప్పుడును మేము సహించుచునే యున్నాము -
అని చెప్పి చివరకిట్లనినాడు.

రండని పిలువఁ బనిచి పా

లిండని కొడుకులకుఁ జెప్పి యింద్రప్రస్థం

బొందెను వేటొక పట్టణ

మొందెను మాకిచ్చి యనుచుటుచితమకాదే -²

ధృతరాష్ట్రుని నుద్దేశించి ధర్మరాజునినమాటయిది మారాజ్యము మాకిచ్చి
నచో మేమేల యుద్ధమునకు దిగుదుమన్నట్లుగా ధర్మరాజు మాటాడినాడు.
అనగా రాజ్యమీయనిచో మేము యుద్ధముచేయుట నిశ్చయమని ధర్మరాజు
తేల్చి చెప్పినట్లైనది.

1. భా. ఉద్యో. 1-321, 323-325.

2. భా. ఉద్యో 1-327

దీనికి సమాధానముగా సంజయుడు తన రెండవ యభిప్రాయము నిట్లు చెప్పినాడు.

పాలీక కౌరవులు దు

శ్రీలతఁ జెడఁ దలఁచిరేనిఁ జెప్పెన రుధిరా

భీలాన్నముకంటెను

మేలగు భిక్షాన్నమైన మీ నడవడికిన్¹.

ఇప్పుడు సంజయుడు వ్యంగ్యము నాశ్రయింపక ధర్మము నాశ్రయించి మాటాడుచున్నాడు. పాండవులను పొగడి మాటాడుచున్నాడు. మరియు మొదటినుండి ధర్మాత్ములనిపించుకొనిన మీరు చివర కి “క్రూరకర్మాస్పదమైన తెఱగునకుఁ (యద్ధమునకు) జొచ్చి బంధుల గురులన్ వెదకి వధియించు సౌఖ్యంబు (అట్లందరను చంపి పొందెడు రాజ్యసౌఖ్యము) అది యేటికి? ఆర్యనింద్యము (మరియు నది) అస్థిరము”² అని ధర్మతత్వము నాశ్రయించి మాటాడినాడు వెనుకటి తన మాటలకువలెనే ఇప్పుడును ధర్మరాజునకు కోపమువచ్చునేమో అని ఇట్లనినాడు.

అల్పులకు మ్రింగఁ జేదైన హేలహలము

భంగిఁ బొంగెడు కోపంబు మ్రింగికొనఁగ

నీలగళునెన్ని నిన్నెన్నఁ బోలు, నట్టి

నీవు సాలినఁ గాకేల నెగడుఁ జేరు — ?³

ధర్మరాజునకు శివునితో సామ్యము జెప్పచున్నాడు. శివుడు హేలహలమును తాను మ్రింగనిచో దానివలన లోకముల కెట్టి హాని జరిగియుండెడిదో అట్టి హాని, ధర్మరాజు కోపమును మ్రింగనిచో లోకమునకు కాగలదు. లోక సంగ్రహ ణార్థము ధర్మరాజు కోపమును దిగ్విమోచనవలయునని సంజయుడు సూచించినాడు. ఈ మాటవలన సంజయుడు ధర్మరాజు నెంత గొప్ప చేసినాడో, అంతకంటె నెక్కువగా యద్ధమునుండి విరమింపజేయు యత్నము

1 భా. ఉద్యోగ 1-329.

2. భా ఉద్యోగ. 1-332.

3. భా. ఉద్యోగ. 1-333.

చేయుచున్నాడు. ఈ రహస్యము ధర్మరాజునకు తెలియును. వెనుకటి సంజయుని మాటలవలె నివి కావని త్రోసిపుచ్చదగినవికావు. సంజయుడు హింస కూడదనుచున్నాడు. కోపము మంచిది కాదనుచున్నాడు. వెనుకటివలె చెప్పవలసి వచ్చినచో హింసకూడును కోపము మంచిది - అని చెప్పవలయును. ఇవి ధర్మసంబంధి విషయములు. అట్లు చెప్పరాదు. కాని ధర్మరాజు సంజయుని మించినవాడు. సమాధానము చెప్పట కిట్లువక్రమించినాడు - “కోపంబు నివారింపదగు. అహింసయ యుత్తమధర్మంబగు. అట్లయినను వంశదూషకులును లోకకంటకులును నగు పాపాత్ముల నిర్మూలంబుగాఁ జెఱచుట ధర్మంబని పెద్దలచేత విందుము అది యట్లుండె. సంగ్రామంబు రాజులకు ధర్మంబు - అవుంగాదని నీవ చెప్పము”¹ సంజయుడు చెప్పినవి సామాన్యధర్మములుగా జేసి ధర్మరాజు ముందంగీకరించినాడు. వంశదూషకులను లోకకంటకులను వధించుట హింసకాదను ధర్మసూక్ష్మమును తాను ప్రతిపాదించి, వంశదూషకుడైన దుర్యోధనుని, వాని నమసరించి యున్నవారిని చంపుట హింసకాక ధర్మమే యగుననియు కనుక సంజయుడు చెప్పినట్లుగా తన చరిత్ర హింసాకళంకితము కాబోవుటలేదనియు ధర్మరాజు సమాధానము చెప్పినాడు మరియు విశేషధర్మమైన రాజధర్మమును మాపించి యుద్ధము రాజధర్మమగునా కాదా నీవు చెప్పమని సంజయునడుగుటగా రాజవంశములోని వాడనైన నేను - యుద్ధము నా ధర్మముగనుక చేయుదును - అని తన నిశ్చయమును స్పష్టము చేసినాడు. ఈ విధముగా ధర్మప్రపంచమును త్రవ్వించి, వంశదూషకులను వధించుటయు హింసయేయై అధర్మమగుననియు, రాజులకు యుద్ధము ధర్మము కాదనియు, సంజయుడన్నచో ననవలసిన స్థితిని ధర్మరాజు కల్పించినాడు. సంజయు డట్లనలేదు. అనుటకు వీలులేదు. యుద్ధమునుండి తన నిశ్చయ చిత్తవృత్తిని మరలించుటకుగాను హస్తినాపురమునుండి పంపబడి ధృతరాష్ట్రానిచేత వెరవేర్పడఁ జెప్పఁబున్నఁబంచిన రథమెక్కి వచ్చిన సంజయునిచేత - యుద్ధము చేయదగినది, అది ధర్మము - అని ధర్మరాజుంగీకరింపజేసినాడు. సంజయుడు వచ్చిన పనికాలేదు. మరియు ధర్మరాజు యుద్ధమునందు కృతనిశ్చయముడై నట్లు స్పష్టముగా తెలిసినది.

తరువాత కొంత శ్రీకృష్ణుడు మాటాడినాడు. శ్రీకృష్ణుడు మాటాడి నంత నేపును సంజయుడేమియు ననక ఊరకుండెను. మధ్యలో నొక్కసారి, శ్రీకృష్ణుడు ద్రౌపదీవస్త్రాపహరణము విషయమును స్పృశించినపుడు మాత్రము “దేవా నీచిత్తంబుననిడి దీని నింత గొనియాడినఁ గర్జుం బొడఁగూడునే-”¹ అను నొక్క వాక్యమును తప్ప సంజయుడు మరి మాటాడలేదు పూర్వము ధార్తరాష్ట్రులు చేసిన యెగుల నుగ్గడించుచు, ధర్మజుని తాత్పర్యమునే స్థాపిం చుచు శ్రీకృష్ణుడు మాటాడినాడు.

శ్రీకృష్ణుని మాటలు వూర్తియైన తరువాత సంజయుడు ధర్మరాజుతో నిట్లనినాడు - “దేవా నా వచ్చిన కార్యంబు సఫలంబయ్యె”², ఇక పోయి వచ్చెదను - అని సంజయుడు చాల విచిత్రమైన బుద్ధిలక్షణముగల మానిసి మిక్కిలి యసాధ్యుడు. తాను వచ్చిన పనియేమి ? అయిన దేమి ? అయిన దనుచున్నాడు శ్రీకృష్ణుడు మాటాడిన దానిలో తన వచ్చిన పని యైనదనుట కనుకూలమైన దేదియో ఉండియుండవలయును. శ్రీకృష్ణుని మాటలలో, హస్తినాపురమునకు “పనైన నరుగుదెంచి కౌరవులకు బుద్ధిగాఁ జెప్పి”³ చూచె దను “ప నీ పనికై వచ్చెద”⁴ అనునొక్కటి తప్ప విశేషమైన మాట మరి యొకటిలేదు దీని నాధారముగా జేసికొని సంజయుడు తన వచ్చిన పనియై నట్లు చెప్పియుండవలయును. కాని సంజయుడు వచ్చినది శ్రీకృష్ణుడు హస్తినా పురమునకు వచ్చునట్లు చేయుటకుకాదు కాకపోయినను సంజయుడు దాని నుండి తన యర్థమును సాధించుకొనినాడు. శ్రీకృష్ణుడు తాను హస్తినా పురమునకు వచ్చి కౌరవులతో మాటాడెననినాడు అట్లు శ్రీకృష్ణుడు మాటాడి వచ్చిన తరువాతగాని, ధర్మరాజు యుద్ధముగాని మరొకటిగాని వూని చేయుటకు వీలులేదు శ్రీకృష్ణుని మాటకు ధర్మరా జెదురు చెప్పి నీవుపోయి రానక్కరలేదు - నేను యుద్ధము ప్రకటింతును అని యనడు. అంతకు ముందుగనే “విశేషించి మాకు నితని బుద్ధియ సమస్తపురుషార్థములకు మూలం బగుట నితని వచనం బవశ్యంబు అలంఘనీయంబు” అని ధర్మరాజు శ్రీకృష్ణు

1 భా. ఉద్యో. 1-345,

2. భా. ఉద్యో. 1-381.

3. భా. ఉద్యో. 1-353

4. భా. ఉద్యో. 1-380

నుద్దేశించి తనతో ననియున్నాడు కనుక శ్రీకృష్ణుడు హస్తినాపురమునకు బోయి వచ్చువరకు ధర్మరాజు యుద్ధము మానుకొనినట్లే అందువలన తాత్కాలికముగా నైనను ధర్మరాజు కయ్యపు తలపుమానినవాడగు చున్నాడు తనను ధృతరాష్ట్రుడు “కయ్యమును తలపు లోనుగ నయ్యమనందనుండు మానునట్టి తెఱగుగా శాంతి ప్రకారమున కార్యంబు నడిపి” రమ్మని బంపినాడు. కనుక తానువచ్చినవని యైనట్లెయైనది అందు కనినాడు “దేవా నా వచ్చిన కార్యంబు సఫలంబయ్యె” నని సంజయుడు ధర్మరాజుతో మాటాడుటవలన తన వచ్చిన వనికాకపోయినను, శ్రీకృష్ణుడు కల్పించుకొనుటవలన నైనది. ఎట్లైననేమి? సంజయుడు తన వచ్చినవని యైవదనిపించుకొనినాడు. ఇక వనియైపోయినది పాండవులయొద్ద నెలపు దీసికొని హస్తినాపురమునకు బోయినాడు ఇది సంజయ రాయబారము దీనితో పాండవుల సమరోద్యోగమునందలి యొక భాగము పూర్తియైనది. సంజయుడు రాకపూర్వమంత ర్వాహినిగానున్న ధర్మరాజుని సమరోత్సాహము సంజయుడు వచ్చుటతో వెలికి వచ్చినది అనేకార్థముల నాశించి ఈ ధర్మరాజుని యుత్సాహము పురోగమనము లేని దగుటతో నగుచున్న పాండవోద్యోగము రెండవభాగము అది శ్రీకృష్ణుని రాయబారముతో ప్రారంభము

111. శ్రీకృష్ణరాయబారము

సంజయుడు తనను వీడ్కొని చనిన రెండవనాడు ధర్మరాజు తనవారి నందరను వెంటబెట్టుకొని శ్రీకృష్ణుని యొద్దకుపోయి “నీవు కరినగరంబున కరిగి కౌరవులతోడం దగిన మాటలాడి తెఱంగు సేయవలయునని ప్రార్థించి” నాడు. మరియు ననేక విషయము లాయనకు జెప్పి చివర కిట్లనినాడు

ఇన్ని సంకటముల నిబ్బంగి నెంతయు

నొగులు చిత్తవృత్తి నొప్పు దీర్పు

వెజ్జవీవకావె వేయెల యేగతి

నడవఁదలఁచి తదియ నాకుఁ బ్రియము.¹

శ్రీకృష్ణుడు వైద్యుడు. ధర్మరాజు రోగి ధర్మరాజు రోగము చిత్తమునకు సంబంధించినది. చిత్తము స్థైర్యమును గోలుపోయి వివిధములైన వృత్తులకు

లోనైనది వృత్తియనగా నింద్రియముల ద్వారా చిత్తము విషయములయందు ప్రవర్తించి తదాకారరూపమున పరిణమించుట అనేక వృత్తులకు లోనగుట యనగా దేనియందును స్థిమితము లేకపోవుట. ధర్మరాజుని చిత్తము, యుద్ధము చేయకుండ దుర్యోధనునినుండి రాజ్యమును పొందుట కుదురదను విషయము నందు, యుద్ధము కులమునందలి జనసమాజమునంతయు నాశనము చేయునను విచారరూపమైన విషయమునందు, యుద్ధముకాకుండ రాజ్యమువచ్చినచాగుండు నన్న విషయమునందు, అసలు రాజ్యములేకపోయిన నేమను విషయమునందు-ఈ మొదలైన బహువిషయములయందు వర్తించి ఏ యొకదానియందును కుదురు కొనలేక, అన్నింటి చేతను తాడితమై వ్యధపడుచున్నది అంతకుముందుగా ధర్మరాజు శ్రీకృష్ణునకు జెప్పిన ననేక విషయములనుండి, ఆయన చిత్తము యొక్క రోగము నట్లూహింపవలసివచ్చుచున్నది. అట్టి చిత్తముయొక్కబాధ పోవలయు ననగా నది యొక విషయమున స్థిరపడవలయును అట్లు చేయువాడు వైద్యుడు ధర్మరాజు శ్రీకృష్ణుని వైద్యుడనుచున్నాడు. ఆనగా తన చిత్తము నకు స్థిమితము కూర్చవలసినదిగా శ్రీకృష్ణుని కోరుచున్నాడన్నమాట. తన చిత్తమెందువలన నట్లు వ్యధపొందుచున్నదియు ధర్మరాజునకు తెలియును. ఒక విషయమున స్థిమితపడినచో నా వ్యధ పోవు ననియు తెలియును ఏ విషయమున స్థిమితపడవలయునో మాత్రము తెలియుటలేదు. అది నిశ్చయించి తన బాధను తొలగించుమనియే ధర్మరాజు శ్రీకృష్ణుని కోరినాడు శ్రీకృష్ణుడే నిశ్చయించిన అదియే ధర్మరాజునకు ప్రయము.

ఇన్ని సంకటములతో బాధపడవలసిన, ఇతికర్తవ్యతాబుద్ధి కుదురని స్థితి ధర్మరాజున కెప్పుటనుండి కలిగినది ? ఏల కలిగినది ? ఈ విషయము విచారించగా నిట్లు తోచుచున్నది సంజయుడు వచ్చి వెళ్ళువరకును ధర్మరాజు బాగుగనే యున్నాడు. యుద్ధమునందు దృఢనిశ్చయము కలవాడుగనే సంజయునితో మాటాడి వానిని వంపినాడు కనుక సంజయుని వంపించిన తరువాత ధర్మరాజున కీ చిత్తము జాడ్యము వచ్చియుండవలయును సంజయుడు వెళ్ళిపోయిన తరువాత, ఇప్పుడు ధర్మరాజు శ్రీకృష్ణుని యొద్దకు వచ్చులోపల, ఇట్టి సంకట పాటును వానికి కూర్చగల సన్న వేశమేదియును జరుగలేదు కనుక సంజయుడు వచ్చి మాటాడిన సన్నివేశమే ధర్మరాజు ఈ స్థితికి కారణము కావలయును. సంజయునితో నా సన్నివేశమున ధర్మరాజు మాటాడినాడు. మరియు శ్రీకృష్ణుడు

మాటాడినాడు. సంజయునితో తాను మాటాడినంతనేవును ధర్మరాజు చాల స్థిమితము కలవాడుగనేయున్నాడుగనుక, ఇప్పటి ఈస్థితి తరువాత శ్రీకృష్ణుడు మాటాడినదానినుండి పుట్టియుండవలయును శ్రీకృష్ణుని యాడినమాటలలో విశేషముగల వాక్యమొకటి - సంజయుడు తన వచ్చిన పనియైన దనిపించుకొనుట కాస్కారమైనది - వెనుక చెప్పబడినది. మిగిలిన శ్రీకృష్ణుని మాటలన్నియు ధార్తరాష్ట్రుల యధర్మప్రవృత్తిని, ముఖ్యముగా ద్యూతవిషయకమైన యధర్మప్రవృత్తిని, తిరుగదోడి చూపి చెప్పు సాధారణ విషయముతోనున్న వియే నిరంతరము వాటిని స్మరించుచు ప్రతీకారమును యోజించుచుండుట వలననే ధర్మరాజు యుద్ధమునకు నిశ్చయించుకొనినాడు కనుక నా శ్రీకృష్ణుని మాటలనుండి ధర్మరాజు ఇప్పటి ఈస్థితి పుట్టియుండదు. అందువలన ననివార్యముగా నా శ్రీకృష్ణుని విశేషముగల వాక్యము నుండియే ధర్మరాజున కీ స్థితి కలిగియుండవలయును శ్రీకృష్ణు డేవంవిధమైన విశేష వాక్యార్థమును నైరారు పద్యములయందు వివరించినాడు. అందు పరమార్థభూతమైన దీ క్రింది పద్యముగా కనుపించుచున్నది

దృతరాష్ట్రుండును బుత్రులున్ వనము కుంతీనందనుల్ సింహముల్
మతినూహింప నసింహమైన వనమున్ మర్దింతురెందున్ వనా
వృశ వృత్తంబులు గాని సింహములకున్ వేగంబ చేటొందుఁగా
న తగం బొందుట కార్యమీ యుభయము స్సంతుష్టిమై నున్మికిన్.¹

శ్రీకృష్ణుడు తాను హస్తినాపురమునకు వచ్చి కౌరవులతో మాటాడుటకు పోతు వీ పద్యమున చెప్పుచున్నాడు. సంధిచేసికొని పొందుపడి యుండనిచో కౌరవుల కెంతనష్టమో, పొందువులకు నంతే నష్టమని సంజయునితో చెప్పినాడు. అట్లెవరును నష్టపడక తుష్టిమై నుండవలయునన్నచో, యుద్ధముగాక సంధి కర్తవ్యమన్నట్లుగా మాటాడి శ్రీకృష్ణుడు “ఏ నీ పనికై వచ్చెద” ననినాడు. మొదలుప క్రమించుటయే “పాండవేయులఁ దగ ప్రార్థించి”యే నచట కరుదెంచెదనని ఉపక్రమించినాడు. ఈ విధమైన శ్రీకృష్ణుని ప్రసంగము విన్న తరువాత ధర్మరాజుని చిత్తము వివిధ వృత్తులకు లోనైనది. శ్రీకృష్ణునిబుద్ధి యుద్ధమునందుకంటె సంధియగుటయందు ధర్మరాజునకు కనిపించినది. మరియు నా సంధి తమ మేలు

కొరకుగూడ నగుచున్నట్లగుపించుచున్నది ఇంతవరకు ధర్మరాజు సంతి కుదుర్చుకొను విషయమై చింతించలేదు. అందువలననే అభిమన్యుని పెండ్లియైనప్పటినుండి తానొకసారికూడ సంతియగుటను గురించి శ్రీకృష్ణునితో ననలేదు. తాననకబోవుటను బట్టియే శ్రీకృష్ణుడును తనతో నామాట ననియుండదు. తాను సంతికై యత్నించుట మేలని శ్రీకృష్ణునకు లోపలనున్నది పైకి తనతో ననలేదు. సంజయునితో ననినాడు తన కా విషయము తెలియవలయుననియే అన్నట్లున్నది మరియు పాండవేయులఁ దగ్గఁ ప్రార్థించి నేను సంతి కుదుర్చుటకు వచ్చెదననినాడు. నిజమునకు శ్రీకృష్ణుని ఆవిషయమున ప్రార్థింపవలసినది తాను తానింతవరకా పనిచేయకపోవుట పొరపాటు కనుక నిప్పుడైనను శ్రీకృష్ణుని ప్రార్థించుట చేయదగినది — అని ఈ విధముగా, శ్రీకృష్ణుడు సంజయునితో నట్లన్నప్పటినుండియు నాలోచించియుండును యుద్ధముచేయుటకు నిశ్చయించుకొన్న ధర్మరాజు బుద్ధి, సంతిచేసికొనుటయే పాండవులకును మేలన్న శ్రీకృష్ణుని సూచనచేత బహుధా తాడితమైనది ఇక యుద్ధమువలని కష్టనష్టములు, సంతివలని మేలుకీళ్లు మొదలైన బహువిషయములయందు ధర్మరాజుని చిత్తము ప్రసరించి, దేనియందును కుదురు చిక్క చాలవ్యధపడినది సంజయుడు వెళ్ళిపోయినప్పటినుండి ధర్మరాజువిధముగా వ్యధపడి మఱునాడు శ్రీకృష్ణుని వద్దకుపోయి వానిని హస్తినాపురమునకు బోయిరావలసినదిగా ప్రార్థించినాడు.

ధర్మరాజు శ్రీకృష్ణుని మందిరమునకు బయలుదేరుచు తనవారితో “మనము జనార్దనుపాలికిఁ జని కొరవసభకు సతనిఁ జనుమని ప్రార్థించిన మేలు”¹ అని యనుట ‘దృతరాష్ట్రుండును బుత్రులున్ వనము’ మొదలైన పద్యము నందలి యర్థమునే చెప్పుచున్నది మరియు శ్రీకృష్ణునితో “ఆపదఁ గడవం బెట్టఁగ నోపి శుభంబైన దాని నొడగూర్చు మాకీ పుట్టువునకుఁ జాండుఁజ్ఞాపాలుఁడు నిన్నుజూపి చనియె మహాత్మా నీకు మేము ప్రద్యుమ్నాది కుమారులతోడివారము. మమ్ము దురితంబులు వొరయకుండ నరసి రక్షింపుము - ”² అని ఈ మొదలుగా నుపక్రమించుట, తాను పొరపాటు చేసితి ననుకొనుచున్న ధర్మరాజు మనోలక్షణమున కనుగుణముగా నున్నది. మా తండ్రి మాకు లేడు.

1. భా. ఉద్యో. 3-4

2. భా. ఉద్యో. 3-6, 8

నీవు మాకు శండ్రివంటివాడవు నీవు నీ కుమారులైన ప్రద్యుమ్నాదులనెట్లు చూచుకొందువో మమ్మును నట్లే చూచుకొనవలయును శండ్రి బిడ్డల తప్పులను తమించును ఆ తప్పులవలన దుష్టములైన ఫలములు బిడ్డలకు కాకుండ శండ్రి రక్షించును. నీవు మమ్ముట్లు రక్షింపవలయును - అను నీ తాత్పర్యము తోడి మాటలు అంతకు క్రితము ధర్మరాజు తాను శ్రీకృష్ణుని సంధికి ప్రయత్నించవలసినదిగా కోరియుండకపోవుట పాపపాలని అనుకొని విచారించి యున్న నే జౌచిశ్యవంతములై లెస్సగా సంగతములగును. అట్టి మనోవ్యధ ధర్మరాజునకు కలిగియుండనిచో నింత దీనముగా శ్రీకృష్ణునితో మాటాడవలసిన యవసరము కనిపించుటలేదు మరియు. శ్రీకృష్ణుడు తనకు దెలియజేయుటకొరకే సంజయునితో నట్లని యుండునని ధర్మరాజొక ఊహచేసినాడు నిజముగా శ్రీకృష్ణుని అంతర్య మదివలెనే కనిపించుచున్నది కానిచో నిన్నటి వరకును మంచిగా మహారాజువలె మాటాడుచున్న ధర్మరాజు తెల్లవారుట తోడనేవచ్చి, ఇట్లు దీనుడై ప్రార్థించుటను జూచి శ్రీకృష్ణు డాశ్చర్యపడి - ఇది యేమి ? ఇంతలో నేమి వచ్చినది ? - అని ఈ ధోగణిలో ననుసరించుచు నడుగవలయును. శ్రీకృష్ణుడిట్టి దేమియును జేయక “నీ పంచిన యట్ల చేయంగలవాడను ఎయ్యది తలంపు నెప్పుము ?” అని తొణకక మాటాడినాడు దీనినిబట్టి శ్రీకృష్ణుడు సంజయునితో నా మాటనుటలోని అంతర్యము ధర్మరాజూహించినట్లే కావలయును.

అయినచో నిచట రెండు మూడు ప్రశ్నలు పుట్టుచున్నవి. కౌరవ పాండవులకు సంధికావలయుననియు, దానికై తాను ప్రయత్నము చేయవలయుననియు నిజముగా శ్రీకృష్ణునకున్నదా ? ఉన్నచో నింతకు పూర్వమే ధర్మరాజుతో చెప్పి తానేల పూనుకొనలేదు ? పాండవకార్యార్థమై కౌరవుల వద్దకు నొకనిని బంపుమని ద్రుపదునితో చెప్పక తానేపోయి వచ్చెనని అప్పుడే యేలనలేదు ? తగిన కార్యము చెప్ప మీరలర్హులరని, ఎవరిని చెప్పనీయక తానువక్రమించి యుగ్ధమునే నిశ్చయించి పలికి బంధుమిత్రులందరును తన నిశ్చయమున కనుకూలపడి వచ్చునట్లు చేయుటయేల ? - నిజమునకు సంధికావలయుననిగాని, తాను దానిని సాధింపవలయుననిగాని శ్రీకృష్ణునకులేదు. కనుకనే ధర్మరాజు బుద్ధిని యుద్ధమునందేనిలిపి, అందుకు తగినట్లుగా సర్వమును సిద్ధమగు రీతిని ప్రోత్సహించినాడు. శ్రీకృష్ణుడు తాను కౌరవులయొద్దకు

రాయబారిగా పోదలచుటలోని అంతర్యము గ్రహింపబడినచో నన్నియు సంగత పడును. శ్రీకృష్ణుడే తన యంతర్యమును విదురునితో నిట్లు చెప్పినాడు. “ఇట్లు సొచ్చి చెప్పకున్న నన్నదమ్ములు దమలోనం బోర కృష్ణుండు వారింపక యుపేక్షించెఁ దనచేతఁ జక్కంబడదాయని యజ్ఞులైన జనులొందుదురు”¹ కనుక వచ్చినానని చెప్పినాడు. లోకము తన మీద నెవఁడు వెట్టకుండుటను శ్రీకృష్ణుడు చూచుకొనుచున్నాడు తనకుతాను మేలుచేసికొను యత్నము తోడి అంతర్యమిది ఈ తన రాయబారమువలన పొందవులకును మేలుచేయ దలచుట మరొక అంతర్యము యద్దము కాకుండ పొందవుల రాజ్యము పొందవులకు వచ్చునట్లు చేయుటకంటెను భిన్నమైన మేలది ధర్మరాజు కోరి నట్లుగా కౌరవుల వద్దకు పోవుట కంగీకరించి శ్రీకృష్ణుడు వానితో నిట్లనినాడు

“ఆ తలకు నేను జని వి

భ్యాతంబుగ నీదు వినియ మభివర్ణింతున్.

చెలులుం జుట్టలు దేశం

బులరాజులు వినగ నీదు పుణ్యచరిత్రం

బులు నీవు ధర్మమార్గము

దలఁచుటయుం దెలియఁ బలికెడం గురుసభలోన్

వ చానికి దుర్యోధనుం డియ్యకొనక తెఱంగు మాలిన మాటలాడుటయుఁ తండ్రి యతని వారింపనేరమికిందో డుపేక్షకుం డగుటయుఁ జూచి, మీ తొల్లింటి పాట్లునుందలంచి యెల్లవారును వారిన గర్హింతురు ఇంతియకాక మనకు నొండేమి వలయును ? నా యోపినంతయుఁ బెక్కు భంగుల సంధియ కావించంజూచెదను అవ్విధంబు సిద్ధించిన మేలుగాదె ? అట్లుగాక తక్కిన నచ్చోటి యుత్సాహంబు చందంబును, నందుఁ జేయంగలవారి వర్తనంబులుఁ గొలందులు నెఱింగి నీకు విజయంబగు విధంబునం జనుదెంచెద.

ఆ సుయోధను ముక్కున నావి గలుగఁ బడమి నీ కీడు కావునఁ బోర కలుగు. నేను గయ్యపు శకునంబు తెన్నియేనిఁ గంటి. నీ పనుత్సాహివిగాఁగ వలదు.

వ. చతురంగ బలంబుల నాయితంబు గావించుచు దొరలం బురికొల్పు
కొనుచు నాలస్యంబులేక సమరంబునకు సన్నాహంబు సేయుచుండ
వలయు.”¹

కౌరవుల కొలువున దుర్యోధనునకు యుద్ధమున సహాయపడనున్న బంధు
మిత్రుల యొక్క సమక్షమున, ధర్మరాజు యొక్క మంచితనమును బహు
భంగుల నుగ్గడించి వచ్చుటకు శ్రీకృష్ణుడు హస్తినాపురమునకు బోవు
చున్నాడు దీనివలన సేమగునగా, ధర్మరాజు మంచితనమును దుర్యోధను
డంగీకరింపక మరియు సహింపక, దురుసుమాటలు మాటాడును కొడుకు
సేమియుననలేక ధృతరాష్ట్ర డుపేక్షించి యూరకుండును ఆ తండ్రి కొడుకుల
ఆ ప్రవర్తనను జూచినవారికి ప్రత్యక్షముగా వారి దుష్టబుద్ధి లక్షణము తెలి
యును. అప్పుడే ఒక్కక్షణము ముందుగా శ్రీకృష్ణుడు పాండవుల సద్గుణ
ప్రపంచమును, ధర్మబుద్ధి లక్షణమును సోదాహరణముగా నిరూపించి యున్నాం
దన, అచటి వారందరకు సేకకామున కౌరవ పాండవుల ప్రవృత్తులను
పోల్చుకొని యాలోచించుట కవకాశము కలుగును. దుర్యోధనుని తత్కాలపు
దురుసుదనము ముందు ధర్మరాజుయొక్క మంచితనము మరియు లెస్సగా
ప్రకాశించును. అందువలన సందరును కౌరవులను నిందింతురు ఎల్లి యుద్ధ
మున సహాయము చేయగలవారందరకును దుర్యోధనునియందు సద్భావము
లేకుండ పోవును. దానితో దుర్యోధనుని బలము సగము క్రుంగినట్లే యగును.
అదియే పాండవులకు గావలయును శ్రీకృష్ణుడు హస్తినాపురమునకు
బోయినచో నిస్సందేహముగా నది అయితీరును శ్రీకృష్ణుడు తానందుకొరకే
పోవుచున్నానని ధర్మరాజుతో చెప్పినాడు. శ్రీకృష్ణునకు సంధికాదని తెలి
యును మరియు యుద్ధమగుటయే ఆయన అభిమతము. శ్రీకృష్ణుడు అప
తారమెత్తిన పరమమైన దైవము. భగవంతు డవతారమెత్తినా డనగా దుష్ట
శిక్షణ చేసియో చేయించియో తీరును. శ్రీరామావతారమున స్వయముగా
చేసినాడు. ఈ కృష్ణావతారమున చేయించినాడు. భగవదవతార రహస్యము
తెలియని వారజ్ఞులు శ్రీకృష్ణుడు సంధిచేయుటకు యత్నించినాడు కాడని
వారందుకు అది భగవదవచారము. అజ్ఞానముచేతనైనను తదవచారము

లోకముచేయుట కవకాశము కలుగనియకుండ కరుణామయుడైన భగవంతుడు, తానును సంతి కై యత్నించిన వాడువలె కనిపించుటకు కొంత గ్రంథమును నడిపించినాడు. తన రాకలోని యంతర్యమదియే అని విదురునకు చెప్పినాడు అట్లు విదురునితో చెప్పి పవ్వడించిన శ్రీకృష్ణుని గూర్చి “పాలకడలి కడలి పాటియై యొప్పు నప్పాన్పునందు శౌరి పవ్వడించె”¹ నని తిక్కన్నగారు శ్రీకృష్ణుని విష్ణులక్షణమును స్పృశించుటలోగల విశేషమును విచారించినచో పైన చెప్పబడిన యంశములు సంగతములగును. మరియు భారతకర్త అశ్వమేధపర్వమున² ఉదంకునిచేత “కౌరవకులమున మిథ్యాచారుడవై త్రుంచి తకట ! శక్తుడవయ్యున్ నేరిమిమైఁ జేయవ పొందారగ” అని అనిపించి, శ్రీకృష్ణునిచేత తన భగవల్లక్షణమును “ధర్మంబు కలఁకఁగాంచి యధార్మికులం బొలియఁజేసి ధార్మికులను బేరర్మిలి రక్షింతు నుచితకర్మాచరణముల నే జగద్ధితమునకై” అని చెప్పించి, మరియు నా యునికి విశ్వరూపమును జూపి శ్రీకృష్ణుడు తాను భగవంతుడని నిరూపించుకొనినాడని వ్రాసిన దాని నిచట అనుసంధించుకొన్నచో విషయమింకను స్పష్టపడును ఈ మాటనగనే మహర్షి యైన ఉదంకు డజ్ఞుడా అని శంకించగల ప్రమాదము కనిపించుచున్నది భారత కర్త తాత్పర్య మదికాదు. లోకమునకు శ్రీకృష్ణుడు చేసిన దాని అంతర్యము స్పష్టము చేయుటకొరకే ఆ సన్నివేశము కల్పింపబడినది. ఉదంకుని ఆశ్రమమున దిగకుండ శ్రీకృష్ణుడు ద్వారకకు పోయినాడని చెప్పినచో భారతకథ కేమియు నష్టములేదు. మరి యా సన్నివేశ మేల కల్పింపబడవలయు నన్నచో, పైన చెప్పిన శ్రీకృష్ణుని భగవల్లక్షణ మూహింపనేవలయును. అందువలన నుదంకుని యజ్ఞత చూపించుకొరకది యేర్పాటుచేయబడలేదు భారతమున కదంకుని యజ్ఞానిరూపణమువలన ప్రయోజన మేమియులేదు శ్రీకృష్ణుని భగవల్లక్షణ నిరూపణమే ప్రయోజనము అదిలోకము శ్రీకృష్ణుని పై నెవము వెట్లకుండుటను సాధించును శ్రీకృష్ణుడు తానుగా కల్పించుకొని రాయ బారము నెరపుటలోని మొదటి అంతర్య స్వరూపమిది రెండవది ధర్మరాజు యొక్క ధర్మబుద్ధి లక్షణమును ప్రకాశింపజేసి, దాని మూలమున దుర్యోధనుడు యుద్ధమునందు మరియు బద్ధబుద్ధి యగునట్లుచేయుట. మరియు వాని పక్షము

1 భా ఉద్యోగ 3-244.

2 భా ఉద్యోగ. 3-38, 49.

బలము తగ్గించి, ధర్మజ్ఞునకు విజయము సుసాధ్యము చేయుట. కనుక నే, నేను పోయివచ్చెదను. నీవు యుద్ధమునకు సంసిద్ధుడవై యుండుము. నీ వనుత్సాహివి కారాదు. దుర్యోధనుడు రాజ్యమీయడు యుద్ధముకాక తప్పదు. ఆ లక్షణములు నాకు కనిపించుచున్నవి - అని ఈ మొదలుగా ధర్మరాజునకు శ్రీకృష్ణుడు చెప్పినాడు

యుద్ధము నొల్లక శాంతిమై మనుట నాశించి, శ్రీకృష్ణు నంతటి వానిని ప్రార్థించి కారవుల కడకు పంపించి, చివర ఊణమువరకు సంధియగుటకు ప్రయత్నించినాడన్న పేరు ధర్మరాజునకు రావలయునని శ్రీకృష్ణు డంతుచిక్కకుండ చేసినాడు అందుకే ధర్మరాజంతగా వ్యధపడవలసి వచ్చినది మొదటనే శ్రీకృష్ణుడు తన యాంతర్యమును జెప్పియున్నచో ధర్మరాజు యుద్ధమున కనలు అనభిముఖుడు కావచ్చును అది శ్రీకృష్ణున కిష్టముకాదు. అందువలన ముందు ధర్మజ్ఞుని చిత్తవృత్తి కనుగుణముగా నంతయు యుద్ధమునకు సిద్ధము చేసినాడు. రెండువక్షములవారును సర్వసన్నాహములు చేసికొన్న తరువాత రెండు మూడు ప్రయోజనముల నాశించి శ్రీకృష్ణుడు తాను రంగము మీదకు వచ్చినాడు. తా నాశించిన ప్రయోజనముల సిద్ధి నుద్దేశించి, సంజయునితో మాటాడుచు నప్రయత్నముగానన్నట్లా విశేషమైన పలుకు పలికినాడు అది ధర్మరాజు నెంత వ్యధపెట్టినదో అంతకంటె నెక్కువైన మంచి పేరు వానికి సంపాదించి పెట్టినది

అట్లు డోలాండ్లోత చేతస్కృతతోడి యుద్ధవైముఖ్యమును ధర్మరాజు విషయమున మరొక ప్రయోజనము నాశించి భారతకర్త కల్పించినాడు. అది కావ్యరస సంబంధి ప్రయోజనము. భారతమున ప్రధానరసము శాంతము. నాయక పురుషుని చిత్తవృత్తి ననుసరించి రసముండును. భారతమున నాయకుడు ధర్మరాజు యుద్ధము ముగిసినప్పటినుండి ధర్మజ్ఞుని చిత్తవృత్తి నిర్వేద రూపమున నిరూపింపబడి శాంతమునకు తీసికొనిపోబడుచున్నది. బంధుమిత్రుల న్నందరను చంపితినే అను మమకారాత్మకమైన, ఆత్మద్వేషముతోడి దుఃఖగూఢ చిత్తవృత్తి నిర్వేదముగా పరిణమింపజేయబడినది ఆ మమకారముతోడి బంధుభావము కలిమి ధర్మజ్ఞుని చిత్తమునందు యుద్ధమునకు పూర్వమే, ఈ శ్రీకృష్ణుని మాటవలన పుట్టిన వ్యధలోని భాగముగా నిజేవింపబడినది. ఇది క్రమముగా పుంజుకొని యుద్ధాంతమునకు పుష్టమై నిర్వేదరూపమున పరిణ

మించుటను భారతకర్త చూచుకొనినాడు. మరియు ధర్మజుని విషయమున యుద్ధవైముఖ్యమును కొంత నిరూపించుటకేత, భారతమున నంగభూతమైన వీరముయొక్క తీవ్రత అరికట్టబడినది. భారతమున యుద్ధ మనివార్యమైనది. యుద్ధమునకు మూలము వీరము. అట్లని యది ప్రధానరసము కాదు. అందు వలన దాని విజృంభణ మరికట్టబడుచుండవలయును. కావ్యమున రసము నాయకుని పక్షమున నిరూపింపబడుచుండును. పాండవపక్షము యుద్ధమునకు సిద్ధమగు వరకు ధర్మజునియం దుత్సాహము కొనసాగింపబడినది. అట్లే దానిని యుద్ధాంతము కొనసాగనిచ్చినచో వీరము తెచ్చగా పుష్టమగును. శాంతరస ప్రధానమైన గ్రంథమున అంగభూతమైన వీర మట్లు పుష్టమై ఆస్వాద్యము కారాదు. అయినచో శాంత మాస్వాద్యము కాదు అంగ మంగిని మ్రింగినట్లు. కనుక భారతకర్త నాయకుడైన ధర్మజునియందు యుద్ధోత్సాహము నొక స్థితికి తీసికొనివచ్చి విచ్చిత్తిని కూర్చినాడు. దానితో వీరము వెనుకబట్టినది. ఇది ప్రధానరసము దృష్ట్యాచేయబడిన కావ్యశిల్పము.

శ్రీకృష్ణుడు సంజయునితో మాటాడుచు నట్లుమటవలన తా నాశించినది సిద్ధించినదిగాని, పాండవుల యందొక విధముగా యుద్ధవైముఖ్యము కలిగినది. అది తన యభీష్టము కాదు. అందువలన తానుగా వారిని యుద్ధమునకు ప్రోత్సహింపవలసిన స్థితి యేర్పడినది అందువలన కౌరవులు చేసిన దుష్టములైన పనుల నేకరువుపెట్టి యుద్ధనిశ్చయమునుండి చెదరినవారి బుద్ధులను తిరిగి యుద్ధమునందు ప్రవేశపెట్టినాడు యుద్ధమునుండి చలించి, బహువిషయములయందు ప్రసరించుచు, దేనియందును స్థిమితములేనిదైన ధర్మజుని చిత్తవృత్తి నొప్పును తిరిగి యుద్ధమును నిశ్చయించి చెప్పి, శ్రీకృష్ణుడు పోగొట్టినాడు

ఈ విధముగా ధర్మరాజుచేత ప్రార్థింపబడుటను కల్పించికొనినవాడును, వాని చిత్తమును తిరిగి యుద్ధముచేయుటయందు కుడుటవరచినవాడును నై, శ్రీకృష్ణుడు, కౌరవపాండవుల సంధికి యత్నించలేదను నెపము తనమీద లేకుండుటకొరకు, యుద్ధమునకంటె శాంతిప్రకారమున కార్యము చక్కబెట్టుకొని కలిసియుండుటను, ఇన్నికష్టము లనుభవించియు, ధర్మరాజు కోరుచున్నాడని కౌరవసభలో ప్రకటించి ధర్మజుని మంచితనమును బెంచుటకొరకు, మరియు కౌరవుల సమరసన్నాహముల స్థితిగతు లెరిగి పాండవుల కాను

కూల్యము ఘటించుకొరకు - రాయబారియై హస్తినాపురమునకు బోయినాడు. ఏమి వనిని సాధించుటకు బోయెనో దానిని సాధించుకొని తిరిగి వచ్చినాడు.

మరి శ్రీకృష్ణుడు “నా యోషినంతయుఁ జెక్కుభంగుల సంధియ కావించం జూచెద” నని ధర్మరాజుతో చెప్పినాడు గదా! ఆ వాక్యము సంధియగుటను శ్రీకృష్ణుడు వాంఛించుటను సాధించడా యనవచ్చును వ్యస్తముగా జూచినచో నదియట్లే యనిపించునుగాని, తత్ప్రకరణముననుంచి చూచినచో నది శ్రీకృష్ణుని నాభికుహరమునుండి త్రవ్వకొనివచ్చు నర్థమును కలిగియున్నట్లనిపించదు. శ్రీకృష్ణుడు హస్తినాపురము బోవుట కది యొక మిష. అట్లు శ్రీకృష్ణుడు కల్పించుకొనుటలోని ఆంతర్యము పైన వివరింపబడినది. ముందుగా ధర్మరాజు కొంత న్యధాకులితచేతస్కుడైనను, శ్రీకృష్ణుడు హస్తినాపురమునకు బయలుదేరునప్పటికే, ఆతని మాటలవలన ధర్మజునకు సంధికాదు - ఇది సంధికొరకు బోవుటకాదు - అని స్పష్టముగా ననిపించినది. అట్లు స్పష్టముగా విషయము నవగతము చేసికొనియున్నవాడు గనుకనే, హస్తినాపురమునుండి తిరిగి వచ్చిన శ్రీకృష్ణుడు, అచట జరిగిన విశేషములన్నియును జెప్పి దుర్యోధనుడు “రాజ్యంబు పాలిచ్చువాఁడు గాఁడు. కౌరవులయెడ దండంబుదక్క నొండుపాయంబు లేదు. మీకుంబోలిన తెలుగు సేయుండు”¹ అని యనగనే ధర్మరాజు తమ్ములనుజూచి “ఇంక ననుమానములేదు. అరిమర్దనమున కయ్యెడు వెరవుం జేవయను మెఱయ వెడలుఁడు గడఁకన్” - అని యుత్సాహమును ప్రకటించినాడు సంధియగుననిగాని, సంధితప్పక కావించుకొరకు శ్రీకృష్ణుడు పోవుచున్నాడనిగాని ధర్మరాజు నమ్మియున్నచో, ఆయన తిరిగి వచ్చి యిది యిట్లైనదన్నపుడు, అయ్యా! మన ప్రయత్నము వ్యర్థమైనదే - ఇప్పుడేమిటి చేయుట? అని విచారమును వెలిబుచ్చియుండవలయును. అదే మియు ధర్మరాజు చేయక, అంతయు తెలిసి సిద్ధముగా నున్నవాడువలె మాటాడినాడు. కనుక, శ్రీకృష్ణుని రాయబారము బోవుటలోని ఆంతర్యము, మన మూహించినదే యగుచున్నది. నా యోషినంత సంధికావింప జూచెదనను శ్రీకృష్ణుని వాక్యము కొననాలుకమీది వాక్యము. మరియు వేదపరమార్థము నుద్దేశించిన పరమగంభీరమైన వాక్యము.

ఇచట మరొక చమత్కారమైన విషయము చెప్పబడవలయును. తిరిగి వచ్చిన శ్రీకృష్ణుడు చెప్పినది విని సమరోత్సాహమును జూపించిన ధర్మరాజు వెంటనే “కరుణాయ త్తచిత్తుండై నచ్యుతనాలోకించి” ఇట్లనినాడు-

“కురువంశము ద్రుంచుటకుం
జొరఁజాలక నామనంబు నుడివడియెడు నే
వెరవును దొరకొనదుగదే
సరసీరుహనాభ ! పొందు సంపాదింపన్.

వ నా మనంబును దమ్ముల తలంపును నీ వెఱుంగుదు. ధార్తరాష్ట్రుల చందంబును భీష్మద్రోణవిదురాదుల చిత్తంబులును నెఱింగివచ్చితి.
మాకు ధర్మచ్యుతిలేకుండునట్టి కార్యంబు నిశ్చయింపుము”¹

తాను యుద్ధమునకు నుత్సాహము జేసి, తమ్ముల నందు కాజ్ఞాపించి, శ్రీకృష్ణునితో యుద్ధమునకు నా మననస్సంగీకరించుటలేదు మన మెంత యన్నించినను సంధి కాలేదు ఇప్పుడు మేమేమి చేయవలయునో నీవు నిశ్చయించి చెప్పమనుట చిత్రముగా నున్నది ఈ వైచిత్ర్యము నిచట తిక్కన్నగారు భారతమునందలి ప్రధానరసము దృష్ట్యా కల్పించిరి. నాయకుని యుత్సాహమును భంగించుట వలన అంగభూతమైన వీరరసప్రచరణము వెనుకబట్టుట మొదటిది యుద్ధాంతమున కవసరమైన, ఇతఃపూర్వము ధర్మజుని చిత్తమున నిశ్చేషింపబడిన మమ కారముతోడి బంధుభావము, కురువంశము ద్రుంచుటకుం జొరఁజాలక మొదలైన వాక్యముచేత పునఃనాయకునియందు వెలికి జూపి గ్రంథగౌరవమున కానుకూల్యము ఘటించుట రెండవది. ఆ కల్పన ఆ రెండు ప్రయోజనములను సాధించుచున్నది. మరియు నిందుకువస్కారకములేయగు యుద్ధిష్ఠిరుని ధర్మబుద్ధి లక్షణము, శ్రీకృష్ణునియందు వానికిగల భక్తిగౌరవములు, మొదలైన స్థూలాభిప్రాయములను నది సాధించుచున్నది.

శ్రీకృష్ణుడు సమరం బవశ్య క ర్తవ్యంబుగా నిశ్చయించి చెప్పినాడు. అది విని ధర్మరాజు “బంధువర్గమున్ ఘోరముగా వధించుటకుఁ గోల్పోనకున్నది బుద్ధి మీరు నిర్ధారణసేయుఁ డా హితము ధర్మము నయ్యెడు వృత్తమెట్టిదో”²

1. భా. ఉద్యో. 4-85...87.

2. భా. ఉద్యో. 4-90.

అని తమ్ములనుజూచి యనినాడు. ఇది, యుద్ధమునుండి తన ప్రవృత్తి నుపసంహరించుకొనుచు ధర్మరాజు, తమ్ములనందు ప్రధానముగాజేసి ప్రవేశపెట్టుటను నిరూపించుచున్నది. ప్రధానముగా యుద్ధముచేయు అర్జునుడు మొదలైన వారి యుత్సాహము వ్యక్తమగు నవకాశము కల్పింపబడుటయు, శాంతరస నాయకుడైన ధర్మజుడు యుద్ధమునుండి దూరము చేయబడుటయు, అనురెండు ప్రయోజనము లిచట సాధింపబడినవి. ధర్మరాజుట్లనగా నర్జునుడింకను నాలోచన తేలె ? యుద్ధమే కర్తవ్యమనినాడు ధర్మజు డంగీకరించినాడు. ఇచటనుండి సమరోత్సాహము ధర్మజునియందు కేంద్రీకరింపబడకుండునట్లు భారతకర్త జాగ్రత్త తీసికొనినాడు ఇట్లు తరువాత చేయవలసియున్నందుననే భారతకర్త సంజయుడు వచ్చిపోయిన తరువాత మొదటిసారిగా ధర్మజుని యుత్సాహమునకు విచ్చిత్తిని గూర్చినాడు

ధృష్టద్యుమ్నుని సేనానాయకుడుగా చేసికొని పాండవులు కౌరవులతోడి యుద్ధమునకు బయలుదేరి పోయినారు. ఇది పాండవపక్షమున జరిగిన సమరోద్యోగము స్వరూపము.

భారతయుద్ధమున రెండవపక్షము ధర్మరాష్ట్రులది అందొక్క దుర్యోధనునకు తప్ప మిగిలిన వారికెవ్వరికిగాని యుద్ధమునందు నిశ్చయబుద్ధిలేదు. దుర్యోధనుడనగా కర్ణశకుని దుశ్శాసనాదులని యర్థము. మిగిలిన వారనగా భీష్మ ద్రోణ విదుర సంజయాదులు. సంజయు డుపప్లావ్యమునుండి తిరిగి వచ్చిన తరువాత, పాండవులకు వారి రాజ్యభాగము వారి కిచ్చుట శ్రేయమని, అందఱును దుర్యోధనునకు కొంత గట్టిగనే చెప్పినారు దుర్యోధనుడు వినలేదు. విదుర సంజయాదులవలని ఒత్తిడినిబడి ధృతరాష్ట్రుడుగూడ చెప్పినాడు. లాభము లేకపోయినది. పాండవులకు రాజ్యమున భాగము వెట్టకుండ యుద్ధము కాకుండుట ధృతరాష్ట్రున కిష్టము. ఆయన చాల విచిత్రమైన బుద్ధిలక్షణముగల మానిసి. ఎంతవిచిత్రమైన వాడనగా “మందబుద్ధియు లోభోపహతుండును నయి దురఖిలాపంబున దుర్యోధనుండింత” చేసి చెడిపోవుచున్నాడని తెలిసియు “నేను రై వాధీనత కతంబున బిడ్డల నొత్తి చెప్పను నియమింపనుంజాల”¹ నని

చెప్పుచును, పాండవులను తన “కొడుకులు జయింపనోపుదురొక్కో యను నాన”¹ అంతరాంతరములయందు కలిగి ప్రవర్తించునంత విచిత్రమైనవాడు.

దుర్యోధనుడు పాండవుల సన్నాహమెరిగి తన బంధుమిత్రగణమైన రాజులలోకమును తనకు యుద్ధమున సహాయపడరా బిలువనంపినాడు శ్రీకృష్ణుని యొద్దకు దూతను బంపుట కంటెను తనపోవుటయే మంచిదనిపోయి సహాయ మర్థించికొని వచ్చినాడు సమయమున కవుడచటకు నర్జునుడును వచ్చినాడు అందువలన శ్రీకృష్ణుడు తన చేయు సహాయము విభజింపవలసినవచ్చినది దుర్యోధనుడు నారాయణ గోపాల సైన్యము నర్జునుడు కోరుకొనునేమో అని భయపడినాడు. అర్జునుడు శ్రీకృష్ణు నొక్కనినే సహాయముగా కోరుకొనుటతో “దాని కాత్మః బొంగి ధార్తరాష్ట్రుడు పాండవుల నవహరించి కొనినయటకాగదలచి”² కొనినాడు పాండవులను తాను జయింపగలడనియే వానికి నమ్మకము పాండవపక్షమునకు సహాయముగాబోవు శల్యుని మార్గమధ్యమున తన కనుకూలపడి వచ్చునట్లుగా దుర్యోధనుడు చేసిన ప్రయత్నము వాని పరమమైన పూనికలక్షణమునకు నిదర్శనము.

ఏవంవిధమైన యుద్ధోత్సాహముగల దుర్యోధనుడు, భీష్మాదుల మాటలు విని, తండ్రి మధ్య మధ్య ప్రకటించు భయమును జూచి - పాండవులకు రాజ్యమిచ్చుట కవకాశములేదు ; పైపెచ్చు భీష్మాదులను తిరస్కరించి, కర్ణ దుశ్శాసనుల బలముతో తాను పాండవులను జయింపవలెనని ప్రకటించుట వాని స్వభావమునకు తగియున్నది. వినినను వినకపోయినను దుర్యోధనున కందరును తమకు దోచినట్లు చెప్పి చూచినారు గాని వ్యాసుడు మాత్ర మొక్కమాటయు దుర్యోధనునకు చెప్పలేదు బుద్ధి నెప్పిన వినియెడు ప్రోడగాడు”³ అని వ్యాసునకు తెలియును వ్యాసునంతవానికి వీడు చెప్పిన మాట విన డనిపించిన దుర్యోధను డింక నెవరిమాట వినును ? అందువలన నెవరేమి చెప్పినను వాని బుద్ధి పాండవులతోడి యుద్ధమునుండి చలించలేదు.

1. భా. ఉద్యో. 2-258.

2. భా. ఉద్యో. 1-77.

3. భా. స్త్రీ. 1-79.

శ్రీకృష్ణుడు వచ్చినపుడు కొందరు జమదగ్ని, కణ్వుడు మొదలైన మహర్షులు కల్పించుకొని దుర్యోధనునకు బుద్ధిసెప్పగా వారితో నిట్లనినాడు -

“మునులార నన్నువిధి యే

మని మును పుట్టించె నట్టులయ్యెడుఁ గా కే

వినఁ జవిగాని పలుకులకుఁ

బనిగలదే యుడుగు డింక బహుభాషణముల్”¹

శ్రీకృష్ణుడు చెప్పినాడు. అంతటివానితో దుర్యోధను డిట్లనినాడు -

ఏమును వారుఁ బంచికొని యేలుట గల్గదు పల్కుకుండు మిం

కేమియు వాడిసూది మొనయించుక మోపినయంత మాత్రయున్

భూమియొనర్చి పాండునృపపుత్రుల కిత్తునె? యెవ్వరైన నం

గ్రామమునన్ జయంబుగొని రాజ్యము సేయుట నిశ్చయించితినే².

ఇది దుర్యోధనుని యొక్క అచంచలమైన బుద్ధిలక్షణమున కవధిభూతము. ఇక వానితో నెవరు మాటాడి యేమి ప్రయోజనము?

పాండవుల విషయమున దుర్యోధనుని వైర మాదివర్వముననే స్థిరపడి పోయినది

ఉపాంశువధఁజేసి మధ్యము మదోద్ధతుం జంపి ని

స్స పత్నముగ ధర్మనందను నశక్తు బంధించి యే

న పాండవముగా సముద్రవలయాఖిలక్షోణి మ

త్యూపాణపటుశక్తి నత్యధికకీర్తిసై యేలెదన్³.

“అని యిట్లు పాపబుద్ధియందుఁ గృతనిశ్చయించై” నాడని దుర్యోధనుని విషయ మచటనే పరిష్కరింపబడినది అట్టి నిశ్చయము దుర్యోధనునకు గలిగినది కూడ కలుగకూడని వయస్సున. అనగా తన వయస్సునుమించి యూహించి నిశ్చయించు కొనినాడు. అందుకు తగిన యత్నములు నాటినుండి పుష్కలముగా చేసినాడు. అందువలన దుర్యోధనుని పాండవులయందలి వైరభావమంతగా పునాదులచేత

1. భా. ఉద్యో. 3-326.

2. భా. ఉద్యో. 3-363.

3. భా. ఆది 5-188.

పటువై నది. అప్పుడు కొన్నివనులు రహస్యముగా జేయవలసివచ్చినవి కొన్ని తండ్రికి తెప్పి చేయవలసివచ్చినవి ఇప్పుడు దుర్యోధనుడు మరియు పెద్దవాడై స్థిరపడి పోయినాడు. పదుమూడు సంవత్సరములు మహారాజువలె రాజ్యమును బాలించినాడు రాజ్యము తనదే యనిపించుకొనినాడు. పాండవులకు రాజ్యమున భాగము తనను కాదని యెవ్వరును ఈయలేని స్థితికి తాను చేరుకొనినాడు మొదటినుండియు తనకు పాండవులతోనున్న విరోధమది యట్లే యున్నది. మరియు పెరిగినది కనుక యుద్ధమునకే సిద్ధమైనాడు దుర్యోధనుడు

పాండవులవలె క్రొత్తగా పగదీర్చుకొను పూనిక కౌరవపక్షమున నేడు లేదు. అందువలన విశేషములేదు. పగదీర్చుకొనుట కిప్పుడు పూనిక చేయుచున్నది పాండవులు గనుక విశేషమంతయు వారి పక్షముననే కలదు యుద్ధమునకు ధర్మరాజు సిద్ధమగుటలో విశేషమున్నది కాని దుర్యోధను డగుటలోలేదు పాండవులు యుద్ధభూమికి వచ్చినారని తెలిసినది. దుర్యోధనాదులు ద్రోణాది మహావీరులను బిలిపించి వారిని యఙ్గోహిణీనాయకులుగా చేసినాడు. వారిని తీసికొని భీష్మునివద్దకు బోయి సర్వసేనాధిపత్యము వహింపవలసినదిగా ప్రార్థించినాడు. భీష్ము డంగీకరించినాడు కౌరవపక్షమును యుద్ధభూమికి చేరుకొనినది.

చ తు ర్థో న్యై ష ము

1. అర్జున విషాదము

పాండవ ధార్తరాష్ట్రులు తమ తమ కటకములతో కురుక్షేత్రమున నెదురెదురుగా నిలిచిరి ఇక యుద్ధము మొదలగుటయే అలస్యము ఉభయ వైన్యముల నడిమినేల నిలిచి రథము మీదనుండి కౌరవులను పార్థుడు పారజూచినాడు. మరియు తమవారిని జూచినాడు. ఉభయపక్షములను బంధువులును శిష్టులును నుండుట కనిపించినది. అర్జునునకు పరమకృపావేశమై త్తినది. అత్యంతము విషాదము కలిగినది. పరపక్షమునందలి బంధువులను చంపుచు, స్వపక్షమునందలి బంధువులు చంపబడుచుండుటను జూచుచు, యుద్ధమున ప్రవర్తించుటకు నర్హుని మనస్సంగీకరించినది కాదు. వాని శరీరము కంపించినది. గాండీవము చేతినుండి జారిపోయినది. ఇందరను చంపి పొందెడు నా రాజ్యసుఖము లేకపోయిన నే మనిపించినది. వానికి మరియు నిందరను జంపి కులధర్మము లడచి నరక కూపముల బడనేల యనిపించినది. శోకసంవిగ్నమానసుడును, విషాదవిహ్వలుడును, పరమకరుణాభరితుడును నై నాడు పాండవమధ్యముడు. తన యాస్థితి శ్రీకృష్ణుని యెదుట ప్రదర్శించినాడు. అది చూచి యర్జునునితో శ్రీకృష్ణుడిట్లనినాడు

దెప్పరవుఁజోట నీ కీ

యొప్పని విధమెచటనుండి యొదవెను ? వినుమీ

చొప్ప వివేకుల యది యిది

దప్పించును సద్గతియు, నుదాత్తయశంబున్.¹

అర్జునున కప్పుడు కలిగిన యా స్థితి యొప్పనిది. ఆ స్థలము దెప్పరమైన దగుట చేత నా స్థితి కూడనిది. దెప్పరమనగా నావత్కరము, మరియు విషమము. కౌరవపాండవుల మధ్యగల లావాదేవీలు యుద్ధభూమికి వచ్చి పరిష్కరించుకొన

వలసినంత విషమించినవి అందుకని యుద్ధభూమికి వచ్చిరి. కనుక నది విషమవుచోటు. ప్రాణాంతకమగుచోటు అంతగా నావత్కరమైన స్థలమిది అట్టిచోట తదనుకూలముగాని కేవల మనుచితమును ప్రదర్శించినా డర్జునుడు. అది తగనిదని చెప్పి శ్రీకృష్ణుడు ఎచటనుండి యొదవెను అని ప్రశ్నించుచున్నాడు. అది యొక విధముగా ప్రశ్నకాదు ఇంతవరకు బాగుగనే యుంటివే - యుద్ధమున కుశ్సాహము చేసినావు కదా - కౌరవనై న్యమును భీష్ముని సేనా నాయకత్వమున జూచి ధర్మరాజు కొంచెము జంకినట్లు మాటాడిగా నింతకు ముందుగనే వానిని ప్రోత్సహించుచు నీవు మాటాడితివికదా - ఇంతలో నింత మార్పేల నీలో కలిగినది - ఇది మంచి కాదు - మానుకొనుము - అని ఈ మొదలైన అనునయమును గర్భమునం దిముడ్చుకొనిన వాక్యమిది మరియు శ్రీకృష్ణుడనినాడు. ఈ చొప్పు వివేకులయది. అర్జునుడు పొందిన యా స్థితి యవివేకియైనవాడు పొందవలసినది. అర్జును డవివేకి యైనాడు. అవివేకమనగా ఉచితానుచితము తెలియని, కార్యకార్యజ్ఞానము లేనితనమని సామాన్యార్థము ఇది యొప్పుని విధమనుటలో గతార్థమగుచునే యున్నది. మరొకవిశేషార్థము నుద్దేశించి ఆ శబ్దము ప్రయోగింపబడినట్లు కనుపించుచున్నది ప్రకృతి పురుషయోః విభాగేన జ్ఞానం వివేకం - ప్రకృతినుండి పురుషుని వేరుగా నెరుగుట యేదికలదో అది వివేకము. ప్రకృతి మాయ పురుషు డాత్మ. మాయాతీతముగా నాత్మవదార్థము నెరుగుట వివేకము. ఆత్మజ్ఞానములేక మాయాపిహితుడై జీవుడు వానికి యుద్ధరంగమున నందరును బంధువులుగా కనిపించుచున్నారు. వారిని చంపవలసివచ్చినదని దుఃఖించుచున్నాడు. తాను చంపుట కుద్యమించుచున్నానను బుద్ధితో వెనుకాడుచున్నాడు. అహంకార మమకారములమధ్యపడి యర్జునజీవుడు కొట్టుమిట్టాడుచున్నాడు. అది యవివేకి లక్షణము. అట్టి యర్జునునకు శ్రీకృష్ణుడు, ఆత్మనకు బాధ్యబాధకత్వములు లేకుమిని పరమజ్ఞానమునకు కారణములగు వాక్యములచేత బోధించి - తాను చంపుట లేదు, బంధువులు చచ్చుటలేదు; అసలు చంపుట, చంపబడుటయే సృష్టితోలేదు; ఇది యంతయు సజ్ఞానము - అను నీ మొదలైన నిశ్చయమును వానికి కలిగించి, తిరిగి యుద్ధమునందు ప్రవేశపెట్టబోవుచున్నాడు. ఆ బోధవలన నర్జునునకు వివేకముకలిగినది. వివేకి కాబోవుచున్న యర్జునుని యందు ముందుగా నవివేకత్వము చెప్పబడి తరువాతి వాని స్థితిని సూచించుచున్నది. వివేకి కాబోవు

చున్నాడనగా నప్పటివర కాతడు వివేకి కాదా యేమియని శంకింపగల అవకాశమున్నది. అట్లనుటలో నర్థమదికాదు. అర్జునుడు మొదటినుండియు వివేకియే కావచ్చును. తత్కాలమున నవివేక మావరించినది శ్రీకృష్ణుని బోధవలన నదిపోయి తిరిగి వివేకియగుచున్నాడర్జునుడు. శ్రీకృష్ణుని యుపదేశానంతరము వివేకి యగుట తత్పూర్వము వివేకియై యున్నదానికంటె శ్రేష్ఠమైన స్థితి. వివేకి కాబోవుచున్నాడనగా నట్టిస్థితిని చేరబోవుచున్నాడని యర్థము అందు కనియే తిక్కన్నగారు శ్రీకృష్ణుడు తన బోధవలన నర్జునుని “వివేకంబునకుం జేవ గలిగించి” నాడని చివరకు వ్రాసిరి. అనగా వాని తత్పూర్వపు వివేకితకు శ్రైస్త్యము కూర్చినాడని యర్థము అర్జునుని చిత్తము వివేకమున స్థిరపడుట కొరకుగాన వివేకము నిందింపబడినది సర్గతి తప్పట - యశోనాశనమగుట - ఈ రెండును నవివేకము వలని ఫలితములు ఆ రెండును దూరము చేసికొనవలసి నవి అట్టి రెండును దేనివలన సంప్రాప్తములగుచున్నవో, ఆ యవివేకమును త్యజింపవలయు వివేకమును గ్రహించినచో నవివేకము దానంతట నదియే రూపము లేనిదై పోవును అందుకొరకది యట్లు నిందింపబడినది. శ్రీకృష్ణుడు కిరీటియందలి యవివేకమును నిందించి దానిని త్రోసిపుచ్చుటకు ప్రవర్తించజేసిన వివేకమే శ్రీమద్భగవద్గీత అది బ్రహ్మవిద్య

యుద్ధరంగమునకు, సిద్ధమైవచ్చిన యర్జునున కా విషాదము కలుగుట యేమి ? శ్రీకృష్ణుడా బ్రహ్మవిద్య నుపదేశించుటయేమి ? ప్రధానరసమైన శాంతమునకు ననుకూలమైన పరమజ్ఞానవిషయమును యుద్ధమునకు ముందు ప్రవేశపెట్టి, యుద్ధరసములకు వ్యవధానము కల్పించి అంగరసముల యంగత్వమును నిష్కర్షించుట నాశించి, భారతకర్త తత్సన్నివేశమును కల్పించెను యుద్ధమున కుత్సాహము చేసివచ్చిన కౌరవపాండవు లట్లే యుద్ధము చేసికొనుటను వర్ణించినచో యుద్ధరసము అనివార్యముగా ప్రతీయమానమగును. అయినచో ప్రధానరసమునకు దెబ్బతగిలినట్లే అది కూడదు. అందుకని సంగ్రామి కోత్సాహమునకు, సమరమునకును, సమరాంగణమున వ్యవధానము కల్పింపబడినది అట్లు యుద్ధరసముల ప్రతీతి నరికట్టుట తోపాటు భారతకర్త ప్రధానరసమైన శాంతము నుజ్వలముగా ప్రవేశపెట్టెను. వ్యవధానము కథలో దానికదిగా పుట్టినట్లుండవలయును. కనుక యుద్ధమున ప్రధానపురుడైన యర్జునునకు, కౌరవపక్షమున బంధువులున్నారను మమకారము వైకొనివచ్చినట్లు చూపింప

బడినది సహజనుందరముగా కనిపించు కల్పన యది. దానిమీద అర్జునునియందు శోకము నిరూపింపబడినది అదియు సహజమన్నట్లుగా కనిపించునదియే. వీరమున కనుకూలమైన శోకముతోడి యనుత్సాహము, యుద్ధసంబంధి ప్రధానపురుషుని యందు కనిపించుటతో యుద్ధరస ప్రతీతి విచ్చిన్నమై పోయినది కాని యుద్ధము జరుగవలయును వాని యందుత్సాహము పునఃకల్పింపబడవలయును. ఆ ప్రయత్నములో శాంతరసానుకూలమైన సామగ్రి ప్రవేశపెట్టబడినది కేవలముగా శాంతము కేవలజ్ఞానరూపము. అది నిష్క్రియము. అర్జునుడు క్రియాభిముఖుడు కావలయును కేవలజ్ఞానమువలన కాదు. కానిచో యుద్ధములేదు యుద్ధము కావలయును కనుక జ్ఞానముతో పాటు కర్మ చెప్పబడినది. ఫలాభిసంధిరహితమైన కర్మయే కర్మయనియు, అది జ్ఞానమునకంటె భిన్నము కాదనియు, లోకసంగ్రహము కొర కట్టి కర్మ ఆచరింపబడనేవలయుననియు సమన్వయము చేసి శాంతానుకూలమైన సామగ్రి ప్రవేశపెట్టబడినది. దానివలన నర్జును డుత్సాహియైనాడు. కాని యది యుద్ధరంగమునకు రాకపూర్వమున్న, కౌరవులను నాశనముచేయవలయునన్న, ద్వేషముతోడి యుత్సాహముకాదు నేను నిమిత్తమాత్రమే. అంతయు కర్మపరిపాకమును బట్టి జరిగిపోవును. లోక సంగ్రహము కొరకు నిమిత్తమాత్రముగా నిలుచుట ధర్మము. ధర్మము గనుక నిలువవలయును - అను ఈ విధమైన ఉత్సాహ మది. దానివలన యుద్ధమునకు యుద్ధమును జరిగినది. అది వీరలక్షణము కలది కాకుండను బోయినది. భారతకర్తకు కావలసినదియే యది ప్రధానరసమును దృష్టియందుంచుకొని, ఉల్బణము నరికట్టుచు నంగరసములను సంయోజనపరుచు ప్రయత్నము భారతమున పుష్కలముగా నున్నది. అందీ యర్జునవిషాద ఘట్ట కల్పన మొకటి

శాస్త్రేతిహాసమున నెంత శాస్త్ర మెచట ప్రవర్తించినను ఇబ్బందిలేదు కాని, కావ్యేతిహాసమున కధాగతి నాపి శాస్త్రము మిక్కిలిగా ప్రవర్తింపరాదు. ఇచట కథకు ప్రాధాన్యము. కథయెంతవర కాగుట కథకు ప్రయోజనమో, ఆ యాగిన మేరలోనే శాస్త్రము, కథ కువస్కారకముగా ప్రవర్తించును ఇచట శాస్త్రముపసంహరింపబడును. అచట శాస్త్రముకొరకు కథ ఆ వ బ డు ను. ఒకచోట శాస్త్రముకొరకు కథ. మరొకచోట కథకొరకు శాస్త్రము ఇది శాస్త్రేతిహాస కావ్యేతిహాస వైలక్షణ్యము.

అంద్రమహాభారతము కావ్యేతిహాసమగుటవలన కథ నటు నిలబెట్టి పదు నెనిమిది యధ్యాయముల భగవద్గీత ప్రవర్తించదు అర్జునవిషాదరూపమున యుద్ధకథ ప్రధానరసము దృష్ట్యా చిన్నము చేయబడినది. ప్రయోజనము దానితో సాధింపబడినది. తిరిగి కథానుసంధానము జరుగుట కెంత శాస్త్రమువ సరమో అంతవరకే కావ్యేతిహాసకర్త గ్రహించును కథ ఆగి అందిపుచ్చుకొన్నట్లుండవలయును. ఆ యందిపుచ్చుకొనుటలో శాస్త్రము సహాయపడినట్లుండ వలయును అట్లుండగలందులకై తిక్కన్నగారు భగవద్గీతాపరమార్థము, అవ సరమున్నంత మేరలో, కథాగతి కనుకూలపడుచున్నట్లు నిరూపించిరి. యుద్ధము చేయజాలనన్న అర్జునునితో కథ ఆగినది తిరిగి యుద్ధమున కభిముఖుడగుటతో కథాగతి ప్రారంభమగుచున్నది అర్జునుడు యుద్ధాభిముఖుడగుట శాస్త్రోపదేశము వలన. కథ, శాస్త్రము రెండును కలిసి సాగవలయును. అర్జునుని బుద్ధి యుద్ధము చేయుటయందు కుదురుకొనుటతో నాగిన కథ అందిపుచ్చుకొన్నట్లు గును. ఇక శాస్త్రముతో నిమిత్తములేదు. ఆగిన కథ అందుకొనుటకు సాగుట శాస్త్రముతో కలిసి సాగును. ఈ విషయమును తిక్కన్నగారిొక రెండు శబ్దము లను ప్రయోగించి నిరూపించి వదలిరి

అర్జునుని విషాదవిహ్వలత చెప్పబడిన మొదటి యెనిమిది పద్యముల తరువాత కృష్ణార్జున సంవాదరూపమున నలుబదిపద్యము లున్నవి. శాస్త్ర ముందు ప్రవర్తించినది. దానివలన నర్జునుడు యుద్ధముచేయుట కెక్కిరావల యును అందుమొదటి పంక్తెండు గద్యపద్యముల యనంతరము, అర్జును నుద్దేశించి విజయదనియు, ఆ తరువాతి పదుమూడు గద్యపద్యముల యనంతరము గాండీవి యనియు తిక్కన్నగారు ప్రయోగించిరి. భీష్మపర్వమున గీతార్థోప దేశము ప్రవర్తించిన ఆ మేరలో నా రెండు శబ్దములును విపులార్థవంత ములుగా కనిపించుచున్నవి. స్వకర్మావలంబనము వదలదగమి తెలియుటకు వలయు వాక్యములు శ్రీకృష్ణుడు పెక్కు లుపన్యసింపగా తిరిగి వికల్పించి యడుగు నర్జునుడు విజయదనబడినాడు. “ఎట్టివారివైన నెదిరిన బోర జయంబు గొనుట విజయడ”¹ను బేరు కలిగినది. యుద్ధమున కెదురై ఎవరు వచ్చినను వారి నోడించి విజయముగొనుట, అది యొక ప్రతముగా పాలించు

చున్నందున విజయు డనబడినాడు. కౌరవులు యుద్ధమున కెదురై వచ్చిరి. వారితో యుద్ధముచేసి విజయము గొనుటకు మనస్సంగీకరింపక వెనుకాడినాడు. విజయాభిధానము దెబ్బతిన్నది. దానితోపాటు శోకాకులుడై వడవడ వడంకి గాండివమును జారవిడిచినాడు శ్రీకృష్ణుని యుపదేశము మొదలైన కొంత సేపటికి విషాద ముపశమించినవాడై మధ్య మధ్య వికల్పించి యడుగుచు యుద్ధమునయందు బుద్ధి ప్రసరించినవాడై నాడు. ఎట్టివారినినైన నెదిరినవారి విషయమున వెనుకాడుట కూడదను బుద్ధిలక్షణము కలవాడై నాడు కౌరవ పక్షమున నందరును బంధువులే, శిష్టులే అను మమకారాదులు లేనివాడై నాడు. అట్టి యర్జునుడు విజయుడని తిక్కన్నగారిచేత చెప్పబడెను. యుద్ధముచేయుట కంగీకరింపని యర్జునుడు శాస్త్రోపదేశమువలన యుద్ధమున బుద్ధి ప్రసరించిన వాడై నాడు శాస్త్రోపదేశము ననుసరించి జరిగిన కథాగతి యది. తరువాత మరియు నుపదేశించి శ్రీకృష్ణుడు విశ్వరూపమును చూపించి నిమిత్తమాత్రమ్ము గమ్ములెమ్ము రాజ్యమ్ము గైకొనుమని ప్రోత్సహింపగా గాండివియైనాడర్జునుడు. ఆ విశ్వరూపమును జూచినందున కలిగిన సంభ్రమముతోనున్న యర్జునుడు గాండివి యని చెప్పబడినాడు ఆ విశ్వరూపమును సందర్శించుటతో యుద్ధమున కృత నిశ్చయ బుద్ధియై జారిపోయిన గాండివమును చేతికి తీసికొనినాడన్నమాట. గాండివము కలవాడగుట నర్జునుడు గాండివి యనబడుచున్నాడు.

అమరాహేంద్ర వియచ్చరాదుల కజేయం బప్రభృష్యం బభే
ద్యమ, వజ్రస్థిర మన్యసాధనభిదాదక్షంబునై సర్వలో
కమనోజ్ఞంబయి దివ్యమై వెలుగు నగ్గాండివమన్ చాపర
త్నము నిచ్చెన్ పరుణుండు పార్థునకు మద్యద్విక్రమోద్భాసిక్రన్.¹

నన్నయ్యగారు చెప్పిన ఈ గాండివలక్షణముల ననుసంధించుకొని, శ్రీకృష్ణుని ఉపదేశమువలన విజయభావాత్మకుడై, మరియు పరమేశ్వరుని విశ్వరూపమును జూచి విచ్చిన్న సర్వసంశయ్యుడైన అర్జునుని గాండివితనము నుపలక్షించినచో, యుద్ధమున కృతనిశ్చయ్యుడైన యర్జునుడు, అమరాహేంద్రాదుల కజేయుడు వలె, అప్రభృష్యుడువలె నున్నాడు. మరియు నభేద్యుడువలె, వజ్రస్థిరుడువలె నున్నాడు. మరి యే యితర సాధనముచేతను సాధ్యుడు కానివాడువలెనున్నాడు-

అర్జునుడు గాండీవి యగుటతో ఆగినకథ అందుకొనినది. కథ అందుకొను వరకే శాస్త్రము కనుకనే తిక్కన్నగారు తరువాత శాస్త్రోపదేశమును శ్రీకృష్ణుని విశ్వరూపముతోపాటుపసంహరించిరి మరియు తత్రప్రకరణమున నన్న ధనంజయాది శబ్దముల యర్థము పైన చూపింపబడిన రెండు శబ్దముల యర్థముతో లీనమగుటవలన ప్రత్యేకము చెప్పనక్కరలేదు. తిక్కన్నగారు కావ్యేతిహాసమున శాస్త్రము నెట్లు కథాగతికొరకుపయోగించిరో చూపుట కా వివరణము చేయబడినది ప్రకరణ వ్యతిరీక్తము కాకుండ, కథార్థమున కుత్సార్థాపాదకమై, చెప్పబడిన యర్థమునకు మూలభూతములైన శబ్దములు కవిచేత తెలిసి ప్రయోగింపబడినవనియే ననుకొనుట లెస్స - ఇది యర్జున విషాదము విషయము ఇక యుద్ధము.

2. సమరము

భీష్మ ద్రోణ కర్ణ శల్య సౌప్తిక పర్వములు ప్రధానముగా యుద్ధపర్వములు. యుద్ధపర్వనమనగనే వీరానుప్రాణితములైన రౌద్రము - భీష్మము - భయ నకము మొదలైన రసనిష్ఠ్యంధిభావములు జాహళ్యముమీద అనివార్యముగా పోషింపబడవలయును. ప్రధానరసము వీరమైనచో నట్లు చేయవచ్చును కాని భారతమున వీరమున కా స్థితిలేదు. ఒక్క వీరమునకేకాదు. మరి యేరసము నకును నా స్థితిలేదు. కనుక యుద్ధపర్వములయందున్న వీరాదులుగాని, మిగిలినచోట్ల గల శృంగారాదులుగాని, ప్రధానరసమైన శాంతము వీగిపో నట్లుగా, అంగప్రాయములుగనే నిరూపింపబడవలయును భారతమున వీరము నకును, మిగిలిన రసములకును చాల భేరమున్నది. అయిదు పర్వముల యుద్ధ పర్వన మున్నందున వీరాదులు సులభముగా రసములై ప్రతీయమానములు కాగలవు. అయినచో ప్రధానరసము దెబ్బతినును. భీష్మద్రోణ కర్ణార్జునాది పదిపదునైదుమంది కురుపాండవవీరుల నాలంబనోద్ధీపనములుగా, పదునెనిమిది దినములపాటు జరిగిన, ఒక యుగాంతమహాయుద్ధమును, యుద్ధరసములు రస ములుగా మూర్తిగట్టుకొనకుండ - అట్లని సూర్తియేలేకుండ చేయబడక - మొత్తముమీద శాంతమున కంగభూతముగా సర్వమును నిర్వహించి చూపుట సామాన్యమైన విషయముకాదు. తిక్కన్నగారు భారతయుద్ధము సంతయును నట్లు నిర్వహించి చూపిరి. అది ఆయన కావ్యరసమును కొనియాడు కవిత్వ

తత్త్వనిరతిశయానుభావానందభరితాంతఃకరణముయొక్క నిత్యజాగరితమైనలక్షణమున కుపలక్షణము.

తరుణుల కుచములపై రతి

పరవశులై యొలుగు పతుల పగిది సమరసం

భరితశ్రమమున నిద్రిం

చిరి కరికుంభములఁ జెంది చెన్నుగ జోదుల్.¹

అర్జునుడు సైంధవుని వధించిననాటి రాత్రికూడ యుద్ధము కొనసాగింపబడినది. చంద్రోదయమగువరకు నర్జునుని పాచ్ఛరికను పురస్కరించుకొని కొంతసేపు ఉభయపై న్యములును యుద్ధమునుండి విరమించుకొని మిశ్రమించినవి. ఆ సందర్భమున తిక్కన్నగా రా పద్యమును వ్రాసిరి. అది కేవలము కౌరవ పై న్యము విషయము చెప్పు పద్యము యుద్ధము చేసిచేసియున్న శ్రమమువలన కౌరవపై న్యము కరికుంభము లూతగా వ్రాలి సొమ్మగొని నిద్రించినది. ఆ దృశ్య మెట్లున్నదనగా రతిచేయుటవలని పారవశ్యమున పురుషులు ఆ తమ తరుణుల కుచములపై నట్లే యొరిగి కన్నులు మూసికొన్నట్లున్నది - ఉపమానోపమే యములలో నెప్పుడును నుపమేయమే ప్రధానము ఉపమేయము ఉపమానము చేత దీప్తిమంతము కావలయును కౌరవపై న్య మిచట ఉపమేయము ఆ పై న్యము కరికుంభములమీద నొరిగి నిద్రించిన దనుటచేత రెండు విషయములు చెప్పబడినవి. ఖండితములైన యేనుగుల యొక్క కుంభస్థలము లా రణరంగమున నంత విరివిగా పడియున్న వనునది యొకటి. బ్రతికియున్న యేనుగుల మీదనున్న వీరు లట్లే యొరిగి నిద్రించినారనియు చెప్పవచ్చును కాని యపుడు కౌరవసేన అంతయు నేనుగులపైనుండియే యుద్ధము చేసినదాయేమన్న శంకకలుగును. దానిని త్రోసిపుచ్చుటకు ఖండింపబడి పడియున్న కుంభస్థలము లని చెప్పబడినది. పై న్యమంతయు నా కుంభస్థలములపై వ్రాలి నిద్రించిన దనుటచేత నలంకారముగా నతిశయోక్తి ప్రవర్తించి రణరంగము నొక బీభత్స దృశ్యముగా చూపుట యగుచున్నది. జుగుప్సావహమైన తత్పన్నివేశమున పై న్యము సుఖముగా నిద్రించిన దనుటచేత, దాని యుద్ధముచేసిన తీవ్రలక్షణము తెలియుచున్నది ఇది రెండవది రౌద్రభయానకమైన యుద్ధభూమిని, ప్రాణ

ములకు తెగించి పోరిన సైన్యముయొక్క తీవ్రోత్సాహమును చెప్పి, తత్తదనుకూల రసాదులను స్ఫురింపజేయుట కా పద్యము వ్రాయబడినది. ఇది యువమేయము విషయము ఇంక ఉపమానమున్నది. అది, రసాదుల స్ఫురణమునకు ననుకూలముగా వాచ్యమైన విషయము నలంకరించి, రసాదుల వ్యంగ్యతీప్తికి సహాయపడవలయును. అయినచో నా పద్యమునం దుపమాన మట్లున్నదా? తరుణులు - కుచములు - రతి - రతిపరవశులైన పతులు - ఈ మొదలైన శృంగార సామగ్రి ఉపమానముగా నున్నది వట్టి శృంగారము కాదు. సంభోగశృంగారము. ఇది యుద్ధరసములకు కేవలము విరోధి. అయ్యును యుద్ధరసభావముల కలంకారముగా వాడబడినది. విభావానుభావసామగ్రి సమగ్రమైన సంభోగశృంగారము రసవదలంకారముగా ప్రవేశపెట్టబడినది. అర్థాలంకారమునకును రసవదలంకారమునకును భేదమున్నది ఉపమేయముయొక్క దీప్తికి అర్థాలంకార ముపయోగింపబడును ఉపమేయముయొక్క అతిశయము నరికట్టుటకు రసవదలంకారము ప్రయోగింపబడును. అనగా వర్ణన వస్తువు వర్ణింపబడవలసియుండి, దానినుండి వ్యంగ్యముగా స్ఫురించు రసాదుల యథాతథమైన స్థితి కవి కిష్టము కానిచో రసవదలంకారమును ప్రయోగించును. కవికిష్టము కాకపోవుటయనగా కావ్యమునందలి ప్రధానరసము దృష్ట్యా అన్నమాట. ఇచట నిట్లు వివరించుట యవసరము - ద్రోణుని నాలప నాటి యుద్ధము చాల తీవ్రమైనది. అంతటి యుద్ధము ఆ పదునెనిమిది దినములలో మరి జరుగలేదు అర్జునుని ప్రాణము విషయమై ధర్మరా జానాడు భయపడినంతగా మరెప్పుడును భయపడలేదు. కౌరవసైన్య మానాడు సైంధవుని అర్జునుడు చంపకుండ నెంత యత్నము చేయవలయునో అంత యత్నమును చేసినది అర్జును డతితీవ్రుడై సైంధవుని వధించి తీరవలయునని ప్రతిజ్ఞ పట్టినవాడు కౌరవుల యత్నము నంతయు భగ్నముచేసి అర్జునుడు సైంధవుని చంపుటతో కౌరవసేనాపతి ద్రోణుడు మరియు తన పూనిక నెరవేరకపోవుటచేత క్రోధముతో విజృంభించినాడు. దానివలన రాత్రిపూట కూటయుద్ధము జరిగినది. అంతటి తీవ్రయుద్ధము చంద్రోదయమగువరకు కొంచెముసే పాగినది. అచట తిక్కన్నగారు సంభోగశృంగారము నలంకారముగా ప్రవేశపెట్టిరి విరోధిరసమునకు ప్రసక్తి కల్పించుటచేత, తత్ప్రకరణమున ప్రతీయమానము కావలసిన యుద్ధరసములు పలుచన చేయబడి, తదతిశయస్ఫూర్తి అరికట్టబడినది

మరియు సహృదయుల బుద్ధిని సులభముగా నాకర్షించు సంభోగశృంగారమును ప్రవేశపెట్టుటచేత, యుద్ధరసము లాస్వాద్యములగుట త్రోసిపుచ్చబడినది. యుద్ధరసము లాస్వాద్యములు కాకుండ జాగ్రత్తపడుటయే, శాంతరస ప్రధానమైన భారతమువంటి మహాతిహాసమున కవిచేయగలిగినది. లోకాతిశాయి రచనా శిల్పముతో తిక్కన్నగా రావని చేసిరి. రసపదలంకారముయొక్క వినియోగ రహస్యము నాశ్రయించి, దాని ప్రయోగముద్వారా యుద్ధముయొక్క తావన్మాత్రస్ఫురణమును కలిగించుచు, దానిని పెంచక, ప్రధారరసము వీగిపోకుండ చూచుకొనుచు యుద్ధపర్వములను రచించిరి. యుద్ధపర్వమున నాయన పోయిన శిల్పమార్గములలో నిదియొకటి. ఇందుకు మరొక ఉదాహరణము చూపబడును.

భీష్ముని యెనిమిదవనాటి యుద్ధమైపోయినది. యుద్ధభూమిని వర్జింప వలయును. అప్పుడు తిక్కన్నగారొక గీతపద్యమును వ్రాసిరి. ఆ పద్య మిట్లున్నది.

ధరణి నెత్తుటదోగి యాభరణకాయ
శస్త్రఖండ జాలంబులఁ జాల నొప్పె -
పలుచకాకుండ కుంకుమమలఁది పెక్కు
తెఱఁగు తొడవులు దొడిగిన తెఱవవోలే¹.

ఇందు మొదటి రెండు పాదములును ఉపమేయమైన యుద్ధభూమియొక్క యథాతథమైన వర్ణనము. చివరరెండు పాదములును ఉపమానము మరియు శృంగారాత్మకము. యుద్ధభూమి రక్తముతో తడిసిపోయినది. మరియు ఖండింపబడిన సైనికులయొక్క ఆభరణములతోడి మొండెము లందంతటను పడియున్నవి పాచ్యమైన ఈ విషయము భీభత్సమును, భయానకమును వ్యంగ్యముగా స్ఫురింపజేయుచున్నది. అస్ఫూర్తి అల్లె కొనసాగకుండ నరికట్టుటకు శృంగారాత్మకమైన ఉపమానము వెంటనే ప్రవేశపెట్టబడినది ఈ యుపమానము వలన స్ఫురించిన రసభావ ముపశమింపజేయబడినది ఉపశమింపజేయుట నశింపజేయుటకాదు; అదుపులో పెట్టబడుట భావశాంతి ఆంతర్యమిట్లై కనిపించుచున్నది. అనుభావములచేత పుష్టముచేయబడుటకు వీలుండి చేయబడ

రాని భావము ప్రధానముగా చెప్పబడవలసినచిన్నచో నీ శాంతిమార్గ మనున రింపబడును. కేవలము భావము తావన్మాత్రముగా చర్వణమున కుద్దేశింపబడి నపు డదియే పద్ధతి భీష్ముని యెనిమిదవనాటి యుద్ధమున చాలమంది యోధులు మరణించినారు. భూమిర క్తసి క్తమైనది. భయావహముగా నున్నది అనగా యుద్ధమంత తీవ్రముగా జరిగినది. ఈ మాత్రము భావము హృదయసంవాది యగుట చాలును. దానియందు మనస్సు లగ్నమై అల్లె రమించుట భారతమున కూడదు. మొదటినుండి అనాటి యుద్ధవర్ణనమును చదువుకొనుచు వచ్చుచున్న సహృదయపాఠకున కా గీతపద్యము మొదటిరెండు పాదములవలన, నాటి యుద్ధతీవ్రత బుద్ధికండియబడినది మనస్సందు స్థిరపడకుండ వెంటనే శృంగా రాత్మ మైన ఉపమానము చూపింపబడి, వానిచిత్తము దీనిమీద కాకర్షింప బడినది ఇక ఉపమేయము నెంతగా భావింపవలయునన్నను, ఉపమానము ద్వారా మాత్రమే భావించునట్లు చేయబడినది రక్తసి క్తమైన యుద్ధభూమి యని చిత్తమునందనుకొనగ నె పలుచకాకుండ కుంకుమమలదుకొనిన స్త్రీచి త్తము నందవకాశము కల్పించుకొనుచున్నది దానినుండి చిత్తము యుద్ధభూమియందు కేంద్రీకరింపబడుటలేదు. కనుక తదనుయాయీ రసభావము లాస్వాద్యము లెంతగింజుకొనిననుగావు. భారతకర్త యుద్దేశము నెరవేరినది రసస్థితికి పోసీయకుండ స్ఫూర్తిమాత్రవర్యవసితములుగా రసనిష్ఠుండి భావములను నిర్వహించి చూపుటయనగా నట్లుండును

ద్రోణవర్ణమునందలి పద్యమునకును దీనికినిగల భేదమేమి? అచట ముందుపమానము ప్రయోగింపబడినది ఇచట ముందుపమేయము చెప్ప బడినది. మరియు నట ఉపమానము సంభోగశృంగారసామగ్రిసమగ్రము. ఇట కాదు. అచట కేవలము శృంగారరసమలంకారముగా చేయబడినది ఇచట శృంగారవిభావ మొకటి అలంకారముగా చేయబడినది. అచట అలంకారము వలన నుపమేయముయొక్క సాంద్రత తగ్గింపబడినది ఇచట ఉపమేయము నందు భావశాంతి చెప్పబడినది ఈ భేదకల్పనమునునున్న చమత్కార మిట్లూ హింపదగియున్నది. ద్రోణుని నాలవనాటి యుద్ధము భీష్ముని యెనిమిదవనాటి యుద్ధమునకంటె చాల తీవ్రమైనది. అందువలన నచట ముందుగా సహృదయుల బుద్ధిని, తరుణుల కుచములపై - ఈ మొదలైన ఉపమానముమీద కాకర్షించుట జరుగుచున్నది. అనగా సహృదయుల చిత్తమును యుద్ధరసభావములనుండి

పూర్తిగా తొలగించి. తద్విరోధిరసమున ప్రవేశపెట్టి, అప్పుడు తద్రసభావములను చిత్తమునకందిచ్చుట యగుచున్నది. శృంగారాత్మకమైన అలంకార దర్పణముద్వారా సహృదయుడు యుద్ధరసభావములను దర్శింపవలసినస్థితి యేర్పడినది. అవి స్ఫురించుచున్నవి. లెస్సగా చర్వణమునకు వచ్చుటలేదు. అదియే తిక్కన్నగారికి యుద్ధపర్వములను చదువు సహృదయపారకునియందు కావలసినస్థితి. భీష్మపర్వమునందలి యుద్ధమంత తీవ్రమైనది కనుక ముందుగా నుపమేయమే సహృదయుని చిత్తమున కందీయబడినది. కాని చిత్తమందు లగ్నము కాకుండ తొలగింపబడినది. ఆచట యుద్ధము బలవంతముగనుక ముందు సహృదయుల చిత్తమందు ప్రవేశింపకుండ జాగ్రత్తపడి యుపమానమును తిక్కన్నగారు చూపించిరి ఇచట అంతబలవంతముకాదు గనుక ప్రవేశించిన చిత్తము సులభముగా తొలగింపబడగలదు. అందువలననే తిక్కన్నగా రుపమానమును తిరువాత ప్రయోగించుట. యుద్ధరసములు కేవలము స్ఫురించుటను మించి మరేమియు కాకుండ, శాంతమునకు భంగములేకుండ యుద్ధపర్వములను రచించుటలో తిక్కన్నగారవలంబించిన మార్గములలో నీ విరోధిరసములను, అలంకారములను సంయోజనపరచుట యొక పద్ధతి.

తిక్కన్నగారవలంబించిన మరొకటి ప్రధానకథానుసూత్రకరక్షణము. కథాబీజము ఆద్యంతములుగా వ్యాపించియుండుటను జూచుకొనుటయే కథానుసూత్రాని రక్షించుటయగును. ఇచట, ఈ భారతయుద్ధమున కేది మూలభూతమో అది, మరియు దాని నాశ్రయించుకొనిన చిలవలు పలవలు, మొత్తముకలిసి కథాబీజమగుచున్నది. పాండవులయందలి దుర్యోధనుని అకారణ ద్వేషముతోడి లుబ్ధబుద్ధియు, ధృతరాష్ట్రుని తదుపేక్షయు, ఈ యుద్ధమునకు మూలభూతమైన విషయము లాజ్ఞాగృహదహనము, దుర్ద్యుతము, ద్రౌపదీవస్త్రాపహరణము మొదలైనవి దాని ననుసరించిన చిలవలు పలవలు. ఆ మొత్తము బీజముయొక్క పరిణామ మీ యుద్ధము ఆ బీజము మధ్య మధ్య ఈ యుద్ధపర్వములయం దనుసంధింపబడుటచేత కథానుసూత్రకరక్షింపబడిన దగును మధ్యలో నొకపదుమూడు సంవత్సరము లొకవిధముగా ప్రధానకథ ఆగిపోయినది. ఉద్యోగపర్వమునుండి తిరిగి ప్రారంభమైనది. ఈ యుద్ధమున కది యుపోద్ఘాతమగుటచేత కథాబీజమునందే తిక్కన్నగారు తిరుగతోడిరి. సంజయునితో శ్రీకృష్ణుడు మాటాడినదంతయు, కౌరవపాండవ వైరబీజమునకు

పుష్పోద్గమప్రాయమైన దుర్ద్వ్యతము విషయమే అచట కథానుస్మృతిని రక్షించుచు, ఇందువలన యుద్ధమగునని చెప్పినట్లున్నది యుద్ధము జరుగు దినములయందును తిక్కన్నగారా కథానుస్మృతిని కాపాడిరి. అట్లు కాపాడుటలో తిక్కన్నగారనేక ప్రయోజనములను సాధించిరి. పాండవవీరుల వీరాలాపములుగను నది యుపయోగించినది కౌరవవీరులయందది వారి యనుత్సాహమును సూచించునదియై దుర్యోధనుని పరాజయమునకు భూమికగను నుపయోగించినది. మరియు ముఖ్యముగా యుద్ధరసభావముల విజృంభణము నరికట్టుట కది యుపయోగించినది. ఇట్లు బహ్వర్థసాధనముగా కథాభీజమును తిక్కన్నగారు యుద్ధపర్వములయం దుపయోగించిరి కొన్ని యుదాహరణములు చూపబడును

ప్రైవడిపోయెఁగాక ధృతరాష్ట్రుఁడు గన్నదియేమి ? ఆ సభం
దావలదన్నఁ గీడుడుగదా పతిలేడనబడ్డకాంత నే
డివుగనుంగొనంగఁ బతి యే డైఱనొప్పెఁ బతుల్ విజృంభిత
(శ్రీ) విలసిల్లు కామినులు సేడ్పడి రిట్లపతిత్వదీనతన్.¹

దుశ్శాసనుని చంపుచు భీముడు వానితో నన్నమాటలన్ని ఉరమువ్రచ్చి రక్తము పానము సేయుటయైనది అనగా దుశ్శాసనుడు చచ్చిపోయినట్లై లెక్క అంత వానిని వదలి కౌరవసేనమీదికి భీముడుపోయి వారిని తోలి తిరిగి దుశ్శాసనుని వద్దకు వచ్చినాడు. వాడు చచ్చిపోయినాడని తెలియును. ఉరము వ్రచ్చినను, ఇంకను కొసప్రాణ మెచటనైనను నున్నదేమోఅను అనుమానము తోడి భయమా భీముని తిరిగివచ్చుటకు హేతువుకావచ్చును. చచ్చిపోయియుండుట నిశ్చయమని తెలియును. అనుమానము వేధించుచున్నది అందువలన నా క్రిందపడి యున్నవాని కాలు పట్టుకొనినాడు. కొసప్రాణమున్నచో కదలిక తెలియును గదా అన్నట్లు. వాడు నిజముగా చచ్చినవాడు గనుక కదలలేదు భీముడు తనలోపలి యనుమానమును, తన దైర్యసారముచేత, వీరాలాపములచేత లేనట్లు చేసికొనినాడు. ఆ చేసికొనుటయే వాని మాటాడుట. చచ్చినవానితో నాడిన మాటలన్ని ముందుగా వానికాలు పట్టుకొని భీముడిట్లనినాడు-

ఏమిర ! పనులని యార్వవు ?

నీ మాటలు నిలువబడియెనె పసరమ ! మీ

మ్రేము మగుడ నిదె యార్చెద

మీ మాటకు మాటుపల్కరెవ్వరుఁ గంచే.

నెట్టన యల్గినం దగునె నీళ్లను ద్రోయుటయున్ విషాన్నముం
బెట్టుటయున్ మహాభుజగభీషణదంష్ట్రలపాలు సేతయున్
చుట్టలుఁ బెద్దలుం జెలులు జూడ సభన్ నెఱిమాలి యమ్మెయిం
దిట్టన కోర్పుతెందుఁగలదే విను గెల్వరె జూద మెవ్వరున్.¹

ఇట్లని మరల కొరవులమీదికిబోయి మరల దుశ్శాసనునివద్దకు వచ్చి ప్రైవడి పోయెగాక మొదలైన మాటలు మాటాడినాడు. ముందనినమాటలు కథా బీజమును స్పృశించుచు భీముని క్రోధము నభివ్యక్తము చేయుచున్నవి. రెండవ సారి యనిన - ధృతరాష్ట్రుడు కొడుకులనుగాదని చెప్పలేకపోయినాడు గాని వానికేమి లాభించినది ? తానేమి శక్తిలేనివాడు కాడుగదా ! చెప్పగలిగి యుండి, చెప్పవలసిన శాధ్యతయుండియు చెప్పలేదు. చివరకేమైనది ? కొడుకులు లేకుండ బోవుచున్నారు. ఓరీ ! దుశ్శాసనా ! ఆనాడు సభలో వస్త్రము లొలువబడి, యవమానింపబడి మరియు పతిలేడనబడిన ద్రౌపది, నే డీవిధముగా నీ యెదుట విజృంభించి పూనిక నెరవేర్చి పరాక్రమించిన భర్తకలిగి ప్రకాశించుచున్నదిరా ! నాడు భర్తలయొక్క విజృంభించిన యైశ్వర్యముతో ప్రకాశించిన కాంతలు నేడు నిజముగా భర్తలులేని వారగుచు నిట్లు దైన్యమునకు పాల్పడినారు - అను ఈ మొదలైన భీముని తాత్పర్యము కథాబీజమును వ్యాఖ్యానించి చూపుచున్నది. అంతకు ఉణము ముందుగా భీముడు చేసిన రక్తపానము మొదలైన వాటివలన భాసించిన రౌద్రము - బీభత్సములనుండి నవ్వాదయ పారకుల బుద్ధితోలగింపబడి ఆదిపర్వములోని విషయములయందు, సభాపర్వమునందు ప్రవేశపెట్టబడుచున్నది మరియు భీముడు చచ్చిపోయిన వాని వద్దకు రెండవర్యాయము లటుపోయి ఇటువచ్చి వాని నుద్దేశించి మాటాడి నట్లు వ్రాయబడుటచేత కించిత్తు హాస్యము ప్రతీయమానమగుచున్నది. రౌద్రమునకు హాస్యము విరోధి. కథానుసూతిరక్షణము పేర ముందు తత్సన్ని

వేశమునుండి సహృదయుల చిత్తము తొలగింపబడి క్రమముగా హాస్యమునందు ప్రవేశపెట్టబడుట మూలమున రౌద్రముయొక్క అతిశయము తగ్గింపబడినది. ఎక్కడ యుద్ధరసభావము లాస్వాదనయోగ్యములగు ననిపించునో, అక్కడ వెంటనే అన్యవిషయమును ప్రవేశపెట్టి తదాస్వాదన మరికట్టుటయు, మరియు తరువాత చిత్తమందు ప్రవరించుటకు తద్విరోధిరసమును మార్గముగా చేసిపెట్టుటయు జరిగినది. ఇదంతయు కథాబీజము నాశ్రయించి జరుపబడినది

ద్రోణుని నాలవనాటి యుద్ధమున దుర్యోధను డొక అద్భుతమైన కవచమును ధరించి వైంధవుని వధింపబోవు అర్జునునకు నడ్డముగా వచ్చినాడు. “నే డొక్క యద్భుతంబు సూపెద. ఇక్కవచధారణంబుచేత రక్షితుండవై యతనిం (కిరీటిని) దలపడుము కృష్ణుండును సమస్త జనంబులు వెఱంగువడం దదీయ శరంబులు నీ తనువు దాకకుండ గలయవి”¹ అని చెప్పి ద్రోణుడిచ్చిన కవచమది. అది భేదింపబడదు దానితో నెంతకాలమైనను నల్లే యుద్ధము చేయవచ్చును అట్టి కవచమును ధరించి దుర్యోధను డర్జునున కెదురువచ్చినాడు అంతకు ముందుగనే శ్రీకృష్ణుడు గుఱ్ఱములకు నీకులు కావలయు ననగా నర్జునుడు “ధర దివ్యాస్త్రహతిం బిగిల్చి కొలనుత్పాదించి వే దానికిన్మరజాలంబుల నిల్లుగట్టి”నది అదియొక యద్భుత విషయము కౌరవసేనకు దానిని జూచి భయమును, నాశ్చర్యమును కలిగినవి. వెంటనే దుర్యోధను డీ కవచముతో నర్జును నెదుర్కొని నాడు ఇదియు నద్భుతాపాదకమైనదియే వెంట వెంటనే అద్భుతము కొన సాగింపబడి వర్ణింపబడినచో నది రసముగా పరిణమించితీరును. అందువలన నారెండద్భుత సన్నివేశములకును కించిత్తు వ్యవధానము కల్పింపబడినది. ఆ వచ్చు దుర్యోధనుని జూచి శ్రీకృష్ణు డర్జునునితో నిట్లనినాడు

ఈతఁడు మీకు నాపదలకెల్లను మూలము ధర్మపుత్రు దు
ద్భూతమునం బరాభవము నొందఁగఁ జేసిన పాపనిశ్చయుం
డా తరుణీలలామమున కమ్మెయి భంగమొనర్చె మీఁడు నీ
చేతుల లావెఱుంగఁడు విశిష్టశుభంబిది నీకు ఫల్గునా²

శ్రీకృష్ణుని ఈ మాటలవలన సాధింపబడిన ప్రయోజనములలో నొకటి దుర్యోధనుని వధించుటయందు పార్థుని యుత్సాహము ప్రేరేపించుట. నిజమున

1. భా. ద్రోణ. 3-118.

2. భా. ద్రోణ. 3-188.

కానాడు ప్రోత్సహింపవలసిన స్థితిలో లే డర్బునుడు. అయినను శ్రీకృష్ణుడు దుర్యోధనుడు చేసిన పూర్వపుఁజెగ్గులను స్మృతికి దెచ్చుచున్నాడు ఈ పద్యము ప్రధానముగా రెండవృత్త సన్నివేశములకు వ్యవధానము కల్పించుటకే వ్రాయబడినది ఏమనగా నా శ్రీకృష్ణుని యా మాటల కర్బును డిట్లనినాడు.

ద్రౌపది వడ్డ బన్నము లుదగ్రత మేదినిఁ బెద్దకాల మి
చ్చాపరతంత్రుడై తన వంశంబుగఁ జేసిన వీని గర్వముం
గోపము వెంపదే మనము గుండగజేయఁదె యింత నెప్పనే
లా పోరిగొందు నీతనిఁ జలంబు బలంబును నీవు మెచ్చగాన్.¹

ఇంత నీవు చెప్పనేల యని శ్రీకృష్ణునితో నర్బునుడనుచున్నాడు. కనుక శ్రీకృష్ణుడర్బునుని ప్రోత్సహింపవలసిన అవసరమచటలేదు. అందువలన వ్యవధానము కొరకే ఆ పద్యము వ్రాయబడినది. అర్బునుని ఉత్సాహపరచుట అనుషంగిక ప్రయోజనము కావచ్చును. అర్బునుడు తిరిగి వీరాలాపములు పలుకుటతో వాని యుత్సాహము ప్రతీయమానమగు చున్నది అర్బునుడు ప్రయోగించిన ప్రదరములన్నియు దుర్యోధను నేమియును జేయజాలక వాని కవచము దాకి మిట్టిపడుటతో నద్భుతము కలుగుచున్నది దానికి శ్రీకృష్ణునియందు విస్మయము కలుగుట చెప్పబడినదికూడ మరియు నర్బును దుత్సహించి నిఖిలకవచ నిర్భేదన శీలమైన దివ్యశరము దుర్యోధనునివై ప్రయోగింపగా నది దుర్యోధనుని తాకకుండ మధ్యలో నశ్వత్థామచేత సర్వాస్త్రమాతియైన శరమున దునుమబడుట మరియు నద్భుతము. అంత నర్బునుని ఉత్సాహము తిరోధానమైనది. అయ్యును పార్థునిచేత ప్రయోగింపబడిన నారసములు దుర్యోధనుని కరతలముల దాకి, కవచము నిష్ఫలమును బుద్ధిపుట్టి ఆతడు దానిని బుచ్చివైచుటతో సన్నివేశము హాస్యముగా మార్చబడినది. ఇట్లు యుద్ధమునకనుకూలమైన భావము దేనిని నిలువనీయక, ఒక దానిచేత మరొకటి తిరోధానమైనట్లు చెప్పి, చివరకు హాస్యమునందు పర్యవసించునట్లు చేయబడుటచేత యుద్ధరస ప్రతీతి అరికట్టిబడినది. కథాబీజమును మధ్యలో చూపించుటయు తదర్థమే.

కర్ణుని రథచక్రము భూమియందు క్రుంగిపోవుచున్నది అపుడు కర్ణుడర్బునునితో నీ చక్రము “నెత్తెద నంతకు నేయకుండు మేను భూమిస్తుడ నీవు

రథస్థుండ వియ్యోడఁ దగవగు నేయకునికి" ¹ అనినాడు. కర్ణుడు యుద్ధధర్మమును సూచించినాడు. అపుడు శ్రీకృష్ణుడు కర్ణునితో నిట్లనినాడు.

గొంతియు నందఱు గొడుకులు సువులై
యుండంగ లక్ష్మయిల్ మండఁజేసి
కపటంపు జూదంబు ఘటియించి ధర్మాత్ముఁ
డగు ధర్మసుతు సిరి యవహరించి
యంతఁబోవక ద్రుపదాశ్రమఁ దెచ్చి న
భాస్థలి నమ్మెయి భంగపటిచి
యమ్మహాత్ములఁ జంప నడవికి ఘోషయా
త్రావిధి నెవమున దాడివెట్టి
బాలు నభిమన్యు నొక్కని బహురథికులఁ
బనిచి చంపించె మీ సుయోధనుఁడు దలఁపఁ
గాని యిప్పావముల కాదికర్త వీవ
యిన్ని యెడలను నీ పాడి యెందుబోయె ? ²

ఇచట శ్రీకృష్ణుని మాటలుగా కథాబీజము వేర ప్రయోజనము నాశించి స్ఫులింపబడినది. అభిమన్యుని చంపబడిన విషయము కథాబీజములోనిది కాదు. పరిణామమైన యుద్ధములోనిది. మూడు దినముల క్రితము జరిగినది. అట్టిది కథాబీజముతో కలుపబడి చెప్పబడుటచేత దాని మొత్తము ప్రయోజనము, కేవల కథానుసూయితరక్షణము గాని, యుద్ధరసభావముల పుంజుకొనుట నరికట్టుటగాని కాక. వేరై నదిగా శోచుచున్నది కర్ణుడు యుద్ధధర్మమును పేర్కొని అర్జునుని వేయవద్దనగా నర్జును డాగినాడు. ధర్మము కాకపోయినను కర్ణుని మీద బాణములు ప్రయోగించి చంపుమని శ్రీకృష్ణుడర్జునునితో ననరాదు. కాని అర్జునున కా బుద్ధిపుట్టి ఆ సమయముననే విజృంభించి వానిని వధింపవలయును. ఈ దీనిని సాధించుటకు కౌరవుల యధర్మప్రవృత్తిని మొదటినుండి మొన్నటి యభిమన్యుని వధించినంతవరకు శ్రీకృష్ణుడు పేర్కొని దాని కంతయు కర్ణుడే మూలకర్తయని చెప్పినాడు వెనుక జరిగిన అన్నింటికంటె

1. భా. కర్ణ. 31-351.

2. భా. కర్ణ. 31-358.

అభిమన్యుడు వధింపబడిన విషయ మర్జునుని క్రోధమును మరియు నతిశయింప జేయునది అట్లు ఏరుసగా కర్ణుడు మూలముగా కౌరవులు చేసిన యధర్మపు బనులను చెప్పి, అర్జునునకు నధర్మపరుల విషయమున ధర్మము పాటించ నక్కర లేదను తాత్పర్యమును సూచించి, మరియు వాని క్రోధమును బెంచి, కర్ణుని వధించుట కప్పుడే ప్రేరేపించుట శ్రీకృష్ణుని అంతర్యము. అనగా కర్ణవధ కెంతగా నర్జునుని సిద్ధము చేయవలయునో అంతగా చేయుట కట కథాబీజము స్పృశింపబడినదని యర్థము కనుకనే తిక్కన్నగారు వెంటనే ఇట్లు వ్రాసిరి “అని యిట్లు కృష్ణుండు గర్జతో నాడు మాటలఁ దోడ్తోడం బెరిగిన యద్దనంజయు మనంబు రోషానలంబు రోమకూపంబులఁ బటు జ్వాలారూపంబుల వెడలుట యతివిస్మయప్రదంబై” తోచినదనియు, దానితో “నయ్యగ్రమూర్తి నము దగ్రవరాక్రమంబున పటుబాణాసారంబు” కర్ణునిపై “గురిసి” నాడనియు వ్రాసిరి.¹ కర్ణుడు చేసిన ధర్మసూచనవలన నర్జును డాగినాడు గనుకనే, శ్రీకృష్ణుని మాటలవెంట వాని క్రోధానలము పెరిగి, ధర్మాధర్మవిచారశూన్యముగా జేసి కర్ణవధ కానుకూల్యము ఘటించుట పొసగుచున్నది. తత్పర్యము కర్ణార్జునులయుద్ధము తీవ్రాభిరామముగా జరిగినది. ఇక కర్ణవధ జరుగబోవు చున్నది. ఈ రెండింటి మధ్య కథాబీజమును ప్రవర్తింప జేసి, మరియు దానిని జరుగబోవు కర్ణవధ కనుకూలముగా నిరూపించుట జరిగినది. కర్ణార్జునుల తీవ్ర యుద్ధమున వ్యవధానము కల్పింపబడుటకు కథాబీజ ముప్రయోగవడుట అనుషంగికము. కాక ప్రధానమనుకొనినను బాధలేదు తత్ప్రకరణమున కుచిత మైన అన్యప్రయోజనము నది లెస్సగా సాధించుచున్నది ఇది సూచించుటకే మొదట కథాబీజముయొక్క ప్రయోజన మిచట వేరైనదిగా దోచుచున్న దని చెప్పబడినది.

ఈ పద్ధతిలో నీ కథానుసూక్తిరక్షణము మరియు జరుపబడిన తావుల నుదాహరింపవచ్చును. ద్వైపాయనహ్రదమున దాగిన దుర్యోధనుడు వెలికి వచ్చుటకు ధర్మరాజు మాటాడిన మాటలు - తొడలు పెరుగగొట్టబడి పడి పోయిన దుర్యోధనుడు, నన్ను పాండవు లధర్మముగా జయించుటకు నీవు కారణమని శ్రీకృష్ణునితో ననగా నపుడు కృష్ణుడు మాటాడిన మాటలు - సహచే

వుడు శకునితో పోరి వానిని సంహరించుచో నాడిన దుర్బ్యతమును గూర్చిన మాటలు - మొదలైనవన్నియు నిందు కుదాహరణములే. మొత్తముమీద చూడగా నొక్క నకులుడే పాండవులందరలోను కథాబీజమునెత్తి పేర్కొనని వాడుగా కనిపించుచున్నాడు - ఇదంతయు పాండవపక్షమున కథాబీజమును చూపుట.

కౌరవపక్షమున నీ కథానుస్మృతిని రక్షించుటవలన దుర్యోధనుని పరాజయమునకు భూమిక నేర్పాటు చేయుట అగుచున్నదని వెనుక చెప్పబడినది. కౌరవసేనానాయకుల యొక్కయు, సేనయొక్కయు, యుద్ధమునందలి అనభిముఖత్వమును, మరియు పాండవులయందలి యనురక్తిని, ఎడనెడ సూచించుచు, తత్పక్షమునం దుత్సాహముయొక్క లేమిని నిరూపించుటకు తిక్కన్నగారి కథాబీజము నాశ్రయించి పనిచేసిరి. భీష్ముని యేనిమిదవనాటి యుద్ధమున భీముడు తెన్నగా విజృంభించి సునాభుడు మొదలైన నేడెనిమిదిమంది కురుకుమారులను హతమార్చినాడు. సేనానాయకుడైన భీష్ముడు భీముని నేమియు చేయలేదు. సోదరులు భీముని చేతిలోపడి గతాసువులగుటకు శోకించిన దుర్యోధనుడు భీష్ముని తూలనాడి పలికినాడు. అపుడు భీష్ముడిట్లనినాడు

ఇది మున్నయేను ద్రోణుడు
విదురుండును జెప్పినదియ విననప్పడు బె
ట్టిదులగు పాండుతనూజుల
కెదురై నిర్జింపవళమె యీశునకై నన్¹.

మన కుమారులలోన నయ్యనిలతనయు
బారికగవడువాని నెవ్వారికైనఁ
గావఁ దలకొన శక్యంబు గాదు మనకు
నడలఁ బనిలేదు దీనికి నధిపతనయ².

భీముడు మనవారలను జంపుచుండగా నూరకచూచుచుంటివి. నీకు శోకము లేదు. రోషములేదు - అని దుర్యోధనుడనగా నెదురు శోకించుచు భీష్ముడనిన

1. భా. భీష్మ. 8-79.

2. భా. భీష్మ. 8-80.

మాటలవ్వి. మొదటి పద్యము కథాబీజమును స్పృశించుచున్నది. రెండవ పద్యము చిత్రముగా దుర్యోధనుడును, దుశ్శాసనుడును భీమునిచేతిలో పడుటను, అపుడెవరును వారిని రక్షించలేకపోవుటను సూచించుచున్నది మేము చెప్పినది వినక నీవు నీ యిష్టము వచ్చినట్లు చేసితివి. ఇపుడనుభవమునకు వచ్చినది. శోకించి లాభములేదు. అనుభవింపుము ఇంతటితోనే మైనది ? ఇంకను కురుకుమారులున్నారు. ఈ మిగిలియున్న నిన్ను నీ తమ్ములను మాత్ర మెవడు భీమునిచేతిలో పడకుండ రక్షింపగలడు ? అదియు నీవే యనుభవింపవలయును. అనుభవింపక తప్పదని తెలిసియు దాని కడలుట మంచిదికాదు; ఊరకొనుము - ఈ తాత్పర్యముతో మాటాడుచున్న భీష్ముని సేనానాయకుడిగా జేసికొని యుద్ధముచేయుటను బెట్టుకొనినాడు దుర్యోధనుడు పాండవులను మనము జయింపలేము, నీవు సభాంధవముగా మరణింపక తప్పదు - అను నిశ్చయమును దుర్యోధనునకు సూచించినాడు భీష్ముడు అట్టి నిశ్చయము గలిగిన భీష్ముని చేయు యుద్ధము కేవలమాఖాస యగుచున్నది యుద్ధమున తీవ్రతలేదు తీవ్రతలేని యుద్ధమున రసభావములు పుంజుకొనవు భారతమువంటి గ్రంథమున కదియే కావలయును

మరియు ద్రోణుని నాల్గవనాటి యుద్ధమున సాత్యకిచేత దుశ్శాసనుడు మొదలుగా గలిగిన యోధగణములు పెల్లగింపబడినవి. అపుడు దుశ్శాసనుడు ద్రోణుడున్న దిక్కుగా పరుగెత్తినాడు. ఆ పరుగెత్తి వచ్చిన దుశ్శాసనునితో ద్రోణుడిట్లనినాడు

“ఏమి ? యువరాజు విభునకు

సేమమె ? సైంధవుని సేమి సేసె నరుడు ? నీ

వేమిటి కిట్టి రథిక

స్తోమముతో విఱిగితి ? ఎందుజొచ్చెద వింకన్ ?

అటుకులు దిన్నట్లగునే

కడుపునఁ గుట్టెత్తినపుడు ? గడు బఱచితి నాఁ

డొడలెఱుంగక పాండుసుతుల

నుడిగి మడుఁగవలసె నిప్పుడొక సాత్యకిచేన్.

మఱచితె యా సభన్ భువనమాన్య గుణోత్తర యాజ్ఞ సేని నీ

పఱచిన పాటు ? పాండవులఁ బల్కిన పల్కులు ? నాటి క్రొవ్వు సే

డైటయును నెందుఁబోయె ? రణధీరుల వారల నల్లజేసి నీ
గ్రణి తుది నిట్టు లైతి తగునక్కట తియ్యనగావె ప్రాణముల్.”¹

మరియు కొంచెము తరువాత ద్రోణనతిక్రమించి భీముడు కౌరవసేనను
చొచ్చుకొని పోయినాడు సాత్యకివలన, భీమునివలన తన సైన్యము నష్ట
పడుటను జూచి దుర్యోధనుడు ద్రోణనియొద్దకు బోయి మొరవెట్టికొనినాడు.
అప్పుడు వానితో ద్రోణ డిట్లనినాడు.

మును శకుని బుద్ధిమై గెలి
చిన యది యస్థిరపు గెలుపు సెడ కీ జూదం
బున వెడలజాటు సూచే
మన వెరవును లావుకలిమి మనుజాధీశా!²

మరియు సైన్యపుడు మరణించిన పరువాత దుర్యోధను డుత్సాహరహిత
చిత్తుడై ద్రోణని వద్దకు పోయి మనగతి యిట్లగుచున్న దేమన్నట్లు మాటాడగా
వానితో ద్రోణడిట్లనినాడు

“భూరమణ విదురుఁ డమ్మెయి
వారింపఁగ నతులపుణ్యవతిఁ గృష్ణను మీ
వారెల్లఁ జూడఁ బఱచిన
క్రూరపుఁ జావపు ఫలంబు గుడువకయున్నే.
ఆసభ నీవును మీ దు
శ్శాసనుడును గర్జుడును బ్రశస్తచరిత్రో
ద్భాసితులగు పాండవులకుఁ
జేసిన కీ డెల్లభంగిఁ జెరుప దె మిమ్మున్.
అన్ని విధంబులం బఱచియైనను నక్కటికంబులేక వా
రి నైతిమాలి కానలఁ జరింపఁగ బంచినఁ బోయివచ్చి య
య్యన్నయుఁ దమ్ములుం దమకు నయ్యనగంబిల వేడి కాన కి
ట్లున్నను వారి మార్కొనుటకోర్చితి నేనొక బ్రాహ్మణుండనే.”³

1 భా. ద్రోణ 4-88, 89...91.

2 భా. ద్రోణ. 4-165.

3 భా. ద్రోణ. 5-80...82.

ద్రోణుని మాటలు మరియు నెత్తిపొడుపుమాటలుగా నున్నవి కౌరవుల యుద్ధము పూనికను తేలికజేసి హాస్యస్పదముగా జూపించుచున్నవి. ఇట్టి యాంతర్యములుగల సేనానాయకులు చేయు యుద్ధ మెంత తీవ్రాభిరామముగా వర్ణింపబడినను, దాని తేలికదనము దాని జీవలక్షణమై కనిపించుచునే ఉండును సహృదయ పారకుడు పూర్వాపరములను పర్యాయోచన చేయుచునేగదా చదువుకొనును ? వానికి యుద్ధరసభావములు తావన్మాత్రములుగనే స్ఫురించి తిరోధానము లగుచుండును. కనుక తదనుభవము వానికి కలుగుటలేదు దాని వలన ప్రధానరసమైన శాంతమునకు వాని చిత్త మనుకూలముగా నుంచినట్లే యగుచున్నది. యుద్ధపర్యములనట్లు దాటవేసికొని పోవుటతో భారతకర్త తన చేయవలసినది తాను చేసినవాడగు చున్నాడు

ఒక్క కౌరవసేనానాయకుల విషయమేకాదు. కౌరవ సైనికుల విషయమును నట్లే చూపించబడినది. భీముడు సునాభాదులను జంపుటను జూచి కౌరవపక్షమున సహాయము చేయవచ్చిన రాజు లందరును “నాడు సభనాడి నంతయు నేడ చేయునట్టు లున్నాడు మొనతల ననిలనుతుడు. విదురు వలు కులు దలకూడె వేయునేల?”¹ అని యనుకొనినారు. మరియు భీష్ముని తొమ్మిదవనాటి యుద్ధమున కౌరవసైనికులు “ధృతరాష్ట్రుడును బుత్రులు నతిలోభంబునఁ బ్రజాక్షయము సేసిరి. ధర్మతనూజు గెలువవచ్చునె ? మతిలేరై రింక నేటి మాటలు మనకున్”² అని వగచినట్లుగా చెప్పబడియున్నది ఈ విధముగా ప్రధాన కథాభీజము కౌరవసేనానాయకులయొక్కయు, సైనికులయు, సహాయము చేయవచ్చిన వారి యొక్కయు ముఖములనుండి వెలికి తీసికొనిరాబడి యుద్ధరసములు మాటిమాటికి నడుపులో నుంచబడినవి.

మరియు చిత్రమైన విషయ మేమనగా, చివరకు దుర్యోధనుని ముఖమునకూడ కథాభీజము చూపింపబడి, తత్ఫలానుభవమున కాతడు సిద్ధమగుట నిరూపింపబడినది కద్దుడు చనిపోయినాడు. కృపాచార్యు డా రాత్రి దుర్యోధనుని చేరి, ఇకనైనను ధర్మరాజుతో సంధిచేసికొనుట శ్రేయమని బోధించినాడు. అప్పుడు దుర్యోధనుడు వానితో నిట్లు చెప్పినాడు.

1., భా. భీష్మ. 3-74.

2. భా. భీష్మ. 3-227.

కవటంపు జూదంబు ఘటీయించి రాజ్యంబు

గొని ధర్మజుని మది గుండఁజేసి

సభకేకవస్త్ర రజస్వల నమ్మెయిఁ

జాంచాలి ముందలవట్టి యీడ్చి

సందిసేయఁగ బూని శౌరి యేతెంచిన

నవ్విధంబున కప్రియం బొనర్చి

పలువురుగూడి సౌభద్రునొక్కని జాలుఁ

గిట్టి యతైజగున గీటడంచి

నేడు దుశ్శాసనుని జొమ్మునెత్తు రనిల

సుతుఁడు మదమునఁ ద్రావుటసూచి కొఱత

ప్రతి నదీర్చు నతండని భయముఁ బొంది

పొందుగోరిన నదియేల పొసగుఁ జెపుమ-¹

ప్రతినాయకుడును, ఈ యింత యుద్ధమునకును సర్వకారణ కారణుడునునైన దుర్యోధనుడు తన చేసిన దానిని స్మరించి తన వీగిపోవుటను నిశ్చయించుకొని ప్రవృత్తుడగుచున్న ట్లి పద్యము చెప్పుచున్నది నై ంధవవధనాడే దుర్యోధను నకు తన విజయాశ నశించుట చూపబడినది అనాడు భీముడు కౌరవసేనలను ప్రవేశించి శత్రుంజయ, శత్రుసహాది కురుకుమారులను బిలుకుమార్చుటతో “దుర్యోధనుండు దన మనంబున జూదంబునప్పుడు విదురుండు నెప్పినట్లయగు చున్నదని విషాదంబునొంది యాసభ నమ్మెయిఁ జాండవులం బఱచిన పాప ఫలం బనుభవించె”² నని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి

ఈ విధముగా ప్రధాన కథానుసూతిని రక్షించు పేరుతో, కౌరవపాండవుల మనోలక్షణములను నభివ్యక్తము చేయుచున్నట్లుగా, యుద్ధము తీవ్రత సరికట్టై తదనుయాయ రసభావములు పుష్టముకాకుండ చేయుటతోపాటు మరి కొన్ని అనుషంగిక ప్రయోజనములను సాధించుచు తిక్కన్నగారు యుద్ధపర్యములను నిర్వహించిరి

1. భా. శల్య. 1-88

2. భా. ద్రోణ. 4.228.

i. యుద్ధ కథనము

యుద్ధరసములు పుష్టములై ఆస్వాద్యములు కాకుండునట్లు చేయుటకు, యుద్ధకథాకథనమును లెస్సగా నుపయోగపడినది ఇది ద్వితీయాభూతముగా నున్నది సంజయుడు ధృతరాష్ట్రునకు చెప్పటయొకటి వైశంపాయనుడు జనమేజయునకు చెప్పట మరియొకటి ఈ రెండింటివలనను యుద్ధవర్తన మాపబడి అన్యవిషయములు ప్రసక్తించుటకు వీలుకలిగినది సంజయుడు ధృతరాష్ట్రునకు చెప్పచో నధికముగా, దుర్యోధనుని చేష్టలు దలచి ధృతరాష్ట్రుడు దుఃఖించుట, సంజయుడు నీవలననే అయినదని వానిని మర్మములు తాకనాడుట గూపమున కథాబీజమే స్పృశింపబడినది ధృతరాష్ట్రు డెప్పుడును దోషమంతయు తన కుమారులయందు కర్ణశకునులయందు చూపించుచుండును. ద్రోణుని నాల్గవనాటి యుద్ధము ప్రారంభించుటకు ముందు సంజయుడు పాండవశిఖిరములలోని సన్నాహమును జెప్పుచుండగా ధృతరాష్ట్రు డిట్లనివాడు.

నేను ద్రోణుండు భీష్ముండు బూని చెప్ప
శౌరి మాటలు మీరాజు సరకుగొనడ
సంధిగానీక కర్ణుండు సౌబలుండు
దుస్ససేనుండు నందఱు ద్రుంచికొనిరి ¹

దీనికి సంజయుడిచ్చిన సమాధానమిది—

ఆధిప ! చెప్పెద నీకు నంతయు నివ్వెలా
వము గతజల సేతుబంధనంబు,
మాయజూదము మున్ను మాన్పవ. పదపడి
సంధి గావింపవ. సకలజనులు
నిను లుబ్ధుడు - నధర్మనిరతుండు - నని దూఱు
దురు. దూఱ కే లుండుదురు నరేంద్ర!
పాండుఁ డవ్విధమునఁ బాలించె రాజ్యంబు
పాండవు లెక్కుడు ప్రబ్ధియశము

1. భా. ద్రోణ. 3-24.

లాభమును భరతాస్వయోల్లాస మెసగఁ
దగ నొనర్చిరి. వారలఁ దగుచె వారి
తండ్రిపాలై న సిరివాపఁ దనయుమీఁదఁ
బెట్టెదేల ? నీ దుర్నితి ముట్టవచ్చె ¹

ఈ విధముగా ధృతరాష్ట్రుడు యుద్ధము వినుచు మధ్యమధ్య వాపోవుటయు సంజయుడు తగినట్లుగా సమాధానము చెప్పటయు జరుగుచుండును. సహృదయ పారకులబుద్ధి యుద్ధమును వదలి ఈ విషయములయందు ప్రవర్తించుచుండుట వలన యుద్ధరసభావము లెడనెడ విచ్చిన్నములు చేయబడిన వగుచున్నవి మరియు కొన్నిచోట్ల నీ సంజయుని సమాధానములు ధృతరాష్ట్రునియందు కొరడాదెబ్బలగుచు, చమత్కారులై తళతళలు పోవుచుండును. భీష్ముని యారవనాటి యుద్ధమును వినుచు ధృతరాష్ట్రుడు తన సహజమైన ధోరణిలో వశ్చాత్తాప దుఃఖమును ప్రకటించగా సంజయు డిట్లనినాడు.

నీ తనూభవుండు నెఱిగుఱి యెఱుంగుమి
యెఱిగి యెఱిగి యతని నేల చెప్ప ?
మన యుపేక్షవలన వినునాఁటి జూదంబు
నేఁడు గయ్యమయ్యె నృపవరేణ్య. ²

నీ చేసిన యుపేక్షయని మర్మములు తాకునట్లు నిందాగర్భముగా ననుటకు మన యుపేక్షయనుటలోని 'మన' అనుదాని యర్థమును లోకము నెరిగి భావించినచో నందలి చమత్కృతి భాసించును తచ్చబ్బమునందు వెటకారము నేటికిని లోకమున నిలిచియున్నది మరియుకొకటి చూపింపబడుచున్నది వదునాల్గవనాటి యుద్ధకథనమున ధృతరాష్ట్రుడు వాపోవుటయు సంజయుడు సమాధానము చెప్పటయు నిట్లు వ్రాయబడియున్నది.

“పులికఁ బసులు వాఱినక్రియ
నలవుఁ బలము సిగ్గువిడిచి యట్టొక్కని కో
ల్లల కోర్వక విఱిగిన పు
త్తుల నేమని విడు నేను రోయక యింకన్.

1 భా ద్రోణ 3-29.

2 భా భీష్మ. 2-355.

అనుడు నతఁడవిభున కి

ట్లని నీవును నగ్రసుతుఁడు నవినయములు సే

సినఁ జాటిల్లిన యాపద

వినకుండఁగ వశమె ?

మీదుఁ వినుతెలియంగాన్."1

సాత్యకి నొక్కని నెదుర్కొనలేక పారిపోయిన కుమారుల విషయము చెప్ప బడుచుండగా ధృతరాష్ట్రాడట్లు దుఃఖించియనినాడు. వినగూడని విషయములు వినవలసిన దుర్గతి వట్టినదిగదా అనియే ధృతరాష్ట్రాని తాత్పర్యము. ఏమని విందుననగా నేమి సంతోషవిషయమని విందు నన్న ధృతరాష్ట్రుని దుఃఖముతోడి నిరుత్సాహమే యర్థముగాని, ఎట్లు వినగలను ? నేను వినును - అని యర్థము కాదు. కాని, సంజయుడు కాని యర్థమునే దానికిచెప్పి వినకపోవుట నీ వశమా ! విను మికను జెప్పెద ననినాడు. అది ధృతరాష్ట్రుని, మరి మెదలుటకు వీలులేని మూలకు నెట్టి సూటిగా బొడుచుటకాని మరియొకటికాదు. ధృత రాష్ట్రున కది యెంతభావకరమో పారకునకది యంత చమత్కారకారిగా నున్నది. ఒక సాత్యకి ఏకకాలమున క్రూరాస్త్రమొకటి ప్రయోగించి గాంధా రేళుని చాపమును, కురువంశాగ్రణిచూతుకంఠమును తెంచినాడని చెప్పబడిన పరమాద్భుత విషయమునందుకంటె, ఈ సంజయుడు ధృతరాష్ట్రుని ప్రతారించి వలుకుటలోని చమత్కారమునందును, ధృతరాష్ట్రుని అసహాయ స్థితియందును, పారకునిబుద్ధి యధికముగా రమించుచున్నది. యద్దరస భావములు వెనుక బట్టినవి ఆ దినము యుద్ధము వినుచునే మరికొంతసేపైన తరువాత ధృత రాష్ట్రుడు యధాప్రకారముగా దుర్యోధనుని నిందించుచు దుఃఖించినాడు. అప్పుడు సంజయుడు "విషమెత్తి క్రోలి యది యంగము నారటవెట్ట నన్యులం గిని సినయట్ల మీదపరికింపక యమ్మెయి నీవు పాండునాదనులకుఁ జెట్టవై హృదయ తాపము వచ్చినఁ బల్కె దొండులన్ - ఊరక బవరంబు తెఱంగు వినుము"2 అనినాడు 'ఊరక' శబ్దముయొక్క అర్థము నెంతభావించిన అంత చమత్కారము వుట్టును. ఆ శబ్ద మట్టిది. నోరుమూసికొని బుద్ధితో చెప్పినది వినుము - అని చెప్పట ఆ వాక్యమునకు సామాన్యార్థము చెప్పట. దానిపై చమ

1 భా. ద్రోణ 4-80, 81

2. భా. ద్రోణ 4-209, 210

త్కారము భావ్యము. ఇట్లే యుద్ధకథనమున నీ సంజయ ధృతరాష్ట్రుల మధ్య మధ్య సంవాదమున పుట్టు చమత్కారము సహృదయుల బుద్ధికి విషయమై. యుద్ధరసభావములయొక్క యెడతెగనితనము లేకుండ చేయుచున్నది - యుద్ధపర్యములయందు తదనుయాయీ రసోల్బణము కలుగకుండను, మరియు సహృదయుల చిత్తము అన్యవిషయములయందు ప్రవర్తించుచుండుటకును, ఈ కథాకథన ముపయోగింపబడినది

యుద్ధమును వినుచు జనమేజయు డడిగినది ప్రధానమైన దొక్కటియే భీమదుర్యోధనుల గదాయుద్ధమును జూచుటకు బలరాముడు తీవ్రయానమున నేతెంచినాడని వైశంపాయనుడు, సంజయుడు ధృతరాష్ట్రునకు చెప్పినట్లు జనమేజయునకు చెప్పగా నది విని జనమేజయుడు “బలదేవుండు తీర్థయాత్ర నిర్వర్తించిన తెఱంగును, నతని కాలోన నచటి కేగుచేర సమకూరిన విధంబును వివరించి చెప్పుమని”¹ కోరగా వైశంపాయును డాయా విషయములు చెప్పినాడు. ప్రభాసాది బహుపుణ్యతీర్థములను సందర్శించి వృద్ధకన్యాశ్రమమున బలరాముడు శల్యుని మరణము విని, తరువాత భీమదుర్యోధనుల ద్వంద్వ యుద్ధము జరుగబోవుచున్నదని నారదునివలన విని, శిష్యుల యుద్ధము జూచుట కతిశీఘ్రయానమున నచటకు వచ్చెనని చెప్పినాడు. ఈ బలరాముని తీర్థయాత్రాభివర్ణన మెనుబదియారుగద్యపద్యములలో కొంత విపులముగ నేవర్ణింపబడినది బలరాముని ప్రసక్తి తీసికొనిరాబడినది సరిగా భీమదుర్యోధనులు “తలవడువారై వీరోద్రేకంబునంజేసి యతిలోకంబగు నవష్టంభంబున విజృంభించి యుండొరుల నవలోకించిరి”² అని చెప్పబడిన తరువాత. అనగా భీమదుర్యోధను లొండురులను దాకబోవువరకును జెప్పి ఇక తాకుచున్నారని, ఒకవిధముగా సన్నివేశము నుచ్చస్థితికి తీసికొనివచ్చి, దాని నంతటితో నాపి అన్యవిషయము ప్రవేశపెట్టబడినట్లు. అది తీర్థమాహాత్మ్యాభివర్ణన విషయము. భీమదుర్యోధనుల గదాయుద్ధము మొత్తము భారతయుద్ధమునకు శిఖరభూతమైనది. ప్రతివీరుడైన దుర్యోధను డొంటరిగా వానిని తొడలువిరుగ బొడుతునని ప్రతిజ్ఞచేసిన భీమునితో తలవడవలసి వచ్చిన యుద్ధమది మరియు ధర్మ

1. భా. శల్య. 2-144

2. భా. శల్య 2-188.

రాజు చేసిన సమయమునుబట్టి ఆ భీమదుర్యోధనుల యుద్ధము కౌరవులకుగాని పాండవులకుగాని విజయమును దేల్చివేయగలది అందువలనను నా యిరువుర యుద్ధము తీవ్రతముమైనది అంత తీవ్రమైన యుద్ధము ప్రారంభమగుచున్న దన్నంతవరకు జెప్పి, ప్రారంభించకుండ నాపబడి అచట తీర్థమహాత్మ్యమునకు ప్రసక్తి కల్పింపబడినది. అది కేవలము యుద్ధరసభావములకు ప్రతికూలమైనది. మరియు శాంతమున కనుకూలమైనది భారతమునందలి ప్రధానరసము కను కూలమైన విషయమును ప్రవేశపెట్టి భీమదుర్యోధనులయొక్క యుద్ధతీవ్రత అరికట్టబడినది అంతకు పూర్వము చెప్పబడిన భీమదుర్యోధనుల వరస్పరాధి ఊహములవలన వారి యుత్సాహము మంచిగా జూపబడినది. అది యంతటితో నాపబడినది. అనగా పాతకులయొక్క భీమదుర్యోధనుల గదాయుద్ధమునందలి యాత్మకృమమును భారతకర్త కావలయునని దెబ్బతీయుచున్నాడు. తత్రు యత్నమే తీర్థమహాత్మ్యాభివర్ణనము యుద్ధరసభావముల కున్మృఖములగు చున్న చిత్తములు, అన్యవిషయమునందు ప్రవేశపెట్టబడినవి. అది ప్రధాన రసమున కనుకూలమైన విషయము. ఇదంతయు యుద్ధరసభావములు పుష్ప ములై యాస్వాద్యములు కాకుండజేయు ప్రయత్నమే ఇంత తీర్థమహాత్మ్యాభి వర్ణనమైన తరువాత సహృదయుల చిత్తము లిందుండి తిరిగి, అప్పుడు వర్ణింప బడు యుద్ధమునందు ప్రవేశింపవలయును. అది మరల నొక క్రొత్తప్రయత్నము మొత్తముమీద యుద్ధరసభావము లాస్వాద్యములు గాకండజేయు భారతకర్త కృతార్థుడగుచున్నాడు. జనమేజయుని ప్రశ్న ఆధారముగా జనమేజయుడు చెప్పినట్లుగా తీర్థయాత్రాభివర్ణనము, భీమదుర్యోధనులయొక్క యుద్ధము తీవ్రత ఆస్వాద్యముకాకుండ నరికట్టబడినది

వైశంపాయనుని కథనమువలనను నొక ప్రయోజనము సాధింపబడి యున్నందున యుద్ధకథనము ద్విధాభూతమని చెప్పబడినదిగాని సంజయుడు ధృతరాష్ట్రునకు చెప్పటయే ప్రధానకథనము ఆ సంజయుడు చెప్పుచో మధ్య మధ్య ప్రవర్తించు అన్యవిషయములు చూపబడినవి మరియు నా సంజయుడు యుద్ధభూమినుండి ధృతరాష్ట్రుని వద్దకువచ్చు సందర్భమునను, ఉపక్రమించుటకు ముందును, ఆ యిరువుర శోకసంతప్తత వర్ణింపబడును. సంజయుడు వచ్చి ముందుగా సేనానాయకుల మరణమును చెప్పును. ధృతరాష్ట్రుడు దుఃఖించును ఈవిధముగా యుద్ధకథనము కరుణనాదముతో మొదలగుచుండుటకూడ,

దాని యుల్బణము నరికట్టుచున్నది భీష్ముడు వడిన తరువాత హస్తినాపురము నకు వచ్చుచునే సంజయుడు ధృతరాష్ట్ర “నృపాలునడుగులంబడి భీష్ముపాటు నెప్పుచు నడలి కరుణనాదమెనగ నాక్రందించినాడు శల్యదుర్యోధనులు మరణించిన తరువాత సంజయు డూర్వజాహుడై యేడ్చుకొనుచు హస్తినా పురమునకు వచ్చినట్లు చెప్పబడినది. ధృతరాష్ట్రుడందరి మరణములకు ననివార్యముగా దుఃఖంపవలయును ఈ మొదలైన శోకాత్మకమైన కథనము యుద్ధరస భావముల పుష్టిని చాలవరకు తగ్గించుచున్నది.

ఇందు పేర్కొనదగిన మరియొకటి ప్రతిదిన సమరావసాన సమరప్రారంభముల మధ్య కౌరవపాండవ శిబిరములయందు జరిగెడు వృత్తాంతకథనము. కౌరవపక్షమున వృత్తాంతము దుర్యోధనుని పరాజయమున కనుకూలమైన అనుత్సాహవాతావరణమును సృష్టించునది. దుర్యోధను డెవరిని గాఢముగా నమ్ముకొని యుద్ధమున ప్రవర్తించెనో అట్టి కర్ణుడుకూడ పాండవులను జయించుట కుదురనివిషయమను నెరుకకలవాడుగా నిచట చూపబడుట గమనింపదగినది. భీష్ముడు యుద్ధము చాలించి శరతల్పగతుడైన తరువాత కర్ణుడు భీష్ముని వద్దకు వచ్చి నమస్కరించి యుద్ధముసేయుట కనుమతింపవలసినదని కోరగా భీష్ముడు పాండవు లజయ్యులనిచెప్పి వారితో విరోధము మానుకొనుమనినాడు. అపుడు కర్ణు డిట్లనినాడు

“వారుమహాబలుల్ హరియు వారికిఁ బ్రాపుగలండు వారలం బోర జయింప రామియును బుద్ధి నెఱుంగుదు నైనఁ గౌరవ ఙ్గారమణుండు సేయు తగుమన్నన లెల్లఁ దలంచి చూచినన్ ధూరివివేక ! యే విడిచిసోవుట ధర్మమే ? వీరకర్మమే ?

మాటలు పెక్కులాడి యనుమానము లేక సభం గడంగి పల్నాటఁ బరాభవించితిఁ జలంబునఁ జాండవకోటి కెప్పుడుం జేటు దలంచి యే బలువుసేసితి వైరము నాకు నింక నీ పీటికి వారి పీటిని వెక్కనమయ్యెడు కయ్యమొప్పగున్.

దైవాధీనము సర్వమున్ మనమతిం దప్పింపగా వచ్చునే నీ వింకన్ నను నొండు వల్కక పరానీకంబుపై బంపు ము త్వేవాధర్మము నిర్వహించెద”¹

ఇట్టి యాంతర్యము గలిగి యుద్ధమునకు దిగినవాడు కర్ణుడు. ఉద్యోగపర్యమున భేదోపాయమును మనస్సున బెట్టుకొని శ్రీకృష్ణు డేకాంతమున మాటాడినప్పుడును కర్ణుడు “గెలువయ్యుధిష్ఠిరునకునుగల దెలుగుదు” అనినాడు. తత్కాలమున శ్రీకృష్ణుని తప్పించుకొను కట్లు కర్ణు డనియుండవచ్చుననుకొనినను భీష్మునితో మాటాడిన సందర్భముట్టిదికాదు. స్పష్టముగా కర్ణుని ఆంతర్యమును చూపించుచున్నది. కౌరవపీరులందరును మనము పాండవులను జయింపలేమన్న దృఢవిశ్వాసముతో యుద్ధముచేయువారే. అట్టి యుద్ధమునకు తీవ్రత యెక్కడనుండి వచ్చును? భీష్ముద్రోణుల విషయమిచట ప్రత్యేకముగా నుదాహరింప నక్కరలేదు. యుద్ధము జరుగుచున్నపుడును వారి వారి యాంతర్యములు తెలియజేయబడుచునేయున్నవి. ఒక చమత్కారమైన విషయమేమనగా - ఎనిమిదవనాడు యుద్ధమైపోయినది దుర్యోధనుడు కర్ణుని బిలువనంపుకొని వానితో మాటాడినాడు. ఇక యుద్ధమునుండి భీష్ముని విరమింపజేయుమని కర్ణుడు చెప్పినాడు కర్ణుడువచ్చి తనకు విజయమును గూర్చునన్న తలంపుతో దుర్యోధనుడప్పుడే బయలుదేరి భీష్మునివద్దకుబోయి యిట్లనినాడు-

నిను మున్నెంతయు నమ్మి పాండవుల యున్నేషంబు నేఁ జీరికిం
గొన నీ పోరెడు చందముల్ దెలియఁ బెక్కుల్ సూచితిం జేరి చే
రి నయం బిచ్చుచు నొంప నూల్కొనక వారిం బట్టి పాలార్చెదు ఒం
డన నేరం గురుముఖ్య ! యింక నిట నీ వాలంబు సాలింపవే-

అనిమొన దేవదానవులకై నను మార్కొనరాదు నిన్ను నే
డెనిమిది నాళ్ళులయ్యె సమయింపవు నొంపవు సవ్యసాచి న
ప్పని యటులుండనిమ్ము నినుఁ బ్రార్థన సేసెద నింతవట్టు నా
చనవునఁ బోవనిచ్చి నృపసత్తమ ! పోరికిఁ గర్ణుఁ బంపవే-²

భీష్మునంతటివానిని, నీ వలన లాభము కనిపించుటలేదు - యుద్ధమునుండి విరమించుకొనుము - నీవు మానుకున్నచో కర్ణుడైనను యుద్ధమునకు వచ్చును - నీ వలన మథయశ్రష్టుడనగుచున్నాను - అను తాత్పర్యము నెదురుపడి

1. భా భీష్మ 3-446, 448, 449

2. భా భీష్మ. 3-170, 171.

సూచించుటయే విశేషవిషయము. దానికి భీష్ముడు మనసున నొచ్చుకొని అర్జునుని పరాక్రమమును వర్ణించుచు “గాండీవిని గెలువరాదు శిఖండిని జంపంగ నాకుఁ గాదు” ఇతరులను సంహరించెదను ఈ మాట నీకిదివరకే చెప్పితిని నీవు పాండవులను సంహరింపుము నేను మిగిలినవారి నైన న్యమును చంపుదును అర్ధరాత్రిపూట వచ్చి నన్ను నిందించిన నీకు విజయము వచ్చునా? - అని ఎంత సేపును స్త్రీ మాటాడును గాని, సరే యుద్ధమునుండి విరమించుకొందును లెమ్మని మాత్రమనలేదు దుర్యోధనుడు బయటపడి పిచ్చివాడుగా జేయ బడినాడు. సేనానాయకులయందు ప్రభువునకు విశ్వాసములేదు ప్రభువునకు కూర్చుంటుంటే సేనాపతుల కిష్టములేదు. విశ్వాసములేని ప్రభువు, ఇష్టములేని నైన న్యముతో కొనసాగించెడు యుద్ధముగా రూపుగట్టుకొనుట కుదురును. దుర్యోధనుడువచ్చి మాటాడిన సన్నివేశమట్లు తేలికగా చమత్కారకారిగా నిరూపింప బడుటతో భారతకర్త యుద్దేశము నెరవేరినది

పదమూడవనాటి యుద్ధము ముగిసిన తరువాత పాండవ శిబిరముల యందు జరిగిన సంరంభము చాల పెద్దది. అభిమన్యుని మరణమునకు ధర్మరాజు దుల దుఃఖమచట వర్ణింపబడినది. శోకమోహములవలని అనభిభూతత్వము వీర లక్షణము. అది తొలగింపబడిన సన్నివేశ మది. మరియు సుఖద్రాద్రౌపదుల దుఃఖముగూడ వర్ణింపబడి కరుణాస్పదముగా చూపబడినది. దీని తరువాత అర్జునుని ప్రతిజ్ఞ అది మరల వీరలక్షణముకలది. అర్జునుని ప్రతిని వినిన సైంధవుని తత్తరపాటును సూచించు “ఏ నొకరుండనే తనకు నెగ్గొనరించితి? నేల నాపయింబానినవాఁడు ఫల్గునుఁడు పోరవధింపగ” అను వాని మాటలు, మరియు “పెదవులు దడుపుచుఁ గాళ్లున్ గుదివడవడకు”¹ చున్నాడను వాని స్థితివర్ణనము, కొంత హాస్యకారిగా నున్నది. ఆ తరువాతి యర్జునుని స్వప్న వృత్తాంతమది యద్భుతాపాదకము మొదట వ్యాసుడువచ్చి ధర్మజ్ఞునకు బోధించిన విషయమంతయు ప్రధానరసమైన శాంతమున కనుకూలమైనది. ఈ విధముగా నా శిబిరగత వృత్తాంతకథనము, బహు అన్యవిషయముల పొలి మేరలో సహృదయుల చిత్తములకు ప్రవృత్తి కలిగించుచున్నది. యుద్ధరస భావములనుండి పెడగా తీసికొని పోబడినది సహృదయులచిత్తము.

ఇట్లు బహువిధములైన జాగ్రత్తలతో, ప్రధానరసమును దృష్టియందుంచుకొని, యుద్ధరసభావములు పుష్టములై ఆస్వాద్యములు కాకుండ, తావన్నాత్రములై స్ఫురించునట్లుగా, యుద్ధపర్వము లై దింటిని తిక్కన్నగారు నిర్వహించిరి భారతమున యుద్ధపర్వములు రక్తిగట్టుచున్నవనగా నర్థమదియే ప్రతిచిన్న విషయమును, కావ్యరసము దృష్ట్యా నిర్వహించుట నిత్యజాగరితమైన అంతఃకరణముగల మహాకవి లక్షణముగాని మరొకటిగాదు. ఇక తిక్కన్నగారు కేవలము కురుపాండవవీరుల యుద్ధమును వర్ణించిన రెండు మూడు పద్యములు చూపింపబడును-

11. ప్రధానపీరులు యుద్ధపర్వము పద్యము

కౌరవపక్షమున ప్రధానవీరులు భీష్మద్రోణకర్ణశల్యాశ్వత్థామలు సేనాపతులును, దుర్యోధనుడు మొదలైనవారును. పాండవపక్షమున నర్జునుడు, భీముడు, ధర్మరాజు క్రమముగా యుద్ధమున పాల్గొనిన ప్రధానవీరులు. ఆ యీ వీరెరువడి చేసికొనిన యుద్ధమే ప్రధానయుద్ధము. ఏతద్యుద్ధమును తిక్కన్నగారు వర్ణించినవీరు స్థూలముగా నిట చూపబడును

భీష్మార్జునులు రెండవనాటి యుద్ధమున తీవ్రముగా నెదుర్కొనిరి. వారి యుద్ధమును జూచి చారణ సిద్ధ గంధర్వాదు లిట్లనుకొనిరని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి

ఓండొరు చండవిక్రమము లోర్తురు వీరలకాక వీరితో
నొండొకరుండు మార్కొనగనోపునె ? పూనికృతాంతుడైన నా
ఖండలుడైన - నివ్వెదవుఁ గయ్యము లెక్కడనైన గంటిమే-
పాండవ కౌరవోత్తముల బాహువిలాసము లిట్లు లుండునే.¹

భీష్మార్జునులలో నెక్కువతక్కువలు లేవు వారొకరికొకరు తీసిపోకుండ యుద్ధము చేయుదురు. తిక్కన్నగారు భీష్మార్జునుల యుద్ధము నెంతసేపెచట వర్ణించినను నల్లె యుండును. మొదటినాడును వారిరువుర యుద్ధమున్నది. అచట తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి

కొఱవియుఁ గొఱవియు దాఁకిన
తెఱఁగున నర్జునుఁడు సురనదీసూనుఁడుఁ జూ
వఱు వొగడఁ దాఁకుటయు ని
ద్దఱ దిక్కుల పై న్యములును దలవడియె వడిన్.¹

ఇది భీష్మార్జునుల యుద్ధము వర్ణనముతీరు.

ద్రోణార్జునుల యుద్ధమది యింకొక విధముగా నుండును. ఒకరికొకరు తిసిపోనితన మచటనుకలదు. మరియు విశేషమున్నది. పదునైదవనాటి ఉదయమున ద్రోణార్జునులు గట్టిగాతాకి యుద్ధము చేసికొనిరి. దేవతలా యుద్ధమును ప్రశంసించిరి.

హరుఁడు వినోదార్థముగా
నిరుమేనయి రణమొనర్చె నింతియకా కి
పృరుసున నక్కజమగు సెం
గర మొసరింపంగ నొరులఁ గంటిమె యెందున్.²

ఈ సుర ఖచర విద్యాధర ప్రశంసవరకును భీష్మార్జునుల యుద్ధమెట్లో ద్రోణార్జునుల యుద్ధమును నట్లే ఆ తరువాత ద్రోణుడు బ్రహ్మస్త్రమును సంధించినాడు.

షితియున్ పర్వతకోటియున్ వడఁకె నగ్నిచ్చాయ లయ్యెన్ దిశల్
చతురంభోనిధులుంగలంగె భయబోలంబయ్యె దేవ ప్రజం
బతినఁజ్కోభము నొందె నొక్క మొగి పై న్యర్వంధ్యమున్ ద్రోణు డు
ద్ధతి బ్రహ్మస్త్రము మౌర్వితో నియత మంత్రసూక్తి సంధించినన్³

ఇంత కల్లోలమును జరిగించు బ్రహ్మస్త్రమును ద్రోణుడు పార్థునిపై ప్రయోగించినాడు. దేవతలకు నతిలోకమయిన భయమును కలిగించిన ఆ యస్త్రమును, పార్థుడు సులభముగా మరలించినాడు.

1. భా భీష్మ 1-288

2. భా ద్రోణ 5-295.

3. భా ద్రోణ. 5-297.

“అంతరంగంబునం దొక యింతయేని
యలుకు లేక తనర్చి బ్రహ్మస్రమునన
వేడుకకు మరలించిన విధము దోష
నద్భుతంబుగ నారించె నర్జునుండు.

ఇతైఱంగున గెలుపోటమియు లేక నయ్యిరువురు బోరు”¹

సలిపినారని తిక్కన్నగారు వ్రాసినను ద్రోణుని మించిన నర్జునుని మహాప్రతాపము ప్రతీయమానమగుచునే యున్నది. బ్రహ్మస్త్రానుసంధానముయొక్క ప్రళయార్భటిని మత్రేభవృత్తమున విఫులముగా జూపించి, అది అర్జునునకొక లెక్కలోనిది కాదన్నట్లుగా నొకగీతపద్యమున దాని నాతడు వారించిన తీరు చెప్పబడుట సూక్ష్మముగా నర్జునుని పైచేయిని సూచించుటయే కావలయునని పించుచున్నది. భీష్మార్జునుల యుద్ధమున అర్జునుని పైచేయిని ఊహించుట కాస్కారమేలేదు భీష్ముని యుద్ధకౌశల మట్టిది

పదునేడవనాటి యుద్ధమున కర్ణార్జును లెదుర్కొనిరి కర్ణార్జునుల యుద్ధమును తిక్కన్నగారు విఫులముగా వర్ణించిచూపిరి. స్వల్పములైన అవాంతర విషయములతో కర్ణపర్వము తృతీయాశ్వాసమున 277వ పద్యమునుండి 303వ పద్యమువరకు వారి యుద్ధమే వర్ణింపబడినది. ఇంత దీర్ఘముగా వర్ణింపబడిన ఇద్దరు వీరుల యుద్ధము భారతమున నింకొకటిలేదు. ఈ యిరువురును తుల్య బలపరాక్రమములు గలవారుగనే యుద్ధము చేయుదురు కాని వీరనోన్యన్య జయార్థులు భీష్మద్రోణు లర్జునుని జయించుటకుగా యుద్ధము చేయలేదు. భీష్ముడు దేవతలు మెచ్చుకొనున ట్లర్జునునకు తీసిపోక యుద్ధము చేయును. ఆయన మహాస్రము లేమియు ప్రయోగింపడు ద్రోణుని స్థితి వేరు ఆయనకు మధ్య మధ్య మిక్కిలిగా కోపము వచ్చుచుండును భీష్ముని శాంతము బ్రాహ్మణుడైన ద్రోణునకులేదు. అందువలన నెడనెడ మంత్రపూతములైన యస్త్రములను సంధించును అర్జునుడు వాటి నెదుర్కొనినచో ద్రోణునకు చింత యుండదు. కర్ణుడట్లుగాదు. అర్జునుని జయించుట వానికి కావలయును. అనగా వానిని జయింపవలయునన్న ఆశాభావమును లెస్సగా పెంచుకొనినాడు అందువలన కర్ణునియందు పూనిక యెక్కువ ఏ యస్త్ర శస్త్రములనుగాని

అర్జునుపై విడిచినప్పుడును, దానితో నాతడు తెనుగుననియే కర్ణు డూహించును. ఆ మాట మధ్య మధ్య పైకనియే వాటిని ప్రయోగించును. భీష్మద్రోణుల యుద్ధ మిట్లండదు. కనుకనే తిక్కన్నగారు కర్ణార్జునుల యుద్ధమును కేవల ముత్త్రశస్త్రప్రయోగ పురస్కృతముగా విపులముగా వర్ణించిరి. తన యుద్ధమును కురురాజు మెచ్చుకొనుట కర్ణునకు సంతోషమైన విషయముగాని దేవతలు మెచ్చుకొనుటకాదు. ఒకచో కురురాజు మెచ్చుకొనుటకూడ కాదు. తన తీవ్రత ముందర్జును డేమియు కాకుండ పోవలయును. కర్ణుని యుద్ధమంతయు నా దృష్టితో వర్ణింపబడినది.

శల్వార్జునుల కెప్పుడును గట్టియుద్ధము కలిగినట్లు కనిపించుటలేదు. అశ్వత్థామ పరునేడవనాడే అర్జునుని కొంత తీవ్రముగా నెదుర్కొనినాడు. అతని దొక విచిత్రమైనబుద్ధి. తనకు తెలియకుండ తాను విక్రమించగలవాడు ప్రతాప ప్రదర్శనమునందును ప్రభువిశ్వాసమునందును కొంత నిశ్చయబుద్ధికలవాడు. అందువలన వాని యుద్ధముకూడ తిక్కన్నగారు కొద్దిపరిధిలో కర్ణుని యుద్ధమును వలెనే వర్ణించిరి.

భీష్మునితో పేర్కొనదగిన యుద్ధము భీముడుగాని ధర్మరాజుగాని చేయ లేదు.

ద్రోణునితో యుద్ధము చేయవలసిన పరిస్థితి భీమునకు పదునాల్గవనాడు సంభవించినది. అది చాల చిత్రమైనది. సైంధవవధ జరుగవలసిన దినమది. అర్జునునకు సహాయముగా భీముని పొమ్మని ధర్మరాజు చెప్పినాడు. కౌరవ సేనాముఖమున ద్రోణుడున్నాడు. వాని నోడించిగాని కౌరవుల మొగ్గరము లోనికి ప్రవేశించుటకు వీలులేదు. ఆ పూర్వాహమిట్లు వస్తబడినది. అర్జును డంతకు ముందు ద్రోణునకు ప్రరక్షణముచేసి తప్పకొని లోన ప్రవేశించినాడు. భీముడట్లు తొలగ ద్రోసికొనిపోవు స్వభావముకలవాడు గాడు. ద్రోణునిమీద గదను విసరి కొట్టినాడు. భీముని యా గద వ్రేటును తప్పించుకొనుచు మరొక రథమునకు లంఘించినాడు ద్రోణుడు. అటుండి శరములు పరంపరగా భీమునిపై ప్రయోగింప ప్రారంభించినాడు. ద్రోణుని శరప్రయోగముముందు భీము డెందుకు పనికివచ్చును గనుక ? అప్పుడు తిక్కన్నగారు భీముడుచేసిన యుద్ధము నిట్లు వర్ణించిరి.

“అరదము డిగ్గి యప్పటు శరావళి కోర్చి మొగంబు వాంచి స
త్వరుడయి వానవై గురియ వంచిన మస్తక మొప్పు బోవు సుం.
దర వృషభంబు లీలఁ జని దర్పమెలర్పగ నొక్కచే నొగల్
వెరవునఁ బట్టి తేరు ప్రజ విస్మయ మందగ వీచి వైచిన్.

సుగ్గునూచమైన నగ్గురుఁ డొండొక
యరద మెక్కి యల్ల నరిగె”-¹

అట్లుచేసి భీముడు కౌరవులమొన ప్రవేశించినాడు నిజమునకు భీముడు ద్రోణునితో చేసిన యుద్ధమేమియునులేదు. భీముని స్వభావమున కనుగుణముగా వాని చేసినపని యథాతథముగ చెప్పబడినది ద్రోణునితో భీముడు చేయగలిగిన యుద్ధమదియే.

ద్రోణధర్మజు లిరువురును నొకటి రెండు పర్యాయము లెదుర్కొనిరి. వీరి యుద్ధమున తివ్రతయుండదు ధర్మరాజును ప్రాణముతోపట్టి యొసగుటకు దుర్యోధనునకు మాట ఇచ్చిన తరువాతనే ద్రోణుడు వాని నెదుర్కొనినాడు. ద్రోణుడు సేనాపతియైననాటి సాయంసమరమున ధర్మజునితో యుద్ధము కలిగినది కాని ధగ్మరాజు యుద్ధము చేసినట్లుగాక వాని చక్రరక్షకుడు సుకుమారుడు ద్రోణునెదుర్కొనినట్లు చెప్పబడినది ఆ తరువాత యుగంధరుడు ద్రోణుని మీదకు వచ్చుట, వాని చచ్చుటతో కేకయపతులు, పాంచాలనాథుడు - సింహసేన వ్యాఘ్రదత్తులు మొదలైన యోధులు ద్రోణునిపై విరుచుకొనిపడినారు. ద్రోణుడు వారితోడనే యుద్ధము చేయవలసివచ్చినది. ధర్మరాజుమీద వానికి దృష్టియేలేదు చివరకు తిరిగి ధర్మరాజు పైకివచ్చుచుండగా నర్జును డడ్డుపడినాడు. ద్రోణార్జునుల యుద్ధముతో నాడు ప్రొద్దుగ్రుంకినది పేరుకు మాత్రము ద్రోణుడు ధర్మజుని మీదకు వచ్చినట్లు. ధర్మరాజు ద్రోణునితో చేసిన యుద్ధమేమియులేదు మరియుకొకసారి, మూడుదినముల తరువాత, ద్రోణధర్మజులకు యుద్ధము సంభవించినది. ఇచట మాత్ర మా యిరువురయుద్ధము కొంత వర్ణింపబడినది దాని ముగింపు మాత్రము చాల చమత్కారముగా చేయబడినది ముందు కొంతసేపు తీవ్రముగా యుద్ధము జరిగినది ద్రోణునకు మిక్కిలిగా కోపము వచ్చినది. అప్పటినుండి వారి యుద్ధమునిట్లు తిక్కన్నగారు వర్ణించిరి.

ధర్మతనయు రథ్యంబుల ధరణి గూల్చి
 ధనువు గేతువుఁ దునుమాడి తనువు నొంప
 ఆత డరదంబు డిగ్గి నిరాయుధుండు
 సూర్యబాహుండునై యూరకుండె

కనుఁగొని గురుఁ డవ్విభు నే
 యను బొడువను జేతులాడ కట పార్శ్వములం
 దన చూడ్కిఁ బడిన హయరథ
 మనుజద్విపసముదయముల మడియించెన్.

పోసీడు పొదువుఁ గుంతి
 నూనుని గురుఁ డనుచుచుండఁ జూపఱగము ల
 మూనవపతి యతిరయమునఁ
 రా నెక్కెం బాటి పిన్నతమ్ముని రథమున్.”¹

ద్రోణుని యుద్ధతీవ్రతకు దట్టుకొనజాలక ధర్మరాజు రథము దిగిఁ ఊర్జ్వ
 బాహుడై యూరకుండుట, వానిని జూచి ద్రోణుడు జాలిపడి, ఇక నేయుటకు
 చేతులాడక ప్రక్కలనున్నవారి మీదకు బోవుట, ఆ సందుజూచికొని ధర్మరాజు
 పరువెత్తి సహదేవుని రథమెక్కి తొలగిపోవుట — మొదలైన విషయవర్ణనము
 వలన, చివరకా యుద్ధము తేలికగా నెగురగొట్టబడి హోయమున కాస్తదముగా
 చేయబడిన దగుచున్నది ద్రోణుడు ధర్మరాజు నెందుకును గాకుండజేసి వదలి
 నాడు. అయినను ద్రోణుడు వాని విషయమున నుత పట్టింపు గలవాడుకాడు
 అందువలన యుద్ధము తీవ్రముగా నుండదు.

కర్ణునితో భీముడునుఁ ధర్మరాజును మధ్య మధ్య తలపడినారు. కర్ణుడు
 కుంతికొక వరమిచ్చియున్నాడు అందువలన నర్జునుని తప్ప మిగిలిన పాండవుల
 ప్రాణమున కాతడు తెగడు పదునార్గవనాటి యుద్ధమున కర్ణుడు భీముని లెస్సగా
 నొప్పించి, మరియు వింటికోపున పొట్టమీద పొడిచి నిందించి వదలినాడు పదు
 నేడవనాటి యుద్ధమున కర్ణుడు ధర్మరాజు నెదుర్కొని శరీరముతోపాటు మన
 స్సునుగూడ నొప్పించి వదలినాడు.

శత్రువునకు ధర్మరాజునకు నైన యుద్ధము పదునెనిమిదవనాటియుద్ధమే ముఖ్యమైనది. శత్రుధర్మనందనుల యుద్ధమని దానికి పేరేకాని భీముడే అధికముగా ధర్మరాజునకు బదులు యుద్ధము చేసినాడు మరియు సాత్యకి ధృష్టద్యుమ్నులు చేసినారు. శత్రు ధర్మనందను లిరువురును యుద్ధముచేసిన కొద్ది కాలముకూడ తిక్కన్నగారు వర్జింపక, దేవతలును, ఉభయసైన్యములలోని జనములును, వారి యుద్ధమును జూచి యేమనుకొనినదియు వ్రాసి, ఆ మాటల వలన యుద్ధ మూహింపబడునట్లుగా చేసిరి. ధర్మరాజు శత్రునిమీద శక్తిని ప్రయోగించునపుడుకూడ, వాని భక్తిభావముతోడి హృదయమే ఆవిష్కరింపబడినది గాని క్రోధోత్సాహము లేమియు చూపబడలేదు ధర్మరాజు శాంత రసనాయకుడగుటవలన వానియం దెచటగాని యుద్ధోత్సాహము నిరూపింప బడకుండ తిక్కన్నగారు చిత్రముగా వాని యుద్ధము లక్షణమును జూపించిరి. శత్రుడు ధర్మరాజు చేతిలోగాని మరణింపనందున, పూనికతో ధర్మరాజు యుద్ధమున నిలువబడవలసినచ్చినది అప్పటికిని భక్తిభావముతోడి యుత్సాహమే వానియందు చూపబడినది. ప్రధానరసము దృష్ట్యా అది అట్లే చూపబడవలయును.

కౌరవపక్షమునవాడైన యశ్వత్థామ శివతేజముచేత నావేళింపబడి సుప్తులను చంపుట యుద్ధము క్రిందికిరాదు. అదియొక ఊచకోత.

ప్రతివీరుడైన దుర్యోధనుని మూడవనాటి యుద్ధమున భీము డెదుర్కొని మొదటిసారిగా మూర్ఛపోగొట్టినాడు అది ముందు జరుగబోవు దానికి సూచన కావచ్చును. భీమదుర్యోధనులు ప్రధానముగా నెదుర్కొనినది పదునెనిమిదవనాడు అదంతయు గదాయుద్ధము భీము డానాడును, పదునొకండవనాడును శత్రునితో గదాయుద్ధము చేసినాడు భీమదుర్యోధనుల గదాయుద్ధము శత్రు భీముల గదాయుద్ధమువలెనే ఉన్నను, సహజముగా గల తీవ్రత ననుసరించి కొంత విపులముగా వర్జింపబడినది.

యుద్ధవర్ణనమును విమర్శించి చూపుటకుగల యవకాశము చాలతక్కువ. ఊరక విషయము విషయముగా మాత్రమే చెప్పట యగుచుండును. భారత యుద్ధమున ప్రధానవీరుల విషయము గనుక కొద్దిగా సూచింపబడినది ప్రధాన వీరు లితరులతో యుద్ధము చేయుటయనియు, అప్రధానులు ప్రాధాన్యముగల

వారితో యుద్ధముచేయుట యనియు, నింకను వింగడించి చూపవచ్చును. అట్లు చేయుట గ్రంథము పెంచుట. ఏమనగా మాటలు భేదమేగాని అసలు విషయమంతయు నొక విధమైనదియే వాడు వాని నైదుమార్గణముల గొట్టెను. వీనిని వాడు మూడు నిశితసాయకముల నొప్పించెను ఒకడొక బాణమున నొకని సూతుని గుఱ్ఱములను చంపెను. వేరొకడు శరమరివోయుచుండగా వాని కరము నెదుటివాడు తునిమెను - ఈ విధముగా సంతసేపైనను యుద్ధమును వర్ణింపవచ్చును భారతయుద్ధమంతయు నిట్లే యున్నది

ప్రధానవీరులు పరస్పర మెదుర్కొనిన ఘట్టములు కొన్ని పైన ఉదాహరింపబడినవి ఆయాచోట్ల తప్ప వారింకొకచోట నెదురుపడలేదా యనవచ్చును లేదని యేమియులేదు ఉదాహరణార్థము కొంతలోకొంత పేర్కొనదగినవి కొన్ని చూపబడినవి అంత మాత్రమే.

111 వ్యూహములు

భారతయుద్ధమునకు సంబంధించి ప్రస్తావింపబడవలసిన మరొక యంశ మున్నది అది వ్యూహముల పన్నకము భారతయుద్ధమున వ్యూహముల ప్రయోజనము మొదలైన విశేషాంశముల నొకచో శ్రీ ఖండవల్లి లక్ష్మీ రంజనముగారు వ్రాసిరి ¹ మరియు శ్రీ గడియారము వేంకటేశ్వశాస్త్రిగారును “భారతయుద్ధమున వ్యూహనిర్మాణమే అత్యద్భుతమైనది. అతిప్రధానమైనది. ఇది సంస్కృతభారతమునకంటె నాంధ్రభారతమున వివిధ విచిత్ర విన్యాసములతో వర్ణింపబడినది తిక్కన సోమయాజి మహాసేనానియై పెక్కు యుద్ధరంగముల స్వయముగా జాగ్గొని యుండుటచే నీ యుద్ధరంగము నిట్లు తీర్చిదిద్దెనో యనిపించును-”² అని వ్రాసిరి యుద్ధపర్వములను బరిశీలించిన మీదట, భిన్నములైన వ్యూహముల ననుసరించి యుద్ధముగూడ భిన్నముగా వర్ణింపబడినట్లనిపించుటలేదు. మరియు నొకటి రెండు వ్యూహములు తప్ప మిగిలిన వంతగా ప్రయోజనకారులైనట్లుగా తోచుటలేదు. సంస్కృతభారతమును మించి వ్యూహము లీ యాంధ్రభారతమున చిత్ర విచిత్ర విన్యాసములతో వర్ణింపబడినవను విషయమును విచార్యముగా కనిపించుచున్నది.

1 The Vyuhās in Mahābhārata and their significance.

2. ఆంధ్రమహాభారతోపన్యాసములు-పుటలు 179, 180.

మొత్తము పదునెనిమిది దినములు జరిగిన భారతయుద్ధమున, ఒకటి, మూడు, ఐదారేదెనిమిది, పదునొకండు, పన్నెండు, పదునారు దినములందు మాత్రమే కౌరవపాండవు లిరువురును పూర్వహములు పన్నుకొన్నది నాలుగు, పది, పద.నైదు దినములందనలు, పూర్వహములులేవు తొమ్మిది, పదమూడు, పదునాల్గు, పదునెనిమిది దినము లందొక్క కౌరవులే పూర్వహములు పన్ను కొనిరి పాండవులు కేవలము రెండవనాడు, పదునేడవనాడు పూర్వహములను పన్నిరి ఈ యిన్నిదినములందును పన్నబడిన పూర్వహములు - మానుష - అచల-క్రౌంచ - గర్జ - అర్ధేందు - మకర - శ్యేన - మండల - వజ్ర-కూర్మ - శృంగాటక - సర్వతోభద్ర - శకట - మండలార్ధ - చక్ర - సూచీ - దుర్జయ నామకములు. క్రౌంచపూర్వహము రెండవనాడు పదునొకండవనాడు పాండవుల చేతను, ఆరవనాడు కౌరవులచేతను పన్నబడినది మూడవనాడు మరియు పన్నెండవనాడు కౌరవులు గరుడపూర్వహమును తీర్చిరి మకరపూర్వహమును నైదవనాడు పదునారవనాడు కౌరవులును, ఆరవనాడు పాండవులును పన్నిరి. అర్ధేందుపూర్వహ మొక్క పాండవులచేతనే మూడవనాడును మరియు పదునారవనాడును పన్నబడినది. చక్రశకటపూర్వహములు పదునొకండు, పదుమూడు పదునాల్గు దినములందుండి కౌరవులు పన్నుకొనిరి తొమ్మిదవనాడును పదునెనిమిదవనాడును సర్వతోభద్రపూర్వహము కౌరవులచేత పన్నబడినది - క్రౌంచమకరపూర్వహములు రెండు మాత్రమే కౌరవపాండవు లుభయులును పన్నిన పూర్వహములు.

క్రౌంచపూర్వహమునుగూర్చి శ్రీ లక్ష్మీరంజనముగారి వ్యాసమున నిట్లు వ్రాయబడియున్నది - The krauncha is the heron. It has a powerful beak and long legs Therefore Arjuna with Sikhandi was placed in the beak, opposite to Bhishma.... On this day the Kauravas fled before Arjuna" (Page 10). క్రౌంచపూర్వహమున చంచుత్వంబు భజించియుండువాడు చాల గట్టివాడు కావలయుననియు, అట్టివానిచేత శత్రుసేనలు సులభముగా చిందరవందర చేయబడగలవనియు వైవాక్యము తాత్పర్యమును మనమూహింపవచ్చును రెండవనాటి యుద్ధమున చంచుత్వంబు భజించు అర్జునుడు కౌరవసేనలను కలచిన మాట నిజమేగాని, ఆరవనాడు భీష్ముడు, పాండవుల మకరపూర్వహమునకు

“ప్రతివ్యూహం బూహించి క్రౌంచ వ్యూహంబమర్చి యందు జంచువునం దాను గురుసహాయుండై నిలిచి”¹ న వాడయ్యెను, తాను శత్రువులను పిలుకుమార్చు కుండుట యటుంచి, భీముడు కురుకుమారులను నురుమాడుటనుగూడ వారించ లేకపోయినాడు రెండవనాటి యుద్ధమున నర్జునరూపమున నున్న క్రౌంచపక్షి ముక్కు బలవతి యైనట్లుగా నారవనాడు భీష్ముని రూపముననున్న క్రౌంచము ముక్కు బలవతికాదు. ఇపు డీట్లనవచ్చును భీష్ముడు చాల గట్టివాడే. క్రౌంచ వ్యూహమున చంచుత్వంబు భజించిన వానికి తెస్సగా విజృంభించుటకు పీలున్నది కాని భీష్మునకు పొండవులయందు వాత్సల్య మధికముగనుక విజృంభింపలేదు. అయినచో కౌరవుల పక్షమున వ్యూహారచనకు ప్రయోజనము లేకనే పోవు చున్నది అదియునుగాక ద్రోణుని మొదటినాటి యుద్ధమున పాండవులు క్రౌంచ వ్యూహమును పన్నుకొనిరి. అందగ్రభాగమున నర్జునుడేయున్నాడు అగ్ర భాగమనగా ముక్కునియేగదా అర్థము నిజమున కానాటి యుద్ధమంతయు ధర్మ జునియొక్క ఉత్సాహమును చుట్టుకొని యున్నది అనాడు చివరకు ద్రోణుడు తన సూతునితో “చలమేది కౌరవపై న్యమమ్ వాతెడు ధర్మనందనుని యుద్ధండ్లవృత్తి గంటె? యీతని దానికి గర్వంబు మాన్పక నిలిచిన నిమూక నిలుచునెట్లు?” అని యనినాడు అనాడు ధర్మరాజు చంచుత్వంబు భజించి లేడు నడుమ నున్నాడు. కాని వాని యుద్ధతియట్లున్నది. “ధర్మజుండు రవడించి నాడని, కౌంతేయముఖ్యుండు కౌరవసంఘంబు కలంచినాడని, కౌంతేయాగ్ర జుండు కడంచి యురవడించినాడని,”³ అనాడు ధర్మజుని గురించి చెప్పబడి యున్నది మరియు చిత్రమైన విషయమేమనగా నర్జునుని విజృంభణ మానాడే మియును చెప్పబడలేదు చిట్టచివరకు ద్రోణుడు ధర్మజుని తాకగా నర్జునుడు వచ్చి యడ్డుపడినాడని మాత్రము చెప్పబడినది అంతకుమించి యర్జునుని ప్రసక్తి అనాటి యుద్ధమున పేర్కొనదగినట్లుగాలేదు ఇట్లే యన్నింటినిబట్టి చూడగా నీ వ్యూహముయొక్క ప్రయోజనమునందు దృష్టియుంచి, ‘చంచు త్వంబు భజించినవాని యేవును వర్జించుటను తిక్కన్నగారు పెట్టుకొనినట్లు నెప్పటకవకాశము కన్పించుటలేదు.

1. భా. భీష్మ. 2-344

2. భా. ద్రోణ. 1-199.

3. భా. ద్రోణ. 1-148, 193, 198.

ఇంకను గరుడవ్యూహము పొసగియున్నది. మూడవనాటి యుద్ధమున భీష్ముడు గరుడవ్యూహమును వన్ని తానగ్రభాగము నిలిచి తిప్పుగా విక్రమించి నాడు. అనాటి భీష్ముని తీవ్రతకు శ్రీకృష్ణుడు చక్రము వట్టుకొని రంగమునకు దిగవలసివచ్చినది. మరియు పన్నెండవనాడు ద్రోణుడు గరుడవ్యూహమును వన్ని తానగ్రభాగమున నిలిచి గట్టిగా యుద్ధము చేసినాడు. నాటి ద్రోణుని యుద్ధమును వినుచున్న “ధృతరాష్ట్రం డచ్చెరువడి యిట్లు పేర్చిన యాచార్యు శౌర్యభుజవీర్యంబులు నైరింప నక్కడ నెవ్వరు లేరైరిగదే”¹ అని సంజయునితో ననినాడు. ఇట్లు గరుడవ్యూహము భీష్మద్రోణులచేత పన్నబడి శత్రువులనుచితరీతిని నాశనము చేయుటకు వారు విక్రమించుట కనుకూలపడినట్లుగా తిక్కన్నగారు వ్రాసినారుగాని క్రౌంచవ్యూహము విషయమున నిట్టి సమతను కాపాడలేదు

మరియు నర్దేందువ్యూహముతో మూడవనాడు పాండవులు భీష్ముని నెదుర్కొనలేక పోయిరి పదునారవనాడదియే వ్యూహముతో కర్ణుని నెదుర్కొని నాటికి విజయము దమదే అనిపించుకోగలిగిరి. ఆ పదునారవనాడు కర్ణుడు మకరవ్యూహమున నిలిచినాడు. ఐదవనాటి యుద్ధమున మకరవ్యూహమును వన్నిన భీష్ముడు కర్ణునివలె కాలేదు. ఆరవనాడు పాండవులు మకరవ్యూహముతో కౌరవులను నాటి కోడించిరి ఒక మకరవ్యూహము కర్ణునోడించినది భీష్ము నోడించలేదు. పాండవులకు విజయమును గూర్చినది. ఈ రకముగానున్న భారతమున వ్యూహముల ప్రయోజన మిదమిత్థమని నిర్ణయింపరాకున్నది వ్యూహములను నిప్రయోజనము లనుట ఉద్దేశముకాదు భారతమున ఫలానా వ్యూహము ఫలానా ప్రయోజనముతో సర్వత్ర చెప్పబడినదని చూపించుట కాస్కారము లేదనుట ఉద్దేశము

వ్యూహప్రయోజన మెట్లు నిర్ధారణ చేయరాకున్నదో అట్లే ఆ యా వ్యూహములనుబట్టి యుద్ధవర్ణనమున వైవిధ్యమున్నట్లును చెప్పటకులేదు శ్రీకేశవాస్త్రిగారు చెప్పినట్లే ఆంధ్రభారతమున వ్యూహరచనావిధాన మేమియు విచిత్రముగా వర్ణింపబడియున్నట్లు కానవచ్చుటలేదు. ఏడవనాటి యుద్ధమునందు కౌరవపాండవులు వన్నిన మండల వజ్రవ్యూహములతో మూల

మున మండలవ్యూహము కొంత విపులముగా వర్ణింపబడియున్నను¹ తిక్కన్న గారు “అందు నడుమ నరనాథుం డొప్పియుండెఁ దమ్ములుఁ జేయంగల దొరలును సూరెలనిలిచిరి” అని మాత్రమే వ్రాసిరి ఎనిమిదవనాటి కూర్మశృంగాటక వ్యూహములు మూలమున విపులముగా చెప్పబడినవి² తిక్కన్నగారూరక వారా యా వ్యూహములు వన్నుకొనినారని వదలిరి పద్మవ్యూహము విషయమును నిట్లే మూలమున విపులముగా వర్ణింపబడియున్నను³ తిక్కన్నగారొకటి రెండు వాక్యములలో ముగించిరి. విషయమిట్లున్నపుడు మూలమును మించి చిత్రవిచిత్ర విన్యాసముతో నాంధ్ర భారతమున, తిక్కన్న సోమయాజి మహాసేనానియై పెక్కు యుద్ధరంగముల స్వయముగా బాల్గొనియుండుటచే నేదియో చేసినట్లనుమానించుట కవకాశములేదు వ్యూహములనుబట్టి యుద్ధ వర్ణనమున వై విధ్యమునులేదు అయినను నీ విషయమింకను బరిశోధించుట లెస్స - ఇదంతయు ప్రధానమైన భారతయుద్ధము విషయము

1v. రెండు కొద్దిపాటి యుద్ధములు

భారతమునయందీ ప్రధానయుద్ధమునకు ముందు వెనుకలుగా నర్జున ప్రాధాన్యము గలిగిన రెండు కొద్దిపాటి యుద్ధములున్నవి. ఒకటి విరాటపర్వమున సుత్తరగోగ్రహణకాలమున కౌరవులతో నర్జునుడు చేసినది రెండవది యశ్వమేధపర్వమున ధర్మజుని యజ్ఞాశ్వము వెంటపోవుచు గుఱ్ఱము నడ్డగించిన నైదార్గురు రాజకుమారులతో నర్జునుడు చేసిన యుద్ధము. నిజమున కా రెండును పెద్ద చెప్పకొనదగిన యుద్ధములుకావు.

విరాటపర్వమున దుర్యోధనుడు యుద్ధము చేయవలయునని వచ్చినవాడు కాదు. మరియు గోవులకొరకును వచ్చినవాడును కాదు. పాండవుల అజ్ఞాతవాస వ్రతమును భంగము చేయవలయునని వచ్చినాడు. అర్జునుడు కనిపించగనే భీష్ముడు అజ్ఞాతవాస సంవత్సరము పూర్తియైనదని చెప్పినాడు దుర్యోధనుడు నిరుత్సాహపడియు నభిమానముకొరకు యుద్ధమునకు దిగినాడు. భీష్మాదు లెవ్వరికి గాని నర్జునునితో నంతగా యుద్ధము చేయవలయుననిలేదు. దుర్యోధ

1. శ్రీమహాభారత-భీష్మపర్వణి. అధ్యాయ. 82. శ్లో. 12-21.

2. శ్రీమహాభారత-భీష్మపర్వణి. అధ్యాయ. 88. శ్లో. 2-22.

3. శ్రీమహాభారత-ద్రోణపర్వణి. అధ్యాయ. 84. శ్లో. 18-24.

ధనునివలన కష్టలములపాలయి, పూనిక నెరవేర్చుకొన్న యుత్సాహము క్రోధము కలవాడగుటచేతను, గోవులను మరలించుకొని పోవుట యన్న ఆను పంగిక ప్రయోజనము ముఖ్యముగా గలవాడగుటచేతను, అర్జునుడే విజృంభించి యుద్ధముచేసినాడు. కర్ణున కర్జునుడన్న ద్వేషము రక్తవిష్టమై యున్నట్లున్న గుణము కనుక నాత డెదుర్కొనినాడు. అది కొద్దిగా వర్ణింపబడినది. భీష్మద్రోణా శ్వత్థామాదులు విడివిడిగా నర్జునునితో పోరినట్లుగా వర్ణింపబడినదిగాని, అందరును కలిసి వాని నెదుర్కొనినట్లు చెప్పబడలేదు ఉత్తరగోగ్రహణ యుద్ధము నందరును నర్జునునిచేత నెదుర్కొనబడువారేగాని, వాని నెదుర్కొను వాడొక్కఁడునులేదు కేవల మర్జునుని పరాక్రమమే కొంత సూచింపబడినది ఎంతయైనను నొంటిచేతితో చేయబడు చప్పుడువలెనే అర్జునుని యుద్ధమున్నది

అశ్వమేధపర్వమునందలి యుద్ధము, చేయవలయునని మనస్సునలేక చేసిన యుద్ధము. ముందుగనే ధర్మరాజు ఎవరితోడను యుద్ధము చేయక సాయముమీద, మైత్రిపాటించి వ్యవహారము చక్కబెట్టుకొని రమ్మని చెప్పి పంపినాడు. గుఱ్ఱము వెంటబోవు నర్జునుని వ్రయత్నమంతయు నదియే. అని వార్యముగా కొంగరతో యుద్ధము చేయవలసివచ్చినది అది వారిని భయ పెట్టి అనుకూలముగా చేసికొనుటకు చేసిన యుద్ధమేగాని మరొకటి గాదు.

గుఱ్ఱము నడ్డగింపవచ్చిన వారందరితోడను ధర్మరాజు తనను బంపుచు చెప్పిన మాటలు చెప్పి యుద్ధము లేకుండ జూచుకొనుచున్నను, కొందరా మాటలను పెడచెవులను బెట్టి వారితో యుద్ధము తప్పనిసరియైనది సూర్యవర్మాదులతో మొదట నట్టి యుద్ధమైనది. సూర్యవర్మ తమ్ముడు ధృతవర్ముడు అర్జునుని చేతి గాండివమును జారగొట్టినాడు. చివరకు వారి నర్జును డొడిచినాడు ఆ తరువాత వజ్రదత్తునితో యుద్ధము చేయవలసివచ్చినది వజ్రదత్తుడు భగదత్తుని కుమారుడు. వానితో యుద్ధము నాల్గుదినములు పట్టినది అర్జును డల్పకోప సుందరుడై వాని నొడిచినాడు ఆపై నైనది నైందవులతో యుద్ధము. ఒక సారివారు వైబడిగా నర్జునుడు తట్టుకొనలేకపోయినాడు గాండివము చేతి నుండి జారిపోయినది. నెమ్మదిగా తేరుకొని అర్జునుడు వారిని తక్కువచేసినాడు అంతలో దుశ్యలాదేవివచ్చి అర్జునునకు తన మనుమని జూపించి యెచ్చినది. ఆడకూయి అర్జునునకు జాలిపుట్టించినది. యుద్ధము చాలించి యశ్వమును తోలుకొని పోయినాడు. బ్రాహ్మవాహనుని మాత్ర మర్జునుడు తనతో యుద్ధము

చేయ రప్పించుకొనినాడు జరాసంధుని మనుమడు యజ్ఞాశ్వమును బట్టుకొనగా స్వల్పయుద్ధమైనది శకుని పుత్రునితోగూడ నామాత్రమే యుద్ధమైనది.

బ్రభువాహనుడు చిత్రాంగదయం దర్జునునకు బుట్టినకుమారుడు. వాడు విక్రమింపకవచ్చి నమస్కరించగా రాజకుమారుడు యజ్ఞాశ్వమున కడ్డమువచ్చి పట్టుకొని తేజమును జూపవలయును గాని మెత్తబాటు జూపుట తగదని యర్జునుడనగా నాతడు చిన్నబుచ్చుకొనిపోయి ఉలూపి ప్రేరణమున తిరిగి యుద్ధమునకు వచ్చినాడు ఆ యుద్ధమున తండ్రికొడుకు లేకకాలమున మూర్ఛపోయినారు. కొంతసేపటికి బ్రభువాహనుడు తేరుకొనినాడుగాని అర్జునుడు తేరుకొనలేదు. చిత్రాంగదయొక్కయు, బ్రభువాహనునియొక్కయు దుఃఖించుటను జూచి ఉలూపి అర్జునుని సంజీవమణి వ్రభావమున పునర్జీవితుని జేసినది.

అర్జునుడు కుమారుని నిందించి తనతో యుద్ధముచేయ రమ్మనుట రాజధర్మమువదేశించు లక్షణముగా కనిపించుచునే యున్నది ఉలూపి బ్రభువాహనుని యుద్ధముచేయబో ప్రోత్సహించుటకొక కారణము నామెయే చెప్పినది. శిఖండి నడ్డము పెట్టుకొని భీష్ముని తెగటార్చిన పాపమున కర్జునుడనుభవించవలసిన నరకదుఃఖము, బ్రభువాహనునిచేత యుద్ధమున పడగొట్టబడినచో బోవునని వసువు లామె తండ్రితో చెప్పినారట. అందుకొరకామె బ్రభువాహనుని నర్జునితో యుద్ధముచేయ ప్రోత్సహించినదట అర్జునునకు నరకవాసము లేకుండజేయుట కా ఉలూపి చాల ప్రయత్నము చేసినది. ఆమె చెప్పినదాని ప్రకార మర్జునుడు బ్రభువాహనునిచేత యుద్ధమున కూల్చబడినాడు గనుక నరకవాసము లేనివాడు కావలయును. కాని స్వర్గారోహణపర్వమున భీమాదులతో పాటర్జునుడును కొంతకాలము నరకవాసము చేసినట్లు చెప్పబడియున్నది. (ప. 28). ఉలూపి మాటనిలువ బడుటలేదు - అదియట్లుండె

విరాటపర్వమునందలి యుద్ధ మర్జునుని యుత్సాహమును ప్రకటించునది యై భారతయుద్ధమున నర్జునుని పరాక్రమించుట కొక విధముగా నాంది రూపమున నున్నది. అశ్వమేధపర్వమునందలి స్థితి భిన్నమైనది. చిత్తము శాంతమైయున్నది. మరియు నర్జునుని పరాక్రమముయొక్క ఊహదశకు నాంది రూపముననున్నది. అల్పనత్వలయిన వారిచేతిలో నోడిపోవుస్థితి యిట సూచించ

బడినది. గాండివము చేతిలో నిలువబట్టుకొనలేనిస్థితి కల్పింపబడినది. మౌనల పర్వమున నర్జునుడు బోయలనుండి యాదవాంగనలను రక్షింపలేకపోవుట కీ యశ్వమేధమునందలి యుద్ధవిషయము భూమికాప్రాయముగానున్నది. ఇది చివరదశకు మొదలు. కనుకనే తిక్కన్నగారి యుద్ధవర్ణనము చాల తక్కువ గాను మరియు తేలికగాను చేసిరి.

ఈ విధముగా నీ రెండు కొద్దిపాటి యుద్ధములును అర్జున ప్రాధాన్యము గలిగి, భారతయుద్ధమునకు ముందు వెనుకల యంధుని ఒక విధముగా దాని కుపోద్ఘాతోపసంహారములవలె కనిపించుచున్నవి

పంచమోన్మేషము

1. శాంతిత్రయము

భారతమునందలి శాంత్యనుశాసనాశ్వమేధపర్వములు శాంతిత్రయమును ప్రసీద్ధితోనున్నవి. ఇందు ప్రధానమైనకథ యేమియులేదు ధర్మజుని చిత్తమును కుదుటపెట్టుటకు ప్రవర్తించిన ధర్మతత్త్వ విషయములతో నీ పర్వములున్నవి. ముఖ్యముగా శాంత్యనుశాసనములు. మొదలు యుద్ధమైపోయినప్పటినుండియు కథ కేవల మేకపక్షము నాశ్రయించుకొనినదై కొనసాగినందున తీవ్రతలేదు. కనుక నీ శాంతిత్రయమునందుగాని, తరువాతి ఆశ్రమవాసచతుష్టయమునందుగాని సాధారణముగా కథను నడిపించుకొనిపోవుటయే తిక్కన్నగారు చేసినది విశేషమైన శిల్ప ప్రదర్శనమున కవకాశముకాని, అవసరముకాని లేనిపర్వము లివి.

శాంతిపర్వము మనశ్శాంతి ప్రదము. అనుశాసనపర్వము విధినిషేధములతో కర్మను ప్రతిపాదించినది అశ్వమేధము కర్మను యజ్ఞముగా-ననగా నదియు నొక తపముగా నిరూపించినది మనశ్శాంతి జ్ఞానమువలన కలుగును. కర్మమునందు ప్రవృత్తి ధర్మనిర్ణయము ననుసరించి జరుగును ధర్మబద్ధమైన కర్మయే యజ్ఞము జ్ఞానమువలన ధర్మముయొక్క స్వరూపము సుష్టగా తెలియును ధర్మస్వరూప మెరిగిన తరువాతి కర్మపరత యజ్ఞలక్షణము కలదియగును. యజ్ఞము ద్రవ్యజ్ఞానపూర్వకమై ద్విధాభూతము ద్రవ్యయజ్ఞ మధ్వరము. అధ్వరమనగా వైదికమార్గము నిచ్చునది యర్థము. వైదికమార్గమనగా జ్ఞానమే అనగా ద్రవ్యయజ్ఞము చిత్తశుద్ధిప్రదమై జ్ఞానమునకు హేతువగుచున్నది మరి జ్ఞానయజ్ఞ మేమనగా జ్ఞానముద్వారా యః=ఎవడు జ్ఞ=తెలియదగినవాడో వానిని తెలిసికొనుట జ్ఞానయజ్ఞము. లేక జ్ఞానము ద్వారా ఎవడు తెలిసికొనుచున్నాడో అని కూడ చెప్పవచ్చును. తెలిసికొనుట యాత్మస్వరూపమునే. అట్లాత్మను తెలిసికొనుటకు ప్రవర్తించు మార్గమే యజ్ఞము. ఆ మార్గము ద్రవ్యరూపమునను, జ్ఞానరూపమునను నున్నది. మరియు జ్ఞానయజ్ఞ

మనగా కర్మఫలాభిసంధిరహితమైన కర్మపరత యనియు చెప్పవచ్చును. అది లోక సంగ్రహణార్థము. ఏది శ్రేష్ఠుడైనవాడొనరించునో దానిని మిగిలిన సామాన్యులొనరింతురు.

ధర్మరాజు ప్రజాపాలన చేయవలసినవాడు. అట్టి ధర్మరాజు యుద్ధమైనప్పటినుండియు, నిర్వేదమునుపొంది రాజ్యభార నిర్వహణాధికమునందు వైముఖ్యమును ప్రదర్శించినాడు. యుద్ధమువలని బంధుమరణ శోకము (స్త్రీ) పర్వమున స్థాయికెక్కినది దాని ప్రభావమంతయు ధర్మరాజుమీదనే పడినది (స్త్రీ)పర్వము విషయ మంగరసములనుగూర్చి చెప్పుచు వచ్చును కనుక నిట వ్రాయబడలేదు. ఆ శోకముచేత వ్యాకులితేంద్రియుడై ధర్మరాజు నాకు రాజ్యమే అక్కరలేదనగా నందిరును సన్నిమాటలు చెప్పి సింహాసన మెక్కించి నారు అయినను వాని చిత్తము నందలి శోకము పోలేదు అప్పుడు శ్రీకృష్ణుడు భీష్మునివద్దకు తీసికొనివచ్చి “శోకోపహత బహుశ్రుతుండగు నితండు తెలివొందునట్లుగా ధర్మర్థసమాధి యుక్తంబులగు నుక్తివిశేషంబుల ననుగ్రహింప వలయునని చెప్పగా భీష్ముడు ధర్మజున కుపదేశము చేసినాడు. ఈ యుపదేశ మంతయు ధర్మజుని ప్రవృత్తిమార్గమును పట్టించుటకే ప్రవర్తించినది ఇచట ప్రవృత్తియనగా ఫలాభిసంధిరహితమైన ప్రవృత్తియని యర్థము అట్లు ధర్మరాజు ప్రవర్తించినగాని లోకము వానిననుసరించి నడుచుకొనదు. అందువలన ధర్మరాజు చిత్తముముందు శాంతినిలయము చేయబడి, ధర్మాధర్మములయందు ప్రవృత్తినివృత్తులను నిష్కర్షించి, తచ్చిత్తమును యజ్ఞాత్మకమైనదిగా నందు ప్రవేశపెట్టబడుట నాశించి ఈ శాంతిత్రయము భారతమున ప్రవర్తించినది.

ధర్మరాజు చిత్తము శాంతిని కోల్పోవుటకు ప్రధానకారణము యుద్ధము కనుకనే శాంతిపర్వమున మునుముందు భీష్ముడు రాజధర్మస్వరూప మిట్టిదని బోధించినాడు రాజనీతి దండనీతి గర్భము. యుద్ధము దండనీతియందలిది ఆ ధర్మము నుపదేశించుటగా భీష్ముడు, శుత్రీయధర్మము, యుద్ధము చేయుటయే అనియు, కనుక చేసిన యుద్ధమునుగూర్చి విచారింప నక్కరలేదనియు ధర్మరాజు నకు తోచునట్లుగా చేసినాడు. యుద్ధము రాజధర్మమే అయినను, అనగా ధర్మజుని బుద్ధి యుద్ధముచేసిన విషయమున స్థిమితపడినను, ఆ యుద్ధమున మరణించిన వారందరును కావలసినవారగుటచేత శోకము మాత్రము వాని చిత్తమును వదలలేదు. ఆ శోకమునవనయించుటకు మోక్షధర్మ కథనమును

భీష్ముడు చేసినాడు మోక్షధర్మమంతయు - దేహాత్మ భ్రాంతి మంచిదికాదు - వీడు బంధువు వీడు శత్రువు అను నిది దేహము నాశ్రయించినది - దేహము శాశ్వతముకాదు, అత్యంత శాశ్వతము - అది యేకము - తదతిరిక్తముగా మరొకటి లేదు గనుక దానిని చంపుటకు మరొకటి యుండుటకే వీలులేదు - ఆ యాత్మ స్వరూపమును తెలిసికొన్నవానికి దుఃఖములేదు - అది తెలియబడుటకు సర్వ విషయములయందును నిర్మమత్వ ముండవలయును సంసారమున మమకారము జ్ఞానమున కాటంకము. కనుక సంసారరూపమైన శాంధవ్యమునందు మమకార ముండరాదు మమకారమే దుఃఖమునకు మూలము - అను ఈ మొదలైన వాక్యార్థములనే బహువిధముల ప్రపంచిచి చూపును. సాంఖ్యయోగాదు లన్నియు నీ మోక్షధర్మములోనివిగనే ప్రవర్తించినవి ఇదంతయు ధర్మరాజు శోకము నవనయించుటకొరకై నది

ఈ మోక్షధర్మ విషయమంతయు నివృత్తి మార్గము ఈ విషయము బుద్ధికెక్కినపుడు శోకము నశించునుగాని విరక్తి పుట్టును. శాశ్వతముకాని, అజ్ఞానాత్మకమైన సంసారమునబడి కర్మలు చేయుచు వాటి ఫలము లనుభవించుటకు తిరిగి తిరిగి పుట్టుచు దుఃఖమునేల పొందవలయును ? ఈ సంసారమును త్యజించుటయే మేలు కనుక రాజ్యపాలనాది కార్యములయందు ప్రవర్తింప కూడదను చిత్తవృత్తి ధర్మజనియందు బయలుదేరుట నరికట్టుటకొరకు, వేదము ధర్మము నిట్లు చెప్పినది. మానవు లీ యీ విధములుగా కర్మలుచేసి మోక్షమును పొందవలయును. స్వధర్మానుష్ఠానమును వదలరాదు అది పాప హేతువు కనుక స్వధర్మమును తప్పక చేయవలయును. రాజు సర్వధర్మములను నిలబెట్టుటయే ధర్మముగా గలవాడు. అందుకొరకే రాజు సృష్టింపబడినాడు - వేద ప్రతిపాదితమైన ధర్మస్వరూపమిట్టిది - అని బహుముఖముల భీష్ముడు ధర్మ రాజున కుపదేశించినాడు. ఈ యుపదేశమంతయు ననుశాసన రూపమున ప్రవర్తించినది

అత్యజ్ఞానముకలిగి, ధర్మస్వరూపము తెలిసినవాడు, కర్మచేయవలయును. ఆ కర్మయజ్ఞమగును వేదవ్యాసుడు, శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజుచేత నశ్వమేధ యజ్ఞము చేయించినారు. ఈ యుదంతమంతయు నశ్వమేధపర్వమునందున్నది - ఇది స్థూలముగా శాంతిత్రయము యొక్క వైలక్షణ్యము. భారతేతిహాస నాయ

కుడైన ధర్మరాజుని చిత్తమును సంస్కరించుకొరకు ప్రవర్తించిన గ్రంథము శాంతి త్రయము

గురులను బంధుమిత్రులను క్రూరశరంబుల గూల్చె నుగ్రతన్
నరుల ననేకకోటుల రణంబున డా దెగటార్చెగాన యి
క్కురుపతి నీ సమక్షమునకుం గదియం బుయిలోడెడుం గృపా
విరహిత కార్యకర్మరుడు వీడని యాడుదొయన్ తలంపునన్.

శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజు నుద్దేశించి భీష్మునితో నన్నమాటలవి నన్నేమి యడుగ దలచెనో ధర్మరాజుడుగుగాక యనినాడు భీష్ముడు ధర్మరాజు మాటాడలేదు. అప్పుడు శ్రీకృష్ణుడు పై విధముగా ననినాడు అనగా ధర్మరాజుయొక్క శోకమోహములు భీష్మున కెదురుపడి మాటాడలేనంత దైన్యమును కూర్చిన వన్నమాట. శ్రీకృష్ణుడు డా పద్యమున వెలిబుచ్చిన ధర్మరాజుయొక్క ఆంతర్యము, ధర్మరాజుని అప్పటి మనస్థితిని చెప్పచున్నది. ఇంతమందిని చంపి, ఈ రక్తపుకూటి కాశపడి, ఇంత పైచ్యమున కొడిగట్టిన తానెట్లు తాతగారితో మాటాడవలయునో బోధపడని లజ్జాభిమానములతోకూడిన కుంచుకపోయిన స్థితిలో ధర్మరాజున్నాడు ఆ స్థితిలక్షణము శ్రీకృష్ణునిచేత వ్యక్తీకరింపబడినది. ఆ శ్రీకృష్ణుని చెప్పిన దానిమీద భీష్ముడే ధర్మరాజు యుద్ధముచేయుట పరమ ధర్మమని చెప్పగా, నప్పుడు కృతాంజలియై ధర్మరాజు భీష్ముని సమీపించినాడు

ధర్మవిరులు రాజు ధర్మస్వరూపుఁగార
జెప్ప విందుఁ దద్విశేషవృత్తి
భరముగాఁ దలంతు నరవర ! చెప్పవే
మున్ను రాజధర్మముల తెఱంగు

ఇవి ధర్మరాజు భీష్మునితో నన్నమాటలు. రాజు ధర్మస్వరూపుడని చెప్పబడినది. నేను వినినాను. కాని తద్ధర్మము భారముగా ననిపించుచున్నది ఆ యనిపించుట పోవునట్లుగా రాజధర్మముల యంతర్యమును నాకు వివరించి చెప్పము - ఇది ధర్మరాజుడిగినది. భీష్ముడు చెప్పట ప్రారంభించినాడు ధర్మరాజు మధ్యమధ్య ప్రశ్నించుచుండుటయు, భీష్ముడు చెప్పటయుగా శాంతిపర్వము తృతీయాశ్వాసాంతము వరకు జరిగినది రాజధర్మము లన్నియు విశదములై నవి ఆ తరువాత ధర్మరాజు “నాకు సకలభూజన పరమహిత ధర్మముఁ దెలుపు” మని యడిగి

నాడు మరియు నది యుత్తమముగా నుండవలయుననినాడు. అనగా సంతకు పూర్వము చెప్పబడిన ధర్మములకంటె, సర్వజనులకు హితమైనదియు, ఉత్తమమైనదియునైన ధర్మము నడిగినట్లు అంతకు పూర్వము చెప్పబడినవి అధికముగా రాజధర్మములే. రాజధర్మములు సర్వజన హితములుకావు వైగా నది కేవలము ప్రవృత్తి ధర్మము మోక్షము పరమపురుషార్థము దానిని ప్రతిపాదించు ధర్మమే యుత్తమము. అందువలన ధర్మరాజుల్లడిగినాడు రాజధర్మములు సమర ధర్మసముపేతములగుట మూలముగా నా యుద్ధవిషయము ధర్మరాజునకు స్వధర్మమని బోధపడినను బంధుమరణ శోకమట్లే యున్నది. ఇట్టి శోకరూపములైన ఈ రాజధర్మముల కేమిగాని యుత్తమధర్మము చెప్పమన్నట్లుగా ధర్మరాజుడిగినాడు. ఈ ధర్మజుని చిత్తవృత్తి ననుసరించియే చతుర్థాశ్వాసము ప్రారంభింపబడినది

భీష్ముడు ఉత్తమధర్మము, ఆత్మ మోక్షావలంబియైన ధర్మమని సేనజిత్తు విషయముతో మొదలుపెట్టినాడు. సేనజిత్తు పుత్రశోకార్తుడు. వానికి తదాపుడైన విప్రుడిట్లు బోధించినాడని విషయము సాగినది ధర్మజుని చిత్తము పుత్రమిత్రాదుల మగణమును స్మరించుచు, దుఃఖాక్రాంతమై యున్నది. అట్టి ధర్మరాజు ఉత్తమ ధర్మమనగా “సేనజిత్తుండను రాజు పుత్రశోకార్తుండై యున్నయెడ” అని మొదలిడుట, ఇప్పటి నీ స్థితి యిదియే సుమాయని భీష్ముడన్నట్లున్నది. మరియు నా విప్రుడా సేనజిత్తుతో నిట్లనినాడని -

ఇదియేమి శోకమున వం

దెదు ? పుట్టినవారికెల్ల తెరు వారయగా

నిదియె భవత్సుతుఁ డొకనికె ?

వదలు వనట మూఢునట్లు వనరందగునే-

అని యనుట కేవలము ధర్మరాజు నుద్దేశించి యనినట్లున్నది. అట్లున్నదని యనుట యేలనగా నా విప్రుడు పింగళయను వేశ్య యుదంతము నిట్లు చెప్పినాడని చెప్పి “నీవును నందలి తాత్పర్యం బనుసంధించి శాంతి నొందు”మని భీష్ముడు ధర్మరాజుతో నసినాడు. ఆ తాత్పర్య మేమనగా తృప్తాశయము. మరణించినవారిమీద నింకను నాశపెట్టుకొని దుఃఖపడుట మానుకొనవలయును. రాజధర్మములు విన్న తరువాతి ధర్మజుని చిత్తము శోకాక్రాంతమైనదని

యూహించుట భీష్ముని అ వాక్యమును బట్టియే. ఈ విధముగా ధర్మజుని చిత్తము శోకవ్యాకులతనుండి తేరుకొని శాంతిసదనమగుట నుద్దేశించి తరువాతి గ్రంథము ప్రవర్తించినది. సాంఖ్యయోగములు, భగవద్భక్తి, యోగసిద్ధుడైన శుకుని వృత్తాంతము మొదలైన బహువిషయములతో గ్రంథము నడచినది.

భీష్ముడు చెప్పిన విషయము లన్నియు విని ధర్మరాజిట్లనినాడు

అనఘ నాదగు చిత్తమునకు శమంబు గా

వించుటకై నీవు వివిధ విశద

భంగుల పరమకృపానిరతుండవై

సకల ధర్మోపదేశములు జేసి

తిమ్మెయిఁ జెప్పగా నిఁచుకయేనియు

శమము లేకున్నది చలముకొని య

నేక బంధుల వధియించితి నది యొక్క

తలయు నీ కలిగిన దారుణత్వ

మొక్కతలయునైన యుగ్రకర్మంబులు

చిత్తవృత్తిఁ నగిలి యుత్తలంబు

జేయ శాంతియెట్లు సిద్ధించు మునిమాన

నీయ యింక యేమి సేయువాడ !

ఆను 1-3.

ఈ యానుశాసనికము ప్రారంభమున ధర్మరాజే తన దుఃఖోద్విగ్నితను వ్యక్తీకరించినాడు అందుకు భీష్ముడు “వధియింపగా మనుజుడు కర్తగాడు; నీ విందరను వధియించితినే అని దుఃఖపడ నక్కరలేదు పడగూడదు. ఎవరికర్మము ననుసరించి వారు పోవుదురు ఈ మరణించిన వారందరును నట్లు పోయిన వారే “కారు దుర్మోధుడు నీవు కారణములు బాంధవుల రణమరణ సంప్రాప్తికి వారు తమతమ కర్మముల్ కారణముగ నిట్లయి రేల శోకంబు నీకు?” అను నీ మొదలైన వాక్యములు గౌతమీలుబ్ధికభుజంగ మృత్యుకాల సంవాదమును వినిపించి చెప్పి ఈ ఇతిహాసంబు తాత్పర్యంబు మనంబునం బట్టుకొలిపి యీ పుట్టిన కలంకం దొలంగ శమంబున సుఖవికమ్ము” అనినాడు. భీష్ముని ఈ మాటలు విన్నతరువాత, కర్మననుసరించి మృత్యువుకలుగుచున్నదికదా ! కర్మము గృహస్థాశ్రమము ధర్మముకదా ! మృత్యువును జయించవలయు

నన్నచో గృహస్థవృత్తిని వదలుటయే మార్గము నాకీ రాజ్యము, ఈ గృహస్థ వృత్తి ఇవన్నియును మృత్యుముఖమున పడుటకు మార్గములు నాకివి యక్కర లేదు నే నడవులకు పోవుదును - ఈ మొదలైన వాక్యముల యర్థము భీష్మునకు విన్నవించవలయునని ధర్మరాజున కనిపించినది. అనిపించినచోగాని అనలేదు. ఓల ననలేదనగా సంతకు మునుపొకసారి రాజధర్మములు వినుచున్నపుడు ధర్మ రాజు మాట యనగా “ఇది జాడ్యముగాక సృపాల ధర్మమే” అని భీష్ముడు మందలించినాడు. అందువలన ప్రకృతమున ధర్మరాజునలేదు అనినచో ధర్మ రాజున కట్లనిపించినదని యెట్లు తెలియుననగా భీష్ముడెవరికర్మ ననుసరించి వారికి మృత్యువగునన్న పిదప “గృహస్థధర్మమునయందు జరించి నరుండు మృత్యు సంజనితభయంబు వాపికోనజాలునో? జాలడో? అని ధర్మరాజడిగినాడు ఈ ప్రశ్ననుబట్టి ధర్మరాజు హృదయగతార్థ మూహింపబడుచున్నది. ధర్మరాజు లోపలి యూహ యది కానిచో మృత్యువు కథ విన్న వెంటనే ఈ ప్రశ్న పుట్టుటకు వీలులేదు ప్రశ్నపుట్టినది ఆ యూహచేయబడినది భారతమున నీ పర్వముల యందన్ని విషయములు సంగతపడి యనుశూతముగా నున్నవా యన్న ప్రశ్నలేదు. విషయము సంగతపడుచున్నంతవరకు సర్థము చెప్పనేవలయును

ఆనుశాసనికము గృహస్థాశ్రమవిషయముతో ప్రారంభమైనట్లు చెప్ప వచ్చును. ఆ శ్రమము లన్నింటికిని అది ఆశ్రయణీయము గనుక దానితో మొదలైన సర్వవర్ణాశ్రమ ధర్మములును నా పర్వమున చెప్పబడినవి. మరియు సర్వవర్ణాశ్రమ సామాన్యధర్మములు, సాచారములు చెప్పబడినవి. భీష్మాచార్యుని నిర్వాణముతో ఆనుశాసనికము ముగిసినది. భీష్ముని మరణించుట, తిరిగి ధర్మరాజునకు తాను కారణముగా జరిగిన యుద్ధము, అందు మరణించిన బంధువ్రాతము - ఈ మొదలైన వన్నియు యథాప్రకారము స్మృతికి వచ్చినవి. ఈ భీష్ముని మరణమునకు తానే కారణమైనట్లును, అట్లే సర్వజ్ఞాతి వధకును తానే మూలభూతుడైనట్లును, ధర్మరాజున కనిపించి చిత్తము పునఃశోధ సంతప్తమైనది. కాని ఈ శోకమునకును పూర్వశోకమునకును భేదమున్నది భీష్ముని మొగముజూచి మాటాడుటకు నోరాడని యంత శోకము మొట్ట మొదట. బంధుమరణమువలని శోకము నవనయించగల యుత్తమధర్మమును బోధించుమను శోకము తరువాత ఇంతగా నీవు బోధించినను చిత్తమునకు శాంతి కలుగక ఆ దుర్యోధనుడును నేనును కలసి ఇంత దారుణము చేసినా

మనియే అనిపించుచున్నదన్న శోకము మరియు తరువాత. ఈ మూడురకముల శోకమునకును, అంతస్థులుగా భేదము కనిపించుచున్నది. ఇదంతయు పూర్వ శోకము భీష్మనిర్యాణానంతరము ధర్మరాజుయొక్క శోకస్వరూపము లక్షణ మింకను భిన్నముగా నున్నది “సాత్యవతేయు మొగంబు గనుంగొని దేవా ! భవదీయ దయాపేమంబులు వాచై నెప్పుడు నత్యంత గాఢంబులై యుండు. నన్ను బెక్కుభంగుల రక్షించితిరి. ఇటమీద వసంబున కరుగ ననుజ్ఞ యిచ్చుట నాకుం బ్రియమ్ము అరుగని యట్లయినం బితామహాక్షులం జంపించిన క్రూర కర్మునకు శాంతియెట్లు గలుగు ? అమృహాకల్మషం బేమిటం జాయు ? అయ్య నుష్టానంబు విధి యింపుడు” (భా. అశ్వ. 1-11). ఇది ధర్మరాజు వ్యాసునితో నన్నవిధము. ఈ రాజ్యము నా కక్కరలేదు నేనడవులకు బోయి తపస్సుచేసికొని చేసిన పాపమును నశింపజేసికొందును. అందుకు మీరు నన్ననుమ తింపవలయును మీరు కాదుకూడదన్నచో మీ మాటకెదురుతిరుగను కాని మీరు నాకొక విషయమును చెప్పవలయును. నేను పితామహ, సోదరుల క్రూరుడై చంపించితిని అది యొక మహాకల్మషమువలె నాకు శాంతిలేనట్లు చెయుచున్నది అది కల్మషమున్నబుద్ధి నాకు పోవలయును అందుకు నేనేమి చేయవలయునో అది చెప్పుడు. అది చేసి విగతకల్మషుడనై రాజ్యము చేయుదును. మీరట్టివి చెప్పి నాచేత చేయించినచో చాలును అడవులకే పోవలయునన్న పట్టుదలలేదు నాకు కావలసినది చిత్తశాంతి నేను పాపపంకిలుడను కానన్న నిశ్చయము ఇది మీరు నా కనుగ్రహింపుడు - ఈ చెప్పబడిన దంతయు ధర్మ రాజు యొక్క ఆంతర్యము ఇది యిప్పటి ధర్మరాజుని చిత్తము నందలి శోక స్వరూపము. యుద్ధము పయిటయే దోషమనుకొన్న ధర్మరాజు, రాజధర్మములను విని, స్వధర్మమును చేసేతినని సమాధానపడినాడు బంధువులందరును బోయినారు గదా యను శోకముతోడి ధర్మరాజు, మోక్షధర్మములు విని, ఎవరును నెవరిని గారు, ఒకరినొక రేమియు చేయలేరు, అంతయు కర్మయే చేయునని, ఆ శోకము నొక విధముగా దిగ్గిమింగికొనినాడు దర్మాధర్మ స్వరూప స్వభావ మంతయు విని, ధర్మకర్మ శాంతిప్రదము గనుక, మధ్యమధ్య, నెంతగా సమాధానపడజూచినను పడనీయక స్మృతికి వచ్చు బంధువుల వధవలని భయమునుండి విముక్తుడగుటకు తగిన కర్మము నుపదేశించి తనను శోకముక్తుని చేయవలసినరిగా కోరినాడు ధర్మరాజు. శోకము నిరస్తమగుటలోని క్రమ పరిణతి యది.

ధర్మజుని చిత్తమున శోకము నిరస్తమగుచున్నది పూర్తిగా నైనదిలేదు.
ధర్మరాజుడిగిన ప్రశ్నలోని అంతర్యమును వ్యాసుడు గ్రహించి ఇట్లనినాడు

నిష్ఠించి యిబ్బంగి నీ కేము నెప్పిర
వాక్యంబు లెల్లను వరద గాని
పోయెనే ? నీ దగు బుద్ధియిం తొప్పదొ
గాక - మర్త్యుడు గాడు కర్త-యీశ్వ
రుని నియోగమున మేలును గీడు నొనరించు
గాన నీ మది బాపకర్మశంక
గలిగె నేనియును యూగముల దానంబుల
నది వాపికోనరాదె ? యశ్వమేధ

మధిక దక్షిణాన్వితముగ ననఘ ! చేయు
మంతతో భవదీయ చిత్తానుతాప
మంతయును తాయు రఘురామునట్లు బూరు
భరతులను బోలె దానతత్పరుడ వగును ఆను 1-12.

ఈశ్వరుడే అన్నియును చేయును నీ వేమియు చేసినవాడవు కావు. ఇంకవరకు
మేము (భీష్మాదులతో కలిపి) నీకు చెప్పిన దంతయు విని తిరిగి దుఃఖించువేమి ?
దుఃఖంపకుము - ఈ మొదలైన వ్యాసుని వాక్యము లోనియనుభవశాలియైన
వయస్సు చెల్లినవాడు, వాత్సల్యానురాగములతో, బాధ్యతతో, దుఃఖితుడగు
చున్న పిన్నవాని నోదార్చి యోదార్చి, సూక్ష్మరూపమైన విసుగుదలతో
చివరకిక తమాయించుకొనుము - అట్లే దుఃఖము పెంచుకొన్నచో పెరుగును -
ఊరకొనుము - అని కనరిచెప్పి నట్లున్నవి ఆ కనరుటలో వాత్సల్యాతిశయమే
యున్నది. అదిలోకము స్వభావము, మరియు వ్యాసుడు నీకు పాఠకర్మ శంక
కలిగెనేని యజ్ఞము చేయుమనినాడు. పాపశంక నీ కుండవలసిన యవసరము
లేదు. ఉన్నచో నశ్వమేధము చేయుమని ధర్మరాజుతో వ్యాసుడు చెప్పినాడు.

వ్యాసుడధిక దక్షిణాన్వితముగా నశ్వమేధమును చేయుమనుటతో ధర్మ
జుని చిత్తమందు కుమ్మరిమైనది. అయినదికాని అధిక దక్షిణాన్వితముగ చేయుట
యెట్లాయని శంకించినది. ఆ తన శంకను ధర్మరాజు వ్యాసునితో ననినాడు.
దానిమీద మరుత్తుని యజ్ఞధనము ఫలానా చోట కలదనియు, దానిని తెచ్చి

చేయుమనియు, మరియు మరుత్తుని యజ్ఞవైభవము ప్రవర్తించిగ విధమును వ్యాసుడు చెప్పినాడు. “కృతయుగమున దండనీతి ప్రవర్తకుండగు మనువునకు బ్రహ్మనియను తనయుం డుదయించె వానికి...” అని ప్రారంభించి, ఆ సంతతి లోనివాడు మరుత్తుడనుటవలన, రాజు దండనీతియందు వర్తించవలయును. పూర్వమునుండియు నిదియే ధర్మము నీవును పూర్వరాజుల మార్గము ననుసరింపవలయును అదియే ధర్మము. మరుత్తుడంత పట్టుదలతో నశ్వమేధము చేసినాడు. నీవును నట్లే చేసి కృతకృత్యుడవగుము - అను నీ తాత్పర్యముతో ధర్మరాజును ప్రబోధించుటగా నా కథయందు వ్యాసుని ఆంతర్యము గోచరించుచున్నది

ఇంతయు విని తెలివితెచ్చుకొన్న వాడైనను ధర్మరాజునకు బంధువిషయ శోక మంతరాంతరములలో రేఖామాత్రముగ నుండనేయున్నది. శ్రీకృష్ణుడు దానిని గూడ తొలగించుట ధర్మరాజు నుద్దేశించి యిట్లనినాడు.

కర్మానుష్ఠానంబును

నిర్మలముగ నడపఁ బడదు నీచే వినుమో

ధర్మ తనూభవ వగయును

నిర్మూలము సేయ విది మనీషకలిమియే. అశ్వ. 1-109.

ఈ మొదలుగా శ్రీకృష్ణుడాడిన మనస్తాపోపశమనవచనములు వినిన తరువాత ధర్మరాజున కిక దుఃఖములేదు. శాంతుడనై తినని మరియు వ్యాసుడు చెప్పిన ఆ ధనమును తెచ్చి యశ్వమేధము చేయుదుననినాడు. తదనంతరము వ్యాసుడు తపోవనమునకు పోయెను శ్రీకృష్ణు డింకను తరువాత ద్వారకానగరమునకు బోయెను

కాలము గడుచుచున్నది. ధర్మరాజు రాజ్యమును పాలించుచున్నాడు. రాజప్రాసాదములయందు ప్రసంగాధీనమై యభిమన్యుని విషయము వచ్చుటయు, సుత్తిర విలపించుటయు, నామె నోదార్చుటయుగా కాలము గడచుచున్నది అశ్వమేధము మాటకొంత వెనుకపట్టినది. అప్పుడు మరల వేద వ్యాసుడువచ్చి తగినమాటలాడి వారల వగ మాన్చి అశ్వమేధవిషయవిధులు ప్రసంగించి వేగము పూనుకొనుడని బోధించి ధర్మరాజుదులచేత సరే అనిపించి

నాడు తరువాత ధర్మరాజు తమ్ములతో కలిసిపోయి మరుత్తుని యజ్ఞధనమును తెచ్చి యశ్వమేధము చేసినాడు. అలోలుపత్వ గుణవిశాల బుద్ధిశాలివై ఫలాభిసంధిలేక, అశ్వమేధము¹ చేయుమని శ్రీకృష్ణుడు వెనుక మనస్తాపోపశమము చేయునపుడే ధర్మరాజునకు చెప్పినాడు ధర్మరాజశ్వమేధము నట్లే చేసినాడు

ఈ మూడు పర్వములయందును ధర్మరాజుని శోకచిత్తత శాంతాభిముఖముగా పరిణమించుట రెండుమూడంతరపులుగా చూపబడినదని యింతకు పూర్వము చెప్పబడినది ధర్మరాజు సింహాసనమధిష్ఠించుటకు పూర్వము, యుద్ధానంతరము, వ్యాసార్జునాదులచేత బోధింపబడినపుడు “చిత్తంబు కలంకదేరి కౌంతేయాగ్రజుండు రాజ్యభార నిర్వహణోత్సాహము”² కలవాడై నాడని కవి చేత చెప్పబడినది భీష్మోపదేశము ముగిసిన తరువాత “ధర్మరాజు తెలివొందె భవదుపదేశామృతంబున”³ అని వ్యాసుడు భీష్మునితో చెప్పినాడు భీష్మ నిర్యాణానంతరము శ్రీకృష్ణుడు, వ్యాసుడు అశ్వమేధమునందు చిత్తమును ప్రవర్తింపజేసిన తరువాత ధర్మరాజు “మీ కారుణ్యంబున నా శోకంబంతయును బాసె సుమనస్కృత కలిగె”⁴ నని తానుగా చెప్పినాడు ఇది శాంతిత్రయమున ధర్మరాజుని శోకము క్రమముగా నుపశమించిన విధము లక్షణము

భారతకథానాయకుడైన ధర్మరాజును చుట్టుకొని శాంత్యనుశాన శాశ్వమేధము లెట్లు ప్రవర్తించినవో స్థూలముగా చెప్పబడినది. అశ్వమేధము నందలి మరి రెండు విషయము లిచట పేర్కొనబడవలసియున్నవి. ఒకటి పరీక్షితుని జననము రెండు శ్రీకృష్ణుడు పార్థునకుజేసిన తత్త్వోపదేశము భారత గ్రంథము ననుసరించి చెప్పినచో పరీక్షితుని జననమే తరువాత చెప్పబడవలయును. కాని ప్రయోజనము ననుసరించి ముందు చెప్పబడినది భారతకథ, అశ్వమేధము ముగిసినప్పటినుండియు, ధర్మరాజుదుల పరలోకాభిగమనమున కనువైన చిత్త పరిపాకము ననుసరించి నడచినది ధర్మరాజు తరువాత హస్తినాపుర సింహాసనమునకు వారసుడు పరీక్షిత్తు కనుక నాతని పుట్టుటకు ప్రాధాన్యమున్నది మరియు నాతడు చచ్చిపుట్టి బ్రతికినవాడు అశ్వమేధ మిక ప్రారంభింపబడు

1. భా. అశ్వ. 1-134.

2. భా. శాంతి. 1-345.

3. భా. అను. 5-440.

4. భా. అశ్వ. 1-187

ననగా పరీక్షితుడు పుట్టినాడు మృతుడై పుట్టినాడు. శ్రీకృష్ణుడు బ్రతికించి నాడు పరీక్షిత్తు జన్మించినాడు గనుకనే ధర్మరాజును చిత్తము రాజ్య భారము విషయమున దుఃఖము పెట్టుకొనక మోక్షాభిముఖ మగుటకు వీలు చిక్కినది. పరీక్షిత్తు జన్మించిన సన్నివేశము దానికదిగా కొద్దిపరిధిలో కరుణ గర్భము ఇక శ్రీకృష్ణుని తత్వోపదేశము విషయము శాంత్యనుశాసనముల యందు చెప్పబడిన సాంఖ్యయోగముల విషయమే ఇందును కలదు యుద్ధము ప్రారంభమున వినినది మరనునకు పట్టలేదని అర్జునుడు తిరిగి తత్త్వము నుపదేశింపుమనగా శ్రీకృష్ణుడు చేసిన బోధయది. యుద్ధప్రారంభమున చేయబడిన గీతోపదేశమునకు ఫలము పార్థుడు యుద్ధమున ప్రవృత్తుడగుట మరి యీ యశ్యమైధమునందలి తత్వోపదేశము ప్రయోజన మంతగా స్పష్టమై కనిపించుటలేదు. మౌనలవర్ణమున శ్రీకృష్ణుడు నిర్వాణానంతరము బ్రతికి దుఃఖించెడి యాదవుల సూరార్చి వారికి రక్షణకల్పించుటను నర్జునుడుచేసినాడు. ఆ చేయుటలోని మనోబలము లక్షణ మీ శ్రీకృష్ణుని తత్వోపదేశము ననుసరించి యేర్పడినదని యూహింపవచ్చునేమో !

ఇంతవరకు శాంతిత్రయమునందలి ప్రధానకథాసంబంధి వైశిష్ట్యము కొంత సూచింపబడినది ఆయా పర్వములయందలి తాత్త్వికవిషయ పరిశీలనము ప్రత్యేకముగా చేయబడుచున్నది గనుక నిచట ఆ విషయము లుపేక్షింపబడినవి. శాంత్యనుశాసనపర్వములయందు ధర్మరాజును ప్రబోధించుచు భీష్ముడు చెప్పిన చిన్నచిన్న కథలు, సంవాదములు చాలయున్నవి. విషయము విశదమై స్పష్టపడుట కుదాహరణార్థము చెప్పబడిన కథలవి ఆ కథల యొక్క, సంవాదముల యొక్క తాత్పర్యము విశేషించి వివరింపనక్కరలేదు అవన్నియు వివర తాత్పర్యములుగనే వ్రాయబడినవి వాటినిగూర్చి యొక్క విషయము మాత్రమిచట చెప్పవలయును.

కొన్ని కథాసంవాదములు పశుపత్యాదు లాధారముగా ప్రవర్తించినవి. కుర్కుర నీచత్వముందెలుపు కథ, మూషిక మార్జాల సంవాదము. కపోతా భ్యానము, నాడీజంఘునికథ - ఈ మొదలైన వన్నియు నట్టివి. మరికొన్ని దేవతలు, పూర్వరాజన్యలు, మునులు, ఆధారముగా నడచినవి బృహస్పతి మను సంవాదము, ఇంద్రప్రహ్లాద సంవాదము, జనక వంచశిఖాచార్య సంవాదము, నారద నారాయణ సంవాదము - ఈ మొదలైనవన్నియు నిట్టివి. వీని యిట్టి

నిర్మాణపద్ధతిని పట్టి యీ విధముగా నూహింపవచ్చును - పశుపక్ష్యాదు లాధారముగా నడచినవాని యాంతర్యము ద్వివిధముగా గనిపించుచున్నది దుష్టమైన చిత్తలక్షణమును నిరూపించు సందర్భమున పురుషసామములను గ్రహింపక నన్యైశదేశముగా చెప్పగలచుట యొక విధము. పరమోత్తమమైన ధార్మిక బుద్ధి పశుపక్ష్యాదులయందున్నట్లు నిరూపించుటచేత మానవు లావిషయమున కడు శ్రద్ధాశుభులు కావలయునన్న యుపదేశము మరొకవిధము దేవతలు, మునులు, పూర్వరాజన్యులును సాధారముగా వ్రవర్తించినవి సంప్రదాయమును నిలబెట్టుచున్నవి ఉపనిషత్సంప్రదాయమది. ఉపనిషత్తులయందు నచికేతుడు, యముడు, వరుణుడు, భృగువు మొదలైన వారి సంవాదములున్నవి. మరియు పూర్వమీ విషయమును ఫలానా ఇరువు రీ విధముగా చర్చించుకొని నారనియు, ఒకరి కింకొక రిట్లుపదేశించి నారనియు భారతమున చెప్పబడుట వలన ధర్మజుని చిత్తము సంప్రదాయ మార్గమున బరమార్థమునందు లగ్నమగుట కెక్కువగా నవకాశము కలిగినది. సాధారణముగా తాత్త్వికవిషయము లన్నియు సంవాదరూపమున నుపదేశాత్మకములుగా చెప్పబడుటలోని ఆంతర్యమిదియే కావలయును. ఇది ఆయా కథాసంవాదముల నిర్మాణపద్ధతికి సంబంధించిన సామాన్యమైన ఊహ అంతమాత్రమే. ఇక నాశ్రమవాస చతుష్టయము విషయముకూడ కొద్దిలో విచారింపబడును.

2. ఆశ్రమవాస చతుష్టయము

ఆశ్రమవాస, మౌసలి, మహావ్రస్థానిక, స్వర్గారోహణము లను నాలుగు పర్వములమీదను వ్యాపించియున్న కథ, అశ్వమేధము ముగిసినప్పటినుండి పాండవుల స్వర్గారోహణ పర్యంతము జరిగిన భారతకథ. ఆశ్రమవాసము ముఖ్యముగా ధృతరాష్ట్రునియొక్కయు, కుంతి గాంధారులయొక్కయు, ఇహలోకయాత్రను చాలించుటను చెప్పచున్నది మౌసలియు శ్రీకృష్ణుడు, బలరాముడు మొదలైన యాదవుల పరలోకప్రాప్తిని చెప్పనది. మహావ్రస్థానికము ధర్మరాజాదుల పరలోకాభిగమనమును చెప్పనది. స్వర్గారోహణము స్వర్గమున ధర్మజుని అంతఃప్రవృత్తిలక్షణము వాని యనుభవరూపమున వ్యక్తముచేసి, తదంతఃకరణము పరిశుద్ధముగా నొనర్చి, వాని మోక్షమును పొందుటను చెప్పునది. ఈ నాల్గింటియందును స్వర్గారోహణము కేవల మిహలోకమున జరిగినది కాని కథతోనున్నది. మహావ్రస్థానికము నందలి కథ ఇహపరములకు పంచెన

రూపముననున్నది. అనగా నిహమున మొదలై పరమున సంతమగుచున్నది. ఇక మౌనము, ఆశ్రమవాసము రెండును ఇహలోకమున జరిగిన కథను చెప్పనవి. ఈ పర్వములయందలి కథ యట్లు జరిగిన తరువాతనే పాండవులు మహాప్రస్థానమునకు బయలుదేరినది అనగా పాండవుల మహాప్రస్థానమున కారెండు పర్వములును మూలభూత ములగుచున్నవని యర్థము.

అశ్వమేధము చేసినప్పటినుండియు ధర్మరాజుని చిత్తమత్యంత హర్షవతియై పితృపితామహాక్రమ ప్రాప్తంబైన సామ్రాజ్యభార నిర్వహణమున ననుకూలముగా ప్రవర్తించు చున్నది. మహాధ్వరప్రముఖధర్మకార్యధుర్యుడును, సముపాసితార్యుడును మరియు దయావిధేయుడునునైన ధర్మరాజు ధృతరాష్ట్రుని మిక్కిలిగా గౌరవించుచు రాజ్యముచేయ మొదలిడినాడు. ధర్మరాజుని తమ్ములందరును నన్నగారి ననుసరించుచుండిరి ధృతరాష్ట్రుని డా ధర్మరాజువలన నిజాత్మజువలనకంటెను ప్రియమందినాడు. ధర్మరాజుట్లు ప్రవర్తించినాడు. మధ్యమధ్య అన్నగారు వినకుండ భీము డా ధృతరాష్ట్రునిగూర్చి ఆయన వినునట్లుగా నేమో అనుచుండును భీముడు సమీపమునకు వచ్చినాడనగనే ధృతరాష్ట్రునకు తన మరణించిన కొడుకులు స్మృతికివత్తురు ఈ భీమునియొక్కయు ధృతరాష్ట్రునియొక్కయు ప్రవృత్తి అత్యంతము గూఢమైనది. ధర్మరాజేమో అట్లు. వీరిట్లు. కాలము గడుచుచున్నది పదునైదు సంవత్సరములక్లౌ గడచినవి.

ఇక నగరముననుండి, భీముడు తన సమీపవర్తియై నోటికివచ్చిన దనుటయు, తాను తన కొడుకులను దలచి దుఃఖించుటయు, రెండును ధృతరాష్ట్రునకు దుర్భరములై అడవులకుబోయి తపము చేసికొనుచు ప్రాణములు వదలుట శ్రేయమని నిశ్చయించుకొనినాడు ఆ తన నిశ్చయమును ధృతరాష్ట్రు డొకనాడు ధర్మరాజునకు చెప్పినాడు నే నడవులకుపోదునని ధృతరాష్ట్రు డనుట ధర్మరాజుని చిత్తమును శోకమయము చేసినది అనగా కొంతకాలముగా శోకము నెరుగని ధర్మరాజుని చిత్తము పునః శోకాక్రాంతమైనది. శోకమునుండి విరక్తి పుట్టును. ధర్మరాజు రాజ్యసుఖాదికమును త్యజించి పరలోకాభిగమనము చేయుటయం దిహసుఖములయందలి విరక్తి భావమున్నది. అది బీజప్రాయముగా, నీ ఆశ్రమవాస పర్వమున ధృతరాష్ట్రుడడవికి పోవుదునన్నపుడు, ధర్మరాజునియందు చూపబడినది. వ్యాసుడువచ్చి అనుమతింపవలసినదిగా చెప్పినపుడు ధర్మరాజు సరే యనినాడు. ధృతరాష్ట్రుడు గాంధారిసహితుడు బయలుదేరుటయు, వారి ననుసరించి కుంతి

ప్రయాణమగుటయు మొదలైన సన్నివేశములయందు ధర్మజునియందు శోకరూప చిత్తవృత్తిని మిక్కిలిగా పెంచినది. వెనుకటివలె, అనగా శాంతిపర్వమునందు వలె, ధర్మజు శోకాకులతను పోగొట్టు ప్రయత్న మెవరిచేతను, ఈ ఆశ్రమవాస పర్వమున చేయబడలేదు ఈ శోక ముపశమింపజేయబడకుండుటయే తరువాతి కథకు కావలయును అందువలన భారతకర్త శ్రీకృష్ణునిగాని మరొకరినిగాని ప్రవేశపెట్టి వారిచేత ధర్మజుని శోకమును త్రోసిపుచ్చు ప్రయత్నమును చేయ లేదు. అందువలన ధర్మజుని యందా శోకమట్లే యున్నది. తరువాత కొంతకాల మునకు ధృతరాష్ట్రాదులు మరణించుటతోనది మరియు స్థాయికెక్కినది. నార దుడువచ్చి ధృతరాష్ట్ర డిల్లయినాడనగనే ధర్మరాజు “బాహులెత్తి యెలుగు సెలగ” నేడ్చినాడని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. మరియు “తమ్ము లడలుగదిరి యేడ్చి రవ్వార్త నంతఃపురమున రోదనార్తవము లెసంగ”

విని పౌరజన సమూహము

లనయంబును వనటమునిగి హాహారవముల్

వినుపీఠముట్టు రోదన

మొనరిచె నవ్వేళఁ గరుణ ముత్కటమయ్యెన్.

ఈ విధముగా నా సన్నివేశమును శోకస్థాయిగా తిక్కన్నగారు నిరూపించిరి. అనగా నాశ్రమవాసపర్వమున ధర్మజుని చిత్తమును శోకాక్రాంతము చేయునట్టి కథ నర్పింపబడినది ఇట్లే మౌనలపర్వమును

కాని భారతము మొత్తముమీద మౌనలపర్వమున కొక వైలక్షణ్య మున్నది అది యాదపుల కథతోనున్నది భారతము భరతవంశములోని కార పుల యొక్కయు పాండవులయొక్కయు చరిత్ర. యాదపులు భరతవంశము లోనివారుకారు మరి వారి కథ ప్రధానముగాగల మౌనలపర్వము భారతేతి హాసమున నేల ప్రసక్తికి రావలయును? అక్కరలేదు. కాని వచ్చినది అదియే వైలక్షణ్యము. కణ్వ, నారద, గాఢినందములయొక్క శాపము కారణముగా సాంబుని కడుపున ముసలము పుట్టినది. అది పేతువుగా యాదవవంశము నశిం చినది. ద్వారక సముద్రములో కలిసిపోయినది. తత్సూర్యమే బలరామ శ్రీకృష్ణులు నిర్మాణము చెందిరి ద్వారక సముద్రములో మునిగిపోవుటకు కొంచెము ముందుగా నర్జునుడు యాదవాంగనలను చాలకష్టముమీద నొడ్డుకు చేర్చెను- ఈ మొదలైన యంశములు ప్రధానముగా గలిగినది మౌనలపర్వము.

ఈ పర్వము శ్రీకృష్ణుని భగవదవతారలక్ష్యమును చిత్రముగా నిరూపించుచున్నది. భగవంతుడవతరించి రెండుపనులు చేయును. ఒకటి ధర్మమును రక్షించుట. రెండు డధర్మము నణచుట ఇదియే శిష్టరక్షణమనియు, దుష్టశిక్షణమనియు చెప్పబడును శ్రీకృష్ణుడు భగవదవతారము భగవదవతారమనగా నేమియులేదు కాలముయొక్క పరమార్థభూతమైన లక్షణమును సంపూర్ణముగా నెరిగియుండుటయే. అట్టివానికి శోకమోహములుండవు. ఉన్నట్లు కొండొకచో చెప్పబడినచో నది లోకము బుద్ధిని రసార్థముచేసి యాకర్షించుటకు - అనగా లోకము భగవదాయత్తమైన చిత్తముకలదిగా చేయబడుటకొరకు శ్రీకృష్ణుని విషయమున శోకమోహములు లేవు. అంతయు లీలయే కాలస్వరూపము నెరిగిన లీలయది భారతమున శ్రీకృష్ణునిలీల రెండు విధములుగా చెప్పబడినది ఒకటి అర్జునుడు సాధనముగా శ్రీకృష్ణుడు దుష్టులను శిక్షించుట భగవంతుడెప్పుడును నేమియుచేయడు. కాని అంతయు నాయనవలననే జరుగుచుండును అదియొక వైచిత్ర్యము. భారతయుద్ధ మంతయు నట్టివైచిత్ర్యముకలదియే రెండు, దుష్టులైన యాదవులు వారిదుష్టత్వమున వారు నశించు వరకు నుపేక్షించియుండుట ఈ లీలయే మౌనలవర్ణమున నున్నది అనగా యాదవుల దుష్టబుద్ధి లక్షణమెట్టిదియో, దాని పర్యవసానమెట్లైనదో మౌనలవర్ణమునందలి కథ నిరూపించుచున్నది. సాంబుని మునులు శపించిన విషయమువిన్న శ్రీకృష్ణుడు నుద్దేశించి తిక్కన్నగారు వ్రాసినపద్యమును చూచినచో పైన చెప్పబడిన విషయములకుపపత్తి కనిపించును ఆ పద్యమిది (11) -

విని కాలవేది యగు న

వ్వనజాతుడు నియతినగు నవస్థకుఁ దలపం

జన దన్యథాత్వకరణం

బని యూహించుచు నుపేక్ష యాత్మ నొలయగన్.

యాదవులందరును శ్రీకృష్ణసహితములై సముద్రతీరమునకు పోయిరి అప్పుడు ఉద్ధవుడు తన తపోగమనాఖిలావను శ్రీకృష్ణుని కెరింగించెను. శ్రీకృష్ణుడు వలదనలేదు ఆ విషయమును తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి (ప 33) -

వెలువడి లీల నేగి మును వేడ్కనొనర్చిన మేటి చప్పరం

బుల నెలమిన్ మహార్ణవము పొంత వసించిన నుద్ధవుండు,దా

సలఘుతవం బొనర్చుటకునై విపినంబున కేగువాడుగాఁ
బలికిన దాని కొండొకఁడు బల్కడ కృష్ణుడు కాలవేదితన్.

సముద్రము తీరమున జాగుగా త్రాగి మత్తులైన యాదవులు కలహమునక
దిగిరి మాటమీద మాటగా పెరిగినది కలహము. సాత్యకి కృతవర్మ తల నజ
కుటతో కయ్యము మొదలైనది మరియు సాత్యకి భోజకులము వారలమీద
గవిసెను దానితో తత్సన్నివేశమొక తీవ్రరూపము దాల్చినది. అప్పుడు తిక్కన్న
గారు శ్రీకృష్ణుని ద్వేషించి యిట్లు వ్రాసిరి (ప. 50)—

కవిసినఁ జూచి యాఁగుటకుఁ గా నలినాశుడు వోవునంత నా
హవఖరులైన భోజులును నంధకవీరులు నొక్కడై దెసల్
నెవుడువడంగ నాన్చి యతిశీఘ్రత సాత్యకిఁ జుట్టుముట్టి ర
ష్ట్ర విమలబోధుఁడా హరి కడుం గనలొందియు కాలవేదితన్

తమ్మునిఁ గాచునట్టి సముదగ్రత
గైకొన నొల్లడయ్యె (51).

ఈ మొదలైన పద్యములను విచారించినచో శ్రీకృష్ణుని భగవదవతార లక్షణము
స్పష్టముగా తెలియును. మరియు యాదవులందరును సమసిపోయిన తరువాత
బలరాముడు కూడ పరమపదమును ప్రాపించిన పిదప శ్రీకృష్ణుడు “సకలలోక
పాలనకు భూలోకంబునందు దాఁ బుట్టంగవలసిన యట్టి మేటి పనులెల్లఁ దీటుట
మనమున దలపోసి తను విముక్తికి నిమిత్తంబు దలఁచి” (80) నాడని తిక్కన్న
గారు వ్రాసినది శ్రీకృష్ణుని లీలావతారవిశేషమును విశదము చేయుచున్నది.
అట్టి భగవంతుడైన శ్రీకృష్ణుడు పేక్షవహించి యాదవవంశనాశనమును జరి
పించుట మౌనలవర్ణమున వర్ణింపబడియుండుటయే ఆ పర్వమునందలి వైచిత్ర్యము.
అది శ్రీకృష్ణుని రెండవ లీలావిశేషము. కనుకనే తిక్కన్నగారు దీనిని పృథక్క
రించి చూపించుకొర కా పర్వమును నిర్వచనము¹ గా వ్రాసిరి. మిగిలిన భార

1. మౌనలవర్ణమున ౩4 సంఖ్యతో “అంత బలుండునుం బోవ నిశ్చయించి
చెప్పిన” అని ఒక్కగానొక్క వచన మున్నది దాని అవసరమేమియు
నచటలేదు. అందువలన దానిని తొలగించవచ్చును. అప్పుడు పర్వము నిర్వ
చనమగును. వ్రాతప్రతులయందది కానిపించుటలేదని అధోజ్ఞాపిక వ్రాయ
బడియున్నది కూడ.

తమునంతయు చంపూపద్ధతిలో వ్రాసి, ఈ యొక్క పర్వమును కేవలము పద్యములలో వ్రాయుట, ఆ విశేషలక్షణమును స్ఫురింపజేయదలచుకొనుటయే కావలయును.

ఇట్లు యాదవవంశనాశనమును చెప్పి పర్వము శ్రీకృష్ణుని భగవదవతారలక్షణమును నిరూపించిన నిరూపించినది కావచ్చును. ఆ భగవల్లక్షణము, ఆ యాదవవంశక్షయము ప్రధానమైన భారతకథతో నెట్లు సంబంధించి యున్నదో విచారింపబడవలయును గదా !

భారత మాదిపర్వమున కురుపాండవ వీరులతోపాటు శ్రీకృష్ణుడు మొదలైన వారి ప్రాదుర్భావమును చెప్పబడినది (ఆది 31-74, 75, 76). ప్రధానముగా నెవరి పుట్టుకల నే దేవతాంశములనుండి ఇతిహాసము చెప్పనో, తిరిగి వారి యా దేహము చాలించి తదంశమున లీనమగుటయు చెప్పను. ప్రధానముగా శ్రీకృష్ణుడు విష్ణుదేవుని అంశమునుండి యాదవవంశమున బుట్టినాడని చెప్పబడినాడు. అందువలన వాని నిర్మాణమునుకూడ భారతము చెప్పవలయును. భారతయుద్ధమునయందు దుష్టులను శిక్షించుటతోపాటు, యాదవవంశక్షయము కూడ సాధింపబడినగాని శ్రీకృష్ణుడవతారము చాలించుటకు వీలులేదు శ్రీకృష్ణుని అవతారము చాలించుటను భారతము చెప్పవలయును. అందువలన యదువంశక్షయవృత్తాంతముకూడ భారతమున చెప్పబడినది. అదియునుగాక బలరామునియొక్కయు, రుక్మిణి ప్రద్యుమ్నుడు మొదలైనవారి ప్రాదుర్భావము కూడ భారతమాదిపర్వమున శ్రీకృష్ణునితోపాటు చెప్పబడియున్నది. అందువలనకూడ యాదవవంశక్షయము భారతమున చెప్పబడవలసివచ్చినది. సముద్ర తీరమున యాదవులలో కలహము పెరుగుటకు ప్రద్యుమ్నుడును నొక కారణముగా నందువలననే చెప్పబడినాడు. రుక్మిణి మొదలైనవారి అగ్నిప్రవేశము కూడ మౌనలపర్వమున చెప్పటలోని ఆంతర్యమాదిపర్వమున నామె ప్రాదుర్భావము చెప్పబడియుండుటయే.

ఈ విధముగా మౌనలపర్వము భారతమున ప్రవర్తించవలసియెయున్నది. మరియు శ్రీకృష్ణనిర్మాణానంతరము బ్రతికియున్న యాదవుల కథతో నర్జునునకు సంబంధమున్నది. ఆ సంబంధమే అర్జునుడు తాను నిర్విర్యుడై పోయినట్లు తెలిసికొనుట కవకాశము కల్పించినది. యాదవాంగనలను బోయలనుండి

అర్జునుడు రక్షించలేక పోయినాడుగదా ! అస్త్రప్రయోగము చేయదలచుకొనగా మంత్రములు బుద్ధికి తోచలేదు. అది దైవవిరోధమువలన నగుచున్నదని యర్జును డనుకొనినాడు మంత్రముల జోలిపెట్టుకొనక ప్రకృతి మార్గములను ప్రయోగింపగా నవియును వ్యర్థములే అయినవి దానితో నర్జునుని చిత్తము ముందాశ్చర్యచకితమై శోకమున కగ్గమైనది. అందువలననే రుక్మిణి మొదలైన వారికి నర్హప్రకారాన్నివిధి యొనర్చిన పిదప నర్జునుడు వేదవ్యాసుని ఆశ్రమమునకు పోయినాడు. ఒక ప్రక్క బంధుజనులైన యాదవు లున్నట్టులై పరస్పరము తెగనఱుకొనుట, మరొక ప్రక్క తన కత్యంతము కూర్పు శ్రీకృష్ణుడు తనువు చాలించి పోవుట, ఇంకొక ప్రక్క తన శాహువులయందుదగ్రత నశించి పోవుట, అస్త్రనికర మంత్రతంత్రములు సంస్మృతిని బొందకపోవుట-ఇవన్నియు నర్జునుని శోకమునకు హేతువులు. అందువలన నర్జునుడు వ్యాసుని సందర్శించి "ఇంటి యే నేమిసేయువాడ-" అని యడిగినాడు. వ్యాసుడు శ్రీకృష్ణుని విష్ణుత్వమును ప్రవచించి చివర కర్జునునితో నిట్లనినాడు.

కాలమూలంబు సర్వంబుఁగాన దీని

కొండు తలఁపులు దక్కి మీరు త్తమంపు

గతికిఁ జనుఁడు నిశ్చింత వికారతనులు

విడిచి యార్యజనంబులు వినుతిసేయ

(222)

ధర్మరాజులు మహాప్రస్థానమునకు బయలుదేరుట కీ వ్యాసుని యుపదేశ మత్యంత మనుకూలమైనది అర్జునుడు తన పోయివచ్చిన విషయము ధర్మరాజునకు చెప్పిన తరువాతనే ఆయన బయలుదేరినాడు ఇట్లు మౌనలవర్తమునందలి కథ తుదిభాగ మర్జునునితో సంబంధించి చెప్పబడియున్నందునను, దానివలన తరువాతికథ కానుకూల్య మేర్పడుటవలనను, భారతమున మౌనలవర్తము ప్రవర్తించనేవలయును. అనగా పాండవుల మహాప్రస్థానమునకు ప్రేరకముగా నీ పర్వము నిర్వహింపబడి ప్రధానకథతో సంబంధము కలదియైనది.

ఆశ్రమవాసమునుండి దుఃఖాక్రాంతమైయున్న ధర్మజుని చిత్తము విరక్తి మార్గమున కుదురుకొని చివరకి యాదవంశక్షయమువలనను, శ్రీకృష్ణుని నిర్వాణమువలనను, వ్యాసుని హితోపదేశమువలనను, ఇక నిహజీవితము పనికిరాదన్న నిశ్చయముతో మహాప్రస్థానమున కభిముఖమై సాగినది. అర్జునుడు సత్యవతి తనూభవుని హితవచనము లేమాదిరిగా నున్నవనగనే -

“యుధిష్ఠిరుఁడు ప్రస్తానంబు
 నకు మది యొలయ నన్నరునితోడ
 నఖిల భూతంబుల ననఘ పాకంబుఁ
 బొందించుఁ గాలుండు మదీయబుద్ధి
 కర్మసంత్యాగ కలనంబు కార్యమిప్పు
 డను వినిశ్చయ మొందె నీ మనము నరయ
 నిదియె మేలుగఁ గనుచున్కి విదితమయ్యెనాకు-”.

మహాప్రస్థానికము - 4.

అనినాడు. అంతవరకు దుఃఖమనుభూయమానమగుచున్నను కర్మసంత్యాగ కలనము కార్యమను నిశ్చయము కలుగలేదు. ఈ దేహముతో నున్నంతకాలము నేదో విధముగ కర్మయన్నది లేకుండదు కర్మత్యాగమనగా దేహమును త్యజించుటయే అనగా నిహమున మనుషుండి తప్పుకొనుటయే. అట్లు తప్పుకొనుటయే కార్యమని ధర్మరాజునకు వ్యాసుని హితోపదేశము పార్థునివలన విన్నతరువాత నిశ్చయమైనది. అర్జునుని యుద్దేశమును నదియె. మిగిలినవారిని బిలిచి ధర్మరాజుమాటయే చెప్పినాడు అందరును సరే యనిరి. పరీక్షిత్తునకు రాజ్య మప్పగించి పాండవులు యోగబలమున ప్రస్తానయాత్రకు పూనుకొనిరి. పాండవుల మహాప్రస్థానమున కాశ్రమవాస, మోసలపర్వములు రెండును మూల భూతములగుచున్నవని మొదట చెప్పబడిన వాక్యార్థము కొంత వివరింపబడినది.

ఇక మహాప్రస్థానిక (ఇంద్రదర్శనమై నప్పటినుండి) స్వర్గారోహణపర్వములయందు యోగమెడలియు శరీరపతనముగాని ధర్మజుని అంతఃకరణ లక్షణము చూపబడినది అది కేవలము ధర్మరాజునకు సంబంధించినదిగమక వాని పాత్రోన్నీలనము పరిశీలింపబడుటలో నా విషయము విచారింపబడును.

షష్ఠో న్మే ష ము

ఉ ప క థ లు

భారతమున ప్రధాన కథతోపాటు మధ్య మధ్య ప్రసక్తికి వచ్చిన ఉప కథలు చాల యున్నవి. శాంత్యనుశాసనపర్వములయందు భీష్మోపదేశము మొదలైన పప్పటినుండి కేవలము ధర్మజ్ఞుని బుద్ధిని శిక్షించుటకుగాను కర్మజ్ఞున విషయాత్మకములు దృష్టాంతములుగా చెప్పబడిన కథాసంవాదములతో కలిపి చూచినచో నుపకథల సంఖ్య చాల పెద్దదిగా కనిపించును. భీష్మోపదేశముతోడి శాంత్యనుశాసనములయందు కొనసాగిన ప్రధానకథ యేమియులేదు ముఖ్యముగా నవి ధర్మతత్త్వవిషయ ప్రతిపాదక పర్వములు. అందువలన ప్రధాన కథాగతి కుపస్కారకములైన ఇతరములగు కథలే ఇట ఉపకథలుగా గ్రహింపబడుచున్నవి. మరియు భారతకథ వినుచున్నది జనమేయుడగుటయు, వైశంపాయనుడు చెప్పటయుగా ప్రసక్తములైనవియు నిట గ్రహింపబడుచున్నవి ప్రధాన కథాగతి కుపస్కారకములనగా తత్కథ యెవరిని చుట్టుకొని యున్నదో వారి మనస్సులు సంతుష్టములై ముందు కర్తవ్యములయందు ప్రవృత్తములగుట కుపస్కారకములని యర్థము. అట్టి కథల విషయ మిచట పరామర్శింపబడును. ముఖ్యముగా కథలయొక్క అంతర్యములు చెప్పబడి, అవి ప్రధానకథాపురుషుల చిత్తముల నెట్లు సంస్కరించుటకు ననుకూల పడినవో చూపబడును.

1. పురందర విజయోపాఖ్యానము

ఇది తిక్కన్నగారి భారతమునందలి మొదటి ఉపకథ. శల్యుడు ధర్మ రాజునకు చెప్పినది. దుర్యోధనుడు మార్గమధ్యమున తన నెట్లు సేవించి కాంచి ప్రార్థించినదియు, దానికి తానియ్యకొనినదియు, చెప్పి శల్యుడు ధర్మరాజున కుజ్జ్వలమైన భవిష్యత్తు కలదని దృష్టాంతముగా నీ కథను సఖాముఖమున చెప్పినాడు. కథ సంతయును జెప్పి చివరకు దాని తాత్పర్యమును శల్యుడే యిట్లు నిరూపించినాడు.

కౌరవనాథుడా నహుషుకై వడి నాశముఁ బొందు వాసవ
శ్రీరమణీయుడై జయము సేకొని ధర్మరాజుఁ డంబరాళివే
లారశనాసముజ్జ్వలవిలాసమనోహరమేదిసీవధూ
సార సమగ్రభోగముల సన్నుతి కెక్కడుఁ దాను తమ్ములున్.¹

ధర్మరాజుని కష్టముల పాలగుట దేవేంద్రుని కష్టముల పాలగుటవంటిది. నహుషుడు తాత్కాలికముగా వెలిగిపోవుట వంటిది దుర్యోధను డొక పదుమూడు సంవత్సరములపాటు పాండవులకు లేకుండజేసి రాజ్యము సర్వాధికారియై అనుభవించుట. నహుషుడు స్వర్గభ్రష్టుడైనాడు. దుర్యోధనుడు రాజ్యభ్రష్టుడు కాకతప్పదు. పురందరుడు తిరిగి తన విభవమును తాను పొందినట్లుగా ధర్మరాజు విజయియై రాజ్యాధిపతి కాగలడు— ఈ విధముగా నీ శల్యునిచేత చెప్పబడిన కథ, ధర్మరాజునకు మరియు వాని పక్షమున యుద్ధమున సహాయము చేయుటకు వచ్చిన రాజులలోకమునకును విజయమునందు బుద్ధిని రమింపజేయుచున్నది. దుర్యోధనునకు సహాయము చేయబోవుచున్న శల్యుడు ధర్మరాజు తప్పక జయించుననియు, దుర్యోధను డోడిపోవుననియు చెప్పట పాండవపక్షమునకొక పెద్ద యుత్సాహము నిచ్చుట. మరియు ధర్మరాజునకు కావలసిన దగ్గర చుట్టమును, పెద్దవాడును నగుటచే శల్యుడు, వాని విజయాభ్యుదయము నాకాంక్షించుచు నాశీర్వాచన పూర్వకముగా నుత్సాహపరుచుట యగును. మరియు నంతకు ముందుగా తాను ధర్మరాజున కిచ్చినమాట — నిరాకరించి పలికి కర్తవ్య చిత్తమునకు కలత పుట్టించి పార్థుని రక్షించుట — కు బద్ధుడై ప్రవర్తించగల తన చిత్తవృత్తి రూపమైన నిశ్చయమును సఖాముఖమున ధర్మరాజున కెరుకపరుచుట కావచ్చును.

ఇట్టి యీ పురందర విజయోపాఖ్యానమును తిక్కన్నగారు తొంబది యేడు గద్యపద్యములలో వ్రాసిరి. రెండు విషయముల నాశ్రయించుకొని ఈ కథ యున్నది ప్రభుత్వ సంపదచెడి దేవేంద్రుడు నిషధాచలమున దాగికొన పోవుట మొదటిది. స్వర్గ పరిభ్రష్టుడై నహుషుడు దుర్గతికి పోవుట రెండవది ఇంద్రుని ప్రభుత్వ సంపద చెడిపోవుటను చెప్పు రచననుమించి రెండింతలుగా నున్నది నహుషుని స్వర్గభ్రష్టతను చెప్పటకైన రచన. అనగా నింద్రుండెంత సులభముగా సంపద చెడినవాడయినాడో, నహుషుడు భ్రష్టుడగుట అంత

సులభముగా కాలేదన్నమాట. కేవలము స్థూలదృష్టికి కనిపించు గద్యపద్యముల సంఖ్యరూపితమైన రచన చేతనావిషయమును తిక్కన్నగారు బుద్ధికి గమ్యము చేయుచున్నట్లు కనిపించుచున్నది ధర్మరాజు రాజ్యము కోలుపోయినంత సులభముగా తిరిగి దుర్యోధనునినుండి సంపాదించలేకపోయినాడుగదా ! దృష్టాంతముగా చెప్పబడిన ఉపకథ స్థూలమైన రచన చేతనే ప్రధాన కథా విషయమును స్ఫురింపజేయుట దానికదిగా నొక విశేషము. నహుషుని భ్రష్టమై పోవుటకు ప్రధానకారణము శచీదేవిని చూడరాని విధమున నాతడు చూచుట. ద్రౌపదీవస్త్రావహరణమును దుర్యోధనుడు చేయించి, తన రమ్యపృథూరు తలంబు నెక్కగా రమ్మని ఆమెకు సన్నసేసియుండినచో, భారతకథా స్వరూప మెట్టిదిగా నుండెడిదో దైవమునకు దెలియును. శచీదేవి - బృహస్పతి వలన రక్షింపబడినది. ద్రౌపది శ్రీకృష్ణునిచేత రక్షింపబడినది. పురుషుల యెదుట తిరుగని రాణివాసపు టింతి ద్రౌపది, సభకు గొనిరాబడుటకు హేతు వామె లావణ్యము. మరియు నది ధార్తరాష్ట్రీల భార్యలకు వెక్కసము గూర్చగలిగినంతదగుట. నన్నయ్యగా రిట్లు వ్రాసిరి

అఖిల లావణ్య పుంజంబు నబ్జభవుడు
మెలతగా దీనియందు నిర్మించెనొక్కొక్క
కాని నాడిట్టి కాంతి యేకాంతలందు
నేల లేదని సామర్థ్య హృదయలయిరి.¹

ద్రౌపదిని జూచిన కౌరవాంగనల స్థితియది. నహుషుడు శచీదేవిని తనవద్దకు బిలువనంపుటకు హేతువును తిక్కన్నగా రిట్లు వ్రాసిరి.

మహిత లావణ్యమున నసమాన యనగ
జనిన పొలోమి యా నహుషునకు నయన
మార్గ గోచర యగుటయు మదన జాణ
భిన్నహృదయుడై ధృతిజాయబెట్టి యతడు²

ద్రౌపది లావణ్యము స్త్రీలు గనుక ధార్తరాష్ట్రీల భార్యల కమర్షమును హృదయములయందు కలిగించినది శచీదేవి లావణ్యము పురుషుడు గనుక

1. భా. సభా. 2-160.

2. భా. ఉద్యో. 1-149.

నహుషునకు హృదయమును భిన్నము చేసినది. అందువలననే భ్రష్టుడగుట సంభవించినది. అట్లే ద్రౌపది లావణ్యమునుజూచి యెవరెవరేమి చేసిరో వారును భ్రష్టులగుదురు. ఈ విధముగా ప్రధాన కథావిషయమును సూచించునదిగా నీ ఉపకథ వ్రాయబడినది. దుర్యోధనుడు నహుషుడుగాను, ధర్మరాజింద్రుడు గాను తిక్కన్నగారే వాచ్యము చేసిరి అందువలన ద్రౌపది శచీదేవిగా నగుట కభ్యంతరములేదు మరియు తిక్కన్నగారు శచీదేవియందు, నన్నయ్యగారు ద్రౌపదియందు చూపించిన శరీరకాంతినే ప్రధానముగా చూపించుట పై యూహ కత్యంత మనుకూలముగా నున్నది. శచీదేవి, బృహస్పతి, దేవతలు, ఋషులు, ఇందర పూనికవలన దేవేంద్రుడు తిరిగి స్వర్గలోకమున సింహాసన మధిష్ఠించినాడు ద్రౌపది - శ్రీకృష్ణుడు - తన తమ్ములు - ఆపులు - ఇందర పూనికవలన ధర్మరాజు హస్తినాపురమున సింహాసన మధిష్ఠంప నున్నాడు ఈ విధముగా ప్రధానకథ సంతయును ముందు వెనుకలమీద, దృష్టాంతముగా చెప్పబడిన ఈ కథ సూచించుచు, పాండవులకు సమరోత్సాహమును కలిగించి విజయమునందు బుద్ధిని రమింపజేయుచున్నది.

2 అంబోపాఖ్యానము

భీష్మునిచేత దుర్యోధనునకు చెప్పబడిన కథ యిది. శిఖండిని మాత్రము తాను చంపనని భీష్ముడు దుర్యోధనునితో ననినాడు. మీ రేల శిఖండిని వధింపరని దుర్యోధను డడిగినాడు దాని కొక పెద్ద కథయున్నదని భీష్ముడు ప్రారంభించినాడు ఆయన చెప్పిన ఆ కథ అంబ కథ

కౌరవ పాండవులు యుద్ధమునకు నిశ్చయించుకొని సిద్ధపడిన సమయమిది. దుర్యోధనుడు కౌరవసేనాసమూహమునకు భీష్ముని సేనాపతిగా నభిషేకించినాడు. ఇక భీష్ముడు తన సేనను కురుక్షేత్రమునకు నడిపించుకొని పోవుటయే తరువాయి ఆ సమయమున నీ కథ చెప్పబడినది.

భీష్ముడు కథను విపులముగా చెప్పినాడు. ఈ కథను ఖవరించుటలో భీష్ముని అంతర్యము రెండు విధములుగా చూపింపబడుచున్నది. ఒకటి తన పరాక్రమమునందు దుర్యోధనునకు నిశ్చయాశ్చర్యబుద్ధిని పుట్టించి యుద్ధమున కుత్సాహపరుచుట. రెండవది శిఖండిచేత నే నెట్లును తెగక తప్పదు - అట్టి నన్ను నమ్ముకొని, సేనాపతిని చేసి యుద్ధమునకు పూనుకొనుచున్నావు - నీకు

విజయము లభించదు - ముఖ్యముగా నా వలన నీ కయ్యెడి దేమియునులేదు - అని దుర్యోధనునకు తెలియజెప్పట ఈ రెండును కేవలము విరుద్ధములుగా కనిపించుచున్న ఊహలు ఒక కథ విరుద్ధములైన రెండంతర్యములతో నుండ గలదా అన్నచో లక్షణముగా నుండగలదు. ఈ కథ అట్లే యున్నది.

ఇందున్న ప్రథానాంశములు రెండు భీష్మునకు పరశురామునితోనైన యుద్ధము మొదటిది అంబ భీష్ముని వధించుటకు చేసిన యత్నము రెండవది. అంబకు దైవ మనుకూలము చేసినది. అందువలన భీష్ముడు వధింపబడుట అని వార్యము. అంబచేసిన యత్నము పరిష్కరింపబడినట్లుగా, భీష్మునకు పరశురామునితోనైన యుద్ధమునకు పరిష్కారములేదు ఇరువదిమూడు దినములుగా నా యిరువురును యుద్ధముచేసిరి. పరశురాముని భీష్ముడు జయించినదిలేదు ముందు భీష్ముని పరశురాముడు మూర్ఛపోగొట్టినాడు. తరువాతి దినమున పరశురామునిపై నేయుటకు భీష్ముడు మోహనాస్త్రము నావాహవము చేయగా నారదుడువచ్చి గురునకు నవమానము సేయుట కూడదని వారించినాడు యుద్ధ మట్లు సమాప్తమైనది. భీష్ముడా యస్త్రమును వదలినచో పరశురాము దేమి చేసెడివాడో మనకు తెలియదు. అందువలన భీష్ముడు స్పష్టముగా పరశురాము నోడించినాడని చెప్పటకు వీలులేదు. ఓడించగలడనుట మాత్రము చెప్పబడినది. ఇది భీష్ముని పరాక్రమము నీ కథ చెప్పినవిధము. అనగా భీష్ముడు తన పరాక్రమ విషయమును దుర్యోధనుని ఊహకు వదలినాడని చెప్పవలయును. అంబచేసిన యత్నము విషయము వేరు ఆమె ఈశ్వరుని “భీష్ముని నాకుఁ జంపగా దొరకొనునట్లుగ (వరము) నొసగుము” అని కోరినది. ఈశ్వరు “డట్ల కాకయని యనుగ్రహించి”నాడు. మరియు శివుడు ద్రుపదున కిట్లు వరమిచ్చినాడు.

కూతురై పుట్టి పదపడి కొడుకుఁదనము
గాంచి భీష్ముని నాటి రంగమునఁ జంపు
నట్టి యుజ్జ్వలా పత్యంబు పుట్టు నీకుఁ
దప్ప దిది యని—

ఆ విధముగా రుద్రుని వరము ప్రథావమువలన ద్రుపదునియందు అంబ పుట్టినది. పుట్టి పురుషుడుగానయి శిఖండి యనబడినది. కనుక శిఖండిచేత భీష్ముడు వధింపబడుట తప్పక జరిగితిరును. ఇది ఈ యంశమునకు తుది పరిష్కారము. ఈ విష

యమును భీష్ముడు దుర్యోధనునకు స్పష్టముగా చెప్పినట్లే అయినది. తన పరాక్రమము నూహించుకొనుమనినట్లుగా తను మరణించుట నూహించుకొననీయలేదు. భీష్ముడు తను మరణించుట తథ్యమనియు, తన పరాక్రమ మూహవిషయమనియు దుర్యోధనునకు నీ కథవలన చెప్పదలచినట్లు స్పష్టమగుచున్నది. ఇందువలననే భీష్ముని ఆంతర్యము రెండు విధములుగా నూహింపబడుచున్నదని చెప్పినది

ఈ కథ మొత్తము తాత్పర్యము నిట్లు చెప్పవచ్చును - నేను పరాక్రమము కలవాడనే కాని షరిస్థితి యిట్లున్నది ముందుగనే విషయమంతయు నీకు చెప్పచున్నాను యదమున శిఖండిపై పరాక్రమింపని నన్ను నీవు నిందించి ప్రయోజనములేదు నేను నా వ్రతమును భగ్నము చేసికొన్నను ప్రయోజనము సాధించుటకు నా కవకాశములేదు ఇక నీ యిష్టము మన వంశము నిలుపుటకు నేను చేసిన పనివలన నిట్టి స్థితి నా కేర్పడినది. నీవు సర్వ నాశనకారియగు యుద్ధమును సృష్టించినావు. ఇపుడేమని యేమి లాభముగనుక. సరే కానిమ్ము. నేను నా వ్రతమును జాలింతును - అను నీ మొదలైన తన ఆంతర్యమును భీష్ముడు దుర్యోధనున కెరుకవరుచుట కీ కథ నింత విపులముగా యుద్ధమునకు ముందు చెప్పినా డనిపించుచున్నది.

అంబోపాఖ్యానము కథన మంతయు నై పోయిన తరువాత దుర్యోధనుని గురించి తిక్కన్నగా రిట్లు వ్రాసిరి.

అని చెప్పిన దేవవ్రత

వినుత వచనములు విభుండు విని తన చిత్తం

బున నొక్కింత వగచి యీ

తనికి మగతనంబు పూన్కి దగునని పలికెన్.

కథ విని దుర్యోధనుడు మనస్సున ఖేదపడినాడు. వైకి భీష్ముని పౌరుషమును ప్రశంసించి పలికినాడు దుర్యోధనుని మనస్సునకును పలుకునకును వైరుధ్యమున్నది కథ వినుటను చేసిన బుద్ధిమంతునియందు, దాని ననుసరించి రెండు విరుద్ధభావముల యనుభూతి కలిగినదనగా నా కథయం దట్టి లక్షణము లుండనే వలయును అనగా నా కథ అట్లు చెప్పబడియుండవలయును కనుకనే కథ చెప్పిన భీష్ముని ఆంతర్యము కేవలము విరుద్ధములుగా కనిపించు

రెండు ఊహలతో నున్నదని మొదట చెప్పబడినది. దుర్యోధనుని భేదము శిఖండి విషయమును పురస్కరించుకొనినది కావలయును. ఈ మొత్తము కథాతాత్పర్య ముదిగనే ముందు మనస్సునకు తట్టినది కాని దుర్యోధనుని యభిమాన లక్షణము, దుర్మద లక్షణము, దానియందు చిత్తమును నిలువనీయ లేదు. అందువలన నది యొక్కొంత వగచుటగా తిక్కన్నగారిచేత చెప్పబడినది తరువాత భీష్ముని పరశురామునితో చేసిన యుద్ధమును పురస్కరించుకొని వాని మగటిమిని ప్రశంసించి పలికినాడు. ఆ పలుకుట చుట్టుప్రక్కలనున్నవారి కొరకుగా కనిపించుచున్నది 'ఈతనికి' అని భీష్ముని చూపి ఇతరులకు చెప్పి నట్లున్నదా వద్యము చివర వాక్యము తనకు తోచిన కథాతాత్పర్యమున తాను తన బుద్ధి నెట్లు నిలుపుకొనలేదో, అట్లే తన కొలువునగలవారి చిత్తములు కూడ శిఖండి విషయమున నిలువకుండునట్లు దుర్యోధనుడు భీష్ముని ప్రతాప మును పైకి చెప్పి ప్రశంసించినాడు అట్లుత్సాహమును ప్రదర్శించినాడు. అది వాని మనోలక్షణమున కనుగుణముగా నున్నది

అన లీ కథారహస్యము నిట్లు నిష్కర్షింపవలయును. ఇందు శిఖండి విషయమే ప్రధానముగాని పరశురామునితో భీష్ముని యుద్ధముచేయుట ప్రధానముకాదు శిఖండిని చంపమికి పేతువేమని దుర్యోధను డడిగినాడు. దానికి సమాధానముగా భీష్ము డీ కథను తెప్పినాడు. కనుక వక్తకును, శ్రోత కును కావలసినది శిఖండిని చంపమని సాధించిచూపు విషయము. అందు భీష్ముని పరాక్రమమును చెప్పు పరశురామునితోడి యుద్ధ మనివార్యముగా ప్రసక్తించి నది భీష్మునకు తన పరాక్రమమును సూచించు తాత్పర్య ముండనక్కరలేదు. కాని ఇరువదిమూడుదినముల పూర్తియుద్ధము గనుక కొంత విపులముగా వర్ణించి చెప్పి భీష్ముడు తనకు తెలిసిగాని తెలియకుండగాని తన పరాక్రమమును స్ఫురించునట్లు చేసినాడు. శిఖండి విషయమును స్పష్టముగా చెప్పు భీష్మునకు, తనయం దాశపెట్టుకొనవద్దని దుర్యోధనునకు సూచించు తాత్పర్య ముండుననుటకు వీలున్నది. ఎనిమిదవనాటి యుద్ధము ముగిసిన తరువాత రాత్రిపూట దుర్యోధనుడు తనను నిందించి పలుకగా భీష్ము డిట్లనినాడు

గాండీవి గెలువరాదు శి

ఖండిని జంపంగ నాకుఁ గాదు వినుము న

న్నొండు మగలు మార్కొనినం

తెండుదు నుగ్రముగ మున్ను చెప్పితి నీకున్.

ఇతరు లెదురుపడినచో నుగ్రముగ చెడుదునని భీష్ముడు చెప్పనక్కరలేదు అందరను చంపుటకొరకే తనను దుర్యోధనుడు సేనానాయకుడుగా జేసికొని నాడు. అందువలన మున్ను చెప్పితి నన్నది శిఖండి విషయమే కావలయును అదియే ఈ అంబోపాఖ్యానమున చెప్పబడినది గాఢివి గెలువరాదన్నది, ఈ కథను చెప్పటకు ముందుగా పాండవవీరులయం దతిరథ మహారథులను నిరూపించి చెప్పుచో భీష్ముడు తా ననిన “నరుడి మానము వాడనంగ వశమే నా కంత వారెందు నెవ్వరు లేరికను బట్టరు” అను మాటను గుర్తుకు దెచ్చుట కావచ్చును కనుక నంబోపాఖ్యానమును చెప్పటలో భీష్ముని ఆతర్పర్యము తనయం దాశ పెట్టుకొనవద్దని దుర్యోధనునకు సూచించుట యని చెప్పవచ్చును కాని దుర్యోధను డది గ్రహించియు బుద్ధిని దానియందు నిలుపక పరశురాముని తోడి యుద్ధమున నిలిపి భీష్ముని మగటిమిని చూచుకొని యుత్సహించినాడు అందువలన నీ కథను వ్రాయుటలో తిక్కిన్నగారు రెండు ప్రయోజనములను మనస్సున బెట్టుకొనినట్లు తోచుచున్నది లేనిచో ముప్పది గద్యపద్యములలో భీష్ముడు పరశురామునితో చేసిన యుద్ధమును వర్ణించి చూపనక్కరలేదు దుర్యోధను డుత్సహించుట కది యాధారముగా చూపబడినది అట్లు యుద్ధము వర్ణింపబడనిచో భీష్ముని మగతనంబు పూనికను తగునని దుర్యోధను డనుటకు వీలులేదు ఆ మాట నాత డననిచో ననగా నా యుద్ధము వర్ణింపబడనిచో, అంబోపాఖ్యానమును విని దుర్యోధనుడు వగచినా డనియే చెప్పవలసివచ్చును యుద్ధమునకు సిద్ధమైన ప్రతి వీరునియందు, యుద్ధము మొదలు కాబోవు చున్నపు డుత్సాహమునకు బదులు వగపు చెప్పబడినట్లగును దాని వలన ప్రయోజనములేదు. ఇపుడు వగపు కొద్దికా గలిగినను దానిని లెక్కచేయని తనము దుర్యోధనునియందు చూపబడినది అది వాని జీవలక్షణమున కూల ముగా నున్నది. మరియు కథయం దంత ప్రధానముగా భీష్ముని తాత్పర్యము గాని వాని స్రతాపమును దుర్యోధనుడు గ్రహించి యుత్సహించుటయు వాని బుద్ధిలక్షణమును లెస్సగా నిరూపించుచున్నది. ఇట్లే కథను నిర్వహించి తిక్కిన్న గారు భీష్ముని పక్షమున నొక తాత్పర్యమును, దుర్యోధనుని పక్షమున మరొక తాత్పర్యమును సాధించి ప్రధాన కథాగతితో ననుసంధించిరి.

౩ మృత్యుదేవతాఖ్యానము

అభిమన్యుని మరణమువలన శోకదీనుడైన ధర్మరాజునకు వ్యాసుడు చెప్పిన కథ యిది. పుత్రమరణ శోకాతురుడైన అకంపనునకు నారదుడు చెప్పి

వాని సంతాపమును తొలగించినాడని, ఆ కథ నిట్లు వ్యాసుడు చెప్పినాడు మృత్యుదేవతాస్వరూపము జ్ఞానమునుబోధించి, చిత్తము దుఃఖమును బోరయ కుండచేయుట ఈ కథయందలి రహస్యము. లోభ క్రోధాదులవలననే శరీర వికృతినిబొంది జీవరాశి మరణించును అందువలన నొకరిచే నొకరు చంపబడి నట్లనుకొనరాదు. కర్మగతి ననుసరించి మరణము సంభవించును మొదట మృత్యుదేవత తానీ విధముగా ప్రాణులను సంహరింపనని బ్రహ్మతో గట్టిగా చెప్పినది చివరకు బ్రహ్మ నీవు నిమిత్తమాత్రముగ నుండుము చాలును రోగాది బహుకారణములు జనములను చంపును, అధర్మము నీవు చేసినట్లేమియు నుండదు - అని మృత్యుదేవత ననుగ్రహించినాడు. ఇది వ్యాసుడు చెప్పిన మృత్యుదేవతాకథా తాత్పర్యము. ధర్మజుని యుద్ధమునుండి దుఃఖముచేత విరమించకుండునట్లుగా చేయుటకు చెప్పబడిన కథయిది. అభిమన్యుని మరణము నకు తానే కారణమనియు, అట్టి కొడుకు పోయిన తరువాత ఈ రాజ్యము తన కెందుకనియు, ఈ మొదలుగా ధర్మరాజు దుఃఖించుచున్నాడు అట్టివానిలో మృత్యువు స్వరూపమిది - ఎవని మరణమునకు వాడే కారణముగాని మరొకడు కాదు - అజ్ఞానముచేత దుఃఖించి ప్రయోజనములేదు - కనుక నీ కుమారుని విష యమున దుఃఖము పెట్టుకొనకుము - పెట్టుకొని ప్రయోజనములేదు - అని బోధించుటకు ప్రవర్తించిన దీ కథ అట్లు వెంటనే వ్యాసుడువచ్చి చెప్పటలోని ఆంతర్యము ధర్మరాజు చిత్తము యుద్ధమునుండి విముఖము కాకుండచేయుట కావచ్చును దీని తరువాతి సువర్ణస్థిని చరిత్రమును నీ విధమైన తాత్పర్యము తోడనే వ్రాయబడినది. ఆ కథ వేరుగా మరొకచో చెప్పబడవలసి యున్నందున నీట చెప్పలేదు.

4. త్రిపురాసుర వృత్తాంతము

ఇది దుర్యోధనుడు శల్యునకు చెప్పినది కర్ణుని రెండవనాటి యుద్ధము మొదలగుటకు ముందు, కర్ణునకు సారథ్యము చేయవలసినదిగా శల్యుని దుర్యోధనుడు ప్రార్థించినాడు కర్ణుడు శూద్రుడనియు, అట్టివానికి మూర్ఖాభిషిక్తుడైన తాను సూతకృత్యము చేయుట కూడదనియు శల్యుడు నిరాకరించినాడు. మరియు నట్లడుగుట తన నవమానించుట యనియు నిశ్చయించి పలికి శల్యుడు మండిపడినాడు. వాని ననునయించుచు దుర్యోధను డీ వృత్తాంతమును చెప్పినాడు. దుర్యోధనునకు శల్యుడు కర్ణునకు సారథ్యము చేయుట కావలయును.

ఈ కథ చెప్పి దానిని దుర్యోధనుడు సాధించుకొనినాడు. శత్రు డువచార ప్రేయుడు వానిని కొంచె ముబ్బవేసినచో సులభముగా స్వాధీనము కాగలడు. ఆ విషయము దుర్యోధనున కనుభవపూర్వకముగా తెలియును నెమ్మదిగా శత్రుని యొద్దకుచేరి దుర్యోధనుడిట్లనినాడు - “నా యభిప్రాయంబు వినుము ధనంజయునకు రథిఁ గుణంబులం గర్హుండు మిక్కిలి కృష్ణునకు నశ్వహృదయ జ్ఞానంబున నీ వధికుండవు. ధనంజయునకుఁ బ్రతివీరుంగా మనము కర్ణంజాలించి తిమి, అది కృష్ణుండు నెల్ల నీకునికింజేసి కృష్ణువ ర్తనంబునకుఁ బ్రతివిధానం జూచ రింప నిన్నుంగోరితిని ఇంతవని నీకుందక్క నొరులకు శక్యంబగునే?”¹ ఈ మాటలతో శత్రు డుబ్బిపోయి ముదితహృదయుడై వెంటనే దుర్యోధనునితో నిట్లనినాడు.

ననుఁ గృష్ణుకంటె నధికుం

డని యిమ్మునుజేంద్రకోటి యాకర్షింపం

గొనియాడితి విమలయశో

ఘనుడగు కర్ణునకు రథము గడపెద నధిపా.²

సాంత్యనస్వరమున మధురాక్షరవిన్యాసముగా దుర్యోధనుడాడిన మాటలు శత్రునియందు లెస్సగా పనిచేసినవి. మరియు దుర్యోధనుడు “మాద్ర వతి మనం బురియాడునో యని శంకించి యతనితో మరియు”³ నీ త్రిపురాసుర వృత్తాంతమును చెప్పినాడు సారథియొక్క గొప్పతనమును సూచించుకథ యిది.

త్రిపురాసురవధ కుద్యమించిన పరమశివుని రథము తోలుటకు బ్రహ్మ యంగీకరించినాడు ఆ బ్రహ్మసారథియైన విషయమును స్ఫుటముగా ప్రకాశింప జేయుచు దుర్యోధనుడు కథను చెప్పినాడు. “సారథ్యంజాచరించు పురుషుండు ఖలస్తత్త్వంబుల రథికునకు నధికుండు గావలసియుండు.....నేర్పును లావు గల్గినన్ సారథి పోరులన్ రథికునత్తముఁ దా గెలిపించు ...”⁴ అను నీ మొదలైన కథాసందర్భమున ప్రసక్తి వచ్చిన మాటలతో దుర్యోధనుడు “లోక హితా

1. ఖా. కర్ణ. 1-252.

2. ఖా. కర్ణ. 1-253.

3. ఖా. కర్ణ. 1-257.

4. ఖా. కర్ణ. 1-288, 289.

ర్థంబుగా నప్పరమేష్టి శివునకు సారథ్యం బనుష్ఠించె నీవు నట్లపోలె గౌరవ రక్షణార్థంబుగా రాధేయరథంబు గడపుము ఇక్కర్జునకు నక్కిరీటికిఁ గృష్ణునకున్ బలశౌర్యంబుల నెక్కుడయిన వాడవు ఇక్కార్యంబాచరించి నన్ను రక్షింపుమని ప్రార్థించి¹ నాడు మరియు దుర్యోధనుడు, పరశురాము డీశ్వరుని వలన దివ్యాస్త్రములు పొందుటయును, అవన్నియు కర్ణున కాయన ఇచ్చుట యును చెప్పి, కర్ణుడు హీనకులజాతుడయినచో పరశురాము డాదరించునా యేమి? అని కర్ణుని యుత్తమకుల సంజాతత్వమునుగూడ అనుమానముమీద నిర్దరించి వలికి, చివరకు మరల ‘సారథి రథికునకు నధికుండు గావలయునను నీతి నీవు ప్రసన్నుండవగుటం జేసి నాకు సిద్ధించె’² నని చెప్పి ముగించినాడు.

శల్యుని మానసికమైన బలహీనత నెరిగిన దుర్యోధనుడు, కర్ణున కాతడు సారథియగుట కంగీకరింప జేయుటకై మాటలతో నుబ్బించుచు చేసిన ప్రయత్న మీ త్రిపురాసురసంహారమువృత్తాంత కథనము.

శల్యుడు ప్రధానకి థాపురుషుడుకాడు వాని చిత్తము కర్ణ సారథ్యమున కన్ముఖమగుట దానికదిగా స్వయంసంపూర్ణమైన ప్రయోజనముకాదు. “మద్ర నాథు నాకు సారథిగాఁగ నొనర్పవలయు. గెలుతు నన్నరు నలపు మెఱయ”³ అని ఆనాడు కర్ణుడు దుర్యోధనుని కోరినాడు. కర్ణుడు నరుని గెలుచుటయే దుర్యోధనునకు కావలసినది. అందువలన శల్యుడు సారథియైనచో కర్ణుడు పార్థునోర్చి తనకు విజయముకూర్చును గదాయని దుర్యోధనుడు శల్యునందు కంగీకరింపజేయుట కతంగా యత్నించినాడు ఆయత్నమున ప్రధానమైనభాగమే యీ కథాకథనము. శల్యు డంగీకరించుటతో దుర్యోధనుని యొక్క చిత్త ముత్సాహప్రవృత్తికలదియైనది దుర్యోధనుడు కథాప్రధానపురుషులలోనొకడు. మరియు ముఖ్యుడైన ప్రతివీరుడు అట్టివాడు తాను సంతుష్టుడై తన చిత్తము ముందు కర్తవ్యమునందు ప్రవర్తించుటకు తానే మరొకరి చిత్తము ననుసరించి మాటాడి వాని నుత్తేజపరచవలసినవచ్చుట విశేషము కార్యమును సాధించుట యందలి దుర్యోధనుని బుద్ధియొక్క తీవ్రమైన సూక్ష్మలక్షణ మిచటచిత్రముగా చూపబడినది.

1. భా. కర్ణ. 1-294.

2. భా. కర్ణ. 1-307.

3. భా. కర్ణ. 1-288.

5. బలరాముని తీర్థయాత్రాకథనము

కురుపాండవులు యుద్ధము చేసికొనుట యను నిష్ఠురత వినజూడలక తీర్థ యాత్రలకనిపోయిన బలరామదేవు డేయే తీర్థములను సందర్శించినాడని జనమే జయు డడుగగా వై శంపాయనుడుచెప్పిన విషయమిది. ప్రభాస-చమసోద్భేదన- ఉదపాన-వినశన-భూమిక-గంధర్వ - గర్గస్తోత - శంఖ - నైర్గిసక-నాగదన్వ తీర్థములయొక్కయు, సరస్వతీ - సప్తసారస్వత - ఔశన - పృథూదక - బకా శ్రమ - యయాత - సోమ - అగ్ని - కాజేర తీర్థములయొక్కయు; బదరి పాచన - ఇంద్ర - రామ - యామున - ఆదిత్య - వసిష్ఠ-వృద్ధకన్యాశ్రమ - శమంతపంచక తీర్థములయొక్కయు; క్లుప్తమైన మాహాత్యము నభివర్ణించుచు వై శంపాయను డాయా చోట్ల తిరిగి బలరాముడు వచ్చినాడని చెప్పినాడు. వక్షము వక్షమునకును సంక్షయ ప్రవర్ణనములు చంద్రునకుసంభవించినకథ-మంకణ మహామునికథ - కుమారస్వామి జన్మకథ - ప్రభావతి యను మునికన్యకథ - వృద్ధకన్యకథ - మొదలైన కథ లాయా తీర్థమహాత్యములను చెప్పనవి ఇందు చెప్పబడినవి. ఈ తీర్థయాత్రాకథన మే సందర్భమున భారతమున ప్రసక్తివచ్చిన దియు, దానివలననేమి ప్రయోజనము ప్రధాన కథావిషయమున సాధింపబడిన దియు భారతయుద్ధమును గురించి వ్రాయుచో చెప్పబడినది

6. సుద్యుమ్నుని కథ

యుద్ధానంతరము ధర్మరాజు బంధు మరణదుఃఖ వివశుడై, తనకిక రాజ్య మక్కరలేదనియు, సడవులకు బోవుదుననియు, మొదలుగాగలిగిన మాటలు మాటాడుచున్నపుడు, వాని బుద్ధిని రాజ్యభారవహనమున శాసించువాడయి వ్యాసుడు చెప్పినకథ యిది సుష్టుగా దండనక్రియానిపుణుడైనరాజు తొల్లింటి సుద్యుమ్నునివలె, అపవర్గమును బడసి సుఖించునని వ్యాసుడు బోధించగా ధర్మ రాజు వాని ఉదంతము విపులముగా చెప్పవలసినదని కోరినాడు వ్యాసుడు చెప్పినాడు నిజమునికిది సుద్యుమ్నునికథకాదు శంఖలిఖతులకథ. లిఖతుని చేసిన నేరమున కుచితరీతిని సుద్యుమ్నుడు దండనము విధించుట ఈ కథలోని విషయము. దీనితాత్పర్యమును చివరకువ్యాసుడిట్లు తిరిగి ధర్మజునకు బోధించినాడు.

జననత! నీవునుం దగ ప్రజాపరిరక్షణ మాచరింపు నీ
యనుజుని మాట పేదవచనార్థ నిరూఢము. రాజనీతిదం

డనమునఁగాని యెందున నొడంబడఁదెన్నఁడు నార్యకోటి యం
దుచు వగ దక్కు మేలు మిలఁ దుష్టిగఁ జేయుము మేటి జన్మముల్.¹

తత్సూర్యము పార్థుడు మొదలైన వారును ధర్మరాజునకు దండనీతి పరమధర్మ
మని చెప్పచునే వచ్చుచున్నారు ధర్మరాజు సింహాసన మధిష్ఠించుటకు ముందు
వ్యాసుడు వానికి వివేకము కలిగించి శోకము నపనయించుటకు చెప్పిన కథ
యిది ధర్మరాజభిషేకమునకు నంగీకరించినాడు.

7. పరశురాముని వృత్తాంతము

ధర్మరాజు రాజ్యాభిషేకము చేసికొనినాడు గాని వాని మనస్సుకుదుట
పడలేదు బంధుమరణ శోకసంతప్తుడగుచు నట్లే కుమిలిపోవుచున్నాడు భీష్ముని
చేత లెస్సగా ధర్మరాజునకు ధర్మతత్త్వోపదేశము చేయించి శోకమోహగ్రస్తతను
తొలగించుటకు శ్రీకృష్ణుడు భీష్ముని వద్దకు తీసికొని పోవుచు మార్గమధ్యమున
ధర్మరాజునకీ పరశురాముని వృత్తాంతమును చెప్పినాడు

శ్రీకృష్ణుడే పరశురాముని ప్రసక్తిని ముందు తీసికొనివచ్చినాడు. ధర్మ
రాజు, భీమార్జున నకులసహదేవులు, సాత్యకి శ్రీకృష్ణుడు-అందరును రథముల
మీద భీష్ముని వద్దకు పోవుచున్నారు. కురుక్షేత్రము దరియు సమయమున ధర్మ
రాజునితో శ్రీకృష్ణుడిట్లనినాడు

దూరమున నైదు మడుపులు దోచుచున్న
యవి నరేశ్వర! మును వీనియందుఁగాదె
పరశురాముండు నేనెఁ దర్పణము నృపుల
రక్తమున భూరితర పితృభక్తివెలయ.²

ఊతినెందుం జరియించి భూపతుల నిశ్శేషంబుగా నేక విం
శతి వారంబులు ద్రుంచి యాతఁడు దుదిన్ శాంతత్వముం బొందె ను
వ్రతుడై —

1. భా. శాంతి. 1-172.

2. భా. శాంతి. 2-65.

శ్రీకృష్ణు డిట్లనగా--

నావుడు నమ్మహీశుఁ డతఁ డీ క్రౌర్యంబు నేయంగ నే

ల తొడంగెన్ నృపు లెట్లు గల్గిరిల యెల్లం గైకొనం గ్రమ్ముఁన్ ?¹

అని ధర్మరాజు శ్రీకృష్ణుని ప్రశ్నించినాడు. ఈ సంవాదము చాల చమత్కారముగా నున్నది. ఇరువదియొక్క పర్యాయము భూతలముననున్న రాజుల నందరను వెదకి వెదకి చంపిన పరశురాముడు సువ్రతుడై చివరకు శాంతిని పొందినాడని శ్రీకృష్ణుడు ముందు ధర్మరాజుతో నేల తానుగా కల్పించుకొని చెప్పవలయును? ఇచట శ్రీకృష్ణుడు వ్యంగ్యమర్యాదయా ధర్మరాజును బోధించుచున్నాడు. అవసరమువచ్చి రక్తపాతమునకు దిగినవాడు సువ్రత పరుడై శాంతత్వమును పొందవచ్చును పరశురాము డట్లే పొందినాడు దృష్టాంతముగా శ్రీకృష్ణుడు చెప్పిన విషయమిది ధర్మరాజుకూడ అవసరము వచ్చినది గనుకనే పదునెనిమిది యత్యోహిణుల సైన్యమును తెగటార్చిన యుద్ధమున ప్రవర్తించినాడు. యుద్ధము ముగిసినప్పటినుండియు ధర్మరాజును దుఃఖము పట్టుకొన్నది ఇంత పాపకర్మమునుచేసిన తనకు గతులు లేవన్నట్లుగా దుఃఖించుచున్నాడు. సువ్రతుడై శాంతత్వమును పొందవచ్చును పరశురాముడు చేసిన దానికై దుఃఖంపలేదు సువ్రతపరుడై శాంతత్వమును పొందినాడు. ధర్మరాజును నదియే చేయదగినది ఈ విషయమును శ్రీకృష్ణు డా దృష్టాంతమురకు ప్రసక్తి కల్పించి సూచించినాడు. ధర్మరాజీ సూచన నందుకొనలేదు పరశురాము డంత క్రూరకర్మ నేలచేసినాడని యడిగినాడు ఇది ధర్మరాజుని ఆంతర్యమునుబట్టి యిచ్చు ప్రశ్న తిరిగి రాజు లెట్లు కలిగిరి యన్నది సాధారణమైన ప్రశ్న ధర్మరాజుని బుద్ధి ముందు పరశురాముని క్రూరకర్మము నందు ప్రవర్తించినది. ఆయన చివరకు సువ్రతుడై శాంతుడైన విషయము వానికి పట్టలేదు. తా నఖిల జ్ఞాతులను వధించి చేయకూడని క్రూరకర్మను చేసినట్లనుకొని బాధపడుచున్నవాడు గనుక, పరశురాముడు రాజులను చంపినదియు నట్లే ధర్మరాజున కనిపించినది. తా నెందుల కిట్టి క్రౌర్యమునకు దిగినాడో తనకు తెలియును పరశురామునకును నేల దిగవలసి వచ్చినది? ముందా విషయమును తెలిసికొనవలయునని ధర్మరాజు శ్రీకృష్ణుని అడిగినాడు. శ్రీకృష్ణుడు, పరశురాముడు శాంతత్వమును బొందె సువ్రతుడై, అను విషయ

మును ప్రధానముగా ధర్మజుని బుద్ధి కెక్కింపదలచి ప్రారంభించినాడుకాగా, ధర్మరాజు దానిని వదలి పరుశురాముని క్రూరకర్మము విషయమున బుద్ధిని ప్రసరింపజేసినాడు— ఇది పరుశురాముని కథ చెప్పబడుటకు నిర్దమైన పూర్వ రంగము

ఇచట కథకు రెండు ముఖములు చూపబడినవి ధర్మరాజు బుద్ధి యొక దానియందున్నది. శ్రీకృష్ణుడు మరియొకదానిని వాని బుద్ధికి విషయము చేయ వలయునని చూచుచున్నాడు మరి కథయొక్క కథనమే ముఖముగా సాగ వలయును? ప్రధానత యున్నది ధర్మరాజునకు గనుక తదనుకూలముగనే సాగవలయును. కాని శ్రీకృష్ణుని తాత్పర్యము ధర్మజుని బుద్ధిని సంస్కరించు టకు నుద్దేశించుచున్నది. కనుక ధర్మరా జడిగినదానికే సమాధానము చెప్పబడు చున్నట్లుండవలయును మరియు నది శ్రీకృష్ణుని తాత్పర్యమును సాధింప వలయును. ఏవం విధముగా నీ కథను చెప్పటయందు శిల్పము చూపింపబడ వలయును. తచ్చిల్పమును తిక్కన్నగారు సుష్టుగా నిందు చూపిరి.

ధర్మరా జడిగిన, పరుశురాము డేల క్రౌర్యమునకు దిగినాడను ప్రశ్నకు సమాధానము - కార్తవీర్యార్జునుని కొడుకులు, జమదగ్నిగాని పరుశురాముడు గాని లేనపు డాశ్రమమున ప్రవేశించి హోమధేనువును వత్సమును తోలుకొని పోవుటతో మొదలుపెట్టి, మరియు తరువాత వారు కుపితులైవచ్చి జమదగ్ని శిరము తునిమినారనియు చెప్పి అందువలన పరుశురాముడు క్రోధోద్దిపితుడై రాజులందరను వధించినాడని చెప్పిన సరిపోవును. కాని తిక్కన్నగా రిట్లు చెప్పలేదు పరుశురాముని జన్మరహస్యమును ముందువ్రాసిరి మరియు కార్త వీర్యుని కుమారులు సబలాతోపాత్ములు, అవినీతులై యేల పుట్టవలసి వచ్చినదో మిత్రావరుణనందను శాపమును స్పృశించి చెప్పిరి రహస్య మంతయు నిట్లుగా నా రెండు విషయములను చెప్పుచు కథ ప్రారంభించుటలో నున్నది.

పరుశురాము డంతటి క్రూరకర్మమున ప్రవర్తించవలసి వచ్చుట దైవ ఘటన అది ఋచీకుడు కల్పించిన చరయుగము సత్యవతియు, ఆమె తల్లియు, అజ్ఞానమున తారుమారుచేసి ఉపయోగించుకొనుట రూపమున మొదలైనది. ఉత్రియాంతకుడైన కొడుకు జన్మించు చరువును సత్యవతి ఉపయోగించుకొని నది. తరువాత తెలిసి యామె భర్తను ప్రార్థింపగా నా ఋచీకుడు పుత్రుడు గాక పౌత్రుడట్టివాడగునట్లునుగ్రహించినాడు. పౌత్రుడుగా పరుశురాముడు

బుట్టినాడు అతడు ఊత్రియాంతకరుడు కావలయును. దైవమట్లు సంకల్పించి నది కానిచో ఋచీకుడు స్పష్టముగా నిది యిట్టిది మరియు నిది యిట్టిదియని ఆచరుయగము నేర్పరించి, ఇది మీ తల్లికిమ్ము, ఇది నీవు వాడుకొనుము, అని సత్యవతికి చెప్పినాడుకదా! ఉపయోగకాలంబున నా తల్లి కూతుండ్ర మధ్య నవి వ్యత్యస్తము లేల కావలయును? పరశురాము డా విధముగా బుట్టిన వాడు. కారణజన్ముడు ఆచరువులు వ్యత్యస్తములు కాకుండినచో కథ యే రూపముగా నుండెడిదో మనకు తెలియదు ఇక కార్తవీర్యార్జునుడు - ఆయన చాల మంచివాడు. నయాన్వితకూరుడు ధర్మార్జున లోలబుద్ధి. అగ్నిదేవు డాహారము కావలయునని కోరగా గిరినగరారణ్య గ్రామ ఖర్వటాదు లతనికి నుపయోగించుకొనుమని యిచ్చినాడు ఆ యగ్ని వసిష్ఠుని యాశ్రమమునుగూడ కాల్చినాడు. జనపదవలనుగూడ సహస్రభాహుడు కృశానున కాహారముగా నొసగుట, వాని ధర్మార్జున లోలబుద్ధిని చెప్పచున్నను, అది యొక విధముగా దోషము కావచ్చును అగ్నిక ట్లనుమతి యిచ్చి వాని కండగా నిలిచినందున వసిష్ఠుడు శపించినాడు. ఆ శాప ఫలముగా వాని కవినీతులైన కుమారులు పుట్టినారు వారి వలననే మొదట పరశురామునిచేత వాని జాహలవులు నఱక బడినవి దానితో వారి యవినీతి మరియు పెరిగినది జమదగ్నిని కుత్తుక కోసినారు. ఇక పరశురాముడు ఊత్రియ సూదనుడైనాడు పరశురాము డెట్లు కారణజన్ముడో కార్తవీర్యార్జునుని కొడుకులును నల్ల కారణజన్ములు. వారుభ యులును ఊత్రియవంశ నాశనమునకు విధివశమున పుట్టినారు వారివలన నా పని కావలయును లౌకికముగా చూచినచో పరశురాముడు ఊత్రియుల నందరను చంపినవాడు వానికి ప్రేరణ కలిగించుటకు సమర్థమైన దుర్మార్గ మును ప్రదర్శించినది కార్తవీర్యుని కొడుకులు. పారమార్థికముగా వారుభ యులును నిమిత్తమాత్రులు.

ధర్మరాజు జ్ఞాతివధ చేసినాడు అందుకు హేతువు దుర్యోధనుని లుబ్ధ బుద్ధి మరియు ధర్మజుని కోపము ఇది లోకము విషయము. పరమార్థ మిది కాదు. భూభారమును తగ్గించుటకు దైవసంకల్పముచేత భారతయుద్ధము ప్రవర్తించినది. ధర్మజుని కోపముగాని, దుర్యోధనుని లోభముగాని నిమిత్త మాత్రములు. మూలకారణములు వెదకినచో దుర్యోధనాదుల జన్మరహస్య ములయందు వెదకవలయును. అందువలన నా యుద్ధమునకు ధర్మరాజు తాను

కారణముని, అంతయు తనవలననే అయినదని విచారించుట కూడదు. పరశురాముడుచేసిన క్రౌర్యము పరశురామున కెంత చెందునో, ధర్మరాజు చేసినది ధర్మరాజున కంతే చెందును. ఈ విధముగా శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజు బుద్ధిని సంస్కరింప దలచుటయే, పరశురాముని జన్మరహస్యమును చెప్పుచు కథను ప్రారంభించుటలోని అంతర్యముగా తోచుచున్నది

ఇక ధర్మరాజడిగిన రెండోవ్రశ్న యున్నది. తిరిగి రాజులెట్లు కలిగిరి? అనునది, మరియు శ్రీకృష్ణుడు పరశురాముని కథ, సువ్రతుడై శాంతత్వమును బొందినా డనుటను ప్రధానముగా చూపించుట కుపక్రమించినాడు. అది యట్లే యున్నది. ధర్మరాజుని రెండవ వ్రశ్న కిచ్చు సమాధానమున నిది సాధింపబడ వలయును. అందువలన, పరశురాము డశ్వమేధము చేయుటయు, తాను రాజులను జంపి యాక్రమించిన భూమినంతయు కళ్యపున కిచ్చుటయు, ఆయన దానిని బ్రాహ్మణుల కిచ్చుటయు, రాజుచేత పాలింపబడుట లేనందున భూమి యం దధర్మము పెరిగి అనర్థములు పుట్టుటయు మొదలుగా కథ ప్రారంభమైనది ఇది తిరిగి రాజు లెట్లు కలిగినదియు చెప్పబడుటకు భూమికా ప్రాయము శ్రీకృష్ణుని అంతర్య మిందు సాధింపబడినది పరశురాముడుచేసిన సువ్రత మశ్వమేధముచేసి భూమినంతయు కళ్యపునకు దానమిచ్చుట. నేల నిఃక్షత్రము చేసిన పరశురాముడు శోకదీనుడు కాలేదు. సువ్రతుడై నాడు. అశ్వమేధము చేసినాడు ఆయనకు రాజ్యమునందు మమత్వబుద్ధిలేదు మరియు బ్రాహ్మణుడు గనుక రాజ్యార్హతలేదు భూమిని త్యాగముచేసి శాంతుడై చనినాడు. ధర్మరాజు అశ్వమేధముచేసి సువ్రతుడై శాంతుడు కావలయును శోకాకులతను బోగొట్టుకొనవలయును ధర్మరాజు రాజు గనుక పరిపాలన చేయుట ధర్మము పరశురామునివలె భూమిని త్యజించి పోవుటకు విలుకాదు. రాజుచేత సక్రమముగా పాలింపబడక భూమి యెట్టి యనర్థములకు పాలు గావలసినవచ్చినదో చెప్పబడుట, ధర్మరాజు బుద్ధిని రాజ్యతంత్రములయందు ప్రవర్తింప జేయుటకొరకు కావలయును, బంధుమరణశోకముచు వదిలి, యశ్వమేధముచేసి, తన రాజధర్మమున తాను నిలిచి సక్రమముగా భూమినేలుట వలయునన్న తాత్పర్యమును శ్రీకృష్ణుడు చమత్కారముగా ధర్మజ్ఞునకు బోధించినాడు — మరియు భూమి కళ్యపుని ప్రార్థించి, పరశురాముని చేతిలో పడనివారిని కొందరను చూసి, వారు తనను పాలించునట్లుగా వరము కోరు

కొనినందున, తత్ఫలముగా తిరిగి రాజులు కలిగిరను ధర్మరాజు ప్రశ్నకు చెప్పబడిన సమాధానమునందును శ్రీకృష్ణుని తాత్పర్యము ప్రసరించుచు నేయున్నది. “ఉత్తమ ఉత్త్రీయులు దండనీతి ప్రయోగంబునంజేసి ధర్మంబు రక్షించి తన్ను సురక్షితం జేయువారుగా వరంబు” కోరినది భూదేవి. ఇది వినిన ధర్మరాజునకు, తానుత్తమ ఉత్త్రీయుడిన్న స్పృహ, తాను దండనీతి ప్రయోగమున ధర్మమును రక్షించుట భూదేవిని రక్షించుటయే అగును - అది వలయును - అను విషయమున చిత్తము తత్కాలమునందైనను ప్రసరింపవలయును. దుఃఖరూప చిత్తవృత్తితోయి రాజధర్మమునందు ధర్మజుని చిత్తము ప్రసరించుటయు ప్రవృత్తమగుటయు శ్రీకృష్ణునకు కావలయును శ్రీకృష్ణున కనగా భారత కథకని యర్థము. తత్కథార్థమును, ఈ పరశురాముని వృత్తాంతము చెప్పబడి కొంత సాధించినది ముఖ్యముగా ఈ సాధించునట్టి యూహతో ఈ వృత్తాంతము ప్రవేశపెట్టినది. తదనుగుణముగా నిది నిర్వహింపబడినది

పరశురాముని వృత్తాంతమును ముగించిన శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజుతో నిట్లనినాడు

అప్పురుసునఁ జెరిగిన నృపు
లిప్పుడు భారతరణోపహృతులై పలువుర
గుప్పలు కొనఁబడి రనికిం
దప్పిన వాఁడొకఁ డొకండ ధరనంతంతన్

వ నీ వడిగిన పూర్వవృత్తాంతంబు చిత్తాయత్తంబుగా నెఱింగించితి. ఈ ఉపసంహార వాక్యములయందు శ్రీకృష్ణుడు. తాను పరశురాముని వృత్తాంతమును ప్రసక్తికిదెచ్చుటలోని అంతర్యమును, తదనుగుణమైనతన కథాకథనమును సూచించుచున్నట్లు కనిపించుచున్నది. అప్పురుసున జెరిగిన నృపులనగా నట్లు పరశురాముడు చేసిన తరువాత పెరిగిన రాజులని యర్థము వారందరును భారతరణమున మరణించిరి. భారతరణము ధర్మరాజు నాయకుడుగా జరిగినది ఒకసారి పరశురాముడు రాజుల నందరను సంహరించినాడు మరొకసారి ధర్మరాజు సంహరించినాడు పరశురాముడు చేయుట కేది కారణమో ధర్మరాజు చేయుటకును నదియే కారణము అప్పుడు చెదరిపోయి యొకరిద్దరు మిగిలినట్లుగా నిప్పుడును నక్కడక్కడ నొక్కడుగా నుండవచ్చును ఆ పద్యమును చెప్పటలో పరశురాముడు చేసిన దానితో ధర్మరాజుని చేసినది పోల్చి

చెప్పుట కనిపించుచున్నది అందువలన పరశురామునివలెనే సుప్రతుడై ధర్మ రాజు శాంతత్యమును బొందుట నాశించియే ఈ వృత్తాంతము ప్రవర్తింపజేయ బడియుండుట పరమవిషయము మరియు శ్రీకృష్ణుడు నీ వడిగినది చిత్తా యత్తంబుగా నెరింగించితి ననుచున్నాడు ధర్మజుని-చిత్తము-ఆయత్తము- కాన్-చిత్త మాయత్త మగునట్లుగా కథ చెప్పబడినదని యర్థము అనగా తచ్చిత్త సంస్కారము నుద్దేశించి కథాకథనము జరిగినది ఆయత్తమనగా సిద్ధమని చెప్పవచ్చును. జాగరూకమని చెప్పవచ్చును. అప్పుడు, ధర్మజుని చిత్తము శోక మోహములను వదలి రాజ్యతంత్ర నిర్వహణమునకు సిద్ధమగు నట్లుగా అనగా సిద్ధమగుటనుకోరి, ఈ కథ చెప్పబడినదని యర్థము. మరియు ధర్మజుని చిత్తము బంధుమరణ శోక మోహముల వలన ప్రమాదమును బొంద నిది యగునట్లుగా చేయుట కీ కథ చెప్పబడినది — ఈ రెండర్థముల పరమార్థ మును నొకటియే

భీమనిచేత ధర్మ తత్త్వోపదేశము చేయించి ధర్మరాజును శాంతుడుగా నొనరించు పూనికతో తీసికొనిపోవుచున్న శ్రీకృష్ణుడు మార్గమధ్యమున నీ వృత్తాంతమును ప్రసక్తికి తీసికొనివచ్చి చెప్పుట, తన చేయదలచుకొనిన దానికి భూమికాప్రాయముగానున్నది. కదార్థము ఘటితపూర్వపరమై సంగతవడి యుండు నట్లుచేయు తిక్కన్నగారి నిర్వహణ శిల్పమిందు నాన్యోదర్శనీయ ముగానున్నది శ్రీకృష్ణునిచేత కథనట్లుపసంహరింపించుట, తన కావలయునని చేసి సూపిత కథన శిల్పమును తిక్కన్నగారు సూచించుచున్నట్లు కనిపించు చున్నది.

8. మరుత్తుని యజ్ఞకథ

భీష్ముడు స్వర్గమును గురించిపోయినాడు ధర్మరాజునకు తిరిగి దుఃఖము పట్టుకొన్నది. ఈ దుఃఖము లక్షణమువేరు. తనచేసిన కల్మషమును బోగొట్టగల అనుష్ఠానమును విధింపవలసినదిగా ధర్మరాజు వ్యాసుని కోరినాడు ఆయన అశ్వ మేధము సధిక దక్షిణాన్వితముగా జేయుమని చెప్పినాడు ధర్మరాజు తనవద్ద తగిన ధనము లేదనినాడు మరుత్తుని యజ్ఞమున ప్రతిగృహీతులైన బ్రాహ్మణులు మోసికొని పోలేక హిమాలయ ప్రాంతమున భూమిలో పూడ్చిపెట్టినారనియు, ఆ పూడ్చిపెట్టబడిన బంగారమును త్రవ్వికొని వచ్చి యజ్ఞముచేయు

మనియు వ్యాసుడు చెప్పినాడు మరుత్తుడంత బంగారము నెట్లుప్రార్థించెనని ధర్మరాజడిగినాడు. వ్యాసుడు మరుత్తుని యజ్ఞకథను జెప్పినాడు.

ధర్మరాజడిగిన నొక్క ప్రశ్నమాధారముగా తొంబది గద్యపద్యములలో నవిస్తర మధురముగా నీ కథ వ్యాసునిచేత చెప్పబడినది. ధర్మరాజుని చిత్తమశ్వ మేధయజ్ఞమును చేయుటయందు బద్ధమైన ప్రవృత్తికలిగిగా చేయబడుటయే దీని పరమార్థము తదర్థ సాధనమున కాధర్మరాజుని ప్రశ్నమాధారము దాని నుండి యంతకథ చిత్రముగా పుట్టింపబడినది సంవర్తునితో కలిసి, హిమవంతము నుత్తరభాగముననున్న ముంజవంతమను పరశ్వమునకుబోయి, అచట శివాసహాయుడుగా విహరించుచుండు శివుని ప్రార్థించి తత్రప్రసాదమున బంగారమును నసంఖ్యముగా మోపులుగట్టి తెచ్చుకొని మరుత్తుడు యజ్ఞముచేసినాడు. ఆయన కంత బంగారమట్లు శివుని కరుణవలన లభించినది ఇది ధర్మరాజడిగిన దానికి సమాధానము. దీనినుండి కథ మొత్తము పుట్టింపబడవలయును. సంవర్తుడెవరు? ఆయన బృహస్పతి తమ్ముడు. మరుత్తున కాయనతో నేమి సంబంధము? తన యజ్ఞమున కాయనను మరుత్తు డుపద్రప్తగా వరించెను. బృహస్పతి యుండగా మరుత్తుడు సంవర్తుని నేల వరించెను? బృహస్పతి అంగీకరింపలేదు. ఏల? దేవేంద్రుని మాటమీద దేవేంద్రుడేల బృహస్పతిని వలదనెను? మరుత్తుడు తనను జీరిక జేకొనడు, అందువలన మరుత్తునిపై దేవేంద్రునకు కోపము కనుక బృహస్పతిని వలదనెను. మరుత్తుడు దేవేంద్రుని లెక్కజేయనియంత గొప్పవాడా? అవును ఆయనవంశమే అంతగొప్పది. మరి దేవేంద్రునకు భయపడి బృహస్పతి మరుత్తునకుపద్రప్తగా నుండుట కంగీకరింపనిచో నాయన తమ్ముడు సంవర్తు డెట్లంగీకరించినాడు? ఆ యన్నాదిమ్ములకు సరిపడదు ఆ విరోధమువలన సంవర్తుడంగీకరించినాడు మరి బృహస్పతి - ఇంద్రుడు దాని కూరకొనిరా? మరుత్తుడు యజ్ఞము ప్రారంభించువరకును వారికా విషయము తెలియదు సంవర్తు డుపద్రప్తయగునని వారూహింపలేదు. అందుకు కారణమాయన కాశీనగరమున పిచ్చివాడుగా తిరుగుచుండుట. తనకుపద్రప్తయగుటను మరుత్తు డెట్లాప్పుకొని నాడు? నారదుడు సంవర్తుని గొప్పతనమును చెప్పి నీవు పోయి ప్రార్థింపుమని మరుత్తునకుపదేశించినాడు ఆ విధముగా మరుత్తుడు సంవర్తుని నుపద్రప్తగా వరించినాడు ఆయనయే బంగారమును సమకూర్చి యజ్ఞము చేయించినాడు. ఈ విధముగా ధర్మరాజునకు చెప్పబడిన సమాధానము స్వయం సంపూర్ణమగు

టకు వ్యాసుడు కథను విస్తరించినాడు తిక్కన్నగారీ కథనంతయును వరుసగ నే వ్రాసిరి ప్రధానముగా చెప్పబడివలసినది ధర్మరాజు ప్రశ్నమునకు సమాధానము. దానిని చుట్టుకొని పెద్దకథ చెప్పబడినది ఆ సమాధానము కథ కెట్లు మూలమగుచున్నదో చూపుటకొరకుగా నిచట ముందా సమాధానము వ్రాయబడి, దానినుండి పరంపరగాబట్టు ప్రశ్నలు చూపబడినవి తత్తత్సమాధానముల మొత్తము కథయగుచున్నట్లు స్పష్టము చేయబడినది.

మరుత్తుని వంశమెంత గొప్పదో చెప్పటకుముందు కొంతకథ, దేవేంద్రుని మీద కచ్చగట్టిన వాని యజ్ఞమును నిర్విఘ్నముగా కొనసాగించిన సంవర్తుని గొప్పతనమునకు నిదర్శనముగా యజ్ఞము సుప్రయోగమైన కొంతకథ, వైన చూపింపబడిన కథావిషయమునకు ముందు వెనుకల ననుసంధింప బడియుండి మొత్తము వెరసి మరుత్తుని యజ్ఞకథ యగుచున్నది ధర్మరాజుని ప్రశ్న మొక్కటి ఆధారముగా చెప్పబడిన ఇంతకథ మరికొన్ని ప్రయోజనములను సాధించుచున్నదివలె తోచుచున్నది

“కృతయుగంబున దండనీతి ప్రవర్తకుండగు మనువునకుఁ బ్రజాని యను తనయుం డుదయించె నతనికి.....” ఈ విధముగా మరుత్తుని వంశము మూల పురుషునినుండి చెప్పటగా నీ యజ్ఞకథ ప్రారంభింపబడినది. మరుత్తుని తాత కరంధముని గొప్పతనముచెప్పి అసలువానికథ మొదలు పెట్టబడినది. దేవేంద్రుని లెక్కజేయనితనము మరుత్తునియందు చూపించుటకుగా మనువునుండి వంశ క్రమము చెప్పబడినది మరియు కరంధముని గొప్పతవశ్యక్తి నిరూపింపబడినది దండనీతి ప్రవర్తకుడైన మనువువంశమున బుట్టిన మరుత్తుని కంత శక్తి ఆ వంశమున పుట్టుటచేత వచ్చినది ఆ వంశము దండనీతి ప్రవర్తకము. ధర్మరాజున కంతకు బూర్వమునుండి దండనీతి ప్రవర్తకత్వము కర్తవ్యముగా బోధింపబడుచున్నది ధర్మరాజుని బుద్ధియందు స్థిరముగా నెలకొనలేదు. మధ్యమధ్య చలించుచున్నది. అట్లు చలించకుండ జేయుట నుద్దేశించి మరుత్తుని కథను వ్యాసు డా విధముగా ప్రారంభించినాడు దండనీతి మాహాత్మ్యమును వ్యంగ్య మర్యాదయా ధర్మరాజుని బుద్ధి కెక్కించు ప్రయత్నమందు పుష్కలముగా స్ఫురించుచున్నది.

సంవర్తుడెంత గొప్పవాడనగా తన తవశ్యక్తిచేత, తనమంత్రశక్తి చేత అగ్నింద్రాదులకు వెరపు పుట్టించినవాడు మరుత్తుని యజ్ఞమును విఘ్నము

చేయవలయునని మరియు సంవర్తునకు మరుత్తునకు భేదము వుట్టింపవలయునని దేవేంద్రు డగ్నినిపంపినాడు. అగ్నిమరుత్తునివద్దకువచ్చి నీకుపద్రప్తగా బృహస్పతి రాగలడు. సంవర్తుని వదలుకొనుము దేవేంద్రుడి విషయము నీతో చెప్పుటకు నన్ను బంపినాడనినాడు. ఈయనుట సంవర్తునియెదుట. మరుత్తుడు ససేమిరా అంగీకరింపలేదు అగ్ని యింకను మాటాడుచున్నాడు. అపుడు సంవర్తుడు కృశానునితోనిట్లనినాడు—“ఇట్టిగతి నీవింకాడిన మద్ధారుణదృష్టిని నినుగాల్తు”¹ను. దృష్టిప్రసారణ మాత్రముచేత నగ్నిని కాల్చగలంత తీవ్రతపశ్చక్తి సంపన్నుడు సంవర్తుడు. నిజముగా తనను కాల్చునని అగ్నిభయపడినాడు. ఇంద్రుడు మరి యింకొకసారిపోయి మాటాడి చూడుమని యనగా నగ్ని “ఇంక వచ్చిన దారు డేక్షణ దగ్ధుగావింతుఁ జుమ్మి యని విఫలకోపమూర్తియై పలికె సంవర్తుడు. కావున వెఱుగు నేనటపోవ. వేటొకండు బోవుగాక”² అనినాడు ఇది అగ్ని యొక్క సంవర్తునకు భయపడిన లక్షణమేకదా! ఆశ్చర్యకరమైన విషయము. సంవర్తుని మహాత్యమట్టిది యజ్ఞమునంత విఘ్నము చేయుటకు యత్నించిన దేవేంద్రుని హవిర్యాగమును గైకొనుట కాహ్వీనించి తనమంత్ర బలిమిచేత రప్పించినాడు సంవర్తుడు దేవేంద్రుడు రాకతప్పినదికాదు. వచ్చి నేను శ్రీతిని పొందితినిని చెప్పవలసిన వాడైనాడు మరుత్తుని యజ్ఞము సుప్రయోగముగా చెల్లినది—ఈ కథ. ధర్మజుని బుద్ధి అశ్వమేధమునందు లెస్సగా ప్రవర్తించుటకు, మరియు మరుత్తునివలె పూనికతో నెరవేర్చవలయునన్న నిశ్చయము కుదురు టకు, ఉపద్రప్త యెట్టివాడు కావలయునో తెలియుటకు, వ్యాసుడు చెప్పినాడు

ఈ కథ వినిన ధర్మరాజు “బంధువిషయ శోకంబునం గ్రమ్మఱం దెలివి నొండయు నొండక ధూమంబు వొదలిన యనలంబునుంబోలె”³ నున్నాడని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. ధర్మజుని చిత్తము లెస్సగా సంస్కృతమైనది అది అగ్నివలె తేజోవంతమైనది. అనగా జ్ఞానవంతమైనది బంధుమరణశోక మూరక ధూమమువలె మైచైన వ్యాపించుచున్నది అనగా వ్యాసుడు ధర్మరాజు చిత్తము నెట్లు సంస్కరించుట నుద్దేశించి యంతకథ చెప్పినాడో ఆ యుద్దేశము చాలవరకు నెరవేరినదన్నమాట తరువాత శ్రీకృష్ణుడు కొద్దిగా నుపదేశించి

1. థా. అశ్వ. 1-78.

2. థా. అశ్వ. 1-88.

3. థా. అశ్వ. 1-107.

నాడు దానితో నాపై పొగ కొంచెమును బోయినది ధర్మజుని చిత్తమ స్థిమితపడినది అనగా రాజ్యతంత్రములయందు ప్రవర్తించుటకు నిశ్చయమైనది. దండనీతిని ప్రవర్తింపజేయు సుక్షత్రియులాచరించు నశ్వమేధమును కున్న ఖమైనది. చివరకు ధర్మరాజుని నాడు- "భవత్రప్సాదంబునం గందువ గనిన కః కమ్ము మిమ్ముం బురస్కరించుకొని పోయి చేకొనంగలవాడ" ను - అని. ఇది వ్యాసునితో నన్నమాట మరుత్తుడు సంవర్తుని పురస్కరించుకొనిపోయి బంగారు మును దెచ్చుకొన్నట్లుగా ధర్మరాజు వ్యాసుని కలుపుకొని పోవుటను చెప్పచున్నట్లున్నాడు. మరుత్తునివలె తానును యజ్ఞముచేయుటకు నిశ్చయించుకొనినట్లు. వ్యాసుడే ఆంతర్యముతో కథను చెప్పినాడో అది సంపూర్ణముగా ధర్మరాజునందు ఫలించినది. యజ్ఞమున ధర్మజున కుపద్రష్టలలో వ్యాసుడే మొదటివాడు-ఇది మరుత్తుని యజ్ఞకథయొక్క పర్యవసానము

9. నకులోపాఖ్యానము

జనమేజయు డడుగగా వైశంపాయనుడు చెప్పినకథ యిది. ఈ నకులో దంతమును పెనవేసికొని ప్రసక్తములైనవి సక్తుప్రస్తునికథ. అగస్త్యమహర్షి ద్వాదశవాగ్నిక యజ్ఞకథ, జమదగ్నికి పితృదేవతల వలననైన శాపకథ కనుక నకులోపాఖ్యాన మనగా నివర్ణియు నగుచున్నది. సక్తుప్రస్తునికథ, అగస్త్యుని కథ అవాంతరవిషయములు. మధ్యలో మదాహరణార్థముగా వచ్చినవి.

ధర్మజుని చేసిన అశ్వమేధము సుప్రయోగమై చెల్లినదని విన్న జనమేజయుడు వైశంపాయనునితో నిట్లనినాడు.

అనఘ! మత్పితామహుని యశ్వమేధయా
గంబు సమయమునఁ గరంబు విస్తృ
యంబుఁజేయఁ జాలు నట్టిది యేమేనిఁ
గలిగెనేని వినఁగ వలతుఁడెపుమ.²

ఇందుకు సమాధానముగా నాయన నకుల మొకడు బిలమునుండి వెలికివచ్చి, ధర్మజు నశ్వమేధము నాజేపించి, ఆ తన యాజేవము సత్యమని ఋజువుచేయు

1. ఖా. అశ్వ 1-198.

2. ఖా. అశ్వ. 4-218.

టకుగాను సక్తుప్రస్థుని యుదంతము చెప్పినదనియు నెగంగించినాడు దానిమీద జనమేజయుడు తిరిగి వేదవ్యాసాది మహర్షుల చిత్తమైన కెక్కునట్లుగా నిర్వహించబడిన తన పితామహుని యజ్ఞము నానకుల మట్లాజేమిచుటలోని సామంజస్యమేమని యడిగినాడు అందుకు సమాధానముగా దేవేంద్రుని యజ్ఞము విషయము, అగస్త్యుని విషయము వైశంపాయనుడు చెప్పినాడు అంత హింసారహితమైన యాగమే మహితయాగముగా బుద్ధిచేత నిశ్చయించుకొని జనమేజయుడు, ఆ సకులము నిజముగా నకులమై యుండదు - ఎవరో అహీనబోధమను డిట్లాడియుండు ననిపించుచున్నది - చెప్పదగునేని చెప్పమనగా జమదగ్ని పితృదేవతల వలన నకుల మగునట్లుగా శపింపబడిన కథను వైశంపాయనుడు చెప్పినాడు. ఈ చెప్పబడినదంతయు నకులోపాఖ్యాన మన్నది ప్రసక్తికి వచ్చిన విధము ఇంత యుపాఖ్యానమునకును పశుయజ్ఞమునకంటె తపోయజ్ఞము శ్రేష్ఠమైనదని నిరూపించుటయే తాత్పర్యము విశేషకథనశిల్పము ముఖమున గాక సాధారణముగా నా తాత్పర్యమును తిక్కన్నగారు నిరూపించిరి. ఈ నకులోదంతమునంతకును మొగలు జమదగ్నికైన కావకథ అది చిత్రముగా వ్రాయబడినది. ఏది ప్రధానమో అందే కవి గ్రహిల్చి కేంద్రీకరించును.

జమదగ్ని పితృకార్యమును సంకల్పించినాడు అందుకొరకు గాను హోమ ధేనువును విడిచి ఆ పాలపాత్రనొకచో గుంచినాడు. క్రోధాధిదైవముసాకార వృత్తివచ్చి ఆ పాలకుండను గూల్చినది దాని జమదగ్ని మిన్నకుండెను ఆయనను పరీక్షింపవలయుననియే క్రోధాధిదైవ మాపని చేసినది. ఆ పరీక్షలో జమదగ్ని నెగ్గినాడు పితృకార్యము వికలమైనది పితాశ్శకు కోపము వచ్చినది. జమదగ్నికి పొడనూపి 'నీవు శ్రాద్ధంబునకు సంకల్పించియుండి తద్వైకల్యంబు పుట్టిన నూరకుండితి. అని పలికి-ముంగిలై పుట్టుమని శపించి' నారు. ఈ వాక్య రచనలో నొక విశేషమున్నది నీవు శ్రాద్ధంబు సంకల్పించి ... ఊరకుండితి. ఇది ప్రశ్నవలె కనిపించని వాక్యము కాని ప్రశ్నయే సాధారణ పరిస్థితులలో ప్రశ్న అట్లుండదు ఎదుటి మానిసి చేసినది మనకు తెలిసి, దానికి నతనిని బద్ధుని చేయుటకుగాను నిలువదీసి మాటాడుచో మనము మాటాడుట యట్లుండును. నీవిది చేసితివి-అవునా? అను మన యర్థమును ప్రశ్నారూపమునలేని వాక్యమున నెదుటివాని బుద్ధికెక్కునట్లు మనమందుము. అట్లనుచు నొక్కొక్క

శబ్దముమీద మనము ప్రయోగించు కాకుపునుబట్టి, మనచూచు వైఖరినిబట్టి, వీనికిది నిశ్చయముగా తెలిసినది - నా చేత నవుననుపించుట కిట్లుడుగుచున్నాడు - అని ఎదుటి వానికి బోధపడును. అవుననుట కొక భయముతో నిష్ఠముకాక, కాదనుటకు ధైర్యము చాలక వాడట్లే ఊరకుండును. అది వాని యంగీకారముగా మనము గ్రహింతుము. లోకమునందలి యీ స్థితికి ప్రతిబింబముగానున్నది. జమదగ్నిని పితృదేవతలు కని మాటాడుట నీవు శ్రాద్ధంబునకు...ఊరకుండితి- అను మొదటి వాక్యము నీవిది యిట్లుచేసితివి-అవునా అను నర్థముతో నున్నది. జమదగ్ని మాటాడలేదు. జమదగ్ని మాటాడక నిలిచిన తరువాత పితృదేవతలు శపించిరి. అనగా నా మొదటి వాక్యమని ఉణము కాలమాగి జమదగ్ని ఎదురు మాటాడకపోగా పితృదేవతలు శపించిరి. లోకమున నిట్టి పరిస్థితిలో మనమును నచ్చముగా నట్లే ఎదుటివానినొక మూలకు నెట్టి సూటిగావలికి ఉణకాలమూర కుండుము. అని వలికి ముంగివై పుట్టుమని శపించిరిని తిక్కన్నగారు రెండవ వాక్యము మొదలుపెట్టుటలో వారు ఉణమాగి ముంగివై పుట్టుమనినా రన్న విషయమును చిత్రముగా తెలియజేసిరి.

ఈ శాపవచనములయందలి వైచిత్రీ, మిగిలిన కథాసందర్భముల యందలి శాపవచనములతో పోల్చి చూచికొనినచో స్పష్టముగా తెలియును. గాంధారి యాదవకులమును శపించినది. అచట తిక్కన్నగారు వ్రాసిన గాంధారి యనిన వాక్యమిట్లున్నది. "ఉ త్తమ జ్ఞాతులః దమలోన సంగరమునఁ బొలియఁ జేసితిగాన పొలియుదు రనోన్య ఘాతుకులై భవజ్ఞాతి జనులు, నీవును దప్పక నేడాదిగా ముప్పుదాటగునేడైన యద్దినమున నరయ దిక్కెవ్వరును లేని యగ్గ లంపుఁ గుత్తితంపుఁ దెఱుగున గూలువాడవు"¹ శ్రీకృష్ణునితో పలికిన వాక్యమిది. ఇట్లు చేసితివిగాన నీ వట్లగుదువు-ఇందు వ్యవధానము లేదు. కణ్వాదులు వృష్టికుమారులను శపించినదియు చూడవచ్చును. సాధారణముగా శాపవచనము లన్నియు నిట్లే యుండును. పితృదేవతల శాపవాక్యముల రచనలో విశేషమున్నది లోకము నెరిగి దాని నూహింపవలయును.

పితృదేవతల్లు శపించిన తరువాత జమదగ్ని "వారలకు దండప్రణామంబుసేసి తవస్మికి నలుగం దగదని యపరాధంబు గనియును గ్రోధాధిపైవం

బునకు నలుగనైతి - తప్పునైచి నన్ను దయఁజూచి శాపమోక్షము ననుగ్రహింపుడు''¹ అని ప్రార్థించినాడు. దాన ''వారు తెలివినొంది విదగ్ధ విప్ర సమూహంబొడంబడునట్టి యుచితవాక్యంబుల నీ వెన్నఁడేని మహాధర్మంబు గీడని యాడితి నాడు నీకు శాపమోక్షంబగునని నిర్దేశించిరి''². ఈ పితాళ్ళ యొక్క శాపమోక్షానుగ్రహ స్వరూపము చిత్రముగానున్నది. ఒక మహాధర్మమును ధర్మము కాదని విదిగ్దులైన విప్రసమూహము అంగీకరించునట్లుగా మాటాడవలయును. మహాపండితులైన బ్రాహ్మణులచేత పరమమైన ధర్మము నొకదానిని కాదని అంగీకరింపజేయుట పొసగునా? పొసగవలయును. అప్పుడే శాప మోక్షము. ఈ శాపమోక్షము రహస్యము జమదగ్ని పితృదేవతలను బ్రార్థించుటలో నున్నది. తాను తపస్వి. క్రోధము పడరాదు. కనుక నపరాధము గనియును నలుగలేదు. ఈ విధముగా తాను చేసినదానిని సమర్థించుకొనుచు జమదగ్ని ప్రార్థించినాడు. ఇచట జమదగ్ని యభిప్రాయమిది. పితృకార్యము సంకల్పించి అది కండ్లముందు వికలము చేయబడగా నూరకుండుట దోషమే. కాని నేను తపస్విని గనుక క్రోధమును చంపుకొనవలయును. చంపుకొంటిని. ప్రస్తుతపు నా ధర్మమున నేను నిలువద్రొక్కుకొనుటచేత అది మీయందు దోషమును చేసినట్లైనది. పితృకర్మ చేయుట యెంత ధర్మమో తపస్వికి క్రోధము లేకపోవుటయు నంతే ధర్మముగదా! నే నధర్మము చేయుటలో ధర్మము నాశ్రయించియే యున్నాను కాన నాకీ శాపమునకు మోక్షము ననుగ్రహింపుడు. ఈ జమదగ్ని అంతర్యమైన ధర్మాధర్మ మీమాంస పితాళ్ళకు వాని మాటవలన స్ఫురించినది. కనుక తెలివినొందినారు. అనగా క్రోధము శమించినవారై జ్ఞానమూర్తులైన ట్లర్థము. ఇప్పుడు పితాళ్ళ కొక ఇరకాటము వచ్చినది. పితృకర్మ చేయుట - తపస్వి శాంతుడగుట - రెండును ధర్మములే. జమదగ్ని రెండవది ధర్మముగా చూపించుచున్న ట్లవగాహన మగుచున్నది. అది కాదనుటకు వీలుకానిది. కాని పితృకర్మ వదలదగిన ధర్మమని వారంగీకరింపరాదు. అందువలన జమదగ్ని ధర్మము నాచరింపనివాడే. కాని వాని వాదమును బలవంతమే. కనుక శాపమోక్షము ననుగ్రహింపవలయును. ఈ విధముగా వారు ఇరుకునపడిరి. అందువలన వారట్లు శాపమోక్షము ననుగ్ర

1. భా. అశ్వ. 4-282, 283.

2. భా. అశ్వ. 4-284.

హించిరి రెండు ధర్మములు విరోధులై ఏకకాలమున నిర్వహింపబడవలసి రాగా నీవు మా కిష్టముగాని ధర్మమును నిర్వహించి, మా కిష్టమైనదానిని త్యజించినావు మరియు నీవు చేసినది మా చేత నంగీకరింపజేయుటకు ప్రార్థించుచున్నవాడువలె యత్నించినావు మేముకాదు విదగ్ధులైన విప్రులంగీకరింపవలయును. ఒక పరమధర్మమును, మరొక ధర్మమును చూపి దానిని కాదని వారిని అంగీకరింపజేయుము. అప్పుడు శాపమునుండి నీవు విముక్తుడవగుదువు- పితృదేవత లిట్లు జమదగ్ని ననుగ్రహించుచున్నట్లే మరియు నిరుకున బెట్టిరి

అట్టి శాపమును - దాని మోక్షమును పితృదేవతలవలన పొందిన జమదగ్ని నకులమైనాడు ధర్మరాజుచేసిన యశ్వమేధమును “సక్తుప్రస్థు నలఘు ధర్మము సేమియు బోలదీయది” అని, ఆ యజ్ఞమున సంతృప్తులైన విప్రజన సమూహమునెదుట నకులమైన జమదగ్ని యనినాడు. ఆ విప్రు లాశ్చర్యపడి అది యెట్లని అడిగినారు. నకులము సక్తుప్రస్థుని యుదంతము చెప్పినది ధర్మరాజు చేసిన ఈ మహా ధర్మకార్య మట్టిది కాదని నిరూపించుటకు ప్రత్యక్ష ప్రమాణముగా తన కనకమయమైన శరీర పార్శ్వమును చూపినది విదగ్ధులైన ఆ విప్రుల కేమియు ననరాకపోయినది నకులమునకు శాపమోక్షమైనది. సక్తుప్రస్థుడు చేసిన ఉంఛవృత్తితోడి యతిథిపూజ హింసలవలెశమైననులేని ధర్మకార్యము. అది తపోయజ్ఞము ధర్మరాజుచేసిన యశ్వమేధము హింసాయుతమైన వస్తుయజ్ఞము ఇదియు నదియు రెండును వైదికములే కాని దీనికంటె అది శ్రేష్ఠము. అనగా నీ రెండు వైదికధర్మములలోను శ్రేష్ఠమైనది తపోయజ్ఞము పితృదేవతల విషయమున పితృకర్మకంటె క్రోధ త్యాగము శ్రేష్ఠమని జమదగ్ని చెప్పినట్లుగనే ఇవట ఈ యశ్వమేధమహాధ్వర నిర్వహణ రూపమైన ధర్మమునకంటె అతిథి సంతర్పణ పూర్వకమైన తపోయజ్ఞము శ్రేష్ఠమైన ధర్మమని జమదగ్ని చెప్పినాడు. జమదగ్ని చెప్పినది సమంజసముగా నున్నది మరియు నందుకు ప్రమాణముగా నకులము సక్తుప్రస్థుని యాశ్రమమున నా పేల పిండి సోకుటవలన, ఆ యతిథిని పాదములు కడిగిన జలములు సోకుటవలన తన మస్తకము శరీరమునందలి యొక భాగము కనకమయములై నవని చూపి, రెండవ భాగమును నల్లే కనకమయము చేసికొనవలయునని ధర్మరాజు నశ్వమేధమునకు వచ్చిననియు, లాభము కనిపించలేదనియు, నందువలన నీ ధర్మజుని ధర్మకార్య మా త్రాహ్మణుని యలఘుధర్మమునకంటె తక్కువయనియు చెప్పినది

ఆ విప్రులకు నకులముచూపి చెప్పిన ఈ ధర్మవిషయము సత్యమనియే బుద్ధికి తోచినది కనుకనే వా రేమియు ననజాలకపోయిరి అశ్వమేధమువంటి మహా ధర్మమును పరమధర్మముకాదని విదగ్ధులైన విప్రు లొడంబడునట్లుగా నకుల మాడినట్లైనది పితాశ్శ వచనము ప్రకారము శాపమునకు మోక్షము కలిగినది

పశుయజ్ఞమునకంటె తపోయజ్ఞముయొక్క యొక్కవ తనమును నిరూపించుట కీ నకులోపాఖ్యానము భారతమున ప్రవర్తించినది. సక్తుప్రస్తుని యుదంతము నకుల ముదాహరించినది దేవతాపక్షపాతమున నుపరిచరవసువు ఇంద్రుని యజ్ఞము సందర్భమున పశువిశసనము కర్తవ్యమని మనుల కెదురుతిరిగి మాటాడినందున అధఃపాతమును ప్రాపించినట్లు వైశంపాయనుడు జనమేజయునకు చెప్పుటలోని యుద్దేశముకూడ తపోయజ్ఞముయొక్క శ్రేష్ఠత్వమును నిరూపించుటయే ఏతన్ని గూఢానుకూలమైనదియే అగస్త్యుని ద్వాదశ వార్షిక సత్రము విషయమును, అశ్వమేధ పర్వము ద్వితీయాశ్వాసముననున్న అధ్వర్యునకును యతికిని జరిగిన సంవాద మీ తాత్పర్యమునే చెప్పుచున్నది “పశుయజ్ఞమునకంటె ననఘ తపోయజ్ఞవిరూఢి మేలు” అను నచటి తాత్పర్యమే పర్వాంతమున మరియు స్థాపింపబడినది. ఈ యువకథ భారతమునందలి ప్రధానకథాపురుషుల చిత్తవృత్తులగుగాని, కథాగతికినిగాని సంబంధించినది కాదు అయినను నొక ధర్మసూక్ష్మమును భారతము మొత్తమున కాంతర్యముగా నున్నదానిని నిరూపించునది యగుటచేత నిచట గ్రహింపబడినది ఇంతకు పూర్వము పరామర్శింపబడిన ఉపకథలవంటిది కాదిది.

పునరుక్తములు

ఈ శీర్షికను పరామర్శింపబడు కథలు రెండు రకములుగా నుండును. తిక్కన్నగారిచేత విరాట మాదిగాగల పదునైదుపర్వములలో తిరిగి వ్రాయబడిన కథ లొకరకము నన్నయ్యగారిచేత వ్రాయబడి మరల తిక్కన్నగారిచేత వ్రాయబడిన కథ లింకొకరకము భారతమున తాత్త్వికవిషయ కథనమునగల పునరుక్తి కిచట ప్రసక్తిలేదు.

1. వృత్ర కథ

పురందర విజయోపాఖ్యానమునుపేర ఉద్యోగ పర్వమున శల్కడు ధర్మ రాజునకు చెప్పిన కథలో వృత్రవధ యున్నది. అక్కడ వినిన ధర్మరాజే తిరిగి శాంతిపర్వమున “నతండును (వృత్రుడు) అఖండలుండును భండనంబు సేసిన తెఱంగెరింగింపవే”¹ అని భీష్ము నడిగినాడు ఆయన చెప్పినాడు. వృత్రుడు ననత్కుమారునివలన తాత్త్విక వచనములు విని ప్రాణములు విడిచి విష్ణుని పొందెనని పితామహుడు చెప్పగా ధర్మరా జాతనికి నింద్రునితోనైన యుద్ధ మెట్లని యడిగినాడు. ఆ ప్రకరణమున ప్రధానము తత్త్వోపదేశము. వృత్రుని జ్ఞానాతిశయమును వినిన ధర్మరాజు, వానికి నింద్రునితోనైన యుద్ధమును గురించి యడిగినాడు.

ఉద్యోగపర్వమునందలి కథకును శాంతిపర్వమునందలి కథకును భేద మున్నది. అచట దేవేంద్రుని పట్టుకొని వృత్రుడు మ్రింగినాడు. శాంతిపర్వమున యుద్ధమున నింద్రుని మూర్ఛాయత్తుని చేసినాడు దేవతలు వృత్రున కాపులింత వచ్చునట్లు చేయగా నింద్రుడు ఉద్యోగపర్వమున వెలికివచ్చినాడు. వసిష్ఠుడు రథంతర సామశక్తినిచేసి శాంతిలో నింద్రుని మూర్ఛను తొలగించినాడు వృత్ర వధోపాయ మచట విష్ణుని ముఖమున నడచినది శివముఖముగా శాంతియందు నడచినది. శివజ్వర మా వృత్రు నావేశింపగా నింద్రుడు వజ్రమున నాతని వధించి నాడు. ఆ వజ్రమున విష్ణుడున్నాడు. ఆ యుండుట ప్రధానముకాదు. శివ జ్వరము ప్రధానము. వృత్రవధానంతరమున తనను వెన్నంటిన బ్రహ్మహత్యా దోషమును తొలగించుకొనుటకు దేవేంద్రుడుచేసిన ప్రయత్న ముద్యోగపర్వమున లేదు. శాంతిపర్వమున బ్రహ్మకడకేగి ప్రార్థింపగా నాయన దానికొక మార్గము చేసి తొలగించినట్లున్నది. ఆ మార్గ ముద్యోగమున విశ్వరూపుడైన త్రిశీర్షుని చంపి రహస్యముగా నింద్రుడు బ్రహ్మహత్యను పోగొట్టుకొనునట్టిది.

2. సువర్ణస్థివి కథ

సృంజయుని కొడుకు సువర్ణస్థివి జననమరణాదులను చుట్టు కొనియున్న కథ ద్రోణపర్వమున నున్నది. శాంతిపర్వమున తిరిగి ఆ కథయే కొంత శ్రీకృష్ణునిచేతను మరికొంత నారదునిచేతను ధర్మరాజునకు

చెప్పబడినది. ద్రోణపర్వమున వ్యాసుడు చెప్పగా ధర్మరాజే వినినాడు. ద్రోణ పర్వమునందలి తత్కథా తాత్పర్యమిది. మృతులకొరకు శోకింపరాదు. మహా మహా వారందరును మరణించినారు. అది యెవరికిని తప్పదు ఒకవేళ సువర్ణ స్థివివలె దుర్మరణముచెంది నరకమున బడినచో వానికొరకు శోకించుటలో నర్థమున్నది. అందువలననే సృంజయునకు నారదుడు సువర్ణస్థివిని బ్రతికించి యిచ్చినాడు. యుద్ధమున మహావీరుడుగా శత్రునాశనముచేసి వీరమరణము నందిన అభిమన్యునికొరకు శోకింపరాదు. అతడు స్వర్గమున నున్నాడు. వానిని తిరిగి దుఃఖబహుళమైన ఈ లోకమునకు తేనవసరములేదు. కనుక వానికొరకు శోకించుట కూడదు - ఈ తాత్పర్యమును బోధించుటకై వ్యాసు డా కథను, అభిమన్యుని మరణానంతరము ధర్మరాజునకు ద్రోణపర్వమున చెప్పినాడు. ఆ కథయే తిరిగి శాంతిపర్వమున చెప్పబడినదనగా నదియే తాత్పర్యము కావల యును. కాని భిన్నప్రకరణములయం దా కథ చెప్పబడినది. శాంతిపర్వమున బహుబంధుమరణశోకప్రహతనివేకుడైన ధర్మరాజుని తేర్చుటకుగాను కృష్ణ కృష్ణ ద్వైపాయన నారద దేవల దేవస్థాణ్డాదులు పెక్కిండ్ర వచనములు ప్రవర్తించినవి. ఆ వచనములలోనిదే ఈ సువర్ణస్థివికథయును బహుబంధువధవలని పాతకమున కలిగిన ధర్మరాజుని తేర్చుట కీ కథ షోడశమహారాజులకథలవలె నుపకరింపదు. అంతటి మహాచక్రవర్తులే కాలగర్భమున కలిసిపోగా నీచే నీ భారతయుద్ధమున మరణించినవారి లెక్కయేమి యని సర్దిచెప్పట షోడశ మహారాజుల విషయకథన మాంతర్యము కావచ్చును. మరి సువర్ణస్థివి కథ యట్టిదికాదు. అయినను చెప్పబడినది.

సూక్ష్మముగా విచారించినచో శాంతిపర్వమునందలి కథ సువర్ణస్థివిది కాదు. అది పర్వతనారదుల కథ వారివారి చిత్తవృత్తులలోని యెగుడు దిగుళ్ళును మరియు వారి మాహాత్మ్యమును, ఆశ్చర్యకరరేఖానావలితముగా చెప్పబడిన కథ. శాంతిపర్వమున ధర్మరాజుని బుద్ధి బంధుమరణశోకవిషయము నుండి అన్యత్ర ప్రవర్తించుట కావలయును. అనగా విరక్తిని పొందిన చిత్తము రక్తియందు ప్రవర్తించవలయును ఆశ్చర్యాది భావములు రాగరంజితములు. శ్రీకృష్ణుని సువర్ణస్థివికథ సువ్యక్తముగా చెప్పమని ధర్మరాజుడిగినాడు. విని నదియయినను వినవలతును జెప్పమనినాడు. ఆయన అడిగినదే చెప్పినట్లుగా చెప్పుచు, ఎదురుగానున్న నారదునియందు ధర్మరాజున కద్భుతాశ్చర్యములు

కలిగించి ఆ మహాత్ముని స్మంజయునకు చెప్పిన నీతివాక్యములయందు చిత్తమును నిలువరించుటకను, ముఖ్యముగా ధర్మజుని చిత్తము తాత్కాలికముగా నైనను శోకపషయమునుండి మరలించుటకును శ్రీకృష్ణునిచేత కథ చెప్పబడినది. అందువలననే సుకుమారీనారదపర్వతులతో కథాప్రారంభము జరిగినది ద్రోణ పర్వమున లేని సుకుమారీనారదుల ప్రణయవృత్తాంత కథనము శాంతిపర్వమున నుండుటయే ప్రధానమైన విషయము నారదాది మహర్షుల చిత్తవృత్తి నిశేషములయందు ధర్మజుని బుద్ధి అద్భుతాశ్చర్యముల నమభవింపజేయు తాత్పర్యము తోడనే శ్రీకృష్ణుడట్లు ప్రారంభించినట్లు తోచుచున్నది. అసలు సువర్ణస్థివికథను నారదుని చేతనే చివరకు శ్రీకృష్ణుడు చెప్పించుటను బట్టి పై విధముగా శ్రీకృష్ణుని ఆంతర్యము నూహింపవలసివచ్చుచున్నది

శాంతిపర్వమున శ్రీకృష్ణుడు “నీకు నాడు కృష్ణద్వైపాయనుండు కుక్కుమారువృత్తాంతంబు నధీనమగుటంజేసి తద్వ్యాపారంబునెప్పె బర్వతునిం జెప్పండు. కాని పర్వతుండును సహకారి. యత్తైఱం గాకర్ణింపుము”-అని ధర్మరాజునకుచెప్పి ప్రారంభించినాడు పర్వతుడు సహకారి యనగా దేనికి? సువర్ణస్థివి వృత్తాంతము నారదుని అధీనమగుటకు కావలయును. సువర్ణస్థివి వృత్తాంత మరగా వాని ఫట్టుట-చచ్చుట-మరలపుట్టివచ్చుట ఇత్యాదులు. ఈ యన్నింటి కిని నారదునకు పర్వతుడు సహకారి. ముందు నారదుడు సుకుమారునిప్రేమించి పెండ్లిచేసికొనిన కథ చెప్పబడినది అందుకూడ పర్వతుని ప్రసక్తి యున్నది. నారదుడు తాను సుకుమారియందు లగ్నచిత్తుడైన విషయము పర్వతునకు చెప్పలేదు అందువలన పాణిగ్రహణానంతరము వానరవదనుడవగుమని నారదుని శపించినాడు అయినను నారదుడామెను వివాహము చేసికొనినాడు.

కాప ప్రాప్తికి నోర్చి తానడిగిన యా చంద్రాస్య నన్నారదుం
డా వృద్ధీపతి యీఁ బ్రియంబున వివాహంబయ్యె.¹

తాను తన ఋషిత్వమును కోలుపోయి, మరియు తన యాకారమునే కోలు పోయి మర్కటాననుడగుటను సహించుటకంటె, స్మంజయుని పుత్రిని వివాహము కాకుండ బ్రతికియుండుటను సహింపగలుగుట నారదునకు కష్టమై పోయినదన్నమాట. నారదున కా సుకుమారియందంతగా చిత్తము కామమో

హితమైనది తానడిగి నారదునంతటి బ్రహ్మర్షి ఒకరాజు వద్దకుపోయి నీ కూతు నందు చిత్తము లగ్నమైనది-ఆమె లేక నేను బ్రతుకలేననిచెప్పి, నాకామెను భార్యగా నిమ్మని బయటపడి యడుగుట- అది తన బ్రహ్మర్షిత్వమును చేజేతుల కోలుపోవుట నారదుడు దానికిష్టపడి శాపప్రాప్తికినోర్చి ఆమెను వివాహము చేసికొనుట పరమాద్భుతమును, పరమాశ్చర్యమును వైన విషయము ధర్మజున కేవలవిధమైన చిత్తవృత్తిని కలిగించుటకే శ్రీకృష్ణుడా కథను చెప్పినాడు నార దుని మోహతీవ్రత నిరూపింపబడుటకును పర్వతుడు సహకారి

నారదుడు సుకుమారిని పరిణయమైన తరువాత పర్వతుని నొకచో కలిసి కొనినాడు. అచట ఇరువురును తమతమ శాపవచనముల నుపసంహరించుకొని నారు. ఆ తరువాత కొంతకాలము సృంజయునివద్దయుండి, గమనేచ్ఛుటకై గా నా రాజునకొక ఉపకారము చేయదలచి కుమారునొకని అనుగ్రహించినారు అ కుమారుడే సువర్ణప్రీతి వానిని అల్పాయుర్దాయము కలవాడగుగాక యని పర్వ తుడు శపించినాడు. సృంజయుడు దుఃఖింపగా నారదుడు, ఆ కుమారుని మర ణమునుండి నేను కాపాడుదునని చెప్పినాడు సృంజయునకు పుత్రునొసగినది నారదుడుగా కనిపించుచున్నది కనిపించుచున్నదనుట యేలనగా “అనిమిష లను మిగులు తనయుని బడయంగ వలచియుండు దట్టివాని గమము-అంటిమి”¹ అని నారదుడు ధర్మరాజునకు చెప్పినాడు దీనినిబట్టి పర్వతనారదు లిరువురును వరమిచ్చినట్లు తెలియుచున్నది. కాని పర్వతు డక్కుమారుండు దీర్ఘాయు రుపే తుండు గాకుండుననినాడు. ఇరువురును కలిసి వరమిచ్చినపుడట్లనుట పర్వతుని విషయమున నంతగా పొసగుటలేదు. కనుక పర్వతుని ప్రక్కనబెట్టుకొని నార దుడే సృంజయునికట్టి వరము ప్రసాదించియుండునని తోచుచున్నది ఆ తోచు టయే కనిపించుట పర్వతుడేల శపింపవలయుననగా నతడు ఇంద్ర తేజోరక్షణా యత్తచిత్తుడగుటవలన. అనిమిషులను మిగులుటయనగా నింద్రుని మిగులుటయే యగును అట్టి కుమారుడు కావలయునను ఇచ్చ సృంజయున కంతరాంతరముల యందున్నది. వైకనలేదు అది గ్రహించి నారదుడట్లే అనుగ్రహించినాడు పర్వతుకు సృంజయుని కుమారుడు దేవేంద్రుని మిగిలి వెలుగుట ఇష్టముకాదు కనుక నా కుమారు డల్పాయుర్దాయము కలవాడుగా పలికినాడు నారదుడు తాను వరమిచ్చినవాడు గనుక తనమాట నిలబెట్టుకొనుటకుగా నా కుమారుని

మరణమును నేను మరల్తుననినాడు. సువర్ణప్రీతి వృత్తాంతము నారదుని యధీనమని చెప్పబడుటచేత సృంజయునకు వరమిచ్చినది నారదుడొక్కడే అనుట సమంజసముగానుండును. పర్వతుని వచనము ప్రకారమా కుమారుడు దొంగలచేత నొకసారి చంపబడినాడు నారదుడు బ్రతికించినాడు దేవేంద్రుని వజ్రముచేత మరొకసారి మరణించినాడు నారదుడు మరల బ్రతికించినాడు. చచ్చినవానిని తిరిగి బ్రతికించుట విశేషము. సువర్ణప్రీతి చరిత్రలోని వైచిత్ర్యమదియే. అది నారదుని యధీనము. అందుకు పర్వతుడు సహకారి-ఈ విధముగా శాంతి పర్వమునందలి కథ పర్వతనారదుల ప్రాధాన్యముతో నడచినది,

ద్రోణపర్వమున సృంజయుడే నారదుని తనకొక కుమారుని ప్రసాదింప వలసినదిగా కోరినాడు. ఈ శాంతిపర్వమున నారదుడే సృంజయుని అంతర్యము నెరిగి తదనుగుణముగా వరము ననుగ్రహించినాడు ద్రోణపర్వమున కుమారుని అంచితగుణుని, రూపసీని కోరి మరియు సృంజయుడు “అక్కుమారుండును మూత్రపురిషలాతాశ్రుస్వేదంబులు సువర్ణంబు లగునట్టివాడు గావలయు”¹ నని ప్రార్థించినాడు. ఈ కోరిక చాల విడ్డూరముగా నున్నది. సృంజయు డిట్టి కోరికను గోరుటలోగల రహస్యము బుద్ధికందుటలేదు. శాంతిపర్వమునను సువర్ణము విషయము ప్రసక్తికి వచ్చినది. కాని సందర్భమువేరు. పర్వతుడు కుమారుని అల్పాయుర్దాయు డగునని శపింపగా, దుఃఖించు సృంజయుని నోదార్చుచు నారదుడే “అక్కుమారుడు నిజ నిష్ఠిననాదులు సువర్ణమయంబు లగుటంజేసి సువర్ణప్రీతి యనంబరగు బ్రహ్మదంబునొందు”² మనినాడు. పరమాశ్చర్యకరమైన విషయమును వరముగా నిచ్చి సృంజయుని దుఃఖరూప చిత్తవృత్తిని తొలగించినాడు నారదుడు. ఈ శాంతిపర్వముననున్న సామంజస్యము ద్రోణ పర్వమున సృంజయుడే ఆ వరమట్లు కోరుటలోలేదు

3. మృత్యుదేవత కథ

ద్రోణపర్వమున అభిమన్యు మరణ దుఃఖ వికలమనస్కుడైన ధర్మరాజునకు మృత్యుదేవతాఖ్యానమును వ్యాసుడు చెప్పినాడు అదియే తిరిగి శాంతిపర్వమున భీష్మునిచేత చెప్పబడినది. భీష్ముడు చెప్పినదంతయు విని చివరకు

1. ఖా. ద్రోణ. 2-191.

2. ఖా. శాంతి. 1-281.

‘రృరాజి ట్లనినాడు — “తొల్లియు నిదివింటి నా డత్యంత శోకాక్రాంతుం
డనగుట నవ్వినీకి రి త్తవోయె. నేడీ యుపాఖ్యానంబున యర్థంబు పరిజ్ఞాతం
య్యె”¹ ఈ కథార్థమచట పరిజ్ఞాతము కాలేదనియు నీ శాంతిపర్వమున నైన
ననియు ధర్మరాజు చెప్పుచున్నాడు. తిరిగి చెప్పబడుటలోని ప్రయోజన మది
యన్నమాట అనగా తాను తన బంధుమిత్రుల మరణమునకు కర్తకాడనియు,
వారివారి కర్మపరిపాకమునుబట్టి యుద్ధమున శరీరత్యాగము చేసి చనినా
ననియు నొక నిశ్చయజ్ఞానము కలుగుటయే మృత్యుదేవతాఖ్యానము నర్థము
పరిజ్ఞాతమగుట.

ద్రోణపర్వమునందలి కథకును శాంతిపర్వమునందలి కథకును నీషద్భేద
మున్నది. హిమశైలమునయందు తపము చేయుచున్న మృత్యుదేవతవద్దకు
వచ్చి బ్రహ్మ మాటాడినాడు. ఎట్టకేలకు వాని చెప్పినట్లు ప్రాణాపహారిణి
యగుట కంగీకరించి, ద్రోణపర్వమున, నొక విన్నపము, లోభక్రోధాదులు
జంతువుల శరీరములను వికృతి బొందించునట్లుగా ననుగ్రహింపుమని మృత్యువు
బ్రహ్మను ప్రార్థించినట్లున్నది. శాంతిపర్వమున మృత్యు వా విషయము నడుగ
కుండగనే బ్రహ్మ తనంతతా ననుగ్రహించినట్లున్నది. మరియు శాంతిపర్వమున
యందు బ్రహ్మ మృత్యువుతో నన్నట్లుగా —

పురుషుండును నంగనయు నపుంసకుండు
నగుము పుత్రిక ! పురుషుని నంగనను న
పుంసకునిఁ జంపు వేళలఁ బొందకుండు
పాపమును నిది ధర్మమై పరగునీకు.²

అను పద్యమున్నది. ఈ యర్థము ద్రోణపర్వమునలేదు. స్వల్పములైన నీ రెండు
భేదములు తప్ప మిగిలిన కథ రెండు పర్వములయందును నొక విధముగనే
యున్నది.

కర్ణుని శాపవృత్తాంత కథనము కర్ణ పర్వము ద్వితీయాశ్వాసమునందును,
శాంతిపర్వము ప్రథమాశ్వాసమునందును గలదు. రెండుపర్వములయందును
పరశురామునివలనను, బ్రాహ్మణునివలనను కర్ణునకు వచ్చిన శాపములే చెప్పు

1. భా. శాంతి. 5-215.

2. భా. శాంతి. 5-212.

బడినవి. కర్ణ పర్వమున కర్ణుడే శల్యునకు తన శాపముల విషయము చెప్పినాడు శాంతిపర్వమున నారదుడు ధర్మరాజునకు చెప్పినాడు

శల్యుడు కర్ణునకు సారథియై వాని మనస్సును వికలము చేయటకుగాను హంసకాకముల కథవంటి మర్మములు చేదించు మాటలు మాటాడుచు కృష్ణార్జునుల తేజోబలముల పెంపు నగ్గింపగా కర్ణు డా విషయము తనకు తెలియుననుచు మరియు తనకు కలిగిన శాపముల విషయమును చెప్పినాడు “అచ్చటి మహిషతులు విన”గా కర్ణు డా శాప విషయమును చెప్పటలోని యర్థమును శల్యుని ముఖమున తిక్కన్నగా రిట్లు నిష్కర్ష చేసిరి - “తా నర్జునుచేతం జచ్చుట నిర్ణయించె జనులు తన మీదం జాలమి వెట్టకుండుటకుం గాదె జామదగ్న్య బ్రాహ్మణుల శాపంబులు భూపాలురు విన నుగ్గడించె”ను

శాంతిపర్వమున నారదుని ధర్మరా జిట్లడిగినాడు - “అమ్మార్తంధనం ను రథచక్రంబు భూమిం క్రుంగుటకు కారణం బెద్ది? దానిని, అవ్వీరుండు పరశురామునిచేత శప్తుండయిన తెఱంగును వెఱింగింపవలయు”¹ను - అని. ధర్మరాజునకు కర్ణుని రథచక్రము భూమిని క్రుంగుట తెలియును. దానికి కారణము తెలియదు పరశురామునివలన కర్ణునకు శాపము వచ్చినట్లు తెలియును. ఆ శాపమేమియో తెలియదు మరియు నెందుకు వచ్చినదో తెలియదు - ఈ విషయము ధర్మరాజు నారదుని అడిగినదానినిబట్టి మన మూహింపవచ్చును కర్ణుని రథచక్రము భూమిని క్రుంగుట యుద్ధభూమిని జరిగినది గనుక - ఆ సమయముననే అర్జునుడు వానిని చంపినాడు గనుక - ధర్మరాజున కా విషయము తెలియవచ్చును అందుకు కారణము తెలియకపోవచ్చును అందువలన నా విషయమును నారదుని చెప్పమని యడుగుట సమంజసముగనే యున్నది పరశురామునివలన కర్ణున కొక శాపము ఎప్పుడు వచ్చినదియు ధర్మరాజున కెట్లు తెలిసినదో విచారింపవలసియున్నది

పరశురాముడు తన తొడనుపధానముగా చేసికొని నిద్రించుచున్నపుడు, తన తొడను తొలిచిన కీటకమును గురించి కర్ణుడు “అర్జున హితంబుగోరి యింద్రుం డమ్మునీంద్రునకు నన్ను తేటపఱిచి యతనిం గోపింపజేయువాడై కీటకమవుదాల్చి యట్లు చేసెంగానోపు”¹నని అనుకొనినాడు శాంతిపర్వమున

నా కీటమును గురించి నారదుడు మరొక రకముగా చెప్పినాడు. భృగువత్సినపహరించిన గ్రస్తుండను రక్కసు డట్లు కీటముగా శపింపబడినాడు పరశురాముని విరోధనమువలన వానికి శాపమోక్షము చెప్పబడినది. అందువలన నా కీటరూపమును పొందిన గ్రస్తుడే కర్ణుని తొడ తొలిచినాడు — ఇది నారదుడు చెప్పినది

4. కర్ణుని జన్మవృత్తాంతము

కర్ణుని జన్మవృత్తాంతము ఉద్యోగపర్వమున. భీష్మపర్వమున, శ్రీపర్వమున, శాంతిపర్వమున, ఆశ్రమవాసపర్వమున ప్రస్తావింపబడినది శ్రీకృష్ణుని రాయబారము విఫలమై, ఆయన తనతో చెప్పి పాండవులగద్దకు పోయిన తరువాత “కర్ణునకుం బుట్టువు తెలిపి సహోదర స్నేహం జావహించెడ”²నని యూహించి కుంతి కర్ణుని భాగీరథీతీరమున కలిసికొని తానువానికి తల్లియగుట చెప్పినది సూర్యమండలమునుండి నిజమనుమాట కర్ణునకు వినిపించినది భీష్ముడు యుద్ధమునుండి విరమించి అంపశయ్య నెక్కిన తరువాత, యుద్ధము చేయబోవుట కనుమతింపవలసినదిగా కర్ణుడుపోయి ప్రార్థించినపుడు భీష్ముడు వానితో నీవు ఫలానా అని చెప్పినాడు. శ్రీపర్వమున తిలోదక ప్రధానవేళ కుంతియే కర్ణుడు తన పెద్దకొడుకని చెప్పినది. మరియు యుద్ధమునకు ముందు తాను కర్ణుని కలిసికొని పాండవుల కలియరమ్మని బోధించుటయు చెప్పినది. ఈ విషయము శాంతిపర్వమున ధర్మరాజు దుఃఖించుచు నాడిన మాటలవలన తెలియుచున్నది శాంతిపర్వమున నారదుడు తిరిగి కర్ణుని జన్మవృత్తాంతముతో కలిపి వానికి గలిగిన శాపముల విషయమును చెప్పెను. ఆశ్రమవాసపర్వమున కుంతియే వ్యాసునకు చెప్పినది.

ఈ ఆశ్రమవాసమునందలి కుంతికథనములోని విశేషమిది సూర్యుని సమాగమము భాగీరథీతీరమునకాక మేడమీదనే జరిగినది జనకముఖబంధు చిత్తవంచనము నడపి గూఢమందిరాంతరమున కుంతి కొడుకును కనినది కని యేటిలో నిడినది. ఈ విశేష విషయ మిచటతప్ప మరెచ్చటను తిక్కన్న గారు వ్రాయలేదు శ్రీపర్వమున నీ ప్రసక్తిలేదు ఉద్యోగపర్వమునకూడ “కుంతి

1. భా. కర్ణ. 2-89.

2. భా. ఉద్యో. 4-58

భోజునింట కన్నియనాడు భాస్కరుని రావించితి'¹ అను కుంతి వచనమునుబట్టి, వివాహము కాకమునుపు కన్యగా కుంతి భోజునివద్ద నున్నపుడనియే అర్థ మూహ కందుచున్నదిగాని, తన మందిరమున సూర్యసమాగమమైన ట్లర్థముగా నామె యనుట అనుమానముగా నున్నది జనకముఖబంధువంచనాదికము విషయ మచట లేనేలేదు

ఆశ్రమవాసమున కుంతి తాను కర్ణుని కనినది వ్యాసునకు చెప్పి చివర కిట్లనినది. "మీ కనిన యది దివ్య బోధంబున నత్తైఱుగు. అంతరంగమునఁ గొని కాలును—

పాపమయ్యె గాకుండె నప్పని దలంచి
యళుకుచుండుదు మద్భయ మవనయింపుఁ
డతుల కరుణ— ఇది నాకు సద్భరము—"²

నేను కర్ణుని నెట్లు కనినదియు మీరు దివ్యబోధ ఘనులు గనుక నేను చెప్పక మునుపును మీకు తెలియును అయినను నేను చెప్పితిని. నాయంతరంగమును నది కాల్చుచుండును. పాపమో, పుణ్యమో జరిగినది దానివలన నాకు తలపు నకు వచ్చినపుడెల్లను, పైప్రాణములు పైసబోవుట కుద్యమించుచున్నంతగా భయము-అది భయమును కాదు; ఏదియో వేదన కలుగుచుండును. దానినుండి దయదలచి నన్ను రక్షింపగోరుచున్నాను నాకదియే వరముగా ప్రసాదింపుడు- ఈ మొదలైన తాత్పర్యముతో కుంతి మాటాడినది ఆమె కర్ణుని తన కనిన విధ మంతయు చెప్పి దాని వలని యళుకునుండి బయటపడుట నుద్దేశించినది అంత్య దశకువచ్చిన కుంతి తన చిన్నతనమున చేసినవని పుణ్యముగాని పాపముగాని దాని నేమియు దాచక వరమేశ్వర స్వరూపుడైన వ్యాసునకు మరియు మామ గారికిచెప్పి పాపజ్ఞానము చేసికొనుటను తలచినది. అందుకొరకే ఆమె అంతయు చెప్పినది. చివరకదియే వ్యాసుని వరముగా కోరినది

చెప్పటకు వీలుగాని విషయము చెప్పవలసి వచ్చినది. వయస్సువచ్చి అన్ని యునుడిగినస్థితిలోనున్నను కుంతి తగ చిన్నతనపు చిలిపిచేష్టను మామగారికి చెప్ప వలసి వచ్చుట చాల ఇబ్బందియైన విషయము "దండప్రణామంబు సేసి చేతులు

1. భా. ఉద్యో. 4-59.

2. భా. అశ్రమ. 2-104, 105.

మోడ్చి లజ్జాసహితంబగు సంతరంగంబునో వినయ నమ్రయగుచు ¹ కుంతి కథ నము ప్రారంభించినదని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి అంతటి కుంతీ మహాదేవి ఎంతగా కుంచుకొనిపోయినదో ఆ వాక్యమునుబట్టి ఊహింపవచ్చును అతఃపూర్వము ఉదకప్రదానవేళ కర్ణుడు తన కొడుకని కుంతి యెల్లవారు విరగ చెప్పినది అచట అంతరంగము లజ్జాసహితముగా లేదు మనస్సునందలి అడలు పెల్లున కన్నీరు మొగమున క్రమ్ముకొనినదే కాని అంతరంగమున లజ్జకలుగలేదు ఇప్పుడు కలిగినది. పాపతాళనము చేసికొనుటకు సంతయు చెప్పవలయును అనగా సూర్యుని ఆహ్వానించి ఏకాంతమున తాను వానితో మాటాడినదికూడ చెప్పవలయును. అది చెప్పటకును కుంతి తలపెట్టినది గనుక అంతరంగము లజ్జాసహితమైనది అందువలన మనిషి కుంచుకొనిపోయినది ఇతర పర్వములయందు కుంతి చెప్పుటకును నిచట చెప్పుటకునుగల భేద మిది సూర్యుని ఆహ్వానించినప్పటి యేకాంతసంభాషణమును తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి అంతయు సాధారణమైనదే. పరమచమత్కారమైన వాక్యమొకటి యున్నది కుంతి మంత్రబలమునకు సూర్యుడు మూర్త్యంతరముగైకొని, ఆమె అశ్చర్యమగుచిత్ర యగునట్లుగా నెదుట నిలబడినాడు నిలబడిన సూర్యుడు “అడుగు మిచ్చెద పరంబనిన, వడంకుచుఁ గేలు మొగిడ్చి పొండేల యిచట” ² అని కుంతి యనినదట. ఎందుకు నన్ను పిలిచితివో ఆ పని చెప్పుము వేసెదనని సూర్యుడనినాడు ఆమె వడంకి పోయినది. పొండు-ఏల-ఇచట-ఇదియొక విచిత్రమైన వాక్యము పొండి, ఏమి టిక్కడ? - లోకమునందలి వాక్యమిది కుంతి కిదియొక అపూర్వపరిచితమైన యనుభవము లోపల నరమునుబట్టుకొని కోర్కెయున్నది క్రొత్తయగుటచేత గుండె కొట్టుకొనుచున్నది తనవారెవరైన చూచిపోదురో అను భయము పుట్టుచున్నది. ఏమియుతోచని స్థితి యది పొండేల యిచట-అనినది ఏమిటి చెప్పనది? ఏమియులేదు అయినను ఇక్కడ ఈ మేడమీద ఏమిటా మాటలు? పొమ్ము దయయుంచి వెంటనే పొమ్ము మా బంధుజనము చూడగలదు నీకు నమస్కారము చేయుదును. త్వరగా పొమ్ము. ఈ మొదలైన వాక్యములచేత యర్థము ప్రతీయమానమై బుద్ధిని తాడితము చేయగలదో, ఆ యర్థమంతయు తిక్కన్నగారు వ్రాసిన ఆ పొండేల యిచట అను నొక్క వాక్యమునందున్నది

1. భా. ఆశ్రమ. 2-94.

2. భా. ఆశ్రమ. 2-101.

చిన్నతనపు కుంతిని భావించినచో నా వాక్యమునందలి చమత్కారము ప్రకాశించును. తిక్కన్నగారిట్టి శృంగారసంబంధి భావములు విచిత్రముగా లోకమునందెట్లో అట్లే కావ్యమున వ్రాయుదురు భీమునితో ద్రావడి కీచకుడు తనను “అడిగినా”డని చెప్పినట్లు తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. నేటికిని అడుగుట ఆ యర్థమున దేశమున వాడబడుచున్నది.

అశ్రమవాసమున కుంతి ఆ విధముగా తన చేసిన సర్వమును వ్యాసున కెరింగించి పాపతాపము చేసికొన్నది. తిరిగి కర్ణుని జన్మకథ చెప్పబడుటవలన ప్రయోజనమదిగనే కనిపించుచున్నది

5,6 గరుడోపాఖ్యానము, ఉదంతోపాఖ్యానము

నన్నయ తిక్కన్నలు-ఇరువురును వ్రాసిన కథలు ముఖ్యముగా రెండు. ఆదిపర్వమున ఉదంకునికథ, గరుడునికథ రెండున్నవి తిక్కన్నగారు రశ్వమేధపర్వమున నుదంకునికథను, ఆనుశాసనికమున గరుడునికథను వ్రాసిరి శ్రీకృష్ణుని ఉదంకుడనుముని శపించుట కుద్యుక్తుడైనాడనగా భారతకథ వినుచున్న జనమే జయుడు “మునీంద్రా యువేంద్రుని శపించుటకు నుత్సహించిన యుదంకుడేమి విధంబు తపంబున నమృహానుభావంబునొందె నెఱిగింపవే”¹ అని ప్రార్థింపగా వైశంపాయనుడు చెప్పినాడు తత్ప్రకరణమున ఉదంకునికథ సమంజసముగా ప్రసక్తమైనట్లు కనిపించుచున్నది. గరుడోపాఖ్యానమును చెప్పవలసినదిగా ధర్మరాజు భీష్ముని కోరుటలో నిట్టి సామంజస్యము స్థూలదృష్టికి కనిపించదు. శ్రీకృష్ణుడే విష్ణువనియు విష్ణునెఱుగు టధికవిమలబోధమనియు వ్యాసుడు శల్యున కొకసారి బోధించినాడనియు భీష్ముడు చెప్పిన వెంటనే ధర్మరాజు “గరుత్మాంతుడు మహానుభావుండని విందు నవ్విహంగవిభుని వృత్తాంతంబు తెఱంగెఱుంగ వినవలతు వివరింపవే”² అనినాడు తత్పూర్వము చెప్పబడిన విషయానుసరణముగా ధర్మరాజుప్రశ్న పుట్టుటలేదు. హఠాత్తుగా పుట్టినట్లున్నది. ఉదంకునికథలో ననగానది ప్రసక్తించుటలోగల సామంజస్యము గరుడోపాఖ్యానము ప్రసక్తించుటలో కనిపించుటలేదు. గాలిలో పుట్టి వచ్చినట్లున్నది ఇది స్థూలదృష్టి విషయము. సూక్ష్మముగా విచారించిచో నా కథ పొసగియుండుట లోని రహస్యము తెలియును.

1. భా. అశ్వ. 3-71.

2. భా. అను. 1-166.

ఎదుటనున్న శ్రీకృష్ణుని విష్ణువని భీష్ముడు చెప్పివట్లుకాగా ధర్మరాజు గరుత్మాంతుని మహానుభావ లక్షణమేదియో చెప్పమని కోరినాడు ఈ కోరుటలో ధర్మరాజుని అంతర్యమిది గరుత్మాంతునికూడ విష్ణువే అని విందును నీవు కృష్ణుని విష్ణుత్వమును చెప్పినావు మరి గరుత్మాంతుని విష్ణుత్వలక్షణముగూడ చెప్పము- అని ధర్మరాజడిగిసట్లు. గరుత్మాంతుండు మహానుభావుడని విందుననగా నర్థమది ధర్మరాజుని ఈ యర్థము తత్కథాప్రారంభమునను, కథాంతమునను భీష్ముని చేత నెలకొల్పబడినది ధర్మరాజు తననట్లు గరుత్మాంతుని వృత్తాంతము చెప్పవలసి నదిగా కోరినవెంటనే భీష్ముడు “అచ్యుతునాలోకించి యా సుపర్ణుండు నీవకా వినియుండుదుం జెప్పెద”¹ అని నట్లును దాన శ్రీకృష్ణుడు వికచవదనుడై అట్ల చేయు మిక్కురుపత్తికోర్కి దీర్చుట కర్తవ్యమని పలికినట్లును తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి కథాంతమున నింద్రుని వాక్యముగా భీష్ముడు “ఇతండు సాక్షా ద్విష్ణుండు”² అని గరుత్మాంతుని గూర్చి చెప్పెను ధర్మరాజేమి మనస్సున బెట్టు కొని గరుత్మాంతుని విషయమును ప్రసక్తికి తెచ్చినాడో, ఆ వాని మనస్సుననున్న దానిని స్పష్టము చేయుటకే భీష్ముడు చెప్పెదననినాడు. శ్రీకృష్ణుడదియే కర్త వ్యమని పలికినాడు భీష్ముడు కథనట్లే చెప్పి ముగించినాడు కథను పూర్వా పరములమీద పర్యాయలోచనచేసి విచారించినచో నీ విధముగా గరుడుని విష్ణుత్వ మను మహానుభావలక్షణము నాధారముగా చేసికొని అనుశాసనికమున నీ కథ ప్రవర్తించిదనియు, ధర్మరాజు ప్రశ్న ప్రకరణము ననుసరించియే పుట్టినదనియు తెలియగలదు

తిక్కన్నగారిచేత వ్రాయబడిన రెండు కథలును నన్నయ్యగారి కథల కంటె కొంతకొంత భిన్నముగానున్నవి ముందా భేదములిచట సూచించబడును తరువాత తిక్కన్నగారి కథానిర్వహణము శిల్పము వ్రాయబడును

ప్రస్తుతగ్రంథ ప్రాధాన్య విషయదృష్ట్యా గరుడోపాఖ్యానము విషయము ప్రథమమున వ్రాయబడుచున్నది - పుట్టి వినతను శపించి మోక్షమును చెప్పి వెంటనే సూర్యరథసూతుడుగా ననూరుడైన అరుణు డాదిపర్వమునయందువలె అనుశాసనికమున పోడు. గరుత్మాంతుడు పుట్టినదాక నేసూరేంద్రపాటు తల్లి వద్దనే

1 భా. అను. 1-188.

2. భా. అను. 1-269.

యుండి తదనంతరము రవివరిచర్యానుఖము నెదగోరి పోయినాడు గరుత్మాంతుడు పుట్టుచునే తల్లిని వదలిపోయి బ్రహ్మకడ సిద్ధపాథ్యగణముల ముద్దుముచ్చటలతో పెరిగిన ట్లానుశాసనికముననున్నది. అనగా నన్నయ్యగారి వలె గరుత్మాంతుడు కద్రువ చెప్పినపనులు చేయుచు, ఆ పాపములను వీపున కెక్కించుకొని త్రిప్పుచు, తన తల్లికినివలెనే తానును కద్రువకు దాస్యము చేసి నట్లు తిక్కన్నగారు వ్రాయలేదు అసలు తిక్కన్నగారి భారతమున వినత కద్రువకు దాసియైనది గరుత్మాంతుడు పుట్టి బ్రహ్మవద్దకు పోయిన తరువాత వినత దాసియైన తరువాతనే గరుత్మాంతుడు పుట్టినందువలన, నాదివర్వమున నారదుడు గరుత్మాంతునితో నీ తల్లి దాసిగానున్నదని చెప్పినదని నన్నయ్య గారు వ్రాయవలసిన అవసరములేదు. ఆ యవసరము తిక్కన్నగారి కథకున్నది. కనుక నాయన వ్రాసెను నారదుని మాటమీద తనతల్లి దాస్యవిముక్తికై కద్రువనాశ్రయించి ఆమె చెప్పినది గనుక అమృతాహారణార్థము బయలు దేరి నాడు గరుత్మాంతుడు. అందువలన నానుశాసనికమున నాదివర్వమునందువలె వినత కుమారుని దీవించుటగాని, నిషాదగణము నాహారముగా గొనుమనిగాని చెప్పట పొసగలేదు గణకచ్ఛపములను గరుత్మాంతున కాహారముగా కశ్యపుడు విద్దేశించుటను నన్నయ తిక్కన్న లిరువురును చెప్పిరిగాని వాటి పూర్వజన్మ విషయకథనమున మాత్రము భేదించిరి. నన్నయ్యగారు వసులోభమున పరస్పర మలిగి శపించుకొన్న సోదరులు విభావసువు, సుప్రతీకుడు-అని వ్రాయగా తిక్కన్నగారు మఱుకై టభులను దనుజేంద్రులే అట్లయి పుట్టినారని వ్రాసిరి. అమృతముకొర కెగసి దేవలోకమునకుబోయి - ఆ అమృతమును చుట్టుకొని యున్న మంటలనుచూచి తన రెక్కలు కాలుననుకొని గరుత్మాంతుడు బ్రహ్మ వద్దకుపోయి తనచేయదలచిన పనియు, తనకు కలిగిన భయమును చెప్పినాడు. ఆ పితామహుడు వెన్న అధికముగా పడ వేసినచో మంటలు శమించునని ఉపాయము చెప్పినాడు. గరుత్మాంతుడట్లుచేసి అమృతమును గొనిపోవుచుండగా నింద్రుడు ససైస్వ్యుడై వచ్చి వజ్రాయుధమును ప్రయోగించినాడు అది గరుడుని నేమియు చేయజాలినది కాకపోగా నింద్రుడూరక మదమఱి తిరిగి పోయినాడు. ఇది తిక్కన్నగారు వ్రాసినకథ సురలనోడించి అమృతమును దెచ్చు గరుడునకు శ్రీమన్నారాయణుడు ప్రత్యక్షమయి తనకు వాహనము కమ్మని కోరినట్లును, ఆ తరువాత దేవేంద్రుడు వజ్రాయుధమును గరుడునిపై ప్రయోగించినట్లును, అది వాని నేమియు చేయజాలనందునను, మరియు గరుడుడు

దానిని గౌరవించుటచేతను, ఇంద్రుడు వానిని మెచ్చుకొని వానితో మైత్రిచేసి కొన్నట్లును నన్నయ్యగారు వ్రాసిరి నన్నయ్యగారు పాములమృతము నుపయోగింపక మునుపే ఇంద్రుడువచ్చి దానిని తీసికొని పోయినట్లు వ్రాయగా, తిక్కన్నగారు గరుత్మాంతుడే అమృతమును తిరిగి తీసికొనిపోయి దేవేంద్రునకిచ్చినట్లు వ్రాసిరి ఆదిపర్వమున కాద్రవేయులతో మాటాడి తన తల్లి దాస్యమునుజూపు యత్నమును గరుడుడు చేసినాడు. అనుశాసనికమున కద్రువతో మాటాడి చేసినాడు మరియు నానుశాసనికమున శ్రీకృష్ణుడు ప్రత్యక్షమగుట, వాహనము కమ్మనుట మొదలైన విషయమాదిపర్వమునందువలె ఈ కథలో నా విషయము లేదుగాని, ఆ పర్వముననే కొంచెము తరువాత, ఇంద్రునినుండి అమృతమును గొనిపోవుచుండగా నా విషయము జరిగినట్లే గరుత్మాంతుడు హిమగిరి మునులతో చెప్పినట్లు తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి - ఇవి వ్రధానముగా నన్నయ తిక్కన లిరువురును వ్రాసిన గరుత్మాంతుని కథలోనున్న భేదములు.

ఇక ఉదంకోపాఖ్యానము అశ్వమేధపర్వమున నుదంకుని గురువు పేరు గౌతముడు. పైలుడుకాదు. గౌతముని భార్యపేరు అహల్య. పైలునకు భార్యకలదు పేరు లేదు. గౌతముడు తన కూతు నుదంకునకిచ్చి పెండ్లి చేసినాడు. ఆదిపర్వమున పైలునకు కూతురులేదు. మొదలందుకునకు పెండ్లియే లేదు ఆదిపర్వమున నుదంకుడు పౌష్యుని వద్దకుపోయినాడు అశ్వమేధమున సౌదాసుని వద్దకుపోయినాడు సౌదాసునకున్న ఆసురభావాదికము లాపౌష్యనకులేవు కుండలముల కొరకు బయలుదేరి పోవుచున్న ఉదంకుడు వృషభగోమయ భక్షణము చేయుట ఆదిపర్వమునందువలె అశ్వమేధమునలేదు. మరియు తరువాతి శాపముల ప్రసక్తియులేదు. ఆదిపర్వమున కుండలములుగొని తక్షకుడు పాతాళమార్గము పట్టగా నుదంకుడు వానిని వెన్నంటి పాతాళమునకు బోయినట్లున్నది అనుశాసనమున నొక ముఖకాష్టముతో నుదంకుడు భూమిని త్రవ్వి ప్రారంభించుటయు, గీర్వాణవిభుడు విప్రుడైవచ్చి ఉదంకుడు పాతాళమునకు పోవుటకు సాయమొనర్చుటయు మొదలుగాగల విషయములున్నవి. ఆదిపర్వమునందువలెనాగపతులనునుదంకుడు స్తుతించుటఅశ్వమేధమునలేదు అశ్వముమీద నెక్కివచ్చిన పురుషు డాదిపర్వమున నుదంకునకు హితముపడేకొంపగా, నీ యశ్వమేధ పర్వమున నశ్వమే తన అపానమునూదినచో కుండలములు వచ్చునట్లు చేయుదునని ఉదంకునితో ననినది. ఆ పనిచేయగా ధూమ మా నాగలోకమంతయు

వ్యాపించినది ఆదివర్వమున దహనార్చులు వ్యాపించినట్లన్నది కుండలములు తీసికొని దివ్యపురుషుడిచ్చిన హయము నెక్కి ఉదంకుడు గురువుగారి వద్దకు వచ్చినట్లు నన్నయ్యగారు వ్రాసిరి దివ్యపురుషుడు - హయము - మొదలైన విషయములు తిక్కన్నగారు వ్రాయలేదు. గురువత్నికి కుండలములిచ్చిన తరువాత నుదంకుడు త్రోవలో తన కనుభవములకైన విషయములను గురించి గురువు నడుగుటయు నాయన చెప్పుటయు నాదివర్వమున నున్నది. అశ్వమేధమున నదేమియులేదు - ఇవి ప్రధానముగా నన్నయ తిక్కన్న లిరువురును వ్రాసిన ఉదంకుని కథలోని భేదములు

ఆదివర్వమునందలి గరుడోపాఖ్యానము పాములకు తల్లివలననైన శాప కథను పురస్కరించుకొని యున్నది అనుశాసనికమునందలి కథయట్టిదికాదు గరుత్మాంతుని మహానుభావ లక్షణమును - అనగా విష్ణుత్వమును - చెప్పుకథ యిది తిక్కన్నగారు వ్రాసినఃథ దానికదిగా స్వతంత్రమైనది నన్నయ్యగారు దానిని మరొకదాని కుత్కర్షాపాదకముగా చేసి వ్రాసిరి కనుక నా కథను వ్రాయుటలో నన్నయ తిక్కన్న లిరువురకును పోలికయేలేదు కథయొకటన్న సామ్యము తప్ప కథనశిల్పమున పోలికయేలేదు.

గరుత్మాంతుని మహానుభావమంతయు వాని బలముమీద నున్నది శారీరక మైన గొప్పబలము - దానికి తగినట్లుండు ఉద్ధతమైన మనోలక్షణము - కార్య కారిత - ఈ మొదలైన అంశముల మీద నానుశాసనికమున గరుడునికథ నిర్మింపబడియున్నది.

జననిం బాసి జనించు నష్ట తన యిచ్చం బహునాథుండునుం
జని పద్మోద్భవ కల్పితంబులగు భోజ్యంబుల్ శరీరంబువ
ర్ధన మొందింపగ సిద్ధసాధ్య గణముల్ దన్ ముద్దుసేయంగఁ గ్రీ
దనలోలత్వమునం జరించుఁ బరితుష్టస్వాంతుఁడై యెల్లెడన్ ¹

గరుత్మాంతున కంతటి బలము కలుగుటకు హేతువు బ్రహ్మచేత కల్పింపబడిన ఆహారము లన్నట్లుగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. ఆ విధముగా తిని యిష్టమువచ్చినట్లు తిరుగు గరుత్మాంతున కొకనాడు నారదుడు తల్లి దాస్యము చేయుచున్న విషయ మెరింగించినాడు. దానితో కోపమును వగవును నేకకాలమున గరుడుని

చిత్తము నలుముకొన్నవి కద్రువయిట్లు చేసినదాయని కోపము, తల్లికిట్టియవస్థ వాటిల్లి నదికదా యని వగవు కలిగియుండవచ్చును. వెంటనే తల్లివద్దకు వచ్చి నాడు. మాటయెద్దియుం జెప్పక ప్రణతి చేసినాడు. దుఃఖముయొక్క అతిశయముచేత నోటివెంట మాట రాలేదు, తరువాత కద్రువవద్దకు పోయి తన తల్లి దాస్యము పోవునట్లు అనుగ్రహింపుమనినాడు. అపుడామె వానితో నిట్లన్నది. మొగంబు ముఱకటించుకొనుచు ననినది

బలవంతుడవు నేర్పుచందములఁ జెప్పంజాలి యీ రిత్తప
ల్కులఁ దేర్పం బనిలేదు తల్లికి మదింగూర్చేని వేపోయి లో
కులు నిన్నుం బ్రణుతింపఁ దెమ్మమ్మతమున్ ఘోరంపు దాస్యంబునే
దొలగం బెత్తెద మీక నంతమగు సంతోషంబు సంధిల్లగన్.¹

నీవు బలవంతుడవు. నేర్పుగా మాటాడ నేర్తునుగదా యని మాటాడుచున్నావు. ఈ శుష్కప్రియములవలన పనికాదు. నిజముగా నీ తల్లి దాస్యము పోగొట్టు కొను విషయమున నీకంత పట్టుదలయే యున్నచో వేగిరముగాబోయి నలుగురును మెచ్చుకొనునట్లుగా నమ్మతమును దెమ్ము అపుడు నేను మీ తల్లి దాస్యమును తొలగబెత్తెదను - ఈ మాటలన్నియు కద్రువ మొగము ముఱకటించుకొనుచుననినది. కోపమును వెటకారమును సూచించునట్లుగా ముఖమును అనగా కండ్లను మూతని త్రిప్పచు, చేతులు జారలువైచుచు, తానధికురాలనుకొను గడుసరియైన స్త్రీ, ఎదుటివారిని తృణపాయముగాచేసి మాటాడుట యేది కలదో అది ముఱకటించుకొనుచు మాటాడుట కద్రువ గరుత్మాంతునితో ముఖమునట్లు త్రిప్పచు మాటాడినదన్నమాట. ఆమె గరుత్మాంతుని నీవు నేర్పుగా మాటాడుచున్నావులే అనినది. గరుడుడాడిన నేర్పుమాటలు “తారితారివగగం దుచు”వలెకైన “నీ చెలియల్ చరించు నివ్వరవుడవుం జరిత్రమున వచ్చునె నీ కొక పేర్ని యీ సతిం గరుణ యెలర్పగా విడువ గౌరవసంపద జేయునెంతయు.... నీకును నేను బుత్రుడన నెమ్మిద గగన్ నను జూచియైనఁ దల్లి కృపసేత పెద్దయును తెన్న. యధర్మము ధర్మమన్యగల్ నాకవి యేల? . ”² అను నీ మొదలైన పలుకులు గావలయును. కద్రువ మాటకారి. గరుడుని మాటలలోని నేర్పు

1. ఖా. ఆను. 1-212.

2. ఖా. ఆను. 1-209, 210.

నెరిగినది అందుకనినది నీ నేర్పు మాటలతో పనిలేదని గరుత్మంతుడు మరియు మాటకారి. వాని మాటలు ముందు ప్రయోజనమును సాధించలేదు. ఇంద్రుని జయించి అమృతము తేక తప్పినదికాదు. తెచ్చి కద్రువముందు బెట్టి చూపించి, తల్లి చెఱవాపికొని, ఆ యమృతభాండమునల్లే తాను తీసికొని యెడముగా పోయి ఆమెతో నిట్లనినాడు ఆమె తనను వెఱగుపడి చూచుచుండగా ననినాడు.

జననీ! నీవమృతంబు దెమ్మనిన యా సత్యోక్తి వాటించి యేఁ
జని నానావిధకర్మ కర్మభుడనై సాధించి వేతెచ్చితిన్
విను నా నీ యెడబాటునెల్ల జనులన్ వినిపించితిన్ తెల్లగా
వినతం దోడ్కొని పోయెదన్ మనమునన్ విభ్రాంతి లేకుండుమి.²

ఇంతకు పూర్వము కద్రువచెప్పిన “బలవంతుడవు నేర్పుచందముల-” మొదలుగా గలిగిన మాటలలో నామె యమృతమును దెచ్చి నాకిమ్ము - అని యనలేదు తెమ్ము అని మాత్రమే అనినది తెమ్మునుటవేరు తెచ్చి యిమ్మునుటవేరు. గరుత్మంతుడి సూక్ష్మార్థమును లాగి మాటాడుచున్నాడు ఈ వద్యమునందలి గరుడుని మాటలు, ఆ వద్యమునందలి కద్రువ ముఱకటించుకొనుచు నాడిన మాటలకు సమాధానములు, తొందరగా పోయి అమృతమును తెమ్మన్నది కద్రువ. తొందరగనే తెచ్చితి ననినాడు గరుడుడు ఆమె లోకులు నిన్ను నుతించునట్లుగా నమృతము తెమ్మనినది. జనములచేతనే నమృతము తెచ్చితి నను విషయము వినిపించితినినాడు గరుడుడు ఆమె మీ దాశ్యమును నే తొలగ బెట్టెదననినది గరుత్మంతుడు వినతను తీసికొని పోవుచున్నాననినాడు. చివరకు మీకు సంతోషముగా చేయుదుననినది కద్రువ. గరుడుడు చివరకు, నా చేసిన ఈ పనివలన, నా అనిన ఈ మాటలవలన నీవు విభ్రాంతి నందకుండు మనినాడు. ఈ విధముగా మిగిలిన అంశములను సంగతపరచుకొనవచ్చును. ‘తల్లికి మదిం గూరైని-’ అని చెనుక కద్రువ యనినది ఆ మాట సాధారణముగా వినత విషయమును చెప్పునది. విశేషముగా కద్రువ విషయమును చెప్పగలదు. అంతకు ముందుగా గరుత్మంతుడు నీకును నేను బుత్రుడన తల్లి యనినాడు కద్రువ నుద్దేశించి. ఆ తరువాత కద్రువ తల్లికి మదిం గూరైని అని యనినది. నీ తల్లి

పై న నాకు మదిం గూర్చేని అనియునగును. అందుకనియే గరుడు డమృతమును తెచ్చిన తరువాత అనిన మాటలుగానున్న పై పద్యము జననీ అని మొదలగుచున్నది. బలవంతుండవు అను కద్రువ మాటకు బదులుగా గరుత్మంతుడు చెప్పిన నానావిధకర్మరుడనై సాధించితిన్నమాట చూచుకొనవచ్చును.

తిక్కన్నగారా కద్రువ యన్న మాటలను, ఈ గరుడుడు పలికిన పలుకులను, ఒక్క వృత్తమును గ్రహించి వ్రాసి దానికి డీటుగా నిది సమాధానము సుమాయని సూచించినట్లు కనిపించుచున్నది పాచ్చతగ్గులు లేకుండ పోటీలు పడినట్లు సమానాంతరముగా సాగు భావములను కూర్చుచో ఛందము విషయమునను తిక్కన్నగారు జాగ్రత్తపడుట భారతమున మరియు తత్ర తత్ర కలదు భీష్మపర్వమున భీష్ముడు శరతల్పగతుడైన తరువాత శిఖిరమాలకు తిరిగివచ్చు శ్రీకృష్ణ యుధిష్ఠిరులు పరస్పరము వ్యంగ్యముగా ప్రశంసించు కొనుటయు కించితైత్తిపాడుచుకొనుటగా సాగించిన సంభాషణమును తిక్కన్నగారు రెండు కందపద్యములతో వ్రాసిరి. సంజయరాయభారమునందలి పెట్టనికోట-ద్రోణుడు భీష్ముడున్ - అను రెండు ఉత్పలమాలావృత్తములును నీ పద్యతిలోనివే ఇదంతయు చెప్పట యేలనగా నానుశాసనికమునం దా వృత్తములు రెండురు మత్తేభములగుట కాకతాళీయముకాదనియు తిక్కన్నగారట్లు తెలిసియే వ్రాయుదురనియు చెప్పటకు మరియు తిక్కన్నగారా గరుడుని మాటాడిన పద్యము క్రింద “అని ధర్మస్థితితోన మాట వెర వేపారం బల్కి నేర్పున కున్ లోకము మెచ్చ”గా గరుడుడు వోయినాడని వ్రాసిరి. అనగా పై న గరుడు డాడిన మాటలలో వెరవు-నేర్పు కలవని తిక్కన్నగారు వ్యాఖ్యానించి చెప్పినట్లయినది. వెరవనగా నుపాయము. మరియు చమత్కారమైన తర్కముతోడియుక్తి. నీ వమృతము తెమ్మంటివి - నేను తెచ్చితిని అని చూపించి అనుభవమున కందనీయకపోవుట యుక్తికదా మరి. ఈ విధముగా తిక్కన్నగారా పద్యమునంతయు తెలిసితెలిసి కూర్చినపుడు మత్తేభవృత్తము కాకతాళీయము కాజాలదు. అసలు తిక్కన్నగారి కథనంతయును మత్తేభవృత్త బాహుళ్యము మీద నడిపించిరి. అనగా నీ కథ తద్వృత్తముయొక్క గత్యాచిత్యముమీద ఉద్దిష్టార్థమున కభిముఖముగా నడవబడినది.

వీరానుప్రాణితమైన భావమును మత్తేభముగాని శార్దూలముగాని తమ గతి విశేషమువలన సుష్టుగా నభివ్యక్తము చేయగలవు. మహాబలవంతుడైన గరు

త్పంతుని మహానుభావలక్షణ మా బలము మీద చూపబడినది. అనగా గరుడుని వీరానుప్రాణితమైన ఉద్ధతస్వభావ మీ అనుకాసనమున చూపబడినట్లు. ఇదొక ఆవాంతరమైన కథ గనుక రసభావములతో పెంచి వర్ణించుటకు వీలులేదు. దాని ఆంతర్యము మాత్రము సహృదయుల బుద్ధిని తాడితము చేయవలయును. అందుకొరకు తిక్కనగా రిచట మత్తేభవృత్తము విరివిగా నుపయోగించి దానిని సూచించిరి మొత్తము గరుడోపాఖ్యానమున నెనిమిది మత్తేభవృత్తము లున్నవి ఊరకచూచినచో నెనిమిది అదియొక పెద్దసంఖ్య కాదు. కాని భారతము నందుపయోగింపబడిన మత్తేభవృత్తముల సంఖ్యనెరిగి చూచినచో నెనిమిది చాల పెద్దసంఖ్య మొత్తము గరుడోపాఖ్యానము ఎనుబది నాల్గు గద్య పద్యములు. అందెనిమిది మత్తేభములు అనగా ప్రతి పదింటికి నొక మత్తేభ వృత్తము వ్రాయబడినట్లు ఈ విధమైన వినియోగము భారతమునందు మరియొక యే ఉపకథయందునులేదు. అందువలన నీ కథయందలి మత్తేభములు కాక తాళీయములనిగాని, నిష్ప్రయోజనములనిగాని అనుటకు వీలులేదు. 'అని ధర్మస్థితితోన మాటవెరవు-' అని యెనిమిదవ మత్తేభవృత్తమును వ్రాసిన వెంటనే "ఇవ్విధంబున నౌచిత్యంబు సంస్తుత్యంబుగా నమృతం బమృతాశనపతికి నొసంగి" గరుడుడు చనినాడని తిక్కనగారు వ్రాసిరి. ఇవ్విధంబున నన్నది మొదట గరుడుడు చేసిన దానికి చెప్పినదానికి నన్వయించును తరువాత కవి చేసిన మత్తేభవృత్తిరచనా రూపశిల్పమున కన్వయించును. అనగా నన్వయించు కొనవచ్చును. ఇవ్విధంబున నౌచిత్యంబు సంస్తుత్యంబుగా ననగా, ఈ పైన చెప్పబడినట్లుగా మత్తేభవృత్తముయొక్క గతివిశేషము నాశ్రయించుకొని గరుడుని మహానుభావత్వమును స్తుతింపదగిన యౌచిత్యముతో చెప్పటయని భావింపవచ్చును.

ఈ గరుడోపాఖ్యానము నందలి యెనిమిది మత్తేభములలో మొదటిది పుట్టిన గరుడుడు వెంటనే బ్రహ్మకడకు బోవుటను చెప్పనది. రెండవది ముఱక టించుకొనుచు కద్రువ మాటాడిన మాటలను చెప్పనది. అమృతము దెచ్చెదనన్న పుత్రుని యుత్సాహమునకు పొంగిపోయిన కశ్యపుని గూర్చినది మూడవది. నాల్గవది గరుడుడు దేవలోకమున కెగయుటను చెప్పనది. గణకచ్ఛపములను గరుత్మాంతుడు చేజిక్కించుకొనుటను చెప్పన దై దవది. ఆరవద్యమున దేవేంద్రుడు గరుడునివైకి నెత్తి వక్షము వేయుట విషయము. అమృతమును గొనివచ్చి

కద్రువకుచూపి యెడ కలుగబోయి ఆమె వెరగుపడుచుండగా గరుడాడిన మాటలను చెప్పినది యేడవ పద్యము. తల్లి దాస్యమునువాపి అమృతమును తిరిగి గరుడుడు దేవేంద్రున కిచ్చినాడను విషయమును చెప్పినది చివరపద్యము. ఇందారు పద్యములు గరుడుని వీరానుప్రాణితమైన జీవలక్షణమున కనుకూలములుగా వ్రాయబడినవి. రెండు తదుత్కర్షను పెంచుటకు వ్రాయబడినవి. కద్రువ మాటాడిన పద్యమును, దేవేంద్రుడు గరుడుని పై కివచ్చుటను చెప్పపద్యమును నట్టివి. కద్రువ ముఱకటించుకొని మాటాడుటయే గరుత్మాంతుడు విజృంభించుటకు ప్రబలమైన హేతువు దేవేంద్రుడు యుద్ధమునకు వచ్చుట మతైభవృత్తమున చెప్పటచేత నాతని ఉత్సాహముతోడి గరుడుని లెక్కచేయని తనము ప్రతీయమానమగుచున్నది. అట్లువచ్చినవాడు వజ్రము నిరుపయోగము కాగా “చేయునదిలేక వెరగుపాటునను మ్రాన్పడుచుం బోయె గ్రమ్మటి” అని పర్యవసానము చూపింపబడుటచేత, దేవేంద్రునిమించిన గరుడుని యుత్సాహమునకు బలమునకు నుత్కర్ష చేకూర్చినట్లైనది ఇచట నింద్రుని విషయమున తిక్కన్నగారు వ్రాసిన వాక్యమును కొంచెము సూక్ష్మముగా విచారించినచో తదుత్కర్ష లక్షణమింకను స్పష్టముగా నుండును దేవేంద్రుని విషయమున వెఱగు పడుట - మ్రాన్పడుట రెండును చెప్పబడినవి సాధారణముగా మ్రాన్పడుట వెఱగు పడుటలో గతార్థము కాగలదు. కాని తిక్కన్నగారట్లు చేయలేదు. గరుడు డమృతమును గొని ఆకాశమున కెగసినాడని విననప్పుడే ఇంద్రున కాశ్చర్యము కలిగినది నుండు యుద్ధమున గరుడుని బలపరాక్రమములకు నా యాశ్చర్యము మరియు వృద్ధియైనది. ఆ యాశ్చర్యము దేవేంద్రుని మ్రాన్పడుటను చేయలేదు చివరకు వజ్రమాతని నేమియును చేయజాలక తిరిగి వచ్చుటతో మరియు నాశ్చర్యముతోపాటు దేవేంద్రుడు మ్రాన్పడవలసి వచ్చినది. అనగా నిశ్చేష్టుడైనాడు. నిశ్చేష్టుడైనా డనగా యుద్ధము విరమించుకొనినాడని యర్థము. అనగా గరుత్మాంతుని బలపరాక్రమములు దేవేంద్రున కాశ్చర్యములగుటతోపాటు వానిని నిశ్చేష్టుని చేసినవన్నమాట. ఇకనీ చెప్పబడినది గరుత్మాంతున కెట్లుత్కర్షను గూర్చుచున్నదో ఊహింపవచ్చును. “నిర్జరనాయకుడును-వెఱగు పాటునను - మ్రాన్పడుచును (ం) - బోయె గ్రమ్మరి” అని తిక్కన్నగారు సముచ్చయమున కావృత్తిని గూర్చుచు వాక్యము వ్రాయుటనుబట్టి విచారించినచో పై వివరణ మూహకండుచున్నది.

మిగిలిన పద్యము లన్నియు పుట్టినది మొదలుగా సమృతము తిరిగి దేవేంద్రున కిచ్చువరకుగల గరుడుని వీరానుప్రాణితమైన జీవలక్షణమును నిరూపించు నవియే. తిక్కన్నగారు గరుడుని మహానుభావలక్షితమైన కథను వృత్తాచిత్యము మీద నిరూపించిరి. ఇదొక రకము కథాకథనశిల్పము

ఇక ఉదంకుని కథ. భారతము భూలోకమున మొదటి సారిగా వినబడిన సందర్భము జనమేజయుని ఉపసంహృత సర్పయాగము. ఆ సర్పయాగమును జనమేజయుడు చేయుటకు మూల ముదంకుడు కనుక నాదిపర్వమున వాని కథ వ్రాయబడినది. కనుక జనమేజయునకు సర్పయాగబుద్ధి పుట్టించగల సామర్థ్యమును నిరూపించునదిగా నాదిపర్వమునందలి కథ యుండును. ఆశ్వమేధ పర్వమునందలి కథాలక్షణము వేరు శ్రీకృష్ణునంతవానిని శపించుట కుద్యుక్తుడగుటకు తగిన సామర్థ్య ముదంకునకు కలిగిన విధము నిరూపింపబడుట ఇచట ముఖ్యము. ప్రతీకారవాంఛాసమృద్ధియైన అంతఃకరణముతోడి తీవ్రప్రవృత్తి ఆదిపర్వమున నన్నయ్యగారిచేత ఉదంకునియందు నిరూపింపబడినది. అదియే సర్పయాగము చేయించుటకు హేతువు. ఆశ్వమేధపర్వమున శాంతశమదమాది లక్షణయైన అంతఃకరణముతోడి గురుభక్తి విషయముగానైన తపఃప్రవృత్తి ఉదంకునియందు తిక్కన్నగారిచేత నిరూపింపబడినది. అట్టి తపశ్శక్తి సంపన్నతయే మరియు పృథ్వియై శ్రీకృష్ణుని శపింప నుద్యమించగలంతయైనది అందువలననే తిక్కన్నగారు వ్రాసిన కథలో ఉదంకుడు రాజును శపించుట - నాగకులమున దివ్యపురుషుడు ప్రత్యక్షము కాగా “ఇన్నాగకులంబెల్ల నాకు వశం బగునట్టుల ననుగ్రహింపుమనుట” - ఈ మొదలైన విషయములులేవు అవన్నియు తీవ్రస్వభావమును ప్రతీకార వాంఛను పరిపుష్టముచేసి చూపించునవి. అవి నన్నయ్యగారి కవనరములు. తిక్కన్నగారికథకవి ఉత్కర్షాపాదకములు గావు. కనుకనే వ్రాయబడలేదు తిక్కన్నగారు ముఖ్యముగా నిరూపించినది ఉదంకుని గురుశుశ్రూషాపరత.

ఉదంకునితోపాటు గౌతమునిపద్ద చాలమంది చదువుకొనినారు. అందరును చదువైపోయినదని గౌతముడు పంపించినాడుగాని ఉదంకుని మాత్రము పంపలేదు. ఆ యుదంకున కెంతకాల మీ గురుకుల వాసమన్న ఊహయేలేదు. గురువు విషయమున వినా వాని చిత్తమున కసలు ప్రవృత్తియేలేదు. అందుకనియే ఆ గురువునకు వానిని వదలవలయుననిలేదు. అందరవంటివాడు కాదు

గదామరి! చాలకాల మట్లే గడచినది ఒకనాడు నెరిసిన తనతల వెంట్రుకల జట, నెత్తిమీది కట్టెలమోపు నెత్తి పడవేయుటలో, దానితోపాటుాడివచ్చి కనిపించగా నపుడుదంకునకు తన వయఃపరిపాక మెరుగనైనది అప్పటివరకు తాను - తన వయస్సు - వయస్సు ననుసరించి కలిగెడు శరీరపరిణామమును పురస్కరించుకొని యేర్పడు ఇంద్రియవికారము - ఈ మొదలైన వేమియు నా యుదంకుని బుద్ధి కందలేదు వాని గురుశుక్రూపాపరత యట్టిది ఆ తెల్లని తలవెంట్రుక కనిపించుటతో వాని కాయా విషయములన్నియు నొక్కసారిగా తోచియుండవచ్చును అపుడాత డేమియు చేయలేదు ఒక్కసారి పెద్దగా నేడ్చినాడు ఏడ్చుట యనగా నిష్క్రియాపరమైన దుఃఖరూప చిత్తవృత్తి నభివ్యక్తముచేయుట. తన వయస్సు మొదలైనవి బుద్ధి కందినను గురువుగారి నుండి సెలవుతీసికొని పోవుట నాతడు తలచినట్లు లేదు. ఏల యేడ్చుచున్నా వని గురువుగా రడిగిరి. ఉదంకు డిట్లు చెప్పెను. “శిష్యులందఱవై గల కరుణ మీకుఁ బెద్దకాలమేని మునివరేణ్య! నా వలన లేద దాని కుమ్మలింప కెట్లు లుండవచ్చు? ¹ మీ కింకను నా మీద దయరాలేదు గనుక నేడ్చుచున్నాను గురుదయకు పాత్రుడుగాని శిష్యుడు ఏడ్వక చేయునది యేమిగలదు? అటు గురుదయకు పాత్రుడుగాక - ఇటు ఏడ్వక - ఇక శిష్యుడుంట యెట్లు? - ఇది ఉదంకుని సమాధానము తాత్పర్యము గురుదయా విశేషమునకు పాత్ర మగుట తనకు పట్టలేదని యేడ్చుచున్నాడుగాని, ఉదంకుడు, పెండ్లి పేరంట ములు లేక తన వయస్సంతయు చెల్లిపోవుచున్నదని యేడ్వలేదు. కాని గురువా శిష్యుని మాటలవలన నా యర్థమును గ్రహించి “ఎలప్రాయ మిచ్చితిని నీ కలఘమతీ! యిచ్చెదను మదాత్మజ సుల్లంబలరగ బెండిలిగమ్మని పలికి” ² నాడు. నిజమున కా ఉదంకునకు పెండ్లి పేరంటములమీద బుద్ధిలేనిచో గురువుగా రాత్మజ నిత్తురనగా కిమ్మనకుండ చేసికొనినా డేమి యనవచ్చును. ఉదంకునకట్టి యూహలేదని గట్టిగా చెప్పలేము. వాని యేడ్చుచు చెప్పిన సమాధాన మునం దా యర్థ మున్నదనుట కంతగా వీలులేదు ఉండవచ్చును. ఉన్నదో లేదో తెలియదు. గురువు వ్యాఖ్యానించినట్లు మాటాడినాడు శిష్యు డంగీకరించినాడు. అందువలన రేఖామాత్రముగా నాతని యేడ్చిన యేడ్పులో నా

1. ఖా. అశ్వ. 3-74.

2. ఖా. అశ్వ. 3-76.

యూహ ఉన్నదన్నను దోషములేదుగాని స్పష్టముగా నది వాని ముఖతః వెలికి రానందున గురుదయకు పృథమగుటయే వానికి కావలసినదని చెప్పబడినది గురువు దయ కా విధముగా పాత్రమైనా డుదంకుడు.

గురువు తన కూతు నిచ్చెదనని చెప్పటలో నుదంకుని మహాత్మ్యము నుగ్గడించినాడు. “నీ తేజంబు సహింపగ నీ తామరసాక్షిదక్క నెవ్వరికి తపస్సీతా! శక్యముగాదు. ఇది చేతోగతిఁ జూచి”¹యే నీకు నా కూతు నిచ్చుచున్నా నని నాడు గౌతముడు. తపస్సీతుడనగా తపస్సుచేత నత్యధికుడైనవాడు. మరియు తపస్సుచేతనైన సంతోషాతిశయము కలవాడు. మరియు తపస్సుచేత కల్మష రహితుడైనవాడు. ఉదంకునిగూర్చి గౌతముని యభిప్రాయ మట్టిది - నీ విషయమును నేను నా అంతఃకరణమున పరిశీలించుచుందును నీవు నా యందుచూపు గురుభక్తికి తగవు సిద్ధించుటకై నా కూతు నిచ్చుచున్నాను, గ్రహింపుమని గురువుచేత ననిపించుకొనిన ఉదంకుని గురుభక్తి కేవల మూహింపదగినదిగాని వ్రాయదగినదికాదు ఉదంకుని గురుభక్తి అంత గొప్పది ఆయన తపస్సే అది

మిత్రసహునివద్దకు పోయి తన వచ్చినపని చెప్పటయందును - సాధించుట యందును, విప్రహాపమున వచ్చిన దేవేంద్రునితో తన నిశ్చయము చెప్పట యందును, ఉదంకుని గురుభక్తి, శాంతశమదమాది లక్షణయైన అంతఃకరణమే తిక్కన్నగారిచేత చెప్పబడినది మిత్రసహుడు నా కాహార యోగ్యమైన కాలమున వచ్చితివిగాన నిన్ను తిందుననగా నుదంకుడు “మద్గురు కాగ్య మాచరించి వచ్చెన మగుడ నవశ్యంబు. నా మాట నన్యతంబుసొరదు నా కోరుకోర్కీ నీవ తీర్తని కృతనిశ్చయత్వంబున నరుగు దెంచినవాడ”² ననినాడు ఈ యదంకుని యాడిన మాటలలోని మెత్తందనముతోడి వినయము, పౌష్యతో నాది పర్వమున మాటాడిన ఉదంకుని మాటలు స్మృతికి తగిలినచో తెలియును అవట కథ కది వలయును ఇచటి కథాలక్షణము వేరు. ఉదంకుడొక కొయ్య కోలను తీసికొని భూమిన త్రవ్వ నారంభించినాడు అట్లు త్రవ్వి పాతాళమునకు బోయి తక్షకు డెత్తుకొనిపోయిన కుండలములు తేవలయునని వాని యూహ. ఇంద్రుడు బ్రాహ్మణుడుగా వచ్చి వారించినాడు. అపు డుదంకుడు వానితో నిట్లనినాడు.

1. ఖా. అశ్వ. 3-77.

2. ఖా. అశ్వ. 3-98.

పాతాళంబున నున్నను

చే తెత్తుం గుండలములు విను మప్పని నా

చేతంగాకున్న నసు

వ్రాతము విడువబడు నిది ధ్రువంబు—.¹

ఆదిపర్వమునయందలి ఉదంకు డెన్నడును ప్రాణములు విడుతునను నూహచేయ లేదు ఇతరుల ప్రాణములు తీయవలయు నన్న తీవ్రతయే వానియందున్నది వానిప్రవృత్తి యట్టిది వీనిప్రవృత్తి యిట్టిది. తిక్కన్న గారు వ్రాసిన ఉదంకునికథ ఏవం విధమైన చిత్రమహానీయత కలిగియున్నది

పూర్వాపరములను పర్యాలోచన చేయకుండ, ఇంతవరకును తిక్కన్న గారు వ్రాసిన ఉదంకునికథయందలి యౌచిత్యము తత్రప్రదేశమునకు పరిమితము చేయబడి విచారింపబడినది. పూర్వాపరములను విచారించినచో నాది పర్వమునందలి యుదంకు డీ యశ్వమేధమునందలి ఉదంకుడు కాడనుట సముచితముగా తోచును అదియెట్లొక వ్రాయబడును.

భారతయుద్ధమైపోయిన తరువాత ధర్మరాజింకను నశ్వమేధము చేయక ముందు, శ్రీకృష్ణుని శపింపగలిగి నంత తపశ్శక్తి సంపన్ను డుదంకుడు. అనగా నప్పటికింకను జనమేజయుని తండ్రియైన పరీక్షిత్తుకూడ పుట్టలేదు. పరీక్షిత్తుని కుమారుని వద్దకుపోయి, తనకు పాములు చేసిన అపకారమునకు ప్రతిగా సర్పయాగము చేయుమని బోధించినవాడు - ఆదిపర్వము నందలి ఉదంకుడు. అనగా నప్పటికింకను చిన్నతనమున తనకు పాములు చేసిన అపకారస్మృతి తొలగలేదన్నమాట. ఇంతకాలము తపస్సు చేసినను క్రోధము చావలేదు అట్టి క్రోధము చావని ఉదంకుడు తనను దర్శింపవచ్చిన శ్రీకృష్ణునితో “మిథ్యాచారుడవై కౌరవకులమును త్రుంబితి”విగాన నిన్ను శపింతునని పూనుకొనుట, వానితో శ్రీకృష్ణుడు పెద్ద ప్రసంగముచేసి విశ్వరూపమును చూపి వానికి తన దోషము లేమిని ఋజువు చేయుట - మొదలైనవి అంత సమంజసముగాలేవు సాధారణుడైన క్రోధమును జయించని తపస్సుగల మునిని సందర్శించుటకు శ్రీకృష్ణుడు పోవుటయు నంత లెస్సగా లేదు. కనక నశ్వమేధపర్వమునందలి ఉదంకుడు వేరు వాడు

కావలయును “శాపోన్మృణమగు మన్మానసము మగిడించెద”నని శ్రీకృష్ణునితో నశ్వమేధమున నుదంకుడనినాడు చిత్తము నా విధముగా స్వాంత్యము చేసికొనిన మహా యోగి అశ్వమేధమునందలి ఉదంకుడు ఇంత ఉదాత్తమైన స్థితిలో జనమేజయుని కాతల కాలముననున్న ఉదంకుడే, జనమేజయుని కాలమున ింకను పెద్దవాడై అపుడు ప్రతీకారము చేయుటకు ప్రవర్తించినాడనుట కేవల మసందర్భముగా కనిపించుచున్నది. ఉదంకుడు వృద్ధుడై వృద్ధుడై తపశ్శక్తిని పెంచుకొనుటకు బదులు మతిపటుత్వమును కోలుపోయి, క్రోధవశుడై చిన్నతనమున పాములు తనకు చేసిన అవకారమునకు ప్రతి జనమేజయునిచేత చేయించుటకు పూనికొనియుండవచ్చు నని చెప్ప జూచుట, ఒక మహర్షి పట్ల కేవల మవిచారమూలకమైన హేతువును సృష్టించుట యగునని పించుచున్నది. నన్నయ్యగారు “ఉదంకుం డనేక కాలంబు దవంబు సేసె అట్టి యుదంకుండు తడుకు చేసిన యవకారంబునకుం బ్రతీకారంబు సేయంజింతించి యొక్క నాడు జనమేజయు పాలికింబోయి”¹ నాడని వ్రాసిన వాక్యమునందలి ‘అనేక కాలంబు దవంబు సేసె’ అను దానిని పట్టుకొని వై విధముగానూహించుటయు నంత సమంజసముగా తోచుట లేదు. అందువలన నాదిపర్వమునందలి ఉదంకుడును, అశ్వమేధమునందలి ఉదంకుడును వేరువేరని అనుకొనుటయే ఉచితముగా తోచుచున్నది ఇరువురు నొకరే అనుటకు రెండు కథ లెంత అనుకూలముగా నున్నవో, కారనుటకును నంతే అనుకూలముగా నున్నవి అదియు నుగాక జనమేజయుడే వై శంపాయనుని అడిగినాడు - ఉదంకుని విషయము చెప్పనుని ఉదంకుని పేరు వినగానే సహజముగా - ఇంతకుపూర్వము నా వద్దకు వచ్చి సర్పయాగము చేయుమని నన్ను బోధించిన ఉదంకుడేనా యేమి ఆ ఉదంకుడు ? అని జనమేజయు డనియుండ వలసినది. అనలేదు అన్నచో విషయము స్పష్టముగా నుండెడిది ఇంతకును ఉదంకు లిరువురా ? ఒకరా ? అన్నది సందేహము ఇరువురగుట ఉచితమని యూహ. ఇంతకంటె తేల్చి చెప్పగలిగిన దేమియును లేదు.

స ప్ర మో న్మే ష ము

1. వర్ణన స్వరూపము

ఒక వస్తువునకు సంబంధించిన సూక్ష్మాతిసూక్ష్మములైన బహ్వాంశములు వ్యస్తములై అవ్యవధానముగా పేర్కొనబడి, ఆ వస్తువున కుత్కర్హాపాదకములైనచో నపు డది వర్ణింపబడినట్లు. అనగా నొక వస్తువుయొక్క సమగ్రస్ఫూర్తిని తత్సంబంధి బహ్వాంశములచేత కలుగుచేయ ప్రయత్న మేది కలదో అది వర్ణనము. సమగ్రస్ఫూర్తియనగా తత్కాలమునయం దా ఫలానా వస్తువెంతగా స్ఫూర్తిమతియగుట యవసరమో అంతగా నగుట అందుచేతనే తత్సమగ్రస్ఫూర్త్యవేషయా తత్తుదీప్తిసంపాదనపటువులు బహ్వాంశములొకచో సమకూర్చుట వర్ణించుట యనబడుచున్నది కవికర్మ కావ్యము. కవయతి - వర్ణయతి - వర్ణించువాడు కవి కావ్యమంతయు వర్ణనమే కావ్యమునందలి కథార్థము ప్రధాన వస్తువు. దానికి సంబంధించి తదుత్కర్హాపాదకములైన బహ్వాంశములు కూర్పబడి మొత్తముమీద కావ్యమగుచున్నది కనుక కావ్యము మొత్తము వర్ణింపబడియే అగుచున్నది.

కాని వర్ణనమన్నది సాధారణముగా నీ యర్థమున దేశమున గ్రహింపబడుటలేదు సూర్యోదయము - చంద్రోదయము - ఉద్యానవనము - స్త్రీలు - ఈ మొదలైన విషయముల వర్ణనమే వర్ణన మనుకొనబడుచున్నది దీనికి హేతువు కావ్య మష్టాదశవర్ణనాసహితమన్న ఆలంకారికప్రవచనముయొక్క బలము కావచ్చును సాధారణముగా మరియు నధికముగా నష్టాదశవర్ణనములకు నాలంబనములుగా పేర్కొనబడిన వస్తువుల వర్ణనమే వర్ణనమని భావింపబడుచుండుటను గమనించినచో పై హేతువు సత్యమున కెంత దగ్గరగా నున్నదియు తెలియును అందువలననే సాహిత్యవిమర్శనమునందును, ఋతుచర్ణనము - సముద్రవర్ణనము - సూర్యోదయ సూర్యాస్తమయాది వర్ణనములు మొదలైనవి వ్యస్తములుగా తీసి చూపించి ప్రశంసించుట అలవాటయిపోయినది. యథార్థమున కవిమాత్రమే కాదు వర్ణనలు. కావ్యమున ప్రత్యేకమునను అనంతముఖమైన వర్ణనము పరివ్యాప్తమై యున్నది

కావ్యమున వర్ణన మంతయు స్థూలముగా రెండు రకములని చెప్పవచ్చును స్థూలముగా ననుట యేలనగా సూక్ష్మవిచారణము చేసినచో వర్ణనము బహువిధముల నుండును. కవికర్మ అంతయును వర్ణనమేకదా! జడచేతన వస్తు విభాగముచేత కావ్యమునందలి వర్ణనము ద్విధాభూతము. ఇందొక్కొక్కటి తిరిగి రెండు రకములు - అంతర్వర్ణనమని మరియు బాహ్యవర్ణనమని. చేతనవస్తువులు కథలోని పాత్రములు. జడములు ప్రకృతిస్థలములైన సూర్యోదయాదులు కావ్యమునందు కవి జడమును చేతనమున కుద్దిప్తిపాతువగు నట్లుగా వినియోగించుకొనును.

జడముయొక్క వర్ణన మంతయు కవి ఆపాదించు గుణవిశేషముతో కూడియుండును ముఖ్యముగా నంతర్వర్ణన మట్లుండును ప్రకృతిస్థములైన జడవస్తువులు వానికవిగా నిర్గుణములు. అవి సౌందర్యవంతము లగుటయు కాకపోవుటయు కూడలేదు. మానవుని హృదయసంవాదిలక్షణమువలన నవి అన్నియు కలవగుచున్నవి అనగా గుణవంతములగుచున్నవి. సామాన్య మానవుని హృదయసంవాది లక్షణమునకంటె కవియైనవాని హృదయసంవాది లక్షణము నిస్సందేహముగా శక్తిమంతము. అందువలన ప్రకృతి మొత్తము కవియొక్క భావనావ్యాపారమునకు విషయమై అనంతకోటిగుణములతో ప్రత్యక్షమగుచున్నది మరియు నా కవులలో హృదయసంవాదిరూపమైన అనుభవము, భావనావ్యాపారరూపవ్యవసాయము లక్షణముగాగల బుద్ధియైన నైశిత్యమును తరతమభేదములతో నుండును. కావ్యములోని ప్రధాన వస్తువుయొక్క నిర్వహణమున కనుగుణముగా సర్వమును పూర్వాపరములమీద పర్యాలోచనచేసి వర్ణించి కూర్చువాడు అచ్చమైన శిల్పియై మహాకవి యగుచున్నాడు. చాలమంది కవులలో హృదయసంవాదిలక్షణమునకంటె భావన వ్యాపారరూపవ్యవసాయలక్షణమైన బుద్ధి తక్కువస్థితిలో నుండును. అట్టిచో ప్రకృతి గతానేక వస్తువులయందు గుణాధానము చేసికొని కేవలము హృదయము రమించును ఏతద్రమణమే మూలముగా చేయబడిన వర్ణనములు వ్యస్తముగా రమణీయములైనంత కావ్యమున కావ్యార్థము దృష్ట్యా చూచినపుడు కావు. అనగా అంగాంగినంబంధ దూరమైన వర్ణనమన్నమాట యది. మరియు కొన్ని కృతులయందు ప్రకృతివర్ణనములు తత్ప్రకరణ విరుద్ధముగా గూడ నుండుట కలదు. అది ఇంకను పెద్ద దోషము. నిర్గుణమైన దానియందు గుణమును కల్పించినచో నది యవసరమును తీర్చునదిగా నుండవలయును.

ప్రకృతి సమస్తమును మానవునకు సుఖమో దుఃఖమో కలిగించునదిగా భావింపబడును ఇచట అనుభవమునుపొందుట కలిగిన జీవసముదాయము నంత కును మానవుడు ప్రతీకగా చెప్పబడుచున్నాడు. ఒక చిత్రకారుడు కేవల మెడారి నొకదానిని చిత్రించినాడు అందొంటరిగా నొక డెవడో ఒక స్థితిలో నున్నట్లుగూడ చిత్రించును ఆ మానవుని చిత్రించకపోయిననేమి? వానియనుభవముమీద ఆ యెడారి లక్షణ మాధారపడి యున్నది. అందువలన నట్లు చిత్రించినాడు. అనగా ప్రకృతి మానవుని యనుభవమునుబట్టి సగుణముగా చూపబడుచున్నదని యర్థము. అట్లే కావ్యములయందును ప్రకృతి వర్ణింపబడును కావ్యమున ప్రధానకథాపురుషులున్నారు. ఆ వర్ణింపబడు ప్రకృతి సమస్తమును, ఆ ప్రధానకథాపురుషులయొక్క సుఖదుఃఖములమీద ప్రతిభాసించి ప్రకరణము ననుసరించి తదుద్దీప్తి హేతువు కావలయును. అపుడే అది శిల్పము సౌగంధ్యము ప్రయోజనములతో నున్నది ప్రకృతి యందముగా వర్ణింపబడినదనగా సప్రయోజనముగా వర్ణింపబడినదని యర్థము కావ్యమున ప్రకృతివర్ణన మిట్లుండవలయుననుట మహానిష్కర్షయైన సిద్ధాంతము మహాకవుల కావ్యములయందును తత్రతత్ర నిప్రయోజనములైన ప్రకృతి వర్ణనలుండును దీనినిబట్టి హృదయ సంవాది లక్షణముయొక్క బలము నూహించుకొనవచ్చును అది కవితాశక్తియొక్క విజృంభణము ఒక విధముగా నది అనాగరక లక్షణము కావ్యశిల్పమర్వాద నతిక్రమించిన లక్షణమది అతిక్రమింపకుండుట నాగరక లక్షణము మానవుడు నాగరకబుద్ధి కలవాడగుటచేత లోపల లోపల పుట్టుచున్న అనేకములైన ఊహలను వెలికి రానిచ్చుటలేదు ఏలనగా నవి సంఘముయొక్క సుఖయిన వ్యవస్థను తారుమారుచేయునవిగనుక. అట్లే కవితాశక్తియొక్క విజృంభణమును, సంఘవ్యవస్థవంటి కావ్యశిల్పమర్వాద ననుసరించి నాగరకబుద్ధి కలిగిన కవి అరికట్టుకొనును అరికట్టుకొనవలయును ఒకడు మహాకవి యగుటకు కావలసిన లక్షవిషయములలో మొదటిది ఏవం విధమైన నాగరకబుద్ధి ఊహేంద్రుడు రానినే బౌచిత్యమనెను ఫలితార్థ మిది - జడమునందు చేతనతను కవి తన ఊహాశక్తిచేత, భావనచేత ప్రాదుర్భవింపజేసి తత్సర్వమును, కావ్యార్థమైన చేతనవస్తుతత్వమున కుద్దీప్తి హేతువుగా నిర్వహించుట మహాన్నతమైన కావ్యశిల్పము ఏతన్మహాశిల్పము నందెవని బుద్ధి యధికముగా ప్రసరించునో నతడు మహాకవిశబ్దవాచ్యుడు.

అట్టి వానియం దెపుడేని కావ్యశీల్పము నతిక్రమించి కవితాశక్తి విజృంభించినచో నది మహర్షికైన తపోభంగము వంటిది.

ఇంతవరకు కావ్యమునందలి జడవస్తువర్ణనమునకు సంబంధించిన విషయము చెప్పబడినది చేతనవస్త్రాశ్రయమైన అంతర్భూహిర్వర్ణనముల విషయము కథాగతములైన పాత్రములకు సంబంధించినది గనుక పాత్రోన్నీలనము పర్యాలోచించబడు సందర్భమునను, అంగరసముల యోచిత్యము విచారింపబడు నప్పుడును చెప్పబడును.

తిక్కన్నగారి భారతమున ప్రకృతి వర్ణనము లధికముగా లేవు. అసలు భారతము నా యా వర్ణనల కంతగా నవకాశములేదు ఒకటి రెండు చోట్ల ఉద్యానవన, విరహోది వర్ణన లున్నవి. అవి అంగరసముల విషయమునందు చేర్చి చెప్పబడును. ఋతువర్ణనములు తిక్కన్నగారి భారతమున లేవు ఉన్న యుద్ధ వర్ణనము విషయము ప్రత్యేకముగా వ్రాయబడినది సూర్యోదయ సూర్యాస్తమయాది వర్ణనములే కొద్ది పరిధిలో తిక్కన్నగారు వర్ణించిరి ఇచట ప్రకృతి వర్ణన లనగా నవియే ప్రధానకథార్థము దృష్ట్యా మరియు ప్రకరణము దృష్ట్యా ఆ యా వర్ణనముల యోచిత్యము విచారింపబడును కావ్యశీల్పము దృష్ట్యా కవితాశక్తి విలువ చూపబడును

2. ప్రకృతి వర్ణనలు

ఎత్తిన వేడ్క కంధరము లెత్తి మొగంబులు సాచి చూపులం
జిత్తములున్ నిగిడ్చి తమ చెందెడు నిక్కలు రోసి యింపు ద
ఘోరతగ నొక్కచో నొకటి నొక్కటిగాంచి యెలర్చు కాయులం
జిత్తజు కేళిఁ దేలె విలసిల్లుచుఁ జక్కవదోయి వేకువన్.¹

సంజయుడుపప్లావ్యమునుండి తిరిగి వచ్చినాడు అచటి విశేషము లన్నియు రేవు కొలువులో పదిమంది యెదుట చెప్పెదనని ధృతరాష్ట్రునితో “ధర్మరాజు మెత్తని పులి. ఎల్ల వారలు నధర్మము నీపయి పెట్టునంతకున్ వినడును కాన దున్. పిదప నీకును నాకు మరల్ప వచ్చునే”² అని వెళ్ళిపోయినాడు. ఇక

1. భా. ఉద్యో. 2-109.

2. భా. ఉద్యో. 2-14.

ధృతరాష్ట్రుని కా రాత్రి కంటికి కునుకురాలేదు. విదురుని పిలిపించుకొనినాడు. మరియు సనత్కుజాతుని రప్పించుకొనినాడు ఆ సనత్కుజాతునివలన హృదయ పుష్కరకలితంబులగు పరతత్త్వమును ప్రసాదించునట్టి గూఢోక్తులు ధృతరాష్ట్రు డనుగ్రహింపబడుచుండగా తెల్లవారుజామైనది. అయినదని సూచించుటకు వై పద్యము తిక్కన్నగారిచేత వ్రాయబడినది. ఆ పద్యమున తిర్యక్కులైన చక్రవాక దంపతులయొక్క తెల్లవారుజామునందలి సంభోగవిషయము చెప్పబడినది తెల్లవారుజామున సృష్టిలో జరుగు క్రియాకలాపములు లక్ష. అందులో నొక్కటి చక్రవాక దంపతుల రతి దానిని వెలికితీసి యేల చెప్పవలయును? తెల్లవారుజామైనదని చెప్పటకు తద్రతివిషయము తప్ప మరొకటి లేదా?

అసలా రాత్రి ధృతరాష్ట్రుని కేల నిదురపట్టలేదో విచారించినచో విషయమింకను స్పష్టపడును. ధృతరాష్ట్రుని మనస్సంతయు ధర్మరాజాదుల విషయమై తీవ్రముగా పర్యాయించుచున్నది. రాజ్యమున భాగము పెట్టకుండ వారిని సమాధానపరిచి వచ్చుటకు సంజయుని పంపినాడు. వచ్చినవాడు వారేమనినదియు చెప్పకుండ ధృతరాష్ట్రుని నిందించి మరియు భయపెట్టి పోయినాడు ధృతరాష్ట్రుని కింకేమియు పాలుపోలేదు పాండవు లేమనినారో? సంజయుడాడిన రెండు మూడు మాటలనుబట్టి వ్యవహార మనుకూల పడిరాలేదని అనిపించుచున్నది. అంతయు స్పష్టముగా చెప్పినవాడు కాదాయె సంజయుడు. త్వరగా తెల్లవార వలయును. సంజయునివలన పాండవులవిషయమంతయు వినవలయును - ఈ మొదలైన ఆరాటము ధృతరాష్ట్రుని చిత్తమునందున్నది. అందువలన నిద్ర పట్టలేదు ఒంటరిగా మండి ఆ యారాటమును భరించలేక విదురుని పిలిపించుకొని, తన స్థితిని చెప్పుచు వానితో నిట్లనినాడు— ‘‘ధర్మ సుతుమాట చొప్పెవ్విధంబో యెటుగ కునికీజేసి చింతిల్లితి ఓపు దీవు. తెలియఁజెప్పి నా యలమట మలగఁజేయ’’¹ - మనము సంజయునిద్వారా చెప్పి పంపినదానికి ధర్మరాజేమనియుండునో నాకు సరిగా తెలియరాలేదు సంజయుడు చెప్పలేదు. రేపు చెప్పెద ననినాడు నీవు ధర్మరాజేమనియుండు ననుకొనుచున్నావు? నీ పూహింపగలవు. ఊహించి నాకు చెప్పము - ఇది ధృతరాష్ట్రుడు విదురుని పిలిపించుకొని చెప్పినదాని తాత్పర్యము. ధృతరాష్ట్రుని

మనస్సంతయు ధర్మరాజును చుట్టకొనియున్నది అందువలన నిదురపట్టలేదు. విదురుడు నెమ్మదిగా ప్రారంభించి ధర్మరాజునకు రాజ్యమిచ్చుట మంచిదని బోధించుటకు పూనుకొనినాడు ధృతరాష్ట్రుని కదియే యిష్టము కానిది. విదురుని రాకవలన వాని స్థితి మరియు దుర్భరమైనది అందుకని ధృతరాష్ట్రుడు తెలివిగా సరే నీవు చెప్పినట్లే చేయుదునుగాని ఇక నాకు పరమార్థవిషయమును గురించి చెప్పమనినాడు. పరమార్థవిషయమైనచో పాండవుల సంగతి రాదు. అందుకని ధృతరాష్ట్రుడు డది కోరినాడు విదురు డందుకు నేను కాదని సనత్కుజాతుని రప్పించినాడు. సనత్కుజాతుడు పరతత్త్వమునుగూర్చి చెప్పుటయు ధృతరాష్ట్రుడు వినుటయు జరుగుచుండగా తెల్లవారుజామైనది త్వరగా తెల్లవారుటను కోరుకొనుచున్న ధృతరాష్ట్రునకు రాత్రి కాలక్షేపమగుటకు విదురుడు, సనత్కుజాతుడు సనుకూలపడినారు. ఏవం విధమైన మనోలక్షణముతో ధృతరాష్ట్రుడుండగా తెల్లవారుజామైనది చక్రవాకముల సంభోగశృంగారముతోవైనది ఆ ధృతరాష్ట్రుని మనస్థితికిని - వేకువ అట్టిదగుటకును నేమి సంబంధము? ఆ పద్యమునకు బదులుగా నచట నీ క్రింది పంక్తులు వ్రాయవచ్చును

“తమ పాసిన కందువలు రోసి యెత్తిన మెడలును బచరించిన చూడ్పులు వేడ్కలం గ్రందైన డెందంబులుం గలిగి మెలంగుచు నొండొంటి బిట్టుగాంచి యొదవు సమ్మదంబునం బొదలు మేనులు జెరయించి పరమానందంబునం జొక్కుచు జక్కవలు గలిసి సొలసి నలిరేగి చెలంగుచు”¹ — నున్నవి.

ఈ వచన పంక్తులకును, ఎత్తిన వేడ కంధరములని మొదలై పై పద్యమునకును వచనము - పద్యము - అను భేదముతప్ప మరి యర్థము సందేమియు భేదము లేదు. రెండింటియందు వేకువజామునందలి చక్రవాకముల సంభోగమే వర్ణింపబడినది. తిక్కన్నగారి వచనమును విరాటపర్వమున వ్రాసిరి. తాను బ్రతికి యుండవలయునన్నచో కీచకుడు చంపబడనేవలయునని ద్రౌపది ఆ రాత్రి భీమునితో గట్టిగా చెప్పినది. భీముడు సరే కీచకుని చంపుదుననినాడు. ద్రౌపది వచ్చి పడుకొన్నది. ఆమెకు నిదుర పట్టలేదు ద్రౌపది నట్లు పంపించి అచట భీముడు పండుకొనినాడు. వానికిని నిదుర పట్టలేదు. తెల్లవార వచ్చినది.

ఆ తెల్లవారుటను తిక్కన్నగారు చక్రవాకముల సంభోగశృంగారముతో సూచించిరి.

ద్రౌపదికి నిదుర యేల పట్టలేదు? తన బ్రతుకు నట్లు బజారున బెట్టిన పరమదుర్మార్గుడు కీచకుడు. వాని చావును తాను చూచితిరవలయును. అందులకు భీమునితో నాలోచించినది. ఇరువురును నొక పన్నకము పన్నినారు. అందులో కీచకుడు పడవలయును పడినచో చచ్చును తన చొరవ చేసికొని మాటాడుటద్వారా కీచకు నా యురికి లాగవలయును తెల్లవారగనే తానందుకు పూనుకొనవలయును. ఆ పూనికను గురించిన లక్షయాహులు ద్రౌపది మనస్సు నావరించియుండుటవలన నామెకు నిదురపట్టలేదు. ద్రౌపది కీచకు నితో నెట్లు మాటాడి నర్తనశాల కొంటరిగా వచ్చుట కొప్పించునో యేమో! ఎట్లో ఆమె చేయును. అర్థరాత్రమున మరి యెవ్వరును చూడకుండ కీచకుని తాను హతమాగ్నవలయును. చీకటిలో తనను వాడు ద్రౌపదియని దగ్గరకు చేరునట్లుగా తాను నటించవలయును వాడు చేయిజారిపోయినచో చాల ఇబ్బంది కలుగును. కనుక హానిని నేర్పగా చంపవలయును - ఈ మొదలైన ఆలోచనలతో భీమునకు నిదురపట్టలేదు. భీముని మనస్సంతయు కీచకుని వధించు విషయమున పర్యాప్తమైయున్నది. ద్రౌపది మనస్సట్లున్నది. తత్కాలము నందలి ద్రౌపదిభీముల మనోలక్షణమునకును, అప్పటి వేకువ చక్రవాకముల సంభోగముతో వర్ణింపబడుటకును నేమి సంబంధము?

ప్రస్తుత మీ విషయ మిట్లుంచి తిక్కన్నగారు వ్రాసిన రెండు సూర్యాస్తమయములను చెప్పి పద్యముల విషయ మిచట వ్రాయబడుచున్నది.

సోమాన్వయ ప్రదీపకుఁ

డీ మెయిఁ దేజోవిశేష మెనకం బెనగం

గా మెఱయుట గనుగొని సి

గై మఱవడు మాడ్కిఁ గ్రుంకె నర్కుండంతన్.¹

తాన స్తశిఖరి మఱువడఁ

బోని యపుడు పాండురాజపుత్రవిరా

జేసిన పొడవడఁగు నను కృప
నో నలినాస్తుండు గ్రుంకె నుర్వీనాథా !¹

ఈ రెండు పద్యములును భీష్మపర్వములోనివి యుద్ధము మొదటిదినమైపోవుటను చెప్పునది పై పద్యము రెండవది యుద్ధము నవమదివసము సమాప్తమగుటను చెప్పు పద్యము. భీష్ముని తేజోవిశేషముముందు తా నాగలేక, వెలతెలబోవుచున్న తన యాస్థితికి తానే సిగ్గుపడి సూర్యుడు మొగము చాటుచేసికొనబోయినట్లుగా మొదటి పద్యమున సూర్యు డస్తమించుట ఊహింపబడినది. రెండవ పద్యమున తానిక అస్తశిఖరిని చాటుచేసికొని తన వెలుగు ప్రసరించుట నరికట్టనిచో భీష్ముని చేతిలో పాండురాజకుమారు లన్యాయమై పోవుదురన్న దయకలిమిని సూర్యు డస్తమించినట్లుగా నూహింపబడినది. ఈ రెండు పద్యములయందును సూర్యాస్తమయము తత్ప్రకరణమునందలి ప్రధానకథాపురుషుల తత్కాలపు స్థితి కుద్దిపకముగా చేయబడినది

మొదటినాడు భీష్ముడు యుద్ధరంగమున నపరసూర్యుడువలె వెలిగి పోయినాడు అనగా నంత తీవ్రప్రతాపముతో మన్నాడు. సూర్యుడు తన వేడిమిగల కిరణములచేత సమస్తసృష్టిని తపింపజేసినట్లుగా భీష్ముడు నాటి యుద్ధమున తన నిశితములైన బాణములచేత పాండవ నై న్యమునంతను మిక్కిలిగా తపింపజేసినాడు. మరియు భీష్మునిలోనున్న విశేష మేమనగా చంద్రవంశమున పుట్టి సూర్యుడై వెలిగిపోవుట అందువలన సూర్యుడు సిగ్గుపడినాడు సూర్యుడు సిగ్గుపడవలసినంత తేజోవిశేషము భీష్ముని యంచానాడు వెలికి వచ్చినది - ఈ ఊహాసామాగ్రి అంతయు నాటి భీష్ముని యుద్ధముయొక్క తీవ్రతను స్థితిని వ్యంజింపజేయుచున్నది తత్ప్రకరణమున భీష్ముని యుద్ధమే ప్రధాన విషయము తదుత్కర్షాపాదకముగా సూర్యాస్తమయము చెప్పబడినది భీష్ముని ఆ మొదటినాటి యుద్ధము తీవ్రత యంతవరకుపోయినదనగా, ఆ రాత్రి ధర్మరాజు తానిక భీష్ముని బలదర్పమహోగ్రతకు తట్టుకొనజాలనని వెఱగంది, శ్రీకృష్ణునితో, యుద్ధము మానుకొని అడవులకు బోవుదునని చెప్పువరకు పోయినది. సూర్యు డంతటివాడు భీష్ముని తేజోవిశేషమునకు సిగ్గుపడవలసిరాగా, ధర్మరాజు భీష్మునిగని భయపడుటలో నాశ్చర్య మేమున్నది

గనుక ? యుద్ధమున సర్వనాశనముచేసి యైనను రాజ్యము సంపాదించుటకు పూనిన ధర్మరాజు వెలుగంది వెనుకంజవేయుట అన్నింటికంటెను ప్రధానమైన విషయము. ఆయనయేకదా కథానాయకుడు ? అందుకని. అట్టి ధర్మరాజుని వెలుగుపాటునకు భీష్ముని యుద్ధతీవ్రత పేతువు. ఆ తీవ్రత సూర్యాస్తమయ విషయమున చేయబడిన ఊహవలన తెన్నగా ప్రతీయమాన మగుచున్నది. అనగా ధర్మరాజు వెలుగుపడుటను సూర్యాస్తమయ విషయమున చేయబడిన ఊహ సమర్థించుచున్నది. ధర్మరాజు యుద్ధమున వెనుకంజవేయుట శాంతరస ప్రధానమైన భారతమున కనుకూలమైన విషయమే భీష్మవర్ణము ప్రథమాశ్వాసాంతమున నొక్క కందపద్యమున చేయబడిన సూర్యాస్తమయ వర్ణనము, మహాభారత నాయకుడైన ధర్మరాజును పురస్కరించుకొని స్థాయికెక్కిన కావ్య రసమైన శాంతమునకు పరంపరగా ననుకూలమైన దన్నమాట రసస్వరూప మెరిగిన, నిర్మాణదక్షుడైన మహాకవి యట్టి వర్ణన చేయును. తిక్కన్నగారు చేసిరి

ఇక రెండవ పద్యము. తొమ్మిదవనాటి యుద్ధమునను భీష్ముడు షరమ తీవ్రుడుగనే ఉన్నాడు. ఆ యుద్ధము పదిదినములలో శ్రీకృష్ణుడు చక్రము తీసికొని భీష్ముని సంహరింతునని పూనికచేయుట రెండవసారిగా జరిగిన రోజుది. యుద్ధము మూడవనాడల్లె శ్రీకృష్ణుడు భీష్మునివైకి పోయినాడు. తొమ్మిదవ నాడును భీష్ముని తీవ్రతను చెప్పటయే ప్రధానమైనను సూర్యాస్తమయ వర్ణనమున పాండవుల ప్రసక్తి తేబడినది పాండవుల ప్రసక్తితో భీష్ముని తీవ్రత నిరూపింపబడినది మొదటిపద్యమున లేని పాండవుల ప్రసక్తి ఇచట యేల ఉండవలయును ? ఏదో ప్రయోజనముండవలయును. భీష్ముడు పదిదినములు యుద్ధము చేసినాడు పది సూర్యాస్తమయములైనవి. వైన ఉదాహరింపబడిన ఆ రెండుపద్యములయందు తప్ప మరెయ్యకచోట సూర్యాస్తమయము కథా సంబంధి పురుషుల తత్కాలపు స్థితితో జోడించి చెప్పబడలేదు

‘పాండురాజపుత్రవిరాజితేన పొడవడగునను కృపతో సూర్యుడస్త మించినాడని ఊహింపబడినది విరాజితేన అనగా ప్రకాశించుచున్న సేన విక్ర మించుచున్న సేనయని యర్థము. ప్రకాశింప తగినసేన అని కూడ చెప్పవచ్చు నేమో ! అంతవరకు విక్రమించుచునేయున్నది. ఇక విక్రమించలేని స్థితి వచ్చు చున్నదని సూర్యుడస్తమించినాడు, కాక విక్రమింప తగిన - వలసిన సేన ఇట్లై

పోవుచున్నదే అని కూడ సూర్యుడ న్తమించియుండవచ్చును. మొత్తము మీద పాండవసేన విక్రమించి యెదిరిని నాశనముచేయుట సూర్యుని అఖిలాషమన్నట్లుగా చెప్పబడినది కృపాలక్షణమట్టి అఖిలాషయే కావలయును. సూర్యునకు కృపయేమి ? కవిచేత నాపాదంపబడినది.

ఆ నాటి రాత్రి ధర్మరాజు చేత ప్రార్థింపబడి భీష్ముడు పాండవుల యందలి ప్రీతిచేత తాను యుద్ధమునుండి విరమించుటకు వారు చేయవలసిన దానిని బోధించి మరునాడు యుద్ధము చాలించినాడు. తనవలన పాండవసేనా బలము రూపుమాసిపోగలదని భీష్మునకు తెలియును. కాని పాండవులయందు కృపయున్నది. అందువలననే భీష్ముడు లెస్సగా విక్రమించుటలేదు. అయినను పాండవసేన నాశనమయిపోవుచున్నది పాండవులు జయించుట భీష్మున కిష్టము తాను యుద్ధమునుండి తొలగినగాని పాండవుల సేన విక్రమింప లేదు. అందువలన తన చాలించు రహస్యమును ధర్మరాజునకు చెప్పినాడు.

మొదటినాటి యుద్ధావసానమున భీష్ముడు తేకోవిరాజితమైన సూర్యుడు సిగ్గుకడుట మొదలై నది అతిశయోక్తిగా తీసివేసినచో భీష్ముడు సూర్యుడుగా రూపించబడినాడని యుద్ధమగును తొమ్మిదవనాటి యుద్ధావసానమున సూర్యుడు పాండవుల యందలి దయచేత నస్తగిరిమాటునకు బోయినాడని చెప్పబడినది ఆ యూహ తద్రూపుడైన భీష్ముడు పాండవులయందలి దయచేత ఆ రాత్రికి ధర్మరాజుచేత ప్రార్థింపబడి యుద్ధమునుండి విరమించుకొనుటను వ్యంజింపజేయుచున్నది నిజముగా పాండవులయందు దయచూపినది భీష్ముడు. అది సూర్యునియం దాపాదంపబడినది. దీని మొత్తము తాత్పర్యమిది. భీష్ముడు సూర్యునివంటి ప్రతాపోష్ఠము కలవాడు తానింక యుద్ధమునుండి విరమించినచో పాండురాజపుత్రులయొక్క విరాజితమైన రూపుమాసిపోవును. అది కూడదు-అని తొలగినాడు. అది యెట్లున్నదనగా పాండవులయందలి దయచేత సూర్యుడు తన వెలుగు నరికట్టుకొని అస్తమించినా డన్నట్లున్నది. సూర్యాస్తమయమైనచో యుద్ధము ముగిసినట్లు. సేన సుఖముగా విశ్రాంతి తీసికొనుటకు సమయము సమకూడినట్లు. భీష్ముడు యుద్ధము చాలించినచో పాండవ సేనకంతయు విశ్రాంతి సమయమే. తరువాతకూడ ఎనిమిదిదినములపాటు యుద్ధము జరిగినది అయినను పాండవుల కాయుద్ధ మంత భారము కాదు. భీష్ముని తీవ్రతవంటి తీవ్రత తరువాతి కారవసేనాపీరులలో లేదు. భీష్మునకు పాండవులయందున్నంత కృప మరి యే కారవపక్షమునందలి వీరునకును లేదు.

పాండవుల యందు జాలిపడి సూర్యుడ స్తమించుట ఆ పదుచెనిమిది దినముల యుద్ధములో నొక్క తొమ్మిదవనాడు మాత్రమే చెప్పబడినది. మిగిలిన సూర్యాస్తమయము లన్నియు సామ్యాముగనే జరిగినవి. భారతయుద్ధమున అనన్యమైన భీష్ముని ప్రతాపమును, మరియు వాని పాండవులయందలి ధయను రెండింటిని క్రమముగా సూర్యునియందు, వాని అస్తమించుటయందు రూపించి రెండు కందపద్యములు వ్రాసి తిక్కన్నగారు కథార్థమును ప్రకరణాచిత్యము మీద సాధించినారు. వర్ణమునందలి యాచిత్యమనగా నట్లుండుట. అది కావ్య శిల్పము

మొట్టమొదట చూపబడిన వేకువజామునందలి చక్రవాకముల సంభోగ వర్ణనమునందలి యాచిత్యము నిప్పు డూహింపవలయును అది వ్యస్తమైన కవితాశక్తి. అది కథాగతికి సంబంధించి తదుత్కర్షాపాదకముగా లేదు. అనగా కావ్యములయందు ప్రయోజనరహితమైన వర్ణనము కొంత, సప్రయోజనమైన వర్ణనము కొంత ఉండునని తెలిసది. ప్రయోజనరహితముగా మందుడును ప్రవర్తింపడుకదా! మరి మహాకవి యేల ప్రవర్తించును? ధీమంతులకును ప్రమాదము సంభవించుట అంగీకరింపబడినందున మహాకవులును ప్రయోజనరహితముగా మధ్యమధ్య వర్ణనలు చేయుటకు పాల్పడుదురు. ఆ పాల్పడుట తపోభంగము వంటిది. కేవలము వర్ణనము కవితా శక్తికి సంబంధించినది అది ప్రయోజన సహితముగా చేయబడుట అన్నది కావ్యశిల్పమునకు సంబంధించినది. కావ్య ప్రాధిభాటించు శిల్పమున పారగుడైన తిక్కన్నగారి విషయము ననే కావ్యశిల్పము యొక్క అదుపులోనుండి వెలివడి కవితాశక్తి విజృంభింపగా నిక తక్కిన సామాన్యకవుల విషయమేమి చెప్పవలయును?

కావ్యమున దోషములు రెండు రకములుగా సంభవించునని ధ్వన్యాచార్యులు చెప్పిరి. అవ్యుత్పత్తి కృతములు కొన్ని. అశక్తికృతములు మరి కొన్ని. మరియు నాయన యొక మాట చెప్పెను. అవ్యుత్పత్తికృతము శక్తి తిరస్కృతము - అని. ఇచట శక్తి యనగా కవితాశక్తి యని యర్థము. వ్యుత్పత్తియనగా కావ్యశిల్పము లేక కావ్యనిర్మాణ దక్షత యని యర్థము. కావ్యనిర్మాణ దక్షతయొక్క లేమిని కదాచిత్తుగా కవితాశక్తి వెలికి తెలియ నీయకుండ కాపాడును. అనగా నర్థమిది. ఒక మహాప్రతిభావంతు డొక విషయమును వర్ణించినాడు. ఆ వర్ణనము గ్రంథము మధ్యమన్నది. నిజమునకది అచట

నుండ నక్కర లేదు ఉన్నది. పరంపరగా నా కావ్యమును చదువు కొనుచున్న వారందరును, ఆ వర్ణనము నందలి చమత్కారము నాస్వాదించుచునే పోవుచున్నారు. అది యచటనుండరానిదని యెవరు ననుకొనుట లేదు ఒక వేళ దాని నెవడైనను నిష్ప్రయోజనమైనదని గుర్తించినను తత్కాలమున మాత్రమందరివలనే చమత్కారము ననుభవించుచున్నాడు అనగా నా వర్ణన మవ్యుత్పత్తి కృతమయ్యును శక్తి తిరస్కృత మగుచున్నది. అనగా కవితాశక్తి కావ్యశిల్పమునందలి లోపమును కప్పిపెట్టుచున్న దన్నమాట. ఎంతవరకట్లు కప్పిపెట్టి కాపాడగలదు ? ఎంతవరకు పాఠకులు రసభావాదిమయ కావ్య స్వరూప పరిజ్ఞాన నైపుణ్యముకల సహృదయులు కారో అంతవరకును కాపాడగలదు అనగా నచ్చమైన సహృదయుడు కావ్యశిల్పమును చూచుగాని కేవలము కవితాశక్తిని చూడడన్నమాట అప్పుడు అవ్యుత్పత్తికృతము దోషము దోషముగా బయటపడును కనుక కావ్యశిల్పమునకు ననగా కావ్యనిర్మాణ దక్షతకు లోబడియే కవితాశక్తి ఉండవలయును ముక్తకములు వ్యాసీకొను వానికి కవితాశక్తి ఒక్కటి ఉపకరించినట్లుగా కావ్యము వ్రాయువాని కుపకరింపదు తిక్కన్నగారు చేసిన చక్రవాకిదంపతుల సంభోగవర్ణనము, కవితాశక్తిచేత మహనీయముగా నున్నది కావ్యశిల్పము చేతలేదు సూర్యాస్తమయ వర్ణనము కావ్యశిల్పముచేత చిత్రమహనీయముగా నున్నది. కవితాశక్తిచేత లేదు. తిక్కన్నగారు ముక్తకకవి కాదు ఒక మహాకథ గలిగిన కావ్యేతిహాసమును నిర్వహించుచున్న కావ్యకుశలడు అందువలన నాయన వర్ణనా నైపుణ్యమునకు నా రెండుపద్యములు నుదాహరణము లైనట్లుగా నా ఉత్పలమాలకాదు. మరియు నా వచన పంక్తులుకావు. అదియునుగాక తత్రప్రకరణములయందలి కథాపురుషులైన ధృతరాష్ట్రుని యొక్కయు, ద్రౌపదీభీముల యొక్కయు తత్కాలమునందలి చిత్రవృత్తుల కనుకూలముగాని వర్ణన యది ప్రకరణాచిత్యమును కోలుపోయిన మహనీయమైన కవితాశక్తికంటె, ప్రకరణాచిత్యమును పోషించుచు కావ్యశిల్పమున నంతర్భవించుచున్న కవితాశక్తి శ్రేష్ఠమైనది పరమనాగరక గౌరవలక్షణలక్షిత మది.

కావ్యశిల్పము దృష్ట్యా ప్రకృతివర్ణన మెట్లుండునో చూపుటకింతవరకు వ్రాయబడనది ఇక తిక్కన్నగారి భారతము నందున్న మిగిలిన స్థలములందలి ప్రకృతి వర్ణనము విచారించబడును. ఇచట ప్రకృతివర్ణన అనగా

సూర్యోదయ సూర్యాస్తమయము లనియే మొదట చెప్పబడినది. సూర్యోదయ వర్ణనమనగా వేకువనుండి సూర్యోదయమువరకు. సూర్యాస్తమయవర్ణన మనగా చంద్రోదయమువరకు.

తిక్కన్నగారు భారతమున సూర్యోదయాదికమును వర్ణించిన తావుల కంటే సూచించి వదలిన తావు లధికముగా నున్నవి అనగా వర్ణించుటకు వీలయినపుడెల్లను ఆయన వర్ణింపలేదు చాలకొద్దిచోట్ల వర్ణించెను. కథాగతి కవసరమైన కాలగతిని సూచించుటకు సూర్యోదయ సూర్యాస్తమయాదు లైనవని మాత్రమే చాలచోట్ల చెప్పెను యుద్ధము జరిగిన దినములయం దాకాలగతిని సూచింపక తప్పదు ప్రతిదినము యుద్ధము ప్రారంభమగుటయు, సమాప్తమగుటయు చెప్పబడవలయునుగదా! అందుకని కాలగతి తప్పక సూచింపబడనే వలయును. ఆ యుద్ధపుదినములను వదలినచో నిక సూర్యోదయాదులు చెప్పబడిన తావు లై దారింటికి మించితేవు ఇవియును విరాటోద్యోగములయందే యున్నవి ఒకటి రెండు శాంతిపర్వమున నున్నవి ముందట్టి సూచనల అవసరము విచారింపబడును

విరాటపర్వమున సూర్యోదయము వర్ణింపబడినది. కీచకుని చంపు విషయము నా రాత్రి ద్రౌపదీభీములాలోచించిరి. తెల్లవారిన తరువాత కథను నడిపించుటకు సమర్థమైన విషయ మా రాత్రి జరిగినది అందువలన తెల్లవారినదని చెప్పట కథ నడచుట కవసరము కనుక సూర్యోదయమును తిక్కన్నగారు చెప్పిరి. మరియు, ఉపకీచకులను గూడ చంపి భీముడు ద్రౌపదిని విడిపింపగా నామె సచేలస్నానము చేసి నగరము ప్రవేశించుటకు ముందుగా సూర్యోదయమైనట్లుగా నింకొకసారి విరాటపర్వమున సూచింపబడినది దీనివలన నుపకీచకుల వధయు సూర్యోదయాత్పూర్వమే రాత్రి సమయముననే భీముడు నిర్వహించినాడనినది స్పష్టముచేయబడనది. మరియు సూర్యోదయమైన తరువాత ద్రౌపది రాజపీఠిని నగరము ప్రవేశించుటవలన నామెను చూచి పురముజనము భయసంభ్రమము లనుభవించిట్లు చెప్పటకు వీలైనది ఇది చెప్పబడినందున కీచకోపకీచకులవధ పురమున నప్పుడే వ్యాపించి యెట్లుడికించినదో అది వ్యంగ్యభూతమగుచున్నది. సూర్యాస్తమయమును విరాటపర్వమున రెండుసారులు చెప్పబడినది. ఏ రాత్రి కీచకుడు చంపబడినాడో ఆ రాత్రి యేర్పడుటకైన సూర్యాస్తమయము మొదటిది. కీచకుడు చంపబడుట ప్రధానము. అది రాత్రి

పూటనే జరుగవలయును కీచకుని చంపుటకు వన్నకము వన్నిన ద్రావడిభీము లకును సూర్యాస్తమయము కావలయును ద్రావడిని సంకేతస్థలమున కలిసి కొనుట కారాటపడుచున్న కీచకునకు సూర్యాస్తమయము కావలయును తెలిసి చంపువాడు, తెలియక చంపబడువాడు, ఇరువురును సూర్యాస్తమయ మున దృష్టకలవారే అందువలన కవి సూర్యాస్తమయమును చెప్పితీరవల యును రెండవ సూర్యాస్తమయము దక్షిణగోగ్రహణము యుద్ధము నాటిది ఆ యుద్ధము సూర్యాస్తమయముతో నాగలేదు ఓకి వేళ యుద్ధమంతటితో ముగిసినను అందుకు పేతువుగా సూర్యాస్తమయమును సూచింపనే వలయును యుద్ధము రాత్రిపూట కొనసాగినది గనుక చంద్రోదయము చెప్పబడవలసియే యున్నది. తిక్కన్నగారు చంద్రోదయము గొక పద్యమున వర్ణించిరి.

ఉద్యోగపర్వమున సూర్యోదయ మొక్కచోట వర్ణింపబడినది. మరి రెండుచోట్ల సూచింపబడినది. సూర్యాస్తమయమును మూడుచోట్ల సూచింప బడినది ఈ పర్వమున వర్ణింపబడిన సూర్యోదయము విషయము మొదటనే వ్రాయబడినది సంజయు డుపప్లావ్యమునుండి తిరిగి వచ్చిన నాటీరాత్రి తెల్ల వారుటకైన సూర్యోదయ మది ప్రధానగతి నిర్ణయ మొకవిధముగా చేతిలో నున్న ధృతరాష్ట్రునకు త్వరగా తెల్లవారుట కావలసిన స్థితియది. ధర్మజుని చిత్తమెట్లున్నదియు తెలిసికొనుట ఆయనకు కావలయును. తెల్లవారిన కాని సంజయుడు చెప్పడు కనుక తెల్లవారవలయును అచట సూర్యోదయము చెప్పబడుట కథకు చాల యవసరము

భీష్మ ద్రోణ కర్ణ శల్య సౌప్తికపర్వములం దొక్క శల్యపర్వమున తప్ప మిగిలిన ఏ పర్వములయందుగాని సూర్యోదయము వర్ణింపబడలేదు ఊరక సూచింపబడినది. భీష్మపర్వమునందు సూర్యాస్తమయము ప్రధానకథాపురు షుల తత్కాలపు స్థితిలో జోడించి వర్ణింపబడిన రెండు కందపద్యముల విషయ మిదివరలో వ్రాయబడినది మిగిలిన భీష్మపర్వమునందలి సూర్యాస్తమయము లూరక కాలమును సూచించునవియే. ద్రోణపర్వమున చంద్రోదయపర్వన మున్నది ఇదు దినములు ద్రోణుడు యుద్ధముచేసినాడు నాల్గవనాడు పైంధ వుని అర్జునుడు సంహరించినాడు దానితో దుర్యోధను డుత్సాహరహితమైన చిత్తవృత్తి కలవాడై ద్రోణుని నిందించినాడు. అందుకు ద్రోణుడు సుయో ధనుని కినిసి ఆ రాత్రి యుద్ధము కొనసాగించినాడు. కొంతసేపు దీపములు

పెట్టుకొని యుద్ధము చేసికొనిరి. తరువాత నద్దముని మాటమీద చంద్రోదయ మగువరకు నుభయ సేనలును యుద్ధ మాపినవి చంద్రోదయమైనది తిరిగి యుద్ధము మొదలైనది. అట్లా నాల్గవనాటిరాత్రి తిరిగి యుద్ధము ప్రారంభ మగుటకు ముందైన చంద్రోదయమును తిక్కన్నగారు వర్ణించిరి యుద్ధము తిరిగి మొదలగుటకు చంద్రోదయ సూచన మవసరము. కర్ణపర్వమున నొక్కచో సూర్యాస్తమయము కథతో జోడించి చెప్పబడినది. శల్యపర్వమున సూర్యోదయ మట్లే కథార్థము ననుసరించి వర్ణింపబడినది యుద్ధము మొదలగుటకు ముందు సూర్యోదయ సూచన చేయవలయునుగదా! సౌప్తికపర్వమున సూర్యాస్తమయము తత్ప్రకరణమునందలి ప్రధానపురుషులతో జోడించి చెప్ప బడినది. సౌప్తికపర్వమునందలి అశ్వత్థామవిజృంభణము రాత్రిపూటనే గనుక సూర్యాస్తమయము చెప్పబడుట కథ కవసరము

శాంతిపర్వమున ధర్మరాజునకు ధర్మతత్వోపదేశము చేయుటకు శ్రీకృష్ణుని మాటమీద భీష్ము డంగీకరించినాడు అనాడు పాండవులు భీష్ముని రేవు వచ్చెదమని వీడ్కొని హస్తినాపురమునకు వచ్చుచుండగా చంద్రోదయమైనదని తిక్కన్నగారు వర్ణించిరి. తత్పూర్వ మూరక సూర్యాస్తమయము సూచింప బడినది. ఇక మిగిలిన నొకటి రెండు చోట్లను సూచనలేగాని వర్ణనలు లేవు.

మొత్తముమీద భారతమున తిక్కన్నగారిచేత చేయబడిన సూర్యోదయ సూర్యాస్తమయ వర్ణనములున్న తావులు ప్రధానకథావిషయములను పురస్కరించుకొని తప్పక కాలము సూచింపబడ వలసినవియే. కావ్యశిల్పము దృష్ట్యా ఆయన చేసిన వర్ణనముల విషయ మిచట పరామర్శింపబడును.

ద్రువద నందన పరిభవ దుఃఖమునకు
 నుల్లమున దురపిల్లచునున్న సరసి
 వేడి నిట్టూరుపోయన వెడలఁ గ్రొత్త
 తావి మూతులు విచ్చు నెత్తమ్మి విరుల.¹

ఇది విరాటపర్వమునందలి ప్రభాతకాల వర్ణనములోని మొదటి పద్యము. తెల్లవారి సూర్యోదయము కాబోవుచున్నది పద్యములు సరస్సున మూతులు విచ్చుచున్నవి. ఆ విచ్చుకొనుచున్న పద్యములనుండి తావి వెలికివచ్చుచున్నది.

ద్రౌపది యనుభవించెడు నవమానదుఃఖమును చూడలేక మరి తానేమియును చేయలేక లోపల లోపల భేదపడుచున్న సరిసి వేడి నిట్టూర్పు విడుచుచున్నట్లు న్నది. ఆ సరస్సులోని పద్మములనుండి తావి వెలికివచ్చుట - ఇది తిక్కన్న గారు వ్రాసిన దాని తాత్పర్యము చేతనత సరస్సునం దాపాదించబడినది మరియు సరసి యని స్త్రీలింగశబ్దముతో దానిని చెప్పటచేత దానియందు స్త్రీత్వము స్ఫురింపజేయబడినది. సరస్సు అను స్త్రీ ద్రౌపది దుఃఖమునుచూచి దుఃఖపడుచున్నది ద్రౌపది దుఃఖము ఒక దుర్మార్గుడైన పురుషుని అనుచిత ప్రస ర్తనవలనైన అవమానదుఃఖము సాధారణ స్త్రీ జనమునకే అట్టి అవ మానము జరుగుట దుఃఖపేతువు ఉత్తమజాతి స్త్రీనివయమున నిక చెప్పనక్కర లేదు. ద్రౌపది ఉత్తమజాతి స్త్రీ. ఆ జాతిదైన సరస్సు అను స్త్రీకి ఆ దుఃఖము తీవ్రత తెలియును అందుకే ద్రౌపది పరిభవభవ దుఃఖమునకు తాను దుర పిల్లుచున్నది. దురపిల్లుచు నొక వేడి నిట్టూర్పు విడిచినది ఆ నిశ్వాసవాయువు పద్మగంధి. సుగంధినిశ్వాస ముత్తమస్త్రీలయందుండును సరసి యట్టిది-ఈ విధముగా ప్రకృతియందు గుణాధానము చేసి తిక్కన్నగారు నిదురపట్టక వేసన పడుచున్న ద్రౌపది అంతఃకరణము లక్షణము నావిష్కరించిరి అప్పటి ద్రౌపది యొక్క దుఃఖతీవ్రత యెట్టిదనగా తెలిసిచో జడములుకూడ ద్రవించి పోవు నంతటిది వర్ణనము వర్ణనము కొరకు చేయబడలేదు. కథకొరకు చేయబడి నది. ఇది కావ్యశిల్పము ఈ పద్యము తరువాతి రచన అంతయు కేవల కవితాశక్తితో నున్నది

విరాటపర్వముననున్న సూర్యాస్తమయ వర్ణనలలో మొదటి దానికంటె రెండవది మట్టసముగా నున్నది మూడు కందపద్యములలో వర్ణనమైపోయి నది సూర్యుడస్తమించినాడని చెప్పిన పద్యమునకంటె నందు చంద్రు డుద యించినాడనుట చెప్పిన పద్యము పరమోదాత్తముగా నున్నది. పగలు ప్రొద్దంతయు విరాటునకు సుశర్మతో యుద్ధమైనది. యుద్ధమొక కొలికికి రాలేదు. ధర్మరాజాదులు పగలు యుద్ధమున పాల్గొనలేదు. అట్లే ప్రొద్దు గ్రుంకినది. చీకటిపడినది. చంద్రోదయమైనది. తదుదయమును తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి.

తన మనుమలు పాండు తనయు

అనిసేతకు వేడ్కసేయు టాత్మగని తమం

నది మొత్తముమీద ధర్మరాజు అశ్వత్థామ యను కుంజరము చచ్చినదని చెప్పి ఒక విధముగా నన్యతమాడినవాడే అయినాడు. కుంజర మనుమాట వినిపించు నట్లనకపోవుట అది వేరు విషయము వానినోటి వెంట వెలికి అశ్వత్థామ సచ్చె ననుటతో పాటుగా నేనుగనికూడ వచ్చినది. దానిని తన యాత్మతృప్తి కొరకు ధర్మరాజు వెలికి తెచ్చినాడు ఆత్మతృప్తి కొరకనగా నన్యతమునకు భయపడి యన్నమాటయే ఈ సందర్భమున చిత్రముగా ధర్మరాజుని చిత్తము నకు-సమరోత్సాహము నందు, తద్విరోధిభావమునందు, ఏకకాలమున ప్రవృత్తి చూపింపబడినది చివరకు వెలికివచ్చిన సమరోత్సాహమున కంటె ధర్మరాజుని యందు నణచబడిన అధర్మ భీరుతయే ప్రకాశమునకు వచ్చినది అధర్మ భీరుత పరమధర్మమైన మోక్షమున కనుకూల భావము. ప్రధానరసమున కనుకూల ప్రతికూల భావముల నేకకాలమున ధర్మరాజుని చిత్తమునందు వినివేళింపజేసి, ప్రతికూలభావ మనుకూలభావము నణచినట్లు చూపించుచు లెస్సగా శ్రవకా శింపజేయుట పరమరమణీయముగా నున్నది, ధర్మరాజునియొక్క శాంతరస ప్రధానమైన భారతనాయకునితనము చిత్రముగా పరిపోషింపబడినది

కర్ణవధనాడు ధర్మరాజుని సమరోత్సాహము మరియొక మార్గమున చూపింపబడినది కర్ణుని చంపకుండ కృష్ణార్జునులు ధర్మరాజు యోగక్షేమ ములు విచారించి పోవుటకు యుద్ధము మధ్యలో శిఖరమునకు వచ్చినారు. అంతకు మునుపే ధర్మరాజు కర్ణునిచేత బాగుగా దెబ్బలు తిని ప్రాణములు దక్కించుకొని శిఖరమునకు పారిపోయి వచ్చినాడు కర్ణుని చంపియే వారు తన వద్దకు వచ్చినారని ధర్మరాజునుకొనినాడు. అనుకొని తన పడినపాటు విస్మరించు కొని వారిని ప్రశంసించుట ప్రారంభించినాడు. అపు డర్జునుడు కర్ణునికను చంప లేదని, నీ యోగక్షేమములు విచారించి పోవచ్చినామని చెప్పినాడు కర్ణుడు బ్రతికి యున్నాడను మాట ధర్మరాజును తల్లక్రిందులు జేసినది. ఆ కర్ణుని మీది క్రోధ మర్జునునిమీదగా పోయినది తక్కింకమునందలి ఆంతర్యము విజయము సాధించవలయునన్న పూనికయే ధర్మరాజుర్జునుని అనిన మాటలన్నియు నొక యెత్తు-ఈ క్రింది పద్యమొక్కటియు నొక యెత్తు.

గొంతి కడుపునందు గొడుకుఁజూలై నీవు

దోపకుండవైతి. తోచినట్టి

పిండ మెడలియైనఁ బిడవ దిగంబడ

దయ్యె. నింత పుట్ట దట్టలై న.¹

నీవు పురుషుడవై కుంతీదేవి కడుపున పడకుండవలసినది. ఒకవేళ కడుపున పడి నను తరువాత పిండము జారిపోయి యుండవలసినది. అట్లయియున్నచో నిపు డిట్లయ్యెడిదికాదు ధర్మరాజున్న మూడు వాక్యములివి—ఇప్పుడేమైనది ? కర్ణుని చేతిలో తాను దెబ్బలు తినినాడు. కర్ణుడింకను బ్రతికియున్నాడు. కర్ణుని చంప కుండ నర్జునుడున్నాడు ఇది యిప్పుడైనది. అర్జునుడు పుట్టియుండకపోయినచో నా స్థితి వచ్చియుండెడిది కాదని ధర్మరాజుచున్నాడు. అనగా కర్ణునిప్రసక్తి తనకుండెడిదికాదు. దుర్యోధనునితో విరోధమే యుండెడిదికాదు. అర్జునుడుండుటవలన కర్ణునిచంపుదునని అనుటవలన తాను యుద్ధమునకు దిగినాడు. ధర్మ రాజు తానట్లు కర్ణుని చేతిలో నా డట్లవమానింపబడి శిఖిరముల కేలపారిపోయి వచ్చినాడనగా నర్జునుడు వానిని చంపునుగదా యను సమ్మకముతో వచ్చి నాడు. కాని యర్జునుడు కర్ణుని సంహరింపకుండ వచ్చినాడు కర్ణుని మరణ రూపమున నాటికి విజయమును సాధించవలయు ననుకొనుచున్న ధర్మరాజు ఊహము అర్జునుడమాట చెప్పటతో సభావతనమైనది. అందువలన తదుత్సాహము క్రోధముగా మారినది. సాధారణముగా ధర్మరాజునకు కోపమురాదు. వచ్చినచో నది యంత తీవ్రముగానుండును. ఉద్యోగవర్జమున సంజయుని మాటల కొకసారి ధర్మరాజునకు కోపము వచ్చినది. కర్ణుని జన్మము విషయము చెప్పక దాచి అంత యుద్ధము కల్పించి తనచేత సర్వబంధునాశనము చేయించిన దని శాంతిపర్వమున కుంతిమీద కోపము వచ్చినది ఆ కోపమున స్త్రీ జనము నంతకు కలిపి యొక శాపము పెట్టినాడు. కుంతివిషయమున వచ్చిన కోపము శోకతీవ్రతనుండి వచ్చిన కోపము దీనిని వదలినచో సంజయుని మీద వచ్చిన కోపమును, అర్జునుని మీద వచ్చిన కోపమును రెండును ధర్మరాజుని సమరోత్సాహమును చుట్టుకొన్నవియే భారతము మొత్తముమీద ధర్మరాజునకు కోపము వచ్చిన దీ మూడు సందర్భములయందే.

కర్ణుడనలు కిరీటచేత చంపబడినాడా ? ధర్మరాజు కోపముచేత చంపబడి నాడా ? ధర్మరాజుని క్రోధమే కర్ణుని సంహరించినట్లు కనిపించుచున్నది ధర్మరాజు

డంతటి తీవ్రక్రోధమును వెలిగిక్కినాడు గనుకనే అర్జునుడు “ఎల్లభంగుల నేడు రాధం బుత్రరహితం జేసెద గాదేని గొంతియైన యట్టిద యగుంగాక”¹ అని తెగించిపోయి కర్ణునెదుర్కొనినాడు అంతగా నర్జునుడు తెగించి విజృంభించినాడు గనుకనే కర్ణుడానాడు సంహరింపబడినాడు కర్ణసంహారానంతరము తిరిగి వచ్చిన శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజుతో మాటాడినమాట లీ వైయాహ కనుకూలముగా నున్నవి శ్రీకృష్ణు డిట్లనినాడు.

భువనము అన్నియు నొక్కట
గవిసియు కర్ణు పరిమార్పగా నోపునె భూ
ధవ ! భవదీయ క్రోధా
గ్ని విహతుడై క్రాగె గాక నిక్కంబరయన్.²

ధర్మరాజుని సమరోత్సాహము క్రోధరూపమున పరిణమించి అర్జునుని ముఖముగా కర్ణుని సంహరించినది

శల్యసంహారమునకు పూనుకొనిన ధర్మరాజు తన తమ్ములను దొరలను చేరబిలిచి యిట్లు చెప్పినాడు.

“..... ఏను శత్రునై
నృమధనకల్య శల్యు తెగటార్చెద. నాకిది కృత్య మీ సము
ద్యమ మనివార్యమై నెగడునట్టి తెఱంగు వినుండు చెప్పెదన్.”³

శల్యుడు శత్రునైనృమధనకల్యడు. వానిని ధర్మరాజు తెగటార్చబోవుచున్నాడు అది తనకృత్యము. అదియొక సముద్యమము అది వారింపబడక కొనసాగవలయును అందుకు తగిన మార్గమిది యని ధర్మరాజు తనవారితో చెప్పినాడు. శల్యసంహారము జరిగినచో నిక దుర్యోధనునకు సేనాపతికాదగినవాడు లేడు దుర్యోధనుడు యుద్ధము నిక సాగించలేడు అపుడు తనకు విజయము. ఇదంతయు ధర్మరాజుని సమరోత్సాహము లక్షణము శల్యుని వధించు సమయమునకు ధర్మరాజుని చిత్తము భగవంతునియందలి భక్తితాత్పర్యమున ప్రవృత్తి కలది

1. భా. కర్ణ. 3-98.
2. భా. కర్ణ. 3-987.
3. భా. శల్య. 1-284.

యైనది భగవద్భక్తి యుద్ధపీఠమునకు సంబంధించినదికాదు అది శాంతమున కనుకూలమైన భావము అనగా ధర్మజుని చిత్తము శాంతరసానుకూలమైన భావమున ప్రవర్తించినదగుచు సమరవిజయము ముపలక్షించుచున్న దగుచున్నది భగవంతుడైన హృషీకేశుని చిత్తమున నిలిపి ధర్మరా జిట్లు ప్రార్థించినాడు

నీ దేవ నాదు చిత్తమున నెక్కొనియుండెడు భక్తి భద్రసం
పాదినీ గావుటచ్చెరువె? భక్తజనాభిమతప్రదాన వి
ద్యాదయితత్వమేర్పడ జయం బొడగూర్చుము దేవ సంశ్రితాం
హోదశనంబు నీకు స్రవ ముల్లము నా పయి నిల్పు మిత్తణీన్ ¹

ఏవం విధమైన భక్తిభావముతో సముత్సుకుడై ధర్మరాజు శల్యుని సంహరించినాడు.

దుర్యోధనుడు ద్వైపాయనప్రాదమున నొక శుద్రవిద్యవలన జలములను శరీరము నోకకుండునట్లుగా జేసికొని దాగియున్నాడన్న విషయమును తెలిసికొని ధర్మరా జచటకు బయలుదేరిపోవుటను తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి.

తురగఖురపుట రథనేమి కరిపదాతి
ఘటనంబుల నేల గ్రక్కదల శంఖ
ప్రణవ నిస్సాణకాహళ రణన మెల్ల
దెసలఁ బరగంగ వచ్చె నదైసకు నధిప ²

ధర్మజుని సమరోత్సాహ మింకెట్లు వర్ణింపబడవలయును? అనిలనుతుని వేట కాటులా దుర్యోధనుని విషయమాచూకి చెప్పటయే అలస్యముగా బయలుదేరినాడు ధర్మరాజు ఉద్దామగమనమున బయలుదేరినాడట, ఉద్దామునియొక్క గమన విశేషముతో బయలుదేరినాడని యర్థము. ఉద్దాముడనగా భయమును కలిగించువాడు మరియు గర్వగంభీరుడు దుర్యోధనుడు పారిపోయి నీళ్ళలో దాగి కొనినాడని తెలిసికొన్న ధర్మరా జేతాదృశగుణగణ గరిష్ఠుడుగానై బయలుదేరినాడని యర్థము నిస్సహాయుడైన పరమశత్రువు మీద కట్టివాడు బయలు

1. భా. శల్య. 1-275.

2. భా. శల్య 2-42.

వెడలుట ఎంతగా పట్టవగములు లేకుండునో తిక్కన్నగా రా పద్యమున నర్థము చేత మాత్రమే కాకుండ, పద్యమును నడిపించుటచేత కూడ స్పష్టము చేసినారు ఆ ధర్మరాజుని రాకను గుర్తించిన కృపకృతవర్మాశ్వాత్థామలు దుర్యోధనునితో “ధరణీనాయక : పాండుపుత్రులు సముద్వామోద్ధతిన్ వీరె వచ్చిరి¹....” అని చెప్పినారు మహారథులైన కృపకృతవర్మాశ్వాత్థామలకే. ధర్మరాజుని యావచ్చు కలకలము విన్నమాత్రమున నది ఉద్దామోద్ధతి యనిపించినది ఉద్దామగమనమున బయలుదేరిన ధర్మరాజు దుర్యోధనుని సమీపించువరకు మరియు నుద్ధతుడైనాడన్నది వ్యంగ్యమర్థాదయా తెలియుచున్నది. ఉద్ధతియనగా గట్టిదెబ్బయని యర్థమున్నది ఉద్ధతుడన్నపుడు గట్టిదెబ్బ కొట్టగలవాడని చెప్పవచ్చునేమో? అట్లు వచ్చిన ధర్మరాజు దుర్యోధనుని యభిమానము మీద లాగి కొట్టియే కదా వానిని నీళ్ళలోనుండి వెలికిరాలాగినది?

ధర్మరాజు దుర్యోధనునితో మాటాడిన తీరు చూడగా మొదటినుండియు జాహాటముగా యుద్ధమునందు నిశ్చయబుద్ధి కలిగి, పాండవులతో వైరమును పెంచుకొన్న దుర్యోధనునకంటె, ధర్మరాజే ప్రబలమైన నిశ్చయబుద్ధి కలవాడుగను, వైరము కలవాడుగను కనిపించుచున్నాడు. ధర్మరాజు దుర్యోధనునితో నిట్లనినాడు.

భయముం జాయగఁద్రోచి వీరగుణముం జాటించి సంగ్రామని
శ్చయ బుద్ధిం దలకొల్పి పౌరుషముమైఁ జావొండె గెల్పొండె గా
క యధీరత్వము నాకు నీడె యని వీరకంజేర్చి వేతాకు మెం
తయుఁ జేరయ్యెడు రమ్ము లెమ్ము దిగినన్ దైన్యమ్ము వచ్చుంజుమీ.²

ధర్మరాజు దుర్యోధనుని ప్రబోధించుచున్నను మరొక ప్రక్క మే మెట్లు విక్రమించుచున్నామో నీవు చూచియైతను వీరుడవై యుద్ధమునకు నాయితముగమ్మని చూపి చెప్పుచున్నట్లున్న వీ ధర్మరాజుని మాటలు. అంతకుముందు ధర్మరాజింకొక మాటకూడ యనినాడు.

అంభోగర్భము సొచ్చి పాండునుత జాహాగర్వ దుర్వారసం
రంభం బోర్వక డాఁగియుండె నటె రారా జిస్సీరో-చచ్చుచో

1. భా. శల్య. 2-44.

2. భా. శల్య. 2-61.

గాంభీర్యంబును ధైర్యమున్ విడిచి దోర్గర్వంబు బెండయ్యెనే
కుంభస్నానము దూలెగా కని జనస్తోమంబు నిందింపదే-¹

దుర్యోధనుని నిందించుచు పాండుసుతుల శాహగర్వముయొక్క దుర్వారమైన సంరంభము తరువాత జనములచేత పేర్కొనబడునని ధర్మరాజు తాత్పర్యముగా తెలియవచ్చుచున్నది. జనముచేత చెప్పుకొనబడునది పాండవుల సమరోత్సాహమేకదా! పాండవులనగా ధర్మరాజునియే యర్థము అందువలననే దుర్యోధనునిమించి ధర్మరాజుని రణోత్సాహము కనిపించుచున్నదనుట. ఇందుకు ఉపబలకముగా మరియొక ఉదాహరణము చూపబడును దుర్యోధనుడు నీళ్ళలో నుండియే ధర్మరాజుతో నాకిక యుద్ధముక్కురలేదు- ఈ రాజ్యము నీ కిచ్చితిని- తీసికొనుము-నేనడవులకు బోయి తపస్సు చేసికొందును-అనినాడు ఆ మాటకు ధర్మరాజు ప్రతిగా నిట్లనినాడు

నాకు ధర యిచ్చితేనియును

నిను పొరిగొన కే విడువ.²

నా రాజ్యము నాకు సీవిచ్చినను నిన్నుమాత్రము చంపకుండ ప్రాణముతో పోసియనని ధర్మరాజునుటకంటె వాని విషయమున సమరోత్సాహమును చూపుటకు మరొక ఉదాహరణమేమి కావలయును ?

భీమునిచేత దుర్యోధనుని వడగొట్టించిన తరువాతి తుణమునుండి ధర్మరాజుని సమరోత్సాహ ముపశమించినది ఉపశమించుటతోపాటు శోకరూపచిత్తవృత్తి బయలు చేరినది. దీనిచేత పూర్వపు చిత్తవృత్తి విహితమైపోయినది ఇక బంధుభావము-ధర్మచింతన-ఇత్యాదు లుబికివచ్చినవి. దుర్యోధనుని నేలమీద వడిన వానిని వామపాదమున భీముడు శిరమును తన్నినాడు మరియు వెనుకటి దుర్యోధనుడు చేసిన ఎగ్గులనుగ్గడించి నిందించుచు వాని శిరమును కాల దన్నినాడు. అప్పుడు ధర్మరాజు విషయమును తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి.

“మును దన్నుట నెమ్మన మెరియు తదగ్రజుం డమర్షముతోడ హర్షావేశ
లఘుచారిత్రుండగు నమ్మారుత పుత్రున కిట్లనియె.

1. శా. శల్య. 2-58.

2. శా. శల్య. 2-78.

తల యదియేల త న్నెద వధర్మమునొందుట కాత్మరోయఁగఁ
వలవదె రాజరా జనుజవర్గముఁ దక్కిన బంధుకోటియుం
గల పరివారముం దెగిన గౌరవమొందగఁ బోరి సంగర
స్థలమునఁ బడ్డ నీతులవ చందముచేత జనంబు మెచ్చునే ?¹

మొదటిసారి భీముడు దుర్యోధనుని తల దన్నినపుడే ధర్మజుని మనస్సు కలక్కు
మన్నది అయినను భీమునపుడు వారించుచు నిందింపలేదు. రెండవసారి నిందించిన
పుడు నిందించుచు మాటాడినాడు. దీని రహస్యమేమి ? ఇట్లు కావచ్చును.
దుర్యోధనునియందు ధర్మరాజునకు విపరీతమైన ఆగ్రహమున్నది ఎట్లును వానిని
చంపక విడువరాదను పట్టుదల యొకటియున్నది ధర్మరాజుట్టి బిగిమీద మన్న
పుడు భీముడు దుర్యోధనుని తొడలు విరుగగొట్టి శిరము దన్ని నాడు భీము
డుద్రేకము నాపుకొనలేక ఆ పని చేసినాడు తెమ్మని ధర్మరా జనుకొనినాడు.
మరియు ధర్మజుని చిత్త మప్పటికి సమరోత్సాహమునుండి వైదొలగి ప్రసన్నము
కాలేదు. బంధుభావము చిత్తమునార్ద్రము చేయలేదు అందువలన మొదటిసారి
భీముడు తన్నినపుడు కొద్దిగా మనస్సు చివుక్కుమనినది గాని ధర్మరాజేమియు
మాటాడలేదు. మరల రెండవసారి భీముడట్లు చేయునప్పటికి ధర్మజుని చిత్తము
తేరుకొనినది అపు డమర్ష వత్తియైనది. అమర్ష మనగా కోపమని సామాన్యార్థము.
భీముడు చేసినదానికి ధర్మజునకు కోపము వచ్చినదని చెప్పవచ్చును సమర్పణ
మమర్షః మృచనహనే-ఓర్చుకొనలేని తన మమర్షము. మొదటిసారి భీముడు తన్ని
నపుడు ధర్మజుని మన స్సెరిసినది అట్లు నెమ్మది మెరియుటను ధర్మరాజు భీముడు
రెండవసారి తన్నుటతో నోర్చుకొనలేనివాడయినాడు ఎరియుట యనగా
మండుట మొదటిసారి భీముడుచేసిన యా పనికి మనస్సు భగ్గుమన్నది అనగా
నగ్నిసోకినట్లయినది ఆ యగ్నిసోకువంటి బాధనపుడోర్చికొనినాడు గాని రెండవ
సారి భీముడు చేయుటతో నోర్చుకొనలేకపోయినాడు అపుడు తలయది యేల
త న్నెద వధర్మమును నీ మొదలైన మాటలతో భీముని మందలించినాడు. ఇక
ధర్మజునిబుద్ధి ధర్మనిరతియందు-బంధుభావమునందు ప్రవర్తించుట మొదలై
నది. అట్లుపడియున్న దుర్యోధనుని చూచి బాషాకుల లోచనుడై ధర్మజుడిట్లు
దుఃఖించినట్లుగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి.

విధి ప్రతికూలుడై వేరంబు పుట్టించి
 మాకు నీవును మేము నీకు నలిగి
 ఇతరేతర ద్రోహములఁ దెగి యింతలు
 సేయుట గావించె నీ యధర్మ
 పరతయు లోభంబు బాల్యంబు మదమును
 నిన్ను నింతకుఁ దెచ్చె నీ కతమున
 నాకు బాంధవులకు నాశంబు వాటిల్లె
 ధృతరాష్ట్రు కోడండ్రు తీవ్రశోక

కారి యయిన వైధవ్యంబు కారణముగ
 నన్ను నిందింతు రను వచనములు మొదలు
 గాగ బహువిలాపంబులఁ గరుణ మావ
 హిల్ల దురపిల్ల నుల్లంబు తల్ల డిల్ల.¹

ఈ విధముగా దుర్యోధనుని పతనానంతరము ధర్మజుని చిత్తము దైన్యమున కును ప్రబలిమైన శోకమునకును నాస్పదమైనది దుర్యోధనుని భంగపాటును జూచి పాండవులలో దుఃఖించినది ధర్మరాజొక్కడే మరి యెవ్వరుగాని కంట తడిపెట్టలేదు దుర్యోధనుని విషయమున నీ దుఃఖించుటయే ధర్మరాజుయొక్క నిర్వేదమునకు ప్రారంభము.

యుద్ధము మొదలగుటకు మునుపు సన్నాహానందర్పమున ధర్మజుని యుద్ధమునందలి ప్రవృత్తి చాలవరకు గూఢముగా చూపింపబడినది భీష్ముని పతనము వరకు వాని యుత్సాహము వెనుకవట్టుట చూపింపబడినది. ఆ తరువాత తదుత్సాహము రెండు మూడు మార్గముల చూపింపబడి మరియు నంగిరసమునకు లోబడియుండుట నిరూపింపబడినది. దుర్యోధనుడు పడిపోయి నప్పటినుండి అంగిరసానుకూలమైన భావములే వాని విషయమున చెప్పబడినవి

మొదట రణోత్సాహము ధర్మరాజునకు కలిగించినది దుర్యోధనుడు. చివరకు నిర్వేదము పుట్టించినది దుర్యోధనుడు. తన లోభబుద్ధిచేత, అపాండవము

చేసి సమస్తరాజ్యము తానే ఏలుటకుగాను చేసిన చేయగూడని సర్వప్రయత్నములచేత దుర్యోధనుడు ధర్మజనకు సమరోత్సాహము కలిగించినాడు తమ్ములు-బంధువులు-మిత్రులు-అందరను యుద్ధరంగమునకు బలిచేసి, నిస్సహాయుడై కేవల మభిమానమును వట్టుకొని ప్రాణములను లెక్కచేయక భీమునితో పోరుటకు వచ్చి, అధర్మయుద్ధమున వానిచే తోడలు విరగగొట్టబడుటచేత మరియు నధర్మముగా వాని వామపాదమున శిరము తన్నబడిన వాడగుటచేత, ధర్మరాజునకు నిర్వేదము పుట్టించినాడు ఏ యుద్ధమెవడు కారణముగా ధర్మరాజు చేయవలసి వచ్చినదో, ఆ యుద్ధమువలని ఫలానుభవమును ధర్మజనకు వాని నుండియే సంప్రాప్తమగుట చిత్రమైన విషయము. భారతయుద్ధమువలని ఫలము రాజ్యసుఖానుభవము కాదు శోకానుభవము. ఏవంవిధమైన అనుభవము ధర్మరాజునకు దుర్యోధనుడు వడినప్పటినుండి మొదలైనది వడిపోయిన తననువదలి పాండవులు పోబోవుటకు ముందు దుర్యోధనుడు వారి నుద్దేశించి శ్రీకృష్ణునితో నిట్లనినాడు - “ఏనెట్టి వాడనైన నాకేమి ? మీరింకఁ బశ్చాత్తాపదుఃఖతులగుచు నుండురుగాక”. ధర్మరాజుట్లే తరువాత బ్రతికినాడు

యుద్ధము ముగిసినప్పటినుండి అనగా ఉపపాండవులు గూడ అశ్వత్థామ చేత చంపబడి నప్పటినుండి ధర్మజుని చిత్రము కేవలము శోకమునందే ప్రవృత్తి కలది గాంధారి కడుపు శోకము మరియు ధర్మజుని తత్రప్రవృత్తికి నుద్దీపకమైనది. ఉదకప్రదానవేళ కర్ణుడు కనకగ్రజుడని కుంతివలన విన్నప్పటినుండి ధర్మజుని శోకమింకను నధికమై రాజ్యభోగములయందు విరక్తిని పుట్టించినది. కర్ణుని చావుతోపాటు - అభిమన్యుని చావు - గురువధ - మొదలైన వన్నియు కలిసి ధర్మజునకు నిర్వేదమును పెంచినవి తాను జ్ఞాతివధచేసి రాజ్యమును గ్రహించినాడు. ఆ పరిగ్రదోషము పరిగ్రహత్యాగమునగాని పోదని, రాజ్యము తన కక్కరలేదని, దానిని తమ్ములకు వదలి తా నడవులకుబోయి తపోవృత్తి నుండుటకు నిశ్చయించుకొని తద్రూపమున పరిదేవనము చేసినాడు. శోకము సర్వచిత్రవృత్తులను నశింపజేయునది శోకము జ్ఞానమువలన నశించును. అందువలననే ముందు కృష్ణ కృష్ణద్వైపాయన నారద దేవలాదులు పెక్కు విధముల ధర్మవాక్యము లుపన్యసించి ధర్మజుని శోకమును కొంత తగ్గించి రాజ్యాభిషేకమున కంగీకరించునట్లు చేసినారు అయినను ధర్మజుని శోకము తుదిముట్టలేదు. భీష్మోపదేశమువలన నది పూర్తిగా నశించినది. అనగా రాగద్వేషములయందు

ధర్మరాజుని చిత్తమునకు ప్రవృత్తిలేకండనయినది. ధృతరాష్ట్రుని విషయమున రాగమును, వాని వనవాసగమన సందర్భమున కొంత శోకమును ధర్మరాజునియందు ప్రతీయమానములైనవి. అది అచ్చమైన పితృభక్తి లక్షణముగా ననుకొన దగినది ధర్మరాజు తనను తాను వాటినుండికూడ నిగ్రహించుకొనినాడు.

ధృతరాష్ట్రుని విషయమున ధర్మరాజు పితృభక్తి చూపుట రాజ్యాభిషేకమైనప్పటినుండి మొదలైనది. తాను రాజ్యాభిషేకము నెందు కంగీకరించి నాడో ధర్మరాజే యిట్లు చెప్పినాడు

జ్ఞాతి వధమట్లు సేసియు
నీతనిఁ గొల్చుటకుఁ గాఁగ నీ గృహధర్మో
పేతత్వముఁ బొరసితి భూ
భూతికి మనకు విభుఁ డీ ప్రభువ మఱవకుఁడీ!¹

ధర్మరాజు రాజై ధృతరాష్ట్రుడే రాజన్నట్లుగా వర్తించినాడు తన కొడుకు మరణించినాడని విని ధృతరాష్ట్రుడు “నిచ్చలు భక్తిమై వచ్చి గారవింప నింకె వ్వరుగలరు నాకు”² అని విలపించినాడు. ధర్మరాజునకు సేనున్నా నన్నట్లుగా ధృతరాష్ట్రుని మన్నించినాడు ఆశ్రమవాసవర్వమున నా తండ్రి కొడుకుల అనోన్యమును తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి—

.....

..... పాండునందను లాంబికేయు

నెడ భక్తి వినయంబు లెనగ వర్తింతు

రతని యోగక్షేమ మరసి యెపుడు

తత్సమీపమ్మునఁ దగనిల్చి తమకు సె

య్యడియైన నెఱిగించు నట్లుగాగ

నుందురు. విదుర యుయుత్సు సంజయులు డా

రును నిత్యమును వచ్చి వినతిఁజేసి

1. భా. శాం. 1.877.

2. భా. శల్య. 1.18.

కొలిచి కూర్చుండి యాన్వపు నలఘుకార్య
విధము లేర్పడ నడిగి యవ్విభుని చెప్పి
నట్ల చేయుదు రతడును నాదరంబు
గాఢ వత్సలత్వంబును గలిగియుండు.¹

ధర్మరాజు తానట్లు ప్రవర్తించుచు తనవారట్లు పర్తించినట్లు చేసినాడు మరియు
ధర్మరాజు తనను గొలువవచ్చిన రాజులందరును ముందు ధృతరాష్ట్రుని గొలుచు
నట్లుగా చేసినాడు. అందువలన నాతడు నిజాత్మజు వలనకంటె ధర్మరాజు వలన
నధికప్రియమును పొందినాడు ధర్మజుని పితృగౌరవము ధృతరాష్ట్రుడు తన
కాశ్రమవాసమున కనుమతి నిమ్మని కోరినపుడు లెస్సగా నభివ్యక్తమైనది.

తల్లియుఁ దండ్రీయున్ గురుఁడు దైవము నా కరయంగ నీవ భూ
వల్లభ ! నీవు కానన నివాసము గోరి చనంగ నెట్టులే
నుల్లమువట్టి హస్తీపురి నుండగనేర్తు? యుయుత్సు పెంపు శో
భిల్లగ రాజు జేయు నిను ప్రీతి యెలర్పగ గొల్పివచ్చెదన్.²

అని ధర్మరాజు మరియు నిట్లనినాడు.

నీవు రాజపుగాక నీ కేను రాజనే
గురుని మహారాజు కురువరేణ్యు
నిటు సేయుమని పంప నే నొడయుండనే-?³

తరువాత వ్యాసుడువచ్చి ధర్మజునితో నిక ధృతరాష్ట్రుని తపోవనములకు
పోనిమ్మని చెప్పినాడు ధర్మరాజుంగీకరించినాడు. తానాశ్రమవాసమునకు
పోబోవుముందు ధృతరాష్ట్రుడు రాజనీతివాక్యములు కొన్నిచెప్పి ధర్మరాజుతో
ఈ విషయము లిదివరలో భీష్ముడు మొదలైన వారి వలన నీవు వినినవియే
అయినను నాకు నీయందున్న ప్రీతివలన నీ నాల్గువాక్యములు చెప్పినా నని
నాడు. అందుకు ధర్మరా జిట్లనినాడు

1. భా. ఆశ్రమ. 1-3.
2. భా. ఆశ్రమ. 1-32.
3. భా. ఆశ్రమ. 1-34.

ఆవగానుతుఁడు లే డబ్బనాభుఁ
డాత్మ పురంబునకరిగె వాత్సల్యత
నీవు దక్కగ నాకు హితమునెప్ప
నొడయుఁడెవ్వఁడు ? భవదుపదిష్టపథమున
నిష్టమై నడచెద.¹

ధృతరాష్ట్రునియందు ధర్మరాజునకున్న పితృగౌరవము లక్షణమట్టిది.- ధృతరాష్ట్రుడు గాంధారీనహితుడు వనములకు బయలుదేరినాడు. నగరు వెడలి నాడు నగరనగా రాజప్రాసాదము అనగా ధృతరాష్ట్రుడు తన మహారాజ సౌధము తల వాకిలి గడవదాటినాడు అంతకు పూర్వమాయన ఆ గడవ దాట లేదు అనాడు దాటినాడు ధర్మరాజుయొక్క అప్పటిస్థితిని తిక్కన్నగారిట్లు వర్ణించిరి.

పాండవాగ్రజు డక్కురుభ ర్తవలను
శోకదీనుఁడై తప్పక చూచి యేడ్చి
హా మహారాజ ముఖ్య యెం దరిగె దనుచు
నొడలు కంపింప జడికిల బడియె నధవ.²

ధర్మరాజునకు తెలియును ధృతరాష్ట్రుడెచటకు పోవుచున్నదియును. తెలిసియే హామహారాజ ! యెందరిగెద వనచు నేడ్చినాడు మమ్మువదలి పోవుచున్నావు గదా అను దుఃఖముతోడి మాటయది ధృతరాష్ట్రుని యందలి ధర్మరాజు యొక్క ప్రేమానురాగ - భక్తి గౌరవ దయాదాక్షిణ్యాది బంధుసంబంధము లైన బహుభావము లావ ర్తములగుచు వెలికి వాగ్రూపమున నట్లు వచ్చినవి- ఇదంతయు ధర్మరాజుని నిర్వేదానంతరపు ధృతరాష్ట్రునియందలి పితృగౌరవము లక్షణము

ధర్మరాజుని స్వగృహానామది చాల చిత్రముగా నిరూపింపబడినది. వరీ ఊతునకు చట్టాభిషేకము చేసి సుభద్రకు వాని నొప్పి చెప్పి సామజుడు, సఖా ర్యుడు ధర్మరాజు మహాప్రస్థానమునకు బయలుదేరినాడు. అందరును యోగ శక్తికలవారే ఆ యోగశక్తిచేత భేదములేకుండ మేరు సమీపమువరకు నంద

1 భా. ఆశ్రమ 1-80

2. భా. ఆశ్రమ. 1-140.

రును పోయినారు ఆ యోగశక్తి ఎవరి కెప్పుడు సడలునో వారి శరీరమప్పుడు పతనమగును ముందు ద్రౌపదికట్టయినది. తరువాత సహదేవాదులకు నట్లే యైనది. ధర్మరాజు మాత్రమే యోగ మెడలకుండ పోవుచున్నాడు యోగ మనగా చిత్తమునకు విషయములయందు ప్రవృత్తిలేకుండ నిరోధించుకొనుటయే కదా! అందువలననే ద్రౌపది మొదలైనవారి మరణముల విషయమున ధర్మరాజుని చిత్తము దుఃఖమును పొందలేదు. ధర్మరాజట్లు తన చిత్తమును నిరోధించుకొనినాడు ధర్మరాజుని యా చిత్తము లక్షణమును ద్రౌపది మొదలైనవారు మరణించినపుడెల్లను తిక్కన్నగారు జాగ్రత్తగా స్పృశించిరి. ద్రౌపది మరణించినది. “ధైర్యధైర్యమున వికృతిలేని” వాడై ధర్మరాజు నడచెను సహదేవుడు మరణించినాడు ధర్మరా “ఊపేతా నిరూఢబుద్ధి” యై ముందుకు సాగినాడు. నకులుడు మరణించినాడు. “ధృతిసారం బూది” ధర్మరాజు సాగి పోయినాడు అర్జునుడు మరణించినాడు. ధర్మరాజు “తాల్మితేసి బద్ధానిర తాత్పర్యై యరిగి” నాడు భీముడు మరణించినాడు “ధైర్యసారోదారుడును, నిశ్చయమహితుడునయి” ధర్మరాజు చనినాడు ఇదంతయు నుత్కటమైన ధృఢయోగ సేవనము లక్షణము ఇంద్రుడు రథము తీసికొని ధర్మరాజున కెదురుగా వచ్చినాడు. ఇక చిత్తవికారము మొదలైనది అనగా నింద్రదర్శనముతో ధర్మరాజునకు యోగము సడలినది. కాని ధర్మరాజునకు శరీరపతనము జరుగలేదు. బహుశః అది ఇంద్రుని మహిమ కావచ్చును ఇంద్రదర్శనముతో వాని యోగ మెడలినదని యేమి గుర్తునవచ్చును. ఇంద్రుడు వానిని తన దివ్యరథ మెక్కుమనినాడు అప్పుడు ధర్మరా జిట్లనినాడు

తోడంబుట్టువు లందఱుం బడిన యా దుఃఖంబు చిత్తంబు సం
పీడం బెట్టెడు సాకుమార్యవతి డప్పిం గూలఁ జాంచాలి వార్
తోడై వచ్చిరి వారులేక యిట మీతో రాను వారెల్ల నా
తోడం గూడగ వచ్చునట్లుగ కృపాధుర్యాత్మ కావినవే.¹

తమ్ములును భార్యయు మరణించిన తత్కాలమున ధర్మరాజున కేమి యనిపించినట్లులేదు. దుఃఖమురేఖ పొలుపుగూడ వాని చిత్తమున కనిపించలేదు ఇంద్రుని యెదుట నిప్పుడు తనవారి మరణమువలన దుఃఖము చిత్తమును పీడించుచున్న

దనుచున్నాడు. అంతవరకు ధర్మరాజు తన చిత్తమా దుఃఖము విషయమున ప్రవృత్తిని పొందకుండ నిరోధించుకొని యుండవలయును. ఇంద్రదర్శన మగుటతో వాని చిత్తము వానిచేత నిరోధింపబడుటను నిరాకరించి దుఃఖ విషయమున ప్రవృత్తిమైయుండవలయును. లేనిచో సింద్రునితో నట్లనుట పొసగదు. ఆ తరువాత వారందరును స్వర్గమును ముంచుగనే చేరుకొనినారని దేవేంద్రుడు చెప్పగా ధర్మరాజు డా రథమునెక్కి (సారమేయముతో కూడ-అనగా ధర్మరాజు ప్రత్యక్షమైన తిరువాత) స్వర్గమును చేరుకొనినాడు యోగమెడలిన చిత్తముతోడనే ధర్మరాజు స్వర్గమున కాలుపెట్టినాడు తమ్ములను, భార్యను మొదలుగా గలిగిన బంధువ్రాతమును చూడ వలయునన్న కోరిక పుట్టినది. మొట్టమొదట స్వర్గమును సుయోధనుడు కనిపించినాడు. సుయోధనుడన్నచో ధర్మరాజుయొక్క అంతరాంతముతో నెట్లన్నదో స్వర్గమున నపుడాడిన మాటలు విన్నచో తెలియగలదు.

ఇతఁ డతిలోభోపహత మానసుఁడు దీర్ఘ

దర్శిగాఁ డితని కతమునఁ జేసి

నిఖిల దేశంబుల యఖిల నృపాలురుఁ

ద్రుంగిరి దంతి తురంగ సహిత

ముగ. అనవద్యాంగి విగతకల్మష ధర్మ

చారణి సాధ్వీఁ జాంచాలి నార్య

జనములు ననుగొన సభలోన నవమాన

పెట్టిన తులువ.ప నిట్టి వాని

తోడఁ గలసి మెలఁగుదునె? మహితాత్మకు

లార! యెచటనున్న వారు భీమ

ఫల్గునులును గవలుఁ జాంచాలియును నన్ను

నచటి కనుపవలయు — —. ¹

ఇంతకు పూర్వ మాశ్రమవాసవర్షమున దృతరాష్ట్రునితో ధర్మరాజాడిన మాటలు స్మృతియందిపుడున్నచో వాని జీవలక్షణము రహస్యము తెలిసిపోవును. అప్పటి వాని మాట లిట్లున్నవి.

దుర్యోధనాదుల దుష్కృతములు
నా మదిలో నిల్ప నేమును వారును
విధి మోహమున నైన విరసభావ
మావహిల్లినఁ బుట్టె నంతలు పనులు ¹

ధర్మరాజుని యీ యీ మాటలకు పోలికయేలేదు. ధర్మరాజు వశీకృతచిత్తుడని సంజయు డుద్యోగపర్వమున చెప్పినదాని రహస్యమిచట పర్యాలోచన చేయ వలసియున్నదేమో? మరియు నీ సందర్భమున ధర్మరాజు నుద్దేశించి అశ్వత్థామ చెప్పిన “అంతర్ద్రుద దుష్టుడు” అనుమాట కూడ స్పృతికి తగులవచ్చును. ధర్మరాజుయొక్క వశీకృతచిత్తత, ఇంద్రదర్శన మైనప్పటినుండి మరియు స్వర్గమున చేరినప్పటినుండి తొలగినట్లు స్పష్టముగానున్నది వశీకృతచిత్తు డనగా స్వాధీనముననుంచుకొన్న చిత్తముయొక్క ప్రవృత్తిలక్షణము కలవాడు. ఆశ్రమ వాసమునందలి మాటలా లక్షణముతో మాటాడిన మాటలు కావలయును స్వర్గమున నొకసారి ధర్మరాజునకు చిత్తము తన వశము దప్పి ప్రవర్తించుట తోచి అదియొక క్రొత్త యనుభూతికాగా దిక్కుతోచక వ్యాకులపడినాడు. అచట తిక్కన్నగారు చిత్రముగా వ్రాసిరి—

అని యగ్గలపుఁ జింత మునిగి కలంక ము
నోవికారము నాకు నావహిల్లఁ
గతమేమి యొకొ? ఇది ఘనమాయయో-? కల
గనుటయో-? యరయ నిక్కంబో-? చిత్త
విభ్రాంతిఁ జేసి వివేకింపనేర రా
దయ్యెడు నని పరమాకులేంద్రియుఁడు
శోక దుఃఖమయుఁడునై కొండొక
ప్రొద్ధూరకుండి సద్బుద్ధిఁ దలచి
యలుక యింద్రుపై బొడమిన.....²

తన తమ్ములు భార్య మొదలైనవారు నరకమున నుండుటను, దుర్యోధనుడు స్వర్గమున మహారాజువలె నుండుటను చూచిన ధర్మరాజున కగ్గలపుచింత కలిగి నది అపుడు తనను నిగ్రహించుకొని యేమిది? నాకీ మనోవికార మేమి? ఇది మాయయా? కలయా? నిజమా? దేనిని విచారించుకొనుటకును చిత్తము వశము

1. భా. ఆశ్రమ 1-34.

1. భా. స్వర్గ. 1-27.

దప్పియున్నదే! అని దుఃఖమున పొందినాడు. కొంచెము స్థిమితము చిక్కించుకొని విచారించగా నింద్రునిమీద కోపము వచ్చినది అనగా చిత్తము తనవశముగాకుండ చేసిన దా యింద్రుడన్న జ్ఞానము కలిగినదన్నమాట. ఇంద్రుడు ధర్మజుని చిత్తమును వాని వశమునుండి యేల తప్పించినాడు? రెండు విధములుగా నూహింపవచ్చుచున్నది ఒకటి-వాని ఆంతర్యము బట్టబయలై మనస్సు సర్వకల్మషములనుండి ఊళితము చేయబడుట కావచ్చును రెండు-ఇతిహాసనాయకుని పరలోకానుభవమును చూపించుటకొరకు కావచ్చును. ఈ రెండును నొకదాని యొక్క ఇరుమొగములు మాత్రమే. స్వర్గమునను నరకమునను ధర్మజుని అనుభవమును ప్రదర్శించుటకు కానిచో వానిని శరీరముతో స్వర్గమునకు తీసికొనిపోనక్కరలేదు అందరవలెనే శరీరమును త్యజించిపోయిన సరిపోవును స్వర్గమున మనోవికృతులుండవు. అచట జీవుల కీ స్థూలదేహములుండవు వికృతులు దేహధర్మములు దుర్యోధనుడు శరీరమును త్యజించి స్వర్గమునకు బోయినాడు ధర్మరాజు కనిపించినపు డచట వాని కేమియు ననిపించలేదు శరీరముతోనున్నాడు గనుక ధర్మరాజు వీడున్నచోట నేనుండ ననినాడు

చిత్తమును వశము దప్పించి శరీరముతో ధర్మరాజు స్వర్గమునకు తీసికొనిపోవుట, ఇతిహాస నాయకునియందు కర్మఫలానుభవము, ఇహపరములయందు రెండును నిరూపించుటగాక మరొక ప్రయోజనము కనిపించుటలేదు. స్వర్గమున ధర్మరాజనుభవించిన దుఃఖ మది దైవవిహితముగా దేవేంద్రుడు చెప్పినాడు. తరువాత ధర్మనిచేత ప్రబోధింపబడి ధర్మరాజాకాశనదీపావనసలిలముల మునిగి లేచినాడు

మానుషతనువు సమ్మాత్రన విడిచి ది
వ్యంబగు మహితదేహంబు దాల్చి
వైరమత్సర స్నేహసంవాస లౌల్య
గర్వ శోకాదులై న హృద్గత వికార
ములు దొఱంగి నిర్దామత్వమున వెలుంగు
పావకుఁడు బోలె శోభిల్లే—¹.

ఇది ధర్మజుని, భారతనాయకుని, పాత్రమును తిక్కన్నగారు క్రమోన్మీలనము చేసి చూపిన విధము

నెరవేరుచున్నది. భీముడు దానికి లోబడినవాడే - అర్జునుడును సంతే కర్ణపర్వమున ధర్మరాజుతో నాతడిట్లనినాడు-“వినుము సత్యంబు పలికెద తనువు ప్రాణములును నీ సొమ్ముగా మది దలంతు నేను నాదు వృత్తంబు భవదధీనంబు”. ఇక నర్జునునకు స్వతంత్రప్రవృత్తి యేమున్నది ? వైంధవుని చంపుదునని ప్రతిజ్ఞ చేయుట అది ధర్మరాజు ఇష్టమును తన యిష్టానుసారముగా సాధించిపెట్టుట. వైంధవుడు రేపే చంపబడవలయునని ధర్మరాజునకులేదు అర్జునుడు రేపేచంపుదునని ప్రతిజ్ఞ చేసినాడు. మొత్తముమీద వైంధవునిచచ్చుట ధర్మరాజున కిష్టము అది అర్జునుడు తనయిష్టముమీద రేపే చేయుదుననినాడు అది విశేషముకాదు.

ద్రౌపది యున్నది ఆమెవలన ప్రధాన కథలోని సంఘర్షణ కొంత తీవ్రమైనది అనగా కథాసంబంధియైన తీవ్రమైన కదలిక కొకదానికి నామె సాధనమైనది ధర్మరాజు ద్రౌపదినిగూడ జూదమున నొడ్డి ఓడినాడు ఆమె నవమానించుటకు దుర్యోధనుడు కొలువునకు పిలిపించినాడు నేను రానని ఆమె అనలేదు “దుర్యోధను దుశ్చేష్టితంబునకు ధర్మరాజు సమ్మతంబునకు వెఱచి” ఆమె సభకు వచ్చినట్లుగా నన్నయ్యగారు వ్రాసిరి వెఱచి వచ్చినదనగా లోపల యిష్టములేదు, అయినను వచ్చినదని యర్థము స్వతంత్రప్రవృత్తి యున్నచో రావలసిన అవసరములేదు కదా ! శ్రీకృష్ణుడు సంధిచేకొని వచ్చుటకుగాను హస్తినాపురమునకు పోవుచుండగా ధర్మరాజుదుల నతిక్రమించి వీరనారివలె యుద్ధమే కావలయునని మాటాడినది కదా యని యనవచ్చును. ఆమె అప్పుడు చేసిన దేమనగా పెద్దగా నేర్చినది భర్తల యశక్తతను పేర్కొనుచు తీసివేతగా మాటాడినది తన యాభిజాత్యము నుగ్గడించినది దుర్యోధనుడు సంధి కంగీకరింపదనినది అయినను నాకేమి తెలియునులే-మీకు తోచినట్లు మీ మంచితనమును నిలబెట్టుకొనుడు - నాదేయున్నది-అని యెత్తిపొడుచుటగా మాటాడినది అంతేగాని ఈ సంధి బేరములు మన కక్కరలేదు-నీవుపోవద్దు-అని ఆమె శ్రీకృష్ణునితో ననలేదు ఉద్యోగపర్వము తృతీయాశ్వాసమున ద్రౌపది మాటలుగా తిక్కున్నగారు వ్రాసిన ఏకాధికశతతమ సంఖ్యనుండి అష్టాదశాధిక శతతమ సంఖ్యవరకు గల గద్యపద్యములను నెమ్మది మీద చూచినచో నామె యేమున్నదియు తెలియును ఆమెకు లోపల సంధియగుట కిష్టములేదు పైకి మాత్ర మా మాటనలేదు ఏలయనగా ధర్మరాజు సంధికోరుచున్నాడని ఆమెకు ననిపించినది ధర్మరాజునకు వ్యతిరేకముగా మాటాడరాదు కాని అపుకొనలేదు

ప్రకృత్యనుగుణమైన మాటలు మాటాడినది చేష్టలు చేసినది. ప్రకృతి పాత్రముల విషయము తరువాత వ్రాయబడును ద్రౌపది వీరనారికాదు కాజాలదు శాంతరసప్రధానమైన భారతమునందలి ప్రధాన కథాగతి కొకటి రెండుచోట్ల ఆమె సాధనమైనది ఉద్యోగపర్వమున ద్రౌపది మాటాడిన మాటలు “గురువంపురాజనపు జెట్టిదవుం దగుమాటలు.”¹ గర్వముతోడి రజోగుణ ప్రధానములైన క్రౌర్యపు మాటలివ్వి క్రౌర్యపు మాటలనగా నితరులను వ్యధ పెట్టు మాటలు ఆనాడు ద్రౌపది తమనుగురించి అట్లు మాటాడుట వలన పాండవులు వ్యధపడినారన్నమాట. నాటి మాట లట్లున్నవని చెప్పినది భీముడు. వీరమును స్ఫురింపజేయు లక్షణమా మాటలలో లేదు ఇంకను నొక విధముగా సౌప్తికపర్వమున అశ్వత్థామయొక్క శిరోరత్నము నిచ్చించి పలికిన ద్రౌపది మాటలే నిష్కర్షగానున్నవి అచట ధర్మరాజుతో నిట్లనినది

వాయుసుతుఁ బనిచి నేఁడటు

సేయింపక తక్కితేనిఁ జెప్పెద విను మేఁ

బ్రాహ్మపవేశమున నీ

కాయ ముపేక్షింతు జమ్ము కౌరవనాథా ¹

ఇచట నిశ్చయము నొకదానిని వెలిబుచ్చుచున్నది ఉద్యోగపర్వమున మాట లక్షణమువేరు అచటను నిచటను ప్రకృత్యనుగుణమైన సామాన్యవిషయమే ఆవిష్కరింపబడినది సౌప్తికపర్వమున నామె మాటవలన కథ కొంత ముందుకు సాగినది అనగా పాండవు లశ్వత్థామ వెంటపడుట యన్నమాట

కుంతి. ఈమె రెండు చెప్పుకోదగిన పనులు చేసినది శ్రీకృష్ణునిచేత పాండవులకు వీరులుగా, రాజకుమారులుగా బ్రతుకుడని చెప్పిపంపినది ఇది యొక పని. ధర్మరాజును మాటాడనీయకుండ సమాధానపెట్టి ధృతరాష్ట్ర గాంధారులతో పాటుగా నాశ్రమవాసమునకు పోయినది. ఇది రెండవ పని ఇవి రెండును రాజమాతప్రకృతిలోని లక్షణములు ఊత్రియకాంతల మనో ద్రవ్య స్వరూపమట్లే యుండును ధర్మరాజాదులకామె తల్లియగుట సామాన్యమైన విశేషము ఇక నామెవలన జరిగిన కథ యేమియులేదు చేతికి చిక్కినను అర్జునునితప్ప మిగిలినవారిని కర్ణుడు చంపకపోవుట ఆమెవలన జరిగినదిగదా

అనవచ్చును సంజయుడుండుటవలన భారతయుద్ధము ధృతరాష్ట్రునకు వినిపింప బడినదిగదా అనియుననవచ్చును. ప్రతిజీవి యేదో కించిత్తు ప్రయోజనము సాధించుటకొరకే పుట్టును మరియు కావ్యమున నెవరును నిరర్థకముగా ప్రసక్తికి రారు. కుంతి వలన నా ప్రయోజనము సాధింపబడినమాట మాత్రము వాస్తవము. ఆమె ఆ విధముగా ధర్మరాజు ఇచ్చును సాధించిపెట్టినది అంతే.

గాంధారి పాండవుల రాజ్యము పాండవుల కిమ్మని దుర్యోధనునకు చెప్పినదిగాని ఆతడు వినలేదు చివరకు యుద్ధానంతరము కడుపుకోకమునకు తట్టుకొనలేక ధర్మరాజును శపించుట కుద్యమించినది వ్యాసునిచేత వారింపబడినది. కౌరవవంశము నప్పటికి బ్రతికియున్న వృద్ధ ఆమెయేగనుక, మరియు యుద్ధమున మరణించినవాడు తనకు దగ్గరవారగుటచేత పేరుపేర పేర్కొని యేడ్చినది. ఆ యేడ్పు ప్రధానకథారసమున కొక విధముగా ననుకూలమైనది.

సూతకులమునకు చెందిన తన కంగరాజ్యమిచ్చి గౌరవించి మైత్రినెరపినాడని దుర్యోధనునియందు కర్ణున కపరిమితమైన విశ్వాసము, మరియు తన పరాక్రమమునందు తనకు కొంత నమ్మకమున్నది దుర్యోధనుడు పాండవులను ద్వేషించును కనుక తానునుద్వేషించును పాండవులలో నర్జునుడు పరాక్రమవంతుడు కావున వానితో మత్సరము తరువాత తాను కుంతి కొడుకను విషయము తెలిసినది తెలిసియు పాండవులతో చేరక దుర్యోధనునియందు దంచలమైన స్వామిభక్తిని ప్రదర్శించుటయే కర్ణుని గొప్పతనము దుర్యోధనుడు పాండవులతో వైరము పెట్టుకొనుటకు పాటువు కర్ణుని అండయేఅని అప్పుడప్పుడు వినబడుచుండును దుర్యోధనుడు కర్ణుని నెరుగకపూర్వమే శకుని దుశ్శాసనులతో విచారించి అపాండవముచేయ నిశ్చయించుకొనినాడు పాండవులతో వైరము దుర్యోధనుడు స్వయముగానే పెట్టుకొనినాడు తరువాత కర్ణుడు తనకు మిత్రుడగుటచేత పాండవులను సులభముగా రూపుమాపవచ్చునని దుర్యోధను డనుకొనినాడు. అందుకనియే వానిని తనకు మిత్రుడుగా నుండుమని కోరినాడు కర్ణునివలన జరిగిన దంతమాత్రమే దీనివలన ధర్మరాజు కొంతబడినాడు మరియు కర్ణునిలోని విశేషమేమనగా బ్రతికియుండి యుద్ధముచేసి దుర్యోధనునకు కూర్చిన సంతోషమునకంటె, చచ్చి ధర్మరాజునకు కూర్చిన దుఃఖ మధికము

ఈ విధముగా భీమార్జునాదులు ప్రధానకథాగతికి ననుకూలపడినారు. మరియు ధర్మరాజాదులకు లెస్సగా సాధనములై ఉపయోగపడినారు నాయక సహాయకులనవచ్చును పాత్రోన్మీలనమన్నది వారియందు మృగ్యము వారు పాత్రములుకారు నాయక ప్రతినాయకులకు సహాయకులు. అంతమాత్రమే

ప్రకృతిపాత్రముల విశేష విషయము తరువాత వ్రాయబడునని చెప్పబడినది ప్రకృతియనగా స్వభావము అది (స్త్రీ) పురుషులయందే ప్రవర్తించును మరియు భావములు ఉణుకులు దశావిపరిణామముకలవి అనగా నీ (స్త్రీ) పురుషుల ప్రకృతు లిట్లే యుండునన్న నిష్కర్షచేయుటకు వీలుకాదు అందువలననే భరతుడు ఉత్తమ మధ్య మాధవములని మూడు విధములుగా (స్త్రీ) పురుషుల ప్రకృతులను స్థూలముగా పేర్కొనెను అధమప్రకృతిని విడిచి మిగిలిన రెండింటిని అధారముగాచేసికొని ధీరోదాత్తాది చతుర్విధనాయకులను భరతుడు చెప్పెను. సుఖదుఃఖరూపములైన సర్వభావములును, ఆ యా ప్రకృతులను పురస్కరించుకొని వివిధముగా నుండును అనగా ప్రకృతి (స్త్రీ) పురుషులదివేరు పురుషులలో ధీరోదాత్త ధీరశాంతాదులది వేరు అట్లే (స్త్రీ)ల యందును దివ్య కాంతల ప్రకృతులు వేరు మరియు కులాంగనలది వేరు గణికలది వేరు ఈ విధముగా ప్రకృతులు బహువిధములు మరియు నందు దశాభేదముండును. అందు వలన ప్రకృతివిషయమున నిర్ధారణచేయుటకు వీలులేదు తత్తత్ప్రకరణములను బట్టి గ్రహింపవలయును కావ్యమున యందు ప్రసక్తికివచ్చిన వ్యక్తులందరును వారివారి ప్రకృతుల కనుకుణముగా మాటాడుట, పనులుచేయుట వర్ణింపబడును అది ప్రకృతౌచిత్యము అది జాగ్రత్తగా కనిచేత నిరూపింపబడనే వలయును. ఉన్మీలనరూపమైన పాత్రపోషణము ప్రకృతౌచిత్యమును నిమిడ్చుకొని మరియు దానిని మించి యున్నది

ఉద్యోగపర్వమున మాటాడిన ద్రౌపది ముందు (స్త్రీ); తరువాత ఉత్తియ కాంత మరియు శత్రువులచేత పరాభవింపబడినట్టిది ఇవన్నియు నామే ప్రకృతిని రూపొందించిన లక్షణములు ఆమె పెద్దగా నేడ్చినది అది (స్త్రీ) స్వభావము తనను తాను గొప్పగా చెప్పుకొన్నది అది ఉత్తియకాంతయై మరియు యజ్ఞ వేదికనుండి పుట్టి ఒక మహారాజుకు భార్యయైన దాని స్వభావము తననుతాను తిట్టుకొన్నది. అది-ఉద్ధతుడును, ఉత్తముడునునైన భర్తకెదురు చెప్పలేని, కొంచెము గడుసరియైన కులకాంత స్వభావము ఈ విధముగా మద్యోగపర్వ

మున ద్రాపది మాటాడినమాట లామె ప్రకృతిలక్షణమును చూపించుచున్నవి. అనగా నచట ప్రకృతౌచిత్యమును పాటించి తిక్కన్నగారు వ్రాసినారని యర్థము

స్త్రీపర్వమున పొలికలనికి వచ్చిన గాంధారి పుత్రమరణదుఃఖముతో భీముని నుద్దేశించి యిట్లన్నది

అంధులకు నూతకోలగ నకట యొకని

నైన నిలుపక నూర్చుర నదయవృత్తి

మ్రుంగితి అందెవ్వడేనియు మీకు నెగ్గు

లాచరింపని వాడు లేడయ్యెనయ్య ?

ఒక్కరుని నీవు సంపక

తక్కిన నంతటనె ప్రతి నదప్పనె ? విభవం

బెక్కగ మీయన్న నతండెక్కటి

రాజ్యంబు సేయ నీడె కుమారా !

నిజ తనూజుల మరణమునకు తాపము నొందుచున్న గాంధారి చిత్తము వాగ్రూపమున నట్లభివ్యక్తమైనది వృద్ధులము-అంధులమునైన మాకు నీయవ సానకాలమున నూతకోలగ నుండుటకైన నొక్కని దక్కనీయక పోయితివి కదా ! మా నూర్గురుకొడుకులలో మీ కవకారము చేయని వాడొక్కడుకూడ లేడాయెనా ? ఆ యొక్కరుని నీవు చంపక వదలినంతమాత్రమున వాడు మీ యన్నను రాజ్య మేలనీయడని భయపడితివా ?- ఇవి గాంధారి భీమునితో నన్న మాటలు. నీవు నిర్దయుడవై అందరును కాజేసితివికదా అని గాంధారి భీముని అంతస్పత్వమునకు మొఱపెట్టుకొన్నది. తన కొడుకులు దుర్మార్గము చేసినారని అమెకు తెలియును అందువలన భీముడు చంపినాడనియు తెలియును. కుమారులుచేసిన దుర్మార్గముయొక్క తెలిసినతనము, మరియు వారందర మరణము వలని దుఃఖానుభవము ఈ రెండును తత్కాలమునందలి గాంధారి ప్రకృతి లక్షణములు. తన కుమారులను చంపినది పరాయివారెవరో కాదు. తన మఱది కుమారులు. ఈ కుటుంబవరిస్థితులలోనైన శోకతీవ్రతను నంతకంటె వ్యక్తి కరించుట కవకాశములేదు. గాంధారిమాటలలో తన కుమారులను దండింప రాదను విషయములేదు. దండనము మరియు తీవ్రమైనదనియే అమె మొఱ.

మీకవకారము చేసినారు కనుక చంపినారు బాగుగనే ఉన్నది కాని అందరను చంపుట అన్యాయము ఎవరో మరియు దుర్మార్గము చేసిన ప్రధానపురుషులను నలుగురైదుగురను చంపిన చంపవచ్చును అది యెట్లొ సహింపవచ్చును అట్లు కాక మునుముపెట్టి ఒక్కడుకూడ మిగులకుండునట్లుగా పురుగు నేరివేసి నట్లు చంపివేయుట యేమి యుచితమయ్యా అను నీ తాత్పర్యముతో గాంధారి మొఱు పెట్టుకొన్నది ఇదంతయు నామె ప్రకృతి నావిష్కరించుట నూర్గురు కొడుకులును బోయినారని ధృతరాష్ట్రుడును నేడ్చినాడు. కాని గాంధారి దుఃఖమువంటిది కాదాతని దుఃఖము. ఇక పాండవులు తన నవమానితురని ఆయన యేడ్పు చివరదశలో నాధారముగా నొక్కండుకూడ మిగుల లేచే అని గాంధారియేడ్పు పురుష స్త్రీ ప్రకృతులలోని భేదమది ఈ విధముగా ప్రకృతుల నుచితరీతిని నిరూపించుట అది తత్వత్రవకరణములవరకే పరిమితము ముందు వెనుకలతో దానికి సంబంధములేదు కనుకనే తన్మాత్రముగా కావ్యములయందు ప్రసక్తికివచ్చిన పురుషులనుగూర్చి వ్రాయుట దానికదిగా పాత్రో స్మీలనములోని భాగముకాదు

స్వభావము నుచితముగా నిరూపించుట ప్రకృతిని ప్రకటించుట. వివేక శాలితను నిరూపించుట పాత్రనుస్మీలనము చేయుట. పాత్రోస్మీలనమున ప్రకృతి అంతర్భవించును అనగా ప్రకృతు లభివ్యక్తముచేయబడి కావ్యమున ప్రసక్తికి వచ్చిన పురుషులందరును పాత్రములుకారు. పాత్రముల ప్రకృతులుకూడ నభివ్యక్తము చేయబడును. వివేకశాలితయనగా నిది యిట్లు కావలయున్న పరమమైన ఇచ్ఛారూపచిత్తవృత్తి అది పాత్రలక్షణము కనుకనే పాత్రలచేతలకు, ననుభూతులకు నొక సామరస్య ముండునని చెప్పబడినది వివేకశాలితతోడి పురుషుల చేష్టానుభూతులయందు వారి వారి ప్రకృతులును ప్రకాశమునకు రావచ్చును. పాత్రోస్మీలనమున ప్రకృతి అంతర్భవించు ననగా నర్థమిదియే

కావ్యమున పాత్రములు కాని వారి విషయమున ముఖ్యముగా ప్రకృతి ప్రకటించబడుచుండును పాత్రములయందు ప్రకృతితోపాటు వారివారి చేష్టానుభూతులయందలి సామరస్యము నిరూపింపబడును. కొద్దిలో చెప్పబడిన ప్రకృతి పాత్రముల విశేషవిషయమిది.

పాత్రోస్మీలనమును పరిశీలించుట యనగా తత్సంబంధి అంతర్వహిర్వర్ణనములను విచారించుట. అంతర్వర్ణనమనగా సత్వవిషయ వర్ణనము. ఈ వర్ణ

నము రెండు విధముల జరుగును. పాత్రవాచికము ద్వారా ఒక విధముగను, కవివాచికము ద్వారా మరొక విధముగను జరుగును బహిర్వర్ణనము కూడ రెండువిధములు అన్యపాత్రముల వాచికముద్వారా ఒకటి, మరియు కవివాచికముద్వారా రెండవది ముఖ్యముగా బహిర్వర్ణనము కవిచేత జడముల విషయము ననుసరింపబడును చేతనులైన పాత్రముల స్థూలాకృతి విశేషమును రూపము కట్టించుటకు కవి బహిర్వర్ణనము చేయును పాత్రోస్మీలన విషయ విచారమున గణింపదగినది అంతర్వర్ణనమే అది అంతశ్చేతనవృత్తికి సంబంధించినది గనుక చాలముఖ్యమైనది

భారతమున పాత్రములు ధృతరాష్ట్రుడు, దుర్యోధనుడు, ధర్మరాజు ముగ్గురే అని చెప్పబడినది. కావ్యమునందలి పురుషుల నందరను పాత్రము లనుట కొంత రూఢమైపోయియున్నది గనుక పీరిని ప్రధానపాత్రములని చెప్పకొనవచ్చును అట్టి ప్రధానపాత్రముల క్రమోస్మీలనమును తిక్కన్న గారెట్లు నిరూపించిరో కొద్ది పుథిలో సోదాహరణముగా నిరూపింపబడును

4. పాత్రోస్మీలనము-ధృతరాష్ట్రుడు

భారత యుద్ధమునకు ప్రబలమైన మూలకారణము ధృతరాష్ట్రుని యువేష. పుత్రవ్యామోహావశమైన ఉవేష యుద్ధ మారంభమగువరకు నున్న ధృతరాష్ట్రుని స్థితికిని, తరువాత స్థితికిని చాల భేదమున్నది అంతకు పూర్వ మాయన మనస్సు నందొక నిశ్చయ మున్నది. ఆ నిశ్చయ లక్షణ మెట్టిది? దుర్యోధనుడు భీమునిచేత తొడలు విరుగగొట్టబడి చనిపోయినాడని విన్న ధృతరాష్ట్రుడు కుమారు నుద్దేశించి విలపించినాడు ఆ విలపించు టలో నాతని మనోనిశ్చయ లక్షణ మావిష్కృతమైనది తద్విలాపములోని మాటలయందు పరమార్థభూతమైన మాటయిది.

భవదీయానివార్య విక్రమమున

పాండు నరేంద్రసుతులు

తెగుదుర యని తలచితి.¹

ధృతరాష్ట్రుడనగా నది అదియే దుర్యోధను డేమిచేసినను నుపేక్షించుటకు పోతువు. నేతి నేతి మార్గమున భారత యుద్ధమునకు మూలకారణమును విచారించుకొనుచు పోయినచో, ధృతరాష్ట్రునియందలి ఏవం విధమైన మనోలక్షణము నేతియనబడుటను నిరాకరించి నిలువ ద్రొక్కికొన గలదు. పైకెన్ని మాటలు మాటాడినను తన కుమారులు పాండవులను జయింపగలరన్న గాఢమైన ఊహ నిశ్చలమై ఆ వాని మనఃప్రపంచము నావరించుకొనియున్నది. అందువలననే యుద్ధమైనది యుద్ధమున భీష్ముడు పడుటను విన్నప్పటినుండి ఆ మనోనిశ్చయము సడలజొచ్చినది అప్పటినుండి ధృతరాష్ట్రుడు వేరు. పూర్వపు వాడు కాడు. ఆ వచ్చిన భేదమును తిక్కన్నగారు లెస్సగా నిరూపించిరి. ఒక విధముగా చెప్పినచో తిక్కన్నగారు వ్రాసిన దంతయు వేరైన ధృతరాష్ట్రుని క్రమ వికాసమే భీష్మపర్వమునుండి స్పష్టముగా తిక్కన్నగారి అట్టి రచన మొదలైనది చిత్రముగా నాది సభాపర్వములయందలి ధృతరాష్ట్రుని స్పృశించుచు, ఆశ్రమవాసపర్వమునందలి ధృతరాష్ట్రుని సూచించుచు మొదలైనది. భారతమంతయు నొక మహాకథను చుట్టుకొనియున్న విర్మాణము కదా? అందువలన తిక్కన్నగారట్లు వ్రాయుటయే లెస్స.

భీష్ముడు యుద్ధమున శిఖండి కారణముగా పడినాడని సంజయుడు వచ్చి చెప్పినాడు. ఆ మాట విని కొంచెముసేపు విలపించి చివరకు ధృతరాష్ట్రుడిట్లనినాడు

నెట్టన యాపగాసుతుఁడు నేలకు వ్రాలె ననంగ విన్న నా
కట్టిడి వీను లేమి విను కాటియ కోర్వపు ? దుర్విసీతికిం
బుట్టిన యిల్లనై వినక పోవఁగ వచ్చునె యింక నాకు—? నే
దిట్టఁడ నైతి నెల్లపియుఁ దెల్లముగా విననేర్తు సంజయ! ¹

ధృతరాష్ట్రుని దుర్విసీతి లక్షణము నంతయు పునాదులుగట్టి చేసి వ్రాసినది నన్నయ్యగారు ఈ పద్యమున దుర్విసీతికిం బుట్టిన యిల్లయిన వాడనిన ధృతరాష్ట్రునిచేత తిక్కన్నగారనిపించి చిత్రముగా నాది సభాపర్వములను స్పృశించుచున్నారు. ధర్మరాజును భీష్మవిదురులతో విచారించి యావరాజ్యాభిషిక్తుడుగా ధృతరాష్ట్రుడు చేసినాడు. ఆ తరువాత నొకనాడు దుర్యోధనుడు తన

మనస్సులోని విషయము తండ్రితో చెప్పినాడు. అంతకు పూర్వము దుర్యోధనుడట్లు తండ్రితో పాండవుల విషయము చెప్పలేదు. అదియే మొదటి సారిగా చెప్పట దుర్యోధను డానాడు చివరికిట్లనినాడు

“ఒరులఁ గొలిచి కుడువనోప మేమట్లుగా
కుండ మమ్ముఁ జేయ నోపు దేనిఁ
బాండురాజు తొంటి భక్తియు నప్పాండు
తనయులందు రయయుఁ దలఁపకుండు

వఉపాయంబున గొంతిని బాండవులను దదీయ భృత్యా
మాత్య వర్గంబుతో వారణావతం బునకుం బుత్తము మనకు రాజ్యంబు
సుప్రతిష్ఠితంబైన మఱి వారలిందులకు వత్తురు”¹

అదివిని ధృతరాష్ట్రుడిట్లనినాడు “ఏ నెల్ల ప్రాద్దు నాయెదలోన దలతు నీ యభి
ప్రాయంబు. ఇది దారుణంబుగాన వాక్కునకుఁజుల్కన తేరనోప కడగి పాండవు
లనేకత మెట్లు లనుపగానగు? మఱి దీని గాంగేయ విదుర కలశజాశ్వత్థామ గౌత
ముల్ బుద్ధిగా నొడంబడుదురె? కాదయ్య”² ధృతరాష్ట్రుని జీవలక్షణమే
చిత్రముగానున్నది పాండురాజు తనయందు చూపిన భక్తినిగాని, పాండవుల
యందు తానుచూపుచున్నది ధృతరాష్ట్రుడు మనస్సున తలవకుంధ వలయు
నని యెల్లప్పు డనుకొనుచుండునా? లేక పాండవులను ఎచటికేని పంపి
రాజ్యము తన కుమారులకు సుప్రతిష్ఠితము చేయవలయునని యెల్లప్పుడు
తలచుచుండునా? రెండు కావచ్చును అపుడిట్లు ధృతరాష్ట్రుని అంతర్యమును
భావింపవలయును పాండురాజు తనయందు చూపిన భక్తిగాని, తాను పాండ
వులయందు జూపుచున్నది కాని రెండును వానిమనస్సును పట్టుకొనియున్నవికావు
అయినను బంధువులలో విషయమైపోయినది అందువలన మనస్సును పట్టి లేక
పోయినను మన్నట్లు కనిపించవలసివచ్చుచున్నది రాజ్యము పాండవులకు
లేకుండ తన కుమారులకే ఉండవలయును. కాని భీష్మాదులంగీకరింపరు. అం
దువలన తన యూహను వెలికిరానీయరాదు. అదియునుగాక నాయూహ
దారుణముగా కనిపించుచున్నది. అందువలనను వెలికిరానిచ్చట వాని కిష్టము

1. భా. ఆది. 6-127, 128.

2. భా. ఆది. 6-129.

లేదు. అనగా ధృతరాష్ట్రానినకు పాండవులమీద దయలేదు వారికిరాజ్యముండుట ఇష్టములేదు. ఈ విషయమున దుర్యోధన ధృతరాష్ట్రానినకు భేదములేదు. కాని ఆ తన లోపలి అలోచన చాల దారుణమైనదని ధృతరాష్ట్రానిన కప్పుడప్పు డని పించుచుండును. అందువలనను మరియు భీష్మాదులకు వెఱచుట యున్నందునను ధృతరాష్ట్రాడు పాండవుల విషయమున సక్రమముగనే వర్తించుచున్నాడు దుర్యోధనున కీ స్థితిలేదు. వానికి తన యాలోచన దారుణమైనదన్న జ్ఞానము లేదు భీష్మాదులవలన వెఱపునులేదు. ఇదియే ఆ యిరువురకునుగల భేదము ధృతరాష్ట్రానియందున్న ఆ జ్ఞానరేఖ పొలుపే వానిని దర్శిసీతునిగా జేసినది ద్యూతము జరుగుటలో వాని దుర్విసీతి శిఖరము నందుకొన్నది. పాండవశ్రీ అపహరింపవలయుననియే దుర్యోధనుడు, శకుని ద్యూతము ప్రవర్తించేతయ వలసినదిగా ధృతరాష్ట్రాని బోధించినారు. వానికి లోపల నది యిష్టమేకాని విదురాదుల భయముచేత వెంటనే అంగీకరింపలేదు చివరకు సుహృద్ద్యూతమని ధర్మరాజును పిలువనంపినాడు ఆ జూదమున కావలసినదైనది. దుర్యోధనుడు ప్రాప్తది నవమానించుటవరకు పోయినాడు. అది మరియు విపరీతమైనది బంధువులలో విషయమట్లు కారాదను జ్ఞానము ధృతరాష్ట్రానినకున్నది. అందువలన తాను స్వతంత్రించి పాండవుల రాజ్యము పాండవులకు నిచ్చి ధర్మరాజుతో “నేను బుద్ధితేజ జూదం బుపేక్షించితి—”¹ అని యీ మొదలుగాచెప్పి, జరిగిన రాసికేమియు ననుకొనకుమన్నట్లుగా ప్రాధేయపడినాడు. ధర్మరాజును పంపించినాడు తిరిగి దుర్యోధనుడు వచ్చి” వారలనను ద్యూతంబునఁ బరాజితులం గావించి విరళదేశనిర్వాసితులం జేయుట కార్యంబనిన ధృతరాష్ట్రాండొడంబడి యప్పుడ యనుద్యూతార్థంబు ధర్మనందనుం దోడితేరం బ్రాతికామింబుంచి”² నాడు. ఇదియే దుర్విసీతి ఇదిలేని దుర్యోధనుడు లోపలనొకటి వైకొకటికాదు. ఉద్యోగపర్వమున సంజయుని పాండవులవద్దకు వంపుటయు నా దుర్విసీతిలోని భాగమే. మరియు శ్రీకృష్ణుడు రాయశారము విఫలమైపోవునప్పుడు చెప్పిన “వీరును బాండుపుత్రులు వేరము దక్కి పొసంగి మన్ని.... నీకు శుద్ధుండ నగుటయు...నాకుఁ జాలు”³ అను ఈ మొదలైన మాటలన్నియు తద్దుర్విసీతి లోనివే. రాజ్యము పాండవులకు లేక తన కుమారులకే ఉండుట - పాండవులను

1. భా. సభా. 2-267.

2. భా. సభా. 2-274.

3. భా. ఉద్యో. 4-3,5.

తానన్యాయము చేసినట్లు లోకమునకు కనుపించకుండుట. అట్టి యిచ్చతోడి యట్టి ప్రవృత్తియే దుర్వినీతి అది ధృతరాష్ట్రునకు తెలియును. తెలిసి తెలిసి అట్లు ప్రవర్తించినాడు. అదియే చిత్రమైన విషయము. భీష్మపర్వమునందు 'దుర్వినీతికిం బుట్టిన యిల్లనై' అని ధృతరాష్ట్రుడనగనే ఆదిపర్వమునందలి పన్నెల్ల ప్రొద్దు నాయెడలోన తలకు నీయభిప్రాయంబి' అని యనినది స్మృతికి రావలయును. అప్పుడుగాని వాని దుర్వినీతి వానికి తెలిసిన లక్షణము మనకు తెలియదు

భీష్ముని పడిపోవుట వినుగానే తనకుమారులకిక అపజయమే అను నిశ్చయ భావము ధృతరాష్ట్రుని బుద్ధిని తాడితము చేసినది. తాను తెలిసి తెలిసి చేసిన దాని ఫలితమిట్లు కనిపించుచున్నది ఫలితమిట్లు కనిపించుటచేత, దీనికిమూలమై తాను చేసినది, అది చేసిన తన యిప్పటి బుద్ధిలక్షణము ధృతరాష్ట్రునకు స్ఫురించినవన్నమాట. అట్లు స్ఫురించినప్పుడే దర్శినితీకింబుట్టిన యిల్లని తనను తానను కొనుట సమర్థింపబడను. పాత్రపోషణనుసగా నిట్లు వ్రాయుటయే. నేను దుర్మార్గము చేయుచున్నానని తెలిసి ధృతరాష్ట్రుడు చేసినట్లుగా నన్నయ్య గారు వ్రాసిరి. నేను చేసినదాని ఫలితమనుభవించుచున్నానని తెలిసి ధృతరాష్ట్రుడనభవించుచున్నట్లుగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి ధృతరాష్ట్రుని పాత్రమట్లు ఉన్మీలసము చేయబడినది. ఆ పద్యమునందలి మిగిలిన వాక్యములన్నియు సాధారణములై నవి. భీష్ముడు నేలకు వ్రాలిననాడనుటను వినిన నేనింక నేమైనను వినవచ్చును వినవచ్చునేమి? వినకతప్పదు. తప్పించుకొన నావశమా? అన్నియు విననేర్తును. చెప్పము—ధృత రాష్ట్రుడినిన దిది.

ఇచట ధృతరాష్ట్రునిచేత చెప్పబడిన "దుర్వినీతికిం బుట్టిన యిల్లనై" అను నది ఆశ్రమవాసపర్వమున పౌరులతో "అన్యాయ మాచరించి, దుర్జయంబున నిలయేలి త్రుంచెకులము సుర్విగల భూపతులను దుర్యోధనుండు వాని దుశ్చేష్టలకు మూల మేనకాడె"¹ అని చెప్పబోవుదానికి మూలముగానున్నది. భీష్మ పర్వమునుండి ధృతరాష్ట్రుని యందు పశ్చాత్తాప రూపచిత్తవృత్తి నిరూపింపబడినది. అది క్రిమముగా నాశ్రమవాసమునాటికి వాని పాపమును జ్ఞానముచేసినది. భీష్మపర్వమున తిక్కన్నగారు వ్రాసిన ఆ పద్యమునందలి ఆ యొక్క వాక్యము ధృతరాష్ట్రుని అంతస్సత్వమును ముందువెనుకల మీద వ్యాఖ్యానించు

చున్నది. ఒక మహాకవి వ్రాసిన ఒక వాక్యము పూర్వావరములయందలి యర్థ సంఘటనము మీదగాని వరమ రమణీయముకాదు. సామాన్యులైన కవులక్కడి కక్కడే ఒక చిన్న చమత్కారమును పుట్టించి చాటవేసికొని పోవుచుందురు. తిక్కన్నగారు మహాకవి గనుక నట్లు వ్రాసెను

భీష్ముని పతనము విన్నప్పటినుండి, అనగా సంజయుడు యుద్ధమును క్రమముగా చెప్పట మొదలుపెట్టినప్పటినుండి ధృతరాష్ట్రునకు తన మనోనిశ్చయము సడలిపోజొచ్చినది మరియు పశ్చాత్తాపము ప్రారంభమైనది. చిత్రమైన విషయమేమనగా యుద్ధము వినుచు మధ్యమధ్య ధృతరాష్ట్రుడు దుర్యోధనుని వలననే ఇదంతయు నిట్లయినదని వాపోవుచుండును తనవలననైనదని వాచ్యముగాననడు ధృతరాష్ట్రుడు వాపోయినప్పుడెల్లను సంజయుడు మాత్రము “నీ తప్పన బుట్టిన చేటునకు శోకింపం బనిలేదు”¹ “నీ యవినయంబు పెంపున నీ యావదసంభవించె”² “నీ చేసినదుర్జయమున జేటొందెను, వగవక రణము వినుము.”³ అని యీ ధోరణిలో ననుచుండును ధృతరాష్ట్రు డాసంజయుని మాటల కెదురుచెప్పుడు అనగా లోపల వానికి తెలియును-తనవలననే అంతయు నిట్లయినదని అందుకనియే మాటాడడు

భీష్ముని నాల్గవనాటి యుద్ధము వినుచు సంజయునితో ధృతరాష్ట్రు డిట్లనినాడు.

మానుష మేటికి ? దైవా

ధీనము సర్వంబు నస్మదీయస్పాయ

తేనెనలఁ జాండున్యపాలక .

సూనులు గెల్చెదరు కంటె సూతతనుజా !⁴

తాను మానుషము చేసినాడు దైవమున కెదురుతిరిగి చేసినాడు. కాని సర్వము దైవాధీనము. మానుషము దైవముముందు చిల్లిగవ్వకు పనికిరాదు. పాండవులు దైవబలము కలవారు. వారు మానుషబలము కలిగిన తనసేనల నోడించెదరు యుద్ధము వినుచున్న ధృతరాష్ట్రునకు దైవము మానుషము అను

1. భా. భీష్మ, 3-32.

2 భా. ద్రోణ. 4-22.

3. భా. కర్ణ. 2-360.

4. భా. భీష్మ, 2-198.

రెండింటిని గల బలమునందలి భేదము తెలియవచ్చినది వాని పశ్చాత్తాపము నందిది యొక భాగము పాపపుటూహాలు చేసినవాని బుద్ధి ఈ విధముగా దైవ మానుషములను విచారించుకొనుచు పాపజ్ఞానముచేసికొన్నది మరియు భీష్ముని ఆరవనాటి యుద్ధమును వినుచు పాండవులు గెలుచుట దైవముగెలుచుటగా ధృతరాష్ట్రుని డనినాడు అట్లే ద్రోణుని నాల్గవనాటి యుద్ధము వినుచు “వినుపౌరుషము నిరర్థకము అనుమానములేదు దైవ మధికంబు” అని సంజయుడు విని “ధర్మ మధర్మము నోర్వకున్నె?” అని యనినాడు. కర్ణుని రెండవనాటి యుద్ధము వినుచు “దైవంబు బలవంతంబని” నిశ్చయించి పలికినాడు ఈ విధముగా యుద్ధము వినుచున్నంత కాలము తన చేసిన మానుషమధర్మమని మిక్కిలిగా వాపోయినాడు ధృతరాష్ట్రుని పశ్చాత్తాపము లక్షణ మద

యుద్ధమున దుర్యోధనుడు మరణించినాడని వినినప్పటినుండియు ధృతరాష్ట్రుని దుఃఖము మగియొక మార్గము పట్టినది. కేవలము తర యుపేక్షవలన నిట్లయినదని జాహాటముగా పేర్కొనుచు వాపోవుట యది మరియు నిక పాండవులచేత తానవమానింపబడవలసిన రోజులు వచ్చినవిగదా అని వాపోవుటయు నున్నది కాని యిది వై దానివలె జీవితాంతములేదు

మును విదురుండు సెప్పె నలిమూర్ఖ మనోగతియైన యీ సుయో
ధనుచరితంబు గీడఖలధాత్రిజనంబులకుం బొనర్చు నా
శనమని దాని గొంద టుచారులు పాటిగఁ బట్టరైరి నా
కును మది వారిఁబట్టటుల కత్తితమయ్యె విధాతత్రిప్పనన్ ¹

దుర్యోధనుని మరణమువిన్న తరువాత సంజయుని ముందు స్వగతమువలె ధృతరాష్ట్రుడు చింఛించిన విధమది మరియు నింకను స్పష్టముగా తరువాత “పాండునృపాలుపాలు తత్సృతులకుఁ బంచి యీ నాకతమునఁ బొలిసిరి నంద నులు జెలులు చుట్టంబులును సహాయులును-”² అని యీ మొదలుగా ధృతరాష్ట్రుని పశ్చాత్తాపదుఃఖము సాగిపోయినది కుమారుని చావు వినకపూర్వమును నిట్టి దుఃఖలక్షణము వానియందున్నది కాని విన్నతరువాత నిదియే వ్రధానమైనది అందువలన వ్రత్యేకము చెప్పబడుచున్నది భీష్ముడు పరలోక

1. భా. శల్య. 1-86.

2. భా. శ్రీ. 1-12.

గతుడుకాగా ధర్మరాజు తిరిగి దుఃఖవివశుడైనపుడు ధృతరాష్ట్రుడు “విదుర హితాలాపములు తన వినకుండుటయు సుయోధనుని కీడు నద్దప్పబుద్ధిచా ననుసరింపగ ధర్మ మెడలిన కతమున నింత పుట్టెననియు తెలియనాడి”¹ వాని నోదార్చినాడు తరువాత తాను వానప్రస్థుడు కాదలచి ధర్మరాజు ననుమతి మీద వనములకు పోవుటకు ముందు కుండ బ్రద్దలు కొట్టినట్లుగా వాని బంధుజనముల సమక్షమున ధృతరాష్ట్రుని డిట్లనినాడు

నా కంతంబున జేసి యా కౌరవులకు నా

శంబు వాటిలుట దెల్లంబ మీకు

జడు-క్రూరు-నతిలోభి-జ్ఞాతిజనద్రోహ

కరు రాజుఁ చేసితిఁ గురు దరిత్రి

కచ్యుతు చెప్పిన యమలవాక్యములు

విననేరనైతి నా తనయువలని

ఘనతర స్నేహంబునను మొగమోటను

దగియెడు మాటలఁ దఱిమి యొత్తి

యాడకుండితి భీష్ముండు నశ్రుగురుఁడు

విదురుఁడును సంజయుండును వేవిధముల

నాకుఁ జెప్పిరి. గాంధారి నన్ను దూఱి

చెప్పె అమాటలేఁ బెడచెవుల నిడితి²

ఏమియు దాచుకొనకుండ బయటపడి ధృతరాష్ట్రుడు చెప్పిన మాటలివి ఈ వద్యమునందలి అచ్యుతు చెప్పిన వాక్యములు విననేరనైతి-నా తనయుని తగియెడు మాటల తఱిమియొత్తి యాడకుండితి-అను ధృతరాష్ట్రుని అంతర్యమును వట్టి ఆదిసభాపర్వములయందు వానిచేసిన దానిని, ఉద్యోగపర్వమున శ్రీకృష్ణునితో తనవలన నేమియు దోషములేదని చెప్పుటను మరియు యుద్ధము మొదలగుటకు ముందుగా వ్యాసునితో “నా సుతుల నయంబుమైఁ దఱిమి చూచితి.....నా దెస తప్పలేమి మీ మదిఁ దలపోయు”³డని యనుటయు

1. భా. అశ్వ. 1-6.

2. భా. ఆశ్చ. 1-21.

3. భా. భీష్మ. 1-18.

మొదలుగా గిరిగిన పూర్వపు ధృతరాష్ట్రుని అంతర్యమును భావించినచో వాని దుర్బిణితి లక్షణము తెచ్చగా నవగతమగును

భీష్మునిపాటు విన్నప్పటినుండి పశ్చాత్తాపము పొందుటను ధృతరాష్ట్రుడు చివరకు తనను తాను ఊశనము చేసికొనినాడు తిక్కన్నగారు వ్రాసిన దంతయు ముఖ్యముగా మనఃకల్మషమునుండి దూరమగుచున్న ధృతరాష్ట్రుని గురించియే.

ఇక పాండవులవలన తన కవనూనము జరుగునని యనుకొనుట, పాండవులందరవలనను ధృతరాష్ట్రు డవమానము నూహించినట్లులేదు. దుర్యోధనుని మరణము విని అత్యంతదుఃఖదూషితస్వాంతు డగుచు ధృతరాష్ట్రుడు సంజయునితో నిట్లనినాడు.

“తలవఁగ భాగ్యవంతుల కుదాత్తశుభం బగుఁ గాక పుణ్యహీనుల కది గల్గినేర్చునె తనూభవు లాటడివోయి రింకఁగా నలఁ జరియింపఁ బోవుటయు నా కుచితం బటుగాక చండినై నిలిచితి నేని మాటలనె నిచ్చలు భీముఁడు చూడు చుండఁడే

విను దుర్యోధన దుశ్శాసనులఁ బలికి నిచ్చచావుగ నప్పానని యలఁచుగాన యడవికిఁ

జనుటయు మేలైన తెఱఁగు సంజయ నాకన్” 1

ఈ రెండు పద్యములయందును భీముడు నిత్యమును తనను మాటలచేత చంపుచుండక మానడని ధృతరాష్ట్రుడు కచ్చితముగా జెప్పుచున్నాడు మిగిలిన వారి విషయమేమియు లేదు ముఖ్యము ధర్మరాజుకదా? ఆయన విషయమును ధృతరాష్ట్రుడు చెప్పటలేదే? భీముడు ధర్మరాజునకు లోబడియుండువాడు భీముడనుననగా పై కనునని యర్థము ధర్మరాజు పై కనడు భీమునిచేత ననిపించును ఈ యూహ ధృతరాష్ట్రునినకున్నదా? ఉండవచ్చును. ఈ యుండవచ్చుననుటను తిక్కన్నగారు మరొకచో నున్నదని నిర్ధారణచేసి వ్రాసిరి పుత్రమరణశోక సంతప్తుడగు ధృతరాష్ట్రుని తగిన మాటలాడి యోదార్పుటకు తరువాత

వ్యాసుడు వచ్చినాడు. అప్పుడు “అవ్విభుండు తనకుం బాండవాగ్రజుం డవ మానం బాచరించునను శంకనూని యునికి యమ్మహాముని (కీ) దివ్యబోధంబు నం చేటవడి”¹నదని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. ధర్మరాజే తననవమానించునని ధృత రాష్ట్రునకు లోపలకలదు పై కనలేదు భీముని విషయము పైకి చెప్పినాడు ధర్మరాజు విషయమున వానికిగల శంకసామాన్యులకు తెలియునదికాదు వ్యాసునకు దివ్యబోధశక్తి యున్నందున తెలిసినది. దివ్యబోధశక్తి యనగా సకల ప్రాణి చిత్తవృత్తంబులును తేటపడం గనియెడు శక్తి. ధర్మరాజును శపింప వలయునని గాంధారి మనస్సు ననుకొనుటను వ్యాసుడెరిగి వారించినాడు గదా! అట్లే ధృతరాష్ట్రుని మనస్సునందున్న ధర్మరాజు విషయమైన శంకను వ్యాసుడెరిగినాడు అట్టి శంక వాని యందంత లోతున నున్నది పైకి భీముని వలన తన కవమానము జరుగునని భయపడినట్లుగా మాటాడినాడు కాని ధృత రాష్ట్రుని ఆ మాటాడిన దానిని బట్టి ధర్మరాజు విషయమాతని మనస్సునందున్న దని తెలియరాదు. కనుకనే తిక్కన్నగారు వ్యాసుడా విషయము నెరిగినాడని వ్రాయుట. ఎరిగి వ్యాసుడు ధృతరాష్ట్రునితో ధర్మరాజును గూర్చి చెప్పచు “నీ దెస నాతనికిన్ విముఖశ్వుము గల్గెదు భక్తి మెయిం దా వినయం బెనయం గొనియాడుట తప్పదు”² అని ఈ విధముగా నిశ్చయించి పలికినాడు నిజ ముగా ధృతరాష్ట్రునకు ధర్మరాజు విషయమున శంక లేక, భీము నొక్కని విష యమునందే యున్నచో వ్యాసునితో నాకు ధర్మరాజు విషయమున నేమియు లేదు-అని ఈ మొదలుగా ననియండవలయును కాని అనలేదు అరగా వాని మనస్సునందున్నది ధర్మరాజును గూర్చిన శంకయే పైకి మాత్రము భీముడను చున్నాడు. ఇట్లునుటచేత భీముని విషయమున నాతనికి శంకయే లేదని అర్థము కాదు భీము డుద్ధతుడు. ధర్మరాజుట్టి వాడుకాడు మిగిలినవారును కారు. అందువలన వారెవరును పైకి నిందించి మాటాడరు. భీముడు మాత్రము పై కనును అది ధర్మరాజు హర్షించును అదియే తనను పాండవు లవమానించుట యగును-ఈ విధముగా తనకిక పాండవులవలన జరుగబోవు నట్టి యవ మానమును దుర్యోధనుని చచ్చిన పిదప ధృతరాష్ట్రు డూహించి దుఃఖించినాడు వ్యాసుడు స్పష్టముగా ధర్మరాజు విషయము చెప్పిన తరువాత “నీదు వచన

1. భా. స్త్రీ. 1-82.

2. భా. స్త్రీ. 1-90

ములు విని మనివరేణ్య శాంతుడనైతి"¹నని ధృతరాష్ట్రు డనినాడు. అనగా వ్యాసుని మాటలవలన ధృతరాష్ట్రుని చిత్తము నాశ్రయించిన ఆ దుఃఖము లక్షణము పోయినదన్నమాట అందువలననే ఈ రకము దుఃఖమెక్కువకాలము వాని యందుండలేదని వెనుక వ్రాయబడినది

మరియు నా తరువాత వ్యాసునితో "నిర్భర బాంధవంబు నొందెద పురుషోత్తములైన పాండు పుత్రకులదెస" అని ధృతరాష్ట్రుడు చెప్పినాడు. ఇక జీవితాంతమట్లే ప్రవర్తించినాడు. కాని పాలికలని² బోయినప్పుడు భీముడను మాట వినగనే అతిభీమమైన అలుక పుట్టినది భీముని ఆయనసూపము నా యలు కతోడనే విరిచివేసినాడు వెంటనే తెలిసినది తాను పిరిచినది భీముని ప్రతి రూపమునని శ్రీకృష్ణుడు మరియు ధృతరాష్ట్రుని బోధించినాడు "సుతు లీల్గుట కుం దాపము బొంది తాల్మి దిగద్రావి మహాకోపుడనైతి"ని "తెలిసితి నీ మాటలఁ బుత్రుల దెస నెవ్వగల నెల్ల దొరికి యనుజపుత్రుల నాకు ప్రియ మొనర్పంగలవారుగ నడచువాడ"³నని శ్రీకృష్ణునితో చెప్పినాడు ధృత రాష్ట్రుడు. ఇక జీవితమట్లే వెళ్ళదీసికొనినాడు పాండవులకు "శ్రీయు నాయువు వై రిజయము మానసమున నాశాసించు"⁴ స్థితి ధృతరాష్ట్రునకు కలిగి నట్లగా నాశ్రమవాసపర్వము మొదట చెప్పబడినది ధృతరాష్ట్రుని మనస్కట్లు చివరగా పాండవుల యందు లగ్నమైనది ఆదిపర్వమున ధృతరాష్ట్రుని మరస్సు పాండవుల యందులేదు. ఆశ్రమవాసపర్వమున ధృతరాష్ట్రుని మరస్సు పాండ వుల యందు తప్ప మిగిలేనియందును లేదు భారతమున ధృతరాష్ట్రుని పాత్ర మట్లుస్మీలనము చేసి చూపబడినది అదొక క్రమమున చూపబడినది. మధ్యలో తానందుకొని వ్రాయుట ప్రారంభించి పూర్వపర్వ కథార్థము సంగతము చేయుచు తిక్కన్నగారు తునిముట్టించుట తెన్నయైన విషయము

5. పాత్రోస్మీలనము - దుర్యోధనుడు

"పాత్రోయై సుయోధనుః పాండుతనూజులు సల్పుచున్న యజ్ఞాత విధిప్ర తంబు గలుపంబుగఁ జేయఁ దలించి"⁵నాడని తిక్కన్నగారు వ్రాసినది.

1. భా. స్మృ. 1-98.

2. భా. స్మృ. 1-148, 149.

3. భా. స్మృ. 1-14-

తాను వ్రాసిన భారతభాగమున దుర్యోధనుని ఉద్దేశించి తిక్కనగారు చెప్పిన మొట్ట మొదటి పద్యమది పాతకియై సుయోధనుడని ప్రారంభింపబడినది. పరమదుర్మార్గుడైన సుయోధనుడు - అని సాధారణముగా దాని కర్థము చెప్పుకొనవచ్చును మరియు సూక్ష్మముగా విచారించినచో నిట్లుండును పాత కియై అనునది భూతకాలికమై దుర్యోధనుని గతచరిత్రమును స్మరించుచున్నది. మొదటినుండియు దుర్యోధనుడు పాపబుద్ధి కలవాడే పాండవుల అజ్ఞాతవాస వ్రతమును భంగముచేయవలయునని తలంచుటతో వాని పాపబుద్ధి లెస్సగా పరిపక్వమై నిండైన పాతకిగా వానిని చూపించుచున్నది దుర్యోధనున కేవలవిధమైనబుద్ధి యెప్పటినుండి కలిగినదనగా నేనపాండవముగా రాజ్యమే లెదనని ఎప్పుడనుకొనినాడో అప్పటినుండి కలిగినది అపుడునన్నయ్యగారు దుర్యోధనుడు “పాపబుద్ధియందుఁ గృతనిశ్చయుండై”²న వాడని చెప్పిరి ఆ పాపబుద్ధియందలి దుర్యోధనుని కృతనిశ్చయత్వము క్రమముగా నపాండవము చేయుటకు చాల చేసినది. అజ్ఞాతవిధివ్రతమును భంగము చేయవలయునన్న పూనిక పూర్వము చేసిన వాటికన్నింటికిని శిఖరభూతము దీనితో దుర్యోధనుడు కేవలము పాపబుద్ధి మూర్తిగొన్నట్లుగానై నాడు అందువలన పాతకియై అని చెప్పబడినాడు మరియు నొక విశేషమేమనగా జాగుగా చిన్నవాడుగానున్నప్పుడు, భీముని చంపించుటకు చేసిన చిల్లర యత్నములు తప్ప, దుర్యోధనుడు తరువాత తరువాత చేసినవన్నియు నేదేనొక విధముగా తండ్రియనుమతిమీద చేసినవే చివరకు ఘోషయాత్రకుపోవుటకుకూడ తండ్రియనుమతి తీసికొనినాడు. అవన్నియు పాపబుద్ధియందు కృతనిశ్చయుడైన దుర్యోధనుడు చేసిన పనులు ఈ యజ్ఞాతవిధివ్రతమును భంగము చేయుటకు ధృతరాష్ట్రుని అనుమతి లేదు దుర్యోధనుడు స్వయముగా నిర్ణయించినాడు. ఏనం విధమైన స్వయం వ్యక్తిత్వ మెప్పుడు దుర్యోధనునకు కలిగినదో అప్పుడు కేవలము పాపబుద్ధి మూర్తిగొన్నట్లుగానై నాడు. అప్పుడు తిక్కనగారు పాతకియై సుయోధనుడని వ్రాసిరి నన్నయ్యగారు వేసిన భారతకథాపథకము తిక్కనగారిచేత నెట్లు కొనసాగింపబడినదో దీనినిబట్టి తెలియగలదు

1. భా విరా. 8-72.

2. భా. ఆది. 5-189.

తాను చేసిన ప్రయత్నములన్నియు పాండవులను నాశనము చేయుట యందు విఫలములైనను దుర్యోధనునకు నపాండవముచేసి తానే రాజ్యమేల వలయునన్న నిశ్చయబుద్ధికి మాత్రము చలనములేదు దుర్యోధను డంతగట్టి వాడు. పదిదినములు యుద్ధము జరిగి భీష్ముడు పడిపోయిన మరునాడు “అప్ర తిహాశభూతి పెద్దకాల మేను ఏలుదు వృథివి యెల్ల”¹ అని మాటాడ గలిగిన దుర్యోధనుని నిశ్చయబుద్ధిలక్షణము గట్టితన మూహకందనిది. వాని గొప్పతన మంతయు దానిమీద ఆధారపడియున్నది వానిప్రవృత్తి సమస్తము దానినిచుట్టు కొనియున్నది యుద్ధపుదినములలో వాని యా మనోలక్షణమును తిక్కన్న గారు చమత్కారిముగా నిరూపించిరి భారతయుద్ధమునంగలి మరొక వీరుని యందు చెప్పబడిన ఓకానొక చిత్రమైన లక్షణమును దుర్యోధనునియందు చూపించి దానివలన వాని మనోలక్షణమును ప్రతీయమానము చేసిరి. తన్నుం దాన పురికొలుపుకొనుచు దుర్యోధనుడు యుద్ధమునందు ప్రవృత్తుడై నాడట ఈ చిత్రమైన లక్షణమును తిక్కన్నగారు దుర్యోధనునియందు రెండు పర్యాయములు చూపించిరి-యుద్ధ మెనిమిదవ నాడొకసారి² పదునాల్గవనాడు మరియొక సారి³ ఈ దుర్యోధనుని విషయమున చెప్పబడిన “తన్నుంచాన పురికొలుపు కొను”టను రెండు విధముల నర్థము చేయవచ్చును కౌరవసేనలో వయస్సు చేత పెద్దవానిను మరియు ముఖ్యులును భీష్మద్రోణులు. కర్ణుడు దుర్యోధనుని కంటె పెద్దవాడే అయినను మిత్రుడు. మరియు దుర్యోధనున కనుకూలముగా పాండవలయందు వైరము కలవాడు భీష్మద్రోణులకు దుర్యోధనుడు పాండవులతో యుద్ధము పెట్టుకొనుట ఇష్టము కాదు భీష్మద్రోణులు దుర్యోధనుని యుద్ధమున రెప్పడును పురికొల్పగు మరియు దానితోడు పాండవుల నగ్గించి పలికి. దుర్యోధనుని విజయము నడుగడుగునను శంకించి పలుకుచుండురు వారి యా మాటలను పెడచెవులనుబెట్టి యుద్ధమునందు తాను ప్రవృత్తుడగుచు మిగిలినవారు నగునట్లు చేయవలసిన యవసరము దుర్యోధనునకు పట్టినది అందు వలన నాతడు తన్నుంచాన పురికొలుపుకొనునని చెప్పబడియుండవచ్చును. మరొక విధముగా నిట్లుచెప్పవచ్చును. దుర్యోధనుని సమరోత్సాహము చాలదొడ్డది ఇతరు

1. భా. ద్రోణ. 1-111.

2. భా. భీష్మ. 8-116.

3. భా. ద్రోణ. 4-168.

లుత్సాహపరచవలసిన స్థితిలో దుర్యోధనుడులేడు. అంత సమరోత్సాహము కలవానినిగూడ పురికొలుపవలయునన్నచో నంతకంటె నుత్సాహము కలవాడుకావలయును అట్టివాడు కౌరవపక్షమునలేడు కనుకదుర్యోధనుడు తన్నుదాన పురికొలుపుకొనునని చెప్పబడియుండవచ్చును. ఈ రెండవ యర్థమునకంటె మొదటిదే యుచితముగా నుండును. మరియు వాస్తవమునకు దగ్గరగానుండును భీష్మద్రోణులు సేనానాయకులుగానున్న కాలముననే దుర్యోధనుని విషయమున నా లక్షణము చెప్పబడినది. ఎనిమిదవ నాడనగా భీముడు కురుకుమారులు సునాభాదులను చంపిన దినము. మరియు ఘటోత్కచుడు కౌరవసేనమీది పడి వీరవిహారము చేసిన దినము భీష్ముడు కౌరవసేనానాయకుడు చూచి చూడనట్లున్నాడు ఆ సమయమున దుర్యోధనుడు తనను తాను పురికొల్పికొని వెఱుపూనక ఘటోత్కచుని నెదుర్కొనినాడు పదునాల్గవనాడనగా సైంధవపథ జరుగుదినము. సాత్యకి, భీముడుకూడ కౌరవసేనను చొచ్చుకొని నురుమాడుచున్నారు ముఖద్వారమున సేనానాయకుడు ద్రోణుడుండిగూడ, అర్జునుడు, సాత్యకి, భీముడు వరుసగా లోనికి ప్రవేశించుట నడ్డగింపలేదని దుర్యోధనునకు కోపము అంతముందొకసారి ద్రోణుని నిందించి దుర్యోధనుడు మాటాడినాడు మరియు కొంచెము సేపై న తరువాత తన వారందరును నశించిపోవుటనుచూడ లేక వచ్చి ద్రోణునితో నిందాపూర్వకముగా మొఱపెట్టుకొనినాడు. అపుడు ద్రోణుడు, దుర్యోధనుడు పాండవులను జూవమున నోడించుటను పేర్కొని ఉల్లసమాడినాడు. దానిమీద దుర్యోధనుడు మొగమింత చేసికొని తనను తాను పురికొల్పికొనుచు యుద్ధము చేయబోయినాడు. ఈ విధముగా భీష్మద్రోణులు సేనాపతులుగా నున్న దినములలోనే జరుగుట మూలమున మొదటి యర్థము వాస్తవమునకు దగ్గరగా నుండును. దుర్యోధనుని బుద్ధిలక్షణ మట్టిది.

మరియు దానిని సమర్థించునట్టి యుదాహరణ మొక్కటి చూపింపబడును. కర్ణాదునుల యుద్ధమునకు ముందు-అనగా కర్ణుడు మరణించునాడు వాని మరణించుటకు కొంచెము ముందుగా-అశ్వత్థామ దుర్యోధనునితో నికయుద్ధము లాభము లేదని సంధి చేసికొమ్మని అనినాడు. దుర్యోధను డంగీకరింపలేదు. మరియు నశ్వత్థామ మాట లుచితములు కావన్నట్లుగా మాటాడినాడు. కర్ణుడు మరణించిన తరువాత కృపాచార్యు డిక యుద్ధము సేత మంచిదికాదని దుర్యోధనుని బోధించినాడు. అపుడు “వేడి నిట్టూర్పు నిగిడించి యొక్కింత

సేపు చింతాక్రాంతుండై యూరకుండి వ్రాల్చిన కనుదోయి విచ్చి యవ్విప్ర
వరు మొగంబుసూచి¹ నాడని దుర్యోధనునిగూర్చి తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. ఇట్టి
చింతాక్రాంతత దుర్యోధనుని విషయమున కర్ణుడు బ్రతికియున్నంతవరకు
చెప్పబడలేదు. కర్ణుని మరణానంతరము దుర్యోధనుని మనోనిశ్చయము కించిత్తు
నడలినది కాని వెంటనే నిలువ ద్రొక్కికొనినాడు. అట్లు చూచి కృపునితో
దుర్యోధను డిట్లనినాడు

పొదుతు నెట్లు పాండు పుత్రులతోఁ గయ్య
మేను నీవు దీని కియ్యకొనుము
పలుకు వినమిగాఁగఁ దలఁపకు ముచితంబు
తెఱుగు ధీరజనుల కెఱుఁగరాదె²

ఈ మాటలనుబట్టి దుర్యోధనుడు తన్నుంచాన పురికొలుపుకొనుట యన నేమో
ఊహింపవచ్చును. అపాండవము చేసి తీరవలయునన్న వాని నిశ్చయించుకొన్న
దాని తీవ్రత యట్టిది యుద్ధముచేసి నిజముగా తనను గెలిపించవలయునని
హృదయములయందు లేని, మరియు మాటిమాటికి తర కవజయమును పాండ
వులకు విజయమును నుగ్గడించు మిక్కిలి బలవంతులైన సేనాపతులను పెట్టు
కొని యుద్ధమునకు దిగిన దుర్యోధనుడు తనను దాను పురికొలుపుకొనక పోయి
నచో నెట్లుసాగును ?

అట్లే తరువాత శల్యుని సేనానాయకుడుగా చేసికొని పాండవులతో
పోరాడ గలిగినంత పోరాడినాడు. శల్యుడు మరణించినాడు. అపుడు దుర్యో
ధనుడు ద్వైపాయనప్రదమున దాగికొనపోవుచు, సంజయుని మూపుపైఁ
జేయిడి ఇట్లనినాడు.

ఇమ్మడుపులోన డాగెద
నిమ్ముల నెచ్చటికి నైన నేగెద తగు వృ
త్తమ్మునఁ దొలగి నిలిచి మఱి
యెమ్మెయి నేనియును దీర్తు నేఁ బగ³

1. భా. శల్య. 1-83.

2. భా. శల్య. 1-89.

3. భా. శల్య. 2-15.

మరియు తానిట్లనినట్లు ధృతరాష్ట్రునితో చెప్పుమనినాడు. కృపాచార్యాది రథిక శ్రయము తప్పమరియొకడు తన పక్షమున బ్రతికిలేడు తానిక పాండవులను జయింపగలనన్న ఆశ తనకులేదు అట్టి సమయమునకూడ ధర్మరాజునకు రాజ్య మిచ్చుటను తలపక, ఎట్లయినను వారిని రేపట మాపట హతమార్ప వలయునన్న నిశ్చయమును వెలిబుచ్చుచున్న దుర్యోధనుని పాపబుద్ధి యందలి కృతనిశ్చయత్యమెంత బలవతియో ఊహకందుటలేదు. తా నా హ్రదమున దాగికోన్న తరువాత వచ్చిమాటాడిన కృప కృతవ రాక్షశత్వామలతోకూడ దుర్యోధనుడట్లే యనినాడు. “తొలంగి నేటి మాత్ర నిలుపుడు. ఎల్లి పైకొని యరాతుల గెల్తుము”

తరువాత ధర్మరాజాదులు దుర్యోధను డా హ్రద ము న దాగి యుండుట నెరిగి వచ్చినారు. ధర్మరాజు డాడిన మానము నుచ్చిపోవు మాటలకు తట్టుకొనలేక దుర్యోధనుడు భీమునితో కలియబడి గదాయుద్ధము చేయుటకు వెలికి వచ్చినాడు ఆ యుద్ధమున భీమునిచేతిలో నేలకొరిగినాడు అప్పటికిని వానికి తనయందు తనకొక తృప్తియున్నది

చదివితి నెల్ల వేదములు జన్నము లొప్పగఁ జేసితిన్ రమా
 స్పదమగు వృత్తిఁ బొల్చి నరపాలకు లెల్లను గొల్వఁ గంటి దు
 ర్మదరివుగాడగర్వపరిమర్దనకేళి యొనర్చితిం దగం
 దుది నని మిత్రశాంధవులతోఁ దిదివంబునకేఁగు టొప్పదే ¹

తొడలువిరిగి నేలబడిన దుర్యోధనుడు శ్రీకృష్ణునితో నన్నమాటలవి మరియు తరువాత సంజయుడురా వానితో నిట్లనినాడు

పగవారి నాశ్రయింపక
 మగఁటిమియును బ్రాభవంబు మానము నెందుం
 బొగడొంద నుల్లసిల్లితిఁ
 దెగునంతకు లక్ష్మితోఁ బ్రదీప్తుడనైతిన్ ²

ఆ రాత్రికి యశ్వత్థామ పాండవశిఖిరముల మీదికి పోవుటకముందు కృపకృత వర్మలతో వచ్చి దుర్యోధనుని జూచి విలపించినాడు. అపుడు దుర్యోధనుడు

1. భా. శల్య. 2-329.

2. భా. శల్య. 2-391.

వారితో నాడిన మాటలు వాని మహానుభావత్వమునకు నిదర్శనములు. తానిట్లయితినన్న దై న్యముగాని, తనతల్లిదండ్రులను గూర్చిన విచారముగాని వాని మాటలలోలేదు. నిర్వికారుడుగా నిట్లనినాడు

వినుడు మహానుభావుడగు విష్ణు నెఱింగి యెఱింగి యే మిముం
గొని వెఱవేది కాదె పగకుం దలకొంటి జయంబుగోరి మీ
రును బలశౌర్య సంపదను రూపముగాఁ బొగడొందు భంగులం
జెనగితి రేమి సేయుదురు బెట్టిదుండై విధి తప్ప జూచినన్¹

తరువాత అశ్వత్థామ దుర్యోధనుని చేత నభిషేకింపబడి పాండవశిబిరముల మీదికిపోయి ఈశ్వర ప్రేరితుడై ఉపపాండవులు మొదలుగా గలిగిన వారి నందరను నూచకోత కోసి తిరిగి దుర్యోధనుని వద్దకు వచ్చినాడు. కృప కృత వర్మలును వచ్చినారు. “పాండవులేవురును మురారియును సాత్యకియును నా బారిఁ బడరు”² మిగిలినవారలను మాత్రమే చంపివచ్చితినని అశ్వత్థామ చెప్పినాడు పాండవులు బ్రతికిపోయిరే అని అశ్వత్థామకు మనస్సున కించయున్న దేమోకాని దుర్యోధనునకులేదు ఎవరున్నను ఎవరు పోయినను పట్టించుకొను స్థితిలోలేదు దుర్యోధనుడు అంత యుద్ధాత్ముడును, నిర్వికారుడును నై పోయినాడు. వారితో నిట్లనినాడు “మీరు కృతకృత్యులరు సుఖులరై యుండుదు. పునర్దర్శనంబు త్రిదివంబున నయ్యెడుగాక వగలుమాని పొందు”³ ఈ విధముగా వలికి ప్రాణములు విడిచినాడు.

ఇవన్నియు దుర్యోధనుని మొదటినుండి చివరవరకుగల మంత్రైర్యమును మరియు దాని చెదరిపోయినమును నిరూపించునవియే మరియు నొక చిత్రమైన విషయమేమనగా తాను తొడలువిరిగి పడియుండి పాండవుల నుద్దేశించి సంజయునితో నిట్లనినాడు.

ఎదిరి పెరగంగఁజాలక నిదురవోవ
నొంచు తెఱఁగున విషము పెట్టించు పగిది

1. భా. శల్య. 2-409.

2. భా. సౌ. పీ. 1-229.

3. భా. సౌ. పీ. 1-287

ఇంటఁ జిచ్చిడు చాడ్పున నిట్లు సేసి

పడయుదురు గాక రాజ్య మప్పొందుసుతులు ¹

తన ధర్మముగా నోడించి పొండవులు విజయమై నారని దుర్యోధనుడు చెప్పుచున్నాడు తన నోడించుట ఎట్లున్నదనగా నెదురుపడి యేమియు చేయుటకు చేతగాక దొంగచాటుగా వగవాడు నిద్రపోవుచున్న సమయమున చంపినట్లు, వానికి తెలియకుండ అన్నమున విషము పెట్టించి చంపినట్లు మరియు వా డజాగ్రత్తగా నింటనున్నపుడు ఇంటికినిప్పుపెట్టి చంపినట్లును నున్నదనుచున్నాడు ఆ మూడు పనులును పొండవుల విషయమున దుర్యోధను డాదిపర్వమున చేసినవి తాను చేసిన వాటినే పేర్కొని, అవి ధైర్యముచాలనివాడు చేయు పనులని, ధర్మరాజులు తనను తెగబార్చుట కేవలమట్లున్నదని అనుట చాల చిత్రమైన విషయము కాదామరి! దుర్యోధను డే ఆంతర్యముతో నట్లనినాడో స్పష్టమగుట లేదు బహుశః వాని ఆంతర్యమిది కావచ్చును నేను చేసిన పనులు ధర్మబద్ధములు కావని మరియు మగవాడైనవాడు చేయవలసిన పనులుగావని పొండవులందరుగాని, వారు యుద్ధముచేసిన వైఖరి మాత్రమేమంత మహాప్రళస్తముగా నున్నది? నా చేసిన పనుల వలెనే వారు చేసిన పనులును నున్నవి దేవవ్రతగురు కర్ణులను వారన్యాయము చేసియే చంపిరి నన్నును కేవలమధర్మముగనే ఇట్లు పడగొట్టిరి నాకంటె వారేమియు ధర్మాత్ములుకారు-అను విధముగా దుర్యోధనుడట్లనినాడేమో అనిపించుచున్నది. కాక తాను చేసిన పనులు ధర్మములన్న నిశ్చయము కలిగిన తరువాతి పశ్చాత్తాపమునుండి పెగిలి వచ్చిన మాటలు కావచ్చునా?

దుర్యోధను డచంచలమైన మనోనిశ్చయము కలవాడు అనుకొన్నది పైకి చెప్పగల ధైర్యము కలవాడు అభిమాని. వాని జీవితమే చిత్రమైనది వాని జన్మించిన విషయమును నన్నయ్యగా రిట్లు చెప్పిరి. కుంతి భీముడు పుట్టిన నాడే దుర్యోధనుడును పుట్టినాడు

అనిలజు పుట్టిన దివసము

నన యట దుర్యోధనుండు నరనుత ! ధృతరా

మృనకున్ గాంధారికి న

గ్రనందనుడు ఘనుడు పుట్టె కలియంశమునన్.¹

ఘనుడు పుట్టినాడనుట చాల చమత్కారముగా నున్నది దుర్యోధనుడు పుట్టి నేలమీద పడగనే క్రవ్యాదారవము, శివానాదము, మదఘూక ఘూంకృ తియు, నానారభసధ్వానమును-ఈ మొదలైన లోకనాశక సూచనలు కని పించినవి దుర్యోధనుడు భీమునిచేత తొడలు విరుగగొట్టబడి నేలమీద పడి శ్రీకృష్ణనితో తాను చేసిన దేదియో చేసి సక్రమమార్గమున స్వర్గమునకు పోవుచున్నానని తృప్తిగా మాటాడుటతో “పుష్పవర్షంబులు గురిసె. దేవ దుందుభులు మొరసి దిశలు తెలివొందె మృదు సమీరణంబు సుగంధియై వీతెంచె” దుర్యోధనుడు కారణజన్ముడు వాని జీవితమొక విగిమీద నడచి నది. ఉత్తరగోగ్రవాణ కాలమున నర్జునుడు దుర్యోధను మద్దేశించి ఉత్తరునితో చెప్పిన మాటలు వాని జీవంపుటని స్ఫురించుచున్నవి

ఉగ్రుడు

అనూనమానమహిమోన్నతచిత్తుడు

ఆజయ్యవిక్రమోదగ్రుడు

హస్తలాఘనసమన్వితః డేయనెడన్

సమగ్రకోపాగ్రహబుద్ధి మా దెస

అనార్యుడు కార్యమునందు.²

6. పాత్రోన్మీలనము - ధర్మరాజు

అగ్నిరాము నాయకని చిత్తవృత్తి ననుసరించి పుష్టము కావలయును ధర్మరాజుని చిత్తవృత్తి లక్షణమును పట్టుకొని భారతమున శాంతము పుష్టము కావలయును. అనగా వాని విషయమున తృప్తాతయరూపసుఖపరిపోషణము నిరూపింపబడవలయును. తృప్తాదయమును చూపించుటకు ముందుగా తృప్తకు ప్రవృత్తి చూపింపబడవలయును. ఈ తృప్తయొక్క స్వరూపమేమి ? తన వశ ముననున్న దానిని గాని, లేనిచో సంపాదించి కాని, అనుభవమున కగునట్లుగా

1. భా. ఆది. 5-105.

2. భా. విరా. 5-15.

చేదికొనవలయునన్న ఇచ్చకలిమిని తదభిముఖముగా నుద్యమించిన చిత్తవృత్తికి తృప్త్యయని పేరు. ధర్మరాజు తన వశమునుండి తప్పింపబడిన సామ్రాజ్యమును సాధించుకొనుటకు పూనుకొనినాడు. ధర్మరాజుయొక్క తత్రవృత్తి తృప్త్య రూపము అది ఉయముకావలయును అప్పుడుగాని మోక్షమున కభిముఖము కాదు. అనగా ధర్మరాజు ప్రవృత్తిపరుడుగా నున్నను వాని మనోలక్షణము మోక్షాభిముఖమై యుండుటను మానుకొనరాదు. అట్లు నిర్వహింపబడవలయును. అప్పుడే ఆయన శాంతరసప్రధానమైన భారతమునకు నాయకుడు కాగలడు. ప్రవృత్తినివృత్తులు ప్రక్కప్రక్కగా చూపింపబడుచు నివృత్తిరూప చిత్తవృత్తి చేత ప్రవృత్తికి ఉయము చెప్పబడవలయును అనగా ప్రధ్వంసాభావ లక్షణము మీద ధర్మరాజు పాత్ర ఉన్మీలనము కావలయును

ధ్వన్యాలోకమున నొక వాక్యమున్నది. “అంగిరస విరుద్ధానాం వృత్తిచారిణాం ప్రాచుర్యేణావివేకనం. నివేకనేవా ఓప్రమేవ అంగిరస వృత్తిచార్యను వృత్తిః”.¹ ధర్మరాజు విషయమున తృప్త్యాఉయము భారతమునకు కావలయును. ధర్మరాజు విషయమున తృప్త్యచూపింపబడనిచో భారతములేదు. ఉద్యోగ పర్యమముండి సౌప్తికపర్యమవరకు ధర్మరాజుని విషయమున తృప్త్యరూపమైన ప్రవృత్తి లక్షణము చెప్పబడనేవలయును. అట్లని ప్రచురముగా చెప్పరాదు అది ప్రధానమునకు బాధకముగదాయని విడువరాదు ఇది చాల గడ్డయిన సమస్య. కనుక ఆనందపర్యమలు చెప్పినట్లుగా నంగిరస విరుద్ధముగా ధర్మరాజు విషయమున నే భావ మెప్పుడు చెప్పబడినను వెంటనే దాని నెట్లయినను అంగిరసమున కనుకూలముగా పరిణమింపజేయవలయును. భారతమున ధర్మరాజు పాత్రమును పోషించుట యనగా నదియంత జాగ్రత్తతో కూడినపని

సమరసన్నాహమును గురించి వ్రాయునపుడు ధర్మరాజుని చిత్తవృత్తిలక్షణ మెంత జాగ్రత్తగా చమత్కారావహముగా తిక్కన్నగారిచేత నిరూపింపబడినదో చూపించబడినది యుద్ధపుదినములలో వాని ప్రవృత్తిని ప్రధానరసము దృష్ట్యా నిర్ణయించుటలోనే కావ్యశిల్పమున్నది. యుద్ధానంతరమది యొక కష్టమైనపనికాదు ఏమనగా నప్పటి ధర్మరాజుని చిత్తవృత్తి శోకరూపము దాని నుండి నివృత్తిని సులభముగా పుట్టింపవచ్చును అనగా పరమమైన మోక్షధర్మ

మునందు, ఇహమునుండి తొలగించి, వాని చిత్తమును సులభముగా ప్రవేశపెట్ట వచ్చును యుద్ధపుదినము లట్టివికావు. కేవలము తీవ్రమైన యుత్సాహము తోడి ప్రవృత్తిలక్షణమే అవుడుండును అట్టిచోకూడ అంగిరసభావములకు ప్రసక్తి కల్పింపబడవలయును. లేనిచో తద్విరుద్ధమైన ప్రవృత్తిలక్షణమే వుష్టమై ధర్మజునియందు వీరము ప్రతీయమానము కాగలదు. కారాదు. కాకుండ తిక్కన్నగారు విరుద్ధములైన అంగరసభావలను, వెంటవెంటనే అంగిరసభావము లను ప్రయోగించుటవలన ప్రధ్వంసముచేసి శాంతరసగ్రంథమైన భారతమునకు నాయకుడైన ధర్మజుని పాత్రనొడ్డు పట్టించిరి. ఇది యుద్ధపుదినములలో విషయము అటుతరువాత సరేసరి.

సమరోద్యోగము కాలమున ధర్మరాజుంతగా బయటకు పొక్కలేదు. అనగా యుద్ధమునందెంత నిశ్చయబుద్ధితోడి యుత్సాహమున్నదో, దానినంతగా వెలికి కనిపించనీయకుండ, కొండొకచో “కాంతేయాగ్రజు డాలము పొంత పో నొల్లడ”నిపించునట్లుగా కూడ ధర్మరాజు ప్రవర్తించినాడు యుద్ధము మొదలైనప్పటినుండి ధర్మజుని యుత్సాహము వెనుకవట్టుట చూపింపబడినది. ముఖ్యముగా భీష్ముడు యుద్ధము చేసిన పదిదినములు. అనగా పదునెనమిది దినముల యుద్ధమున పదిదినములు ధర్మరాజు విషయమున సమరోత్సాహము వర్ణింపబడ లేదు. మిగిలిన దినములయందనేకరకములుగా తదుత్సాహము ప్రతీయమానము చేయబడినది. అదంతయు ధర్మరాజు శత్రుని సంహరించుటకు ననుకూలమైన వాతావరణము కల్పింపబడుటగా తోచుచున్నది దుర్యోధనుడు తొడలు విరుగ గొట్టబడుటతో ధర్మజుని చిత్తవృత్తి ప్రధానరసమున కభిముఖమైనదిగా చూప బడుట మొదలైనది. అనగా గూఢమైన ప్రవృత్తిపరుడుగా ధర్మరాజు యుద్ధమునకు దిగినాడు. భీష్ముని యాటోపమునకు వెనుకాడినాడు. తరువాత చిత్రమును తీవ్రమునునైన ప్రవృత్తిపరుడైనాడు దుర్యోధనుని పడిపోవువరకట్లే యున్నాడు. తరువాత నివృత్తిమార్గము పట్టినాడు. ఇది ధర్మజుని చిత్తవృత్తి క్రమముగా తిక్కనగారు నిరూపించిన విధము. ఇది సోదాహరణముగా వివరింపబడినచో ధర్మరాజు పాత్రోస్మీలనము విషయము చాలవరకు చెప్పినట్లగును.

నరఃతుల నెల్ల భీష్మున

కెరగా నొప్పింపఁజాల నే నడవులకున్

మరలం బోయెద నచటం

దిరిగెదఁ గూరకుగోసి తినియెదననఘా !¹

మొదటినాటి యుద్ధమైపోయినది. ఆ రాత్రి శ్రీకృష్ణునితో ధర్మరాజునిన మాటలవి భీష్ముని యా మొదటినాటి యాటోపమంతగా ధర్మరాజుని గుండెలను చెదరగొట్టినది ఇక యుద్ధము కొనసాగించుట యనగా తనపక్షమువారి నందరను భీష్మున కెరచేయుటయే యని ధర్మరాజున కనిపించినది అనిపించి శ్రీకృష్ణునితో ననుచున్నాడు- సేనడవులకు మరలపోయెద నని. యుద్ధము మానుకొని దేశమునందుండవచ్చును గదా ! అడవులకు బోవుదు ననుట యేమి ? ఆయనుట మాటవరుస కనుటయా ? కావచ్చునుగాని కాదు ధర్మరాజుని బుద్ధి రెండింటియందున్నది అయినచో సామ్రాజ్యమునందు కానిచో నడవులయందు అడవులయందునగా తపోవృత్తియందన్నమాట అనగా జ్ఞానమార్గమును పట్టుకొని పరసుఖమునై నను చూచుకొనుట యన్నమాట యుద్ధము ప్రవృత్తిమార్గము. దీనివలన నిహమున రాజ్యసుఖము దక్కవలయును కాని భీష్ముని యాటోపమును చూడగా నది దక్కగలదన్న ఆశ అణగారిపోవుచున్నది ఇక ఊరక రాజుల నందరనేల భీష్మున కెరచేయ వలయును ? అందువలన యుద్ధము విరమించుకొనుటయు, విరమించుకొని అడవులకు బోవుటయు కార్యముగా ధర్మరాజు చెప్పుచున్నాడు. మరియు తొమ్మిదవనాటిరాత్రి శ్రీకృష్ణుని వద్దకుపోయి ధర్మరాజిట్లనినాడు

మనవా రెవ్వరు నోర్వ రాతనికి దుర్మానంబునం జేసి యే

మును గార్యస్థితిగాననైతి విను నిర్మూలంబుగాఁ బోరఁ జ

చ్చిన సామ్రాజ్యము గొన్నయట్లుగునే ? నిశ్చింతంబునం గాననం

బునకుం బోయెదఁ దమ్ములంగొని తపఃపూజ్యుండనై యుండెదన్²

ఇంతకుముందా మొదటినాటిరాత్రి ధర్మరాజు శ్రీకృష్ణునితోనన్న మాటలయర్థ మీపద్యమున మరియు స్పష్టముగానున్నది. ఉన్నచో నిహమున సామ్రాజ్యసుఖము ననుభవించవలయును. లేనిచో నడవులకుబోయి తపోవృత్తియందుండి పరసుఖమును చూరగొనవలయును ఆ రెండే ధర్మరాజు ధ్యేయములు. ఉద్యోగ

1 భా. భీష్మ. 2-8.

2 భా. భీష్మ. 8-278.

పర్వమునందలి ధర్మరాజు మనోలక్షణమునకును, తరువాతి ధర్మరాజు మనో
లక్షణమునకును చాలభేదమున్నది ప్రధానరసమున కనుకూలములైన భావ
ములు ధర్మరాజు విషయమున సహజసుందరములుగా యుద్ధపుదినములయందు
చూపింపబడినవి భీష్ముడు యుద్ధముచేసిన పదిదినములలో మొదటినాడు
మరియు తొమ్మిదవనాడు ధర్మరాజుని చిత్తము యుద్ధమునుండి వైదొలగి తపో
వృత్తియందు ప్రవర్తించుట చూపబడుటవలన నా మధ్యగలదినములన్నియు
ధర్మరాజుట్టి చిత్తవృత్తితోడనే గడిపినట్లర్థమగుచున్నది అనగా దాదాపు
భీష్ముడు యుద్ధముచేసినన్ని దినములును ధర్మరాజు సమరోత్సాహము వెను
కాడుచునే యున్నదన్నమాట మరియు తపోవనగమనాభిలోష కొనసాగుచునే
యున్నది ఆ విధముగా యుద్ధము సగమునకుపైగా వైపోయినది

భీష్ముడు యుద్ధమునుండి వైదొలగినప్పటినుండి ధర్మరాజుని సమరోత్సా
మభివృద్ధిక్రము కాఁజొచ్చినది ద్రోణుని మొదటినాటియుద్ధమున ధర్మరాజు
యొక్క ఉదాత్తసన్నాహమును, గంభీరోత్సాహమును పేర్కొనబడినవి. ఈ
సమరోత్సాహముయొక్క పరాంకోటిస్థితి అభిమన్యుడు యుద్ధరంగమున తన
కన్నుల యెదుట శత్రువులచేత సంహరింపబడినప్పుడు ధర్మరాజాడిన మాట
లలోనున్నది అభిమన్యుడు మరణించుటను చూచి పాండవబలములు అచచ్చవడి
నవి అప్పుడు ధర్మరాజు తనవారిని హెచ్చరించుచు నిట్లనినాడు.

మార్బలంబులు సొచ్చి మాతంగముల గూల్చి

రథరాజిఁ గలఁచి తురంగమముల

ద్రుంచి పదాతులఁ దునుమాడి పెక్కండ్రు

పై నికప్రవరుల సమయఁ జూచి

మూఁకల విరియించి వీఁక నాచార్యాది

యోధులనెల్లను నొక్కదెసకు

వెలిచి వియచ్చరుల్ వినుతింప నాకంబు

చూఱగొన్నట్టి యర్జున తనూజుఁ

జూచి మనకు నేల శోఁకింప ? వైరుల

గండడంచి గెలుపుగంద ముచిత

భంగిఁ బ్రొద్దుకొలఁది పరికించి మన సైన్య
ముల మరల్త మెలమి దలకొనంగ.¹

అభిమన్యుని మరణమును కూడ లెక్కచేయకుండ తత్కాలమునందంతగా నుత్సాహమును జూపుట పరమమైన ధీరోదాత్తలక్షణము. యుద్ధమానాటికి విరమించుకొని శిఖిరములకు బోయిన తరువాత ధర్మరాజు దుఃఖము పట్టరానిదిగా వెలికివచ్చుట అదివేరువిషయము. పురుషుని గొప్పతనమంతయు ననుభవదూరుడై యుండుటలోలేదు. కొన్నికొన్నిసమయములయం దనివార్యముగా వెలికిరావలసిన సుఖదుఃఖరూపమైన అనుభవమును వెలికిరానియ్యక పోవుటలో నున్నది. కొడుకు మరణించినాడనగా శోక మభివ్యక్తము కావలయును. యుద్ధరంగమైనను సగుటయే సాధారణము కాకుండ నణచుకొనుటయే ధీరోదాత్తత. ఆ యణచుకొను ప్రయత్నమే అంత దీర్ఘముగా సైన్యమును ధర్మరాజు పాచ్చరించుట. అదియొక విధముగా తనను తా నుత్సాహపరచుకొనుట భారతయుద్ధమున మరియొకనా డెప్పుడుగాని ధర్మరాజంతగా సైన్యమును పాచ్చరించి మాటాడినట్లు తిక్కన్నగారు వ్రాయలేదు

పై పద్మమువ్రాసి తిక్కన్నగారు ధర్మజుని అవిషాదత్వమును నిరూపించిరి. అవిషాదత్వము వీరుని లక్షణము. తత్కాలమున ధర్మరాజు వీరుడుగా చూపబడినాడన్నమాట. కాని ధర్మరాజు వీరరస నాయకుడు కాదు కనుక వెంటనే అరాత్రికి శిఖిరములయందు ధర్మరాజు విషయమున విషాదము నిరూపింపబడినది. అది వీరమునకు విరోధి. ఆందువలన పూర్వపు వీరభావము ప్రధ్వంసముచేయబడినది. శోకము నివృత్తి కనుకూలమైన భావము. అనగా శాంతరసమున కనుగుణమైన భావము ప్రవర్తింపజేయబడినది. తృష్ణాక్షయరూపచిత్తవృత్తి వెలికితీసికొనిరాబడినది.

బాలుడు సుకుమారుడు పె

క్కాలములం జొచ్చి యెఱుంగ డనక మొన సొరం

జాలుదు చొరుమని పనిచితి

నేలా నన్నాన దోస మెఱుంగగనిచ్చున్.²

1. భా. ప్రోణ. 2-136.

2. భా. ప్రోణ. 2-141.

ఇది ధర్మరాజు శోకించిన విధము ఆశాదోషము వాని బుద్ధిని తాడితము చేసినది. అది తృప్తాక్షయరూపచిత్తవృత్తి లక్షణము.

ద్రోణున నాడు ధర్మరాజుని చిత్తము విజయము చేకొనుటయం దెంతగా ప్రసరించినదో, అసత్యదోషమున కంతగా భయపడినట్లు తిక్కన్నగారు చిత్రముగా నిరూపించిరి

అన్యత భయము నాజి జయముఁ
గొనియెడు తమకంబు పెంపు గుదియింపఁగ జాం
డునరేంద్రు నగ్రతనయుం
డనుమానము వాయఁజెట్టి యస్త్రగురునితోన్.¹

అశ్వత్థామ చనిపోయినాడని ధర్మరాజు చెప్పవలయును నిజమున కశ్వత్థామ చచ్చిపోలేదు భీముని మాటను నమ్మక ద్రోణుడు తన కుమారుడు చచ్చినదియు, బ్రహ్మకీయున్నదనియు కలరూపు చెప్పమని ధర్మరాజు నడిగినాడు. ధర్మరాజునగా నశృతవగాడినవాడు. ఆయన అబద్ధమాడదని దుర్యోధనునకు తెలియును. ఉత్తరగోగ్రహణకాలమున, పాండవుల అజ్ఞాతవాససంవత్సరము పూర్తియైన తరువాతనే అర్జునుడు కనిపించినాడని భీష్ముడు చెప్పిన దానిమీద నమ్మకములేక, ధర్మతనయు డసత్యమున కియ్యకొనమి యెఱిగియె కదా ఆ విషయము తెలియ చెప్పమని దుర్యోధనుడు దూతను పంపించి అడిగించినది ! భీష్ముడు పాండవ పక్షపాతమున నబద్ధమాడినాడినవచ్చును ధర్మరాజుట్టివాడు కాదు. ఇది దుర్యోధనుని యూహ చిత్రముగా మన్నది. దుర్యోధనునికంటె విరోధి ధర్మరాజున కండడు అట్టి దుర్యోధనునకు ధర్మరాజుయొక్క అన్యత మాడని అనము నందంతటి గౌరవము-నమ్మకము. ధర్మరాజునగా నట్టివాడు. పరమశత్రువుచేత నట్లు భావింపబడు ధర్మరాజుని సత్యనిష్ఠ కవధి ఊహింపవలసి యున్నది. అట్టి లోకోత్తరమైన సత్యవ్రతమును పాలించు ధర్మరాజు ద్రోణుని జయించుట కన్యత మాడవలసివచ్చినది అబద్ధమాడినవాడని ద్రోణుడు ధర్మరాజుని అశ్వత్థామ విషయ మడిగినాడు. ధర్మరాజుబద్ధమాడినాడు యుద్ధమున విజయమును సాధింపవలయు నన్న తమకముయొక్క అధిక్యమువలన నబద్ధ మాడినాడు. తమకమనగా లుబ్ధత. లుబ్ధతయనగా తెగని యాశ. ధర్మరాజునకు

నాజివిజయమునందు తెగని యాశాకూప చిత్తవృత్తి యున్నది అట్టి చిత్తవృత్తి మరొక దానిని చూడనీయదు. తమకమునకు తొందరపాటనికూడ యర్థమున్నది. తొందరపాటనగా నేమి? ఒకదాని యందు పర్యాప్తమైన ఆలోచనచేత స్థిరపడని చిత్తవృత్తితోడి వ్రవృత్తి. ఏవంవిధమైన ధర్మజుని చిత్తము విజయమును సాధించుటయందే లగ్నమై, అన్యత మదర్శమని ఆలోచించలేదు. ఏల అట్టి ఆలోచనరాలేదు? వచ్చినది. కాని విజయమునందలి తమకము యొక్క పెంపు అన్యతమువలని భయమును కుదించినది అనగా నన్యతమన్నచో సంతకు పూర్వమెప్పుడును కలిగెడు భయ మానాడు ధర్మజుని చిత్తమునందు కలుగలేదు అనాడు విజయము గొనవలయునన్న ఆశ ధర్మజు నందెంతగా పెరిగినదనగా వాని పరమవ్రతమైన సత్యవాక్ష్మి నణగద్రొక్కి పెరిగివది. ధర్మజుని సమరోత్సాహ మట్టిది.

ధర్మజుని యందన్యతభయము కుదించబడినది. అనగా తగ్గించబడినది. తగ్గించబడినదేగాని అసలు లేకపోలేదు ఆ యున్న భయమువలననే ధర్మరాజు చిత్తముగా ద్రోణునకు సమాధానము చెప్పినాడు. ఆ చెప్పిన విధమును తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి

వలయు కొలఁది నెలుంగెత్తి వర సమితి
యచ్చువడఁగ నశ్వత్థామ సచ్చె ననియె
అని పదంపడి యల్లన యతని చెవికి
వినఁగరాకుండఁ గుంజర మనియె-¹

అసత్యవచనదోషము ప్రాణరక్షణ సమయమున లేదనియు, ద్రోణుడు పడినగాని మన ప్రాణములు దక్కవనియు భీముడును శ్రీకృష్ణుడును ధర్మరాజునకు తఱిమి తఱిమి చెప్పినారు. ధర్మరా జబద్ధమాడుటకు వెనుకాడుచున్నందున భీముడు అశ్వత్థామ యన్న పేరుగల మాశవేంద్రుని యేనుగు నిజముగా చచ్చి పోయినదనియు, అందువలన నశ్వత్థామ సచ్చెనన్నచో నటు ద్రోణనందనునకును, ఇటు ఏనుగునకును తాకివచ్చి నిజమాడినట్లే ఆయి కార్యము సాధింపబడినట్లుగునన్న ధోరణిలో మాటాడినాడు. అంతేగాని పెద్దగా నశ్వత్థామ సచ్చెనని నెమ్మదిగా కుంజరమనుమని ధర్మరాజున కెవరును చెప్పలేదు. అది కేవలము ధర్మరాజు బుద్ధిచేసిన పని. కుదించబడి లోపలనున్న అన్యత భయమట్లు చేయించి

1. ఖా. ద్రోణ. 5-318.

ములు. వృత్తములలో చంప కోతల మత్తేభ కాద్యాలములు నాలుగుమాత్రమే తెనుగున విరివిగా వాడుకయం దున్నవి. జాతిపద్యములలో ప్రధానముగా కందము, తరువాత మంజరీద్విపద, ఉత్సాహ, తరువోజ, మధ్యాక్కర మొదలైనవియు - ఉపజాతులలో సీసము, గీతము, ఆటవెలిది అను నీ మూడును వాడుకలో నున్నవి. పదివందల సంవత్సరములనుండి తెనుగుకవిత్వ మా నాలుగు వృత్తములను, నాల్గయిదు జాత్యుపజాతి పద్యములను పట్టుకొని నిలువబడి యున్నది. ఈ మాట సగ్గరాది వృత్తములయొక్కగాని, రగడలు మొదలైన జాతిపద్యములయొక్క గాని తెనుగునందలి యుపయోగమును గుర్తించనిది కాదు.

కవిత్వము హృదయసంవాది యగుటకు ఛందస్సును తగినంతగా సహాయ పడుచున్నది. ఛందస్సనగా పద్యముయొక్క గతి విధానము. ఊమేంద్రుడు సువృత్తతిలకమున సాంస్కృతికములైన వృత్తములలో కొన్నింటియొక్క వినియోగమును నిష్కర్షించిపెట్టు ప్రయత్నము చేసెను. పూర్వకపులు వ్రాసిన వృత్తములయందలి లక్షణములను పురస్కరించుకొనియే ఆయన ఆ పని చేసినను, అది సర్వధా సర్వత్ర వ్యాపనశీలమైన సిద్ధాంతముగా కనిపించుటలేదు. వృత్తములు గణముల మీద నిర్మింపబడినవి గనుక నా యా గణములవలన పద్యములలో వచ్చు భేదము లేకపోయినను, పదుషనరళాది, ద్విత్వసంయుక్తాది భేదములతో నున్న వర్ణములయొక్క కూర్పువలన శ్రవణేంద్రియమున కనుభవమునకు వచ్చు గతిభేదము పద్యములయందనివార్యము. ఛందస్సుయొక్క సూక్ష్మరూపము వర్ణన మని చెప్పటలోని అంతర్య మిదియే. అందువలన ఫలానా వృత్తము ఫలానా విషయమునకు వ్యంజకముగనుక, ఆ వృత్త మా విషయముననే వినియోగింప బడవలయునని గాని, ఇంతకుపూర్వ మట్లే ఆ వృత్తము వినియోగింపబడినదని కాని సిద్ధాంతముచేయుటకు వీలులేదు. కవియొక్క సామర్థ్యము ననుసరించి వర్ణమాదిగా ప్రతిదియు విశిష్టార్థసోఘికముగా రూపొందగలదు. తత్తత్ప్రకరణములను బట్టి, తత్తత్సంఘటనావిశేషములను పురస్కరించుకొని, సహృదయులు విశేషార్థమును భావించుట కుపకరించు బహువిషయములలో ఛందోగతి యొకటి. ఛందము శబ్దము నాశ్రయించియున్నది. శబ్దములు వర్ణములవలన నైనవి. కనుక వర్ణములయొక్క సంయోజన వైలక్షణ్యమును బట్టి పద్యయొక్క నడక యున్నది. గణములను బట్టి లేదు. స్థూలముగా నున్నట్లు కని

పిండ మెడలియైనఁ బిదప దిగంబడ

దయ్యె. నింత పుట్ట దట్టులైన ¹

నీవు పురుషుడవై కుంతిచేవి కడుపున పడకుండవలసినది. ఒకవేళ కడుపున పడి నను తరువాత పిండము జారిపోయి యుండవలసినది. అట్లయియున్నచో నివు డిట్లయ్యెడిదికాదు. ధర్మరాజున్న మూడు వాక్యములివ్వి—ఇపుడేమైనది ? కర్ణుని చేతిలో తాను దెబ్బలు తినినాడు. కర్ణుడింకను బ్రతికియున్నాడు. కర్ణుని చంప కుండ నర్జునుడున్నాడు. ఇది యిపుడైనది. అర్జునుడు పుట్టియుండకపోయినచో నా స్థితి వచ్చియుండెడిది కాదని ధర్మరాజుచుచున్నాడు. అనగా కర్ణునిప్రసక్తి తనకుండెడిదికాదు దుర్యోధనునితో విరోధమే యుండెడిదికాదు. అర్జునుడుండుటవలన కర్ణునిచంపుదునని అనుటవలన తాను యుద్ధమునకు దిగినాడు. ధర్మరాజు తానట్లు కర్ణుని చేతిలో నా డట్లవమానింపబడి శిఖరముల కేలపారిపోయి వచ్చినాడనగా నర్జునుడు వానిని చంపునుగదా యను నమ్మకముతో వచ్చినాడు. కాని యర్జునుడు కర్ణుని సంహరింపకుండ వచ్చినాడు. కర్ణుని మరణ రూపమున నాటికి విజయమును సాధించవలయు ననుకొనుచున్న ధర్మరాజుని ఉత్సాహము అర్జునుడామాట చెప్పుటతో నధఃపతనమైనది అందువలన తదుత్సాహము క్రోధముగా మారినది. సాధారణముగా ధర్మరాజునకు కోపమురాదు. వచ్చినచో నది యంత తీవ్రముగానుండును. ఉద్యోగపర్వమున సంజయుని మాటల కొకసారి ధర్మరాజునకు కోపము వచ్చినది. కర్ణుని జన్మము విషయము చెప్పక దాచి అంత యుద్ధము కల్పించి తనచేత సర్వబంధునాశనము చేయించిన దని శాంతిపర్వమున కుంతిమీద కోపము వచ్చినది ఆ కోపమున స్త్రీ జనము నంతకు కలిపి యొక శాపము పెట్టినాడు కుంతివిషయముగ వచ్చిన కోపము శోకతీవ్రతనుండి వచ్చిన కోపము దీనిని వదలినచో సంజయుని మీద వచ్చిన కోపమును, అర్జునుని మీద వచ్చిన కోపమును రెండును ధర్మరాజుని సమరోత్సాహమును చుట్టుకొన్నవియే. భారతము మొత్తముమీద ధర్మరాజునకు కోపము వచ్చిన దీ మూడు సందర్భములయందే.

కర్ణుడనలు కిరిటచేత చంపబడినాడా ? ధర్మరాజు కోపముచేత చంపబడినాడా ? ధర్మరాజుని క్రోధమే కర్ణుని సంహరించినట్లు కనిపించుచున్నది. ధర్మరాజు

డంతటి తీవ్రక్రోధమును వెలిగిక్కినాడు గనుకనే అర్జునుడు “ఎల్లభంగుల నేడు రాధం బుత్రరహితం జేసెద గాదేని గొంతియైన యట్టిద యగుంగాక”¹ అని తెగించిపోయి కర్ణునెదుర్కొనినాడు అంతగా నర్జునుడు తెగించి విజృంభించినాడు గనుకనే కర్ణుడానాడు సంహరింపబడినాడు. కర్ణసంహారానంతరము తిరిగి వచ్చిన శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజుతో మాటాడినమాట లీ పైయూహ కనుకూలముగా నున్నవి శ్రీకృష్ణుడికినినాడు.

భువనము లన్నియు నొక్కట
గవినీయు కర్ణ పరిమార్పగా నోపునె భూ
ధవ ! భవదీయ క్రోధా
గ్ని వివాతుడై క్రాగె గాక నిక్కంబరయన్.²

ధర్మరాజుని సమరోత్సాహము క్రోధరూపమున పరిణమించి అర్జునుని ముఖముగా కర్ణుని సంహరించినది

శల్యసంహారమునకు పూనుకొనిన ధర్మరాజు తన తమ్ములను దొరలను చేరబిలిచి యిట్లు చెప్పినాడు.

“..... ఏను శత్రునై
నృమధనకల్య శల్య తెగటార్చెద. నాకిది కృత్య మీ సము
ద్యమ మనివార్యమై నెగడునట్టి తెఱంగు వినుండు చెప్పెదన్.”³

శల్యుడు శత్రునైనృమధనకల్యుడు. వానిని ధర్మరాజు తెగటార్చబోవుచున్నాడు అది తన కృత్యము. అదియొక సముద్యమము అది వారింపబడక కొనసాగవలయును. అందుకు తగిన మార్గమిది యని ధర్మరాజు తనవారితో చెప్పినాడు. శల్యసంహారము జరిగినచో నిక దుర్యోధనునకు సేనాపతికాదగినవాడు లేడు. దుర్యోధనుడు యుద్ధము నిక సాగించలేడు. అప్పుడు తనకు విజయము. ఇదంతయు ధర్మరాజుని సమరోత్సాహము లక్షణము శల్యుని వధించు సమయమునకు ధర్మరాజుని చిత్తము భగవంతునియందలి భక్తితాత్పర్యమున ప్రవృత్తి కలిది

-
1. భా. కర్ణ. 3-98.
 2. భా. కర్ణ. 3-987.
 3. భా. శల్య. 1-284.

యైనది. భగవద్భక్తి యుద్ధపీఠమునకు సంబంధించినదికాదు అది శాంతమున కనుకూలమైన భావము అనగా ధర్మజుని చిత్తము శాంతరసానుకూలమైన భావమున ప్రవర్తించినదగుచు సమరవిజయము నుపలక్షించుచున్న దగుచున్నది. భగవంతుడైన హృషీకేశుని చిత్తమున నిలిపి ధర్మరా జిట్లు ప్రార్థించినాడు

నీ దేవ నాదు చిత్తమున నెక్కొనియుండెడు భక్తి భద్రసం
పాదిని గావుటచ్చెరువె? భక్తజనాభిమతప్రదాన వి
ద్యాదయితత్వమేర్పడ జయం బొడగూర్చుము దేవ సంశ్రితాం
హోదశనంబు నీకు న్రత ముల్లము నా పయి నిల్పు మిత్తటిన్ ¹

ఏవం విధమైన భక్తి భావముతో సముత్సుకుడై ధర్మరాజు శల్యుని సంహరించినాడు

దుర్యోధనుడు ద్వైపాయనప్రదమున నొక డుద్రవిద్యులన జలము లను శరీరము సోకకుండునట్లుగా జేసికొని దాగియున్నాడన్న విషయమును తెలిసికొని ధర్మరా జచటకు బయలుదేరిపోవుటను తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి.

తురగఖురపుట రథనేమి కరిపదాతి
ఘటనంబుల నేల గ్రక్కదల శంఖ
ప్రణవ నిస్సాణకాహళ రణన మెల్ల
దెసలఁ బరగంగ వచ్చె నదైసకు నధిప ²

ధర్మజుని సమరోత్సాహ మింకెట్లు వర్ణింపబడవలయును? అనిలనుతుని వేట కాటులా దుర్యోధనుని విషయమాచూకి చెప్పటయే అలౌఘముగా బయలుదేరి నాడు ధర్మరాజు ఉద్దామగమనమున బయలుదేరినాడట ఉద్దామునియొక్క గమన విశేషముతో బయలుదేరినాడని యర్థము ఉద్దాముడనగా భయమును కలిగించువాడు మరియు గర్వగంభీరుడు దుర్యోధనుడు పారిపోయి నీళ్ళలో దాగి కొనినాడని తెలిసికొన్న ధర్మరా జేతాదృశగుణగణ గరిష్ఠుడుగానై బయలుదేరినాడని యర్థము నిస్సహాయుడైన వరమశత్రువు మీద కట్టివాడు బయలు

1. భా. శల్య. 1-275.

2. భా. శల్య. 2-42.

వెడలుట ఎంతగా పట్టపగ్గములు లేకుండునో తిక్కన్నగా రా పద్యమున నర్థము చేత మాత్రమే కాకుండ, పద్యమును నడిపించుటచేత కూడ స్పష్టము చేసినారు ఆ ధర్మరాజుని రాకను గుర్తించిన కృష్ణకృష్ణాశ్వత్థామలు దుర్యోధనునితో “ధరణీనాయక ! పాండుపుత్రులు సముద్వామోద్ధతిన్ వీరె వచ్చిరి¹....” అని చెప్పినారు. మహారథులైన కృష్ణకృష్ణాశ్వత్థామలకే ధర్మరాజుని యావచ్చు కలకలము విన్నమాత్రమున నది ఉద్వామోద్ధతి యనిపించినది ఉద్వామగమనమున బయలుదేరిన ధర్మరాజు దుర్యోధనుని సమీపించువరకు మరియు నుద్ధతుడైనాడన్నది వ్యంగ్యమర్థాదయా తెలియుచున్నది. ఉద్ధతియనగా గట్టిదెబ్బయని యర్థమున్నది ఉద్ధతుడన్నపుడు గట్టిదెబ్బ కొట్టగలవాడని చెప్పవచ్చు నేమో ? అట్లు వచ్చిన ధర్మరాజు దుర్యోధనుని యభిమానము మీద లాగి కొట్టియే కదా వానిని నీళ్ళలోనుండి వెలికిరాలాగినది ?

ధర్మరాజు దుర్యోధనునితో మాటాడిన తీరు చూడగా మొదటినుండియు జాహాటముగా యుద్ధమునందు నిశ్చయబుద్ధి కలిగి, పాండవులతో వైరమును పెంచుకొన్న దుర్యోధనునకుంటే, ధర్మరాజే ప్రబలమైన నిశ్చయబుద్ధి కలవాడుగను, వైరము కలవాడుగను కనిపించుచున్నాడు. ధర్మరాజు దుర్యోధనునితో నిట్లనినాడు.

భయముం జాయగద్రోచి వీరగుణముం జాటించి సంగ్రామని
శ్చయ బుద్ధిం దలకొల్పి పౌరుషముమై జావొండె గెల్పొండె గా
క' యధీర్వాము నాకు నీడె యని పికంజేర్చి వేతాకు మెం
తయుఁ జేర య్యెడు రమ్ము లెమ్ము దిగినన్ దై న్యమ్ము వచ్చుంజుమి.²

ధర్మరాజు దుర్యోధనుని ప్రబోధించుచున్నను మరొక ప్రక్క మే మెట్లు విక్రమించుచున్నామో నీవు చూచియైనను వీరుడవై యుద్ధమునకు నాయితముగమ్మని చూపి చెప్పుచున్నట్లున్న వీ ధర్మరాజుని మాటలు. అంతకుముందు ధర్మరాజింకొక మాటకూడ యనినాడు.

అంభోగర్భము సొచ్చి పాండుసుత జాహాగర్వ దుర్వారసం
రంభం బోర్వక డాగియుండె నటె రారా జిస్సీరో-చచ్చుచో

1. భా. శల్య. 2-44.

2. భా. శల్య. 2-61.

గాంభీర్యంబును ధైర్యమున్ విడిచి దోర్గర్వంబు బెండయ్యెనే
శుంభస్నానము దూలెగా కని జనస్తోమంబు నిందింపదే-¹

దుర్యోధనుని నిందించుచు పాండుసుతుల శాహాగర్వముయొక్క దుర్వారమైన సంరంభము తరువాత జనములచేత పేర్కొనబడునని ధర్మరాజు తాత్పర్యముగా తెలియపచ్చుచున్నది. జనముచేత చెప్పుకొనబడునది పాండవుల సమరోత్సాహమేకదా! పాండవులనగా ధర్మరాజునియే యర్థము అందువలననే దుర్యోధనునిమించి ధర్మరాజుని రణోత్సాహము కనిపించుచున్నదనుట. ఇందుకు ఉపబలకముగా మరియొక ఉదాహరణము చూపబడును దుర్యోధనుడు నీళ్ళలో నుండియే ధర్మరాజుతో నాకిక యుద్ధమక్కరలేదు- ఈ రాజ్యము నీ కిచ్చితిని- తీసికొనుము- నేనడవులకు బోయి తపస్సు చేసికొందును- అనినాడు ఆ మాటకు ధర్మరాజు ప్రతిగా నిట్లనినాడు

నాకు ధర యిచ్చితేనియును

నిను పొరిగొన కే విడువ.²

నా రాజ్యము నాకు నీవిచ్చినను నిన్నుమాత్రము చంపకుండ ప్రాణముతో పోనీయనని ధర్మరాజునుటకంటె వాని విషయమున సమరోత్సాహమును చూపుటకు మరొక ఉదాహరణమేమి కావలయును ?

భీమునిచేత దుర్యోధనుని పడగొట్టించిన తరువాతి ఊణమునుండి ధర్మరాజుని సమరోత్సాహ మువళమించినది ఉపశమించుటతోపాటు శోకరూపచిత్తవృత్తి బయలు దేరినది దీనిచేత పూర్వపు చిత్తవృత్తి పిహితమైపోయినది. ఇక బంధుభావము-ధర్మచింతన-ఇత్యాదు లుబికివచ్చినవి. దుర్యోధనుని నేలమీద పడిన వానిని వామపాదమున భీముడు శిరమును తన్నినాడు. మరియు వెనుకటి దుర్యోధనుడు చేసిన ఎగ్గుల నుగ్గడించి నిందించుచు వాని శిరమును కాల దన్నినాడు. అప్పుడు ధర్మరాజు విషయమును తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి.

“మును దన్నుట నెమ్మన మెరియు తదగ్రజుం డమర్షముతోడ హర్షావేశ
లఘుచారిత్రుండగు నమ్మారుత పుత్రున కిట్లనియె.

1. థా. శల్య. 2-58.

2. థా. శల్య. 2-78.

తల యదియేల తన్నెద వధర్మమునొందుట కాత్మరోయఁగా
వలవదె రాజరా జనువర్గముఁ దక్కిన బంధుకోటియుం
గల పరివారముం దెగిన గౌరవమొందగఁ బోరి సంగర
స్థలమునఁ బడ్డ నీతులవ చందముచేత జనంబు మెచ్చునే ?¹

మొదటిసారి భీముడు దుర్యోధనుని తల దన్నినపుడే ధర్మజుని మనస్సు కలక్కు
మన్నది అయినను భీమునపుడు వారించుచు నిందింపలేదు రెండవసారి నిందించిన
పుడు నిందించుచు మాటాడినాడు. దీని రహస్యమేమి? ఇట్లు కావచ్చును
దుర్యోధనునియందు ధర్మరాజునకు విపరీతమైన ఆగ్రహమున్నది ఎట్లును వానిని
చంపక విడువరాదను పట్టుదల యొకటియున్నది ధర్మరాజుట్టి బిగిమీద మన్న
పుడు భీముడు దుర్యోధనుని తొడలు విరుగగొట్టి శిరము దన్నినాడు భీము
డుద్రేకము నాపుకొనలేక ఆ పని చేసినాడు తెమ్మని ధర్మరా జనుకొనినాడు.
మరియు ధర్మజుని చిత్త మప్పటికి సమరోత్సాహమునుండి వైదొలగి ప్రసన్నము
కాలేదు. బంధుభావము చిత్తమునార్ద్రము చేయలేదు అందువలన మొదటిసారి
భీముడు తన్నినపుడు కొద్దిగా మనస్సు చివుక్కుమనినది గాని ధర్మరాజేమియు
మాటాడలేదు. మరల రెండవసారి భీముడట్లు చేయునప్పటికి ధర్మజుని చిత్తము
తేరుకొనినది అపు డమర్ష వతియైనది. అమర్ష మనగా కోపమని సామాన్యార్థము.
భీముడు చేసినదాని? ధర్మజునకు కోపము వచ్చినదని చెప్పవచ్చును. నమర్షణ
మమర్షః మృషనహనే-ఓర్పుకొనలేని తన మమర్షము. మొదటిసారి భీముడు తన్ని
నపుడు ధర్మజుని మన స్పెరిసినది. అట్లు నెమ్మెవ మెరియుటను ధర్మరాజు భీముడు
రెండవసారి తన్నుటతో నోర్పుకొనలేనివాడయినాడు. ఎరియుట యనగా
మండుట మొదటిసారి భీముడుచేసిన యా పనికి మనస్సు భగ్గుమన్నది. అనగా
నగ్నిసోకినట్లయినది ఆ యగ్నిసోకువంటి జాధనపుడోర్చికొనినాడు గాని రెండవ
సారి భీముడు చేయుటతో నోర్పుకొనలేకపోయినాడు అపుడు తలయది యేల
తన్నెద వధర్మమును నీ మొదలైన మాటలతో భీముని మందలించినాడు ఇక
ధర్మజునిబుద్ధి ధర్మనిరతియందు-బంధుభావమునందు ప్రవర్తించుట మొదలై
నది. అట్లుపడియున్న దుర్యోధనుని చూచి బాష్పాకుల లోచనమడై ధర్మజుడిట్లు
దుఃఖించినట్లుగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి.

విధి ప్రశికూలుఁడై వేరఁబు పుట్టించి
 మాకు నీవును మేము నీకు నలిగి
 ఇతరేతర ద్రోహమతిఁ దెగి యింతలు
 సేయుట గావించె నీ యధర్మ
 పరతయు లోభంబు జాల్యంబు మదమును
 నిన్ను నింతకుఁ దెచ్చె నీ కతమున
 నాకు జాంధవులకు నాశంబు వాటిల్లె
 ధృతరాష్ట్ర కోడండు తీవ్రశోక

కారి యయిన వై ధవ్యంబు కారణముగ
 నన్ను నిందింతు రను వచనములు మొదలు
 గాగ బహువిలాపంబులఁ గరుణ మావ
 హిల్ల దురపిల్లె నుల్లంబు తల్లడిల్ల.¹

ఈ విధముగా దుర్యోధనుని పతనానంతరము ధర్మరాజుని చిత్తము దైన్యమున కును ప్రబలమైన శోకమునకును నాస్పదమైనది దుర్యోధనుని భంగపాటును జూచి పాండవులలో దుఃఖించినది ధర్మరాజొక్కడే మరి యెవ్వరుగాని కంట తడిపెట్టలేదు. దుర్యోధనుని విషయమున నీ దుఃఖించుటయే ధర్మరాజుయొక్క నిర్వేదమునకు ప్రారంభము.

యుద్ధము మొదలగుటకు మునుపు సన్నాహసందర్భమున ధర్మరాజుని యుద్ధమునందలి ప్రవృత్తి చాలవరకు గూఢముగా చూపింపబడినది భీష్ముని పతనము వరకు వాని యుత్సాహము వెనుకవట్టుట చూపింపబడినది. ఆ తరువాత తదుత్సాహము రెండు మూడు మార్గముల చూపింపబడి మరియు నంగిరసమునకు లోబడియుండుట నిరూపింపబడినది. దుర్యోధనుడు పడిపోయినప్పటినుండి అంగిరసానుకూలమైన భావములే వాని విషయమున చెప్పబడినవి

మొదట రణోత్సాహము ధర్మరాజునకు కలిగించినది దుర్యోధనుడు. చివరకు నిర్వేదము పుట్టించినది దుర్యోధనుడు. తన లోభబుద్ధిచేత, అపాండవము

చేసి సమస్తరాజ్యము తానే ఏలుటకుగాను చేసిన చేయగూడని సర్వప్రయత్నములను దుర్మోక్షముడు ధర్మరాజునకు సమరోత్సాహము కలిగించినాడు. తమ్ములు-బంధువులు-మిత్రులు-అందరను యుద్ధగంగమనకు బలిచేసి, నిస్సహాయుడై కేవల మధిమాననిను పట్టుకొని ప్రాణములను లెక్కచేయక భీమునితో పోరుటకు వచ్చి, ఆ యుద్ధమున వాని తోడలు విరగగొట్టబడుటచేత మరియు సధర్మముగా వాని వామపాదమున శిరము తన్నబడిన వాడగుటచేత, ధర్మరాజునకు నిర్దోషము పుట్టించినాడు ఏ యుద్ధమెవడు కారణముగా ధర్మరాజు చేయవలసి వచ్చిందో, ఆ యుద్ధమువలని ఫలానుభవమును ధర్మరాజునకు వాని నుండియే సప్రాప్తమగుట కిష్టమైన కేవలము, భారతయుద్ధమువలని ఫలము రాజ్యగోళానుభవము కాదు. అకానుభవము ఏవనిధమైన అనుభవము ధర్మరాజునకు దుర్మోక్షముడు పట్టించుటనుండి మొదలైనది పదిపోయిన తననువదలి పొందివులు పోదోపుటకు ముందు దుర్మోక్షముడు వారి నుద్దేశించి శ్రీకృష్ణునితో నిట్లనినాడు- “పన్నెట్టి వాడైన నాకేమి” మీరింకఁ బశ్చాత్తాపదుఃఖతులగుచు నుండుటగాక”. ధర్మరాజు లేచి అరువాత బ్రతికినాడు.

యుద్ధము ముగిసి పుట్టిననుండి అనగా ఉపపాదవులు గూడ అశ్వత్థామ చేత చంపబడి నప్పటినుండి ధర్మరాజుని చిత్తము కేవలము శోకమునందే ప్రవృత్తి కలది. గాంధారి కడుపు శోకము మరియు ధర్మరాజుని తత్రప్రవృత్తికి నుద్దీపకమైనది ఉనికిప్రదానవేళ కర్ణుడు కనకగ్రజాడని కుంతివలన విన్నప్పటినుండి ధర్మరాజుని శోకమింకను పెరిగి మైరాజ్యగోళములయందు విరక్తిని పుట్టించినది కర్ణుని చావుతోపాటు - బభిరున్యుని చాపు - గురుపథ - మొదలైన వన్నియు కలిసి ధర్మరాజునకు నిర్వీధియును పెంచినవి. తాను జ్ఞాతిపథచేసి రాజ్యమును గ్రహించినాడు. ఆ పరిగ్రహింపము పరిగ్రహత్యాగమునగాని పోదని, రాజ్యము తన కక్కరలేదని, దానిని తమ్ములకు వదిలి తా నడవులకుబోయి తపోవృత్తి నుండుటకు నిశ్చయించుకొని తద్రూపమున పరిదేవనము చేసినాడు శోకము సర్వచిత్తవృత్తులను నశింపజేయునది శోకము జ్ఞానమువలన నశించును. అందు వలననే ముగియ కృష్ణ కృష్ణదైవపాయన నారద దేవలాదులు పెక్కు విధముల ధర్మవాక్యము లుపనన్యసించి ధర్మరాజుని శోకమును కొంత రగ్గించి రాజ్యాభిషేకమున కంగీకరించునట్లు చేసినారు అయినను ధర్మరాజుని శోకము తుదిముట్టలేదు. భీష్మోపదేశమువలన నది పూర్తిగా నశించినది. అనగా రాగద్వేషములయందు

ధర్మజుని చిత్తమునకు ప్రవృత్తిలేకండనయినది. ధృతరాష్ట్రుని విషయమున రాగమును, వాని వనవాసగమన సందర్భమున కొంత శోకమును ధర్మజునియందు ప్రతీయమానములైనవి అది అచ్చమైన పితృభక్తి లక్షణముగా ననుకొన దగినది. ధర్మరాజు తనను తాను వాటినుండికూడ నిగ్రహించుకొనినాడు.

ధృతరాష్ట్రుని విషయమున ధర్మరాజు పితృభక్తి చూపుట రాజ్యాభిషేకమైనప్పటినుండి మొదలైనది. తాను రాజ్యాభిషేకము వెందు కంగీకరించి నాడో ధర్మరాజే యిట్లు చెప్పినాడు.

జ్ఞాతి వధమట్లు సేసియు
నీతనిఁ గొల్చుటకుఁ గాఁగ నీ గృహధర్మో
పేతత్వముఁ బొరసితి భూ
భూతికి మనకు విభుఁ డీ ప్రభువ మఱవకుఁడీ!¹

ధర్మరాజు రాజై ధృతరాష్ట్రుడే రాజన్నట్లుగా వర్తించినాడు తన కొడుకు మరణించినాడని విని ధృతరాష్ట్రుడు “నిచ్చలు భక్తిమై వచ్చి గారవింప నింక వ్వరుగలరు నాకు”² అని విలపించినాడు. ధర్మరాజునకు సేమన్నా నన్నట్లుగా ధృతరాష్ట్రుని మన్నించినాడు. ఆశ్రమవాసవర్షమున నా తండ్రి కొడుకుల అనోన్యమును తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి—

.....

..... పాండునందను లాంబికేయు

నెడ భక్తి వినయంబు లెనగ వర్తింతు

రతని యోగక్షేమ మరసి యెప్పుడు

తత్సమీపమ్మునఁ దగనిల్చి తమకు నె

య్యదియైన నెఱిగించు నట్లుగాగ

నుందురు. విదుర యుయుత్సు సంజయులు డా

రును నిత్యమును వచ్చి వినతిఁజేసి

1. భా. శాంతి 1-877.

2. భా. శల్య. 1-18.

కొలిచి కూర్చుండి యాన్వపు నలఘుకార్య
విధము లేర్పడ నడిగి యవ్విభుని చెప్పి
నట్ల చేయుదు రతడును నాదరంబు
గాఢ వత్సలత్వంబును గలిగియుండు.¹

ధర్మరాజు తానట్లు ప్రవర్తించుచు తనవారట్లు వర్తించినట్లు చేసినాడు మరియు
ధర్మరాజు తనను గొలువనచ్చిన రాజులందరును ముందు ధృతరాష్ట్రుని గొలుచు
నట్లుగా చేసినాడు. అందువలన నాతడు నిజాత్మజు వలనకంటె ధర్మరాజు వలన
నధికప్రియమును పొందినాడు ధర్మజుని పితృగౌరవము ధృతరాష్ట్రుడు తన
కాశ్రమవా..మున కనుమతి నిమ్మని కోరినపుడు లెస్సగా నభివ్యక్తమైనది.

తల్లియుఁ దండ్రీయున్ గురుఁడు దైవము నా కరయంగ నీవ భూ
వల్లభ ! నీవు కానన నివాసము గోరి చనంగ నెట్టులే
మల్లమువట్టి హస్తీపురి నుండగ నేర్తు? యుయుత్సు పెంపు లో
భిల్లగ రాజు చేయు నిను బ్రీతి యెలర్పగ గొల్చినచ్చెదన్.²

అని ధర్మరాజు మరియు నిట్లనినాడు.

నీవు రాజపుగాక నీ కేను రాజనే
గురుని మహారాజు కురువరేణ్యు
నిటు సేయుమని పంప నేనొడయుండనే-?³

తరువాత వ్యాసుడువచ్చి ధర్మజునితో నిక ధృతరాష్ట్రుని తపోవనములకు
పోనిమ్మని చెప్పినాడు. ధర్మరాజుంగీకరించినాడు. తానాశ్రమవాసమునకు
పోబోవుముందు ధృతరాష్ట్రుడు రాజనీతివాక్యములు కొన్నిచెప్పి ధర్మరాజుతో
ఈ విషయము లిదివరలో భీష్ముడు మొదలైన వారి వలన నీవు వినినవియే
అయినను నాకు నీయందున్న ప్రీతివలన నీ నాల్గువాక్యములు చెప్పినా నని
నాడు. అందుకు ధర్మరా జిట్లనినాడు.

1. భా. ఆశ్రమ. 1-8.
2. భా. ఆశ్రమ. 1-32.
3. భా. ఆశ్రమ 1-34.

ఆవగాసుతుఁడు లే డబ్బినాభుఁ
డాత్మ పురిఁబునకిరిగె, వాత్సల్యత
నీవు దక్కగ నాకు హితమునెప్ప
నొడయుఁడెవ్వఁడు ? భవదుపదిష్టపథమున
నిష్టమై నడచెద.¹

ధృతరాష్ట్రునియందు ధర్మరాజునకున్న పితృగౌరవము లక్షణమట్టిది.- ధృతరాష్ట్రుడు గాంధారిసహితుడు వనములకు బయలుదేరినాడు నగరము వెడలి నాడు. నగరసగా రాజప్రాసాదము. అనగా ధృతరాష్ట్రుడు తన మహారాజ సౌధము తల వాకిలి గడవదాటినాడు అంతకు పూర్వమాయన ఆ గడవ దాట లేదు. అనాడు దాటినాడు ధర్మరాజుయొక్క అప్పటిస్థితిని తిక్కన్నగారిట్లు వర్ణించిరి.

పాండవాగ్రజు డక్కురుభ ర్తవలను
శోకిదీనుఁడై తప్పుక చూచి యెడ్చి
హా మహారాజ ముఖ్య యెం దరిగె దనుచు
నొడలు కంపింప జడిల బడియె నభవ.²

ధర్మరాజునకు తెలియును ధృతరాష్ట్రుడెచటకు పోవుచున్నదియును. తెలిసియే హామహారాజ ! యెందరిగెద వనచు నేడ్చినాడు మమ్మువదలి పోవుచున్నావు గదా అను దుఃఖముతోడి మాటయది ధృతరాష్ట్రుని యందలి ధర్మరాజు యొక్క ప్రేమానురాగ - భక్తి గౌరవ దయాదాక్షిణ్యాది బంధుసంబంధములైన బహుభావము లావర్తములగుచు వెలికి వాగ్రూపమున నట్లు వచ్చినవి- ఇదంతయు ధర్మరాజుని నిర్వేదానంతరపు ధృతరాష్ట్రునియందలి పితృగౌరవము లక్షణము

ధర్మరాజుని స్వగౌరవోహణ మది చాల చిత్రముగా నిరూపింపబడినది. పరీక్షితునకు పట్టాభిషేకము చేసి సుభద్రకు వాని నొప్పి చెప్పి సామజుడు, సభార్యుడు ధర్మరాజు మహాప్రస్థానమునకు బయలుదేరినాడు. అందరును యోగశక్తికలవారే. ఆ యోగశక్తిచేత భేదములేకుండ మేరు సమీపమువరకు నంద

1. భా. ఆశ్రమ 1-80

2. భా. ఆశ్రమ. 1-140.

గును పోయినారు ఆ యోగశక్తి ఎవరి చెప్పడు నడలునో వారి శరీరమప్పుడు వశమగుచు ముందు ద్రోపడిట్టయినది తరువాత సహదేవాదులకు నట్లే యైనది ధర్మరాజు మాత్రమో యోగ మెడలకొండ పోవుచున్నాడు యోగ మనగా చిత్తమునకు విషయమాలయందు ప్రవృత్తిలేకుండ నిరోధించుకొనుటయే కదా! అందువలననే ద్రోపడి మొదలైనవారి మరణముల విషయమున ధర్మరాజుని చిత్తము దుఃఖమును పొంగలేదు. ధర్మరాజట్లు తన చిత్తమును నిరోధించుకొనినాడు. ధర్మరాజుని యా చిత్తము లడణమును ద్రోపడి మొదలైనవారు మరణించినపుడెల్లను తిక్కన్నగారు జాగ్రత్తగా స్పృశించిరి. ద్రోపడి మరణించినది. “ధైర్యవైర్యమున వికృతలేని” వాడై ధర్మరాజు నడచెను సహదేవడు మరణించినాడు. ధర్మరా “జుపేణా నిరూఢబుద్ధి” యై ముందుకు సాగినాడు. నరులుడు మరణించినాడు. “ధృతిసారం బూది” ధర్మరాజు సాగి పోయినాడు. అర్జునుడు మరణించినాడు. ధర్మరాజు “తాత్త్వికేన బద్ధానిరతాత్మ్యై యగి” నాడు భీముడు మరణించినాడు. “ధైర్యసారోదారుడును, నిశ్చయమహిమకులయు” ధర్మరాజు చనినాడు. ఇదంతయు నుత్కటమైన ధృష్టయోగ సేవనము లడణము. ఇంద్రుడు రథము తీసికొని ధర్మరాజున కెదురుగా వచ్చినాడు ఇక చిత్తవికారము మొదలైనది అనగా నింద్రదర్శనముతో ధర్మరాజుకు యోగము నడలినది. కాని ధర్మరాజును శరీరపతనము జరుగలేదు. బహుశః అది ఇంద్రుని మహిమ కావచ్చును ఇంద్రదర్శనముతో వాని యోగ మెడలినదని యేమి గుర్తునవచ్చును. ఇంద్రుడు వానిని తన దివ్యరథ మెక్కుమనినాడు అప్పుడు ధర్మరా జిట్లనినాడు

తోడంబుట్టవు లందిటుం బడిన యా దుఃఖంబు చిత్తంబు నం
పీడం బెట్టెడు సౌమిర్యపతి డిప్పిం గూలెఁ జాంచాలి వారో
తోడై వచ్చిరి వారులేక యిట మీతో రాను వారెల్ల నా
తోడం గూడగ వచ్చునట్లుగ ట్రపాదుర్యాత్మ కావింపవే.¹

తమ్ములను భార్యయు మరణించిన తత్కాలమున ధర్మరాజున కేమి యనిపించినట్లులేదు. దుఃఖమురేఖ పాలుపుగూడ వాని చిత్తమున కనిపించలేదు ఇంద్రుని యెదుట నిప్పుడు తనవారి మరణమువలన దుఃఖము చిత్తమును పీడించుచున్న

దనుచున్నాడు. అంతవరకు ధర్మరాజు తన చిత్తమూ దుఃఖము విషయమున ప్రవృత్తిని పొందకుండ నిరోధించుకొని యుండవలయును. ఇంద్రదర్శన మగుటతో వాని చిత్తము వానిచేత నిరోధింపబడుటను నిరాకరించి దుఃఖ విషయమున ప్రవృత్తమైయుండవలయును. లేనిచో నింద్రునితో నట్లనుట పొసగదు. ఆ తరువాత వారందరును స్వర్గమును ముంచుగ నే చేరుకొనినారని దేవేంద్రుడు చెప్పగా ధర్మరాజు డా రథమునెక్కి (సారమేయముతో కూడ-అనగా ధర్ముడు ప్రత్యక్షమైన తిరువాత) స్వర్గమును చేరుకొనినాడు. యోగమెడలిన చిత్తముతోడనే ధర్మరాజు స్వర్గమున కాలుపెట్టినాడు తమ్ములను, భార్యను మొదలుగా గలిగిన బంధుప్రాతమును చూడ వలయునన్న కోరిక పుట్టినది. మొట్టమొదట స్వర్గమును సుయోధనుడు కనిపించినాడు. సుయోధనుడన్నచో ధర్మరాజు యొక్క అంతరాంతములో నెట్లున్నదో స్వర్గమున నపుడాడిన మాటలు నిన్నచో తెలియగలదు.

ఇతఁ డతిలోభోపహత మానసుఁడు దీర్ఘ

దర్శిగాఁ డితని కతమునఁ జేసి

నిఖిల దేశంబుల యఖిల నృపాలురుఁ

ద్రుంగిరి దంతి తురంగ సహిత

ముగ. అనవద్యాంగి విగతకల్మష ధర్మ

చారణి సాధ్యఁ జాంచాలి నార్య

జనములు ననుగొన నభిలోప నవమాన

పెట్టిన తులుచ.ప నిట్టి వాని

తోడఁ గలసి మెలఁగుదునె? మహితాత్మకు

లార ! యెచటనున్న వారు భీమ

ఫల్గునులును గవలుఁ జాంచాలియును నన్ను

నచటి కనుపవలయు — —. 1

ఇంతకు పూర్వ మాశ్రమవాసవర్షమున ధృతరాష్ట్రునితో ధర్మరాజాడిన మాటలు స్మృతియందివుడున్నచో వాని జీవలక్షణము రహస్యము తెలిసిపోవును. అప్పటి వాని మాట లిట్లున్నవి.

దుర్యోధనాదుల దుష్కృతములు
నా మదిలో నిల్చి నేమును వారును
విధి మోహమున నైన విరసభావ
మావహిల్లినఁ బుట్టె నంతలు పనులు ¹

ధర్మరాజుని యీ యీ మాటలకు పోలికయేలేదు. ధర్మరాజు వశీకృతచిత్తుడని సంజయు డుద్యోగపర్వమున చెప్పినదాని రహస్యమిచట పర్యాలోచన చేయ వలసియున్నదేమో? మరియు నీ సందర్భమున ధర్మరాజు నుద్దేశించి అశ్వత్థామ చెప్పిన “అంతర్ద్రుద దుష్టుడు” అనుమాట కూడ స్పృతికి తగులవచ్చును. ధర్మరాజుయొక్క వశీకృతచిత్తత, ఇంద్రదర్శన మైనప్పటినుండి మరియు స్వర్గమున చేరినప్పటినుండి తొలగినట్లు స్పష్టముగానున్నది వశీకృతచిత్తు డనగా స్వాధీనముననుంచుకొన్న చిత్తముయొక్క ప్రవృత్తిలక్షణము కలవాడు. ఆశ్రమ వాసమునందలి మాటలా లక్షణముతో మాటాడిన మాటలు కావలయును. స్వర్గమున నొకసారి ధర్మరాజునకు చిత్తము తన వశము దప్పి ప్రవర్తించుట తోచి అదియొక క్రొత్త యనుభూతికాగా దిక్కుతోచక వ్యాకులపడినాడు. అచట తిక్కన్నగారు చిత్రముగా వ్రాసిరి—

అని యగ్గలపుఁ జింత మునిగి కలంక ము
నోవికారము నాకు నావహిల్లఁ
గతమేమి యొకొ? ఇది ఘనమాయయో-? కల
గనుటయో-? యరయ నిక్కంటో-? చిత్త
విభ్రాంతిఁ జేసి వివేకింపనేర రా
దయ్యెడు నని పరమాకులేంద్రియుఁడు
శోక దుఃఖమయుఁడునై కొండొక
ప్రాద్ధూరకుండి సిద్ధుద్ధిఁ దలచి
యలుక యింద్రువై బొడమిన.....²

తన తమ్ములు భార్య మొదలైనవారు నరకమున నుండుటను, దుర్యోధనుడు స్వర్గమున మహారాజువలె నుండుటను చూచిన ధర్మరాజున కగ్గలపుచింత కలిగి నది అప్పుడు తనను నిగ్రహించుకొని యేమిది? నాకీ మనోవికార మేమి? ఇది మాయయా? కలయా? నిజమా? దేనిని విచారించుకొనుటకును చిత్తము వశము

1. భా. ఆశ్రమ 1-84.

1. భా. స్వర్గ. 1-27.

దప్పియున్నదే! అని దుఃఖమున పొందినాడు. కొంచెము స్థిమితము చిక్కించుకొని విచారించగా నింద్రునిమీద కోపము వచ్చినది. అగ్రగాచిత్తము తనవశముగాకుండ చేసిన దా యింద్రుడన్న జ్ఞానము కలిగినదన్నమాట. ఇంద్రుడు ధర్మజుని చిత్తమును వాని వశమునుండి యేల యిప్పించినాడు? రెండు విధములుగా నూహింపవచ్చుచున్నది ఒకటి-వాని అంతర్యము బట్టబయలై మనస్సు సర్వస్వములనుండి ఊళితము చేయబడుట కావచ్చును రెండు-ఇతిహాసనాయకుని పరలోకానుభవమును చూపించుటకొరకు కావచ్చును. ఈ రెండును నొకదాని యొక్క ఇరుమొగములు మాత్రమే. స్వర్గమునను నరకమునను ధర్మజుని అనుభవమును ప్రదర్శించుటకు కానిచో వానిని శరీరముతో స్వర్గమునకు తీసికొనిపోనక్కరలేదు అందరవలెనే శరీరమును త్యజించిపోయిన సరిపోవును స్వర్గమున మనోవికృతులుండవు. అచట జీవుల కీ స్థూలదేహములుండవు. వికృతులు దేహధర్మములు దురోద్ధనుడు శరీరమును త్యజించి స్వర్గమునకు బోయినాడు ధర్మరాజు కనిపించినపు డచట వాని కేమియు ననిపించలేదు. శరీరముతోనున్నాడు గనుక ధర్మరాజు వీడున్నచోట నేనుండ ననినాడు

చిత్తమును వశము యిప్పించి శరీరముతో ధర్మరాజు స్వర్గమునకు తీసికొనిపోవుట, ఇతిహాస నాయకునియందు కర్మఫలానుభవము, ఇహపరములయందు రెండును నిరూపించుటగాక మరొక ప్రయోజనము కనిపించుటలేదు. స్వర్గమున ధర్మరాజనుభవించిన దుఃఖ మది వై వవిహితముగా దేవేంద్రుడు చెప్పినాడు. తరువాత ధర్మరాజునిచేత ప్రబోధింపబడి ధర్మరాజుకాశనదీపావసలిలముల మునిగి లేచినాడు

మానుషతనువు సమ్రాత్రన విడిచి ది

వ్యంబగు మహితదేహంబు దాల్చి

వైరమత్సర స్నేహసంవాస తౌల్య

గర్వ శోకాదులై న హృద్గత వికార

ములు దొరింగి నిర్దామత్వమున వెలుంగు

పావకుడు బోలె శోభిల్లె —¹.

ఇది ధర్మజుని, భారతనాయకుని, పాత్రమును తిక్కన్నగారు క్రమోన్మీలనము చేసి చూపిన విధము

అష్టమో న్యేషము

1. దోషముకాని రసదోషము

- “అర్జునుఁడు విరాటసుతున కిట్లనుఁ గేవల
వీరరసమయాత్మకుఁ డగుచున్ ” విరా. 5-3
- “వీరరసాంబుపూరమును ” భీష్మ 1-54
- “రాద్రరసవిసోదియైన యర్జునుఁడు.....” విరా. 5-154
- “అ విల్లు ద్రుంచి రాద్రరసావేశం బొప్ప.....” భీష్మ 2-338
- “రాద్రరసంబు దలకొత్త దగ్గంబున.....” ద్రోణ. 3-142
- “అత్తైఱఁ గద్యుతరఁము వెల్లి దేల్చె జనములన్ ” ద్రోణ 4-298
- “గళలభూతిములు మహాద్యుతరసముగ మునిగె...” ద్రోణ. 4-331
- “కరుణనాద మెగు నాక్రందించెన్ ” భీష్మ 1-45
- “కరుణ మాత్రకు నింత మిక్కిలి గాకయున్నె...” స్త్రీ 2-63
- “రాద్ర భీభత్సకరుణ భయానరై క హేతువయ్యె—” ద్రోణ. 3-279
- “భీభత్స రాద్ర మహాద్యుతరములు మూర్తిమంతములుగ-” ద్రోణ 3-158
- “సర్వజ్ఞుఁడు ప్రీతుఁడగు శాంతరస మొప్పు జుమి ” అశ్వ. 2-30

ఇట్టి వాక్యములు తిక్కనగారి భారతమునుండి మరియు నేరి చూపించ వచ్చును. వీటికి తోడుగా “సాఖ్యగసము” (విరా. 5-102) “కోపరసము” (ద్రోణ. 2-319) నగటివి గూడ చూపించవచ్చును. రస, స్థాయి, సంచారులను స్వశబ్దములచేత పేర్కొనుట ర. వర్ణనమునందలి ముఖ్యమైన దోషముగా నాలంకారికులు కొందరు నిష్కర్ష చేసిరి అందువలన నేవగవిధమైన దోషము తిక్కనగారి రచనయందు పూర్తిగా నున్న దని పైన ఉదాహరింపబడిన వాక్యముల వలన లెన్నగా స్పష్టము కాగలదు. కాని సూక్ష్మముగా విచారించినచో మొదలది యొక దోషము కాదనియు, భారతమునంటి ఇతిహాసగ్రంథమున నది గుణమే యగు సనియు తోచగలదు

స్వశబ్దములచేత రసాదులను పేర్కొనుట వసున మను దోష మని మమ్మ టాదులు వ్రాసిపెట్టిరి. తద్దోషకల్పనము కేవలము నిర్మూలమని, బహువిధముల

విచారింపబడి సిద్ధాంతము చేయబడినది.¹ కనుక నది దోషమే కాదు ఆ విషయ మట్లుంచి ఇచట అది దోషమైనను కొన్నిచోట్ల గుణ మెట్లగుచున్నదో విచారింపబడును.

నవరసగంగాధరమున నీ వమనాఖ్యదోషమును ప్రతిపాదించు సందర్భమున నీ వాక్యము లున్నవి - “స్వశబ్దోక్తి ఉంటే రసము ఆస్వాద్యము కాదు ప్రకట మయినప్పుడు దాని అభిరుచి తగ్గుతుంది”² ఈ రెండువాక్యముల యర్థమును విచారించినచో నిట్లుండును. ఏరసము సహృదయముల కాస్వాద్యము కాకుండుట నే కవి యిచ్చించునో దానిని స్వశబ్దముచేత చెప్పవచ్చును వ్యంగ్యము కాదగినది వాచ్యమయినచో నది చమత్కారకారి కాదు అందు వలన సహృదయుల కది ఆస్వాద్యము కాదు ఏ ఏ రసములయందు సహృదయుల కభిరుచి తగ్గించవలయు నని కవి తలపెట్టునో వాటిని స్వశబ్దములచేత పేర్కొనినచో పరిపోవును ఈ ఫలానారసము సహృదయుల కాస్వాద్యము కావలయు ననుకొన్నప్పుడు మాత్రము దానిని స్వశబ్దముచేత చెప్పరాదు విభావానుభావసామగ్రిసమగ్రముగా వర్ణించినచో నది వ్యంగ్యమై చమత్కారకారియగును అట్లు విభావాదులచేత నభివ్యక్తమగుచున్న దానిని స్వశబ్దముచేత వాచ్యముచేయుట కాపేయకల్ప మగును. కనుక నది దోషము జగన్నాథ పండితరాయలు దేనిని దోషముగా సిద్ధాంతము చేసినాడో అది కొండొకచో గుణ మగుచున్నది కొండొకచో ననగా నితిహాసములయం దని గ్రహింపవలయును.

మరియు సాహిత్యదర్పణకారుని మతమును పరిశీలించినచో పై యర్థము సంగతపడును “ఎచ్చట విభావానుభావకృత పరిపుష్టి లేమియే అను గుణమో, అచ్చట వ్యభిచారిని తన శబ్దముచేత చెప్పుట దోషము కాదు.” మరియు నెచట “విభావాది పరిపోషము ప్రకృతరస ప్రతికూలప్రాయ మగు” నో అచట “స్వశబ్దముచేత చెప్పుటయే న్యాయము”³ ప్రకృతరస మనగా అంగియైన కావ్యరసము. ఏ వ్యభిచారిభావమును విభావాదులతో పుష్టముచేయుట

1. ఆంధ్ర ధ్వన్యలోకము- పుటలు 547-568.

2. నవరసగంగాధరము-పుట 141.

3. ఆంధ్రసాహిత్యదర్పణము-పుటలు 258, 259.

కావ్యమునందలి ప్రధానరసమున కనుకూలము కాదో దానిని స్వశబ్దముచేత చెప్పట దోషము కాదనియు మరియు నట్లు చెప్పట తగు ననియు విశ్వనాథకవి రాజు చెప్పుచున్నాడు. ఇవట సామాన్యబుద్ధితో నిట్లు శంకింపవచ్చును. వ్యభిచారులను స్వశబ్దముచేత నొకచో చెప్పట దోషము కాదనియే కవిరాజును చున్నాడు కాని రసమును స్వశబ్దముచేత చెప్పటకూడ దోషము కాదని యనుట లేదు కదా? అని. ఇందుకు సమాధాన మాయన గ్రంథమునందే రసదోష నిరూపణము సందర్భమున నున్నది. “రసమును తన శబ్దముచేత చెప్పట, స్థాయి సంచారిణులను సయితము స్వశబ్దముచేత చెప్పట... రసగతదోషము”¹ అని యచట వ్రాయబడినది రసస్థాయి సంచారిణులను స్వశబ్దముచేత చెప్పట దోష మున్నది సిద్ధాంతవాక్యము దానిమండి సంచారిని గ్రహించి ఒకచో నది స్వశబ్దముచేత చెప్పబడుటదోషముకాదనుటవలన రసమును, స్థాయియును చెప్పినట్లే యగుచున్నది కనుక శంక అనవసరము అదియునుగాక “రసము లన్నియు నించుమించుగా వ్యభిచారులే యగు నను భరతోక్తిని బట్టి, వాని నామగ్రహణము దోషము కాజాల దనుట, రసనామగ్రహణము దోష మనుట, స్వవచన వ్యాఘాత”² మగును. అందువలన సంచారి స్వశబ్దముచేత చెప్పబడుట దోషముకా దనుటతో రసమును స్థాయియును గ్రహింపబడనేవలయును. ఇంతకును ఫలితార్థ మిది. కావ్యమునందలి ప్రధానరసము దృష్ట్యా ఏ ఏ రసభావములు లెస్సగా పోషింపబడుట తగదో వాటిని స్వశబ్దములచేత చెప్పట దోషముకాదు- అని.

భారతమున ప్రధానరసము శాంతము అయినను అది ఇతిహాసమగుట వలన మధ్యమధ్య ప్రవర్తించిన అనేకములైన ఉపకథలవలన మరియు పదునెనిమిది దినముల మహాయుద్ధమువలన శాంతరసప్రతికూలములైన రసభావములు తప్పనిసరిగా చూపింపబడవలసియున్నది అట్లని వాటిని విభావాదులతో విపులముగా వర్ణించినచో ప్రధానరసమునకు దెబ్బతగులును. ఎంత జాగ్రత్తగా తగ్గించితగ్గించి వర్ణించినను నైదుపర్వములను వ్యాపించియున్న యుద్ధమును చెప్పటలో పీఠాదిరసము లెప్పుడేని ఆస్వాద్యములగు ప్రమాద మున్నది అయినచో

1. ఆంధ్ర సాహిత్యదర్శనము-పుట 244.

2. ఆంధ్ర ధ్వన్యాలోకము-పుట 587.

ప్రధానరసము వీగిపోయినట్లే అందువలన ప్రధానరసము దృష్ట్యా అంగభూషణములై భారతమున ప్రవర్తించిన రసములను తిక్కన్నగారు స్వశబ్దములచేత చెప్పచు, వాటి యభిరుచిని తగ్గించిరి. ఆ యంగరసభావములకు పరిపుష్టి లేమియే భారతమునకు వలయును. ఎచటనేని అవి కొద్దిగా విభావానుభావ కృతపరిపుష్టికలవియైనను అనగా నగుచున్నను అవి రసములుగా నాస్వాద్యమగుట భారతకర్త కిష్టము కాకపోవుటయే సమంజసము గనుక స్వశబ్దములచేత నా యా రసములను పేర్కొనుటయే చేయదగినది కనుకనే తిక్కన్నగారట్లు చేసిరి. ఈయనయే కాదు- నన్నయ్యగారును చేసిరి. భీమసేన జరాసంధుల మల్లియుద్ధమును “భయానకం బయ్యె” నని ఆయన చెప్పెను. మరియు భారతమునం దంగరసములు తత్తత్సందర్భములయందు విభావాది పరిపుష్టి లేకుండ తావన్మాత్రములుగా నూహ కందిచ్చుటకొరకు వాటిని స్వశబ్దములచేత చెప్పుట జరిగినది. అది భారతమున గుణమే గాని దోష మేమాత్రమును గాదు.

స్వశబ్దవాచ్యరూప వమనాఖ్యదోషము మొదలు దోషము కాదు. అయినను అనౌచిత్యము కొండొకచో నౌచిత్యమై కావ్యోత్కర్షకు హేతువైనట్లు, కావ్యదోషములును కొండొకచో గుణములై కావ్యపరమార్థమున కుపబలకములైనట్లు, ఈ వమనాఖ్యదోషముకూడ నొకచో దోషము కాక పోవుట సిద్ధాంతము. అనగా నిది దోషముకాని రసదోషము.

భారతమునం దిది యెట్లు గుణ మగుచున్నదో కించిత్తు వివరింపబడును. అర్జునుడు సారథిగా నుత్తరునితో కలిసి కౌరవులమీదికి వచ్చినాడు. మధ్యలో రథికుడైనాడు. అగుటతో తానే యుద్ధము చేయవలసివచ్చుటచేత మహావీరుడైన అర్జునునియం దుత్సాహము ప్రబలమైనది విరాటనగరమునుండి బయలుదేరునప్పుడు తాను యుద్ధముచేయవలయునని అర్జునున కున్నను, ఉత్తరుడు భయపడి పారిపోవు నంతవరకు నాతడు దానిని వెలికిరానిచ్చుటకు వీలులేదు అందువలన వానియం దపు డేవిధమైన ఉత్సాహమును వర్ణించుటకు వీలులేదు రథికు డైనప్పటినుండి వర్ణింపబడవచ్చును. కాని భారతమున నుత్తరగోగ్రహణ కాలమున నర్జునుడుచేసిన యుద్ధమే ప్రధానయుద్ధము కాదు ప్రధానయుద్ధమునే విభావాదులచేత పుష్టముచేసి చూపుటకు వీలుకానపుడు ఈ అప్రధాన

యుద్ధమున నర్జునుని యుత్సాహమును వర్ణించుట కేమాత్రమును నవకాశము లేదు కాని అర్జునునియందలి ఉత్సాహము తత్ప్రకరణమున సహృదయుల బుద్ధికి తోచవలయును రసముగా నాస్వాద్యము కారాదు అందువలన విభావాదివర్ణన మేమియు చేయకుండ తిక్కన్నగా రూరక అర్జునుడు వీరరసము యాత్మకు డై నాడని చెప్పి వదలిరి కొంచెము ముందువెనుకలుగా విచారించి నచో నదియు చమత్కారకారి యగుచున్నది అర్జునుడు రథికుడై కౌరవచక్రవర్తి దుర్యోధనుని దెసకు రథము తోలునుని భూమింజయునకు చెప్పినాడు. అత డా పనిచేయుచుండగా గాంగేయాదులు తమ రాజున కడ్డపడి కవ్వడినిక్కుమొగముగా తిరిగి నిలిచిరి అంత దుర్యోధనుడును సానుజుడు కిరీటి కళిముఖుడై వెన్నుదన్ని నిలిచెను. అపై మిగిలిన కౌరవబలమంతయు కూడగట్టుకొని దళముగా గలిసినది ఇదంతయు చూచిన అర్జునుడు వీరరసమయాత్మకు డై నాడని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి అర్జునుని ఉత్సాహాభిళయమును చెప్పటకు వీరరసమయాత్మకత చెప్పబడినది. ఉత్సాహశబ్దముచేత నప్పటి యర్జునుని పేర్కొనినను స్థాయిభావశబ్దమును చెప్పినట్లే యగును. రసమును చెప్పినను దాని స్థాయిని చెప్పినను నొకటియే. తచ్చేదమును సూక్ష్మముగా విచారించినచో కౌరవసేనాసముదాయముయొక్క సమరోత్సాహము పార్థునియందు వీరరస పర్యవసాయి యైనట్లు కనిపించుచున్నది అనగా కౌరవులయొక్క ఉత్సాహముతోడి దళముగా గలిసి తన కెదురై నిలచుట అర్జునునకు పరమనంతోషమును కలిగించిన దన్నమాట. శత్రువుల తేజోబలములను గుర్తించి వారిపై ఎత్తిపోవుట మహావీరుల లక్షణము కదా! అర్జునుడు డట్టివాడు. అంతకుమునుపు కౌరవులు పరస్పర మెట్లధిక్షేపముగా మాటాడుకొనినను, అర్జునుడు పైబడవచ్చు నప్పటికి వారందరును నెట్లుత్సాహముచేసి యెదురుదన్ని నిలిచినదియు, అది యర్జునుని మీద నెట్టి ప్రభావమును చూపినదియు తిక్కన్నగా రా వీరరసమును శబ్దము మవయోగించి చిత్రముగా నిరూపించిరి ప్రధానమైన భారతయుద్ధమును తన భుజస్కంధముమీద నడిపింపబోవుచున్న అర్జునున కీ ఉత్తరగోగ్రహణకాలమున కౌరవుల పూనిక లెస్సగా మత్సాహమును కలిగించిన దన్న సూచన లోకాతిశాయి రమణీయముగా నున్నది విభావాది వర్ణనము లేనందున రసమేమో ఆస్వాద్యమగుట లేదు. రసము స్వశబ్దముచేత వాచ్యమగుటచేత మిగిలిన తత్సంబంధి బహువిషయములు కేవలము వార్తలవలె బుద్ధికి తగిలివచ్చి తత్ప్రకరణ

మేమో దీప్తమగు చున్నది అందువలన వీరరసమును అర్జునాత్మకముగా వాచ్యముచేయుట మిక్కిలిగా గుణమే యగుచున్నది.

ఈ విధముగా మిగిలిన వాటినికూడ పూర్వావరములమీద నర్థము చేయవచ్చును. ఆ యా రసశబ్దములు తత్తత్ప్రకరణార్థములను కొద్దిగనో గొప్పగనో సముద్దీపింపజేయుచునే యుండును కరుణనాద మెసగ నాక్రందించినది, పదిదినములు యుద్ధముచేసిన భీష్ముని అస్తమయమును చెప్పటకు ధృతరాష్ట్రుని వద్దకు వచ్చిన సంజయుడు. ఆ సంజయుడు శోకించుట యెట్లున్న దనగా దానిని చూచు వారికి కరుణ మాస్వాద్య మగునట్లున్నది. సంజయుని దుఃఖమును మిక్కిలిగా వర్ణించుకుండ కరుణశబ్దమును ప్రయోగించుటచేత నది యంత విపరీతముగా నున్న దన్న అర్థము బుద్ధి కందుచున్నది మరియు నది ధృతరాష్ట్రున కుద్దీపక మగుటయు సంభవించుచున్నది. యుద్ధకథనమునకుముం దట్టి శోకము ప్రవర్తించుటచేత యుద్ధరసభావముల దీప్తి సహజముగా కొంత తగ్గిపోయినది. ప్రధాన రసము ధృష్ట్యా అది యవసరము. కనుక కరుణశబ్దము పేర్కొనబడుట గుణమే కాని దోషము కాదు రాద్ర బీభత్స కరుణ భయానకై క హేతువయ్యె నను నీ మొదలుగా రసనామములు వరుసగా గ్రుచ్చి యెత్తుబడుట యున్నది. ద్రోణుని రెండవనాటి యుద్ధమును, నాల్గవనాటి యుద్ధమును వర్ణించుచో చెప్పబడిన వాక్యము లివ్వి. ద్రోణుడు సేనానాయకుడైన రెండవనాడు సంశక్తకులతో యుద్ధముచేయుట కర్జునుడు వేరుగా తొలగిపోయినాడు ఆత డట్లు తొలగిపోయిన తరువాత ద్రోణుడు ధర్మరాజు మొదలైనవారి యుద్ధ మింకొక ప్రక్షన జరిగినది. అనగా నా నాడు రెండుచోట్ల విడివిడిగా యుద్ధములు జరిగినవి. ద్రోణుడు పాంచాలబలంబులమీద విజృంభించె నన్న మాత్రము చెప్పబడి ద్రోణుని యుద్ధ వర్ణన మాపబడినది సంశక్తకులతోడి యర్జునుని యుద్ధము వరుసగా వర్ణింపబడినది అదియైనతరువాత కొంతసేపటికి తిరిగి ద్రోణుని యుద్ధమందుకొని ఆ సందర్భమున మొదటినుండియు ద్రోణుని యుద్ధము తీవ్రమై కొనసాగింపబడుచువచ్చుచున్న దను విషయము స్ఫురింపజేయుటకుగాను రాద్ర బీభత్సాది రసములు నామములచేత వరుసగా గ్రుచ్చియెత్తబడినవి. అర్జునుని యుద్ధ మాపబడి ద్రోణుని యుద్ధము వరుసగా వర్ణింపబడినను, అర్జునుని యుద్ధమందు కొనుచోనైనను నట్లు చెప్పవలసినదే. అర్జునుని ఆహ్వానించి ప్రత్యేకముగా ప్రక్కకు సంశక్తకులు తీసికొనిపోయినారు గనుక వారితోడి యుద్ధమును

మధ్యలో నాపకుండ వర్జించుటయే ఉచితముగ గమక నట్లు చేయబడినది. దుర్యోధనుడు ద్రోణు డిచ్చిన అద్భుతకవచమును ధరించి అర్జునుని తాకపోవుటకు ముందుగా నర్జునుని యద్దశీవ్రశను చెప్పుచు భీశతన రౌద్ర మహాద్భుతములు వరుసగా పేర్కొనబడినవి అంత మహోత్సాహముతో నున్న వానిని దుర్యోధను డెదుర్కొనబోవుచున్నాడనగా నర్జునుని చేతిలో నా తడెందును గాకుండబోవునన్న స్ఫురణ మందిచ్చిన ట్లగుచున్నది పైంధవుని వధించుటకు ప్రతిజ్ఞ చేసిన పార్థుని నాటి వీరవిహారమును కేవల మా యా రసశబ్దములు తమ యర్థములచేతనే స్ఫురింపజేయుచున్నవి. అందువలన వరుసగా నట్లు రసనామలను గ్రుచ్చియెత్తుటయు గుణమే యగుచున్నది ఇంతవరకు నంగరసముల విషయము చెప్పబడినది అంగరసమునుకూడ తిక్కన్నగారు స్వశబ్దముచేత పేర్కొనిరి. శాంతరస మెప్పుజుమీ—

రస మెప్పుడును వాచ్యముకాదు అది యే విధముగను వాచ్యము చేయబడదు. రసానందము బ్రహ్మాండ సహోదరము కదా! బ్రహ్మము నే శబ్దమును నెట్లు చెప్పలేదో, రసమును నట్లే యే శబ్దమును చెప్పలేదు సత్య జ్ఞానానందాది శబ్దము లుపలక్షణవృత్తిచేత బ్రహ్మమును సూచించునట్లుగనే శృంగారాది శబ్దము లుపలక్షణద్యోతకములై రసమును సూచించును అనగా శృంగారాది శబ్దములు రసవాచకములు కావు రస లక్ష్యకములు. అందువలన శాంతరస మన గనే అది వాచ్యమగుటలేదు స్వశబ్దవాచ్యరూప మమనాఖ్యదోషము దోషము కాజాలదనుటలోని ఆంతర్య మిదియే ఇంతకును తేలిన సారాంశ మిది. స్వశబ్ద వాచ్యత యను దోషము రసమునకు లేదు, ఉన్న దనుకొన్నను భారతము వంటి ఇతిహాసగ్రంథమున నది గుణమేకాని దోషముకాదు. దోషముకాని రస దోష మది.

2. అంగరసములు

వీరాది యుద్ధరసములను వదలినచో ముఖ్యముగా చెప్పదగిన భారతము నందున్న అంగరసములు కరుణము-శృంగారము మాత్రమే. కరుణము భారతమునందలి అంగియైన శాంతమున కుద్ధీపకమైన రసభావము శృంగారము మధ్య మధ్య ప్రసక్తములైన చిన్న చిన్నకథలలో కనిపించినను, అది ప్రధానముగా విరాటపర్వమున ఆశాసరూపమున ప్రధానకథాసంబంధిగా నిరూపింపబడి

యున్నది ఏత దాభాసశృంగారము విషయమును, మిగిలిన నొకటి రెండు కథలలోని శృంగారమును, కరుణమును - ఇచట కొద్దిలో విచారింపబడును.

కరుణము · భారతమున “నయ్యది” స్త్రీపర్వమున “ప్రాధాన్యము వహించి గాంధారియొక్కయు, నితర కురుపాండవస్త్రీలయొక్కయు నాక్రందనములం దుత్కటమై సిద్ధిగాంచినది”¹ మరియు ద్రోణపర్వమున నభిమన్యుని మరణాంతరిమును, సౌప్తికపర్వమున నుపపాండవుల పథయైన తరువాతను, అశ్వమేధపర్వమున పరీక్షిజ్ఞనసందర్భమునను, ఆశ్రమవాసమున ధృతరాష్ట్రుడు వనములకు బోవునప్పుడును కొద్దిపరిధిలో కరుణము ప్రవర్తించినది. మరియు ప్రాసంగికములైన కొన్నికథలయందును ప్రవర్తించియుండవచ్చును. ముఖ్యముగా స్త్రీపర్వమున, అందును ద్వితీయాశ్వాసమున కరుణము లెన్నగా దీప్తికి వచ్చినది గాంధారి యాలంబనముగా వచ్చినది “పుత్రాది వియోగ మరణాది జన్మవైక్లవాఖ్య భీతవృత్తివిశేషః శోకః”² భారతయుద్ధమున గాంధారియొక్క నూర్గురుకొడుకులును మరణించిరి మరియు బంధుజనులు, వంశవృద్ధులు మొదలైన వారందరును మృణించిరి. ఈ వీరందరును పుత్రాదులు భీష్మాది సౌప్తికపర్వాంతముగా నడచిన గ్రంథమున వారి వారి మరణించుటలు చెప్పబడినవి. స్త్రీపర్వమున గాంధారి శోకమున కుద్దీప సామగ్రియైన, చేతులు కాళ్ళు తెగి, సృగాలాది జంతువుల కాహార మగుచున్న ఆ యా వీరుల మృతశరీరములతోడి గుండెలు బ్రద్దలుచేయు యద్దఘామి అంతయు నామె కాలోకన గోచర మైనట్లుగా వర్ణింపబడినది అట్లు చూచుచు నా యా శవముల మధ్యగా నామె తిరుగాడుటను చెప్పటవలన, శోకము నామెయందు మరియుమిక్కిలిగా పర్ణించుటకు పీల్చినది.

ఇక్కడ నొక్క విషయము చెప్పవలయును. గాంధారి నాధారము చేసుకొని కరుణము నింతగా నీ పర్వమున నేల వర్ణింపవలయును? మిగిలిన అంగరసములవలె దీనిని గూడ నూరక స్ఫురణమాత్ర పర్యవసితముగా జేసి వదలినచో సరిపోవును గదా? అని ఈ విధముగా ననివించవచ్చును. కాని యట్లు కాదు భారతమున ప్రధానమైన శాంతమున కవ్యవహితముగా ముందు

1. భారతము-తిక్కనరచనము-పుట 187.

2. నవరస గంగాధరము-పుట 97.

ప్రప్రతివశేయబడిన అంగిరస మిది తత్పూర్వ మున్నవి వీరాది యుద్ధరస భావములు ఎంత తావన్మాత్రలుగా చేయబడి వర్ణింపబడినను అవి శాంతరసవిరోధులే. ఈ కరుణము వీరాది యుద్ధరసముల స్ఫూర్తిని దూరీకరించి సహృదయుల బుద్ధులను శాంతమున కభిమూఖము చేయుటకుగాను ప్రవర్తింపజేయబడినది. అందువలన విపులముగా వర్ణింపబడినది ఇంకను నిట్లు విచారించవచ్చును వీరాదులు ప్రవృత్తిలక్షణము కలవి నివృత్తిలక్షణములవి శాంతము ప్రవృత్తియనగా వాగ్బుద్ధిశరీరారభము. రాగద్వేషరూపచిత్తవృత్తులతో పుణ్యపాప రూపకర్మలయందు ప్రవర్తించుటయే ప్రవృత్తి. ఇదికాక దీనికి వ్యతిరేకమైనది నివృత్తి లోకము ననుసరించి చెప్పినచో ప్రవృత్తి రక్తి. నివృత్తి విరక్తి. విరక్తియన్నది శోకమునుండి పుట్టుట లోకానుభవమువలన తెలియుచున్నది రక్తియొక్క తీవ్రత శోకమునందు పర్యవసించుటయు లోకమున కనిపించుచున్నది. అనగా రక్తి విరక్తులకు మధ్య శోకము లోకమున ప్రవర్తించుచుండుట ప్రత్యక్షముగా కనిపించుచున్నది లోక మెట్లలో కార్యములును న్నట్లే. ఈ శోక మిటు రక్తికి భరతవాక్యముగను, అటు విరక్తికి నాందిగను కనిపించుచున్నది. ఇది యా రెండు విరోధావములను నుపరోధి. కనుకనే తాను మధ్య వర్తించి తద్విరోధమును పరిహరించి ఏకవస్తా శ్రయమును వాటికి కలుగజేయుచున్నది. అందువలననే భారతమున వీరాది యుద్ధరసభావములు ప్రవర్తించిన వెంటనే శోకము ప్రసక్తికి తీసుకొనిరాబడినది. అనగా అంగరసమున కిది ప్రధానమైన అంగముగా భారతమున నిర్వహింపబడినది ప్రధానమైన అంగరసము గమక విపులముగా వర్ణింపబడినది ఇప్పుడు మరియొక విధముగా నిచట ప్రశ్నింపవచ్చును. ప్రధానరసము నాయకు ననుసరించుచుండును గదా ! తదుద్దేశకమైన కరుణముకూడ నాయకు డాలంబకముగా వర్ణింపవలయును గాని గాంధారి నాలంబకముగా చేయుట యేల? అని శాంతరసనాయకుడైన ధర్మజుని యందు శవరూపచిత్తవృత్తియే వర్ణింపవలయును అనగా చిత్తవృత్తులు పుట్టి శమించుటను వర్ణింపవలయును శమింపజేయవలసిన చిత్తవృత్తిని విపులముగా పెంచి వర్ణించుట లగదు పుట్టిన చిత్తవృత్తి యొకటి పుష్టమైనచో నది త్వరగా శమింపదు అందువలననే ధర్మజునియందు వీరాదులేవియును పుష్టము చేయబడలేదు ఆ పుట్టిన చిత్తవృత్తు లెట్లు వెంటనే శమింపజేయబడినచో ఇతః పూర్వ మీ గ్రంథమున చాలచోట్ల చెప్పబడినది. దుర్బోధనుడు తొడలువిరిగి

పడుటతో ధర్మరాజునకు శోకరూపచిత్తవృత్తి ప్రారంభమైనది. సౌప్తికవర్ణమున నుపపాండవులు మరణించినప్పు డది మరికొంచెము పెంచబడినది. తరువాత నది శమింపజేయబడలేదు, పుష్టము చేయబడలేదు గాంధారిశోక ముద్దీపనప్రాయముగా చేయబడినది. కేవలము ధర్మరాజుని శోకమును విపులముగా వర్ణించినదానికంటె ఈ యుద్దీపనకల్పనము చాల సొగసైన పని. దీనివలన భారతయుద్ధమున ప్రతిపక్షమువారి ఫలానుభవము చెప్పినట్లయినది మరియు ధర్మరాజుని చిత్తమునందు, ఆ వృద్ధగాంధారియొక్క శోకము ప్రభావము పడి బంధుభావము తోడి నిర్వేదము ప్రతీయమానమగుట కవకాశము కల్పించినట్లు అయినది కనుక శ్రీవర్ణమున గాంధారి నాలందినముగా చేసి శోకమును వర్ణించుటయే లెస్సయైన పని

శోకవర్ణన మనగా నిర్వ్యాపారాత్మకమైన దుఃఖరూప చిత్తవృత్తిని బహువిధముల నిరూపించుట గాంధారి నూర్గురుకొడుకులను పోగొట్టుకొన్నది. ద్రౌపది యైదుగురు కొడుకులను పోగొట్టుకొన్నది. ఉన్న కొడుకు లందరును మరణించుట యన్నది కరువురకును సమానమే. ఆ యిరువురును యుద్ధభూమి యందు కలిసికొనినారు. ద్రౌపదికి గాంధారి పెద్దత్తగారు ద్రౌపది గాంధారి కాళ్ళు చుట్టవేసుకొని బావురు మని యేడ్చినది. పెద్దదిగనుక తాను ద్రౌపది నోచార్చవలయును తన దుఃఖము తన కున్నది. తనదియు పుత్రశోకమే. ఒక చిత్రమైన సన్నివేశ మది. కుటుంబకలహమువలని ఫలిత మది. ఎంత వైరము వచ్చినను ఎంత దుఃఖము కలిగినను బంధుభావ మది రక్తనిష్ఠమైన గుణ మెచటకు పోవును? ముందు గాంధారి తన దుఃఖమును దిగ్గమింగికొని ద్రౌపది నుద్దేశించి యిట్లన్నది—

పుత్రి యిట్లగు నమ్మ శోకముఁ బొంది కుందుచునన్ను నీ
గాత్ర మొండొక కీడు వాటిలి కందు పాండుతనూభవుల్
పుత్రవర్గము చన్నచో నెద భూరితాపముఁ బొందుడుం
బౌత్రహీనతఁ బడ్డ గొంతికి బాయనేర్చునె నెవ్వగుల్ ¹

మరియు తన దుఃఖమును వెలికివచ్చుచున్నది దాని నాపుకొనుచున్నట్లుగా ద్రౌపదితో నింకను గాంధారి యిట్లన్నది.

నిను నే నిట్టూరార్చెద
 నను నీ పూరార్పవలదె నా నీ తెఱగుల్
 విను మొక్క రూప మన కే
 మన గలదు విధాత క్రూరుడై పరుపంగన్ ¹

వ. ఎవ్వరు నేమి నేయుదురు? కాలవంశంబున నవశ్యభావియైనది యయ్యె నుపశమింపుము-² తాను పెద్దదైనందున కోడలి నోదార్చుట, నిన్ను నే నోదార్చెదను- నన్ను నీ వోదార్చుము- మనయిద్దర గతియు నొక్కవిధ ముగనే వట్టినది అని ఈ మొదలుగా దిగమింగికొనజాలని తన దుఃఖమును దిగమింగికొనుటలను బట్టి యా సన్నివేశ మెంత శోకమయయో భావింపవలయును ఒకటిరెండు పద్యముల నుదాహరించి అందీ రసము ప్రతీయమానమగు చున్నదనుట కేవల మనుభవవిషయము పూర్వపరములయందలి విభావాను భావరూపసామగ్రిని పురస్కరించుకొని అభివ్యక్తముకావలసినది రసము పద్యము నుదహరించుట యనగా వ్యంజకమును చూపించుట. అందు ఫలానా రసమున్న దనగా తద్రసము నభివ్యంజనము చేయుట కా పద్యము ముందు వెనుకలమీద నాధారపడి సమర్థమగుచున్నదని యర్థము వాచ్యవాచకములను మించి రసము ధ్వనింపవలయును ఉదాహరణము తెన్ని యిచ్చినను నవి రసమూర్తులు కావు అవి యాధారముగా భావన చేయబడవలయును.

స్త్రీపర్యమునందలి ద్వితీయాశ్వాస మంతయు గాంధారి ముఖమున సర్వ కౌరవపాండవ దుఃఖము వర్ణింపబడినది అందరును గాంధారికి కావలసినవారగుటచేత నామెయందు శోకము స్థాయినందుకొనునట్లుగా వర్ణించుటకు పీఠై నది చివర కామె పుత్రశోకము “చిత్తస్థాయి” యైన దని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. ఆ శోకమును తిక్కన్నగారు వర్ణించిన రెండుమూడు విధానము లిచట చూపబడును.

దుర్యోధనవల్లభ భర్తృవమును పట్టుకొని యొకప్రక్కను కుమారుని శవమును పట్టుకొని మరొక ప్రక్కను చిత్త మురియాడ నేడ్చు చున్నది. గాంధారి ఆ కోడలిని చూచి ఆమె దుఃఖము సంతయు పేర్కొని తాను విల పించినది.

1. భా. స్త్రీ. 1-184.

2. భా. స్త్రీ. 1-186.

కొడుకు చావు కంటె గోడలి యడలునఁ
 బెరిగి శోకవహ్ని దరికొనంగ
 నంతరంగ మిప్పు డగ్గల మెరియంగఁ
 దొడఁగె దీని కేది తుది యుపేంద్ర.¹

చూడు మిమ్ముద్దియ సుతుజూచి వదన మ
 ల్లార్చుచుఁ బ్రాణేశు నాననంబు
 పై జూడ్కి యడరించి పాణితలంబున
 నందంద నెమ్మొగ మడిచికొనుచు
 మరలఁ బుత్రునిదెస కరిగిన మనసు వే
 రడలున మునుగంగ నతని చెన్ను
 మోమునఁ దన మోము మోపి మూర్ఛిల్లుచుఁ
 దెలిసి వల్లభు నురస్థలము గ్రుమ్ము

నుడుకుఁ గన్నీరఁ దడియంగ గొఱగుచు వి
 చేష్టయై యూరకుండుచుఁ జెలులతోడఁ
 దిరిగి పొగులంగ వేనలి విరియ మేన
 నవులఁ దిరుగుచు నున్నది యక్కటకట.

ప. అని వెండియు

ఈ సుమధ్యమ యిమ్మహీశ్వరు బాహుత
 లంబున లలితోపలాలనంబు
 నొంది రాగిల్లెడు సుల్లంబుతో నుండు
 నింకిట నిమ్మగ్ద నెట్లు సూడ
 వచ్చుఁ గనుంగొన వశముగా దిది యిట్టి
 కొడుకును మనుమండుఁ బుడమి నిట్లు
 పడియుండఁ జూచెడు పాపజాతికి నిప్పు
 డవియక నిగ్గడియైన యినుప

గుండియకుఁ జేటుపాటింకఁ బుండరీక
నయన ! యెన్నడు లేమి నిర్ణయము గాదె
యింత కోర్చెడునట్టి వారెన్నఁ డేని మర్వి
సెందేనిఁ గలుగుదురొక్కొ ? యొరులు.

జననియు భార్యయు నేమై
న నేమి ? వేదములు బొంకునకుఁ జొరమి నిజం
బని పుణ్యలోకమగు నని
తన కార్యము సూచె నిట్లు తగునె యితనికిన్ ¹

ఇదంతయు నా దుర్బోధనునివల్లభ దుఃఖమును చూచి పేర్కొనిన గాంధారి
యొక్క నిబ్బరించుకొనలేక పగులబడిన పుత్రశోకముయొక్క వాగ్రీతి-ఇట్టిదే
యింకొకటి. కూతురు దుస్సలాదేవి సైంధవుని కళేబరము వద్ద చుట్టుప్రక్కల
వాని శిరముకొరకు వెదకుచున్నది అది చూచి గాంధారి యిట్లేడ్చినది.

హృదయమున వగలేనియ ట్టిట్టునట్టుఁ
దరుగుచున్నది దుస్సల వరుని శిరముఁ
గానక ఈ కూతు నిమ్మెయి గనుటకంటె
దలప నెక్కుడు దుఃఖంబు గలదె కృష్ణ ²

మరియు నభిమన్యుని శవమును కౌగిలించుకొని ఉత్తర యేడ్చుచుండుటను
పేర్కొని గాంధారి యిట్లే విలపించినది ఈ విధముగా కోడలు - కూతురు -
మనుమరాలు మొదలుగాగలిగిన స్త్రీజనముయొక్క చేష్టలను పేర్కొనుచు
గాంధారి విలపించినట్లు వర్ణించుట యొక పద్ధతి

“యతః ప్రకృతి మధురాః పదార్థాః శోచనీయతాం ప్రాప్తాః ప్రాగ్
వస్థా భావిభిః సంస్మర్యమాణై ర్విలాసై రధికతరం శోకావేగ ముపజనయంతి”³
అని కరుణరసపరిపాక విషయమైన వాక్య మొకటియున్నది. ప్రకృతిమధుర
పదార్థ మనగా నొక్కశృంగారమే కాదు. ఒక ఉదాత్తమైన జీవనవిధానము
కూడ ప్రకృతిమధురమే కరుణమును పోషించుటకు, అనగా శోకావేగమును

1. భా. స్త్రీ. 2-45....48.

2. భా. స్త్రీ. 2-98.

3. ధ్వనిసారః-పుట 1-39.

పెంచుటకు ప్రకృతదుస్థితికి వ్యతిరేకములైన ప్రాగవస్థాభావులైన విలాసరూప
మైన సుస్థితికి స్మృతికి తేవలయును ఆ విలాసరూపసుస్థితి శృంగారాత్మకమే
కానక్కరలేదు. దుర్యోధను నుద్దేశించి గాంధారి విలపించుటలో నొక పద్య
మిట్లున్నది—

పదునొకఁ డఱ్ఱహిణు లే
పొదవఁగ నలిఁ గొలువ నొప్పు నుర్విశ్వరుఁ డే
తుది నిష్పరివారుండై
గడఁ జేకొని యెంటి పోరి కలనం బడియెన్ ¹

దుర్యోధనుని ప్రాగవస్థ పదునొకం డఱ్ఱహిణుల పరివారముతో కొలువబడిన
నుర్విశ్వరత్నము ప్రస్తుతావస్థ పరివారమున నొక్కడును మిగులనివాడై
యెంటిరిగా శత్రువును గదాయుద్ధమున నెదుర్కొని చచ్చి నేలపై తొడలు
విరిగి పడియుండుట ఈ ప్రకృతావస్థ శోచనీయముగా నున్నది. ప్రాగవస్థ
ప్రకృతి మధురము అది స్మృతికి తీసికొనిరాబడినందున ప్రకృతస్థితివలని
దుఃఖమున కుద్దిష్టికలిగినది గాంధారి ద్రోణుని శవమును చూచి యిట్లు ప్రాగ
వస్థను తలచి విలపించినది—

సతతంబును శిష్యులు సద్వినయా
న్వీతులై ప్రణమిల్లెడు వీరి పద
ద్వితయంబు గడుం జెడ దిన్నవి సూ
చితె నక్కలు దైవము చెయ్యి కటా !²

పేరు పేరు వరుసన పేర్కొనకుండ గాంధారి యుద్ధమున మరణించిన రాజుల
నుద్దేశించియు నీ పద్యతిలోనే విలపించినది—

హంసతూలికాతల్పములందుఁ బొందు
భోగిజనముల మృదుగాత్రములు ముకుంద
కంటెఁ బరుసని ధరణిభాగమున గూలి
యున్న యవి సూచువారల యుల్ల ముడుక.³

1. భా. స్త్రీ. 2-47.

2. భా. స్త్రీ. 2-121.

3. భా. స్త్రీ. 2-14.

వనితలు మేలపుమెయి మెలు

పునఁ దిగించిన నొప్పు హారములు మొదలగు ప్ర

న్నని తొడపులు గ్రద్దలు దివి

య నరేంద్రులు గొంద టునికి యచ్యుత కంటే ¹

ఈవిధముగా నీయాలంకారిక వద్దతికి ఉదాహరణములు చాల చూపించ వచ్చును. అధికభాగ మీ విధముగనే తిక్కన్నగారు వర్ణించిరి అభిమన్యుని శవమువద్ద పడి కన్నీరు మున్నీరుగా నేడ్చు ఉత్తర చివర కిట్లన్నది—

.....నిన్నొందఁ గాంచి

యారునెలలు వోయె నంతియ యింతియ

కాని లేదె తొంటి మేనఁ జేసినట్టి మేలు—²

తా సభిమన్యుని పొంది యారునెల లైన దని యుత్తర యనుచున్నది మరియు నంతకంటే నధికమైన ఫలము ననుభవించుటకు తాను పూర్వజన్మమున చేసిన పుణ్యము లేదనుచున్నది. ఉత్తరాభిమన్యుల వివాహ మైనప్పటినుండి పాండవుల సమరసన్నాహమే యున్నది ఆ సన్నాహము యుద్ధము మొత్త మైదారునెలలు పట్టినది అభిమన్యుడు మహావీరుడు గనుక తనకు వివాహమైన క్రొత్త పెండ్లముతోడి సంసారసుఖము ననుభవించుటకంటే తండ్రులతోపాటు సమర సన్నాహములయందే అధికముగా పాల్గొనియుండవచ్చును. యుద్ధమున పదు మూడవనాడు మరణించినాడు పసుపుబట్ట లింకను మాయని ఆరునెలలు తిరుగ కుండ విధవయైన ఉత్తర ఆ మొదటి మూడుదినముల అభిమన్యుని పొందును భావించుచున్నట్లున్నది ఆ పూర్వస్మృతియొక్క మాధుర్యము తత్కాలము నందు శోకముయొక్క ఆ వేగమును లెస్సగా పెంచుచున్నది — ఈ విధముగా ప్రకృతావస్థకు వ్యతిరేకమైన ప్రాజ్ఞధురావస్థను స్మృతికి తీసికొని వచ్చి ప్రకృతమైన శోకమును విరివిచేయుటయన్న పరమమైన ఆలంకారికమార్గము స్త్రీ పర్వమున మిక్కిలిగా ననుసరింపబడినది

కొందర అమానుషపు చర్యలను, మరియు నదర్శయ్యుద్ధములను పేర్కొనుచు గాంధారి విలపించినట్లుగా కొంత గ్రంథము వ్రాయబడినది. “నెత్తురెత్తి

1 భా. స్త్రీ. 2-17.

2. భా. స్త్రీ 2-81.

త్రావుట భీముండు గడున్ ఘోరము చేసెను.”¹ దుష్సుసేను నుద్దేశించి విలపించుటలోని వాక్యమిది ఇట్లే అభిమన్యుని వలపుదుకూడి చంపిన విషయమును, భూరిశ్రవసుని చేతిని అర్జునుడు ఖండించుటను, ప్రాయోపవేశమున ప్రాణత్యాగము చేయుటకు సిద్ధముగా నున్న వాని శిరమును సాత్యకి అర్జునాదులు వారించుచున్నను నిలువక త్రుంచుటను మొనలుగా గలిగిన యుద్ధమున జరిగిన అధర్మపుచేతలను పేర్కొనుచు నామె విలపించినది

మరియు దుర్యోధనాదుల దాష్కృత్యములనుకూడ పేర్కొనుచు గాంధారి శోకించినది ఇది యా నుఖమునుండి తనను తా నుపశమింపజేసికొను ప్రయత్నము కావచ్చును దుర్యోధను నుద్దేశించి యిట్లన్నది

విదురుఁడుఁ దండ్రియు దనకుం
బదిపేల విధములఁ జెప్ప జాటింపకు దు
ర్మదమున తగియెడు బుద్ధులు
విధిమూడిన మర్త్యుఁ డేల విను నుచితోక్తుల్ ²

దుశ్శాసను నుద్దేశించి యిట్లన్నది

దుశ్శాసనుఁ డీతండు నభకు ద్రువక
పుత్రి నీడిచి తెచ్చి పాలుపతనమ్మునఁ
బతుల సన్నిధిఁ గురుక్షితివిభునకుఁ
గర్జనకుఁ జిత్తఃసంప్రీతిగాఁగఁ దూల
పుచ్చెఁ బెక్కువిధంబుల నొచ్చి యా మృ
గాక్షి యప్పడు మారుతి యంతరంగ
మేర్పఁ దలపించు దానన యింత పుట్టె ³

శకుని నుద్దేశించి యిట్లన్నది

.....నెత్త మాటకు నీతండు
గజచు తెల్లఁ గురునికాయ నాశ

1. భా. స్త్రీ. 2-62.

2. భా. స్త్రీ. 2-40.

3. భా. స్త్రీ. 2-55.

మునకు నయ్యె ఈ నృపుడకాడె పాండునం
దనులతోడి వైరమునకు కర్త.¹

ఈ విధముగా భారతయుద్ధమునకు కారణభూతులైనవారి దుష్కృత్యములను తలపోయుటవలనను, మృతులయొక్క పరమమైన ప్రకృత నీచదశను చూచి పరమోదాత్తమైన ప్రాగవన్ధను స్మరించుటవలనను, అనాథలైన బంధుజనము యొక్క దుఃఖములొందుటను చూచి సహింపలేక వాపోవుటవలనను, గాంధారి యొక్క పుత్రాదుల మరణమువలని దుఃఖము చిత్తస్థాయి యగునట్లుగా శ్రీ పర్వమున వర్ణింపబడినది భారతమునందలి ముఖ్యమైన అంగరసము కరుణము వర్ణింపబడిన విధానము స్థూలముగా నిట సూచింపబడినది

శృంగారము :

అర్చించు నప్పు డయ్యంగన కెంగేలి
జిగిసొంపు చిత్తంబు దిగిచికొనగ
నరసి కన్గొను నప్పు డయ్యింతి కనుగవ
పొలవంబు రాగంబు వొదలఁజేయ
నన్మృలఁ బనిఁ బంచు నప్పు డమ్మద్దియ
వలుకుల తీపు గోర్కులఁ గెలర్ప
నల్లన యూఁదెడు నప్పు డక్కొమ్మ వా
తెఱతావి ధైర్యంబు ద్రిప్పకొలువ
మరుఁడు దోడ్తోడఁ దేకువమాలి కదిసి
తూపుగముల క్రొవ్వాడిమి సూపనంత
కింత కగ్గలమగు వలవంతఁ దూల
పోయె పాపకుఁ డేమి నెప్పుడు నరేంద్ర²

దుర్యోధను డను రాజు కూతురు సుదర్శన అమె తండ్రి పనువున నింట వాని యగ్నిహోత్రముయొక్క పరిచర్యా పరిరక్షణములయందు వ్యగ్రబుద్ధియై వర్తించుచున్నది. అగ్ని దేవున కామెయందు మనస్సు పోయినది ఇక శృంగార

1. భా. శ్రీ. 2-186.

2. భా. ఆను. 1-48.

రము ప్రవర్తించుచున్నది అగ్ని దేవతయందు మానవతాలక్షణ మాపాదింపబడినది సుదర్శనయొక్క చేష్ట లాయనకు నుద్దీపకములై నవి. ఇక్కడ తిక్కన్న గారు చేయుచున్న దేమనగా సుదర్శనయొక్క జాహ్నవేష్టాభివర్ణనముతో నగ్నిదేవుని అంతర్వికారములను కలిపిచెప్పట అనగా నామె విషయమున మనోవికార మున్నట్లులేదు. అగ్నివిషయమున జాహ్నవేష్టలు లేవు సుదర్శన ప్రతినిత్యము నగ్ని నర్పించుచుండును తన నర్పించు నెవమున ఆ కెంపుంగుడుతుల సువమాసాభాగ్యముచేత తన చిత్తమును దగ్గరకు లాగికొనుచున్నట్లున్న దగ్నిదేవునకు కొంచెము మనీ యధికముగా క్రమ్ముకొని అగ్నికణములను వెలికి కనిపింపనీయసప్పు డామె విప్పుగన్నులతో నరసి బూడిని తొలగద్రోసి అగ్నిని జ్వలింపజేయును. సుదర్శన విప్పుగన్నులతో నట్లు చూచుట అగ్ని కెట్లున్నదనగా తనలోని రాగభావమును విస్తరింపజేయుచున్నట్లున్నది అప్పుడప్పు డామె ఇతరులతో నీ వా పని చేయుము, నీ వీ పని చేయుము, అని ఈ మొదలుగా నాజ్ఞాపించుచున్నట్లు మాటాడుచుండును అట్లామె ముఖముగా నాజ్ఞారూపమున వెలికివచ్చు వాగ్రీతిమాధుర్యము, తనలోపలి కోర్కెలను ప్రకోపింపజేయుచున్నట్లగ్నికుండును మరియు నగ్నిని రపులుకొనజేయుట కామె కొంచెము మీదికి వంగబడి నోటితో నూదును. ఆమె ప్రాణవాయువుల ట్లా అధరమును స్పృశించుకొనుచు పోయి సోకగా నగ్నికి తన మనస్సుయొక్క దిటపుతనమును చెదరగొట్టుచున్న దనిపించుచుండును. అనగా తాత్పర్య మిది అగ్నిదేవుని చిత్త మా సుదర్శనయందు బద్ధమైన ప్రవృత్తిలక్షణముకల దై నది రాగము దినదిన మభివృద్ధి యగుచున్నది. లోపలి తన కోర్కెను చెప్పవలయు ననుకొనుచున్నాడు. అగ్నిదేవుడు తనను తాను నిబ్బరించుకొనలేకపోవుచున్నాడు ఈ యన్నింటిమొత్తము రూపమున మన్మథుడు వానిని జాధించుచున్నాడు. అగ్నిదేవునకు సుదర్శనయందలి రతిభావముయొక్క పుట్టుక చెప్పబడినది సుదర్శన చిత్తములక్షణమిందు చెప్పబడలేదు అనగా సేకత్రైవానురాగ వర్జనమువలె నున్నదివలె ఉన్నదే కాని అసలు కాదు ఏమనగా నగ్ని “వల్లభ వగుము నాకు” అని యొకనా డామె నడుగగా “సిగ్గుగదిరి యాననము వాంచి యలతియెలుగున నిట్లను నా లతాంగి” అని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి ఆమె అగ్నితో నన్న మాట లివ్వి.

కులకన్యకలకు వేడుక
 దలవీడులఁ బరులతోడి తగు మాటలకుం
 దలకొనఁ దగునే ? గురుజన
 ముల కా కత్తెఱగు వారు పురుషార్థనిధి !¹

తలవాకిట నిలబడి, వేడుకపడి పరపురుషులతో నందుకు తగిన మాటలు మాటాడుటకు కులకన్యకలు పూనుకొనరాదు కదా ! కులకన్యకల ఆ వేడుక తెఱగునకు తగిన మాటలు పరులతో మాటాడవలసిన వారు తల్లి దండ్రులు కదా ! పురుషార్థముల కునికివైన నీ కీ విషయము తెలియదా ? అని సుదర్శన అగ్నితో ననినది అనగా నీయందు నాకును వేడుకయున్నది. సిగ్గు విడిచి నే నా తెఱగు మాటలు నీతో మాటాడరాదు నేను కులకన్యకను కదా నీ వా విషయము మా గురుజనము నడుగము వారు మాటాడుదురు - అని సుదర్శన చెప్పినట్లు తిక్కన్నగారు రుపదేశించిన 'తలవీడుల' అనుదానికి సిగ్గు మర్యాదలు విడిచి యని యర్థము ఈ సుదర్శన మాటలవలన నామె కగ్ని యందు మనస్సున్నదన్న విషయము స్పష్టము. కనుకనే వల్లభవగుము నా కని అగ్ని అడుగగనే సిగ్గుగదరినది అననము వాంచినది అలతి యెలుగున మాటాడినది. ఈ సుదర్శన ఆంతర్యమును తిక్కన్నగారు సీసపద్యము మొదటిపాదమున చిత్రముగా నిశ్చేపించిరి మొదటిపాదాంతమున కొను ధాతువు ప్రయుక్తమైనది అది కర్తృత్వమున ప్రేరణాత్మనేపద చిహ్నము మిగిలిన మూడు పాదాంతములయందలి క్రియ లట్టిపికావు. అవి కర్మార్థకవిషయముగా నున్న ప్రేరణములు క్రియాఫలము కర్తృగామి యగుచున్నప్పుడే కొనుధాతు వను ప్రయుక్తమగును. అగ్నిదేవుని చిత్తమును సుదర్శన తన కెంగేలి యర్చనారూప క్రియకు ఫలముగా పొందినది అనగా వాని చిత్తము తనకు స్వాయుత్త మగు నట్లుగా నామె తన కెంగేల అర్చించినది. కనుక మొదటినుండియు సుదర్శనకు కూడ వానియందు మన స్సున్నది ఒక్క క్రియాశబ్దముయొక్క ప్రయోగ వైచిత్ర్యి నాశ్రయించి తిక్కన్నగారు సుదర్శనవిషయమును పరమరమణీయముగా నభివ్యక్తము చేసిరి. సుదర్శన అగ్నితో మాటాడిన మాటల తీరును బట్టి వెనుకకు చూచినచో నీయర్థ మా ధాతువునందు నిశ్చిత్తము చేయబడినట్లు

కనిపించుచున్నది ఇచట నీ విషయమును చెప్పదలచియే మొదట సుదర్శన మనో వికారము విషయ మా సీసపద్యమున చెప్పబడినట్లు లేదని చెప్పబడినది మొత్తముమీద సుదర్శనాగ్నుల శృంగారకథ అనోన్యన్య మానుకుల్యము కలదియే సుదర్శన విషయమున కూడ మనోవికారమును వర్ణించినచో శృంగారము మరియు దీప్తికి వచ్చును శాంతరసప్రధానమైన గ్రంథమున శృంగారమున కంత దీప్తిని కలిగించుట మంచిది కాదు. కనుక తిక్కన్నగా రా పని చేయలేదు. అగ్నివిషయమున నట్టి వర్ణనము తత్ప్రకరణమున కవసరము.

గృహస్థధర్మమునయందుండి కూడ పురుషుడు మృత్యుభయమునకు లోను గాకుండుటకు వీలున్నదా యని ధర్మరాజు భీష్ముని అడిగినాడు. ఉన్నదని భీష్ముడు సుదర్శనని కథను చెప్పినాడు ఆ సుదర్శనని తల్లిదండ్రు లీ సుదర్శనాగ్నులు ధర్మరాజు ప్రశ్నకు సమాధానము సుదర్శనని ఓషువతితోడి గృహస్థవృత్తి కథనము సుదర్శనాగ్నులది కాదు. కాని చెప్పబడినది ఒక్క సుదర్శనాగ్నుల విషయమే కాదు సుదర్శనయొక్క తల్లిదండ్రుల విషయము కూడ తత్పూర్వము సూచింపబడినది. సుదర్శన తండ్రియొక్క సోగసుందనము నర్మదకు కామావేశమును కలిగించినది. స్త్రీరూపమున నర్మద దుర్యోధనుని పొందినది. సుదర్శన పుట్టినది. సుదర్శన సౌందర్యము అగ్ని దేవునకు కామావేశమును కలిగించినది. ఈ యిరువుర పొందువలన సుదర్శనుడు పుట్టినాడు. అనగా సుదర్శనుని పుట్టుకకు మూలమై ఆపస్తేజోభూతములు రెండును కామ పరవశములై ప్రవర్తించినవి సుదర్శనుడు కామమును జయించినవాడు. సర్వ కామమును ఆపస్తేజోభూతములు తా మనుభవించి కామస్పర్శలేని పరమ ధార్మికమూర్తిని సుదర్శనుని ప్రసాదించినవి ఆ విధముగా సృష్టి ప్రథమలక్షణములైన భూతములచేత పరిశుద్ధుడుగా పుట్టకపోయినచో సుదర్శనునియం దంతటి రాగములేనితనము నిరూపించుట కవకాశ ముండదు. అతిథి వచ్చి నిన్నను భవించుటను కోరినచో నీ వందుల కంగీకరించి ఆనుభోగ్యపు కమ్మని భార్యకు చెప్పగలుగుట రక్తనాశములు తెగిపోవలసిన విషయముకాని మరొకటి కాదు. నిర్వికారుడు సుదర్శనుడు చెప్పినాడు. భార్య అతిథితో నింట నేకాంతమున నుండగా వచ్చి వాకిట నిలిచి,విలిచి, లోపలనుండి మేమిట్లున్నా మన్న పురుషస్వరమును విని “నీదు కతమున నేను సమ్మోదమగ్నమానసుడ నైతి నా వచ

నంబు నట్టుల మనంబును''¹ అని సుదర్శనుడు నిలువగలిగినాడు. ఆయన కా బలము నిచ్చిన దా యాప స్తేజోభూతములు. సర్వకామమును నవి పుంజుకొన్నవి. పురుషార్థనిధియైన అగ్ని కామవశుడై నా డనగా కామము వాని యనుభవించుట వలన భస్మీభూతమైపోయిన దని యర్థము కనుకనే వాని కుమారుడైన సుదర్శనునకు ధర్మార్థమోక్షములే పురుషార్థములుగా మిగిలినవి. కామము రూపము లేదు. సుదర్శనుని చిత్తము శమస్థాయి నందుకొని మోక్షావలంబియైనది.

సుదర్శనాగ్నుల ప్రణయకథ భారతమున నెందుకు వ్రాయబడినదో ఇప్పుటికి స్పష్టపడియుండును అగ్నిదేవుని కామవివశత్వము వర్ణింపబడి తరువాతి సుదర్శనునికథలోని పరమార్థమును స్ఫురింపజేయుచున్నది. తిక్కన్న సుదర్శన విషయము వర్ణించకుండనే స్ఫురింపజేసి అగ్నివిషయమును వర్ణించుటలోని రహస్య మది.

మరియు భారతమున సుకుమారీనారదుల ప్రణయకథ యున్నది అచట కూడ తిక్కన్నగారు నారదుని విషయమే స్పష్టముగా వర్ణించెను. గాని సుకుమారి మనోభావము లట్లు చెప్పలేదు దానికి కారణ మింకేమియును లేదు. శృంగారమున కంతగా దీప్తి కలిగించుట భారతమువంటి గ్రంథమునకు తగదనియే ఆయన స్త్రీపురుషుల ఇరువుర విషయమును చెప్పిన దొక్క ఉత్తరాభిమన్యుల వివాహ సందర్భముననే. తెరయై త్తబడిన తరువాతి వధూవరుల ప్రథమాన్వోన్యావలోకమును తిక్కన్నగారు వర్ణించిరి.

వరు చూడ్కి ముద్రియ వదనంబుపైఁ బాటి

తీపుటమై నునుఁ గాంతి తీపుగ్రోలు

సుందరీరత్నంబు చూపు మనోరము

నడుగుల యొప్పుపై నల్ల నడరు

పతివిలోకనములు పడతుక మ్రోదీవఁ

గలయంగఁ బలుమలు మెలగుచుండు

వెలిదికటాక్షముల్ విభునిపైఁ గ్రమమున

నెగసి మోమునఁ జోకి మగిడివచ్చు

నొండొరువుల లేజెమటల నూని ప్రేగు
 పడిన చాడ్పున నవయవభంగులందుఁ
 దగిలి మఱపునఁ దడయు నిద్దఱ విశాల
 నయనదీప్తులు నెఱుకువ బయలుపడఁగ.¹

ఉత్తరాభిమన్యుల అన్యోన్యాన క్తమైన మనోగతులను వర్ణించుటకు భారతమున
 తిక్కన్నగారి కవకాశము లేదు. ఆ వివాహమే హరాత్తుగా నిర్ణయమైనది
 అయినవెంటనే వివాహమునకు ముహూర్తము పెట్టబడినది ద్వారకనుండి అభి
 మన్యుడు పెండ్లికి తరలివచ్చినాడు. వివాహమునకు ముందు వధూవరులు
 చూచుకొనకూడ దన్న శాస్త్రప్రదాయము కథలోనే కలిసివచ్చినది. అందు
 వలన తెరయెత్తబడిన తరువాతి యవలోకనమే వారికి ప్రథమావలోకనమైనది.
 తదావరణవస్త్ర మొక్కసారిగా తొలగింపబడదు “తత స్సుముహూర్తే ఆవ
 రణవస్త్రం కించి దపాస్య వరః కన్యాం దృష్ట్వా చక్షుషీ ఉపసగ్ం హృత్త్య...
 ఆవరణవస్త్ర ముత్తరతోపాస్య. అత్ర వరవధౌ సంకల్పయతః :..... ఆవా
 భ్యాం కర్మాణి కర్తవ్యాని ప్రజా శోత్వాదయితవ్యాః”² - ఈ మొదలైన తత్కా
 లమునందు ప్రవర్తించు మంత్రముల నెరిగి తిక్కన్నగారు వ్రాసిన ఆ పద్య
 మును భావించినచో మరియు చమత్కారముగా నుండును. ముందొకసారి
 కొద్దిగా తెర తొలగింపబడినది అభిమన్యుని చూపు ఉత్తరముఖముమీద పడినది.
 ఆ యుత్తర యోరగా వంచిన తల నట్లే యుంచి కనురెప్ప లెత్తి చూపు
 సారించినది. ఆ చూపు అభిమన్యుని పాదములమీద పడినది రెండవసారి ఆవరణ
 వస్త్రము పూర్తిగా తొలగింపబడినది అభిమన్యుని చూపులు ఉత్తరవపు వెల్లను
 చుట్టుకొని పోయినవి. సిగ్గుపెంపున వంచిన తలను కించిత్తు కించిత్తుగా నుత్తర
 యెత్తుటతో నామె చూపు క్రమముగా నభిమన్యుని శరీరమున ప్రాకి ప్రాకి
 వాని ముఖముమీద పడినది అభిమన్యు డామెనే చూచుచున్నాడు చూపును
 చూపెదుర్కొన్నది. తత్క్షణమే ఉత్తర తన చూపును దించినది ఆ యిరువుర
 చూపు లట్లు కలిసి సాత్వికోదయమైనది. దానితో నా యిరువుర కొక ప్రేగుదన
 మేర్పడినది. ఆ చూపులట్లే నిలిచినవి. వారి అంతర్యములు బయలుపడినట్లే
 అయినది. వైవాహికమైన మర్యాదను చిత్రముగా నా పద్యమునందు తిక్క

1. భా. విరా. 5-395.

2. అనంతరీయ పంచదశకర్మానుక్రమణిక-పుటలు 256, 257.

న్నగా రిమిడ్చివాసిరి మరియు వారి యన్యోన్యానురాగమును సాత్వికోదయమువరకు చెప్పి శృంగారమును తత్ప్రకరణమున చేయవలసినంతవరకు పుష్టముచేసిరి. సంతానార్థముగా చేయుసంకల్పమునకు ముందటి అన్యోన్యావలోకనమును వర్ణించి వారియందు సాత్వికోదయమును పేర్కొనుటవలన, వారి వివాహ మేమి ప్రయోజనము నపేక్షించి భారతమున వర్ణింపబడుచున్నదియు సూచించినట్లయినది ఆ ప్రయోజన మింతకుముం దీ గ్రంథమున వ్రాయబడినది.

ఇక విరాటపర్వమున నాభానురూపమున ప్రవర్తించిన శృంగారము—కీచకునకు ద్రౌపదియందు పుట్టిన మోహోవేశము వర్ణన మది ఈ శృంగారాభాసమును భారతకర్త కల్పించుటలోని ఆంతర్యము వెనుక చెప్పబడినది ద్రౌపదిని కీచకుడు కామించినాడు. ఆమెకు వానియం దసలు బుద్ధియే లేదు కనుక కేవలము కీచకముఖముగనే శృంగారభావపరంపర కొనసాగింపబడవలయును. తిక్కన్నగారు రెండతస్తులుగా నీ కీచకుని శృంగారమును వర్ణించిరి భీముడు కీచకసంహార మనివార్యమన్న నిశ్చయమునకు రా లాగిన కీచకుని కాముక చిత్తవృత్త్యభివర్ణనము మొదటిది తదనంతరపు కీచకునియొక్క మోహపరితాపము వర్ణనము రెండవది భారతకథకు మొదటివర్ణన మవసరము రెండవదానితో నంత ప్రయోజనము లేదు. అది కేవలము ద్రౌపదియందు వాని కెంతటి మోహభావమున్నదో వ్యక్తముచేయునది. మోహోవేశముతో వాడు చేసిన చేతలు భారతమునకు కావలయునుగాని వాని కేవలమోహభావ ముక్కుర లేదు కీచకుడు ద్రౌపదిని కామించుట మాత్రమున భీమునిచేత చంపబడలేదు. కామించి అనుచితముగా ప్రవర్తించుటవలన చంపబడినాడు. తదనుచితప్రవర్తనమంతయు మొదటి ఘట్టమున తిక్కన్నగారు వర్ణించిరి. కనుక నది భారతమున కవసరమైనది. రెండవ దట్టిదికాదు. కాకపోయినను తిక్కన్నగారు వర్ణించిరి. అది వేరు విషయము

పరదారాభిమర్యనాభిలాషి యైన కీచకుడు ద్రౌపదిని చూచుటతో కథ ప్రారంభింపబడినది కీచకుడు హింసాభిమాని నానాభరణ ధరణశీలుడు దుర్విదగ్ధుడు. బలగర్వితుడు. ఈ నాలుగు లక్షణములను వానియందు తిక్కన్నగారే చెప్పిరి వాని శృంగార నూ నాల్గులక్షణములమీదనే పరచబడినది. దుర్విదగ్ధత కేవలము బుద్ధి విషయము గనుక నది వానియందలి శిఖరభూతమైన లక్షణము.

ద్రౌపది చాల అందమైనది. ఆమె శరీరలావణ్యమును చూచి ధార్తరాష్ట్రాంగ నలు సూర్గురు నోరుకునజాలరైరి - యని నన్నయ్యగారు చెప్పిరి ఆమె అంత అందమైనది. కీచకుడు రూపాభిమాని ఆమెమీద పడిన తన చూపును క్రమ్మఱువ నేరక యూరక అట్లే నిల్చిపోయినాడు ఆమెను చూచిన తరువాత వాని చిత్తమున పుట్టిన మొదటి యూహను తిక్కన్నగా రిట్లు వ్రాసిరి.

ఎందును నిట్టి రూపు నరు లెవ్వరు గాంచిరె నాక కాదు సం

క్రందనసూతికిం దగిలి కన్గొనిఁ జాలదె దీన నిందిరా

నందనుశాశ్త్రి యేచి భువనంబులఁ బ్రబ్బరె యి త్తలోదరిం

శెందగఁ గాన్పు గారె ఫలసిద్ధి పురాతనపుణ్య వృద్ధికిన్ ¹

ఆమెను కీచకుడు చూచుటయు, ఆమె రూపలావణ్యమునకు వానికన్ను భ్రమసి పోవుటయు, ఆమెను పొందుటను వాడు తలపెట్టుటయు-అన్నియు నేకకాల మున జరిగినట్లున్నవి. తరువాత తరువాత వాడు ద్రౌపది రూపసౌందర్యము నెంతగా నెట్లు భావించినదియు తిక్కన్నగారు విపులముగా వ్రాసిరి కీచకుడు నెమ్మదిగా ద్రౌపదిని సమీపించి యడిగినాడు. ఆమె తన పతుల పరాక్రమమును చెప్పి బెదరింపజూచినది కీచకుడు బలగర్వితుడు “నా యతుల బాహుబలముఁ జెనయంగ భవదీయ పతులు కారు, మూడులోకంబులందు నెవ్వఁడు లేడు నిక్కువం బింత నమ్ముము-”² అని ద్రౌపదికి సమాధానము చెప్పినాడు. ఈవిధ ముగనే తనను వారించుటకు జూచిన సుధేష్ఠతోకూడ చెప్పినాడు ద్రౌపదిని వెంటబడి కొలువుకూటముముందు తలపట్టి తిగిచి వడదన్నుట వాని బలగర్వము నకు శేఖరమైన ఉదాహరణము. ద్రౌపది నర్తనశాల సంకేతముగా చెప్పిన తరువాత నామె (భర్తలు) గంధర్వు లేవురు గలరని చెప్పిన దానిని స్మరించియు అర్ధరాత్రమున శంక యొక్కింతయులేక తా నొక్కఁడు నర్తనశాలను చేరబోవు టకు వాని బలగర్వమే కారణము అపుడు వాని స్వాంతము బాహుగర్వ మున సంతమసాంధమైన దని తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి నానాభరణధరణశీలత వాని కాముక చిత్తవృత్తి ననుసరించిన బాహ్యలక్షణము ఒకటి రెండు చోట్ల నదియు సూచింపబడినది. వాని దుర్విదగ్ధతను తిక్కన్నగారు లోకోత్తరముగా నిరూ పించిరి.

1. భా. విరా. 2-28.

2. భా. విరా. 2-58.

దుర్వివర్తత యనగా దుష్టమైన బుద్ధియొక్క వైశారద్యము అది కలవాడు దుర్వివర్తగుడు కీచకు డట్టివాడు వాని బుద్ధివైశిష్యము చాల గొప్పది కాని యది దుష్టము. చిక్కింతయు నక్కడే యున్నది. ద్రౌపది నెట్లయినను “అలవరించి కూర్చు” భారమును నెత్తినవేసికొని సుధేష్ఠ కీచకు నప్పటికి వంపి వేసినది వాడు తనమందిరమునకు పోయినాడు ఇక తన యక్కరిచేత నలవరించి పంపబడు ద్రౌపదియొక్క తన యెదుటికి వచ్చుటను కీచకుడు భావింప మొదలు పెట్టినాడు అప్పుడు తిక్కన్నగారు “దుర్వివర్తగుడు గావున నమ్ము గ్గకుం దన నన్నిధిఁ గామవికారంబు వుట్టుట గలుగ భావించినా”డని కీచకుని గూర్చి వ్రాసిరి కీచకుని ఆభావించుటను లోకాతిశాయి రమణీయముగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి.

కేలిమై నొక్కట లీలఁ గ్రేళ్ళుటేకడు
 వాలుగు సోగల నేలుదెంచి
 కరువలి సుడియమిఁ గదలక చెన్నొందు
 నెఱవిరి తమ్ముల నుఱక తెగడి
 బెడఁగొందఁ దుడిచి మ్రేదొడసిన వలరాజు
 వాలిన తూపుల దూలఁ దోలి
 పొలపంబు మెఱసి దిక్కులఁ గాంతి పూరించు
 క్రొక్కారు మెఱుగుల నుక్కడంచి
 తన విలోచనములు నాదు మనము నాఁచి
 కొనగ నయ్యింతి ననుఁ గనుఁగొనియె నాత్మఁ
 గైకొనియె రాగరసమునఁ గడలుకొనియె
 మదనవికృతి బయల్పడి నుదిలకొనియె.¹

ఈ సీసపద్యము పై నాల్గుపాదములును ద్రౌపదియొక్క విలోచనచ్ఛవ్యతిశయముచేత నెందుకును కొరగాకుండ చేయబడినవాలుగలను, నెఱవిరితమ్ములను, వలరాజు వాలికతూపులను, క్రొక్కారు మెఱుగులను, చెప్పచున్నవి. అదంతయు సాధారణమైన విషయము. లోకోత్తరత గీతపద్యమందున్నది కీచకు డనుకొనుచున్నాడు - ఆమె నా వైపు చూచినది. నా మనసు నామె

చూపులు లాగికొన్నవి చేత నందిపుచ్చుకొన్నట్లు నా యాత్మను స్వామ్యత్వము చేసికొన్నవి. నాయందు ప్రవరించు రాగముయొక్క రసరూపతవలన నామె కన్నులు విస్తరించినవి దానితో తాను మదనవికారమును పొందుట బయట పడగా లజ్జాభిమానము కలిమిని మురిసిపోయినది. ద్రౌపదిసయనము లాలంబన ముగా కీచకుని దుర్విదగ్ధత చేసిన సుకుమారమైన ఊహ యది. తనయం దే కోశ మునను మనసులేని ఆమెను గూర్చి, ఆమె తనవద్దకు వచ్చినట్లు, తనను చూచి మదనవికారము నాపుకొనజాలనట్లు, తన సర్వమును విలోకనము మాత్రమున నామె స్వామ్యత్వము చేసికొన్నట్లు, మధురలజ్జ పొందినట్లు - ఇంత ఊహ చేసి నాడు ఈ యూహ కంతకును మూలము తనయొక్క తనఁజెచ్చిన మాట. మాటమీద వా డూహలు పెంచి నాడు. తనను గురించి తన యొక్క ఆమెతో చెప్పును మరియు నాధికారికముగా తనవద్ద కామె నాజ్ఞాపించి పంపినను పంపవచ్చును ఆమె తన కడ కెట్లును వచ్చును. తనతో నపు డట్లన్నది. కాని తనయం దామె కును భావమున్నది. ఆ విధముగా వచ్చి తనను దగ్గరగా చూచుటతో, మరియు తనను గురించి తన యొక్క చెప్పినవిషయము లన్నియు తలపోయుచు వచ్చి నందున, కామభావము నెగజిమ్ము చూపులతో తనను చూచును ఆ చూపు లతో తన మనస్సును లాగికొనును లాగికొను నేమి? లాగికొనియెను ఆత్మ గైకొనియెను రాగరసమున గడలుకొనియెను మదనవికారము కలిమిని ఉది లకొనియెను కీచకుని ఊహ పెరిగిన విధమిది సంభావనరూపమున మొదలైన ఊహ నిశ్చయరూపమున ముగిసినది. చిత్రముగా కీచకుని ఊహ మలుపుతిరిగి నది. అది చాని దుర్విదగ్ధత లక్షణము.

కీచకుడు చేసిన ఊహవలన వాని మోహ వివశత్వము తెలియనగుచున్నది. అట్టి దశలో వాడుండగా ద్రౌపది సుధేష్టచేత పంపబడివచ్చినది. కాని కీచకు డనుకొనుచున్నట్లు రాలేదు. అందువలన వాని యూహప్రపంచ మంతయు తల క్రిందులైనది. అగుటతో నుచితానుచితములను కోలుపోయినాడు. రహస్య ప్రకాశవిభేద విచారశూన్యుడైనాడు. అది యొక ఉన్మాదస్థితి సంప్రాప్తించి నది. ఆ స్థితిలో ద్రౌపదిని వెంటబడి కొప్పువట్టి లాగి పడదన్నినాడు. కీచక సంహారమునకు భీముడు పూనుకొనుట కదియె హేతువు. అనగా కీచకుని దుర్వి దగ్ధలక్షణము మీద ఉచితానుచితము లరయని తొందరపాటును సృష్టించి, తద్వ

ధకు దానిని కారణముగా తిక్కన్నగారు నిర్వహించి చూపినట్లుగా కనిపించుచున్నది

స్త్రీపురుషుల అన్యోన్యాలంబనము కలిగిన ప్రేమాఖ్యచిత్తవృత్తి విశేషమును తిక్కన్నగా రెచటను విపులముగా వర్ణించలేదు. లేదనగా భారతమునందట్టి యవసరము కలుగలేదని యర్థము. అవసరము వచ్చిన ఒకటి రెండు చోట్లను గూడ ప్రధానరసము దృష్ట్యా శృంగారమును విభావాదులవలన పుష్టము చేయకుండ కేవలము భావమాత్రపర్యవసితముగా ప్రకరణము ననుసరించి చెప్పివదలెను కరుణమువలె శృంగార మెచ్చటను స్థాయినందుకొనలేదు. అందుకొనకపోవుటయే భారతమునకు కావలయును అంగరసముల పరిమితి నెరిగి తిక్కన్నగారు రచన చేసిరి స్త్రీల మనోవికారములను వర్ణించకుండ, పురుషుల చిత్తవృత్తిని వర్ణించి, స్త్రీలవిషయమును సహృదయుల బుద్ధికి వదలుట తిక్కన్నగారి శృంగారవర్ణనమునందున్న ఏకైకమైన విశేషము.

3. అలంకార విచారము

బహుప్రయోజనముల నాశించి కావ్యములయందు అలంకారములు వినివేళింపబడును. ప్రయోజనములు చాల యున్నను అలంకారముయొక్క సహజ లక్షణము పర్వస్థానమునకు స్వరూపస్వభావములను సమర్థింపజేయుట. అలంకారములను బహువచనప్రయోగ మది యొక వ్యావహారిక సత్యము. పరమార్థము విచారింపబడినచో నలంకార మనునది యొక్కటియే. అది యేదని ప్రశ్న. ఉపమాన మని సాధింపవచ్చును రూపక మని చూపవచ్చును. అతిశయోక్తి యని నిరూపింపవచ్చును. అది వేరు విషయము. కావ్యములయందు అలంకారములు కవియొక్క ప్రాధోక్తిచేత సిద్ధింపనును. మరియు కవినిబద్ధ పాత్ర వాచికమువలన సిద్ధించును. ఎట్లు సిద్ధించినను, వర్ణనస్తువుయొక్క తత్త్వాలము నందలి స్వరూపస్వభావములను సహృదయుని బుద్ధియందు సమర్థింపజేయునదిగను, మరియు ప్రధానకథాసంబంధి అనగా సంగివిషయసంబంధి పరమార్థమును స్ఫురింపజేయునదిగను, అలంకార ముండవలయును.

సమదవారణము జంగమలత వెనుకొని

సరళసంబునఁ బట్ట జను విధమున

క్రూరదానవుఁడు భూచారి నిర్జరకాంతఁ
 బొదువ రయమ్మునఁ బోవు భంగి
 ఘోరగృధ్రము సుకుమార నాగాంగనఁ
 విటుగతి నొడియంగఁ జాటు కరణిఁ
 బ్రబల బిడాలంబు బాల శారికమీద
 నడరి సత్త్వరముగ నరుగు మాడ్కి

సింహబలుఁ డత్యుదగ్రుఁడై చిగురుబోడి
 పజ్జఁ గడువడిఁ దగిలి కోపంబు గదుర
 నొడిచి తలపట్టి తిగిచి మహోగ్రవృత్తిఁ
 గొంకు కొన రించుకయు లేక కూలఁ దాచె.¹

కీచకునిగాని ద్రౌపదినిగాని ప్రత్యేకము వర్ణించు పద్యము కాదది. కీచకుడు ద్రౌపది వెంటబడినాడు ద్రౌపది కీచకునిచేత వెంటబడబడినది. ఏవంధి మైన ఆ సన్నివేశము వర్ణ్యమస్తువు. దాని చారుతము ప్రకాశింపజేయుకొరకు తిక్కన్న గా రలంకారము నాశ్రయించిరి ఆ పద్యము కవియొక్క ప్రాణోక్తి. పద్య మంతయు నుపమానములతో గ్రుచ్చియెత్తబడినది. ఆ యుపమానముల సార్థక్యత కొద్దిగా విచారించబడును. — ముందు ద్రౌపది పరుగెత్తుచున్నది. అది యెట్లున్న దనగా నొక తీగియ గాలికి కొట్టుకొనిపోవుచున్నట్లున్నది అట్లు కొట్టుకొనిపోవు తీగెను పట్టుకొనవలయు నని మదించిన యేనుగు వెంటబడినట్లుగా కీచకుడు ద్రౌపదిని వెంటబడించినాడు. ద్రౌపది జంగమలత లతకు జంగమస్వభావము లేదు. ఆరోపింపబడినది. ఆ యారోపణము రెండర్థములను సాధించిపెట్టు చున్నది ఒకటి—ద్రౌపదియొక్క ఆ పరుగెత్తుట అమె తెలిసిన తెలివితో కాదు. ఆమె బుద్ధి పనిచేయుట లేదు ఆ కీచకుడు అంతఃపురమున పైనబడి పట్టుకొన బోయినప్పటి భయము వాయువు లతను వలె ద్రౌపదిని ముందుకు నెట్టుకొని పోవుచున్నది అనగా ద్రౌపది చైతన్యము లేనిదై యేదో ప్రేరణవలన పరు గుతీయుచున్న దని యర్థము. ఆమె నట్లు జంగమలతగా చెప్పుటవలన కీచకుని వలన నెంతటి భయ మామె నావరించినదియు ఊహకు విషయమైనది. రెండు— ఆమె జంగమలత. వాడు సమదవారణము. వారణమునకు లత కట్టి జంగమ

స్వభావము లేదని తెలియును కాని లత కదలిపోవుచున్నది అయినను ఎక్కడనో అది అగక తప్పదు గానికి కొట్టుకొని యెంత దూరము పోగలదు ? ఈ మొదలైన అనుభవజ్ఞానముతో వారణము లతను వెంబడించును అనగా నా వారణమున కా లత తన యనుభవమున కగు నన్న నిశ్చయజ్ఞాన మున్నది. కనుక నే కాకుండపోవుచున్న దాని వెంట సరభసముతో నడచుట కీచకుడు సమద వారణము. వానికి ద్రౌపది తన కనుభవమున కగు నన్న నిశ్చయ మున్నది. సుధేష్ఠ అట్లు ద్రౌపది నొప్పించి పంపుదు నని వానితో చెప్పియున్నది అట్లే వచ్చిన దనుకొనుచున్నాడు. కాని యామె తన కభిముఖికాక పరుగెత్తుచున్నది అందుకొరకు వచ్చినది పారిపోవుట యేమి? ఎంత దూరము పోగల దన్నట్లుగా కీచకుడు వెంబడించినాడు ఈ విధముగా మొదటిపాదమునందలి ఉపమానము ద్రౌపదీకీచకులయొక్క అంతశ్చేతన లక్షణమును స్ఫురింపజేయుచున్నది ఇక రెండవపాదమునందలి ఉపమానము లక్షణము మరియొక విధము. ద్రౌపది నిర్జరకాంత మరియు భూమియందు చరించుచున్న నిర్జరకాంత అనగా కొంత దూరము పరుగెత్తిన తరువాత ఆమెకు చైతన్యము కలిగిన దన్నమాట. ఇక తెలిసి పరుగెత్తుచున్నది. కీచకుడు క్రూరదానవుడు. ద్రౌపదియం దెప్పుడు కాంతాలక్షణరూపచైతన్యము మేల్కొనినదో అప్పుడే కీచకునియందు దాన వత్సము మేల్కొనినది. మరియు నది క్రూరమైనది. ఇక్కడ చమత్కార మొకటి యున్నది భూచారి నిర్జరకాంతను పట్టుకొనుటకు దానవు డంత రయ ముగా నేల పోవలయును ? రయముగా పోనిచో నామె కొద్దిసేపటిలో భేచరి కావచ్చును దానవునకు భేచరత్వ ముండదా ? కొందర కుండకపోవచ్చును అశలు విషయ మిది కొంత దూరము వెంటబడిన పిదప ద్రౌపది నిర్జరకాంత యని కీచకున కనిపించియుండవలయును ఆమె తనతో నంతకు మునుపు మత్స తులు గీర్వాణాకృతు లని చెప్పియున్నది అందువలన పతులు గీర్వాణు లైన ప్పుడు సతియు నగును అందువలన ద్రౌపది నిర్జరకాంత యని కీచకున కని పించినది ఆమె నేలమీన పోవుచున్నపుడే పట్టుకొనవలయు నని కీచకుడు తన పరుగెత్తుటలో వేగము పెంచినాడు. తనకు భేచరత్వము లేదు కదా ! అందుకని దేవకాంతలను జూచినచో దానవులు మరియు మిడిసిపడుదురు. ద్రౌపది నిర్జర కాంత యనిపించుటతో కీచకున కా మిడిసిపాటు కలిగినది. అందుకని వాడు క్రూరదానవుడుగా చెప్పబడనాడు మొత్తముమీద నా దృశ్య మెట్లున్న దనగా

దేవకాంతను పట్టుకొనుటకు క్రూరదానవుడు వెంటపడినట్లున్నది ఈ యువమానము, బహుగ్రంథ పరిశీలనమువలన, ఒక సంప్రదాయమువలన : హృదయుల బుద్ధులయందున్న, దానవుల పారుష్యము - అధర్మము - దేవతల సౌకుమార్యము - ధర్మము - ఈ మొదలైన వారి వారి స్వగూఢస్వభావలక్షణములు పరిజ్ఞానముమీద కల్పింపబడినది.

మిగిలిన రెండు పాదములయందలి యువమానములలో మరియొక విధమైన చతుష్కారమున్నది ద్రౌపది సుకుమార నాగాంగన. కీచకుడు ధ్వజగృధ్రము నాగము నేల నానుకొనిపోవును. మరియు మెలికలు తిరుగుచుపోవును. ద్రౌపది పరుగెత్తుట యట్లున్నది. పరుగెత్తుటవలని ఆయాసముచేత నేల కొరుగుచు మెలికలు తిరిగిపోవుచున్న దని చెప్పినట్లయినది. గృధ్ర మాకాశమున పోవునది. అట్లు పోవుచు నేటవాలుగా దూసికొనివచ్చి అది నాగమును పట్టుకొనును ఈ యువమానమువలన కీచకు డామె మీదకు దూసికొనివచ్చుట చెప్పబడుచున్నది. రెండవపాదమునందలి యర్థమున కిది విశేషణమువలె తోచుచున్నది అచట 'రయము' అన్నది కీచకుని గతివిశేషమునకు విశేషణము ఈ మూడవపాదమునందలి యువమానార్థము దాని తీవ్రత నింకను సతిశయింపజేయుచున్నదివలె నున్నది మరియు నచట ద్రౌపది నిర్జ్వరకాంత గమక భోచరి కావచ్చునని కీచకున కనిపించుట చెప్పబడినది ఆమెకంటె ముందు తానే భోచరుడైనచో నన్నవృత్తి. ఈ మూడవపాదమున గృధ్ర మువమానముగా చెప్పబడినందున, వానియందు స్ఫురించుచున్నది ఈ మూడవపాదము, కీచకుడు ద్రౌపది కింతకు పూర్వమునకంటె చాల దగ్గరగా దూసికొని వచ్చి పడినాడన్న యర్థమును బుద్ధి కందిచ్చుచున్నది. నాల్గవపాదమున కీచకుడు ప్రబల బిడాలము ద్రోపది బాల శారిక బిడాలము శారికమీద కరుగుట యనగా కేవలము దానిమీద పోయిపడుటయే అన్నమాట. ఈ ఉపమానముతో కీచకుడు ద్రౌపది నందిపుచ్చుకొనినా డను ఉపమేయార్థము లోకోత్తరముగా చెప్పబడినది.

ఈ సీసపద్యములోని నాల్గుపాదములును, కీచకుని యంతఃపురమునుండి విరాటుని కొలువుకూటమువరకు, పరుగెత్తుకొనుచు వచ్చిన ఆ యిరువురయొక్క ముందు వెనుకలయందలి అంతరమును చెప్పుచున్నవి. కీచకుని అంతఃపురమునుండి తదావరణము దాటువరకు ద్రౌపది జంగమలత. ఈ విషయము స్పష్టపడుటకుగా నా పద్యమునకు ముందున్న వచనమును చూడవలయును. ఆ

యావరణమును దాటి, యామె మరలి చూచి, కీచకుడు వెనువెంట దగిలి వచ్చుటవలన భయభ్రాంభయైనది. సీసపద్యము రెండవపాదమున నీ విషయము చెప్పబడినది తరువాత నెవ్వరిని బోధింప అని తలంచినది ఏవంబిధమైన తలంపుతోడి కదలిక నాగాంగిన కదలికగా మూడవపాదమున చెప్పబడినది. అంత నామె దైవప్రయోగంబున విరాటుం డప్పుడు గొలుపునీం జేసి తత్సఖా భాగంబు దెచ్చు వెనం బాటినది ఈ విషయము నాల్గవపాదమున శారికోప మానముతో చెప్పబడినది శారిక జనము శనను రక్షించువారని వారివద్దకు చేరును విరాటుడు తనను కీచకుని బారినుండి రక్షించు నని ద్రావది వాని దెసకు పరుగెత్తినది ఇక కీచకుని విషయ మూహింపనగును.

ఈ విధముగా నుపమానములను గ్రుచ్చియెత్తి తిక్కన్నగా రాసన్నివేశమును ప్రకృష్టముగా మూర్తిమంతము చేసిరి. ఇది కేవల మొక సన్నివేశమును దాని పరిధిలో దానిని అలంకారమును ప్రయోగించి ప్రకాశింపజేయుట. ప్రధాన కథార్థమును స్ఫురింపజేయు లక్షణ మందేమియు లేదు అలంకారమునం దా లక్షణ మెట్లుండునో మరొక ఉదాహరణమును చూపబడుచున్నది.

కౌరవపాండవసైన్యములు రెండును యుద్ధమునకు సిద్ధమై కురుక్షేత్రమున నెదురెదురుగా నిలిచినవి ఉభయసైన్యముల నిలుచుటను తిక్కన్నగా రిట్లు వర్ణించిరి—

అప్పుడు రెండు సైన్యములు నాహవకేశికి నుత్సహించి పె
ల్లోపై జెలంగి యుబ్బిన సముద్ధతిఁ బొల్పుగు తొంటి చందముల్
దప్పి యుగాంతకాలచలితత్వము నొంది పరస్పరాకృతుల్
గప్ప నెదుర్పు నంబుధియుగంబు మహోగ్రతఁ గ్రేణి నేయుచున్ ¹

ఈ పద్యముగూడ కవియొక్క ప్రాథోక్తియే. సంజయుడు కదా వక్తయనరాదు. భారతమున వైశంపాయనుడు జనమేజయునకు చెప్పినట్లు, సంజయుడు యుద్ధమును ధృతరాష్ట్రునకు చెప్పినాడు. అనగా భారతము వారు చెప్పినట్లు వ్రాయబడినది. కవి నిబద్ధపాత్రము లనగా కథా పురుషులు. యుద్ధ

మును వినిపించు సంజయుడు కథాపురుషుడు కాదు. అందువలన పై పద్యము కవియొక్క ప్రాథోక్తియే అది యట్లుండె కౌరవపాండవసైన్యములు రెండింటిని రెండు సముద్రము లుపమానముగా చెప్పబడినవి అందువలన నాయా సైన్యములయందు, సముద్రమంతంత విరివి, మరియు దాని అలలతో లేచి ముందుకు తూగివచ్చు లక్షణము వంటి సైనికుల సమరోత్సాహము మొదలైన విశేషములు స్ఫురించుచున్నవి. ఈ మాత్రమే అయినచో నలంకారము సామాన్యముగా నున్నట్లే. కాని కాదు ఎట్లనగా నుపమానము సవిశేషముగా చెప్పబడినది. అవి యెట్టి సముద్రములు? పాల్వగు తొంటి చందములు తప్పియుగాంతకాల చలితత్వము నొంది పరస్పరాకృతులు గప్ప నెదిర్చిన సముద్రములు. యుగాంతమునందు కాలవశతను మేరల తప్పు నంతగా చలించిపోయి, అంతకుపూర్వమున్న తమ స్థిమితమును పూర్తిగా కోలుపోయినవై యొక దానిమీద నొకటిగా దూకి దీని రూపము నది దాని రూపము నిది మాయజేయుటకు నుద్దతితో సంసిద్ధమైయున్న సముద్రము లివ్వి ఉపమానము నింత సవిశేషముగా కల్పించుటవలన నది ప్రధానకథార్థమును స్ఫురింపజేయుచున్నది. ఆ సముద్రము లట్లు పరస్పర మాక్రమించుకొనుటకు సంసిద్ధమగుట తమ ప్రయోకత్వమువలన కాదు. అవి యట్లు చలించుటకు హేతువు యుగాంత కాలము. అట్లే కౌరవపాండవు లట్లు యుద్ధమునకు సిద్ధమగుట వారి వారి ప్రమోజకత్వములవలన కాదు. భూమి భారమును తీర్చు ద్వాపరయుగాంత కాలము వచ్చి వారి నట్లు యుద్ధమున కభిముఖులుగా చేసినది ఆ సముద్రములు తొంటి చందములు తప్పినట్లుగనే కౌరవపాండవు లుభయులును నన్నదమ్ముల మర్యాదలు తప్పిపోయినారు ఆ యుపమానమునకు చెప్పబడిన ఆ విశేషము వలన ఉపమేయమునం దీ విధమైన అర్థము స్ఫురించుచున్నది మరి యీ సిద్ధించిన యరము ప్రధానకథార్థముతో సమన్వయింపవలయును గదా అన్నచో లక్షణముగా సమన్వయించును. ఆదిపర్వమున వైశంపాయనుడు జనమేజయునకు భారతయుద్ధము భూభారము తొలగించుటకే ప్రవర్తించిన దని చెప్పినాడు.¹ స్త్రీపర్వమున వేనవ్యాసు డిదియే విషయమును ధృతరాష్ట్రునకు చెప్పినాడు.² మరియు శాంతిపర్వమున ధర్మజునకు దుఃఖోపశమనము చేయబడిన

1. భా. ఆది. 8-52...57.

2. భా. స్త్రీ. 1-72...78.

విధాన మంతయు నీ భీష్మవర్ణమునందలి ఈ పద్యములోని ఉపమానవ స్తువునకు చెప్పబడిన విశేషణముయొక్క అర్థమును బట్టుకొనియే యున్నది. ఉదాహరణముకొర కొక పద్యము చూపబడుచున్నది.

తారు గొందఱకు బాధకులయి నడచుట
పరులచే బాధలు బడుట గలుగు
నివి కాలభావ్యంబు లెఱుకగల్గిన నొరుఁ
బఱిచితి నొరునిచేఁ బడితి ననుచుఁ
బురుషుండు ప్రియశోకములఁ బొందఁ డర్థ దా
రాపత్య బాంధవ హాని కాత్మఁ
గుండగ నడలుట మందబుద్ధిత్యంబు
వగఁ గీడుమానునే వలవ దడల
శోక భయ కారణమ్ములు లోకమున న
నేకములు దానఁ దలనూపు శోకములకు
భయములకు బుద్ధి నెడ యీఁడు పండితుండు
మూఢు డవి త్రోవ నేరండు మునుగు వగల.¹

కాలము పరమేశ్వరస్వరూపము. అది శక్యసమస్తకార్యము. ఈ జ్ఞానమునందు చిత్తస్సుయొక్క ప్రవృత్తియే శమలక్షణము. శాంతరసప్రధానమైన భారతమున నేవంవిధమైన చిత్తవృత్తి కనుకూలమైన విషయ మనేకముఖముల తత్ర తత్ర నిజేపింపబడుచుండును. యుద్ధ మింకను ప్రారంభము కాకముందు కౌరవ సైన్యములను వర్ణించుటకు నుపమాలంకారమును కల్పించి, దానివలన నావర్ణ్య వస్తువును సంప్రకాశింపజేయుటతోపాటు గ్రంథమునందలి ప్రధానకథార్థము స్పృశింపబడినది. ఉపమానమును వ్యంజకత్వశక్తి సంపన్న మొనర్చి దానినుండి ప్రధానకథార్థమును ధ్వనింపజేయుట అలంకారతత్త్వము రహస్యము నెరిగి చేయుటగాని మరొకటి కాదు.

సంజయుడు వక్త యన్నప్పుడు కూడ తదర్థము రమణీయమై తత్రుకరణోచితముగా నున్నది. సంజయుడు వదిలినముల యుద్ధమైన తరువాత భృత

1. భా. శాం. 1-188.

రాష్ట్రనివద్దకు వచ్చి ముందు భీష్మని పడుటను చెప్పినాడు. ధృతరాష్ట్రుడు మిక్కిలిగా శోకించి నాడు. ఇక యుద్ధమును వరుసగా చెప్పబోవుచున్న సంజయు డా పద్యము ధృతరాష్ట్రునితో ననినాడు. అనగా - దుఃఖించి ప్రయోజనము లేదు. కాలస్వరూపుడైన పరమేశ్వరుడు యుద్ధమును ప్రవర్తింపజేయుచున్నాడు. కాలపురుషునివలన ప్రేరితులై కౌరవపాండవు లట్లు తలవడిరి. ఎవరు మాత్ర మేమిచేయగలరు. ఉపశమింపుము- అని ఈ మొదలుగా సంజయుడు చెప్పిన ట్లర్థమగుచున్నది. తత్ప్రకరణమున నది యెంతయు సుచితమే యగును గదా !

ఈ విధముగా నా పద్యమునందలి యలంకారము బహ్వర్థములను స్ఫురింపజేయుచున్నది. ఇంతకును నది యేమి యలంకారము ? ఉపమాన మన్నట్లుగా నింతవరకు వ్రాయబడినది. ఉపమేయములైన సేనలు ఉపమానము లైన సముద్రములను గ్రేణిసేయుచున్న వని పద్యమునం దున్నది. అనగా నువ మేయ ముపమానమును తిరస్కరించుచున్న దని చెప్పినట్లయినది.. ఉపమానము నందుకంటె ఉపమేయమునందే ఆధిక్యవిశేషము చూపబడినందున వ్యతిరేకా లంకారము కావలయును. మరియు నా యుపమానము సాఖిప్రాయవిశేషణ పూర్వకముగా నున్నది. అప్పుడు పరికరాలంకారముకూడ చెప్పబడవలయు నేమో !

భారతమునం దధికముగా నుపయోగింపబడిన అలంకార ముపమానము. దాని తరువాత రూపకము. మిగిలినవి క్వాచిత్యములు. వర్ణన వస్తువును మిక్కి లిగా దీప్తిమంతముచేయుటకు మిగిలిన అన్ని యలంకారములకంటెను నధికముగా నా రెండును సమర్థములు మరియు నందు రూపకమునకంటె ఉపమానము సమ ర్థము. దీని తాత్పర్య మిది. రూపకము కొనసాగింపబడినకొలదియు వర్ణన వస్తువుయొక్క స్వరూపస్వభావములు కొండొకచో మనకపడి స్పష్టముగా భాసింపకపోవుటయు సంభవము. ఉపమానమువిషయ మట్లుకాదు. అది యెంతగా విస్తరింపబడునో అంతగా నుపమేయము దీప్తిమంతమగును. అనగా విస్తృతిమీద నొకచో రూపకముచేత నలంకరింబడిన వాచ్యమునుండి వ్యంగ్య మును గ్రహించుటకు కొంత క్లేశపడవలసివచ్చును. విస్తరించిన ఉపమ వాచ్యము నలంకరించుచో నా వాచ్యము వ్యంగ్యమును మరియు లెస్సగా స్ఫురింపజేయ గలదు. రూపకోపములకు విస్తారముమీద కొండొకచో గల భేద మిది. అందు

వలన మపమాసామర్థ్యము పేర్కొనబడినది. ఈ ఉపమానముయొక్క విస్తృతి రెండువిధములుగా నుండును. ఒక ఉపమను బహువిశేషలక్షణకథనముతో పెంచి ప్రయోగించుట ఒక విధము. ఒక ఉపమేయమును బహుముఖముల దీవింప జేయుట కనేకోపములను ప్రయోగించుట మరొక విధము భారతమున తిక్కన్నగా రువయోగించిన ఉపమాలంకారము లన్నియు చాలవరకు నీ రెండు విధములుగనే ఉన్నవి.

ఉపప్లావ్యమునుండి తిరిగివచ్చిన సంజయుని మాటలు విన్న తరువాత దుర్యోధనునితో నందరును పాండవులతో సంధిచేసికొని కలిసియుండుట మంచి దని చెప్పిరి. అందరతోపాటు బాహ్లికుడును చెప్పినాడు.

కను బ్రమసిన తెరువరి తన
కనపాయం బైన మార్గ మరసి తగ నెఱిం
గిన వారు నెప్పుగాఁ గై
కొనిన కరణి తగిన వెంటకుం జొర వకటా !¹

ఇందు ఉపమేయము దుర్యోధనుడు. ఎవరిమాటను కూడ వినని దుర్యోధనుడు. ఉపమానము తెరువరి అత డెట్టివాడు ? కన్నులు తిరిగి దిగ్రభముచేందినవాడు ఆ భ్రమతో పోగూడని మార్గమున బోవుచున్నవాడు. అయ్యో పీ డిట్లపాయ కరమైన మార్గమున పోవుచున్నాడే అని ఆ మార్గము లక్షణము తెలిసినవారు- ఓయీ ! అటు పోబోరము- ముం దపాయమున్నది- తిరుగుము- అసలు త్రోవ యిటున్నది- కుడిచీతిప్రక్కగా నిటు రమ్ము- అని ఈ మొదలుగా నెప్పినను వారి మాటలను తిరస్కరించి పోగూడని ఆ మార్గమునే పోవుచున్నవాడు. ఇదంతయు నా తెరువరి విశేషలక్షణ కథనము. దుర్యోధనుని ప్రసర్తించు విధ మా తెరువరి ప్రవర్తనమువలె నున్నది. ఇది బాహ్లికుడు చెప్పిన¹ తెరువరి విషయము దృష్టాంత మని కూడ చెప్పవచ్చును అది చేరు విషయము- దుర్యోధను డెందరి మాటచు వినక కాని తెరువున పోవుచున్నాడో, అంతగా విస్తరించిన ఆ యు ప మా న ము స్పష్టముచేయుచున్నది. మరియు నా ఉపమయం దొక ప్రధానమైన చమత్కారమున్నది. తెరువరి కన్నులు తిరిగిన వాడుకరా ! తెలి

సినవారు చెప్పుచుండగా నేల వినలేదు? కన్నులు తిరుగుటకును నెదుటివారి మంచిమాట వినకపోవుటకు నేమి సంబంధము? అనగా వానికి మతిభ్రమణము కూడకలిగిన దని యర్థము. కన్నులతోపాటు మతియు భ్రమించి ఆ తెరువరి అనపాయమార్గమును చెప్పవారి మాటలు పాటించలేదు అట్టి తెరువరి దుర్యోధనునకు సుపమానముగా చెప్పబడినది. అనగా నా యలంకారము దుర్యోధనుని అలంకరించుచు వాని బుద్ధిలక్షణమును స్ఫురింపజేయుచున్నది. మొదలందు కొరకే ఆ ఉపమాన మట్లు కల్పింపబడినది. దుర్యోధనునకు తిరిగినది కన్నులు కాదు. మతి. అందువలననే ఎవ రెంత చెప్పినను వినలేదు. జాహ్లాకుడు దుర్యోధనున కే యర్థము చెప్పదలచుకొనినాడో అది అలంకారమునందే వ్యంగ్యము చేయబడినది. అనగా నలంకారముగాక దానియందలి వ్యంగ్యము అలంకార్యము నలంకరించి తజ్జీవలక్షణమును ప్రకాశింపజేయుచున్న దన్నమాట. ఇది యొక లోకోత్తరమైన రచన. మరియొకటి చూపింపబడును.

వీకమెయిఁ గ్రీడికొడుకుం

దాకగ నీ కొడుకు తలచి కవినె పే

రాకలితో నున్న హరిం

దేకువనెడి చేరు కరిగతిం గురుముఖ్యా !¹

దుర్యోధనుడు అభిమన్యునిమీదికి పోవుటను చెప్పుచున్న పద్యమది. సింహముపై కేమగు పోయిన ట్లన్నది ఉపమానము దుర్యోధను డభిమన్యునిముందు కొరగా డను విషయమును స్ఫురింపజేయుట కా మాత్ర ముపమానము చాలును. కాని తిక్కన్నగా రా ఉపమానాచకములను సవిశేషముగా చెప్పిరి. అభిమన్యుడు పేరాకలితో నున్న సింహమువంటివాడు. దుర్యోధనుడు తేకువనెడిన కరివంటి వాడు. తేకువ శబ్దమున కా ప్రకరణమున ధైర్యము - వివేకము-అని అర్థము చెప్పికొనవలయును ఇప్పు డా ఉపమానము నిట్లాపింపవలయును. మంచి ఆకలితో నున్న సింహము ఎదురు తన్నినిలిచి యేనుగును కడలనీయలేదు. అ యేనుగున కిక తన ప్రాణములమీద ఆశపోయి ధైర్యము తల్లటిల్లినది. దిక్కుతోచక నా సింహముమీద కురికినది. ఆ యుదుకుట సింహముచేతిలో నెట్లును చావు తప్ప దని మూర్ఖముచేసి యుదుకుటయే గాని దానిని తాను చంపగల నన్న

నమ్మకముతో గాని జ్ఞానముతో గాని కాదు. అట్టి యేనుగు దుర్యోధనున కుపమానము. అభిమన్యునిచేతిలో “దీనదశకు వచ్చిన” స్వనైన్యమును చూచి ధైర్యమును కోలుపోయి చేయునది లేక దుర్యోధనుడు వాని మీదకు దూకి నాడు. దుర్యోధనుని తత్కాలమునందలి మనోలక్షణమును, అభిమన్యుని విజృంభణమును సవిశేషములైన ఆ ఉపమానములు స్ఫురింపజేయుచున్నవి. మరియు నొక్కటి

విపుల హర్ష్యతలంబులు వెడలునట్టి
వెలది మొత్తముల్ వొల్చె బల్వేటకాటు
పతులఁ జంపిన గిరిగుహప్రతతి వెడలు
బాటు సింగంపు బెంట్లకుఁ బాటి యగుచు¹.

ధృతరాష్ట్రుడు గాంధారిపహితుడు పాలికలనికి బయలుదేరినాడు. ఆయన మాటగా విదురునిచేత చెప్పబడి ధార్తరాష్ట్రుల భార్యలందరును బయలుదేరి నారు. ఆ వారి తమ తమ సౌధములనుండి వెలికివచ్చుటను వర్ణించు వద్యమది. భర్తలు మరణించిన ధృతరాష్ట్రుని కోడండ్రు శోకమూర్తు లుపమేయము. వేటకాండ్రుచేత చంపబడిన పతులు గలిగిన ఆడసింహము లుపమానము. వారి వారి రాణివాసము లుపమేయము. గిరిగుహ లుపమానము. వేటకాండ్రుపమానమై పాండవుల నుపమేయముగా స్ఫురింపజేయుచున్నది, పాండవులు కౌరవులను వేటాడి చంపినారు. కౌరవాంగనలు భర్తల మరణములకు సౌధముల తలుపులు మూసికొని కుమిలి కుమిలి యేడ్చుచున్నారు. వారికి శోక మెంత యున్నదో పాండవులయందు క్రోధ మంత యున్నది. మామగారి మాటమీద సౌధముల తలుపులు తెరచికొని పాలికలనికి బయలుదేరినారు. శోక క్రోధములు వెనవేసికొన అయిన మూర్తుల వలె బయలుదేరినారు. ఈ విధముగా నుపమేయము, ఆ యుపమానమువలన స్ఫూర్తిమతి యగుచున్నది. ఉపమానమును విస్తరించి చెప్పటవలన నధికముగా పూర్ణోపమలు సిద్ధించుచున్నవి. ఉపమేయముయొక్క స్ఫూర్తి ఉపమానము పూర్ణముగా కల్పింపబడినప్పుడు మరియు నధికముగా నుండును. ఈ విధమయిన ఉపమానములు భారతమున వందలసంఖ్యలో నున్నవి. ఇట నూరక కొన్ని చూపింపబడును.

ధర్మజుని మాటలకు తట్టుకొన లేక దుర్యోధనుడు హ్రావమునుండి వెలికి వచ్చినాడు, అంతకుముందే వాని శరీరము రక్తసిక్తమై యున్నది. ఆ గాయములతో నట్లే గదా యుద్ధమునకు సిద్ధమై మడుపునుండి బయటకు వచ్చినాడు. ఆ వచ్చిన దుర్యోధనుడు “కావి సెలయేటు లెల్లడఁ గలయ బర్హ బొలుచు కులవర్హతంబు చాడ్పున”¹ నున్నాడని చెప్పబడినది. తొడలు విరిగి పడిన దుర్యోధనుడు తన నాశేపించి పలుకుచున్న శ్రీకృష్ణుని ప్రక్కగా తలయెత్తి కోపముతో చూచినాడు. “అపరభాగంబు విరుగ వ్రేటుపడి యలిగి తలయెత్తి చూచు మహానాగము చందము”² గా నా చూచుట వర్ణింపబడినది. భీముడు తేమధూర్తియను వానిని, వాని యేనుగును చంపినాడు. ఆ యేనుగుప్రక్కగా నా తేమధూర్తి చచ్చిపడినాడు. ఆ పడియుండుట “వజ్రప్రహారంబున గూలిన కులశైలంబు సమీపమున నిర్వాహపాత వశితంబైన కంఠీరవంబు కరణి”³ యున్నదని వర్ణింపబడినది. కర్ణుడు ధర్మజుని మైమలుపును భేదించినాడు. ఆ కవచము శరీరమునుండి జారి క్రిందపడిపోయినది. అది యెట్లున్నదనగా “సౌదామినీ చారు జలద మంబుజాపుని తనువున కడ్డమై యుండి వాతాహతంబై పాయు నట్టు”⁴ లున్నది.— ఈ ధోరణిలో నెన్నైనను జూపించవచ్చును. ఆ యా ప్రకరణములం దవి వర్ణనవస్తువును తెస్సగా దీపింపజేయుచున్నవి. ఉదాహరణములతో గ్రంథము పెంచిన ప్రయోజనము లేదు.

ఇక భారతమునందలి రెండవపర్వతిలోని ఉపమానము విషయము వ్రాయబడును. ద్రోణుని మరణానంతరము తిరిగివచ్చిన సంజయుడు ధృతరాష్ట్రునకు, ద్రోణుడు సేనానాయకుడుగా పట్టాభిషిక్తుడు గాకపూర్వము భీష్ముని కోలు పోయిన కౌరవసేనయొక్క స్థితి నిట్లు వర్ణించి చెప్పుచున్నాడు.

వతిరహితాత్మయైన సతి భంగియు గోపకహీనమైన గో
ప్రతతి విధంబు సస్య విధురస్థితియైన ధరిత్రి చాడ్పును

1. భా. శల్య. 2-101.
2. భా. శల్య. 2-824.
3. భా. కర్ణ. 1-85.
4. భా. కర్ణ. 2-188.

దృత హరిశూన్యమైన వసుధాధరకంధరభూమి చందమున్
మతి మన సేన దోచె బుధమాన్యుడు భీష్ముడు లేకయుండుటన్.¹

ఐదుదినముల క్రితము కౌరవనైన్యముయొక్క స్థితిని వర్ణించు పద్య మిది. తత్కాలమునందలి ఆ స్థితి యొక్కటియే ఉపమేయము. నాలుగుపమానముల చేత నలంకరింపబడినది. ఇట్లనేకోపములను ప్రయోగించి వర్ణ్యవస్తువును మూర్తి కట్టించు ప్రయత్నము కావ్యములయందు కంటె ఇతిహాసములయందు మిక్కుటము. ఇతివృత్తముయొక్క విస్తృతి దీని కొక కారణము కావచ్చును. ఇతిహాసమున ప్రధానకథ యొక్కటియే మొదటినుండి తుదివరకు నెడతెగక వ్యాపించియుండదుకదా ! మధ్య మధ్య అనేకములైన ఉపకథలు ప్రవర్తించుచుండును. ఆగి యాగి కొనసాగు ప్రధానకథయు, మధ్యలో పరిసమాప్తములగు చిన్న చిన్న కథలను స్ఫుటముగా మూర్తిమంతములు చేయబడవలయును. అందుకొర కీ అనేకోపమ లుపయోగపడుచున్నట్లు కనిపించుచున్నది. ముఖ్యముగా ప్రధానకథాసంబంధి బహ్వంశము లీయలంకారములచేత స్ఫూర్తిమంతములు చేయబడుచున్నవి. పై పద్యమున ప్రధానకథాసంబంధి అయిదుదినముల క్రిందటి యొకపక్షము స్థితిని ప్రకాశింపజేయుటకు నాల్గుపమ లుపయోగింపబడినవి. అట్లే భవిష్యదర్శమును చెప్పుచోగూడ అనేకోపములు ప్రవర్తించుట యున్నది. సంజయుడు, తన ముఖమున నర్జునుడు కౌరవులతో నిట్లనుచున్నాడని, ధృతరాష్ట్రుని కొలువున వినిపించిన మాటలలో నొక పద్య మీ విధముగా నున్నది.

కోల్పులి వీడమై గొడగొని లేళ్ళకు
మఱుకు తెఱంగున దఱియఁ జొచ్చి
పెనుగాలి జీమూతబృందంబుపై బెట్టి
దంబుగ వీచు చందమున నడరి
కసిమసంగిన మారి గడగి జీవులమీద
మగ్రత గవియున ట్లురవడించి
ఆకొన్న లయరుద్రు డాగ్రహంబున జగ
త్రుచయంబు ముట్టెడు భంగిఁ బొదివి

నకులుఁడును దదనుఁజుఁడు సాత్యకియు నా ను
భద్రకొడుకును నెదిరిన బలము నెల్ల
బెదర చెదర బడల్పడఁ బెల్లుసావఁ
జేయఁ గని కౌరవులు సంధిసేయువారు.¹

ఇదంతయు భవిష్యద్వర్తమును మూర్తికట్టించుట. ఇట్లని భూతభవిష్యద్వర్తములను వర్తమానమున దీపింపజేయునప్పుడు మాత్రమే అనేకీపములు ప్రవర్తించు నని సిద్ధాంతముచేయుట కాదు. అదియునుగాక నీ పద్యమున చెప్పబడిన నాల్గవములును నకులూదులకు క్రమముగా వర్తించుచున్న వనవచ్చును. జరుగబోవు యుద్ధముయొక్క తీవ్రత ప్రధానమైన వర్ణన వస్తువు. అనగా నకులూదులు పరాక్రమమును వర్ణించు తాత్పర్యముతో కాదా పద్యము వ్రాయబడినది. అందు వలన నుపమేయముయొక్క భావియుద్ధము తీవ్రలక్షణమే. వర్ణన వస్తువున కెంతగా దీప్తిని కలిగించవలయు నని కవి యనుకొనునో అంతగా నుపమలను వరుసగా ప్రయోగించును పరమార్థ మిదియే.

యుద్ధవర్ణనమునం దీ విధముగా నుపమలను కూర్చుట మిక్కిలిగా కనిపించుచున్నది ద్రోణుని మూడవనాటి యుద్ధమున కౌరవు లభిమన్యు నెదుర్కొనినారు. అభిమన్యుడు మహావీరుడు విజృంభించినాడు. కౌరవులు వాని మీది కురుకుటను నాలంకారికముగా చెప్పి వాని పరాక్రమమును తిక్కన్నగారు స్ఫురింపజేసిరి.

“మానధనులగు మానవపతులు నేను నేన యని కడంగి యక్కుమారునిమీద నుటికి పెనుచోట మొగంబునం బడిన చిఱుచేవల తండంబుల చందంబున, దావానలంబు దరియం బారిన మృగంబుల చాడ్చున, సముద్రంబుఁ జొచ్చిన యేరుల చందంబున, అతనియంద డిందిరి.²

దుర్యోధన భీమసేనులు గదాయుద్ధము చేయుటకు ద్వైపాయనప్రదము వద్దనుండి పొలికలనికి వచ్చినారు. యుద్ధమున కభిముఖులై నిలిచినారు. అప్పటి ఆయిరువుర స్థితిని వర్ణించు పద్య మీ విధముగా వ్రాయబడినది.

ఆభీలగర్జన శోభిత దేహులై

యుద్భట వృషభముల యెప్పుఁ దాల్చి

1. భా. ఉద్యో. 2-189.

2. భా. | దో. 2-78.

రోష మహావిష భీషణ వదనులై
 చండోరగంబుల చంద మొంది
 మదనముజ్జ్వలభీత మండితాకారులై
 భద్రద్విపంబుల పగిదిఁ బొల్చి
 చారు గదా శృంగ సందీప్త మూర్తులై
 మహితపర్వతముల మాడ్కి మెఱసి

వాసుదేవయుగము వరుణద్వయంబు వై
 శ్రవణయుగ్మకంబు రామయమము
 వోతె దర్శనీయ లీల వహించి యం
 భోధియుగళ మనఁగ బొంగు మిగిలి¹.

ద్రోణుని నాలవనాటి యుద్ధమున భీముడు కర్ణుడు తలవడి తీవ్రముగా యుద్ధము చేసిరి వారి యుద్ధ మిట్లు వర్ణింపబడినది.

బలుడేగల కై వడి బె
 బులుల పగిది మత్తకరుల పోలిక దర్శి
 జ్వల సింహంబుల చాడ్చిన
 నలవుఁ జలము మెఱయఁ బెనఁగి రా రధికవరుల్²

ఈవిధముగా యుద్ధపర్వములనుండి చాల ఉదాహరణములు చూపించవచ్చును మరియు యుద్ధపర్వములయందు, తదనుయాయ రసభావములు మిక్కిలిగా పుంజుకొనకుండ జేయుటకును ఉపమాలంకార ముపయోగింపబడినది. ఈ విషయము యుద్ధవర్ణనమునుగూర్చి వ్రాయునపుడు చెప్పబడినది. ఒకటి రెండు ఉదాహరణము లిచటను చూపబడును.

నెత్తుటఁ దోఁగి నేల యెఱుంగి తెఱంగున నుండె నక్కుమా
 రోత్తము డందుఁ జంద్రు క్రియ నొప్పె సితాయుధఖండభూషణో
 దాత్తమణిప్రతానములు తారల చందము నొంది యందమై
 యత్తటి నుల్లసిల్లె వసుధాధిప చూపఱిపిండు చూడ్కికిన్.³

1. భా. శల్య. 2-288.

2. భా. ద్రోణ. 4-181.

3. భా. ద్రోణ. 2-127.

అభిమన్యుడు మరణించి పడియున్న యుద్ధభూమిని వర్ణించు పద్య మిది. రక్తముతో తడిసిపోయిన యుద్ధపునేల ఉపమేయము. ఎఱ్ఱని ఆకాశ ముపమానము. ఆ నేలమీద పడియున్న అభిమన్యు డుపమేయము. ఆ యెఱ్ఱని ఆకాశమునందున్న చంద్రు డుపమానము. అ నేలమీద నభిమన్యుని చుట్టుకొని చెదరిపడియున్న తెల్లని ముక్కలు ముక్కలైన ఆయుధములు, భూషణములు, మణులు మొదలైనవి ఉపమేయము ఆ యెఱ్ఱని ఆకాశమున చంద్రుని చుట్టుకొనియున్న నక్షత్రము లుపమానము. ఉపమేయమునందలి భీభత్స భయానకాది లక్షణము, ఉపమానమునందలి సౌకుమార్యముతోడి చారుతవలన విహితము చేయబడినది. భారతమువంటి గ్రంథమునం దిట్టి రచనయే చేయబడవలసినది. ఉపమాన మట్టిది చెప్పుచుకూడ 'అందమై' అని మరియు 'పేర్కొనుట తిక్క' న్నగా రెంత జాగ్రత్తగా యుద్ధవర్ణన చేయుచున్నదియు స్పష్టము చేయును. ఆయన చాలచోట్ల నా విధముగా చెప్పట కలదు.

నెత్తుటఁ దోఁగియు నిగిడి పోరెడు వీరు
 లలరిన నడమోదుగుల విధంబు
 గ్రక్కునఁ దెగివడి కదలెడు బాహుదం
 డములు మహాభుజంగముల భంగి
 యవని రక్తాక్తంబులైయున్న యట్టి బిల్
 దలలు గెండామరకొలని పగిది
 దఱచుగా నెఱి దప్ప నొఱగిన గజములు
 గులిక భగ్నాచలకులము నట్లు
 దునిసి తొఱగిన జోదుల తొడలు సామ
 జముల కరములు నొండొంటి చందములు గ
 నుంగొనఁగ వింత లగుటను సంగరాంగ
 ణంబు రమణీయమును భీషణంబు నయ్యె.¹

ఆ చెప్పటలో ముందు రమణీయమును చెప్పట గమనింపదగినది.

భారతమునందు విస్తరింపబడిన రూపకాలంకారము విషయము కూడ రెండు మూ డుదాహరణములు చూపి చెప్పబడును.

శాణజ్వాలలు బెట్టు పర్వ గగనప్రతోభణజ్వాలతా
 క్వాణస్ఫుర్తి చటచ్ఛటారవముగాఁ గర్ణోగ్ర దావాగ్ని య
 త్తీణోదగ్రత వై రిసైన్యవన భస్మీశావనిర్వాహపా
 రీణంబై వెలుఁగొందె నిర్జరులు వర్ణింపంగ నేముబ్బగన్.¹

కర్ణుని రెండవనాటి విజృంభణమును వర్ణించు పద్య మిది కర్ణుడు భయంకర
 మైన దావాగ్ని శత్రునైన న్యమంతయు వనము. కర్ణుడు వదలు శాణము లగ్ని
 జ్వాలలు కర్ణుని వింటినారియొక్క మ్రోత అగ్నియొక్క చటచ్ఛటలు. ఈ విధ
 ముగా రూపకము చేయబడినది ఉపమానమునందు కంటె అధికమైన జాగ్రత్త
 యున్న గాని రూపకముచేత నలంకరించినప్పుడు వర్ణనస్తువు దీప్తి తోచదు.
 అంతే. మరొకటి—

కరి కళేబరములు ధరణీధరములు దు
 రంగ గాత్రమ్ములు గ్రాహసమితి
 నర శరీరములు మీనములు కౌశ్మేయక
 కురి కాది శస్త్రంబు లురగకులము
 రుధిరార్ద్ర శరములు రుచిర ప్రవాళముల్
 ప్రేవుల ప్రోవులు ఫేన తతులు
 నెత్తురు వెల్లువ నీకులు భూపణ
 స్తోమాస్థిచయముల తుమురు లిసుక
 గాగ నంబురాళి కరణి సంగ్రామభూమి—²

రూపకాలంకారముయొక్క విస్తృతివలన వర్ణనస్తువు సంకీర్ణమై విశదముగా
 స్థూలదృష్టికి ప్రకాశించ దని చూపుటకే ఈ పద్యములు చూపించుట. కొంచెము
 జాగ్రత్తగా భావన చేసినచో సరిపోవును.

అర్జునోదగ్ర దవళిఖ హరిమహాని
 లంబు ప్రేరేప వై రిఖల ప్రకీర్ణ

1. శా. కర్ణ . 2-184.

2. శా. ద్రోణ. 2-128.

గహన దహన విహారము గ్రముగఁ జలుపఁ

దేటి చూడను రాకున్కి తెల్ల మధివ ¹

కర్ణుడు మరణించిననాటి రాత్రి కృపాచార్యుడు దుర్యోధనునకు హిలోపదేశము చేయుటలోని పద్య మిది ఈ యర్థమే మరునాటి యుద్ధమున నర్జునుడు విజృంభించుటను చెప్పచో చెప్పబడినది. ఇచట కౌరవవక్ష మూరక గహన మని చెప్పబడగా నచట నదియు నిరూపింపబడినది. “ఉత్తుంగ మాతంగ మహీరుహ శోభితంబును సాంద్రస్యందనగుల్మగహనంబును బహుళహయకక్షార్థంబును సముద్భటసుఖటలతానీతంబును నైన సుయోధను సేనాకాననంబునందు మాధవ మహావాయువు ధనంజయ దారుణానలంబు దరికొల్పెను—” ² కౌరవ సేన ఎట్లడవియైనదో రెండు మూడు విధముల రూపకల్పన చేయబడినది. ఏనుగులు కొండ లని రూపించి నప్పుడు బుద్ధికి తోచునున్న యర్థ మంత స్పష్టముగా తరువాతి రూపకములయం దర్థము తోచుట లేదు. రథములు పొదలు, గుఱ్ఱములు దున్నపోతులు, కాల్యలము లతలు-వీటిని భావించుట కొంచెము క్లేశముతో కూడిన వని. ఇది రూపకాలంకారము విషయము.

వర్ణ్యవస్తువును స్ఫూర్తిమంతము చేయుటలో నుపమానమున కున్నంత శక్తి మరొక దానికి కనిపించదు అన్ని యలంకారములకు నుపమయే పరమార్థభూతమైనది. భారతమున నైదువందలకు పైగా నుపమాంకారములు వాడబడినవి ఇందు కొన్ని పునరుక్తులుండవచ్చును. ఉపమయే ఒకచోట దృష్టాంతముగను, మరొకచోట రూపకముగను, ఇంకొకచోట మరొకటిగను నుపయోగింపబడుచుండును. ముఖ్యముగా శాంతివర్ణమునందు దృష్టాంతరూపమున నుపయోగింపబడినది, అచటకూడ ననేకోపమలు ప్రవర్తించి, ఒక వర్ణ్యవస్తువును దీపింపజేయుట చాల చోట్ల నున్నది. రెండు మూడుదాహరణములను చూపించి ఈ అలంకార విచార విషయము ముగింపబడును.

పండునకు బిడ్డ నిచ్చిన చంద మొందు

బూదిలో నేయి పేల్చుట బోలు నోటి

1. భా. శల్య. 1-48.

2. భా. శల్య. 1-381.

కడవ నీళ్ళు వెట్టిన కరణి యగు న
పాత్ర జనులకుఁ బెట్టుట పొరవేంద్ర.¹

అనఘ : సోమము లేని యధ్వరంబును శశి
లేని రాత్రియు రవి లేని నభము
నాత్మధర్మము లేని యాశ్రమంబును బుష్ప
సంపద లేని భూజమును బోలె
హీనత నొందు గంగానది లేని దేశంబు.²

.... ఉదుంబ
రమున మశకమ్ము వారి మీనము వసించు
సట్లు సత్తంబునం దంతరాత్ముఁ డుండు—.³

శాంతిప్రయమునయం దలంకారముల స్థితి ఈ విధముగా నుండును. భారతమున నుపయోగింపబడిన ప్రధానాలంకార మవమానమును పేర్కొని దాని వినియోగము కొంత సూచింపబడినది. శబ్దాలంకారముల వినియోగము భారతమువంటి గ్రంథమున నుండదు క్వాచిత్కముగా నెచట నేని ఒకటి రెండు వాక్యములలో మున్నను అది పరిగణింపదగినది కాదు. తిక్కనగారు ఆశ్వాసాంత పద్యములయందు మాత్రము తత్ర తత్ర శబ్దాలంకారముల నుపయోగించిరి. అవి భారతకథాసంబంధి పద్యములు కావు గనుక నిట వాటి విషయము చెప్పబడుట లేదు

4. వృత్తాచిత్య విచారము

సృష్టిలోని సర్వభాషాకవిత్వములును ఛందస్సునందే యున్నవి. ఛందస్సును వదలి కవిత్వములేదు. ఛందస్సుయొక్క సూక్ష్మరూపము వర్ణము స్థూల రూపము పద్యము పద్య మనగా నిబర్తవ్యబంధము. కవిత్వము పద్యములందుండును పద్యము వృత్త జాతి భేదముచేత స్వీధాభూతము. జాతియం దవాంతర భేదము ఉపజాతి. వృత్తములు సాంస్కృతికములు జాత్యుపజాతులు దేశీయ

1. భా. శాంతి. 1-382.

2. భా. ఆను. 2-108.

3. భా. అశ్వ 2-186

ములు. వృత్తములలో చంప కోత్పల మత్తేభ కార్మాలములు నాలుగుమాత్రమే తెనుగున విరివిగా వాడుకయం దున్నవి. జాణిపద్యములలో ప్రధానముగా కందము, తరువాత మంజరీద్విపద, ఉత్సాహ, తరువోజ, మధ్యాక్కర మొదలైనవియు - ఉపజాతులలో సీసము, గీతము, ఆటపెరిది అను నీ మూడిను వాడుకలో నున్నవి. పదివందల సంవత్సరములనుండి తెనుగుకవిత్వ మా నాలుగు వృత్తములను, నాల్గయిదు జాత్యుపజాతి పద్యములను పట్టుకొని నిలువబడి యున్నది. ఈ మాట స్రగ్వరాది వృత్తములయొక్కగాని, రగడలు మొదలైన జాతిపద్యములయొక్క గాని తెనుగునందలి యుపయోగమును గుర్తించనిది కాదు.

కవిత్వము హృదయసంవాది యగుటకు ఛందస్సును తగినంతగా సహాయ పడుచున్నది. ఛందస్సనగా పద్యముయొక్క గతి విధానము. ఊమేంద్రుడు సువృత్తతిలకమున సాంస్కృతికములైన వృత్తములలో కొన్నింటియొక్క వినియోగమును నిష్కర్షించిపెట్టు ప్రయత్నము చేసెను. పూర్వకపులు వ్రాసిన వృత్తములయందలి లక్షణములను పురస్కరించుకొనియే ఆయన ఆ పని చేసినను, అది సర్వధా సర్వత్ర వ్యాపనశీలమైన సిద్ధాంతముగా కనిపించుటలేదు. వృత్తములు గణముల మీద నిర్మింపబడినవి గనుక నా యా గణములవలన పద్యములలో వచ్చు భేదము లేకపోయినను, పరుషసరళాది, ద్విత్వసంయుక్తాది భేదములతో నున్న పద్యములయొక్క కూర్పువలన శ్రవణేంద్రియమున కనుభవమునకు వచ్చు గతిభేదము పద్యములయం దనివార్యము. ఛందస్సుయొక్క సూక్ష్మరూపము వర్ణన మని చెప్పటలోని అంతర్భ మిదియే. అందువలన ఫలానా వృత్తము ఫలానా విషయమునకు వ్యంజకముగనుక, ఆ వృత్త మా విషయముననే వినియోగింప బడవలయు నని గాని, ఇంతకుపూర్వ మున్నే ఆ వృత్తము వినియోగింప బడినదని కాని సిద్ధాంతముచేయుటకు వీలులేదు. కవియొక్క సామర్థ్యము ననుసరించి వర్ణమాదిగా ప్రతిదియు విశిష్టార్థస్ఫోరకముగా రూపొందగలదు. తత్తత్ప్రకరణములను బట్టి, తత్తత్సంఘటనావిశేషములను పురస్కరించుకొని, సహృదయులు విశేషార్థమును భావించుట కుపకరించు బహువిషయములలో ఛందోగతి యొకటి. ఛందము శబ్దము నాశ్రయించియున్నది. శబ్దములు పద్యములవలన వై నవి. కనుక పద్యములయొక్క సంయోజన వై లక్షణ్యమును బట్టి పద్యయొక్క నడక యున్నది. గణములను బట్టి లేదు. స్థూలముగా నున్నట్లు కని

పించును. వృత్తముల విషయమే ఇట్లున్నపుడు, ఆ ఫలానా గణములే వరుసగా రావలయు నని నియమము లేని మరియు మాత్రల లెక్కమీద ఆధారపడిన జాతువుజాతుల విషయ మనలే నిర్ణయింప విలుకానిది కనుక వృత్తాచిత్య మన్నది ముఖ్యముగా నా యా ప్రకరణమును బట్టి కించిత్తు గ్రహింపదగిన దియే గాని, ఫలానా వృత్తము ఫలానా విషయమును వర్ణించుటకే ఉపయోగించుటను సిద్ధాంతము చేయుటకు నలవికాదు. ఏమనగా ఊమేంద్రుడు ఏ వృత్తమున కే వినియోగమును చెప్పినాడో, ఆ వృత్తమట్లే సర్వకవుల గ్రంథముల యందును లేదు. సంస్కృతకావ్యములయం దా విషయ మెట్లున్నను తెనుగున మాత్ర మాయన చేసిన నిష్కర్ష తూ చా తప్పకుండ పాటించబడ లేదు. కొన్ని వృత్తముల విషయము ఊమేంద్రుని సిద్ధాంతమున కనుగుణముగా సమర్థింప వచ్చును తిక్కన్నగారు వాడిన విశేషవృత్తము లీ ఊమేంద్రుని మతము ననుసరించి మరియు నన్నయాదుల ననుసరించి విచారించబడుచో వై విషయము లన్నియు స్పష్టము కాగలవు

మరియు ఊమేంద్రుడు కొన్నిరకముల గ్రంథములయందు కొన్ని రకముల ఛందస్సులే ఉపయోగ్యము లనియు, అట్లుపయోగించుట సలక్షణమార్గమనియు సిద్ధాంతముచేసెను. అది కొంతవరకు సంస్కృతమునందు వలెనే తెనుగునకును సమన్వయించునదిగా కనిపించుచున్నది. ముందా విషయము కొద్దిగా విచారించబడును — “శాస్త్రకావ్యే అతిదీర్ఘాణాం వృత్తానాం న ప్రయోజనమ్ పురాణప్రతిబింబేషు, ప్రసన్నోపాయ వర్తనసు, ఉపదేశ ప్రధానేషు, కుర్యాత్పర్యే వ్యనుష్టుభామ్” శాస్త్రకావ్యమునం దతిదీర్ఘములైన వృత్తములవలన ప్రయోజనము లేదు పురాణప్రతిబింబములుగో నున్న కావ్యగ్రంథములయం దన్నింటును అనుష్టుప్పుఛందమునే వాడవలయును. అర్థప్రసన్నత ప్రధానమైన మరియు ముపదేశాత్మకతకల వాటియందు అనుష్టుప్పుఛందమునే ఉపయోగింపవలయును. ఇది ఊమేంద్రుని సిద్ధాంతవాక్యతాత్పర్యము. ఊమేంద్రుడు నన్నయ్యగారికి సమకాలికుడు.

ధ్వన్యాలోకమున భారతము శాస్త్రకావ్యముగా చెప్పబడినది ఊమేంద్రుడు శాస్త్రకావ్య మనునది ఫలానా అని ఉదాహరింపక పోయినను “శాస్త్రకావ్యం చతుర్వర్గప్రాయం సర్వోపదేశకృత్” అని తల్లక్షణము చెప్పినాడు. ధర్మార్థకామమోక్షస్థితికి భారతము మూడల యని తిక్కన్నగారును, ధర్మార్థ

కామమోక్షములకు నత్యంత సాధనము భారత మని నన్నయ్యగారును చెప్పి యున్నందున ఊమేంద్రుడు చెప్పిన శాస్త్రకావ్యలక్షణము భారతమునందున్నది. కనుక శాస్త్రకావ్యమైన భారతమునం దతిదీర్ఘములైన వృత్తముల వలన నంతగా ప్రయోజనము లేదు. మరియు భారత మితిహాస మగుటవలన పురాణ ప్రతిబింబలక్షణము కొంత యున్నది. ఉపదేశాత్మకతయు భారతమున కున్నది. అట్టి గ్రంథమున కర్థ ప్రసన్నత మరియు ముఖ్యముగా నుండవలయును సంస్కృతభారత మనుష్టుప్పచందము నాశ్రయించి వ్రాయబడినది. కనుక నచట ఊమేంద్రుడు చెప్పినట్లు సరిపోవుచున్నది. మరి తెనుగున ననుష్టుప్పచందము లేదు. తెనుగుభారత మెంత కావ్యేతిహాసముగా వ్రాయబడినను శాస్త్రవాసన చాల యున్నది, కనుకనే చందము నాశ్రయించి తెనుగు భారతము వ్రాయబడవలయును? ఈ విషయమును మొదట నన్నయ్యగారే ఆలోచించియుండవలయును. ఆయన ఆలోచించెను. అలోచించి తెనుగున కంద పద్యము, సంస్కృతమున ననుష్టుప్పవలె, ప్రయోజనమును సాధించగల దను నిర్ణయమునకు వచ్చెను. ఆయన వ్రాసిన భారతభాగమున నన్నింటికంటె కంద పద్యములే అధికముగా నుండుట¹ ఆయన నిర్ణయమునకు ప్రబలమైన ప్రమాణము. మరియు నాయన ఆలోచించి చేసిన దేమనగా సంస్కృతమునందువలె గ్రంథమునం దందటను నొక చందస్సే వాడక, కందమువంటి చిన్న చిన్నపద్యములు ఆటవెలిది తేటగీతి మొదలైనవియు వాడెను కందము తరువాత నెక్కువగా నన్నయ్యగారు వ్రాసినది సీసపద్యము. గీతమో, ఆటవెలిదియో సీసముతో కలిసియే యుండును గదా! వాటిని వ్యస్తముగా చేసి లెక్కచూచినచో కందము తరువాత నాయన అధికముగా వ్రాసిన పద్యము లాటవెలిదులు గీతములే యగును ఈ యన్నింటిని బట్టి చూడగా తెనుగుభారతమును చిన్న చిన్న పద్యములలో వ్రాయుట నాయన ఆలోచించి చేసినట్లు స్పష్టమగుచున్నది. వృత్తములలో నాయన మిక్కిలిగా నుపయోగించిన దొక్క చంపకమే. ఆ చంపకముల మొత్తము సంఖ్య 240. తెనుగుభాషా స్వరూపస్వభావములకు కావ్యములయందు చందోవైవిధ్య ముండుట గుణ మని ఆయన భావించినట్లు కనిపించుచున్నది. తెనుగు భాషావైలక్షణ్యమును గ్రహించి భారతము

1. శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావు గారి "తెనుగుకవుల చరిత్ర--" పుట 119.

వంటి గ్రంథమును వ్రాయుటకు తగిన ఛందమును సంభావించి నన్నయ్యగారి రాంధ్రమహాభారతమును వ్రాసిపెట్టిరి.

తిక్కన్నగారు నన్నయ్యగారి మార్గమునే అనుసరించిరి మరియు నన్నయ్యగారు వ్రాసిన భారతభాగమునందు కంటె, ఉపదేశాత్మకత మొదలైన లక్షణములు తిక్కన్నగారు వ్రాసిన భాగమునందే అధికముగా నున్నవి. అందు వలన దీర్ఘవృత్తముల నుపయోగించు నవకాశము తిక్కన్నగారికి మరియు తక్కువ. కనుకనే గ్రంథమంతయును ఛందపద్యములతోను, గీతము, ఆటవెలది మొదలైన వాటితోను నింపివేయబడినది. నన్నయ్యగారివలెనే తిక్కన్నగారును వృత్తములలో నొక్క చంపకమునే కొంచె మెక్కువగా వాడెను. మత్తేభ శార్దూలములు చాల తక్కువ. పద్మనైదుపర్వముల భారతమునందు కనీస మొక నూటపాతిక శార్దూలవృత్తములు లేవన్నచో ఛందస్సు విషయమున కూడ నన్నయ్యగారి పధికమును తిక్కన్నగారు రెంత జాగ్రత్తగా కొనసాగించిరో ఊహించవచ్చును. ఏదేని విశేషప్రయోజన మాశించకుండ శార్దూలాది దీర్ఘ వృత్తములను భారతకవులు వ్రాగగూ వ్రాయ లేదు. ఛందస్సుయొక్క వినియోగరహితము నెరిగి రచనచేసిన ఋషులు భారతకవులు.

దీర్ఘవృత్తముల పొంత నంతగా బోక, కావలయునని విచారించి చిన్న చిన్న పద్యములలోనే భారతమును వ్రాయబూనుట ఊహేంద్రమణానుసారముగా బాగుగనే యున్నది. అయినచో గొక్క కందపద్యమునే విరివిగా నేల నన్నయ తిక్కన్న లుపయోగింపవలయును? విచారించినమీద నిట్లు తోచుచున్నది. యతిప్రాస లుండి, నాల్గయిదు గణములు దేని ఏరువాత నేది వచ్చుట చైనను వీలుండి, పాదము విడిచి పాదమునకు మాత్రలచేత నొక సమతయుండి,¹ దీర్ఘముకానిది కందపద్యము యతిప్రాసలవలన పద్యమునందప్రయత్నముగా శబ్దాలంకారము సిద్ధించుచున్నది. అక్షరముయొక్క ఆవృత్తియే శబ్దాలంకారము. వివరములకు దిగనిచో నక్షరముయొక్క ఆవృత్తియే యతియు ప్రాసయు నగుచున్నది. యతి పేర నాల్గక్షరములు ఒక్కొక్కటి

1. ద్వితీయ చతుర్థ పాదములయందే యతి. జగణ మెప్పుడును జేసి సంఖ్యగా వాడబడదు ప్రథమ తృతీయ పాదము లొక్కొక్కటి 12 మాత్రలతోడను, రెండు నాలుగు పాదము లిరువది యిరువది మాత్రలతోడను ఉండును.

రెండుసార్లును, ప్రాస పేర నొక యక్షరము నాల్గుసార్లును తెనుగుపద్యమునం దావృత్తము లగుచున్నవి తెనుగుపద్యసాధారణమైన ఈ విషయము శబ్దాలంకారమునందలి యనుప్రాసలక్షణము అనపహ్నవనీయమైన శ్రోత్రగ్రాహ్యమగు రసాభివ్యంజకత స్వభావము వర్ణమున కేది కలదో దానిమీద శబ్దాలంకారము సృష్టంపబడినది అట్టి శబ్దాలంకారము యతిప్రాసల రూపమున తెనుగుపద్యముయొక్క లక్షణ మైపోయినది. చిన్నపద్యములలో కందమునందున్న విశేష మేవంవిధమైనది మరియునంచు భ-జ-న-నల-గగ- అను నీ గణములు దేని తరువాత ఏదైన నుపయోగింపబడవచ్చును. కావలయు ననుకొన్నచో నొక్క గణముమీదనే పద్యమును చాలవరకు నడిపించవచ్చును. అందువలన వినుగుదల బుట్టించని గతివై విధ్యరూపమైన గుణ మా కందపద్యము లక్షణమునందే యున్నది ఛందోగతి నెప్పటి కప్పుడు మార్పుటకు పీలైన చిన్నపద్యము కందము తప్ప మరొకటి లేదు ఈ పద్యమున నుపయోగింపబడు గణములు నాలుగేసి మాత్రలవి. అందువలన నే గణమెచట నుపయోగింపబడినప్పటికిని, మాత్రానియమము కలిగి పాదములు పద్యముయొక్క సమతను కాపాడుచుండును. పద్యము దీర్ఘమైనది కాదని దానిని చూచుటతోడనే తెలియును. ఇన్ని వెసులుకాట్లుగల పద్యము గనుక కందమును నన్నయ్యగారు భారతరచనయందధికముగా నుపయోగించిరి. పద్యము రహస్యము తెలిసిన తిక్కన్నగారు నన్నయ్యనే అనుసరించెను. దీని తరువాత ప్రాసలేని, యతితో పాటు ప్రాసయతియు గల, ఛందోగతి కొద్ది పరిధిలో మారుటకు పీలున్న చిన్న పద్యములు తేటగీతి-ఆటవెలది ఇందు సూర్య-ఇంద్రగణములలో నిష్ఠము వచ్చినది వాడుకొనవచ్చును గాని, ఆ సూర్యేంద్రగణముల క్రమమును మాత్రము మార్చరాదు కొద్ది పరిధిలో ఛందోగతి మార్పుటకు పీలున్న దనగా నర్థ మిదియే. సీన మింతకంటె పెద్ద పద్యమే అయినను. అదియు నీ పద్ధతిలో ఛందోగతి మారుటకు పీలైనదియే తిక్కన్నగారి యుద్ధవర్ణనలు గాని, ధర్మతత్త్వవిషయకథనముగాని వినుగుపుట్టక రక్తి కట్టుచుండుటకు ప్రబలమైన పేతువాయన కందపద్యముయొక్క రహస్యమును వట్టుకొని రచించుటయే. ఒక్క కందమును తప్ప మరి యే యితర పద్యమును తిక్కన్నగారు భారతమున వరుసగా రెండింటిని మించి వ్రాయలేదు¹ వరుసగా మూడు నాల్గు కందము

1. ఒక్క సీనపద్యమును మాత్రము షోడశరాజుల చరిత్రమును వ్రాయుటలో వరుసగా పదునారుసార్లు తిక్కన్నగా రుపయోగించిరి.

లుండుట తిక్కన్నగారి భారతమున సర్వసాధారణ విషయము. మరియు పది వన్నెండు పద్యములు, మధ్య అనవుడు-నావుడు వంటి కొద్దిపాటి వచనము కూడ లేకుండ, వరుసగా తిక్కన్నగారు వ్రాసినా రన్నచో నైదారేడు పద్యములు తఱచు వ్రాయుటను చెప్పనక్కరలేదు¹ దాని నడకలో తుణుతుణుము మార్పును చూపించుట కున్న పీలునుబట్టియే ఆ కందపద్య మా విధముగా నుపయోగింపబడినది దాని గతివిశేషమునకు సూచనగా రెండుమూడుదాహరణములు చూపబడుచున్నవి. ఒకటి రెండు గణముల నెక్కువగా నావృత్తి చేసినచో నా పద్యమున కొక అందము వచ్చును.

గోవులు సూర్యుని యుజ్జ్వల

గోవుల యట్లగుటఁ జేసి గాదానపరుల్-²

ఇదు భగణములను వరుసగా వాడి దీని నడకయందందము తేబడినది.

కావునఁ జెఱవులు నూతులు

కావులుఁ గొలుకులును నెపుడుఁ బౌరవవర్యా-³

ఇందు భగణము నలము గ్రుచ్చియైతబడినవి మరియు ప్రాసాక్షరము ద్విత్వమో, సంయుక్తమో అయినచో గాని గతి మరొక విధముగా నుండును.

ఇక్కడఁ గృష్ణుల తేజము

నక్కడఁ బవమాననందనాది జనుల పే

గుక్కును గెలిపించె మనలఁ

జిక్కక వెడలితిమి శత్రుసేవలచేతన్⁴.

1. ఈ విషయమును నిరూపించుటకుగా నుదాహరణము తెత్తివ్రాయ నవసరము లేదు. భారతమునం దెచటనైనను చూచుకొనవచ్చును. అయినను ద్రోణపర్వము ప్రథమాశ్వాసము 152-153, శాంతిపర్వము తృతీయాశ్వాసము 28-34, మరియు 430-439 పద్యములను చూడవలయు ననుట పైన చెప్పబడిన దాని కొక సూచన కాగలదు.

2. భా. ఆను. 2-461.

3. భా. ఆను. 2-384.

4. భా. ద్రోణ. 4-57.

కూల్చుచు గజముల నెత్తుటఁ
 దేల్చుచుఁ దురగముల వీరకఁ దేరులు మరలన్
 వేల్చుచుఁ గాల్చులములఁ బొరి
 మాల్చుచు రౌద్రముగ మారి మసగిన భంగిన్¹.

ప్రాసాక్షరము లిట్లున్నప్పుడును మరియు సిందుపూర్వకముగా నున్నప్పుడును
 పద్యమున శబ్దాలంకారము శ్రవణేంద్రియమును స్పృశించుచుండును యతి
 ప్రాసలవలన పద్యమున నప్రయత్నముగా శబ్దాలంకారము సిద్ధించుచున్నదను
 టకు స్థూలముగా నుదాహరణము చూపబడినది మరియు నీ పద్యమున నొకటి
 రెండు వర్ణములను పదములను ఆవృత్తిచేసినచో నందము సులభసాధ్యము. అల
 వోకగా పద్యమును గుమ్మనిపింపజేయవచ్చును.

శిరము లురంబులు గరములు
 చరణంబులు రూపుమాయ శకలములై సం
 గరధరఁ దొరఁగిరి యోధులు
 గరి తురగ రథాస్త్ర శస్త్ర ఖండంబులతోన్².

రవర్ణముయొక్క ఆవృత్తిమీద పద్యము నడింపబడినది.

కడువడి నీ వరుగఁగ వడ
 ముడియును నీ వెనుక శీఘ్రమున నెయిదుం గ
 వ్వడి కుశలియైన విజయం
 బొడగూడును మనకు దీని కొడబడు మనఘా!³

ఈ పద్యమునందలి డవర్ణముయొక్క ఆవృత్తి ద్రోణుని నాల్గవనాటి యుద్ధ
 మున నర్జునుని విషయమున భయపడి వానికి రక్షణగా సాత్యకిని పొమ్మని
 తొందరపెట్టు ధర్మజుని చిత్తముయొక్క తత్తరపాటును లెస్సగా దీపింపజేయు
 చున్నది.

1. భా. ద్రోణ. 1-141.

2. భా. ద్రోణ. 1-285.

3. భా. ద్రోణ. 3-297.

కోకిలకుల గంధర్వా
 నీకధ్వను లెనసి బెరసి నిగుడగ నమరీ
 లోక భ్రమరీ మండలి
 కాకలకలనాదములును గలసి చెలంగన్.¹

సంగము బంధ మఖల ని
 స్సంగత మోక్షంబు బహువిచారము లేలా
 పింగజటాజూటకలిత
 గంగా బాలేందు మహిత గౌరీసహితా.²

ఈ విధముగా పద్యము లొకటి రెండు ఆవృత్తములు చేయబడినచో కందపద్య మొక్కడికొక్కడ క్రొత్తనడకల సొగసులు సంతరించుకొనుచుండును పద్యము చిన్నదగుటచేత రచనలో నే మాత్రపు పనితనము చూపింపబడినను నది చమ త్కారమహానీయమై జిగిమీరపోవుచుండును పదముల యావృత్తియు నిట్లే యుండును.

శరము లొకఁడొకఁడు పదిపది
 వరఁగింపఁగ మూటమూటఁ జార్చుఁడు నొంచెన్
 సరి నైదై డేయఁగ న
 న్నరు డందఱు రెంటురెంటు నవి నొప్పించెన్³
 పదియును నూఱును వేయును
 మొదవులు గలవారు దానములుగా నొకటిం
 బదియింటి నూటి నిచ్చిన
 నదియు నదియు నదియు సదృశమగు ఫలము నిడెన్.⁴

ఈ రెండు పద్యములును కేవలము పొడియైన వార్త వంటి విషయమును చెప్పు నవి పద్యములు నడిపింపబడిన తీరు సహృదయ పాఠకుల బుద్ధినార్థము చేసి తద్విషయగ్రహణమువలని క్లేశమును సుకుమారముగా త్రోసిపుచ్చుచున్నది. పద

1. భా. ఆను. 4-417.

2. భా. ఆను. 4-238.

3. భా. ద్రోణ. 1-241.

4. భా. ఆను. 3-80.

ముల యావృత్తిమీద తిక్కన్నగారు పద్యములను రక్తికట్టించిరి ఆయన చేతిలో కందపద్య మీ పోకడపోయినది, ఈ పోకడ పోలే దని లేదు దాని లక్షణ రహస్యము నెరిగి, దానివలన నెంత ప్రయోజనమును సాధింపవచ్చునో తిక్కన్నగారు రంత ప్రయోజనమును సాధించిరి మరియు నాయన తన తెనుగుజాతి వాక్యనిర్మాణ వైలక్షణ్యము నెరిగినతనముతో నా పద్యమును లక్ష క్రొత్తనడకలు నడిపించెను ఆయన అన్ని పద్యముల నట్లే వ్రాసె ననుట అది వేరు విషయము. ఛందస్సుయొక్క రహస్యము, భాషయొక్క ఆయువుపట్టయిన నుడికారమునందలి గూఢత, తెలిసిన మహాకవు లే పద్యము నైనను నట్లే వ్రాయుదురు భారతమువంటి గ్రంథము వ్రాయుటకు తగినదిగా నిర్ణయింపబడిన ఛందమునయం దాయన చేసిన లోకాతిశాయి రమణీయమైన పనిచాని తనము చాల దొడ్డది యైనందున ప్రకృతము దాని విషయమే కొంత విచారింపబడినది. చిన్నపద్యములలో కందమే యేల విరివిగా వాడబడవలయు నన్న ప్రశ్నకు సమాధానముగా నందున్న కొన్ని పెనులుబాట్లు చూపబడినవి. అంత మాత్రమే.

ఇక తిక్కన్నగారి భారతమునం దున్న విశేషవృత్తముల వినియోగము విషయము వ్రాయబడును— భారతమునం దొక్క సౌప్తికపర్వమునను మరియు స్త్రీపర్వమునను మాత్రమే విశేషవృత్తములు వాడబడినవి. ఇందు కవచాదముగా స్రగ్ధర, మహాస్రగ్ధర, తరువోజ, ఈ మూడును నితర పర్వములయం దొక అయిదు కనిపించవచ్చును విశేషవృత్తము లనగా, చంపకోత్పల శార్దూల మత్తేభములు; కందము, సీమము, ఆటవెలది, తేటగీతి; అను నీ యెనిమిది పద్యములును కానివి మరి అట్టి విశేషవృత్తము లా రెండుపర్వములయందే తిక్కన్నగారు రేల వాడవలయును? అశ్వత్థామ పాండవ శిబిరములను, దుర్యోధనుడు తొడలు విరుగగొట్టబడిన నాటి రాత్రమున ప్రవేశించి సుప్తావస్థయందున్న జీవులమీద పడి సర్వసంహారము చేయుట సౌప్తికపర్వము ప్రథమాశ్వాసమునందలి విషయము స్వపుత్ర బాంధవమరణ దుఃఖములైన పాండవుల శ్వత్థామను వెంటాడి వాని శిరోమణి నవహరించి తేజోవిహీనుని చేయుట రెండవయాశ్వాసమునందలి విషయము. స్త్రీపర్వము ప్రథమాశ్వాసమున ధృతరాష్ట్రుడు గాంధారి మొదలైన స్వజన మరణదుఃఖపీడితులు, తమ యా దుఃఖమునకు మూలభూతులైన ధర్మరాజులను కలిసికొని మాటాడుటయు, ద్వితీ

యాశ్వాసమున బీభత్సమును భయానకమును నైన యుద్ధభూమిని తిరుగాడుచు గాంధారి మృతులను పేరు పేర పేర్కొని గుడియలవియ నేడ్చుటయు విషయము అశ్వత్థామ చేసిన దొకవిధముగా యుద్ధము కాదు ఈ విషయమీ గ్రంథమున వెనుక నొకసారి చెప్పబడినది. కాకపోయినను మరియొక విధముగా నది యుద్ధమే. దుర్యోధనుడు తొడలు విరుగగొట్టబడి వడియున్నాడే కాని ఇంకను మరణించలేదు అశ్వత్థామ కాతడు సేనాధిపత్యాభిషేకము చేయించి పాండవుల మీదకు పంపినాడు దుర్యోధనుడు ప్రాణములు విడుచు వరకు యుద్ధము జరిగినట్లే లెక్క యుద్ధమును దృతరాష్ట్రునకు వినిపించుటకు గాను వ్యాసుడు సంజయున కనుగ్రహించిన వరము మహిమ వానిని విడిచి దుర్యోధనుడు ప్రాణములు విడుచుటతో పోయినది అశ్వత్థామ పాండవుల శిబిరములను ప్రవేశించి శివావేశమున మైమరచి సర్వసంహారము చేసి వచ్చి యిది యిట్లయిన దని చెప్పిన తరువాత దుర్యోధనుడు ప్రాణములు విడిచినాడు అందువలన నశ్వత్థామ చేసినది యుద్ధమే. కాని తత్పూర్వము ప్రవర్తించిన యుద్ధము వంటిది మాత్రము కాదు తేజోరూపమున శివునిచేత నావేశింపబడినవా డశ్వత్థామ. ధృష్టద్యుమ్నాదులు సుపులు. అశ్వత్థామ వారిమీద విరుచుకపడి కుత్తుకలు తెగగోసినాడు. మీదపడిన తరువాత మేల్కొని కొంచెము పెనుగులాడుటయే కాని ధృష్టద్యుమ్నాదులయందు యుద్ధసన్నద్ధత లేదు ఇట్టి పరిస్థితి తత్పూర్వము జరిగిన పదునెనిమిది దినముల యుద్ధమునం దెప్పుడును తటస్థపడలేదు కనుక నశ్వత్థామ యుద్ధము యుద్ధము కాదు. అట్లని యుద్ధము కాకను పోదు అదియొక విశేషమైన యుద్ధము అందువలన తిక్కన్నగారు దాని విశేషమైనతనమును స్ఫురింపజేయుటకుగాను, తత్పూర్వము యుద్ధముచు వర్ణించునప్పు డాపయోగించిన పద్యములు కాని విశేషవృత్తములలో, నా యుద్ధము కాని యుద్ధమును వర్ణించునట్లు కనిపించుచున్నది. రెండవ యాశ్వాసమునను, అశ్వత్థామ సంరంభము, పాండవుల పుత్రశోకముతోడి విజృంభణము మొదలైన విషయము లున్నందున విశేషవృత్తము లుపయోగింపబడిన ట్లూహింపవలయును. స్త్రీవర్గమున శోకము చిత్తస్థాయిగా వర్ణింపబడినది. అది భారతముగ ప్రధానమైన అంగరసము. అది తత్పూర్వము ప్రవర్తించిన గ్రంథమునందలి రసభావములకును, తత్పరమున ప్రవర్తించునన్న రసభావములకును విరోధమును పరిహించు విశేషమైన రసము భారతమున దాని

వై శిష్ట్యము స్ఫురించునట్లుగా తిక్కన్నగారు విశేషవృత్తములతో చిత్తస్థాయిగా తచ్చోకము నఖివర్ణించినట్లు తెలియవలయును. అనగా పూర్వాపరముల నుండి దేనిని విలక్షణముగా స్ఫురింపజేయుటను తిక్కన్నగారు రాశించిరో ఏతద్విషయ వర్ణమునకు విశేషవృత్తము లుపయోగించినట్లు తోచుచున్నది ఇంతకంటె విశేషవృత్తముల వినియోగమును గురించి చెప్పదగినది కనిపించుట లేదు.

తిక్కన్నగారు రుపయోగించిన విశేషవృత్తములలో ఊమేంద్రుడు వినియోగమును నిష్కర్షించిపెట్టిన వృత్తములు చాల తక్కువగా నున్నవి. నన్నయ్యగారు రుపయోగించని వృత్తములను తిక్కన్నగారు చాల ఉపయోగించెను. ఇంద్రవజ్ర, మంజుభాషిణి మొదలుగాగలిగిన వృత్తముల నొక్క తిక్కన్నగారు రొక్కచోటనే వ్రాసియున్నందున ఆయన వ్రాసిన సందర్భమే సందర్భముగా చెప్పవలసివచ్చును. అదొక విశేష విచారము కాదు. అందువలన నా విషయము వ్రాయబడుట లేదు. తరలము, మత్తకోకిల, తిరువోజు, ఉత్సాహము, మాలిని, కవిరాజవిరాజితము—ఈ వృత్తములు తిక్కన్నగారివలె నన్నయ్యయు కథాసందర్భమున నుపయోగించెనుగాని, తిక్కన్నగారు రుపయోగించిన సందర్భములకును వాటికిని పొత్తుకుదురుట లేదు మొత్తముమీద నొక సూత్రమున కొదుగలాగుటకు వీలు కనిపించనందున వాటి విషయమును నిచట చెప్పబడుట లేదు. వనమయూరము, ద్రుతవిలంబితము, అంబురుహము, భజంగప్రయాతము, స్రగ్వీణి, క్రౌంచపదము, దోదకము—ఇవి నన్నయ్యగారిచేత గాని, ఎఱ్ఱన్న చేతగాని కథాసందర్భములయందుపయోగింపబడలేదు ఆశ్వాసాంతములయందున్న వారి పద్యములను బట్టుకొని కథాసందర్భములయందున్న తిక్కన్నగారి పద్యములతో పోల్చి విచారించుట కవకాశము లేదు. చెప్పబూనినచో తిక్కన్నగారు రొక్కరే వ్రాసిన పద్యముల విషయమును చెప్పినట్లే చెప్పవలసివచ్చును కనుక దానివలెనే ఇదియు నిచట పేర్కొనబడుట లేదు ఊమేంద్రుని మతము ననుసరించి, విశిష్టార్థ సోఫిరకములుగా తిక్కన్నగారు వ్రాసిన కొన్ని విశేషవృత్తముల వినియోగము విషయము నన్నయ్య ఎఱ్ఱన్నలతో పోల్చుచు నిచట విచారింపబడును నన్నయ్య ఎఱ్ఱన్నలను ప్రసక్తికి తెచ్చుటవలన నొక్కొక్క విశేషవృత్తము వినియోగము విషయమున కవిత్రయమువారి దృష్టి యెట్టిదో తెలియగలదు.

స్రగ్ధర-మహాస్రగ్ధరః ఈ రెండింటిని కలిపి చెప్పటకు కారణ మేమనగా ఊమేంద్రుడు స్రగ్ధరావృత్త వినియోగమును ఫలానా అని నిర్దేశించినట్లుగా మహాస్రగ్ధర విషయమును చెప్పలేదు. సావేగపవనాదీనాం వర్ణనే స్రగ్ధరా మతా-అని ఆయన చెప్పెను. స్రగ్ధర ఏ విషయమున నే ప్రయోజనమున నుపయోగింపబడునో, ఆ విషయము, ఆ ప్రయోజనము, ఇంకను మహత్తైన దైనచో మహాస్రగ్ధర నుపయోగించుకొనుటను వేరుగా చెప్పనక్కర లేదని ఊమేంద్రు డూరకుండెనేమో అని తోచుచున్నది సావేగపవనాది యనగా వేగవంతమైన నాయువును మొదలైన వని యర్థము సావేగపవన మన్నది ప్రళయవాయువును స్ఫురింపజేయుచున్నది. అనగా భయంకరమైన ఝంఝ యని అట్టి ప్రళయవాయూపమ విషయవర్ణనమునకు స్రగ్ధరావృత్తము లెన్నయైన దని ఊమేంద్రుని తాత్పర్యముగా మనము గ్రహింపవచ్చును.

తిక్కన్నగారు విరాటవర్ణమున దుర్యోధనుని వర్ణించుచు స్రగ్ధరావృత్తమును వ్రాసిరి ఆ దుర్యోధను డెట్టివా డనగా పాండవుల యజ్ఞాతవిధివ్రతమును భంగముచేయుటకు వారి యునికి నెరిగిరా వేగులవాండ్రను నలుదిశలకు పంపి, వారెరిగియే వత్తురన్న ఆశతో భీష్మ ద్రోణాది మహావీరమతు లందరును తనను చుట్టుకొని కొలిచియుండగా మహారాజునమున కొలువున్న దుర్యోధనుడు. అట్టివాడు మరియు సకలసామంతజ్ఞాపాలురచేత సంజలిఘటించబడి కొలువబడుచున్నాడు ఈ కొలువబడుచున్న దుర్యోధనుని తిక్కన్నగారు స్రగ్ధరావృత్తమున వర్ణించిరి. భారతము మొత్తముమీద మరియెచ్చటను దుర్యోధను డొక మహారాజువలె కొలువుదీరియుండుట వర్ణింపబడలేదు ఈ యొక్కచోటనే అట్లు వర్ణింపబడినది. మరియు నది స్రగ్ధరావృత్తమున. ధర్మరాజాదులు దేశమునలేని పదురెండేడుల వైచిలుకు కాల మా దుర్యోధను డట్లొక మహారాజు రీతిని కొలువుండి రాజ్యమేలినా డను విషయ మా ఘట్ట మూరక స్ఫురింపజేయున్నది అది యట్లుండె. దుర్యోధను డట్లు సామంతనృపాలురచేత కొలువబడుచున్న ఆ కొలువునం దప్పుడు వానిచేత పంపబడిన చారులు తిరిగివచ్చి పాండవులు కానరాలే దని విన్నవించినారు. అనగా చారులు తిరిగివచ్చు సమయమునకు దుర్యోధను డా స్రగ్ధరావృత్తమున వర్ణింపబడి నట్లుండెను. ఆ దుర్యోధనుడు లోపల నేమనుకొనుచున్నాడో మనకు తెలియదు. తిక్కన్నగారు వాని బాహ్య డంబరమునే వర్ణించిరి. దానిని బట్టి యిట్లు హింపవచ్చును - తాను పంపిన

చారులు పాండవుల యునికి నెరిగి వత్తురు అపుడు వారిని తిరిగి తా నడవులకు పారద్రోలవచ్చును. వేగులవారు దేశములను బట్టుకొనిపోయి కూడ చాల కాల మైనది నేడో రేపో రావలయును ఇంతకు ముందే రావలసినది త్వరగా వచ్చిన బాగుండును - ఇట్టి ఉత్తాలములైన ఊహితరంగములచేత తాడితమును నుద్దతమును నగుచున్న చిత్తవృత్తి యప్పటి దుర్యోధనునిది. మరియు దుర్యోధనుడు సామంతరాజులచేత కొలువబడుచున్నాడు ఆదిపర్వమునుండి అపాండవము చేసి తాను రాజ్యముచేయవలయునని సలిపిన ప్రయత్నముల ఫలితముగా తా నా స్థితికి వచ్చినాడు దాదాపు పదుమూడుసంవత్సరము లనుభవించినాడు. అది యట్లే కొనసాగించుకొనవలయును పాండవుల యజ్ఞాతవాసమును కలుపము గావించినచో తన కది మరల పదమూడేండ్లు కొనసాగును. తరువాత చూచుకొనవచ్చును అపుడును నిట్లే చేయవచ్చును కనుక త్వరగా వేగులవారు రావలయును. సామంతరాజులచేత కొలువబడు తన యా స్థితిని కొనసాగించు కొనవలయును. వారు పాండవుల జూడ నెరిగియే వత్తురు. తన యభీష్టము తనకు నెరవేరినది ఈ మొదలైన తీవ్ర పర్యాయలోచన తోడి మహోత్సాహముతో దుర్యోధను డప్రధృష్టుడుగా నున్నాడు ఇట్టి బహువిషయములు స్ఫురించునట్లుగా తిక్కన్నగారచట స్రగ్ధరావృత్తమున వానిని వర్ణించిరి. అది పూర్వావరములయందున్న వాటికంటె భిన్నమైన విశేషవృత్త మగుట మాత్రముచేతనే ఆ యా విషయములను స్ఫురింపజేయుచున్నది అట్లు పద్యమును వ్రాయుట వృత్తాచిత్యము భారతేతిహాసమునందలి ప్రతినాయకునియొక్క ఊహలసమావతీతమైన ప్రబలోత్సాహము సావేగవాయువీచీవిశాలరమణీయమై యున్న దను విషయమును వృత్తాచిత్యముమీద తిక్కన్నగారు స్ఫురింపజేసిరి. తత్స్ఫురణము కొంత ఆవృత్తముయొక్క ఛందోగతిని బట్టి శ్రవణేంద్రియము ద్వారా బుద్ధి కెక్కు లక్షణముతో నున్నది. ఏతల్లక్షణము వ్రాయదగినది కాదు. అనుభవింపదగినది ఆ పద్యమును, వార్తాపత్రికనువలె గాక, పైకి ఉచ్చారణదక్షతకలిమిని పరించినచో తదనుభవము కలుగును. మొదలు కవిత్యముతోడి పద్యము లన్నియు నట్లు గొంతెత్తియే పరింపబడవలయును. ప్రతిపద్యమునకును నొక గతివిశేషమున్నదికదా! పద్యము పైకి పరింపబడనిచో శ్రవణేంద్రియముద్వారా రసాస్వాదనమున సహాకారియగు వర్ణములయందు సరుషసరళాది రూపమున నున్న వ్యంజకత్వస్వభావము కనీసము కొంతయైనను

వృథయైపోవును. అప్పుడు పద్య మెంతగా నర్థము కావలయునో అంత యగుట లేదు. కనుక పద్యము పైకి చదువబడవలయును.

మరియొక్క స్రగ్ధరావృత్తమును తిక్కన్నగారు ఉద్యోగపర్వమున సంజయునితో ధర్మరాజున మాటలు గా వ్రాసిరి. శూన్యహస్తములు చూపించి శుష్కప్రియములతో ధర్మరాజు నువశమింపజేయుటకుగా ధృతరాష్ట్రునిచేత పంపబడి వచ్చిన సంజయు డా మాట లీ మాటలు మాటాడుచు, పైకేమియు కనిపించకుండునట్లు గడుసుగా దుర్యోధనాదులను యుద్ధమున మీరు జయించలేరను తాత్పర్యమును ధర్మరాజునకు సూచించినాడు తమ బలమును తీసికట్టి నట్లుగా మాటాడు సంజయుని మర్మమును గ్రహించిన ధర్మరాజునకు కోపము వచ్చినది ఆ కోపముతో దుర్యోధనాదులు మా చేతిలోపడి చావకపోవుట వారి వశమా?—అని ఈ మొదలైన మాటలు సంజయునితో ననినాడు. ఆ ధర్మరాజున్న మాటలను తిక్కన్నగారు స్రగ్ధరావృత్తమున వ్రాసిరి. సాధారణముగా ధర్మరాజుకు కోపము రాదు అనగా వెలికి రాదు ఆయనకు భారతము మొత్తము మీద రెండు మూడు సార్లు కోపము వచ్చినది ఈ ఉద్యోగపర్వమున తప్ప మరియెచ్చటను వాని కోపమువచ్చిన మాటలు స్రగ్ధరాది విశేషవృత్తముల యందు తిక్కన్నగారు వ్రాయలేదు యుద్ధమునకు ముందున్న ధర్మరాజుని సమరోత్సాహముతోడి చిత్తలక్షణముయొక్క పరాంకోటిదశను విశేషముగా స్ఫురింపజేయుట కట్లు విశేషవృత్తమును తిక్కన్నగారు గ్రహించినట్లు కనిపించుచున్నది. దుర్యోధనాదులను జయించుట యెంత పని యను నిశ్చయాత్మకమైన ఉత్సాహముతో నున్న ధర్మరాజును సంజయుని మాటల యాంతర్యము చుఱుకుచెబ్బ కొట్టినది ఆ చెబ్బ వెంబడి ధర్మరాజుక తీవ్రానిలమువలె తాడి యెత్తున లేచినాడు అట్లు లేచిన ఆగ్రహపరవశుడైన వాని మాటలు స్రగ్ధరావృత్తమున వ్రాయబడినవి. అనగా నచట నావృత్తమును వ్రాసి తిక్కన్నగారు ధర్మరాజుని పైన చెప్పబడిన స్థితిని స్ఫురించునట్లు చేసినా రని. ధర్మరాజునకు కోపము వచ్చిన దనగా నదియొక మహావాయువుయొక్క చెలరేగినతనము వంటిది. ముఖ్యముగా నుత్సాహముతోడి కోప మట్టిది. యుద్ధము జరుగుచున్న కాలమునను, యుద్ధ మైపోయిన తరువాతను భారతమున వానియందు చెప్పబడిన కోపము దైన్యముతోడి కోపము, మరియు శోకముతోడి కోపము. అట్టి కోపములకంటె భిన్నమైన, మరియు వాటి కన్నింటికి మూలభూతమైన సమరో

త్సాహముతోడి ధర్మజుని క్రోధమును భిన్నవృత్తము నాశ్రయించి వర్జించి తిక్కన్నగా రొచిత్యమును వెలుగబట్టిరి

ఇచట నొక విశేషము కనిపించుచున్నది దుర్యోధనుని మహారాజ్యపదవీ స్థితిని తిక్కన్నగా రే విశేషవృత్తమున వర్జించిరో ఆ విశేషవృత్తముననే ధర్మజుని సమరోత్సాహముతోడి క్రోధమును వర్జించుట గమనింపదగినది. ఇందలి రహస్య మిట్లుపొందగియున్నది పాండవులను పారద్రోలి సర్వరాజ్యమును తానే మహారాజై పాలింపవలయు నన్న ప్రగాఢమైన వేరుదన్నిన ఇచ్చ దుర్యోధనున కెంతయున్నదో, దుర్యోధనాదులను సర్వనాశనముచేసి యైనను రాజ్యమును సంపాదించితిరవలయు నన్న ఇచ్చ ధర్మరాజున కంత యున్నది. ఈ యిరువురకు గల భేద మంతయు వెలికికనిపించుట, కనిపించకపోవుట మాత్రమే. దుర్యోధనునిది బాహ్యడంబరముతోడి ప్రవృత్తి ధర్మజుని ప్రవృత్తి అంతర్ని గూఢమైనది. మహాభారతమంతయు నిందుల కుదాహరణమే అందువలననే తిక్కన్నగారు దుర్యోధనుని సామంతరాజులు సేవించుచున్న విధమును వెలికికనిపించు దానిని సాలంకారముగా స్రగ్ధరావృత్తమున వర్జించిరి. ధర్మజుని లోపలి యుడుకును, మరియు దుర్యోధనాదులు చావకుండెట్లు పోగల రన్న నిశ్చయరూపమైన మనోలక్షణమును నిరలంకారముగా స్రగ్ధరావృత్తమున నిరూపించిరి. నాయక ప్రతినాయకు లైన ధర్మజునియొక్కయు, దుర్యోధనుని యొక్కయు విశిష్టమైన జీవలక్షణములు పునాదులుగా నా రెండుపద్యములును వ్రాయబడినవి. వృత్తాంత్య మన్నది ఇంతకంటె మహనీయార్థవంతమై యుండుటకు వీలులేదు ప్రధానకథార్థమునకు దీప్తి కలిగించునట్లుగా వృత్తమును గ్రహించుట యట్లుండును అన్నిచోట్ల వృత్తముల నట్లు గ్రహించి వ్రాయుట సాధ్యముకాదు. తత్తత్ప్రకరణార్థమునందలి యొక ప్రత్యేకతను మాత్రమే అచటి విశేషవృత్తములు సూచించును.

సౌప్తికపర్వమున నీ స్రగ్ధరావృత్తముతో పాటు మహాస్రగ్ధరయు నుపయోగింపబడినది మహాస్రగ్ధరతోపాటు స్రగ్ధరయు నుపయోగింపబడిన దన్నచో యథార్థము చెప్పినట్లగును. అందు ప్రథమాశ్వాసమున మహాస్రగ్ధరల వినియోగము మరియు నెక్కువ. తన తనువునయం దావేశించిన శివతేజముతో నశ్వశ్తామ మహావ్రళయానిలమువలె విజృంభించినా డనువిషయమును స్థూలముగా నావృత్తములు స్ఫురింపజేయుచున్నవి. సాక్షాత్తు పరమశివుని తేజ మది. శివుడు

లయకారకుడు కదా! ఆ తేజమువలన జీవు లణగిపోవుట మరియు మిక్కిలి చిత్రమును విశేషమును నైన విషయము. కనుక తత్స్ఫురణ కలుగునట్లుగా మహాస్రగ్ధరావృత్తములు గ్రహింపబడినవి తదాశ్వాసాంతమున తిక్తన్నగారు హరినాథుని గూడ మహాస్రగ్ధరయందే సంబోధించుటయు నొక విశేషము ద్వితీయాశ్వాసమున నశ్వత్థామ పై భీమార్జునులు విజృంభించుట విషయము ఇది రెండవనాటి కథ అశ్వత్థామయందు శివతేజము లేదు భీమార్జునులయందు క్రోధము దుఃఖము రెండే యున్నవి నాటి భీమార్జునుల విజృంభణము యద్దపు దినముల విజృంభణము వంటిది కాదు మరియు గతరాత్రి శివతేజముతో నశ్వత్థామ విజృంభించుట వంటిదియు కాదు అందువలన నేవం విధమైన తత్తాలము నందలి విశేషలక్షణము స్ఫురించుటకుగాను తిక్తన్నగారు స్రగ్ధరావృత్తములను మిక్కిలిగా నువయోగించిరి ద్వితీయాశ్వాసమున మహాస్రగ్ధరలు ధర్మరాజాదుల దుఃఖము నభివర్ణించుచో నువయోగింపబడినవి తద్దుఃఖమునకు హేతువు శివతేజముతోడి యశ్వత్థామయొక్క విజృంభణము కనుక కార్యకారణములయొక్క సమానమైన తీవ్రలక్షణమును స్ఫురింపజేయుటకుగా తిక్తన్నగారు రా రెండు సందర్భములయందును మహాస్రగ్ధరావృత్తములను వ్రాసిరి.

కాంతివర్ణమున వ్రాయబడిన స్రగ్ధరా మహాస్రగ్ధరా వృత్తములు రెండును సంగ్రామకేళీవ్యసనరసకుడు సుదేవు డనువాని వీర విజృంభ లక్షణమును చెప్పుచో నువయోగింపబడినవి. దేవేంద్రునంతటివానికి మెచ్చుగొల్పిన వీరుడు సుదేవుడు. అది విశేషము. మరియు దేవేంద్రుడే వాని విషయము సంబింపనకు చెప్పినాడు అది మరియు విశేషము ఆ విశేషవృత్తములను వ్రాసి తిక్తన్నగారు తత్ప్రకరణార్థమును దీపింపజేసిరి.

నన్నయ్యగారు, గురుదక్షిణార్థము ద్రువదుని పట్టుకొనిరాబోయిన కౌరవ పాండవులు పాంచాలురతో పెనగుచుండగా నర్జునుడు ద్రువదునిమీద విజృంభించుటను, స్రగ్ధరావృత్తమున వర్ణించినారు. సీతను జూచివచ్చినా నని శ్రీరామునకు జెప్పిన హనుమంతుడు తాము బయలుదేరిపోయిన క్రమము చెప్పుచో మలయశైలిఖర మెక్కి సముద్రమును జూచినా మని చెప్పినాడు. ఆ సముద్రమును ఎఱ్ఱున్నగారు స్రగ్ధరావృత్తమున వర్ణించిరి. మరియు నాంజనేయుడు ధూమాక్షుని సంహరించుటను కూడ స్రగ్ధరావృత్తముననే ఎఱ్ఱున్నగారు వర్ణించిరి. సముద్రమథనము సమయమున సమృతముకొరకుగా దేవదానవులకు జరి

గిన యుద్ధమును వర్ణించుచో నొక మహాస్రగ్ధరను, దిగ్విజయముచేసిన పాండు భూపాలుని సామంతమహీపతులందరు సేవింపపెచ్చిన విధముచు వర్ణించుచో నొక మహాస్రగ్ధరను నన్నయ్యగారు వ్రాసిరి ఎఱ్ఱాప్రెగడ, దుర్యోధనుని విడిపించుటకుగా చిత్రసేనుని గంధర్వపై న్యముతో భీమార్జుననకులనహదేవులు చేసిన యుద్ధమును వర్ణించుచో నొక మహాస్రగ్ధరయు, వానరపై న్యముమీద నడరి విహ్వలము పాలుచేసిన ధూమ్రాతుని తీవ్రతను వర్ణించుచో నొక మహాస్రగ్ధరయు వ్రాసెను.

ఈ యన్ని సందర్భములను బట్టి చూడగా కవిత్వయమువారు, ఒక విస్తృతిమీది కోలోహలముతోడి విషయమును వర్ణించు సందర్భమునను, ఒక భయావహమైన ఉత్సాహముతోడి యుద్ధతవిషయవర్ణనము పట్టునను, ఒక సహింసరాని చిత్తవృత్తియొక్క అభివ్యక్తిని చెప్పు సమయమునను, ఈ స్రగ్ధరా మహాస్రగ్ధరా వృత్తములను భారతమున వినియోగించినట్లు కనిపించుచున్నది. సామంతమహీపతుల రాకయు, సముద్ర వర్ణనమును మొదటి సందర్భమున కుదాహరణములు. ధర్మరాజాదులు దుఃఖము మూడవవిధమున కుదాహరణము. ఇక మిగిలిన పల్ల నున్న పద్యము లన్నియు రెండవపద్ధతిలోనివి. ఇది స్థూలముగా చెప్పబడుచున్న విషయము ఊమేంద్రుని తాత్పర్య మీ చెప్పబడిన విధానములయందు రేఖామాత్రముగా లేకపోలేదు. ఫలానావృత్తము ఫలానావిషయము నే వర్ణించుట కుపయోగించు నన్న విషయము సిద్ధాంతము చేయదగినది కాదని మొదటనే చెప్పబడినది.

వసంతతిలక : తన మరణించిన నూర్గురుకొడుకులకును నగ్నికార్యము నిర్వర్తింపను, తిలోదకప్రదానములు సేయను పౌలికలనికి బయలుదేరుటకు ముందు ధృతరాష్ట్రుడు నేలగఱచుకొని తలదూర్చికొనుచు, ఇక కొడుకులుపోయి అన్యుల కృపమీద బ్రతుకవలసిన దినములు వచ్చినవే భగవంతుడా యని విలపించుట యేది కలదో దానిని తిక్కన్నగారు వసంతతిలకావృత్తమున వ్రాసిరి. ఊమేంద్రుడు-నంకరే వీరరౌద్రయోః-అని యావృత్తమును నిష్కర్షించినాడు. తిక్కన్నగారు వినియోగించిన సందర్భ మట్టిదిగా కనిపించుట లేదు. నన్నయ్యగారి వృత్తమును కథాసందర్భమునం దొక్కచోట మాత్రమే వ్రాసెను గంగా నదీతీరమున కర్ణుని కన్న కుంతి, సూర్యనిభుడైన యా పిల్లవానిని విడిచిపోలేక, తీసికొని బంధు లందర ముందరకు నింటికి పోలేక, దిక్కుతోచని స్థితి

కాస్తదమైన వగవుతోడి చిత్తవృత్తిని నన్నయ్యగారు వృత్తమున వ్రాసిరి. సూర్గురు కొడుకులను బోగొట్టుకొని పరమదైవ్యమునకు పాల్పడి, ఇతరులైన పాండవులు తనయందు చూపించు దయను తాను చూచి సహింపలేక పోవుటను పేర్కొను ధృతరాష్ట్రుని విలక్షణమైన వగవును తిక్కన్నగారు వృత్తమున వ్రాసిరి. కనుక నన్నయ్యగారినే తిక్కన్నగారు రనుసరించి వ్రాసినట్లు చెప్పవలయును. అచట కుంతియొక్క మనోగతమైన వాక్కలాపమును నన్నయ్య వ్రాసెను. ఇచట ధృతరాష్ట్రునియొక్క మనోవేదనను తిక్కన్న వాని వాగ్రూపమున నభివ్యక్తము చేసెను.

జేమేంద్రుని వాక్యముయొక్క తాత్పర్యమును కొంత సూక్ష్మముగా విచారించినచో నన్నయ్య తిక్కన్నల వసంతతిలకావృత్తవినియోగము తదనుగుణమై కనిపించును. సంకరే వీరరాద్రయోః— అనగా వీరరాద్రములయందు ప్రవర్తించు భావముల సంకర మెచట వర్ణింపబడునో అచట వసంతతిలకను వ్రాయుటను జేమేంద్రుడు చెప్పుచున్నాడు. ఆ భావము లెచట నైనను, ఏకవిషయ నిష్ఠములై ఏకకాలమున ప్రవర్తించుచో నది సంకరమేయగును. అనగా భిన్నభావ సాంకర్యమును వర్ణించుచో నా వృత్తమును వ్రాయవలయునని యర్థము. ఆ భావము లెట్టి వన్న విషయము స్పష్టపడుటకై వీరరస రాద్రరసములయందు ప్రయోగింపదగిన భావములని చెప్పెను. తత్తద్రసాభిముఖములయినను కాకపోయినను నట్టి భావముల కలగలుపును వసంతతిలకయందు వర్ణించిన జాగుండు నన్నది వాని తాత్పర్యము కావలయును. అట్లయినచో నన్నయ్యగారు వ్రాసిన కుంతివిషయమున వితర్కము, అమర్షము—అను వీరరాద్రములయందు ప్రయోగింపదగిన రెండు భావముల కలయికయు; తిక్కన్నగారు వ్రాసిన ధృతరాష్ట్రుని విషయమున ఆవేగము, చపలత—అను వీరరాద్రములయందు ప్రయోగింపదగిన భావముల¹ కలయికయు కనిపించుచున్నది. దుర్వాసు డిచ్చిన మంత్రమునకు శక్తియున్నదియు లేనిదియు నెరుగుటయందున్న ఉత్సాహము కలిమిని సూర్యుని ప్రార్థించినది ఆ మంత్రమునకు శక్తి యున్నది. సూర్యునివలన కొడుకు బుట్టినాడు తన కన్యాత్వము దూషితము కాకుండ సూర్యుడు వరమిచ్చినను, ఆ కుమారుని తీసికొని

యింటికి పోయినచో వివాహముకాని తాను బంధువులలో నవమానము పాలు కావలసినదే కదా ! తత్కాలమునందలి కుంతియొక్క ఒక లక్షణ మది అనగా నామె యుత్సాహమునుండి అవమానమును పొందినట్లు అది అమర్షము.¹ దాని ననుసరించియే పిల్లవాని నింటికి తీసికొనిపోవుటయా ? లేక నచటనే దిగవిడిచి పోవుటయా ? అను వితిర్కము పుట్టినది. అమర్షముయొక్కయు వితిర్కము యొక్కయు సంకరమును నన్నయ్యగారు కుంతియందు వర్ణించిరి. తిక్కన్న గారు వర్ణించిన ధృతరాష్ట్రుని విషయమున ముందావేగము గోచరించుచున్నది. అది తన కుమారులందరును మగడించినా రను అప్రియవార్తాశ్రవణకృతమైన ఆవేగము. నేలమీద పడుట - తలదూర్చికొనుట - విలిపించుట మొదలైన వన్నియు నా యా వేగలక్షణములే.³ మరియు వెంటనే ధృతరాష్ట్రుడు శ్రీకృష్ణుడు మొదలుగా గలిగిన వారి మాటలు వినకపోయిన దాని ఫలమిట్లయిన దని వాపోయినాడు. అది తన యనాలోచితముగా ప్రవర్తించిన విధమునుభావించుట. అనాలోచిత ప్రవర్తనము చపలత⁴. అనగా నావేగము యొక్కయు, చపలత యొక్కయు సంకరమును తిక్కన్నగారు ధృతరాష్ట్రునియందు వర్ణించిరి. అట్టి భావసాంకర్యమును వర్ణించుచో నన్నయ తిక్కన లిరువురును వసంతతిలకా వృత్తమును ఊమేంద్రుని వాక్యార్థ మింకను పర్యాయోచితపరిచయమున్నది. అంతవరకు నే విషయమును తేల్చి గట్టిగా చెప్పటకు వీలులేదు. బుద్ధికంది నంతవరకు ఊమేంద్రుని వాక్యార్థము విచారింపబడినది. అంత మాత్రమే.

ఉపసాది : శృంగారాలంబనయైన ఉదారయైన నాయికారూప వర్ణన మునకు, మరియు వసంతాది ఋతువులయొక్కయు తదంగములయొక్కయు వర్ణనమునం దీ యుపసాదివృత్తమును వ్రాయుట మేలుగా నుండునని ఊమేంద్రుడు చెప్పెను తిక్కన్నగారు ఉపయోగించిన సందర్భము ఊమేంద్రుడు చెప్పిన దానితో నే మాత్రమును సంబంధములేనిది స్త్రీ వర్ణమున ధృతరాష్ట్రుని నోదార్పుటకు వ్యాసుడు వచ్చినాడు. ధృతరాష్ట్రుడు వానితో తన దుఃఖమును వెళ్ళబోసికొనినాడు తన నిర్భాగ్యతవలన తనకు చావు రాలేదని,

1. నాట్యశాస్త్రము-పుట 251.

2. నాట్యశాస్త్రము-పుట 248.

3. నాట్యశాస్త్రము-పుట 247.

మూర్ఖవలన తెగటారిన దనుకొనిన చిత్తము తిరిగి శరీరమున ప్రవేశించుట నిర్భాగ్యులక్షణము కాక మరేమి యిది, ధృతరాష్ట్రుడు పారాశర్యునితో నన్న మాట లుపజాతివృత్తమున వ్రాయబడినవి ఈ వృత్తమును నన్నయ్య వ్రాయ లేదు. ఎఱ్ఱున్న వ్రాయలేదు. అందువలన తిక్కన్నగారి విషయమున నేమి చెప్పటకును వీలుకాదు. ఆయన వ్రాసిన సందర్భమే సందర్భ మగుచున్నది

తోటకము : తిక్కన్నగారి పద్యమును రెండు సందర్భముల వ్రాసిరి. భయపడిన చిత్తముయొక్క వికలమైన స్థితిని వర్ణించుచు నొకసారియు, శోక మూల మగుచున్న వస్తువుయొక్క పూర్వపుటున్నతిని, ప్రస్తుత హీనస్థితిని కలిపి వర్ణించుచు నొకసారియు వ్రాసిరి. కథాసందర్భమున నన్నయ్యగారి పద్య మును వ్రాయలేదు. హరివంశము - ఉత్తరభాగమున, బాణుని యుద్ధతికి మరియు నాతడు శివుని కోరిన వరమునకు వెరచి తత్ఫలిత మెట్లు పరిణమించునో తెలియక వ్యాకులపడు వాని మంత్రి కుంభాండుని మనోభావమును వర్ణించుచో, నెఱ్ఱున్న వ్రాసెను. స్థిమితమును కోలుపోయి ముందువెనుకల కూగిన లాడు చిత్తలక్షణ వర్ణనమున కీ తోటక ముపయోగింపబడినట్లు పై సందర్భములను బట్టి తెలియగలదు.

ఒక డడవినబడి పోవుచున్నాడు. అసలే యది యడవి. ఎప్పు డే శరభ మృగము వంటిది వచ్చి మీదబడునో తెలియదు. కొంచెము దూరమున నవి తిరుగుచుండుట కన్నులకు కనిపించుచునే యున్నది. అవి కనిపించినపు డెల్లను వాని ప్రాణములు పైకి లేచుచున్నవి. అట్లే ఊపిరి బిగవట్టుకొని నడచుచున్నాడు. ఇంతలో వానివెంట దొంగలు పడినారు. ప్రక్కగా నెఱైనను వరుగెత్తుద మన్నచో నడవిమృగములు. త్రోవను దొంగలు. ఏవంవిధమైన స్థితిలో ప్రాణభయమున చేడ్పడిన చిత్తవృత్తి వాని శరీరాంచలములమీద నభివ్యక్త మగుటను తిక్కన్నగారు తోటకవృత్తమున వర్ణించిరి మరియు గాంధారి పౌలికలనిలో నందర శవములను చూచి విలపించుచు సాగిపోవుచున్నది. ఇంతలో ద్రోణుని శవము కనిపించినది. ఆ శవము పాదములు నక్కలు పీకికొని తిని పోయినవి. బహుశః గాంధారి అటువైపు వచ్చుచుండుటను చూచి నక్క లా శవమును విడిచిపోయియుండవచ్చును. ఆ ద్రోణుని పాదములను చూచి గాంధారి దుఃఖవివశయై శ్రీకృష్ణునితో - శిష్యులచేత నిరంతరము నమస్కరింపబడు పాదములు నక్కలచేత చెడదినబడినవి-ఆ వెనుకటి దశకును, ఇప్పటి స్థితి

కిని సంబంధములేదు - దైవ మెంత చేసినదో చూడు మన్నట్లుగా ననినది ఆ గాంధారిమాటలు తోటకవృత్తమున వ్రాయబడినవి మొదటిపద్యమున భయస్థితియు, నీ రెండవ పద్యమున శోకస్థితియు వర్ణింపబడినది రెండింటియందును స్థిమితము లేని మనోలక్షణమే ప్రధానము ప్రాణము దక్కించుకొనుట కెటు పోవుటయూ యను చిత్తముయొక్క అవ్యవస్థ మొదటి పద్యము నను, ద్రోణుని పూర్వప్రకృతావస్థలమీద ప్రసరించు గాంధారి చిత్తముయొక్క అవ్యవస్థ రెండవ పద్యమునను తిక్కన్నగారు వర్ణించిరి ఎఱ్ఱన్నయు, అనేక విషయముల వలన భయపడి తన ప్రభువునకు ప్రాణముమీదికి వచ్చుచున్న దని ఆరాటపడు కుంభాండుని చిత్తముయొక్క అవ్యవస్థనే వర్ణించెను. వికలమైన మనోలక్షణమును వర్ణించుచో తోటకవృత్తమును తిక్కన్నగారు వాడినారనియు, ఆయన ననుసరించి ఎఱ్ఱన్నయు నట్లే వాడెననియు చెప్పవచ్చును.

లయగ్రాహి : మహాభాగయైన గాంధారికి వ్యాసుని వరమువలన నైన దివ్యదృష్టివథమున, నధిక విస్తారదూరప్రాప్తయైన యుద్ధభూమిని నాలుగు లయ గ్రాహి వృత్తములలో తిక్కన్నగారువర్ణించిరి ప్రతి పద్యము చివర, నందు వర్ణింపబడిన దృశ్య మామె మనస్సుమీద నేమి విధమున ప్రభావము చూపుచున్నదో చెప్పబడినది. మొదటి లయగ్రాహి చివర “మనోవికృతి సేయన్” అని ఇట్లే క్రమముగా “నెడద కారటము సేయన్” అని, అధిక మృగు కలంక హృదయ మ్మైన కొనర్పన్” అని, మరియు “పరిశుభిత చిత్తత యైనర్పన్” అనియు చెప్పబడినది. ఆ యుద్ధభూమి దర్శనము గాంధారియొక్క, అల్పాంతరములు కల మనోబుద్ధ్యహంకారచిత్తరూపమైన అంతఃకరణమును సర్వధా వికృతిని పొందించిన దని యర్థము గాంధారిరూప జీవుడు తద్దర్శనమున కలగుండు పడినాడు ఆ జీవుని యట్టి స్థితికి తెచ్చుటకు మూలమైన యుద్ధభూమి లయ గ్రాహియందు వర్ణింపబడినది ఆ యుద్ధభూమి యధికవిస్తారదూరప్రాప్తము. అంత విస్తృతిమీది విషయము వర్ణింపబడినది

వసంతబుతువు రాగా ప్రకృతి యిట్టి దయ్యె నని వర్ణించు సందర్భము నను, బుభుక్షాభితప్తయైన జీవరాశిని అన్నముచేత రక్షించిన సూర్యభగవానుని వర్ణించు సందర్భమునను నన్నయ్యగారు లయగ్రాహిని వాడిరి. మరియు నెఱ్ఱన్న ఈ వృత్తమును రావణునిచేత ప్రార్థితుడును ప్రబోధితుడును నైశ్రామ్యంతో యుద్ధమునకు బయలుదేరివచ్చిన కుంభకర్ణుని వర్ణించు సందర్భ

మున వాడెను, నన్నయ్యగారు వర్ణించిన వసంతబుతువు ప్రభావము పొందు భూపాలునిమీద కలదు సమ్మోహనలక్షణముకల వర్ణనమది. యుద్ధభూమి వర్ణన మంతయు గాంధారిని చిత్తము కలంచి శోకము పాలుచేసినది. అట్లు కుంభకర్ణుడు యుద్ధమునకు రాగా కపివీరుల కచ్చేరువు కలిగినది వసంతబుతు వర్ణన మనగా నదియు బహువిస్తృతిమీది విషయము. యుద్ధభూమి సరేసరి కుంభకర్ణుడు నూనిసి యొక్కడే అయినను వానివలన కపివీరులయం దందరి యందును నాశ్చర్యము వ్యాపించినది కపిసేన విస్తృతమైనదియే అంత విస్తృతిమీద ఆశ్చర్యము వ్యాపించుట కాస్పదమైనవాడు కుంభకర్ణుడు అందు వలన నొక విస్తరించియున్న విషయము అన్వచిత్తములమీద ప్రభావముకలది యైనచో తద్విషయ వర్ణనము లయగ్రాహింబుడు చేయుట కవిత్రయము వారి యందు కనిపించుచున్నది మరి సూర్యభగవానుని విషయము చెప్పబడలే దేమనవచ్చును. ఈ సృష్టిసమస్తము వాని వెలుగులో నున్నది మరియును భూతరాశిని రక్షించి సర్వసృష్టియొక్క స్థితికిని మూలభూతమైన సూర్యభగవానుడు విస్తారుడు గాక సామాన్యుడు కాడు గదా! అందుచే నదియు గతార్థమే. ఒక విధముగా లయగ్రాహియొక్క వినియోగవిషయము కవిత్రయ మువారి దృష్టి ననుసరించి చెప్పబడినది.

స్వాగతము : పాలికలనికి బయలుదేరిపోవు దృతరాష్ట్రగాంధారులకు నొక శ్రోశ మాత్రము దారి గడచిన విదవ కృప కృతవ రాక్షశ్శత్రామ లేదురు పడినారు అపుడు కృపుడు శనుజిశోకా ర్తయైన గాంధారి నోదార్చుచు మాటాడుటలో దుర్యోధన ప్రభృతులైన కుమారులయొక్క పౌరుషము నగ్గించి పలికినాడు. అట్టి యొకటి రెండు మాటలు తిక్కిన్నగారిచేత స్వాగతవృత్త మున వ్రాయబడినవి అనగా దుర్యోధనాదుల బుద్ధి యుద్ధధర్మమునయం దెట్లు నిశ్చాయకమై వీరలక్షణము కలిగి ప్రవర్తించినదో అది యా పద్యమున వర్ణింపబడినది.

నన్నయ్యగారు కథాసందర్భమున నొక్కచోట మాత్రమే స్వాగతవృత్త మును వ్రాసినది. సాల్వుని రథాశ్వముల మర్మములను సాంబుడు జాంబూనద పుంఖములైన విశేషముల భేదింపగా నా వేదనకు తట్టుకోనలేక నా గుఱ్ఱములు యుద్ధభూమినుండి రథమును తొలగ లాగికొనిపోయినవి అపుడు సాల్వుని పతమునందలి వీరుడు వేగవంతు డనువాడు సాంబుని దాక విశిఖప్రయోగము

చేసినాడు. వేగవంతు డట్లు సాంబుని చాకవచ్చుట స్వాగతవృత్తమున వర్ణింపబడినది.

ప్రాణములను లెక్కచేయక యుద్ధమునకు చొచ్చుకొనిపోవు వీరపురుష వర్ణనము సందర్భమున నన్నయ్యగారును, ఆయన ననుసరించి తిక్కన్నగారును స్వాగతవృత్తము నుపయోగించినారని చెప్పవలయును.

ఇంతవరకు ఊమేంద్రుడు వినియోగమును నిష్కర్షించి చెప్పిన, చెప్పని కొన్ని వృత్తములయొక్క యాచిత్యము, తిక్కన్నగారెట్లు పాటించిరో, ఆ యా వృత్తముల విషయమున నన్నయ ఎఱ్ఱయల దృష్టులు కూడ నెట్లున్నవో, ఊమేంద్రుని మతమునందలి శాత్పర్యబుద్ధితో విచారింపబడినది. ఈ విచారణము చాల పరిమితమైనది. వృత్తాచిత్యమువిషయము సర్వకావ్యసాధారణముగా నొక సిద్ధాంతముచేయుట కనువైనది కాదు ఇక్కడ నింకొక్క సంగతియు గమనింపవలసినది యున్నది. వృత్తనామార్థమును బట్టుకొని అది వర్ణ్యవస్తువునకు కించి త్రనుగుణముగా నున్నచో నచట కవి వృత్తాచిత్యమును జాటించినా డని చెప్పటయు నున్నది¹. అది మరియు పరిమితమై విశేషవిచారముతో నిమిత్తములేనిది.

పూర్వావరములనుండి భిన్నమును విలక్షణమును నైన నొక భావముగాని, ఒక కథాఘట్టమునుగాని, అర్థవంతముగా కవి సాధింపదలచుకొన్నచో నచట అవసరమును బట్టి కొన్ని భిన్నవృత్తము లుపయోగించును. చాటి ప్రయోజనమును ముందువెనుకలను విచారించుకొనుచు చదువుకొనువాడు భావించును భిన్నవృత్తవినియోగము తావన్మాత్రమైన యాచిత్యముచే సంపాదించగలడు. అంతకుమించి, ఫలానావృత్తమున ఫలానాఫలానావిషయములు వర్ణింపబడు నను సిద్ధాంతముగాని, ఫలానావృత్తము గతిఫలానావిషయమునకు వ్యంజక మను నిష్కర్షగాని, వృత్తనామార్థముల ననుసరించి తత్తదనుకూల విషయవర్ణనల కా యా వృత్తము లుపయోగించుట యుచితమని గాని భావించుటయు, నందుకొరకు కావ్యములయందు వెదకుటయు, రెండుమనిస్రప్రయోజనములు.

జేమేంద్రు డన్ని వృత్తములకు వినీయోగము సంభావన చేసి వ్రాసి పెట్టినను తెనుగుకవు లెవరును దానిని పాటించినారు కారు. ఒక్క మాలినీ వృత్తమును మాత్ర మాయన మాటను బట్టి తిక్కన్న గారు మొదలైన కవులు చాలమంది ఆశ్వాసాంతములయందే వ్రాసినారు వ్రాయనివారును చాల మంది యున్నారు నన్నయ్యగారే దానిని నియమముగా పాటింప లేదు. జేమేంద్రుడు చెప్పిన కొన్ని రకముల గ్రంథములకు కొన్నిరకముల ఛందమే ఉచిత మను విషయము మాత్రము నన్నయ్యగారిచేత విచారింపబడి భారత కవులచేత పాటింపబడినది మిగిలిన వృత్తముల విషయమున నెవరి యిష్టము వారిది. అయినను తిక్కన్న గా రువయోగించిన కొన్ని విశేషవృత్తముల యౌచిత్యము జేమేంద్రుని మతానుగుణ్యమైన బుద్ధితో నిచట విచారింప బడినది

అనుబంధములు

1. నన్నయ్యగారి పర్వసంగ్రహము - తిక్కన్నగారు

భారతమునందలి పదునెనిమిది పర్వములయందును ఏ యే విషయములు ఏ క్రమమున నుండవలయునో పర్వసంగ్రహమును పేర నన్నయగా రాదిపర్వమున వ్రాసిరి తిక్కన్నగారు చాలవరకు నన్నయ్యగారి పర్వసంగ్రహము ననుసరించియే విరాటమాదిగా పదునైదు పర్వముల భారతమును వ్రాసిపెట్టిరి. చాలవరకనగా నాలుగైదు కొద్దిపాటి భేదములతో నని యర్థము.

నన్నయ్యగారు వ్రాసిన పర్వసంగ్రహము కూడ అన్ని పర్వముల విషయమునను, వ్రాయబడవలసిన అంశముల నొక క్రమమున చెప్పటలేదు ఉద్యోగపర్వమునం దంబోపాఖ్యానము తరువాత సంక్రందనోపాఖ్యానము పేర్కొనబడినది నిజమున కా సంక్రందనోపాఖ్యానము ప్రసక్తి “నారాయణుని నొక్కని నర్జునుండు గోరికొనుటయు” (ఆదిపర్వము - 1 - 42) అను వాక్యము తరువాత రావలయును కర్ణ పర్వమునందు “వృషసేను వధయును, దుశ్శాసనుం ఁపి భీముండు తద్వత్తోరక్తం జాస్వాదించుటయు” (వ 48) అను రెండు వాక్యములును సువ్యస్తములై యుండవలయును తిక్కన్నగారు ముందు వృషసేనుని వధ వ్రాయలేదు. వ్రాయకపోవుటయే యుచితము వృషసేనుని అర్జునుడు జంపుటతో కర్ణార్జునుల యొక్క, దేవతలకు ప్రేక్షణీయమైన, యుద్ధము మొదలై నది. ఆ యుద్ధముననే కర్ణుడు మరణించినాడు. కర్ణ వధతో పర్వము సమాప్తమగు చున్నది. అట్లుగాక వృషసేను వధానంతరము, కర్ణ వధకు పూర్వము దుశ్శాసనుని భీముడు చంపుట వ్రాయబడినచో కథాకథనమున సొగసుపోవును. అందువలన పర్వసంగ్రహము నందలి యా వాక్యములు ముందు వెనుకలుగా నుండవలయును. మిగిలిన అన్ని పర్వములకు వ్రాయబడిన పర్వసంగ్రహ మంతయు సక్రమముగనే యున్నది.

తిక్కన్నగారు పర్వసంగ్రహమునకు భిన్నముగా వ్రాసిన అంశము లిక విచారింపబడును.

1. “గోగ్రహణంబున గురు బలంబులనెల్ల నొక్కరుండ జయించి ధనంజయుండు గోగణంబులఁ గ్రమ్మఱించుటయు—”

అని మాత్రమే నన్నయ్యగారు వ్రాసిరి. ఇది కేవల ముత్తరగోగ్రహణమునకు సంబంధించిన వాక్యముగా కనిపించుచున్నది దక్షిణ గోగ్రహణము సంగతి నన్నయ్యగారిచేత పర్వసంగ్రహమున చెప్పబడలేదు తిక్కన్నగారు దక్షిణ గోగ్రహణమును కూడ విపులముగనే వ్రాసిరి.

2. “ధృతరాష్ట్రునకు మనస్తాపోపశమనంబుగా సనత్సుజాతుం డధ్యాత్మ కథలు సెప్పటయు—”
1-42

అని నన్నయ్యగారు వ్రాసిరి. అధ్యాత్మకథలు సెప్పటయు ననగా నాయన ఫలానా ఫలానా విషయములు చెప్పెనని తెనుగు భారతమున వ్రాయబడ వలయుననియే కదా అర్థము. తిక్కన్నగా రా విషయముల నేమియు వ్రాయ లేదు. మరియు నన్నయ్యగా రధ్యాత్మకథ అనిరి నిజమునకు సనత్సుజాతీయ మున కథ లేమియులేవు. కథ యనగా విషయ మనియే అర్థము గ్రహింప వలయును.

3. “అర్థరథులలోనం గలయం దన్నెన్నిన నలిగి కర్ణుండు భీష్ము వదిదినంబులు సమరపరాజ్ఞుఖండగుటయు”
1-42

నన్నయ్యగారు వ్రాసిన ఈ వాక్యమునుబట్టి భీష్ము డర్థరథుడుగా కర్ణుని నిర్ణయించి నపుడే కర్ణుడు యుద్ధపరాజ్ఞుఖు డయినాడని యర్థమగుచున్నది కర్ణు డస్త్రసన్యాసముచేసి భీష్ముడు యుద్ధమున వడిపోవుదనుక తాను యుద్ధము నకు రానన్నది ఉద్యోగవర్వము ద్వితీయాశ్వాసమున (289) అనగా సంజయుడు ఉపప్లావ్యమునుండి తిరిగి వచ్చి కౌరవుల కొలువున నచటి విషయము చెప్పిన నాడు నన్నయ్యగా రా సందర్భమున కర్ణుని సమరపరాజ్ఞుఖత చెప్పబడవలయు నని వ్రాయలేదు నన్నయ్యగారు చెప్పకపోయినను ద్వితీయాశ్వాసమున తిక్కన్నగారు వ్రాసిరి. మరియు నన్నయ్యగా రెచట చెప్పబడవలయుననెనో అచ్చట తిక్కన్నగారు దానిని వ్రాయలేదు అనగా కర్ణు డర్థరథుడుగా నిర్ణయింపబడిన చతుర్థాశ్వాసమున (234) అస్త్రసన్యాసము చేసి కర్ణుడు భీష్ముడు యుద్ధమున వడిపోవుదనుక తాను యుద్ధమునకు రానన్నట్లుగా తిక్కన్నగారు వ్రాయలేదు. భీష్ముడట్లు నిష్క్రమించిన తరువాత కర్ణుడు దుర్యోధనునితో “ఏ దుర్మాని యని కాదె యీతనితో నడచుట కొల్లనైతి దురమున కధిపా!” (4-244) అని తా నదివరలో నస్త్రసన్యాసముచేయుటను సమర్థించుకొని

నాడు. అంతేగాని క్రొత్తగా యద్ధపరాజ్ఞులుడగుట చతుర్థాశ్వాసమున లేదు.

భీష్ము డర్థరథు డనిన తరువాత నస్త్రసన్యాసము చేసినట్లు చెప్పినచో మరియు సహేతుకముగా నుండును గాని కర్ణుడు ద్వితీయాశ్వాసముననే యద్ధ పరాజ్ఞులుడగుటను చెప్పటలో నేమి యందమున్న దనవచ్చును ఇది యొక విధముగా నిజమేకాని, ద్వితీయాశ్వాసమున చెప్పబడినందున మరొక ప్రయోజనము సాధింపబడుచున్నది. యద్ధ మింకను గట్టిగా నిశ్చయముకాని రోజు లివ్వి అప్పుడే కర్ణుడు అస్త్రసన్యాసము చేసినాడు. దానితో దుర్యోధనుని సమరబుద్ధి వెనుకాడవలయును. కాని వాని బుద్ధి చెదరలేదు. తన యద్ధభారమంతయు వహించగలడని యే కర్ణునిగూర్చి దుర్యోధను డనుకొనుచున్నాడో అట్టివాడు యద్ధ పరాజ్ఞులుడైనను వాని బుద్ధి యద్ధనిశ్చయమునుండి కించిత్తుకూడ వైదొలగలేదన్నచో సమరోత్సాహము ప్రతీయమాన మగుచున్నది కదా ! అది చాల ముఖ్యమైనది

4. “నాగాస్త్ర భయంబున నర్జును రథంబు శ్రీకృష్ణుండు భూమియందుఁ జొనుపుటయు, నింద్రాదిత్యుల పరస్పర సంవాదంబును——” 1-48

కర్ణ పర్వసంగ్రహము చెప్పుచు నన్నయ్యగారు వ్రాసిన వాక్యము లివి. శ్రీకృష్ణుడు రథమును భూమియందు క్రుంగజేసిన తరువాత దేవతల ప్రసక్తియే తిక్కన్నగారి భారతమున లేదు. కర్ణ పర్వమున తిక్కన్నగారు దేవతల ప్రసక్తి తెచ్చి వ్రాసినది వృషసేనుని అర్జునుడు చంపుటవలన శోక వ్యాకలిత చేతస్కుడును, కోపాటోపమున నుదృఢుడును నైన కర్ణ డర్జునుని మీద విజృంభించినపుడు ఆ యిరువుర యెక్కటికయ్యము చూడవచ్చి నభిస్సున నిలిచిన దేవతలలో ముందు బ్రహ్మ రుద్రులు కర్ణార్జునులను గురించి మాటాడుకొనుచుండగా నింద్రుడు వారితో తన మాటలను కలిపినాడు. అదిత్యుని ప్రసక్తి ఆ సందర్భమున రాలేదు. అనగా నన్నయ్యగారు కర్ణ పర్వమున రావలయునన్న ఇంద్రాదిత్యుల పరస్పర సంవాదమును తిక్కన్నగారు రాకుండ జేసిరి. వచ్చినచో శ్రీకృష్ణ భారతమునందువలె (4-216) కర్ణార్జునుల విజయము విషయమున సూర్యుడును, దేవేంద్రుడును పక్షము వహించి వివాదము పెంచుకొన్నట్లు, బ్రహ్మ వారికి తీర్పు చెప్పినట్లు — ఈ మొదలుగా

నుండెడిది. ఆ విధముగా నింద్రాదిత్యులు వివదించుకొనుట బాగులేదు. ఒక వేళ మొదలా దేవతల సంభాషణాదికమే తిక్కన్నగారు లేకుండ జేసినచో మరియు బాగుండెడిదికదా యనరాదు. దానివలన బహుప్రయోజనములు సాధింపబడినవి. దేవతా ప్రసక్తివలన కర్ణార్జునుల యుద్ధము దేవతలకు ప్రేక్షణీయ మయ్యెడునంత తీవ్రమును లోకోత్తరమును నైనదన్న స్ఫూర్తి కలిగింపబడినది. మరియు కర్ణార్జునులలో నెవరధికు లన్నది ప్రశ్న ఇరువురు నిరువురే. కాని అర్జునుడు జయించినాడు ఆ దేవతల సంభాషణమున నర్జునుడు జయించుట నిశ్చయింపబడినది అనగా నర్జునుడు జయించుట దేవతలచేత సంకల్పింపబడినది. కర్ణు డర్జునునిచేత జయింపబడుట దేవతల కిష్టమైనది. అందువలన కర్ణుని చంపుటకు నర్జునునకు వచ్చిన శక్తిలో దేవతల సంకల్పబలము సంక్రమించినది. తత్సంగిల్పబల మున్నది గనుకనే తన కే విధముగను తీసిపోని కర్ణుని అర్జునుడు జయించినాడు. అర్జునుని విజయమునందలి రహస్యమును ప్రతిపాదించు దేవతల సంభాషణాదికమును తిక్కన్నగారు వదలకూడదు. ఆయన వదలలేదు. ఇంద్రాదిత్యుల సంవాదమువలన నర్జునుని విజయము సాధింపబడుటకంటె, సూర్యుని ప్రసక్తి లేకుండ దానిని సాధించుటయే సమంజసము. అందువలన ఇంద్రాదిత్యుల సంవాదము నన్నయ్యగారు చెప్పినను తిక్కన్నగారు వ్రాయలేదు.

అయినచో నీ మాత్రపు టూహలేకుండనే నన్నయ్యగారు పర్వసంగ్రహమున నింద్రాదిత్య పరస్పర సంవాదమును పేర్కొని వ్రాయరాదు. ఇంతకంటె యధికముగనే ఆయన ఊహింపగలడు ఆయనయే కర్ణపర్వమును వ్రాసియున్నచో నింద్రాదిత్య సంవాదము నెట్లు వ్రాసి, ఏమి పరమార్థమును సాధించియుండెడివాడో తెలిసిడిది. మరి ఆయన వ్రాయలేదు. బ్రహ్మరుద్రుల సంవాదమును తొలగించుట నాయన సంకల్పించి యుండవచ్చును. అది వేరు విషయము నన్నయ్యగారి ఊహావైభవమునకంటె ప్రస్తుతము తిక్కన్నగారు చేసిన దానిలోని సామంజస్యము విచారింపవలసినది.

6. అశ్రమవాస పర్వమున కర్ణజన్మవృత్తాంతము కుంతిచేత వ్యాసునకు చెప్పబడుటను నన్నయ్యగారు పర్వసంగ్రహమున పేర్కొనలేదు. తిక్కన్నగారు విపులముగా కుంతి వ్యాసునకు చెప్పినట్లుగా కర్ణజన్మకథను వ్రాసిరి. ఇంతకంటె నన్నయ్యగారి పర్వసంగ్రహము నతిక్రమించి తిక్కన్నగా రేమియు చేయలేదు.

2. రెండు మూడు కొద్దిపాటి సవరణలు

తుది రాజ్యమ్ము సగమ్ము గొమ్ముడవియందుం జేరువచించియుం
బదుమూడేడులు నీవునుం దిరిగిరాఁ జాలికపోవచ్చునే
యది గాదేఁ దెగి బంటవై యటుము మాయల్వన్న నేర్పింకఁజె
ల్లదునూ నీ కని యా సుయోధనుని యుల్లం బుచ్చిపోనాడుమీ.

హస్తినాపురమునకు రాయజారము నెరపుటకు పోవుచున్న శ్రీకృష్ణునితో తన అన్నగార్లందరు తమకు తోచిన మాటలు చెప్పిన తరువాత సహదేవుడు చెప్పిన మాటగా నా పద్యమును తిక్కన్నగా రుద్రోగపర్వమున వ్రాసిరి. ఈ పద్యమున కర్థనిర్ణయము చేయుచు శ్రీ. శ. 1928-29 సంవత్సరములలో శ్రీ దూసి రామమూర్తి శాస్త్రిగారును, శ్రీ చంద్రాభట్ట రామమూర్తిగారును పత్రికలలో వ్రాసిరి. మరియు నంతకు పూర్వమే 1915 సంవత్సరమున ప్రకటింపబడిన శ్రీ పార్వంది రామశాస్త్రిలవారి “శ్రీమహాభారత విమర్శనము-ఉద్యోగ పర్వము” అను గ్రంథమున నీ పద్యము యొక్క అర్థము కొంతవిచారింపబడినది (పు 88, 89) పద్యమునందలి ‘తిరిగిరా’ అన్నదానికి ‘తిరుగురా’ అని మరొక పాఠము సూచింపబడినది మొత్తముమీద శ్రీ రామశాస్త్రిలవారి సమన్వయమంత సముచితముగాలేదు. మొదలా పద్యమునకు పాఠభేదములే అచ్చయిన ప్రశులయం దీయబడి కానవచ్చుటలేదు అది యట్లుండె

ఆ పద్యముననున్న చిక్కంతయు ‘నీవును’ అని యుండుటలో మన్నది. తుదిరాజ్యమ్ము సగమ్ము గొమ్ము - చిట్టచివరకు (వచ్చి) సగము రాజ్యమును తీసికొనుము, అడవియందున్ - అరణ్యమునయందున; పేరువచించియున్ - మారు పేరు పెట్టుకొని, పదుమూడేడులు - పండ్రెండు సంవత్సరము లరణ్య వాసము, ఒక సంవత్సర మజ్ఞాతవాసము (చేసి); నీవునుం దిరిగిరా - ఓ దుర్యోధనా! నీవును తిరిగిరమ్ము. అనగా సహదేవు డిట్లనినట్లు-ఓ దుర్యోధనా! నీవును మావలెనే అరణ్యాజ్ఞాతవాసములతో పదుమూడేడులు గడిపివచ్చి నీ సగము రాజ్యము నీవు తీసికొనుము—అని. దుర్యోధనున కట్టిపనిచేయవలసిన అవసర మేమున్నది గనుక ? అతడు పాండవులవలె జూదమాడి యోడిపోలేదుగదా !

తామోడిపోయి, అప్పుడన్నట్లుగా ప్రతిననెరపి తిరిగి వచ్చి మా రాజ్యము మా కిమ్మని దుర్యోధనుని అడిగివచ్చుటకు శ్రీకృష్ణుని పంపుచు వానితో దుర్యోధనుని పదుమూడేడులు గడిపి తిరిగి రమ్మనుమని చెప్పటలో సామంజస్య మేము న్నదియు తోచుటలేదు మరియు సందర్భముగా కనిపించుచున్నది. ధర్మ రాజాదు తెవురుగాని ఇట్లనలేదు సహదేవుడే ఇట్టి ఊహ చేసినాడు అయినను, పాలికపోవచ్చునే - అన్నదాని యర్థ మేమి ? భాగమిచ్చటకున్న దెవరు ? తామేకావలయును అయినచో పదుమూడేడులు గడిపి వచ్చి సగము రాజ్యము తీసికొమ్మని చెప్పి మరల మేము నీకు భాగమియ్యక పోవచ్చునా అనుట యేమి ? మరియు, అదికాదేన్ - ఏదికాదేని ? తాముపాలికపోవుటయా ? అయినచో, తెగిబంటవై యటును, మాయల్లున్ను నేర్పింక చెల్లదు - ఇది యేమి ? నీవు సాహసించి వీరుడవై యుద్ధమునకురా - నీ మాయలిక చెల్లి నేరవు దుర్యోధనుడు చేసినమాయ యేమున్నది గనుక ? తామే మాయచేసిన వారగుచున్నారు నీవు పదుమూడేడులు గడిపివచ్చి రాజ్యము తీసికో అనిచెప్పి పాలియక పోవుటవలన తామే మాయలు పన్ని నేర్పుగా దుర్యోధనుని నేడ్పించినవారగుచున్నారు. కాని సహదేవుడు దుర్యోధనునితో నీ మాయలిక చెల్లవు సుమా అని అనవలసినదిగా శ్రీకృష్ణునితో చెప్పుచున్నాడు. ఇంతయు సందర్భపడియున్నట్లు కనిపించుటలేదు ఈ యసందర్భమంతయు 'నీవును' అన్నదానినుండి పుట్టుచున్నది శ్రీచంద్రాభట్ట రామమూర్తి గారది 'నీవనన్' అని యుండదగునని చెప్పినారు. అట్లు శ్రీరామమూర్తిగారు సూచించిన పారమే సమంజసముగా కనిపించుచున్నది. అప్పుడు వాని (పద్యము) అర్థమిట్లు సంగతపడియుండును శ్రీరామమూర్తిగారు వ్రాసిన యర్థమే యిచట వ్రాయబడుచున్నది "అడవియందున్ - అరణ్యము లోను, పేరు వంచించియన్ - మారుపేరులు పెట్టుకొనియు, పదుమూడేడులు - పదుమూడు సంవత్సరములు, ఉండి యను క్షార్థక మధ్యాహారము, తుదిన్ - చివరను, రాజ్యమ్ము సగమ్ముగొమ్ము - అర్థరాజ్యమును స్వీకరింపుము (అని), నీవు - నీవు (దుర్యోధనుడని యర్థము), అనన్ - (ధర్మరాజుతో) అనగా, (అట్లుచేసి) తిరిగిరాన్ - తిరిగిరాగా, పాలికపోవచ్చునే - భాగమియకుండుట న్యాయమా ? అది కాదేన్ - అది నీయిష్టముకాకున్న, తెగి - సాహసించి, బంటవై - వీరుడవై, అటుము - ఆక్రమింపుము (గెలుపుము), మాయల్ వన్ను నేర్పు - మాయలను గల్పించు తెలివి, ఇంకన్ - ఇంకమీద, చెల్లదుసూ -

పనికిరాదుసుమా, నీ కని, ఆ సుయోధనుని-ఆ దుర్యోధనుని యొక్క, ఉల్లంబు-
డెందంబు, ఉచ్చిపోన్ - దుస్సిపోవునట్లుగా, అదుమీ - పల్కుమా—

వనవాసాజ్ఞాతవాసములు రెండును బదుమూడేడులు సలిపి తుదిరాజ్యమ్ము
సగమ్ము గొమ్ముని నీవనగా, ధర్మరాజు తిరిగిరా పాలీయకుండుట న్యాయమా?
అట్టిప్రపడవేని సాహసించి వీరుడవై యుద్ధమున గెలుపుము. మోసగించి సంపా-
దించు నేర్పింక నీకు సాగదుసుమా? యని యా సుయోధనుని యుల్లంబుచ్చి
పోవునట్లు వచింపుమా యని సహదేవుడు శ్రీకృష్ణునితోఁ జెప్పెనని తాత్ప-
ర్యము”.

(చూ ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక, సంపుటి 17 సంచిక 5. పుట 250కి)

శ్రీచంద్రాభట్ట రామమూర్తిగారు “నీవనన్” అని సవరించి చెప్పిన
యర్థము సముచితముగా కనిపించుచున్నది. సభాపర్వమునను ద్యూతకాలమున
దుర్యోధనుడు స్పష్టముగా సహదేవుడు చెప్పచున్న ట్లనకపోయినను, ధర్మరా-
జుతో శకుని కీతవుడు (2-278) పలికిన పలుకుల యర్థ మదియేకదా! అజ్ఞాత
వాసమున నెఱుగబడనిచో, రాజ్య మనుభవించవచ్చుననియే అర్థము. అందు
వలన ‘నీవనన్’ అనుసవరణ అంగీకరింపదగినదిగా నున్నది.

ఈ పద్యమును గురించి శ్రీమాన్ వేదాల తిరువేంగళాచార్యులవారు
“ఇటనున్న విషమాలంకారము సంధియుద్ధముల యనానురూప్యమును వ్యంగ్య
మొనర్చుచుఁ దద్వారమున మీఁ తాహమును బోపించు” చున్నదని వ్రాయుచు
నుదాహరించినప్పటి పద్యమున “నీవును” అనియే యున్నది. ఈ పాఠము
విషయమున శ్రీ ఆచార్యుల వారేమియు వ్రాయలేదు. ఆ పద్యమునకు నర్థము
వ్రాయకుండనే శ్రీ ఆచార్యులవారు వ్యంగ్యవిషయమును చెప్పిరి. అందువలన
నీవునున్’ అని యున్నచో నెట్లర్థము కుదురుచున్నదని శ్రీ ఆచార్యులవారు
భావించిరో తెలియవచ్చుటలేదు (చూ. ఆంధ్ర విద్యార్థి, ఆగష్టు 1934 పు.55).

మరియొకటి అనుశాసనకపర్వమున సుదర్శనోపాఖ్యాన మున్నది. అగ్ని
సుదర్శనము వివాహము చేసికొనినాడు. వారిరువురును సంసారము చేసిరి. ఇక
తిక్కన్నగారిట్లు వ్రాసిరి.

అనలునకు సుదర్శనకును
జనియించె మదాత్తగుణ విశాలుడు సుద
ర్శన నామధేయుఁ డానృపుఁ
డనూన ధర్మమున దాల్చె నవనీభరమున్

వ. (ఆ సమయమున)

ఆతని కోఁఘవంతుడనువాడు జనియించె
నుదితయకుఁడు వానికోఁఘరథుడు
నోఁఘవతియు ననగ నుదయించి రయ్యోఁఘ
వతికి నా విఘండు వరుని నరసి

వ ఒరులమెచ్చక.

ఆ లేమ సుదర్శనకు
నాలింగా నిచ్చె నద్దహననందనుడున్
లోలతఁ గైకొని పరిణయ
కేలినడపి—”

1-60...64

అగ్నికి, సుదర్శనకు సుదర్శనుడను వాడు పుట్టినాడు. వాని కోఁఘవంతుడను వాడు జనియించెను ఆ ఓఘవంతునకు నోఁఘరథుడను కొడుకు, ఓఘవతి యను కూతురును పుట్టిరి ఆ పిల్లకు సంబంధములు విచారించి, ఎవరిని మెచ్చుకొనక ఓఘవంతు డామెను సుదర్శనున కిచ్చి పెండ్లి చేసినాడు. ఆ సుదర్శనుడు చేసి కొనినాడు అనగా సుదర్శనుడు కొడుకు కూతును చేసికొనినట్లు ఆమెను చేసికొని గృహస్థధర్మమున మృత్యువును జయించెదనని కృతనిశ్చయముడై యేమోచేసినట్లు చరువాత కథ యున్నది కొడుకు తనకూతును తీసికొనిపోయి తన తండ్రికే యిచ్చి పెండ్లి చేయుటయు, నాయన చేసికొనుటయు, రెండును సందర్భపడిలేవు. అదియును గాక గృహస్థధర్మమున మృత్యువును జయించుటకు కొడుకు కూతును చేసికొనవలయునన్న నియమ మేమియు కానవచ్చుట లేదు. అందువలన ప్రస్తుతమున్న ఆనుశాసనమునందలి పద్యరచన ఉచితముగా లేదు. మరియు నందలి “ఆసమయంబున” అను వచనము వ్రాతప్రతులలో లేదని శ్రీ బుక్కవట్టణము రామానుజయ్యగారు ఆనంద ముద్రణాలయము (1925) న ముద్రింపబడిన భారతమున నథోజ్ఞాపికలో పేర్కొనినారు (పుట 8).

ఆ వచనము లేనిచో మరియు నవ్యవధానముగా సుదర్శనున కోఁఘవంతుడు వాని కోఁఘరథుడు, ఓఘవతి పుట్టినారని యుండును అందలి యుంగర్భమును చూచియే దానిని దొలగించుటకుగా నచట 'నా సమయంబున' అను వచనము నెవరో చేర్చియుండును. దానివలన నసందర్భ మేమియు తొలగింపబడలేదు దాని తరువాత నున్న "అతని కోఁఘవంతు డచువాడు జనియించె" నన్న పద్యపాదమును మార్చినగాని అసందర్భము తొలగదు లేనిచో కొడుకు కూతును చేసికొనుటను ధర్మశాస్త్ర ప్రమాణములతో సమర్థించి, అట్టి యవ సరము భారతమున తత్కథయం దెట్లు కలుగుచున్నదో సోపానైతికముగా నిరూపింపబడవలయును అంతవరకు నచటి రచన మసందర్భముగా నున్న దనియే అనుకొనవలయును శ్రీకృష్ణభారతి మానుశాసనికవర్ణముగల సంపుటమునకు పీఠిక వ్రాయుచు శ్రీ విద్వాన్ వారణాసి సూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారు తిక్కన్నగారు వ్రాసిన దసందర్భముగ నున్నదనియే వ్రాసిరి (పుట 8) "ఇట్లు సుదర్శన కుమారుండు బ్రహ్మజ్ఞానియై యున్న కాలంబున - ఇల నోఁఘవంతుడన్ నృపుండు నృగుపితామహుడు ప్రబలుండయి యోఘ వతియు, నోఁఘరథుండన నొప్పు పుత్రికఁ బుత్రుఁ గని సుదర్శనునకా కన్నె నిచ్చి పెండ్లి గావించె—" (1-75, 76) అని శ్రీ శ్రీపాదకృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారు వ్రాసిరి. కనుక తిక్కన్నగారి భారతము నందలి పద్యము మార్పును గోరు చున్నదనియే చెప్పవలయును. "ఆ సమయంబున" అన్న వచనము నట్లేయుంచి తరువాతి పద్యము మొదటి పాదమును-అనఁఁగు డోఁఘవంతుడను వాడు భువి నేలు - అని ఈ మాదిరిగా నెట్లేని మార్చినచో సరిపోవును. మిగిలిన మూడు పాదము లట్లే యుండును.

మరియు నొక్క పద్యము ఉద్యోగవర్ణమున నున్నది

కావునఁ బాండవ పక్షము

భూవల్లభకోటి యిచట బ్రోవగు నిమ్రై

నా వీరులు నీ వీరులు

దేవాసురులట్ల యనికిఁ దెగుదురు కడిమిన్.

1-18

అభిమన్యుని పెండ్లియైన తరువాతి మంత్రాలోచనము సమయమున శ్రీకృష్ణుడు మాటాడుచు కౌరవ పాండవులు యుద్ధమునకు దిగుదురని తన వల్ల నున్న

వారితో నన్న వద్యమది. ఆ పీరులు - ఈ పీరులు దేవాసురులట్ల యన్నపుడు క్రమముగా కౌరవులు దేవతలను, పాండవులు రాక్షసులును అని యర్థము వచ్చుచున్నది. దేవాసుర యుద్ధమున దేవతలకే విజయము పాండవుల విజయ మునుగోరు శ్రీకృష్ణుడు కౌరవులను దేవత లనడు. మరియు నది యుచితము కాదు. కందవద్యము మూడవపాదము ఈ పీరులు - ఆ పీరులు అని ముందు వెనుకలుగా మార్చినచో ఔచిత్యము సంపాదించబడును తిక్కన్నగారు ఈ పీరులు - ఆ పీరులు అనియే వ్రాసియుండుచు ఎక్కడనో లేఖక ప్రమాదమువలన నది తల్లక్రిందులై యుండును దగ్గరగానున్న పాండవుల నా పీరులని, దూరముగా నున్న కౌరవులను ఈ పీరులని శ్రీకృష్ణుడని యుండుట నూహించుట మరియు సందర్భము కాదు గదా! అందువలన నా మూడవ పాదము నట్లు మార్పుటయే పరమార్థము.

3. సూర్యోదయ సూర్యాస్తమయ వర్ణనలు

సూర్యోదయము			సూర్యాస్తమయము		
పర్వము	క్రొ. పద్యసంఖ్య		పర్వము	క్రొ. పద్యసంఖ్య	
విరాట.	2 236-'41		విరాట.	2 316-321	
	3 34-35			3 193-197	
ఉద్యోగ.	2 107-114		ఉద్యోగ	2 2	
	3 245			3 232	
	4 390,391			4 338	
భీష్మ.	1 82	మధ్యాహ్నసూర్యుడు	భీష్మ.	1 299,300	
	2 21			2 94	
	2 95			2 166	
	2 167	భీష్మ. 2-130		2 252	
	2 274	2-295		2 339	
	2 344	2-381		2 405	
	3 9	3-345		3 65	
	3 183			3 161	
	3 315			3 270	
ద్రోణ.	1 214	ద్రోణ. 1-148		3 417	
	1 387		ద్రోణ.	1 213	
	3 5,6			1 387	
	5 235			2 137	
కర్ణ.	1 218	కర్ణ 2-226		5 10	
శల్య.	1 113-116			5 275,276	
సౌప్తిక.	1 237			5 418	
			కర్ణ.	1 209	
				3 368,369	
			సౌప్తిక.	1 11-14	
			కాంతి.	1 126	
				1 196	